START

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ARC-29

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

MICROFILMED
BY
CENTRAL MICROFILM UNIT
PUBLIC ARCHIVES
OF
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

MICROFILMÉ
PAR LE
SERVICE CENTRAL DU MICROFILM
ARCHIVES PUBLIQUES
DU
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

DATE 12/12/14 REDUCTION 26.5

OPERATOR
OPERATEUR J. Renaud EXPOSURE
EXPOSITION 75 M.M.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
OF CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES
DU CANADA

This microfilm is a true copy of original documentation in the Public Archives of Canada. It is provided for research purposes only. Permission to reproduce it must be obtained from the Public Archives of Canada. Responsibility regarding questions of copyright that may arise in the use of this microfilm is assumed by the recipient.

Ce microfilm est une copie exacte de documents conservés aux Archives publiques du Canada. Elle a été préparée pour fins de recherche seulement et ne peut être reproduite sans la permission des Archives publiques du Canada. Le récipiendaire sera tenu responsable de toute infraction au droit de propriété de ce document.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROLL

13A

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6185)

File 457-5, part 1	Caradoc Agency - Oneida No. 1 School - Building Maintenance - Supplies - Accounts - General Administration. 1896-1948
File 458-3, part 1	Chapleau Agency - Mattagami Day School - Salaries. 1947
File 458-5, part 1	Chapleau Agency - Mattagami Day School - Building Maintenance - Supplies - Accounts - General Administration. 1934-1949
File 459-3, part 1	Sioux Lookout Agency - Sandy Lake Roman Catholic Day School - Salaries. 1938-1947
File 460-2, part 1	Treaty No. 9 - James Bay Agency - Albany Roman Catholic Residential School - Quarterly Returns. 1939-1952
File 460-5, part 1	Treaty No. 9 - Albany Roman Catholic Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts - General Administration. 1911-1932
File 460-5, part 2	Treaty No. 9 - Albany Roman Catholic Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts - General Administration. 1933-1946

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

EX'D.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E.R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

PAY TO R.C.Mission
For R.C.Albany Indian Res.School.

ADDRESS Cheque to Mission R.C.

Montreal

P.Q.

DATE		SERVICE "Education"	AMOUNT	
May	4	To allowance towards salary of night watchman at Albany R.C.Indian Res.School for month of April	35	00
		TRIPLICATE FOR FILE		
		Voucher In 6.5.38.		
		Duplicate detached		
		for Accountant to Pay.		
		TOTAL	$ 35	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J Flynn
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 7747

VOUCHER NO.....

DATE May 6th 1938

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

Date.....

PAY TO R.C.Mission
For R.C.Albany Indian Res.School

ADDRESS Cheque to Mission R.C.

Montreal

P.Q.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
		"Mission"		
Nov.	30	To allowance towards salary of Night watchman at Albany R.C.Indian Res.School for months of October and November 1938.....	35	00
		TOTAL	$ 75	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J Lynn

Agent

FORM No. 506

Nov.30th 1938

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

L.A.D. Sept 1

PAY TO R.C.Mission
For R.C.Albany Indian Res.School

ADDRESS Cheque to Mission Hqrs.

Montreal

P.Q.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. E.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE		SERVICE	AMOUNT	
		"Education"		
Nov.	30	To allowance towards salary of Night watchman at Albany R.C.Indian Res.School for months of October and November 1936.....	70	00

TRIPLICATE FOR FILE
12-42-38
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J Fyns
Agent

FORM No. 586

Nov.30th 1936

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO R.C.Sen.School Albany

ADDRESS Cheque to Mission R.C.

Montreal

P.Q.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Jan	8	To allowance towards salary of Night watchman at Albany R.C.Sen.School for month of Dec.1938.	25	00
		TOTAL	$ 25	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J Lyons

Agent

FORM No. 506

Jan 9th 1939

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO R.C.Res.School Albany

ADDRESS Cheque to Mission House

Montreal

P.Q.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Jan 5	To allowance towards salary of Night watchman at Albany R.C.Res.School for month of Dec,1938.	35.00
	254.39	
	TOTAL	$ 35.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W.J.Fyfe

Agent

FORM No. 505

Jan 9th 1939

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO..... R.C.Res.School

Albany Ont.

ADDRESS. Cheque to Mission Hse

Montreal

P.Q.

CHEQUE NO.....

DATE

VOTE		AGENCY
ALLOT	E R	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE	SERVICE	AMOUNT
	"Education"	
Jan. 31	To allowance towards salary of Night watchman at Albany R.C.Indian.School month of Jan 1939.	30.00
	TOTAL	$ 30.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. J. Flynn

Agent

FORM No. 506

Jan.31st 1939

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO..... R.C.Res.School

Albany Ont.

ADDRESS Cheque to Mission H.Q.

Montreal

P.Q.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E R	AMOUNT	
TOTAL			

DATE .....

DATE		SERVICE	AMOUNT
		"Education"	
Jan.	31	To allowance towards salary of Night watchman at Albany R.C.Ind.Res.School month of Jan 1939.	35.00

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in respect of this cheque detached

6-2-39

TOTAL $ 35.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W J Flynn

Agent

FORM No. 506

Jan.31st 1939

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO..... A.C.Ind.Res.School

ADDRESS Albany-Ont.

Cheque to Mission.R.C.

Montreal-P.Q.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. ....

DATE

VOTE		AGENCY
ALLOT	E R	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1939	SERVICE "School"	AMOUNT
Feb. 28	To allowance towards salary of Night watchman at Albany R.C. Indian Res.School for Feb,1939	25.00
	TOTAL	$ 25.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W F Fyvie

Agent

FORM No. 506

Feb.28th 1939

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO..... R.C.Ind.Res.School

ADDRESS Albany-Ont.

Cheque to Mission.R.C.

Montreal-P.Q.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE 1939	SERVICE "School"	AMOUNT
Feb. 28	To allowance towards salary of Night watchman at Albany R.C. Indian Res.School for Feb,1939	35.00
	3.3.39	
TOTAL		$ 35.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W.J.Fyfe

Agent

FORM No. 506

Feb.28th 1939

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO... R.C.Residential School

ADDRESS Albany,Ontario.

Cheque to Mission K.G.

Montreal,P.Q.

E. & O.E.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO .....

DATE .....

VOTE ALLOT	E R	AGENCY AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

1939		SERVICE School	AMOUNT
MAR.	31	In allowance towards salary of Night Watchman at Albany R.C.Indian Residential School for March,1939.	35 00
		TOTAL	35 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W F Lyon

Agent

FORM No. I.A. 506
R 8439

VOUCHER No.....

DATE 31st.March,1939.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO . R.C.Res.School

ADDRESS Albany,Ont.

Cheque to Mission R.C.

Montreal, P.Q.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO

DATE

VOTE ALLOT	E R	AGENCY AMOUNT

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1939	SERVICE School	AMOUNT
Apr. 24	To allowance towards salary of Night watchman at Albany R.C.Res.School for month of April 1939	35.00
	TOTAL	$ 35.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506
R. 8450

VOUCHER NO. .....

April 24th 1939

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

PAY TO R.C.Rec.School

ADDRESS Albany,Ont.

Cheque to Mission R.Q.

Montreal, P.Q.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1939		School	
Apr.	26	To allowance towards salary of Night watchman at Albany R.C.Rec.School for month of April 1939	35.00
		TOTAL	$ 35.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

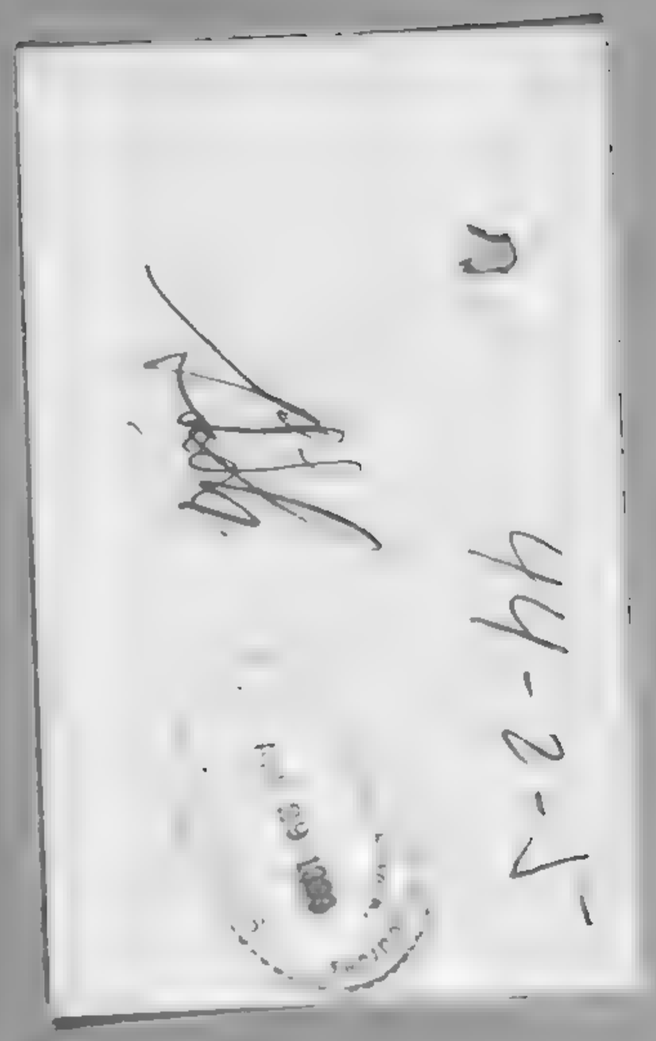
April 26th 1939

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

DIRECT CONNECTION WITH
POSTAL TELEGRAPH-CABLE CO.
COMMERCIAL CABLES - - IMPERIAL CABLES

MONEY TRANSFERRED BY TELEGRAPH

This is a full-rate Telegram or cablegram unless otherwise indicated by proper signal in the check or in the address.

TELEGRAM		CABLEGRAM	
FULL RATE		FULL RATE	
DAY LETTER	DL	CODE	CDE
NIGHT LETTER	NL	DEFERRED	LC
NIGHT TELEGRAM	NM	NIGHT CABLE LETTER	NLT

W. D. NEIL, GENERAL MANAGER OF COMMUNICATIONS, MONTREAL.

STANDARD TIME

B130RA.RM/ 30 NL

MOOSEONE ONT AUG 23-39

436

PHILIP PHELAN,

INDIAN AFFAIRS BRANCH,BOOTH BLDG, OTTAWA.

ALBANY RESIDENTIAL SCHOOL DESTROYED BY FIRE YESTERDAY STOP NO LIVES LOST STOP SOME FURNITURE SAVED STOP HOUSING OF INMATES BEING LOOKED AFTER STOP HOPE TO REBUILD NEAR FUTURE STOP SINCERELY.

FR HENRI BELLEAU O M I.

1144PM.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, volume 6285, file 400-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, volume 6425, file 400-5, part 2)

114-2-5

CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

DIRECT CONNECTION WITH
POSTAL TELEGRAPH-CABLE CO.
COMMERCIAL CABLES - - IMPERIAL CABLES

MONEY TRANSFERRED BY TELEGRAPH

C.D. IX

This is a full-rate Telegram or Cablegram unless otherwise indicated by signal in the check or in the address.

TELEGRAM		CABLEGRAM	
FULL RATE		FULL RATE	
DAY LETTER	DL	CODE	COD
NIGHT LETTER	NL	DEFERRED	LC
NIGHT TELEGRAM	NM	NIGHT CABLE LETTER	NLT

W. D. NEIL, GENERAL MANAGER OF COMMUNICATIONS, MONTREAL.

STANDARD TIME

B134RARW 26 NL

MOOSONE ONT AUG 23-39

DR HAROLD MCGILL, 440

DIRECTOR INDIAN AFFAIRS, BOOTH BLDG, OTTAWA ONT.

ALBANY RESIDENTIAL SCHOOL TOTAL LOSS BY FIRE YESTERDAY STOP NO CASUALTIES STOP HOPE TO REORGANIZE SOON STOP ALL INMATES PATIENT AND SISTERS LODGING TEMPORARY STOP SINCERELY.

FR HENRI BELLEAU O M I

1156PM.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 24 1939
REGISTERED

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, August 24, 1939.

Dear Father Belleau:

I have for acknowledgment your telegram of August 23, in which you inform me that the Albany Residential School has been destroyed by fire.

It is gratifying to learn from your communication that no lives were lost and that a certain amount of furniture was saved. The receipt of the news of this fire is very disturbing to the officials of this Branch and to myself. There have been five fires at Indian residential schools since our 1939-40 estimates were prepared last fall. The Cardross Church of England Residential School was totally destroyed by fire and certain sections of other schools were damaged by fire and have to be rebuilt this year.

I note that it is your intention to rebuild the Albany school in the near future. I would suggest that before even the preliminary steps are taken toward the construction of a new school at Albany the matter be carefully reviewed by you or a representative of your Church and the Minister and the officials here. In view of the large number of disastrous fires that took place last year at educational institutions in the province of Quebec and the number of fires at our own schools in recent months, I am of the opinion that Parliament will hesitate to vote per capita grants for the operation of residential schools in the future,

other -

Reverend Henri Belleau, O.M.I.,
M o o s o n e e,
Ontario.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

- 2 -

other than those that are of fireproof construction. The Government, in the construction of its own schools, has definitely decided that these buildings must be of fireproof construction throughout, and it is just possible that an attempt may be made to extend the same policy to the construction of church-owned schools. In any event, a conference such as the one I suggest will enable you to learn exactly the policy of the Government and will tend to prevent misunderstandings that might arise in the future.

Yours very truly,

Director.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-5.

EXTRACT FROM REQUISITION FROM THE ALBANY R. C. RESIDENTIAL SCHOOL.

Original on No. 44-2-4.

The Principal requests the following:

Chair Desks for 100 children--age of pupil 6,7,8,9,10,11,12, 13,14,15;

Principal's Desk 2
Armchair for Teachers 2
Little Organ for School ..1.

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44- 2 - 5

Missions Indiennes des Pères Oblats

Oblate Catholic Indian Missions

COMITE—COMMITTEE
Préside[illegible] Mgr G BREYNAT, O M I
Vice Préside[illegible] S E Mgr E BUNOZ, O M I
Secrétaire Trésorier
S E Mgr J GUY, O M I.
Secretary Treasurer
Surintendant Général
R P J O PLOURDE, O M I
General Superintendent
619, McDERMOT Avenue WINNIPEG, Man
ET AND
Université—OTTAWA—University
ONT
MEMBRES—MEMBERS
S E Mgr A TURQUETIL, O M I.
S. E Mgr M. LAJEUNESSE, O M I

L.I.C. et M.I.
BUREAU DU SURINTENDANT GÉNÉRAL
OFFICE OF THE GENERAL SUPERINTENDENT

MEMBRES—MEMBERS
S. E. Mgr U. LANGLOIS, O M I.
S E Mgr P. FALLAIZE, O M I
S E Mgr J L. COUDERT, O M I
S E Mgr A CLABAUT, O M I
R P H ROUTHIER, O M I
Provincial, Alberta-Saskatchewan
R P. J. SCANNELL, O M I
Provincial, New Westminster
R P G. MARCHAND, O M I
Provincial, Montreal
R P E LAMONTAGNE, O M I.
Provincial, Manitoba
R P H BELLEAU, O M I
Baie James, Ont

WINNIPEG, MANITOBA

Ottawa, October 20th 1939.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Attention: Mr. R.A. Hoey.

Dear Sir:

All the laundry machinery in use at the Albany R.C. Indian Residential School was lost in the fire which destroyed the main school building.

A temporary building, measuring 75 by 35 has been erected and the children will be accommodated in it for the winter, and until such time as the new school is built.

I am informed that there are several out buildings that could be used as a laundry. Although funds in the Department are running very low, would it be possible for you to supply this school with at least a washing and drying machine. This would make the work of the staff much lighter during the intervening period. I hope that you will give this matter favorable consideration.

I remain,

Yours very truly,

J O Plourde, OMI

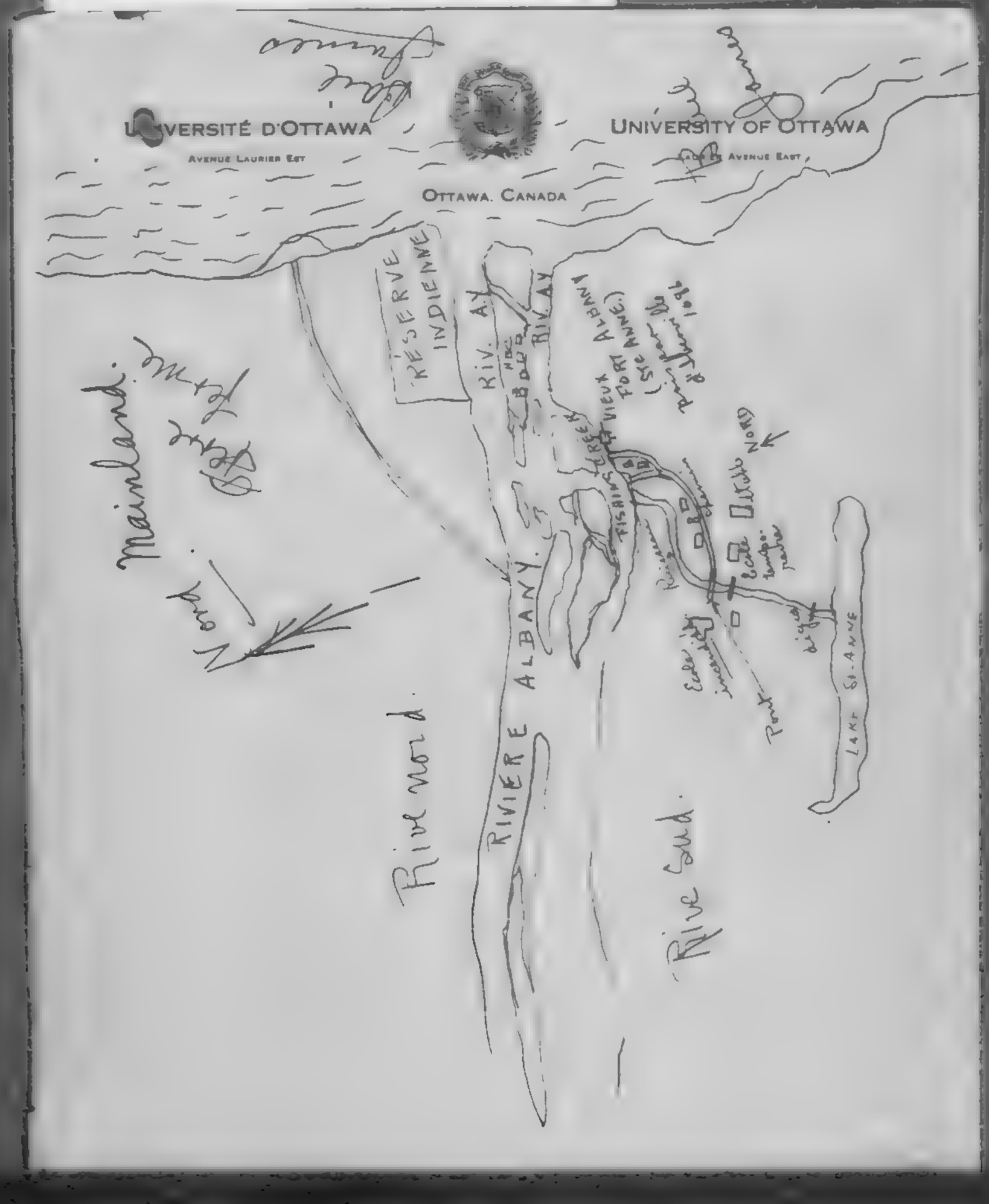
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

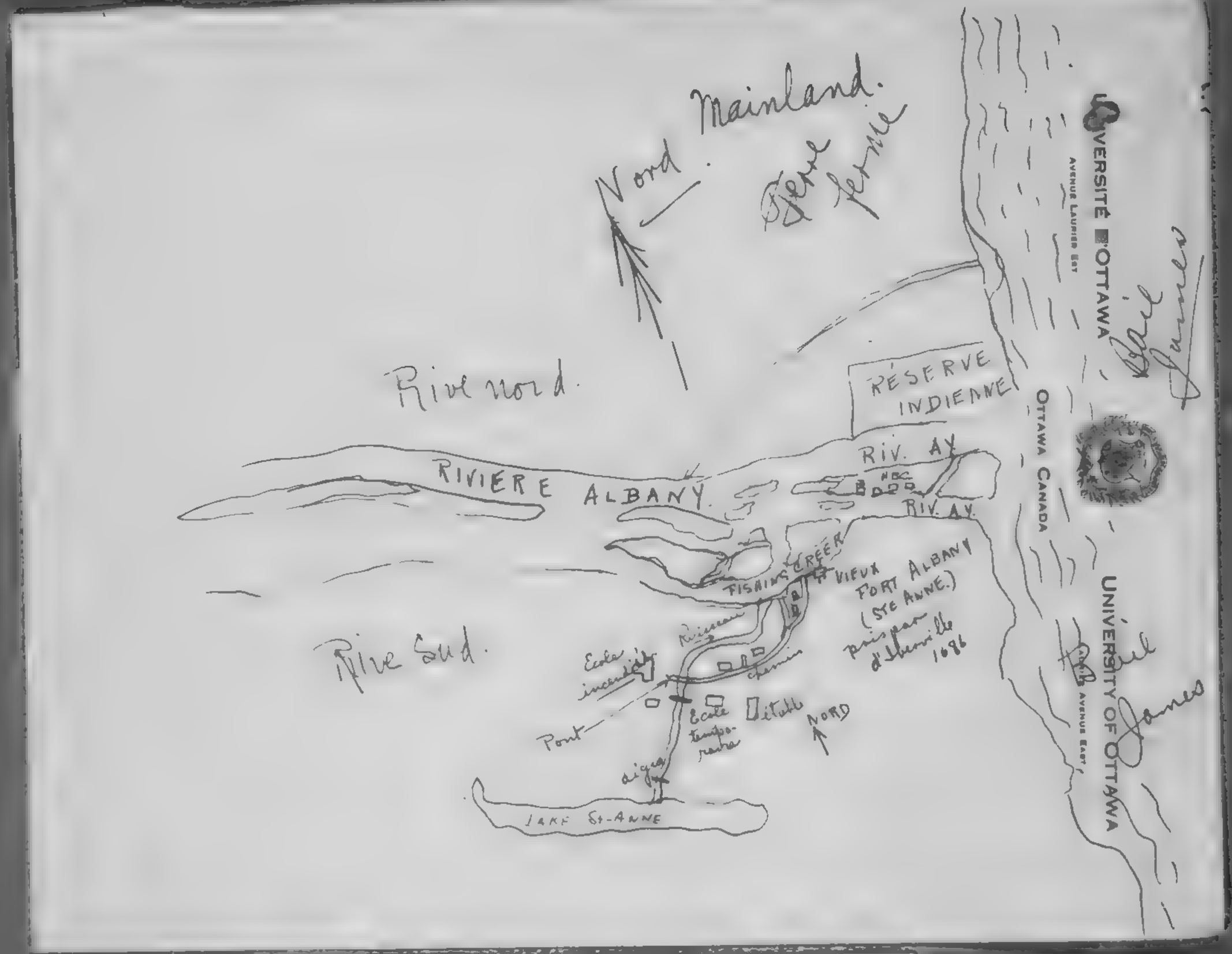
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)



Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Missions Indiennes des Pères Oblats

COMITE COMMITTEE
Président S E Mgr G BREYNAT, O M I
Vice Prés. S E Mgr E BUNOZ, O M I
Secrétaire Trésorier
S E Mgr J GUY, O M I
Secretary Treasurer
Surintendant Général
R P J O PLOURDE, O M I.
General Superintendent
619, McDermot Avenue, Winnipeg, Man
ET AND
Université—Ottawa—University
Ont
MEMBRES—MEMBERS
S E Mgr A TURQUETIL, O M I
S E Mgr M LAJEUNESSE, O M I

L.I.C. et M.I.
BUREAU DU SURINTENDANT GÉNÉRAL
OFFICE OF THE GENERAL SUPERINTENDENT

Oblate Catholic Indian Missions

MEMBRES MEMBERS
S E Mgr U LANGLOIS, O M I
S E Mgr P FALLAIZE O M I
S E Mgr J L COUDERT, O M I
S E Mgr A CLABAUT, O M I
R P H ROUTHIER, O M I
Provincial Alberta Saskatchewan
R P J SCANNELL, O M I
Provincial New Westminster
R P G MARCHAND, O M I
Provincial, Montreal
R P E LAMONTAGNE, O M I
Provincial Manitoba
R P H BELLEAU O M I
Baie James, Ont.

WINNIPEG, MANITOBA 19

Sawmill	[illegible].
Temporary shop	[illegible].
Joiner shop	[illegible].
Turbin and Plant	[illegible].
Machinery	[illegible].
Bakery	[illegible].
Warehouse	[illegible].
Barn and Stable	[illegible].
Temporary School	6500.
Warehouse	1500.
Total:	$28,000.

The enclosed sketch shows the location and size of each of these buildings.All of them were erected with funds provided by the Oblate Order. They are all in good condition as practically all of them were built within the last ten years.

Respectfully submitted on behalf of the Oblate Order by the undersigned:

The Oblate Order
per

Henri Belleau O.M.I.
J O Plourde O.M.I.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Missions Indiennes des Pères Oblats

COMITE—COMMITTEE
Président, S. E. Mgr G. BREYNAT, O.M.I.
Vice Président, S. E. Mgr E. BUNOZ, O.M.I.
Secrétaire Trésorier
S. E. Mgr J. GUY, O.M.I.
Secretary Treasurer
Surintendant Général
R. P. J. D. PLOURDE O.M.I.
General Superintendent
619, McDERMOT AVENUE, WINNIPEG, MAN
ET AND
UNIVERSITÉ—OTTAWA—UNIVERSITY
ONT
MEMBRES—MEMBERS
S. E. Mgr A. TURQUETIL O.M.I.
S. E. Mgr M. LAJEUNESSE, O.M.I.

O.M.I.
L.J.C. et M.I.

Oblate Catholic Indian Missions

MEMBRES—MEMBERS
S. E. Mgr U. LANGLOIS, O.M.I.
S. E. Mgr P. FALLAIZE, O.M.I.
S. E. Mgr J. L. COUDERT, O.M.I.
S. E. Mgr A. CLABAUT, O.M.I.
R. P. H. ROUTHIER, O.M.I.
Provincial, Alberta Saskatchewan
R. P. J. SCANNELL, O.M.I.
Provincial, New Westminster
R. P. G. MARCHAND, O.M.I.
Provincial, Montreal
R. P. E. LAMONTAGNE, O.M.I.
Provincial, Manitoba
R. P. H. BELLEAU O.M.I.
Baie James, Ont

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch.
OCT 24 1939
REGISTERED

WINNIPEG. MANITOBA

Ottawa, October 20th, 1939

Dr.Harold McGill,
Director,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Dear Sir:

As you are aware, the main building at the Fort Albany Indian Residential School wassdestroyed by fire on August 23rd last. This is the only Catholic school on the West coast of James Bay and draws pupils from an area in which there are over 800 Roman Catholic Indians.

It is absolutely necessary that this building be replaced immediately and the Oblate Order respectfully submits the following for your consideration:

1. That a fireproof building be erected costing in the neighbourhood of $60,000.00.

2. That $25,000.00 of this amount be provided in the appropriation for the fiscal year 1940-41 and the balance in the fiscal year 1941-42.

3. Provided you agree to the request contained in paragraphs 1 and 2, the Oblate Order is ready to proceed in the summer of 1940 with the erection of this building following plans prepared by your architects. Every possible assistance will be given by the Oblate Order to keep the cost as low as possible.

4. On the completion of the payments requested in paragraph 2, the Oblate Orderis prepared to turn over the new building together with the property and the out buildings to the Government without further remuneration.

In explanation of paragraph 4, I may say that this would include the following:

a) Three hundred acres of land of which approximately 120 acres are under cultivation.

b) The out buildings at present located on the property. These consist of:

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-5

Ottawa, October 21, 1939.

Re: Construction of Albany
Residential School

Dear Father Plourde:

I have for acknowledgment your letter of October 20, in which you submit, for departmental consideration, certain specific proposals with respect to the rebuilding of the Albany Residential School.

I shall be glad to submit these proposals to the Minister for his consideration at the time the 1940-41 estimates are under review. In the meantime I am not in a position to state, however, what provision, if any, is likely to be made this year by the Government for the building of Indian residential schools. There are, as you know, two or three residential schools at this date in the process of construction. Provision will have to be made in next year's estimates for the completion and furnishing of these institutions.

In your letter you estimate that a fireproof school can be built at Albany at an approximate cost of $30,000. Our experience in the construction and reconstruction of residential schools in recent years would incline me to believe that the cost at Albany would substantially exceed the figure quoted by you. I have been wondering, therefore, if it would be possible for you to secure from someone familiar with construction costs an estimate of what in his judgment it would -

Reverend J. O. Plourde, O.M.I.,
613 McDermot Avenue,
Winnipeg, Manitoba.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

it would cost to rebuild th a particular school. I feel confident the Minister will ask for a specific statement of the cost before committing himself to this project.

I am sending forward a copy of this letter to the Reverend Father Belleau.

Yours very truly,

Director.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-5

Ottawa,
October 31, 1939.

Reverend Sir:

I am in receipt of your letter of the 20th instant with reference to supplying laundry machinery to the Albany residential school. At the present time I am not certain that our funds will permit purchasing the equipment you suggest. However, I will discuss the matter further with you on the occasion of your next visit to the Department.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. J. O. Plourde, O.M.I.,
619 McDermot Avenue,
Winnipeg, Man.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6145, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

LES MISSIONNAIRES OBLATS DE MARIE IMMACULÉE

Eglise Saint-Pierre, Apôtre, —— 1201, rue de la Visitation.

Montréal.....*19*.....

that owning boats and using our own skilled labourers ,Brothers of the Order,will reduce materially building expenditures.

I hope these data will be found satisfactory and will establish that $60,000. is an approximate but fair estimate.

I remain

Sincerely yours.

Henri Bellcau Om.i.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-5

LES MISSIONNAIRES OBLATS DE MARIE IMMACULÉE

Eglise Saint-Pierre, Apôtre. —— 1201, rue de la Visitation.

Montréal, October, 30th. 1929 *1929.*

EXD.
A.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch NOV 1 REGISTERED

Doctor Harold McGill
Director
Indian Affairs Branch
Department of Mines and Resources
Ottawa

Dear Sir:-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 21st instant, in which you state that our proposals concerning the reconstruction of the Albany School will be submitted to the Minister.

We wish to thank you for so dealing with and promoting our work.

The estimated cost of a fire-proof building at Fort Albany was mentioned by us as approximately $60,000. Our estimate was based on the comparing conditions and rates prevalent in Keewatin and Manitoba, where two Catholic residential schools have recently been built, with conditions in James Bay.

The Sandy Bay school cost $40,000. and is a concrete fire-proof building consisting of two wings measuring respectively 80' by 36' and 60' by 36', having a basement and two storeys each added to the old building. Transportation to Sandy Bay is costly and everything in te nature of building material had to be brought from elsewhere.

At Fort Albany, we were intending to build, if the Department saw fit to approve, with stone available along the Albany River, a few miles away. Moreover, the Albany Mission owns a seventeen-ton schooner; another schooner of twenty-five ton owned by the Oblate Order, will be available for transport.

The distance between Albany and Moosonee, as you well know, does not exceed ninety nautical miles, and the transport of building material will not amount to anything like the former rates which prevailed at the time of the erection of the school destroyed by fire.

We were induced also to estimate at about $60,000. the cost of a new school, because His Excellency bishop Lajeunesse told us that $60,000. had been spent in the erection of a new school, in which case transport alone had cost $10,000. We believe

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6115, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

- COPY -

44-2-5

Original on 156-1-5

Ottawa, November 26, 1939.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

EXL.

Re: Construction of residential schools at Albany, Ontario, and Carcross, Yukon.

I have for acknowledgment Mr. Bethune's memorandum of November 20, in which he seeks information with respect to representations that have been made to the Minister for the construction of the above noted schools.

In my memorandum to you dated November 21 I dealt with the construction of both these schools, together with four others, for the construction of which requests have been received from the church authorities by this Branch. There is little that I can add to the information supplied in that memorandum. If it is the intention of the Government to proceed next year with a building program, both the Carcross and the Albany schools have in my judgment a greater claim for consideration than any of the others. In view of the fact that the schools at these points were totally destroyed by fire during the last year, steps should be immediately taken to provide either Indian day or residential schools at both points. In view of the nomadic habits of the Indians in these districts, I cannot persuade myself that the construction of Indian day schools would meet the needs of the Indian population. I intimated in my memorandum of November 21 that the estimated cost of both these buildings would be approximately $150,000.

Director.

RAH

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-5

Ottawa,
December 8, 1939.

E.D.

Dear Father Belleau:

Owing to conditions at the present time I am still unable to state definitely how much or how little will be provided for the erection of the Albany school. However, I was talking to the architect of the Surveys & Engineering Branch and he wants to have the plans prepared as far as possible so that in the event of money being made available we will be ready to start as soon as conditions permit. I would like very much to see you and if it is possible for you to come to Ottawa within the next week or so you might do so. If you call at my office I will take you over to see the architect.

I want it definitely understood, of course, that this action does not mean that the question of erecting a school at Albany has been definitely settled but only as stated above that we are trying to have everything prepared so that work can proceed if money is procured.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. Henri Belleau, O.M.I.,
1201 Rue de la Visitation,
Montreal, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-8-5

Ottawa,
December 14, 1939.

Dear Mr. Buck:

I am enclosing herewith plan of the Albany R.C. Indian residential school site.

As this is the only copy we have I should appreciate your returning it to this Branch.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. Buck,
Surveys & Engineering Branch,
Dept. Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
December 14, 1939.

Memorandum:

[redacted]

Surveys & Engineering Branch

Re: Proposed new Indian Residential School at Albany

A rough sketch of a proposed new school at this point has been left with Mr. Buck and full particulars have been supplied to him regarding the type of building that is required if funds are secured.

I should appreciate it if you would arrange to have Mr. Buck prepare a sketch plan of a building that he considers would meet our requirements. In preparing this consideration should be given to the following alternatives:

(a) Including the class rooms in the main building

(b) Providing a separate class room building

I should like also to have an estimate of the probable cost of this building forwarded to me at the earliest possible date in order that I may have the necessary information to place before the Minister for his consideration.

H. McGill

Director.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SITE

R.C. RESIDENTIAL SCHOOL

FORT ALBANY

ONT

James Bay is situated at about 4 miles - to the East

La Baie James est située à environ 4 milles à l'est.

LAC STE- ANNE
LAKE ST- ANNE

3 miles

DIQUE
DAM

LAM
DIQUE

PONT - BRIDGE

GRANGE- ETABLE

BARN-STABLE (4) 30' x 40'

ECOLE TEMPORAIRE

(7) 75'x 35'

TEMPORARY SCHOOL

HANGAR

(8) 30'x 20'

WAREHOUSE

FOUNDATION
OLD SCHOOL

(9) 40' x 100'

FONDATIONS
ECOLE INCENDIÉE

225'

HANGAR

(5) 35 x 20'

WARE HOUSE

BOULANGERIE

(4) 28' x 15'

BAKERY

ROAD

PLUME

ATELIER
CARPENTER SHOP

(3) 49' x 24'

CABINE
ELECTRIC
PLANT

CHEMIN

Atelier de menuiserie

(2) 45' 50' 18'

Scierie

(1) Saw-mill. 35 A.P.

30'

20'

KUSSEAU - STE ANNE LAKE CREEK

CREEK

RIVER BANK

RIVAGE

POOR COPY

S
W O
E
N

Buildings - Bâtisses -

(1) Scierie - Saw-mill. 30' x 22', bunkroom 15'x 22' Valeur - value - $ 6500.00

(2) Atelier - Carpenter shop. 45' x 20' ; 50' x 18' built of logs and roughlumber. Value - $ 900.00

(3) Atelier menuiserie - Joiner Shop 49' x 24' 3 floors and basement for turbine etc. Value of building $ 2100.00 Value of machinery - Turbine & plumes $ 200.00 ; 1 Lathe (etc) $ 400.00 2 planers $ 1200.00

(4) Boulangerie - Bakery. 28' x 15' $ 1200.00 and Brick oven : $ 200.00

(5) Hangar - Warehouse :- 35' x 20', 2 floors - $ 1700.00

(6) Grange - Stable - Stable. 2 floors - $ 4000.00 30' x 40'

Ecole temporaire
Temporary School
75' x 35' ; 3 floors.
$ 6500.00

Hangar - Warehouse
120' ; 2 floors
1500.00

BUILDINGS	- VALUE
1) Saw-mill	$ 6500.00
2) Carp. Shop	900.00
3) Joiner Shop	2100.00
Turbine & plant	1200.00
Machinery	1700.00
4) Bakery	1200.00
5) Warehouse	1700.00
6) Barn Stable	4000.00
7) Temporary School	6500.00
8) Warehouse	1500.00
Total - $	28000.00

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

ADDRESS REPLY TO ENGINEERING AND CONSTRUCTION SERVICE

AJB DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
SURVEYS AND ENGINEERING BRANCH

QUOTE FILE I.A.1356-

OTTAWA December 19, 1939.

Memorandum:

Mr. [illegible]

Re: Proposed Indian Residential School, Fort Albany, Ontario.

In compliance with your memorandum of the 14th instant, I am returning herewith the Site Plan supplied to our Architectural Division in connection with the above.

Encl.

Philip Phelan, Esq.,
Chief, Training Division
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
O t t a w a.

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES JAN 1 1940 REGISTERED

Moose Factory Dec.26th 1939

The R.C.Res. School,
Albany.

Dear Sirs,

I am returning the School accounts for July,Aug.and September.

You charge for 57 pupils for 85 days and yet shew that they attended classroom 28 days.

As your school was burned down and you cannot teach these children why were they not sent home.What accommodation have you for these children since the school burned on Aug.22nd.

I do not know whether you sent a report in to the Department as to the cause of the fire, but I did not receive one from you.

In your report you have 0144 shown as discharged and also charged on your account.

Please send a report as asked for above.

Yours truly,

W.L.Tyrer

(Supt)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DRAWN BY. JD MC TRACED BY CHECKED BY	ENGINEERING & CONSTRUCTION SERVICES. CULTURAL AND ENGINEERING BRANCH. DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES. OTTAWA, ONTARIO, CANADA. FEB. 5TH 1940.	INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL FORT ALBANY RESERVE, ONTARIO.	DIFFERENT FLOOR PLAN. SCALE 1/8" = 1'-0"	INDEX. 760.	DRAWING NO 1.

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Plans by J.D. Hall
Traced by Mrs.
Checked by J.D.
Richard Rouse
Draftsman

ENGINEERING & CONSTRUCTION SERVICE,
SURVEYS AND ENGINEERING BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
OTTAWA. ONTARIO, CANADA. FEB 5th 1940.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL.
FORT ALBANY RESERVE, ONTARIO.

FIRST FLOOR PLAN.
SCALE: 1/8" = 1'-0"

INDEX. 760
DWG. NO. 2.

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Drawn by J.D. ARD.
Traced by ARM.
Compared by [illegible]
[illegible]
Secretary

ENGINEERING & CONSTRUCTION SERVICE.
SURVEYS AND ENGINEERING BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
OTTAWA. ONTARIO. CANADA. FEB. 5TH 1940.

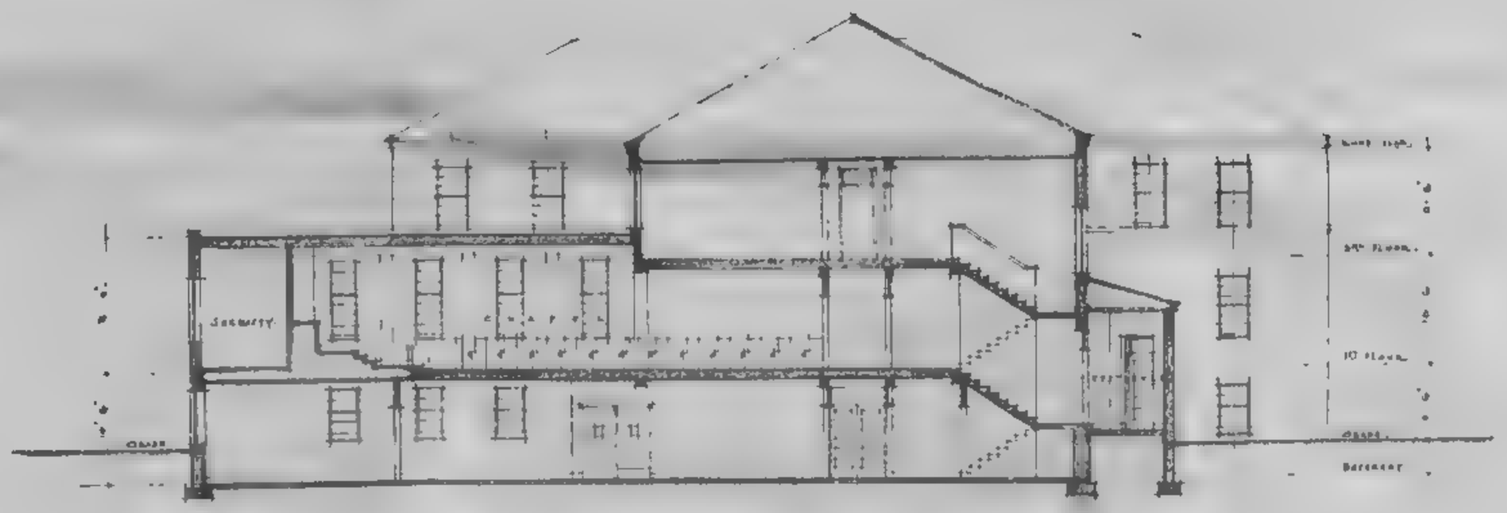
INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL.
FORT ALBANY. RESERVE. ONTARIO.

SECOND FLOOR PLAN.
SCALE: 16'0" = 1"

INDEX. 760.

DWG No 3.

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Drawn by J.D. Ard
Traced by Ard
Checked by
Asst. Engr.

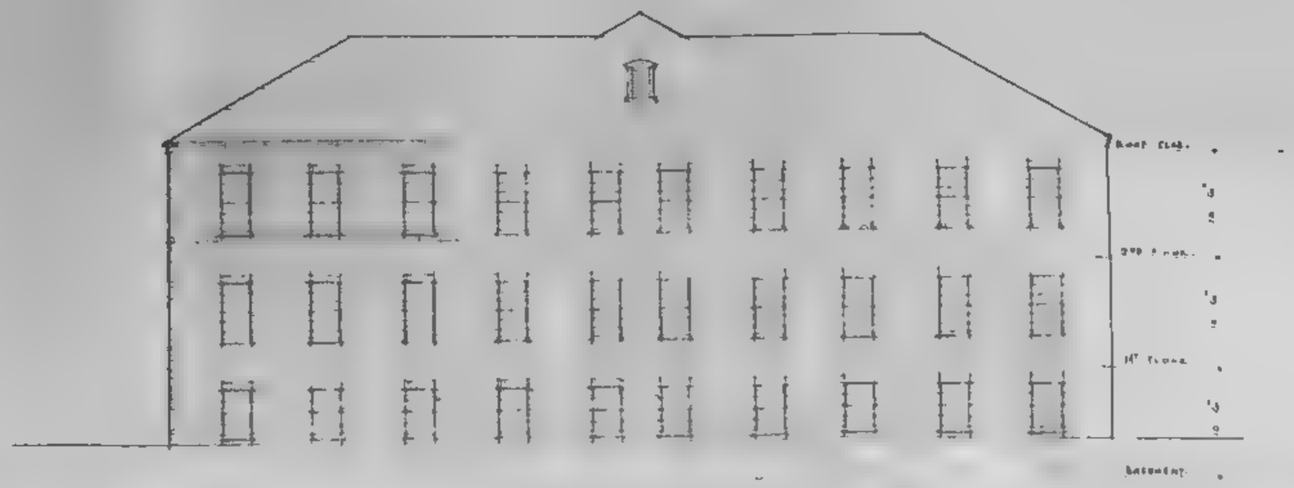
Engineering & Construction Service.
Surveys and Engineering Branch
Department of Mines & Resources
Ottawa. Ontario. Canada. Feb. 3rd 1940.

Indian Residential School
Fort Albany Reserve. Ontario.

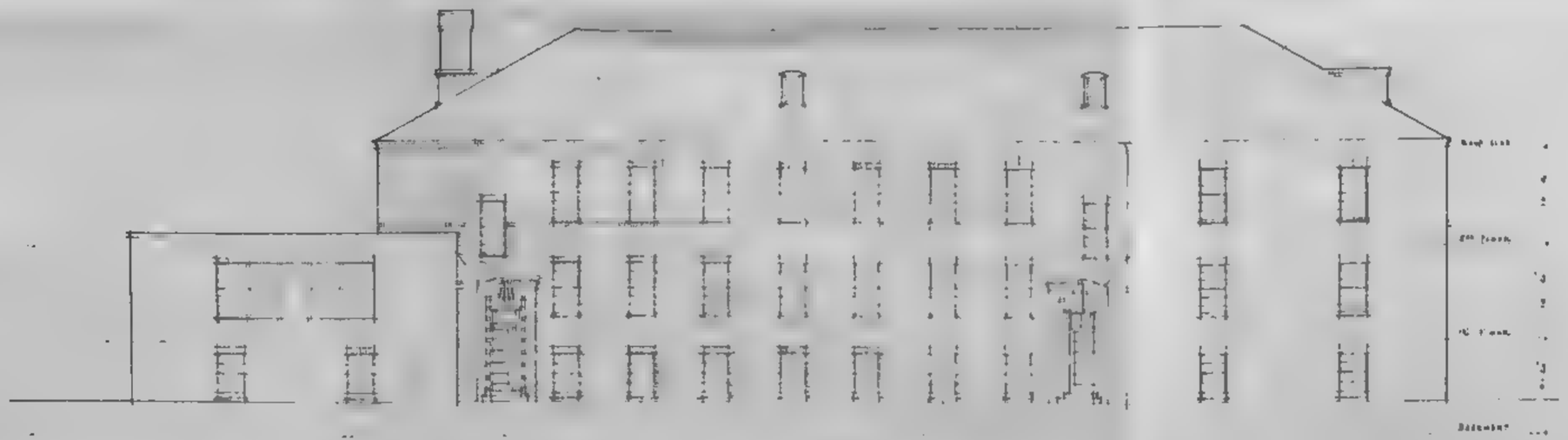
Section on line 'A-A'.
Scale: 1/8" = 1'-0".

Index. 760.

Drawing No. 4.



NORTH-EAST ELEVATION



SOUTH-EAST ELEVATION.

Drawn by JD 4610
Traced by MD
Signed by
Architect.

ENGINEERING & CONSTRUCTION SERVICE.
SURVEYS AND ENGINEERING BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES.
OTTAWA ONTARIO, CANADA FEB 3rd 940

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL.
FORT ALBANY RESERVE, ONTARIO.

ELEVATIONS

SCALE: 1/8" = 1'-0"

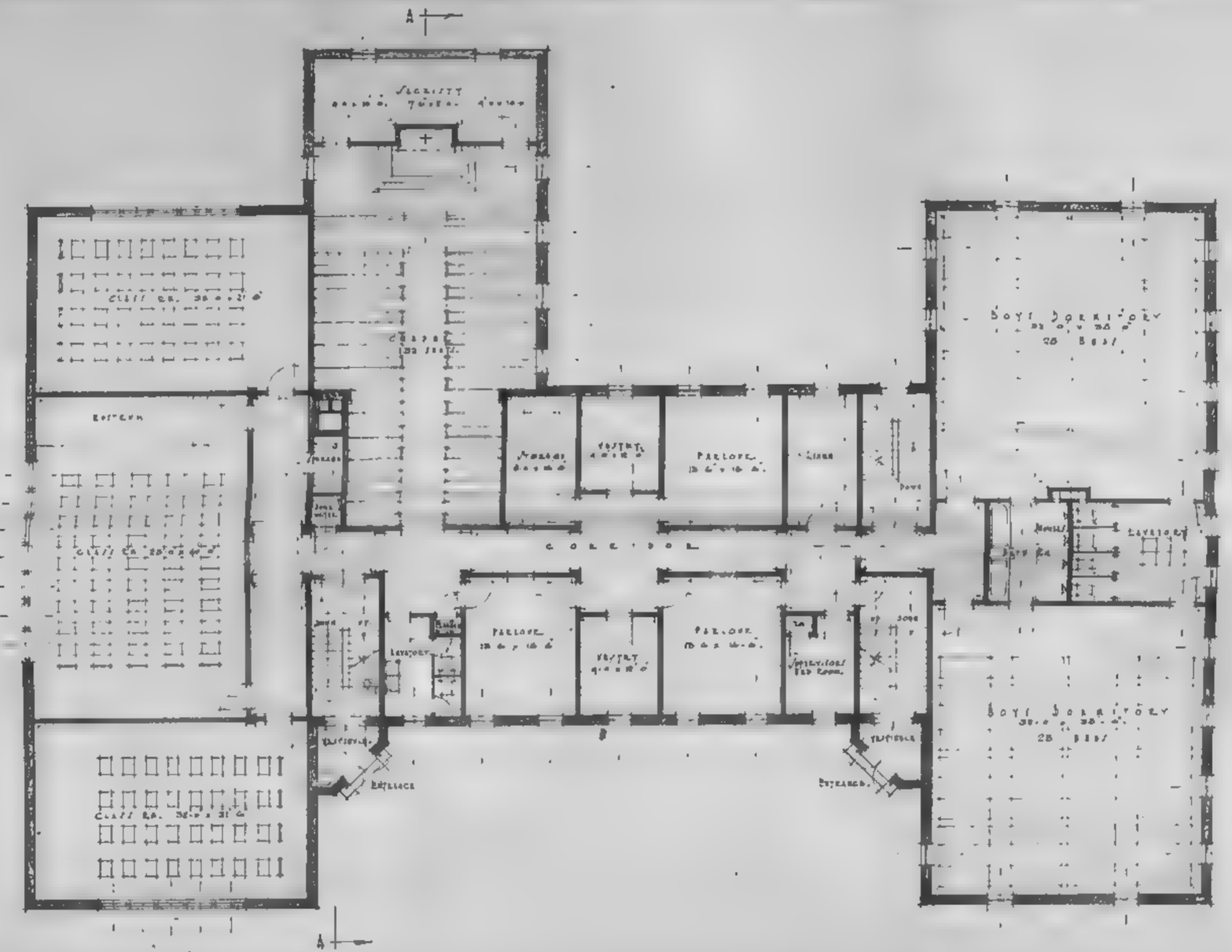
INDEX 760

DWG No 33.

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DRAWN BY JD MCL TRACED BY MCL CHECKED BY	ENGINEERING & CONSTRUCTION SERVICE SURVEYS AND ENGINEERING BRANCH. DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES. OTTAWA - ONTARIO. CANADA. FEB 5TH 1940	INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL. -FORT ALBANY RESERVE, ONTARIO.	BASEMENT FLOOR PLAN. - SCALE 16'=1'-0".	INDEX. 760.	DRWG No 1.

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



JEANS ST. JD ARCH.
TRACED ST. ARCH.
CHECKED ST. ENGR.

ENGINEERING & CONSTRUCTION SERVICE.
SURVEYS AND ENGINEERING BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES.
OTTAWA. ONTARIO. CANADA. FEB. 5TH 1940.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL.
FORT ALBANY RESERVE, ONTARIO.

FIRST FLOOR PLAN.
SCALE: 1/8" = 1'-0"

INDEX. 760.

DRWG No. 2.

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DRAWN BY [illegible] AND TRACED BY [illegible]

ENGINEERING & CONSTRUCTION SERVICE.
SURVEYS AND ENGINEERING BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES.
OTTAWA - ONTARIO - CANADA - FEB 5TH 1940.

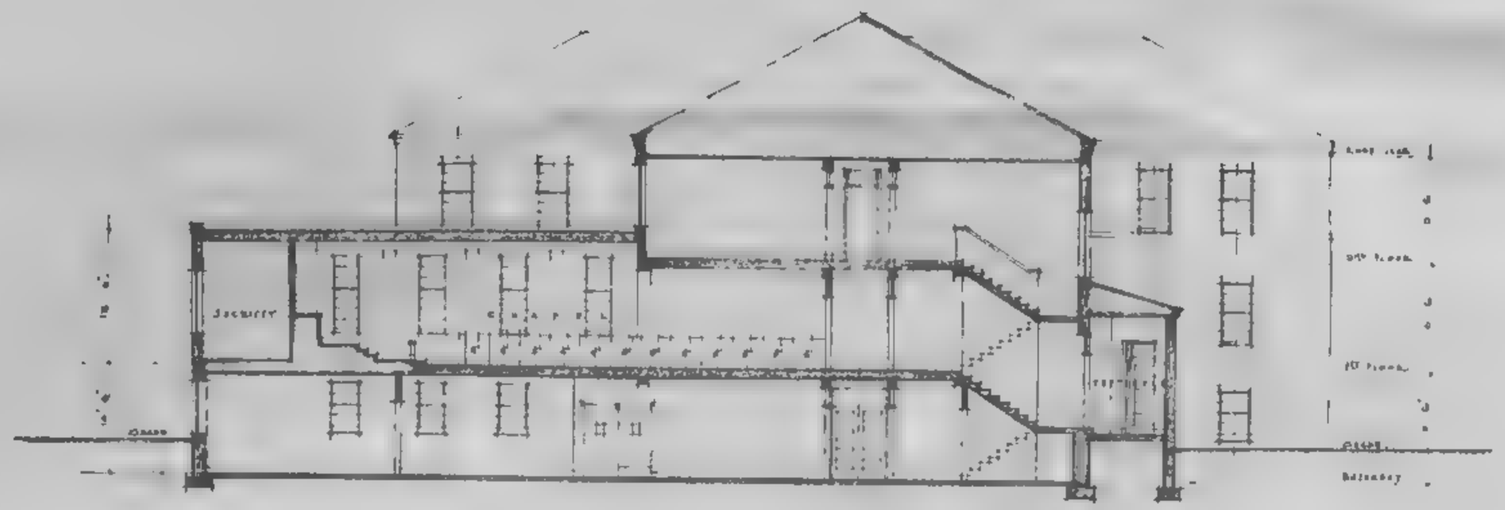
INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL.
FORT ALBANY RESERVE, ONTARIO.

SECOND FLOOR PLAN.
SCALE: 16'=1"

INDEX. 760.

DWG No. 3.

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

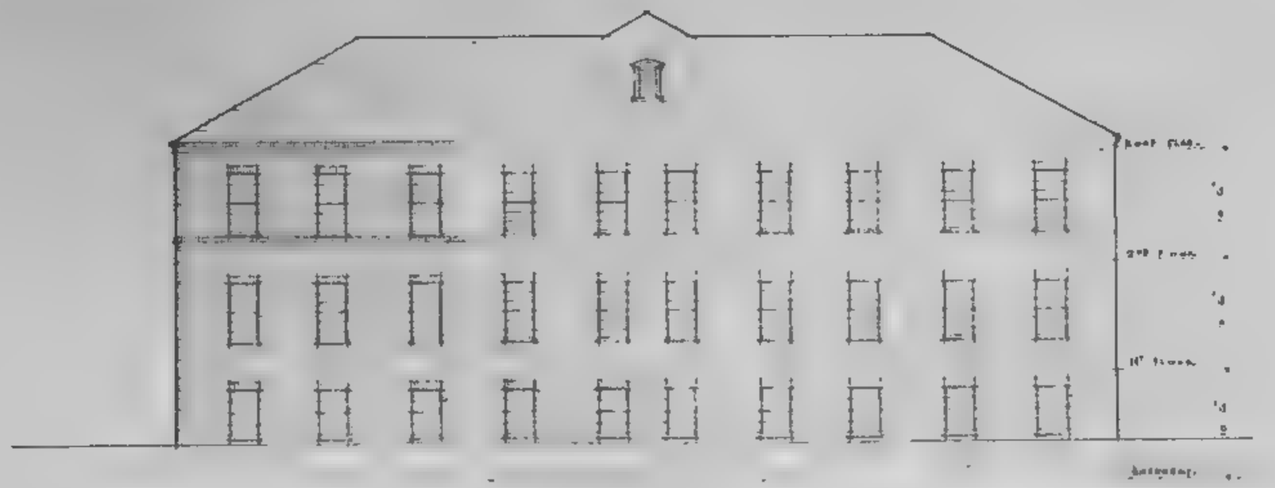


Drawn by: JD Approved by: AEG Traced by: Checked by: [signature] Architect	ENGINEERING & CONSTRUCTION SERVICE. SURVEYS AND ENGINEERING BRANCH. DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES. OTTAWA. ONTARIO. CANADA. FEB. 5th 1940.	INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL FORT ALBANY RESERVE. ONTARIO.	SECTION ON LINE 'A A' SCALE: 1/8" = 1'-0"

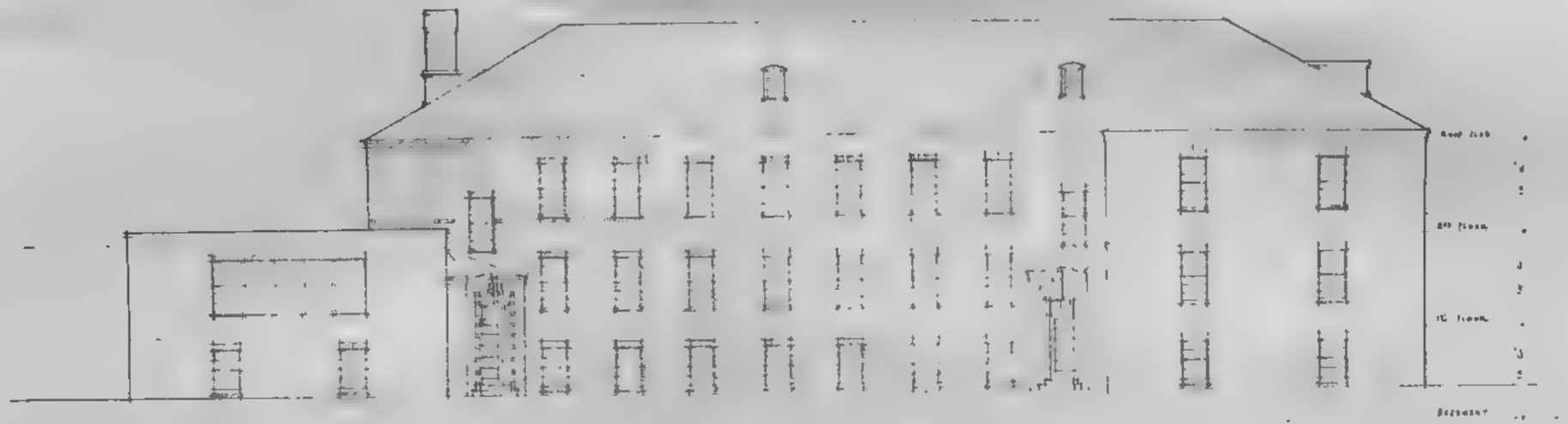
INDEX	DRWG No
760.	4.

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM +●



North East Elevation



South-East Elevation.

Drawn By [illegible] and [illegible]
Traced By [illegible] and [illegible]
Signed By [illegible]
Architect

ENGINEERING & CONSTRUCTION SERVICE.
SURVEYS AND ENGINEERING BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES.
OTTAWA ONTARIO CANADA FEB 5th 1940

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL.
FORT ALBANY RESERVE ONTARIO.

ELEVATIONS.

SCALE: 1/8" = 1'-0"

INDEX. 760

DWG No 23.

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-5

OFFICE OF THE
DIRECTOR

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

SURVEYS AND
ENGINEERING BRANCH

February 17, 1940.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
FEB 19 1940
REGISTERED

Memorandum:

Dr. McGill

Re - Proposed new Indian School,
Port Albany, Ontario.

I am forwarding herewith three sets of sketch plans of the above building.

The classrooms have been included in the main building as this was found to be the most economical method of providing the accommodation required.

The estimated cost of this building is $100,000.00, this figure being dependent on conditions existing at the time erection is undertaken.

Would you kindly advise whether the general layout is satisfactory and, if so, return one set of plans duly initialled for our records. At the same time you might kindly advise if you wish us to proceed with working drawings, specifications, etc., at the present time.

J. W. Wardle

Director.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-5

OFFICE OF THE DIRECTOR

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

SURVEYS AND ENGINEERING BRANCH

February 17, 1940.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
FEB 19 1940
REGISTERED

Memorandum:

Dr. McGill

Re - Proposed new Indian School,
Port Albany, Ontario.

I am forwarding herewith three sets of sketch plans of the above building.

The classrooms have been included in the main building as this was found to be the most economical method of providing the accommodation required.

The estimated cost of this building is $100,000.00, this figure being dependent on conditions existing at the time erection is undertaken.

Would you kindly advise whether the general layout is satisfactory and, if so, return one set of plans duly initialled for our records. At the same time you might kindly advise if you wish us to proceed with working drawings, specifications, etc., at the present time.

J. W. Wardle

Director.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
February 24, 1940.

Memorandum:

DIRECTOR

Surveys & Engineering Branch

I desire to acknowledge with thanks the receipt of your memorandum of February 17 enclosing sketch plans of the proposed new Albany Indian Residential School. Copy of these plans has been forwarded to Rt. Rev. Henri Belleau, O.M.I., Vicar Apostolic of James Bay, for his comment. When his reply is received I will communicate with you again.

Director.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-5

OFFICE OF THE DIRECTOR

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

SURVEYS AND
ENGINEERING BRANCH

April 4, 1940.

Memorandum:

Dr. McGill

Referring to your memorandum of February 24th, I would be glad to be advised if any information has been received from the Rt. Rev. Henri Belleau, O.M.I., Vicar Apostolic of James Bay, in regard to the sketch plans of the proposed new Albany Indian Residential School.

J. B. Wardle

Director.

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
April 8, 1940.

Memorandum:

[redacted]

Surveys & Engineering Branch

With reference to your memorandum of April 4 I may say that the sketch plans of the proposed new Albany Indian Residential School were shown to Rt. Rev. Henri Belleau, O.M.I., Vicar Apostolic of James Bay, who appeared to be favourably impressed with them.

However, due to conditions of which you are aware I am not in a position to state at the present time if it will be possible to secure funds for the erection of this building during the fiscal year 1940-41.

Director.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

That, as these buildings are Church-owned, the purchase and maintenance of equipment, repairs and improvement constitute a grant, and therefore, the approval of the Administrator in Council is desirable.

The undersigned, therefore, recommends that approval be given for the expenditure at the above mentioned Indian Residential Schools of the sum of $32,200.00 the same to be chargeable to Vote No. 181, 1940-41, Indian Affairs Branch, Mines and Resources."

The Board concur in the above report and recommendation, and submit the same for favourable consideration.

A. D. P. Heeney.

Clerk of the Privy Council.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2

P.C. 35/2690

4M PRIVY COUNCIL - C.

OBS COPY

CERTIFIED TO BE A TRUE COPY OF A MINUTE OF A MEETING OF THE TREASURY BOARD, APPROVED BY HIS EXCELLENCY THE ADMINISTRATOR IN COUNCIL, ON THE 20th JUNE 1940.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 25 1940
RECEIVED

MINES AND RESOURCES.

The Board had under consideration a memorandum from the Honourable the Minister of Mines and Resources reporting:-

"That the estimates for the fiscal year 1940-41, Vote No.181, Indian Affairs Branch, Mines and Resources, provide $32,200 in the amounts detailed hereunder, for the purchase and maintenance of equipment, repairs and improvements for the following Church-owned Indian Residential Schools:

(a) QUEBEC		
Fort George	Church of England Residential School	$ 400.
Fort George	Roman Catholic Residential School	1,400.
(b) ONTARIO		
Albany	Roman Catholic Residential School	1,60
Fort William	Roman Catholic Residential School	5[illegible].
Moose Fort	Church of England Residential School	5[illegible].
Spanish	Roman Catholic Residential School	1,[illegible]0.
(c) SASKATCHEWAN		
Thunderchild	Roman Catholic Residential School	[illegible]500.
(d) ALBERTA		
Ermineskin	Roman Catholic Residential School	2,750.
Grouard	Roman Catholic Residential School	2,400.
Holy Angels	Roman Catholic Residential School	500.
Joussard	Roman Catholic Residential School	2,400.
St Albert	Roman Catholic Residential School	300.
Sturgeon Lake	Roman Catholic Residential School	2,400.
Vermilion	Roman Catholic Residential School	1,100
Wabasca	Church of England Residential School	900
Wabasca	Roman Catholic Residential School	1,500
Whitefish Lake	Church of England Residential School	500
(e) BRITISH COLUMBIA		
Cariboo	Roman Catholic Residential School	
Christie	Roman Catholic Residential School	
Kitamaat	United Church Residential School	
Port Simpson	United Church Residential School	
Squamish	Roman Catholic Residential School	
St Mary's Mission	Roman Catholic Residential	
(f) NORTHWEST TERRITORIES		
Aklavik	Church of England Residential S	
Aklavik	Roman Catholic Residential Scho	
Fort Resolution	Roman Catholic Resident	
Providence Mission	Roman Catholic Reside	$3[illegible]

The Honourable
The Minister of Mines and Resources.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 4[illegible], File 4[illegible], Part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Albany #5 44-2-5

Oblats de M.I.
Pensionnat Saint-Joseph
Ave des Oblats

Ottawa, May 12th, 1941 1919

Mr. Philip Phelan
Chief of Training Division
Indian Affairs Branch
Department of Mines and Resources
Ottawa.

MAY 14 1941

Dear Mr. Phelan:-

The Beaver Laundry Machinery Co. Has given the following information concerning rebuilt laundry machinery which would be available at prices which seem quite advantageous. I beg to submit same to your approval. I trust you will find this deal satisfactory in procuring laundry equipment for the Fort Albany R.C. Residential School.

One washer, rebuilt, outside galvanized case, inside new wood cylinder 36" X 54" F.O.B. Toronto $325.00

One extractor, rebuilt, [illegible] F.O.B. Toronto $300.00

The Beaver Laundry Machinery Co.'s representative in Ottawa has also on hand a second-hand Roller clothes Dress, Steam-heated F.O.B. Ottawa [illegible]

We would very much obliged if you could have the above-mentioned pieces of machinery purchased by the Indian Affairs Branch, and shipped to Moosonee, Ont. for the Albany Residential School. The Catholic Mission will handle the transport from the end of the steel to the Albany School a distance of about 110 miles.

With sincere thanks.

Yours,

+ Henri Belleau O.M.I.
Vicar Apostolic of James Bay.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 44-8-5

June 28 19 41

This space for use of Head Office only

Requisition No. ....

Order No. ....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Albany R.C. Indian Residential School

VOTE 76 Allotment 18-415

SHIP TO R/s. Rev. H. Belleau, O.M.I., Moosonee, Ont.

Purpose for which required Laundry equipment for school

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
1	Washer, rebuilt				
1	Extractor, rebuilt				
1	Clothes press				

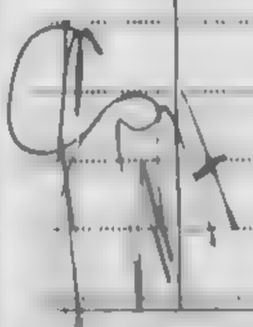
Note: With reference to the above Bishop Belleau has been in touch with the Beaver Laundry Machinery Company's representative in Ottawa who has quoted the following prices on machinery that is satisfactory to Bishop Belleau and which would meet the requirements at the Albany Residential School:

1 washer, rebuilt, outside galvanized case, inside new wood cylinder 36" x 54" f.o.b. Toronto - $325.00

1 Extractor, rebuilt, 20", angle drive, belt drive, f.o.b. Toronto - $300.00

1 Second-hand roller clothes press, steam-heated f.o.b. Ottawa - $200.00

You will note that the machinery should be delivered to Moosonee from which point the school management will transport it free of cost to the Albany School, a distance of approximately 110 miles.



WELFARE DIVISION
RECEIVED IN THE REGISTRY OF
JUL ... 1941

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

Form 37--Req. 1M

(SEE OTHER SIDE)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 44-2-5

June 28 19 41

This space for use of Head Office only

Requisition No. 515510

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Albany R.C. Indian Residential School

VOTE 76 Allotment 12-415

SHIP TO Rt. Rev. H. Belleau, O.M.I., Moosonee, Ont.

OTTAWA. JUN 30 1941 PURCHASING OFFICE

Purpose for which required Laundry equipment for school

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
1	Washer, rebuilt				
1	Extractor, rebuilt				
1	Clothes press				

Note: With reference to the above Bishop Belleau has been in touch with the Beaver Laundry Machinery Company's representative in Ottawa who has quoted the following prices on machinery that is satisfactory to Bishop Belleau and which would meet the requirements at the Albany Residential School:

1 washer, rebuilt, outside galvanized case, inside new wood cylinder 36" x 54" f.o.b. Toronto - $325.00

1 Extractor, rebuilt, 20", angle drive, belt drive, f.o.b. Toronto - $300.00

1 Second-hand roller clothes press, steam-heated f.o.b. Ottawa - $800.00

You will note that the machinery should be delivered to Moosonee from which point the school management will transport it free of cost to the Albany School, a distance of approximately 110 miles.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— [signature]

APPROVED— Harold Lowestill Director

Form 37 (Req. 18) (SEE OTHER SIDE)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No 8198

40

RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No. . . . . 19. . .

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL

Prices F.O.B. as per your of

Shipping Instructions

Vote 7 Primary Date to be delivered:

Encumbrance No. 582

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch Date. . . . . Signature of Receiving Officer

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

PUBLIC ARCHIVES
CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, volume 6185, File 400-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No. 8198

40

This order number to appear on all packages and invoices

RECEIPT FORM

File No. ...

...19...

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL

Prices F.O.B. ... as per your ... of ...

Shipping Instructions ...

Vote ... Primary ... Date to be delivered: ...

Encumbrance No. 582

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch ... Date ...

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Signature of Receiving Officer

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6188, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

LES MISSIONNAIRES OBLATS DE MARIE IMMACULÉE

MOOSONEE, ONT. Feb 2nd/41.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-5

Ottawa,
September 12, 1941.

Dear Bishop Belleau:

I was very much interested in receiving your letter of the 2nd instant enclosing pictures of the new buildings at Albany.

I note that Rev. Father Langlois will visit the Department during the current month.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rt. Rev. H. Belleau, O.M.I.,
Vicar Apostolic of James Bay,
Moosonee, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fonds Oblats

École pensionnat d'Albany

Coût approximatif des trois maisons qui remplaçent l'école incendiée le 22 [illegible] 1939.

Dimensions: la première est de 75' X 40';trois étages.
la seconde est de 75' X 35', trois étages.
la troisième est de 48' X 15',un étage.

Première maison:

il a fallu	75980'	bois raboté et "embouveté"	$3799.00
	66840'	" de charpente	$2673.60
		sheetrock	667.00
		clou	300.00
		ciment	375.00
		matériel d'électricité	500.00
		tôle ondulée	300.00
travail de construction			10300.00
		total	$18914.60

Seconde maison:
nous évaluons cette dernière au même prix que la première:car il y a beaucoup plus de divisions que dans la première;par conséquent il a fallu autant de matériel et le travail a été le même.
coût approximatif de la seconde maison $18914.60

Troisième maison:

bois raboté et "embouveté"	6804'	$340.20
bois de charpente	4000'	$160.00
travail		$150.0
	total	$650.20

grand total des trois maisons $38479.40

La tuyauterie pour l'eau et le chaffage n'est pas encore achetée ni installée.

Paul Langlois O.M.I.
Paul Langlois. O.M.I.

Mission catholique d'Albany

Note - Above statement re expenditure on new bldgs at Albany kept by Father Langlois
P. Stubbs
Sept 19/41

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-5

Ottawa,
September 26, 1941.

Dear Bishop Belleau:

Father Langlois visited the office recently he inquired regarding the laundry machinery for the Albany School and yesterday he telephoned me from Montreal about the matter. At the time I had not the exact information. However, I was in touch with the agent for the firm today and they advise me that the clothes press has gone forward and should have reached Moosonee by this time.

There has been a great deal of delay in supplying the washer and extractor. This is due to war conditions and the impossibility of obtaining certain parts that are necessary for these machines. However, the company assures me that they have a definite promise that the parts will be supplied by October 10 and if they receive them by that date the washer and extractor will be shipped from Toronto not later than October 15.

The company expressed considerable regret that there had been so much delay but, as you are aware, present conditions render it very difficult to obtain certain materials promptly. I am also sorry that the equipment has not reached you before this but as it is due to conditions beyond our control I know you will be patient in the matter.

Yours truly,

Rt. Rev. H. Belleau, O.M.I.,
Vicar Apostolic of James Bay,
Moosonee, Ont.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

TÉL. 2348

Codaire & Frère

ABBOTSFORD, Qué., 14 Octobre 1941

Vendu à Les Missionnaires Oblats de Marie Immaculee. Expédié Frat- Prepaid

Adresse TORONTO ONT. Mission Albany Condition : 30 Jours
ATTENTION REV. HENRI BELLEAU O.M.I.

1	Metier a tisser 45" complet Nos 16	36.50
1	Livre d'instruction	.75
1	Douz Bobines	.60
1	Templet 28" X 45"	1.50
1	Nos No; 9	.75
1	Nos No; 12	.75
	PRIX NETS	44.85
	TRANSPORT NET	3.19
		48.04

Encl. 141.42

Encl.
Rev. Henri Belleau O.M.I.
Vic. Ap. de la Baie James

LES MISSIONNAIRES OBLATS DE MARIE IMMACULÉE

MOOSONEE, ONT. October 27th, 1941.

Mr. Philip Phelan
Chief, Training Division
Indian Affairs Branch
Department of Mines and Resources
Ottawa.

12

Dear Mr. Phelan:-

We have received the clothes press ordered by the Department for the Fort Albany Residential School. Next summer, when navigation is again opened, we shall ship this press to Albany.

We wish to thank you sincerely for having supplied this very important item for the School.

The returns for quarter ending September 30th, for the Albany School will be available only after freeze-up, well in November. Lack of mails after the Rev. Father Principal's return to Albany, is causing this delay. It is not due to any neglect.

Enclosed, please find account for a loom purchased for the Albany School. The amount is $48.04, including transport to Moosonee. This loom will be used to train in weaving, pupils of the School.

The loom had been ordered from A. Prud'homme & Fils, of Montreal, who transferred the order to Codaire & Frère.

Thank you for your co-operation in obtaining this machinery for the School. We shall notify you when other pieces of laundry machinery arrive.

Very sincerely yours,

+ Henri Belleau O.M.I.

Vicar Apostolic of James Bay

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-8-5

Ottawa,
November 15, 1941.

Dear Bishop Belleau:

With reference to your letter of the 27th ultimo arrangements will be made to pay the account covering the cost of the loom. I would point out, however, that there is an item on the account of $3.69 for freight. Before this item can be paid it will be necessary for us to have a receipt from the railway company. You may secure this and forward it to me.

I understand from your letter that you have only received one of the three units of the laundry equipment. If you do not receive the others before the end of the month please let me know. May I also impress on you the importance of forwarding the accounts as soon as the units are received. The firm was instructed to forward the accounts to you and you should certify them and send them to me for payment. As you are aware, funds for this equipment are provided in the current year's appropriation and consequently will have to be paid before the end of March. However, do not delay the matter until that time if the equipment reaches you sooner.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rt. Rev. H. Belleau, O.M.I.,
Vicar Apostolic of James Bay,
[redacted], Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, Part [redacted]

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-5

Ottawa,
December 11, 1941.

Dear Bishop Belleau:

With reference to my letter of the 15th ultimo we are getting anxious regarding the laundry equipment ordered for the Albany Indian Residential School. Would you please let me know exactly what items of equipment you have received. You should also forward the account covering the cost of any item that you have received. As I pointed out to you in my previous letter, we must have these accounts at the earliest possible date in order that they may be paid from the current year's appropriation.

I should also appreciate receiving the freight receipt for $3.69 mentioned in the first paragraph of my letter of November 15.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rt. Rev. H. Belleau, O.M.I.,
Vicar Apostolic of James Bay,
Moosonee, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44/45

Mr. Philip Phelan
Chief, Training Di
Indian Affairs
Department of
Ottawa

DEC 12 1947

f the 11th ul , --
ential ch ol.

have been absent from Moosonee and cannot state definitely which pieces of equipment have reached that point, en route to the Albany . positively sure that the clothes press has arrived at Moosonee. hand, I am strongly inclined to think that no other equipment itten to the agent of the Beaver Laundry Machinery have an answer, I will

Yours truly,

Henri Bélisle
Dist. Supt.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6285, File 400-2, Part 2)

4/4-2-5

Ottawa, le 10 janv. 1910

Rev. Philip Theland

Ottawa

Monsieur:

- la demande de Mgr. Henri Belleau O.M.I. Vicaire postolique de la Baie de James nous vous fa sons tenir ci-j ointe un alignement de chemin de fer concernant l'expédition d'un métier à tisser aux [illegible]. Salut et bénédiction

Veuillez agréer, Monsieur,

Nos plus dévoués,

O.M.I. Agent [illegible]: J. Codaire

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

TÉL. 2348

Codaire & Frère

ABBOTSFORD, Qué., 14 Octobre 1941

Vendu à Les Missionnaires Oblats de Marie Immaculee Expédié ~~Fret Prepaid~~

Adresse MOSONEE ONT. Mission AlbanY
ATTENTION MGR. HENRI BELLEAU O.M.I.

Condition : 30 Jours

1	Metier a tisser 45" complet Res 1[illegible]	36.00
1	Livre d'instruction	.75
1	Deux Bobines	.60
1	Templet 28" X 45"	1.50
1	Res No; 9	2.75
1	Res No; 12	2.75
	PRIX NETS	44.35
	TRANSPORT FRET	3.69
		48.04

JAN 21 1942

Canada.

+ Henri Belleau O.M.I.
vic. ap. de la Baie James

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

44-2-5

Ottawa,
March 12, 1942.

Dear Bishop Belleau:

The attached account has been received from the Beaver Laundry Machinery Company. I should appreciate it if you would certify the account and return it to me immediately so that payment may be made from the current year's appropriation.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rt. Rev. H. Belleau, O.M.I.,
Vicar Apostolic of James Bay,
Moosonee, Ont.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

The Beaver Laundry Machinery Co. Limited

393 SORAUREN AVENUE — LLOYDBROOK 3146

Toronto

SOLD TO: The Secretary of Indian Affairs,
Booth Bldg.,
OTTAWA, Ontario

DATE: March 4, 1942.

OUR ORDER NO.: 1664-U

YOUR ORDER NO: 8198
File #39-510-15-20-1

TERMS: 2% 10 Days, Net 30 Days

SHIPPED VIA: C.N.R. & T. & N.O. Prepaid

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT	TAX	TOTAL AMOUNT
	(COPY)				
1-	Only Rebuilt Washer 36" x 54" Serial No. 7338				$ 325.00
1-	Only Rebuilt 20" C.L.M. Extractor, Angle Drive Serial No. 7339				300.00
1-	Used Ironer Steam Operated Rebuilt				200.00
					$ 825.00

Shipped to: Right Rev. H. Belleau, O.M.I.,
Albany R. C. Indian Residential School,
Moosonee,
Ontario

Correct Mgr H Belleau, omi
per Fleyp. omi

Please Refer to Our Invoice
No. 3168

A CHARGE OF 10% FOR RE HANDLING WILL BE MADE ON ALL GOODS RETURNED

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

The Beaver Laundry Machinery Co. Limited

393 SORAUREN AVENUE — LLOYDBROOK 3146

Toronto

SOLD TO — The [illegible] of Indian [illegible], both [illegible], [illegible], Ontario

DATE — March 4, 1946.

OUR ORDER NO. — 1064-W

YOUR ORDER NO — 6190

SHIPPED VIA — Collect & T. & N.O. Prepaid

TERMS — [illegible]

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT	TAX	TOTAL AMOUNT
	[illegible]				
1	[illegible] number 30" x 54" [illegible]				$ [illegible]
1	Only single 10" O.D. [illegible]				300.00
1	One [illegible]				[illegible]
					$ 833.00

Ship to: [illegible]
[illegible]
Moosonee,
Ontario

Please Refer to Our Invoice No. 330

A CHARGE OF 10% FOR RE HANDLING WILL BE MADE ON ALL GOODS RETURNED FOR CREDIT

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for the Roman Catholic

Albany Indian school

1	only	Firemen's axes (pick point)
1	only	Guardene fire extinguishers,(soda and acid type)
1	doz	Sheet steel steve pipe dampers,7"
1	doz	Galvanized pails Dufferin pattern,capacity 10 quarts
1	only	Westcott adjustable S nut wrench,size 8",opens 1".
1	only	Yankee plain hand drill,capacity 0 to 3/18",lenght 10½"
1	dz	Delta mill files,second cut,6".
1	doz	Delta mill files,second cut,8".
1	only	Yankee hatchet screwdriver,blade 8",lenght overall 13½"
1	only	Armstrong all steel pipe wrench,18" long,capacity ½"-2"

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Moosonee, Ontario,

March 19/42

23 1942

Mr Philip Phelan,
Parliament Buildings
Ottawa.

Mr Phelan,

Bishop Belleau charged me before leaving on a trip to his mission posts to accuse reception of the laundry machines given by the Goverment to the Albany school. This is the reason why you find my name on the attached returned account.

On the amount allowed by the Goverment for repairs and improvements to the Albany school the Bishop tells me there is still a balance and asks me to present you a list of articles out of which you you could pick up a certain number to complete the full amount allowed. This list which is entitled "Requisition for the Roman Catholic Albany Indian School" is in here enclosed.

Hoping that every thing will be found correct,

Sincerely yours,

J. Cyr, Miss.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
June 18, 1942.

Dear Bishop Belleau:

In the current year's appropriation an amount of $300.00 is provided for repairs and $700.00 for new equipment at the Albany Indian Residential School. In view of the difficulty of securing material at the present time, I should appreciate your advising me at the earliest possible date regarding the manner in which you wish this amount expended. Detailed information should be supplied regarding any materials required, in order that purchase may be made through our Purchasing Branch.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rt. Rev. H. Belleau,
Vicar Apostolic of James Bay,
Moosonee, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

L.J.C.et M.I.

VICARIAT APOSTOLIQUE DE LA BAIE JAMES

MOOSONEE, ONT. July 11th,1942

Mr. Philip Phelan
Chief,Training Division
Indian Affairs Branch
Department of Mines and Resources
Ottawa

JUL 15

Dear Mr. Phelan:-

On my arrival here,three days ago,I found your letter 44-1-5,dated June 18th. I thank you sincerely for it,as well as for the interest you take in our Indian Schools.

We have no brick chimneys at the Fort Albany Residential School,but are planning to build some this summer. In fact, we have received quotation of prices from Hill,Clarke and Francis Company,of New Liskeard. This firm also has an office in Timmins,Ont. They can deliver hard brick(not pressed,but ordinary) F.O.B. Moosonee, for $55.00 a thousand,if a minimum of ten thousand bricks are taken;this constitutes a car-load.

If the Department could purchase ten thousand bricks from that firm,it seems that such a deal would be advantageous,since freight rates are so high if goods are shipped from points south of North Bay or Timmins. I doubt whether any other price quoted by a firm could compete with the above-quoted price. The brick mentioned is made at New Liskeard,I believe. However,if any other price can be obtained,better than that,I see no objection whatever to have the Indian Afairs Purchasing Branch buy elsewhere. Hard brick is necessayy.

We have already asked A. Prud'homme & Fils,338 Craig East,Montreal,to send us equipment for the laundry boiler.We could cancel the order,or have the Purchasing Agent of the Indian Affairs Branch buy from them,if this is advisable. We also need plumbing material. If this can be procured,we shall send in ou requisition for [redacted]

We shall send you a detailed requisition after we receive your advice on the feasibility othe above-mentioned purchases. Thank you agim for your kind co-operation.

Yours very sincerely,

+ Henri Belleau O.M.I.

Vicar Apostolic of James Bay.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No. ..

Order No.

REQUISITION FOR SUPPLIES File No. 44-1-5

July 18 ..... 19 48

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Albany Indian Residential School

VOTE 77 ..... Allotment 10-691

SHIP TO Rt. Rev. H. Belleau, O.M.I., Vicar Apostolic of James Bay, Moosonee, Ont.

Purpose for which required Brick chimneys

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
10 M	Hard bricks				

Note: In connection with the above Bishop Belleau writes as follows:

"We have no brick chimneys at the Fort Albany Residential School, but are planning to build some this summer. In fact, we have received quotation of prices from Hill, Clarke and Francis Company, of New Liskeard. This firm also has an office in Timmins, Ont. They can deliver hard brick (not pressed, but ordinary) f.o.b. Moosonee, for $35.00 a thousand, if a minimum of ten thousand bricks are taken; this constitutes a car-load.

"If the Department could purchase ten thousand bricks from that firm, it seems that such a deal would be advantageous, since freight rates are so high if goods are shipped from points south of North Bay or Timmins. I doubt whether any other price quoted by a firm could compete with the above-quoted price. The brick mentioned is made at New Liskeard, I believe. However, if any other price can be obtained, better than that, I see no objection whatever to have the Indian Affairs Purchasing Branch buy elsewhere. Hard brick is necessary."

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— APPROVED—

Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
July 15, 1942.

Dear Bishop Belleau:

With reference to your letter of the 11th instant, I am asking the Purchasing Branch to secure the brick for the Albany Residential School. I am supplying them with the information contained in your letter. In the event of the brick being purchased, it will cost $350.00, which will leave a balance of $650.00 available for other expenditures. I should appreciate receiving, as soon as possible, detailed information regarding the other supplies required in order that any requests in this regard may be submitted to our Purchasing Branch.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rt. Rev. H. Belleau, O.M.I.,
Vicar Apostolic of James Bay,
Moosonee, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

Memorandum to:

Dr. H.W. McGill

Recently the Purchasing Agent submitted for approval a requisition to purchase, at a cost of $325.00, 10,000 bricks for the Residential School at Albany, Ontario.

Was any arrangement made with the church authorities when the new school was built that the Department would contribute any portion of the cost. If the above purchase is approved of it may be taken as a precedent and further requests will be received for other similar expenditures. It would seem advisable that you should have a definite understanding with the church authorities with regard to the matter.

Chief Executive Assistant.

Ottawa, July 27, 1942.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-3

Ottawa,
August 4, 1942.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

I am in receipt of Mr. Jackson's memorandum of July 27, with reference to a requisition to purchase bricks for the Albany Indian Residential School.

As you are aware, this school was destroyed by fire in August, 1939. Last year His Lordship Rt. Rev. Henri Belleau, O.M.I., advised the Department that the Church authorities were erecting a new building from missionary funds. There was no commitment on the part of this Department toward paying any of the costs of this building.

I attach, for your information, a picture of the building and I believe that a brick chimney is essential to eliminate fire hazard as far as possible. In view of the increasing costs of operation, I consider that it would be advisable for us to assist the Church in the erection of this chimney by supplying the bricks ordered on the requisition. Funds for the purpose are available in the current year's appropriation.

Director.

FP

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Office of
The Director.

Ottawa, August 6, 1942.

MEMORANDUM:

Deputy Minister.

Mr. Jackson, in his memorandum of July 27, refers to a requisition for the purchase of bricks for the Albany Indian Residential School. A memorandum dated August 4 has gone forward to you on the particular matter of the requisition referred to.

This raises the whole question of our financial assistance to Church-owned schools.

In some cases the Branch supplies equipment or repairs, this being done through grants from appropriation. However, there have been instances where funds voted for repairs to present buildings have been used to assist in the construction of new buildings and thus our responsibility, if we have any, for further repairs is increased. This phase of the matter is not satisfactory, in my opinion, as the practice is quite unsound. I would recommend that the matter be discussed fully when our new estimates are being determined, and that a definite decision be reached as to whether or not any money should be voted for this assistance.

Most of these schools are not fireproof and I would recommend the retention of the grant to pay for night watchmen, therefore, as by this means provision is made for the safety of the inmates which is a definite responsibility of the Branch.

H. McGill.

Director.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 44-1-5

July 15 19 42

This space for use of Head Office only

Requisition No. 44266

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Albany Indian Residential School

VOTE 77 Allotment 10-691

SHIP TO Rt. Rev. H. Belleau, O.M.I., Vicar Apostolic of James Bay.
Moosonee, Ont.

Purpose for which required Brick chimneys

NOTE —Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
10 M	Hard bricks				

Note: In connection with the above Bishop Belleau writes as follows:

"We have no brick chimneys at the Fort Albany Residential School, but are planning to build some this summer. In fact, we have received quotation of prices from Hill, Clarke and Francis Company, of New Liskeard. This firm also has an office in Timmins, Ont. They can deliver hard brick (not pressed, but ordinary) f.o.b. Moosonee, for $35.00 a thousand, if a minimum of ten thousand bricks are taken; this constitutes a car-load.

"If the Department could purchase ten thousand bricks from that firm, it seems that such a deal would be advantageous, since freight rates are so high if goods are shipped from points south of North Bay or Timmins. I doubt whether any other price quoted by a firm could compete with the above-quoted price. The brick mentioned is made at New Liskeard, I believe. However, if any other price can be obtained, better than that, I see no objection whatever to have the Indian Affairs Purchasing Branch buy elsewhere. Hard brick is necessary."

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— J P Nelson

APPROVED— Harold McGill
Director

Form 57

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No 14049

RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No.....

.....

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL

Prices F.O.B. ..... as per your ..... of .....

Shipping Instructions .....

Vote Primary 605

Encumbrance No. .....

Freight or Express charges paid .....

Remarks: (Report shortages, if any) .....

Branch ..... Date.....

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Signature of Receiving Officer

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. Unclassified Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 44,266-15-3
Ont.

OTTAWA August 17, 1942.

MEMORANDUM

Mr. R.A.Hoey

With reference to purchase order No. 14049 covering 10,000 bricks for the Albany R.C. Indian Residential School, I may say that on the 12th instant, I received a long distance telephone call from the vendors, Robert Wallace & Son, North Bay, Ontario, that 10,000 bricks would not fill the car and it was necessary to put in another thousand (1,000) to fill the car; otherwise the transportation cost would be at LCL rate which would amount to more than $32.50 for another thousand bricks.

Under the circumstances I authorized the firm to increase the order by 1,000 bricks. This will make a total for the order of $357.50.

H. J. DAVIDSON
H.J.Davidson
Departmental Purchasing Agent.

WMV/HC

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

414-2-J

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 44,266-15-3
Ont.

OTTAWA August 17, 1942.

AUG 18 1942
REGISTERED

MEMORANDUM

Mr. R.A.Hoey

With reference to purchase order No. 14049 covering 10,000 bricks for the Albany R.C. Indian Residential School, I may say that on the 12th instant, I received a long distance telephone call from the vendors, Robert Wallace & Son, North Bay, Ontario, that 10,000 bricks would not fill the car and it was necessary to put in another thousand (1,000) to fill the car; otherwise the transportation cost would be at LCL rate which would amount to more than $32.50 for another thousand bricks.

Under the circumstances I authorized the firm to increase the order by 1,000 bricks. This will make a total for the order of $357.50.

H.J.Davidson
Departmental Purchasing Agent.

H.J.V/HC

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT from the minutes of a meeting of the Honourable the Treasury Board, held at Ottawa, on the .....THIRD..... day of .....AUGUST.....1943.

R.L.

T. 231402 R.

COPY
ORIGINAL ON

WELFARE AND RESOURCES

The Board authorize release of grants to the following church-owned Indian residential schools for the purpose of purchase and maintenance of equipment and of repairs and improvements of buildings, funds for this purpose having been provided for in Vote No. 167, Grants, Residential Schools, Main Estimates 1943-43:-

	AGENCY	AMOUNT
(a)	MANITOBA	
	Fort George Church of England Residential School	$ 300.
	Fort George Roman Catholic Residential School	300.
(b)	ONTARIO	
	Albany Roman Catholic Residential School	1,000.
	Fort William Roman Catholic Residential School	300.
	Moose Fort Church of England Residential School	300.
	Spanish Roman Catholic Residential School	1,000.
(c)	SASKATCHEWAN	
	Thunderchild Roman Catholic Residential School	300.
(d)	ALBERTA	
	Dunbow Roman Catholic Residential School	1,000.
	Croward Roman Catholic Residential School	1,300.
	Holy Angels Roman Catholic Residential School	300.
	Joussard Roman Catholic Residential School	1,300.
	Sturgeon Lake Roman Catholic Residential School	2,050.
	Vermilion Roman Catholic Residential School	300.
	Wabasca Church of England Residential School	400.
	Wabasca Roman Catholic Residential School	1,250.
	Whitefish Lake Church of England Residential School	400.
	Youville Roman Catholic Residential School	300.

.....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs: School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

YUKON

(e) BRITISH COLUMBIA

Caribee Roman Catholic Residential School	$ 500.
Christie Roman Catholic Residential School	950.
St. Mary's Mission Roman Catholic Residential School	1,750.
Squamish Roman Catholic Residential School	800.

(f) NORTHWEST TERRITORIES

Aklavik Church of England Residential School	450.
Aklavik Roman Catholic Residential School	800.
Fort Resolution Roman Catholic Residential School	900.
Providence Mission Roman Catholic Residential School	1,200.
	$20,900.

(Sgd.) W. C. Hanson

For Secretary.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

page	number	quantity	description
	℄	2	insert jaws for pipe wrench Rigid 18"
		2	jaw pins " " " " 24"
		2	" " " " " " 18"
538	OD3370	1	complete set of dies for Oster Bull Dog threading tool no.104½
		2	coil with wire for fire pot Clayton & Lambert no.22A
		2	cleaner needles " " " " " no.22A
		10 lbs	pure bar tin

From catalogue Caverhill Learmont no. 24

35	500R	1	joiner steel square Sargent, body 24" x 2", tongue 16" x 1"
37	21	2	Stanley adjustable square
		1	grindstone, small grain, hard 5" x 1"
106	2030	2	brick trowels
624		3 bales	plumber spun oakum
		10 rolls	tarred building paper, 400' square each
		500'	otter manila rope 3/4"
		500 lbs	white lead
		45 gls	boiled linseed oil
		8 "	turpentine
		3 "	Japan drier
		4 "	shellac
		100 lbs	putty
		50 gls	white paint
		1/2 "	Crystal Lacquer green
		1/2 "	" " pink
		1/2 "	" " white
		3 "	aluminum paint
		5 "	varnish light oak

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

page	number	quantity	description
350	OD2428	6	galvanised pipe nipples close 2" right hand thread
		4	" " " " 1"½ " " "
		4	" " " " 1" " " "
		4	" " " " ¾" " " "
	OD2429	4	" " " short 2" " " "
		3	" " " " 1"½ " " "
		3	" " " " 1" " " "
		3	" " " " ¾" " " "
350	OD2430	3	" " " long 2" x 4"long
		3	" " " " 2" x 5"long
		3	" " " " 2" x 6"long
		3	" " " " 1"½ x 4" long
		3	" " " " 1"½ x 5" long
		3	" " " " 1"½ x 6" long
		4	" " " " 1" x 4" long
		4	" " " " 1" x 5" long
		4	" " " " 1" x 6" long
		4	" " " " ¾" x 4" long
		4	" " " " ¾" x 5" long
		4	" " " " ¾" x 6" long
356	OD2452	5	countersunk plugs,right hand thread 2"
		6	" " " " " 1"
		4	" " " " " ¾"
375	OD2509	3	cast iron drainage long turn T.Y. branches 90,2"x1"½
431	OD2736	6	globe valve 1"
		4	" " ¾"
524	OD 3724	1	water closet clearing machine 3' spring
		2	insert jaws for pipe wrench Rigid 24"

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

From Plumbing and heating catalogue of Omer DeSerres Montreal

page	number	quantity	description
172	OD1242	2	tray plug with metal stopper, polished brass finish 2"
246	OD1835	4	cast iron, brass screw cover 4"
		5	" " " 5"
298	OD2135	100 lbs	caulking lead
305	OD2200	9	single hub cast iron pipe heavy weight 5"
305	OD2201	9	double hub cast iron pipe 5"
307	OD2212	1	one-eighth bend 6"
		2	" " 5"
		2	" " 4"
310	OD2223	2	Y branches 5" X 5"
		1	" 6" x 4"
335	OD2361	2	malleable iron Tees 2" x 2" x 1"¼
		4	" " " 2" x 2" x 1"
		6	" " " 1"¼ x1"¼ x 1"
		5	" " " 1" x 1" x 1"
		4	" " " ¾" x¾" x ¾"
337	OD2364	1	malleable iron cross galvanised 1"¼
339	OD2368	10	reducing couplings galvanised ¾" x 3/8"
	OD2369	4	" " galvanised 2"
340	OD2372	2	hexagon bushings, right hand thread 2"
		4	" " " " " 1"¼
		4	" " " " " 1"½
		4	" " " " " 1"
		4	" " " " " ¾"
344	OD2389	2	dart unions galvanised 2"
		6	" " " 1"
		6	" " " ¾"

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

L.J.C. ET M.I.

LES MISSIONNAIRES OBLATS DE MARIE IMMACULEE

LAC SAINTE-ANNE

BAIE JAMES,ONT.

August 16th 1942

Dear Sir,

on his last visit to our mission,Bishop Belleau informed me of your wish to receive the requisition covering the amount of $1000.00 allowed by the Department to the Albany Residential School.We are very thankful to the Department for such an allocation.

I take this first opportunity to send you that requisition, hoping that you will be able to supply us with those things.

Yours truly

Paul Langlois O.M.I.

Paul Langlois O.M.I.

Mr. Philip Phelan

Chief of training division

Department of Indian Affairs

Ottawa

I have not yet received the copies of "your food and health in the North" by Dr. Fisdall

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

19 ....

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF...

VOTE. ..... Allotment...

SHIP TO

Purpose for which required .....

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity	Page 2	Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
1	Joiner steel square Largent, body 24" x 2", tongue 16" x 1⅛", No. 500R				
2	Stanley adjustable square, No. 21				
1	Grindstone, small grain, hard, 8" x 1"				
2	Brick trowels, No. 2030				
3	Bales plumber spun oakum				
10	Rolls tarred building paper, 400' square each				
800	Ft. otter manila rope, ⅝"				
300	Lbs. white lead				
45	Gals. boiled linseed oil				
"	" turpentine				
"	" Japan drier				
"	" shellac				
100	Lbs. putty				
50	Gals. white paint				
"	" crystal lacquer, green				
"	" " pink				
"	" " white				
"	aluminum paint				
"	varnish, light oak				

Note: The above numbers were taken from Caverhill Learmont catalogue No. 24.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

Form 57

(SEE OTHER SIDE)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 44-3-8

19 ...

This space for use of Head Office only

Requisition No. ...

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF...

VOTE..... Allotment

SHIP TO.....

Purpose for which required

NOTE —Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity	Page 8	Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
	Galv. pipe nipples long 2" x 4" long, No. OD2430				
	" " " " 2" x 6" " "				
	" " " " 2½" x 4" " "				
	" " " " 2½" x 6" " "				
	" " " " 3" x 4" " "				
	" " " " 3" x 6" " "				
	" " " " 4" x 4" " "				
	" " " " 4" x 6" " "				
	Countersunk plugs, right hand thread, 2", No. OD2452				
	" " " " " 2½" " "				
	Cast iron drainage long turn T.Y. branches 90, 2" x 1½", No. OD2509				
	Globe valve 1", No. OD2736				
	" " ¾" "				
	Water closet closing machine 3" spring, No. OD3324				
	Insert jaws for pipe wrench Rigid #4"				
	" " " " " #3"				
	Jaw pins " " " " #4"				
	" " " " " #3"				
	Complete set of dies for Oster Bull Dog threading tool #104½, No. OD3370				
2	Coils with wire for fire pot Clayton & Lambert, #22A, No.				
2	Cleaner needles " " " " " " #22A				
10	Lbs. pure bar tin				

Note: The above numbers were taken from the catalogues of Omer DeSerres, Montreal.

(Cont'd on page 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

REQUISITION FOR SUPPLIES File No. 44-2-5

August 28 1942

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Albany Indian Residential School

VOTE. 77 Allotment 10-491

SHIP TO Rt. Rev. H. Belleau, O.M.I., Vicar Apostolic of James Bay, Moosonee, Ont.

Purpose for which required Repairs

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
2	Tray plugs with metal stopper, polished brass finish, 2", No. OD1542				
4	Cast iron, brass screw covers 4", No. OD1833				
"	" " " " " 5" " "				
100	Lbs. caulking lead, No. OD2135				
4	Single hub cast iron pipe heavy wright, 5", No. OD2200				
4	Double hub cast iron pipe 5", No. OD2201				
1	One-eighth bend 6", No. OD2212				
1	" " 5" " "				
1	" " 4" " "				
1	Y branches 5" x 5", No. OD2233				
1	" " 5" x 4"				
4	Malleable iron tees 2" x 2" x 1½", No. OD2361				
4	" " " 2" x 2" x 1" "				
4	" " " 1½" x 1½" x 1" "				
5	" " " 1" x 1" x ¾" "				
4	" " " ¾" x ¾" x ½" "				
1	Malleable iron crose galv. 1½", No. OD2384				
10	Reducing couplings galv. ¾" x 3/8", No. OD2348				
4	" " " 2", No. OD2349				
4	Hexagon bushings, right hand thread, 2", No. OD2372				
4	" " " " " 1½" " "				
4	" " " " " 1" " "				
4	" " " " " ¾" " "				
2	Dart unions galv. 2", No. OD2339				
6	" " " 1" " "				
6	" " " ¾" " "				
6	Galv. pipe nipples close 2" right hand thread, No. OD2428				
4	" " " " 1½" " " " " "				
4	" " " " 1" " " " " "				
4	" " " " ¾" " " " " "				
4	" " " short 2" " " " No. OD2429				
5	" " " " 1½" " " " " "				
3	" " " " 1" " " " " "				
3	" " " " ¾" " " " " "				

(Cont'd on page 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-5

Ottawa,
August 26, 1942.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I am sending forward herewith requisition for certain supplies necessary for repairs at the Albany R.C. Indian Residential School.

The funds available for repairs at this school in the current year's estimates amount to $1000.00. Of this amount $385.00 has already been expended and it is important that the supplies now requested should not exceed $615.00.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NORTH BAY., Ont., May 14 1928

M. J. Wm. H. McLean

Monsonis Ont.

In Account with **R. Wallace & Son**

BUILDERS AND CONTRACTORS

BRICK MANUFACTURERS — A FULL SUPPLY ALWAYS ON HAND

Accounts due when rendered. 10 per cent. per annum charged on overdue accounts.

May	14	11000 Kris Cal		33-7	5-0

Order # 14049.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate attached
for Amount to pay 23.9.47

Received on account the 15th
day of June
1928
Per [illegible]

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No 14491

RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No.....

.....

.....

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

Vicar Apostolic of

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL	

Prices F.O.B. as per your of

Shipping Instructions

Vote..... Primary..

Encumbrance No. 752

Freight or Express charges paid.

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch ..... Date.....

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Signature of Receiving Officer

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PURCHASE ORDER No. ..... continued

Page No. .....

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No 14492

44-2-5

O.K. SEP 17 1942

This order number to appear on all packages and invoices

RECEIPT FORM

File No.

..... Ont., ... 19....

.....

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

St. Mov. L. Jolleau, C.S.C.,

Omar Apostolic of James Bay, Moosonee, Ont.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
1	Jomar stool square dergent, body 24" x 7", tongue 13" x1." No. 1-150		✓
	Plumbor spun outlet		
	Cotton manila rope,		

Prices F.O.B. Moosonee, Ont., as per your ..... of .....

Shipping Instructions: St. Mov. L. Jolleau, C.S.C., Omar Apostolic of James Bay, Moosonee, Ont.

Vote Primary

Encumbrance No. 752.

Date to be delivered: Ship within 3 days after Receipt of order, as per your letter.

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch..... Date.....

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Signature of Receiving Officer

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No 14524

RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No. [illegible]

[illegible], 19....

[illegible] Chevalier, 155 Sparks St.,

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

4 lbs. Lev. [illegible] Chloral, Cr'ole,

Vicar Apostolic of James Bay, Lac[illegible], Que.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
200 lbs.	[illegible]	[illegible]	[illegible]
33 lbs.	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Prices F.O.B. [illegible] as per your [illegible] of [illegible]

Shipping Instructions [illegible]

Vote [illegible] Primary [illegible] Date to be delivered: [illegible]

Encumbrance No. 752.

Freight or Express charges paid. [illegible]

Remarks: (Report shortages, if any) [illegible]

Branch [illegible] Date [illegible]

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Signature of Receiving Officer

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order Nº 14523

44-2-5.

This order number to appear on all packages and invoices

RECEIPT FORM

File No.....

....., 19....

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

Victoria Normals & High Sch, Victoria, B.C.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Blue adjustment K
1 Map Cabinet Sept.

Prices F.O.B. ....., ..., as per your ....., of .....

Shipping Instructions .....

Vote ..... Primary .....

Encumbrance No. 752.

Freight or Express charges paid.

Remarks: (Report shortages, if any) .....

.....

.....

.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Dr. T.J. Orford.

Address Indian Agent

MOOSE FACTORY, Ont.

DATE 1942		SERVICE	AMOUNT	
		Paid to:		
Oct	9	Freight charges on building supplies shipped to Albany R.C. Residential School	10	65
		Vote 76		
			10	65

DUPLICATE FOR FILE
T. 11. 42
Voucher in duplicate attached
for amount set to pay.

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Thos J. Orford
Agent

FORM No. I.A. 506
Reg. 1245

Voucher No. 439

Date Oct 27/42

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE GLIDDEN COMPANY
LIMITED
TORONTO

BRANCHES:
MONTREAL, QUE.
WINNIPEG, MAN.
HALIFAX, N. S.
VANCOUVER, B. C.

JAP-A-LAC
HOUSEHOLD PAINTS AND FINISHES WEAR LIKE IRON

No. 28424

RIPOLIN

INVOICE DATE Oct. 3, 1942

SOLD TO DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
OTTAWA, ONTARIO

SHIP TO RT. REV H. BELLEAU, OMI.
VICAR APOSTOLIC OF JAMES BAY
MOOSONEE, ONTARIO

SHIP VIA

F.O.B. MOOSONEE, ONTARIO

FOR CUSTOMER'S USE

TERMS
F O B
ACCOUNT
APPROVAL
TRANSP TN.
CALCULATIONS
RECEIVED
ADJUSTMENT
AUDITED

TERMS NET 30 Days

CUSTOMER'S ORDER	DATE ORDERED	DATE ENTERED	SALESMAN
14523	SEPT. 16/42	SEPT. 18 BF	9

QUANTITY	SIZE PACKAGE	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT	TOTAL
10	5	WHITE PAINT INSIDE USE TO SPEC. 1-GP-34-1941	2.15	107.50	
3	1	SILVER BRONZE PAINT	4.25	12.75	
1	5	VARNISH STAIN. LIGHT OAK	1.80	9.00	129.25

Correct
+ Henri Belleau O.M.I.

DUPLICATE FOR FILE

SALES TAX INCLUDED Voucher in duplicate detached

A.C.S. D.P. 17.20 for Department to sign

MARKED FOR "ALBANY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL"

TRAVELLING REPRESENTATIVES ARE NOT AUTHORIZED TO RECEIVE OR COLLECT MONEY OR MAKE SETTLEMENTS UNLESS UPON WRITTEN ORDER FROM THE COMPANY. POSITIVELY NO GOODS CONSIGNED.

INVOICE

GOODS NOT SUBJECT TO RETURN WITHOUT WRITTEN CONSENT. 10% DEDUCTION WILL BE MADE ON ALL MATERIAL RETURNED

11148

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, pt 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE SHERWIN-WILLIAMS CO.
of Canada, Limited

PAINT VARNISH LACQUER & COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS

FACTORIES MONTREAL TORONTO WINNIPEG
OFFICES & WAREHOUSES MONTREAL, OTTAWA TORONTO HAMILTON, WINDSOR WINNIPEG, SASKATOON, CALGARY, VANCOUVER, HALIFAX, SAINT JOHN, N.B.

YOUR ORDER 14524 OUR ORDER 4825

YOUR REQUISITION

DA SEPT 24/42 ENTERED SEPT.21/42

VIA SHIP TOI SHIP AT ONCE.

DEPT.MIXES & RESOURCES,
C/O RT.REV.H.BELLEAU,O.M.I.
VICAR APOSTOLIC OF JAMES BAY,
MOOSONEE, ONT.

SOLD TO DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES,
C/O RT. REV.H.BELLEAU,O.M.I.
VICAR APOSTOLIC OF JAMES BAY,
MOOSONEE,
ONT.

CN R

SHIPPED FROM MTL. TERMS 1% 15 DAYS OR NET 60 DAYS 24 M

NO. PKGS	SIZE	DESCRIPTION	QUAN SHIPPED	PRICE	AMOUNT	TOTAL
20	25 lb	WHITE LEAD.		1065		5325
3	1 Gl	JAPAN DRIER		180		540
4	1 Gl	SHELLAC. ORANGE, 1 S.P. 16-1937			NOT AVAILABLE	
4	25 lb	STD. PUTTY 1 S.P. 6-1998		495		495
		NET 30 DAYS.				
1	5 Gl	TURPENTINE		167		835
3	1 Gl	DO 1 S.P. 3-1940	6X ½ GL	167		501 7695
			1 CAN	75		75
			6 CANS	20		120 7891
		D. P. 17.20				
		MARK FOR: "ALBANY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL."				

Correct
+ Henri Belleau O.M.I.

ALLOWANCE FOR FILE [illegible]

CLAIMS MUST BE MADE WITHIN 10 DAYS OF RECEIPT OF GOODS

INVOICE

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CLAIMS MUST BE MADE WITHIN 10 DAYS OF RECEIPT OF GOODS

THE SHERWIN-WILLIAMS CO.
of Canada, Limited

PAINT, VARNISH, LACQUER & COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS
FACTORIES, MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG.
OFFICES & WAREHOUSES MONTREAL, OTTAWA, TORONTO, HAMILTON, WINDSOR, WINNIPEG REGINA, CALGARY VANCOUVER, HALIFAX SAINT JOHN, N.B.

YOUR ORDER 11538 OUR ORDER P 6700

YOUR REQUISITION

ORDERED ENTERED Sept. 21,1942

DATE SEPT 20/42 SHIP At once

VIA C N R COLLECT

SOLD TO Dept. of Mines & Resources,
c/o Rt. Rev. H. Belleau, O.M.I.,
Vicar Apostolic of James Bay,
Moosonee, Ont.

Ship to: Rt. Rev. H. Belleau, O.M.I.,
Vicar Apostolic of James Bay,
Moosonee, Ont.

SHIPPED FROM Montreal TERMS Net 30 days 2% 10

LINSEED OIL MILL PRODUCTS	PRICE	AMOUNT
1 DRUM		
APPROX		
45 Gals. Boiled Linseed Oil 2 6 P - 2 - 1940	114	5333
DRUM	800	200
		5133

TAX EXEMPT

312 - 91 - 421 - 46 7/9 QLS

D.F. 17.20

Correct.
+Henri Belleau O.M.I.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in 1941-42 detached
for Accountant to sign.

INVOICE

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. - School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NEW LISKEARD BRANCH AND HEAD OFFICE | SWASTIKA | KIRKLAND LAKE | NORANDA | COCHRANE | HEARST | TIMMINS

THE GEORGE TAYLOR HARDWARE LIMITED

JOBBERS IN

SHELF AND HEAVY HARDWARE

MINE, MILL, LUMBERMEN'S AND CONTRACTORS' SUPPLIES

COCHRANE, ONT.

Oct. 6, /42

SOLD TO

DEPT. MINES & RESOURCES
REV. J. B ELLEAU
MOOSONEE ONTARIO.

OUR INVOICE 1274

YOUR ORDER 14492

SHIPPED FROM

VIA

2 only 1811 Defiance Squares	1.15	0045488	2.30

Recu
+ Henri Belleau Ptre

FOR FILE
Voucher in ... Attached
for Amount to pass

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-5

Ottawa,
November 12, 1942.

Gentlemen:

We are in receipt of your account dated September 29 for $71.88 covering supplies shipped to Rt. Rev. H. Belleau, O.M.I., Moosonee, Ont. This account includes an item of 56¢ for freight. It is necessary for you to forward a receipt from the railway company in order that repayment can be made to you.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

The George Taylor Hardware Limited,
Cochrane, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE GLIDDEN COMPANY
LIMITED
TORONTO

BRANCHES:
MONTREAL, QUE.
WINNIPEG, MAN.
HALIFAX, N. S.
VANCOUVER, B. C.

JAP-A-LAC
TRADE MARK REG. U.S. PAT. OFF.
WEAR LIKE IRON

No. 28424

RIPOLIN

INVOICE DATE Oct. 3, 1942

SOLD TO DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
OTTAWA, ONTARIO

FOR CUSTOMER'S USE

TERMS:
F O B
ACCOUNT
APPROVAL
TRANSP TN
CALCULATIONS
RECEIVED
ADJUSTMENT
AUDITED
TERMS

SHIP TO RT. REV H. BELLEAU, O.M.I.
VICAR APOSTOLIC OF JAMES BAY
MOOSONEE, ONTARIO

SHIP VIA

F.O.B. MOOSONEE, ONTARIO

TERMS Net 30 Days

CUSTOMER'S ORDER	DATE ORDERED	DATE ENTERED	SALESMAN
14523	SEPT. 16/42	SEPT. 16 42	9

QUANTITY	SIZE PACKAGE	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT	TOTAL
10	5	WHITE PAINT INSIDE USE TO SPEC. 1-GP-34-1941	2.15	107.50	
3	1	[redacted]	4.25	12.75	
1	5	VARNISH STAIN. LIGHT OAK	1.80	9.00	
					129.25

correct
+ Henri Belleau O.M.I.

[redacted]

A.C.S. D.P. 17.20

MARKED FOR "ALBANY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL"

TRAVELLING REPRESENTATIVES ARE NOT AUTHORIZED TO RECEIVE OR COLLECT MONEY OR MAKE SETTLEMENTS UNLESS UPON WRITTEN ORDER FROM THE COMPANY. POSITIVELY NO GOODS CONSIGNED.

INVOICE

GOODS NOT SUBJECT TO RETURN WITHOUT WP CONSENT. 10% DEDUCTION WILL BE MADE MATERIAL RETURNED.

[redacted] OF CANADA LIMITED

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NEW LISKEARD
BRANCH AND HEAD OFFICE | SWASTIKA | KIRKLAND LAKE | NORANDA | COCHRANE | HEARST | TIMMINS

THE GEORGE TAYLOR HARDWARE LIMITED

JOBBERS IN

SHELF and HEAVY HARDWARE

Mine, Mill, Lumbermen's and Contractors' Supplies

COCHRANE, ONT., Oct. 6, /42

SOLD TO

DEPT. MINES & RESOURCES
REV. J. B ELLEAU
MOOSONEE ONTARIO.

W. P. T. B LICENSE NUMBERS
OURS 40042
YOURS

OUR INVOICE
1874

YOUR ORDER
14492

[redacted] FROM

VIA

2 only 1221 Defiance Squares	1.15	0045488	2.30

Regn
+ Henri Belleau O.M.I.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6188, File 460-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CLAIMS MUST BE MADE WITHIN 10 DAYS OF RECEIPT OF GOODS

THE SHERWIN-WILLIAMS CO.
of Canada, Limited

PAINT, VARNISH, LACQUER & COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS
FACTORIES: MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG
OFFICES & WAREHOUSES: MONTREAL, OTTAWA, TORONTO, HAMILTON, WINDSOR, WINNIPEG, REGINA, CALGARY, VANCOUVER, HALIFAX, SAINT JOHN, N.B.

YOUR ORDER 13524 OUR ORDER P 6700

YOUR REQUISITION

ORDERED ENTERED Sept. 21, 1942

DATE SEPT 21/42 SHIP As usual
C O D COLLECT

SOLD TO Dept. of Mines & Resources,
c/o Rt. Rev. H. Belleau, O.M.I.,
Vicar Apostolic of James Bay,
Moosonee, Ont.

VIA Ship to: Rt. Rev. H. Belleau, O.M.I.,
Vicar Apostolic of James Bay,
Moosonee, Ont.

SHIPPED FROM Montreal TERMS Net 30 days

LINSEED OIL MILL PRODUCTS	PRICE	AMOUNT
[illegible]		
[illegible]		
45 Gals. Boiled Linseed 1 0 7 - 2 - 1940	114	5323
[illegible]	[illegible]	[illegible]
	TAX EXEMPT	
Dept. 17.20 513 - 91 - 452 - 45 7/9 GLS		

Correct.
+ Henri Belleau O.M.I.

NOV 8 1942

INVOICE

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-5

185-G 4 42

THE SHERWIN-WILLIAMS CO.
of Canada, Limited

PAINT, VARNISH, LACQUER & COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS
FACTORIES MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG.
OFFICES & WAREHOUSES MONTREAL, OTTAWA, TORONTO, HAMILTON, WINDSOR, WINNIPEG, SASKATOON, CALGARY, VANCOUVER, HALIFAX, SAINT JOHN, N.B.

YOUR ORDER 14524 | OUR ORDER 4023

YOUR REQUISITION

DATE SEPT 24/42 | ENTERED SEPT.21/42

VIA | SHIP TO: DEPT.MINES & RESOURCES, C/O RT.REV.H.BELLEAU,O.M.I. VICAR APOSTOLIC OF JAMES BAY, MOOSONEE, ONT. | SHIP AT ONCE.

SOLD TO DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES,
C/O RT. REV.H.BELLEAU,O.M.I.
VICAR APOSTOLIC OF JAMES BAY,
MOOSONEE,
ONT.

CN R

SHIPPED FROM MTL. TERMS 1% 15 DAYS OR NET 60 DAYS 24 M

NO PKGS	SIZE	DESCRIPTION	QUAN SHIPPED	PRICE	AMOUNT	TOTAL
20	25 lb	WHITE LEAD.		10 65		3323
3	1 GL	JAPAN DRIER		1 80		540
4	1 GL	SHELLAC. ORANGE, 1 S.P. 16-1937			NOT AVAILABLE	
4	25 lb	STD. PUTTY 1 S.P. 6-1938		4 95		4 95
		NET 30 DAYS.				
1	5 GL	TURPENTINE		1 67		8 35
3	1 GL	DO 1 S.P. 3-1940	6 ½ GL	1 67		7 01
			1 CAN	75		73
			6 CANS	20		1 20
						7 93
		D. P. 17.20				
		MARK FOR: "ALBANY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL."				

-Correct
+ Henri Bélleau, OMI

CLAIMS MUST BE MADE WITHIN 10 DAYS OF RECEIPT OF GOODS

INVOICE

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"C" Form of Straight Bill of Lading approved by the Board of Transport Commissioners for Canada by Order No. 7982 of 15th July, 1909. Form 23-61

Temiskaming and Northern Ontario Railway Commission 1

STRAIGHT BILL OF LADING-ORIGINAL-NOT NEGOTIABLE

Shipper's No. .....

Agent's No. .....

RECEIVED, subject to the classifications and tariffs in effect on the date of issue of this Original Bill of Lading.

at. ..... 19 .

from ..... the goods described below, in apparent good order, except as noted (contents and condition of contents of packages unknown), marked, consigned and destined as indicated below, which said Company agrees to carry to its usual place of delivery at said destination, if on its road, otherwise to deliver to another carrier on the route to said destination. It is mutually agreed, as to each carrier of all or any of said goods over all or any portion of said route to destination, and as to each party at any time interested in all or any of said goods, that every service to be performed hereunder shall be subject to all the conditions, whether printed or written, herein contained (including conditions on back hereof) and which are agreed to by the shipper and accepted for himself and his assigns.

The Rate of Freight from ..... *is in Cents per 100 Lbs.*

to ..... IF Special

IF Times 1st IF Class IF Class IF Class IF Class IF Class IF Class IF Class IF Class IF Class IF Class IF Class per

(Mail Address—Not for purposes of delivery.)

Consigned to .....

Destination ..... { Province or State of ..... County of .....

Route ..... Car Initial ..... Car No. .....

No. Packages	DESCRIPTION OF ARTICLES AND SPECIAL MARKS	WEIGHT (Subject to Correction)	CLASS OR RATE	CHECK COLUMN
/				
/				

If charges are to be prepaid, write or stamp here, "To be Prepaid."

.....

Received $ 5.4 to apply in prepayment of the charges on the property described hereon.

Agent or Cashier

Per .....

(The signature here acknowledges only the amount prepaid.)

Charges Advanced :

$

Shipper.

Per .....

Agent.

Per .....

(This Bill of Lading is to be signed by the shipper and agent of the carrier issuing same.)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

-44-2-5

THE GEORGE TAYLOR HARDWARE LIMITED

JOBBERS IN
SHELF AND HEAVY HARDWARE

IN REPLY PLEASE REFER TO

EX'D
A

Cochrane, Ontario,
Dec. 3, 1942.

DEC 7 1942

Department of Mines and Resources,
Mr. R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

In reply to your letter of the 12th of November, 1942.

We are, at last, able to obtain copies of the Freight item of .56 charged on our Invoice of Sept.29 #1807.

We sent copies to Moosonee with the Invoice at the time of mailing.

Yours truly,

THE GEORGE TAYLOR HARDWARE LIMITED.....

JES.

BRANCH AND HEAD OFFICE NEW LISKEARD COBALT SWASTIKA · KIRKLAND LAKE · COCHRANE · TIMMINS TORONTO NORANDA

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NEW LISKEARD BRANCH AND HEAD OFFICE | SWASTIKA | KIRKLAND LAKE | NORANDA | COCHRANE | HEARST | TIMMINS

THE GEORGE TAYLOR HARDWARE LIMITED

JOBBERS IN

SHELF and HEAVY HARDWARE

Mine, Mill, Lumbermen's and Contractors' Supplies

COCHRANE, ONT., Sept. 29/42

SOLD TO

DEPT. OF MINES AND RESOURCES
MAT. H. BELLVEAU
MOOSONEE ONTARIO.

W. P. T. B. LICENSE NUMBERS
OURS 40042
YOURS

OUR INVOICE	YOUR ORDER	SHIPPED FROM	VIA
1807	14498	Frt. Ppd.	

3 only 50# Bales Blumbers Oakum	8.75	CG45379	26.25
10 Rolls (400') 25# #2 Tarred Sheeting	1.10		11.00
1 only #4 Hand Grinder	4.82		4.82
" " 11" Brick B. Trowels	1.45		2.90
500 ft. 3/4" Wartime Rope 87½¢	.25		21.88
1 only #2100 Steel Square	2.60		2.60
Freight Ppd. Bill of Lading Attached			1.87
			.56
			72.88

Pay at $69.50

8.12.42

1807
S-6
42-43

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

53 44
44-2-5

THE GEORGE TAYLOR HARDWARE LIMITED

JOBBERS IN
SHELF AND HEAVY HARDWARE

IN REPLY PLEASE REFER TO

DEC 28 1942

Cochrane, Ontario,
Dec. 24, 1942.

Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ontario.

Dear Sirs:

We thank you for your cheque of December 16, No. C052896, in the amount of $69.50.

Our Invoice #1807 of September is the amount of $71.88 a difference of $2.38.

Will you kindly advise us why this deduction was made.

Yours truly,

THE GEORGE TAYLOR HARDWARE LIMITED

Geo. A. Drummond

GAS;JS

BRANCH AND HEAD OFFICE NEW LISKEARD · COBALT SWASTIKA KIRKLAND LAKE · COCHRANE · TIMMINS TORONTO NORANDA

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-5

Ottawa,
December 30, 1942.

Gentlemen:

I have your letter of the 24th instant, with reference to the payment of your account for supplies forwarded to the Albany Residential School. If you refer to our purchase order No. 14492 which was issued on the basis of your quotation, you will note that the prices shown on your account are different in several instances from your quotation. Besides, your quotation was f.o.b. Moosonee and yet you include freight charges in your account. As a matter of fact we issued you two cheques, one for $69.50 and the other for $2.30 (your invoice No. 1874). The payments that we have made total $71.80 and we feel that in making these we have dealt fairly with you.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

The George Taylor Hardware Limited,
Cochrane, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the..... Indian Agency,

.....19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos..... .....,

amounting to $ .....in favour

of..... .....

for .....

This expenditure was authorised by Departmental

Letter No.....dated.....

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs, School Files.
(■ 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-5

Ottawa,
January 30, 1943.

Dear Bishop Belleau:

I attach accounts which have just been received from Omer DeSerres, Montreal. These accounts apparently cover items ordered on our purchase order No. 14491 of September 15. They have not been certified by the Principal and, as we require certification of them before they can be paid, I thought I would send them to you. As you know, we would like to have these accounts returned to us as soon as possible as we wish to make payment from the current year's appropriation.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rt. Rev. H. Belleau,
Sacred Heart Juniorate,
Laurier Ave. East,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-5

Ottawa,
February 4, 1943.

Dear Bishop Belleau:

With reference to my letter of the 30th ultimo, I enclose additional accounts which have been received from Omer DeSerres with reference to items that he has supplied on our purchase order No. 14491 to the Albany Residential School. As stated in my previous letter, we would appreciate having these accounts certified and returned to us as soon as possible, in order that payment can be made from the current year's appropriation.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rt. Rev. H. Belleau,
Sacred Heart Juniorate,
Laurier Ave. East,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

1406 ST. DENIS - LA. 0151
PLOMBERIE / PLUMBING } 1210 SAINGUINET

Omer DeSerres
LIMITÉE MONTREAL

SUCCURSALE
BRANCH
6793 ST HUBERT
CR. 9109

VENDU À / SOLD TO
Depart.of Mines & Resources,
Ottawa,
Ont.

DATE: Jan. 23 rd. 43
FOLIO: 631094 PL
ORDRE - ORDER: 14491
LICENCE - LICENSE:

EXPÉDIÉ À / SHIPPED TO: Vicar Apostolic of James Bay
c/o. Rev. H.Belleau OMI

EXPÉDIÉ LE / DATE SHIPPED:
CONDITIONS:

gf/JH

QUINCAILLERIE HARDWARE – PLOMBERIE PLUMBING – CHAUFFAGE HEATING – OUTILLAGE TOOLS – SPORT SPORTING GOODS – PAPIER TENTURE WALLPAPER – PEINTURE PAINT – ACCESSOIRES D'AUTO AUTO ACCESSORIES

CM11-42

QUANTITÉ - QUANTITY	DESCRIPTION	PRIX - PRICE	MONTANT - AMOUNT	TOTAL
4	2" Sht. W.I. Galv. Nipples.	.20 ea	.80	
	1½ x sht. " " "	.14½ ea	.45	
	1 x sht. " " "	.08½ "	.26	
	¾ x sht. " " "	.06 "	.21	
	2 x 4" " " "	.28 "	.86	
	2 x 5" " " "	.34½ "	1.03	
	2 x 6" " " "	.40 "	1.20	
	1½ x 4" " " "	.21½ "	.66	
	1½ x 5" " " "	.25½ "	.78	
	1½ x 6" " " "	.29 "	.90	
	1 x 4" " " "	.13½ "	.55	
	1 x 5" " " "	.16 "	.64	
			6.34 20-10%	6.01

Received
Bishop Belleau
By Fleyn

1406 ST. DENIS - LA. 0251
PLOMBERIE / PLUMBING } 1219 SANGUINET

Omer DeSerres
LIGNYER MONTREAL

SUCCURSALE: BRANCH: 6793 ST. HUBERT [redacted]

VENDU À / SOLD TO

Department of Mines & Resources.
Ottawa,
Ont.

Vicar Apostolic of James Bay.
Ont. c/o. Rev. H. Belleau OMI.

EXPÉDIÉ À / SHIPPED TO
gf/JM

DATE: Jan. 23 rd. 43
FOLIO: 651097 PL
ORDRE - ORDER: 14491
LICENCE - LICENSE
EXPÉDIÉ / DATE SHIPPED
CONDITIONS

QUINCAILLERIE HARDWARE - PLOMBERIE PLUMBING - CHAUFFAGE HEATING - OUTILLAGE TOOLS - SPORT SPORTING GOODS - PAPIER TENTURE WALLPAPER - PEINTURE PAINT - ACCESSOIRES D'AUTO AUTO ACCESSORIES

OMI-49

QUANTITÉ - QUANTITY	DESCRIPTION	PRIX - PRICE	MONTANT - AMOUNT		TOTAL
2	Coils with wire for No.22 AC.	1.50 ea	3.00		
2	Cleaner needles for "	.25 ea	.50		
			3.50	40%	2.80
10	Lbs. of Strickly Solder.	.41 lb.			4.10
					6.90

Received except
10 lbs Strickly Solder
Bishop Belleau
Bay Key. 0004

ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
PUBLIC ARCHIVES CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1406 ST. DENIS - LA. 9231
PLOMBERIE / PLUMBING 1210 SANGUINET

Omer DeSerres
LIMITÉE MONTRÉAL

SUCCURSALE / BRANCH
CR. 2102

VENDU À / SOLD TO : Department of Mines & Resources, Ottawa, Ont.

jb/JM

Jan. 23-43

631096-FOLIO

ORDRE - ORDER 14491

LICENCE - LICENSE

EXPÉDIÉ À / SHIPPED TO : Vicar Apostolic of James Bay Ont. c/o Rev. H. Belleau O.M.I.

EXPÉDIÉ LE / DATE SHIPPED

CONDITIONS

QUINCAILLERIE – HARDWARE — PLOMBERIE – PLUMBING — CHAUFFAGE – HEATING — OUTILLAGE – TOOLS — SPORT SPORTING GOODS — PAPIER TENTURE – WALLPAPER — PEINTURE – PAINT — ACCESSOIRES D'AUTO AUTO ACCESSORIES

QUANTITÉ - QUANTITY	DESCRIPTION	PRIX - PRICE	MONTANT - AMOUNT	TOTAL
1	3" OD 3324 Water closet clearing Machine	2.31 ea.	2.31	
		20-10%		1.67
2	2½" Insert jaws for pipe wrench Ridgid	.80 ea.	1.60	
2	" " " 18" Ridgid wrench	.70 ea.	1.40	
2	Jaw pins for 24" Ridgid wrench	.04 ea.	.08	
2	" " " 18" " "	.04 ea.	.08	
			3.16	
		25%		2.37
1	Set of Dies for for Oster Bull Dog NO.104½ OD 3370	4.52	net	4.52
				8.56

Received
Bishop Belleau
By Rep. mi.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1406 ST. DENIS - LA. 0251
PLOMBERIE / PLUMBING } 1919 SANGUINET

Omer DeSerres
LIMITÉE LIMITED MONTREAL

SUCCURSALE:
BRANCH:
6793 ST. HUBERT
CR. 8103

VENDU À / SOLD TO: Dept. of Mines & Resources,
Ottawa,
Ont.

DATE: Jan. 13 rd. 43 FOLIO: 631093 :L

ORDRE - ORDER: 14491

LICENCE - LICENSE:

EXPÉDIÉ À / SHIPPED TO: c Vicar Apostolic of James Bay
c/o. Rev. H.Belleau OMI.

EXPÉDIÉ LE / DATE SHIPPED:

CONDITIONS:

ef/JM

QUINCAILLERIE HARDWARE — PLOMBERIE PLUMBING — CHAUFFAGE HEATING — OUTILLAGE TOOLS — SPORT SPORTING GOODS — PAPIER TENTURE WALLPAPER — PEINTURE PAINT — ACCESSOIRES D'AUTO AUTO ACCESSORIES

QUANTITÉ - QUANTITY	DESCRIPTION	PRIX - PRICE	MONTANT - AMOUNT		TOTAL
2	2" Galv. R.H. 1¼" Hex. Bushings.	.25 ea	.50		
4	1¼" " " 1" " "	.16 "	.64		
4	1" " " ¾" " "	.12 "	.48		
4	¾" " " ½" " "	.11 "	.44		
4	½" " " ¼" " "	.09 "	.36		
2	2" Galv. Dart. Unions.	2.76 "	5.52		
6	1" " " "	1.10 "	6.60		
6	¾" " " "	.83 "	4.98		
6	2" x cl. W.I. Galv. Nipples.	.17 "	1.02		
4	1½ x cl. W.I. " "	.12½ "	.50		
4	1" x cl. W.I. " "	.07½ "	.30		
4	¾" x cl. W.I. Galv. Nipples.	.05¾ "	.23		
			21.67	20-10%	15.63

Received
Bishop Belleau
By Mgr. ouv

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1406 ST. DENIS - LA. 0251
PLOMBERIE / PLUMBING 1210 SANGUINET

Omer DeSerres LIMITÉE MONTRÉAL

SUCCURSALE: BRANCH: 6793 ST. HUBERT CR. 2103

VENDU À SOLD TO
Depart. of Mines & Resources,
Ottawa,
Ont.

POLIO
Jan. 23 rd. 651068 PL
ORDRE - ORDER
LICENCE - LICENSE

EXPÉDIÉ À SHIPPED TO
Vicar Apostolic of James Bay.
Ont. c/o. Rev. H.Belleau OMI.

EXPÉDIÉ LE DATE SHIPPED
CONDITIONS

gf/JM.

QUINCAILLERIE HARDWARE – PLOMBERIE PLUMBING – CHAUFFAGE HEATING – OUTILLAGE TOOLS – SPORT SPORTING GOODS – PAPIER TENTURE WALLPAPER – PEINTURE PAINT – ACCESSOIRES D'AUTO AUTO ACCESSORIES

QUANTITÉ - QUANTITY	DESCRIPTION	PRIX - PRICE	MONTANT - AMOUNT	TOTAL
2	6x6" Med. Y.S.	2.52 ea	5.04	
1	6x4" " "		2.52	
2	2x2x1½" Mall Galv. Tees.	1.02 ea	2.04	
4	2x2x1" " " "	1.02 "	4.08	
2	1½ x 1½ x 1" Mall Galv. Tees.	.65 "	1.30	
2	1 x 1 x 1" Mall Galv. Tees.	.54 "	1.70	
4	¾" Mall Galv. Tees.	.18 "	.72	
1	1½" Galv. Cross.		.78	
10	¾ x 3/8" Galv. Reducing Couplings.	.15 "	1.50	
4	¾" Galv. Couplings.	.60 "	2.40	
			24.78	20-10%
				17.85

Received
Bishop Belleau
per Jesp

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1406 ST. DENIS - LA. 0231
PLOMBERIE / PLUMBING } 1216 SANGUINET

Omer DeSerres
LIMITÉE MONTRÉAL

SUCCURSALE:
BRANCH:
6793 ST. HUBERT
CR. 2102

VENDU À / SOLD TO
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa,
Ont.

DATE: Jan. 23 rd.43
FOLIO: 631095 PL
ORDRE - ORDER: 14491
LICENCE - LICENSE:
EXPÉDIÉ LE / DATE SHIPPED:
CONDITIONS:

EXPÉDIÉ À / SHIPPED TO
Vicar Apostolic of James Bay
Ont. c/o. Rev. H.Belleau OMI

gf/JM

QUINCAILLERIE HARDWARE - PLOMBERIE PLUMBING - CHAUFFAGE HEATING - OUTILLAGE TOOLS - SPORT SPORTING GOODS - PAPIER TENTURE WALLPAPER - PEINTURE PAINT - ACCESSOIRES D'AUTO AUTO ACCESSORIES

QUANTITÉ - QUANTITY	DESCRIPTION	PRIX - PRICE		MONTANT - AMOUNT	TOTAL
4	1 x 6" W.I. Galv. Nipples.	.19½	ea	.78	
4	" x 4" " "	.10½	ea	.41	
4	" x 5" " "	.12½	ea	.50	
4	" x 6" " "	.14½	"	.59	
5	2" R.H. Countersunk Plugs.	.15	"	.75	
4	1½" " " "	.08	"	.43	
6	1" " " "	.06	"	.24	
4	¾" " " "	.04	"	.12	
3	2 x 1¼" C.I. Dr. L.T. TY. 90o Branches.	1.43	"	4.29	
6	1" Jenkins Globe valves.	5.41	"	32.46	
4	1" " " "	3.85	"	15.40	
				55.02	20-10% 40.34

Received
Bishop J. Belleau
By Mgr. ...

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1406 ST. DENIS - LA. 0251
PLOMBERIE / PLUMBING } 1918 SANGUINET

Ulmer Peyrette LIMITÉE MONTREAL

Cl. 2102

VENDU À / SOLD TO

Department of Mines & Resources,
Ottawa,
Ont.

Vicar Apostolic of James Bay Ont.
c/o. Rev. H. Belleau OMI.

DATE: Jan. 28 th 43

FOLIO: 631067 PL

ORDRE - ORDER: 14491

LICENCE - LICENSE

File 44740-15-2

EXPÉDIÉ À / SHIPPED TO

EXPÉDIÉ LE / DATE SHIPPED

CONDITIONS

gf/JNC.

QUINCAILLERIE - HARDWARE | PLOMBERIE - PLUMBING | CHAUFFAGE - HEATING | OUTILLAGE - TOOLS | SPORT - SPORTING GOODS | PAPIER TENTURE - WALLPAPER | PEINTURE - PAINT | ACCESSOIRES D'AUTO - AUTO ACCESSORIES

QUANTITÉ - QUANTITY	DESCRIPTION	PRIX - PRICE	MONTANT - AMOUNT		TOTAL
2	2" B.10440 N.P. Wash Tray Plugs.	81.27 dz.	13.55		
4	4" Cleanouts.	1.05 ea	4.20		
5	6" "	4.15 "	20.75		
			38.50	20-10%	27.71
					10.8
136	Lbs. of Caulking lead.	8.00 /100 lbs.			
45	Ft. of 6" S.H. Med. Soil Pipe.	.92 ft.	41.40		
45	" " 6" D.H. " " "	1.06 "	47.70		
1	1/8 x 6" Med. Bend.		1.73		
2	1/8 x 6" " "	1.73 ea	3.46		
2	1/8 x 4" " "	.72 "	1.44		
			95.73	20-10%	68.
					137.

Received except -
136 lbs of Caulking lead
Bishop Belleau,
By Hayes mc

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Omer DeSerres Limited,

Address 6793 St. Hubert,

Montreal, Que.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1943			
March	1	Amount due above-mentioned firm as per invoices attached:	
		January 28, 1943 - $107.53	
		" 23, " - 40.34	
		" " " - 17.85	
		" " " - 15.53	
		" " " - 8.56	
		" " " - 6.90	
		" " " - 6.01	$202 72
		1-3-43	
			$202 72

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

Agent

Voucher No... Date .....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-1

Omer DeSerres
LAVAL MONTREAL

1406, ST. DENIS St. LA. 0251*

WHOLESALE AND RETAIL

HARDWARE — TOOLS — PLUMBING — HEATING — WALLPAPER
AUTOMOTIVE ACCESSORIES — PAINT — SPORTING GOODS

IN YOUR REPLY PLEASE QUOTE

Mines & Resources
MAR 31 1943
Services

March 30, 1943.

Department of Mines and Resources,
Ottawa,
Ont.

Gentlemen:

Permit us to remind you again that your account amounting to $202.72 is due for payment.

We would appreciate if you would give this matter your prompt attention so that this overdue account can be cleared up before the end of the month.

Paid by Cheque 35767
Mar. 4. 43
(Outstanding)
April 1/43

Yours Truly,

O. Maisonneuve/jr

Colledtion Department.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-5-A

Ottawa, April 1, 1943.

EX'D
A

Dear Sir:

Account $202.72 - Supplies Albany Mission

With reference to your letter of March 30 re the above noted account please be advised that this was paid by cheque No. 33767 dated March 4, 1943 amounting to $187.74. This was sent to your branch at 6793 St. Hubert street and since it is still outstanding may still be there. The following deductions were made since the goods were not received at destination.

136 lbs. of caulking lead	$10.88
10 lbs. of Strickly solder	4.10
	$14.98

This explains the difference between your account and the amount of the cheque forwarded in payment. Will you please make inquiries at your branch at 6793 St. Hubert street and see if it is being held there.

Yours truly,

L.W. McCutcheon
Chief Treasury Officer.

Omer DeSerres, Limited,
1406 St. Denis Street,
Montreal, Quebec.

N/C

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TÉL. 2348

Codaire & Frère

ABBOTSFORD, Qué., 25 Mars 19 43

Vendu à Les Missionnaires Oblats de M.I.

Adresse Scholasticat St. Joseph Ottawa, Ont.

Expédié fret prepaid VIA: C.P.R. OTTAWA ONT.

Condition : 30 Jours

1	Metier a tisser 45" complet Nos.16		39 00
1	Livre d'instruction		1 00
12	Bobines		30
1	Templet		1 50
1	Pos Nos 9		3 00
1	Nos " 12		3 00
		NET	46 70

14-4-43

David Paul

Correct

+ Henri Bellavance O.M.I.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1405 ST. DENIS - LA. 9151
PLOMBERIE / PLUMBING } 1210 SANGUINET

Omer DeSerres
LIMITÉE MONTREAL

SUCCURSALE
BRANCH
6793 ST. HUBERT
CR. 2102

VENDU À / SOLD TO: Mrg. Henri Belleau, O.M.I.
Moosonee, Ont.

EXPÉDIÉ À / SHIPPED TO: Catholic School Albany
Via Moosonee, Ont.

DATE: 27 mars.43. (ORDRE - ORDER)

FOLIO: Pl. 665988 (LICENCE - LICENSE)

EXPÉDIÉ LE / DATE SHIPPED

CONDITIONS

fp/CD

QUINCAILLERIE - HARDWARE — PLOMBERIE - PLUMBING — CHAUFFAGE - HEATING — OUTILLAGE - TOOLS — SPORT - SPORTING GOODS — PAPIER TENTURE - WALLPAPER — PEINTURE - PAINT — ACCESSOIRES D'AUTO - AUTO ACCESSORIES

QUANTITÉ - QUANTITY	DESCRIPTION	PRIX - PRICE	MONTANT - AMOUNT	TOTAL
16	Feuilles de tôle galv. 3x8x28 500 lbs.	8.55/100 lbs. Net	25.65	

Correct
+ Henri Belleau om. i.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1496 ST. DENIS - LA. 0921
PLOMBERIE / PLUMBING } 1216 SANGUINET

Omer DeSerres
LIMITÉE MONTRÉAL

SUCCURSALE / BRANCH
6793 ST. HUBERT
CR. 2102

VENDU À / SOLD TO

Mgr. H. Belleau O.M.I.,
Moosonee,
Ont.

DATE: 29 mars. 43.
FOLIO: AA-459440
ORDRE - ORDER
LICENCE - LICENSE

EXPÉDIÉ À / SHIPPED TO

Catholic School, Albany.
Via Moosonee, Ont.

EXPÉDIÉ LE / DATE SHIPPED
CONDITIONS

lc/RG

QUINCAILLERIE / HARDWARE — PLOMBERIE / PLUMBING — CHAUFFAGE / HEATING — OUTILLAGE / TOOLS — SPORT / SPORTING GOODS — PAPIER TENTURE / WALLPAPER — PEINTURE / PAINT — ACCESSOIRES D'AUTO / AUTO ACCESSORIES

QUANTITÉ - QUANTITY	DESCRIPTION	PRIX - PRICE	MONTANT - AMOUNT	TOTAL
12	Charges Refills for Buffalo,	.60 ea.	net	7.20

Correct
+ Henri Belleau O.M.I.

29. #1 X3

Our Accountant to pay.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-5

Ottawa,
April 21, 1943.

Dear Bishop Belleau:

With reference to your visit to the office yesterday, I enclose statement showing the expenditures made from the appropriation provided in the 1942-43 estimates for the Albany Residential School.

The balance remaining is $61.11 and I am endeavouring to arrange with the Purchasing Branch to have this applied to the account of Omer DeSerres dated March 30, 1943 (Folio F 575694). The total of this account is $70.73 but, as we will only pay $61.11 of this amount, it will be necessary for you to send the company a cheque for $9.62.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rt. Rev. H. Belleau, O.M.I.,
Vicar Apostolic of James Bay,
Moosonee, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-3-5

Ottawa,
April 21, 1943.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I attach account covering the cost of additional supplies purchased for repairs at the Albany Residential School. This account amounts to $70.73 but, as it is a Church-owned school and as there is only a balance of $61.11 remaining from the amount provided in the appropriation for the fiscal year 1942-43 for repairs and improvements at this school, it would be appreciated if you would issue a purchase order for $61.11. The coding is as follows: 460-77-10-491.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1406 ST. DENIS - LA. 6551
PLOMBERIE / PLUMBING } 1510 SANGUINET

Omer DeSerres
LIMITÉE MONTRÉAL

SUCCURSALE
BRANCH
6793 ST. HUBERT
CR. 8196

VENDU À / SOLD TO

Mrg. Henry Belleau O.M.I.

Moosonee, Ont.

DATE: 30 Mars.43.
ORDRE - ORDER

FOLIO: F 575694
LICENCE - LICENSE

EXPÉDIÉ À / SHIPPED TO

Catholic School Albany
Via Moosonee , Ont.

EXPÉDIÉ LE / DATE SHIPPED

CONDITIONS

fp/TD

QUINCAILLERIE / HARDWARE — PLOMBERIE / PLUMBING — CHAUFFAGE / HEATING — OUTILLAGE / TOOLS — SPORT / SPORTING GOODS — PAPIER TENTURE / WALLPAPER — PEINTURE / PAINT — ACCESSOIRES D'AUTO / AUTO ACCESSORIES

QUANTITÉ - QUANTITY	DESCRIPTION	PRIX - PRICE		MONTANT - AMOUNT	TOTAL
10	Barils clous ord. 4"	3.88	ch. Net	38.80	
3	" " " 3½"	3.93	" "	11.79	
3	" " " 3"	3.88	" "	11.64	
1	" " galv. 1½"	8.50	" "	8.50	
					70.73

61-11

Concat
+ Henri Belleau
O.M.I.

DATE FOR FILE
28 4 43

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No 17888

RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No.....

..... 19.....

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
1	kegs		

44-2-5

Ottawa,
April 21, 1943.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I attach account covering the cost of additional supplies purchased for repairs at the Albany Residential School. This account amounts to $70.73 but, as it is a Church-owned school and as there is only a balance of $61.11 remaining from the amount provided in the appropriation for the fiscal year 1942-43 for repairs and improvements at this school, it would be appreciated if you would issue a purchase order for $61.11. The coding is as follows: 460-77-10-691.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Catholic Mission

Lac Ste-Anne, Fort Albany.

April 18th, 1943.

To the Department of Indian Affairs

In account with the Catholic Mission.

March 31st, 1943 to services of night watchman

from February, 28th, to

March 31st $35.00

~~to services given at the dispen-~~

~~sary at $5.00 per month,~~

~~from March 1st to 1st of~~

~~April~~ ~~1.00~~

~~total $40.00~~

Paul Langlois OMI

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

FORM No. I.A. 506A
Req. 1346

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to Rev. P. Langlois

Address R.C. Mission
Lac Ste-Anne, Fort Albany

DATE		SERVICE	AMOUNT
1943			
Mar	31	TO: Services of night watchman for month of March Apr.30	35 00
		Vote 76 18-5-43.	
			35 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Thos. Lee-Axford
Agent

VOUCHER No. 620

DATE May 11/43

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Caterpillar Tractor Co.
Peoria, Illinois, U.S.A.

Parts catalog for Caterpillar Thirty Tractor Form 5067

Serial number of this machine is PS 10892

page	quantity	
	2	blades S-1247
11		connecting rod and piston plate
	14	rings comp. .620 Osize no. 1B2773
	4	oil reg. .020 Osize no. 2 B 5127
	1	connecting rod bearing
	1	chape de palier no. 1
	1	" " no. 2
	6	bolts no. S-366
	6	nuts no. S-1551
	6	shim no. S-1737
14		Cylinder head and valve mechanism plate
	4	valve exhausts no. S-1609
	4	springs no. S-464
	2	gaskets no. S-431
26		Manifold and air cleaner plate
	1	body ####/ assem. no. S-1905
	1	gasket no. S-1915
50		Flywheel clutch plate
	8	links no. 258765
56	72	lining with rivets for disk assem. no. S-728
	16	springs no. S-17
60		final drive parts plate
	2	guards no. S-1167

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, Part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

page	qty	
60	3	studs no. S- 975
	2	packing gland assem. no.S-1647
	2	covers no.S-1164
	2	gaskets no.S-1165
	2	" no. S-1173
	2	" no. S- R-190
	2	" no. S-986
	1	sprocket no. S-1718
61		final drive parts plate
	4	washers no. S-29
	2	pinions no. S-1160
	2	bearings no. S-1146
	2	nuts no. S-28
	2	" L.H. no.S-333
	2	" R.H. no.S-1140
63		track roller frame plate
	8	bolts 5/8-18 NF x 3 ½ no. S-2318
65		front idler plate
	1	idler left no. S-75
	2	shafts no. S-80
	4	bearings no. S-1961
	4	washers no.S-515
	2	spacers no. S-78
	8	cap screws no. S-162
	4	sleeves
	1	bracket no. S-1963

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, Part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

page	quantity	
65	4	bolts no. S-1602
	4	nuts no. 1 B 4202
66		track roller plate down
	2	track roller single flange no. S-2091-A
	16	sleeves
	14	bearings no. 1 B 3799
	32	springs no. S- 1012
	64	pins no. 497-A
	16	plates assem. no. S- 1252
	4	washers S-1047
	12	cap screws no. S- 1621
	20	seals no .S-1050
	20	" " S-1051
	12	U bolts no. S-220
	6	collar no. S- 1046
67	12	oil valves
70		track carrier roller plate
	1	roller assem.no. S-1431
	4	shafts S-268
	8	bushings S-1420
	8	washers S-267
	12	" S-96
76		Track line assembly plate
	1	master bushing S-592
	1	" pin 2A1276
	1	collar S-593

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6188, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

page	quantity	
76	2	bushings S-234
	2	pins S-497
	3	links L.H. no. S-236
	3	" R.H. S-233
	1	plug 2 A 1275
	24	tractor shoe bolt ⅞ 2 A 3223
	24	" " nuts 1 B 4432
77		track shoe plate
	2	semi-skeleton snow shoes (single spike)
62		brakes plate
	50	rivets S-1429
	2	linings S-653
	6	rivets 2518 A
	6	brake pedal grease fittings

Magneto marked Scintilla (Swiss made) M.M. 4 no. 228974

1 set breaker points

1 impulse starter spring

2 screws hub assem.

2 lockwashers

---

1 hydraulic press with all accessories as shown on page 113 of the french catalog

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6115, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

19 ..

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF.....

VOTE..... Allotment...

SHIP TO

Purpose for which required .....

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity	- 4 -	Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
	from the Just Equipment Supply Company, 173 Coburn Street, Montreal, Quebec, who are distributors of parts for caterpillar tractors. We have also been advised that the firm mentioned could supply these parts within the next two or three weeks.				

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— APPROVED—

Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

19 ..

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF..

VOTE. .. Allotment

SHIP TO

Purpose for which required

NOTE —Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity	- 3 -	Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
Page 76	Track line assembly plate				
1	Master bushing S-552				
1	" pin 2A1276				
1	Collar S-593				
2	Bushings S-254				
2	Pins S-497				
1	Links L.H. No. S-256				
1	" R.H. S-253				
1	Plug 2 A 1275				
24	Tractor shoe bolt 2 A 3223				
24	" " nuts 1 B 4432				
77	Track shoe plate				
2	Semi-skeleton snow shoes (single spike)				
62	Brakes plate				
50	Rivets S-1479				
2	Linings S-653				
6	Rivets 2518 A				
4	Brake pedal grease fittings				
1	Magneto marked Scintilla (Swiss made) M.M. 4 No. 228974				
1	Set breaker points				
1	Impulse starter spring				
2	Screws hub assem.				
2	Lockwashers				

Note: This tractor was purchased by the school and is used for freighting supplies to the school and other necessary work around the school. For your information I may say that the school is located 103 miles from Moosonee. Owing to the amount of freighting involved, the school management wishes to keep the machine in as good condition as possible and states that all the repairs mentioned above are extremely necessary.

We have been advised that these parts can be obtained

(Cont'd on page 4)

Indian Affairs - School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

19 ...

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

.....

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF .....

.....

VOTE ..... Allotment .....

SHIP TO .....

.....

Purpose for which required .....

NOTE —Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity	- 2 -	Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	[illegible]	TOTAL
Page 61	Final drive parts plate				
4	Washers no. S-89				
2	Pinions no. S-1160				
2	Bearings no. S-1144				
2	Nuts no. S-88				
2	" L.H. no. S-833				
2	" R.H. no. S-1140				
63	Track roller frame plate				
8	Bolts 5/8-18 NF x 3 ½ no. S-2318				
65	Front idler plate				
2	Idler left no. S-75				
2	Shafts no. S-80				
4	Bearings no. S-1961				
4	Washers no. S-815				
2	Spacers no. S-78				
8	Cap screws no. S-162				
4	Sleeves				
1	Bracket no. S-1963				
4	Bolts no. S-1602				
4	Nuts no. 1 B 4302				
66	Track roller plate down				
2	Track roller single flange no. S-2091-A				
16	Sleeves				
14	Bearings no. 1 B 3799				
32	Springs no. S-1012				
64	Pins no. 497-A				
16	Plates assem. no. S-1252				
4	Washers S-1047				
12	Cap screws no. S-1621				
20	Seals no. S-1050				
20	" " S-1051				
12	U bolts no. S-820				
6	Collar no. S-1045				
67 12	Oil valves				
72	Track carrier roller plate				
1	Roller assem. no. S-1621				
4	Shafts S-248				
8	Bushings S-1420				
8	Washers S-967				
12	" S-96				

(Cont'd on page 3)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 44-2-5

February 28 1944

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Albany Indian Residential School

VOTE 77 Allotment 09-615

SHIP TO Rev. A. Bilodeau, O.M.I., Principal, Albany Indian Residential School, Fort Albany, via Moosonee, Ont.

Purpose for which required Repairs to tractor

NOTE —Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
	The following parts for Caterpillar Thirty Tractor, Form 5057, Serial number of machine PS 12892. (The figure under the word "Page" is the page number of the catalogue of the Caterpillar Tractor Company.)				
Page					
8	Blades S-1247				
11	Connecting rod and piston plate				
14	Rings comp. .020 Osize no. 152773				
4	Oil reg. .020 Osize no. S B 5127				
1	Connecting rod bearing				
1	Chape de palier no. 1				
1	" " no. 3				
6	Bolts no. S-366				
6	Nuts no. S-1551				
6	Shim no. S-1733				
14	Cylinder head and valve mechanism plate				
4	Valve exhausts no. S-1603				
4	Springs no. S-464				
2	Gaskets no. S-431				
26	Manifold and air cleaner plate				
1	Body assem. no. S-1555				
1	Gasket no. S-1918				
50	Flywheel clutch plate				
8	Links no. 2B5768				
56 32	Lining with rivets for disk assem. no. S-723				
16	Springs no. S-17				
60	Final drive parts plate				
2	Guards no. S-1167				
3	Studs no. S-975				
2	Packing gland assem. no. S-1047				
2	Covers no. S-1164				
2	Gaskets no. S-1165				
2	" no. S-1175				
2	" no. R-190				
2	" no. S-985				
1	Sprocket no. S-1715 (Cont'd on page 2)				

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part [illegible]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-5A

Ottawa, March 10, 1944.

Rev. A. Bilodeau, O.M.I.,
Principal,
Albany Indian Residential School,
Fort Albany, via Moosonee,
ONTARIO.

I have to refer to accounts from Sherwin-Williams Co., Montreal, for paint and oil supplied the School on September 21, 1942. In the accounts are charges for containers - 1 drum at $8.00 and several cans - $1.95. Have these been returned for credit? Will you kindly look into this matter and let me know, as these charges are outstanding in the Recoverable Accounts Ledger.

L.W. McCutcheon
Chief Treasury Officer.

V.E.H.

VEH/J

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44 - 2 - 3 A

1. What is your theme?

2

VICARIAT APOSTOLIQUE DE LA BAIE JAMES

MOOSONEE, ONT. March the 16th, 1944

Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch, Treasury Office,
Parliament Buildings
Ottawa.

MAR 20 1944 INDIAN

MAP.

Attention of Mr.L.W.McCuthaeon.

Dear sir:

Answering your letter addressed to Rev.Bilodeau, O.M.I. Albany Indian Residential School and dated march 10, we inform you that the drums and cans containing paints and oil bought from Sher win-Williams have never been returned for credit.

At this time of the year it is rather hard to get a quick answer from Albany due to poor means of travellings and communiestions but we imagine that theses containers must have been used for severals purposes as we always need things of all kinds in these remote and unorganised places. And so I think it would be their desire to keep these at the school even if they had to pay for them. Just advise what is to be done and we will conform to your will.

Sincerely yours,

Albany Residential School.

By J.Cyr, omi.

MAR 20 1944

Credit $ 9.75
Mr Phelan says forget about it
MRS

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

This space for use of Head Office only

Requisition No. 51731

Order No. .....

.....19 .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF.....

VOTE..... Allotment .....

SHIP TO .....

Purpose for which required .....

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity	- 4 -	Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
	from the Just Equipment Supply Company, 173 Coburn Street, Montreal, Quebec, who are distributors of parts for caterpillar tractors. We have also been advised that the firm mentioned could supply these parts within the next two or three weeks.				
	Agent for purchase of Cat.				
	Geo. W. Crockers Ltd 1101 Millwood Road Leaside, Ont.				

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made

SIGNED— J. P. Dey

APPROVED— H. Robertson Kell

Director

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

.....19 .....

This space for use of Head Office only

Requisition No. 51731

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF .....

VOTE..... Allotment..

SHIP TO.....

Purpose for which required .....

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per [illegible] (2)	Unit Price	TOTAL
Page 76	Track line assembly plate				
1	Master bushing S-592				
1	" pin 2A1276				
1	Collar S-593				
2	Bushings S-234				
2	Pins S-497				
3	Links L.H. No. S-236				
3	" R.H. S-233				
1	Plug & A 1275				
24	Tractor shoe bolt 2 A 3223				
24	" " nuts 1 B 4432				
77	Track shoe plate				
2	Semi-skeleton snow shoes (single spike)				
62	Brakes plate				
50	Rivets S-1429				
2	Linings S-653				
6	Rivets 2518 A				
6	Brake pedal grease fittings				
1	Magneto marked Scintilla (Swiss made) M.N. 4 No. 228974				
1	Set breaker points				
1	Impulse starter spring				
2	Screws hub assem.				
2	Lockwashers				

Note: This tractor was purchased by the school and is used for freighting supplies to the school and other necessary work around the school. For your information I may say that the school is located 105 miles from Moosonee. Owing to the amount of freighting involved, the school management wishes to keep the machine in as good condition as possible and states that all the repairs mentioned above are extremely necessary.

We have been advised that these parts can be obtained

(Cont'd on page 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

19 .....

This space for use of Head Office only

Requisition No. 51731

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF. .....

VOTE..... Allotment...

SHIP TO.....

Purpose for which required .....

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity	- 2 -	Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
Page 61	Final drive parts plate				
8	Washers no. S-29				
2	Pinions no. S-1160				
2	Bearings no. S-1146				
8	Nuts no. S-28				
8	" L.H. no. S-333				
2	" R.H. no. S-1140				
63	Track roller frame plate				
8	Bolts 5/8-18 NF x 3 ½ no. S-2318				
65	Front idler plate				
1	Idler left no. S-75				
2	Shafts no. S-80				
4	Bearings no. S-1961				
4	Washers no. S-515				
2	Spacers no. S-78				
8	Cap screws no. S-162				
4	Sleeves				
1	Bracket no. S-1963				
4	Bolts no. S-1602				
4	Nuts no. 1 B 4202				
66	Track roller plate down				
2	Track roller single flange no. S-2091-A				
16	Sleeves				
14	Bearings no. 1 B 3799				
32	Springs no. S-1012				
64	Pins no. 497-A				
16	Plates assem. no. S-1252				
4	Washers S-1047				
12	Cap screws no. S-1621				
20	Seals no. S-1050				
20	" " S-1051				
12	U bolts no. S-820				
6	Collar no. S-1045				
67	12 Oil valves				
70	Track carrier roller plate				
1	Roller assem. no. S-1431				
4	Shafts S-268				
8	Bushings S-1420				
8	Washers S-267				
1	" S-96				

(Cont'd on page 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 44-8-5

February 28 1944

This space for use of Head Office only

Requisition No. 51731

15/20 Ont.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Albany Indian Residential School

VOTE 77 Allotment 09-613

SHIP TO Rev. A. Bilodeau, O.M.I., Principal, Albany Indian Residential School, Fort Albany, via Moosonee, Ont.

Purpose for which required Repairs to tractor

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
	The following parts for Caterpillar Thirty Tractor, Form 5057, Serial number of machine PS 12892. (The figure under the word "Page" is the page number of the catalogue of the Caterpillar Tractor Company.)				
Page 2	Blades S-1247				
11	Connecting rod and piston plate				
14	Rings comp. .020 Osize no. 182773				
4	Oil reg. .020 Osize no. 2 B 5127				
1	Connecting rod bearing				
1	Chape de palier no. 1				
1	" " no. 3				
6	Bolts no. S-366				
6	Nuts no. S-1551				
6	Shim no. S-1733				
14	Cylinder head and valve mechanism plate				
4	Valve exhausts no. S-1609				
4	Springs no. S-464				
2	Gaskets no. S-431				
26	Manifold and air cleaner plate				
1	Body assem. no. S-1905				
1	Gasket no. S-1915				
50	Flywheel clutch plate				
6	Links no. 2B8768				
56 38	Lining with rivets for disk assem. no. S-728				
16	Springs no. S-17				
60	Final drive parts plate				
2	Guards no. S-1167				
3	Studs no. S-975				
2	Packing gland assem. no. S-1547				
2	Covers no. S-1164				
2	Gaskets no. S-1165				
2	" no. S-1173				
2	" no. R-190				
2	" no. S-986				
1	Sprocket no. S-1718 (Cont'd on page 2)				

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

MAR 20 1944

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 44-2-5

March 22 19 44

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Albany Indian Residential School

VOTE 77 Allotment 10-691

SHIP TO Rev. A. Bilodeau, O.M.I., Principal, Albany Indian Residential School, Fort Albany, via Moosonee, Ont.

Purpose for which required Repairs to buildings

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement. For consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
1000	Lbs. white lead for exterior use				
100	½ lb. packages of lamp black				
60	Gals. boiled linseed oil				
15	" paint thinner				
20	" white enamel for interior use				
10	" clear varnish				
5	" linoil				
4	Good brushes 4"				
4	" " 2"				

Note: The labour is being supplied by the school staff without cost to the Department.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

Form 57

(SEE OTHER SIDE)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-5

Ottawa,
April 4, 1944.

EX'D.
A

Dr. T.J. Orford, Indian Agent, Moose Factory, Ont.

I return, unpaid, your voucher No. 918. Two vouchers should be submitted, one for the services of the night watchman and the other for the maintenance of the Sutherland child at the school. In regard to the latter, you should show on the voucher the date and file number of the letter authorising this expenditure.

R.A. Hoey,
Dept. of Welfare & Training.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-8-5

Ottawa,
April 6, 1944.

EX'D.
A.

Dr. T.J. Orford, Indian Agent, Moose Factory, Ont.

I find it necessary to return voucher 948. It will be necessary for you to issue three vouchers covering the amounts mentioned. As you are aware, we keep separate files for different matters and it is impossible for us to keep the proper information on our various files if vouchers are submitted in the same manner as voucher 948.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TORONTO MONTREAL OTTAWA

CAVERHILL, LEARMONT & CO. LIMITED

WHOLESALE HARDWARE AND METAL MERCHANTS

OFFICES AND WAREROOMS: 451 ST. PETER ST.

44-2-5

MONTREAL MARCH 29TH./44.

SOLD TO ALBANY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
REV. PERE J.O. FLOURDE
UNIVERSITY OF OTTAWA,
OTTAWA, ONT.

No. 24512

TERMS: 2% 10TH MONTH FOLLOWING OR NET 30 DAYS
INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

OUR ORDER NO	YOUR ORDER NO	VIA				
70[illegible]		RAIL TO MOOSONEE, ONT. WITH SH. LOADS C/O SON EXCELLENCE ALBANY RESIDENTIAL SCHOOL			MR. H. BELLEAU	
1/2	DOZ	STEEL SHOVELS	40	9 18		4 59
5	KEG	WIRE NAILS	4	3 88		19 40
-	"	WIRE ROOF NAILS	1¼ BRIGHT	4 85		4 85
						28 84

APR 3

MEMO. RE CHAIN BLOCK CHAIN ⅛
JRUMMOND MC CALL SAT WE HAD BETTER GET THE
CAPACITY AND NAME OF THE BLOCK.
PLEASE ADVISE.

A FILE
S.F.K.K

T H. Belleau Esq.?

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Catholic Mission,
Lac Ste-Anne, Fort Albany,
March 31st, 1944.

To the Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,

In account with the Catholic Mission.

March	to services of night watchman from 1st January to 31st March at $35.00		105.00
	to keeping of widow Sutherland's daughter from 1st January to 31st March	at $0.50	45.50
		Total	150.50

(Paul Langlois O.M.I.)
Principal

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Catholic Mission,
Lac Ste-Anne, Fort Albany,
March 31st, 1944.

To the Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,

In account with the Catholic Mission.

March	to services of night watchman from 1st January to 31st March at $35.00	105.00	
	to keeping of widow Sutherland's daughter from 1st January to 31st March at $0.50	45.50	
	Total		150.50

(Paul Langlois O.M.I.
Principal

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 1

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. . . . . .

Date . . .

Pay to . . . Catholic Mission . . . . . .

Address Lac Ste. Anne . . . . . .

. . Albany . . . . . .

via Moosonee, Ontario

DATE		SERVICE	AMOUNT
1944			
Dec	31	To: Night watchman at residential school	
		Oct 1 to Dec 31 Vote 78	105.00

18.4.44

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. . . . . dated . . . . .

Ross Sanford
Agent

Voucher No. 458

Date April 14 x 4

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to R.C. Mission.

Address Lac. Ste. Anne,

Albany, Ontario.

via Moosonee,

DATE	SERVICE	AMOUNT
1944 Mar 31	Re:Night watchman at residential school	
	January 1st - March 31st Sp 30.	105.00
	Vote 76-	
	~~Board for young child of Widow C. Sutherland~~	
	~~authorized at same rate as school children~~	
	~~for 1st March 31st~~ 11.4.44	
	~~Mrs. Sutherland placed in Hospital for~~	
	~~treatment Tuberculosis. Child too young to~~	
	~~register as school child but placed under care a school age.~~	

I Hereby Certify ~~that~~ Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

Voucher No. 918

Date March 31/44

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TORONTO MONTREAL OTTAWA

CAVERHILL, LEARMONT & CO. LIMITED

WHOLESALE HARDWARE AND METAL MERCHANTS

OFFICES AND WAREROOMS, 451 ST PETER ST

MONTREAL MARCH 30TH./44.

SOLD TO ALHANY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
REV.PERE J.O.PLOUROF,
L'UNIVERSITY D'OTTAWA,
OTTAWA,ONT.

No. 24623

TERMS: 2% 15TH MONTH FOLLOWING OR NET 60 DAYS
INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

OUR ORDER No — YOUR ORDER No — VIA MAIL WITH MY.TO MCCONNEL,O.I.
C/O BON EXCELLENCE MR.H.BELLEAU

				88			5	28
6	10X2	HACK SAW BLADES 102X12"		14 85			1	24
1/12	10X2	BENCH STOP'S	15	13 70			1	56
1/12	"	IRON BENCH SCREWS	2"X1¼					
¼	"	S.S.DRILLS .	107X27	1 80		90		
"	"	" "	" X30	1 80		90		
"	"	" "	" X35	1 75		88		
"	"	" "	" X41	1 70		85		
"	"	" "	" X46	1 65		83		
"	"	" "	" X50	1 65		83		
			LESS 12½%			5 19	4	54
			10X7/32			55		
			" X9/32			65		
			" X7/16			90		
			" X19/32			1 20		
			" X21/32			1 40		
			" X5/8			1 30		
			" X4/32			45		
			LESS 0%			6 45	6	03
RM		EMERY CLOTH	0	30 00		7 30		
			LESS 40%				4	50
LBS		SMOOTH-ON IRON CEMENT	#1	66	LB		1	32
"		CARPENTER PENCILS	367	8 50			4	25
"		12".FT.BAST.FILES	18	15 80		3 95		
"		" ROH "	16	10 90		2 73		
"		" M.H.FILES	8	3 20		6 40		
			LESS 31-10%			13 08	8	12
		SPARK COIL FILES TUNGSTEN PT. #12					1	35
		LBS. BABBIT METAL MAGNOLIA		35	LB.		3	58
10		GALVD.WIRE ROPE CLIPS ⅛		10 65	C			64
ONLY		" "	¼	24 65	C		2	08
"		SQ.NUT MACH.BOLTS	3/8X2	2 90	C	1 45		
ONLY		" "	½X2½	5 75	C	2 88		
"			LESS 32½%			4 33	2	06
M		BLACK RIVETS	IN 1½ LBS	62	M	62		
			LESS 34%					41
			7	13	EA			13
BOX		COTTER PINS						
25 ONLY		COTTER PINS WIRE GAUGE	11X1/8X1¼	1 45	M	4		
25 "		" "	11X1/8X2	1 60	M	4		
25 "		" "	11X1/8X2½	2 00	M	5		
25 "		" "	8X2X3	7 80	M	20		
			LESS 30%			33		23
							47	42

MERCHANDISE RECEIVED IN GOOD ORDER

E.P. H. Belleau Ltée

H. Belleau Ltée

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No. 23709

44-2-5

This order number to appear on all packages and invoices

RECEIPT FORM

File No. .....

....., ..., ... 19.....

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those noted under "Remarks".

Secretary, Indian Affairs

Winnipeg Health Units returns together with bill of lading P.A.U.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
200 only	½ lb. packages		
20 cans	Rolled Oats		
	Split Peas		
	White Navel		
	Lima Beans		
	Tomato Soup		
	Soda Crackers (one 2 pound)		313.76

Prices F.O.B. ....., ..., as per your ..... of 22nd. inst.

Shipping Instructions Send to Principal, School, Fort Alexander

Vote ..... Primary .....

Encumbrance No. 146

Freight or Express charges paid .....

Remarks: (Report shortages, if any).....

Branch ..... Date ..... Signature of Receiving Officer

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TORONTO MONTREAL OTTAWA

CAVERHILL, LEARMONT & CO. LIMITED

WHOLESALE HARDWARE AND METAL MERCHANTS

OFFICES AND WAREROOMS: 451 ST. PETER ST

MONTREAL MARCH 22ND. 1944.

SOLD TO ALBANY INDIAN RESIDENTAIL SCHOOL
MOOSONEE.
C/O UNIVERSITY OF OTTAWA.
OTTAWA, ONT.

No. 24624

TERMS: 2% 15TH MONTH FOLLOWING OR NET 30 DAYS
INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

OUR ORDER NO	YOUR ORDER NO	VIA	MAIL TO MOOSONEE, ONT WITH MY CLOTS.				
	#720-1-2 GAUGAN		C/O HON EXCELLENCE MR. M. BELL CAU				
	C	HEX HD. CAP SCREWS	3/8X2	13 50	C	3 38	
	C	" "	1/4X2 1/4	7 70	C	1 93	
			LESS 40%			5 31	3 19
25	O LY	CAP SCREWS STEEL BOLTS AUTO THREAD	5/8X3	13 50	C	3 38	
			LESS 40%				2 03
			4	7 45			62
		METLING LAMLES	1 5/16X4	65 70	M	1 64	
	C	MY. LOCK WASHERS	7/8X17/64X5/32				
	"	" "		37 50	M	94	
	"	" "	1/2X3/16	25 60	M	1 28	
	C	" "	5/8X13/64X3/32	15 80	M	79	
	C	" "	1/2X11/64X1/8	7 60	M	38	
			LESS 45%			5 31	2 77
							51

This bill is PAID FILE
Voucher in duplicate attached
for amount to pay.

J.P.

+H. Bellerose Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TORONTO MONTREAL OTTAWA

CAVERHILL, LEARMONT & CO. LIMITED

WHOLESALE HARDWARE AND METAL MERCHANTS

OFFICES AND WAREROOMS: 451 ST. PETER ST

ALBANY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

MONTREAL MARCH 19TH./44.

SOLD TO MOOSONEE
UNIVERSITY OTTAWA,
OTTAWA, ONT.

No. 24513.

TERMS, 2% 15TH MONTH FOLLOWING OR NET 60 DAYS
INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

OUR ORDER NO	YOUR ORDER No.	VIA	MAIL TO MOOSONEE, ONT WITH B/L. DOC'S C/O HON EXCELLENCE MG.H.BELLEAU ALBANY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL		
	4	BARS IRON HOL	1/2-34 LBS	4 70	1 60
	"	" " "	5/8-58 LBS	4 50	7 11
	"	" " "	7/8-40 LBS	4 50	2 70
	"	" " "	1 1/8-85 LBS	4 50	3 83
	"	" " "	1 1/2-150 LBS	4 50	6 75
	"	" " "	1/8X1 1/2-20 LBS	4 90	98
	"	" " "	1/8X1 1/2-20 LBS	4 90	98
	"	" " "	3/16X1-18 LBS	4 85	87
	"	" " "	" X1 1/2-26 LBS	4 85	2 26
	"	" " "	1/4X1-36 LBS	4 65	2 11
	"	" " "	1/4X1 1/2-38 LBS	4 65	3 77
	"	" " "	5/16X2-70 LBS	4 65	3 26
					32 32

J.P.

DUPLICATE FOR FILE
6.5.44
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

MERCHANDISE RECEIVED
IN GOOD ORDER
PRICES FAIR AND JUST

H. Belleau Opt. I

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TORONTO MONTREAL OTTAWA

CAVERHILL, LEARMONT & CO. LIMITED

WHOLESALE HARDWARE AND METAL MERCHANTS

OFFICES AND WAREROOMS: 451 ST. PETER ST

MONTREAL JULY 6TH/44.

SOLD TO ALBANY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
[illegible] ONT.

No.

TERMS: 2% 15TH MONTH FOLLOWING OR NET 60 DAYS
INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

OUR ORDER No.		YOUR ORDER No	VIA RAIL				
			413				3 60
8	UNIT	PIN PUNCHES	130X15/32				79
8	ONLY	PRENTICE DRILLS	LESS 6%				4 60
				46	LB.		1 22
10	LBS	SQ.FLAX PACKING		20 25	C		
	ONLY	GALVD.W.R.CLIPS				62	
		BLK.TINNER RIVERS	1/2 LBS			72	
		" "	2 LBS			1 34	88
			LESS 5%			2 13	
		COTTERPINS	4X5/8	8 60	C	2 35	
		" "	4X4	9 40	C	4 50	3 15
			LESS 10%				1 20
		STRAINER CLOTH BRASS 60 M	3/8X3/8	15 00	C	3 75	
	ONLY	HEX HD.CAP SCREWS	3/8X1	11 30	C	2 58	
		" " 16 THD.	3/8X1	2 70	C	27	
		" "	3/8X1½			60	2 76
			LESS 40%				2 95
			603				70
		RATCHET HANDLE	709			75	
		UNIVERSAL JOINT	0.74X4			75	
		DERBY COLLET	" X5/16			75	
			" X3/8			1 50	
		COLLET HEX CAP FOR 3000 REECES S.FLX 3/8				3 53	3 18
			PLUS 40%				
		I.COMPRESS.COUPLINGS BRASS SLEEVE 60FX4		2 00	C	48	
			M. 61 F.X4	6 00	C	1 44	
			" 61 F.X5/16	8 00	C	1 92	
			" 61 F.X3/8	10 00	C	2 20	
			SLEEVES 60 F.X5/16	2 50	C	60	
			" 60 F.X3/8	3 50	C	42	
			ELBOWS 60 FX4	26 00	C	1 56	
			LESS 25%			7 62	5 72
			PCS 22				33 75

[illegible] SILK
[illegible] detached
[illegible] to pay.

LES RÉVÉRENDS PÈRES OBLATS
COMMISSION OBLATE DES OEUVRES INDIENNES

H Belleau Gen. 9.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

III/4 P.C. 100/7505

Certified to be a true copy of a Minute of a Meeting of the Treasury Board, approved by His Excellency the Governor General in Council, on the 27th September, 1944.

P. IVY CAVELL

(A).

MINES AND RESOURCES:

The Board recommend that authority be granted for the expenditure of $20,800. for the purpose of purchase and maintenance of equipment, repairs and improvements for the following Church-owned Indian residential schools, such expenditure to be chargeable to Vote 166, Main Estimates 1944-45, Indian Affairs Branch:

(a) QUEBEC

Fort George Church of England Residential School	$300
Fort George Roman Catholic Residential School	150

(b) ONTARIO

Albany Roman Catholic Residential School	1,000
Fort William Roman Catholic Residential School	[illegible]
Moose Fort Church of England Residential School	500
Spanish Roman Catholic Residential School	1,[illegible]00

(c) [illegible]

Thunderchild Roman Catholic Residential School	800

(d) ALBERTA

Brainerkin Roman Catholic Residential School	450
Crouard Roman Catholic Residential School	300
Holy Angels Roman Catholic Residential School	500
Joussard Roman Catholic Residential School	300
Sturgeon Lake Roman Catholic Residential School	5,500
Vermilion Roman Catholic Residential School	[illegible]
Wabasca Church of England Residential School	[illegible]
[illegible]basca Roman Catholic Residential School	[illegible]
Whitefish Lake Church of England Residential School	400
Youville Roman Catholic Residential School	150

(e) BRITISH COLUMBIA

Cariboo Roman Catholic Residential School	[illegible]00
Christie Roman Catholic Residential School	850
Port Simpson United Church Residential School	500
St. Mary's Mission Roman Catholic Residential School	1,150
Squamish Roman Catholic Residential School	200

(f) [illegible]

Aklavik Church of England Residential School	600
Aklavik Roman Catholic Residential School	600
Fort Resolution Roman Catholic Residential School	1,200
Providence Mission Roman Catholic Residential School	1,200

(g) MAINTENANCE of equipment at any or all Church-owned Indian residential Schools. 1,[illegible]00

[illegible],800

(over)

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(Sgd.) A.D.P. Heeney,

Clerk of the Privy Council.

The Honourable
the Minister of Mines & Resources.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-5

FACTORIES:
MONTREAL TORONTO WINNIPEG.
VANCOUVER
MINES
RED MILL, P.Q.

THE SHERWIN-WILLIAMS CO.
OF CANADA, LIMITED.

PAINT, VARNISH, LACQUER &
COLOR MAKERS.
LINSEED OIL CRUSHERS.
MINERS OF OXIDES.
GRINDERS OF WHITE LEAD.

OFFICES & WAREHOUSES
IN PRINCIPAL CITIES.

2879 CENTRE STREET
MONTREAL, October 25, 1944.

Department of Mines & Resources,
Secretary of Indian Affairs Branch,
Booth Building,
Ottawa, Ont.

Dear Sirs:-

We are enclosing copy of our invoice of May 16th for $249.86. As this invoice is now past due evidently previous billings have been lost.

We would, therefore, appreciate your having this item placed in line for payment.

Yours very truly,

THE SHERWIN-WILLIAMS COMPANY
of Canada, Limited

Credit Manager.

ECTD:EM

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TORONTO MONTREAL OTTAWA

CAVERHILL, LEARMONT & CO. LIMITED

WHOLESALE HARDWARE AND METAL MERCHANTS

OFFICES AND WAREROOMS: 451 ST. PETER ST

MONTREAL AUG. 26TH/ 44.

SOLD TO L'ALBANY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL.
MOOSONEE,
ONT.

No 12474

TERMS. 2% 15TH MONTH FOLLOWING OR NET 60 DAYS
INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

OUR ORDER No 4892- GAGNON | YOUR ORDER No | VIA INS.P.P.

	1	ONLY REECE COLLET EXACT † PLUS 33⅓		1130	1 75
		MAIL			15
					1 88
		12-12-44 Attached to page			
			D.P.		

Certified correct
supplies furnish
prices fair and just.

† H. Bellemare Dmg

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

9.a.

44-12-5

D.N.C.

27037, FILE 54983-15-6

2599

2599

THE SHERWIN-WILLIAMS CO.
of Canada, Limited

PAINT, VARNISH, LACQUER & COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS

FACTORIES MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG.
OFFICES & WAREHOUSES MONTREAL, OTTAWA TORONTO HAMILTON, WINDSOR WINNIPEG, SASKATOON, CALGARY, VANCOUVER, HALIFAX, SAINT JOHN, N.B.

YOUR ORDER

YOUR REQUISITION Schools

DATE

VIA

ENTERED NOV. 21/44

SHIP

SOLD TO DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
PURCHASING DEPT.
OTTAWA
ONT.

SHIPPED FROM MTL.

TERMS 24M

NO PKGS	SIZE	DESCRIPTION	QUAN SHIPPED	PRICE	AMOUNT	TOTAL
		TO SALES TAX OMITTED FROM OUR INVOICE #49203 OF OCT. 25/44				
		8% ON 29.16				2.33

NOV 25

CLAIMS MUST BE MADE WITHIN 10 DAYS OF RECEIPT OF GOODS

INVOICE

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6125, File 460-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44-2-5

Ottawa,
December 13, 1944.

Gentlemen:

The attached is a copy of an account which has been forwarded to us for payment. Evidently it covers freight charges on the items specified in the account. I should appreciate your forwarding me a receipted copy of C.P.R. weigh bill No. 22094. We require this before we can make refund to you.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Caverhill, Learmont & Co. Limited,
451 St. Peter St.,
Montreal, Que.

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WELFARE AND TRAINING SERVICE

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

44-2-5

Ottawa,
December 13, 1944.

Gentlemen:

The attached is a copy of an account which has been forwarded to us for payment. Evidently it covers freight charges on the items specified in the account. I should appreciate your forwarding me a receipted copy of C.P.R. weigh bill No. 22094. We require this before we can make refund to you.

Yours truly,

Philip Phelan

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Caverhill, Learmont & Co. Limited,
451 St. Peter St.,
Montreal, Que.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TORONTO MONTREAL OTTAWA

CAVERHILL, LEARMONT & CO. LIMITED

WHOLESALE HARDWARE AND METAL MERCHANTS

OFFICES AND WAREROOMS, 451 ST PETER ST

MONTREAL APRIL 10TH/44.

SOLD TO ALBANY INDIAN RESIDENTAL SCHOOL,
REV. PERE J.O. RONDE,
L'UNIVERSITY D'OTTAWA,
OTTAWA, ONT.

No279

TERMS: 2% 15TH MONTH FOLLOWING OR NET 60 DAYS
INTEREST WILL BE CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

OUR ORDER No 707 YOUR ORDER No VIA FREIGHT CHARGES ON

5	KEGS WIRE NAILS				
1	KEG ROOF NAILS				
1	BDL. RD. IRON				
13	" " "				
4	" FLAT IRON				
2	BARS " "				
1	BDL. SHOVELS	1340 lbs		1 42	19 02
1	BDL. HARDWARE	30 lbs		1 63	49
					19 51

GOODS SHIPPED MARCH 20TH
VIA C P R-WB- 22094
TO SON EXCELLANCE MG. H. BELLEAU.
MOOSEONEE, ONT.

OUR INVOICE 24512- MARCH 29TH/44.

12.12.44

Certified correct;
supplies furnished;

H. Belleau OMI

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-5

Ottawa, February 2, 1945.

Dear Bishop Belleau:

On April 17, 1944, we placed an order with the Sherwin-Williams Company of Canada, Ottawa Office, for paint, etc., for the Albany Residential School. A copy of purchase Order No. 23709 was sent to the Principal of the School on April 20. As yet the Department has not received the account.

It would be appreciated if you would check with the Principal and ascertain if the items shown on purchase order 23709 were received by him and, if so, arrange to have him certify the account and forward it to this office immediately. It is extremely important that we should receive this before the end of March, in order that we can pay it from the current year's appropriation.

Yours sincerely,

Philip Phelan,
Chief Training Division.

Right Reverend H. Belleau, O.M.I.,
Vicar Apostolic of James Bay,
Moosonee, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CLAIMS MUST BE MADE WITHIN 10 DAYS OF RECEIPT OF GOODS

THE SHERWIN-WILLIAMS CO.
of Canada, Limited

PAINT, VARNISH, LACQUER & COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS
FACTORIES: MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG.
OFFICES & WAREHOUSES: MONTREAL, OTTAWA, TORONTO, HAMILTON, WINDSOR, WINNIPEG, REGINA, CALGARY, VANCOUVER, HALIFAX, SAINT JOHN, N.B.

OUR ORDER 26965

YOUR ORDER 23709

YOUR REQUISITION

DATE May 16, 1944

ENTERED Apl. 22/44

SHIP At once

VIA C.N.R. PREPAID

DEL. TO REV. A. KILCHESAU, O.M.I., PRINCIPAL, ALBANY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL, FOR ALBANY VIA MOOSONEE.

SOLD TO DEPT. OF MINES & RESOURCES,
SECRETARY, INDIAN AFFAIRS BRANCH,
BOOTH BLDG.,
OTTAWA,
ONT.

SHIPPED FROM MTL.

TERMS 1% 15 days or net 60 days

2% 10

QUANTITY	NO. PKGS.	SIZE	✓	DESCRIPTION		PRICE	AMOUNT	TOTAL
	1000	LB.		G. S. WHITE LEAD		$10.25		$102.50
38	1 Lb.			GERMANTOWN LAMP BLACK	100½	.31		13.90
3	5 Gl.			PAINT THINNER		.85		12.75
4	5 Gal.			WHITE ENAMEL FOR INTERIOR USE		2.86		57.20
2	5 Gal.			CLEAR VARNISH		[illegible]		22.10
1	5 Gal.			SPECIAL OIL		2.85		14.25
				KEP 30 DAYS				
½	ONLY			KEN KRAFT PT. BRUSHES	½ INCH	34.85		11.61
½	do			do ALBATROSS DO	2 DO	17.10		5.70
								247.61
				3 CANS		.75		2.25
				TAX EXEMPT				$249.86
				WITH OIL ORDER NO. 26965				
				May 16, 1944 L. E				

ITEMS STARRED ★ AND NOT EXTENDED WILL FOLLOW LATER

INVOICE

OK

J. Douglas (Ottawa)
(Timiskaming)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, Part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44 - 2 - 5

TELEPHONE WILBANK 7121

FACTORIES
MONTREAL TORONTO WINNIPEG
VANCOUVER
MINES
MILL, P.Q.

THE SHERWIN-WILLIAMS CO.
OF CANADA, LIMITED.

PAINT, VARNISH, LACQUER &
COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS
MINERS OF OXIDES
CORRODERS OF WHITE LEAD

OFFICES & WAREHOUSES
IN PRINCIPAL CITIES

2878 CENTRE STREET
MONTREAL Feb.7, 1945

Department of Mines & Resources,
Secretary Indian Affairs Branch,
Booth Building,
Ottawa, Ontario

Dear Sirs:-

On October 25th we wrote you enclosing invoice of May 16th, 1944, for $249.86. This item is now long past due, and we would appreciate it very much if you would have this item placed in line for payment.

Yours very truly,

THE SHERWIN-WILLIAMS COMPANY
of Canada, Limited

Credit Manager

To expedite mail service, kindly address all your correspondence to us to P.O. Box 499, Montreal

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-5

VICARIAT APOSTOLIQUE DE LA BAIE JAMES

FEB 10
REGISTER

MOOSONEE, ONT. Feb. 8th, 1945

Mr.Philip Phelan
Chief, Training Division
Indian Affairs Branch & Mines & Resources'
Ottawa.

Dear Mr. Phelan:-

Thanks for yours of 2nd instant, (44-2-5) re purchase of paint for the Albany Catholic Residential School. Order23709.

I cannot remember off-hand if that is the No. of the invoice or order returned certified by Rev. Fr. Langlois, but I received from him and sent to Dr.Orford, some invoices of Sherwin-Williams, certifed correct by the Father. Dr Orford is at present in Ottawa, I believe.

The paint was received O.K. at Albany, by the last ship, and this winter by mail, the Rev. Fr. Principal sent the certifaed invoices.

I trust they should betraced and found correctly signed, without difficulty. If they have not turned up at your office, I shall ask the Doctor when he returns.

Sincerely yours, in Christ,

+ Henri Belleau
O.M.I.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No. - -

Order No. .....

Ottawa, March 13, 19 45.

The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Albany Indian Residential School

VOTE 77 ALLOTMENT 10-691 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Right Rev. H. Belleau, D.D., Moosonee, Ont.

Purpose for which required.

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
	Equipment as per attached list, required for repairs to the plumbing and heating systems at the Albany (R.C.) Indian Residential School.		

Note:- In the Appropriation for the fiscal year 1944-45 there is an amount of $626.00 available.

P.O - 1877 Exam'd. 14/5
Ottawa - Mar 21/45

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED

Director

NOTE. 1 In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2 Order numbered forms by number or send sample.
3 Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4 Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5 Orders for which [illegible] for each item.
6 Requisitions should be [illegible] as acknowledgment.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ias Ste-Anne of Fort Albany
March 31st,1945.

The Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch.

In account with

The Roman Catholic Mission,Albany.

March 31

To services of night watchman from
1st of October to 31st of March
at $35.00 per month $210.00

To dispensing drugs for quarter ending
March 31/45 15.60

total

Paul Langlois O.M.I.

Principal

Payable to: La Corporation Episcopale de la Baie James
Moosonee,
Ont.

7b-

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3

For use in connection with the
Form of Straight Bill of Lading approved by the Board of Transport Commissioners for Canada by Order No. 7562 of 15th July, 1909.

RAILWAY COMPANY
CARRIER

Shipper's No.

Agent's No.

THIS MEMORANDUM is an acknowledgment that a bill of lading has been issued and is not the Original Bill of Lading, nor a copy or duplicate, covering the property named herein, and is intended solely for filing or record.

RECEIVED, subject to the classifications and tariffs in effect on the date of the receipt by the carrier of the property described in the Original Bill of Lading,

at 194 From **CRANE LIMITED**

the goods described below, in apparent good order, except as noted (contents and condition of contents of packages unknown) marked, consigned and destined as indicated below, which said Company agrees to carry to its usual place of delivery at said destination, if on its road, otherwise to deliver to another carrier on the route to said destination. It is mutually agreed, as to each carrier of all or any of said goods over all or any portion of said route to destination, and as to each party at any time interested in all or any of said goods, that every service to be performed hereunder shall be subject to all the conditions, whether printed or written, herein contained (including conditions on back hereof) and which are agreed to by the shipper and accepted for himself and his assigns.

The Rate of Freight from To *is in Cents per 100 Lbs.* If Special

If Times 1st If Class If Class If Class If Class If Class If Class If Class If Class If Class Per

(Mail Address Not for purposes of Delivery)

Consigned to

Destination Province or State of County of

Route Car Initial. Car No.

No Pkgs	DESCRIPTION OF ARTICLES AND SPECIAL MARKS	WEIGHT Subject to Cor	Class or Rate	Check Column
	Bags Iron Pipe Fittings			
	Brls. " " "			
	Bdls " " "			
	Loose " " "			
	" Iron Valves			
	Bxs. " "			
	Crts. " "			
	Brls. " "			
	Bdls. Wrought Iron-Steel Pipe			
	Lens. " " " "			
	Pcs. " " " "			
	Loose Fittings for Plain CI Pipe			
	Lens. Cast Iron Soil Pipe			
	Loose Steam-Oil Separators			
	Bxs. " " and parts			
	Crates " Traps			
	Skids " "			
	Loose " "			
	Bags Iron Bolts			
	Bxs. " "			
	Crates Brass Pipe			
	Bxs Brass Pipe Fittings			
	Brls. " " "			
	" " Valves			
	Bxs " "			

No Pkgs	DESCRIPTION OF ARTICLES AND SPECIAL MARKS	WEIGHT Subject to Cor.	Class or Rate	Check Column
	Crates Earthenware Closet Bowls			
	" " Lavatories			
	" " Water Closet Tanks			
	" "			
	" Composition Water Closet Tanks			
	" Enameled Iron Bath Tubs			
	" " " Sinks			
	" " " Lavatories			
	" " " Laundry Trays			
	" " "			
	" Wooden Water Closet Tanks			
	Boxes " " " "			
	" " " " Seats			
	Crates " " " "			
	Boxes Plumber's Brass Fittings			
	" Lead			
	Loose Iron Range Boilers, Not exceeding 52 Gallons			
	" " " Exceeding 52 Gallons			
	Iron Stands for above			
	Loose Iron Radiators for H.W. or Stm			
	" Iron Sectional heating Boilers K D			
	" " Parts for above			
	Boxes Cement, Pipe fitting, in cans			
	" Asbestos Gaskets			
	" " Packing			
	Rubber "			
	" Gaskets, Plg. Devices			
	Boxes Printed Paper Forms			
	" Advertising Catalogues			

If charges are to be prepaid, write or stamp here "To be Prepaid"

Received $ to apply in prepayment of the charges on the property described hereon.

Agent or Cashier

Per

(The signature here acknowledges only the amount prepaid.)

Charges Advanced:

$

CUSTOMER'S No.

CRANE LIMITED, Shippers

Per

Agent

Per

No 16229

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6125, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CHARGE TO DEPT. OF MINES & RESOURCES
SECTY. INDIAN AFFAIRS BRANCH
B 0TH BLDG. OTTAWA ONT.

SHIP TO RIGHT REV. H. BELLEAU D.D.
MOOSONEE ONT.
MARKED FOR "ALBANY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL"

VIA AT ONCE C N R

CRANE LIMITED

OTTAWA

Nº 29245

P.C.S. 23

CUSTOMERS ORDER DATE AND REFERENCE	QUOTATION NO.	COPIED BY	CHECKED BY	NO. OF SHEETS	DATE WRITTEN UP
3-20-45 1877	9614	JC	JC	6-6	3-24-45

√	QUANTITY ORDERED	QUANTITY SHIPPED	PREVIOUS NO.	SHORTAGE NO.	BAGS	BOXES	CRATES	LOOSE
	20	20	1 X 3" GALV. NIPPLES					
	10	10	1 X 4" DO					
	10	0	1 X 5" DO					
	10	10	1 X 6" DO					
	5	5	3/4 X 3" DO					
	5	5	3/4 X 4" DO					
	5	5	3/4 X 5" DO					
	5	5	3/4 X 6" DO					
	35	35	2" GALV. SOLID PLUGS					
	15	15	1-1/2" GALV. SOLID PLUGS					
	10	10	1-1/4" DO					

4 COPIES OF INVOICES

MEMO OF CONTENTS

SHIPPED FROM
APR 2 1945
OTTAWA

PACKED BY D | CHECKED BY

M-164-D-7-44

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CHARGE TO DEPT. OF MINES & RESOURCES
SECTY. INDIAN AFFAIRS BRANCH
BOOTH BLDG. OTTAWA ONT.

SHIP TO RIGHT REV. H. BELLEAU D.D.
MOOSONEE ONT.
MARKED FOR "ALBANY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL."

VIA AT ONCE CNR

CRANE LIMITED

OTTAWA

Nº 29244

P.C.S. 23

CUSTOMERS ORDER DATE AND REFERENCE	QUOTATION No.	COPIED BY	CHECKED BY	No. OF SHEETS	DATE WRITTEN UP
3-20-45 1877	9614	JC	JC	6-5	3-24-45

MEMO OF CONTENTS

✓	QUANTITY ORDERED	QUANTITY SHIPPED	PREVIOUS NO. / SHORTAGE NO.		BAGS	BOXES	CRATES	LOOSE
	40	40	2 X SHORT GALV. W.S. NIPPLES					
	25	25	1-1/2 X SHORT GALV. W.S. NIPPLES					
	8	8	1-1/4 X SHORT	DO				
	25	25	1" "	DO				
	10	10	3/4" SHORT GALV. W.S. NIPPLES					
	20 SS	20	2" X 3" GALV. W.S. NIPPLES					
	10	10	2 X 4"	DO				
	10	0	2 X 5"	DO				
	10	0	2 X 6"	DO				
	10 SS	10	1-1/2" X 3"	DO				
	10	0	1-1/2 X 4"	DO				
	10	10	1-1/2" X 5"	DO				
	10	0	1-1/2" X 6"	DO				
	4	4	1-1/4" X 3"	DO				
	4	4	1-1/4 X 4"	DO				
	4	4	1-1/4 X 5"	DO				
	4	0	1-1/4 X 6"	DO				

SHIPPED FROM APR 2 1945 OTTAWA

M-164-4 D-7-44

PACKED BY CHECKED BY

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CHARGE TO DEPT. OF MINES & RESOURCES
SECRETARY INDIAN AFFAIRS BRANCH
BOOTH BLDG. OTTAWA ONT.

SHIP TO RIGHT REV. M. BELLEAU D.D.
M OSCNEE ONT.
MARKED FOR "ALBANY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL"

VIA AT ONCE C N R

CRANE LIMITED

OTTAWA

Nº 29243

P.C.S. 23

CUSTOMERS ORDER DATE AND REFERENCE	QUOTATION No.	COPIED BY	CHECKED BY	No. OF SHEETS	DATE WRITTEN UP
3-20-45 1877	9614	JC	JC	6-4	3-24-45

MEMO OF CONTENTS

✓	QUANTITY ORDERED	QUANTITY SHIPPED	PREVIOUS NO.	SHORTAGE NO.	BAGS	BOXES	CRATES	LOOSE
	5	5	1-1/2 X 1-1/2 X 1" GALV. M I. TEES					
	(7)	3	1-1/4 X 1-1/4 X 1" DO					
	10	10	1" GALV. M.I. TEES					
	4	0	3/4" DO					
	20	20	2 X 1-1/2 GALV. HEX. BUSHINGS R.H.					
	20	20	1-1/2 X 1-1/4" DO					
	8	8	1-1/4 X 1" G LV. HEX. BUSHINGS R.H.					
	15	0	1 X 3/4" DO					
	4	0	2" GALV. #519 M.I. R.R. UNIONS					
	4	0	2" GALV. M.I. COCKNUTS					
	40	40	2" X CLOSE GAL . M.S. NIPPLES					
	25	25	1-1/2" X CLOSE GALV. M.S. NIPPLES					
	8	8	1-1/4 X CLOSE DO					
	25	25	1 X CLOSE DO					
	10	10	3/4 X CLOSE DO					

SHIPPED FROM
APR 2 1945
OTTAWA

M-164-4 D-1-44

PACKED BY DJ | CHECKED BY

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CHARGE TO DEPT. OF MINES & RESOURCES
SECRETARY INDIAN AFFAIRS BRANCH
BOOTH BLDG. OTTAWA ONT.

SHIP TO RIGHT REV. H. BELLEAU D.D.
MOOSONEE ONT.
MARKED FOR "ALBANY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL"

VIA AT ONCE C N R

CRANE LIMITED

OTTAWA

Nº 29242

P.C.S. 23

CUSTOMERS ORDER DATE AND REFERENCE	QUOTATION No.	COPIED BY	CHECKED BY	No. OF SHEETS	DATE WRITTEN UP
3-20-45 1877	9614	JC	JC	3-3	3-24-45

V	QUANTITY ORDERED	QUANTITY SHIPPED	PREVIOUS NO.	SHORTAGE NO.	BAGS	BOXES	CRATES	LOOSE
	6	6	1-1/2" #1000 BLK. C.I. DRGE. ELLS.					
	3	3	1-1/4" #1000	DO				
	20	20	2" #1003	DO				
	20	20	1-1/2" #1003	DO				
	10	0	2 X 2 X 1-1/2" BLK. C.I. DRGE. L.T.TY					
	8	8	2" GALV. M.I. ELBOWS					
	3	3	1-1/2" GALV. M.I. ELBOWS					
	4	4	1-1/4" DO					
	14	14	1" DO					
	15	0	3/4" DO					
	3	3	2 X 45DEG. GALV. M.I. ELBOWS					
	6	6	2" GALV. M.I. TEES					
	2	2	2 X 2 X 1-1/2" GALV. M.I. TEES					
	3	3	2 X 2 X 1-1/4" DO					
	3	3	2 X 2 X 1" DO					

SHIPPED FROM APR 2 1945 OTTAWA

MEMO OF CONTENTS

M-164-4 D-3-44

PACKED BY | CHECKED BY

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CHARGE TO DEPT. OF MINES & RESOURCES
SECRETARY INDIAN AFFAIRS BRANCH
8 OTH BLDG. OTTAWA ONT.

SHIP TO RIGHT REV. H. BELLEAU D.D.
MOOSONEE ONT.
MARKED FOR "ALBANY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL"

VIA AT ONCE C.N.R.

CRANE LIMITED

OTTAWA

No 29241

P.C.O. 23

CUSTOMERS ORDER DATE AND REFERENCE	QUOTATION No.	COPIED BY	CHECKED BY	No. OF SHEETS	DATE WRITTEN UP
3-20-45 1877	9614	JC	JC	6-2	3-24-45

MEMO OF CONTENTS

✓	QUANTITY ORDERED	QUANTITY SHIPPED	PREVIOUS NO.	SHORTAGE NO.	BAGS	BOXES	CRATES	LOOSE
	3	0	1-1/4" A.S.H. ELM SEAT N.P. HINGES					
	8	8	4 X 8" STR. LEAD W/IRON FERRULE					
	200#	193#	CAULKING LEAD					
	20#	20#	COMMERCIAL SOLDER 30/10					
	110FT.	110FT.	4" MED. S.H. SOIL PIPE					
	18FT.	20FT.	4" MED. D.H. SOIL PIPE					
	2	0	6 X 1/4" MED. S.P. BENDS					
	8	0	4 X 1/4" DO					
	17	0	4 X 1/6" DO					
	3	0	6 X 1/8" MED. S.P. TY BENDS					
	2	0	4 X 4" MED. S.P. TY					
	17	0	6 X 4" MED. S.P.Y.					
	8	0	6 X 2" MED. S.P. TAPPED Y					
	3	0	4 X 2" DO					
	11	11	2" #1000 BLK. C.I. DRSE. ELLS.					

SHIPPED FROM
APR 3 1945
OTTAWA

M 104-6-D-7-44

PACKED BY | CHECKED BY

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CHARGE TO DEPT. OF MINES & RESOURCES
SECRETARY INDIAN AFFAIRS BRANCH
BOOTH BLDG. OTTAWA ONT.

SHIP TO RIGHT REV. H. BELLEAU D.D.
MOOSONEE ONT.
MARKED FOR "ALBANY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL"

VIA AT ONCE C7L

CRANE LIMITED

OTTAWA

29240
Nº 29240

P.C.S. 23

CUSTOMERS ORDER DATE AND REFERENCE	QUOTATION No.	COPIED BY	CHECKED BY	No. OF SHEETS	DATE WRITTEN UP
3-20-45 1877	9614	JC	JC	6-1	3-24-45

MEMO OF CONTENTS

✓	QUANTITY ORDERED	QUANTITY SHIPPED	PREVIOUS NO	SHORTAGE NO.	BAGS	BOXES	CRATES	LOOSE
✓	200FT.	203-0	2" STD. GALV. W... BUTT PIPE T & C					
✓	140FT.	143-11	1-1/2"	DO				
✓	80FT.	82-1	3/4"	DO				
	12	0	17 X 19" C-2211 C.I. ENAM. LAVATORIES					
	12	0	PR. C-21843 N.P. L.V. FAUCETS					
	12	0	1-1/4" C-32901 C.I. ADJ. P TRAP W/P.O.					
			PLUG C-AIN & STOPPER					
	3	0	3/4" C-31102 N.P. C...P. FAUCETS					
	4	0	2" B-10440 BRASS WASH TRAY PLUGS W/METAL					
			STOPPER					
	4	4	1-1/2" C-34460 C.I. ADJ. S TRAPS					
	4	4	C-19754 C.I. SINK COUPLINGS FOR I.P.S.					
	10	0	1-1/4" A.B.H. OAK FIN. CLOSET S & C N.P.					
			HINGES					

SHIPPED FROM APR 2 1945 OTTAWA

APR 4 1945

M-104-4 D 7-44

PACKED BY | CHECKED BY

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2167

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to La Corporation épiscopale de la Baie James

Address Moosonee, Ont.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1945				
March	31	To Services of night watchman @ $35.00 per Month	210	00
		For Albany Roman Catholic Mission from Oct. 1st-March 31.		
		Vote: 70 Apr. 30		
		Allot: 11 999		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

Voucher No. 1401

Date March 31, 1945

Indian Affairs. School Tool Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER 44-2-5

NO. 1877
THIS ORDER NO TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES

KMV/HC

OTTAWA Mar. 21/45 FILE NO. 57455-13-2 Ont.

TO Crane Limited,
148 Bank St.,
Ottawa, Ont.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Right Rev. H.Belleau, D.D., Moosonee, Ont.
marked for "Albany Indian Residential School"

F.O.B. Ottawa, Ont. QUOTATION OF 20/3/45

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO Secretary, Indian Affairs Branch, Booth Bldg.,
Ottawa, Ont.

QUANTITY	DESCRIPTION		UNIT	TOTAL
12 -	17x19" C-2211 C.I. Enam. Lavatories	ea. Net	7.38	88.56
12 -	Pr. C-31843 N.P. Lav. Faucets	"	2.89	34.68
12 -	1¼" C-33901 C.I. Adj. P Trap w/P.C.Plug chain & stopper	"	2.27	27.24
3 -	3/4" C-31102 N.P. Comp. Faucets	"	.93	2.79
4 -	2" B-10440Brass Wash Tray Plugs w/Metal stopper	doz.	46.81	15.60
4 -	1¼" C-34480 C.I. Adj. S.Traps	Ea.Net	1.80	7.20
4 -	C-19754 C.I. Sink Couplings for I.P.S.	"	.24	.96
10 -	1¼" ABH Oak Fin. Closet S & C N.P. Hinges	"	2.92	29.20
3 -	1¼" ABH Elm Seat N.P. Hinges	"	2.92	8.76
8 -	4 x 8" Str. Lead w/iron ferrule	"	1.58	12.64
200#	Caulking Lead	C' Net	5.80	13.60
20#	Commercial Solder	"	37.98	7.60
110	ft. 4" Med. S.H.Soil Pipe	ft.	.40	44.00
18	ft. 4" " D.H.	"	.44	7.92
2	6 x 1/4" Med. S.P. Bends	Ea.Net	1.25	2.50
8	6 x 1/4" "	"	.52	4.16
17	4 x 1/8" "	"	.52	8.84
3	6 x 1/8" Medy S.P. Xy Bends	"	1.25	3.75
2	4 x 4" " S.P. Ty	"	.95	1.90
17	6 x 4" Med. S.P.Y.	"	1.81	30.77
8	6 x 2" Med. S.P. Tapped Y	"	1.81	14.48
3	4 x 2" "	"	.95	2.85
11	2" #1000 Blk. C.I. Drge. Ells	"	.45	4.95
6	1¼" #1000 Ditto	"	.30	1.80
3	1¼" #1000 "	"	.24	.72
20	2" #1003 "	"	.45	9.00
20	1¼" #1003 "	"	.30	6.00
10	2 x 2 x 1¼" Blk. C.I. Drge. L.T. Ty	"	.75	7.50
200	ft. 2" Std. Galv. W.I. butt. Pipe T & C	C' Net	27.36	54.92 -
140	" 1¼" Ditto	"	20.36	28.50 -
80	" 3/4" "	"	8.77	7.02 -

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB NO
77	10	881	1654

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

DELIVERY REQUIRED BY
FLASH SHIP IMMEDIATELY

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

PURCHASING AGENT

R 3007

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

...Limited,
143 ... St.,
Ottawa, Ont.

PURCHASE ORDER NO 1877 CONTINUED

PAGE NO 2.

QUANTITY	DESCRIPTION		UNIT	TOTAL
8	2" Galv. M.I. Elbows	Ea. Net	.51	4.08
3	1½" Ditto	"	.32	.96
4	1¼" "	"	.25	1.00
14	1" "	"	.17	2.38
15	3/4" "	"	.10	1.50
3	2 x 45° Galv. M.I. Elbows	"	.60	1.80
6	2" Galv. M.I. Tees	"	.66	3.96
2	2 x 2 x 1½" Galv. M.I. Tees	"	.73	1.46
3	2 x 2 x 1¼" Ditto	"	.73	2.19
3	2 x 2 x 1" "	"	.73	2.19
5	1½ x 1½ x 1" "	"	.47	2.35
8	1¼ x 1¼ x 1" "	"	.37	2.96
10	1¼ x 1¼ x 1" "	"	.22	2.20
4	1" Galv. M.I. Tees	"	.13	.52
28	3/4" Ditto	"	.15	4.20
4	2 x 1½" Galv. Hex. Bushings R.H.	"	.12	.48
15	1½ x 1½"	"	.09	1.35
4	1¼ x 1" Galv. Hex. Bushings R.H.	"	.08	.32
25	1 x 3/4" Ditto	"	1.38	5.52
4	2" Galv. #519 M.I.R.R.Unions	"	.12	.48
4	2" " M.I. Locknuts	"	.08	.32
25	2" x Close Galv. W.S.Nipples	"	.09	2.25
5	1½" x Close Ditto	"	.07	.35
25	1¼ x Close "	"	.05	1.25
10	1 x Close "	"	.04	.40
40	3/4 x Close "	"	.14	5.60
25	2 x Short Galv. W.S. Nipples	"	.11	2.75
5	1½ x Short Ditto "	"	.09	.45
25	1¼ x Short "	"	.06	1.50
10	1" Ditto "	"	.05	.50
50	3/4 "	"	.22	11.00
40	2" Asst. Galv. Nipples 3 to 6"	"	.17	6.80
16	1½" Ditto "	"	.14	2.24
50	1¼" "	"	.11	5.50
20	1" "	"	.08	1.60
35	3/4" "	"	.13	4.55
15	2" Galv. Solid Plugs	"	.09	1.35
10	1½" Ditto	"	.06	.60
	1¼" "			

Estimated cost.....$300.00

Sales tax incl.

Please prepay transportation charges and attach prepaid freight invoices to regular invoices.

Terms 2% - 15 of month following date of shipment.

CERTIFIED UNDER SECTION 41 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 400-5, pt 2)

P.O. 1877
not complete
one copy only received
not signed by Principal

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-5

Ottawa, April 9, 1945.

Dear Bishop Belleau:

I attach account forwarded to this office from Crane, Limited. This covers part of the hardware which was ordered for the Albany R.C. Residential School. The shipment may not have reached you, but no doubt it has been forwarded. I think it would be in order to certify the account and return it immediately, so that payment can be made from the appropriation for the fiscal year just closed. Your immediate attention to this matter would be appreciated.

Yours sincerely,

Encl.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Right Reverend H. Belleau, O.M.I.,
Vicar Apostolic of James Bay,
Moosonee, Ont.

Indian Affairs. School files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Quote

TO Crane Limited,
148 Bank St.,
Ottawa, Ont.

PURCHASE ORDER NO. 1877 CONTINUED

2.

QUANTITY	DESCRIPTION		UNIT	TOTAL
8	2" Galv. M.I. Elbows	Ea. Net	.51	4.08
3	1½" Ditto	"	.32	.96
4	1¼" "	"	.25	1.00
14	1" "	"	.17	2.38
15	3/4" "	"	.10	1.50
3	2 x 45° Galv. M.I. Elbows	"	.60	1.80
6	2" Galv. M.I. Tees	"	.66	3.96
2	2 x 2 x 1½" Galv. M.I. Tees	"	.73	1.46
3	2 x 2 x 1¼" Ditto	"	.73	2.19
3	2 x 2 x 1" "	"	.73	2.19
5	1½ x 1½ x 1" "	"	.47	2.35
7	1¼ x 1¼ x 1" "	"	.37	2.59
10	1" Galv. M.I. Tees	"	.22	2.20
4	3/4" Ditto	"	.13	.52
20	2 x 1½" Galv. Hex. Bushings R.H.	"	.18	3.60
20	1½ x 1¼"	"	.12	2.40
8	1¼ x 1" Galv. Hex. Bushings R.H.	"	.09	.72
15	1 x 3/4" Ditto	"	.08	1.20
4	2" Galv. #519 M.I.R.R.Unions	"	1.38	5.52
4	2" " M.I. Locknuts	"	.12	.48
40	2" x Close Galv. W.S.Nipples	"	.12	4.80
25	1½" x Close Ditto	"	.09	2.25
8	1¼ x Close "	"	.07	.56
25	1 x Close "	"	.05	1.25
10	3/4 x Close "	"	.04	.40
40	2 x Short Galv. W.S. Nipples	"	.14	5.60
25	1½ x Short Ditto	"	.11	2.75
8	1¼ x Short "	"	.09	.72
25	1" Ditto	"	.06	1.50
10	3/4 "	"	.05	.50
50	2" Asst. Galv. Nipples 5 to 6"	"	.22	11.00
40	1½" Ditto	"	.17	6.80
16	1¼" "	"	.14	2.24
50	1" "	"	.11	5.50
20	3/4" "	"	.08	1.60
35	2" Galv. Solid Plugs	"	.13	4.55
15	1½" Ditto	"	.09	1.35
10	1¼" "	"	.06	.60

Estimated cost..... $538.00

Sales tax incl.

Please prepay transportation charges and attach prepaid freight invoices to regular invoices.

Terms 2% - 15 of month following date of shipment.

Bishop H. Bellam
By J. M. Lionais
Ord.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6125, File 400-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO 1877
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

~~[illegible]~~
WMV/EC

OTTAWA Mar. 21/45 FILE NO. 57455-15-2 Ont.

44-2-5

TO Crane Limited,
148 Bank St.,
Ottawa, Ont.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Right Rev. H.Belleau, D.D., Moosonee, Ont.
marked for "Albany Indian Residential School"

F.O.B. Ottawa, Ont. QUOTATION OF 20/3/45

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO Secretary, Indian Affairs Branch, Booth Bldg.,
Ottawa, Ont.

QUANTITY	DESCRIPTION		UNIT	TOTAL
12 -	17x19" C-2211 C.I. Enam. Lavatories	ea. Net	7.38	88.56
12 -	Pr. C-31843 N.P. Lav. Faucets	"	2.89	34.68
12 -	1¼" C-33901 C.I. Adj. Trap w/P.C.Plug chain & stopper	"	2.27	27.24
✓3 -	3/4" C-31102 N.P. Comp. Faucets	"	.93	2.79✓
✓4 -	2" B-10440Brass Wash Tray Plugs w/Metal stopper	doz.	46.81	15.60✓
4	1½" C-34480 C.I. Adj. S.Traps	Ea.Net	1.80	7.20
4	C-19754 C.I. Sink Couplings for I.P.S.	"	.24	.96
10	1½" ABH Oak Fin. Closet S & C N.P. Hinges	"	2.92	29.20
3	1½" ABH Elm Seat N.P. Hinges	"	2.92	8.76
8	4 x 8" Str. Lead w/iron ferrule	"	1.58	12.64
200#	Caulking Lead	C/ Net.	6.80	13.60
20#	Commercial Solder	"	37.98	7.60
110	ft. 4" Med. S.H.Soil Pipe	ft.	.40	44.00
18	ft. 4" " D.H.	"	.44	7.92
2	6 x 1/4" Med. S.P. Bends	Ea.Net	1.25	2.50
8	4 x 1/4" "	"	.52	4.16
17	4 x 1/8" "	"	.52	8.84
3	6 x 1/8" Med. S.P. Ty Bends	"	1.25	3.75
2	4 x 4" " S.P. Ty	"	.95	1.90
17	6 x 4" Med. S.P.Y.	"	1.81	30.77
8	6 x 2" Med. S.P. Tapped Y	"	1.81	14.48
3	4 x 2" " "	"	.95	2.85
11	2" #1000 Blk. C.I. Drge. Ells	"	.45	4.95
6	1½" #1000 Ditto	"	.30	1.80
3	1¼" #1000 "	"	.24	.72
20	2" #1003 "	"	.45	9.00
20	1½" #1003 "	"	.30	6.00
✓10	2 x 2 x 1½" Blk. C.I. Drge. L.T. Ty	"	.75	7.50✓
300	ft. 2" Std. Galv. W.S. Butt. Pipe T & C	C' Net	27.38	54.92
140	" 1½" Ditto	"	20.36	22.50
80	" 3/4" "	"	8.77	7.02

VOTE	PRIMARY	OBJECT	SUB-HEAD NO.
77	10	691	

DELIVERY REQUIRED BY
[illegible] SHIP IMMEDIATELY

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 28 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

[signature]
FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

H.J.DAVIS
PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING OFFICER Bishop H Belleau by [signature]

P 3007

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6125, File 400-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

L.J.C. ET M.I.

Duplicate

Pensionnat Indian

Albany - 1 - 1944-45

[redacted]

CATALOGUE DE PLOMBERIE ET CHAUFFAGE DE OMER DE SERRES

Angle St.Denis et Ste-Catherin
MONTREAL

PAGE	NUMEROS	QUANTITE	
43	OD 264	12	lavabos Jonquières; pourvus de bouchons, robinets nickelés, tuyaux nicheles d'alimentation 3/8" et siphon adjustable nickele de 1" 1/4.
80	OD 470	2	éviers de cuisine àbord plat avec grille libre nickelé et raccord de fixage grandeur 12" x 18".
80	OD 470	2	éviers de cuisine à bord plat avec grille libre nickelée et raccord de fixage grandeur 16" x 24".
135	OD 936	13	cabinets d'aisances Primo à action siphonique
165	OD 1194	8	robinets à compression, cuivre nickelé 3/4".
172	OD 1242	4	bondes à bouchons metalliques pour cuve à laver grandeur 2".
173	1246	4	siphons S en fonte pour éviers sans raccord.
173	1262	4	colleos d'évier en fonte filetés pour tuyau de fer.
181	1336	10	sièges de cabinets d'aisances Iroquois, finis chêne doré.
181	1330	3	sièges de cabinets d'aisances Agnier chêne doré.
187	1424	13	reservoirs de chasse blancs pour cabinets d'aisances avec accessoirs.
191	1457	13	brides de plancher en cuivre pour bois de cabin nets d'aisances.
191	1459	13	garnitures en caoutchouc pour brides de planche de bois et cabinets d'aisances.
		8	joints Economical en plomb pourvu d'une douille de fonte s'adaptant au tuyau de fo à renvoi de 4"

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PAGE	NUMEROS	QUANTITE	
246	OD 1385	3	bouchons de dégorgement en fonte, couvercle a vis en cuivre de 5".
298	OD 2135	200 lbs.	de plomb à joint.
299	OD 2142	20 lbs.	soudure Commercial.
305	OD 2200	22	tuyaux de fonte à renvoi à un collet de 4", pesanteur moyenne
		15	tuyaux de fonte à renvoi à un collet de 5", pesanteur moyenne
305	OD 2201	18	tuyaux de fonte à renvoi à double collet de 4" pesanteur moyenne
		12	tuyaux de fonte à renvoi à double collet de 5" pesanteur moyenne
305	OD 2202	2	coude un quart simple, collet de 6", pesanteur moyenne
		3	" " " " 5" " "
		8	" " " " 4" " "
307	OD 2211	17	" un sixième, pesanteur moyenne de 4"
307	OD 2212	3	" un Huitième, pesanteur moyenne de 6"
		12	" " " " " 5"
309	OD 2220	2	branchements doubles TY de 5" x 5"
		2	" " TY 4" x 4"
310	OD 2223	17	" en Y pesanteur moyenne 6" x 4"
		8	" " " " 5" x 5"
		4	" " " " 5" x 4"
313	OD 2238	8	" en Y taraudés pour tuyau de fer P.M. 6" x 2"
		10	" en Y taraudés " " for 5" x 2"
		3	" en Y taraudés " " " 4" x 2"
317	OD 2262	4	grossisseurs tuyau de fonte à renvoi pesanteur moyenne 4" x 3"

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PAGE	NUMEROS	QUANTITE	
371	OD 2496	11	coudes à drain en fonte 90 degrés de 2"
		6	" " " " 1¼"
		3	" " " " 1½"
372	OD 2498	20	" " " 45 degrés 2"
		20	" " " " 1¼"
375	OD 2509	10	branchements TY à drain en fonte, à longue tournure 90 degrés, 2" x 2" x 1¼"
329	OD 2330	500	pds tuyau de fer forgé galvanisé 2"
		140	" " " " " 1¼"
		80	" " " " " 1"
331	OD 2340	8	coudes, 90 degrés, filetage à droite, fer malléable galvanisé 2"
		3	coudes, 90 degres, filetage à droite, fer malléable galvanisé 1¼"
		4	coudes, 90 degres, filetage à droite, fer malléable galvanisé 1½"
		14	coudes, 90 degres, filetage à droite fer malléable galvanisé 1"
		15	" " " " " " 3/4"
332	OD 2342	3	coudes 45 degrés, fil. à droite, fer mall. galv. 2"
335	OD 2361	6	Tésen fer. mall., fil. à droite, galv. 2"x2"x2"
		2	" " " " " " 2"x2"x1¼"
		3	" " " " " " 2"x2"x1" 1/4
		3	" " " " " " 2"x2"x1"
		5	" " " " " "1¼"x1¼"x1"
		7	" " " " " "1½"x1½"x1"
		10	" " " " " " 1"x1"x1"
		4	" " " " " " 3/4"x3/4"x3/4"

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

340	OD 2372	20	dés d'accouplement hexagonaux,fil à droite galv. 2"x1½"
		20	" " hex,fil à droite,galv.1½" x 1¼"
		8	" " " " " " 1¼" x 1"
		15	" " " " " " 1" x ¾"
344	OD 2389	4	raccords à bride Dart en fer mall. galv. 2"
346	OD 2406	4	ecrous-freins, fer mall. galv. 2"
351	OD 2432	40	jonctions de tuyay,fer forgé galv. fil.à droite compacte 2"
		25	jonctions fer forgé galv.fil.à dr. comp.1½"
		8	" " " " " " " 1¼"
		25	" " " " " " " 1"
		10	" " " " " " " ¾"
351	OD 2433	40	" " " " " " courte 2"
		25	" " " " " " " 1½"
		8	" " " " " " " 1¼"
		25	" " " " " " " 1"
		10	" " " " " " " ¾"
351	OD 2434	50	" " " " " " long.3" à 6", diam.2"
		40	" " " " " " long.3" à 6", diam. 1½"
		16	" " " " " " long.3" à 6", diam.¼"
		50	" " " " " " " " " " 1"
		20	" " " " " " " " " " ¾"
356	OD 2451	35	bouchons pleins,fil exterieur à droite,galv. 2"
		15	" " " " " " 1½"
		10	" " " " " " 1¼"
		25	gallons liquide Pyrene pour extincteur chimique

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

: L.J.C. ET M.I.

Pensionnat Indian

Albany - 1 - 1944-45

COMMANDE DE FERRONNERIE

CATALOGUE DE PLOMBERIE ET CHAUFFAGE DE OMER DE SERRES

Angle St.Denis et Ste-Catherine
MONTREAL

PAGE	NUMEROS	QUANTITE	
43	OD 264	12	lavabos Jonquières; pourvus de bouchons, robinets nickelés, tuyaux nicheles d'alimentation 3/8" et siphon adjustable niekelé de 1" 1/4.
80	OD 470	2	éviers de cuisine à bord plat avec grille libre nickelé et raccord de fixage grandeur 12" x 18".
80	OD 470	2	éviers de cuisine à bord plat avec grille libre nickelée et raccord de fixage grandeur 16" x 24".
135	OD 936	13	cabinets d'aisances Primo à action siphonique.
165	OD 1194	8	robinets à compression, cuivre nickelé 3/4".
172	OD 1242	4	bondes à bouchons métalliques pour cuve à laver grandeur 2".
173	1246	4	siphons S en fonte pour éviers sans raccord.
173	1262	4	colles d'évier en fonte filetés pour tuyau de fer.
181	1336	10	sièges de cabinets d'aisances Iroquois, finis chêne doré.
181	1330	3	sièges de cabinets d'aisances Agnier chêne doré.
187	1424	13	reservoirs de chasse blanc pour cabinets d'aisances avec accessoirs.
191	1457	13	brides de plancher en cuivre pour bois de cabinets d'aisances.
191	1459	13	garnitures en caoutchouc pour brides de planche de bois et cabinets d'aisances.
		8	joints Economical en plomb pourvu d'une douille de fonte s'adaptant au tuyau de fonte à renvoi de 4".

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PAGE	NUMEROS	QUANTITE	
298	OD 1385	3	bouchons de degorgement en fonte, couvercle à vis en cuivre de 5".
298	OD 2135	200 lbs.	de plomb à joint.
299	OD 2142	20 lbs.	soudure Commercial.
305	OD 2200	22	tuyaux de fonte à renvoi à un collet de 4", pesanteur moyenne
		15	tuyaux de fonte à renvoi à un collet de 5", pesanteur moyenne
305	OD 2201	18	tuyaux de fonte à renvoi à double collet de 4" pesanteur moyenne
		12	tuyaux de fonte à renvoi à double collet de 5" pesanteur moyenne
305	OD 2202	2	coude un quart simple, collet de 6", pesanteur moyenne
		3	" " " " 5" " "
		8	" " " " 4" " "
307	OD 2211	15	" un sixième, pesanteur moyenne de 4"
307	OD 2212	3	" un Huitième, pesanteur moyenne de 6"
		12	" " " " " 5"
309	OD 2220	2	branchements doubles TY de 5" x 5"
		2	" " TY 4" x 4"
310	OD 2223	17	" en Y pesanteur moyenne 6" x 4"
		2	" " " " 5" x 5"
		4	" " " " 5" x 4"
313	OD 2238	8	" en Y taraudés pour tuyau de fer P.M. 6" x 2"
		10	" en Y taraudés " " fer 5" x 2"
		3	" en Y taraudés " " " 4" x 2"
317	OD 2262	4	grossisseurs tuyau de fonte à renvoi, pesanteur moyenne 4" x 5"

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PAGE	NUMEROS	QUANTITE	
371	OD 2496	11	coudes à drain en fonte 90 degrés de 2"
		6	" " " " 1¼"
		3	" " " " 1½"
372	OD 2498	20	" " " 45 degrés 2"
		20	" " " " 1¼"
375	OD 2509	10	branchements TY à drain en fonte, à longue tournure 90 degrés, 2" x 2" x 1¼"
329	OD 2330	500	pds tuyau de fer forgé galvanisé 2"
		140	" " " " " 1¼"
		80	" " " " " ¾"
331	OD 2340	8	coudes, 90 degrés, filetage à droite, fer malléable galvanisé 2"
		3	coudes, 90 degrés, filetage à droite, fer malléable galvanisé 1¼"
		4	coudes, 90 degrés, filetage à droite, fer malléable galvanisé 1½"
		14	coudes, 90 degrés, filetage à droite fer malléable galvanisé 1"
		15	" " " " " " 3/4"
332	OD 2342	3	coudes 45 degrés, fil. à droite, fer mall. galv. 2"
335	OD 2361	6	Tésen fer. mall., fil. à droite, galv. 2"x2"x2"
		2	" " " " " " 2"x2"x1¼"
		3	" " " " " " 2"x2"x1" 1/4
		3	" " " " " " 2"x2"x1"
		5	" " " " " "1¼"x1¼"x1"
		7	" " " " " "1½"x1½"x1"
		10	" " " " " " 1"x1"x1"
		4	" " " " " " 3/4"x3/4"x3/4'

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

340	OD 2372	20	dos d'accouplement hexagonaux,fil à droite galv. 2"x1⅛"
		20	" " hex,fil à droite,galv.1⅛" x 1⅛"
		8	" " " " " " 1⅛" x 1"
		15	" " " " " " 1" x ¾"
344	OD 2389	4	raccords à bride Dart en fer mall. galv. 2"
346	OD 2406	4	écrous-freins, fer mall. galv. 2"
351	OD 2432	40	jonctions de tuyay,fer forgé galv. fil.à droite compacte 2"
		25	jonctions fer forgé galv.fil.à dr. comp.1⅛"
		8	" " " " " " " 1¼"
		25	" " " " " " " 1"
		10	" " " " " " " ¾"
351	OD 2433	40	" " " " " " courte 2"
		25	" " " " " " " 1⅛"
		8	" " " " " " " 1¼"
		25	" " " " " " " 1"
		10	" " " " " " " ¾"
351	OD 2434	50	" " " " " " long.3" à 6", diam.2"
		40	" " " " " " long.3" à 6", diam. 1⅛"
		16	" " " " " " long.3" à 6", diam.¼"
		50	" " " " " " " " " 1"
		20	" " " " " " " " " ¾"
356	OD 2451	35	bouchons pleins,fil exterieur à droite,galv. 2"
		15	" " " " " " 1⅛"
		10	" " " " " " 1¼"
		25	gallons liquide Pyrene pour extincteur chimique

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 57455-15-2
Ont.

OTTAWA April 10, 1945.

Memorandum

Indian Affairs Branch

Re requisition of 12th ultimo for plumbing supplies for Albany Indian Residential School

We were unable to obtain delivery of all the items on the above requisition before March 31st, due to the time factor, limitation of cost ($626.00), and since some of the items were in short supply. The vendors found it necessary to substitute for some of the items.

We presume you wish us to arrange to purchase the remaining items. If so, we would appreciate your assistance in determining the outstanding items, preferably submitting a new requisition listing (in English) the outstanding items still required. For your assistance we are sending herewith two copies of the original list accompanying your requisition.

H.J.J. DAVIDSON
Departmental Purchasing Agent.

WMV/HC

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

L14-2-3

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 57455-15-2
Cnt.

OTTAWA April 10, 1945

Memorandum

APR 11 1945
REGISTERED

Indian Affairs Branch

Re requisition of 12th ultimo for plumbing supplies for Albany Indian Residential School

We were unable to obtain delivery of all the items on the above requisition before March 31st, due to the time factor, limitation of cost ($626.00), and since some of the items were in short supply. The vendors found it necessary to substitute for some of the items.

We presume you wish us to arrange to purchase the remaining items. If so, we would appreciate your assistance in determining the outstanding items, preferably submitting a new requisition listing (in English) the outstanding items still required. For your assistance we are sending herewith two copies of the original list accompanying your requisition.

Departmental Purchasing Agent.

M.V/HC

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

16 L

Crane Ltd invoice 201.72 paid 4 Oct. 1877
Receipt for Freight 1779. not attached
16 b signed by Principal

Crane Ltd Memo of Debit for Freight 32.62
not supported by receipt.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-5

Ottawa, May 30, 1945.

Dear Bishop Belleau:

I enclose two accounts, as follows:-

1. Account for $69.21, from Sherwin-Williams Company. The items mentioned on the account complete purchase order No. 25709.

2. Account for $201.72, from Crane Limited. This is part of purchase order No. 1577.

If the above supplies have been received at Moosonee, it would be appreciated if you would certify the accounts and return them so that payment may be made.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl.

Right Rev. H. Belleau, O.M.I.,
Vicar Apostolic of James Bay,
Moosonee, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-5

Ottawa, May 30, 1945.

Crane Limited, Montreal, Que.

The attached memorandum of debit has been received from your office, also the attached railway bill of lading. Before payment of the amount of $33.62 can be made, it will be necessary for us to have a receipt from the railway company, acknowledging payment. It would be appreciated if you would forward this.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-5

C/

Ottawa, May 30, 1945.

Crane Limited,
71 Brock Street, Kingston, Ont.

I am in receipt of your invoice No. 29577, our order No. 1877, covering articles shipped to Right Rev. H. Belleau, D.D., O.M.I., Moosonee, Ont. This account includes an item of $17.79 for freight. Before payment of this item can be made, it will be necessary for us to have the receipt from the railway company. It would be appreciated if you would secure and forward same.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

188-G-2-44

THE SHERWIN-WILLIAMS CO.
of Canada, Limited

PAINT, VARNISH, LACQUER & COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS

FACTORIES: MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG.
OFFICES & WAREHOUSES: MONTREAL, OTTAWA, TORONTO, HAMILTON, WINDSOR, WINNIPEG, SASKATOON, CALGARY, VANCOUVER, HALIFAX, SAINT JOHN, N.B.

YOUR ORDER: 23709
YOUR REQUISITION:
DATE: May 16, 1944

OUR ORDER: 28965
ENTERED: Apl.22/44
VIA: PREPAID
SHIP: AT ONCE

SOLD TO: DOMINION OF CANADA,
DEPT. OF MINES & RESOURCES,
SECRETARY, INDIAN AFFAIRS BRANCH,
BOOTH BLDG.,
OTTAWA, ONT.

DELV. TO REV. A. BILODEAU, OMI. PRINCIPAL, ALBANY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL, FORT ALBANY VIA MOOSONEE, ONT.
WITH PT. ORDER 28964

SHIPPED FROM: MTL.
TERMS: Net 30 Days LINSEED OIL
2% M.

NO PKGS	SIZE	DESCRIPTION	QUAN SHIPPED	PRICE	AMOUNT	TOTAL
3	5 Gal.	BOILED LINSEED OIL		1.09		$16.35
1	DRUM	BOILED LINSEED OIL		.94		42.61
			CAN	.73		2.25
			DRUM	8.00		8.00
						$69.21

TAX INCLUDED

496 - 88 - 408 - 45-3/9 Gals.

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in Auditor's Department
per acknowledgement

May 22/44 L.

Fr. A. Bilodeau O.M.I.
by J. de Varennes O.M.I.
Moosonee
Ont

CLAIMS MUST BE MADE WITHIN 10 DAYS OF RECEIPT OF GOODS

INVOICE

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 164 11-8-43

CRANE
LIMITED

71 BROCK STREET,
KINGSTON, ONTARIO
TELEPHONE: 237

DATE MAY 19/43

CHARGE TO

Department of Mines and Resources,
Secretary Indian Affairs Branch,
Booth Bldg.,Ottawa,Ont.

INVOICE NUMBER 22577

YOUR ORDER NUMBER 1877

SHIP TO

Rt. Rev. H. Belleau, D.D., Moosonee,Ont.
Marked for Albany Indian Residential School.

VIA ~~At once~~ GNR Prepay and Charge.

QUANTITY SHIPPED	PREVIOUS NO.	SHORTAGE NO.		LIST	GROSS	DISCOUNT	TOTAL
12	17 x10 C 2211 C.I. Enam. Lavatories				8856		
12 Pr.	C 31843 N.P. Lav.Faucets				3468		
12	1¼ C-35901 C.I. adj. "P" Trap w/ P.O. Plug Chain and Stopper.				2724		
15	¾ Galv. M.I. Elbows				150		
4	1¼ x 1¼ x 1 Galv. M.I. Tees			37	148		
4	¾ Galv. M.I. Tees				52		
15	1 x ¾ Galv. Hex. Bushings SE				120		
4	2 galv. No. 519 M.I. RR Unions				552		
4	2 Galv. M.I. Locknuts				48		
8	4 x ½ Med. S.P.Bends				416		
17	4 x 1/6 do				884		
2	4 x 4 Med. S.P. TY				190		
3	4 x 2 Med. S.P. Tapped T				285		
10	2 x 6 Galv. W.S.Nipples			22	220	NET	18393
10	1¼ x 4 do PLUS PREPAID FRT. 375# AT 1.17 C			17	170		1779
10	1 x 8 do 90# AT 1.63½ C 840# AT 1.42 C			11	110		20172
					18393		

DUPLICATE FOR FILE
Forwarded in duplicate 19.V.43
Accountant to

NO CLAIMS FOR SHORTAGE ALLOWED UNLESS MADE WITHIN FIVE DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS.

NO CLAIMS WILL BE ALLOWED FOR LABOR OR DAMAGES. GOODS WHICH HAVE PROVEN DEFECTIVE IN MANUFACTURE WILL BE REPLACED IF CLAIM IS MADE WITHIN SIXTY DAYS FROM DATE OF SHIPMENT.

At Rev H. Belleau D.D. by J. de. Houle weld

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CRANE
LIMITED

1170 BEAVER HALL SQUARE,
MONTREAL 2, QUE.
TELEPHONE: LANCASTER 3231

DATE JULY 10/43

CHARGE TO
DEPT. OF MINES & RESOURCES,
SECRETARY INDIAN AFFAIRS BRANCH,
BOOTH BLDG., OTTAWA, ONTARIO.

INVOICE NUMBER 2051

YOUR ORDER NUMBER 1877

SHIP TO
RIGHT REV. H BELLEAU D.D.
MOOSONEE, ONT. MARKED FOR ALBANY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

VIA C.N.R. AT ONCE.

QUANTITY SHIPPED	PREVIOUS NO.	SHORTAGE NO.	LIST	GROSS	DISCOUNT	TOTAL
10	1-1/4" A.B.H. OAK FIN. CLOSET S/C N.P. HINGES		292	2920		
3	1-1/4" A.B.H. ELM SEAT N.P. HINGES		292	876		
3	6 X 1/8 MED. S.P. BENDS		125	375		
15	6 X 4 MED. S.P. Y		181	2715		
8	6 X 2 MED. S.P. TAPPED Y		181	1448		
				8334	NET	8334
10	2 X 5 GALV. W.S. NIPPLES		22	220		
10	1-1/2" X 6 GALV. W/S NIPPLES		17	170		
				390	NET	390
						8724
				PLUS PREPAID FREIGHT		
				705# AT 1.08½ CWT.		765
				100# AT 1.32 CWT.		132
						9621

Correct
+ Henri Belleau D.D.

[illegible] for Audit & Pub File
[illegible] for in duplicate Attached
[illegible] for Accounting [illegible]

NO CLAIMS FOR SHORTAGE ALLOWED UNLESS MADE WITHIN FIVE DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS.
NO CLAIMS WILL BE ALLOWED FOR LABOR OR DAMAGES. GOODS WHICH HAVE PROVEN DEFECTIVE IN MANUFACTURE WILL BE REPLACED IF CLAIM IS MADE WITHIN SIXTY DAYS FROM DATE OF SH

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

This Bill of Lading is in the form approved by the Motor Vehicles Branch, Department of Highways, Toronto, Ontario.

CRANE LIMITED

3

Original Bill

THIS MEMORANDUM is an acknowledgment that a bill of lading has been issued and is not the Original Bill of Lading, nor a copy or duplicate, covering the property named herein, and is intended solely for filing or record.

Shipper's No. 416

Carrier's No.

At Ottawa (Point of Origin) Date July 26 19 41

Shipper CRANE LIMITED

Received at the point shown on the date specified and from the shipper mentioned herein, the property herein described, in apparent good order, except as noted (contents and conditions of packages unknown) marked, consigned, and destined as indicated below, which said carrier agrees to carry and deliver to the said consignee at the said destination, if on its own route, otherwise to deliver to another carrier on the route to said destination.

It is mutually agreed, as to each carrier of all or any of said property over all or any portion of said route to destination, and as to each party at any time interested in all or any of said property, that every service to be performed hereunder shall be subject to all the conditions not prohibited by law, whether printed or written, including conditions on back hereof, which are hereby agreed to by the shipper and accepted for himself and his assigns.

Consignee Rev H Bellegay O.F.M. At Moosonee, Ont.

Street Address Mony Indian School Route (Point of Destination)

No. of Packages	DESCRIPTION OF ARTICLES AND SPECIAL MARKS	WEIGHT Subject to Corr.	RATE	CHARGES Collect	CHARGES Prepaid
1	Bags Iron Pipe Fittings	55			
	Bdls. " " "				
	Bdls. " " "				
	Loose " " "				
	" Iron Valves				
	Bxs. " "				
	Cts. " "				
	Bdls. " "				
	Bdls. Wrought Iron-Steel Pipe				
	Loose " " " "				
	Pcs. " " " "				
	Loose Fittings for Plain CI Pipe				
	Loose Cast Iron Soil Pipe				
	Loose Steam-Oil Separators				
	Bxs. " " and Parts				
	Crates " Traps				
	Skids " "				
	Loose " "				
	Bags Iron Bolts				
	Bxs. " "				
	Crates Brass Pipe				
	Bxs. Brass Pipe Fittings				
1	Bdls. CHE " "	15			
	" " Valves				
	Bxs. " "				

DESCRIPTION OF ARTICLES AND SPECIAL MARKS	WEIGHT Subject to Corr.	RATE	CHARGES Collect	CHARGES Prepaid
Crates Earthenware Closet Bowls				
" " Lavatories				
" " Water Closet Tanks				
" "				
" Composition Water Closet Tanks				
" Enameled Iron Bath Tubs				
" " " Sinks				
" " " Lavatories				
" " " Laundry Trays				
" " "				
" Wooden Water Closet Tanks				
Boxes " " " "				
" " " " Seats				
Crates " " " "				
Boxes Plumber's Brass Fittings				
Lead				
Loose Iron Range Boilers Not exceeding 53 Gallons				
" " " Boilers Not exceeding 120 Gallons				
Iron Stands for above				
Loose Iron Radiators for H.W. or Steam				
" " Sectional heating Boilers K.D.				
" " Parts for above				
Boxes Cement, Pipe fitting, in Cans				
" Asbestos Gaskets				
" Packing				
Rubber "				
" Gaskets, Pkg. Devices				
Boxes Printed Paper Forms				
" Advertising Catalogues				

If C.O.D. indicate Charges Here

$

CUSTOMER'S No.

Valuation $

Note carefully condition 4 (b) on back hereof

If charges are to be prepaid, write or stamp here Prepaid

Shipper CRANE LIMITED

Per

Carrier's Agent

Per

(Receipt for payment of charges "Collect" or "Prepaid")

Received the sum of ($) in payment of the above charges

Date Carrier's Agent

(Receipt for goods at destination)

Received in apparent good order except as noted, from (Name of Carrier) the property described herein.

At

No 2 Consignee Date

(This Bill of Lading is to be signed by the Shipper and Carrier's Agent)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, Pt

This Bill of Lading is in the form approved by the Motor Vehicles Branch, Department of Highways, Toronto, Ontario.

CRANE LIMITED

3

THIS MEMORANDUM is an acknowledgment that a bill of lading has been issued and is not the Original Bill of Lading, nor a copy or duplicate, covering the property named herein, and is intended solely for filing or record.

Shipper's No. 426

Carrier's No.

At Ottawa (Point of Origin) Date Dec 7 1925

Shipper CRANE LIMITED

Received at the point shown on the date specified and from the shipper mentioned herein, the property herein described in apparent good order, except as noted (contents and conditions of contents of packages unknown) marked, consigned, and destined as indicated below, which said carrier agrees to carry and deliver to the said consignee at the said destination, if on its own route, otherwise to deliver to another carrier on the route to said destination.

It is mutually agreed as to each carrier of all or any of said property over all or any portion of said route to destination, and as to each party at any time interested in all or any of said property, that every service to be performed hereunder shall be subject to all the conditions not prohibited by law, whether printed or written, including conditions on back hereof, which are hereby agreed to by the shipper and accepted for himself and his assigns.

Consigned Rt Rev H Bellew D.D. At Moosonee, Ont.

Street Address Albany Indian Settlement Route (Point of Destination)

No. of Packages	DESCRIPTION OF ARTICLES AND SPECIAL MARKS	WEIGHT Subject to Cor	RATE	CHARGES Collect	CHARGES Prepaid
1	Bags Iron Pipe Fittings	55			
	Bdls. " " "				
	Bdls. " " "				
	Loose " " "				
	" Iron Valves				
	Bxs. " "				
	Crts. " "				
	Bdls. " "				
	Bdls. Wrought Iron-Steel Pipe				
	Lens " " " "				
	Pcs. " " " "				
	Loose Fittings for Plain CI Pipe				
	Lens Cast Iron Soil Pipe				
	Loose Steam-Oil Separators				
	Bxs. " " and Parts				
	Crates " Traps				
	Skids " "				
	Loose " "				
	Bags Iron Bolts				
	Bxs. " "				
	Crates Brass Pipe				
	Bxs. Brass Pipe Fittings				
1	Bdls. " "	15			
	" " Valves				
	Bxs. " "				

No. of Packages	DESCRIPTION OF ARTICLES AND SPECIAL MARKS	WEIGHT Subject to Cor	RATE	CHARGES Collect	CHARGES Prepaid
	Crates Earthenware Closet Bowls				
	" " Lavatories				
	" " Water Closet Tanks				
	" "				
	" Composition Water Closet Tanks				
	" Enameled Iron Bath Tubs				
	" " " Sinks				
	" " " Lavatories				
	" " " Laundry Trays				
	" " "				
	" Wooden Water Closet Tanks				
	Boxes " " " "				
	" " " " Seats				
	Crates " " " "				
	Boxes Plumber's Brass Fittings				
	Lead				
	Loose Iron Range Boilers, Not exceeding 52 Gallons				
	" " " Boilers Not exceeding 120 Gallons				
	Iron Stands for above				
	Loose Iron Radiators for H W or Stm				
	" " Sectional heating Boilers K.D.				
	" " Parts for above				
	Boxes Cement, Pipe fitting, in Cans				
	" Asbestos Gaskets				
	" Packing				
	Rubber "				
	" Gaskets, Pkg. Devices				
	Boxes Printed Paper Forms				
	" Advertising Catalogues				

If C.O.D. indicate Charges Here $

CUSTOMER'S No.

Valuation $

Note carefully condition 4 (b) on back hereof

If charges are to be prepaid, write or stamp here Prepaid

Shipper CRANE LIMITED

Per

Carrier's Agent

Per

(Receipt for payment of charges "Collect" or "Prepaid")

Received the sum of ($) in payment of the above charges

Date Carrier's Agent

(Receipt for goods at destination)

Received in apparent good order except as noted, from (Name of Carrier) the property described herein.

At

No 2 Consignee Date

(This Bill of Lading is to be signed by the Shipper and Carrier's Agent)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY

44-2-1

CHARGE TO DEPT. OF MINES & RESOURCES
SECRETARY INDIAN AFFAIRS BRANCH
BOOTH BLDG. OTTAWA ONT.

PREPAY AND CHARGE

SHIP TO RIGHT REV. H. BELLEAU D.D.
MOOSONEE ONT. MARKED FOR ALBANY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

OTT

Nº

P.O

VIA AT ONCE O.H.

CUSTOMERS ORDER DATE AND REFERENCE 3-20-45 1877			QUOTATION NO. 9614	COPIED BY JW
V	QUANTITY ORDERED	QUANTITY SHIPPED	PREVIOUS NO 2051 / SHORTAGE NO	BAGS
	3	3	3/4" C-31102 N.P. COMP. FAUCETS	
	4	4	2" B-10440 BRASS WASH TRAY PLUGS W/METAL STOPPER	
	10	10	2 X 2 X 1-1/2" BLK. C.I. DRGE. LT.TY ~~EXXXXBXRE~~	
0	2	0	6 X 1/4" MED. S.P. BENDS	
0	2	0	6 X 4" MED. S.P. Y	
0	4	0	1-1/4 X 6" GALV. W.S. NIPPLES	
			4 COPIES OF INVOICES	

MEMO OF CONTENTS

Department of Mines and Resources
JUL 28
REGISTRY

SHIPPED FROM
JUL 28
OTTAWA

PACKED BY 12

CHECKED BY

B-1144-D-1-45

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CRANE LIMITED

AWA

4626

.5. 23

CHECKED BY	NO. OF SHEETS	DATE WRITTEN UP
JW	1	7-7-45

BOXES	CRATES	LOOSE

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-8

Ottawa, July 30th, 1945.

Dear Sir:

I desire to refer to your Invoice No. 2031 of July 10th, 1945, amounting to $96.21 covering shipment made to Reverend H. Belleau, Moosonee, Ontario.

On your account is an item of $8.97 for freight. Before payment of this item can be made it will be necessary for us to have a receipt from the transportation company. Please forward this.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

The Crane Co. Ltd.
1170 Beaver Hall Square,
Montreal, Quebec.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6188, File 460-5, part 2)

VICTORIA, B C
VANCOUVER B C
CALGARY ALTA
EDMONTON ALTA
SASKATOON SASK
REGINA, SASK.
WINNIPEG, MAN.
FORT WILLIAM ONT

HEAD OFFICE & WORKS
MONTREAL

CRANE
LIMITED

LONDON, ONT
HAMILTON, ONT
TORONTO, ONT
KINGSTON, ONT
OTTAWA, ONT
QUEBEC, P Q
HALIFAX, N S
MONCTON N B
ST. JOHN S, NFLD

C J COTE
MANAGER

148 BANK STREET
OTTAWA, ONT.

TELEPHONE
2-2481

44-2

August 2nd, 1945.

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
OTTAWA, Ont.

Gentlemen:

Attention: Mr. P. Phelan, Chief
Training Division

Your letter of July 30th to our Montreal office has been referred to this Branch for attention. In line with your request, we are enclosing herewith certified copy of the freight bill which we trust will answer your requirements and allow you to pass our invoice for payment.

Yours truly,

CRANE LIMITED

BY

N. B. Wiles
Assistant to the Manager

NBW/MB
Encl.

AUDITED
FOR PAYMENT
AUG 3 1945
Welsley Office
I. A. BRANCH

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-5

Ottawa, August 8, 1945.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

Re: 57435-15-2 Ont. - Requisition March 12, 1945, Plumbing supplies for Albany Indian Residential School.

Immediately on receipt of your memorandum we communicated with the Principal, but, as yet, we have not received any reply. This is due, no doubt, to unsatisfactory mail conditions, as this school is situated in an isolated place. If additional plumbing supplies are required, another requisition will be forwarded. Consequently, the balance unordered on our requisition of March 12 may be considered cancelled.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103 CANADIAN NATIONAL RAILWAYS 103

PREPAID FREIGHT BILL

C

CAR INITIALS AND NUMBER		DATE	FREIGHT BILL NO.
CNR 480436	P	May 18, 1945	3698
	Y		

STATION	PROV.OR STATE	FROM NUMBER	STATION
MOOSONEE	ONT.	3900	OTTAWA ONT.

ROUTE

T. N. O.

RIGHT. REV. H. BELLEAU B.B. FOR ALBANY INDIAN SCHOOL

SHIPPER

CRANE LIMITED.

1	BAG I.P. FITTINGS				
30	LOOSE FITTINGS C.I. PIPE	380	132	5.02	
1	CART BRASS FITTINGS	90	172½	1.55	
12	CR&S ENAM.LAVATORIES	840	151	12.68	
	0 CTGE		66		19.91

Certified true copy of freight bill

CRANE LIMITED.

BY _____

N.B. Wiles,

Assistant to the Manager.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6145, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

M-13 A 2M-4-44

MEMORANDUM OF DEBIT

CRANE
LIMITED
MONTREAL

NUMBER

Department of Mines and Resources
Secretary Indian Affairs Branch,
Booth Bldg.,
Ottawa,
Ont.

April 24th. 1945

WE DEBIT YOUR ACCOUNT AS FOLLOWS:

YOUR NUMBER	OUR ORDER NUMBER	DATE	AMOUNT OF INVOICE	RGB. NO.	CLAIM NO.	CODE
1977	29240 to 45	4-3-45	226.92		L-8821	

To Freight charges on the above,

2940# @	1.06	$31.00
1320# @	1.32	1.72
		32.72

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada - Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

M-13 A-2M-4-44

MEMORANDUM OF DEBIT

CRANE
LIMITED
MONTREAL

NUMBER

Department of Mines and Resources
Secretary Indian Affairs Branch.
Booth Bldg.
Ottawa,
Ont.

April 24th. 1943

WE DEBIT YOUR ACCOUNT AS FOLLOWS:

YOUR NUMBER	OUR ORDER NUMBER	DATE	AMOUNT OF INVOICE	RQS. NO.	CLAIM NO.	CODE
1267	37249 to 65	4-8-43	$38.91		1-8821	

To freight charges on the above-mentioned,

37249 -	1,025	33.96
37265 -	1,025	3.95
		38.91

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

-13 A-2M-4-44

MEMORANDUM OF DEBIT

CRANE
LIMITED
MONTREAL

NUMBER

Department of Mines and Resources
Secretary Indian Affairs Branch,
Booth Bldg.,
Ottawa,
Ont.

April 24th. 1948

WE DEBIT YOUR ACCOUNT AS FOLLOWS:

YOUR NUMBER	OUR ORDER NUMBER	DATE	AMOUNT OF INVOICE	REG. NO.	CLAIM NO.	CODE
1277	4243 to 45	4-3-48	[illegible]		1-8321	

To freight charges on the above [illegible]

[illegible]	[illegible]	[illegible]
1254 @	1.39	1.39
		23.42

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

M-13 A-2M-4-44

MEMORANDUM OF DEBIT

CRANE
LIMITED
MONTREAL

NUMBER

Department of Mines and Resources
Secretary Indian Affairs Branch,
South Bldg.,
Ottawa,
Ont.

WE DEBIT YOUR ACCOUNT AS FOLLOWS: April 26th. 1945

YOUR NUMBER	OUR ORDER NUMBER	DATE	AMOUNT OF INVOICE	RGS. NO.	CLAIM NO.	CODE
1877	22249 to 65	4-8-45	259.82		L-8823	

To freight charges on the above [illegible]

22247 @	1.[illegible]	21.30
1384 @	1.33	1.52
		22.82

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

JM-23 A-2M 4-44

MEMORANDUM OF DEBIT

CRANE
LIMITED
MONTREAL

NUMBER

Department of Mines and Resources,
Secretary Indian Affairs Branch,
Booth Bldg.,
Ottawa,
Ont.

WE DEBIT YOUR ACCOUNT AS FOLLOWS: April 24th, 1945

YOUR NUMBER	OUR ORDER NUMBER	DATE	AMOUNT OF INVOICE	RGS. NO.	CLAIM NO.	CODE
1677	29862 to 65	4-2-45	255.93		L-8681	

To Freight charges on the above, [illegible]

2402 @	1.05	21.09
150 @	1.32	1.98
		23.07

460-77-04-35-7
14-2-45

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44-2-5

VICTORIA, B. C.
VANCOUVER, B. C.
CALGARY, ALTA.
EDMONTON, ALTA.
SASKATOON, SASK.
REGINA, SASK.
WINNIPEG, MAN.
FORT WILLIAM, ONT.

HEAD OFFICE & WORKS
MONTREAL

LONDON, ONT
HAMILTON, ONT
TORONTO, ONT.
KINGSTON, ONT
OTTAWA, ONT.
QUEBEC, P. Q.
HALIFAX, N. S.
MONCTON, N. B
ST. JOHN'S, NFLD.

CRANE
LIMITED

M. P. LAVERTY,
MANAGER

BRANCH
1170 BEAVER HALL SQUARE
P.O. BOX 70
MONTREAL, QUE.

TELEPHONE
LANCASTER 3231

August 22nd, 1945.

Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs
AUG 23 1945
Ottawa, Ont.

Attention: Mr. Philip Phelan
Chief Training Division.

FILE: 44-2-5.

Dear Sir:-

We attach copy of our Debit note of April 24th, in amount of $33.62 and a certified true copy of Freight Bill in amount of $34.66 which pertains to this charge.

Cert. passed 14-9-45.

We trust this will enable you to pass this outstanding debit.

In your letter of May the 30th, you asked for copy of freight bill to substantiate the amount of $17.79 which was included in our invoice of May 19th, in amount of $201.73, which applies to your order #1877. We attach certified true copy of C.N.R. freight bills in the amount of $19.91 which covers this item.

O.K. ad July 30/45.

Yours truly,

CRANE LIMITED
Montreal Branch.

by D.H. Fogg
D.H.Fogg,
Credit Department.

DHF/MF.
encl;

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 8)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File: 44-2-5

Ottawa, 15th September, 1945.

Crane Limited,
148 Bank Street,
Ottawa, Ontario.

Gentlemen:

I have your Invoice No. 4626 dated 28th July, covering the cost of three items shipped to Rt. Rev. H. Belleau, Moosonee, Ontario.

This account includes a charge of $1.87 for Prepaid Freight. Before this can be paid, it is necessary for us to have a receipt from the transportation company. Please forward same.

Yours very truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 1)

CRANE
LIMITED
148 BANK STREET,
OTTAWA, ONTARIO
TELEPHONE: 2-2481

DATE JULY 20/45

CHARGE TO
Department of Mines and Resources,
Secretary Indian Affairs Branch,
Booth Bldg.,Ottawa,Ont.

INVOICE NUMBER
4886

YOUR ORDER NUMBER

SHIP TO Rt.Rev.H.Belleau, Bk., Spanish,Ont.,
for Albany Indian Res. School.

1577

VIA

QUANTITY SHIPPED	PREVIOUS NO. / SHORTAGE NO.	LIST	GROSS	DISCOUNT	TOTAL
3	½ C M108 NP Comp. Faucets	93	279	NET	279
4	2" S 10460 Brass Knob Tray Plugs w/ Nos	46 81	02 1360		
10	3 x 3 x 1½ Blk. G.I. Bush.11.77	75	750 2310	NET	2310
		PLUS PREPAID FREIGHT			187
					2772 14 2762

Rt Rev H. Belleau
by J McHugh Secy

NO CLAIMS FOR SHORTAGE ALLOWED UNLESS MADE WITHIN FIVE DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS.
NO CLAIMS WILL BE ALLOWED FOR LABOR OR DAMAGES. GOODS WHICH HAVE PROVEN DEFECTIVE IN MANUFACTURE WILL BE REPLACED IF CLAIM IS MADE WITHIN SIXTY DAYS FROM DATE OF SHIPMENT.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CRANE
LIMITED

148 BANK STREET,
OTTAWA, ONTARIO
TELEPHONE: 2-2481

DATE JULY 20/43

CHARGE TO

Department of Mines and Resources,
Secretary Indian Affairs Branch,
Booth Bldg.,Ottawa,Ont.

INVOICE NUMBER

4686

YOUR ORDER NUMBER

SHIP TO Rt.Rev.H.Belleau, D.D., Moosonee,Ont.,
for Albany Indian Res. School.

1577

VIA

QUANTITY	PREVIOUS NO.	NO	LIST	GROSS	DISCOUNT	TOTAL
3	2 @ 31108 MP Comp. Faucets		93	279	NET	279
4	2" x 10460 Brass Bush Tray Plugs w/ Nos		146 81	DZ 15 60		
10	2 x 2 x 1½ Blk. G.I. Bush.10.87		75	750 2310	NET	2310
			PLUS	PREPAID	FREIGHT	187
						2778 14 27.62

Rt Rev H. Belleau
by J McHugh

NO CLAIMS FOR SHORTAGE ALLOWED UNLESS MADE WITHIN FIVE DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS.

NO CLAIMS WILL BE ALLOWED FOR LABOR OR DAMAGES. GOODS WHICH HAVE PROVED DEFECTIVE IN MANUFACTURE WILL BE REPLACED IF CLAIM IS MADE WITHIN SIXTY DAYS FROM DATE OF SHIPMENT.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

1-43

CRANE
LIMITED

148 BANK STREET,
OTTAWA, ONTARIO
TELEPHONE: 2-2481

DATE JULY 20/45

CHARGE TO
Department of Mines and Resources,
Secretary Indian Affairs Branch,
Booth Bldg.,Ottawa,Ont.

INVOICE NUMBER
4626

YOUR ORDER NUMBER

SHIP TO Rt.Rev.W.Ralleau, DD., Moosonee,Ont.,
for Albany Indian Res. School.

1877

VIA

QUANTITY SHIPPED	PREVIOUS NO. / SHORTAGE NO	LIST	GROSS	DISCOUNT	TOTAL
3	½ d 51108 HP Comp. Faucets	93	279	NET	279
4	2" B 10440 Brass Wash Tray Plugs w/ Mo[illegible]	146 81	DZ 15 60		
10	2 x 2 x 1½ Blk. G.I. Bush.Lt.Ft	75	750 2310	NET	2310
		PLUS	PREPAID FREIGHT		187
					2776 14
					2762

46-77-10-691
8-10-45

Rt Rev'd - Wallace
by J McNab Secy.

P.O. 1877
ER 16 $24

Paid at

NO CLAIMS FOR SHORTAGE ALLOWED UNLESS MADE WITHIN FIVE DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS.

NO CLAIMS WILL BE ALLOWED FOR LABOR OR DAMAGES. GOODS WHICH HAVE PROVEN DEFECTIVE IN MANUFACTURE WILL BE REPLACED IF CLAIM IS MADE WITHIN SIXTY DAYS FROM DATE OF [illegible]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

POOR COPY

44-2-5

VICTORIA, B C.
VANCOUVER, B C
CALGARY, ALTA
EDMONTON, ALTA
SASKATOON, SASK
REGINA, SASK.
WINNIPEG, MAN.
FORT WILLIAM, ONT

HEAD OFFICE & WORKS
MONTREAL

CRANE
LIMITED

LONDON, ONT
HAMILTON, ONT
TORONTO, ONT.
KINGSTON, ONT
OTTAWA, ONT.
QUEBEC, P. Q
HALIFAX, N S
MONCTON, N B
ST JOHN'S, NFLD

C J COTE
MANAGER

146 BANK STREET
OTTAWA, ONT.

TELEPHONE
2 2481

October 1st, 1945.

Mines & Resources
OCT 3 1945
RECEIVED

Department of Mines & Resources,
Chief, Training Division,
OTTAWA, Ont.

Gentlemen:

Answering your letter of September 15th, File 44-2-5. We are attaching hereto copy of Freight Bill in the amount of $1.73 to cover prepaid freight to Rev. H.Belleau, Moosonee, Ont.

Our Billing Department find that they over charged you on the prepaid freight and we are attaching hereto our credit memorandum in amount of 14¢ to adjust the overcharge.

Trusting this meets with your approval, we remain,

Yours truly,

CRANE LIMITED.

BY H.J.Statham

H.J.Statham, Chief Clerk.

HJS/MEM

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Missionnaires Oblats de Marie-Immaculée
Commission des Oeuvres Indiennes

OFFICIERS — OFFICERS
S. E. Mgr J. GUY, O.M.I.
PRÉSIDENT ET SEC.-TRÉS.
R. P. G. MARCHAND, O.M.I., VICE PRÉS.
PROVINCIAL, MONTRÉAL
SURINTENDANT GÉNÉRAL
R. P. J.-O. PLOURDE, O.M.I.
GENERAL SUPERINTENDENT
UNIVERSITÉ OTTAWA-UNIVERSITY
ONT.
MEMBRES HONORAIRES
S. E. Mgr G. BREYNAT, O.M.I.
ARCHEVÊQUE DE GARELLA
S. E. Mgr A. TURQUETIL, O.M.I.
ÉVÊQUE DE PTOLÉMAÏS
S. E. Mgr E. BUNOZ, O.M.I.

Missionary Oblates of Mary Immaculate
Indian Welfare and Training Commission

MEMBERS — MEMBERS
S. E. Mgr M. LAJEUNESSE, O.M.I.
S. E. Mgr U. LANGLOIS, O.M.I.
S. E. Mgr J. L. COUDERT, O.M.I.
S. E. Mgr H. BELLEAU, O.M.I.
S. E. Mgr J. TROCELLIER, O.M.I.
S. E. Mgr M. LACROIX, O.M.I.
R. P. J. SCANNELL, O.M.I.
PROVINCIAL, OTTAWA
R. P. M. LAVIGNE, O.M.I.
PROVINCIAL, MANITOBA
R. P. A. BOUCHER, O.M.I.
PROVINCIAL, ALBERTA-SASKATCHEWAN
R. P. L. DESCHATELETS, O.M.I.
MONTRÉAL
R. P. H. ROUTHIER, O.M.I.
VICAIRE DES MISSIONS, GROUARD

EVANGELIZARE PAUPERIBUS MISIT ME
PAUPERES EVANGELIZANTUR
O.M.I.

BUREAU DU SURINTENDANT GÉNÉRAL
OFFICE OF THE GENERAL SUPERINTENDENT

DEC 11 1945

OTTAWA, 10th December 19 45
ONTARIO

Mr. R.A. Hoey,
Director,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Re: The Rebuilding of the Albany School.

My dear Mr. Hoey:

The Albany School of my diocese was destroyed by fire in 1940, and due to the war and its demands on the finances of the Country, was not immediately rebuilt. However, plans for the new school were prepared by your architect Mr. Buck. I have these plans in my possession, and I must admit that everytime I look at them, I become more and more anxious to see them put into execution.

At the present time, the building, serving the purpose of a Residential School, was erected by myself without any help from the Government, but it is a very temporary structure, too small to accomodate the number of Catholic children in the James Bay Agency that should attend school.

According to the 1939 Census figures, there are 1089 Indians of the Catholic Faith in that Agency and there is only one school for all their children. Catholics number 52% of the total Indian population, and if this figure of 52% is applied to the total number of school children on the whole Reserve, the figure obtained is 171. Therefore, the Albany School, even if a day school were established at Attawapiscat, would still serve about 140 children.

When the question of rebuilding this School is placed before Honorable Mr. Glen, the nomadic way of life of the Indians of the whole Reserve must be borne in mind, as day schools can certainly not be operated for Indian children whose parents are forced, by circumstances, to lead such a life.

2.....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliotheque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

In making the above computation, I am obliged to use the 1939 Census figures, but I am sure that the 1945 Census will show closer to 200 children of school age in the James Bay Agency.

I confidently hope, therefore, that my request for the rebuilding of the Albany school, during the fiscal year 1946-1947, will be granted.

Yours very truly,

+ Henri Belleau O.M.I.

J.O. Plourde, O.M.I.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, December 14, 1945.

My dear Bishop Belleau:

I have for acknowledgment your letter of December 10th, in which you discuss the desirability of establishing more adequate residential school accommodation at Albany.

In this connection, there is little I can add to the remarks I made during my conversation with you yesterday. It is just possible that we may make provision in the immediate future for a thorough educational survey of the Albany district, with the object of asking for the Parliamentary appropriation necessary to proceed with either an addition to the present school or a new school at this point.

Yours very truly,

Director.

Most Reverend H. Belleau, O.M.I.,
University of Ottawa,
O t t a w a.

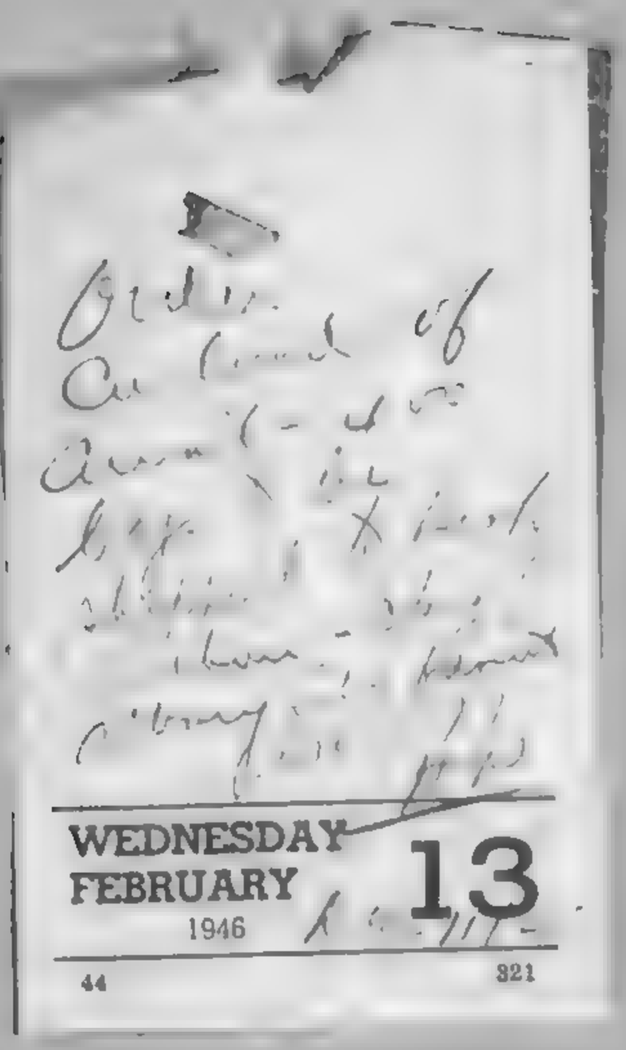
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6125, File 400-2, part 2)


WEDNESDAY
FEBRUARY
1946
13
44
321

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

...o. 37a

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Ottawa, February 25 19 46

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa. (File 44-2-5)

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Albany Indian Residential School

VOTE 77 ALLOTMENT 10-691 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Right Reverend E. Belleau, D.D., Fort Albany, via Moosonee, Ont.

Purpose for which required Repairs to Albany Residential School

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
1	Small Carload (approximately 400 bags) Cement		

Note:-

When the quotation is received, please advise the amount, so that we can make certain that funds are available. Shipment should be made as soon as possible.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED

APPROVED

Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3 Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4 Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6 All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-1, part)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

3HM 422 10M-2 45

OUR ORDER No. 811

IN CORRESPONDING ABOUT THIS ORDER REFER TO ABOVE NUMBER

CONCRETE FOR PERMANENCE

ORDER ACKNOWLEDGMENT

CANADA CEMENT COMPANY LIMITED

GENERAL OFFICES, MONTREAL, QUE.

Montreal, Que., March 11th/46.

Consign to Right Rev. H. Belleau, D.S.
Moosonee, Ontario, for furtherance
to Fort Albany, Ont.

Route Via CNR & T&N.O. Freight rate per 100 lbs. Prepaid .37½

We acknowledge with thanks your order as below:

150	Bbls. in Paper Bags.

We have entered your order as noted hereon.

Please check the same carefully and advise us if it is not correct. Price is based on present rate of freight and buyer agrees to pay any advance over present rate from our plants to point of shipment specified hereon.

Claims for loss or damage must be accompanied by freight bill, with notation as to loss or damage signed by the railroad agent. No claim will be entertained unless this is done.

Our invoices will include the price of packages and must be paid in full; we will not accept remittances otherwise. We do not repurchase paper bags.

In all cases we reserve the right to determine the route of transportation

To be shipped as soon as possible

From Plant No. 3, Hull, Que.

4 copies of Invoices to:
Indian Affairs Branch, c/o P. Phelan,
Booth Bldg., Sparks St., Ottawa, Ont.

Contract No.

Salesman MR Mr. Kehoe

TERMS OF PAYMENT:—Net cash in 30 days from date of shipment. If paid within 20 days from date of invoice a discount of 10 cents per barrel will be allowed.

Any Government tax will be charged extra.

Price per Bbl. including packages: In Paper $ 3.15 F.O.B. Cars our Plant 3

Your Order No. 8925 File 63535-15-3. Freight Prepaid

Dated March 7th/46. For M Department of Mines & Resources,
c/o Indian Affairs Branch, C/O P. Phelan,
Sparks Street, Ottawa, Ontario.

RR

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

RTMENT OF MINES AND RESOURCES

NO 8925
THIS ORDER NO TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

PURCHASE ORDER

OTTAWA Mar. 7,1946. FILE NO. 63838-18-3 Ont.

44-2-5

TO Canada Cement Co. Ltd.,
Phillips Square,
Montreal, Que.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Right Rev. H.Belleau, D.S.,
Fort Albany, via Moosonee, Ont.

QUOTATION OF 28/2/46

F.O.B. Moosonee, Ont.

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO Indian Affairs Branch, c/o P. Phelan, Booth Bldg., Sparks St.,
Ottawa, Ont. (together with one copy of bill of lading)

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
1	only small carload Portland cement - 600 sacks per bbl. in paper -150 bbls.	$3.15	$472.50

No Government taxes applicable

Terms - 30 days net
Discount .10¢ per barrel
for payment in full within
20 days from date of
shipment.

MAR 11 1946

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB NO
77	10	691	1735

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

DELIVERY REQUIRED BY
Please ship promptly so that
will arrive at Moosonee bef
28th instant.

PURCHASING AGENT

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Albany Rio #5

44-2-5

L.J.C. et M.I.

VICARIAT APOSTOLIQUE DE LA BAIE JAMES

MOOSONEE, ONT. March 6th, 1946

Mr. Philip Phelan
Chief of Training Division
Indian Affairs Branch
Department of Mines and Resources,
Ottawa.

Dear Mr. Phelan:-

Enclosed, please find requisition for the Fort Albany Residential School, for hardware and building material.

The references in the list of hardware are made from an old Caverhill, Learmont & Co. catalogue dating from 1925. This is due to the fact that it is the only means at the disposal of the Principal, of giving any precise data regarding hardware. Even if items differ somewhat from those specified through this catalogue, they will be satisfactory as long as they are the same tool or piece of hardware.

The kitchen range mentioned in the requisition is to be used for training children in housekeeping and cooking.

The Canada Cement Co. have quoted .76½ cents per bag F.O.B. Moosonee, as car-load price, meaning a minimum of 600 bags. A car-lot may go as far as 1000 and even 1200 bags. The quantity required for Fort Albany is 620 sacks. Fort George needs 320 sacks. If shipped separately, Fort George will not benefit of car-lot price. If suitable to the Department, it would seem preferable to ship both the Fort George and Fort Albany requirements together, making a total of 940 sacks.

Whatever cannot be shipped before the end of March may be left aside by the Department. We sahll pubchase afterwards; but in that case, we would appreciate being told as soon as possible what is left out of the requisition and remains to be bought. If this can be arranged, we shall appreciate it.

Many thanks for your co-operation.

Sincerely yours,

+ Henri Belleau O.M.I.
Vicar apostolic of James Bay.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Ottawa, March 22, 19 44.

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa. (File 44-2-5)

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Albany (N.C.) Indian Residential School

VOTE 71 ALLOTMENT 12-422 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Right Reverend H. Belleau, D.D., O.M.I.
Fort Albany, via Moosonee, Ont.

Purpose for which required

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
1	Cook Stove with high closet and reservoir Note: This should be a stove similar to that used in the ordinary kitchen, as it is intended to be used by the female students at the Albany School, to learn cooking.		

P.O. - 10107 - April 12/44
General Sales Wares Ltd
445 Mcleod St. Ottawa

Shipped via C.N.R. April 12/44

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public int will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Dir

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-8, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44 - 2 - 2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to The Roman Catholic Mission.

Address Albany, James Bay, Ont.

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT	
Jan.	10	To Paid to Nightwatchman October-December @$35.00 per month	105	00
		For Services rendered at Albany R.C. Mission Residential School		
		Votes 76		

460-17-01-819
4 Mar 46

AUDITED FOR PAYMENT
MAR 21 1946
Treasury Office
I. A. BRANCH

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

Voucher No. 1989

Date Feb. 4/46

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, Part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM 407 2[illegible]

CONCRETE FOR PERMANENCE

OUR INVOICE NO. 3655

IN CORRESPONDENCE ABOUT THIS INVOICE PLEASE REFER TO ABOVE NUMBER

CANADA CEMENT COMPANY LIMITED

CANADA CEMENT COMPANY BUILDING
PHILLIPS SQUARE

MONTREAL, QUE., MARCH 11TH, 19 46.

SOLD TO M DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES,
C/O INDIAN AFFAIRS BRANCH,
C/O P. PHELAN,
SPARKS STREET,
OTTAWA, ONT.

CONSIGNED TO RIGHT REV. H. BELLEAU, D.D.
MOOSONEE, ONT.,
FOR FURTHERANCE TO,
FORT ALBANY, ONT.

YOUR ORDER 8925 FILE 63535-15-3

OUR ORDER 611

OUR CONTRACT

BALOMANS KENOE

CAR NO CN 464078

TERMS: { NET CASH IN 30 DAYS FROM DATE OF SHIPMENT

INTEREST WILL BE CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS AT THE RATE OF 5% PER ANNUM.

VIA CNR & T & NO

150	BARRELS PORTLAND CEMENT IN PAPER BAGS @ $	3.15	PER BBL. INCLUDING PACKAGES.	472.50	
	PREPAID				
	PREPAID	37½ CTS PER 100 LBS		196.88	
					472.50

460 27-18 Tel. re FOR Filing
Voucher in duplicate attached
for Accountant to pay.
pc. 8925

DISCOUNT OF 10c. PER BARREL WILL BE ALLOWED AND IS ACCEPTED IN PAYMENT OF THIS INVOICE IF PAID IN FULL WITHIN 20 DAYS FROM DATE OF SALE. POSITIVELY NO DISCOUNT ALLOWED UNLESS PAID ACCORDINGLY.

SHIPPED FROM PLANT

3

SC/4

APR 12 1946

BUSINESS SYSTEMS LTD TORONTO TOR 31

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS—103

PREPAID FREIGHT BILL

CAR INITIALS AND NUMBER	DATE	FREIGHT BILL NO
CN 464078	MARCH 11/46	1872

TO — STATION — PROV. OR STATE: MOOSONEE MOOSONEE ONT

FROM — STATION — PROV. OR STATE: 3900 OTTANA ONT

TO CANADIAN NATIONAL RAILWAYS DR.
FOR CHARGES ON ARTICLES TO BE TRANSPORTED

SHIPPER
CANADA CEMENT CO LTD

CONSIGNEE AND ADDRESS
TNO
RIGHT REVERAND BELLEAU D S
< FOR FURTHERANCE TO FORT ALBANY >

INSTRUCTIONS REGARDING ICING VENTILATION HEATING WEIGHING ETC IF ICED SPECIFY TO WHOM ICING SHOULD BE CHARGED

DESCRIPTION OF ARTICLES AND MARKS	WEIGHT	RATE	FREIGHT	ADVANCES	PREPAID
600 SACKS OF CEMENT IN PAPER	52500	37½	196 88		196 88
< DO NOT WEIGH STANDARD SACK >					
< MINIMUM CAR>					
CP SBTG 5 25 ABSORBED					

OTTAWA FILE B 23639

CAL. O.A.T. 19.
19 Dec 28
O.A.T.

RECEIVED PAYMENT FOR THE COMPANY _____ AGENT _____

PER

MAKE CHEQUES PAYABLE
CANADIAN NATIONAL R
CHARGES ARE
TO CARTAGE AGENT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE

Short Bill of Lading approved by the Board of Transport Commissioners for Canada by General Order No. 41 of 16th July, 1908.

CNR 1001 F.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

1

STR[illegible]T BILL OF LADING-ORIGINAL-NOT NEGOTIABLE

Shipper's No. 811.

Agent's No. .....

RECEIVED, subject to the classifications and tariffs in effect on the date of issue of this Original Bill of Lading.

at [illegible] 19..

from Canada Cement Co., Limited. PLANT NO. 3 the goods described below, in apparent good order, except as noted (contents and condition of contents of packages unknown), marked, consigned and destined as indicated below, which said Company agrees to carry to its usual place of delivery at said destination, if on its road, otherwise to deliver to another carrier on the route to said destination. It is mutually agreed, as to each carrier of all or any of said goods over all or any portion of said route to destination, and as to each party at any time interested in all or any of said goods, that every service to be performed hereunder shall be subject to all the conditions, whether printed or written, herein contained (including conditions on back hereof) and which are agreed to by the shipper and accepted for himself and his assigns.

[illegible]

The Rate of Freight from .....

to Moosonee, Ont. (for furtherance to Fort Albany, Ont.) *is in Cents per 100 Lbs.* 37½.

If ... Times 1st	If Class	If Class	If Class	If Class	If Class	If Class	If Class	If Class	If Class	If Class	If Special Class per

(Mail Address—Not for purpose of delivery.)

Consigned to Right Reverend Belleau D.S.,

Destination Moosonee (for furtherance to Fort Albany) Province or State of Ont County of .....

Route C.P.R.(Ottawa) & C.N.R. & T. & N.O. Car Initial C.N. Car No. 464078.

No. Packages	DESCRIPTION OF ARTICLES AND SPECIAL MARKS	WEIGHT (Subject to Correction)	CLASS OR RATE	CHECK COLUMN
600	SACKS OF CEMENT IN PAPER	52500		
	(Minimum Car)			

If charges are to be prepaid, write or stamp here, "To be Prepaid."

"To be Prepaid"

Received $..... to apply in prepayment of the charges on the property described hereon.

Agent or Cashier

Per .....

(The signature here acknowledges only the amount prepaid.)

Charges Advanced :

$.....

Canada Cement Co., Limited.
PLANT NO. 3 Shipper

Per [illegible] Per .....

(White Bill of Lading is to be signed by the shipper and agent of the carrier issuing same.)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER 44-2-5

NO 8925
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA Mar. 7,1946. FILE NO. 83538-18-3 Ont.

TO Canada Cement Co. Ltd.,
Phillips Square,
Montreal, Que.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Right Rev. H.Belleau, D.S.,
Fort Albany, via Moosonee, Ont.

F.O.B. QUOTATION OF 28/2/46
Moosonee, Ont.

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO Indian Affairs Branch, c/o P. Phelan, Booth Bldg.,Sparks St.,
Ottawa, Ont. (together with one copy of bill of lading)

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
1	only small carload Portland cement - 300 sacks per bbl. in paper -150 bbls.	$3.15	$472.50

No Government taxes applicable

Terms - 30 days net
Discount .10¢ per barrel for payment in full within 20 days from date of shipment.

AUDITED FOR PAYMENT
APR 10 1946
Treasury Office

Received
+ Henri Belleau
D.N.S.

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
77	10	691	1-3

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

Geo. McCubbins
FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

DELIVERY REQUIRED BY
Please ship promptly so that car will arrive at Moosonee before 20th instant.

PURCHASING AGENT

R 2007

COPY FOR RECEIVING OFFICER

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6125, File 400-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

For use in connection with the Form of Straight Bill of Lading approved by the Board of Transport Commissioners for Canada by General Order No. 41 (Order No. 7562) 15th July, 1909

3

ORDER No.

e N / P RAILWAY COMPANY / STEAMBOAT LINE

THIS MEMORANDUM is an acknowledgment that a bill of lading has been issued and is not the Original Bill of Lading, nor a copy or duplicate, covering the property named herein, and is intended solely for filing or record.

RECEIVED, subject to the classifications and tariffs in effect on the date of the receipt by the carrier of the property described in the Original Bill of Lading.

at _____ Date, _____ 19____

Shipper's No. _____

Reg. No. _____

Agent's No. _____

From GENERAL STEEL WARES LIMITED

the goods described below, in apparent good order, except as noted (contents and condition of contents of packages unknown) marked consigned and destined as indicated below, which said Company agrees to carry to its usual place of delivery at said destination, if on its road, otherwise to deliver to another carrier on the route to said destination. It is mutually agreed, as to each carrier of all or any of said goods over all or any portion of said route to destination, and as to each party at any time interested in all or any of said goods, that every service to be performed hereunder shall be subject to all the conditions, whether printed or written herein contained (including conditions on back hereof) and which are agreed to by the shipper and accepted for himself and his assigns.

The Rate of Freight from _____ *To* _____ *is in Cents per 100 Lbs.*

If .. Times 1 st.	If Class If .. Class If . Class If	Class If	Class If	Class If	Class If . Class If	Class If . Class If	Class If	If Special
								Per

Consigned to _____ Final Address—Not for purposes of Delivery.

Destination _____ Province of State of _____ County of _____

Route _____ Car Initial _____ Car No. _____

No. Pkgs.	DESCRIPTION OF ARTICLES AND SPECIAL MARKS	Weight Subject to Correction	Class Rate	Group Rate	Check Column
	Crates Boxes ENAMELED GALVD. Sinks		3	3	
	Boxes Aluminum Ware Not Nested Nested		1 2	2	
	Boxes SHEET METAL WARE Not Nested Nested Nested Solid		1 2 3	1 3 4	
	Boxes Crates Copper Boilers Nested Kettles Not Nested		2 1	2 1	
	Crates WASH STOVE Boards		2 3	2 3	
	Boxes Lanterns		1	1	
	Milk Cans		1½	1	
	Bundles Stove Pipe Nested Not Nested		3 D 1	3 1	
	Bundles Elbows		1	1	
	Bundles Crates Garbage Cans Not Nested Nested		1½ 2	1 3	
	Sheets Boxes Bundles Tinplate Canada Plate Plain or Galvd. Sheet Iron		4	4	
	Bags Boxes Solder Bundles Wire		3	4	
	Boxes Bundles Crates GALV'D Tin Buckets Not Nested Nested		1 3	1 3	
	Bundles Crates Oil Cans Jacketed Not Jacketed		1½ 1	1	
	Bundles Coal Hods Not Nested Nested		1 2	2	
	Bundles CONDUCTOR PIPE EAVESTROUGH Nested		1 3	1 3	
	Boxes Crates W C SEATS W C BOWLS Wooden		3 2	3	
	Boxes Crates Steel Closet Tanks		3	3	
	Bundles Crates LAUNDRY WASH TUBS Not Nested Nested Solid		1 3	1 3	
	Boxes Bundles Loose SCOOPS SHOVELS Not Nested Nested		1 2	4	

No. Pkgs.	DESCRIPTION OF ARTICLES AND SPECIAL MARKS	Weight Subject to Correction	Class Rate	Group Rate	Check Column
	Crates Cook Stoves K D Crated Crated		2 3	2 3	
	Crates Cartons High CLOSETS S U SHELVES K D		1 3	1 2	
	Crates OIL Heaters GAS Stoves K D		2	2	
	Stoves N.O.I.B.N. Not Crated Crated		1 3	3	
	Loose Crated CAST IRON BOX POT Stoves		1 3	3	
	Crates Boxes Bundles Registers Air		3	3	
	Furnaces Pieces K D		2	3	
	Boxes Bbls. Bundles Castings Less than 25 Lbs. 25 Lbs. & Less than 50 Lbs. 50 Lbs. or over		1 2 3	3 4	
	Boxes Bundles Crates Cast Hollow Ware		2 3	3	
	Boxes Crates Refrigerators		1	2	
	Drums IRON OR STEEL		1½	2	
	Range Boilers GALV IRON COPPER		3 1	4 1	
	Range Boiler Stands S U K D		2 3	3	

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
All Cartons comply with Rule 1 Can. Classification												

The following rates to apply

Class Rates ☐

P. & D. Rates ☐

If Charges are to be prepaid write or stamp here "To be prepaid"

Received $ _____ to apply in prepayment of the charges on the property described hereon.

_____ Agent or Cashier

Per _____ (The signature here acknowledges only the amount prepaid.)

Charges Advanced

$ _____

GENERAL STEEL WARES LIMITED, SHIPPERS

14594

Per _____

□6/63

_____ Agent

Per _____

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GENERAL STEEL WARES LIMITED

3 INVOICED FROM MONTREAL SHIPPED FROM

SALESMAN C 83 DATE APR. 24/46

SOLD TO. DEPT OF MINES & RESOURCES SHIPPED TO SEE BELOW

OTTAWA

ONT.

BRANCH NO

REFER TO REGISTER NUMBER 703723

YOUR ORDER NO. PAY'T TERMS 2% 30 SHIPPING TERMS FORT ALBANY VIA C.N.R. CAR NO. PREPAID

CAT NO	QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	EXTENSION	DISCOUNT	AMOUNT
		SHIP TO:- RIGHT REV. A. BELLEAU D.D. OMI. FORT ALBANY ONT. VIA MOOSONEE ONT.				
35974	1 ONLY	C 81-18 MC CLARY ROYAL CHARM RANGE				
35544		WITH HIGH CLOSET	109 00	109 00	NET	109 00
37001	1 ONLY	WOOD GRATE TO REPLACE COAL GRATES ATTACHED FOR GRATE	1 20	1 20	NET	1 20
						110 20
		PLUS 3% SURCHARGE				3 31
						113 51

TO INSURE RECEIVING PROMPT CREDIT IT IS ESSENTIAL THAT YOU OBTAIN OUR PERMISSION BEFORE RETURNING ANY GOODS
BE SURE TO QUOTE REGISTER NUMBER SHOWN ABOVE WHEN WRITING REGARDING ANY SUCH RETURNS
CLAIMS FOR SHORTAGE MUST BE MADE WITHIN FIVE DAYS OF RECEIPT OF GOODS. DO NOT SIGN RAILWAY RECEIPT WITHOUT FIRST CAREFULLY EXAMINING AND COUNTING PACKAGES MARK SHORTAGE OR DAMAGE ON RAILWAY RECEIPT BEFORE SIGNING. FORM NO.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-5

Ottawa, April 30th, 1946.

Right Rev. A. Belleau D.D. O.M.I.,
Moosonee, Ontario.

Dear Bishop:

I enclose invoice #7D3723 in the amount of $113.51, in favour of General Steel Wares.

If the above supplies have been received at Moosonee, it would be appreciated if you would certify the account and return it, so that payment may be made.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-5, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6825, File 420-5, Part 2)

No. 15032-234

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

LOCATION TICKET

LOCATIO

R. 1953

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6186)

File 460-10, part 1	Treaty No. 9 - Albany Roman Catholic Residential School - Admissions and Discharges. 1923 - 1938
File 460-10, part 2	Treaty No. 9 - James Bay Agency - Albany Roman Catholic Residential School - Admissions and Discharges. 1939 - 1946
File 460-10, part 3	Treaty No. 9 - James Bay Agency - Albany Roman Catholic Residential School - Admissions and Discharges. 1946 - 1952
File 460-23, part 1	Treaty No. 9 - James Bay Agency - Albany Roman Catholic Residential School - Deaths. 1936 - 1942

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

~~1111-10~~

Department of Indian Affairs

10

460-10 Vol. 1

Albany Res. Sch.

Admissions & Discharges

1111-10

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Extract from Report of Mr. Awrey while on Annuity Payments of Treaty No. 9. Dated August.20, 1923.

Original on 3-44.

David Sagutch, NO. 181, Fort Hope Band, made application to have his two children, Peter Sagutch, aged 8 years, and Mary, aged 11, admitted to the R. C. Boarding School at Albany. Father Carriere informs me that he will be able to accept these children next June, and I would recommend that David Sagutch be advised accordingly. These children were examined by Dr. Bull and found healthy.

H. M. Awrey.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, Pt 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127453-10.

Ottawa, Sept. 10, 1923.

Sir:

The Department approves of the admission of your two children, viz: Peter, aged 8 years, and Mary, aged 11 years, to the Albany R.C. Residential School.

The Principal informs us that he will be able to accept these children in June, 1924, and you should arrange to take them to the school at that time.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

Mr. David Sagutch,
c/o J. Spence, Esq.,
Manager, Revillon Freres,
Fort Hope, Via Tashota,
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

127453-10.

Ottawa, Sept. 10, 1923.

Rev. Sir:

On the recommendation of Mr. H. M. Awrey, the Department is advising David Saguteh, of the Fort Hope Band, that the admission of his two children, viz: Peter, aged 8 years, and Mary, aged 11 years, to the Albany Residential School is approved.

The Department understands that you will be able to accept these children in June, 1924, and Saguteh is being informed that he should take the children to the school at that time.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

Rev. L. Carriere, O.M.I.,
Principal, Indian Boarding School,
Fort Albany, James Bay,
Via Cochrane, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, Pt 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

Ottawa, January 29, 1926.

Reverend Sir:

Until such time as the Department requires applications and certificates of health for each pupil admitted to the Albany Residential School, it is desired that one or more of the enclosed forms should accompany your quarterly return.

As you will note the form requires you to furnish certain specific information regarding the pupils admitted to and discharged from the school during the period covered by the quarterly return with which this form is forwarded.

All information requested on the form should be given.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

Rev. A. Bélodeau,
Principal,
Indian Residential School,
Fort Albany,
Cochrane, ONT.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Admission of Pupils at [illegible] School during [illegible] Quarter, 192[illegible]

No.	NAME	Date of Admission 192[illegible]	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]			
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]			
10	George Konstaffo	3	12			[illegible]	[illegible]			
11	Lloyd Atokit	Sept 25	11			[illegible]	[illegible]			

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1	10	360				
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	2	[illegible]	[illegible]				
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]				
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]				

NOTE—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

[illegible] PRINCIPAL

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Admission of Pupils at Roman Catholic Boarding School during Quarter, 1926

No.	NAME	Date of Admission 1925	Age on Admission	No of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (insert L. for living, D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
1	[illegible]	July 1	13			[illegible]	[illegible]			
2	[illegible]	"	13			[illegible]	[illegible]			
3	[illegible]	"	12			[illegible]	[illegible]			
4	[illegible]	"	12			[illegible]	[illegible]			
5	[illegible]	"	5			[illegible]	[illegible]			
6	[illegible]	"	5			[illegible]	[illegible]			
7	[illegible]	"								

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
1	[illegible]	July 1	14		2	300			The boys work around the mission on the farm and in the garden and like to take care of the [illegible]	
2	[illegible]	"	14	2	2	300				
3	[illegible]	"	13	1	12	300				
4	[illegible]	"	12		2	300				
5	[illegible]	"	5	2	2	300				
6	[illegible]	"	13	3	2	300				
7	[illegible]	"			2					

NOTE—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Rev. Arthur Belcourt PRINCIPAL

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Admission of Pupils at [illegible] School during ..... Quarter, 192...

No.	NAME	Date of Admission 192	Age on Admission	No of Treaty under which Chief's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (insert L. for living, D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
20	Bernadette Dorey	July 1	13		9	Pierre Dorey D.	Marie Lemieux			
21	Elizabeth Boudreau	3	12		9	Thomas D.	Agnès Papineau			
22	Frances Pelletier	1	9		9	Joseph D.	Bernadette Bellefeuille			
23	Alice McDonald		9		9	Miguel D.	Charlotte Boutaugh			
24	Alexandra Scott	2	9		9	Simon D.	Christiana Pitchenin			
25	Jane Richardson		10		9	Xavier D.	Mary Antoine			
021	Anna Okimaseninne	July 1 1926	24	✓	9	Peter D.	Jane Sutherland	Cath.		

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
		July								
	Bernadette	1	15	1	12	360				
	Elizabeth	"	13	2	24	730				
	Frances	"	11	1	12	360				
	Ellen	"	10	3	36	1095				
	Alexandra	"	10	1	12	360				
	Jane	"	"	"	10	303				
	Anna	"	25	2	24	730				

NOTE—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Père Arthur Bélanger PRINCIPAL

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Admission of Pupils at Roman Catholic Boys' School during ..... Quarter, 192...

No.	NAME	Date of Admission 192	Age on Admission	No of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
		July								
1	Louis Moïse	2	10		2	Michel "	Angèle Saganash "	Catholic		
2	Catherine	2	7		2					
3	Euphémie Tourtelotte	"	5		2	George "	Rose Knabb "			
4	Louise Tourtelotte		3		1	Walter "	Rose Robert "			
5	Anne Tourtelotte	"	2		2	[illegible] "	Agnès Natahoquit "			
6	Jean Baptiste		9		2					
7	Anna "		5		2					

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
1	Louis	Aug 12	12	2	2	730				Her mother is dead
2	Catherine	"	-		—	—				
3	Euphémie	"	8	2	2	730				
4	Louise	"	8	2	2	730				
5	Anne	"	13	2	2	730				
6	Jean	"	13	1	12	365				
7	Anna	"	11	1	12	365				

NOTE—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Père Arthur Pilodeau PRINCIPAL

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Admission of Pupils at Roman Catholic Boarding School during Quarter, 192 6

No.	NAME	Date of Admission 192 6	Age on Admission	No. of Treaty under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
		July								
21	Marguerite Isaak		20	✓		Noel L.	Anne Isaak			
22	Irene "		2	✓		" "	Rosa "			
23	Mary Ann Sutherland		7			Robert L.	Nellie Ashoweskiwik			
24	Celestine Laplante		10			Jean Baptiste D.	Elizabeth Sutherland			
25	Alice "		12			" "	" "			
26	Eugene "		4			Pierre L.	Peggie Nicheweyas			
27	Edmunds "		5			" L.	" "			

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
	Marguerite		20	2	24	730			The girls are taught	
	Irene		2	1	12	366			domestic work such	
	Mary		7	1	12	366			as washing, ironing,	
	Celestine Laplante		10	2	24	730			mending, knitting and	
	Alice		12	2	24	730			special care of	
	Eugene		4	1	2	366			sick. Some	
	Edmunds		5	1	12	365			knowledge of	

NOTE—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Rev. Andrew Fillion PRINCIPAL

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44-2-10

Ottawa, June 17th, 1926.

Reverend Sir,-

The Department is in receipt of the admission and discharge sheets giving information regarding the pupils recently admitted to and discharged from the Albany Residential School. It is noted that pupils No.01 and No.02 are both twenty-five years of age, while pupil No.021 is stated to be twenty-six. These are considerably above the age limit for admission of children to Residential Schools and the Department can see no merit in approving their admission. No further grant will be allowed for them and their names should not appear on future returns from the school.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier

Russell T. Ferrier.
Supt. of Indian Education.

Rev. A. Bilodeau,
Principal,
Indian Residential School,
Fort Albany,
Cochrane, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

Ottawa, January 29th, 1927.

Reverend Sir,-

The Department is in receipt of the September and December quarter returns of the Albany Mission Residential School. While you do not forward admission and discharge sheets with these returns, it appears from the names shown on the September quarter return that all pupils in residence on June 30th were discharged and thirty new pupils were admitted.

Please note that the register number opposite the name of each pupil shown on the September and December quarter returns should be retained during the whole period of residence and, when any one of these is discharged, the register number of such pupil should be dropped and a new number given each new pupil on entrance.

As requested by official letter of January 29th, 1926, one or more of the enclosed forms should accompany each quarterly return. You will note that this form requires you to give certain definite information regarding the pupils admitted to and discharged from the school during the period covered by the quarterly return with which the form is forwarded.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier

Russell T. Ferrier.
Supt. of Indian Education.

Rev. A. Bilodeau,
Principal,
Indian Residential School,
Fort Albany,
Cochrane, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Admission of Pupils at Cross... Catholic Boarding School during ..... Quarter, 192....

No.	NAME	Date of Admission 1926	Age on Admission	No of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
		July								
014	L. Jacaumm	05	12		9	John	Jeannette	Catholic		
015	C Katakwapit	5	10		9	Jacob	Maggie Tony			
016	L. Sutherland	3	7		9	James	Maggie Metis			
017	F. Katakwapit	5	11		9	Joseph	Jeannette Lapi			
018	A. McDonald	5	10		9	Augustin	Charlotte			
019	A. Sagatch	5	9		9	John	Jeannette			
020	A. Pepenichkam	3	6		9	James	Meni Skence			

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
13				2	24	370				
11				2	24	730.				
8				1	12	365.				
11				2	24	730.				
7				4	48	1460.				
10				1	24	365				
7				1	24	065.				

NOTE—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

PRINCIPAL

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Admission of Pupils at Lytton Catholic Boarding School during ..... Quarter, 192....

No.	NAME	Date of Admission 192	Age on Admission	No. of Ticket under which Chief's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (insert L. for living, D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of previous Education
		July								
06	L. Machon	5	12		a	Fallan	Felicie	Catholic	-	-
07	F. Stusk	5	11		a	David	Anna Kiask		-	-
08	L. Litel	5	12		a	Jacob	Lena Wabano		-	-
09	I. Kmauvenmeu	5	12		a	Tepit	Pauline Wabano		-	-
010	M. Pagatee	5	12		a	John	Jeanne		-	-
011	Louisadam	5	12		a	Denas	Menie Picapi			
012	F. Hannuton	5	9		a	George	Menie Wabano		-	-
013	Nakushish	5	9		a	James	Menie Spence			

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
03			13	1	12	365				
02			12	1	12	365				
03			13	1	12	365				
11			11	2	24	730				
13			13	3	36	1095				
09			13	2	24	730				
05			10	1	12	365				
10			10	1	12	365				

NOTE—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

PRINCIPAL

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Admission of Pupils at Roman Catholic Boarding School during ..... Quarter, 192 7

No.	NAME	Date of Admission 192 6	Age on Admission	No of Ticket under which Chief's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of previous Education
9	John Tsoohinate	July 11	7		9	Antonio Anichiash	Maggie Katakwapit	Catholic	-	-
10	Joseph Tsoohinate	5	9		9	Julias Tsoohinate	Rene Aisipi		-	-
01	Louis Akimawenimeo	5	16		9	Peter	Jeanne Sutherland		-	-
02	S. Katakwapit	5	14		9	Jocob	Maggie Tony		-	-
03	M. Akimawenimeo	5	14		9	John	Jeanne			
04	M Attaket	5	16		9	Xenas	Menictinipi			-
05	M Sutherland	4	14		9	James	Maggie Metat			

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
9			10	1	12	365			The girls are taught domestic work such as washing, ironing, sewing, mending, knitting and the general care of a house & hygienic lines.	
10	-		10	1	12	365				
	-									
01	-		17		12	365				
02	-		15	1	12	365				
03	-		15	1	12	365				
04	-		17	2	24	730				
05			15	2	24	730				

NOTE—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

PRINCIPAL

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Admission of Pupils at Roman Catholic Boarding School during Quarter, 192 7

No.	NAME	Date of Admission 192	Age on Admission	No of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of previous Education
1	Joseph Cristinaux	July 10	10		9	Andrew	Maggie Katakwapit	Catholic		
2	" Spence	0	12		9	James	Sophie Kiash			
3	Felix Cheenanate	10	12		9	Andrew	Maggie			
4	Joseph Sagani	0	14		9	John	Sophie Aisip			
5	Emile Kiash	3	10		9	Thomas	Anna Kiash			
6	Simon Auguste	0	9		9	James	Wenians			
7	Emile Petet	2	10		9	Jacob	Lucia Watono			
8	Thomas Sagane	0	12		9					

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	RESIDENCE AT THIS SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
1			16	2	24	730			The boys work around the mission, on the farm, and in their garden, and like to take care of the stock	
2			13	1	12	365				
3			13	1	12	365				
4			16	3	36	1095				
5			11	1	12	365				
6			10	1	2	365				
7			11	1	2	365				
8			13	1	12	365				

NOTE—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

PRINCIPAL

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EXTRA
ORIGINAL
26-44

JUL 14 1927
RECEIVED

Sioux Lookout, Ont., July 11, 1927.

Albany R.C. Res. Sch

Dear Sir:

I herewith beg to tender my report as physician to Indian Treaty Party No.9.

x x x

I examined two of her children (Mrs. Long Peter, Attawapiscat Post), approximately two and seven years of age, for admission for boarding school, and found that they were physically fit.

x x x

G. L. Bell, M.B.

Mr. Avery states these girls are about 12 and 13 yrs of age respectively. Write to have sent to asylum.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT
ORIGINAL ON

Ottawa, July 18th, 1927.

Sir:

I am submitting, herewith, my report on the annuity payments throughout Treaty Nine, James Bay District for 1927.

x x x

I approved of the two daughters of James Longpeter being admitted into the Albany Boarding school.

x x x

H. N. Awrey.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pt II

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dept. of Indian Affairs, Ottawa.

IIth June 1929

June IIth. To.

2 Passengers Albany to Kitchie
Harriette and Joseph Achetibineshum
Ogoki. 36.00.

I certify that these above named children were children -- born - in Albany boarding school and that they were taken as passengers on the Steamer Kitchie

Jas A. Paterson Inspector

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dept. of Indian Affairs, Ottawa.

11th June 1909

Ackd
Vole

June 11th. To.

2 Passengers Albany to Kitchie

Harriette and Joseph Sebastibinessum

Ogoki. $6.00.

1659

I certify that Timothy Sebastibinessum
was christened in Moose Factory Ontario,
and was taken as passenger on the
Transcontinental last June to bring to
the Ranch.

Per A Riordan Esq. P
Principal

D. McKee

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ESTABLISHED 1723

44-2-10

HEAD OFFICE AND
EASTERN DISTRICT OFFICE
MONTREAL
ALBERTA DISTRICT OFFICE
EDMONT
SASKATCHEWAN DISTRICT OFFICE
PRINCE ALBERT
97 FUR TRADING POSTS
IN CANADA

CABLE ADDRESS "NOLLIVER" MONTREAL

Revillon Frères
Trading Company Limited

400 McGill Street

NEW YORK
EIGHTH AVENUE AT 30TH STREET
PARIS
81 RUE DE RIVOLI
LONDON
180 REGENT STREET
MOSCOW
AND
FUR TRADING POSTS IN
SIBERIA, PERSIA
AND CHINA

NOV 7 1929

June 4th, 1929.

Department of Indian Affairs,
OTTAWA Ont.

Dear Sirs,

We beg to enclose herewith account, in duplicate, covering passages from Albany to Kitchie of two Indian children. This account, amounting to $36.00, is duly certified by the Missionary in charge at Albany.

Trusting we may receive your cheque to cover the above at your convenience, we remain,

Yours very truly,

REVILLON FRERES TRADING CO.LIMITED

J.E. Ferris

Accountant.

JEF/YB
Encl.

ACCOUNTANTS
NOV 6 1929
MAIN

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

Ottawa, July 4th, 1929.

Reverend Sir,-

The Department has recently received an account for $36.00 from Revillon Freres, covering the transportation of Harriette and Joseph Achetibineskum Ogeki. It appears that these children were being sent home from the Albany Residential School to Kitchie.

It has been decided to pay this account and cheque has been issued and sent. This is the first account that the Department has received for transportation of children from the Albany Residential School and, while payment is being made in this case, it is considered that it should be possible to arrange with the parents to take home their children without expense to the Department.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier.
Supt. of Indian Education.

Rev. A. Bilodeau, O.M.I.,
Principal,
Indian Residential School,
Fort Albany, via Cochrane, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

Ottawa, November 12th, 1930.

Reverend Sir,-

The Department is in receipt of an account from the Hudson's Bay Company amounting to $150.00, covering the transportation of Agnes Sutherland, Mary Ashawakamik, Menishish Sutherland, Lace Hunter, Lottie Abraham, Raphael Sutherland, Sabet Sutherland and Louise Patrick from Weenusk to the Albany Indian Residential School. As no authority has been previously granted for the incurring of transportation expenses of children going to the Albany School, the Department desires to have a full report from you before considering payment of this account. In connection with it, I might refer you to official letter of July 4th, 1929, in which you were informed that the Department considered that it should be possible to arrange with parents for the transportation of their children to the school without expense.

When replying, it is requested that you explain the matter as fully as possible and advise why it was necessary to incur this expenditure.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier

Russell T. Ferrier.
Supt. of Indian Education.

Rev. A. Bilodeau, O.M.I.,
Principal,
Indian Residential School,
Fort Albany, via Cochrane, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

Ottawa, November 14th, 1930.

Reverend Sir,-

Referring to official letter of the 12th instant regarding the account submitted for $160.00, in favour of the Hudson's Bay Company covering the transportation of eight children to the Albany Indian Residential School, I beg to say that, since writing the letter mentioned, Rev. J. E. Saindon, O.M.I., has visited the Department and it has been decided that the school management will be responsible for payment of this account, which is being returned herewith.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier.

Russell T. Ferrier.
Supt. of Indian Education.

ENC.

Rev. A. Bilodeau, O.M.I.,
Principal,
Indian Residential School,
Fort Albany, via Cochrane, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NAMES AND REGISTER NUMBERS OF PUPILS
SHOWN ON JUNE QUARTER RETURN OF THE ALBANY RES. SCHOOL.

- - - - - - - - - - - - - -

Register Number	Name	Register Number	Name
[illegible]	Luc Pininshish	01	Imelda Carpenter
[illegible]	Joseph Atoket	02	Lucie Katakwapit
[illegible]	Joseph Carpenter	03	Christiana Aitel
[illegible]	Joseph Kostadjin	04	Meni Sutherland
[illegible]	Joe Cagnon	05	Angele Aitel
[illegible]	Onesime Carpenter	06	Luce Abraham
[illegible]	Les Augustie	07	Bernadette Mathieu
[illegible]	Melley Metat	08	Dorothie Scott
[illegible]	Charles Cagnon	09	Louise Jakasum
10	Antoine Paul-Martin	010	Agnes Carpenter
11	Jimmie Sutherland	011	Bernadette Pony
[illegible]	Joseph Sutherland	012	Mary Cagnon
		013	Imelda Loone
		014	Lotie Aitel
		015	Cecilia Paul-Martin
		016	Josephine Spence
		017	M. L. Sutherland
		019	Agnes Tepenishkam
		020	Louise Nakotchi
		021	Meni Sutherland
		022	Flora Katakwapit
		023	Angele Jakasum
		024	M. R. Sutherland
		018	Jeannette Mathieu
		026	Annie Tepenishkam

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(7)

requested for the full quarter. If, however, a pupil is absent from the school longer than 43 days, grant should only be requested for the actual number of days such pupil is in residence plus the 43 days holidays, for which grant is allowed. For instance, for a pupil allowed home on holidays on July 1st and who returns to the school on August 11th, grant should be requested for 92 days, which is the number of days in the September quarter. If, however, a pupil allowed out on holidays on July 1st does not return until September 1st, grant should be requested for 73 days (30 days in September plus 43 days holiday leave). In preparing your September quarter return, you state that the total number of days in the quarter was 82. As pointed out above, the correct number is 92, viz., July - 31 days; August - 31 days; and September-30 days.

I also enclose a supply of admission and discharge sheets. One or more of these, giving the information requested, should accompany each quarterly return.

In reviewing the return, it is noted that Lucie Katakwapit is eighteen years of age, Meni Sutherland nineteen years of age, Jane Spence twenty years of age, Bernadette Pony eighteen years, Cecelia Napishish nineteen years and Meni Shakapeuitam eighteen years. It is only in exceptional circumstances that the Department allows grant for pupils of eighteen years or over and, unless there are special reasons for retaining these girls in the school, it is considered that they should be discharged at once. You should report fully regarding the reasons why you consider they should be in the school.

The Department has endeavoured to make this letter as explicit as possible in order to assist you in the correct preparation of your return and I trust that you will prepare the returns of both the September and December quarters in conformity with the instructions contained in this letter and on the back cover of the return form. When these returns are received here properly completed, the grant due for these two quarters will be paid.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier

Russell T. Ferrier.
Supt. of Indian Education.

Rev. A. Bilodeau, O.M.I.,
Principal,
Indian Residential School,
Fort Albany, via Coral Rapids, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 400-10, Part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

(1)

Ottawa, January 19th, 1931.

Reverend Sir,-

It is regretted that the Department finds it necessary to send back the September and December quarter returns of the Albany Indian Residential School.

In preparing the returns, the names of the pupils should be shown consecutively, according to numbers - the names of the boys and girls being entered on separate pages. A number should be given to each pupil on entrance to the school and this number should be retained during the whole period of residence and such number dropped when the pupil is discharged and a new number given to each new pupil.

Enclosed with this letter is a statement showing the names and register numbers of the pupils whose names appeared on the June quarter return. You will see from this that the names of the boys appearing on the September return are totally different from the names of the boys appearing on the June return and that the register numbers have all been changed. If all the boys in the school at the end of June were discharged, their register numbers should have been dropped and new numbers given the boys admitted after July 1st.

I would, also, point out that, under the heading "Date of Entrance to School", there should be shown the day of the month and the year in which a pupil first entered the school. In preparing the September and December returns, you simply show July 11th, which must be incorrect in the case of a number of children who have been in the school for some time.

Grant is allowed for forty-three (43) days holidays and, for those pupils who were allowed home on summer holidays and were not absent from the school longer than 43 days, grant should be

Rev. A. Bilodeau, O.M.I.,
Principal,
Indian Residential School,
Fort Albany, via Coral Rapids, Ont.

requested

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Extract from Letter No. 6512 from Office of Fur Trade Commissioner, Hudson's Bay Company, Hudson's Bay House, Winnipeg, Man., dated March 12th, 1931, on File 101-44.

On October 30th, 1930, we forwarded you our account for $160.00 covering the transportation of eight children from Weenusk to the Indian Residential School at Albany. To date these items are shown as unpaid on our records here and we will be obliged if you will advise us in this connection as it may be possible that you have remitted payment direct to our posts.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

Ottawa, March 18th, 1931.

Sir,-

With reference to that portion of your letter of the 12th instant regarding account for $160., covering the transportation of eight (8) children to the Albany Indian Residential School, I beg to say that it has been agreed between the Department and the Oblate Order that the school management would be responsible for payment of this account. You should, therefore, communicate with Very Rev. J. E. Saindon, O.M.I., Vicar Provincial, 1201 Visitation St., Montreal, Que.

Your obedient servant,

Russell J. Ferrier

Russell J. Ferrier.
Supt. of Indian Education.

The Fur Trade Commissioner,
Hudson's Bay Company,
Hudson's Bay House,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

Ottawa, April 20th, 1931.

Reverend Sir,-

Enclosed is a supply of admission and discharge forms. One or more of these forms should accompany each quarterly return, giving the information requested in connection with all pupils admitted or discharged during the quarter.

As every parent applying for the admission of a child to the Albany School has an annuity ticket giving the name of the head of the family as well as the band number, the Department desires that such information should be given in connection with the admission of all new pupils. You will note that there are spaces for this information on the admission and discharge form.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier

Russell T. Ferrier.
Supt. of Indian Education.

Rev. A. Bilodeau, O.M.I.,
Principal,
Indian Residential School,
Fort Albany, via Coral Rapids, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Admission of Pupils at Fort Albany Residential School during ..... Quarter, 192 ...

No.	NAME	Date of Admission 192	Age on Admission	No of Treaty under which Chief's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge 1931	Age at Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
401	Meni Sutherland	March 19		5	7	7.	Ignorant	Good.	Sewing, Knitting and Housekeeping Very Proficient	Age.

NOTE—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Form 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Roman Catholic Residential School

44-2-10 Fort Albany

March 30th 1931.

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
APR 20 1931
RECORDS

Mr.Russell F.Ferrier

Supt. of Indian Education

[illegible]th Building

Ottawa.

R.

Dear Sir:

I acknowledge receipt of your letter no.44-2-10, dated January 19th, concerning the quarter returns of the school.

I must thank you for the full explanation on the subject of the number to be given each pupil. From now on, every new pupil will have his or her own number, and the register numbers of the pupils discharged will be dropped.

You notice that under the heading "Date of Entrance to school" in the September and December returns, the date of intrance is July 11th. Necessary corrections have been made in the new copies of the September and December returns, in connection with the date of entrance, allowance being made for forty-three (43) days holidays.

In consequence, for the pupils already registered and allowed home on holidays, we request a grant of 92 days, viz. Sept. 30 days, August 31 days, July 31 days; for the pupils who enter for the first time on July 11th, we request a grant for 82 days, viz.July 21 days, Aug. 31 days and Sept. 30 days.

Concerning the pupils aged eighteen and over, Noni Sutherland is the only one whom I can discharge at once. The others cannot be sent home this winter; their parents and relatives reside from 75 to 375 miles away from Fort Albany. Among them, Noni Shakapewitam comes from Winisk and has never, until this year, had an opportunity of entering the School Cecilia Nppashish entered six years ago, but could not then remain more than one year.

Bernadette Pony and Jane Spence will be discharged as soon as possible.

Hoping you will find the quarterly returns satisfactory as corrected,

I remain

Yours sincerely

C.P.[illegible]

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

Ottawa, April 29th, 1931.

Reverend Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 30th ultimo, enclosing the September and December quarter returns of the Albany Indian Residential School. A cheque in payment of the grant due for these two quarters will be forwarded to Rev. Arthur McGowan, O.M.I., 213 Visitation St., Montreal, P.Q.

It is noted that the returns have been prepared in accordance with the instructions contained in official letter of January 19th, last. I note that, under the heading "Band Number", you give No. 9 for each pupil - this refers, no doubt, to Treaty 9. I would point out, however, that the information desired under this heading is the individual band number under which the parents of each child are paid their annuity. In this connection, I would refer you to official letter of the 20th instant.

The discharge of Meni Sutherland - No. 01, is approved.

In preparing the admission and discharge sheet (Form No. 33) which accompanies the quarterly return, the information requested on this form regarding the pupils entering during the quarter should be given as well as the information regarding the pupils discharged.

Your obedient servant.

Russell T. Ferrier

Russell T. Ferrier.
Supt. of Indian Education.

Rev. A. Bilodeau, O.M.I.,
Principal,
Indian Residential School,
Fort Albany, via Coral Rapids, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Admission of Pupils at ..... School during ..... Quarter, 192...

No.	NAME	Date of Admission 192	Age on Admission	No. of Treaty under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
016	Flora Kakakwakat	3rd Jun 1931	11	3			Ignorant	Fair	Good in mending	Parents had put her on pension for 3
017	Sabella Sutherland	. . .	14	2			. .	.	. . wrong	. . . .
021	Jeannette Nathan	. . .	10	2			.	Good	. . .	. . . .
023	Lucie Abraham	. . .	17	2			.	.	. . .	on account of Eyes
025	Louise Shabaspandan	. . .	15	1			.	.	. . knitting	Parents had no, return me for 3
026	Madeline Sagatay	. . .	10	1			.	.	. . .	. . . .
027	Angèle Etienne	. . .	10	1			.	.	. . .	. . . .
028	Jeannette Pino	. . .	9	1			.	.	. . .	. . . .

NOTE—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Form 33

W J Fyfe

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Admission of Pupils at .....School during.....Quarter, 192.....

No.	NAME	Date of Admission 192	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency attained	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
8	Antoine Okimosomeno	3 Jan 19	12	1			Fair	Good	Good in Learning	His Parents had but him a one year
9	Raphael Tibbakland	. . .	10	1			"	"	" "	" " "
10	Nicholas Spence	. . .	11	1			"	"	" "	" " "
11	Gabriel Spence	. . .	8	1			"	"	" "	" " "
12	Alex Loone	. . .	9	1			"	"	" "	" " "
13	John Summerland	. . .	10	1			"	"	" "	" " "
14	Abraham Medal	. . .	9	1			"	"	" "	" " "
15	Gabriel Epenuktuan	. . .	8	1			"	"	" "	" " "

NOTE—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Form 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Admission of Pupils at ..... School during ..... Quarter, 192....

No.	NAME	Date of Admission 192	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
02	Cecilia Kapashish	5th June 1918	20	3			Ignorant	Good	very good in sewing	On account of Age 20 years old
03	June Atkence	" "	20	5			"	"	" " washing	" " "
04	Mary Sagaleh	" "	19	3			"	"	Good in mending	" " "
05	Agnes Capenashkum	" "	16	2			"	"	" " "	Her Parents have place in school for her
07	Bernadette Tony	" "	15	4			"	"	" " cooking	On account of Age
08	Lola Paul Musqua	" "	6	2			"	"	" " "	Her Parents have place for her as soon as
11	Lucy Katakwapit	" "	18	3			"	"	" " washing	On account of Age
14	Agnes Sutherland	" "	17	2			"	"	" " knitting	" " "

NOTE—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Form 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Admission of Pupils at ..... School during ..... Quarter, 192....

No.	NAME	Date of Admission 192	Age on Admission	No of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
30	Wm Shakespeareham	5th June 1901	18	1			Ignorant	Good	Very Good in ranching	On account of Age
31	Imelda Spence	. . .	14	1			"	"	" " ranching	Her Parents had put her in school
2	Abraham Festh	. . .	7	2			"	"	Good in farming	for one year
3	Léon Festh	. . .	9	2			"	Very Good	" "	" "
4	John Loone	. . .	10	2			"	Good	" "	" "
5	Pellen Zacharee	. . .	13	2			"	"	" "	" "
6	Jasper Pakotchi	. . .	7	1			"	"	" "	" "
14	Marius Spence	. . .	14	1			"	"	" "	" "

NOTE—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Form 33

W J Sykes

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Admission of Pupils at ..... School during ..... Quarter, 192.....

No.	NAME	Date of Admission 192	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
050	Jeanette Zacharie	18th July 03.	10	121	No 9	Albany	John Zacharie L.	Sophie Tutet L.	R.C.	Nil
051	Isabelle Nabaulich	. . .	10	6	. .	Attawapiskat	John Nabaulich L.	Marguerite Spence L.	.	.
052	Elsie Wesley	. . .	8	136	. .	"	Giles Wesley L.	Mary Johnson L.	.	.
053	Angèle Kakakwash	. . .	6	33	. .	Albany	Louis Kakakwash L.	Nil	.	.
054	Christiane Loone	. . .	6	150	. .	"	Father Loone L.	Jane Long L.	.	.
055	Patricia Paul Marten	. . .	6	2[illegible]	. .	"	Jacques Paul Martin L.	Nancy Fosterhead L.	.	.
056	Alexandre Zacharie	. . .	6	121	. .	"	John Zacharie L.	Sophie Tutet L.	.	.

DISCHARGE OF PUPILS

A S Fyfe

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

NOTE—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Form 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Admission of Pupils at ..... School during ..... Quarter, 192....

No.	NAME	Date of Admission 192	Age on Admission	No. of Ticket on which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
643	Cecilia Jane Mackinaw	6th Sept. 3	14	2	17	Albany	Jacques Tête d'oreille L.	Maggie Pitchedjim L.	R.C.	Part
644	Anna Carpenter	" "	17	11	"	Attawapiskat	John Francis Carpenter L.	Isabella Cuthbertson L.	"	"
645	Isabella Hooker	" "	15	11	"	"	John Hooker L.	Agnes Spence L.	"	"
646	Louise Wakoseke	" "	13	43	"	"	William Wakoseke L.	Agnes Matakwaisit L.	"	"
647	Cecilia Scott	" "	13	2.8		Albany	William Scott L.	Lena Manito L.	"	"
648	Angèle Jakasum	" "	12	67		Attawapiskat	John Jakasum L.	Jeannette Noor L.	"	"
649	Isabella Amishambe	" "	11	[illegible]		Albany	Andrew Amishambe	Maggie Matakwaisit	"	"

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age at Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

NOTE—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Form 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Admission of Pupils at ..... School during ..... Quarter, 192...

No.	NAME	Date of Admission 192	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the school	Place and period of Previous Education
3	Louie Jakaunun	10 July 1931	17	67	1 : 9 Attawapiskat	John Jakaunun L	Jeannette Nora L	C.	Well	
037	Agnes Pashadyan	. . .	14	73	. . .	.	Mary Alice L	.	.	
038	Agnes Carpenter	. . .	15	27	. . .	Jacques Carpenter D	Mary Winnie L	.	.	
039	Imelda Loon	. . .	17	15	. . Albany	Xavier Loon L	Jane Pond L	.	.	
040	Fabian Jakoumma	. . .	15	174	. . Attawapiskat	Jacob Jakoumma D	Juliette Tisswaham L	.	.	
71	Edith Sutherland	. . .	14		. . Albany	Joseph Sutherland L	Jane Tabobondung L	.	.	
72	M. Loons	. . .	13	1	. . Albany	Unknown .	Maggie Metat .	.	.	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

NOTE—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Form 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Admission of Pupils at Fort Albany R. C. I. School during Justes Augusti Sept. Quarter, 192 3/1

No.	NAME	Date of Admission 192	Age on Admission	No. of Treaty under which Children's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Where and period of Previous Education
32	Lucie Tomibatie	10th July 1st	15	59	No 9 Attawapiskat	Jimmie Tomibatie d.	Anna [illegible] d.	R.	Well	— —
09	Caroline Linkletter	. . .	7	127	. .	George Linkletter d	Mena Linkletter d	.	.	— —
010	Alexandra Penashue	. . .	2	130	. .	[illegible]	Gena Peshue d	.	.	— —
012	Cecilia Sutherland	. . .	12	235	. . A Mans	[illegible]	Maggie Michel d.	.	.	
013	Mary Rae	. . .	8	235	. .	Jemmie Sutherland	Maggie Beisel d	.	.	
015	Louise Jukomenew	. . .	12	79	. . A [illegible]	John [illegible]	Maggie Memenew d	.	.	
12	Mary Sutherland	. . .	11	1 mark	11 mark	Joseph Sutherland d	Laine Mesquabit d.	.	.	

W S Fyon

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

NOTE—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Form 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Admission of Pupils at ..... School during ..... Quarter, 192...

No.	NAME	Date of Admission 192	Age on Admission	No of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Where and period of Previous Education
022	Dorothy Scott	14th July 24	7	268	Mic Mac	William Scott L	Mena Mantz L	R.C.	1st Reader	
024	Germaine Semaichik	11th " 1924	8	130	"	Jimmie Semaichik L	Mena Pierro D	"		
026	Josephine Spence	5th " 1924	14	104	"	John Spence L	Maggie Kisikonias L	"		
027	Fabien Katakwakat	11th July 1930	8	33	"	[illegible]	[illegible]	"		
032	Angele Sagatch	[illegible]	13	[illegible]	"	John Sagatch L	Jeannette [illegible]	"		
034	Bernadette Tepemilla	18th July 1931	17	88	"	John Tetenishkam L	Anna Wabano D	"		
035	Mina Wabano	[illegible]	17	82	"	John Wabano D	Helene Francois L	"		

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

NOTE—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

MAR

Moose Factory March 8th.1932

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Dear Sir,

Please find enclosed quarterly Return for quarter ending Sept.30th 1931 for Albany school.

On the first return 92 days were charged for the pupils admitted on July 10th.

On this return you will notice that only 82 days are charged for these pupils instead of 83 which would be correct, also 92 days are still charged for No-033 instead of 83.so there should be added 14days on the first sheet and 13days on the second sheet,which at the rate charged of 50¢ a day would bring the first sheet to $1456.00 and the second sheet to $ 631.50.

This Return came to me in only one copy.

W.L.Tyrer M.B.
Indian Agent.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

Ottawa, March 16th, 1932.

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 8th instant, enclosing the return of the Albany Indian Residential School for the quarter ended September 30th, last.

In preparing his return, the Principal should only enter one name on each line. He should, also, show on the return under the heading provided for that purpose, the band number of each child. For instance, on the return just received, the Principal shows, in regard to pupil 033 - L. Tomykatic, under the heading "Band or Reserve" - "Treaty No. 9". The information given regarding this girl under this heading should be "Attawapiscat #69".

If, for any reason, a pupil is absent from the school for the full quarter, such pupil's name and register number should be retained on the return but no grant should be requested during the period of absence from the school.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier.
Supt. of Indian Education.

W. L. Tyrer, Esq., M. B.,
Indian Agent,
Moose Factory,
via Coral Rapids, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

Ottawa, March 26th, 1932.

Sir,-

Up to the present time, the Department has not insisted on application forms and certificates of health being forwarded for the children entering the Albany Indian Residential School.

It is now desired that an application form and certificate of health be completed and forwarded for each new pupil on entrance to this school. It should be understood that Treaty Indian children only should be enrolled. I enclose a supply of application forms and you should advise the Reverend Principal regarding our wishes in this matter.

In preparing his quarterly returns, the Principal should in the future, as in the past, accompany these with copies of Form No. 33, on which the information required should be given. A supply of these forms is also enclosed.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier.
Supt. of Indian Education.

W. L. Tyrer, Esq., M. B.,
Indian Agent,
Moose Factory,
via Coral Rapids, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pt 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10.

Ottawa, July 19, 1932.

Dear Chief:

The Department wishes to impress on you and the leaders of the Albany Band the importance of an education for your children. The railroad to Moosonee and changing conditions generally make it very desirable that the younger generation of Indians have an elementary schooling. Recently, the Oblate Order has completed a fine new residential school at Albany, for the education of Catholic Indian children, and the Department trusts that you will see that full advantage is taken of this opportunity. The Indian Act provides for the compulsory attendance of physically fit Indian children of school age.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

The Chief,
Albany Indian Band.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, Part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10.

Ottawa, July 19, 1932.

Dear Chief:

The Department wishes to impress on you and the leaders of the Attawapiscat Band the importance of an education for your children. The railroad to Moosonee and changing conditions generally make it very desirable that the younger generation of Indians have an elementary schooling. Recently, the Oblate Order has completed a fine new residential school at Albany, for the education of Catholic Indian children, and the Department trusts that you will see that full advantage is taken of this opportunity. The Indian Act provides for the compulsory attendance of physically fit Indian children of school age.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

The Chief,
Attawapi[illegible] Band.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10.

Ottawa, July 19, 1932.

Dear Father Saindon:

I am enclosing two letters, addressed to the Chiefs of the Attawapiscat and Albany Indian Bands, with reference to the education of their children. You will remember you suggested that I let you have these some time this summer.

Yours very truly,

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

Encl.

Very Rev. J. Emile Saindon, O.M.I.,
Vicar Provincial,
Moosonee,
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pt 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

Albany Residential School, Albany
Jan. the 25th., 1955.

The SECRETARY
Dept. of Indian Affairs
Ottawa. Ontario.

Dear Sir:-

It will be noticed that two certificats of Application and of Admission to the Albany Residential School are missing, those of Michel Abraham, from Weenisk, and Lewis Scott, from Kapiskow.

The applications and Admissions could not be signed by the parents when they entered the school. The forms will be signed later on and forwarded to the Department when possible.

Yours very sincerely,

A A Bilodeau O.M.I.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

..... 192.....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the..... R. C ... Albany ... Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

Indian name of child ... Kostic Okamakan ...

English name ...

Age. 7

Name of Band..... Albany

No. of ticket under which child's annuity is paid..... 322

Father's full name and No..... [illegible] 322

Mother's full name and No..... [illegible] 322 324

Parents living or dead..... [illegible]

State of child's health ... Good

Religion ... R Catholic

Does applicant speak English? ... no

Previously attended... no ... school for... years

Jr 7 1 0 6.

(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

• ... [illegible]
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

[illegible]
Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21. (OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....192.....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the.....***Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:***

Indian name of child ..... Pakotchi

English name ..... John Pakotchi

Age. 11 40

Name of Band .. Allanapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid 104

Father's full name and No .. William Pakotchi 104

Mother's full name and No Agnes Kakolnabat 104

Parents living or dead.....living

State of child's health.... Good

Religion ..... Roman Catholic

Does applicant speak English?..... no

Previously attended..... no school for years

(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

*.....Henri Belleau O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission **of such cases, full particulars should accompany the application.**

Form No. 21. **(over)**

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the .....

Deputy Superintendent General

of Indian Affairs,

Ottawa, Canada.

Attawapiskat
July 19, 1922.

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper: not exceeding three years

four words added.

H. B. 22.

Indian name of child.....Paul Longfeter.....

English name.....Paul Longfeter.....

Age...Seven.....7 8.....

Name of Band .....Attawapiskat.....

No. of ticket under which child's annuity is paid.....430.....

Father's full name and no. John Longfeter 430.....

Mother's name and No.....Marguerite Spencer.....

Parents living or dead.....Both dead.....

State of child's health.....Good.....

Religion.....Roman Catholic.....

Does applicant speak English? .....No.....

Previously attended .....No.....school for .....years.

No.V.o.

.....

(Signature of ~~Father or~~ guardian)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature.

...Henri Belleau O.M.I.

I ~~M~~recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W J Fyfe

.....

Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Deputy Superintendant General

of Indian Affairs,

Ottawa, Canada.

Abbawajiskat
July 10, 1922,

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany ..... Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper: not exceeding three years
four words added.
K.B. am t.

Indian name of child. Alfred Carpenter

English name Alfred Carpenter

Age 10 33

Name of Band Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid 27

Father's full name and No. George Carpenter 27

Mother's full name and No. Mary Wabano 27

Parents living or dead Both living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended No school for years

b- b.r.c. George Carpenter
(Signature of Father)

Note: If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Henri Belleau O.M.I.
(Signature of Missionary or other witness) Missionary.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W. J. Fyfe
Agent

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, Pt 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Deputy Superintendant General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

July 7th 1932

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper, not exceeding three years.

Indian name of child... Angèle Kiwaki No 10...
English name... Angèle Kiwaki ...
Age... 7 ...
Name of Band... Attawapiskat ...
No. of ticket under which child's annuity is paid... 104 ...
Father's full name and No. John Kiwaki 104 ...
Mother's full name and No. Maggie Noah 104 ...
Parents living or dead... Both living ...
State of child's health. Good ...
Religion... Roman Catholic ...
Does applicant speak English? No ...
Previously attended ... No ... School for ... ... years.

1909, John Kiwaka.
(Signature of Father)

Note_If mother or other guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above

I hereby certify that the ~~above application for~~ admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Henri Belleau O.M.I.
Witness Missionary.

child who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W. J. Ingram
Agent

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Deputy Superintendant General

of Indian Affairs,

Ottawa, Canada.

Attawapiskat July 8th 1932.

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentione d child into the R.C. Th. Albany.....Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal forb such term as the Department of Indian Affairs may deem proper, not exceeding three years.

four words added. H.B. om's.

Indian name of child...Angèle Banson (O'Kitigo)

English name...Angèle Vincent (O'Kitigo)

Age....Eleven 059

Name of Band...Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid...113

Father's full name and No...Vincent O'Kitigo...113

Mother's full name and No. Anna Augustin (or Fireman) 113

Parents living or dead...Father dead;...Mother living

State of child's health...Good

Religion...Roman Catholic

Does applicant speak English?...No

Previously attended.....No.....school for .....years

ᐃᓇ ᐅᑭᑎᒋᐤ (Anna O'Kitigo)

.....

(Signature of Father) Mother

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that hte contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W. J. Finn

Agent

Henri G. Belleau O.M.I.

Missionary.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliotheque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Deputy Superintendant General

of Indians Affairs,

Ottawa, Canada.

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort-Albany.....Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper, not exceeding three years.

four words added.

H.B. Indian name of child. ..Angele Carpenter

O.M.J.

English name ..Angele Carpenter

Age....Eleven years and ten months.....

Name of Band....Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid.....57.....

Father's full name and No..Joseph Carpenter 57

Mother's full name and No..Mary Moonias 57

Parents living or dead...Both living.....

State of child's health...Good.....

Religion ..Roman Catholic

Does applicant speak English?...No.....

Previously attended .....no.....school for.....years

J 5 6 7 c

.....(Joseph Carpenter)

(Signature of Father)

Note: If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Henri Tardieu O.M.I.

(Signature of Missionary or other witness) Missionary.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W. J. Lynn

.....

Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Deputy Superintendant General

of Indians Affairs,

Ottawa, Canada.

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper; not exceeding three years. (four words added H.B.O.M.I.)

Indian name of child. Angele Kayahook

English name Angele Kayahook

Age Eleven

Name of Band Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid 77

Father's full name and No. Xavier Kay-hook 77

Mother's full name and No. Jeannette Papinachkum 77

Parents living or dead Both living

State of child's health Good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended No school for years

X A X 2 Xavier Kayahook
(Signature of Father)

Note: If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Henri Belleau O.M.I.
(Signature of Missionary or other Witness)

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W. F. Fyfe
Agent

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Deputy Superintendant General

of Indian Affairs,

Ottawa, Canada.

July 8th 1932

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper, not exceeding three years.

four years added H.B.om.I.

Indian name of child Maggie Kayahook

English name Maggie Kayahook

Age 7 yrs. old

Name of Band Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid 99

Father's full name and No. Chas. Kayahook 99

Mother's full name and No, Annie Muck 99

Parents living or dead Both living

State of child's health Good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended No School for ——— years.

Chas Kayahook

(Signature of Father)

Note If mother or other guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the ~~above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.~~ I recommend the admission of the above child who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W. J. Fyfe

Agent

Henri Belleau O.M.I.

Witness Missionary

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-13, part 1]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

July 7th 1932

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany ..... Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper, but not exceeding three years.

Indian name of child... Louise Carpenter ..... f.b.l.
English name... Louise Carpenter .....
Age... 11 .....
Name of Band... Attawapiskat .....
No. of ticket under which child's annuity is paid... 148 .....
Father's full name and No... Jack Carpenter ... 148 ...
Mother's full name and No... Maggie Rivas or Winding
Parents living or dead... Both living .....
State of child's health... Good .....
Religion... Roman Catholic .....
Does applicant speak English? ... No .....
Previously attended ..... no ..... School for ..... years.

P. G. R. C. (Jack Carpenter)
.....
(Signature of Father)
Note_If mother or other guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the I recommend the admission of the above child who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W. J. Fyfe
.....
Agent

Henri Belleau O.M.I.
Witness Missionary.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Deputy Superintendant General

of Indian Affairs,

Ottawa, Canada.

Attawapiskat
July 10, 1922.

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper; not exceeding three years

Two words added
H.M.S. 2nd.

Indian name of child..Germaine O'Rimaurimineus

English name..Germaine O'Rimaurimineus

Age..Ten.. born Nov 1911

Name of Band ..Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid..68..

Father's full name and no..Xavier O'Rimaurimineus 8

Mother's name and No..Jeannette Nakoochee..68..

Parents living or dead..Both living..M.J.

State of child's health..Good

Religion..Roman Catholic

Does applicant speak English? ..No

Previously attended ..No..school for ..years.

ᕆᐱᕆᐅᑭᒪ ᐃᐢᑐᐅᓯ Xavier
O'Rimaurimineus

(Signature of Father ~~or guardian~~)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardianandthat the contentswere understood by him or her and that I witnessed his or her signature.

Henri Belleau O.M.I.
Missionary

I ~~do~~ recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

C. J. Fyon
Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the Superintendant General

of Indian Affairs,

Ottawa, Canada.

Attawapiskat
July 24, 1932.

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper; not exceeding three years

Indian name of child..... Moses Nakoogee.....

English name ..... Moses Nakoogee..... 32

Age..Ten.....

Name of Band.. Attawapiskat.....

No of ticket under which child's annuity is paid....63.....

Father's full name and No. John Nakooge 63.....

Mother's full name and No. Anna Akimawiminew 63

Parents living or dead....Both living.....

State of child's health.....Good.....

Religion...Roman Catholic.....

Does applicant speak English?...No.....

Previously attended .....No.....school for .....years

John Nakooge
Father of the child.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understoodby him or her and that I witnessed his or her signature to this document..

Henri Belleau O.M.I.
Missionary.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....
Agent

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

....., ...192.....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the R. C. Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child ... Doly Linklater

English name..... Doly Linklater

Age.. 7 .....

Name of Band..... Attawapiscat ..... Ont.

No. of ticket under which child's annuity is paid 127

Father's full name and No..... George Linklater 127

Mother's full name and No..... Irene Hinderchish 127

Parents living or dead..... Father dead, Mother Living

State of child's health..... Good

Religion ..... Roman Catholic

Does applicant speak English?..... no

Previously attended ..... no ..... school for.. .. years

T. S. Spence

(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Joseph Deneau O.M.I.
(Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W. J. Finn
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21. (OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....192.....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the..... Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

Indian name of child..... Mathieu Scott .....

English name..... Mathieu Scott .....

Age.. 7 .....

Name of Band..... Albany .....

No. of ticket under which child's annuity is paid..... ~~339~~ 218 .....

Father's full name and No..... William Scott ~~339~~ 267 .....

Mother's full name and No... ~~[illegible]~~ Mary ~~339~~ 267 .....

Parents living or dead..... Mother dead, Father living .....

State of child's health.... good .....

Religion..... Roman Catholic .....

Does applicant speak English?. no .....

Previously attended..... no. ..... school for.. years

Dated

(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

[illegible]
Signature of Missionary or other Witness

[illegible]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21. (OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

..... *192*.....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the.....A Catholic Of Alberni ... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child.....Joseph Pony

English name..... Joseph Pony

Age 8

Name of Band..... Allanoquet 39

No. of ticket under which child's annuity is paid 25

Father's full name and No..... James Pony 25

Mother's full name and No..... Dabeth Wilachan 25

Parents living or dead..... Dead

State of child's health.....

Religion ..... R Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended.....no..... school for years

Joseph Pony

(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* ..... Wabano
Signature of Missionary or other Witness

Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21. (OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

..... *192*.....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the.....K. C. Albany..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child.....Anna Tapenitcam.....

English name .... Anna Tapenitcam

Age. 6

Name of Band. Albany

No. of ticket under which child's annuity is paid 322

Father's full name and No [illegible] Tapenitcam 322

Mother's full name and No Mary [illegible] 322

Parents living or dead.....Father dead....., Mother living

State of child's health.....good

Religion.....R. Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for.. .. years

[illegible]

(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

• Lagal Diocesan Miss.....

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

[illegible]

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21. (over)

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

..... *192*.....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Adams ... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for* ~~such~~ *a term* ~~as the Department of Indian Affairs may deem proper~~ *of three years,*

Indian name of child Marie Louise Kiwakizi.

English name Marie Louise Kiwaki

Age 7

Name of Band Attawapiskat 63

No. of ticket under which child's annuity is paid 71

Father's full name and No George Kiwaki

Mother's full name and No Louise Nakogee

Parents living or dead Father still alive; Mother, dead.

State of child's health Good.

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended ——— school for nil years

George Kiwakizi
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Henri Belleau O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

i/c J. Lyon
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE.—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

Form No. 21.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

..... 192.....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the..... R. C. Albany .... ***Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:***

Indian name of child.....Mathieu Sutherland.....

English name.. .. Mathieu Sutherland 37 ...

Age.. 9

Name of Band..... Albany

No. of ticket under which child's annuity is paid 235

Father's full name and No..... Jimmy Sutherland 215 ..

Mother's full name and No Mary Isaac 235

Parents living or dead.....Living

State of child's health.....Good.....

Religion ..... Roman Catholic

Does applicant speak English?..... ... no

Previously attended.....school for..... ... years

.....
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

• .....
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21. (OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Deputy Superintendant General

of Indian Affairs,

Ottawa, Canada.

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentione d child into the Fort Albany Residential School; to remain there- in under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper, but not exceeding two years.

five words added N.B.

Indian name of child.... Angèle Jatail

English name..... Angèle Jatail

Age. 15

Name of Band..... Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid,.... 75

Father's full name and No.. James Jatail 75

Mother's full name and No. Francis Matinas 75

Parents living or dead.. Both living

State of child's health.... Good

Religion.. Roman Catholic

Does applicant speak English?... No

previously attended.. Fort albany for one years

his (James Jatail)

(Signature of Father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that hte contents were understood by him or her and that I witnessed hie or her signature to this document.

Henri Belleau O.M.I.

Missionary.

I recommend the admission of the above child who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy superintendent General of Indian Affairs,
Ottawa ,Canada

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany Residential Sghool to remain therein under the guardianship of the principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper.

Indian name Annie Mark
English name Annie Mark
Age 13
Name of the Band Albany
No. of tiket under which Annuity is paid 142
Father's name William Mark
Mather's name Maggie Jacharie
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English ? no
Previously attended no

Signature of Father .....

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parents and that the contents were understood by him or her and that I witness his or her signatur to the document.

Signature of the Interpreter .....

I recommend the admission of the above child who is a good moral character and is eligible to be admitted as a grant earning pupil

Agent .....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT Fort ... SCHOOL DURING Summer QUARTER, 1932

No.	NAME	Date of Admission 192	Age on Admission	No. of Ticket under which Chief's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L for living D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Races and period of Previous Education
64	[illegible]		7	27	Mississaugas	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
65	[illegible]		15	76	Mississaugas	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
66	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
67	[illegible]		10	68	Mississaugas	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
68	[illegible]		[illegible]	71	Mississaugas	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
1	Rachel Bluesky				Sioux					
32	Moses Tekakeneu	July 15, 1926	10	63	Mississaugas	Jean Tekakeneu	Emma [illegible]			
31	[illegible]			27	[illegible]	Henry Carpenter	[illegible]			

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
D 40	Sarah Carpenter	June 1932	15	1			Grade I	Grade I	The girls are taught domestic work such as washing, ironing, sewing, mending, etc	Here for one year only Died of disease 1932
D 41	Lizbeth Sutherland	June 1932	14	1			[illegible]	Grade I		Time expired
D 42	Jn. Louise Sutherland	June 1932	14	3			Beginners	Grade I		Time expired
D 44	Anna Carpenter	June 1932	12	[illegible]			[illegible]	Grade I		Time expired
D 45	Lizbeth Kioki	June 1932	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]		Time expired
D 48	Angele Jakaseum	June 1932	12	[illegible]			[illegible]	Grade II		Time expired
D 19	Josephine Spence	June 1932	14	[illegible]			[illegible]	Grade II		Her mother died in August and she has to stay with her father

NOTE—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT Fr. Lisbon, R.C. Boarding SCHOOL DURING Summer QUARTER, 1932

No.	NAME	Date of Admission 192	Age on Admission	No. of Ticket under which Chief's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	Status of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
1	Maggie Sayers	July	11	11	Miramichi	Edward Sayers	Annie Mack	R.C.	Three	
58	Minnie Mack	July	9	11a	Eel	Abraham Mack	Maggie Crain	R.C.	Nil	
59	Annie Crow	July	10	1	Miramichi	Gideon	Lina Martin	R.C.	Nil	
60	Brigid Rook	June	10	11	Miramichi	Peter Rook	Maggie Rook	R.C.	Beginner	
61	Rose Martin		11	11	Miramichi	Michael Martin	Theresa Rose	R.C.		
62	Agnes Sarabin			5	Miramichi			R.C.		
63	Mary Rose Rook		7	7	Miramichi	Leo Rook	Henrietta Metallic	R.C.		

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0 12	Celia Sutherland	June 1932	17	3			Grade 1	Grade 3	The girls are	Out of age
0 15	Annie Solomon	June 1932	16	3			Grade 1	Grade 3	taught the	Out of age
0 23	Mamie Sutherland	June 1932	14	3			Beginner	Grade 3	general care	Sickness
0 32	Angèle Paquis	June 1932	17	1			Grade 1	Grade 2	of a house	Gone for 2 yrs. only
0 37	Agnes Loring	June 1932	17	1			Grade 1	Grade 2	in hygiene	Out of age
0 39	Amelia Rose	June 1932	17	1			Grade 1	Grade 2	sewing	Out of age
0 51	Julia Ann Rook	June 1932	17	1				Grade 1		Out of age

NOTE—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 23

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT [illegible] SCHOOL DURING Summer QUARTER, 1932.

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
2	Joseph Tepenickkum	July 17, 1932	8	322	Albany	[illegible]	[illegible]	A.C.	[illegible]	
[illegible]	Louis Scott	July 17, 1932	9	338	[illegible]	[illegible]	[illegible]	R.C.	[illegible]	
[illegible]	Mathieu Scott	July [illegible], 1932	9	268	Albany	[illegible]		[illegible]	[illegible]	
[illegible]	Mathieu Sutherland	July 17, 1932	9	235	Albany	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
38	Paul Long Peter	July 11, 1932	7	439	Attawapiscat	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
39	Joseph Penny	July 17, 1932	7	25	Albany	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	11	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]	2			[illegible]	Grade 2	The boys work in the garden and on the [illegible]	Time expired
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1			[illegible]	Grade 1		Time expired
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]		Time expired
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]		Time expired
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]		Time expired
27	Joseph Peetash	June 1932	7					[illegible]		[illegible]
30	Emile Anishinapie	May 2, 1932	7		5			Grade 1		He died on May, 1932

NOTE—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT FEB 11 1

Moose Factory Feb 7th 1933

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir,

If you will return these application forms to me I will examine these children when I visit this school in July.

Yours truly

W.L.Tyrer

W.L.Tyrer
Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6[illegible], File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-8-10

Ottawa, February 27th, 1933.

Sir,-

With reference to your letter of the 7th instant, the Department approves of the admission of the undermentioned children to the Albany Indian Residential School, provided they are physically fit:-

Annie Uisk
Angele Aitel
Mathieux Sutherland
Marie Therese Kiwaki
Anna Tepenishkam
Joseph Pony
Mathieux Scott
Dery Linkleter
Moses Nakotchi
Germaine Okimawininna
Louise Carpenter
Maggie Kayshook
Angele Kayshook
Angele Carpenter
Angele Vincent
Angele Kiwaki
Alfred Carpenter
Paul Long Peter
John Nakotchi
Joseph Tepenishkam

The discharge of the following pupils is, also, approved:-

No.		No.	
7	- Henry Uisk	037	- Agnes Kostadjin
19	- Alfred Aitel	039	- Imelda Leene
21	- Paul Kostadjin	033	- Lucie Tomykatie
22	- J. Kata-kwapit	040	- Sabeth Jokomomum
25	- Elie Metat	041	- Sabeth Sutherland
27	- Joseph Metat	042	- M. Louise Sutherland
30	- Emile Anishinape	044	- Anna Carpenter
012	- Cecilia Sutherland	045	- Sabeth Kioki
015	- Louise Jokomomum	046	- Angele Jakasum
020	- Minnie Sutherland	019	- Josephine Spence
032	- Angele Sagatch		

Please inform the Principal.

Application forms and certificates of health should be forwarded for M. Abraham - No. 31 - and Louis Scott - No. 35.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland.
For Supt. of Indian Education.

W. L. Tyrer, Esq., M. B.,
Indian Agent,
Moose Factory,
via Moosonee, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

Ottawa, April 22nd, 1933.

Sir,-

The Department is in receipt of the March quarter return of the Albany Indian Residential School.

Please forward applications and certificates of health for the following:-

No. 31 - M. Abraham
" [redacted] - Louis Scott

Your obedient servant,

J. D. Sutherland.
For Supt. of Indian Education.

W. L. Tyrer, Esq., M. B.,
Indian Agent,
Moose Factory,
via Moosonee, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

..... *192*.....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the.....Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

Indian name of child.....Abraham Scott 31

English name. ....

Age. 12.

Name of Band. Albany

No. of ticket under which child's annuity is paid ... 338

Father's full name and No Xavier Scott 338

Mother's full name and No. Irene Trickenopitt

Parents living or dead living

State of child's health..... Good

Religion ..... Roman Catholic

Does applicant speak English?.... no

Previously attended Fort Albany school for.. two years

SK 7-6 (Xavier Scott)
(Signature of Father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Irene Trickenopitt O.M.C.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W T Fors
Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21. **(over)**

Form of application
Letter 44-2-10
Jan 27/33

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pt 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

INDIAN AFFAIRS
JUL 31 1933
REGISTRY

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....192.....

Sir,--

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the..... Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such ~~term~~ as the Department of Indian Affairs may deem proper:

Indian name of child..... Louis Scott .....

English name..... Louis Scott .....

Age... 9

Name of Band... Albany

No. of ticket under which child's annuity is paid 338

Father's full name and No... Xavier Scott 338

Mother's full name and No Mimi Muckunnapit 338

Parent's [illegible] [illegible]

State of child's health..... good

Religion ..... R Catholic

Does applicant speak English?..... no

Previously attended..... school for. years

25

Xavier Scott
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Joseph Decaire o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W J Ferguson
Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21. **(OVER)**

Form as required
Letter 44-2-10
Feb 27/32

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Tim
Lucie Tomekalin (Toomakattick).
(5)
15 –
attaurfiscat
54
James Tomekatie 5·4
Anna Noah 5·4
-Living
Good
R Catholic.
20
1
[illegible]

F Lacombe O.M.I.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pt 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

, Christina carpenter

13

attachment.

148

Jack Carpentier
"Mogg Dino
Irving
Good
R Callihoo
"
"

o a 7 1 4 5 c

L Beaudoin (Mrs.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, Part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I have examined this girl and found her fit to be admitted to the School

W J Fyon

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Antoine Okeeneeiw (Hootnahwillill Enf).

6

"

Allanopuscid 16

David Akimaniw
Paris Nolono
Living Mother; father dead
Good
R Catholic

4 5 1 A 4 9

G. Beaudoin Ind. Sup.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pt 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I have examined this boy and. found him
fit to be admitted to the school.
He has a bad scar from a burn on R forearm
and an old healed scrofulous condition in left side
of neck. Lungs sound

W. J. Ferguson

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

o the Superintendent General
of Indian Affairs
[illegible]

Sir,
I hereby ma[illegible] application for admission of the undermentioned chil[illegible]
into the Fort Albany residential School to remain therein under t[illegible]
guardianship of the Principal for three years
Indian name of the child Michel Spence (Spence)
English name
Sex M
Name of Attanopiscat
Number of ticket under which [illegible]'s annuity is paid 84
[illegible]'s full name Joachim Spence
[illegible]'s full name and [illegible] Meni Longpier
[illegible] Indian Rebel, Mother living
[illegible] child resides Good
R Catholic
[illegible] no
[illegible] Tonvo

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parents or guardian and that the contents were understood by his or her and that I witnessed her signature to this document.....
H. Beaudoin O.M.I.

I recommend the admission of the above child who is a good moral [illegible], little to be admitted as a infant-earning pupil

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-18, Part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADVICE

To the Superintendent General

of Indian Affairs

Ottawa, Canada

into

Guardianship

Angèle Jacobsen (Chakasin)

12

Allanwipiscat

048

67

Jean Jacobsen

Jean Jacobsen

Living

Living

R Catholic

R.C.

1665

E. Jacobsen C.M.I.

...ination of the stove

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I have examined this girl for admission to the school. Her lungs are under developed.

W. J. Fyfe

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Cecilia Nolano

076

14

Allanoquiscat 106

Jacob corbeau 106

Jeni Anishinabe-106

Living

Living good

R Callihoo

?.6.1.16

F Beaudoin Ont?

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pt 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

angèle aisipi

077

7

Attawapiscat - .50

Jacob aisipi .50

Cecil wabano .50

Irving

Irving good

R Callaki

no

96 ΔΔ°Λ٢

G Scandrett a.w.s.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the Superintendent General

of Indian Affairs

Ottawa, Canada

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned chi.. into the Fort Albany Residential School to remain therein under the guardianship of the Principal for three years

Indian name of the child Joseph Metat (METATAWABIN)

English name

9

Albany

[illegible] 39

[illegible]'s name and no Sandy metot

[illegible]'s full name and no Laura Metot

living

good

R Catholic

no

P.S. 7.C.'4

I hereby certify that the [illegible] read over and interpreted to the parents or guardian [illegible] contents were understood by him or her and that I witnessed [illegible] her signature to this document..... L.E. Beaudoin O.M.I.

I recommend the admission of the above child who is a good moral [illegible] pupil

H3

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, p

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

o the Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

application for admission of the undersent
into the Fort Albany Residential School to remain th
Guardianship

Annie Scott

070

Albany

249

Simeon Scott
his mark

I certify that the above application for admis
was read and interpreted to the parents or guardian
and understood by him or her and that I witnes
signature to this document. Son. Sr. Alexandria

I recommend the admission of the above child who is a good moral
character to be admitted as a pupil-earning pupil

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pt 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the Superintendant General

of Indian Affairs

Ottawa, Canada

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany Residential School to remain therein under the guardianship of the Principal for three years

Indian name of the child Joseph Scott

English name

age 12

Name of Band Albany

No Of ticket under which child's annuity is paid 249

Father's full name and No Simeon Scott -

Mother's full name and No Christina Kokoochis

Living

Child health Good

R C Catholic

Can speak English ? Yes

Previously attended .....school for 4 years

Simeone Scott

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parents or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document. Ste. Ste. Alexandria P.Q.

I recommend the admission of the above child who is a good moral

character to be admitted as a grant-earning pupil

(H 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

...ch Admission

To the Superintendant General

of Indian Affairs

...ttawa, Ont...

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany Residential School to remain therein under the guardianship of the Principal for three years

Indian name of the child Anne Flora

English name

Age 7

Name of Band Albany

No Of ticket under which child's annuity is paid 370

Father's full name and No Jean Baptiste Edwards

Mother's full name and No Frances Stone

Parents living or dead living

...l child health good

R Catholic

...viously attended ..... no ...chool for

.....

I hereby certify that the above application for admis... was read over and interpreted to the parents or guardian ... and that the contents were understood by him or her and that I witnes... her signature to this document... Sr. M. Alexandra s.g.i.

I recommend the admissi... of the above child who is a good moral ... health and is likely to be admitted as a ...

074

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pt 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the Superintendent General

of Indian Affairs

Ottawa, Canada

069

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany Residential School to remain therein under the guardianship of the Principal for three years

Indian name of the child Suzanne Scott

English name

Age 10

Band Albany

No Of ticket under which child's annuity is paid 249

Father's full name and No Simeon Scott

Mother's full name and No Christina Scott

Parents living or dead living

Child health good

Religion R Catholic

Previously attended a little school for 2 years

Simeon Scott

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parents or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document. Rev. Sist. Alexandra, O.S.J.

I recommend the admission of the above child is a good moral

, little to be admitted as a first-coming pupil

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I have examined this girl and found her fit to be admitted to the school

W Z Jones

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

44-2-10

July 16th/33

Dear Sir,

Please find enclosed completed forms for 18 pupils, for R.C. School Alberny. Also Completed forms for Abraham Scott No 31 and Louis Scott No 35. asked for in letter 44-2-10 of Feb 27/33.

I have examined the twenty pupils in your list in letter 44-2-10. of Feb 27/33 and found them all healthy.

I examined all the children of the school and found them all in good health and no active T.B

Your Truly
W J Lynn.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10.

Ottawa, July 28, 1933.

Sir:

In reply to your letter of the 16th instant, I beg to say you may inform the Principal of the Albany Indian Residential School that the admission of the following children is approved:

Suzanne Scott	Angele Jacoseum
Anne Flora Edward	Michel Spent
Joseph Scott	Antoine Okimasuiw
Annie Scott	Christina Carpenter
Joseph Metal	Luci Tomekatie
Angele Aleipi	Louis Scott
Cecilia Wabano	Abraham Scott.

It is found necessary to return the enclosed six application forms, owing to the fact that you have not stated the religion of the children. This information should be placed on the forms and they should then be returned for our consideration.

You may inform the Principal that grant for the current fiscal year has been provided for 80 pupils at the Albany R. C. Residential School. It will not be possible to pay grant for any larger number.

Your obedient servant,

D. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

ENC.

W. L. Tyrer, Esq., M.B.,
Indian Agent,
Moose Factory,
Via Moosonee, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

O.M.I. & M.I.

44-2-10

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 20 1933
RECEIVED

Roman Catholic Mission
Hawakistead.
June 23rd, 1933.

The Superintendent of Education,
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Sir,

John Nakoostchee, chief of the Hawakistead Band of Treaty No 5, showed me a letter you had written him about a year ago. He wished me to translate it for him into Cree syllabics, so that he could read it, in fact, to his Indians. Unfortunately, while I had it in my possession, someone took it by mistake and it was lost or destroyed.

In this letter, you mentioned that conditions would be rapidly changing in the Bay, owing to the neighbouring Railroad, and you impressed upon him the necessity of education for Indians. You also spoke of the construction of

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

the new boarding school of Fort Albany, and concluded by stating the fact, that the Indian Act provides for compulsory education.

I would be very much obliged if a copy of your letter could be sent to St. John Natootine. I would use it to promote the recruiting of school children.

I must state that John Natootine has put his own boy in the school, and has given in due time, good testimony in favour of what he has seen there, on a visit to his boy.

Thank you

Yours, truly in Christ.

Henri Belleau O.M.I.
Missionary.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

Ottawa, August 5th, 1933.

Dear Chief,-

The Department wishes to impress on you and the leaders of the Attawapiscat Band the importance of an education for your children. The railroad to Moosonee and changing conditions generally make it very desirable that the younger generation of Indians have an elementary schooling. Recently, the Oblate Order has completed a fine new residential school at Albany, for the education of Catholic Indian children, and the Department trusts that you will see that full advantage is taken of this opportunity. The Indian Act provides for the compulsory attendance of physically fit Indian children of school age.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

Chief John Nakoetchee,
Attawapiscat Band.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

Ottawa, August 5th, 1933.

Reverend Sir,-

With reference to your letter of the 23rd of June, last, I enclose a letter addressed to the Chief of the Attawapiskat Band. This is the same as the letter that was sent to him under date of July 19th, 1932.

Your obedient servant,

(over).

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

Rev. Henri Belleau, O.M.I.,
Roman Catholic Mission,
Attawapiskat,
via Moosonee, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

... the Superintendant General

... Indian Affairs

... on for admission of the undermentioned ...
... the Fort Alta... ...el to remain therein under ...
guardianship of the ...
... name of Frederic askihki (Strickaxe)
Frederic Mud.

13

Allainopiccat

David askihki 31
Jeannette Paul Marten
following mother dead.
Good

I ...
no
... N. F. ...
... C. A. A. & P.

F. Scandrett a.m.o.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pt 1]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Marcel aisipi (TAHTAIL)

10

allanapiscat

75

James aisipi 75

François Dominic 75

Living good.

Good

Some Cree

No

PTAANA

F. Saindon O.M.I.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

To the Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

[illegible] application [illegible] interpretation [illegible]
into the Fort Albany [illegible] ennis thereto
[illegible]ianship of the Principal for three years.

Angèle Kistabish (Kakokee)

Attachment.

060

I Believe This To Be The Band No. Was J.

104

Thos Kistabish
Mogg 1.4

I recommend the admission of the above child who is [illegible]

Little

T. Scandrett O.M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I have examined this girl who has an old. scrofulous condition of the side of neck, well healed at present. She looks healthy now and her lungs are in good condition.

I believe this girl was in the school 2 yrs ago for 1 year

W W Ferrier

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Affidavit re [illegible]

To the Superintendent General

of Indian Affairs

Ottawa, Ont.

Josephat (Kahnawakeron)

2 rr

9

all present

102

Joseph Kakwirakeron 102

Anna Cornelius 102

Living.

Good

Roman Catholic

Albany.

J.D.L.C.L.V.

F. Vandeir a.m.s.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I have examined this boy and found him fit to be admitted to this School

W T Fyres

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Joseph Kachous (Kaysook)

8

Ottawa Pascat

Sapeis Kachous "

Jeannette Apenistaw "

Living

Good

Roman Catholic

D 314 92 +

F. Laudois O.M.I.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I have examined this boy and found him
fit to be admitted to the sch...
His chest is under developed

W J Tyrrell

Jeanny Assiniboine (Sandy Lake)

878

7 Assiniboine

Joseph Assiniboine 20

Jeanne Assiniboine 20

Joad

Roman Catholic

no

do.

do.

G. Lacombe O.M.I.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I have examined this girl and found her fit to be admitted to the school.

W. J. Lynn

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADDRESS REPLY TO THE
SECRETARY, DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 44-2-10.
ALSO TO THE DATE OF THIS LETTER
PLEASE WRITE ON ONLY ONE SUBJECT
IN EACH LETTER.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 10 1933

Ottawa, July 28, 1933

Sir:

In reply to your letter of the 16th instant, I beg to say you may inform the Principal of the Albany Indian Residential School that the admission of the following children is approved:

Suzanne Scott	Angele Jacosun
Anne Flora Edward	Michel Spent
Joseph Scott	Antoine Okimauiw
Annie Scott	Christina Carpenter
Joseph Metal	Luci Tomekatic
Angele Aisipi	Louis Scott
Cecilia Wabano	Abraham Scott.

It is found necessary to return the enclosed six application forms, owing to the fact that you have not stated the religion of the children. This information should be placed on the forms and they should then be returned for our consideration.

You may inform the Principal that grant for the current fiscal year has been provided for 60 pupils at the Albany R. C. Residential School. It will not be possible to pay grant for any larger number.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Actin Supt. of Indian Education.

ENC.

W. L. Tyrer, Esq., M.B.,
Indian Agent,
Moose Factory,
Via Moosonee, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

Ottawa, August 12th, 1933.

Sir,-

The Department is in receipt of applications and certificates of health for the admission of the following children to the Albany Indian Residential School:-

Jeanny Aisipi
Joseph Keshou
Josephat Kototwobit
Angele Kioki
Frederic Oskiki (Mud)
Martel Aisipi

In reply I beg to say that you may inform the Principal that the admission of these children is approved.

As stated in official letter of the 28th ultimo, it is understood that grant can only be allowed for eighty (80) pupils during the current fiscal year.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

W. L. Tyrer, Esq., M. B.,
Indian Agent,
Moose Factory,
via Moosonee, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT. Roman Catholic Boarding SCHOOL DURING September QUARTER, 192[illegible]

No.	NAME	Date of Admission 192	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after names) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
44	Ant Thompson	July 7, 192	9		Wanapiscat	Arthur Thompson	Maggie Sutherland	R.C.	0	
068	Suzanne Scott	July 7, 192	9	241	Albany	Simeon Scott	Christianna Bakelite	R.C.	Grade 2	Fire in Moose.
070	Irene Scott	July 7, 192	7	249	Albany	Simeon Scott	Christianna Bakelite	R.C.	1	
072	Louise Isabelle Martin	July 17, 1923	7	206	Albany	George Paul Martin	Maggie Mostatsis	R.C.	0	
071	Anne-Marie Scott	July 7, 192	7	338	Albany	Isaac Scott	Minnie Jas. Isaac	R.C.	0	
073	Cecile Cochrane	July 17, 192	7	121	Albany	John Cochrane	Sophie Scott	R.C.	0	
074	Anne Rose Isaacs	July 17, 192	7	370	Albany	Peter Edwards	Frances Spence	R.C.	0	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in It	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

NOTE—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 28

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT Roman C. Boarding SCHOOL DURING September QUARTER, 1933

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and Period of Previous Attendance
41	Joseph Scott	July 17, 1933	12	249	Albany	Simeon Scott	Christianna Nahill	R.C.	Grade III	Mc Intosh.
42	Thomas Sutherland	July 17, 1933	7	235	Albany	Jimmy Sutherland	Maggie Metal	R.C.	0	
43	Joseph Metal	July 17, 1933	7	57	Albany	Sandy Metal	Lena Metal	R.C.	0	
44	Peter Spence	July 17, 1933	6	395	Albany	Michel Spence	Nancy Jacobus	R.C.	0	
45	Michel Spence	July 8, 1933	9	84	Kitamapiscat	Joachim Spence	Minnie Papasus	R.C.	0	
46	Joseph Gershow	July 8, 1933	10	77	Kitamapiscat	Louis Gershow	Jeannette Spenistikin	R.C.	0	
47	Ernest Michel	July 8, 1933	8	75	Kitamapiscat	James Michel	Frances Matinas	R.C.	0	
48	Frederick Iahatis	July 8, 1933	12	3	Kitamapiscat	David Iahatis	Jeannette Red Metis	R.C.	0	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
17	John Anishinape	June 1933	17	3			0	Grade III		Out of age
013	Victoria Sutherland	June 1933	17	7			0	Grade IV		Time was up.
018	Agnes Tetaneshkum	June 1933	15	2			0	Grade II		Married in July.
038	Agnes Carpenter	June 1933	17	3			0	Grade II.		End of year. She is staying here to help.

Approved

NOTE—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

M 23

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6166, File 480-10, Part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44-2-10.

Ottawa, October 11, 1933.

Sir:

The Department is in receipt of the September quarter return of the Albany Indian Residential School. Please inform the Principal that the discharge of the following pupils is approved:-

No. 17 - John Anishinape,
013 - M. Rose Sutherland,
018 - Agnes Tepenishkam,
038 - Agnes Carpenter.

The usual application forms and certificates of health should be submitted as soon as possible for the following:-

No. 071 - M. Therese Scott, #42 Thos. Sutherland,
072 - Louise Paul-Martin, 44 Mare Spence,
073 - Cecilia Zacharie, 49 Lue Ethrington.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

W. L. Tyrer, Esq., M.D.,
Indian Agent,
Moose Factory,
via Moosonee, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

to the Superintendant General

of Indian Affairs

Ottawa, Canada

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned ..

into the Fort Albany Residential School to remain therein under ..

Guardianship of the Principal for three years

Indian name of the child Thomas Sutherland

English name

Age 7

Name of Band ALBANY.

No Of ticket under which child's annuity is paid 235

Father's full name and No James Sutherland

Mother's full name and No Maggy Methot

Living

State child health

Good.

R Catholic.

Religion .....

.....

I hereby certify that the above application for admission

read over and interpreted to the parents or guardian and that

contents were understood by him or her and that I witnessed

his or her signature to this document.....

Jno Edmundson

I recommend the admission

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pt 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Marie Louise Parmentier

7

Atlantic

206 (ALBANY)

Jean Baptiste Charlevoix (1660-1720)

Among Voltaire's

sources

for

R. Canada

6-2-60.

Jos. Edmond Roy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

March 4 pens

6

Albany

45: (395)

Michel Sperus
Thomas Johnson
Father Irving Rel. [illegible]

for

R Robertson

[illegible]

Jno Edmonds

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, Pt. 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Superintendent General
of Indian Affairs

Application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany residential school to remain therein under the

Marie Therese Scott

7

Albany

Ticket under which child's annuity is paid 338

Child's full name and No Sapin Scott 330

Parent's full name and No Ignace Mackenapit

Living

Child health good

R Catholic

no

Parent or guardian

Xavier Scott

I hereby certify that the above application for admis
read over and interpreted to the parents or guardia
contents were understood by him or her and that I witness
her signature to this document.....Jos. E. A. Beaudoin

I recommend the admission of the above child who is a good moral

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pt 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-1B, part 1]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

to the Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

...rty rake application for admission of the undersentioned child into the Fort Alban... ...rein under the guardianship of ...

Indian name of

7

...

...

...

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Moose Factory Oct 5th 1933

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
(Ottawa.

Dear Sir,

I am enclosing herewith a list of names of children who have not attended school during the present term, and I would be pleased if you would kindly take the matter up with the parents at your earliest opportunity.

Peter Matthew---16 7 Attawapiscat Band
Mary Scott------ 375 Albany Band
Jack Spence------ 3[illegible] Albany Band
Charlie Matthew-- 1[illegible]6 Attawapiscat Band Albany
Thos Sutherland-- 235 Albany Band
Angele Atoquatto--76 Attawapiscat---I beleive the parents intend to send this girl to Xavier Convent, as she is a Roman Catholic. Kindly communicate with Father Xavier.

Yours truly,

W. S. Fyfe

I.A.T.

Encl.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Moose Factory Oct 5th 1933

Father Saindon
Moosonee.

Dear Sir,
I have received application forms for six children to be admitted to the Albany School.
As far as I can make out the school now has 80 pupils and that was the limit set by the Department for this year.I am holding the applications until I hear from you as to whether you have received authority to get a grant for more than 80.

Yours truly,
W.L.Tyrer
Agent.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Moosonee, James Bay, Ontario.
October the 7th., 1933.

Dr. L. Tyrer, Ind. Agent
Moose-Factory Island
Ontario.

Dear Sir;-

Your letter dated Oct. the 5th., has been duly received.

The number of children authorized by the Dept. to be admitted to the Albany Residential School is 80 as a limit.

The number was complete before the last six arrived. Some came from Fort-Hope and the others were brought from Wenusk. In September it is not very easy to travel as you know by experience, so, we could not consider the possibility of sending those children back to their respective families. In fact, it was absolutely impossible to turn back those children from Wenusk. The family which came from Fort-Hope was so poor that it was also out of question to send them with their parents.

We accommodated them for the time being until we report the matter to the Department. As the school was already full to capacity I advised the Principal to enlarge the dormitories which enlargement should be completed by the first week in November.

I expect to be in Ottawa by the end of the Month and take the matter up with the Department, unless you would kindly bring the fact to the Department's attention, for which I would be very much obliged to you.

Sincerely yours,

J. E. Lavidon. o. m. i.
Sub.-prov.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

OCT 12 1933
RECORDS

Factory Oct 9th 1933

The Secretary,
Department
Ottawa.

six application forms
n at Attawapiscat and Albany, not fro
Gaindons letter.
matter before you for
tion either for or against

Yours truly,

W. J. Spence

I.A.T.
Agent.

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10.

Ottawa, October 16, 1933.

Sir:

With reference to your letter of the 9th instant, I beg to say that the admission of the following children to the Albany Residential School is approved: -

Moses Martines	Marie Panmarten
Marie Scott	Thos. Sutherland
Mark Spence	Maggie Atoquatte.

It is understood, of course, that the Department can allow grant for only 80 pupils, as this is the number for which funds have been provided in the current fiscal year's appropriation. You should so inform the Reverend Principal.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

W. L. Tyrer, Esq., M.D.,
Indian Agent,
Moose Factory, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT Roman ... SCHOOL DURING ... QUARTER, 192

No.	NAME	Date of Admission 192	Age on Admission	No of Ticket under which Chief's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in It	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
62	Angus Angus	Dec.	12	1	3		0	Form II	Was doing fine	She had to go home to take care of the house, on recommendation of Dr Tyrrell, her mother is sick.
65	Angus Ethel	Dec	16	2	3		0	Form II	Good pupil	She is too sick.

W D Jean

NOTE—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44-2-10.

Ottawa, January 11, 1934.

Sir:

I beg to acknowledge receipt of the December quarter return of the Albany Residential School.

Please inform the Principal that the discharge of No. 62, Angele Carpenter, and No. 65, Angele Aitel, is approved.

You may also inform him that the Department approves the re-admission to the School of No. 025, L. Shakapwitam, and No. 31, M. Abraham.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

W. L. Tyrer, Esq., M.D.,
Indian Agent,
Moose Factory, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL: Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION: On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in It	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
18	Philippe Aioket	April 1st	15	3			0	4 Grade	Carpentry, good	Out of age
28	Julie Metat	April 1st	15	3			0	3. Grade	" fair	Out of age

NOTE—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44-2-10

Moosonee, Ontario, July the 29th., 1934.

SCHOOLS
AUG 1 1934

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 31 1934
RECORDS

Mr. Harold W. McGill, M.D., Deputy-Super.
Department of Indian Affairs
Booth Building - Ottawa - Ontario.

Dear Sir,

On my visit to Albany Post non-catholic Indian Families, have requested me to admit their children in our Residential School. Though I was inclined to receive them on account of their destitution I did not give any answer, ignoring if there is a departmental regulation objecting to such admittance.

I would be very much pleased to hear from you in that connection, at your convenience.

Yours very truly,

J. Ern. Lamidon. o. m. i.
Sub.-provincial.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. — School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

40-2-10.

Ottawa, August 1, 1934.

Very Reverend Sir:

I have to acknowledge receipt of your letter of the 29th ultimo, in which you advise that you have received a request from non-Catholic Indian families to admit their children to the Albany Residential School.

If the children to whom you refer are pagans, the Department is prepared to consider their admission to the Albany School, provided application forms are properly completed and forwarded to the Department, through the office of the Indian Agent, Dr. Tyrer. If, however, the children to whom you refer are recognized as members of the Anglican or United Church, the Department could not consent to their admission to the Albany School, in view of Section 10 (1) of the Indian Act.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Very Rev. J. Emile Saindon, O.M.I.,
Moosonee,
Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Oct 3rd

Dear Doctor,

Enclosed herewith are the report forms for the past quarter which I trust are satisfactory. Mrs Joselyn carried on in my absence.Thus school was not closed.

There is a matter I wish to draw to your attention Three of Henry Rubens children have been taken into the school here (R.C. school). You will recall assuring me that you would not permit such a thing to go on. Therefore I wish you would drop Fr Bilodeau a letter telling him that we do not want this kind of thing to go on. The result of this case is that others tell me that they will put their children in the school too as they cannot keep them. Thus you see the schools are going to become an ideal place for parents to put children they cannot keep. Wonderful outlook for the future!!!!. Last winter the priest spent all his spare time over here asking my people if they wanted to go into hospital. As your records will show you he had great success evn if the dept had to foot the bill. This winter I suppose it is going to be "open house" for school children. At any rate I am fed up with the antics of the R.C. church here. They do as they like apparently. Anyway I am not sitting idly by now watching them get what children they can.

Please advise me will you that you have written Bilodeau & then I will proceed to take the children out. We had a simila case I am told in Dr Hamiltons time & he very promptly turn the children out & made it plain that such tactics would not be tolerated. They need another reminder apparently.

I heard when in Moose you might have to make a trip through here but we have given up hope now but perhaps may see you this winter.

Sincerely yours

R. A Joselyn

P.S Should you come our you are quite welcome to stay with us. There is always a spare room. My wife sends kindest regards to Mr Tyrrell

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

OCT 1 1934

Moose Factory Oct 9th 1934

Doctor McGill
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir,

I am enclosing a letter from Rev. R.A.Joselyn of Albany,for your consideration and advise.

As you know the Department does not approve of Protestant children being taken into Catholic schools or Catholic children into Protestant schools and the Father at Albany knows this and that the Department will not pay a grant to them for that child if we know it,but there are some things to be considered-1-If the application form states on it that the family is R.C.have we any right to question that as the father of the child has signed the form. 2-Have we any right to say to the Mission that they must not take a child of another religion in to the school even if they do not ask for a grant fot the child.

You may disregard the portion of the letter about the hospital,I am aware of what is going on and took the matter up when I was in Albany this summer,but it is a very hard thing to control when you are not on the spot.

You may keep the enclosed letter if you wish but I think it would be just as well to be on my file.

This is a personal letter but you may treat it as you think best.

Yours truly,

W.L.Tyrer M.B.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10.

Ottawa, October 16, 1934.

Sir:

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 9th instant, enclosing a letter received from Rev. R. A. Joselyn in connection with the admission of children to the Albany Indian Residential School.

In July, last, Rev. J. E. Saindon, O.M.I., wrote the Department stating that he had received a request for the admission of a number of non-Catholic Indian children to the Albany Residential School. In letter dated August 1st, the Department replied to Rev. Father Saindon as follows:

> "I have to acknowledge receipt of your letter of the 29th ultimo, in which you advise that you have received a request from non-Catholic Indian families to admit their children to the Albany Residential School.
>
> If the children to whom you refer are pagans, the Department is prepared to consider their admission to the Albany School, provided application forms are properly completed and forwarded to the Department, through the office of the Indian Agent, Dr. Tyrer. If, however, the children to whom you refer are recognised as members of the Anglican or United Church, the Department could not consent to their admission to the Albany School, in view of Section 10 (1) of the Indian Act."

The Department has not received any applications for the admission of children to the Albany Residential School during the last six months, and, consequently, we are not in a position to decide whether or not there are any children in the school who should not be there.

With reference to the second question contained in your recent letter, I may say that the Department does not approve of non-grant earning children residing in an Indian residential school.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

W. L. Tyrer, Esq., M.D.,
Indian Agent,
Moose Factory,
Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Moose Factory Oct 18th 1934

Father Cointon
Moosonee.

Dear Sir,

I have received a complaint from Rev.Mr.Jocyln of the Ang.Mission at Albany that the R.C.Residential School at that place is admitting Protestant children ,special mention was made of the Reuben children.

Will you please give me a report on this matter.

I might add that the Department does not approve of Non-grant earning children residing in an Indian residential school.

Yours truly,

W.L.Tyrer

W.L.Tyrer
Agent.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada - Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4/11

ADMISSION OF PUPILS AT Roman Catholic Boarding SCHOOL DURING August and September QUARTER, 1934

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
53	Clarence Leon	Aug 6th 34	7	150	Albany	James Leon	Jane Tony	R.C.	0	
54	Joseph Pietat	Augst	9	329	Albany	Simeon Pietat	Nancy Kiashok	R.C.	0	
55	George Spence	Aug 6th	9	248	Albany	Jimmy Spence	Charlotte Papachak	R.C.	0	
56	Gabriel Carpenter	Aug. 1st	7	27	Attawapiscat	George Carpenter	Marie Kabano	R.C.	0	
57	Antoine Carpenter	Aug. 1st	8	57	Attawapiscat	Joseph Carpenter	Mary Monias	R.C.	0	
58	Antoine Okimawinnee	Aug. 1st	7	82	Attawapiscat	Joseph Okimawinnee	Paddy Edmington	R.C.	0	
59	Clarence Okimawinnee	Aug. 1st	5	1	Attawapiscat	John Okimawinnee	Anna Ailet	R.C.	0	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
1	Joseph Lineleter	June 1934	13	5			0	4th Grade	They worked	Period was ending
2	Abraham Scott	June 1934	14	3			0	3rd Grade	around the	" " "
3	Les Augusti	June 1934	14	3			0	4th Grade	Mission and	Over age
6	Antoine Okimawinnee	June 1934	14	2			0	2nd Grade	on the farm	Sick
10	Antoine Paul Martin	June 1934	15	3			0	4th Grade		Over age
12	Joseph Sutherland	June 1934	13	3			0	4th Grade	Very satisfactory	Period was ending
13	John Sutherland	June 1934	14	3			0	4th Grade		Over age

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3/

ADMISSION OF PUPILS AT Roman Catholic Boarding SCHOOL DURING August and September QUARTER, 1934

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
94	Agnes Okitikwiouk	Aug. 1st, 1934		78	Mattawapiscat	David Okitikwiouk	Cecilia Jacasum	R.C.	0	
95	Lottie Roak	Aug 1st, 1934	10	64	Mattawapiscat	Tommy Roak	Maggie Edwards	R.C.	0	
96	Angèle Spence	Aug 6th 1934	13	220	Albany	George Spence	Alice Metatt	R.C.	3rd Grade	Moose Factory
97	Jeanne d'Arc Koutit	Aug 6th 1934	7	416	Albany	Harry Koutit	Christianna Tepinish	R.C.	0	
98	Jeanne d'Arc Metat	Aug 6th 1934	11	329	Albany	Simeon Metat	Nancy Kaskokoshish	R.C.	0	
99	Alexandre Metat	Aug 6th 1934	11	112	Albany	Albert Metat D	Anna Scott	R.C.	0	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2/

ADMISSION OF PUPILS AT Roman C. (Boarding) SCHOOL DURING August and September QUARTER, 1934

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Chief's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
87	Minnie Shakespeartam	Aug. 1st 1934	12		Hemisk	Xavier Shakespeartam	Jenny Askowakumeg	R. C.	0	
88	Lucie Okimawinnan	Aug 1st	10	62	Attawapiscat	Andrew Okimawinnan	Cora Oketeko	R. C.	0	
89	M. Louise Auguste	Aug. 1st	8	96	Attawapiscat	Jimmy Auguste	Nancy Kumanatichekan	R. C.	0	
90	Louise Kisk	Aug. 1st	15		Attawapiscat	Thomas Kisk	Anna Keash	R. C.	0	
91	Anna Kisley	Aug 1st	11	130	Attawapiscat	Alex. Kisley	Minnie Cocomoleum	R. C.	0	
92	Bernadette Spence	Aug 1st	8		Attawapiscat	Joachim Spence	Minnie Wabashaw	R. C.	0	
93	Cecile Okitikiask	Aug. 1st	8	108	Attawapiscat	Joseph Okitiko	Louise Napashish	C.	0	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
46	Louise Nakotchi	June 1934	16	3			0	3rd Grade	Sewing	Time is finished
47	Cecilia Scott	June 1934	15	3			0	2nd Grade	Mending	Time is finished
49	Lebeth Aneshunape	June 1934	14	3			0	4th Grade	Washing	" "
50	Jeannette Zacharie	June 1934	14	3			0	3rd Grade	Ironing etc.	" "
57	Maggie Sapshow	June 1934	17	2			0	3rd Grade		Over age
60	Angèle Kioki	June 1934	14	2			0	2nd Grade	Very	She has to help her mother
76	Cecilia Habans	June 1934	17	1			0	1st Grade	Satisfactory	Over age

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT R.C. Boarding SCHOOL DURING Aug. and Sept. QUARTER, 1934

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
80	Jane Joconolum	Aug 1st, 1934	15	3	Ottawapiscat	Xavier Joconolum	Louise Hisley	R C.	0	
81	Madeleine Joconolum	Aug 1, 1934	14	3	Ottawapiscat	Xavier Joconolum	Louise Hisley	R. C.	0	
82	Angèle Joconolum	Aug. 1st	12	3	Ottawapiscat	Xavier Joconolum	Louise Hisley	R. C.	0	
83	M. Louise Joconolum	Aug. 1st	12	144	Ottawapiscat	Jacob Joconolum	Julienne Ashowakum	R C.	0	
84	Juliette Carpenter	Aug. 1st	13	116	Ottawapiscat	Jean B. Carpenter	Elizabeth Sutherland	R. C.	0	
85	Alexandra Carpenter	Aug. 1st	11	116	Ottawapiscat	Jean B. Carpenter	Elizabeth "	R. C.	0	
86	Lucie Shakapuetum	Aug 1st	11	?	Ottawa Piscat	Peter Shakapuetum	Francis Joconolum	R. C.	0	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
9	Caroline Linceleter	June 1934	14	5			0	4th Grade		Her Course of Study was over
10	Dorothy Scott	June 1934	13	5			0	4th Grade	The general	Most of the pupils were
14	Lotie Aitel	June 1934	13	3			0	4th Grade	care of a	here for three years.
25	Louise Shakapuetum	June 1934	17	2			0	2nd Grade	house	That is the reason why
29	Lobett Rishowapet	June 1934	12	4			0	3rd Grade		many left on June.
32	Angèle Sagatick	June 1934	17	3			0	3rd Grade	Very satisfac-	Over age
33	Lucie Tomykatik	June 1934	17	2			[illegible]	2nd Grade	tory.	Over age
43	Cécilia Paul-Martin	June 1934	17	3			0	4th Grade		Over age.

NOTE.— One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

[illegible] Jan 9th 1935

[illegible],

Dear Sir,

[illegible] returns [illegible] increased t[illegible] 3 above the autl[illegible].

Yours truly,

W J Fyon

[illegible].

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

....193

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... *Residential School, to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

074

Indian name of child..... .....

English name.. .....

Age ..... 7 .....

Name of Band . .....

No. of ticket under which child's annuity is paid .....

Father's full name and No..... .....

Mother's full name and No. .....

Parents living or dead..... .....

State of child's health ....

Religion ....

Does applicant speak English ?. .....

Previously attended ....school for ....years

....
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

•..... .....
Signature of Missionary or other Witness Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Band.. Tobacco

Child's name. Agnes Okeegwin ..Age.....Weight.... 47 .....

Height.... 5'5" . . . . Is child undernourished ?..... .....Has child

any defect or deformity of body or limb ?.....Any defect of vision ?..... .....

... .of hearing ?.. . . . .Any cutaneous disease or eruption ?. . ...

Any signs of mental deficiency ?..... Any enlarged or broken down glands ?.. . . ..

If child has any of the above defects, describe them. . ...

....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate.. .... Temperature..... .. ..If feverish, from what cause ?..... . ...

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion ?. . ...

If so, of what part of the body and in what stage ?..... .....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease ?.....Syphilis ?..... ....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning . .. .

.. . .

.....

.....

.. ..

Date.. . . .. Time of day... . .. .

.....M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

..... July 193 7

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... R C Alb ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

0870

Indian name of child ..... Jane Jacomin .....

English name .....

Age ..... 12 .....

Name of Band ..... Athabaska .....

No. of ticket under which child's annuity is paid ..... 219 .....

Father's full name and No. ..... Napoi Jacomin .....

Mother's full name and No. ..... Louise Neely .....

Parents living or dead ..... Living .....

State of child's health ..... Good .....

Religion ..... R Catholic .....

Does applicant speak English ? ..... No .....

Previously attended ..... no .....school for.....years

..... (*Signature of Father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

*..... *Signature of Missionary or other Witness*

..... Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(over)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Band.. Alnwick

Child's name.. Jane Jacobs ...Age..13..... Weight ...122 .....

Height..... 64 ..... Is child undernourished ?.....Has child

any defect or deformity of body or limb ?.....Any defect of vision ?.. .....

.....of hearing ?.....Any cutaneous disease or eruption ?.....

Any signs of mental deficiency ?. .. Any enlarged or broken down glands ?. .. ..

If child has any of the above defects, describe them. .....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate..... Temperature..... If feverish, from what cause ?.....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion ?.....

If so, of what part of the body and in what stage ?.....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease ?.....Syphilis ?.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning. .....

.....

.....

.....

Date.. .....Time of day.....

.....M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....193.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the R C Mission *Residential School, to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

081

Indian name of child..... Madeleine Joconomolin

English name.....

Age ....14....

Name of Band..... Algonquin

No. of ticket under which child's annuity is paid.....3

Father's full name and No..... Xavier Joconomolin 3

Mother's full name and No. Louisa Meuly 3

Parents living or dead..... Living

State of child's health ... Good

Religion ... R Catholic

Does applicant speak English ?..... No

Previously attended .. No .school for ....years

Ҳ ʌ ϟ J ᒐ ⊥ ᓄ

(*Signature of Father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

F. E. Auger
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.
Form No. 21.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

July 193 4

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the R C Albany *Residential School to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

089

Indian name of child... Marie Louise Augustine

English name .

Age ... 8

Name of Band .. Algonquins of Pikwakanagan

No. of ticket under which child's annuity is paid 16

Father's full name and No..... James Augustine 11

Mother's full name and No. Nancy Commanda 16

Parents living or dead.... Father dead

State of child's health ..... Good

Religion ..... Catholic

Does applicant speak English ? No

Previously attended . No school for years

James Augustine
(*Signature of Father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

F. C. Cluer
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....193 .

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the A P Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

052

Indian name of child..... Angèle Jocomoleu

English name...

Age 12

Name of Band .. Abenaquis at

No. of ticket under which child's annuity is paid,..... no 3

Father's full name and No..... Xavier Jocomoleu no 3

Mother's full name and No. Louise Benj 3

Parents living or dead..... living

State of child's health . good

Religion .... R Catholic

Does applicant speak English ?..... no

Previously attended . . . . . no . . . . . school for . . . . . years

..... his mark .....
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• F C Turgeon
Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Band.....

Child's name.. Angele Jacomelon Age 12 Weight 92

Height 4.1 Is child undernourished ?.....Has child

any defect or deformity of body or limb ?.....Any defect of vision ?.....

.....of hearing ?.....Any cutaneous disease or eruption ?.....

Any signs of mental deficiency ?..... Any enlarged or broken down glands ?.....

If child has any of the above defects, describe them.....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate..... Temperature..... If feverish, from what cause ?.....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion ?.. .....

If so, of what part of the body and in what stage ?.....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease ?.....Syphilis ?.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

.....

.....

.....

.....

Date.. .....Time of day.....

.....M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

..... July 193 4

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the A. C. Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

096

Indian name of child..... Angèle Agent .....

English name... .....

Age 13 .....

Name of Band.... Albany .....

No. of ticket under which child's annuity is paid 221 .....

Father's full name and No..... George Agent 221 .....

Mother's full name and No. Alice Metat 221 .....

Parents living or dead .. Living .....

State of child's health ... Good .....

Religion ..... R Catholic .....

Does applicant speak English ? Has begun to speak .....

Previously attended ... Two years ..... school for ..... years

J ANG .....
(*Signature of Father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Jos Ed Beaudet .....
Signature of Missionary or other Witness

..... Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Band.....

Child's name..... Age..... Weight... 62 .....

Height..... 5 2 ½ ..... Is child undernourished ?..... Has child

any defect or deformity of body or limb ?..... Any defect of vision ?.....

..... of hearing ?..... Any cutaneous disease or eruption ?.....

Any signs of mental deficiency ?..... Any enlarged or broken down glands ?.....

If child has any of the above defects, describe them.....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate..... Temperature..... If feverish, from what cause ?.....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion ?.....

If so, of what part of the body and in what stage ?.....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease ?..... Syphilis ?.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

.....

.....

.....

.....

.....

Date..... Time of day.....

.....M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

July 27th 1934

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the R C Mission *Residential School; ~~to remain~~ therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

088

Indian name of child Kesi Okimasinin

English name

Age 10

Name of Band Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid 69

Father's full name and No. Andrew Okimasinin

Mother's full name and No. Lena Obidigan

Parents living or dead Living

State of child's health

Religion R Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

ᐊᑕᐅ ᐃᑭᒪᓯᓂᐣ.

(*Signature of Father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Jos Ed Lemaitre
Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.
Form No. 21.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6126, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Band.. Allanywood

Child's name.. Lucie M Linquoise ..Age.....10..... .....Weight ...75 .....

Height....5 6 ½. . ... Is child undernourished ?..... . . ..Has child

any defect or deformity of body or limb ?..... .....Any defect of vision ?.... . .. .

.....of hearing ?.....Any cutaneous disease or eruption ?.....

Any signs of mental deficiency ?..... Any enlarged or broken down glands ? ....

If child has any of the above defects, describe them... ....

....

....

....

....

....

Pulse rate.. .. .. Temperature... ....If feverish, from what cause ?..... .. . .

....

Has this child active tuberculosis in your opinion ?. ....

If so, of what part of the body and in what stage ?.....

....

....

....

....

....

Trachoma, or other communicable eye disease ?... ....Syphilis ?.... ....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning . . . .

. . ..

....

....

....

Date... ... .Time of day..... ....

.

.....M.D.

. ..

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

....*193*

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the.....Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

091

Indian name of child... Annie Wesley

English name..

Age ..... 11 years (in 1923)

Name of Band..... Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid..... 130 C

Father's full name and No..... Alex Wesley

Mother's full name and No. Irene Jacomolum

Parents living or dead..... the mother living only

State of child's health ... Good

Religion .... R. Catholic

Does applicant speak English ?.. no

Previously attended .. ... no .....schcol for ..... years

.....
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• ..... Ed. MacLeod, O. M. I.
Signature of Missionary or other Witness

..... Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.
Form No. 21.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Band.....

Child's name Annie Morley Age 11 Weight 62

Height 5' 2½ Is child undernourished ?..... Has child

any defect or deformity of body or limb ?..... Any defect of vision ?.....

..... of hearing ?. Any cutaneous disease or eruption ?.....

Any signs of mental deficiency ?..... Any enlarged or broken down glands ?.....

If child has any of the above defects, describe them.....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate..... Temperature..... If feverish, from what cause ?.....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion ?.....

If so, of what part of the body and in what stage ?.....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease ?..... Syphilis ?.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

.....

.....

.....

.....

Date..... Time of day.....

.....M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

....193

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the L P Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

(F3)

Indian name of child Cécilia Okitijs

English name

Age 8 years (born in 1926)

Name of Band Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid 108

Father's full name and No... Joseph Okitijs

Mother's full name and No.

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion R. Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

(Signature of Father)
Signature of mother

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Ed Mailloux o.m.i
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.
Form No. 21.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Band.. Ellanoffmint

Child's name. Caroline Okeese ..Age.....8..... .....Weight.....52½.....

Height....4 ft 4 in . . .. Is child undernourished ?..... ... .Has child

any defect or deformity of body or limb ? . ...Any defect of vision ?.... . . ..

... .of hearing ?. . . . . ..Any cutaneous disease or eruption ?. .. ..

Any signs of mental deficiency ?..... Any enlarged or broken down glands ?..... .....

If child has any of the above defects, describe them.....

....

....

....

... .

.....

Pulse rate.. .... Temperature..... ..... If feverish, from what cause ?..... ....

....

Has this child active tuberculosis in your opinion ?.. . . ..

If so, of what part of the body and in what stage ?.....

....

....

....

....

....

Trachoma, or other communicable eye disease ?.....Syphilis ?..... .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning . ...

.. . .

....

....

....

Date.. .. .. Time of day..... . ...

.....M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

....193

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the a C Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child..... Jeanne d'Arc Loutit

English name.....

Age 7

Name of Band .. Albany

No. of ticket under which child's annuity is paid 466

Father's full name and No..... Harry Loutit 466

Mother's full name and No. (Archibald) Veronique 710

Parents living or dead.... living

State of child's health ..... good

Religion ... R C Indian

Does applicant speak English ?..... no

Previously attended ....school for ..years

Harry Loutit
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Jos E M Beaudet o.m.i. .....
Signature of Missionary or other Witness

..... Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Band.. Alderville

Child's name.. Jane Doe Age.. 7 Weight.. 52

Height.. 4 9 3/4 Is child undernourished ?.....Has child

any defect or deformity of body or limb ?.....Any defect of vision ?.....

.....of hearing ?.....Any cutaneous disease or eruption ?.....

Any signs of mental deficiency ?..... Any enlarged or broken down glands ?.....

If child has any of the above defects, describe them.....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate..... Temperature..... If feverish, from what cause ?.....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion ?.....

If so, of what part of the body and in what stage ?.....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease ?.....Syphilis ?.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

.....

.....

.....

.....

Date..... Time of day.....

.....M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....193

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the A C Elkhorn *Residential School, to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

087

Indian name of child Meni Jacabéwitam

English name

Age 11 Jan (in 1923)

Name of Band Winisk

No. of ticket under which child's annuity is paid 201

Father's full name and No. Xavier Jacabéwitam No 1

Mother's full name and No.

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion R. Catholic

Does applicant speak English ? no

Previously attended no school for ..years

(*Signature of Father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• E Meilleur O.M.I
Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.
Form No. 21.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Band..... Nemiah

Child's name..... Mena Jacalenian Age..... 11 ..... Weight..... 22 ½

Height..... 54 ½ ..... Is child undernourished ?..... Has child

any defect or deformity of body or limb ?..... Any defect of vision ?.....

.....of hearing ?..... Any cutaneous disease or eruption ?.....

Any signs of mental deficiency ?..... Any enlarged or broken down glands ?.....

If child has any of the above defects, describe them.....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate..... Temperature..... If feverish, from what cause ?.....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion ?.....

If so, of what part of the body and in what stage ?.....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease ?..... Syphilis ?.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

.....

.....

.....

.....

Date..... Time of day.....

.....M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs.
Ottawa, Canada

July 1934

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the A C Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Omusin aRemusinin (59)

English name

Age 10

Name of Band Abenakis of

No. of ticket under which child's annuity is paid 1

Father's full name and No. John aRemusinin 1

Mother's full name and No. Anna Gilad 1

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion R Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

John aRemusinin
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

F. C. Anger
Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(over)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Band.. Edmonton

Child's name..Onesime Okimasis Age: 10 Weight 73

Height 54 Is child undernourished ?.....Has child

any defect or deformity of body or limb ?.....Any defect of vision ?.....

.....of hearing ?. .....Any cutaneous disease or eruption ?. .....

Any signs of mental deficiency ?..... Any enlarged or broken down glands ?.....

If child has any of the above defects, describe them.....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate ..... Temperature..... If feverish, from what cause ?.....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion ?.. .....

If so, of what part of the body and in what stage ? .....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease ?.....Syphilis ?.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

.....

.....

.....

.....

Date.. ..... Time of day.....

.....M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

....., 193 ..

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the de Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

58.

Indian name of child Antoine O Kimanimosse

English name..

Age 7

Name of Band..... Abitibi

No. of ticket under which child's annuity is paid 131

Father's full name and No.... Joseph O Kimanimosse 131

Mother's full name and No. Audley Ellerington 131

Parents living or dead.... living

State of child's health good

Religion ..... O Catholic

Does applicant speak English ? no

Previously attended .. no ..school for .. .. .years

J' AI L.C.C.
(*Signature of Father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

F. T. Auger
Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Band.....

Child's name. Antoine Dionisien Age.....7..... Weight.....53.....

Height.....49½..... Is child undernourished ?..... Has child

any defect or deformity of body or limb ?. ..Any defect of vision ?.....

.....of hearing ?.....Any cutaneous disease or eruption ?.....

Any signs of mental deficiency ?..... Any enlarged or broken down glands ?.....

If child has any of the above defects, describe them.....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate..... Temperature..... If feverish, from what cause ?.....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion ?.....

If so, of what part of the body and in what stage ?.....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease ?.....Syphilis ?.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

.....

.....

.....

Date..... Time of day.....

.....M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....193

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the..... Residential School, to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

67

Indian name of child..... Thos Ellerington

English name...

Age 7

Name of Band..... Athabaska

No. of ticket under which child's annuity is paid 112

Father's full name and No..... Andrew Ellerington

Mother's full name and No. Mary Sutherland

Parents living or dead..... Living

State of child's health ..... Good

Religion ..... R Catholic

Does applicant speak English ?..... no

Previously attended .. .. no ....school for ..... .years

J. V. 2. C.

(*Signature of Father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

F. C. Unger
Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency.....Band.....

Child's name.....Age.....Weight.....

Height.....Is child undernourished ?.....Has child

any defect or deformity of body or limb ? ...Any defect of vision ?.....

.....of hearing ?.. ..Any cutaneous disease or eruption ?.....

Any signs of mental deficiency ?. ... ...Any enlarged or broken down glands ? ... .

If child has any of the above defects, describe them.....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate..... Temperature ....If feverish, from what cause ?.....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion ?.....

If so, of what part of the body and in what stage ?.....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease ?.....Syphilis ?.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

.....

.....

.....

.....

Date.....Time of day.....

.....M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-1[illegible], part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

July 27th 1934

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the RC Fort Pelly *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Jhon Malinss (63)

English name

Age 7

Name of Band Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid 7

Father's full name and No. Albert Malinss 7

Mother's full name and No. Mini Dbinionin 7

Parents living or dead Living

State of child's health

Religion R Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

ᐊᒡᐟᐅᐱᐦᑖᒋᐢ

(*Signature of Father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Jos Ed Beaudet OMI
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.
Form No. 21.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Band..... Alaurpuccal

Child's name..... Age..... 7 ..... Weight..... 57 .....

Height..... 4 6 ½ ..... Is child undernourished ?..... Has child

any defect or deformity of body or limb ?..... Any defect of vision ?.....

.....of hearing ?..... Any cutaneous disease or eruption ?.....

Any signs of mental deficiency ?..... Any enlarged or broken down glands ?.....

If child has any of the above defects, describe them.....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate..... Temperature..... If feverish, from what cause ?.....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion ?.....

If so, of what part of the body and in what stage ?.....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease ?..... Syphilis ?.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

.....

.....

.....

.....

Date..... Time of day.....

.....M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

....., 193

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

65

Indian name of child ..... Michel Nakoutchi

English name .....

Age ..... 11 Jan (ni 1922)

Name of Band ..... Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid ..... 1 m

Father's full name and No. ..... William Nakoutchi 1 m

Mother's full name and No. ..... Agnes Katakwabit

Parents living or dead ..... Living

State of child's health ..... Good

Religion ..... R. Catholic

Does applicant speak English ? ..... Oui

Previously attended ..... Oui ..... school for ..... years

..... TS and D
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* ..... Ed. Mailloux o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

..... Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.
Form No. 21.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Band.....

Child's name..... Age..... Weight .....

Height..... Is child undernourished ?..... Has child

any defect or deformity of body or limb ?..... Any defect of vision ?.....

.....of hearing ?..... Any cutaneous disease or eruption ?.....

Any signs of mental deficiency ?..... Any enlarged or broken down glands ?.....

If child has any of the above defects, describe them.....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate..... Temperature..... If feverish, from what cause ?.....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion ?.....

If so, of what part of the body and in what stage ?.....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease ?..... Syphilis ?.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

.....

.....

.....

.....

Date..... Time of day .....

.....M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

..... May 27 .....193 4

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the.... A C ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:* for three years.

092

Indian name of child. Bernadette Spence

English name...

Age ..8.....

Name of Band..... Abanakis

No. of ticket under which child's annuity is paid 64

Father's full name and No.. Joachim Spence

Mother's full name and No. Mary Laurent

Parents living or dead .. Mother dead

State of child's health .. good

Religion ..... R Catholic

Does applicant speak English ?... No

Previously attended . ..... No ..... school for ..... years

To You.

(*Signature of Father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

•..... J A McDonald rm .....
Signature of Missionary or other Witness

..... Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.
Form No. 21.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Band..... Alnwapresent

Child's name.. Bernadette Flett Age.....8..... Weight.....62.....

Height...51 3/4 ..... Is child undernourished ?..... Has child

any defect or deformity of body or limb ? ..Any defect of vision ?.....

.....of hearing ?.. .Any cutaneous disease or eruption ?. .....

Any signs of mental deficiency ?..... Any enlarged or broken down glands ?.....

If child has any of the above defects, describe them.....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate.. ..... Temperature... .....If feverish, from what cause ?.....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion ?. .....

If so, of what part of the body and in what stage ? .....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease ?.....Syphilis ?.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .....

.....

.....

.....

Date.. ..... Time of day.....

.....M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-1M, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

....., 193

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..a C Albany.. *....Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child ..Lucie Jacobsen (Fam 016..

English name .....

Age ..11 years (in 1923)..

Name of Band ..Winisk..

No. of ticket under which child's annuity is paid ...

Father's full name and No. ..Peter Jacobsen (Fam ...

Mother's full name and No. ..Francis Jacobsen ...

Parents living or dead ..Living..

State of child's health ..Good..

Religion ..R. Catholic..

Does applicant speak English ? ..no..

Previously attended ..no..school for ....years

..Syllabic..
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

•..Ed. Millett, O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

..
Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Band... Nemiah

Child's name... Julie Jacobson Age... 11 ...Weight ... 89 ...

Height... 5'8" ... Is child undernourished ?.....Has child

any defect or deformity of body or limb ?..... .....Any defect of vision ?.....

.....of hearing ?.....Any cutaneous disease or eruption ?.....

Any signs of mental deficiency ?. . ... Any enlarged or broken down glands ?.. . .. .

If child has any of the above defects, describe them..... ....

....

. ...

....

. ...

. ...

Pulse rate..... . ... Temperature... ....If feverish, from what cause ?... ....

....

Has this child active tuberculosis in your opinion ?. ....

If so, of what part of the body and in what stage ?.....

....

....

....

....

....

Trachoma, or other communicable eye disease ?... ... .Syphilis ?... ....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

.. ..

Application For Admission

To The
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, CANADA.. Walpole Sept 1934

Indian name of child ....Lue....Kostachew

Age .....11.Yrs.....

Name of Band .....Wallpole.....

No.. of ticket under which child's annuity is paid 30

Father's full name ....Moses..Kostachew, 30

Mother's full name .....

Parents living or dead .....

State of child's health .....Good.....

Religion .....C. R. Cath.....

Does applicant speak English .....No.....

Previously attended .....no.....school for.....years

.....Signature of Father....

Jno Ed Beaudet omi

Signature of Missionnary or Witness ..... Agent .....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Leo Kolochmi

weight 89

Height 5 5½

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Application for Assistance

To the
Indian Superintendent General

St John's ..Antelope..Carpenter... (57)

8 Jan. (born in 1926)

Athapaskan

51

Joseph Carpenter 51
Mrs. Mabel 51

Living

Good

R. Catholic.

No
No

J.S. & R.C.

Ed. Miller 1 m

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Weight 45 —

Height 5-0½

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Application For Admission

To The
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, CANADA.

27. July 1934

Indian name of Child Gabriel Carpenter

Age 7 years (in 1927)

Name of Band Abitawapicat

No. of ticket under which child's annuity is paid 27

Father's full name and No. George Carpenter 27

Mother's full name and No. Mary Watson 27

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion R. Cath.

Does applicant speak English No

Previously attended ... school for ... years

L- Brc

(Signature of Father)

Ed Millington O.M.I.
Signature of Missionnary or Witness ... Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliotheque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Application For Admission

To The Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, CANADA. 22 July 1934

Indian name of Child Thomas Katakwabit

(62)

Age 12 Years (in 1922)

Name of Band Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid 125

Father's full name Jimmie Katakwabit 125

Mother's full name Jeannie Wesley 125

Parents living or dead Living.

State of child's health Good

Religion R. Catholic

Does applicant speak English No

Previously attended ..... school for ..... years

(Signature of Father) Agent

Ed Meilleur, O.M.I.
Signature of Missionnary or Witness

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Moose Factory Jan 9th 1935

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Dear Sir,

Please find on this clip 22 forms for admission to the Albany school--These children I have not examined so I wish you would return them to me to be filled in next summer. When I was in Attawapiscat and Albany in July I could only get the 14 children examined as the Fathers said they did not know any others going in the school altho there would be more.

W.L.Tyrer
Agent.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Local ..... *193*.....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the R C Albany .....*Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

E 57

Indian name of child..... Isabelle Carpentier

English name.....

Age 13

Name of Band..... Little Pine

No. of ticket under which child's annuity is paid..... 116

Father's full name and No..... Jean Baptiste Carpentier 116

Mother's full name and No.

Parents living or dead ..

State of child's health ..... Good

Religion ..... R Catholic

Does applicant speak English ?.. ..... no

Previously attended ..... no ..... school for ..... years

J B Carpentier
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

• F C Mitchell
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

H J Fleming
Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Band.....

Child's name..... Age..... Weight.....

Height..... Is child undernourished ?..... Has child

any defect or deformity of body or limb ?..... Any defect of vision ?.....

.....of hearing ?..... Any cutaneous disease or eruption ?.....

Any signs of mental deficiency ?..... Any enlarged or broken down glands ?.....

If child has any of the above defects, describe them.....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate..... Temperature..... If feverish, from what cause ?.....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion ?.....

If so, of what part of the body and in what stage ?.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease ?..... Syphilis ?.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

.....

.....

.....

Date..... Time of day.....

.....M D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

....193 .

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper.*

Indian name of child..... Jeanne d'Arc Meloot 098

English name.....

Age ..... 11 .....

Name of Band..... Albany .....

No. of ticket under which child's annuity is paid..... 329 .....

Father's full name and No...... Simeon Meloot .....

Mother's full name and No. Veronica Meloot .....

Parents living or dead.... Mother dead

State of child's health . . Good .....

Religion ..... R.C. .....

Does applicant speak English ?.....

Previously attended ..... school for ..years

....
(*Signature of Father*)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• ..... Jos. Ed. Beaudet o.m.i. .....
Signature of Missionary or other Witness

..... W J Lynn .....
Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Band.. Gilmour

Child's name.. Jeannie Red Mild Age.. 11 Weight .. 71

Height.. 5-6 Is child undernourished ?.. No .. Has child

any defect or deformity of body or limb ?.. No .. Any defect of vision ?.. No

.. of hearing ?. No .. Any cutaneous disease or eruption ?. No

Any signs of mental deficiency ?.. No .. Any enlarged or broken down glands ?.. No

If child has any of the above defects, describe them.....

Pulse rate .. 84 .. Temperature.. 98 .. If feverish, from what cause ?.....

Has this child active tuberculosis in your opinion ?.. No .....

If so, of what part of the body and in what stage ?.....

Trachoma, or other communicable eye disease ?.. No .. Syphilis ?.. No .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

Date.. July 15 .. Time of day.. 1210 PM

W J Flynn .. M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

6 APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

July 11th 1934.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the R. C. Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Alexandra Pindal

English name

Age 11

Name of Band Ft Vang

No. of ticket under which child's annuity is paid 112

Father's full name and No. Albert Pindal 112

Mother's full name and No. Anna Pratt 112

Parents living or dead Graham Davis, Mother living

State of child's health Good

Religion R Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended none school for years

(*Signature of Father*)
x his mark

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Jos Ed Beaudet OMI
Signature of Missionary or other Witness

W J Flynn
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.
Form No. 21.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Band.. Alberny.....

Child's name..... Age..11..... Weight.....76.....

Height....57..... Is child undernourished ?..... .....Has child

any defect or deformity of body or limb ? No . Any defect of vision ?.... No .....

....of hearing ?.. No ....Any cutaneous disease or eruption ?. No .....

Any signs of mental deficiency ?..... No ..... Any enlarged or broken down glands ?..... No .....

If child has any of the above defects, describe them.....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate..84..... Temperature..98.4..... If feverish, from what cause ?.....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion ?.. No .....

If so, of what part of the body and in what stage ?.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease ?..... No .....Syphilis ?..... No .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

.....

.....

.....

.....

Date.. July 15 ..... Time of day..... 1230 .....

W J Lynn .....M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

July 1934

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the..... Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

Indian name of child Jodi Noah Lorrain

English name... 095

Age 10

Name of Band Manawaneat

No. of ticket under which child's annuity is paid 64

Father's full name and No. Henry Noah Lorrain, 64

Mother's full name and No. Maggie Edward 64

Parents living or dead.... Living

State of child's health Good

Religion R Catholic

Does applicant speak English ? Yes

Previously attended ... No ... school for ... years

Jr. —e.s
(*Signature of Father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• E.C. Brandon
Signature of Missionary or other Witness

A. Hoey
Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.
Form No. 21.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency... James Kay ..... Band..... Abbotsford .....

Child's name... Landis Goshata .....Age.....Weight.....

Height..... Is child undernourished ?..... No .....Has child

any defect or deformity of body or limb ?..... No .....Any defect of vision ?..... No .....

.....of hearing ?.. No .....Any cutaneous disease or eruption ?..... No .....

Any signs of mental deficiency ?. No ..... Any enlarged or broken down glands ?..... No .....

If child has any of the above defects, describe them. .....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate..... 90 ..... Temperature ..... 98 " .....If feverish, from what cause ?.....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion ?.. No .....

If so, of what part of the body and in what stage ?.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease ?. No ..... Syphilis ?. No .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .

.....

.....

.....

.....

Date... July 2 1941 ..... Time of day..... 10:15 AM .....

C. E. Jones .....M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

July 4 .....193 4

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the R C Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Alexandra Carpenter (OS 5)

English name Ll

Age 11

Name of Band Temiscaming

No. of ticket under which child's annuity is paid 116.

Father's full name and No. Jean Baptiste Carpenter 116

Mother's full name and No. Isabella Bellerand 116

Parents living or dead... Living

State of child's health Good

Religion R. Catholic

Does applicant speak English ? No

Previously attended .... No .....school for .years

J. C. Carpenter
(*Signature of Father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Jos. Ed. Bellerand, ptre
Signature of Missionary or other Witness

H. Jones
Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... James Bay ..... Band..... Attawapiskat .....

Child's name..... Alexandrina Carpenter ..... Age..... 11 ..... Weight..... 73 — .....

Height..... 5 ft ½ ..... Is child undernourished ?..... No .....Has child

any defect or deformity of body or limb ?..... No ....Any defect of vision ?..... No .....

....of hearing ?... No ....Any cutaneous disease or eruption ?.. No .....

Any signs of mental deficiency ?..... No ..... Any enlarged or broken down glands ?.... No .....

If child has any of the above defects, describe them.....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate..... 71 ..... Temperature..... 97 ..... If feverish, from what cause ?..... —

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion ?..... No .....

If so, of what part of the body and in what stage ?..... —

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease ?..... No .....Syphilis ?..... No .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

.....

.....

.....

.....

Date..... July 12 ..... Time of day..... 12 Noon .....

..... M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

..... July 193 4

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the A C Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child ..... Marie Louise Pakomolum .....

English name ..... Mary Louise 075

Age ..... 12 .....

Name of Band ..... Abanaquis .....

No. of ticket under which child's annuity is paid ..... 144 .....

Father's full name and No. ..... Joseph Pakomolum 144 .....

Mother's full name and No. ..... Isabelle Albany .....

Parents living or dead ..... Father dead, Mother living .....

State of child's health ..... Good .....

Religion ..... R Catholic .....

Does applicant speak English? ..... no .....

Previously attended ..... no ..... school for ..... years

....
(*Signature of Father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* ..... Jos Ed Beaudet ptre .....
Signature of Missionary or other Witness

..... H. J. Jones .....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.
Form No. 21.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-1B, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... James Bay ..... Band..... Abbitibi .....

Child's name..... Mary Louise Chakonash ..... Age..... Weight... 55 .....

Height... 56 1/4 ..... Is child undernourished ?..... Has child

any defect or deformity of body or limb ?... No ..... Any defect of vision ?... No .....

..... of hearing ?... No ..... Any cutaneous disease or eruption ?... No .....

Any signs of mental deficiency ?... No ..... Any enlarged or broken down glands ?... No .....

If child has any of the above defects, describe them.....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate... 74 ..... Temperature... 97° ..... If feverish, from what cause ?... —

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion ?... No .....

If so, of what part of the body and in what stage ? —

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease ?... No ..... Syphilis ?... No .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

.....

.....

.....

.....

Date... July 12 ..... Time of day... 1 30 P.M.

[signature] M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

..... 193

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the R C Albany *Residential ~~School, to remain~~ therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

890

Indian name of child.. Louis Bird

English name.....

Age ..15.....

Name of Band... Ilimanpaat and

No. of ticket under which child's annuity is paid 11 111

Father's full name and No... Moses Bird 115

Mother's full name and No. Anna Kirkonitch

Parents living or dead..... living

State of child's health .....

Religion ..... R.C. Catholic

Does applicant speak English ?..... no

Previously attended ..... no ..... school for ..... years

..... (*Signature of Father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Jos Ed Brandt mr ..... W J Ferry
Signature of Missionary or other Witness Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.
Form No. 21.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Band.....

Child's name... Louis Welsh .....Age ..15.....Weight. ...100.....

Height.....5'..... Is child undernourished ?.....No..... .....Has child

any defect or deformity of body or limb ?.....No.....Any defect of vision ? ...No.....

.....of hearing ?.....No.....Any cutaneous disease or eruption ?.....No.....

Any signs of mental deficiency ?.....No..... Any enlarged or broken down glands ?.....No.....

If child has any of the above defects, describe them.....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate.....84..... Temperature.....98.2..... If feverish, from what cause ?.....—.....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion ?.....No.....

If so, of what part of the body and in what stage ?.....—.....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease ?.....No..... Syphilis ?.....No.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

.....

.....

.....

.....

Date.....July 14.....Time of day.....4 PM.....

.....M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

July 1 1934

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the R C Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

66

Indian name of child.. Antonio Ailail

English name... Antony

Age 10

Name of Band... Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid 90

Father's full name and No... Dafois Ailail 20

Mother's full name and No. Francis Ineland 90

Parents living or dead..... Living

State of child's health ..... Good

Religion ... R Catholic

Does applicant speak English ?..... no

Previously attended .. no ..school for ....years

(*Signature of Father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Jos Ed Brunelle
Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..James Bay..... Band..Attawapiscat.....

Child's name..Antoine Dahtail.....Age.....Weight..82.....

Height....5 4 3/4..... Is child undernourished ?.....No..... .....Has child

any defect or deformity of body or limb ?.....No.....Any defect of vision ?.....No.....

.....of hearing ?...No.....Any cutaneous disease or eruption ?.....No.....

Any signs of mental deficiency ?.....No.....Any enlarged or broken down glands ?...No.....

If child has any of the above defects, describe them.....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate..84.....Temperature..98.....If feverish, from what cause ?.....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion ?.....No.....

If so, of what part of the body and in what stage ?.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease ?.....No.....Syphilis ?.....No.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

.....

.....

.....

Date..July 12.....Time of day.....2 P.M.

.....M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

11 July 193 4

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the R C Orphanage *Residential School, to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

(53)

Indian name of child... Star Boy

English name... Alex Ashamock

Age 7

Name of Band... Oka

No. of ticket under which child's annuity is paid 150

Father's full name and No... Joseph Louis 150

Mother's full name and No. Jessie Ponoy 150

Parents living or dead.... Living

State of child's health ... Good

Religion .... R. Catholic

Does applicant speak English ?.... no

Previously attended .. no ..school for .. ..years

(*Signature of Father*)

his mark

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

• Jos Ed Brandt OMI
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W Flynn
Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Band.. Alberny

Child's name. Olive Ashewook .....Age.....7.....Weight.....68.....

Height.... 44 3/4 ..... Is child undernourished ?.....No.....Has child

any defect or deformity of body or limb ?.....No.....Any defect of vision ?.....No.....

.....of hearing ?. No .....Any cutaneous disease or eruption ?.. No .....

Any signs of mental deficiency ?.....No..... Any enlarged or broken down glands ?.....No.....

If child has any of the above defects, describe them.....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate.....84..... Temperature.. 98° ..... If feverish, from what cause ?.....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion ?.. .....No.....

If so, of what part of the body and in what stage ?.....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease ?.....No.....Syphilis ?.....No.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

.....

.....

.....

.....

Date.. July 18 ..... Time of day... 12 20 PM

W T Fyres .....M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

15 July 1934

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the R C Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

(55)

Indian name of child George Spence

English name George Spence

Age 9

Name of Band Albany 248

No. of ticket under which child's annuity is paid 248

Father's full name and No. James Spence 248

Mother's full name and No. Charlotte Koperstuits

Parents living or dead... Living

*State of child's health ..... Good

Religion ... R Catholic

Does applicant speak English ?... no

Previously attended .. .. .school for .years

22 Aug 34

(*Signature of Father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Jos Ed Beaudet o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

22 Aug 34
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.
Form No. 21.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-1B, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Band.....

Child's name.. Geo. Horner ..Age.....7..... .....Weight....62.. .. ..

Height.... 4'. 11 1/2 5 p... Is child undernourished ?..... No . . . .Has child

any defect or deformity of body or limb ?.....No.....Any defect of vision ?.....No.....

. . ..of hearing ?.. No . . ..Any cutaneous disease or eruption ?.....No.....

Any signs of mental deficiency ?.....No..... Any enlarged or broken down glands ?.....No..... .....

If child has any of the above defects, describe them.....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate... 78 ..... Temperature.... 98.2 .....If feverish, from what cause ?.....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion ?.. No .....

If so, of what part of the body and in what stage ?.....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease ?.....No.....Syphilis ?.....No.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

.....

.....

.....

Date... July 18 ..... Time of day..... 12 Noon .....

W J Lynn .....M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

July, 1934

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the R.C. Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

54

Indian name of child... Joseph Metat

English name.. Joseph Metat

Age 9

Name of Band .. Albany

No. of ticket under which child's annuity is paid 329

Father's full name and No. Simon Metat 329

Mother's full name and No. Frances Francis Isaiah

Parents living or dead .. Father Living, Mother Dead

State of child's health Good

Religion ..... R C

Does applicant speak English ? No

Previously attended ..... No ..... school for ..... years

(*Signature of Father*)

Mark

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Jos. Ed. Brandt rom. .....
Signature of Missionary or other Witness

W J Lyner
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(over)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Band.....

Child's name..... Joseph Mulat ..... Age..... 9 ..... Weight..... 67 .....

Height..... 50 ½ ..... Is child undernourished ?..... No ..... Has child

any defect or deformity of body or limb ?..... No ..... Any defect of vision ?..... No .....

..... of hearing ?. No ..... Any cutaneous disease or eruption ?..... No .....

Any signs of mental deficiency ?..... No ..... Any enlarged or broken down glands ?..... No. .....

If child has any of the above defects, describe them.....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate..... 84 ..... Temperature..... 98⁴ ..... If feverish, from what cause ?..... – .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion ?..... No .....

If so, of what part of the body and in what stage ?.....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease ?..... No ..... Syphilis ?..... No .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

.....

.....

.....

.....

Date..... July 18 ..... Time of day..... 1150 .....

W F Fynn .....M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

..... 193

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the A C Allan ..... *Residential School, to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

(61)

Indian name of child... Charles Okimasinenon

English name..

Age ..... 1 yr old in 1875

Name of Band.... Fort Alexander

No. of ticket under which child's annuity is paid No 68

Father's full name and No..... Xavier Okimasinenon 68

Mother's full name and No. . Jeannette Pashkatch 68

Parents living or dead..... living

State of child's health Good

Religion .... R Catholic

Does applicant speak English ? no

Previously attended .. .. no ..school for ..years

his
Xavier X Okimasinenon
mark

(*Signature of Father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Ed Mullen
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W Finn
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.
Form No. 21.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency James Bay Band 4 Chimpeed

Child's name Charles Rimouski Age 7 Weight 64

Height 48 1/4 Is child undernourished ? No Has child

any defect or deformity of body or limb ? No Any defect of vision ? No

of hearing ? No Any cutaneous disease or eruption ? No

Any signs of mental deficiency ? No Any enlarged or broken down glands ? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 72 Temperature 98° If feverish, from what cause ? —

Has this child active tuberculosis in your opinion ? No

If so, of what part of the body and in what stage ? —

Trachoma, or other communicable eye disease ? No Syphilis ? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning None

Date July 11th 44 Time of day 10.30 AM

W. F. Finn M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

July 11th Athabaskan 193 4

Sir,—

I herchy make application for admission of the undermentioned child into the Lac La Biche *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child .. David Okimaw-ininiw

English name..

Age ..... 11 years (in 1923)

Name of Band.... Athabaskan

No. of ticket under which child's annuity is paid No 68

Father's full name and No... Xavier Okimaw-ininiw No 68

Mother's full name and No. Jeannette Natomtchi No 68

Parents living or dead..... Living

State of child's health ..... Good

Religion ..... R. Catholic

Does applicant speak English ?. No

Previouly attended ..... No ..... school for ..... years

Sis Dpl.
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Ed. MacPherson, O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion" The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... James Bay ..... Band..... Abitibi .....

Child's name.... David Obrinamin Age..11..... Weight..79..... .....

Height....5.3.½ ..... Is child undernourished ?.....No.....Has child

any defect or deformity of body or limb ? No ..Any defect of vision ?..... No .....

.....of hearing ?. No .....Any cutaneous disease or eruption ?.. .... No .....

Any signs of mental deficiency ?. . .No. ..... Any enlarged or broken down glands ?.... No ....

If child has any of the above defects, describe them. ....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate.. 80 ..... Temperature.....98° .....If feverish, from what cause ?..... —

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion ?.....No.....

If so, of what part of the body and in what stage ?.....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease ?.....No.....Syphilis ?.....No.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....None.....

.....

.....

.....

.....

Date.. July 11th ..... Time of day..... 11.45 .....

W F Fyfe .....M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

July 6th 1934.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the R C Alberni *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child... Ivo Kirk (64)

English name....

Age 10

Name of Band..... Alberni

No. of ticket under which child's annuity is paid..... 131

Father's full name and No..... John Kirk

Mother's full name and No. Sidney Ethrington

Parents living or dead.... Father dead, Mother living

State of child's health. .... Good

Religion ..... R Catholic

Does applicant speak English ? ... No

Previously attended ..... No ..... school for ..... years

Ivo Kirk
(*Signature of Father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

H. G. Auger
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

D. C. Scott
Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..James Bay..... Band..Moosonee.....

Child's name. Leo Kioke ..... Age..12..... Weight..70.....

Height..... 5'2..... Is child undernourished ?..... No ..... Has child

any defect or deformity of body or limb ?..... No ..... Any defect of vision ?.... No .....

.....of hearing ?.. No .. Any cutaneous disease or eruption ?. No .....

Any signs of mental deficiency ?..... No ..... Any enlarged or broken down glands ?..... No .....

If child has any of the above defects, describe them.....—.....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate..72..... Temperature. 98° ..... If feverish, from what cause ?..... — .....

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion ?.. No .....

If so, of what part of the body and in what stage ?.....—.....

.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease ?..... No ..... Syphilis ?..... No .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning..... None .....

.....

.....

.....

Date.. July 11th ..... Time of day.... 11.15 a.m.

W. F. Finn ..... M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Moose Factory Jan 9th 1935

The Secretary
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir,
Please find on this clip Application
[illegible] for admission to the Albany school.

W.L.Tyrer
Agent.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY X FILM +●

44-2-10.

Ottawa, January 23, 1935.

Sir:

With reference to your letter of the 9th instant, I beg to say that the admission of the following pupils to the Albany Residential School is approved:

Leo Kiosk
David Okimawininou
Charles "
Joseph Metal
George Spence
Oliver Loon
Antoine Aitail
Louise Wisk
Mary L. Jocomolum
Alexander Carpenter
Lodi Noah Tookate
Alexander Metal
Jeanne d'Arc Metal
Juliette Carpenter
Thomas Katakwabit
Gabriel Carpenter
Antoine Carpenter
Luc Kostachen
Lucie Jacobewitan
Bernadette Spence
Michel Nakoutch
John Matinos
John Elhrington
Antoine Okimawininou
Onesime "
Meni Jacobewitam
Jeanne d'Arc Loutet
Cecilia Okitigo
Annie Wesley
Lucie Okimawininou
Angele Spence
Angele Jocomolum
Marie L. Auguste
Madeleine Jocomolum
Jane "
Agnes Okitiquo.

The usual application forms and certificates of health should be forwarded as soon as possible for No. 51, Peter Penaskish, and No. 52, Ernest Sutherland.

You may also inform the Principal that the Department approves the discharge of the following pupils:

No.	Pupil	No.	Pupil
09	- Caroline Lincleter	050	- Jeanette Zacharie
010	- Dorothy Scott	057	- Maggie Kayshow
014	- Lotie Aitel	060	- Angele Kioki
025	- Louise Shakapwitam	076	- Cecilia Wabano
029	- Sabeth Nishowapit		
032	- Angele Sagatch	1	- Joseph Lincleter
033	- Lucie Tomykatik	2	- Abraham Scott
043	- Cecilia Paul-Martin	3	- Leo Augusti
046	- Louise Nakotchi	6	- Antoine Okimawininou
047	- Cecilia Scott	10	- Antoine Paul-Martin
049	- Sabeth Anishinape	12	- Joseph Sutherland
		13	- John Sutherland.

Your obedient servrnt,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

W. L. Tyrer, Esq., M.D.,
Indian Agent,
Moose Factory, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44 - 2 -10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

15 juillet 1935

APPLICATION FOR ADMISSION

To the Superintendent General

of Indian Affairs

Ottawa, Canada

I, [illegible],

hereby make application for admission of the undermentioned chil

into the Fort Albany Residential School to remain ther in under th

Guardianship of [illegible] Peter Pennishish

Indian name of [illegible] Peter Bird

[illegible] Son

Wennish

2

John Bird No 2

Maggie Sutherland No 2

living

good

catholic

a little

3

4.1.05

Jos Ed Beardsall mi

W F Fyfe

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, Pt 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

February 27th 1935

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child.. Marie Thérèse Kinoakii (6100)

English name...

Age 9

Name of Band..... Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid 191

Father's full name and No..... Charlie Kinoakii

Mother's full name and No. Agnès Sfonac

Parents living or dead... Living

State of child's health ... good

Religion ..... Roman catholic

Does applicant speak English ?..... no

Previously attended ..... not ..... school for ..years

ᒐᓂ ᑭᓇᐯᒃ
(*Signature of Father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

• Paul Langlois O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W. Fyvie
Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.
Form No. 21.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 28 1933

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Earnest Sutherland

English name Earnest Sutherland

Age eleven years

Name of Band Weenusk

No. of ticket under which child's annuity is paid Three

Father's full name and No David Sutherland No 3

Mother's full name and No. Charlotte Nakotcho No 3

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

his
David + Sutherland
mark

(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Paul Lamalois O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 21. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

Ottawa, April 15th, 1935.

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of applications and certificates of health for the admission of Ernest Sutherland, Marie Therese Kiwaki and Peter Bird to the Albany Indian Residential School. Please inform the Principal that their admission is approved.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

W. L. Tyrer, Esq., M. D.,
Indian Agent,
Moose Factory, Ont.

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT Roman Catholic Boarding SCHOOL DURING (February) QUARTER, 1935

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No of Ticket under which Church's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
100	Marie-Louise Kioki	17 Feb.	9	101	Ottawapiscat	Charlie Kioki	Agnes Spence	R. C.	0	0

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admisson	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

....1936....

Sir,-

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Alexander Residential school, to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

Indian name of child...Joseph...Jacomelieu.....

English name.....

Age. 12.....

Name of Band...Fort Alexander.....

No. of ticket under which child's annuity is paid...9.....

Father's full name and No...Xavier...Jacomelieu.....

Mother's full name and No...Louise Nealy.....

Parents living or dead...Living.....

State of child's health.....Good.....

Religion.....R. Catholic.....

Does applicant speak English?.....No.....

Previously attended.....Not...school for.....years

(Signature of Father)
his
Xavier + Jacomelieu
mark

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Note-If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a granting pupil.

W J Ryan

....
Signature of Missionary or other Witness.

Agent.

Principal or other officials of the school must not sign as witness.

Note- All the above particulars must be fully given, especially the 'Name of Band', 'No. of ticket under which child's annuity is paid' and 'Religion'. The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form. No. 406.

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

.....

Agency.....Band..Algonquin..

Child's name...Joseph..Jocko..Lamb..Age.12..... Weight..96....

Height..5'8"..... Is child undernourished ?.....No.....

Has child any defect or deformity of body or limb ?.....No.....

Any defect of vision ?.....No..... of hearing ?.....No.....

Any cutaneous disease or eruption ?.....No.....

Any signs of mental deficiency ?.....No.....

Any enlarged or broken down glands ?.....No.....

If child has any of the above defects, describe them.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate..72... Temperature....?...If feverish, from what cause ? ...

.....

Has this child active tube: sis in your opinion ?..???.....

If so, of what part of the body and in what stage ?.....

.....

.....

. .....

.....

Trachoma, or other communicable eye desease ?..???.....Syphilis ?.?..

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school , or of which the Principal of the shool should have warning.....

.....

.....

Date..23. April.....Time of day..Sept..A.M.....

.....M.D.

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dorlan. Sch

I have received
at the School one child
since you came to the
Mission his name is
Joseph Jocomolem.
I send you the slip of
admission. The child
is in good health

Yours
H Dorlan O.M.I

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency.....Band. Albany.....

Child's name Angus Paul Knudsen Age 7 Weight 57

Height 4'7½" Is child undernourished ? No

Has child any defect or deformity of body or limb ? No

Any defect of vision ? No of hearing ? No

Any cutaneous disease or eruption ? No

Any signs of mental deficiency ? No

Any enlarged or broken down glands ? No

If child has any of the above defects, describe them.....

Pulse rate 76 Temperature 97 If feverish, from what cause ?

Has this child active tuberculosis in your opinion ? No

If so, of what part of the body and in what stage ?

Trachoma, or other communicable eye desease ? No Syphilis ? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning. No

Date Sept 6th Time of day 1.05

W T Fear. M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

....193.2....

Sir,—I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper: for this year

Indian name of child...Angie Paul Omaton.....

English name.&.....

Age. 8.....

Name of Band....Albany.....

No. of ticket under which child's annuity is paid...216.....

Father's full name and No. George Paul Omaton...216.....

Mother's full name and No. Maggie Matachewan...216...

Parents living or dead....living.....

State of child's health....good.....

Religion.....R.C.....

Does applicant speak English?....no.....

Previously attended.....no.....school for.....years

(Signature of Father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Peter Parent Syncl.
Signature of Missionary or other Witness.

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W. J. Fyon
Agent.

Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the 'Name of Band', 'No. of ticket under which child's annuity is paid' and 'Religion'. The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form. No. 406.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....193 ....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany *.....Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:* for three years

Indian name of child Marie Therese Sutherland

English name

Age..... 8....

Name of Band..... Albany

No. of ticket under which child's annuity is paid 406

Father's full name and No. Simeon Sutherland

Mother's full name and No. Charlotte Kakachiw

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion R. Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended... no school for years

1914 H.U.C.
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

J. B. Lamy O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W. J. Fyfer
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(over)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ____ Band Albany

Child's name Marie Theresa Sutherland Age 8 Weight 53—

Height 3'-4" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them —

Pulse rate 90 Temperature 96 If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? —

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning No

Date Sept 6th Time of day 12.55

W. T. Fyer M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

193 5

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:* three years

Indian name of child Jodi Sutherland

English name

Age 7

Name of Band Albany

No. of ticket under which child's annuity is paid 235—

Father's full name and No. James Sutherland

Mother's full name and No. Mary Mistot

Parents living or dead only

State of child's health good

Religion a Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* ..... J. B. Lamothe o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

..... W. J. Ferguson
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(over)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ——— Band Albany

Child's name Jodi Sutherland Age 7 Weight 50

Height 3' 8" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them —

Pulse rate 72 Temperature 98 If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? —

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning No

Date Sept 6th Time of day 1:00

W J Fyne M D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

....193.5...

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany Residential school, to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

Indian name of child.....Isac Kolakenapit.....

English name.....

Age...9.....

Name of Band.....Attawapiscat.....

No. of ticket under which child's annuity is paid.102.....

Father's full name and No...Joseph Kolakenapit 102.....

Mother's full name and No....Anna Corbenden 102...

Parents living or dead.....living.....

State of child's health.....Good.....

Religion.....R Catholic.....

Does applicant speak English?.....no.....

Previously attended.....no....school for.....years

(Signature of Father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Note-If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child who is of good moral character and is eligible to be admitted as a granting pupil.

R.R. Parent P.M. H. F. Jones.....
Signature of Missionary or other Witness.

Agent.

Principal or other officials of the school must not sign as witness.

Note- All the above particulars must be fully given, especially the 'Name of Band', 'No of ticket under which child's annuity is paid' and 'Religion'. The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form. No. 406.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency.....Band. Allenwood.....

Child's name. Lucy Kolodnytsky.....Age. 9..... Weight. 72.....

Height. 4'3".....Is child undernourished ? No.....

Has child any defect or deformity of body or limb ? No.....

Any defect of vision ? No..... of hearing ? No.....

Any cutaneous disease or eruption ? No.....

Any signs of mental deficiency ? No.....

Any enlarged or broken down glands ? No.....

If child has any of the above defects, describe them.....

.....

.....

.....

.....

pulse rate. 76..... Temperature. 98.....If feverish, from what cause ? ...

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion ? No.....

If so, of what part of the body and in what stage ? .....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye desease ? No.....Syphilis ? No..

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school or of which the Principal of the school should have warning. No.....

.....

.....

Date. Sept 6 '48.....Time of day. 11:50.....

W T Lynn ..... M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

193

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Thérèse Okimaminiwin

English name

Age ... 8

Name of Band ..... Abbitibi

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. Jhon Okimaminiwin

Mother's full name and No. Anna Aitel

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion .. R. Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended.. no school for years

V. Okimaminiwin
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

J. W. Lamont O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W. J. Flynn
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

ARCHIVES PUBLIQUES
PUBLIC ARCHIVES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band Alnwapiscat

Child's name Theresa Obimosimi Age 8 Weight 37

Height 4 ft 2 ins Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

... of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 74 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning No

Date Sept 6th Time of day 1.10.

W J Fyfe M D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

193 5

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany .....*Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child ..... Sydney Jacasee 76

English name

Age 7.....

Name of Band. .... Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid 13

Father's full name and No. David Jakaseese

Mother's full name and No. Irene Neely

Parents living or dead Living

State of child's health..... Good

Religion ..... R. Catholic

Does applicant speak English? (No)

Previously attended... (No) . school for years

....
(Signature of Father) his mark

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. R. Grant, o.m.i. J. F. Fyfe
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Band Alnwopenoch

Child's name Sydney Jacobus Age 7 Weight 58

Height 3'10" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

... of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them —

Pulse rate 80 Temperature 97° If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? —

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning No

Date Sept. 6th /35 Time of day 10:15 A.M.

W. J. Flynn M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A P P L I C A T I O N F O R A D M I S S I O N

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,.
Ottawa, Canada

.....1935....

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany ... Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

Indian name of child...Mamius Achil.....

English name.....

Age....8.....

Name of Band....Albanypiscat.....

No. of ticket under which child's annuity is paid.. 164.....

Father's full name and No...Joseph Achil.... 164.....

Mother's full name and No....Rheni Morland. 164.....

Parents living or dead.....Living.....

State of child's health.....Good.....

Religion.....R.Catholic.....

Does applicant speak English?.....No.....

Previously attended.....No.....school for.....years

(Signature of Father) Joseph Achil

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Note-If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a granting pupil.

J.B.McDonald S.J. W.J.Flynn

Signature of Missionary or other Witness. Agent.

Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note- All the above particulars must be fully given, especially the 'Name of Band', 'No. of ticket under which child's annuity is paid' and 'Religion'; The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form. No. 406.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

.....

Agency.....Band.Athabaskaw.....

Child's name.Francis Gibbs.....Age 8..... Weight.60....

Height...4'...1".....Is child undernourished ?...No.....

Has child any defect or deformity of body or limb ?...No.....

Any defect of vision ?... No..... of hearing ?...No.....

Any cutaneous disease or eruption ?...No.....

Any signs of mental deficiency ?...No.....

Any enlarged or broken down glands ?....No.....

If child has any of the above defects, describe them.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate.80..... Temperature.98.....If feverish, from what cause ?...

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion ?.No.....

If so, of what part of the body and in what stage ?.....

.....

.....

. .....

.....

Trahhoma, or other communicable eye decease ?.....No.....Syphilis ?No.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school , or of which the Principal of the chool should have warning..No.....

.....

.....

Date.....Sept 6th.....Time of day...10:20.....

.....W F Fyon.....M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROBAR STAFF

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,.
Ottawa, Canada

....., 1935

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

Indian name of child... Emiliein Aubot

English name.....

Age.. 8

Name of Band..... Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid.. 50

Father's full name and No... Jacob Aubot 5a

Mother's full name and No... Cora Nakamo 50

Parents living or dead..... Living

State of child's health..... Good

Religion..... R. Catholic

Does applicant speak English?..... No

Previously attended..... No ..... school for..... years

(Signature of Father) his mark

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Note- If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. B. E. Lamothe O.M.I. W. J. Flynn

Signature of Missionary or other Witness. Agent.

Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note- All the above particulars must be fully given, especially the 'Name of Band', 'No. of ticket under which child's annuity is paid' and 'Religion'. The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form. No. 406.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ITEM 3

PHYSICAL EXAMINATION

Agency.....Band. Athabaska.....

Child's name. Emelia Aibel.....Age. 7..... Weight. 57....

Height. 3'. 11".....Is child underneurished ? No.....

Has child any defect or deformity of body or limb ? No.....

Any defect of vision ? No..... of hearing ? No.....

Any cutaneous disease or eruption ? No.....

Any signs of mental deficiency ? No.....

Any enlarged or broken down glands ? No.....

If child has any of the above defects, describe them.....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate. 76..... Temperature. 97°.....If feverish, from what cause ? ...

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion ? No.....

If so, of what part of the body and in what stage ? .....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye desease ? No.....Syphilis ? No.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school , or of which the Principal of the chool should have warning. No.....

.....

.....

Date. Sept 6 '24.....Time of day. 10.30.....

W. J. Flynn.....M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliotheque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

....., 1931.

Sirs,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Lebret Industrial School, to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper: Three years

Indian name of child. Chilapsis Montmino

English name.

Age. 14

Name of Band. Allowaspaiwat

No. of ticket under which child's annuity is paid: 65 11

Father's full name and No. Abraham Montmino 65

Mother's full name and No. Agnes Cuthbert 66

Parents living or dead. Living

State of child's health. Good

Religion. R.C.

Does applicant speak English?

Previously attended Battleford school for 3 years

(Signature of Father) his mark

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed him or her signature to this document.

J. B. Allard, O.M.I.

Signature of Missionary or other Witness.

Note. If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

Principal or other official of the school must sign as witness.

Note. All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band", "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion". The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406a

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliotheque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MEDICAL EXAMINATION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Agency.....Band.....

Child's name.....Age.....Weight.....

Height.....Is child undernourished?.....

Has child any defect or deformity of body or limb?.....

Any defect of vision?.....of hearing?.....

Any cutaneous disease or eruption?.....

Any signs of mental deficiency?.....

Any enlarged or broken down glands?.....

If child has any of the above defects describe them.....

Pulse-rate.....Temperature.....If feverish, from what cause?...

Has this child active tuberculosis in your opinion?.....

If so, of what part of the body and in what stage?.....

Trachoma, or other communicable eye disease?.....Syphilis?...

Describe any other condition in child or parents which would render the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning.....

Date.....Time of day.....

.....M.D.

Form No. 4C6.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,.
Ottawa, Canada

.....1936....

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

Indian name of child...Elijah Jacobson.....

English name.....

Age. 8.....

Name of Band....Albany Junction.....

No. of ticket under which child's annuity is paid....13.....

Father's full name and No. David Jacobson 13.....

Mother's full name and No. Fanny Neely 13.....

Parents living or dead.....Living.....

State of child's health.....Good.....

Religion.....R. Catholic.....

Does applicant speak English?.....No.....

Previously attended.....No.....school for.....years

(Signature of Father).....

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Note-If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a granting pupil.

.....Agent.

Signature of Missionary or other Witness.

Principal or other officials of the school must not sign as witness.

Note- All the above particulars must be fully given, especially the 'Name of Band', 'No. of ticket under which child's annuity is paid' and' Religion'. The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form. No. 406.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

.....

Agency.....Band.....Chippewas of Georgina.....

Child's name..Ellis Jacobs.....Age..8..... Weight..71...

Height...4'..4"..... Is child undernourished ?...No.....

Has child any defect or deformity of body or limb ?...No.....

Any defect of vision ?...No..... of hearing ?...No.....

Any cutaneous disease or eruption ?...No.....

Any signs of mental deficiency ?...No.....

Any enlarged or broken down glands ?...No.....

If child has any of the above defects, describe them.....—.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate..72.... Temperature..98.....If feverish, from what cause ?...—

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion ?..No.....

If so, of what part of the body and in what stage ?.....—.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye desease ?.....No.....Syphilis ?No.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school , or of which the Principal of the school should have warning.....No.....

.....

.....

Date.....Sept. 3 / 42.....Time of day.....10.45.....

W T Lyon .....M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....1936...

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Alexander Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper: First year

Indian name of child..Agamphiaussin Jacobson....

English name.....

Age...10.....

Name of Band...Albanyaquiash.....

No. of ticket under which child's annuity is paid...13.....

Father's full name and No. David Jacobson 13.....

Mother's full name and No. Jenny Nasty 13.....

Parents living or dead...Living.....

State of child's health.....Good.....

Religion.....R. Catholic.....

Does applicant speak English?.....Not.....

Previously attended.....Not.....school for.....years

(Signature of Father) his mark

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Note-If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a granting pupil.

.....H. Richaumont O.M.I. .....J. F. Fyon.....
Signature of Missionary or other Witness, Agent.

Principal or other officials of the schools must not sign as witness.

Note- All the above particulars must be fully given, especially the 'Name of Band', 'No. of ticket under which child's annuity is paid' and' Religion'. The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form. No. 406.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

.....

Agency.....Band...Tobacco Plains...

Child's name...Agnes Theresa Jerry...Age..10..... Weight....91..

Height..4'.10"..... Is child undernourished ?...No.....

Has child any defect or deformity of body or limb ?...No.....

Any defect of vision ?...No..... of hearing ?...No.....

Any cutaneous disease or eruption ?...No.....

Any signs of mental deficiency ?...No.....

Any enlarged or broken down glands ?...No.....

If child has any of the above defects, describe them.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate..96... Temperature...98.2....If feverish, from what cause ?...

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion ?...No.....

If so in what part of the body and in what stage ?.....

.....

.....

. ...

.....

Trachoma, or other communicable eye desease ?...No.....Syphilis ?..No.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school . or of which the Principal of the shool should have warning...No.....

.....

.....

Date...Sept. 6th..... of day....1040.....

.....W J Lynn....M.D.

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....1935....

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Lac La Ronge Residential School, to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper: They are

Indian name of child..Dolphus Healy.....

English name.....(Dolphus)

Age...9.....

Name of Band.....Montreal Lake.....

No. of ticket under which child's annuity is paid...124.....

Father's full name and No..Alex. Healy...130.....

Mother's full name and No...Agnes Dreaver...134.

Parents living or dead.....Father Dead.....

State of child's health.....Good.....

Religion.....R. Catholic.....

Does applicant speak English?.....No.....

Previously attended.....No....school for.....years

(Signature of Father) his mark

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Note-If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. Ph. Paquet O.M.I. J. F. Finn

Signature of Missionary or other Witness.

Agent.

Principal or other officials of the school must not sign as witness.

Note- All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band", "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion". The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-1B, part 1]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

.....

Agency.....Band..Alnwopassed..

Child's name.....Age..9..... Weight..70...

Height..Depres. Nearly, 4'5½"..Is child underneurished ?..No.....

Has child any defect or deformity of body or limb ?...No.....

Any defect of vision ?... ..... of hearing ?..No.....

Any cutaneous disease or eruption ?..No.....

Any signs of mental deficiency ?...No.....

Any enlarged or broken down glands ?...No.....

If child has any of the above defects, describe them.....—.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate..72..... Temperature..98½°.....If feverish, from what cause ?...

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion ?..No.....

If so, of what part of the body and in what stage ?.....—.....

.....

.....

. .....

.....

Trachoma, or other communicable eye decease ?.....No.....Syphilis ?No....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school , or of which the Principal of the school should have warning....No.....

.....

.....

Date.....Sept 6th.....Time of day.....10:55.....

.....W J Finn.....M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,.
Ottawa, Canada

.....1935...

Sir,-

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Lac La Ronge Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

Indian name of child...Emile Edward.....

English name.....

Age.8.....

Name of Band.....La Ronge.....

No. of ticket under which child's annuity is paid. 4.....

Father's full name and No..Jacob Edward...4.....

Mother's full name and No.....Agnis Loquette.....

Parents living or dead.....Father dead. Mother living

State of child's health.....Good.....

Religion.....R. Catholic.....

Does applicant speak English?.....No.....

Previously attended.....No.....school for.....years

(Signature of Father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Note-If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J.B. LaPointe O.M.I. W.J. Lynn
Signature of Missionary or other Witness.

Agent.

Principal or other officials of the schools must not sign as witness.

Note- All the above particulars must be fully given, especially the 'Name of Band', 'No. of ticket under which child's annuity is paid' and' Religion". The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form. No. 406.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency.....Band. Alderwood.....
Child's name. Emile Edmond.....Age. 8..... Weight. 55....
Height. 4'8½".....Is child underneurished ? No.....
Has child any defect or deformity of body or limb ? No.....
Any defect of vision ? ..... No..... of hearing ? No.....
Any cutaneous disease or eruption ? No.....
Any signs of mental deficiency ? No.....
Any enlarged or broken down glands ? No.....
If child has any of the above defects, describe them.....None.....
.....
.....
.....
.....
Pulse rate. 84... Temperature. 98°....If feverish, from what cause ? .....
.....
Has this child active tuberculosis in your opinion ? No.....
If so, of what part of the body and in what stage ? No.....
.....
.....
.....
Trachoma, or other communicable eye desease ? No.....Syphilis ? No.....
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school , or of which the Principal of the chool should have warning.....No.....
.....
.....
Date.....Sept 6 th.....Time of day.....10:00.....
.....W T Finn.....M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....1935....

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany Residential School, to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

Indian name of child..Mathieu Kechinow.....

English name.....

Age..17.....

Name of Band..Attawapiskat.....

No. of ticket under which child's annuity is paid....??.....

Father's full name and No..Joseph Kechinow ??.....

Mother's full name and No...Jeannette Kapuwistahow ??

Parents living or dead.....Living.....

State of child's health.....Good.....

Religion.....R.C.....

Does applicant speak English?.....No.....

Previously attended.....No....school for.....years

(Signature of Father) his mark

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Note-If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a granting pupil.

J.B.R. Renaud O.M.I. W. J. Finn
Signature of Missionary or other Witness. Agent.

Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note- All the above particulars must be fully given, especially the 'Name of Band', 'No. of ticket under which child's annuity is paid' and 'Religion'. The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form. No. 406.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Films.
(RG 10, Volume 6186, File 460-13, part 1]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency.....Band. Alnwopenicot

Child's name. Mallard Lachon ....Age. 12 .... Weight. 65½.

Height...4'..3½"..... Is child undernourished ? ...No.....

Has child any defect or deformity of body or limb ? ...No.....

Any defect of vision ? ... . of hearing ? ...No.....

Any cutaneous disease or eruption ? ...No.....

Any signs of mental deficiency ? ...No.....

Any enlarged or broken down glands ? ...No.....

If child has any of the above defects, describe them.....

.....

.....

.....

Pulse rate..84.. Temperature..98°....If feverish, from what cause ? ...

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion ? ...No.....

If so, o. what part of the body and in what stage ? ...—.....

.....

.....

. ...

.....

Trachoma, or other communicable eye desease ? ...No.....Syphilis ? ...No.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school , or of which the Principal of the shool should have warning.....No.....

.....

.....

Date.....Sept 6th.....Time of day.....11:01.....

.....W L Fenn.....M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,.
Ottawa, Canada

....193[illegible]...

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the [illegible] Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

Indian name of child....[illegible]....

English name.....

Age..8.....

Name of Band.....Athabaska.....

No. of ticket under which child's annuity is paid....79.....

Father's full name and No.....Alexis.....Alexander.....79.....

Mother's full name and No.....Marguerite.....Wabaunt.....79.....

Parents living or dead.....Living.....

State of child's health.....Good.....

Religion.....R. Catholic.....

Does applicant speak English?.....No.....

Previously attended.....No.....school for.....years

(Signature of Father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Note-If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a granting pupil.

.....J. R. Lamothe O.M.I..... .....W. J. Finn.....

Signature of Missionary or other Witness.

Agent.

Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note- All the above particulars must be fully given, especially the 'Name of Band', 'No. of ticket under which child's annuity is paid' and' Religion'. The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form. No. 406.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency.....Band. Alberni

Child's name. Joseph Allegood.....Age. 8..... Weight. 63½.

Height. 4'., 2"..... Is child underneurished ? Slightly.....

Has child any defect or deformity of body or limb ? No.....

Any defect of vision ?... ..... of hearing ? No.....

Any cutaneous disease or eruption ? No.....

Any signs of mental deficiency ? ...No.....

Any enlarged or broken down glands ? ...No.....

If child has any of the above defects, describe them.....

.....

.....

.....

....

Pulse rate. 90... Temperature. 97°....If feverish, from what cause ? ..

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion ? No.....

If so, of what part of the body and in what stage ? ..No.....

.....

.....

. ...

.....

Trachoma, or other communicable eye desease ? .....No.....Syphilis ? No.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school , or of which the Principal of the school should have warning.....No.....

.....

.....

.....

Date.....Sept 6th.....Time of day.....11:10.....

.....W L Lynn.....M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....1935....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

Indian name of child.....Fine Carpenter.....

English name.....

Age. 11.....

Name of Band.....Albany Post.....

No. of ticket under which child's annuity is paid... 27

Father's full name and No. George Carpenter 27

Mother's full name and No. Meni Mackenzie 27

Parents living or dead.....living.....

State of child's health.....good.....

Religion.....R.Catholic.....

Does applicant speak English?.....no.....

Previously attended.....no.....school for.....years

(Signature of Father)
his
George + Carpenter
mark

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Note-If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a granting pupil.

J. B. Renaud O.M.I. H. J. Lyner
Agent.

Signature of Missionary or other Witness.

Principal or other officials of the school must not sign as witness.

Note— All the above particulars must be fully given, especially the 'Name of Band', 'No. of ticket under which child's annuity is paid' and' Religion'. The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form. No. 406.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency.....Band..Abbotsford.....

Child's name..Leo. Carpenter.....Age 11..... Weight..77....

Height..4'...5"..... Is child underneurished ?..No.....

Has child any defect or deformity of body or limb ?..No.....

Any defect of vision ?..... No..... of hearing ?..No.....

Any cutaneous disease or eruption ?..No.....

Any signs of mental deficiency ?..No.....

Any enlarged or broken down glands ?..No.....

If child has any of the above defects, describe them.....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate..72.. Temperature..98.....If feverish, from what cause ?...

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion ?..No.....

If so, of what part of the body and in what stage ?.....

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye decease ?.....No.....Syphilis ?..No.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school , or of which the Principal of the school should have warning....No.....

.....

.....

.....

Date.....Sept. 2 / 29.....Time of day....11:15.....

.....L. J. Flynn.....M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

....193 5

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Lac La Ronge Residential school; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

Indian name of child..Raphael Kolokenobet

English name.....

Age...11.....

Name of Band....Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid...102.....

Father's full name and No...Joseph Kolokenapit

Mother's full name and No...Anna Carpenter

Parents living or dead.....living

State of child's health.....Good

Religion.....R.Catholic

Does applicant speak English?.....No

Previously attended.....Nil...school for.....years

J. B. C. B. V.
(Signature of Father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Note-If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a granting pupil.

J. H. McCourt, O.M.I. W. J. Lynn
Signature of Missionary or other Witness.

Agent.

Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note- All the above particulars must be fully given, especially the 'Name of Band', 'No. of ticket under which child's annuity is paid' and' Religion". The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form. No. 406.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

.....

Agency.....Band..Alnwopenuch.

Child's name..Raphael Kakakookwit.....Age 11..... Weight..79½..

Height..4'...5"..... Is child undernourished ?..No.....

Has child any defect or deformity of body or limb ?..No.....

Any defect of vision ?... No..... of hearing ?..No.....

Any cutaneous disease or eruption ?..No.....

Any signs of mental deficiency ?..No.....

Any enlarged or broken down glands ?..No.....

If child has any of the above defects, describe them.....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate..75..... Temperature..97½....If feverish from what cause ?...

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion ?..No.....

If so, of what part of the body and in what stage ?.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye disease ?..No.....Syphilis ?..No..

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school , or of which the Principal of the school should have warning.....No.....

.....

.....

Date.....Sept 6th.....Time of day.....11.20.....

.....J. F. Gm.....M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....1935....

Sir,—I hereby make application for admission of the undermentioned child into the...Fort Albany... Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

Indian name of child...Antonio Edouard.....

English name.....(Age 2).....

Age.....13.....

Name of Band.....Attawapiskat.....

No. of ticket under which child's annuity is paid...89.....

Father's full name and No...Jacob Edouard.....

Mother's full name and No...Sophie Metal.....

Parents living or dead...Living.....

State of child's health.....Good.....

Religion.....R.C. Catholic.....

Does applicant speak English?...No.....

Previously attended.....no.....school for.....years

(Signature of Father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....J.A.R. Pount, Rev. W.F. Fitzgerald.....
Signature of Missionary or other Fitzgerald. Agent.

Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the 'Name of Band', 'No. of ticket under which child's annuity is paid' and 'Religion'. The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency.....Band. Athabaska.

Child's name. Antoine Atwood.....Age. 13..... Weight. ??.....

Height. 4' 5".....Is child undernourished ? No.....

Has child any defect or deformity of body or limb ? No.....

Any defect of vision ? ... No..... of hearing ? No.....

Any cutaneous disease or eruption ? ... No.....

Any signs of mental deficiency ? .... No.....

Any enlarged or broken down glands ? ... No.....

If child has any of the above defects, describe them.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate. 68... Temperature. 98....If feverish, from what cause ? ..

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion ? ... No.....

If so, of what part of the body and in what stage ? .....

.....

.....

. .....

.....

Trachoma, or other communicable eye desease ? ..... No.....Syphilis ? No.....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school , or of which the Principal of the chool should have warning..... No.....

.....

.....

Date..... Sept 6th .....Time of day.... 1125.....

..... W. J. Lynn .....M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 4[illegible]-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....1934...

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Alexander Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper: per Marie Jean

Indian name of child.....Simon Edwards.....

English name.....

Age. 11.....

Name of Band.....Fort Alexander.....

No. of ticket under which child's annuity is paid...4.....

Father's full name and No...Jacob Edward.....

Mother's full name and No...Agnes Atchewatte.....

Parents living or dead.....Father dead. Mother living

State of child's health.....Good.....

Religion.....R. Catholic.....

Does applicant speak English?.....No.....

Previously attended.....No.....school for.....years

(Signature of Father).

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Note-If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a granting pupil.

.....J.B. Le Court O.M.I.....W. D. Scott.....
Signature of Missionary or other Witness.

Agent.

Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note- All the above particulars must be fully given, especially the 'Name of Band', 'No. of ticket under which child's annuity is paid' and 'Religion'. The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form. No. 406.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

.....

Agency.....Band.Athabaskaw...
Child's name..Dawson...Edward....Age.11..... Weight.72....
Height..4'..5"....Is child undernourished ?..No.....
Has child any defect or deformity of body or limb ?..No.....
Any defect of vision ?... No..... of hearing ?..No.....
Any cutaneous disease or eruption ?..No.....
Any signs of mental deficiency ?...No.....
Any enlarged or broken down glands ?..No.....
If child has any of the above defects, describe them.....
.....
.....
.....
.....
Pulse rate.72.. Temperature.98.4....If feverish, from what cause ?
.....
Has this child active tuberculosis in your opinion ?.No.....
If so, of what part of the body and in what stage ?.....
.....
.....
. .....
.....
Trachoma, or other communicable eye desease ?.....No.....Syphilis ?No.
Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school , or of which the Principal of the chool should have warning.....No.....
.....
.....
Date.....W.L.Lynn.....Time of day.....11.30.....
W.L.Lynn.....M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

....193.5...

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the...St. Albans... Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper.

Indian name of child...Gabriel...Kirki.....

English name.....

Age...11.....

Name of Band...Abitawaspisicot.....

No. of ticket under which child's annuity is paid...101.....

Father's full name and No...Charles Kirki.....

Mother's full name and No...Louise Dejarat.....

Parents living or dead...Living.....

State of child's health...good.....

Religion...R.Catholic.....

Does applicant speak English?...no.....

Previously attended...no...school for.....years

(Signature of Father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Note-If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a granting pupil.

.....A.B.E.Lamothe.....A.T.Flynn.....
Signature of Missionary or other Witness.

Agent.

Principal or other officials of the schools must not sign as witness.

Note- All the above particulars must be fully given, especially the 'Name of Band', 'No. of ticket under which child's annuity is paid' and 'Religion'. The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form. No. 406.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROBAR SAFETY FILM

PHYSICAL EXAMINATION

.....

Agency.....Band. Allowpenal

Child's name. Gabriel Isaac Age 11 Weight 84

Height 4'. 9" Is child undernourished ? No

Has child any defect or deformity of body or limb ? No

Any defect of vision ? ..... of hearing ? No

Any cutaneous disease or eruption ? No

Any signs of mental deficiency ? No

Any enlarged or broken down glands ? No

If child has any of the above defects, describe them.....

.....

.....

.....

.....

.....

Pulse rate. 72 Temperature. 98 If feverish, from what cause ?

.....

Has this child active tuberculosis in your opinion ? No

If so, what part of the body and in what stage ?

.....

.....

.....

.....

Trachoma, or other communicable eye desease ? No Syphilis ? No.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school , or of which the Principal of the shool should have warning. No

.....

.....

Date Sept 6th Time of day 11.35

A. Fitzgerald M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

..... 1935

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany Residential school; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper: for three years

Indian name of child...Joseph Loon.....

English name.....

Age..7.....

Name of Band..Albany.....

No. of ticket under which child's annuity is paid...150.....

Father's full name and No. Xavier Loon 150

Mother's full name and No. Jeanne Cary 150

Parents living or dead.....living.....

State of child's health.....Good.....

Religion.....R Catholic.....

Does applicant speak English?.....No.....

Previously attended.....No.....school for.....years

(Signature of Father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Note-If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a granting pupil.

J.R. Parent O.M.I. W F Jury

Signature of Missionary or other Witness.

Agent.

Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note- All the above particulars must be fully given, especially the 'Name of Band', 'No. of ticket under which child's annuity is paid' and 'Religion'. The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form. No. 406.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. Schools. General Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

.....

Agency.....Band..Alluy.....
Child's name..Joseph..Dom.....Age..7..... Weight..50....
Height...4'...1"..... Is child undernourished ?...No.....
Has child any defect or deformity of body or limb ?..No.....
Any defect of vision ?... ..No..... of hearing ?...No.....
Any cutaneous disease or eruption ?...No.....
Any signs of mental deficiency ?....No.....
Any enlarged or broken down glands ?....No.....
If child has any of the above defects, describe them....—.....
.....
.....
.....
.....
Pulse rate..84... Temperature.....98°....If feverish, from what cause ?...
.....
Has this child active tuberculosis in your opinion ?...No.....
If so, of what part of the body and in what stage ?.....
.....
.....
. .....
.....
Trachoma, or other communicable eye desease ?.....No.....Syphilis ? No.
Describe any condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school , or of which the Principal of the chool should have warning....No.....
.....
.....
Date.....1st.....6th.....Time of day.....11.40.....
.....A. L. Finn.....M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

193*5*

Sir,—I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:* for three years

Indian name of child Sapsier Pemmishkie

English name

Age 9

Name of Band Iroquois

No. of ticket under which child's annuity is paid 18

Father's full name and No. Michel Pemmishkie

Mother's full name and No. Dedastajew Okimaouiw

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion .. R. Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended.. no school for ..... years

Michel Pemmishkie
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. A. Lafontaine O.M.I. L. T. Fyon

Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band Manitoba

Child's name Dassier Pennishick Age 9 Weight 61

Height 4' 11" Is child undernourished? No ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? No ..... Any defect of vision? No

..... of hearing? No ..... Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No ..... Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 84 ..... Temperature 98.2 ..... If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?....

Trachoma, or other communicable eye disease? No ..... Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning .. No

Date Sept 6th ..... Time of day 11.45

W J Flynn M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files. Microfilm.
(RG 10, Volume 6186, File 460-1[illegible], part 1]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

193 2

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Cesar Dino

English name

Age 14

Name of Band. Albanyquesical

No. of ticket under which child's annuity is paid 126

Father's full name and No. Celin Dino 126

Mother's full name and No. Christiano Jaussem

Parents living or dead Father dead, Mother living

State of child's health good

Religion .. R. Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

A. O. [illegible]
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

J. B. Lavant Oblat
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W. J. Fyfer
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Band Athabaska

Child's name Leno Dino Age 14 Weight 101½

Height 5 ft 2 ins. Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them —

Pulse rate 72 Temperature 98° If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? —

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning No

Date Sept 6th Time of day 11.55

W J Flynn M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

..1935

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany *...Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Therese Jacomolem (2117)

English name

Age 11

Name of Band Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid 144

Father's full name and No. Jacob Jacomolem

Mother's full name and No. Juliette Askanokinish

Parents living or dead Father dead. Mother living

State of child's health Good

Religion R Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

J. H. Renaud O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W. J. Flynn
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(over)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-1B, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band Abenaquis

Child's name Therese Jacamolon Age 11 ..... Weight 71 .....

Height 4½ ..... Is child undernourished? No ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? No ..... Any defect of vision? No

.... of hearing? No ..... Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No ..... Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them —

Pulse rate 72 ..... Temperature 98 ..... If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? —

Trachoma, or other communicable eye disease? No ..... Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning No.

Date Sept 6th ..... Time of day 12 Noon

L. T. Irwin M D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

193 5

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:* for three years

O/C.S

Indian name of child Emilda Spence

English name

Age 7

Name of Band Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid 84

Father's full name and No. Joachim Spence 84

Mother's full name and No. Henri Kapesthisk 84

Parents living or dead Father dead, Mother living

State of child's health Good

Religion R Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended... no school for years

(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* E Pelletier O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W J Tyrrell
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE -All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band ..... Albany

Child's name Emilda Bpm Age 7 Weight 51

Height 3 ft 7 ins. Is child undernourished? Yes. Has child

any defect or deformity of body or limb? Yes Any defect of vision? Yes

. of hearing? Yes Any cutaneous disease or eruption? Yes

Any signs of mental deficiency? Yes Any enlarged or broken down glands? Yes

If child has any of the above defects, describe them —

Pulse rate 84 Temperature 98 If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? Yes

If so, of what part of the body and in what stage? —

Trachoma, or other communicable eye disease? Yes Syphilis? Yes

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning Yes

Date Sept 6 Time of day 12.05

W J Flynn M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

193[illegible]

Sir,— *I hereby make application for admission of the undermentioned child into the* Lac Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

(111)

Indian name of child ..... Louis Edward

English name

Age 10

Name of Band ..... Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid 53

Father's full name and No. ..... Peter Edward, 53

Mother's full name and No. ..... Jane Kakakeesick 53

Parents living or dead ..... living

State of child's health ..... good

Religion ..... R.C.

Does applicant speak English? ..... no

Previously attended ..... no ..... school for ..... years

A.C. D.D.

..... *(Signature of Father)*

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

..... E. St. Laurent, O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

..... W. S. Lyon .....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band Alnwopenoak

Child's name Julie Edmund Age 10 Weight 66

Height 4 ft 1 Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them —

Pulse rate 72 Temperature 98° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? —

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning No

Date Sept 6 Time of day 12·10

W J Flynn M.D

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-1B, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.. 193 .ک

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany *...Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Anna Reila Okimaninw

English name

Age 9

Name of Band Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid ۷ 9

Father's full name and No. David Okimaninw

Mother's full name and No..... Christiana Kolokenobit

Parents living or dead..... living

State of child's health good

Religion . R. Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended.... no school for years

UNABLE TO SIGN

(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

J. P. Paul O.M.I.

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W. J. Flynn

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band Unenquired

Child's name Anna Belle Otsenio Age 9 Weight 60

Height 4' 2" 3" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No.

If child has any of the above defects, describe them —

Pulse rate 76 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? —

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning No

Date Sept 6th 1922 Time of day 12:15

W J Tyrrell M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

193 5

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Caroline Jakesum

English name

Age 9

Name of Band Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid 67

Father's full name and No. John Jakesum

Mother's full name and No. Jeannette Rook

Parents living or dead living

State of child's health Good

Religion R. Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended.... no school for years

L. L. B. S.
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

J. R. Lamont Bapt.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W. J. Lynn
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band ..... Alnwopenicad

Child's name Caroline Jackson Age 9 Weight 68

Height 4'5" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 74 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning No

Date Sept 6th Time of day 12.20.

W J Flynn M D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

..1935

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Josephine Aloquille

English name

Age 10

Name of Band Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid 79

Father's full name and No. Xavier Aloquil

Mother's full name and No. Rosanne Wabano

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion . A Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended ..... school for ..... years

X Xavier Aloquil
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

J. B. Renaud, O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W. J. Flynn
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band Alnwapenced

Child's name Josephine Mosquito Age 10 Weight 79

Height 4' 8½" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them —

Pulse rate 84 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? —

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning No

Date Sept 6th Time of day 12.25

L. T. Flynn M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affaire,
Ottawa, Canada

193 5

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Emilda Edward 948

English name

Age 15

Name of Band Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid 89

Father's full name and No. Jacob Edward 89

Mother's full name and No. Sophie Metat 89

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion R Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended ..... school for ..... years

Jacob Edward

(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

J B Lamothe o.m.i.

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W J Lyon

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-1M, part 11

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency — Band Algonquin

Child's name Emilda Edward ..... Age 15 ..... Weight 104

Height 5' and 2½" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No ..... Any defect of vision? No

.....of hearing? No ..... Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No ..... Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them —

Pulse rate 76 ..... Temperature 98 ..... If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? —

Trachoma, or other communicable eye disease? No ..... Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning No

Date Sept 6 64 Time of day 12.30

W F Fyfe M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

193 6

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child ..... Louis O'Brian (111)

English name ...

Age 15

Name of Band ..... Albanypiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid 78

Father's full name and No. ..... Sabein O'Brian

Mother's full name and No. Jeannette Kotakenapit

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion .. R Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended... no school for ..... years

S A P P L I A C T.

(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

J B Lamothe O.M.I.

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W F Lyon

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band Chippewas

Child's name Julie Okemaow Age 15 Weight 120

Height 5' 3½" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them —

Pulse rate 72 Temperature 98° If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? —

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning No

Date Sept 6th Time of day 12.35

W J Fyfe M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, Part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

...193 3

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:* three years

Indian name of child Jennie Jachonie

English name

Age 7

Name of Band. Albanypiuet

No. of ticket under which child's annuity is paid 121

Father's full name and No. Jim Jachonie

Mother's full name and No. Sophie child

Parents living or dead Father Dead, Mother living

State of child's health Good

Religion R Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

(Signature of Father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Signature of Missionary or other Witness

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (over)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Jennis Jocharie Band Algonquin

Child's name ..... Age 7 Weight 61

Height 4' 2½" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

.. of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No ... Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them —

Pulse rate 84 Temperature 98° ... If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? —

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning Yes

Watch for T.B. as it is in family.

Date Sept 6th Time of day 12.40

W J Flynn M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Indian Affairs. School Films.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

193 6

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:* for three years

Indian name of child Anne Flora Stevens

English name

Age 9

Name of Band Albany

No. of ticket under which child's annuity is paid 227

Father's full name and No. George Stevens

Mother's full name and No. Alice Pinelat

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion R.C.

Does applicant speak English? no

Previously attended no **school for** **years**

J. B. V. C.
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

J. B. Lamothe o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

L. J. Finn
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-1, part 1]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Band Albany

Child's name Anne Flora Agene Age 9 Weight 76

Height 4'. 4½" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? Yes.

If child has any of the above defects, describe them Glands left neck slightly enlarged

Pulse rate 76 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning No

Date 1c/76 Time of day 1245

W L Tyrrell M D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 8 1935
REGISTRY

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

193 6

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Emilie Sutherland

English name

Age 7

Name of Band Albany

No. of ticket under which child's annuity is paid 406

Father's full name and No. Simeon Sutherland

Mother's full name and No. Charlotte Katacheese

Parents living or dead Living

State of child's health Good R Callin

Religion

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

25 Aug 36

(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* J. R. Callin

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W. J. Finn

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency _____ Band Albany

Child's name Emilda Sutherland Age 7 Weight 76

Height 4' 4½" Is child undernourished? No ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? No ..... Any defect of vision? No

..... of hearing? No ..... Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No ..... Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them —

Pulse rate 90 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? —

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning No

Date Sept 6th Time of day 12.50

W J Jones M.D.

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

5.

ADMISSION OF PUPILS AT Tobique Roman Catholic SCHOOL DURING 3rd QUARTER, 193 1

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
111	Elie Edwards	Aug. 1st 193	10	83	Attawapiscat	Elias Edwards	Jane Katakwapit	R.C.	0	0
112	Caroline Jacaqum	"	9	67	Attawapiscat	John Jacaqum	Jeannette Noah	R.C.	0	0
113	Anna Belle Kinsawinnus	"	9	49	Attawapiscat	David Kinsawinnus	Christiane Katakwap	R.C.	0	0
114	Agnes Kinsawinnus	"	8	1	Attawapiscat	John Kinsawinnus	Anna Pilot	R.C.	0	0
115	Lolie Kinsawinnus	"	15	68	Attawapiscat	Xavier Kinsawinnus	Jeannette Augustin	R.C.	0	0
116	Gina Dene	"	14	126	Attawapiscat	Peter Dene D	Christianne Jacaqum	R.C.	0	0
87	Joseph Jocomolum	18 Sept. 193	12	3	Attawapiscat	Xavier Jocomolum	Louise Hickey	R.C.	0	0

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
69	Lazare Ecureuil	June 7th	12	1			2nd Grade	4th Grade	Very good	She has to help her Mother
75	Christianne Sibbets	"	17	2			0	2nd "	Fair	Over age
33	Moses Standfirm	"	13	1			0	1st "	Good	Sick
82	Annie Shelupitan	"	12	1			0	1st "	Good	Taking a rest on account of weakness
74	Agnes Chitamoot	"	13	1			0	1st "	Good	"
95	Elie Hoak	"	11	1			0	1st "	Good	To help her Brother
98	Jeanne d'Arc Metat	"	12	1			0	1st "	Very good	As she did not come back with her parents we don't know the reason why she is not in school

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada · Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IX

ADMISSION OF PUPILS AT Albany Roman Catholic SCHOOL DURING 3rd QUARTER, 1935

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
104	Lotie Sutherland	Aug 1st 1935	7	235	Albany	James Sutherland	Maggie Bretat	R.C	0	0
105	Angele Paul Martin	"	8	206	Albany	George Paul Martin	Maggie Kostapis	R.C	0	0
106	Jeanne Fabrais	"	7	121	Albany	John Fabrais D.	Sophie Bibi	R.C	0	0
107	Josephine Toker	"	10	79	Ottawa pis cat	Louis Toker	Maggie Kakane	R.C	0	0
108	Romeida Spence	"	7	84	Ottawa pis cat	Joachim Spence D	Minnie Kapashish	R.C	0	0
109	Thrise Desmoulins	"	11	144	Ottawa pis cat	Jacob Desmoulins D	Julienne Tshawk	R.C	0	0
110	Romeida Edwards	"	15	89	Ottawa pis cat	Jacob Edwards	Sophie Bretat	R.C	0	0

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
58	Annie Fisk	June 193	0	3			0	3rd Grade	Good	Her three years of school finished
59	Angele Vincent	June "	17	3			0	3rd Grade	Good	"
61	Louise Carpenter	June	17	3			0	3rd Grade	Good	"
103	Thrise Toker	June	11	3			0	4th Grade	Very good	"
107	Josephine Toker	June	11	3			0	4th Grade	Very good	"
57	Germaine Pamsuwin	June	13	3			0	3rd Grade	Fair	"
108	Angele Tsyenow	June	17	3			0	3rd Grade	Fair	"

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2

ADMISSION OF PUPILS AT Inland R.C. Separate School DURING 2nd QUARTER, 193

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No of Treaty under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
85	Nathaniel Antaiarand	Aug 1st 1935	11	102	Ottawapiscat	[illegible]	Anna Carpenter	R.C.	0	0
83	Philippe Matinas	"	10	65	Ottawapiscat	Abraham Matinas	Anna Abel	R.C.	0	0
84	Xavier Benedict	"	9	18	Detroit	Michel Benedict	Scholastic Obimaw	R.C.	0	0
85	[illegible]	"	7	150	Detroit	Xavier [illegible]	Jane [illegible]	R.C.	0	0
101	Anne Spence	"	9	227	Albany	George Spence	Alice Metat	R.C.	0	0
102	Mary Louise Sutherland	"	8	406	Albany	Simeon Sutherland	Charlotte Kostajin	R.C.	0	0
103	Cornelia Sutherland	"	7	406	Albany	Simeon Sutherland	Charlotte Kostajin	R.C.	0	0

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
201	Madeleine Ingstad	June 1935	15	3			0	3rd Grade	Good	Time over
128	Jeannette Sand	"	14	4			0	4th Grade	Good	"
148	Ingild Measum	"	16	4			0	2nd Grade	Poor	"
151	Elizabeth Longclaus	"	14	4			0	4th Grade	very good	"
152	Liza Hardy	"	14	4			0	4th Grade	Good	"
156	Christianna Nixon	"	13	4			0	3rd Grade	satisfactory	"
155	Fabiola Sutherland	"	12	4			0	3rd Grade	Good	"

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT Alexandria I. R. School SCHOOL DURING 3rd QUARTER, 193[illegible]

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
76	Sydney Sinclair	Aug 1st 1935	13	13	Athabaskan	David Sinclair	Emma Risby	R.C.	0	0
77	Gabriel Moses	"	11	101	Athabaskan	Charles Moki D.	Agnes Stone	R.C.	0	0
78	Joseph Moket	"	8	79	Athabaskan	Peter Moket	Maggie Nalans	R.C.	0	0
79	Matthew Lustrow	"	10	77	Athabaskan	Peter Lustrow	Jennie Tepenitsaw	R.C.	0	0
80	Lester Risby	"	9	184	Athabaskan	Alex. Risby D.	Minnie Tsconstine	R.C.	0	0
81	Lue Carpenter	"	11	27	Athabaskan	[illegible] Carpenter	Mary Nalans	R.C.	0	0
82	Lue Natakwaie	"	9	102	Athabaskan	Joseph Natakwaie	Anna Carpenter	R.C.	0	0

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
49	Lue Nataking Lon	June 35.	12	2			0	3rd Grade	Very good	Taking a rest on account of weakness
50	[illegible] Martineau	June 1935	12	2			0	2nd Grade	Good	Discharge on account of sickness
54	Joseph Moket	May 1935	9	1			0	1st Grade	Good	Died on the last days of May
55	Lionel Carpenter	June 1935	8	1			0	1st Grade	Very good	Taking a rest on account of weakness
57	Anthony Carpenter	June 1935	9	1			0	1st Grade	Satisfactory	Discharge on account of sickness
63	John Martineau	June 1935	8	1			0	1st Grade	Satisfactory	Taking a rest on account of weakness
82	Alexandra Sinclair	June 1935	15	5			0	4th Grade	Very good	Time over

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

L

ADMISSION OF PUPILS AT Sioux Roman Catholic SCHOOL DURING 3rd QUARTER, 1935

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Chief's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
69	Simon Edwards	Aug. 1st 1935	11	4	Assiniboine	Jacob Edwards D.	Agnes Aloket	R.C.	0	
72	Emile Edwards	"	8	4	Assiniboine	Jacob Edwards D.	Agnes Aloket	R.C.	0	
71	Emilien Tittl.	"	8	50	Assiniboine	Joseph Tittl	Minnie Edwards	R.C.	0	
70	Francis Tittl	"	8	164	Assiniboine	Jacob Tittl	Sara Kaisus	R.C.	0	
73	Antoine Edwards	"	13	89	Assiniboine	Jacob Edwards	Sophie Smetak	R.C.	0	
74	Stephen Jolasaun	"	10	13	Assiniboine	David Jolasaun	Minnie Tinley	R.C.	0	
75	Eli Jolasaun	"	8	13	Assiniboine	David Jolasaun	Minnie Tinley	R.C.	0	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
9	Kapasie Antoine	June 1935	14	3			0	3rd Grade	Very satisfactory	Over 14 years old
22	Josephat Natakuge	June 1935	14	3			0	4th Grade	Good	"
31	Pierre Fuentes	June 1935	13	3			0	4th Grade	Very good	"
32	Moses Sakotiche	June 1935	13	3			0	4th Grade	Very good	Time expired
33	Lizzie Castonie	June 1935	13	3			0	3rd Grade	Very satisfactory	"
36	Martin Scott	June 1935	13	3			0	3rd Grade	Poor	"
42	John Sakotiche	June 1935	14	3			0	4th Grade	Good	"

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS APR 8 1935 BRANDON

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44-2-10

Ottawa, October 11th, 1935.

Sir,-

The Department is in receipt of the September quarter return of the Albany Indian Residential School.

Please inform the Principal that the admission of the following children is approved:-

Simon Edwards
Emile Edwards
Emilien Aitel
Marius Aitel
Antoine Edwards
Symphorien Jacasum
Elie Jacasum
Sydney Jacasum
Gabriel Kioki
Joseph Atoket
Mathieu Kayshow
Xavier Wesley
Luc Carpenter
Luc Katakwapit
Raphael Katakwapit
Philippe Matinas
Xavier Penashish
Joseph Loon

Anne Spence
M. Therese Sutherland
Imelda Sutherland
Lotie Sutherland
Angele Paul Martin
Jennie Zacharie
Josephine Atoket
Imelda Spence
Therese Jocomolum
Imelda Edwards
Lotie Edwards
Caroline Jacasum
Anna Bella Okima
Therese Okimawininen
Lotie Okimawininen
Cena Dino
Joseph Jocomolum

You may also inform the Principal that the discharge of the under-mentioned pupils is approved:-

No. 9 - R. Sutherland
" 22 - J. Katakwapit
" 31 - M. Hunter
" 32 - M. Nakotchi
" 33 - A. Carpenter
" 36 - M. Scott
" 40 - J. Nakotchi
" 49 - L. Metdrington
" 50 - M. Matinas
" 54 - J. Metat
" 56 - G. Carpenter
" 57 - A. Carpenter
" 63 - J. Matinas
" 022 - A. Penashish
" 026 - M. Sagatah
" 028 - J. Dino
" 048 - A. Jacasum
" 051 - E. Long Peter

No. 052 - L. Wisley
" 054 - C. Loon
" 055 - F. Paul Martin
" 058 - Annie Wisk
" 059 - A. Vincent
" 061 - L. Carpenter
" 063 - M. T. Kioki
" 064 - D. Linoleter
" 067 - G. Okimawinen
" 068 - A. Kayshow
" 069 - S. Scott
" 075 - C. Carpenter
" 083 - M. L. Jocomolum
" 086 - L. Shakapwitam
" 094 - A. Okitikwawok
" 095 - L. Noah
" 098 - J. d'Arc Metat

Your obedient servant,

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

W. L. Tyrer, Esq., M. D.,
Indian Agent,
Moose Factory, via Moosonee, Ont.
AEH/O'M.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

41-2-10.

Ottawa, January 29, 1936.

Rev. Sir:

In forwarding the September quarter return of the Albany Residential School, you requested [illegible] discharge of pupil No. 098, J[illegible] D'Arc Metat, and her discharge was approved by official letter of October 11th. The name of this girl now appears on the December quarter return, [illegible] grant is requested for her for 92 days.

Please let me know if she is still in the school, and, if so, why she was not discharged.

Yours truly,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

W. L. Tyrer, Esq., M.D.,
Indian Agent,
Moose Factory,
Via Moosonee, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT Roman Catholic Boarding SCHOOL DURING Second Qrt. QUARTER, 1935

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
87	Joseph Economlum Cert. 4	11	3		Attawapiscat	Irwin Economlum	Louise Hisley	R.C.	0	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
71	Emilien Aitel	Oct 17	1	0	2	12				Died Oct 17

NOTE.— One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Moosonee Jan 1930

Dorlis Tyrer, Esqr
Moose Factory

Dear Sir,

In fact: the discharge of the pupil of Jeanne d'Arc Hotel no 098 was asked and the money of this demand was given on the day of Discharge, Her father having left Albany with her and we thought that she would not come back, but, in the meanwhile she came back and she is yet in the school

Yours truly

S H Bilodeau O.M.I.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Moose Factory Feb 6th

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir,

Enclosed you will find a reply from The Principal of the Albany Residential School to you letter of Jan 29th-No-44-2-10.

Yours truly,

W.L.Tyrer
Agent.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

December 30th 1936

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Raphael Akitiko (28)

English name

Age 8

Name of Band Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid unknown 78

Father's full name and No. David Akitiko 78

Mother's full name and No. Cecilia Jacoson 78

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

his
(Signature of Father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Paul Longlois O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W. M. Jones
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(over)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency .... Band Okanagan

Child's name Raphael O'Kinike Age 8 Weight

Height 4.7" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 84 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? Syphilis?

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date 16th April 1931 Time of day 4 afternoon

M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. Schools. Correspondence and Records Relating to Individual Schools. Case Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT Alma SCHOOL DURING December 31st QUARTER, 1935

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
88	Raphael Chitkewinsk	Dec. 30, 1935	7	78	Ittawapiscat	David Chitkewinsk	Cécilia Jacaum	R C.	0	0

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

NOTE.– One or more of these forms should be forwarded with each quarterly retu... ...ll particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarte...

FORM 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44-2-10.

Ottawa, May 2, 1936.

Dear Sir:

Referring to the March quarter return of the Albany Residential School, you may inform the Principal that the admission of Raphael Okitikwawak is approved.

Yours truly,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

W. L. Tyrer, Esq., M.D.,
Indian Agent,
Moose Factory,
Via Moosonee, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

July 30th 193

Sir,—I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Elkhorn *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:* Three years

Indian name of child .. Louise Malot (0120)

English name

Age 9

Name of Band Assiniboine

No. of ticket under which child's annuity is paid 149

Father's full name and No. Michel Malot

Mother's full name and No.

Parents living or dead Father living

State of child's health Good

Religion R Cath

Does applicant speak English?

Previously attended school for years

Sig. J.C.

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Ft. Qu'Appelle O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band Gilla wfuccil

Child's name Louisa Dudal Age 9 Weight 65

Height 4' 3" Is child undernourished? Yes. Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

...of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 84 Temperature 98° If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

This child chest is not well developed and as her mother died of TB she should be watched.

Date Sept 3 14 Time of day ... 1 30 P.M.

W. T. Stone M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

July 14th 1936

Sir,—I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *.....Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

0123

Indian name of child ..... Marie Akitiko

English name

Age 7

Name of Band Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid 103

Father's full name and No..... John

Mother's full name and No. Jeannette

Parents living or dead the father is dead

State of child's health..... good

Religion ... Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended.. no school for ..... years

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

.....
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Paul Langlois O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

E J Fox
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency _____ Band Mississauga

Child's name Vivian Littlejohn Age 7 Weight 37½

Height 3' 10" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

... of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them —

Pulse rate 86 Temperature 98° If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? —

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 8th Time of day 12.50 P.M.

[illegible] M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

July 14th 1936

Sir,—I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *....Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Joseph Akitiko (93)

English name.....

Age 9

Name of Band Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid 109

Father's full name and No. John

Mother's full name and No. Jeannette

Parents living or dead The father is dead

State of child's health... good

Religion . Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended.. no school for .....years

J. B. Renaud

(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Paul Langlois O.M.I.
Signature of Missionary or Other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W J Ferguson
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band Alnwaboncal

Child's name Joseph C/Lelegus Age 9 Weight 69

Height 4', 10" ..... Is child undernourished? No. ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? No ..... Any defect of vision? No

of hearing? No ..... Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No ..... Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 86 .... Temperature 98° ..... If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No ..... Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Dec 5 54 ..... Time of day 12:15 P.M.

[illegible] M D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. Schools. General Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

Kitamaat July 27th 1936

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

0125

Indian name of child Louise Wisk

English name

Age 15

Name of Band Kitamaat

No. of ticket under which child's annuity is paid 119

Father's full name and No. Alexander Wisk

Mother's full name and No. Sophie Wisk Kyashkoshish

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended ..... school for ..... years

A C Δ

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Paul Langlois OMI.

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W T Ferrier

Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band ... Pheasant

Child's name ... [illegible] Nish Age 15 ... Weight ... 117½

Height ... 5' 2" ... Is child undernourished? ... No. ... Has child

any defect or deformity of body or limb? ... No ... Any defect of vision? No

... of hearing? ... No ... Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? ... No ... Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98.6 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No ... Syphilis? ... No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 6 Time of day 1.00 PM

W J Spry M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

July 14th 1936

Sir,—I hereby make application for admission of the undermentioned child into the albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child ..... Marie Thérèse Obatiko

English name

Age ..... 13.

Name of Band ..... attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid 103

Father's full name and No. John

Mother's full name and No. Jeannette

Parents living or dead The father is dead

State of child's health ..... good

Religion Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended ... no school for years

J. E. Obatiko

(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Paul Langlois O.M.C.

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

0122

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band Williams Lake

Child's name [illegible] Age 13 Weight 90 3/4

Height 4'; 8 1/2" . Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 12 Temperature 98° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 8 '46 Time of day 1:20 PM

W J Lyon M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

August 24 193

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:* Chas Faire

0126

Indian name of child Lucie Louis

English name

Age 7

Name of Band Albany

No. of ticket under which child's annuity is paid 416

Father's full name and No. Mary (ward of Church of Confederation)

Mother's full name and No. Christina

Parents living or dead

State of child's health Good

Religion R.C. Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended no school for years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

• Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion" The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Films.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ... Band ...

Child's name ... Age.....7 ... Weight 60

Height 4' ....Is child undernourished? No. ... Has child

any defect or deformity of body or limb? No. ....Any defect of vision? No.

... of hearing?..... No. Any cutaneous disease or eruption? No.

Any signs of mental deficiency?..... No. Any enlarged or broken down glands? ..... No.

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 97.....Temperature 98°..... If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease?... ..... No ..... Syphilis?.... No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date ... Time of day ...

... M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

July 5 1936

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany's James Bay *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

119

Indian name of child Mary Louise Andrew

English name

Age nine

Name of Band Weenusk

No. of ticket under which child's annuity is paid 31 Weenusk

Father's full name and No. Jonas Andrew

Mother's full name and No. Bernadette Mathias

Parents living or dead Living

State of child's health

Religion Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended No school for 0 years

Jonas X Andrew
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Jos Ed Brandt
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Geo. Patrick
Agent

• Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency James Bay Band Moosonee

Child's name Mary Louise Andrew Age 9 yrs Weight 70

Height 4'. 4" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them —

Pulse rate 100 Temperature 98° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning No

Date July 5-6 1936 Time of day 1.60 P. M.

W. J. Flynn M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

July 5 193 6

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany . James Bay *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

89

Indian name of child ..... Welly Sutherland

English name

Age ..... ten

Name of Band ..... Waemuk

No. of ticket under which child's annuity is paid ..... 9 ..... Waemuk

Father's full name and No. ..... Joseph Sutherland

Mother's full name and No. ..... Jeanne John-George

Parents living or dead ..... Living

State of child's health ..... Good

Religion ..... Catholic

Does applicant speak English? ..... No

Previously attended ..... No ..... school for ..... 0 ..... years

J. G. McC.
(Signature of father) ..... Joseph Sutherland

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Jos. Ed. Brandt ..... Rec. Daniel
Signature of Missionary or other Witness ..... Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency James Bay Band Mattawa

Child's name Willie Sutherland Age 10 Weight 70

Height 4'11" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them —

Pulse rate 96 Temperature 98° If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? —

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning No

Date July 8-th 1936 Time of day 2.10.

W F Fynn M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

August 1st 193

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:* three years

Indian name of child Thos Solomon

English name 7

Age 7

Name of Band Albany

No. of ticket under which child's annuity is paid 90

Father's full name and No. Wally Solomon 3 : 5

Mother's full name and No. Elizabeth Scott 3 : 5

Parents living or dead Mother Dead

State of child's health good

Religion R C

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

Willie Solo
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Fr Beaudoin OMI, D.
Signature of Missionary or other Witness

E. F. Ings
Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band Pelly

Child's name [illegible] Age 9 Weight 48

Height 3'11" . Is child undernourished? Yes. Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No.

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 90 Temperature 98.3 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? Weakness of lungs.

If so, of what part of the body and in what stage? This boy has a ruy. partly developed chest

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Should be watched

Date 1911 34 Time of day 1230 PM

W T Flynn M D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

August 1st 193

Sir,—I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Elbow *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:* three years

Indian name of child Albert Solomon

English name

Age 6

Name of Band Elbow

No. of ticket under which child's annuity is paid 355

Father's full name and No. Willie Solomon 355

Mother's full name and No. Elizabeth Scott.

Parents living or dead Father living, Mother dead

State of child's health good

Religion R. Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

Willie Solomon
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Fr. Lacombe O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

L. T. Sibbald
Agent

• Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band Pilanz

Child's name Gilbert Solomon Age 6 Weight 41

Height 3'11" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them —

Pulse rate 84 Temperature 98 If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? —

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date July 6 Time of day 12.10 PM

W J Sykes M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1

Library and Archives Canada / Bibliotheque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

July 30th 193

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:* three

Indian name of child Isaac Sutherland.

English name

Age 6

Name of Band Albany

No. of ticket under which child's annuity is paid 235

Father's full name and No. James Sutherland

Mother's full name and No. Mary Mucal

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no.

Previously attended no school for years

(Signature of father)

Mark

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. H. Gaudin O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Films.
(RG 10, Volume 6186, File 460-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band Gilbany

Child's name Suzanne Age 6 Weight 43

Height 3' 7" Is child undernourished? No. Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

... of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No.

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? Yes.

If child has any of the above defects, describe them

Enlarged gland. Left side neck

Pulse rate 90 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? Yes

If so, of what part of the body and in what stage? T.B. Gland Left side of neck

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Gland should be treated

Date Sept 5/4 Time of day 12:40 PM

W J Lynn M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

July 6 1936

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany James Bay *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

95

Indian name of child	David Kostachin
English name	
Age	twelve
Name of Band	Weenusk
No. of ticket under which child's annuity is paid	30 Weenusk
Father's full name and No.	Moses Kostachin
Mother's full name and No.	Christina Hunter
Parents living or dead	Living
State of child's health	
Religion	Catholic
Does applicant speak English?	No
Previously attended	school for [illegible] years

[illegible]
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Jos Ed Brandt — Geo Jaberick

Signature of Missionary or other Witness — Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency James Bay Band Weenusk.

Child's name David Hoodchain Age 12 Weight 80

Height 4', 10" Is child undernourished? No. Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

....of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No.

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 94 Temperature 98° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning No

Date July 6th 1936 Time of day 2.30 P.M.

W.J. Fry M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

July 5 1936

Sir,—I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany, James Bay *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Marguerite Sutherland (C115)
English name Maggy Sue
Age 9
Name of Band Weenusk
No. of ticket under which child's annuity is paid 3 Weenusk
Father's full name and No. David Sutherland
Mother's full name and No. Charlotte Wakonkeshi
Parents living or dead Living
State of child's health
Religion Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended Eco school for 1 year

U A I S Q ...
(Signature of father)
(or) David Sutherland

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Jas. E. McBrandt
Signature of Missionary or other Witness

Eco. Fiennes
Agent

• Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency James Bay Band W. cree Sk.

Child's name Marguerite Sutherland Age 10 Weight 68½

Height 4' 2½" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

...of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 90 Temperature 98° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning No

Date July 5th 1936 Time of day 2 P.O.

W. J. Lyon M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, Part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

July 5 193 6

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany James Bay *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

0117

Indian name of child Madeleine Sutherland

English name

Age eleven

Name of Band Weenusk

No. of ticket under which child's annuity is paid 3 Weenusk.

Father's full name and No. David Sutherland

Mother's full name and No. Charlotte Hakanbekai

Parents living or dead Living

State of child's health

Religion Catholic

Does applicant speak English?

Previously attended No school for ——— years

U. A. S. Chas
(Signature of father)
(or) David Sutherland

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Jos E. A. Brandt — Leo. Lemieux
Signature of Missionary or other Witness — Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency James Bay Band Mistook

Child's name Madeleine Sutherland Age 11 Weight 84½

Height 4' 7½" Is child undernourished? Slightly Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them —

Pulse rate 90 Temperature 98° If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? —

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning No

Date July 5th 1936 Time of day 2.15 P.M.

W J Lyon M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

July 6 1936

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany, James Bay *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child	Raphael Katakenapit (88)
English name	
Age	eleven
Name of Band	Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid	134 Attawapiskat
Father's full name and No.	David Katakenapit
Mother's full name and No.	Betsie Matthew
Parents living or dead	Living
State of child's health	
Religion	Catholic
Does applicant speak English?	No
Previously attended	No school for 4 years

3rd. (David Katanapit)
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Jos. Ed. Brandt
Signature of Missionary or other Witness

Leo. Lemieux
Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-18, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency James Bay Band Attawapiscat

Child's name Richard Kitchiwapit Age 11 Weight 81

Height 4' 7" Is child undernourished? Yes Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them —

Pulse rate 96 Temperature 98° If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? —

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning No

Date July 6th 1936 Time of day 2.15 P.M.

W J Flynn M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-1, part 1]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

August 1936

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:* three years

Indian name of child Mesquis Meloot

English name

Age 11

Name of Band Albanypiscal

No. of ticket under which child's annuity is paid.. 91

Father's full name and No..... Xavier Meloot

Mother's full name and No.

Parents living or dead Mother dead

State of child's health Good

Religion R. Cath.

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

.....
(Signature of father)

his mark

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Fr. Beaudoin O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

H. J. Finn
.....
Agent

• Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency... Band ...

Child's name ... Age 11 Weight ...

Height 4'9" Is child undernourished? Slightly Has child any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No ... of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 5th Time of day 12.30 P.M.

W J Flynn M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

Sept 2 ..... 193 6

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

94

Indian name of child ....

English name ....

Age 12 .....

Name of Band ..... Keewatin .....

No. of ticket under which child's annuity is paid .....

Father's full name and No. Abraham Harper .....

Mother's full name and No. Sarah Harper .....

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion R Catholic

Does applicant speak English? yes

Previously attended no school for ..... years

Abraham Harper
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* .....
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....
Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Band Skeenish

Child's name Alex Hunter Age 12 Weight 100

Height 4', 11" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 82 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 5th Time of day 11 a.m.

W J Flynn M.D.

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

July 13th 1936

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

0124

Indian name of child Catherine

English name....

Age 15

Name of Band 9

No. of ticket under which child's annuity is paid 59

Father's full name and No. James Fonalzatik

Mother's full name and No. Anna Noah

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended.....no.....school for years

(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Paul Fanglois O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 11

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Band Ulkatcho

Child's name Catherine Tom-Adolphus Age Weight 133

Height 3'6" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption?

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 8 Time of day 11 10 AM

M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Their Child Left here
W T Fyfe

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

DEC 13
RECD

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

193

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Michel Obeimoningo (96)

English name

Age 7

Name of Band Mississauga

No. of ticket under which child's annuity is paid 68

Father's full name and No Xavier Obeimoningo 68

Mother's full name and No. Jeannette Nabokelli 68

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion R Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

ᓴᐃᔅ ᐅᒪᒪᐃ
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Rev. Thibaudeau O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

• Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Band Pelly Lake

Child's name Michel Ofisimanie Age 7 Weight 68

Height 4', 9" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 81 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? Syphilis?

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Time of day

M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT Albany R.C. SCHOOL DURING First QUARTER, 1936.

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
92.	Augusti Imetal	Aug. 1st	11	91	Attawapiscat	Xavier Imetal	Cecilia Kapashill	R.C.	0	
93.	Joseph Okitikuwuk	"	9	103	Attawapiscat	John Okitikuwuk	Jannette	R.C.	0	
94.	Alex Hunter	Sept. 2nd	12		Henisk	Abraham Hunter	Lena Carpenter	R.C.	0	
95.	David Kostafin	"	12	30	Henisk	Moses Kostafin	Christianna Hunter	R.C.	0	
96.	Michel Okimawinimus	Aug. 1st	7	68	Attawapiscat	Xavier Okimawinimus	Jeannette Nakolake	R.C.	0	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
68	Lue Kostafin	June 30	14	2	—	—	0	4th Grade	Very good	Sick
78	Joseph Atoket	"	9	1	—	—	0	1st "	Satisfactory	Too weak
87	Joseph Joeanolum	"	14	1	—	—	0	1st "	Good	Too weak
24	Germaine Kinakish	June 30	13	4	—	—	0	Form IV	Very satisfactory	Period is over
56	Alexandra Zacharie	"	12	4	—	—	0	3rd Grade	"	"
60	Angele Kioki	"	16	3	—	—	0	"	"	"
77	Angele Aitel	"	11	3	—	—	0	3rd "	Very good	"
78	Jenny Aitel	"	11	3				"	"	"

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT Albany R.C. SCHOOL DURING First QUARTER, 1936

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religon of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
124	Catherine Tomykatik	Aug. 10	15	59	Attawapiscat	James Tomykatik	Anna Kask	R.C.	0	
125	Louise Kask	"	15	110	Attawapiscat	Alex. Kask	Sophie Kask	R.C.	0	
126	Lucie Loutet	"	7	416	Albany	Harry Loutet	Christianna Jf.	R.C.	0	
88	Millie Sutherland	July 15	10	9	Kenick	Joseph Sutherland	Jeanne John George	R.C.	0	
89	Raphael Katakenapit	"	11	134	Kenick	David Katakenapit	Betsie Matthieu	R.C.	0	
90	John Salomon	Aug. 1	7		Albany	Millie Salomon	Elisabeth Scott	R.C.	0	
91	Gilbert Salomon	"	5		Albany	Millie Salomon	Elisabeth Scott	R.C.	0	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
35	Louis Scott	June 30	13	4	—	—	0	4th Grade	Good	Time is up
38	Paul Long Peter	"	13	4	—	—	0	"	"	"
45	Michel Spence	"	14	3	—	—	0	3rd "	"	"
47	Marcel Aitel	"	12	3	—	—	0	4th "	Very good	"
48	Frederick Ashichki	"	15	3	—	—	0	4th "	Good	"
51	Peter Penashish	"	16	3	—	—	0	4th "	Very good	"
62	Ernest Sutherland	"	15	3	—	—	0	4th "	"	"
73	Antoine Edwards	"	14	1	—	—	0	2nd "	"	Sick

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT Albany R.C. SCHOOL DURING First QUARTER, 1936.

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
117.	M. Madeleine Sutherland	July 15	11	3	Ilenisk	David Sutherland	Jeannette Nekotchi	R.C.	0	0
118	M. Marguerite "	"	10	3	Ilenisk	David Sutherland	Jeannette Nekotchi	R.C.	0	0
119.	M. Lolice Andrew	"	9	31	Ilenisk	Jonas Andrew	Bernadette Mathieu	R.C.	0	0
120.	Louisa Metat	" 30	9	91	Attawapiscat	Michel Metat	Kayshow D	R.C.	0	0
121.	Suzanne Sutherland	" 30	6	235	Albany	Jimmy Sutherland	Maggie Metat	R.C.	0	0
122.	M. Louise Okitikwawk	" "	13	103	Attawapiscat	John Okitikwawk	Jeannette	R.C.	0	0
123	Meni Okitikwawk	" "	7	103	Attawapiscat	John Okitikwawk	Jeannette	R.C.	0	0

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
79	Maggie Atokel	Jan 33	11	3	—	—	0	2nd Grade	Satisfactory	Period is up
70	Archie Scott	"	10	3	—	—	0	3rd "	Good	"
74	Anne Flora Edwards	"	10	3	—	—	0	3rd "	Good	"
88	Lucie Okimawinimin	"	12	2	—	—	0	2nd "	Good	Too weak to come back
90	Louise Hisk	"	17	2	—	—	0	1st "	Poor	She is 17 yrs old now
99	Alexandra Metat	"	13	2	—	—	0	2nd "	Satisfactory	He did not take her back in account of her conduct
115	Lolie Okimawinimin	"	16	1	—	—	0	1st "	"	She was here for a year only.
107	Josephine Atokel	"	11	1	—	—	0	"	"	Too weak.

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44-2-10

Ottawa, December 19th, 1936.

Reverend Sir,-

The Department is in receipt of the September quarter return of the Albany Indian Residential School.

The admission of the following children is approved:-

Michel Okimawenina	David Kostachin	Marie T. Okitiko
Catherine Tomykatik	Susanne Sutherland	Louise Wisk
Alex Hunter	Gilbert Solomon	Joseph Okitiko
Augusti Metat	John Solomon	Meni Okitiko
Raphael Katakwapit	Willy Sutherland	Louisa Metat
Madeleine Sutherland	Mary L. Andrew	
Marguerite Sutherland	Lucie Loutet	

In comparing this return with the June quarter return, it is found that, on the June return, pupil #88 was shown as Raphael Okitikwaurk, while the September return shows pupil #88 as Willie Sutherland. Please explain this.

The names of the under-mentioned children are shown on the September return but did not appear on the June return:-

#067-G. Okimawimi	#095-L. Noah	#49-L. Edrington
#048-A. Sacasum	# 37-M. Sutherland	#56-G. Carpenter
#083-M.L. Jocomulum		

It would appear that these are pupils who were discharged some time ago and have now returned to the school. In all such cases, an explanation should be given opposite each of their names in the column provided for that purpose on the quarterly return f[illegible]

The

Rev. A. R. Bilodeau, O.M.I.,
Principal,
Albany R. C. Indian Res. School,
Fort Albany,
via Moosonee, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Department regrets that the quarterly returns from the Albany Residential School do not appear to be very carefully prepared and, especially in the case of the September return, it is almost impossible to check it as compared with the June return.

Please note that a new number should be given each pupil on first entrance to the school and this number should be dropped whenever a pupil is discharged.

The figure "0" should appear before the number of each girl. For instance, the first girl on the return should be shown as "016".

The names of the girls with the lowest register numbers should appear first on the return and the higher numbers should follow in consecutive order.

The names of the girls and the boys should be shown on separate forms, not on the same form.

The Department would appreciate if the above directions are carefully carried out in future when the quarterly return is being prepared. You will note on the back of the return full instructions with regard to the preparation of these returns.

The discharge of the pupils mentioned on the admission & discharge form is approved.

Yours truly,

Philip Phelan.
Chief, Training Division.

Rev. A. R. Bilodeau, O.M.I.,
Principal,
Albany R. C. Indian Res. School,
Fort Albany,
via Moosonee, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT Roman Catholic Boarding SCHOOL DURING last QUARTER, 1936

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Chief's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
127	Anna Metat	Oct 1st	8	91	Attawapiscat	Michel Metat	? Kaphoo (dead)	R.C.	0	0
99	John Kioki	Oct 1st	7	101	"	Charles Kioki	Agnes Spence	R.C.	0	0
	Applic. Required									

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44-2-10

Ottawa, February 1st, 1937.

Dear Sir,-

I have to acknowledge the receipt of the December quarter return of the Albany R. C. Indian Residential School.

No applications or certificates of health have yet been received for the following pupils:-

No. 0127 - Anna Metat
" 97 - John Kioki

I would request that you arrange with the Principal to have the applications for these two children, together with the certificate of health forms, completed and forwarded to the Department as soon as possible.

Yours truly,

Philip Phelan.
Chief, Training Division.

W. L. Tyrer, Esq., M. D.,
Indian Agent,
Moose Factory,
via Moosonee, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

Ecole Ste Anne, St Anne's School
Ste Ste Anne (Fort Albany)
18 février 1931

J. D. Scott, Esq.,
Chief Inspector of Indian Agencies,
Department of Indians Affairs,
Ottawa.

Dear Sir,

I beg to acknowledge receipt of your letter 44-2-10 of December 19, 1930, for which I wish to thank you.

I regret a clerical error in the writing up of the June and September returns - concerning Raphael Kakkonash (Kakepo) who was discharged on account of sickness. His number was given as 88 on both returns instead of 87. In the future his number will be 87. This will avoid changing the names corresponding to numbers 87 to 96.

Concerning the pupils who were discharged some time ago and have now returned to school, we understood from the late Inspector that the Department wished the children to be kept in School for a minimum of three years, provided that this did not keep them therein past fourteen

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

and seventeen years respectively for boys and girls.

It is to be mentioned that when discharged after the minimum period of three years. After one year at home they did not yet reached the age that prevented their being taken into the school. They asked to enter and were taken in. The utmost will be done to comply with the Department's recommendations,

Yours sincerely,

J. Hugonnard

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

1936....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

(21)

Indian name of child ..... Anna .....

English name .....

Age ..... 8 .....

Name of Band. ..... Attawapiskat .....

No. of ticket under which child's annuity is paid ..... 91 .....

Father's full name and No. Michel Metat 91

Mother's full name and No. 91

Parents living or dead ... alive living Mother

State of child's health .....

Religion .....

Does applicant speak English? .....

Previously attended ..... school for ..... years

C S 7C

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W J Lynn

Signature of Missionary or other Witness Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band .....

Child's name ..... Age ..... Weight 58 lbs.

Height 4' ..... Is child undernourished? No. ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... Any defect of vision?

..... of hearing? ..... Any cutaneous disease or eruption?

Any signs of mental deficiency? ..... Any enlarged or broken down glands?

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate ..... Temperature ..... If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... Syphilis? .....

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date ..... Time of day .....

..... M D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAR 12 [illegible]
RECEIVED

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

193

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the [illegible] Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:

(91)

Indian name of child ... Jotan Kishi

English name .....

Age 9

Name of Band Alnwopenent

No. of ticket under which child's annuity is paid 110

Father's full name and No. Charley [illegible] 110

Mother's full name and No. [illegible]

Parents living or dead [illegible]

State of child's health [illegible]

Religion [illegible]

Does applicant speak English? [illegible]

Previously attended [illegible] school for .....years

Ga P.A.P.

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• [illegible]
Signature of Missionary or other Witness

W J Lynn
Agent

• Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band .....

Child's name Robert Linkin Age 7 Weight 64 lbs

Height 4 ft 2 inches Is child undernourished? ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 82 Temperature 97 If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Time of day...

M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
Vol 10, Volume 6185, File 400-10, pt 1)

I will endeavour that
two Children the Eldest
of Fyfe

44-2-10.

Ottawa, March 13, 1937.

Dear Sir:

I have to acknowledge receipt of the applications which you forwarded for the admission of John Kioki and Anna Metat to the Albany R. C. Residential School, and, in reply, to inform you that their admission is approved. Please advise the Principal accordingly.

It is noted you will make a medical examination of these children when you visit the school during the coming summer.

Youre truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Dr. W. L. Tyrer,
Indian Agent,
Moose Factory,
via Moosonee, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10.

Ottawa, May 5th, 1937.

Rev. Sir:

I have to acknowledge receipt of the March quarter return of the Albany R. C. Indian Residential School.

In checking this return it is noted that Willie Sutherland is shown as No. 98. Please change his number to 89, and on future returns this number should appear opposite his name.

I would request that you exercise great care in the preparation of the quarterly returns. Otherwise, they will have to be returned for correction, which means considerable delay in payment of the grants.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. Bilodeau, O.M.I.,
Principal,
R. C. Indian Residential School,
Fort Albany, Via Moosonee,
Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliotheque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

193

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Teresa Patrick

English name " "

Age 8

Name of Band Wasauksing

No. of ticket under which child's annuity is paid 4

Father's full name and No. Michael Patrick

Mother's full name and No. Nancy Wabano

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion Catholic

Does applicant speak English? do.

Previously attended ..... school for ..... years

.....
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

John A. Brandon
Signature of Missionary or other Witness

George Patrick
Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Band

Child's name Teresa Patrick Age 8 Weight

Height.. Is child undernourished? no. Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 82 Temperature 98 2/5 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date July 1. 37 Time of day 9.00 pm

T. H. Underhill M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

...193

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child ..... Loki Patrick .....

English name ..... " .....

Age 10

Name of Band Wemindji

No. of ticket under which child's annuity is paid 4

Father's full name and No. ..... Michael Patrick

Mother's full name and No. Nancy Wabano

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended ..... school for ..... years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* *Signature of Missionary or other Witness*

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Band

Child's name Lotti Patrick Age 10 Weight

Height Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98 2/5 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date July 1 37 Time of day 9.30 p.m.

J. D. Mitchell M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pt 1]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada - Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT Albany R.C. SCHOOL DURING June QUARTER, 193 7

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education

AUG 22 1

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0126	Lucie Loutet	April 1st 7	—	8		0		Grade 1		Sickness

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 23

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44-2-10.

Ottawa, August 12, 1937.

Rev. Sir:

I have to acknowledge receipt of the June quarter return of the Albany R. C. Indian Residential School.

In checking the return, it is noted that the name of pupil No. 56, Gabriel Carpenter, is shown on the March return but does not appear on the June return, although no request has been received for his discharge. Please advise regarding this boy.

The discharge of pupil No. 0126, Lucie Loutet, is approved.

Yours truly,

D.E.B.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. Bilodeau, O.M.I.,
Principal,
R. C. Indian Residential School,
Fort Albany, Via Moosonee,
Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

École Ste Anne,
Lac Ste Anne, Alberta
4 Oct. 1937

OCT 20

Philip Phelan,
Chief of Training Division,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir,

I beg to acknowledge receipt of your letter 44-2-10 of August 12 for which I write to thank you.

Gabriel Carpenter no. 56 died before the Quarter ended in June which before his name did not appear in the June Returns. Please find with the September Returns the Report on his sickness.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Will You be so good also to send us a few copies of the usual forms, used to make reports in those cases.

Yours Sincerely

(D A Sinclair D.I.A.F.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

August 15th 193 7

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:* at least three years.

Indian name of child Joseph Obumpaminine

English name

Age 8

Name of Band Albanypuscat

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. David Obumpaminine 44

Mother's full name and No. Christiana Matawinie 44

Parents living or dead ... Living

State of child's health Fair

Religion RC Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended No school for years

U.N. Obumpaminine
(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Paul Langlois O.M.I
Signature of Missionary or other Witness

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W J Flynn
Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Band

Child's name Joseph O'Kenaminio Age 8 Weight 66

Height 4 ft 3 ins Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

.... of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? .... Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 75 Temperature 98' If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date July 5th. Time of day 8 AM

W J Flynn M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

August 15th 193 7

Sir,— *I hereby make application for admission of the undermentioned child into the* Albany Cath. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Rapheus ailt

English name

Age 10

Name of Band Fort Hope

No. of ticket under which child's annuity is paid 75

Father's full name and No. James Ault 75

Mother's full name and No. Louis Fiddler 75

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion R Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Paul Langlois OMI

Signature of Missionary or other Witness

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W J Sykes

Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion" The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Band Alderville

Child's name Raphael Auld Age 10 Weight 68

Height 4 ft and 1 inc Is child undernourished? Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 98 If feverish, from what cause? no

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date July 7th Time of day 8 AM

W F Flynn M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

August 30th 193 7

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the T. Albany Catholic *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affaire may deem proper:*

Indian name of child Onanimis

English name

Age 8

Name of Band

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No.

Mother's full name and No.

Parents living or dead

State of child's health

Religion

Does applicant speak English?

Previously attended school for years

.....
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W Flynn
.....
Agent

• Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Band Alnanofuncal

Child's name Francis Ebenezer Age 8 Weight 51

Height 3 ft and 11 ins. Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? [illegible]

.... of hearing? no Any cutaneous disease or eruption?....

Any signs of mental deficiency? Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 84 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date July 1st Time of day.... A.M.

W J Fyfe M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, Part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

10th August 193 7

Sir,— *I hereby make application for admission of the undermentioned child into the* Albany Residential *School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affaire may deem proper:* for three years

Indian name of child Arabiola Carpenter

English name

Age 12

Name of Band Attawapiscat (120)

No. of ticket under which child's annuity is paid 116

Father's full name and No. Jean Baptiste Carpenter, 116

Mother's full name and No. Elizabeth Sutherland 116

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Paul Langlois O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W J Ferrier
Agent

• Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band Alnwaquaced

Child's name Isabella Carpenter Age 12 Weight £9½

Height 4 ft and 10 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 68 Temperature 98 If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date July 17th Time of day 4 p.m.

W J Flynn M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

Aug. 15 193 1

Sir,—I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Alberni *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child

English name

Age 7

Name of Band

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No.

Mother's full name and No.

Parents living or dead

State of child's health

Religion

Does applicant speak English?

Previously attended ..... school for years

.....
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W J Lynn
Agent

.....
Signature of Missionary or other Witness

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Band Abanaquet

Child's name Raphael Kirlei Age 7 Weight 5'

Height 3 ft. 0 in. Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 75 Temperature 97 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date July 7th Time of day 8 a.m.

W J Flynn M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

18th August 1937

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Catholic *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Alexandra Edouard

English name

Age 7

Name of Band Albany

No. of ticket under which child's annuity is paid 370

Father's full name and No. Jean Baptiste Edouard 370

Mother's full name and No. Frances Spence

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion R Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

[illegible]
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

• Arthur [illegible]
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W J Flynn
Agent

• Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band Albany.....

Child's name Alexandra Ebbeard Age 7 Weight 41½

Height 3 f and 8 in Is child undernourished? ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... Syphilis?

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date June 24th Time of day 2 P.M.

W. L. Lyons M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

August 4th 193 7

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Catholic *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:* for three years

Indian name of child ..... Therese Zeke Kapowiliams

English name .....

Age ..... 7 ..... (137)

Name of Band ..... Abenaki

No. of ticket under which child's annuity is paid .....

Father's full name and No..... Mildred E. Kapowiliams

Mother's full name and No. Fanny Nabono

Parents living or dead living

State of child's health..... Good

Religion ..... R Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended..... nil school for years

L8926VDC

(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie
Signature of Missionary or other Witness

• Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W J Flynn
Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Band Nemiah

Child's name Theresa Tsilkaseroutan Age 7 Weight 48½

Height 3 f and 9 ins Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 72 Temperature 98.4 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? Syphilis?

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Time of day

Not seen.
WJJ

M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

OCT 25 1937
RECORDS

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

August 4th 1937

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Catholic *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:* for three years.

Indian name of child Elodie Tchekaponiam

English name

Age 9

Name of Band Nemiskam

No. of ticket under which child's annuity is paid (K.12)

Father's full name and No. Michael Tchekaponiam

Mother's full name and No. Nancy Nalans

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion ... R. Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended ..... no ..... school for ..... years

L A 9 2 6 V-7C

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Savoie

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W J Flynn

Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion". The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band Nemiskam

Child's name Elodie Isabel Wilson Age 9 Weight 62

Height 4-3 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? ..... Any defect of vision?

....of hearing? ..... Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? ..... Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 74 Temperature 98.4 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? ..... Syphilis?

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date ..... Time of day .....

Not seen.
W.J.J

..... M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

August 15th 193 7

Sir,— *I hereby make application for admission of the undermentioned child into the* Stony *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:* for three years

Indian name of child George Kalakenolit 1(2)

English name

Age 9

Name of Band Morleyville

No. of ticket under which child's annuity is paid 125

Father's full name and No. James Kalakenolit 125

Mother's full name and No. Jennie Wesley 125

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion R Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years
pr'obb'y

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Paul Langlois O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

W J Flynn
Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROBAR SAFETY FILM

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band Athabaska

Child's name George Kolalwasit Age 9 Weight 56

Height 4 ft and 1 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? ..... Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them .

Pulse rate 94 Temperature 97 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date July 5th Time of day P. M.

W J Tyrer M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

August 30th 1933

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Catholic *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:* three years

Indian name of child ill

English name

Age 10

Name of Band

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. 11

Mother's full name and No.

Parents living or dead Living

State of child's health

Religion R Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

W

(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W J Lynn

Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Band Allanwofuscat

Child's name Alexander Ellery Age 10 Weight 5' 4"

Height 4 f 3 ins Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

no of hearing? Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 97 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date July 8th Time of day 8. am

W J Flynn M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

August 15th 193 7

Sir,— *I hereby make application for admission of the undermentioned child into the* Albany Catholic *Residential School; to remain thereon under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:* two years

Indian name of child Cecilia Wisk

English name .....

Age 14

Name of Band Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid 110

Father's full name and No. Alexander Wisk 110

Mother's full name and No. Sophie Kyakookish 110

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Paul Langlois O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

W J Ferrie
Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Band Alnwapiwat

Child's name Cecelia Flett Age 14 Weight 119 ½

Height 5 ½ Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? Any defect of vision? no

a little of hearing? Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 70 Temperature 97 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date July 8th 16 Time of day after noon 4h

W J Flynn M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-13, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

August 1st 1937

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ... Albany Catholic ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:* , three years

Indian name of child ..... Elizabeth Nolano

English name

Age 10

Name of Band ..... Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid 117

Father's full name and No. ..... Johnnie Nolano.

Mother's full name and No. ..... Mennie Spence

Parents living or dead ..... living

State of child's health ..... Good

Religion ..... R Catholic

Does applicant speak English? ..... no

Previously attended ..... no ..... school for ..... years

..... (Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Paul Langlois O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W J Lynn
Agent

• Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Band Athapuscow

Child's name Elizabeth Modeste Age 10 Weight 63

Height 4 ft 2 ins Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 97 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date July 5th Time of day 8 A.M.

W T Fyfe M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

August 15th 1937

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Catholic *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:* three years

Indian name of child ..... Michel Carpenter

English name .....

Age 8

Name of Band ..... Albanoquiad

No. of ticket under which child's annuity is paid 27

Father's full name and No. ..... George Carpenter 27

Mother's full name and No. ..... Mary Bruno 27

Parents living or dead ..... living

State of child's health ..... good

Religion ..... R Catholic

Does applicant speak English? ..... no

Previously attended ..... no ..... school for ..... years

L. Bruce
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W F Lyon
Agent

Signature of Missionary or other Witness

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Band Alnawapised

Child's name Michel Corfenlee Age 8 Weight 63

Height 4 ft 1 in. Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

...of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 97 4 If feverish, from what cause? -

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? -

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date July 8th Time of day.... 4 pm

W J Flynn M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

August 15th 193 7

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:* for three years

Indian name of child Xavier Spence

English name

Age 7

Name of Band Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid 124

Father's full name and No. David Spence 124

Mother's full name and No. Jeannette Kistabish 124

Parents living or dead Living

State of child's health

Religion R C Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

U A Spence

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Paul Langlois O.M.I. W J Lynn

Signature of Missionary or other Witness Agent

• Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Band Alnwopenecat

Child's name Sophie Pierre Age 11 Weight 83

Height 4 ft. 8 ins. Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 99 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date July 5th Time of day 6 PM

W J Tyrrell M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

August 15th 193 7

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Catholic *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:* for three years

Indian name of child Leo Jr Katakenapiskat

English name

Age 8

Name of Band Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid 125 — 125

Father's full name and No. James Katakenapiskat

Mother's full name and No. Annie (Resly) 125

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion R Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

P P F 62,64

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Paul Langlois O.M.I

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W F Fyfe

Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Band Clandeboye

Child's name Leon Kalalmodut Age 7 Weight 48

Height 3 ft 10 ins Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 74 Temperature 97° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential schooi, or of which the Principal of the school should have warning

Date July 8th Time of day .. 8 th.

W J Ivers M D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-13, part 1]

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

August 1st 193 7

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Catholic *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:* for three years

Indian name of child Michel Wabano

English name

Age 12

Name of Band Albany

No. of ticket under which child's annuity is paid 107

Father's full name and No. Johnnie Wabano

Mother's full name and No. Jennie Spence

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion R Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Paul Langlois O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

W J Lynn
Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Band Alnwobuscot

Child's name Michael Nabano Age 12 Weight 78

Height 4 f 5 in. Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 75 Temperature 97 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date July 7th Time of day 8 AM

W J Lyon M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

August 15th 1937

Sir,—I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Catholic *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affaire may deem proper:*

Indian name of child Agnes Nealy

English name

Age 12 years

Name of Band Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid 11

Father's full name and No. Molly Nealy

Mother's full name and No. Anna O'Bomsomin

Parents living or dead ... Living

State of child's health

Religion R Catholic

Does applicant speak English?

Previously attended school for years

Nil

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Paul Langlois O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W J Lyon
Agent

• Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion" The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Band Allanopiscat

Child's name Agnes Healy Age 12 Weight 70½

Height 4' 6" Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

.. of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 71 Temperature 98⅘ If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date July 8th Time of day 6 PM

W J Flynn M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT F. Albany Roman Catholic Boarding SCHOOL DURING September QUARTER, 1937

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Chief's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
56	Gabriel Caputin	Feb. 15	10	1	6		0	Grade II	Very Good	Died February 15th.

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 411

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

b

ADMISSION OF PUPILS AT Fort d'Orme Roman Catholic Boarding SCHOOL DURING ..... QUARTER, 193...

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Name and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0118	Marguerite Sutherland	June 30 1937	11	1			0	Grade 1	Good	Sick
0119	M. Louise Andrew	"	10	1			0	"	"	"
0120	Louisa Imetat	"	10	1			0	"	"	"
0121	Suzanne Sutherland	"	7	1			0	"	"	Weak
0122	M. Thérèse Klitkwaudt	May 1	14	1			0	"	"	Died May 1st
0123	Irene "	June 30	8	1			0	"	"	Weak
0127	Anna Imetat	"	9	1			0	"	"	Weak

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT Fort Williams Roman Catholic Boarding SCHOOL DURING September 1st QUARTER, 193 7

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
84	Juliette Carpenter	June 1937	16	3	-	-	0	Grade 3	Good	Three years finished
85	Alexandra "	"	14	3	-	-	0	" 3	Good	"
87	M. Lse Augusti	"	11	3	-	-	0	" 3	Good	"
92	Bernadette Spence	"	11	3	-	-	[illegible]	" 2	Fair	"
93	Cecilia Chickwench	"	11	3	-	-	0	" 3	Good	"
95	Lolo Roach	"	13	2	-	-	0	" 2	Good	Taking a rest for a year
09	Theresa Jonathan	"	12	2	-	-	[illegible]	" 3	Good	Taking a rest for a year
17	Madeline Sutherland	"	12	1	-	-	0	" 1	Good	Sick

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 411

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I.

ADMISSION OF PUPILS AT Fort Albany Roman Catholic Boarding SCHOOL DURING 1st Quarter QUARTER, 193 7

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
0										
0										
0										

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0 49	Isabella Anishinape	June 1937	17	5	-	-	0	Grade I	Good	Over 16 years
0 48	Angèle Jacasum	"	17	4	-	-	0	" II	Poor	"
0 67	Germaine Pitawanakwat	"	12	4	-	-	0	" III	Good	Term finished
0 72	Thérèse Rachel Martin	"	12	4	-	-	0	" V	Very Good	"
0 73	Cecilia Jachano	"	12	4	-	-	0	" III	Good	"
0 82	Angèle Beamish	"	13	3	-	-	0	" II	Good	"
0 83	Thérèse Solomon	"	13	2	-	-	0	" II	Good	Weak

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 111

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

52

ADMISSION OF PUPILS AT for Albany Roman Catholic Boarding SCHOOL DURING First (or Second) QUARTER, 1937

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Chief's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0133	Alexandra Edinglow	Aug. 30	10	393	Attawapiscat	Esther Edinglow	Maggie Sutherland	R.C.	0	
0134	Alexandra Edwards	"	7	370	Albany	Jean B. Edwards	Francis Spence	R.C.	0	
0135	Lizette Halans	Aug. 1st	10	107	Attawapiscat	Johnnie Halans	Meni Spence	R.C.	0	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in It	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
89	Raphael Kataharpil	May 19	12	0	-		0	Grade 1	Good	Died May, 19th
73	Joseph Kataharpil	June -	13	1	—	—	0	"	Good	Sick
90	Michel Kinaweinine	"	8	1	—	—	0	"	Good	Taking a rest
78	Lillie Sutherland	"	11	1	—	—	0	" 1	Very Good	Three years and more
0 16	Flora Bishnopil	"	17	0	—	—	0	" 7	Very Good	"
0 22	Alexandra Kinisink	"	7	0	—	—	0	"	Good	"
0 47	Cecilia Scott	"	17	0	—		0	" 1	Poor	

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 181

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2

ADMISSION OF PUPILS AT † Fairlang Roman Catholic Boarding SCHOOL DURING First Sept-mber QUARTER, 1931

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
106	Marius Edenglow	Aug. 5th	9	393	Attawapiscat	Arthur Hutchinglow	Maggie Sutherland	R.C.	0	
107	Michel Carpenter	Aug. 15	8	27	"	George Carpenter	Marie Kabano	R.C.	0	
0.128	Lobe Shakepeedam	Aug. 4	7	4	Kenick	[illegible] Shakepeedam	Fanny Kabano	R.C.	0	
0.129	Thijes Shakepeedam	Aug. 4	7	4	"	Victor Shakepeedam	Fanny Kabano	R.C.	0	
0.130	Fabiola Carpenter	Aug. 10	12	116	Attawapiscat	Jean B Carpenter	Elisabeth Sutherland	R.C.	0	
0.131	Cecilia Kiash	Aug. 15	14	110	"	Alexandre Kiash	Sophie Kiash	R.C.	0	
0.132	Agnes Hickey	Aug. 15	12	11	"	Alex Hickey	Anna Wawanisa	R.C.	0	

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
58	Antoine B Kinaswinisew	June 1931	10	3	-	-	0	Grade 3	Good	Three years term finished
59	Ernestine "	"	13	3	-	-	0	" 4	Very Good	"
64	Leo Kiash	"	13	3	-	-	0	" 4	Very Good	"
65	Michel Nakotchi	"	14	3	-	-	1	" 3	Good	"
67	John Edenglow	"	12	3	-	-	0	" 4	Very Good	"
70	Marius Cater	"	11	2		-	0	" 2	Good	Sick
83	Raphael Natakunged	"	10	2	-	-	0	" 3	Good	On account of his bad conduct we did not like him this year

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 411

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT Fort Resolution Roman Catholic Boarding SCHOOL DURING First Quarter QUARTER, 193 7

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
99	Xavier Spence	Aug. 15	11	124	Athapiscow	David Spence	Jeannette Kioki	R.C.	0	
100	Michel Halfano	Aug. 1st	12	107	"	Henry Halfano	Mary Spence	R.C.	0	
101	George Natakunpit	Aug. 15	9	125	"	Joseph Natakunpit	Jennie Unsley	R.C.	0	
102	Leon Natakunpit	Aug. 15	7	125	"	Joseph Natakunpit	Jennie Unsley	R.C.	0	
103	Raphael Kioki	Aug. 15	7	101	"	Charles Kioki	Agnes Spence	R.C.	0	
104	Joseph Etinaouinne	Aug. 15	5	49	"	David Etinaouinne	Christianna Natakunpit	R.C.	0	
105	Raphael Gilet	Aug. 15	10	75	Athapiscow	James Gilet	Frances Mitchio	R.C.	0	

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
37	Mathieu Sutherland	June 1937	13	3	-	-	0	Form III E	Good	Three years term over
39	Joseph Tony	"	13	3	-	-	0	Form II E	Fair	"
72	Thomas Sutherland	"	12	1	-	-	0	Form I E	Good	"
73	Joseph Metal	"	12	4	-	-	0	Form III E	Good	"
77	Alice Edzinglee	"	14	3	-	-	0	Form II E	Very Good	"
53	Olivier Lom	"	11	3	-	-	0	Form II E	Good	"
55	George Spence	"	12	3	-	-	0	Form IV (Not Form but Grade)	Very Good	

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 411

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

On Sept Not Sunc

Former Pupils Requesting [illegible]

29 Samuel Ginnack
38 Paul hong Palm
47. Marcel Hilol
054 - Christianna Koon
055 - Fabiola, Paul Martin
056 - Alexandra Zacharí
069 - Suxanne Scott
070 Annie Scott
074 Annie Edwards
075 - Christine Carpenter
096 - Angele Spence
[illegible]
099 Alexandry
103 - [illegible]

Also [illegible]
Under
[illegible]

On Sunc Not Sept

0101 - Annie Spence
0124 Meni - Okilikarak

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

Ottawa, November 9, 1937.

Dear Sir:-

The Department is in receipt of the September quarter return of the Albany Residential School. You may inform the Principal that the admission of the following children is approved:

Agnes Neeby	Elodie Tchekapowitan
Michel Wabono	Therese Tchekopowitan
Leon Kotaknopit	Alexander Edouard
Xavier Spens	Joseph Raphael Kioki
Michel Carpenter	Fabiola Carpenter
Elisabeth Wabono	Maniels Ethrington
Cecilia Wisk	Raphael Aitel
Alexandra Ethrington	Joseph Okimawininiv
George Katakwapit	

The following former pupils have apparently re-entered the school and their re-admission is also approved:

Samuel Cinjack, No.	29	Annie Edwards, No.	074
Paul Long Peter	38	Christine Carpenter	075
Marcel Aitel	47	Angela Spence	096
Christianna Leon	054	Seanne Metat	098
Fabiola Paul Martin	55	Alexandra Metat	099
Alexandra Zachari	56	Imelda Sutherland	0103
Suzanne Scott	069		
Annie Scott	070		

The names of Annie Spence, No. 0101, and Meni Okitikawak, No. 0124, were shown on the June quarter return, but did not appear

(on the September return)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

on the September return, although no application has been received for their discharge. Please advise regarding these pupils.

The discharge of the following pupils is also approved:

Nos. 37, 39, 42, 43, 49, 53, 55, 56, 58, 59, 64, 65, 67, 72, 83, 89, 93, 96, 98, 016, 022, 047, 049, 048, 067, 072, 073, 082, 083, 084, 085, 087, 092, 093, 095, 0109, 0117, 0118, 0119, 0120, 0121, 0122, 0123, 0127.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

W.L. Tyrer, Esq., M.D.,
Indian Agent,
Moose Factory,
via Moosonee, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT R. C. Boarding SCHOOL DURING 2nd QUARTER, 193 7

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
108	Edmond Ketrington	Oct 17	11	393	Attawapiscat Albany	Arthur Ketrington	Maggie Sutherland	R. C.	0	0
0136	Alice Scott	Oct 7	7			Simeon Scott	Christianna Jacobette	R.C	0	0

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
124	Irene Okilikusiook	June 30	8	1	—	—	0	1st Grade	Good	Sickness
128	Lotie Shakapwilas	Nov. 12	9	0	3	8	0	1st Grade	Good	Sickness.

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 411

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT R. C. Boarding SCHOOL DURING 2nd QUARTER, 193 7

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
108	Edmond Hetrington	Oct 17	11	393	Attawapiscat Albany	Arthur Hetrington	Maggie Sutherland	R. C.	0	0
0136	Alice Scott	Oct 7	7			Simeon Scott	Christianna Wakeshin	R.C	0	0

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0124	Meni Chilikwinok	June 30	8	1	—	—	0	1st Grade	Good	Sickness
0128	Lotie Shakespeitan	Mar. 12	9	0	3	8	0	1st Grade	Good	Sickness.

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 411

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

Nov 15 — 193 7

Sir,— *I hereby make application for admission of the undermentioned child into the* Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Edmond Elkington (10)

English name

Age 12

Name of Band Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. Charles Elkington

Mother's full name and No. Mary Sutherland

Parents living or dead Living

State of child's health

Religion R Catholic

Does applicant speak English?

Previously attended school for.... years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W. F. Ferris
Agent

Signature of Missionary or other Witness

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Band Allanwaquet

Child's name Edmund Allington Age 12 Weight 67

Height 5 ft 2 ins Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 77 Temperature 99 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? Syphilis?

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Time of day

M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1]

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

25 April 1927

Sir,—I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affaire may deem proper:* three years

Indian name of child Alice Dowl (130)

English name

Age 7

Name of Band Albany

No. of ticket under which child's annuity is paid 249

Father's full name and No. Simon Dowl

Mother's full name and No. Christiane Kokoleen

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion R Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended school for ..... years

no

Simon Dowl,
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W F Fisher
Agent

Signature of Missionary or other Witness

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency..... Band.. Albany

Child's name ..... Alice Scott ..... Age..7..... Weight.. 56 ½

Height..... 4 ft ½ ..... Is child undernourished?..... ..... Has child

any defect or deformity of body or limb? .... Any defect of vision?.....

.. of hearing?..... ..... Any cutaneous disease or eruption?.....

Any signs of mental deficiency?..... ..... Any enlarged or broken down glands?.....

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate ....74..... Temperature ..99..... If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? Syphilis?

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Time of day

M.D.

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1]

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

Ottawa, January 22, 1938.

Dear Sir:-

With reference to the December return of the Albany Residential School, you may inform the Principal that the discharge of Mani Chitikuawok, No. 0124, and Lotie Skakaywitam, No. 0178, is approved.

You may also inform them that the Department approves the admission of: Alice Scott and Edmond Ethrington.

Yours truly,

Philip Pholan,
Chief, Training Division.

W.L. Tyrer, Esq., M.D.,
Indian Agent,
Moose Factory,
via Moosonee, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT Roman C. Boarding SCHOOL DURING January + February QUARTER, 193E

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0137	Meni Jeconduns	Jan. 1st	7		Attawapiscat	Xavier Jeconduns	Louisa Kisley	R.C.	0	0
.09	Louis Jeconduns	"	10		"	"	"	"	0	0
110	Jimmy Anishinape	Feb. 16	7		Albany	Jacob Anishinape	Meni Carpenter	.	0	0

Sent here from Attawapiscat by Official Interpreter

Sent here from Attawapiscat will examine in June
W Fees

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0.29	Therese Shakapuwiss	Feb. 14	7	0	6	14	0	1st Grade	Good	Weakness and T.B. threatening

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 411

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44-2-10

Ottawa,
May 16, 1938.

Dear Sir:

With reference to the March quarter return of the Albany Residential School you may inform the Principal that the discharge of Therese Shakapwitan is approved.

It is noted that when you have an opportunity of examining the children in June you will forward the applications for pupils 0137, 109 and 110.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

W. L. Tyrer, Esq., M. D.,
Indian Agent,
Moose Factory,
via Moosonee, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pa

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

January 1st 193 5

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Joseph Jocomoleum

English name —

Age 7 —

Name of Band Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid 9

Father's full name and No. Xavier Jocomoleum

Mother's full name and No. Louise Wesly

Parents living or dead living

State of child's health —

Religion R. Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

4 14 Jul 19

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Arthur Lavoie o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

W J Ingram
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency ..... Moosonee ..... Band A. Umpqueuse

Child's name Joseph Jocumslem ... Age ..... 13 ..... Weight ... 110 ...

Height ... 61½ ..... Is child undernourished? ... no ... Has child

any defect or deformity of body or limb? ... no ... Any defect of vision? ... no ...

... of hearing? ... no ... Any cutaneous disease or eruption? ... no ...

Any signs of mental deficiency? ... Any enlarged or broken down glands? ... no

If child has any of the above defects, describe them ...

Pulse rate ... 80 ... Temperature ... 98 ... If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? ... no ... Syphilis? ... no ...

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date ... July 4th ... Time of day 3 30 P.M.

W J Flynn M.D

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

February 16 1935

Sir,—I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child ..... James Anistinabe (11)

English name .....

Age 9

Name of Band Albany

No. of ticket under which child's annuity is paid 302

Father's full name and No. Jacob Anistinabe 302

Mother's full name and No. Mini Carpenter — 302

Parents living or dead Living

State of child's health .....

Religion ..... R. Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended ..... no ..... school for ..... years

16. 9 5 2 V

.....
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

..... Arthur Lavoie a.m. *
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W J Flynn
Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fraser Band Alkaz

Child's name James Anisimoose Age 9 Weight 55

Height 3 feet 11 inches Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands?

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 84 Temperature 98° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? no

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date July 1st Time of day 3 P.M.

W J Fyns M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

January 1st 193 8

Sir,— *I hereby make application for admission of the undermentioned child into the* ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child ..... Louis Jocomo [illegible]

English name .....

Age 9

Name of Band Allanoquiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid 3

Father's full name and No. Xavier Jocomo [illegible]

Mother's full name and No. Louise Perly

Parents living or dead living

State of child's health .....

Religion R. Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended No ..... school for ..... years

[illegible]

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie O.M.I.

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W J Lynn

Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Thoroughes Band Athabaskaw

Child's name Louis Jeremiah Age 9 Weight 54

Height 5.7 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

... of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 81 Temperature 98.4 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date July 14 Time of day.... 3.35 P.M.

W J Fyne M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

January 1st 193 8

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

E 137

Indian name of child Mani Jorometeinus

English name

Age 7

Name of Band Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid 3

Father's full name and No. Louis Jeremiah

Mother's full name and No. Louise Wesley

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion R. Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended No school for years

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUL 16 1938
RECORDS

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

L. Jeremiah
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

H. J. Finn
Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Brocenie Band Athabaskaw

Child's name Mini Joseph Age 7 Weight 51½

Height 51 Is child undernourished? no Has child

any defect or deformity of body or limb? no Any defect of vision? no

of hearing? no Any cutaneous disease or eruption? no

Any signs of mental deficiency? no Any enlarged or broken down glands? no

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 84 Temperature 99 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? no

If so, of what part of the body and in what stage? no

Trachoma, or other communicable eye disease? no Syphilis? no

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date July 1st Time of day 3.45

W J Flynn M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

Ottawa, Ontario,
July 20, 1938.

Dear Sir:

I am in receipt of applications and certificates of health for admission of the following children to the Albany Residential School:

Meni Jocomolom
Louis Jocomolom
James Anistrinabe
Joseph Jocomolom

Please inform the principal that their admission is approved.

Yours very truly,

Philip Phelan
Chief, Training Division

W. L. Tyrer, Esq., M.D.,
Indian Agent,
Moose Factory,
via Moosonee, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy for Albany Res. School
#10

44-6-10

July 21, 1938.

Sir:

I am in receipt of your letter of the 11th instant, enclosing a statement from Mrs. John Williams in which she expresses a desire that her children be educated under Catholic auspices.

In view of her decision in this regard, Josephine Barbara and Louisa Williams, who were temporarily placed in the Moose Factory Residential School last fall, should be admitted to the Albany Residential School after the summer holidays.

Yours very truly,

T. R. L. MacInnes
Secretary

W. L. Tyrer, Esq.,
Indian Agent,
Moose Factory, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

July 27 1938

Sir,—I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child ..... Bernadette Aisipi Antel

English name .....

Age Ten years

Name of Band ..... Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid ... 90

Father's full name and No. Xavier Antel

Mother's full name and No. Frances Metat

Parents living or dead ..... Living

State of child's health ..... good

Religion ..... Roman Catholic

Does applicant speak English? ..... No

Previously attended ..... school for ..... years

ᑲᐱᑲ ᐊᔑᑭᐱᑦ
(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Edouard Lecheneur ptre O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

• Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

..... 5th October 193 1

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... Albany ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ..... Magdeleine assiniboine ..... (471)

English name .....

Age ..... 6 .....

Name of Band ..... Attawapiskat .....

No. of ticket under which child's annuity is paid .....

Father's full name and No. ..... Joseph assiniboine .....

Mother's full name and No. ..... Jenni Mokawis .....

Parents living or dead ..... living .....

State of child's health ..... good .....

Religion ..... R Catholic .....

Does applicant speak English? ..... no .....

Previously attended ..... n.i.l. ..... school for ..... years

..... J G Iahn .....
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Paul Lang O.M.I. .....
Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion" The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

July 23 1938

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child .. marie Albertine Edvoard

English name

Age eleven years

Name of Band Abenakis of Pierreville

No. of ticket under which child's annuity is paid 51

Father's full name and No. Georges Edvoard

Mother's full name and No. Nancy Wawanolett

Parents living or dead Father living : mother dead.

State of child's health Good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended.....No.....school for ___ years

.....
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Edward Hoskins Ptre C.M.I. _____
Signature of Missionary or other Witness

Agent

• Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

July 18th 193 8

Sir,—I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Suzanne Okimawinenat

English name

Age Eleven Years

Name of Band Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. John Okimawinenat

Mother's full name and No. Anna Anatsi

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

• Paul Favreau O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

• Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

August 15th 1938

Sir,—I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Alexandra Jocomolum

English name (Alice)

Age 11

Name of Band Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. Jacob Jocomolum

Mother's full name and No. Juliette Ashawakanniik

Parents living or dead The father is dead

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended ..... no ..... school for ..... years

I. Jocomolum
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Lauritz G. Oio O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

August 15th 193 8.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Josephine Jocoynolum

English name

Age 11

Name of Band Atlowaiscaft (Ont.)

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. Jacot Jocomolyn

Mother's full name and No. Juliette Astowakamite

Parents living or dead Mother + father are dead

State of child's health Good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended school for years

(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Jean Pangman (?)
Signature of Missionary or other Witness

Agent

• Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

August 15th 1938

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Alexandra Wesley (1932)

English name

Age 11

Name of Band Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. Willie Wesley

Mother's full name and No. Anna Okimowinineat

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion + Roman Catholic

Does applicant speak English? — not.

Previously attended — no school for years

Δ = DNC

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Paul Langlois, S.J.

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

August 15th 193 8

Sir,—I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Marie Thérèse Kioki

English name.....

Age 12

Name of Band Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid 104

Father's full name and No. John Kioki

Mother's full name and No. Maggie Noah

Parents living or dead the father is dead

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

L P [illegible]

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Paul Langlois O.M.I.

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

August 15th 1938

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Marie Thérèse Nakoutchi

English name .....

Age 11

Name of Band Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid 63

Father's full name and No. John Nakoutchi

Mother's full name and No. Anna Kinnowininen

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Paul Langlois O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

• Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

August 15th 1938

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Joséphine Wisk (girl)
English name
Age 10
Name of Band Attawapiscat
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No. Thomas Wisk
Mother's full name and No. Anna Kyaskoshish
Parents living or dead the father is dead
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for years

.....
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Paul Langlois O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

.....
Agent

• Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

July 18th 193 8

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Madeleine Sutherland

English name

Age 4 yrs

Name of Band Albany

No. of ticket under which child's annuity is paid 406

Father's full name and No. Simeon Sutherland

Mother's full name and No. Cecilia Matheson

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

PTS her mark
(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Arthur Lowe a.m.i.a.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....S. Lepine..... 193 2

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the .. Albany ... .. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child.....Meni Marck (Eli)

English name .....

Age 8 .....

Name of Band ... Moosonee

No. of ticket under which child's annuity is paid 7

Father's full name and No. .....Joseph Marck

Mother's full name and No. Christiana Sutherland

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion ..... Roman Catholique

Does applicant speak English?.....no

Previously attended..... ..... school for ... years

.....J. Eli.....
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Arthur Lamirande.....
Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1st 193 0

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *... Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Mennie Penashish

English name Mary Bird

Age 7

Name of Band

No. of ticket under which child's annuity is paid 18

Father's full name and No. Michel Penashish

Mother's full name and No. Letolantigwan

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended ..... no ..... school for ..... years

[illegible]
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Arthur Lovisa O.M.C.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 5th 193 7

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Elizabeth Moreck (G.C.)
English name
Age 6
Name of Band Brunswick
No. of ticket under which child's annuity is paid 7
Father's full name and No. Joseph Moreck —
Mother's full name and No. Christiane Sutherland
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for years

1915 1965
(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Arthur Lavoie o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 15th 1938

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Marian Edwards (142)

English name

Age 8

Name of Band

No. of ticket under which child's annuity is paid 370

Father's full name and No. Jean Baptiste Edwards

Mother's full name and No. Frances Spence

Parents living or dead living

State of child's health good.

Religion Norman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for . years

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

A. H. Marie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

10 August 193 8.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albanel *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Marie Anishinabe
English name
Age 6
Name of Band Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No. Isaac Anishinabé
Mother's full name and No. Mary Carpenter
Parents living or dead Living
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended school for years

Isaac Anishinabé
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Arthur Lavoie o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

September 1st 1938

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Louis Penashish
English name Louis Bird
Age 6
Name of Band
No. of ticket under which child's annuity is paid 18
Father's full name and No. Michel Penashish
Mother's full name and No. Scholastique
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for years

(*Signature of father*)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• [illegible] O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R 7724

(over)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

August 15th 193 8

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... albany ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Louis Benoit Linklater

English name .....

Age 8

Name of Band — Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. — George Linklater,

Mother's full name and No. Mary Ann Kapashkosh

Parents living or dead ..... the father is dead

State of child's health ..... good

Religion ..... Roman Catholic

Does applicant speak English? ..... no

Previously attended no ..... school for ..... years

7 6 5

(Signature of ~~father~~ mother)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Paul Lanoville, O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

• Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion" The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

August 15th 193 7

Sir,— *I hereby make application for admission of the undermentioned child into the* Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Goochie Tofic Okimowinini

English name ....

Age 10

Name of Band Attawapiskat ( )

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. Philip Joe Okimowinini

Mother's full name and No. Jennie Kasley

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

.....
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Paul Langlois O.M.I. .....
Signature of Missionary or other Witness

Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

August 15th 193 8

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child John Ekimowinini

English name .....

Age 12

Name of Band Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. Philippe Ekimowinini

Mother's full name and No. Fannie Wesley

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for — years

his
PHILIPPE + EKIMOWININI
mark

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Paul Langlois O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

• Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

July 24 1938

Sir,—I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child James Carpenter

English name

Age twelve years

Name of Band Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid 148

Father's full name and No. Jack Carpenter

Mother's full name and No. Maggie Mino

Parents living or dead living

State of child's health Good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended ..... school for ..... years

T 2171

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Leonard Henderson

Signature of Missionary or other Witness

J. H. Gill

Agent

• Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat
July 18th 193 5

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Lébédie Akitiko (C.T.1)
English name
Age 10
Name of Band Attawapiscat
No. of ticket under which child's annuity is paid 76
Father's full name and No. Xavier
Mother's full name and No. Anna Kataistishinoit
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended No school for years

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

•Paul Landois O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

July 1st 1938

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Solomon Williams

English name

Age 6

Name of Band Albany

No. of ticket under which child's annuity is paid # 21

Father's full name and No. Johnny Williams

Mother's full name and No. Therese Ashowaganish

Parents living or dead Father dead, mother living

State of child's health

Religion

Does applicant speak English?

Previously attended school for .....years

V-U- A2461

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Davis Com. I.

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion" The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

July 1st 193 5

Sir,—

I hereby make applicatim for admission of the undermentioned child into the Fort Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Rebecca Williams

English name

Age 6

Name of Band Albany

No. of ticket under which child's annuity is paid 421

Father's full name and No. Johnny Williams

Mother's full name and No. Thelesia Ashpoosanick

Parents living or dead Father dead Mother living

State of child's health

Religion

Does applicant speak English?..

Previously attended ..... school for years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

• Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

July 18th 193 8.

Sir,—I hereby make application for admission of the undermentioned child into the — Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Madeleine Sutherland

English name

Age ~~Sixteen~~ fifteen years.

Name of Band Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid 87

Father's full name and No. John Sutherland

Mother's full name and No. Anna Kowachin

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended school for years

no

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Paul Tang. Oblate O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W J Lynn
Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency James Bay Band Abanopicat

Child's name Madeline Age 15 Weight

Height..... ... Is child undernourished? No ....Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

....of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands?....

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 72 .... Temperature 98.4 If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? —

Trachoma, or other communicable eye disease? No ... Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date..... July 8th ....Time of day.... 230 PM.

W F Lynn M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

July 24 1938

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Thérèse Okutugo 3143

English name

Age Ten years

Name of Band Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. Joseph Okutugo, 19

Mother's full name and No. Louise Kapeanathushkuwit

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended No school for years

J. Okutugo
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Lenard Hoscheimer Ptre O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

W. J. Finn
Agent

• Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency James Bay Band Attawapiscat

Child's name Theresa Okitejis Age 10 Weight

Height Is child undernourished? No Has child any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them —

Pulse rate 84 Temperature 98.2 If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? —

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date July 8th 1938 Time of day 3.P.M.

W. L. Lyons M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1]

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

July 18th 1938

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Joséphine Sutherland

English name

Age eleven years.

Name of Band Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid a 87

Father's full name and No. John

Mother's full name and No. Anna

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Paul Langlois (OMI)
Signature of Missionary or other Witness

H J Fyfe
Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency James Bay Band Attawapiscat

Child's name Josephine Sutherland Age 11 Weight

Height ..... Is child undernourished? No ..... Has child any defect or deformity of body or limb? No ..... Any defect of vision? No ..... of hearing? No ..... Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No ..... Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them —

Pulse rate 72 Temperature 98° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? —

Trachoma, or other communicable eye disease? No ..... Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Some slight weakness RT apex - depressed - should be watched.

Date July 8th 1938. Time of day 20:4

W S Lyon. M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

July 1st 1938

Sir,—I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Josaphine Williams (439)
English name
Age ... 9
Name of Band ..... Albany
No. of ticket under which child's annuity is paid 421
Father's full name and No. Johnny Williams
Mother's full name and No. Therese Ashawakamik
Parents living or dead the father is dead
State of child's health good
Religion ..... Roman Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for years

Transfered from Moose Fort school. W.S.

U-U. [illegible]
(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

• L.T. Lajeunesse O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

July 1st 193 5

Sir,— *I hereby make application for admission of the undermentioned child into the* — Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child ... Louise Williams

English name

Age 10

Name of Band — Albany

No. of ticket under which child's annuity is paid 421

Father's full name and No. Johnny Williams

Mother's full name and No. Theresa Tisiwakamik

Parents living or dead the father is dead

State of child's health — good.

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English?

Previously attended school for years

Transfer from Moose Fac. School

Witness: [illegible]

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Arthur Lavoie o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

• Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Moose Factory Nov.9th 1938

.r.i..ey,

Dear Sir,

Please find enclosed application forms for Albany R.C.Res.School.

If you return these to me and I have occation to visit Albany this winter I will examine the children not already examined.

I examined 6 at Attawapiscat and I find that only 3 of them entered the school.

When I am at Albany and Attawapiscat in the summer the children are not at school and they do not know what new ones are going in.

I tried to get up this fall but ran into a bad storm and had to turn back.

Yours truly,

W.L.Tyrer

W.L.Tyrer

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, Part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2a

ADMISSION OF PUPILS AT F. C. Fairford Mission SCHOOL DURING September QUARTER, 193 5

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
151	Irene Mark	Sept 5	8	7	Fisher	Joseph Mark	Christianna Sutherland	R.C.	0	0
152	Lizette Mark	Sept 5	6	7	Fisher	Joseph Mark	Christianna Sutherland	R.C.	0	0

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
071	M. Thérèse Scott	June 30	12	5			0	Grade 4	Very good	Period expired
075	Christianna Carpenter	"	17	3			0	Grade 2	Fair	"
096	Angèle Spence	"	17	4			0	Grade 5	Excellent	"
098	Jeanne d'Arc Natal	"	15	3			0	Grade 3	Good	"
0102	M. Thérèse Sutherland	"	11	3			0	Grade 2	Good	"
0105	Angèle P. Martin	"	11	3			0	Grade 3	Good	"
0106	Jennie Zacharie	"	10	3			0	Grade 3	Good	"

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quar

FORM 411

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4.

ADMISSION OF PUPILS AT A. C. J. Fishing Point SCHOOL DURING First Quarter QUARTER, 193 5

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0 152	Alexander Kisley	Aug. 15	11	11	Athapascan	Willie Kisley	Anna Okimawinine	R.C.	0	0
0 153	Lebedi Shitiko	" 15	12	76	Athapascan	Louis Shitiko	Emma Kwapahoka	R.C.	0	0
0 154	M. Theresa Kioki	Aug. 15	12	134	"	Pat. Kioki D	Maggie Koah	R.C.	0	0
0 155	M. Thérèse Nekolaki	Aug. 15	11	93	"	John Nekolaki	Emma Okimawinine	R.C.	0	0
0 156	Lucy Carpenter	Aug. 15	13	57	"	Thomas Kisk D	Anna Kaishkochat	R.C.	0	0
0 157	Josephine Kisk	Aug. 15	12		"	Joseph Capenace	Daisy Wesley	R.C.	0	0
0 158	Mani Canachiak	Sept 1	1	1	"	Michel Canachiak	Scholastique Okimawin	R.C.	0	0

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
108	Edmond Kettinglas	June 20	11	1			0	Grade 1	Good	Weakness
109	Louis Jocondum	"	9	0	6		0	Grade 1	Good	
0 112	Caroline Jacasum	"	12	3			0	Grade 3	Good	Period expired
0 113	Anna Bella Okimawin	"	12	3			0	Grade 4	Very good	"
0 116	Lena Dene	"	17	3			0	Grade 2	Fair	Over 17 years old
0 126	Louise Kisk	"	17	2			0	Grade 3	Very good	"
0 137	Mani Jocondum	"	8	0	6		0	Grade 1	Good	Sickness
0 55	Fabiola [illegible]	"	15	4			0	Grade 3	Fair	Period expired

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 411

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

311

ADMISSION OF PUPILS AT G.C. Boarding Albany SCHOOL DURING First QUARTER, 193E

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0 175	Josephine Sutherland	July 18	11		Attawapiscat	John Sutherland	Anna Kostachin	R.C.	0	0
0 176	Bernadette Tittel	July 24	10	90	"	Xavier Tittel	Francis Metatt	R.C.	0	0
0 177	Madeleine Tittel	July 5	6	184	"	Joseph Tittel visiting	Mary Matano	R.C.	0	0
0 178	Albertine Edwards	July 23	11	57	"	Georges Edwards	Fanny Kushoud	R.C.	0	0
0 179	Suzanne Kinaweinin	July 15	11	1	"	John Kinaweinin	Anna Tittel	R.C.	0	0
0 150	Josephine Jocomoluss	July 16	11	174	"	Jacob Jocomoluss	Juliette Tchenakamit	R.C.	0	0
0 151	Alexandre Jocomoluss	July ...	11	174	"	Jacob Jocomoluss	Juliette Tchenakamit	R.C.	0	0

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
81	Lue Carpenter	June 30	14	3			0	Grade 4	Very good	Period expired
82	Lue Katekyapit	"	12	3			0	" 3	Very good	"
86	Joseph Loon	"	10	3			0	" 2	Fair	"
87	Joseph Jocomoluss	"	15	1	6		0	" 2	Very good	Too old
92	August Metat	"	13	2			0	" 2	Good	No reason
94	Alex Kinaweinin	"	14	2			0	" 3	Very good	Have been for this period
95	David Kostachin	"	14	2			0	" 2	Good	"
105	Raphael Tittel	"	11	2			0	" 1	Good	Sickness

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 411

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT R.C. Boarding Albany SCHOOL DURING First QUARTER, 1935

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
0138	Louisa Williams	July	10	721	Albany	Johnny Williams D	Therese Ashawakamik	R.C.	0	Moosonee
0139	Josephine Williams	July	9	721	Albany	Johnny Williams D	Therese Ashawakamik	R.C.	0	"
0140	Rebecca Williams	July 1	0	721	Albany	Johnny Williams D	Therese Ashawakamik	R.C.	0	0
0141	Madeleine Sutherland	July 18	7	406	Albany	Simon Sutherland	Charlotte Kostajin	R.C.	0	0
0142	Maria Edwards	July 18	5	370	Albany	Jean B. Edwards	Francis Spence	R.C.	0	0
0143	Therese Kitakumik	July 5	10	108	Attawapiscat	Joseph Kitakumik	Louise Kanatashishish	R.C.	0	0
0144	Madeleine Sutherland	July 5	15		Attawapiscat	John Sutherland	Anna Kostashin	R.C.	0	0

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
62	Thomas Katakupis	June 30	15	4			0	Grade 1	Very good	Period expired
69	Simon Edwards	"	14	3			0	Grade 1	Very good	"
70	Emile Edwards	"	11	3			0	Grade 3	Good	"
74	Symphorien Jacquemin	"	13	3			0	Grade 3	Good	"
75	Elie Jacquemin	"	11	3			0	Grade 2	Good	"
76	Sydney Jacquemin	"	10	3			0	Grade 2	Good	"
77	Gabriel Kioki	"	14	3			0	Grade 1	Very good	"
80	Xavier Hisley	"	12	3			0	Grade 1	Very good	"

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the

FORM 411

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT Roman Catholic Boarding School, Albany DURING First QUARTER, 193

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
111	James Carpenter	July 27	12	148	Albany Pisc	Jack Carpenter	Maggie Dino	R.C.	0	0
112	Mary Anishinape	Aug. 3	6		Albany	Jacob Anishinape	Mabel Carpenter	R.C.	0	0
113	Solomon Williams	July 1	6	72	Albany	Johnny Williams D	Teresa Ashquabemet	R.C.	0	0
114	John Okimawinini	Aug. 15	12		Albany Pisc	Philippe Okimawinini	Jennie Wesley	R.C.	0	0
115	Tobi Okimawinini	Aug. 15	10		Albany Pisc	Philippe Okimawinini	Jennie Wesley	R.C.	0	0
116	Louis Benoit Linklater	Aug. 15	9	127	Abitibi Pisc	George Linklater D	Mary Rosakokis	R.C.	0	0
117	Louis Penashish	Sept 1	9	18	Fort Hope	Michel Penashish	Scholastique Okimawinini	R.C.	0	0

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
15	Gabriel Tepenishkum	June 30	16	6			0	Grade 5	Very good	Period expired
29	Samuel Linjack	"	14	5			0	" 3	good	"
34	Joseph Tepenishkum	"	14	6			0	" 5	good	"
38	Paul Long Fiter	"	13	4			0	" 3	Very good	"
44	Grace Spence	"	12	5			0	" 5	good	"
47	Marcel Petit	"	14	5			0	" 6	Very good	"
48	Ezekiel Okimawin	"	15	5			0	" 4	good	"
51	Charles Okimawinini	"	13	5			0	" 5	good	"

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 411

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6186)

File 460-10, part 1	Treaty No. 9 - Albany Roman Catholic Residential School - Admissions and Discharges. 1923 - 1938
File 460-10, part 2	Treaty No. 9 - James Bay Agency - Albany Roman Catholic Residential School - Admissions and Discharges. 1939 - 1946
File 460-10, part 3	Treaty No. 9 - James Bay Agency - Albany Roman Catholic Residential School - Admissions and Discharges. 1946 - 1952
File 460-23, part 1	Treaty No. 9 - James Bay Agency - Albany Roman Catholic Residential School - Deaths. 1936 - 1942

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

460-10 Vol. 6186

Albany

Residential School

Administration - Bishopric

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

OTTAWA, CANADA

1912

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

F

ADMISSION OF PUPILS AT Roman Catholic Boarding Home SCHOOL DURING July August and September QUARTER, 1937

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
C 145	Josephine Sutherland	10 th June	12	1			nothing	good	Home works	sickness
C 146	Bernadette Tittel	" "	11	1			"	"	" "	"
C 147	Madeleine Tittel	" "	7	1			"	"	" "	absence of room
C 148	Albertine Edouard	" "	12	1			"	"	" "	returned home by her father
C 150	Josephine Jocmonum	" "	12	1			"	"	" "	died at Attawapiscat
C 151	Alexandra "	" "	12	1			"	"	" "	died at Attawapiscat
C 154	Marie Rose	" "	13	1			"	"	" "	sickness
C 66	Anna Tepenishkum	" "	13	8			"	very good	" "	has finished her course

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 411

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IV

ADMISSION OF PUPILS AT Kenora Catholic Boarding Albany SCHOOL DURING July, August, September QUARTER, 193 7

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0103	Imelda Sutherland	16th June	11	4			- good		Home works	Absence of room on account
0109	Blanche Jocomomenum	" "	15	4			"		" "	has finished her 4th course
0121	Suzanne Sutherland	" "	9	2			very good		" "	sickness
0125	Madeleine Tomyhate	" "	16	3			good		" "	has finished her course
0135	Isabelle Mabano	" "	12	3			"		" "	died at Attawapiscat
0136	Alice Scott	" "	9	2			"		" "	Sickness
0141	Madeleine Sutherland	" "	8	1			"		" "	absence of room
0144	Madeleine -	" "	16	1			"		" "	has finished her course

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 411

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

I

ADMISSION OF PUPILS AT Roman Catholic Boarding Albany SCHOOL DURING July August September QUARTER, 1897

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
118	Louis Edouard	3rd August	13	89	Attanapiscat-	Jacob Edouard D.	Sophie Mistel L.	R C	Has not been, is reboot before	
119	Michel Sutherland	" "	12		Winisk	David Sutherland L.	Charlotte Nakoochie L.	" "	"	"
120	Simeon Spence	" "	10	84	Attanapiscat-	Joachim Spence D.	Mary Napachish L.	" "	"	"
121	Gabriel Sutherland	" "	11	9	Winisk	Joseph Sutherland L.	Jane Nishapit L.	" "	"	"
122	Antoine Winisk	" "	9	110	Attanapiscat-	Jacques Winisk L.	Sophie Kwashishish L.	" "	"	"
123	Peter Solomon	" "	7	107	Attanapiscat-	Johnnie Solomon L.	Mary Spence L.	" "	"	"

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
37	Matthew Sutherland	16th June	14	3				Very good.		He has finished his course
42	Thomas "		13	3				" "		
97	John Baptiste		9	2				good		Absence of room on account of fire
103	Raphael "		8	2				-		
111	James Carpenter		11	1				" "		
114	John Thomasormor		13	1				- -		
115	Tobie "		11	1				" "		

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

11

ADMISSION OF PUPILS AT Roman Catholic Boarding (Day) SCHOOL DURING July, August, September QUARTER, 1937.

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
098	Jeannie Aitel	16th June	14	4				very good	Home works	absence of room
99	Alexandra Carpentier	" "	14	3				good	" "	has finished her course
192	Bernadette Spence	" "	14	3				"	" "	" " " "
193	Lucilia Chitkwanak	" "	13	3				"	" "	sickness
195	Lodie Tsoha	" "	15	3				"	" "	has finished her course
099	Alexandra Metat	" "	14	3				"	" "	" " " "
100	M. Pierre Kioké	" "	15	4				"	" "	" " " "
101	Emma Spence	" "	13	3				"	" "	sickness

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 411

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IV

ADMISSION OF PUPILS AT Roman Catholic Boarding Allan SCHOOL DURING July August September QUARTER, 1939

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Name and period of Previous Education
0161	Louise Makolchi	3rd August	10	63	Attawapiscat.	John Makolchi L.	Anna Okimasoum L.	RC	Has not been to school before	
0162	Anna Aitel	"	9	90	"	Lapui Aitel L.	Francis Metet L.	"	"	- - -
0163	Angèle Dens	"	8	126	"	Peter Dens D.	Christiana Jacamon L.	"	"	
0164	M. Reine Childbreuk	"	7		"	Lard Childko L.	Cécilia Jacamon L.	"	"	- - -
0165	Mem Wisk	"	6		"	Antoine Wisk L.	Charlotte Koskapit L.	"	"	- - -

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
024	Germaine Tmatchik	6th June	16	7				very good.	Home works	has finished her course.
053	Eugen Koskapit	"	16	7				"	"	"
054	Christina Koosic	"	16	6				"	"	"
056	Alexandra Kuchuric	"	15	5				"	"	"
066	Anna Spencichkan	"	16	7				"	"	"
069	Suzanne Scott	"	16	7				"	"	"
073	Emilia Zacharie	"	14	5				good	"	"
074	Anne Flore Edward	"	13	5				"	"	"

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 411

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Form 812

TEMISKAMING AND NORTHERN ONTARIO RAILWAY'S TELEGRAPH

OPERATED BY ONTARIO GOVERNMENT COMMISSION

TERMS AND CONDITIONS

All messages are received by this Railway for transmission, subject to the terms and conditions printed in their Blank Form 308, which terms and conditions have been agreed to by the sender of the following message. This is an unrepeated message and is delivered by request of the sender under these conditions.

A. H. CAVANAGH,
GENERAL MANAGER, NORTH BAY

G. M. SIMPSON,
SUPERINTENDENT, NORTH BAY

Montreal, Que. Jan.11th. 1940

[illegible]

I HAVE BEEN ADVISED BY INDIAN AFFAIRS BRANCH TO NOTIFY YOU THAT THE ST.MARY
INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL HAS BEEN IN OPERATION WITHOUT INTERRUPTION STOP
ONE BUILDING WAS DESTROYED BY FIRE STOP OTHER HOUSES REMAIN FOR BOARDING
PUPILS STOP BEST WISHES AND REGARDS

HENRI BELLEAU, OMI
Vicar Apostolic for James Bay.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

6

Albany Mission

Shannon Fine Art Gallery
0152 Alexandria Mall

Shown on Sept Return

0Y1 - III.
0Y2 - house
0105 - Anaeh
0116 -
60

118
117
129
121
122
123

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

Ottawa,
February 15, 1940.

Reverend Sir:

The name of Alexandra Wesley, No. 0152, was shown on the return of the Albany Residential School for the quarter ended June 30, 1939, but does not appear on the return for the quarter ended September 30, 1939, although no application has been received for her discharge. Please advise regarding this girl.

The names of the under-mentioned pupils were shown on the September quarter return although they have been absent from the school for some time and no explanation was given for their re-admission:

No. 071 M. Theresa Scott
" 072 Louise P. Martin
" 0105 Angele P. Martin
No. 0116 Caroline Jakasum
" 80 Sapier Wesley

The usual application forms and certificates of health should be forwarded for the following new pupils:

No. 118
" 119
" 120
No. 121
" 122
" 123
No. 0161
" 0162
" 0163
No. 0164
" 0165

The discharge of pupils numbered as follows is approved:

No. 024
" 053
" 054
" 056
" 066
" 073
" 069
" 074
No. 078
" 085
" 092
" 093
" 095
" 0100
" 099
" 0101
No. 37
" 42
" 97
" 103
" 111
" 114
" 115
" 0103
No. 0109
" 0121
" 0125
" 0135
" 0136
" 0141
" 0144
" 0145
No. 0146
" 0147
" 0148
" 0150
" 0151
" 0154
" 066

Yours truly,

Rev. A. Bilodeau, O.M.I.,
Principal, Albany Residential School,
Fort Albany,
via Moosonee, Ont.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

4

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany March 20th 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Henri Winck

English name

Age 6

Name of Band Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. Antoine Winck

Mother's full name and No. Charlotte Katakwapit

Parents living or dead Living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended... no school for years

(*Signature of father*)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Jean-Marie Hardouin
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R 7724

(over)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany March 30th 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the .... Albany ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Marie Thérèse Akutikwo

English name

Age 7

Name of Band Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. David Akutikwo

Mother's full name and No. Cecilia Tabakonn

Parents living or dead Living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended ..... school for years

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Jean Des Ares Hale mark

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany March 30th 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

(413)

Indian name of child Angèle Dion

English name

Age 8

Name of Band Abenakis of Pierreville

No of ticket under which child's annuity is paid 426

Father's full name and No. Léon Dion

Mother's full name and No. Christiana Vacandard

Parents living or dead the father is dead

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended ..... school for ..... years

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Jean Marie Gaulin o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-1M, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany March 30th 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Anna Aitel

English name

Age 9

Name of Band Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid 92

Father's full name and No. Jacob Aitel

Mother's full name and No. Frances Metat

Parents living or dead living

State of child's health weak

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Jas. H. McAuley Hoole Omi

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany March 30th 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

(111)

Indian name of child Louise Nakotchis

English name

Age 10

Name of Band Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid 163

Father's full name and No. John Nakotchis

Mother's full name and No. Anna Okimowininew

Parents living or dead living

State of child's health Good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Jean Marie Hamel o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany, March 31st 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Joe Jacaxon

English name

Age 8

Name of Band Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. John Jacaxon

Mother's full name and No. Jeannette Moar

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended school for years

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Jean Marie Houle ptre
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany March 30th 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the — Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child — Piten Wabano

English name

Age 7

Name of Band — Attawahiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid 107

Father's full name and No. Johnnie Wabano

Mother's full name and No. Mary — Spence

Parents living or dead — living

State of child's health — Good

Religion — Roman Catholic

Does applicant speak English? — no

Previously attended — no school for years

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

•Jean D'Arc Hamelin
Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany March 30th 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

(1.)

Indian name of child Antoine Wisk

English name

Age 9

Name of Band Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid 113

Father's full name and No. Alexander Wisk

Mother's full name and No. Sophie Wawakoosheesh

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Jean de Marie Houde omi
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany March 20th 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

(171)

Indian name of child Gabriel Sutherland

English name

Age 11

Name of Band Winisk

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. Joseph Sutherland

Mother's full name and No. Nischuahit

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended ..... school for ..... years

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Jean-Marie Houle o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7721

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany March 30th 1900

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

(12)

Indian name of child Simeon Ahence

English name

Age 10

Name of Band Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid 124

Father's full name and No. Joachim Ahence

Mother's full name and No. (a) Mary, Daughter

Parents living or dead the father is dead

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended ..... school for ..... years

.....
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Jean M. McDonald
Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affaire,
Ottawa, Canada

Albany March 30th 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

(119)

Indian name of child Michel Sutherland

English name

Age 12

Name of Band Albany Pikinisk

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. David Sutherland

Mother's full name and No. Charlotte Nakatchi

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Jean-Marie Houle omi

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-13, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany March 30th 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Noah Edward

English name

Age 13

Name of Band Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid 87

Father's full name and No. Jacob Edward

Mother's full name and No. Cathrine Hatt

Parents living or dead The father is dead.

State of child's health good

Religion R. Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Jean-Pr. arc Hovie o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Albany,March 31,1940

Dear Sir,

I acknowledge receipt of your letter 44-2-10 on March 23rd.The name of Alexandra Wesley,No. 0152,is not on the return for the quarter ended September,1939,as you say. Looking through our records,we found this mistake:her name was written with the No.0156 and so it should appear on that September return by mistake;the numbers were changed from 0152 to 0156.If really that name does not appear at all with any number,it was forgotten ;the girl is still in the Albany Residential School,and her name will appear on the next return with the No. 0152.You would oblige me if you could let me know whether her name was onthe Septemuer return with No. 0156,or not at all.

No. 071 M. Theresa Scott No. 0116 Caroline Jakasum
" 072 Louise F. Martin " 80 Sapier Wesley
" 0105 Angele F. Martin

The above mentionned children have been absent from the school for some time and were readmitted last summer. The explanation is this:the JamesBay West coast indians are generally weak;and:their children cannot stand more than three years the indoor life of the school at once. So after such a period of time,we allow them to go into the bush for a year or two;and then,if they are not above the age allowed by the Department,they come back.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 468-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Otherwise,it would do them some harm.

I have not sent to the Department the application forms for the new pupils,last summer,because we lost them in the fire of the school.I am sending you some new ones which cannot be signed by the parents who are away in the bush.

Yours truly

Paul Langlois O.M.I.

Paul Langlois O.M.I.

Principal

Mr. Philip Phelan

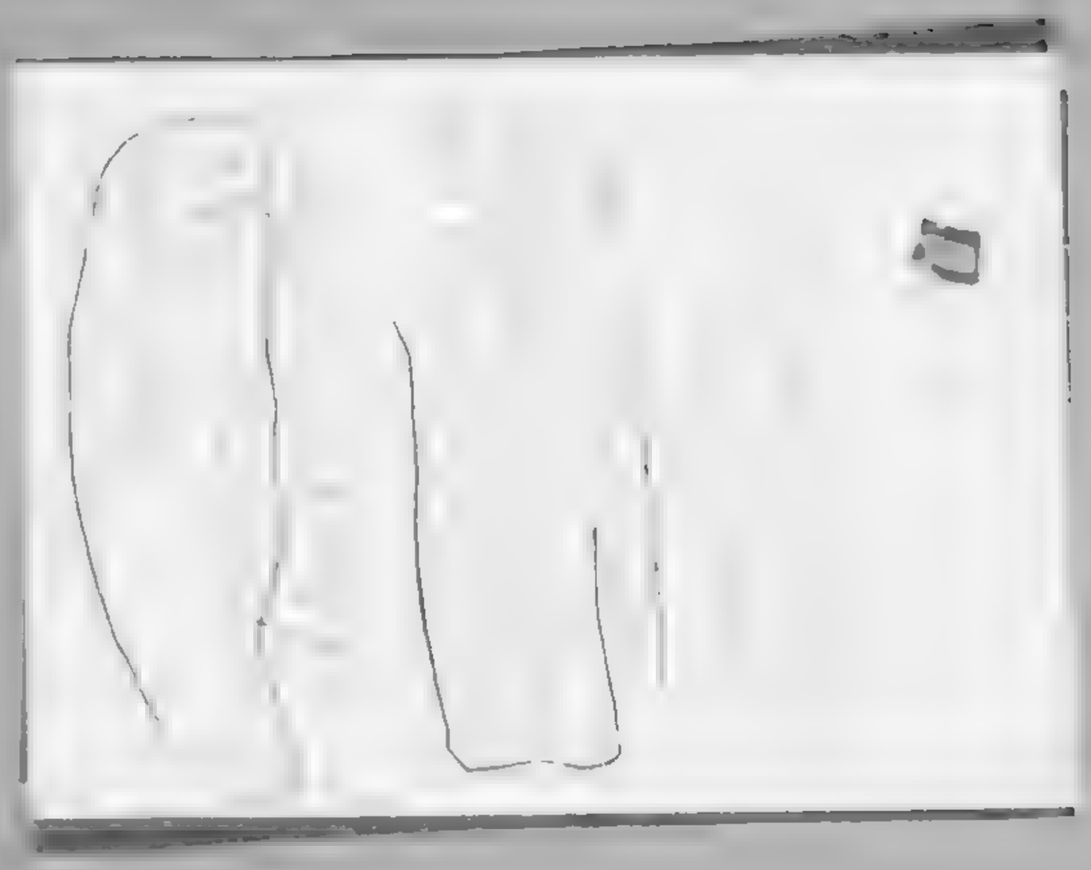
Chief,Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44-2-10

Ottawa,
April 29, 1940.

Reverend Sir:

With reference to your letter of the 31st ultimo I may say that Alexandra Wesley was shown on the September return as No. 0156 and grant was allowed for her for 92 days. Her correct register number is No. 0152 which, of course, should appear on future returns during her period of residence. The admission of the under-mentioned children is approved:

Noah Edward	Joe Jacasom
Michel Sutherland	Louise Nakotchi
Simeon Spence	Anna Aitel
Gabriel Sutherland	Angele Dino
Antoine Wisk	Marie Therese Okitiko
Piten Wabano	Meni Wisk

The March quarter return from the Albany School showed Anna Wisley, No. 091, and Cecilia Wisk, No. 0131, to be 16 years of age. These pupils may remain in the school until the end of the current academic year, namely, June 30 next, but must not be kept after that date unless the permission of the Department is obtained.

The ages of pupils numbered 0152, 0153, 0155, 0157, 0158 and 0159 are not shown on the return. If any of these are 16 years of age by June 30, 1940, they should be discharged unless you apply and obtain the Department's approval for keeping them for a longer period.

Yours truly,

Rev. P. Langlois, O.M.I.,
Principal,
Albany Residential School,
Fort Albany,
via Moosonee, Ont.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44-2-10

Ottawa,
August 1, 1940.

Reverend Sir:

The names of Anna Aitel, No. 0182, and Sapier Wesley, No. 80, were shown on the March quarter return of the Albany Residential School but do not appear on the June quarter return although no application has been received for their discharge. Please advise regarding the above.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. P. Langlois, O.M.I.,
Principal,
Albany Residential School,
Fort Albany,
via Moosonee, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Albany #10

Diocese of Moosonee

JOHN G ANDERSON
ARCHBISHOP

BISHOPTHORPE
Cochrane, Ont.
Sept. 3/40

The Supt. of Welfare & Training,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

Agnes Job, an Indian widow of Moose Factory Band, a member of our Church, has placed her boy, just 5 years old, at the Roman Catholic Boarding School at Albany in direct disobedience to advice given her. She wanted to send this boy to the Chapleau Boarding School in the plea that our Boarding School at Moose was filled to capacity, but it was not necessary that the boy should go to Chapleau, because he could very conveniently attend the Day School at her home in Moose, and she was told so by your agent at Moose and by our local missionary.

This is subversive of all discipline and, of course, is also against the regulations of your Department that no Protestant child can be admitted to a Roman Catholic School and vice versa. Here is also the consideration that if the boy were sent to Chapleau it would add to the expense of your Department - as well as to our Church for travelling and other needs.

I, therefore, protest against the admission of that boy to the Albany Roman Catholic Boarding School, and urged that he be sent home.

Yours Sincerely,

John G. Moosonee

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

part 2

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

Ottawa, September 5, 1940.

Right Reverend Sir:

I have Your Lordship's letter of the 3rd instant, in which you state you have been informed that Agnes Job has placed her 5-year-old son in the Albany Indian Residential School.

We have no correspondence on our file indicating that this has been done. However, the Reverend Principal of the Albany School is being written and advised that if the boy has been placed in the school he should be returned to his mother.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Right Rev. John G. Anderson, D.D..,
Bishop of Moosonee,
Bishopthorpe,
Cochrane, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

Ottawa, September 5, 1940.

Reverend Sir:

It has been brought to the Department's attention that Agnes Job, an Indian widow of the Moose Factory Band, and a member of the Church of England, has placed her 5-year-old boy in the Albany Residential School.

If this woman has done so, it would be appreciated if you would arrange for returning the boy to her immediately. He is not eligible for admission to the Albany School. Please let me hear from you as soon as you have carried out the instructions contained in this letter.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. Bilodeau, O.M.I.,
Principal,
Indian Residential School,
Fort Albany, via Moosonee, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

Ottawa, September 5, 1940.

Reverend Sir:

It has been brought to the Department's attention that Agnes Job, an Indian widow of the Moose Factory Band, and a member of the Church of England, has placed her 5-year-old boy in the Albany Residential School.

If this woman has done so, it would be appreciated if you would arrange for returning the boy to her immediately. He is not eligible for admission to the Albany School. Please let me hear from you as soon as you have carried out the instructions contained in this letter.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. Bilodeau, O.M.I.,
Principal,
Indian Residential School,
Fort Albany, via Moosonee, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

July 24th 1930

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child — Baptiste Tornigatik

English name

Age 9

Name of Band — Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. Charles Tornigatik 99

Mother's full name and No. Bernadette Okimoomeenoo

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

C C Tait

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J Beaumont

Signature of Missionary or other Witness

W J Lyon

Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE.—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency James Bay Band .. Ettawapiscat

Child's name Raphael Tomatekut Age Weight 61

Height 4' 2" Is child undernourished? No. Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

..... of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? Yes

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Slight impetigo

Pulse rate 80 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 3/40. Time of day 11 a.m.

W. J. Fyfe M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

July 24th 1920

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Aberdeen *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Michel Ashidai (12)

English name

Age 7

Name of Band Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid 5

Father's full name and No. John Ashidai 5

Mother's full name and No. Elizabeth Akinowinini 5

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended ..... school for ..... years

Grappi
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* J. B. Renaud Tousi
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W. J. Fry
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency James Bay Band Attawapiscat

Child's name Michel Test. Age 7 Weight 57

Height 4'2" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 98.1 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 5th/40 Time of day 11 40 AM

W F Fyfe M.D

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

July 24th 1920

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Antoine Kostachine

English name

Age 8

Name of Band Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid 175

Father's full name and No. Jacob Kostachine

Mother's full name and No. Louise Wabano

Parents living or dead Living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? not

Previously attended not school for years

his
Jacob ✕ Kostachine
mark

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

J. B. Lafleur

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W. J. Jones

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Lower Post Band Athabaskan

Child's name Antoine Koster Age 8 Weight 66

Height 4' 4" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 75 Temperature 98³ If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 30/40 Time of day 11.30 AM

W T Fee M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 1st 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Antoine Kamonatishishit
English name
Age 8
Name of Band Albany
No. of ticket under which child's annuity is paid 438
Father's full name and No. Joseph Kamonatishishit 438
Mother's full name and No. Alice Tepunashkam 438
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for years

(*Signature of father*)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Jean - Marie Houde
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R 7724

(over)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Lac La Ronge Band Wahpeton Dakota

Child's name Antoine Kamalatisit Age 8 Weight 55

Height 4' 2" Is child undernourished? Yes Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 92 Temperature 98.4 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Seat test - weak - should watch

Date Sept 5th/40 Time of day 11 a.m.

M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

July 24th 1930

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Michel Matinas

English name

Age 12

Name of Band Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. Albert Matinas

Mother's full name and No.

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English?

Previously attended school for years

Albert Matinas
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

J. Bal. Lamont M.S.

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

L. F. Ferr

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency James Bay Band Attawapiscat

Child's name Michael Matthias Age 10 Weight 75 lb.

Height 4' 8" Is child undernourished? No Has child any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 66 Temperature 98² If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion?

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 5th 1940. Time of day 1.10 P.M.

W L Jones M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

..... July 24th 1930

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the... ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

(30)

Indian name of child ..... Joshua Digifi .....
English name .....
Age ..... 15 .....
Name of Band ..... Attawapiscat .....
No. of ticket under which child's annuity is paid ..... 50 .....
Father's full name and No. ..... Jacob Digifi 50 .....
Mother's full name and No. ..... Sarah Kabono 50 .....
Parents living or dead ..... living .....
State of child's health ..... good .....
Religion ..... Roman Catholic .....
Does applicant speak English? ..... not .....
Previously attended ..... not ..... school for ..... years

ᒋᑉ ᐊᐃᐢ

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

J. Stillman Tovell.

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W. J. Ferguson

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency James Bay Band Attawapiscat

Child's name John Ashtoil Age 10 Weight 62

Height 4' 2" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 99 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 5th/40 Time of day 12 Noon

E J Fynn M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
10, Volume 6186, File 460-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

July 24th 1933

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Michel Wabano

English name

Age 8

Name of Band Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid 100

Father's full name and No. Raphaël Wabano

Mother's full name and No. Marguerite Kiooki

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

0 — 1

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* J. B. Lamontagne

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W. J. Ivens

Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency James Bay. Band Albany post

Child's name Michael Watson Age 8 Weight 62

Height 4' 4" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 92 Temperature 99.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 5th/40 Time of day 1.35

W T Fenn M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

August, 1st 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Michel Katakwafit

English name

Age 12

Name of Band Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid 102

Father's full name and No. Joseph Katakwafit 102

Mother's full name and No. Anna Carpenter 102

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

J. H. Bobby
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Jean-Marie Houle
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W. J. Ferguson
Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency James Bay Band Mattawapiscat

Child's name Michael Katagueabit Age 12 Weight 73

Height 4' 7" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

....of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 98° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 5th/40. Time of day 1.20 P.M.

W J Iggo M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

....ie great Inet.... 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... Albany ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ..... Gabriel Ethrington .....
English name .....
Age ..... 9 .....
Name of Band ..... Albany Attawapiscat .....
No. of ticket under which child's annuity is paid .. 133
Father's full name and No. ..... Robert Ethrington 133
Mother's full name and No. ..... Anna Okimootinimeo 133
Parents living or dead ..... living
State of child's health ..... good
Religion ..... Roman Catholic .....
Does applicant speak English? ..... no .....
Previously attended ..... no ..... school for ..... years

his V. G C
....
(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Jean Marie Houle
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W L Tyne
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency James Bay Band Attawapiscat

Child's name Gabriel Ellerington Age 9 Weight 67

Height 4' 6" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands?

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 76 Temperature 98.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 5th/40 Time of day 1.15 P.M.

W J Ferris M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

July 24th 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Imelda Noah

English name

Age 12

Name of Band Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No Tommie Noah 64

Mother's full name and No. Maggy Edward

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended school for years

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. B. Lamothe
Signature of Missionary or other Witness

L. T. Fyfe
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency James Bay Band Albany

Child's name Amelia Wesh Age 12 Weight 79

Height 4' Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 68 Temperature 97.2 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Left S. Feb/40 Time of day 11.05

W F Lyra M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

August 1st 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Marguerite Kâshkouk

English name

Age 12

Name of Band Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid 77

Father's full name and No. Xavier Kashouk 77

Mother's full name and No. Charlotte Tepineshkam 77

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Jean Baptiste Monk
Signature of Missionary or other Witness

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W F Ferrier
Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency James Bay Band Attawapiscat

Child's name Marguerite Kashook Age 12 Weight 98½

Height 4' Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

...of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 86. Temperature 98.4 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 5 6/40. Time of day 10 30 AM

W F Finn M D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

July 24th 1928

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Marguerite Tomikatik

English name

Age 11

Name of Band Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. Charlie Tomikatik 94

Mother's full name and No. Bernadette Akimowinisew

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended school for years

C. Tomikatik
(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

J. B. Lamoureux
*Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

D. L. Ryan
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency James Bay Band Attawapiskat

Child's name Margaret Jonatabb Age 11 Weight 77

Height 4'6 Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 71 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 5th/40 Time of day 10 45

W F Jeno M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 1st 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Thérèse Loon (ETC)
English name
Age 8
Name of Band Albany
No. of ticket under which child's annuity is paid .. 150
Father's full name and No. Xavier Loon 150
Mother's full name and No. Jane Louis 150
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for years

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Jean Marie Houle
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W F Lyon
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Hope Band Albany

Child's name Harry Loon Age 8 Weight 57

Height 4' Is child undernourished? Fair Yes Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

... of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 70 Temperature 97 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Chest flat - would. watch for TB.

Date Feb 5 1940 Time of day 10.40 AM

W J Fyfe M.D

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES DU CANADA
Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 1st 1910

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Pauline Carpenter

English name (Ellen)

Age 7

Name of Band Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid George Carpenter 27

Father's full name and No. George Carpenter 27

Mother's full name and No. Mary Kakaro 27

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

L. Bay

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Jean-Marie Houle

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W J Lyon

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency James Bay Band Attawapiscat

Child's name Pauline Carpenter Age 7 Weight 69

Height 4' Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 84 Temperature 98 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 5th/40 Time of day 10.35 a.m.

L. E. Fyfe M.D

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

July 24th 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Jonnie Amisakasson

English name Johnnie Longpeter

Age 6

Name of Band Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid 169

Father's full name and No. John Amisakagan 169

Mother's full name and No. Mary Sagath 169

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended No school for years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Christian Tomi
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

L. F. Fafard
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency James Bay Band Abanakis

Child's name Jimmy Longfish Age 6 Weight 42 3/4

Height 3' Is child undernourished? Yes Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? Impetigo

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? Yes

If child has any of the above defects, describe them Impetigo face & Hand - Glands neck of with Tuberculous Impetigo

Pulse rate 94 Temperature 98' If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? Nothing found but would suspect

If so, of what part of the body and in what stage? Lungs

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 5th/40 Time of day 10 A.M.

[illegible] M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 1st 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Mary Williston

English name

Age 11

Name of Band Albany

No of ticket under which child's annuity is paid 421

Father's full name and No. Johnnie William 47

Mother's full name and No. Thérèse Astawakamik 42

Parents living or dead the father is dead

State of child's health Good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? not

Previously attended not school for years

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Jean-Marie Houle
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W. J. Ferguson
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency James Bay Band Albany

Child's name Mary Williams Age 6. Weight 47½

Height 3' Is child undernourished? No. Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? Yes

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them. Slight impetigo - face

unpressing

Pulse rate 90 Temperature 98⅗ If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 5th Time of day 10.30 a.m.

W J Fyfe M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 1st 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Marie Anabella Sutherland
English name
Age 7
Name of Band Albany
No. of ticket under which child's annuity is paid 456
Father's full name and No. Simeon Sutherland 406
Mother's full name and No. Charlotte Kostachin 456
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for years

Simeon Sutherland
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Jean-Marie Lamb
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W. J. Spear
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency James Bay Band Albany

Child's name Mary Sutherland Age 7 Weight 49½

Height 3' Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

...of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 99¹ If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 5th /40. Time of day 10 30

W L Ferguson M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

July 24th 1910

Sir,— *I hereby make application for admission of the undermentioned child into the* Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Marie Thérèse Aitel

English name ....

Age 6

Name of Band Abbaquisca

No. of ticket under which child's annuity is paid 2 F

Father's full name and No. Joseph Aitel

Mother's full name and No. Mary Aitel

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended... No school for ... years

Joseph Aitel
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J B Lajeunesse OMI
Signature of Missionary or other Witness

W J Ives
Agent

• Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406. (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency James Bay Band Attawapiscat

Child's name Moses Tabitai Age 6. Weight 52

Height 3' 6" Is child undernourished? No. Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 66 Temperature 99. If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage? —

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 5th/40 Time of day 10.15 a.m.

[signature] M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 1st ... 1944

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Marie Hélène Spence

English name

Age 7.

Name of Band Albany

No. of ticket under which child's annuity is paid 473.

Father's full name and No. Luc Spence 473

Mother's full name and No. Maggie Sutherland 473

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

Luke Spence
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Jean Marie Houle
Signature of Missionary or other Witness

W F Ferrier
Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency James Bay Band Ottawa Joint

Child's name Henry Spence Age 7 Weight 53

Height 3" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No.

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 78 Temperature 99 If feverish, from what cause? —

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 5th/40 Time of day 10 25 a.m.

W F Fyon M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 61[illegible], File 460-10, part [illegible]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affaire,
Ottawa, Canada

...August 1st 1930

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..Albany..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

(C.11)

Indian name of child.....Marie Louise Carpenter.....
English name .....
Age .12.....
Name of Band .....Albany Attawapiskat.....
No. of ticket under which child's annuity is paid ... 116
Father's full name and No.... Jean-Baptiste Carpenter 116
Mother's full name and No. Elizabeth Sutherland 116
Parents living or dead .....living
State of child's health .....good
Religion .....Roman Catholic.....
Does applicant speak English? .....no.....
Previously attended.....no.....school for ..... years

.....
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* .....Jean-Marie Huot.....
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W J Ferrier
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pt 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency James Bay Band Albanypiscat

Child's name Maria Carpenter Age 12 Weight 80½

Height 4' Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? Yes

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? Yes

If child has any of the above defects, describe them -

Scabies -
Small glands back of neck from vaccination

Pulse rate 80 Temperature 97.4 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No.

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Clean up Scabies.
Watch this girl as would suspect Hearing
T.B. Chest weak

Date Sept 5th/40 Time of day 11.10 A.M.

W J Flynn M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

July 24th 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Marie Louise Paitel

English name

Age 10

Name of Band Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid 75

Father's full name and No. James Paitel 75

Mother's full name and No. Francis [illegible] 75

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended [illegible] school for years

J Paitel
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. Ste Laurent o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

W J Ferguson
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R 7724

(over)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency James Bay Band Attawapiscat

Child's name Mary Sakkaid Age 10 Weight 79

Height 4' Is child undernourished? No. Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 110 Temperature 102. If feverish, from what cause? Has flu

pleurisy left side.

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Left is bad. for a few days. Temp does not drop. Do not take her into School

Date Sept 5'56 Time of day 10.55 a.m.

W L Jones M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part ■■

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 1st 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child André Kamanatiashiat

English name (5)

Age 10

Name of Band Albany

No. of ticket under which child's annuity is paid 438

Father's full name and No. Joseph Kamanatiashiat 438

Mother's full name and No. Alice Tepindeahkam 438

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for . years

J. Goss
(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Jean-Marie Houde
*Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W. J. Ives
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency James Bay. Band Albany.

Child's name Andrew Kwadatisit Age 10 Weight 78

Height 4' 7" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 84 Temperature 98° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 5th/40 Time of day 1.30

W J Flynn M.D

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

August 1st 1910

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child ..... Joseph Jacasum

English name ....

Age 9

Name of Band ..... Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. ..... John Jacasum - 67.

Mother's full name and No. ..... Jeannette Nook

Parents living or dead ..... living

State of child's health ..... good

Religion ..... Roman Catholic

Does applicant speak English? ..... no

Previously attended ..... no ..... school for ..... years

.....
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

W J Lyons.

* .....
Signature of Missionary or other Witness

Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency James Bay. Band Attawapiskat

Child's name Joseph Chakasim Age 9 Weight 63

Height 4' 3" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No.

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 98. Temperature 100. If feverish, from what cause? Suspect Starting Chickenpox

Has this child active tuberculosis in your opinion? No.

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? Syphilis?

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Has diarrhea at times
occasionally

Date Sept 5th/40 Time of day... 2.45 pm

W L Lyon M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

Ottawa,
September 20, 1940.

Dear Sir:

I am in receipt of applications and certificates of health for the admission of the following children to the Albany Residential School:

Joseph Jacasom
Andre Kamanatishishit
Marie Louise Aitel
Marie Louise Carpenter
Marie Helene Spence
Marie Therese Aitel
Marie Anabella Sutherland
Mary William
Jennie Cmisakason
Pauline Carpenter
Therese Loon
Marguerite Tomikatik
Marguerite Keshouk
Tomelda Moah
Gabriel Ethrington
Michel Katakwapit
Michel Wabano
John Aisipi
Michel Matinas
Antoine Kamanatishishit
Antoine Kostachia
Michel Ashieki
Raphael Tomikatik

You may inform the Principal that their admission is approved.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Dr. W. L. Tyrer,
Indian Agent,
Moose Factory,
via Moosonee, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT R. C. Boarding, Albany SCHOOL DURING September QUARTER, 1934

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
125	Michel Matinas	July 1934	10	7	Attawapiscat	Albert Matinas L.	Mary Chimawawa L.	R. C.	Has not been to	
126	Michel Wabano	" "	8	100	"	Raphael Wabano L.	Marguerite Kioki L.	"	school before	
127	Raphael Tomyhatic	" "	9		"	Charlie Tomyhatic L.	Bernadette Chimaw L.	"	"	"
128	Michel Ashukke	" "	7	5	"	John Ashukke L.	Elizabeth Chimaw L.	"	"	"
129	Antoine Kostadjin	" "	8	175	"	Jacob Kostadjin L.	Louise Wabano L.	"	"	"
130	John Aiisipi	" "	10	50	"	Jacob Aiisipi L.	Sarah Wabano L.	"	"	"
131	André Kamanakukuk	" "	10		Albany	Joseph Kamanakukuk L.	Alice Tapenishkaw L.	"	"	"

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
85	Sabin Tenashish	June 1/40	13	3			fair	good	Outdoor	He has finished his course
90	John Salomon	" "	11	4			bit	"	works	He takes a rest
92	Augustin Metat	" "	13	3			"	"	"	He has finished his course
96	Michel Chimawawa	" "	13	3			"	"	"	" " " " "
94	Xavier Spence	" "	13	3			"	"	"	" " " " "
100	Michel Nabano	" "	13	3			"	"	"	" " " " "
101	Georges Petahospit	" "	12	3			"	"	"	" " " " "
0169	M. Theriot Tomyhatic	Sept. 24/40	8	2	20		nile			She is gone home after having been examined by the doctor

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 411

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT R. C. Boarding · Albany SCHOOL DURING July, August, September QUARTER, 1940

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
0174	M. Anna Bella Sutherland	July 1940	7	15	Albany	Simeon Sutherland D.	Charlotte Kistabish L.	R. C.	Has not been	to school before
0175	M. Hélène Spence	" "	7		"	Luc Spence L.	Maggie Sutherland L.	R. C.	"	"
0176	Thérèse Loone	" "	8	150	"	Xavier Loone L.	Jane Pompy L.	R. C.	"	"
0177	M. Louise Carpenter	" "	12	116	Attawapiscat	Jean Baptiste Carpenter L.	Elizabeth Sutherland L.	R. C.	"	"
0178	Irene Williams	" "	6	421	Albany	Johnny Williams D.	Thérèse Achowakoun L.	R. C.	"	"
0179	Irene Katakwapit	" "	12	134	Winisk	David Katakwapit D.	Delsie Matheus L.	R. C.	"	"
0180	Marguerite Kashow	" "	12	77	Attawapiscat	Xavier Kashow L.	Charlotte Tepenishkish L.	R. C.	"	"

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0114	Thérèse Okimaoweenew	June 1940	14	4			Nil	Good	Home works	She has finished her course
0116	Caroline Jakaseum	" "	14	4			"	"	" "	" " " " "
0131	Cécilia Wisk	" "	16	3			"	"	" "	" " " " "
0132	Agnes Wisley	" "	15	3			"	"	" "	" " " " "
0133	Alexandra Ethridge	" "	13	3			"	"	" "	" " " " "
0143	Thérèse Kitchenmark	" "	12	2			"	"	" "	Died
0153	Suzanne Okimaoweenew	" "	13	2			"	"	" "	Sickness
0158	Irene Tenasheish	" "	9	2			"	"	" "	Sickness

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT R.C. Boarding Albany SCHOOL DURING July, August, September QUARTER, 1942

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
132	Antoine Kumanduksit	July 1940	8		Albany	Joseph Kammaduksit L.	Alice Tupumikkaq L.	R.C.	Has not been to school before.	
133	Gabriel Ethrington	" "	9		"	Robert Ethrington L.	Anna Chimaaraaq L.	"		
134	Raphael Mathieu	" "	9	11	Winisk	Simeon Mathieu L.	Lucie Hunter L.	"	-	-
135	Michel Tetuban	" "	10	8	"	Job Tetuban L.	Christiana Sutherland L.	"	-	-
136	Michel Katakanapet	" "	12	102	Attawapiskat	Joseph Katakanapet L.	Anna Carpenter L.	"	-	-
								"	-	-
0166	Menie Kostadjin	" 1940	11	30	Winisk	Moses Kostadjin L.	Christiana Hunter L.	"	-	-

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
102	Léon Katakanapet	June 1940	10	3			nil	good	Outdoor	He takes a rest.
104	Joseph Chimaaraaq	" "	13	3			"	"	Works	He has finished his course
106	Hyacinthe Ethrington	" "	12	3			"	"	"	He takes a rest
107	Michel Carpenter	" "	13	3			"	"	"	He has finished his course
5	Louis Penashish	" "	8	2			"	"	"	Sickness
11	Noah Edward	" "	13	1			"	"	"	Above age
122	Antoine Wisk	April 1940	9	1			"	"	"	Died
80	Lazer Wisley	February	13	4			"	very good	"	Uneasy to be controlled.

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 411

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT R. C. Boarding Abanaq SCHOOL DURING July, August, September QUARTER, 1940

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. in Treaty under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0167	Emelda Nash	July 1/40	12		Attawapiscat	Tommy Noah L	Maggie Edward L	R. C.	Has not been	
0168	M. Louise Gitel	" "	10	75	"	James Gitel L	Francis Matinas L	R. C.	to school before	
0169	M. Thérèse Tomykabe	" "	8	59	"	James Tomykabe L	Anna Noah L	R. C.	"	"
0170	Marguerite Tomykabe	" "	11		"	Charlie Tomykabe L	Bernadette Chimon L	R. C.	"	"
0171	M. Thérèse Gitel	" "	6	28	"	Joseph Gitel L	Mary Wabano L	R. C.	"	"
0172	Jenny Long Peter	" "	6	169	"	John Long Peter L	Mary Sagatch L	R. C.	"	"
0173	Pauline Carpenter	" "	7	27	"	George Carpenter L	Menie Wabano L	R. C.	"	"

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
063	M. Thérèse Kuskè	June 1/40	15	4			Nil	Good	Home worker	She has finished her course
070	Annie Scott	" "	14	5			"	Very good	" "	" " " "
071	M. Thérèse Scott	" "	15	5			"	" "	" "	" " " "
072	Louise Paul-Martin	" "	14	5			"	" "	" "	" " " "
041	Anna Wisley	" "	16	4			"	" "	" "	" " " "
0105	Angèle Paul Martin	" "	13	4			"	Good	" "	She takes a rest.
0108	Emelda Spence	" "	12	4			"	"	" "	Died
0102	Anna Gitel	" "	10		6		"	"	" "	

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 1st 1930

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Aklavik *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Mary Irene Kootaichin (Gwich)
English name
Age 11
Name of Band Aklavik
No. of ticket under which child's annuity is paid 30
Father's full name and No. Moses Kootaichin 30
Mother's full name and No. Christiana K Hunter 30
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for years

V. L. Jacq
(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Jean Marie Hoole
*Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Fort Frances Band Wabauskang

Child's name Mary Kostachin Age 11 Weight 75

Height 4' Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

....of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands?

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 78 Temperature 97.4 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 5th/40 Time of day 11 1/2

W T Fraser M.D.

Per P. Scarlow
Indian Agent
Fort Frances

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 61[illegible], File 460-10, part [illegible])

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 1st 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Michel ~~Gelabert~~ Peechapmps (135)
English name
Age 10
Name of Band Keewatin
No. of ticket under which child's annuity is paid 75, Peechapmps
Father's full name and No. Joe ~~Gelabert~~ 75
Mother's full name and No. Christiana Sutherland 75
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for years

J. A. L.
(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Jean marie Soulé
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pt 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Lizard Lookout ~~Touchwood Boys~~ Band Cowessess

Child's name Michael Peterson Age 10 Weight 82

Height 4' 9" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? Yes

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Chicken pox

Pulse rate 92 Temperature 99.4 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No.

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? Syphilis?

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Asbestos under both ears

Date Sept 5th/40 Time of day 1:45

W. L. Lyman M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 1st 1944.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Raphael Mathieu (Matthews)

English name

Age 9 (1934)

Name of Band Ukemusk

No. of ticket under which child's annuity is paid 11 (Matthews)

Father's full name and No. Simeon Mathieu 11

Mother's full name and No. Lucie Hunter 11

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

P. S. Lan

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Jean-Marie Houle — *Signature of Missionary or other Witness*

L'Heureux — Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

L'Heureux

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Grouse Lookout

Agency ~~James Bay~~ Band Kearns

Child's name Raphael Matthews Age 9. Weight 70.

Height 4' 6" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 74 Temperature 97 If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 5th 1940 Time of day 1.20 P.M.

W F Fear M.D

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs
Ottawa, Canada

August 1st 1940

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Department of Indian Affairs may deem proper:*

Indian name of child Mary Katakwafit

English name [illegible]

Age 12

Name of Band Wemusk

No. of ticket under which child's annuity is paid ~~10~~ 31

Father's full name and No. David Katakwafit

Mother's full name and No. Betsie Achawakamik

Parents living or dead dead

State of child's health good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

[illegible]
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

[illegible]
Signature of Missionary or other Witness

[illegible]
Agent

* Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 406.

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Agency Sioux Lookout Band Wunnumin

Child's name Mary Katagueabet Age 12 Weight 81#

Height 4" Is child undernourished? No Has child

any defect or deformity of body or limb? No Any defect of vision? No

of hearing? No Any cutaneous disease or eruption? No

Any signs of mental deficiency? No Any enlarged or broken down glands? No

If child has any of the above defects, describe them

Pulse rate 80 Temperature 98° If feverish, from what cause?

Has this child active tuberculosis in your opinion? No

If so, of what part of the body and in what stage?

Trachoma, or other communicable eye disease? No Syphilis? No.

Describe any other condition in child or parents which would make the child an unsuitable candidate for admission to a residential school, or of which the Principal of the school should have warning

Date Sept 5th/40 Time of day 11:20 AM

[signature] M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT

MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 144:7

SIOUX LOOKOUT
Oct. 12, 1940

Dear Sir:

Admissions to Albany Indian Residential School

Applications for Admission to Albany Indian Residential School with Physical Examinations completed by Dr. W. L. Tyrer, Indian Agent at Moose Factory, are forwarded herewith as listed hereunder:

Mary Kataquapit Andrew	#31	Weenusk	Band
Raphael Mathews	11	"	"
Michael Pee Chapman	5	"	"
Mary Koostachin	30	"	"

Yours very truly,

Gifford Swartman,
Indian Agent.

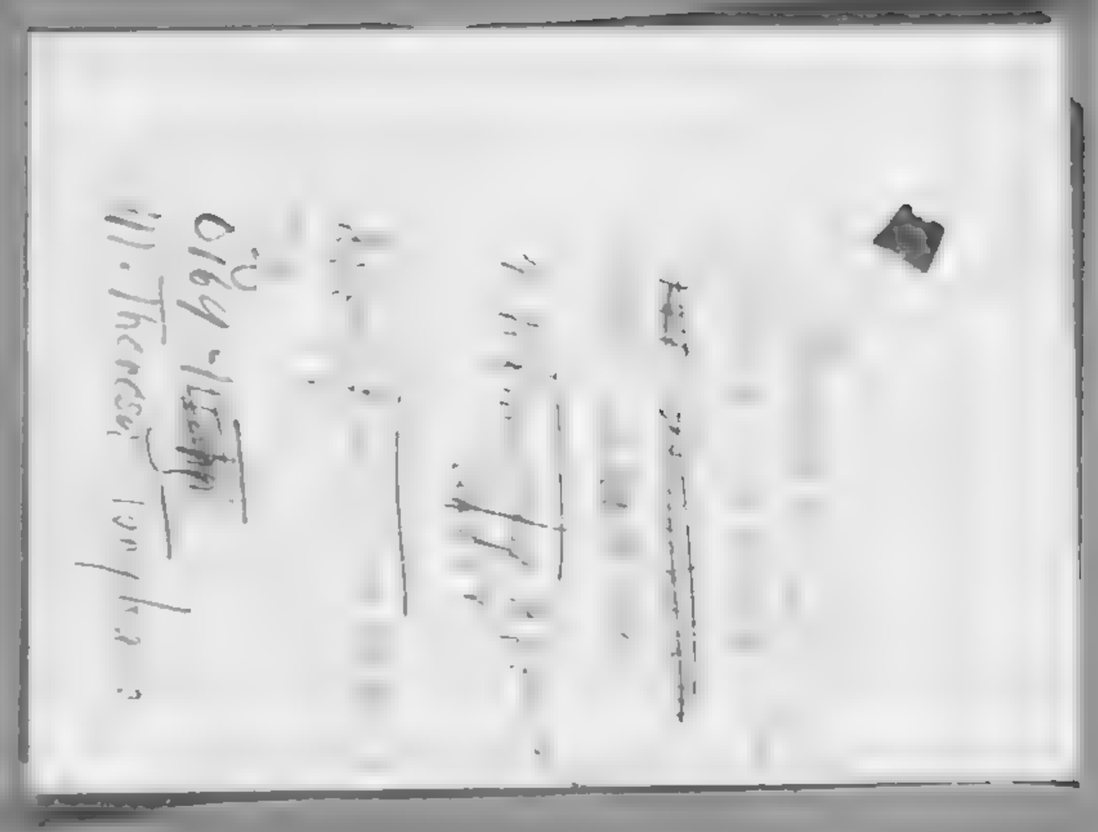
/R

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Canada.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-8-10

Ottawa,
October 28, 1940.

Dear Sir:

With reference to the September quarter return of the Albany Residential School you may inform the Principal that the discharge of the pupils numbered as follows is approved:

No. 063	No. 102	No.0114	No. 85
" 070	" 104	" 0116	" 90
" 071	" 106	" 0131	" 92
" 072	" 107	" 0132	" 96
" 091	" 117	" 0133	" 99
" 0103	" 118	" 0143	" 100
" 0108	" 122	" 0153	" 101
" 0162	" 86	" 0158	" 0169

An application form should be forwarded for M. Therese Tomykatie, No. 0169.

The name of Louise William, No. 0138, was shown on the June return but does not appear on the September return although no application has been received for her discharge. Please advise regarding this girl.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Dr. W.L. Tyrer,
Indian Agent,
Moose Factory,
via Moosonee, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 61[illegible], File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

Ottawa,
October 28, 1940.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 18th instant you may inform the Principal of the Albany Residential School that the admission of the following children is approved:

Mary Kataquapit Andrew
Raphael Mathews
Michael Pee Chapman
Mary Koostachin

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. G. Swartman,
Indian Agent,
Sioux Lookout, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADMISSION OF PUPILS AT Fortalbany Catholic Residential SCHOOL DURING June QUARTER, 1939

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Treaty under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0138	Lonnie William	3 June/1939	12	3			Good	Very good	Housekeeping ~~Poor~~ Fair	She took a rest.

e or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

L.J.C. et M.I.

Les Missionnaires Oblats de M.I.
Scolasticat Saint-Joseph
Ave des Oblats

Ottawa, le February 8th 1940 1941

Mr.Philip Phelan
Chief Training Division
Indian Affairs Branch
Department of Mines and Resources
Ottawa

Dear Mr.Phelan,

Enclosed please find Quarterly Return for December, from the Fort Albany Residential School. The Reverend Father Principal is also sending Receipt on Stationery etc delivered to his address, for use in the School.

Trustingeverything will be found satisfactory, and with best regards,

Yours very truly,

+ Henri Belleau Om.I.
Vic.Apost.of James Bay

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6[illegible], File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

COPY

Orig. on ~~44-2-1~~

COPY
ORIGINAL ON
44-2-23

Ottawa, July 17, 1941 File

Dear Bishop Belleau:

I am very much worried over a report that has just been received from the Royal Canadian Mounted Police. It appears that three pupils truanted from the Albany Indian Residential School last April and are presumably drowned.

The R. C. M. Police consider they should have been notified sooner, but it is doubtful if they could have done much in the matter at that time, in view of weather conditions. However, the Department should have been notified immediately. Any unusual event at a school, especially when the results are fatal, should be immediately brought to the Department's attention.

While I realize that there are difficulties that would be encountered, at the same time it is felt that a more determined effort should have been made by the Principal and staff to locate these boys. This whole happening is likely to have a very disturbing effect on the Indians and will naturally react on the school. I feel it advisable to recommend to you that very strict instructions be issued to the Principals of the residential schools in your diocese, to the effect that when any pupil truants from the school immediate and effective efforts should be made to locate the pupil.

Yours very truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Right Rev. E. Belleau, O.M.I.,
Vicar Apostolic of James Bay,
Moosonee, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. ...
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

OFFICE OF
INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES
ONTARIO AND QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Please learn on this

Sept On Return arrived Jun-17 45.

These two pupils were shown on March Sch. but not on June Return, no correspondence re discharge.

132- Antoine Kamanatishishkh
0149- Nebedia Okiliko

97 John Kinki
49- Michel Sutherland
125- Michel Molinas
No official notice

The following were shown on the Sept Ret. but not on Supt Return (no correspondence re discharge)

103	126	0130	0160
111	127	0134	0161
113	128	0152	[illegible]
114	133	[illegible]	0175
115	134	[illegible]	0180
116	136	0161	
120	078	0161	
121	0106	[illegible]3	

The following are on the Sept Ret. were not on June. must have been admitted, on authority

066, 070, 074, 0127, 0147, 0136, 0138

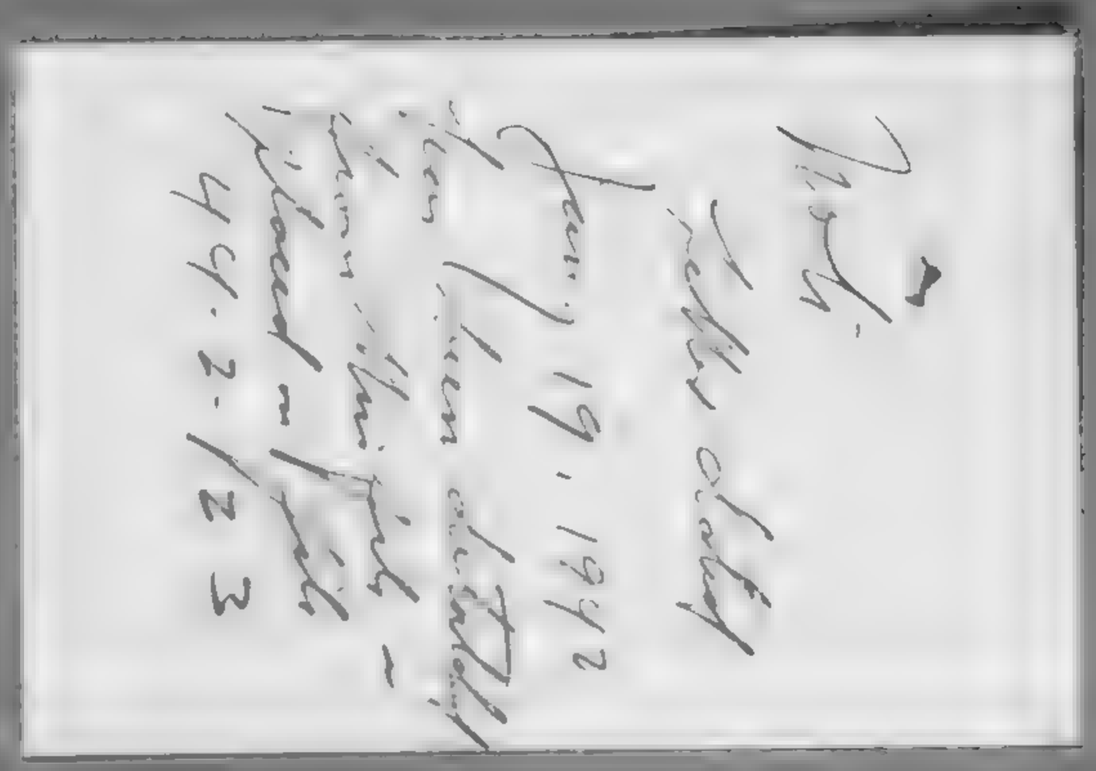
Applications for admission:

137	142	0134	0139
135	0151	0145	0141
139	0152	0146	0171
140	0153	0157	
141		0158	

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

44-2-16

Department of Mines &
Indian Affairs Br.
FEB 7 194

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE SH-1

...oose Factory, Ont.
...y 3rd. 1942

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Br.
FEB 7 1942

...

Re:

...

...

...

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

- -

Hoodford

Indian Affairs. School Files.
(10, Volume 61, File 460-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

Ottawa,
February 9, 1942.

Dear Sir:

I have your letter of the 3rd instant with reference to the September quarter return of the Albany Indian Residential School. We have no record of having received Form No. I.A. 411, Admission and Discharge of Pupils, for that quarter.

The copy of the quarterly return which we have received does not carry the statement mentioned in the third paragraph of your letter.

The application forms for the new pupils requested in my letter of January 19 and to which you refer in the fifth paragraph of your letter have not yet reached this office.

Yours truly,

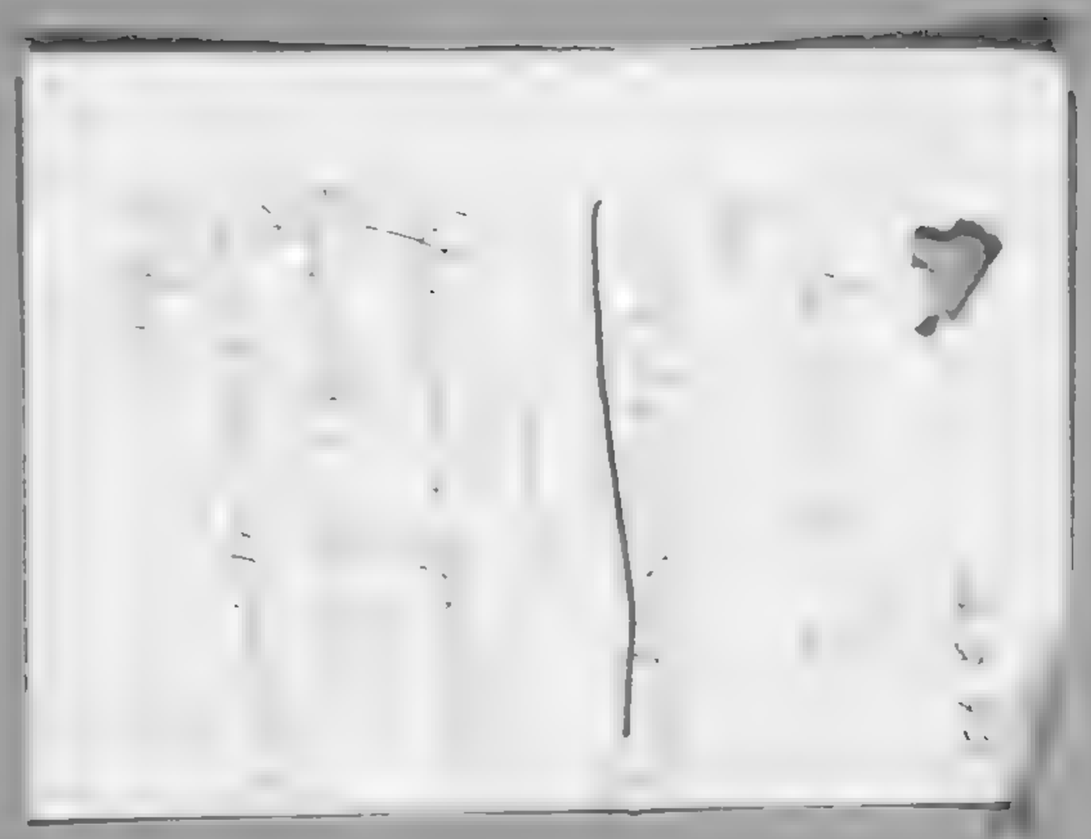
Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Dr. T.J. Orford,
Indian Agent,
Moose Factory, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44-8-10

B

Ottawa,
February 27, 1942.

Dear Sir:

I am in receipt of the December quarter return of the Albany Residential School. The name of Agnes Ashnipinieskham, No. 0185, was shown on the September quarter return but does not appear on the December quarter return, although no application has been received for her discharge. Please advise regarding this girl.

The Department would appreciate receiving at an early date a reply to official letter of January 19 in connection with the Albany Residential School.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Dr. T.J. Orford,
Indian Agent,
Moose Factory, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I. A. 411.
R 1904

ADMISSION OF PUPILS AT _____ SCHOOL DURING _____ QUARTER, 19__

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Chief's Annuity is paid	BAND	[illegible] (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0176	Bérise Loone	Juin 4	8	1			Nul	Bien	Travaux Domestiques	Malade
0180	Marguerite Kashow	"	12	1			"	"	"	Retour
113	Raphael Cooke	"	12	3			Nul	Bien	Travaux de l'Externat	Repos
111	James Carpenter	"	13	2			"	"	"	Retenu par ses Parents
113	Solomon William	"	9	3			"	"	"	Retour
114	John Okimaweenin	"	14	—			"	"	"	Hors d'âge
115	Tobie	"	13	2			"	"	"	Retenu par ses Parents

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I. A. 411
R 6804

ADMISSION OF PUPILS AT _____ SCHOOL DURING _____ QUARTER, 19__

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
10 183	Bella Ashinimishkamiquille	" 11	8		Ogoki	Jean Baptiste	D. Marie Kinatisiminoui	Catholique	"	
10 182	Anastasia "	"	13		"	"	"	"	"	
10 185	Agnes "	"	10		"	"	"	"	"	
10 181	Angèle "	"	7		"	Jacob	D. Maggie Monias	"	"	
10 184	Catherine "	"	13		"	"	"	"	"	
10 187	Jenny Postudjin	"	9		Wenisk	Moses	D. Christiana Hunter	"	"	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
10 159	Marie Marc	Juin 11	10				Nul	Bien	Travaux Domestiques	Repos
10 160	Isabeth Marc	" "	9				"	"	" "	"
10 161	Louise Nakotchi	" "	11				"	"	" "	Retenue par ses parents
10 163	Angèle Pino	" "	10				"	"	" "	"
10 166	Marie Postudjin	" "	12				"	"	" "	Malade
10 169	Amelda Cook	" "	12				"	"	" "	Retenue par ses parents
10 168	Louise Gitel	" "	11				"	"	" "	Renvoyée pour aider sa mère
10 170	Marguerite Sympath	" "	7							Retenue par ses parents

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I. A. 411.
R 6804

ADMISSION OF PUPILS AT ..... SCHOOL DURING ..... QUARTER, 19...

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after names) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
10188	Mamie Footet	Juillet 2	4		Albany	Harry	V. Christiana Ispenichkum M.	Rien		
10189	Madeleine Carpenter	"	11		Attawapiscat	Georges	V. Mamie Wabano L.	"	4	
10190	Juliette Kostisajin	"			Wemisk	Moses	L. Christiana Hunter V.	"	1	
10191	Evelina Scott	"	6		Albany	Simeon	V. Christiana Yokotchi L.	"	0	
10192	Jenny Anishinabi	"	6		"	Jacob	M. Mamie Carpenter V.	"	0	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
10178	Jenny Attel	Juin 11	13					Très bien	Travaux Domestiques	Hors d'âge
10106	Jenny Zacharie	"	14				"	Bien	"	— Repos
10130	Exabiola Carpenter	"	12				"	"	"	Hors d'âge
10139	Josephine William	"	12				"	Passable	"	— Repos
10149	Zebedie Chilkko	Mai	11				"	Bien	"	Décédé à l'hopital
10152	Alexandra Wisley	"	14				"	"	"	Repos
10155	Micheline Potatchi	"	14				"	Très bien	"	"
10157	Josephine Mark	"	13				"	Bien	"	"

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I. A. 411.
E 8304

ADMISSION OF PUPILS AT _____ SCHOOL DURING _____ QUARTER, 19__

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
✓ 134	Raphael Mathieu	Juillet 1911	10	1			Nul	Bien	Travaux de l'intérieur	Malade
✓ 130	Michel Katakwapit	Juin "	13	1			"	"	" " "	"
✓ 97	John Kiokié	Avril "	14	4			"	Caractère difficile	" " "	Perdu
1..	Michel Sutherland	. .	14	2			-	Seulement bon	" " "	"
1..	Michel N'atinas	. .	11	1			"	"	" " "	"

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM No. I. A. 411
R 8804

ADMISSION OF PUPILS AT Albany SCHOOL DURING Sept QUARTER, 1911

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Chief's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
137	Remi Paul Martin	Juillet 1911	7		Albany	Joseph L.	Alexandra Scott m.		Nul	
138	Louis Lostel	"	7		"	Narcisse L.	Christiane Tepenishkam m.		"	
139	Mathieu Jumanastishish	"	7		"	Joseph D.	Alice Tepenishkam D.		"	
140	Laurent Edward	"	7		"	Baptiste D.	Francis Spence D.		"	
141	Etienne Wapistikwan	"	4		Ogoki	John M.	Frances Tshnipanukan D		"	
142	Simon Tshnipanukan	"	13		"	Jacob D.	Maggie Monias D.		"	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
116	Louis Benoit Lendeta	Juin 1911	11	3			Nul	Bien	Travaux de l'intérieur	Retenu par sa mère
120	Simeon Spence	"	12	2			"	"	"	"
121	Gabriel Sutherland	"	13	2			"	"	"	Repos
126	Michel Wabano	"	7	1			"	"	"	Retenu par ses Parents
127	Raphael Tomyhatik	"	10	1			"	"	"	"
128	Michel Tshishki	"	8	1			"	"	"	Malade
133	Gabriel Ethrington	"	10	1			"	"	"	Retenu par ses Parents

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE SH-1

Moose Factory, Ont.,
February 23rd., 1942.

Philip Phelan, Esq.,
Chief, Training Division,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA.

Dear Sir:

Re: Albany Indian Residential School Returns
Your letter of Feb. 9th., File 44-2-10

If admission and discharge Form No. 1A 411 and application forms have not yet reached your office, they must have gone astray in the mail. They were sent from here in yellow envelopes addressed to the Secretary.

Under the circumstances, I am forwarding the copies on file here of Form No. 1A 411 which is complete excepting for pupil No. 132, Antoine Kamanatishishit. The principal has been advised by letter to forward a discharge form for this pupil as soon as mail will allow.

There are of course no copies of application forms for the new pupils. I have advised the principal of their loss and asked him to obtain new ones signed by the respective parent or guardian in each case and to forward these as soon as possible. There will undoubtedly be some delay in receiving these forms as there may be difficulty in reaching the parents but they will be forwarded as soon as received.

Yours truly,

Thos. J. Orford.

Dr. T.J. Orford.

O/L

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

RCMP SECURITY SYSTEM

H4-i-1

INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE SH-1

Moose Factory, Ont.
March 5th. 1942.

Philip Phelan, Esq.,
Chief,
Training Division,
Indian Affairs Branch,
Dept. Mines & Resources,
OTTAWA.

14 194?

Dear Sir, Re: Albany Residential School
Your letter Feb. 27th.
File 44-2-10

The Principal of the above school is being notified by letter to forward as soon as possible application for discharge for pupil No. 0185, Agnes Ashnipiniskham.

This girl was brought to Moose Factory last fall by Rev. Father Langlois, for medical treatment and was sent to Cochrane by me for surgical treatment by Doctor Empey. Her name is entered in hospital records as Agnes Inishinapay and she has just recently returned to Albany school from Hospital. I presume authority will have to be requested for her re-admission and I will advise Father Langlois accordingly.

In connection with your request for an early reply to official letters of January 19th, regarding the Albany Residential School, the following correspondence is on file in this office- The letter above mentioned - my reply dated February 3rd. - your acknowledgement of my letter of February 3rd, dated February 9th - and my reply to your letter of the 9th, dated February 23rd.

Yours truly,

Dr. T.G. Orford.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

December 10th 1941

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Catherine Astenubyneskum

English name

Age 10

Name of Band Ogoki

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No Jacob

Mother's full name and No Maggie Monias

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Arthur Lonnie o.m.i.

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

December 15th 1961.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .. Simeon Andimpinewkam

English name .....

Age .. 13

Name of Band Kingoki

No. of ticket under which child's annuity is paid .....

Father's full name and No ..... Jacob

Mother's full name and No Maggie Mowatt

Parents living or dead ..... living

State of child's health ..... good

Religion ..... Catholic

Does applicant speak English? ..... no

Previously attended .... no ..... school for ..... years

....
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lovell o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

December 15th 1941

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Angèle Ashinipinèkam

English name

Age 7

Name of Band Ingolik

No. of ticket under which child's annuity is paid (151)

Father's full name and No Jacob

Mother's full name and No Maggie Mounias

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Arthur Lavoie o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion". The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(over)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

December 15th 1924

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

(154)

Indian name of child Jeanne Eulalie

English name .....

Age 13

Name of Band Wemindji

No. of ticket under which child's annuity is paid 90

Father's full name and No Moses

Mother's full name and No Christiana Hunter

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Arthur Lavoie o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

December 15th 1941

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

(1158)

Indian name of child. Marie Louise

English name

Age .. 9

Name of Band Albany

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No Joseph

Mother's full name and No Emilie (nee Jeffrey)

Parents living or dead Mother is dead

State of child's health good

Religion Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Arthur Lavoie a.m.o.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

December 15th 1941

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ..... Mathieu Kannahatahishut (134)
English name
Age 7
Name of Band ..... albany
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No Joseph
Mother's full name and No Alice Tepunechkam
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended..... .... school for years

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie a.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(over)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 8)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

December 15th 1941

Sir,--

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *... Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

135

Indian name of child Louis Gouiet

English name

Age 7

Name of Band Albany

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No Harry

Mother's full name and No Christiana Kezinesaikam

Parents living or dead the mother is dead

State of child's health rather good

Religion Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended.... no school for years

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Arthur Lavoie o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

December 15th 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ... Laurent Edward (170)
English name
Age ... 7
Name of Band ... Albany
No. of ticket under which child's annuity is paid 170
Father's full name and No ... Jean-Baptiste
Mother's full name and No ... Francis Spence
Parents living or dead ... living
State of child's health ... Good
Religion ... Catholic
Does applicant speak English? ... no
Previously attended ... no ... school for ... years

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Arthur Lavoie o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

December 15th 1941

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Suzanne Sutherland (1193)
English name
Age 6
Name of Band Albany
No. of ticket under which child's annuity is paid 15
Father's full name and No Simeon
Mother's full name and No Charlotte, Kostachun
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended not school for years

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lovell o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

December 15th 1944

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Bella Ashmungakam (1182)

English name

Age 8

Name of Band Ogoki

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No Jean Baptiste

Mother's full name and No Mary Kakeshishewit

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended.... no school for years

... .
(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pt 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

December 15th 1941

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ~ Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Etienne Wahiskokwan (11)

English name

Age .. 9

Name of Band ~ Cooke

No. of ticket under which child's annuity is paid...

Father's full name and No John

Mother's full name and No Francis Ashinibineskum

Parents living or dead ~ Mr Father is ~ dead

State of child's health ~ good

Religion ~ Catholic

Does applicant speak English? ~ no

Previously attended.... ~ no school for years

.....
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Arthur Lavoie am.i.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

December 15th 1941

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child.... Jennie Anishinabé

English name

Age 6

Name of Band Albany

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No Jacob

Mother's full name and No..... Mary Harper

Parents living or dead Father is dead

State of child's health ..... good

Religion ... . Catholic

Does applicant speak English?..... no

Previously attended no school for years

.....
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Arthur Lavoie a.m. J.

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pt 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

December 15th, 1941

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Rémi Paul Martin (37)
English name
Age
Name of Band Albany
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No Joseph
Mother's full name and No
Parents living or dead the mother is dead
State of child's health good
Religion Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended ... no school for years

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Arthur Lavoie ami.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

December 15th 1944

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Anastasia Astenujimeshkeare (0182)

English name

Age 13

Name of Band Ogoki

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No Jean Baptiste

Mother's full name and No Mary Kakapéshishimit

Parents living or dead living.

State of child's health good

Religion Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion" The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, Pt

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

December 15th 1941

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

C.I.S.Y

Indian name of child Madeleine Carpentier

English name

Age 7

Name of Band Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid 27

Father's full name and No George

Mother's full name and No Mary Kabano

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Arthur Lavoie ptre. o.m.i.

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

December 15th 1937

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ..... Agnes Achimpenaskum

English name .....

Age 10

Name of Band Cat Lake

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No Jean Baptiste

Mother's full name and No ..... Mary Kamatashinait

Parents living or dead ..... living

State of child's health after a few weeks was sent to the Infirmary

Religion Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended ... no school for years

.....
(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lonnie a.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

December 15th 1941

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Juliette Kostachuk 0190

English name

Age 7

Name of Band Weenusk

No. of ticket under which child's annuity is paid 30

Father's full name and No Moses

Mother's full name and No Christiana Hunter

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Arthur Laroi O.M.I.

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pt 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

December 15th 1941

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

(1941)

Indian name of child Evelyne Scott

English name

Age 6

Name of Band Albany

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No Unknown

Mother's full name and No Christiana Matotelin

Parents living or dead Living

State of child's health good

Religion Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended.... no school for years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Arthur Lavoie o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

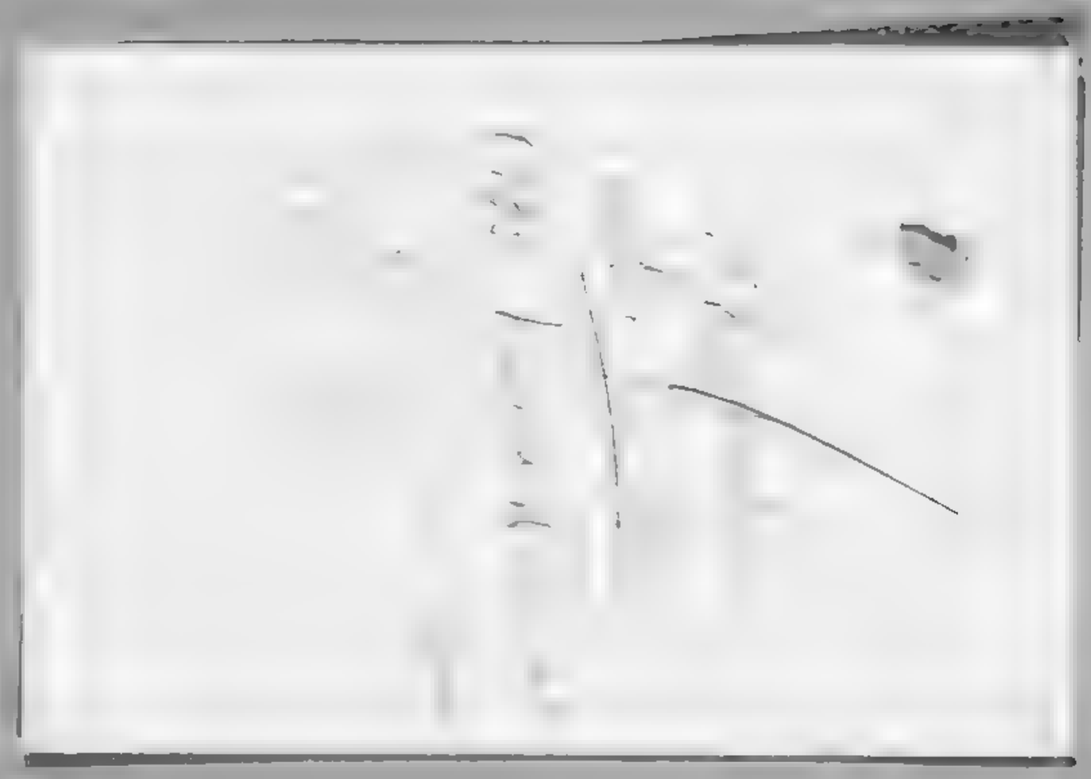
FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pt 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

Ottawa,
April 17, 1942.

Dear Sir:

The name of Louisa Williams, No. 0138, is shown on the December quarter return of the Albany Residential School but does not appear on the March quarter return, although no application has been received for her discharge. Please advise regarding this girl.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Dr. T.J. Orford,
Indian Agent,
Moose Factory, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6[illegible], File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE SH-1

Moose Factory, Ont.
April 27th., 1942.

Dept. of Mines
Indian Affairs
APR 2 1942
REGISTERED

Dear Sir: Re: Albany Residential School
Your letter April 17th., File 44-2-10

Copy of Form No. I.A. 411 on file here shows the name of Louisa Williams, No. 0138, as discharged December 9th., 1941 and the reason given that she was uncontrollable.

Yours truly,

Thos. J. Orford

Dr. T.J. Orford.

Philip Phelan, Esq.,
Chief,
Training Division,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
OTTAWA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-8-10

Ottawa,
May 4, 1942.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 27th ultimo, the discharge of Louisa Williams, No. 0138, is approved.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

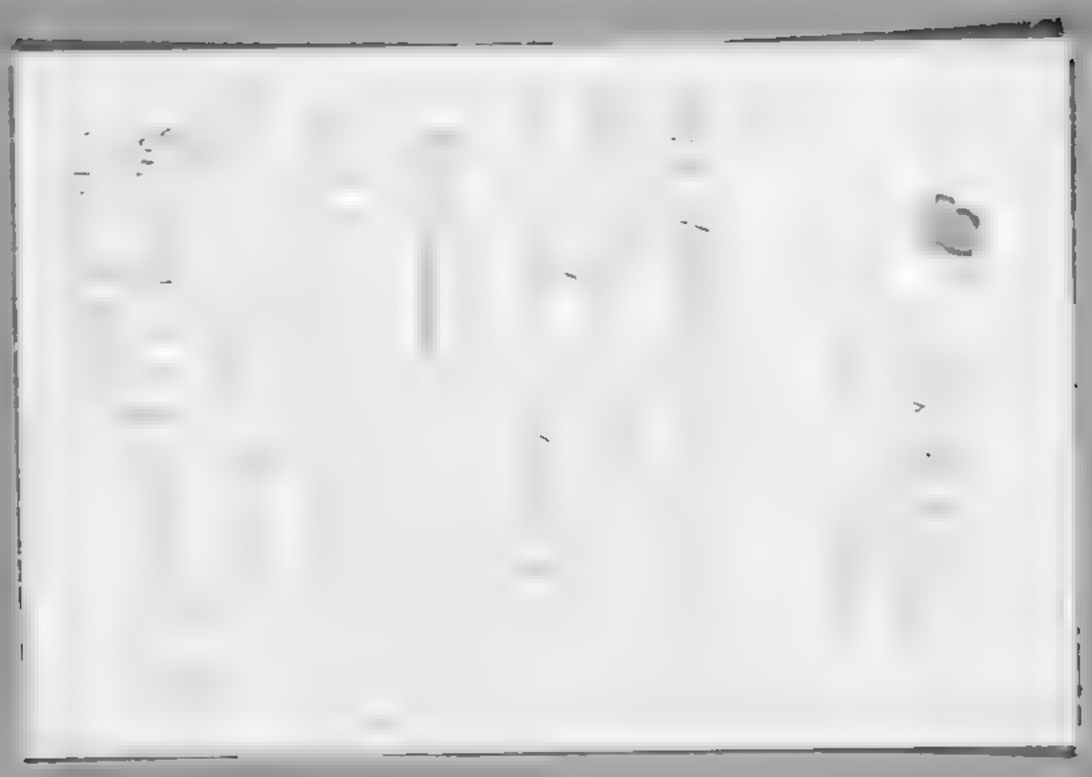
Dr. T.J. Orford,
Indian Agent,
Moose Factory, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44-8-10

Ottawa,
August 19, 1942.

Dear Sir:

In checking the June quarter return of the Albany Indian Residential School it is noted that the following pupils have died:

No. 139 Mathieu Kamnaestishishe
" 148 Simeon Ashnipinishkam
" 0187 Jennie Kosladjin

Did these children die in hospital? If not form No. 414 should be completed and forwarded immediately.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Dr. T.J. Orford,
Indian Agent,
Moose Factory, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE SH-1

Moose Factory, Ont.,
August 29th., 1942.

Dear Sir: Re: June quarter return - Albany Indian Residential School.

Returns for April, May and June do not show the names of pupils No. 139, 142 and 0187 as having died in hospital.

The principal has been communicated with by radio regarding completion of form no. 414 and these forms will be forwarded as soon as received in this office.

Yours truly,
Dr. T.J. Orford.

R.A. Hoey, Esq.,
Superintendent,
Welfare and Training,
Indian Affairs Branch,
Dept. Mines & Resources,
OTTAWA.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-1E, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany June 14th 1932

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Juliette Kostachin
English name
Age .. 7
Name of Band Weenusk
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No Moses Kostachin
Mother's full name and No Christiana Hunter
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for years

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

albany June 14th 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child.... Jennie Kostalkin
English name
Age .. 13
Name of Band .... Waemisk
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No Moses Kostachin
Mother's full name and No Christiana Hunter
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion ..... Catholic
Does applicant speak English?..... no
Previously attended.... no

from last year; the two from Wimisk are not signed because I could not reach the parents who too far away.

Father Lavoie

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

albany June 14th 1912

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child.... Jennie Kostalkin

English name

Age .. ..13.....

Name of Band ... Moosonee

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No Moses Kostalkin

Mother's full name and No Christiana Hunter

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended... no school for years

.....
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Arthur Lavoie o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany June 20th 1942

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Laurent Edward (140)
English name
Age 7
Name of Band Albany
No. of ticket under which child's annuity is paid 370
Father's full name and No Jean Baptiste Edward
Mother's full name and No Frances Stevenson
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended.... no school for years

ᓴᓕᑎᐅᔪᓄ
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lamiot a.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Thos J. Orford
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion" The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

Albany June 20th 1902

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ..... Jennie Anishinape (Louis Linaspay)

English name

Age .. ..6.

Name of Band Albany

No. of ticket under which child's annuity is paid 30

Father's full name and No Jacob Anishinape (Anishinapay)

Mother's full name and No Mary Carpenter

Parents living or dead the father is dead

State of child's health .. good

Religion Catholic

Does applicant speak English?.. no

Previously attended..... .. .. no ....school for years

Jacob Anishinape

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Arthur Lavoie o.m.i. Thos J. Clifford

Signature of Missionary or other Witness Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(over)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

Albany March 20th 1942.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... Albany .... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Angèle Ashnifineskam

English name

Age .. .. 7 .....

Name of Band .. Pagoki

No. of ticket under which child's annuity is paid 59

Father's full name and No Jacob Ashnifineskam

Mother's full name and No Maggie Mounias

Parents living or dead living

State of child's health Good

Religion Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended ..... no ..... school for years

Jacob Ashnifineskam

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Arthur Lavoie o.m.i. Thos J. Boyd

Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Ste Anne March 20th 1942

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Kenni Paul-Martin (Rose)
English name
Age 7
Name of Band Albany Abitaupiscat (131)
No. of ticket under which child's annuity is paid 195
Father's full name and No Joseph Paul Martin (Rose)
Mother's full name and No Alexandra Scott
Parents living or dead the mother is dead.
State of child's health good
Religion Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for years

Simon Scott
(Signature of Father) (Grandfather)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Arthur Lavoie o.m.i — Thos J Clifford, Agent
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion" The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(over)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany June 15th 1942

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ..... Suzanne Sutherland .....
English name .....
Age ... 6 .....
Name of Band ..... Albany .....
No. of ticket under which child's annuity is paid ..... 406 .....
Father's full name and No ..... Siméon Sutherland .....
Mother's full name and No ..... Charlotte Koostachin .....
Parents living or dead ..... living .....
State of child's health ..... good but not strong .....
Religion ..... Catholic .....
Does applicant speak English? ..... no .....
Previously attended .... no school for years

P.T.O. R.C.

(Signature of father)
Siméon Sutherland

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Arthur Lavoie o.m.i. Thos. J. Darford
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion" The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(over)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

Fort Ste Anne 20th March 1948

Sir, –

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... Albany ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ... Simeon Achimineskum

English name

Age .. .. 13 .....

Name of Band ..... Ogoki

No. of ticket under which child's annuity is paid 59

Father's full name and No Jacob Achimineskum

Mother's full name and No (Maggie Moonias

Parents living or dead ..... living

State of child's health ..... weak

Religion ..... Catholic

Does applicant speak English? ..... no

Previously attended ..... no ..... school for years

Jacob Achimineskum

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Arthur Lavoie o.m.i.

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiscat July 29th 1942

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Madeline Carpenter

English name

Age 7 (0189)

Name of Band Attawapiscat,

No. of ticket under which child's annuity is paid 27

Father's full name and No George Carpenter

Mother's full name and No Mary Wabano

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

George Carpenter
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Arthur Lavoie o.m.i. Thos. J. Boyd
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

albany March 20th 1942

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Catherine Ashonifinestkum
English name
Age 10
Name of Band Ogoki Martin falls
No. of ticket under which child's annuity is paid 89
Father's full name and No Jacob Ashnufinestkum
Mother's full name and No Maggie Mowias
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion ..... Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for years

Jacob Ashnufinestkum
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Arthur Lavoie o.m.i. Thos J. Axford
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany June 17th 1942

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ..... Evelyn Scott

English name .....

Age 6

Name of Band ..... Albany

No. of ticket under which child's annuity is paid 249

Father's full name and No Simeon Scott

Mother's full name and No Christiana Nakotchi

Parents living or dead ..... living

State of child's health ..... good

Religion ..... Catholic

Does applicant speak English? ..... no

Previously attended ..... school for ..... years

Simeon Scott
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie o.m.i
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fa.e.-te Ame. 20th March 1942

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... Albany ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

(134)

Indian name of child Louis Fontet

English name

Age ..... 7 .....

Name of Band ..... Albany .....

No. of ticket under which child's annuity is paid ..... #16

Father's full name and No Edouard Fontet

Mother's full name and No Christina Tetumeskin

Parents living or dead the mother is dead

State of child's health rather weak

Religion ..... Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended.... no school for years

Harry Fontet
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany March 20th 1942

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ..... Mary Louttet .....
English name .....
Age 10 9
Name of Band Albany
No. of ticket under which child's annuity is paid #16
Father's full name and No Harry Louttet
Mother's full name and No Christine Nepinesekum
Parents living or dead ... the mother is dead
State of child's health rather weak
Religion Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for years

Harry Louttet
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Arthur Lavoie o.m.i. Geo. J. Caton
Signature of Missionary or other Witness Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion". The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

Albany June 14th 1942

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Mathieu Kamanatichisht

English name

Age 7

Name of Band Albany

No. of ticket under which child's annuity is paid 136

Father's full name and No Joseph Kamapalessis

Mother's full name and No Alice Tepinechum

Parents living or dead living

State of child's health rather good

Religion Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

J G. Lacroix

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Arthur Lavoie o.m.i.

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(over)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

Albany June 15th 1942

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Anastasia Ashmufineskam

English name

Age 13

Name of Band ~~Ogoki~~ Martin Falls

No. of ticket under which child's annuity is paid 40

Father's full name and No Jean Baptiste Ashmufineskam

Mother's full name and No Mary Kanafeskumicut

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

Jean Baptist Ashmufineskum
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Arthur Lavoie o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

Thos J. Orford
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(over)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6185, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

— albany June 18th 1942

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the — albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child — Bella Ashnifineskam

English name

Age 8

Name of Band — Ogoki Martin Falls

No. of ticket under which child's annuity is paid .. 60

Father's full name and No Jean Baptiste Ashnifineskam

Mother's full name and No Mary Kanafeshishinut

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Catholic

Does applicant speak English? — no

Previously attended .. .. .. — no school for .. .. years

Jean Baptiat ate hpa enkam
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Arthur Lanoie o.m.i — Thos J. Clifford
Signature of Missionary or other Witness — Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion" The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany June 18th 1952.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Agnès Ashinipineskum
English name
Age 10
Name of Band ~~Osgoode~~ Martin Falls
No. of ticket under which child's annuity is paid 60
Father's full name and No Jean Baptiste Ashinipineskum
Mother's full name and No Mary Kanapéshushkum
Parents living or dead living
State of child's health one per arrival here, was sent out for operation
Religion Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended.... no school for years

Jean Baptiste Ashinipineskum
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Arthur Lavoie o.m.i. Theos J. Taylor
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Lac-Ste Anne March 20th 1942

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Etienne Wabistikwan (Whitehead)

English name

Age 9

Name of Band ~~Oyoki~~ Mattagami Jacks

No. of ticket under which child's annuity is paid 73.

Father's full name and No John Wabistikwan

Mother's full name and No Frances Ashmufuqueskanx

Parents living or dead the father is dead.

State of child's health good.

Religion Catholic.

Does applicant speak English? only a little

Previously attended.... school for .... years

Treaty No. 9 Roll No. 6.

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Arthur Lavoie o.m.i. Chas J. Telford
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion" The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

.....Aug. 11.....192 2

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... Albany ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ..... Michel Allogaci (Iookata) (144)

English name

Age 8

Name of Band Allanoparcal

No. of ticket under which child's annuity is paid ..... ~~39~~ 23

Father's full name and No ..... Philippe allogaci (Iookata)

Mother's full name and No ..... Emerilda Corfinter

Parents living or dead living

State of child's health Good

Religion R Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended ..... no ..... school for ..... years

10 Aug 19

....

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Rev A Delaurier O.M.I. Thos P Orford

Signature of Missionary or other Witness Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Aug 10 1927

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Maria Rose Kebookee (0194)
English name
Age .. 8
Name of Band Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid 163
Father's full name and No Joseph Kipri (Kebookee)
Mother's full name and No Louisa ~~Kebookee~~ Linklater
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion ... Roman Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended ... no ... school for ... years

J N P.D.P
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

D A Bilodeau O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Thos. A. Ford
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Aug. 10 1927

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Sophii Koostachin (0193)
English name
Age .. 7
Name of Band Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid ~~135~~ 157
Father's full name and No Joseph Koostachin (Koostachin)
Mother's full name and No Louise Wabano
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English?
Previously attended .. school for years

Joseph Koostachin
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

J A Brodeur Opt.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiscat August 10th 1942

Sir.—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Elsie Katakwapit (Katagwabit) 176

English name

Age 7

Name of Band 102 Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid ~~Attawapiscat~~ 107

Father's full name and No Joseph Katakwapit (Katagwabit)

Mother's full name and No Anna Carpenter

Parents living or dead living

State of child's health good

Religion Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

J G. 6 C.6 Y1
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

A H Brodeur O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Thos. J. Orford
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(over)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiscat Aug 10th 1932

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ..... Alex Kolakwabit (Katiguabit)
English name .....
Age .. 7
Name of Band ..... Attawapiscat
No. of ticket under which child's annuity is paid 125
Father's full name and No James Kolakwabit (Katiguabit) 145
Mother's full name and No Jennie Neely
Parents living or dead living
State of child's health ..... good
Religion ..... R Catholic
Does applicant speak English? ..... no
Previously attended ..... no ..... school for ..... years

[illegible]
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

A H Brodeur Dist (Thos Lodorford)
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

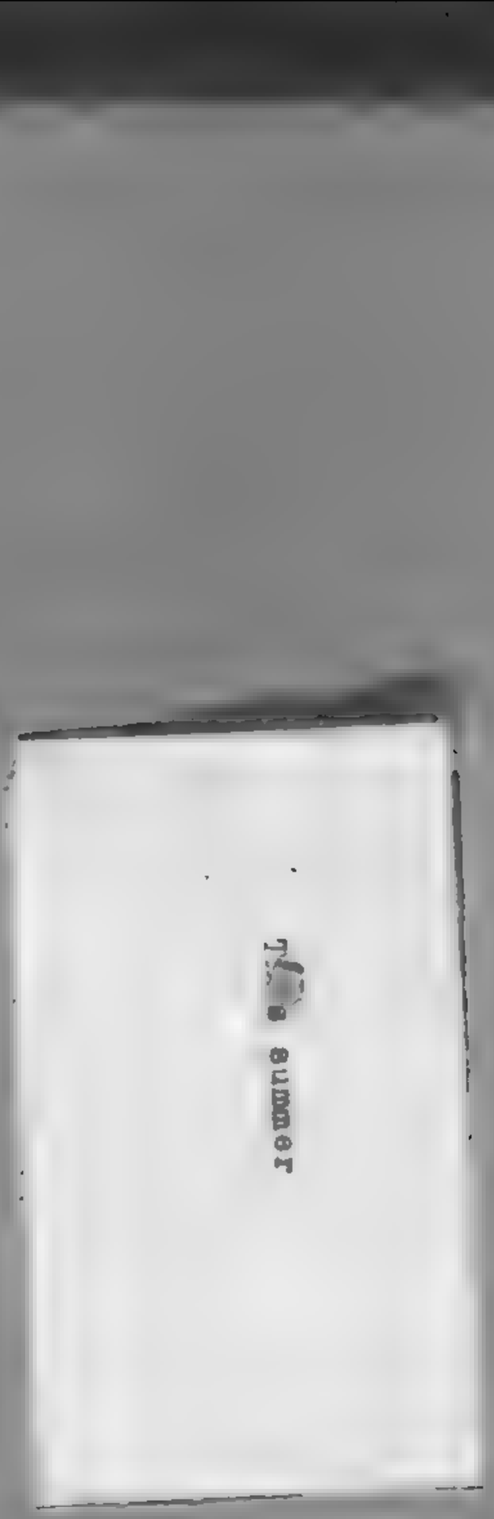
FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILM 1+2



The summer

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 1934

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Marion Ethrington

English name Marion Ethrington

Age Eleven (11)

Name of Band Albany

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. Arthur Ethrington

Mother's full name and No. Maggie (Sutherland) Ethrington

Parents living or dead both living

State of child's health

Religion Catholic

Does applicant speak English? A little

Previously attended Albany school for 3 years

Capt E. Ethrington
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

H.C. Grimmett
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(over)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

..... August 192 2

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... Albany ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper;*

Indian name of child ..... Louisa - Mary Ethrington -
English name ..... Mary - Louisa Ethrington
Age ..... Eight - 8 - (0199)
Name of Band ..... Albany
No. of ticket under which child's annuity is paid .....
Father's full name and No. Arthur Ethrington
Mother's full name and No. Maggie Sutherland
Parents living or dead both living
State of child's health .....
Religion ..... Catholic
Does applicant speak English? ..... No
Previously attended ..... no school for — years

Lost Ethrington
(Signature of Father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. Lagt. o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 19[illegible]

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Alexandra Moosewayiniew
English name Alexandra Low (1917)
Age Eight 8
Name of Band Albany
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No. Phillip Low
Mother's full name and No. Agnes Koatagusi (Low)
Parents living or dead Both living
State of child's health
Religion Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for — years

Phillip Low
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

[illegible]
Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 19[illegible]

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

(133)

Indian name of child Gabriel Thomas Ethrington

English name Gabriel Thomas Ethrington

Age 11 eleven years

Name of Band Albany

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. Robert Ethrington

Mother's full name and No. Anna (Okimasinineew) Ethrington

Parents living or dead Both living

State of child's health

Religion Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended Albany school for one years

Robert Ethrington
(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Kenneth Mowbray
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 1 19[illegible]

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Pelican *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

(116)

Indian name of child Louis Benoit- Linklater

English name Louis Benoit- Linklater

Age (12) twelve years

Name of Band Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. George Linklater

Mother's full name and No. Mena (Rich) Linklater

Parents living or dead Father dead, mother living)

State of child's health

Religion Catholic

Does applicant speak English? A little

Previously attended Albany school school for 3 years
and Moosee public school for 1 year

[illegible]
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

[illegible]
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 1924

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Thuhan Kiachkechich
English name Thuhan Zacharie
Age 14 3
Name of Band
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No. John Zacharie (dead) Jimmy Wesley Father in law
Mother's full name and No. Sophie Vitel
Parents living or dead Father dead, mother living.
State of child's health
Religion Catholic
Does applicant speak English? A little
Previously attended Moosonee's public school for half a year

(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Sign. me
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R 7724

(over)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 193[illegible]

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Bekaney *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

(0146

Indian name of child. Thérèse Moshawiminew

English name Thérèse Loon

Age Nine 9

Name of Band Albany

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. Napier Loon

Mother's full name and No. Jane (Pony) Loon

Parents living or dead Both living

State of child's health

Religion Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended Albany school for 1 year

1 5 1 2 8 5 6 6 6 1

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Hoyt, omi,
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 19[illegible]

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ... Pelican ... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ... Epa Wasakwanisinenat ...
English name ... Eva Loon. ...
Age ... Eight 8 ... (0178) ...
Name of Band ... Albany. ...
No. of ticket under which child's annuity is paid ...
Father's full name and No. ... Xapier Loon ...
Mother's full name and No. ... Jane Booth (Loon) living.
Parents living or dead ...
State of child's health ...
Religion ... Catholic ...
Does applicant speak English? ... No ...
Previously attended ... no ... school for — years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• [illegible]
Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 7724

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No I. A. 411
R 8304

ADMISSION OF PUPILS AT Albany SCHOOL DURING ..... QUARTER, 1942

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0182	Anastasia Achinpinichk	June 1942	14	1			nil	good	Home works	Rest on account of weakness
0183	Bella "	June 1942	9	1			"	"	"	"
0184	Catherine "	" "	11	1			"	"	"	"
0185	Agnes "	" "	11		4		"	"	"	Died
0187	Jenny Kostudjin Mary	"	14		10		"	"	"	Sickness
0190	Juliette Kostudjin	Sept. 30th	8	1			"	"	"	"
0192	Suzanne Sutherland	" "	7	1			"	"	"	"

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I. A. 411.
R 8304

ADMISSION OF PUPILS AT Albany SCHOOL DURING ..... QUARTER, 1942

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DIRCHARGE REASONS FOR SAME
0142	Maria Edward	June 1942	12	4			Nil	Good	Home works	Retained home by her mother
0147	Madeleine Gitel	"	11	3			"	"	" "	Refused
0164	M. Reine Chiliko	"	10	3			"	"	" "	Parental neglect
0165	Menie Weik	"	13	3			"	"	" "	She takes a rest
0172	M. Louise Carpenter	"	9	2			"	"	" "	Sickness
0174	Menie Katakwapit	"	14	3			"	"	" "	"
0181	Angèle Atchimpinisk	"	8	1			"	"	" "	Rest on account of weakness

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I. A. 411
R 8204

ADMISSION OF PUPILS AT Albany SCHOOL DURING first QUARTER, 1942

No.	NAME	Date of Admission to	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after names) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0 196	Luce Mark	Sept. 1942	7	7	Wenisk	Joseph Mark D.	Christiana Sutherland L.	Catholic		
0 199	Alexandra Loone	August 1942	1		Albany	Philippe Loone L.	Agnes Kostadjin L.	"	Have	
0 198	Eva Loone	" "	9	150	"	Sapuis Loone L.	Jane Poing L.	"	not	
0 199	M. Louise Ethington	" "	8		"	Arthur E. Ethington L.	Maggie Sutherland L.	"	been	
0 200	Laura E. Ethington	Sept. "	6		"	Robert E. Ethington L.	Emma Chamaveness L.	"	to	
0 201	Marie Sutherland	" "	12		Wenisk	John Sutherland D.	Cecilia Cuscowakum L.	"	school	
									before	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DIRCHARGE REASONS FOR SAME
134	Mathieu Kamanatishabit	May 1942	8		10		Nil	Good	Outdoor works	Died
141	Etienne Wapistikwan	June 1942	10	1			"	"	" "	Retained home by his parents
142	Simion Alchinipunish	May 1942	14		10		"	"	" "	Died
010	Annie Scott	June 1942	16	6			"	"	Home works	Sickness
0127	Anna Metat	"	14	2			"	"	" "	"
0129	Berise Shakapwetam	"	12	2			"	"	" "	"
0 141	Madeleine Sutherland	"	11	4			"	"	" "	She taken a rest

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I. A. 411.
R 8901

ADMISSION OF PUPILS AT Albany SCHOOL DURING first QUARTER, 1942

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
143	Abraham Zacharie	August 1942	11	121	Moosonee	John Zacharie D.	Sophie Aitel L.	Catholic		
144	Michel Eitoket	Sept. 1942	8	32	Attawapiscat	Philippe Atoket L.	Imelda Carpenter L.	"	Have	
145	Alex Katakwapit	August	7		"	Jimmy Katakwapit L.	Jenny Wesley L.		not	
146	Elie Katakwapit	"	7	102	"	Joseph Katakwapit L.	Anna Carpenter L.		been	
0193	Sophie Kostudjin	Sept.	7	175	"	Jacob Kostudjin L.	Louise Walano L.		to	
0194	M. Rose Rioké	"	8	3	"	Joseph Rioké L.	Louisa Pinleter L.		school	
0195	Mollie Sutherland	"	8		Weniask	John Sutherland D.	Cecilia Ashawakush L.		before	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIOD IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DIRCHARGE REASONS FOR SAME
105	Raphael Aitel	June 1942	14	3			Nil	Good	Outdoor works	Above age
110	~~Samuel~~ Anishinabe	"	14	5			"	"	" "	" "
123	Peter Walano	"	10	3			"	"	" "	Retained home by his father
124	Antoine Kostudjin	"	10	2			"	"	" "	" " " "
130	John Aisipi	"	12	2			"	"	" "	" " " "
131	André Kamanalisnaid	"	12	2			"	"	" "	Above age
133	Michel Petalan	Sept. 30th 1942	12	2			"	"	" "	Retained home by his father
113	Solomon William	Sept. 15th 1942	10	4			"	"	" "	Uncontrolable and retained by his mother

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Lake St-Ann December 20th,1942

Doctor Thomas Orford,

MooseFactory.

Dear Sir,

You will notice in the quarterly return that Solomon William has not been very long in the school last fall.The reason is that the mother is not doing her part to help in keeping the boy in the school.That boy did not want to accept any remark from the sister.So one day,he started to fight with another boy; the sister stopped them and told Solomon who had begun not to do it any more.He did not like it and quit the school.I went to his home and took him back to the school;I had been waiting to see if the mother would send him back herself;but she did not.
A few days after again,he was not doing well in the refectory and the sister told him to keep quiet;but he refused and when he was o outside for recreation,he quit again.I waited,but the mother did retain him.So I let him out.That boy has changed very much in his character during the year he spent inthe bush.

Youre truly

P. Langlois
OMI

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
Indian Affairs. School Files.
RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Following are Shown on Sept 6th.
were not Shown on June Return.

102 - Leon Kakukmapel
106 - Marius E Thrinqton
116 - Louis Benoit Hinkleter
127 - Raphael Tsinghetie
133 - Gabriel Ethrington

0103 - Imelda Sutherland
0159 - Rebecca Williams
0163 - Angela Dino
0167 - Imelda Noah
0170 - Marg. Tsinghetie
0176 M. Theresa Moore
0180 - Mary Kashor

29 - Discharges
31 - Admissions

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-8-10

Ottawa,
March 1, 1943.

Dr. T.J. Orford, Indian Agent, Moose Factory, Ont.

With reference to the September quarter return of the Albany Residential School, the names of the pupils numbered as follows were shown on the June quarter return but do not appear on the September quarter return, although no application has been received for their discharge:

No. 102	No. 127	No. 0159	No. 0170
" 106	" 133	" 0163	" 0176
" 116	" 0103	" 0167	" 0180

Please advise regarding these pupils.

You may inform the Principal that the Department approves the discharge of the pupils numbered as follows:

No. 105	No. 113	No. 0141	No. 0181
" 110	" 139	" 0142	" 0182
" 123	" 141	" 0147	" " 0183
" 129	" 142	" 0164	" 0184
" 130	" 070	" 0165	" " 0185
" 131	" 0127	" 0177	" " 0187
" 135	" 0188	" 0179	" 0190
			" 0192

The admission of the following children is also approved:

Eva Loon
Theresa Loon
Abraham Zacharie
Louis Benoit Linklater
Gabriel Thomas Ethrington
Alexandra Loon
Mary Louise Ethrington
Marion Ethrington

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Alex Kataquakit
Elie Kataquakit
Sophie Koostachin
Marie Rose Kebakee
Michel Tookata
Etienne Whitehead
Agnes Ashnipineskam
Bella Ashnipineskam
Anastasia Ashnipineskam
Mathieu Kamanetishishit
Mary Loutet
Louis Loutet

Evelyn Scott
Catherine Ashnipineskam
Madeleine Carpenter
Simeon Ashnipineskam
Suzanne Sutherland
Remi Paul Martin
Angele Ashnipineskam
Jennie Inishinapay
Laurent Edward
Jennie Koostachin
Juliette Koostachin

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

- September 1st 1942

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the - Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child - Laura Madeline Ethrington (021)
English name
Age 6
Name of Band - Albany
No. of ticket under which child's annuity is paid 133
Father's full name and No - Robert E Ethrington
Mother's full name and No - Anna Akenowinenow
Parents living or dead - living
State of child's health - Good
Religion - Catholic
Does applicant speak English? - no
Previously attended - no ... school for ..... years

- R E Ethrington
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

- .....
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany 24th Sept. 1952.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... Albany ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .... Marie Sutherland

English name

Age .. .. 12 .....

Name of Band ..... Wemusk

No. of ticket under which child's annuity is paid C.261

Father's full name and No ..... John Sutherland

Mother's full name and No ..... Cecilia Ashawakamik

Parents living or dead ..... the father is dead

State of child's health ..... good

Religion ..... Catholic

Does applicant speak English? ..... no

Previously attended... ..... no school for ..... years

ᒪᒧᓂᖅ ᑲᑎᒪᔨᖅ.

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

•

Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(over)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pt 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany 24th Sept. 1942

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Elodie Sutherland

English name (A 175)

Age .. 8

Name of Band .. Weenusk

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No John Sutherland

Mother's full name and No Cecilia Achawakanuk

Parents living or dead the father is dead

State of child's health

Religion Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for ..... years

(X) his mark

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pt 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs

Ottawa, Canada

Weenusk, 4th September 1942

Sir,-

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Residential Shool; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Name of Child: Rose de Lima Ashawakamik

Age: 7

Name of band: Weenusk

No. of ticket

Father's full name: Joseph Ashawakamik

Mother's full name: Christiana Sutherland

The father is dead

State of child's health: good

Religion: Catholic

Does not speak English

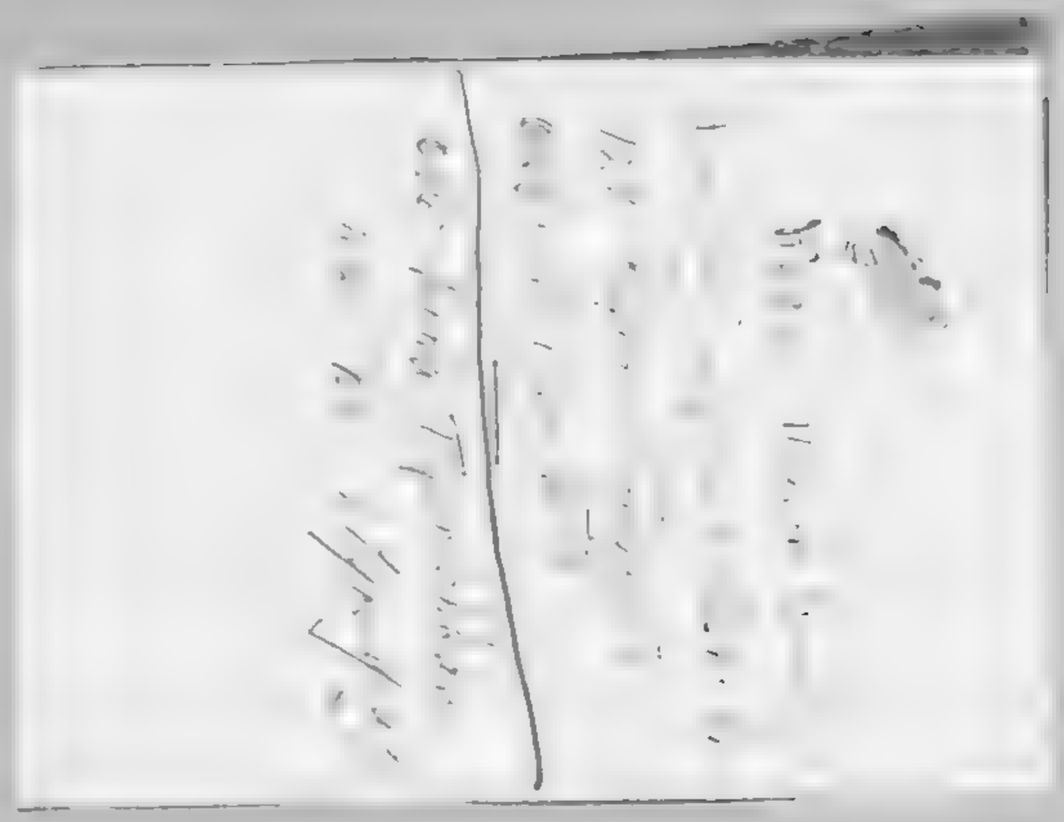
Did not previously attended school

60. 62-7-1 to 5.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-8-10

Ottawa,
August 2, 1945.

Dr. T.J. Orford, Indian Agent, Moose Factory, Ont.

The names of the under-mentioned children were shown on the March quarter return of the Albany Residential School, but do not appear on the June quarter return, although no application has been received for their discharge:

No. 127 Raphael Tomykatie
" 0166 M. Louie Aitel

Please advise regarding the above.

Pupil 066, Anna Tepenishkan, must be at least 17 years of age. The Principal has not applied for permission to retain her in the school after the age of 16. I should appreciate your advising if there are any special reasons why this girl should remain in the Albany School for a longer period.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

21st September 1943

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany .....*Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Peter Sutherland (11)
English name
Age about 6.
Name of Band Kunuk
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No John Sutherland
Mother's full name and No Cecilia Adnawakamik
Parents living or dead the father is dead
State of child's health good
Religion Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended..... no .....school for..... years

Peter Sutherland
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 11th 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Mary Abakett (21)
English name
Age 7
Name of Band Attawapiscat
No. of ticket under which child's annuity is paid 23
Father's full name and No. Thalife Abakett
Mother's full name and No Amelda Larocque
Parents living or dead living
State of child's health Good
Religion Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for years

10 Aug 29
(*Signature of father*)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lamoureux o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R 288

(over)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

August 13th 1943

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany Catholic *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Thérèse Pas Inarten

English name

Age 9

Name of Band

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No

Mother's full name and No

Parents living or dead

State of child's health

Religion

Does applicant speak English?

Previously attended.... school for years

(*Signature of father*)

Nota—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* .....

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Nota—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R 288

(over)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

August 10th 1943

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany Catholic *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Moses Nakotchi (141)

English name ... idem

Age 12

Name of Band Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No unknown

Mother's full name and No Anna Nakotchi

Parents living or dead dead

State of child's health good

Religion Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended ..... no ..... school for ..... years

..... (*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* ..... *Signature of Missionary or other Witness*

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sir,—

Aguash. 19 43

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany Catholic *.. Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child	Phillip Ashowakamic
English name	idem
Age ..	11
Name of Band ..	Weenusk
No. of ticket under which child's annuity is paid	
Father's full name and No	William Ashowakamic
Mother's full name and No	Bernadette Metat
Parents living or dead	both living
State of child's health	very good
Religion	Catholic
Does applicant speak English?	no
Previously attended....	no school for years

(118)

.....
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Phlip. me

Principal, Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 1943

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany Catholic *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child	Thérèse Mathieu 0202
English name	idem
Age	12
Name of Band	Weenisk
No. of ticket under which child's annuity is paid	
Father's full name and No	Benjamin Mathieu
Mother's full name and No	Annie Mathieu
Parents living or dead	Father living. mother dead
State of child's health	good
Religion	Catholic
Does applicant speak English?	no
Previously attended....	no school for years

....
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Signature of Guardian or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, Pt

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 1943

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany Catholic *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Marie Thérèse Mathieu
English name idem
Age 13
Name of Band Weenusk
No. of ticket under which child's annuity is paid .....
Father's full name and No Simeon Mathieu
Mother's full name and No Lucie Hunter
Parents living or dead both living
State of child's health good
Religion Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended no. school for years

....
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

J. Clerg. OMI
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pt 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 1943

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany Catholic *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Agnes Hunter

English name ..... idem

Age .. 10

Name of Band ..... Wemiak

No. of ticket under which child's annuity is paid .....

Father's full name and No ... Tobie Hunter

Mother's full name and No Mene Ashowakamike

Parents living or dead living

State of child's health Good

Religion Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended..... ... . school for years

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. Hegg. o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 1943

Sir, –

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany Catholic *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child..... Anna Mathieu .....(Girl)
English name ideen
Age 10
Name of Band Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No Benjamin Mathieu
Mother's full name and No Irene Mathieu
Parents living or dead Father living mother dead
State of child's health good
Religion ..... Catholic
Does applicant speak English? ... no
Previously attended.... no. school for years

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Hepworth
Signature of Missionary or other Witness

Agent

Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 1943

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany Catholic *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Anna Bella Askawakumee
English name Adam
Age 9
Name of Band Weenusk
No. of ticket under which child's annuity is paid .....
Father's full name and No William Askawakumee
Mother's full name and No Bernadette Metatt
Parents living or dead both living
State of child's health good
Religion Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended.... school for years

(*Signature of father*)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A-406
R 9245

(over)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pt. 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1

Memo -

Mr L A Hoey.

Aimisk children were sent to Albany by parents on Mission boat this summer for purpose of attending school. Signatures cannot be obtained.

Stafford.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I. A. 411.
R 8304

ADMISSION OF PUPILS AT ..... SCHOOL DURING ..... QUARTER, 19....

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
096	Anna Tepenishkam	June	17	7			Nil	Very Good	Housekeeping	Above age
0169	L.Louise Aitel	January	13	1	3		"	Fair	"	Ran away and Parents refused to send her back
107	Raphael Tomykatik	March	11	1	8		"	Good	Outdoor works	Dead

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I. A. 411.
R 8804

III

ADMISSION OF PUPILS AT Albany SCHOOL DURING Juillet. Août. Septembre QUARTER, 19 43

No.	NAME	Date of Admission in 43	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
130	John Asipi	Août	13	50	Attawapiscat	Jacob Aitel V.	Cena Wabano V.	catho.	bien	Albany
0108	Imelda Spence	"	15	84	"	Joachim SpenceM.	Mènie NapashishV.	"	"	"
0109	Anna Métat	"	15	91	"	Michel métat V.	Mènie Kashow M.	"	"	"
0142	Maria Edward	"	13	370	Albany	Jean-Baptiste V.	Francis Spence V.	"	"	"
0131	Mlle Thérèse Okitiko	"	11		Attawapiscat	David Okitiko V.	Cécilia Jacasum V.	"	"	"
0141	Madeleine Sutherland	"	12	15	Albany	Siméon Sutherland V.	CharlotteKostadjin V.	"	"	"
0179	Mènie Katakwapit	"	15	134	Fenisk	David Katakwapit V.	Bethsie Mathieu M.	"	"	"
0190	Suzanne Sutherland	"	8	15	Albany	Siméon SutherlandV.	Charlotte KostadjinV.	"	"	"

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0174	Anna-Bella Sutherland	Juin 1943	10	3			nul	Bien	Travaux domestiques.	Repos
0180	Marguerite Kashow	" "	15	2			"	Passable	" "	Retenue par ses parents
0191	Eveline Scott	" "	8	2			"	Bien	" "	" " " "
0199	M.Louise Ethrington	" "	9	1			"	"	" "	" " " "

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I. A. 411.
R 8204

11

ADMISSION OF PUPILS AT Albany SCHOOL DURING Juillet, Août, Septembre QUARTER, 1943

No.	NAME	Date of Admission 1943	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0206	Anna-Bella Ashowakamik	Août	9		Wenisk	William Ashowakamik V.	Bernadette Métat V.	catho.	ndl	nul
0207	Lénie Atoket	"	7	23	Attawapiscat	Philippe Atoket V.	Imelda Carpenter V.	"	"	"
0208	Thérèse Paul-Martin	"	9	195	"	Xavier Paul-Martin V.	Louise Jokomonum V	"	"	"

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DIRCHARGE REASONS FOR SAME
0134	Alexandra Edward	Juin 1943	12		5		Nul	Très bien	Travaux domestiques	Repos
0136	Alice Scott	" "	14		4		Passable	" "	" "	Retenue par ses Parents
0167	Imelda Noah	" "	15		2		Nul	" "	" "	" " " "
0171	M. Thérèse Aitel	" "	9		3		"	" "	" "	Repos
0103	Imelda Sutherland	" "	15		3		"	Bien	" "	Repos pour raison de faiblesse
0172	Jenny Lang-Peter	" "	9		3		"	"	" "	Malade
0173	Pauline Carpenter	" "	10		3		"	"	" "	Repos

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FORM No. I. A. 411.
E 8101

ADMISSION OF PUPILS AT Albany SCHOOL DURING Juillet.Août.Septembre QUARTER, 19 43

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
147	Moses Nakotchi	Août 1943	11		Attawapiscat	Inconnu	Anna Nakotchi m.	catho.	nul	nul
148	Philipp Ashowakamic	" "	11		Wemisk	William Ashowakamic V.	Bernadette Metat V.	"	"	"
149	Piten Sutherland	Sept. "	6		"	John Sutherland M.	Cécilia Ashowakamic	"	"	"
0202	Thérèse Mathieu	Août 1943	12		"	Benjamin Mathieu V.	Mènie M.	"	"	"
0203	Thérèse Mathieu	" "	13		"	Siméon Mathieu	Lucie Hunter V.	"	"	"
0204	Agnes Hunter	" "	10		"	Tobie Hunter	Mènie Ashowakamik V.	"	"	"
0205	Anna Mathieu	" "	10		"	Benjamin Mathieu V.	Mènie M.	"	"	"

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
91	Gilbert Solomon	Juin 1943	12	4	3		Nul	Bien	Travaux de l'extérieur	Repos
106	Marius Ethrington	" "	14	4			"	Très bien	" "	Au-dessus de l'âge
116	Louis-benoit Lincleter	" "	13	4			"	" "	" "	Retenu par sa mère
124	Joseph Jacasum	" "	11	3			"	Bien	" "	Repos
137	Rémi Paul-Martin	" "	9	2			"	"	" "	Retenu par son Père
143	Abraham Zacharie	" "	12	1			"	"	" "	Retenu par sa Mère

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

Ottawa, November 1st, 1943.

Dr. T. J. Orford, Indian Agent, Moose Factory, Ont..

With reference to the September Quarter return of the Albany Indian Residential School, the Department approves the admission of the following children:

Anna Bella Ashewakamic,
Anna Mathieu,
Agnes Hunter,
Peter Sutherland,
M.Therese Mathieu,
Therese Mathieu,
Phillip Ashewakamic
Moses Nakotchi,
Therese P.Marten,
Mary Atokett,

The discharge of the following is also approved:

No. 91	No. 124	No. 0134	No. 0171	No. 0173
106	137	0136	0103	0174
116	143	0167	0172	0180
0191	0199	066	0168	127

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I. A. 411.
R 8804

ADMISSION OF PUPILS AT Albany Baie James SCHOOL DURING Janvier, février, mars QUARTER, 1944

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
0209	Madeleine Okimawenenew	1944 Jan.	8	1	Attawapiscat	John Okimawenenew V.	Anna Aitel M.	Cathol.	nul	nul
0210	Angèle Edward	" "	10	4	"	Jacob Edward M.	Agnes Atoket V.	"	"	"

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44-2-10

Ottawa, April 3, 1944.

Dr. T. J. Orford, Indian Agent, Moose Factory, Ont.,

With reference to the March Quarterly Return of the Albany Residential School, kindly forward applications for numbers 0209 and 0210 new pupils shown as having entered during the quarter, also request the Principal to show the exact date of entry of all pupils in the future.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany 3rd July 1944

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Madeleine Okimowinenaw

English name

Age 8

Name of Band Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No John Okimowinenaw

Mother's full name and No Anna Zahtail,

Parents living or dead the mother is dead

State of child's health seemed good when entered

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

John Okimowinenaw
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Arthur Lavoie
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R 288

(over)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

Albany 3rd July 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Angèle Edward

English name

Age 10

Name of Band Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No Jacob Edward

Mother's full name and No Agnes Alokate

Parents living or dead the father is dead

State of child's health.... good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

..... his J. J. mark

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Arthur Lassie

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(over)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I. A. 411.
R 804

ADMISSION OF PUPILS AT Albany SCHOOL DURING Avril, mai, juin, QUARTER, 1944

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of [redacted]	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
170	John Aisipi	23 mars	14	2	6	24	Nul	Bien	Travaux de l'extérieur	Retourné dans sa famille pour aider ses parents malades.
0207	Menie Atookata	14 mars	7		7	14	Nul	Bien	Tenue de la maison	Malade
0209	Madeleine Okimawenenew	1mai	8		4	17	"	"	"	"

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44-2-10

Ottawa, July 19, 1944.

Dr. T. J. Orford, Indian Agent, Moose Factory, Ontario.

With reference to the June Quarterly Return of the Albany Residential School, we note that No. 0210 Angele Edward is not shown. Kindly explain this omission.

The discharge of the following is approved:

No. 130 John Aisipi
0207 Menie Atookate
0209 Madeleine Okimawenewimai

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

Albany 31st July 1944

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

(413)

Indian name of child Maggie Wabano

English name

Age 9

Name of Band Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No Richard Wabano

Mother's full name and No Louise Marguerite Kioke

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended ..... school for years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. H. Belcourt Ind. Agt.

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 9245

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

194

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the.....Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child ..... John Katakwabit

English name .....

Age ..... 8 years .....

Name of Band .....

No. of ticket under which child's annuity is paid .....

Father's full name and No..... Joseph Katakwabit

Mother's full name and No ..... Anna

Parents living or dead..... Living

State of child's health..... Good

Religion ..... Roman Catholic

Does applicant speak English?..... No

Previously attended..... school for Three years

.....

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Signature of Missionary or other Witness J. Fletcher Asst. Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(over)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat 1st August 1944.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Marie Thérèse Tofunorkam (Gill)
English name .....
Age 12
Name of Band .. Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No. Simeon Tofunorkam
Mother's full name and No Elizabeth Carpenter
Parents living or dead living
State of child's health ... Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended.... no school for years

ᒥᑦᑕᕐᓴ ᓂᐲᑦᑐᓂᒃ
.....
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. B. Tavernier O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R 288

(over)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Ottawa fiscal 1st August 194 5

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Jenny Katakwaful (377)
English name
Age
Name of Band Ottawafiscal
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No Joseph Katakwaful
Mother's full name and No Lottie Wesley
Parents living or dead Living
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for years

J P's mark

(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

J R Stewart O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R 288

(over)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I. A. 411
R 804

ADMISSION OF PUPILS AT _____ SCHOOL DURING _____ QUARTER, 19__

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
[illegible]	M.Thérèse Paul-Martin	22 juin 1944	11	1			nul	bien	Travaux domestiques	Retenue par ses Parents
0210	Angèle Edward	"	13		5		"	passable	"	Malade

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I. A. 411.
R 8704

IV

ADMISSION OF PUPILS AT ..... SCHOOL DURING ..... QUARTER, 19__

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	[illegible] (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0188	Mênie Lootet	9 juin 1944	12	3			nul	bien	Travaux domestiques	Retenue par ses Parents
0192	Suzanne Sutherland	"	9	2			"	"	"	" " " "
0195	Notie Sutherland	"	10	2			"	"	"	" " " "
0200	Laura Ethrington	"	8	2			"	Très bien	"	" " " "
0201	Marie Sutherland	"	14	2			"	" "	"	" " " "
0206	Anna-Bella Ashkawakamic	"	10	1			"	Passable	"	Retenue par ses Parents

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

III

FORM No. I. A. 411
R 8504

ADMISSION OF PUPILS AT ..... SCHOOL DURING ..... QUARTER, 19....

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education

Cinq élèves sont revenus à l'école après une absence plus ou moins prolongée; quatre furent retenus par leurs Parents et l'autre prit un repos. Ces élèves sont:

[illegible]	[illegible]	Juil.1941	7		Albany	Joseph P.	V.	Alexandra Scott	V. Catho;	Nul.
[illegible]	Louis [illegible]	Sept.19[illegible]		1	Wenisk	Michel Penashish	V.	Scholastique Okima	"	"
0136	Alice Scott	Oct.1937	7		Albany	Simeon Scott	V.	Christiana Makotel	V. "	"
[illegible]	Menie Penashish	Sept.1939		18	Wenisk	Michel P.	V.	ScholastiqueOkimaw	V. "	"
0173	Pauline Carpenter	Juil.1943	7	27	Attawapiscat	George C.	V.	Menie Wabano	V.	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DIRCHARGE REASONS FOR SAME
0159	Mênie Mark	20 août 1944	14	4			Nul	Très bien	Travaux Domestiques	Repos
0163	Angèle Lino	9 juin	14	4			"	bien	"	Retenue par ses Parents
0164	Thérèse Akitiko	"	13	4			"	" "	"	" " " "
0170	Marguerite Tomykatic	"	15	3			"	bien	"	RePos
0175	Hélène Spence	"	12	4			"	"	"	Retenue Par ses Parents
0178	Mênie Katakwapit	"	16	4			"	"	"	Mariée

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I. A. 411
R 804

11

ADMISSION OF PUPILS AT _____ SCHOOL DURING _____ QUARTER, 19__

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	(Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0014	Mênie Pitaban	1er.Sept. 1944	12	8	Wemisk	Job Pitaban V.	Christiana Sutherland V.	Catho.	nul	nul
0015	Thérèse Pitaban	"	10	8	"	" "	" " "	"	"	"
0016	Lucie Sutherland	"	14		"	David S.	"Charlotte Makotchi V.	"	"	"
0017	Marie Marthe Loon	8 août 1944	5	9	Moosonee Albany	Philippe Loon	M. Agnes Kostadjin V.	"	"	"

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
148	Philippe Ashowakamic	22 juin 1944	12	1			Nul	Bien	Travaux de l'extérieur	Retenu par ses Parents
0108	Imelda Spence	"	16	4			"	"	Travaux domestiques	Repos
0127	Anna Métat	"	16	3			"	"	"	Malade
0141	Madeleine Sutherland	9 juin	13	4			"	"	"	Repos
0142	Maria Edward	"	14	4			"	"	"	"

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I. A. 411.
R 8804

I

ADMISSION OF PUPILS AT Albany SCHOOL DURING Juillet, Août, Septembre QUARTER, 1944

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Gratuity is paid	BAND	(Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Where and period of Previous Education
150	Sapier Sutherland	1er.Sept. 1944	11		Wenisk	David Sutherland V.	Charlotte Wakotchiv	Catho.	nul	nul
151	John Katakwapit	21 Août 1944		102	Attawapiscat	Joseph Katakwapit V	Anna Carpenter V	Catho.	nul	nul
0211	V.Thérèse Tépénishkam	1erAoût 1944	11		"	Siméon T. V.	Sabet. Carpenter V.	"	"	"
0212	Jenny Katakwapit	"	11		"	Joseph K. V.	Lotie Wesley V.	"	"	"
0213	Maggie Wabano	"	9		"	Raphael W. V.	Marguerite Mické V.	"	"	"

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
132	Léon Katakwapit	22 juin 1944	14	6			Nul	Très bien	Travaux de l'extérieur	Au-dessus de l'âge
133	Gabriel Ethrington	"	13	3			"	Bien	"	Retenu par ses Parents
138	Louis Lootet	"	10	3			"	"	"	" " " "
140	Laurent Edward	"	10	3			"	"	"	Repos
147	Moses Nakotchi	"	12	1			"	"	"	Retenu par ses Parents
148	Peter Sutherland	"	8	1			"	Passable	"	" " " "

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Lac Ste-Anne,13th October,1944.

Doctor Thomas J. Orford,
Indian Agent,
Moosonee.

Dear Sir,

On the September quartely return,you will found that no. o217,Marie Marthe Loon,is only five years old.

We have accepted that child because her father, Philip Loon,is dead and her mother is in the hospital,at Moosonee.We considered her like an orphan.

You would oblige us if you would allow her entering the school and being considered as a pupil of our school.

Yours very grateful
Paul Langlois O.M.I.

Paul Langlois O.M.I. Principal

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Films.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Lac Ste-Anne, 10th August, 1944.

Dr. Th. J. Orford
Moose Factory.

Dear Sir,

In reference to the enclosed letter, I have to inform you that the mentioned pupil, Angèle Edward no. 0210, was in the school for the whole quarter and her name was only forgotten on the return.

Yours truly

Paul Langlois O.M.I.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE SH-1

Moose Factory, Ont.,
October 21st., 1944.

Secretary, Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources,
OTTAWA.

Re: File 44-2-10 Letter July 19th.

With reference to the June Quarterly return of the Albany Residential School, attached please find letter of explanation regarding Pupil No;0210.

Dr. I.J. Orford

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pt 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I. A. 411.
R 8304

ADMISSION OF PUPILS AT Albany SCHOOL DURING Octobre, Novembre, Décembre QUARTER, 19 44

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Name and period of Previous Education
[illegible]	Wenie Miasik	1 Oct. 1944	16		Wenisk	Jacob V.	Charlotte Okimawenenew V.	Catho.		Ces enfants
[illegible]	Euphémie Mostadjin	11 Oct."	7	30	"	Moses V.	Christiana Hunter V.	Catho.	Nul	n'ont jamais été à l'école
[illegible]	Jabeth Waslow	11 Oct."	13	27	Attawapiscat	Sapier V.	Charlotte Tepenishkam V.	Catho.	Nul	"
[illegible]	Wenie Wisley	" "	11		"	Wellie V.	Anna Okimawenew V.	"	"	"

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I. A. 411.
R 8304

ADMISSION OF PUPILS AT Fort Albany. Pensionnat catnol. SCHOOL DURING Octobre, Novembre, Décembre QUARTER, 19 44

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
0173	Juliette Kostadjin Août (Retenue chez elle sans raison par ses parents. Rentrée.)	1941	7	50	Wemibk	Moses KostadjinV.	Christiana HunterV.	Catho.	Nul en 1941	Pensionnat du Ft.Albany
0174	Anna-Bella Sutherland Juillet (Retenue chez elle sans raison par ses parents. Rentrée.)	1940	9	15	Albany	Siméon SutherlandV.	Charlotte Kostadjin V.	Catho.	Nul en 1941	Pensionnat du Ft. Albany

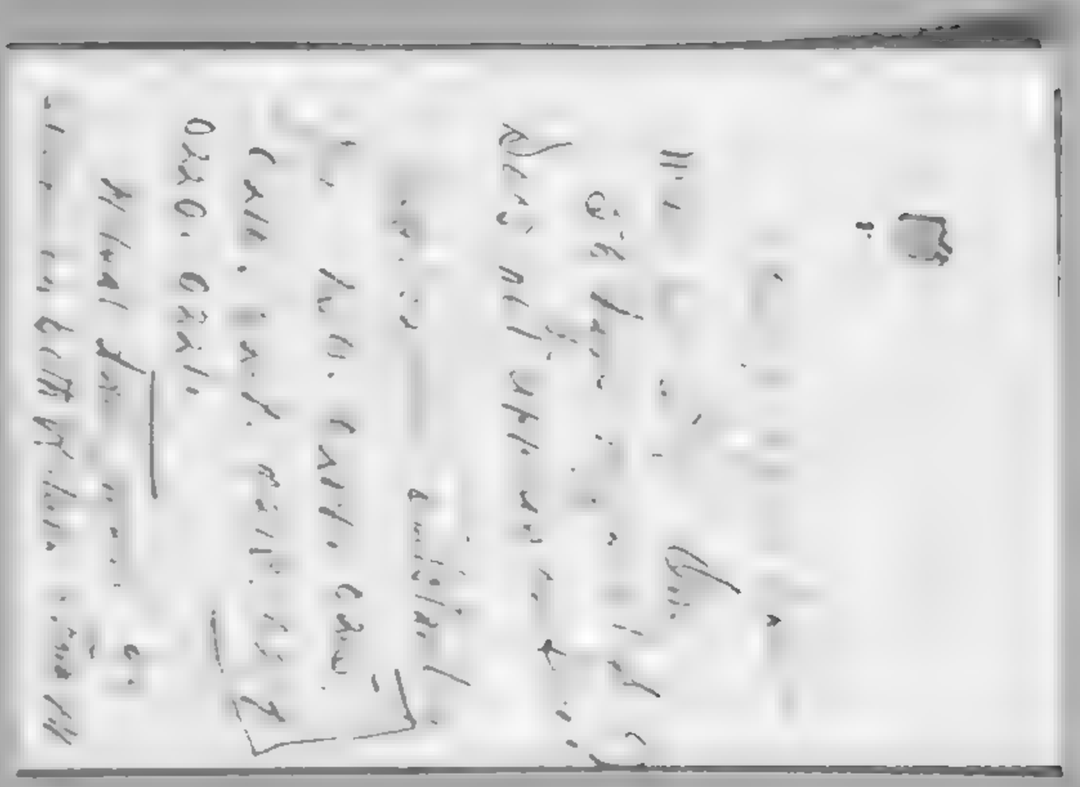
DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

Ottawa, February 6, 1945.

Dr. T. J. Orford, Indian Agent,
Moose Factory, via Moosonee, Ontario.

The name of Agnes Hunter, No. 0204, was shown on the September quarter return of the Albany Residential School but does not appear on the December quarter return, although no application has been received for her discharge. Please advise regarding this girl.

Application forms and certificates of health should be forwarded for pupils numbered as follows:- 150; 0214; 0215; 0216; 0217; 0218; 0219; 0220; and 0221.

You should again direct the attention of the Principal to circular letter of December 29, 1944, in which instructions were contained to the effect that both on the quarterly return form and on Form I.A.411 the exact date (day, month and year) should be shown in regard to the date of entry for each pupil.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affaire,
Ottawa, Canada

17th January 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany R.C. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child "Marguerite Makeidin"
English name " "
Age 9
Name of Band Attawapiscat
No. of ticket under which child's annuity is paid 188
Father's full name and No. Emilien Makotychi
Mother's full name and No Elizabeth Kuoki
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for years

0222

Vtos 2dr

(*Signature of father*)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Arthur Lussier o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R 288

(over)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-1B, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

January the 29th 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany Catholic *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0227

Indian name of child ..... Bernadette Kayahoo
English name .....
Age 11
Name of Band ..... Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid 77
Father's full name and No. Xavier Kayahoo
Mother's full name and No Charlotte Pepineshkam
Parents living or dead living
State of child's health ..... Good (cured at Moosonee Hospital.
Religion ..... catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended ..... No ..... school for ..... years

.....
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Jean-Marie Houle o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

.....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion" The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(over)

FORM No. 1-A 406
R 1958

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

January the 20th 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany Catholic *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0223

Indian name of child ..... Christiana Katakwapet

English name

Age 15

Name of Band ..... Wemisk

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No ..... Joseph Katakwapet

Mother's full name and No ..... Therese Hunter

Parents living or dead ..... Living

State of child's health ..... Good

Religion ..... Catholic

Does applicant speak English? ..... No

Previously attended ..... No ..... school for — years

.....
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Jean-Marie Houlé o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 1958
9812

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6[illegible], File 460-12, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

January the 21st 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort albany Catholic *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Suzanne Sutherland

English name

Age 13

Name of Band albany

No. of ticket under which child's annuity is paid 233

Father's full name and No. Jimmy Sutherland 233

Mother's full name and No Peggy Metatt

Parents living or dead Living

State of child's health Good (cured from Pul. 12.)

Religion Catholic

Does applicant speak English? a little and understand

Previously attended Fort albany school for two years

0121

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Jean Marc Hauk ptre
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 1958
9812

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

January the 2nd 194 5

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort albany catholic *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0226

Indian name of child Mani Okimaunimau

English name

Age (8) 8

Name of Band attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid 189

Father's full name and No. Jean-Baptiste Okimaunimau 189

Mother's full name and No. anne carpenter

Parents living or dead living

State of child's health Good

Religion catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Jean Jean Hauka ouï
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion" The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 1958
0812

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

January the 29th 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the F. albany Catholic ~~Residential School~~ *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Zabeth Tépiniskam
English name Elizabeth Tepineshkam
Age 8
Name of Band attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid 156
Father's full name and No. Simeon Tépiniskam 156
Mother's full name and No. Elizabeth Cayantas
Parents living or dead Living
State of child's health Good (cured from T.B. enadenitis)
Religion Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for ... years

0224

PT 52 1 1 ~ 6c

(Signature of father)
(Simeon Tapineshkam)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Jean Marie Hardisty
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

Form No. 1-A 406
R 1958
9812

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 61[illegible], File 460-11, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affaire,
Ottawa, Canada

January the 21st 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ~~Fort Albany Catholic Residential School~~ *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

0225

Indian name of child ..... Jeremi Tepeniskaw

English name .....

Age 10

Name of Band ..... Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid 156

Father's full name and No ..... Simeon Tepiniskaw 156

Mother's full name and No ..... Elizabeth Carpenter

Parents living or dead ..... Living

State of child's health ..... Good (cured from Pudor T.B.)

Religion ..... Catholic

Does applicant speak English? ..... No

Previously attended ..... No ..... school for ..... years

NRS: 11706

(Signature of father)
(Simeon Tepeniskaw)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Jean: Marie Houle m.f.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 1958

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE SH-1

Moose Factory, Ont.
Feb. 20, 1945

Indian Affairs Branch,
OTTAWA.

Re: File 44-2-10

Agnes Hunter, pupil No. 0204 at Albany Residential School was admitted to Hospital for treatment of Pulmonary Tuberculosis on Sept. 11, 1944, and is still there.

Application forms for pupils 150, 0214, 0215, 0216, 0217, 0218, 0219, 0220, 0221, have been forwarded. Please advise if not received.

(Dr. T.J. Orford)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

K)

Ottawa, March 1, 1945.

Dr. T. J. Orford, Indian Agent, Moose Factory Ont.

With reference to your letter of the 20th ultimo, the Department approves the admission to the Albany Residential School of pupils numbered as follows:

150; 0214; 0215; 0216; 0217; 0218; 0219; 0220 and 0221.

It is noted that pupil No. 0204 was admitted to hospital on September 11, 1944, and is still there.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I. A. 411
R 8804

ADMISSION OF PUPILS AT Albany SCHOOL DURING Juillet.août.septembre. QUARTER, 1944

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DIRCHARGE REASONS FOR SAME
0204	Agnes Hunter	1944 10Sept.	11	1		10	nul	bien	Sciences ménagères.	Malade
0221	Mènie Wesley	30 oct.	14			19	bien	"		Malade

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I. A. 411.
R 8304

11

ADMISSION OF PUPILS AT ..... SCHOOL DURING ..... QUARTER, 19....

No.	NAME	Date of Admission 1945	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0204	Agnes Hunter	21 mars	11		Wenisk	Tobie V.	Mènie Ashowakamik V.	Cath.	bien	Albany
0221	Mènie Wesley	" "	14		Attawapiscat	Wellie "	Anna Okimawenenew "	"	"	Ces deux
0228	Mènie Nakotchi	19 "	7		"	Emilien "	Sabeth Kioké "	"	nul	élèves ne sont jamais allées à l'école.

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DIRCHARGE REASONS FOR SAME

--One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I. A. 411.
E 1504

ADMISSION OF PUPILS AT Albany SCHOOL DURING Janvier, Février, Mars QUARTER, 1945

No.	NAME	Date of Admission in 45	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0121	Suzanne Sutherland	7 février	13	235	Albany	Jimmy Sutherland V.	Maggie Metat V.	Cath.	bien	Albany
0222	Marguerite Naketchi	17 janv.	9	188	Attawapiscat	Emilien Naketchi V.	Sabeth Kiské V.	"	nul	
0223	Christiana Katakwapit	7 fév.	15		Weenisk	Joseph K.	V. Christiana Hunter V.	"	"	Ces enfants
0224	Elisabeth Tepenishkam	"	" 9		Attawapiscat	Siméon T.	V. Elisabeth Carpenter V.	"	"	ne sont ja-
0225	Mênie "	"	" 12		Attawapiscat	" "	" " " "	"	"	mais allées
0226	Mênie Okimawenenew	"	" 9		Attawapiscat	Jean Baptiste O"	Anna Carpenter V.	"	"	à l'école .
0227	Bernadette Kashow	"	" 8	77	Attawapiscat	Sapier K.	V. Charlette Tepenishkam"		"	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE
0218	Mênie Kiashk	1945 21 mars	14		5	9	nul	bien	Sciences ménagères	Mise à l'école par ses Gardiens à l'insu de ses parents, elle fut rappelée par ces derniers.
0214	Mênie Pitaban	fév.	12				nul	nul		Malade

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pa

2-Discharges

Applications are required for # 150. 0214. 0215. 0216. 0217 0218. 0219. 0220. 0221 0228.

Please warn that returns must be prepared as per instructions printed on back otherwise it will be necessary to return Send back for Correction

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

44-2-10

Ottawa, April 5, 1945.

Dr. F. J. Orford, Indian Agent,
Moose Factory, Ontario.

With reference to the March quarter return of the Albany Indian Residential School, the Department approves the discharge of the following pupils:-

No. 0218 - Menie Kiashk, No. 0214, Menie Pitaban.

Applications and certificates of health should be forwarded for pupils numbered as follows:-

0214; 0215; 0216; 0217; 0218; 0219; 0220; 0221 and 0228.

Please remind the Principal that the quarterly returns must be prepared in accordance with the instructions printed on the back of the form. If this is not done, it will be necessary to send the returns back for correction.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

0214- Menie Pelaban
0218 - Menie Keashk
were on Apr. Com.
are not shown on June

Applications received
for 150. 0215. 0216. 0217
0219. 0220. 0224.
2nd - request.

Return not prepared
as instructed on three
different occasions

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

Ottawa, July 18, 1945.

Dr. T. J. Orford, Indian Agent,
Moose Factory, via Moosonee, Ont.

The names of pupils numbers 0214 and 0218 were shown on the March quarter return of the Albany Residential School but do not appear on the June quarter return, although no application has been received for their discharge. Please advise regarding these two pupils.

Application forms and certificates of health should be forwarded for pupils numbered 150; 0215; 0216; 0217; 0219; 0220 and 0228. This is the second request for these applications and I would appreciate it if you would forward them, at an early date.

Please inform the Principal that the return is not prepared in the manner required by the Department. Frequent instructions have been given in this regard and it is felt that, in future, the instructions of the Department should be carefully followed when preparing the quarterly return.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MH

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Moose Factory, Ont.
Sept. 21, 1945.

Rev. Father P. Langlois,
Albany, James Bay, Ont.

Dear Father Langlois:

Relative to my Telegram of September 22nd. I enclose copy of letter received from Mr. Phelan, Chief, Training Division, Indian Affairs Branch.

Yours very truly,

(Dr. T.J. Orford)

Copy for:

Mr. P. Phelan,
Chief, Training Division,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
Vol 10, Volume 6186, File 468-10, pa

FORM 309

TEMISKA[illegible]NG AND NORTHERN ONTARIO RAILWAY'S TELEGRAPH

OPERATED BY ONTARIO GOVERNMENT COMMISSION

A. H. CAVANAGH, General Manager, North Bay.

G. M. SIMPSON, Superintendent, North Bay.

RECEIVED NO.	TIME FILED	CHECK
		44 - 2 10

SEND the following Message subject to the terms on the back hereof, which are hereby agreed to

To ..[illegible]..19....

[illegible] and [illegible] whom [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, Aug 6th 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany R. Catholic *...Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Marius Katabwabit
Age 7 (156)
Name of Band Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No Jimmy Katabwabit
Mother's full name and No Fanny Wesley
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended n/a school for.... years

Jimmy Katabwabit
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Jules Legueriniers
Signature of Missionary or other Witness

Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." **The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.**

FORM No. 1-A 406
R 288

(over)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attanjigheat, August 6 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany R. Catholic *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Elsie Rose
Age 9
Name of Band Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid 194
Father's full name and No.. Xavier Rose
Mother's full name and No Louise Jocomodum
Parents living or dead both living
State of child's health..... good
Religion Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended..... school for years

Xavier Rose
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

John Leguerrier
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(over)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

Attanajishat, Aug. 6th 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany R. Catholic *Residential School; to remain therein under the Guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child

English name Gabriel Katabwabit

Age 9

Name of Band Attanajishat (154

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No... Jimmy

Mother's full name and No Fanny Wesley

Parents living or dead Both living

State of child's health good

Religion Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended not school for years

Jimmy Katabwabit
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Jules Leguerrier omi
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(over)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, August 5th 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany R. Catholic *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child . Philip Okitigo . . . . . (157)
English name . " " . . . . . .
Age . six (6) . . . . . .
Name of Band . Attawapiskat . . . . . .
No. of ticket under which child's annuity is paid . 78 . . . . . .
Father's full name and No. David Okitigo 78
Mother's full name and No . Cecilia Jacasom 78
Parents living or dead . Living (both) . . . . . .
State of child's health . Good. . . . . .
Religion . Catholic . . . . . .
Does applicant speak English? . No . . . . . .
Previously attended . . . . . school for ——— years

UNDRND
. . . . . .
(Signature of father).
David Okitigo

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Jules Legueneur O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(over)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 61[illegible], File 460-10, part [illegible])

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, August 6 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany R. Catholic *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....

English name Anna Atochat 0229

Age 8

Name of Band Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. Joachim — Atokatt

Mother's full name and No. Francis Kirbi

Parents living or dead both living

State of child's health Good

Religion Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended not school for years

2A) Joachim Atochat
(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Jules Legueux O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(over)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Ottawa Ont, August 6 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Alma R.C Catholic *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....

English name Marie-Edna Wisk

Age 7 (0231)

Name of Band Algonquin

No. of ticket under which child's annuity is paid 175

Father's full name and No Eusebe Wisk 175

Mother's full name and No ~~Angele Comptois~~ 17 St Francis Natakwa—

Parents living or dead ~~Not living~~ mother is dead yet

State of child's health Good

Religion Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended no school for years

D. A. Eusebe Wisk
(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

John Legueriere Agt
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R 288

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Wemitk, August the 20th 194 4

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Catholic *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Abraham Mathieu

English name

Age 7

Name of Band Wemitk (15-3)

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. Simeon Mathieu

Mother's full name and No Lucie Hunter

Parents living or dead Both living

State of child's health Good

Religion R. Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

Simeon Mathieu
(*Signature of father*)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Jules Leguerrier OMI
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion" The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R 288

(over)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany, August 26 1941

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany R. Catholic *Residential School; to remain therein under the Guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child.....
English name Joseph Gull 152?
Age 12
Name of Band Albany Abanaki
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No. Frederic Gull
Mother's full name and No. Annie Makochie
Parents living or dead Father is dead
State of child's health Good
Religion Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for years

Annie Gull
X
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Arthur Lavoie Asst. I.

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion" The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R 288

(over)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, Pt 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

Ottawa, October 17th, 1945.

Reverend Sir:

The admission of the following children to the Albany Indian Residential School is approved:

Joseph Gull,
- Abraham Mathieu,
- Marie Edna Wisk,
- Anna Atooket,
- Philip Okikigo,
- Gabriel Katakwabit,
Elie Rose,
- Marius Katakwabit.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. P. Langlois, O.M.I.
Principal,
Albany Residential School,
Albany, James Bay, Ontario.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany 19th Sept. 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Catholic *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ..... Louis Makolchi

English name .....

Age 14 15-8

Name of Band ..... Albany

No. of ticket under which child's annuity is paid 583

Father's full name and No ..... William Makolchi 583

Mother's full name and No ..... Agnes Kakakwafat 378

Parents living or dead ..... living

State of child's health ..... good

Religion ..... Catholic

Does applicant speak English? ..... no

Previously attended ..... school for ..... years

Dick Adam
(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(over)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Weenusk, August 12th 1944

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Roman Catholic *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Marie Titabar

English name

Age 12 (0214)

Name of Band Weenusk

No. of ticket under which child's annuity is paid 8

Father's full name and No Job 8

Mother's full name and No Christiana Sutherland 8

Parents living or dead Both living

State of child's health... Fair

Religion ... Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended..... No. school for years

Job Tabatch
(*Signature of father*)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Jules Legueriers oms
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R 288

(over)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

Attawapiskat, Oct 1st 1944

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Roman Catholic *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Isabeth Kashow

English name

Age 13

Name of Band Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid 77

Father's full name and No Xavier 77

Mother's full name and No Isabella Tepemikaw 77

Parents living or dead Both living

State of child's health.... Fair

Religion Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended No school for years

5.10.44 P.S. Sifori Kashow
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Jules Lagueux
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion" The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(over)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume [illegible], File 460-10, part [illegible]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Weenish 1st August 194...4

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Roman Catholic *...Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .. Euphémie Kostadyin

English name .....

Age .. 7 ..

Name of Band ..... Weenish

No. of ticket under which child's annuity is paid 30

Father's full name and No Moses 30

Mother's full name and No Christiane Hunter

Parents living or dead Both living

State of child's health..... Good

Religion ..... Catholic

Does applicant speak English?..... No

Previously attended.... No ..... school for.. .. years

J. P. [illegible] Moses Kostadyin
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Jules Legueerrier
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion" The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R 288

(over)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Moosonee, August the 1st 194..

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Roman Catholic *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ..... Mamaitheskoon

English name .....

Age 5

Name of Band ..... Albany

No. of ticket under which child's annuity is paid .....

Father's full name and No... Philippe Aymo Wastadjin

Mother's full name and No ..... Father is dead

Parents living or dead .....

State of child's health ..... Good

Religion ..... Catholic

Does applicant speak English? ..... No

Previously attended ..... No school for ..... years

..... his + mark
(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Jules Leguerrier his mark
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 61[illegible], File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat Reserve, 194 4

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Roman Catholic *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ..... Maria Mahotahi (0228)
English name . . . .
Age 7 . . . . . .
Name of Band Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid 188
Father's full name and No. Emilien Mahotahi 188
Mother's full name and No Isabella Wesli 188
Parents living or dead Both living
State of child's health Fair
Religion . . . Catholic
Does applicant speak English? A little
Previously attended . . . No school for ..... years

V. T. C. ..... Emilien Mahotahi
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Jules Lagueux dm
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R 288

(over)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

Waemisk, 1st August 1942

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Roman Catholic *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ..... Safsie Sutherland .....

English name .....

Age ..... 12 .....

Name of Band ..... Weemisk .....

No. of ticket under which child's annuity is paid ~~No~~ 3

Father's full name and No ..... David No 3 Nabotchi

Mother's full name and No ..... Jeannette .....

Parents living or dead ..... Both living .....

State of child's health ..... Good .....

Religion ..... Catholic .....

Does applicant speak English? ..... No .....

Previously attended ..... No ..... school for ..... years

V.A. Sgt. David Sutherland .....

(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Jules Lequerrier OMI

Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R 288

(over)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Weenish, the 1st of Aug., 1944

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Roman Catholic *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Lucie Sutherland

English name

Age 11

Name of Band Weenish

No. of ticket under which child's annuity is paid 3

Father's full name and No David 3

Mother's full name and No Jeanette Nakotchi

Parents living or dead Both living

State of child's health..... good

Religion ... Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended..... no school for years

David Sutherland
(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Jules Legueurrier Oblat
Signature of Missionary or other Witness

Agent

Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

Form No. 1-A 406
R 288

(over)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File: 44-2-10

Ottawa, 2nd November, 1945.

Reverend Sir:

The Department approves the admission of the following children to the Albany Indian Residential School:

Lucie Sutherland
Napier Sutherland
Marie Nakotchi
Marie-Marthe Loon
Euphemie Kostadjin
Zabeth Kashow
Marie Titaban
Louis Nakotchi

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. P. Langlois, O.M.I.,
Principal,
Albany Residential School,
Albany, James Bay, Ontario.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. L A. 411.
R 1904

ADMISSION OF PUPILS AT ..... SCHOOL DURING ..... QUARTER, 19...

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency therein	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0214	Marie Tibaban	31st March 1895	12		7		None	Fair	Sewing	Entered into Hospital
0218	Marie Gull (Hiard)	"	13		7		"	Good	Sewing, Housekeeping and Knitting	Retained by her parents

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I. A. 411.
R 830

ADMISSION OF PUPILS AT Pensionnat Catholique d'Albany SCHOOL DURING juillet août septembre QUARTER, 19 45

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0134	Alexandre Edouard	septembre	14	370	Albany	jean B. Edouard (D)	Francis Spence (D)	Both	rien	rien
0175	Helena Spence	"	12		"	Jean Spence (D)	Maggie Sutherland (D)	"	"	"
0214	Marie Pitalan	July	13	8	Iroquois	Joe Pitalan (D)	Christiana Sutherland (D)	"	rien	"
0210	Hector Jobin									

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0217	M. Marthe Loon	Juin 1945	6	1			nul	passable	A la tenue de la maison, la couture, la cuisine et le tricot.	Retenue par sa mère.
0219	Euphémie Kastadjia	" "	8	1			"	"		" " ses parents.
0220	Hubert Kashaw	" "	13		9		"	"		" " " "
0221	Marie Wesley	" "	14		7		passable	bien		" " " "
0223	Christiana Katsenapit	" "	15		5		"	-		Ne peut être prise comme de sa maladie
0226	Marie Obimoumeneur	" "	9		5		nul	passable		Retenue par ses parents.
0227	Bernadette Kashaw	" "	8		3		"	"		" " " "
0228	Marie Nabotchi	" "	7		5		-	-		" " " "

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No I. A. 411.
R 8304

ADMISSION OF PUPILS AT Pensionnat catholique d'Albany SCHOOL DURING juillet, août et septembre QUARTER, 19 42

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid		NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Name and period of Previous Education
230	Marie Joan	Sept 1942	8		Albany	Philippe Joan (m)	Ugine Kestadjian (V)	Cath	nul	nul
231	Marie Patrick	juillet	7		Abbé Pierre	Emile Wicklo (V)	Francine Katchanouk (m)	"	"	"
129	Peter Watson	"	13	107	"	Johnnie Watson (V)	Marie Spruce (V)	"	passable	bien
165	Marie Patrick	"	12		"	Antoine Patrick (V)	Charlotte Katchapitiwa (m)	"	"	"
171	M. Thérèse Aitel	"	10	25	"	Joseph Aitel (V)	Mary Watson (V)	"	"	"
208	Thérèse Paul Martin (Mark)	"	12	196	"	Sapier Paul Martin (V)	Louise Johnson (V)	"	"	"
206	Anne-Belle Ashenhouse Aitel	"	11		Patrick	William Ashenhouse (V)	Bernadette Metatawabin (V)	"	"	"
164	M. Thérèse Whitehead	juillet	13		Abbé Pierre	David Whitehead (V)	Cécilia Jacamon (V)	"	"	"

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
121	Suzanne Sutherland	juin 1945	13	2	4		nul	passable	A la tenue de	Retenue par ses parents.
193	Sophie Kostadjian	"	11	3			"	bien	la maison,	Inacceptable, nouvelle conduite
194	Marie-Rose Kioke	"	12	3			"	"	la cuisine	Retenue par ses parents.
196	Lucie Mark	"	10	3			"	passable	le tricot et	" " " "
202	Thérèse Mathieu	"	13	2			"	bien	la couture.	" " " "
203	M. Thérèse Mathieu	"	14	2			"	"		" " " "
204	Agnès Hunter	"	11	2			"	passable		" " " "
205	Anna Mathieu	"	11	2			"	bien.		" " " "

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I. A. 611.
E 1901

Return Not in numerical Order

I

ADMISSION OF PUPILS AT Pensionnat catholique d'Albany SCHOOL DURING Juillet, Août, Septembre QUARTER, 19 [illegible]

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
152	Joseph Kisenk	Août 17th	12		Albany	Frédéric Kaské (m)	Annie Nakotchi V.	Cath	nul	nul
153	Abraham Mathieu	Sept "	12		St. Francis	Simeon Mathieu V.	Louise Hunter V.	"	"	"
154	Gabriel Katakwapit	Juillet	8		Allenquin et	Jimmy Katakwapit V.	Jenny Wisley V.	"	"	"
155	Elie Paul. Martin	"	8		"	Jacques Paul. Martin V.	Louise Johnson V.	"	"	"
156	Marina Katakwapit	"	7		"	Jimmy Katakwapit V.	Jenny Wisley V.	"	"	"
[illegible]	Philippe Obatsiko	"	6		"	David Obatsiko V.	Cecilia Jacques V.	"	"	"
158	Louis Benoit Nakotchi	Sept.	14		Albany	William Nakotchi V.	Agnes Katakwapit V.	"	"	"
159	Anna Atchet	Juillet "			Allenquin et	George Atchet V.	Louise Kisko V.	"	"	"

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DIRCHARGE REASONS FOR SAME
137	Rose Paul. Martin	juin 1905	11	5			nul	passable	5 ans de pension, retenue par mois	
192	Suzanne Sutherland	"	10	3			"	bien	3 ans de pension, retenue par mois	
136	Alice Scott	"	15	7			"	"	7 années. " " " "	
140	Rebecca Williams	"	13	7			"	"	7 années. Très acceptable, manière conduite	
173	Pauline Wakenitah	"	12	1			"	"	1 année, retenue par mois	
179	Thos. Edw. Sutherland	"	12	7			"	"	7 années. " " " "	
176	Th. Fleming Jones	"	13	4				"	4 " " " "	
190	Annette Indyk	"	11	2			"	passable	" " " "	

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 37a

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No. 15999

Order No. .....

January 2 ..... 19 46

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF R.C. Mission Hospital and R.C. Indian Residential School, Albany, James Bay

VOTE 73 & 76 ALLOTMENT ALLOCATION SYMBOLS AR-8

SHIP TO Rev. Father Jules Laguerrier, O.M.I.

R.C. Mission, Albany, Ont. James Bay

Purpose for which required School & Hospital

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
100 ✓	Form No. 1-A 406 R.288, Application for Admission of Children to School. Mailed 9-1-46 ekde.		
10 ✓	Form No. 1-A 193 R.1330 Hospital Account forms		

SUPPLIES Indian Affairs Br.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— [signature]

APPROVED— T.R.L. Mac [signature] Director

NOTE
1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I. A. 411
E 6308

ADMISSION OF PUPILS AT [illegible] SCHOOL DURING [illegible] QUARTER, 1916

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	Ration Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D for dead, after names) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
10 166	Jean Kostadinis	[illegible]	3	Iroquois	[illegible]	Jean Kostadinis, L, Christina Winters, L		Greek Catholic	parents	Albany
10 211	M. Jean [illegible]	[illegible]	13	Algonquian	[illegible]	Simon Papanikolaou, D, Elizabeth Papanikolaou, L		Greek Catholic	can	"

DISCHARGE OF PUPILS

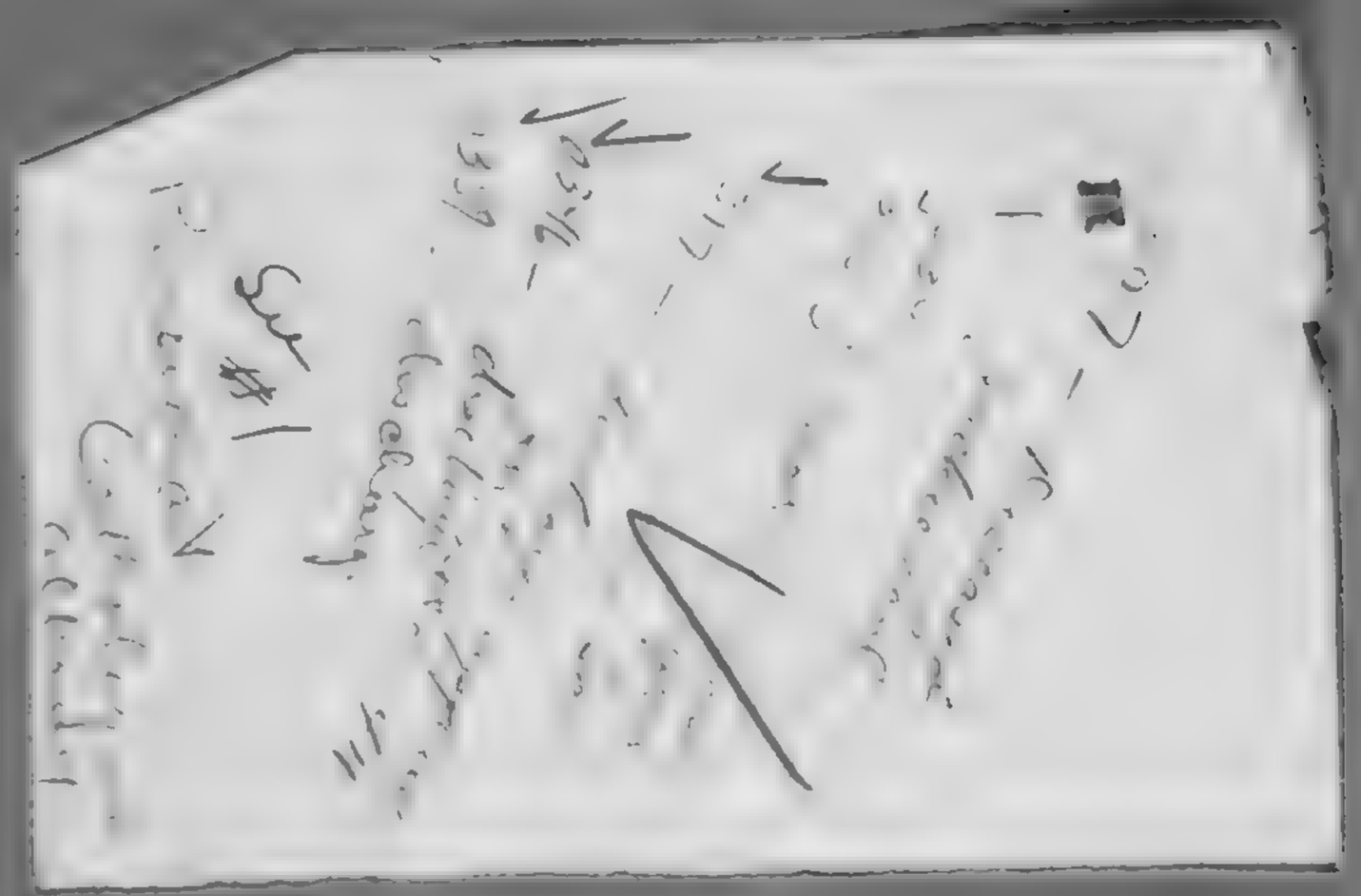
No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
144	Ignace Albert	[illegible]	11	3	7		Nil.	parents	Farming	Ces trois furent dirigés
153	Abraham Pathine	[illegible]	12		5	4	"	"	Farming	pour cause de maladie,
211	M. Jean [illegible]	[illegible]	13	2	7		"	can	Farming	ils furent envoyés
										à l'hôpital.

[illegible] regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

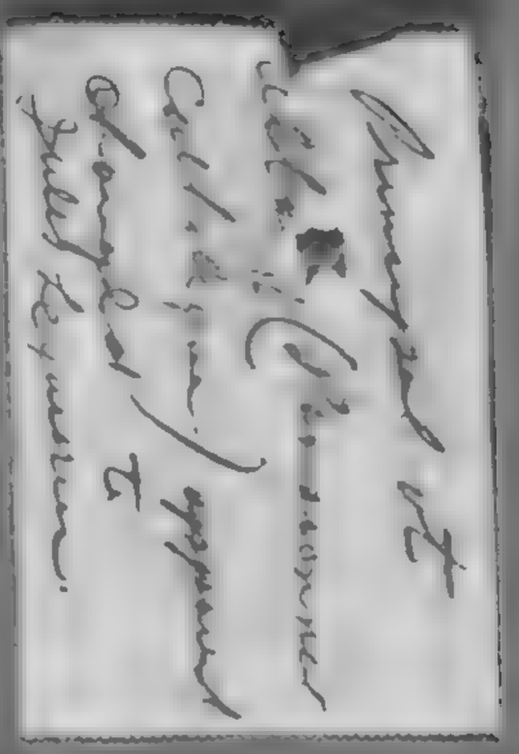


Indian Affairs. Schoml Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Albany, March 1st 1946

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian Catholic *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

159

Indian name of child .....
English name..... Gabriel Tomabatiko (Tomagatick)
Age ..... 11 ..... (4/2/35)
Name of Band Albany
No. of ticket under which child's annuity is paid 5-84
Father's full name and No..... Charles Tomabatiko No 5-84
Mother's full name and No.... Bernadette Obimaminimaw No 5-84
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended ..... No ..... school for..... years

L. Tomabatiko
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 2222

159

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

Ottawa, May 6th, 1946.

Principal,
Albany Indian Residential School,
Albany, James Bay, Ontario.

With reference to the application for the admission of Gabriel Tomagatick, the Department approves her admission to the Albany Residential School.

It is noted that application form and certificate of Health is required for Menie Kostadjin.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I. A. 411
R 8804

ADMISSION OF PUPILS AT Pensionnat Catholique d'Albany SCHOOL DURING Juillet, Août, Septembre QUARTER, 19 45

No.	NAME	Date of Admission 1945	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
123	Pilon St Jean	15 juillet	13	107	Abenakis	John St Jean D.	Anne Okimmanmon D.	Cath	Assez bien	
152	Joseph Kiashk	1 juillet	12	33	Albany	Frederic Kiashk D.	Annie Nabatchiwi D.	Cath	nul	
153	Ghislain Mathieu	20 août	12	11	St Francis	Simeon Mathieu D.	Lucie Hunter D.	Cath	nul	
154	Gabriel Katsenapit	15 juillet	8	125	Abenakis	Jimmy Katsenapit D.	Jenny St Aubin D.	Cath	nul	
155	Elie Paul-Martin	15 juillet	8	116	Abenakis	Xavier Paul-Martin D.	Annie Johnson D.	Cath	nul	
156	Denis Katsenapit	15 juillet	7	125	Abenakis	Jimmy Katsenapit D.	Jenny St Aubin D.	Cath	nul	
157	Philippe Obomsawin	15 juillet	6	78	Abenakis	David Obomsawin D.	Cecilia Jacques D.	Cath	nul	
158	Louis Benoit Nabatchiwi	20 sept	14	93	Albany	William Nabatchiwi D.	Agnes Katsenapit D.	Cath	nul	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
137	Annie Paul-Martin	St Hilaire 12	3				Nul	Assez bien	Travaux de Retenu par son père pendant l'hiver.	

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I. A. 411.
R 8304

ADMISSION OF PUPILS AT Pensionnat Catholique d'Albany SCHOOL DURING juillet, Août, Septembre QUARTER, 1925

No.	NAME	Date of Admission 1925	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0 134	Alexandre Edouard	9 sept	14	370	Albany	Jn Baptiste Edouard L	Francine Spencer D	Cath.	Nul	
0 164	Thérèse O'Bitchko	25 juillet	13	78	Attawapiscat	David O'Bitchko D	Cécilia Jacasum L	Cath	Nul	
0 165	Marie Wisiske	25 juillet	13	158	Attawapiscat	Antoine Wisiske D	Charlotte Katchenapit L	Cath	Nul	
0 171	M. Thérèse Aitel	25 juillet	11	28	Attawapiscat	Joseph Aitel L	Mary Wabanosk L	Cath	Nul	
0 175	Hélène Spencer	19 sept	13	473	Albany	Luc Spencer D	Maggie Sutherland D	Cath	Nul	
0 206	Anne-Belle Ashamenace (Mark)	20 août	11		Wisiske	William Ashamenace D	Bernadette Metatawabin D	Cath	Nul	
0 208	Thomas Paul Martin	25 juillet	12	196	Attawapiscat	Xavier Paul Martin D	Louise Johnson D	Cath	Nul	
0 229	Anne Aitel	25 juillet	7	152	Attawapiscat	Joachim Aitel L	Francine Kwabis D	Cath	Nul	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0 121	Suzanne Sutherland	31 août 1925	14	3	5		Nul	Bien	La femme de	Retirée par ses parents
0 136	Alice Seale	31 août 1925	15	5			Nul	Bien	la maison,	Retirée par ses parents
0 140	Rebecca Williams	31 août 1925	14	5			Nul	Bien	la couture	Mauvaise conduite
0 173	Pauline Carpenter	31 août 1925	13	4			Nul	Bien	la cuisine	Retirée par ses parents
0 174	Anne-Belle Sutherland	31 août 1925	11	4			Nul	Bien	et le travail	Retirée par ses parents
0 176	M. Thérèse Loon	31 août 1925	13	4			Nul	Bien		Retirée par ses parents
0 190	Juliette Rantadjim	31 août 1925	10	3			Nul	Bien		Retirée par ses parents
0 192	Suzanne Sutherland	31 août 1925	9	3			Nul	Bien		Retirée par ses parents

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I. A. 411.

ADMISSION OF PUPILS AT Pierremont Gaspésie SCHOOL DURING juillet, août, septembre QUARTER, 19 45

No.	NAME	Date of Admission 19 45	Age on Admission	No. of Treaty under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0230	Marie Anne Isaac	3 sept	8		Gaspé	Philippe Isaac, L	Agnès Kastadjin, D	Cath	Nul	
0231	Marie Patrick	25 juillet	7	175	Micmac	Emile Patrick, L	Francine Kistabish, D	Cath	Nul	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0193	Sophie Kastadjin	31 août 1945	12	3			Nul	Assez bien	La tenue de la	Mauvaise conduite.
0194	M. Rose Kistabish	31 août 1945	12	3			Nul	Bien	maison, la	Retenue par ses parents
0196	Lucie Mark	31 août 1945	10	3			Nul	Assez bien	cuisine, la	Retenue par ses parents
0202	Thérèse Mathieu	31 août 1945	13	2			Nul	Bien	couture et	Retenue par ses parents
0203	M. Thérèse Mathieu	31 août 1945	14	2			Nul	Bien	le tricot.	Retenue par ses parents
0204	Agnès Hunter	31 août 1945	12	2			Nul	Assez bien		Retenue par ses parents
0205	Anna Mathieu	31 août 1945	11	2			Nul	Assez bien		Retenue par ses parents
0217	M. Marthe Leon	31 août 1945	7	1			Nul	Assez bien		Retenue par sa mère.

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I. A. 41
R 6304

ADMISSION OF PUPILS AT Lac Seul Catholique d'Obeny SCHOOL DURING juillet, août, septembre QUARTER, 1945

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
										Albany Ps 1 yr

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0219	Euphinie Kavilajin	31 août 1945	7	1			Nul	Assez bien	la tenue de	Retenue par ses parents
0220	Isabelle Kashaw	31 août 1945	13		5		Nul	Assez bien	la maison,	Retenue par ses parents
0221	Marie Wesley	31 août 1945	14		5		Nul	Assez bien	la cuisine,	Retenue par ses parents
0223	Christiane Katabojit	31 août 1945	15		5		Nul	Assez bien	la couture	Malade
0226	Marie Chimaoneam	31 août 1945	8		5		Nul	Assez bien	et le tricot.	Retenue par ses parents
0227	Bernadette Kashaw	31 août 1945	8				Nul	Assez bien		Retenue par ses parents
0228	Marie Nakotchi	31 août 1945	7		4		Nul	Assez bien		Retenue par ses parents

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44-2

Albany Residential School, Albany, Ont.
July the 1st 1946

Mr. Philip Phelan,
Chief, Training Division
Indian Affairs Branch
Ottawa, Ont.

JUL 15 1946

Dear Sir,

With reference to your letter May 6th 1946, I am pleased to inform you that, according to our files, Memie Kostadjin from the Weenisk Band, entered school here July 26th 1940. So her application form has been send to the Department at this time. She was in school for a year and went back home. This year she was back to school.

Truly Yours,

Jules Leguerrier, O.M.I.

Jules Leguerrier
Principal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. Schools Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I A. 411
R 5204

ADMISSION OF PUPILS AT Pensionnat Catholique d'Albany SCHOOL DURING Avril mai et juin QUARTER, 19 46

No.	NAME	Date of Admission 19 46	Age on Admission	No. of Ticket (order Band) Annuity is paid		NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the school	Previous period of Previous Education
157	Philippe Obatcho	22 juin	6	78	Albanypiscat	David Obatcho, V.	Cecilia Jacamovic, V.	Cath	Nul	Nul
159	Gabriel Tomy batic	1er avril	12	534	Albany	Charlie Tomy batic, V.	Bernadette Okimmow, V.	Cath	Nul	Nul

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DIRCHARGE REASONS FOR SAME
157	Philippe Obatcho	1er avril 46			8	16	Nul	Bien	Travaux de l'extérieur	Il était malade.
0215	Thomas Pitaban	26 juin 1946	12	1	10		Nul	Bien	La tenue de la maison, la couture, la cuisine et le tricot.	Elle était malade.

...or more of these forms should be forwarded with each ... return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44-2-10 (VTI).

Ottawa, August 7, 1946.

Rev. J. Leguerrier, Principal, Albany Indian Res.School,
Albany, Ontario.

With reference to your letter of July 1st, the Department approves the re-admission of Memie Kostadjin to the Albany Indian Residential.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6186)

File 460-10, part 1	Treaty No. 9 - Albany Roman Catholic Residential School - Admissions and Discharges. 1923 - 1938
File 460-10, part 2	Treaty No. 9 - James Bay Agency - Albany Roman Catholic Residential School - Admissions and Discharges. 1939 - 1946
File 460-10, part 3	Treaty No. 9 - James Bay Agency - Albany Roman Catholic Residential School - Admissions and Discharges. 1946 - 1952
File 460-23, part 1	Treaty No. 9 - James Bay Agency - Albany Roman Catholic Residential School - Deaths. 1936 - 1942

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 48-1-6

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

SUBJECT

ALBANY RESIDENTIAL SCHOOL

ADMISSIONS AND DISCHARGES.

VOLUME

FROM

TO

44-2-10

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	Remarks	Date	PA or RF	By	Date	For Records Use
E6	GM	4674	14/2/52				
E6	RL	Off	12/3/52	PA	J	8 IV 52	
E6	KH	14493	19/4/52	RA	B	29/IV/52	
E6	GM	61077	2/5/52				
E6	GM	04?0	5/5/52				
E6	GM	6420	5/5/52				
E6	GM	0127	8/5/52				
EJA	[illegible]	Son deceased		PA	CH	3/5/52	
E6	GM		5/5/52	PA	GM	6/5/52	
C6	GM		6/5/52	PA	GM	6/5	
E6	GM	7144 23241	27/5/52	PA	J	[illegible]	
E6	GM	88570	3/6/52				
E6	GM	66107	6/6/52	PA	CH	19/6/52	
E6	GM	CH	6/6/52				
E6	GM	04697	6/6/52				
E6	GM	12676	11/6/52				
[illegible]	GM	[illegible]	[illegible]				
[illegible]	[illegible]

FILE NO. 460-10

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

ALBANY RES. SCHOOL

ADMISSION AND DISCHARGES

CROSS REFERENCE

44-2-10

Central Registry	P.A. or B.F.	Date	Initials	Referred to	For Remarks (If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")	Initials	Date
	P.A.	31-1-49	CR-5	Secy	18051	Em	25/4/49
7/7/41	P.A.	7/2		E	20247	Em	7/2/49
28/7/49	P.A.	22/4/49		E	Reg	Em	22/4/49
20/7	P.A.	20/7/1		E	Reg	Em	20/2
4/11/41	P.A.	3/10/49		E	Reg	Em	1/10
12/11	P.A.	6/10/49		E	194	Em	8/10/49
	P.A.	22/10		E	6088	Em	22/10
21/10	P.A.	21/10		E	6847 6847	Em	21/10
1/11	P.A.	1/11		E	10172	Em	31/10
4/11				E	9578	Em	4/11/49
	P.A.	24/11/22		E	5363	Em	3/11/1
	P.A.	26/1		E		Em	27/1/50
	P.A.	15/41		E	Appl	Em	14/4/50
	P.A.	1/11		E	V2111	Em	20/2
	P.A.	1/11		E	13515	Em	30/5/49
	P.A.			E	1615	Em	2/12
				E	Appl	Em	27/4/51
				E	Jan 5	Em	27/4/51
				E	Appl	Em	23/1/51
	P.A.		7/12/51	E	Appl	Em	29/4/52
	P.A.		1/3/51	E	Appl	Em	30/4/51
	P.A.		2/1/51	E	37274 - 39295	H	5/4/51
	P.A.		27/11/51	E	Appl	Em	23/4/52
	P.A.		29/11/51	E	Appl	Em	22/4/52
	P.A.		6/2/52	E	Appl	Em	6/2/52

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

R 2071

SCHOOL SERIES

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. ... Files.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTICE

1. File should be retained no longer than absolutely necessary. If a file is frequently needed at short intervals, it is better to B.F. it for two or three days than keep it out of Central Registry indefinitely. This ensures its being completed and kept in order, and also gives other offices an opportunity of using it.

2. Central Registry should be notified whenever a file is passed direct to another branch.

3. All outgoing letters should bear the official file number, and originator's designation.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

460-10

No ~~44-2-10 VOL. 3~~

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

ALBANY RESIDENTIAL SCHOOL

ADMISSION AND DISCHARGES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I. A. 411

ADMISSION OF PUPILS AT _____ SCHOOL DURING _____ QUARTER, 19__

No.	NAME	Date of Admission 19__	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	General Education upon entering the School	Place and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I. A. 411.
R 1904

ADMISSION OF PUPILS AT _____ SCHOOL DURING _____ QUARTER, 19____

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after names) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
				87						

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I. A. 411.
2 1904

ADMISSION OF PUPILS AT Alberny Inl Residential SCHOOL DURING [illegible] QUARTER, 19[illegible]

No.	NAME	Date of Admission 19 -	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
[illegible]						[illegible]	Marie Dakota (L)	Meth	[illegible]	Bien 1e 4 ans
0 174	[illegible]			2		[illegible]	[illegible]	[illegible]	Bien	Bien 1e 3 ans
[illegible]	[illegible]			249		Moses Rostadjoux (D)	Christiana Bunnett	Meth	Passable	Bien pour 2 ans
[illegible]	[illegible]			[illegible]		[illegible]	Christiana Robertson	Meth	Passable	Bien pour 2 ans
[illegible]	[illegible]			[illegible]		[illegible]	Charlotte Rostadjoux (D)	Meth	Passable	Bien pour 2 ans
[illegible]	[illegible]			[illegible]		[illegible]	Marie Schwabenius (D)	Cath	Bien	Bien pour 2 ans
[illegible]	[illegible]			[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	Bien	Bien pour 2 ans
[illegible]	[illegible]			[illegible]		(M)	Marie Rostadjoux (D)	Meth	Passable	Bien pour [illegible]

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0 158	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
0 164	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
0 166	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
0 171	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
0 175	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
0 178	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
0 181	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	4	[illegible]	Ind	Bien	[illegible]	[illegible]
0 206	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	2	[illegible]	Ind	Bien	[illegible]	[illegible]

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I. A. 411
R 8501

ADMISSION OF PUPILS AT [illegible] SCHOOL DURING [illegible] QUARTER, 19[illegible]

No.	NAME	Date of Admission 19[illegible]	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	12	370	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	7	157	Abenaquis	Jacob Nastidjinus	Louise Wabano	Cath.	Nul	
[illegible]	John Scott	20 Oct.	11	269	Abenaquis	Abel Scott	Véna Nabatchine	Cath.	Nul	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Mathieu Nabatchine	Elizabeth Sébastien	Cath.	Nul	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge 19[illegible]	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

KODAK SAFETY FILM

Ottawa, November 27, 1946.

Rev. P. Langlois, O.M.I. Principal, Albany Indian Residential School, Fort Albany via Moosonee, Ont.,

The Department approves the discharge of the following pupils numbered as follows from the Albany Indian Residential School:

No. 117
123
145
150
154
156
157
0214
0215
0216
0158
0164
0166
0171
0175
0178
0189
0206
0211
0229.

Application forms and certificates of health should be forwarded for the following:

No. 130
140
160
161
162
0219
0226
0227
0232
0233
0237
0238
0173
0174
0190
0191
0192
0204
0205
0217
0234
0235
0236
0239

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 0240
0241.

Please advise whether pupil No. 0215 Therese Pitaban is now attending school or if she has been discharged.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany, August 1946

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany R.C. Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child John Scott 161
English name
Age 12
Name of Band Albany
No. of ticket under which child's annuity is paid 269
Father's full name and No. Alfred Scott 269
Mother's full name and No. Elsie Nafotchi 269
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? No
Previously attended No school for years

Sa
(Signature of father)
Sarah Scott +

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Arthur Lavoine a.m.s. J. Hosford
Signature of Missionary or other Witness Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, July . . 1946 ...

Sir, –

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany R.C. Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ... Louise Obsinawininen
English name
Age ..... 11 .....
Name of Band Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No. John Obsinawininen
Mother's full name and No. Anne Aitel
Parents living or dead.. Mother is dead
State of child's health. Good
Religion ..... R.C.
Does applicant speak English? No
Previously attended ..... No ..... school for ..... years

APL-400
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Arthur Larocque OMI
Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE - All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Albany, Ont, August 1946

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the R.C. Albany Indian *Residential School, to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Michel Postachin

English name

Age 9

Name of Band Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid 157

Father's full name and No. Jacob Postachin 157

Mother's full name and No. Louise Watans 157

Parents living or dead Both living

State of child's health Good

Religion R.C.

Does applicant speak English? No

Previously attended No school for years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 2222

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany, August 1946

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the R.C. Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ... Thérèse Okimaminiwe

English name

Age 8

Name of Band Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid 189

Father's full name and No. Jean-Baptiste Okimaminiwe 189

Mother's full name and No..... Jane Carpenter 189

Parents living or dead..... Both Living

State of child's health Good

Religion..... R.C.

Does applicant speak English? No

Previously attended ..... No ..... school for years

ᐊᓂᓐ ᐊᒋᒪᐧᐃᐣ
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Arthur Lavoie O.M.I. Geo Longboat
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany, Via Moosonee, 194

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Roman Catholic Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Thérèse Tomasbatik
English name
Age 8
Name of Band Albany
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No. Charles Tomasbatik
Mother's full name and No. Bernadette Obimawininaw
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R. Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended No school for years

his mark Chas Tomasbatik
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lang O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Ross Gordon
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE: All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Albany, Ont, July 1946

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the R.C. Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Marie-Rose Sutherland
English name
Age 11
Name of Band Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid 87
Father's full name and No. John Sutherland
Mother's full name and No. Daisy Mostachin
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? No
Previously attended No school for years

J. C. Sutherland
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie R.C.M.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 2222

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 10th 1946.

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Roman Catholic *Residential School, to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Madeleine Nabotchie
English name
Age 14
Name of Band Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No. John Nabotchie
Mother's full name and No. Rose Ohimaurinineur
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended No school for years

John Nabotchie
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Arthur Lavoie O.M.I. Ross Gordon
Signature of Missionary or other Witness Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE - All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 2222

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 10th 1946

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Roman Catholic *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Anna Bella Manitowabi

English name

Age 12

Name of Band Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No. John Nabobabis.

Mother's full name and No. Anna Opinaiumen

Parents living or dead Both living

State of child's health Good

Religion R. Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended No school for years

John Nabobabis
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

• Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Thos Longboat
Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion" The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 2222

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, July 1946

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the R.C. Fort Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ~~Lo~~ Madeleine Napashishimit

English name .....

Age 12

Name of Band Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid 0734

Father's full name and No Charlie Napashishimit

Mother's full name and No Cena Atakit

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended.... school for ... years

Louise

(Signature of Mother)

Charlie Napashishimit

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie O.M.I.

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Thos Lovejoy

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion" The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(over)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pt. 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

194

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the.....Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Marie Thérèse Tohapeyshishimit

English name .. Mary Thérèse

Age 10

Name of Band Attawapiscat

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No..... Charlie Mapeshishimit

Mother's full name and No Lena Antoket

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion Catholic

Does applicant speak English?

Previously attended..... school for years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(over)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 1946

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Roman Catholic *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ..... Jinnis Ashawaganish

English name .....

Age 12

Name of Band ..... Wemisk

No. of ticket under which child's annuity is paid 16

Father's full name and No. ..... Mathew Ashawaganish

Mother's full name and No. ..... Elisabeth Sutherland

Parents living or dead ..... Father is dead

State of child's health ..... Good

Religion ..... Roman Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended ..... No ..... school for ..... years

A Sutherland
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavigne O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Thos Lofford
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(over)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the

Director of Indian Affairs,

Ottawa, Canada

August 1946

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Roman Catholic *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Madeleine Achanagamik

English name

Age 10

Name of Band Wemindji

No. of ticket under which child's annuity is paid 071 0

Father's full name and No Mathew Achanagamik

Mother's full name and No Elizabeth Sutherland

Parents living or dead Father is dead

State of child's health Good

Religion R Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended No school for years

Moose - Whitehead

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Arthur Laroche O.M.I. Agent

Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(over)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, July 1946

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Fort Albany R.C. Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ..... Bernadette Weshoyo

English name

Age 10

Name of Band ... Attawapiskat - 027

No. of ticket under which child's annuity is paid 77

Father's full name and No..... ..... Xavier Kashon 77

Mother's full name and No Charlotte Papanishkum 77

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion ..... Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended ..... nil ..... school for ..... years

..... (Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion" The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 288

(over)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, Part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10 (WT1).

Ottawa, December 12, 1946.

Dr. T.J. Orford, Indian Agent, Moose Factory, Ontario.

The Department approves the admission of the following children to the Albany Indian Residential School:

Bernadette Keshow,
Madeleine Ashawagawik,
Jimis Ashowagamik,
Marie Therese Napeshishiwit,
Madeleine Napeshishiwit.
Anna Bella M. Napotchie,
Madeleine Napotchie,
Marie Rose Sutherland,
Therese Tomakatip,
Therese Okiwawininew,
Michel Kostachin,
Louise Opiwawininew,
John Scott.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

Albany Indian Residential School,
Fort Albany, via Moosonee, Ont.
December 26, 1946.

Indian Affairs & Northern Development
JAN 27 1947

Mr. Philip Phelan,
Chief, Training Division,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

In answer to your letter of November 27, I am ppleased to inform you that Therese Pitaban, No. 0215 has been discharged at the end of August and is returned to Weenisk.

I also send to the Indian Agent the Application forms No. 1-A/R 2222 for the admission ~~WMM KMMMM WMM~~ of those who had never been admitted in the School. For those who had been discharged and were coming back, I was satisfied with Form No.1.A.411/R 8304. I would like to know if you receive them. I would also like to know if the Application forms are required when a pupil has been discharged and is back to shool after a year or two.

Yours,

Jules Leguerrier, O.M.I.
Principal

Jules Leguerrier ptre
Principal

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

[illegible]

[illegible] — March Return

(1) No 411 — No admission — No discharge

Note - Write requesting 411 for file and even though there are no admissions or discharges during the month a 411 showing a Nil return should accompany the return.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-410 (WT.7).

Ottawa, April 29, 1947.

Rev., J. Leguerrier, O.M.I.,
Principal,
Albany Indian Residential School,
Fort Albany via Moosonee, Ontario.

Dear Father Leguerrier:

With reference to the March Quarterly Return of the Albany Residential School, it is requested that Form No. 411 be forwarded with each Quarterly Return. It is noted that you have no admissions or discharges in the March Quarter but in a case of this kind a nil No. 411 should be forwarded for record purposes.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

KE/HM.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I. A. 411.
R 3300

ADMISSION OF PUPILS AT Albany Ind Res: School SCHOOL DURING Jan – March QUARTER, 19

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
Nil										

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DIRCHARGE REASONS FOR SAME
Nil										

J. Sequenie Bell, Principal

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I. A. 411.
E 1901

ADMISSION OF PUPILS AT Ecole Fredericville sch. in mine SCHOOL DURING third, Major et Innis QUARTER, 1921

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
	Paul									

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

Jules Lequerrier Principal

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44-2-10 (WT.7).

Ottawa, August 19, 1947.

Rev. P. Langlois, O.M.I., Principal, Albany Indian Residential School, Fort Albany via Moosonee, Ont.,

With reference to our letter of November 27, 1946, application forms and certificates of health are still outstanding for the following pupils:

No. 130
140
0219
0226
0205
0217

No. 0173
0174
0190
0191
0192
0204

No.0236.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

KB/HM.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

#10

Albany Indian Residential School,
Fort Albany, via Moosonee, Ont.
August 28. 1947.

Mr. Philip Phelan,
Chief, Training Division,
Indian Affirs Branch,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

On my last trip to Attawapiskat at the end of July, I was asked by Father Parent, O.M.I. in charge, and by the Chiefs of the Band to take in school Suzanne Okimawininew, 18 years old, daughter of John Okimawininew, a widow, T.N. 1. The reasons invoked were the moral conditions in the family. As she is 18 years old, I am sending a request to keep her in school for a year.

Yours Truly,

Jules Leguerrier, O.M.I.
Principal.

Jules Leguerrier, O.M.I.
Princip.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10 (WT 1)

Ottawa, September 18th, 1947.

Dear Father Leguerrier:-

In view of the information contained in your letter of the 28th ultimo, the Department approves the admission of Suzanne Okimawininew to the Albany Residential School for the period of one year.

Yours sincerely,

Philip Phelan
Chief, Training Division.

Rev. J. Leguerrier, O.M.I.,
Principal,
Albany Indian Res. School,
Fort Albany, via Moosonee, Ont.

PP/MOD

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Albany, August 15 1917

Sir, –

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name Xavier Sutherland
Age 7
Name of Band Albany Band
No. of ticket under which child's annuity is paid 40 406
Father's full name and No. Simeon Sutherland 40
Mother's full name and No. Charlotte Rostadyen 40
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion R C
Does applicant speak English? Yes
Previously attended ..... school for ..... years

Simeon Sutherland
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Arthur Lovaij o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2788

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany, Ont., August 15 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Joseph Sutherland
Age 9
Name of Band Albany Band
No. of ticket under which child's annuity is paid 48 406
Father's full name and No... Simeon Sutherland 40
Mother's full name and No. Charlotte Bostadgin 40
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion..... R C
Does applicant speak English?.....
Previously attended..... — school for years

Simeon Sutherland
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

•..... Arthur Lavoie o.m.i.....
Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 2788

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, Ont. Aug. 1 194 7

Sir, -

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian Res. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Elsie Wisk (Wheesk)
Age 10
Name of Band Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid 199
Father's full name and No. Marius Wisk (Edward) 199
Mother's full name and No. Maggie Wesley 199
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? No
Previously attended No school for years

Edward Wisk+
his mark
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* J. B. Lacourse O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pt 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat Ont. 1 1947

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name ..... Louise Obiwanimum (Hookemawillilleme)
Age 14 (22;9;31)
Name of Band Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid 131
Father's full name and No. Joseph Obiwanimum 131
Mother's full name and No. Nadine Obiwanimum 131
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? No
Previously attended ..... school for ..... years

Joseph Obiwanimum +
his X mark
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witness. his or her signature to this document.

J. B. Lamarche O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Ottawa post Hat July 29 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Ottawa Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name Marie Louise Wisto (Mary Wheesk) 25;6;37
Age 7
Name of Band Ottawa Post Hat 199
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No. Edward Wisto 199
Mother's full name and No. Maggie Reshow 199
Parents living or dead... Both living
State of child's health Good
Religion R C
Does applicant speak English?
Previously attended.. .. school for .. years

D. L. 'S'
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Joseph Laporte O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application

FORM No. 1-A 406

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat Ont. Aug 1 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name ..... Joseph Wisk (Wheesk)
Age 7
Name of Band Wheesk Wisk Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid 175
Father's full name and No. Eusebe Wisk 175
Mother's full name and No. Angela
Parents living or dead ..... Mother dead
State of child's health ..... Good
Religion ..... R.C.
Does applicant speak English? ..... No
Previously attended ..... No ..... school for ..... years

Eusebe Wisk +
D. 4' Δ~
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

J. B. Lacourt O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No 1-A 406
R 2222

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Ottawa finfat ... Aug ... 1 ... 194 ... 7 ...

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Ottawa Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name ..... Peter Wisk ★ (Wheesk)
Age 10
Name of Band Ottawa finfat
No. of ticket under which child's annuity is paid 180
Father's full name and No.... Emile Wisk 180
Mother's full name and No..... Euphemie Wisk 180
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion R. C.
Does applicant speak English? No
Previously attended No school for.... years

Emile Wisk
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* J. B. Le Barrè O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE.—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 400
R 2222

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6[illegible], File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Athabaska Landing, Alta. 1 1947.

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name ..... Xavier Okimawinimeew
Age 12
Name of Band ..... Athabaska Fishat
No. of ticket under which child's annuity is paid ..... 49 ... (Hookemewillillene)
Father's full name and No. David Okimawinimeew 49
Mother's full name and No. ..... Christiane " 49
Parents living or dead ..... Both living
State of child's health ..... Good
Religion .. .. R.C.
Does applicant speak English? ..... Yes
Previously attended ..... No ..... school for ..... years

David Okimawinimeew
his
Witness: L.B. Parent O.M.I. mark
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

L.B. Parent O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 400
R 2222

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, Pt. 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Ottawa Fisher, August 1. 1947.

Sir, -

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name ..... Marie Rose Carpenter
Age 8
Name of Band Ottawa Fisher
No. of ticket under which child's annuity is paid 27
Father's full name and No. ..... Georges Carpenter 27
Mother's full name and No. ..... Marie Carpenter 27
Parents living or dead ..... Both living
State of child's health ..... Good
Religion ..... R.C.
Does applicant speak English? ..... No
Previously attended ..... school for ..... years

16 - 6 <C Georges Carpenter
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J R C Parent O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

Form No. 1-A 406
R 2222

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pt 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat Aug 1 1947.

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ....Albany Indian.....*Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name ....Euphemie Akoosi..... (Kebokee)
Age ....13.....
Name of Band Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid 71
Father's full name and No....George Kioke 71
Mother's full name and No....Charlotte 71
Parents living or dead.....Both living
State of child's health....Good
Religion.....R.C.
Does applicant speak English?....No
Previously attended .....No..... .....school for years

George Kakepetum
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

J. Bte Lamothe o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM NO. 1-A 406
R 2222

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, August 1 1947.

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name ..... Marie - Madeleine (Kebokee)
Age 11
Name of Band ..... Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid 71
Father's full name and No. ..... George Kioki 71
Mother's full name and No. ..... Charlotte Kioki 71
Parents living or dead ..... Both living
State of child's health ..... Good
Religion ..... R.C.
Does applicant speak English? ..... No
Previously attended ..... No ..... school for ..... years

George Kioki
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* J. B. Lafleur O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pt. 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, Ont., 1, 1947

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child.....
English name ..... Thérèse Wisk (Wheeak)
Age 8
Name of Band..... Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid..... 180
Father's full name and No..... Ennile Wisk 180
Mother's full name and No..... Euphemie Wisk 180
Parents living or dead Both living
State of child's health ..... Good
Religion ..... R.C
Does applicant speak English? No
Previously attended..... not ..... school for ..... years

Ennile Wisk
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

J. B. Renaud O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 2222

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Films.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Ottawa Sask Aug 1947

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Allang Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name ..... Anna Bella Aitel (Iahtaâl)
Age 9
Name of Band Allanwapistal
No. of ticket under which child's annuity is paid 28
Father's full name and No. ..... Joseph Aitel 28
Mother's full name and No. .... Mrs Aitel 28
Parents living or dead ..... Both living
State of child's health ..... Good
Religion ..... R C
Does applicant speak English? ..... Yes
Previously attended ..... Sav ..... school for ..... years

Joseph Aitel +
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Rev. Parent O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No 1-A 606
R 2?22

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pt 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Wreniski, August 15 . 1947.

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name ..... Mary ..... Mark
Age ..... 6 .....
Name of Band ..... Wreniski ..... Band
No. of ticket under which child's annuity is paid ..... 15 ...
Father's full name and No. ..... William Mark 15 ...
Mother's full name and No. Bernadette Matat 15
Parents living or dead Both living
State of child's health ..... Good .....
Religion ..... R C .....
Does applicant speak English? ..... Yes ...
Previously attended ..... school for... years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* ..... J. R. R. Faunt Omi.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

..... Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 1st, 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Georges William
Age 10
Name of Band Albany
No. of ticket under which child's annuity is paid 421
Father's full name and No. John William
Mother's full name and No. Therese William 421
Parents living or dead Father is dead
State of child's health Good
Religion R. C.
Does applicant speak English? Yes
Previously attended ..... school for ..... years

Therese William +
U. D. Ac 4c
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Arthur Laroil o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

August 15 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name Gabriel Spence
Age 8
Name of Band Albany
No. of ticket under which child's annuity is paid 473
Father's full name and No. Luke Spence 473
Mother's full name and No. Maggie Sutherland 473
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion R.C
Does applicant speak English? No
Previously attended No school for years

Luke Spence
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* [illegible]
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2788

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany, August 20 1947.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child.....
English name Marguerite Wisk (Wheesk)
Age 9
Name of Band Albany Band
No. of ticket under which child's annuity is paid 501
Father's full name and No. Raphael Wisk 501
Mother's full name and No. Laura Johnomenn 501
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? No
Previously attended No school for.... years

Raphael Wisk
his
X mark
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Arthur Lavoie o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2788

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany, August 20 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ..... Wisto Johnson
English name .
Age. . 8
Name of Band Albany Band
No. of ticket under which child's annuity is paid 5.01 (Wheesk)
Father's full name and No. Raphael Wisto 5.01
Mother's full name and No. Laura Johnson 5.01
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? No
Previously attended No school for years

G.C.P. Raphael Wisto
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Arthur Lovell
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2788

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Weenusk, Ont, 15 August 1947.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Calstream Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name Louis Sutherland
Age 13
Name of Band Weenusk Band
No. of ticket under which child's annuity is paid 9
Father's full name and No. Joseph Sutherland 9
Mother's full name and No. Jane Isaacsumm 9
Parents living or dead Both Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English?
Previously attended — school for.... years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Joseph Laporte O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R.2788

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Weenisk, Ont., 15 August 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name Madeleine Bird
Age 10
Name of Band Weenisk Band
No. of ticket under which child's annuity is paid 18
Father's full name and No. Michel Bird 18
Mother's full name and No. Scholastique Okimaawanaam 18
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion RC
Does applicant speak English? No
Previously attended ..... school for ..... years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Joseph Laforce Comm.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE - All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

... Weenusk, August 15 — 1947.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... Albany ..... Indian ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Euphemia Mark (Ashawagamik).
Age 10
Name of Band Weenusk Band
No. of ticket under which child's annuity is paid 15
Father's full name and No..... William Mark 15
Mother's full name and No.... Bernadette Metat 15
Parents living or dead.... Both living
State of child's health..... Good
Religion..... R.C.
Does applicant speak English? No
Previously attended ..... school for ..... years

....
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Joseph Laporte o.m.i. ....
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

..... Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 2788

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

July 16, 1947.

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany R.C. Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ..... Elie (Eddie Swanson)
English name ..... Swanson
Age 8
Name of Band Albany Attawapiskat 248
No. of ticket under which child's annuity is paid No 115
Father's full name and No. Philip Swanson No 115
Mother's full name and No. Emelda Swan
Parents living or dead ..... Mother ..... dead.
State of child's health Good
Religion R Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended No school for years

8 Philippe Swanson
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 2222

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pt 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Ottawa Ont July 29 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... Albany Indian ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child (Hookemawillillene)
English name ..... Suzanne Shimmerman
Age 18 (Born 1927)
Name of Band Attawapiskat.
No. of ticket under which child's annuity is paid 1
Father's full name and No. John Shimmerman 1
Mother's full name and No. Anna Cheechoo
Parents living or dead.. Mother is dead
State of child's health Good
Religion..... R C
Does applicant speak English? Yes
Previously attended ..... Albany ..... Res ..... school for.... 1 years

(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

•..... Joseph Laporte o.m.i. .....
Signature of Missionary or other Witness

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2788

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat Ont. 1 1947

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name Alex Katabwapit (Katequapit)
Age 14
Name of Band Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid 125
Father's full name and No. James Katabwapit 125
Mother's full name and No. Jane Wesley 125
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? Yes
Previously attended Albany Ind. Res. school for 4 years

James Katabwapit
R.C. 6666
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

J. B. Lamontagne.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pt 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, Ont. 1 ....194.7...

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Ind. Res. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Thomas Kataquapit (Kataquapit)
Age 7
Name of Band Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid 125
Father's full name and No. James Kataquapit 125
Mother's full name and No. Jamesina Wesley 125
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? No.
Previously attended Albany Indian Res. school for 1 years

James Kataquapit +
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

J. B. Lacourse O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 2222

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pt 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, August 1 1947

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany, Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Gabriel Kataquapit (Kataquapit)
Age 10
Name of Band Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid..... 125-
Father's full name and No James Kataquapit 125-
Mother's full name and No. Jane Wesley 125-
Parents living or dead ..... Both living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? No
Previously attended Albany Ind. Res. school for 1 years

Jimmy Katakuapit +
his mark
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

J. B. Lamothe O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion" The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 2222

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM +6

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, Aug. 1 1947

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Anna Atoket (Tookata)
Age 9
Name of Band Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid 15-5
Father's full name and No. Joachin Atoket 15-5
Mother's full name and No. Francis Atoket 15-5
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? No
Previously attended Albany Indian Res. school for 1 years

Joachin Atoket +
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

J. B. Lacourse O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No 1-A 106
R 2222

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Ottawa Jerbet Aug. 1. 1947.

Sir,

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name ..... Mary Theresa Achtel ..... (Iahtail)
Age 15
Name of Band Ottawa Jerbet
No. of ticket under which child's annuity is paid 28
Father's full name and No. Joseph Achtel 28
Mother's full name and No. Mary Achtel 28
Parents living or dead ..... Both living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? Yes
Previously attended Albany Ind. Res. school for ... years

his
J. A. U. Joseph + Achtel
mark
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

J. R. Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No I-A 106
R 222?

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pt 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

.....August 15 1947.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the .....Albany Indian.....*Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child.....
English name Helen Spence
Age..... 14
Name of Band Albany
No. of ticket under which child's annuity is paid #73
Father's full name and No.. Luke Spence 473
Mother's full name and No. Maggie Sutherland 473
Parents living or dead Both living
State of child's health ..... Good
Religion..... R C
Does applicant speak English?.. Yes
Previously attended Albany Indian Res. school for 5 years

Luke Spence
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

•.....Gilbert Lavoie.....
Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fort Albany, Ont., Aug. 15 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name Madeleine Sutherland
Age 16
Name of Band Albany Band
No. of ticket under which child's annuity is paid 40 406
Father's full name and No. Simeon Sutherland 40
Mother's full name and No. Charlotte Hostredjin 40
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion R. C.
Does applicant speak English? A little
Previously attended Albany Ind. Res. school for 4 years

Simeon Sutherland
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Arthur Lamoi a.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE -All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2788

(over)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Ucluelet, B.C., 15 Aug. 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Alberni Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Theresa Tuchatan
Age 13
Name of Band ..... Ucluelet Band
No. of ticket under which child's annuity is paid 5
Father's full name and No. Bob Tuchatan 5
Mother's full name and No. Christiana Sutherland 5
Parents living or dead... Both living
State of child's health Good
Religion..... R.C.
Does applicant speak English? Little
Previously attended Alberni Indian Res. school for.... 2 years

(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Joseph Lapointe o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE: All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406 (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Wemiskw, Sask, 15 August 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Janisha
English name Lorna Bird
Age 14
Name of Band Wemiskw Band
No. of ticket under which child's annuity is paid 18
Father's full name and No. Jr. Michel Bird 18
Mother's full name and No. Scholastique Chimawenimen 18
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? A little
Previously attended Albany Indian Res. school for 4 years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Joseph Laporte o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2788

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Weenusk Ont., 15th August 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name Mary Bird
Age 16
Name of Band Weenusk Band
No. of ticket under which child's annuity is paid 18
Father's full name and No. Winkel Bird 18
Mother's full name and No. Scholastique Ekimaweemeem 18.
Parents living or dead Both Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? No
Previously attended Albany Indian Res. school for 5 years

(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

• Joseph Lapointe omi
Signature of Missionary or other Witness

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE - All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2788

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Weenusk, Ont., 15 August 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Chilliwack Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name Florence Matthew
Age 7
Name of Band Weenusk Band
No. of ticket under which child's annuity is paid 22.
Father's full name and No. Benjamin Matthew 22
Mother's full name and No. Irene Ashawagamik
Parents living or dead Mother is dead
State of child's health Good
Religion R. C.
Does applicant speak English? A little
Previously attended Chilliwack Indian Res. school for 2 years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Joseph Lapointe
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2788

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Weenisk, Ont, August 11 1947.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Asus - Bella Mamo
English name
Age 13
Name of Band Weenisk Band
No. of ticket under which child's annuity is paid 15
Father's full name and No. William Mamo 15
Mother's full name and No. Bernadette Metat 15
Parents living or dead Both living
State of child's health Good.
Religion R.C.
Does applicant speak English? Little
Previously attended Albany Indian Res. school for 2 years

(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Joseph Laronte o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2788

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Ottawa Hospital, Sept 27 1947.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Ottawa Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name Elizabeth Hashoo ([redacted] Kaysook)
Age 16.
Name of Band Ottawa Hospital
No. of ticket under which child's annuity is paid 77
Father's full name and No. Xavier Hashoo 77
Mother's full name and No.
Parents living or dead ..... Both living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? Yes
Previously attended Albany Indian Res. school for 1 years

(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Joseph Lapointe o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406 [redacted]

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

Re admission

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany, Ont, August 25 1947

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian Res ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child.....
English name Angelo Dino
Age 15
Name of Band Albany Albany. 270
No. of ticket under which child's annuity is paid 126
Father's full name and No. Peter Dino
Mother's full name and No. Christiane Jackson 126
Parents living or dead..... Father is Dead
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? Yes Little
Previously attended Albany Indian Res school for 3 years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Arthur Lamoi J. M. I.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE.—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2788

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10 (WT.7).

C

Ottawa, November 18, 1947.

Mr. J.S. Allan, Superintendent of Indian Agency,
Moose Factory, Ontario.

The Department approves the admission of the following children to the Albany Indian Residential School:

Xavier Sutherland,
Joseph Sutherland,
Elsir Wisk,
Louise Okiwawinenew,
Mary Louise Wisk,
Joseph Wisk,
Peter Wisk,
Xaveir Okiwawininew,
Marie Rose Carpenter,
Euphemie Kiopi.
Elie Swanson.
Marie Madeleine Kiopi,
Therese Wisk,
Bella Aitel,
Mary Mack,
Georges William
Gabriel Spence,
Marguerite Wisk,
John Wisk,
Louis Sutherland,
Madeleine Bird
Euphemia Mark

The re-admission of the following is also approved:

Susan Okiwaweninew,
Alex Katakwapit,
Marius Katakwapit,
Gabriel Katakwapit,
Arwa Atoket,
Marie Therese Aitel,
Helene Spence
Angele Dino.
Madeleine Sutherland,
Therese Pichatan,
Louis Bird,
Mary Bird,
Therese Mathieu,
Anna Bella Mark,
Elizabeth Kasbon,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

KB/HM.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I. A. 411.
R Eliot

ADMISSION OF PUPILS AT Residentielle Cath.Romaine Albany SCHOOL DURING Juillet Août et septembre QUARTER, 19[illegible]

No.	NAME	Date of Admission 1947	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0251	Menie Ashwakamic	Août 20	6	I5	Wenisk	William Ashwakamic V.	Bernadette Metat V.	Cath.	Nul	Nul
0252	Marguerite Wisk	Août I5	I0	30I	Albany	Raphael Wisk V.	Laura Jocomonum V.	"	"	"
0253	Marie-Louise Wisk	Juillet 27	6	I99	Attawapiscat	Edmond Wisk V.	Maggie Kashow V.	"	"	"
0220	Elizabeth Kashow	Sept 27	I5	77	Attawapiscat	Xapier Kashow V.	Charlotte Tepenishkam V.	"	Ier	Ici I an.
0219	Anna Atoket	Juillet 27	9	I52	Attawapiscat	Joachin Atoket V.	Francis Kioki V.	"	Ier	Ici I an.

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DIRCHARGE REASONS FOR SAME

By Indian Agency.
Supt.

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I. A. 411.
R 5304

ADMISSION OF PUPILS AT Résidentille Cath.Romaine, Albany SCHOOL DURING Juillet Août et Septembre QUARTER, 1947

No.	NAME	Date of Admission 1947	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0243	Euphémie Kioki	Juillet 27	I3	8I	Attawapiscat	Georges Kicki V.	Charlotte KashowV.	Cath.	Nul	Nul
0244	Madeleine Kioki	" "	II	8I	Attawapiscat	Georges Kioki V.	Charlotte KashowV.	"	"	"
0245	Therese Wisk	" "	8	I80	Attawapiscat	Emile Wisk V.	EuphÉmie LincIoteV.	"	"	"
0246	Elsie Wisk	" "	I0	I99	Attawapiscat	Edmond Wisk V.	Maggie KashowV.	"	"	"
0247	Anna-Bella Aitel	" "	9	28	Attawapiswat	Joseph Aitel V.	Mary Wabano V.	"	"	"
0248	Louise Okimawewenew	" "	I4	I3I	Attawapiscat	Joseph OkimawewenewV.	Evadney EthringtonV.	"	"	"
0249	Madeleine Penashish (bird)	Août 20	I0	I8	Wenisk	Michel PenashishV.	Scholastique OkimawewenewV.	"	"	"
0250	Euphémie Ashwakamic (mink)	" "	9	I5	Wenisk	William AshwakamicV.	Bernadette MetatV.	"	"	"

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

Supt. Roman Boy Indian Agency.

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I. A. 411.
R 8304

ADMISSION OF PUPILS AT Residentielle Romaine Catholique Albany SCHOOL DURING Juillet Août et septembre QUARTER, 19 47

No.	NAME	Date of Admission 1947	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
							Oki mawewenew V.			
0158	Menie Penashish Bird	Août 20	I6	I8	Wenisk	Michel Penashish V.	Scholastique	Cath.	4 gr	Ici 5 ans.
0163	Angèle Dino	" I5	I6	I26	Albany	Piten Dine M.	Christiana Jacasum V.	"	2gr	Ici2 ans.
0171	Therese Aitel	Juillet27	I3	28	Attawapiscat	Joseph Aitel V.	Mary Wabano V.	"	2gr	Ici 2 ans.
0175	Helene Spence	Août I5	I4	473	Albany	Luke Spence V.	Maggie Sutherland V.	"	4gr	Ici 4 ans
0202	Therese Mathieu	Août 20	I5	22	Wenisk	Benjamen Mathieu V.	Menie Ashwakamic M.	"	2 gr	Ici 2 ans.
0206	Anna@Bella Ashwakamic mark	Août 20	I3	I5	Wenisk	William Ashwakamic V.	Bernadette Metat V.	"	2 gr	Ici 2 ans.
0215	Therese Pitaban	Août 20	I3	8	Wenisk	Job Pitaban V.	Christiana Sutherland V.	"	Igr	Ici 2ans.
0242	Marie-Rose Carpenter	Juil27	8	87	Attawapiscat	Georges Carpenter V.	Menie Wabano V.	"	Nul	Nul

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DIRCHARGE REASONS FOR SAME
0236	Menie Nakotchi	Ier sept	I0	I			Nul	Ier gr	Tenue de la maison et couture.	Retenu par ses parents;
0238	Anna-Bella Anishinabé	" "	I2	I			"	2ieme gr	Couture&Tricot	" " " "
0240	Madeleine Nakotchi	" "	I5	I			"	Ier gr	" "	" " " "

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I. A. 411.
R 804

ADMISSION OF PUPILS AT Résidentielle Cath.Romaine Albany SCHOOL DURING Juillet Août et septembre QUARTER, 1947.

No.	NAME	Date of Admission 1947	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
I67	Gabriel Spence	Aout I5	8	473	Albany	Luke Spence V.	Maggie Sutherland V.	Cath.	Nul	Nu l.
I68	Georges William	Juillet I	I0	42I	Albany	John William M.	Therese Ashwakamie V.	Cath.	Nul.	Nu l.
I69	Louis Sutherland	Août 20	I3	9	Wenisk	Joseph Sutherland L.	Jane J acasumy.	Cath.	Nul	Nu l
I70	John Wisk	Août I5	8	50I	Albany	Raphael Wisk V.	Laura Jocomonum V.	Cath.	Nul	Nul.
I7I	J oseph Sutherland	Août I5	I0	406	Albany	Simeon Sutherland V.	Charlotte KOstadjin V.	"	Nul	Nul.
I72	Xapier Sutherland	Août I5	7	406	Albany	Simeon Sutherland V.	Charlotte Kostadjin V.	Cath.	Nul	Nul
0I4I	Madeleine Sutherland	Août I5	I6	406	Albany	Simeon Sutherland V.	Charlotte Kostadjin V.	Cath.	Ier gr	Ici 4ans.
0I49	Suzanne Okimawewenew	Juillet2?	I8	I	Attawapiscat	John Okimawewenew V.	Anna Aitel M.	Cath.	Ier gr	Ici 2ans.

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it		REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME	
0216	Jenny Katakwapit	Ier sept	I5	3			Nul	4ième gr	Couture&Tricot		Retenu par ses paren ts.	
02I3	Maggie Wabano	Ier sept	I3	3			Nul	3ième gr	"	"	"	"
0222	Marguerite NakotchiIer sept		I2	1	6		Nul	2ième gr	"	"	"	"
0224	Elizabeth TepenishkamIsept		I2	2	5		Nul	2ième gr	"	"	"	"
0225	Menie Tepenishkam	Ier Sept	I4	2	5		Nul	2ième gr	"	"	"	"
0232	Marie-Rose Sutherland	I sept	I4	I			Nul	Ier gr	"	"	"	"
0 235	Louise Okimawewenew	Ier sept	9	I			Nul	Ier gr	"	"	"	"

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. L A. 411.
R 8904

ADMISSION OF PUPILS AT Résidentielle Cath. Romaine. Albany SCHOOL DURING Juillet Août Septembre QUARTER, 19

No.	NAME	Date of Admission 1947	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead. after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon Admission to the School	Where and period of Previous Education
I17	Louis Panashish	Aout 15	I5	I8	Wanisk	Michel Penashish L.	Scholastique Okimawewenew L.	Cath.	3er.	Ici 3 ans.
I45	Alex Katakwapit	Juillet 27	I2	I25	Attawapiscat	Jimmy Katakwapit L.	Jenny Wesley L.	Cath.	3er	Ici 4 ans.
I54	Gabriel Katakwapit	Juillet 27	I0	I25	Attawapiscat	Jimmy Katakwapit L.	Jenny Wesley L.	Cath.	I er	Ici 1 an.
I56	Marcus Katakwapit	Juillet 27	8	I25	Attawapiscat	Jimmy Katakwapit L.	Jenny Wesley L.	Cath.	Ier	Ici I an.
I63	Sapier Okimawewenew	Juillet 27	I2	49	Attawapiscat	David Okimawewenew L.	Christiana Katakwapit L.	Nuk		Nul
I64	Piten Wisk	Juillet 27	I0	I80	Attawapiscat	Emile Wisk L.	Euphémie Lincleter L.	Cath.	Nul	Nul
I65	Elie Samson	Juillet I6	8	II5	Albany	Philippe Samson L.	Imelda Loon L.	Cath.	Nul	Nul
I66	Joseph Wisk	Juillet 27	7	I75	Attawapiscat	Eusèbe Wisk L.	Francis Katakwapit L.	Cath.	Nul	Nul

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STANDING OF PUPIL On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
I40	Laurent Edward	Ier sept	I3	3			Nul	En 2 gr	Menuiserie	Retenu par ses parents.
I46	Elie Katakwapit	Ier sept	I3	5			Nul	En 4 gr	"	"
I5I	John Katakwapit	" "	I0	3			"	En 2 gr	"	"
I55	Elie Paul-Martin	" "	I0	2			"	" Ier	"	"
0I34	Alexandra Edward	" "	I6	5			"	" 4gr	Cuisine & Couture	"
0I65	Xenie Wisk	" "	I5	5			"	" 4gr	Tricot & Couture	"
0I92	Suzanne Sutherland	" "	I2	4			"	" 3gr	" "	"
0204	Agnès Hunter	" "	I4	3			"	"3 gr	" "	"

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. I. A. 411

ADMISSION OF PUPILS AT Albany Romain Cath. Residential SCHOOL DURING October, November, December QUARTER 1947

No.	NAME	Date of Admission 1947	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
0231	Menie Wisk	October16th	IO	I75	Attawapiscat	Eusebe Wisk (L)	Francis KatakwapitD	Cath	2 grade	Here for 2 yr

I hereby certify that the above return is correct and that the children mentioned therein have been actually in attendance during the period for which they are returned.

Jas. Bay AGENCY
ALLINI

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0I75	Helene Spence	Ist October	4		2		None	4 grade	Sewing and Knitting	Retained by her parents
I68	Georges William	Ist November	IO		3		None	Beginner		Retained By his mother.

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44-2-10 (E.1)

Ottawa, February 5, 1948.

Mr. J.S. Allan, Superintendent,
Indian Agency, Moose Factory,
via Moosonee, Ontario.

With reference to the December quarter return of the Albaney Residential School, you may advise the principal that the Department approves the discharge of pupils No. 0175 and 168.

Philip Phelan
Chief, Training Division.

PP/MCD

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

February 18 1945

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Roman catholic *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Gabriel Spence
English name
Age 5
Name of Band Attawapiskat # 187
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No. Joseph Spence
Mother's full name and No. Lotti dead
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended No school for years

† Joseph Spence
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Jean Marie Hinle O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE: All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R.2788

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

February 16 1918

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Roman Catholic *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Mumi Spence (Mary Spence)
English name
Age 10
Name of Band Attawapiskat # 187
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No. Joseph Spence
Mother's full name and No. Lolo Tait
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended No school for.... years

t Joseph Spence
(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

John Turner Hunt O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2788

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, volume 6286, file 468-10, pt 3)

both parents are in hospital.

R. P.E Jean-Marc Houle, o.m.i.
ECONOME VICARIAL

EVECHÉ
MOOSONEE ONT

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10 (E4).

Ottawa, March 8, 1948.

Mr. J.S. Allan, Superintendent of Indian Agency,
Moose Factory via Moosonee, Ontario.

The Department approves the admission of the following children to the Albany Residential School:

[redacted]ry Spence,
Gabriel Spence.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

PP/HM.

PUBLIC ARCHIVES
CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DM No. L A. 411.

ADMISSION OF PUPILS AT Ecole Résidentielle d'Albany C.R. SCHOOL DURING Janvier février et mars. QUARTER, 1948

No.	NAME	Date of Admission 1948	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0I96								Cath.		
0I96	Luce Ashwakamic	I8février	I4	7	Wenisk	Joseph Ashwakamic(m)	Christiana Sutherland(v)		Ier cours	Ici 2ans
0205	Anna Mathieu	I3 février	I4	22	Wenisk	Ben Mathieu (v)	Menie Ashwakamic(m)	Cahh.	4 cours	Ici 3 ans.
0254	Menie Spence	I8 février	I0		Attawapiscat	Joseph Spence(v)	Loutie Aitel (v)	Cath.	nul	nul
I73	Gabriel Spence	I8 février	7		Attawapiscat	Joseph Spence(v)	Loutie Aitel (v)	Cath.	nul	nul

Ecole Résidentielle

Jamsbay Agency

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0I49	Suzan·e Okimawewenew	3I janv	I8	2	6		nul	Ier cours	Couture et tricot	demandé par son père
0I63	Angèle Dino	I0 janv	I6	3	6		nul	3e cours	Couture et tricot	demandé par ses parents
0205	Anna Mathieu	2 février	I4	3	6		nul	4e cours	Couture et tricot	malade à l'hopital
0220	Zabeth Kashow	3I janv	I6	I	4		nul	Ier cours	Couture et tricot	demandé par ses parents

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I. A. 411.
R 8804

ADMISSION OF PUPILS AT Albany R.C. Residential SCHOOL DURING January February and March QUARTER, 19 48

No.	NAME	Date of Admission 19 48	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
								Cath		
0I96	Luce Ashwakamic	Feb I8	I4	7	Wenisk	Joseph Ashwakamic(D)	ChristianaSutherland(L)		I grade	Here 2 years
0205	Anna Mathieu	Feb I3	I4	22	Wenisk	Ben Mathieu(L)	Menie Ashwakamic(D)	Cath	4 grade	Here 3 years
0254	Ménie Spence	Feb I8	I0		Attawapiscat	Joseph Spence (L)	Loutie Aitel(L)	Cath	None	None
ØI73	Gabriel Spence	Feb I8	7		Attawapiscat	Joseph Spence (L)	Loutie Aitel(L)	Cath	None	None

Jam Bayagwey.

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0I49	Suzanne Okimawewenew	3I janu	I8	2	6		None	I grade	Sewing &Knitting	Ask by her father
0I63	Angèle Dino	I0 Janu	I6	3	6		None	3 grade	" "	Ask by her parents
0205	Anna Mathieu	2 Feb	I4	3	6		None	4 grade	" "	Sick at the Hospital
0220	Zabeth Kashow	3I Jan	I6	I	4		None	I grade	" "	Ask by her parents.

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

APETY ▲ FILM +●

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

TRANSMITTAL SLIP | Date

TO:

FROM:

- ☐ Note and File
- ☐ Note and Return
- ☐ Please Speak
- ☐ Please Answer
- ☐ For Your Approval
- ☐ Take Appropriate Action
- ☐ As Requested
- ☐ For Information
- ☐ For Your Comments
- ☐ For Signature
- ☐ Prepare Reply For My Signature

COMMENTS.

Alexie

R. 3338

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

, April 26, 1948.

Mr. J.S. Allan, Supt. of Indian Agency,
Moose Factory via Moosonee, Ontario.

The Department approves
the discharge of the following pupils
from the Albany Indian Residential School:

No. 0149
0163
0205
0220.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

KB/HM.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Feb. 28 48

Department of National Health & Welfare,
Indian Health Services,
Ottawa, Canada.

38

Feb. 18	Moosonee-Albany....Gabriel Spence, Mary Spence (split charter)		1.60	36.40
	Transportation Tax 0 1 ¢ per pass. mile			1.60
				$38.00

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3524

TREASURY ONLY (44)

Cheque No .....

Date .....

Pay to Austin Airways Limited,

Address 25 Melinda Street,
Toronto, Ontario.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Feb.28/48	To: Air Travel to two school children returning to the Albany Residential School as per invoice attached:	38.00
	Vote 516	
	Allotment Schools	

Training Division
APR 6 1948
Indian Affairs Branch

RECEIVED
APR 7 1948
P.M.
RECORDS Sections

AUDITED FOR PAYMENT
APR 7
Treasury Office
I. A. BRANCH

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

Date March 16th, 1948

Voucher No. 145

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Le R. P. Jean-Marie Houle, o.m.i.
ÉCONOME VICARIAL

EVÊCHÉ
MOOSONEE, ONT

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

E1

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

February 18 1948.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the R. Catholic Fort Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Susie Ashwagamik
English name
Age 11
Name of Band Weenisk
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No. (Late) Joseph Ashwagamik
Mother's full name and No. Christiana Sutherland
Parents living or dead Her Father died
State of child's health Good
Religion Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended No school for years

Ashwagamik
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Rev. Jules Vielle O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 1958
9812

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10 (E.1)

May 1st, 1943.

Mr. J.S. Allan, Superintendent,
Indian Agency, Moose Factory,
via Moosonee, Ontario.

You may inform the principal of the Albany Residential School that the Department approves the admission of Luce Ashwaganik.

Philip Phelan
Chief, Training Division.

PP/MGD

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. I. A. 411
R. 1920

ADMISSION OF PUPILS AT Résidentielle R.C. d.Albany SCHOOL DURING Avril mai et juin QUARTER, 19 48

No.	NAME	Admission 19 48	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid		NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living D for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
151 ✓	John Katakwapit	1er avril	12	102	Attawapiscat	Joseph Katakwapit(D)	Anna Carpenter(D)	Cath	Nuke	Ici 3 ans.

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0249 ✓	Madeleine Penashish	24 avril	11		7		Nul	Ier cours	Couture	Malade à l'hôpital.

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

E4

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, March 25 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian R.C. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

(Kataquapit)

Indian name of child ..... Katabwatit ..... John
English name ..... Kataquapit ..... John
Age 12
Name of Band ..... Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid ~~xxxx~~ 102
Father's full name and No. Joseph Katabwatit ~~xxxx~~ 102
Mother's full name and No. Emma Carpenter ~~xxxxxxx~~ 102
Parents living or dead ..... Both living
State of child's health ..... Good
Religion ..... R.C.
Does applicant speak English? A little
Previously attended ..... Albany Ind Res school for 3 years

Joseph Katabwatit
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2788

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, August 24, 1948.

Mr. J.S. Allan, Supt. Indian Agency,
Moose Factory via Moosonee, Ontario.

The Department approves the re-admission of John Kataquapit to the Albany Indian Residential School.

The discharge of pupil No. 0249 Madeleine Penashish is also approved.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

KB.
EN/Mt.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-13

15989

Albany Indian Residential School,
Albany, ia Moosonee, Ont.
September thëelst 1948.

Mr. Philpp Phelan,
Chief, Training Division,
Indian Affairs Branch, Ottawa, Ont.

Dear Sir,

I Would like to get the permission to keep in school the three children of Emile Weesk (Attawapiskat Band, T.N. 180). The mother died two weeks ago and there is nobody to look after them. They are respectively six, four and two years old.

Yours Very Truly,

Jules Leguerrier, O.M.I.
Principal

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 11 1948
A M
REGISTERED

Jules Leguerrier O.M.I.
Principal

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10 (E.1)

September 14, 1948.

Rev. Jules Leguerrier, O.M.I.,
Principal,
Albany Indian Residential School,
Albany, via Moosonee, Ont.

Dear Father Leguerrier:

We have your letter of the 1st instant in which you request permission to keep the three children of Emile Weesk, Attawapiskat Band No. 180, in the Albany Residential School, owing to the death of their mother.

It is presumed that these children are recognized as Catholics and are in good health.

You should prepare the usual application forms and forward them to Superintendent Allan so that he can sign and send them to the Department. A copy of this letter is being sent to him.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

FF/MG

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pt 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

#1

Albany Indian Residential School,
Albany via Moosonee, Ont.
September 5, 1948.

Mr. Philip Phelan,
Chief training Division,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

I would like to get the permission to keep in school the two children of Joseph Kiokeo (Attawapiskat Band, treaty number 163). The mother died last year and there is nobody to look after them. They are respectively six and three years old.

Yours very Truly,

Jules Leguerrier, O.M.I.
Principal.

Jules Leguerrier O.M.I.
Principal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10 (E1)

, October 4, 1948.

Dear Father Leguerrier:

With reference to your letter of the 5th ultimo, the Department approves your retaining the two children of Joseph Kiokee in the Albany Indian Residential School.

The usual application forms and certificates of health should be submitted for our films.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

Rev. J. Leguerrier, O.M.I.,
Principal,
Albany Indian Residential School,
Albany via Moosonee, Ontario.

PP/MM.

Indian Affairs. School Films.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Ottawa Fishal, Ont., Aug. 1 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ..... Hookaewillillene
English name ..... Daniel Obmaminiman
Age 7
Name of Band Ottawa Fishal
No. of ticket under which child's annuity is paid 1
Father's full name and No. Ottawa Fishal John Obmaminiman 1
Mother's full name and No. Emma Artel
Parents living or dead ..... Mother is dead
State of child's health ..... Good
Religion ..... Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended ..... No school for ..... years

G. O. P. L. 1 95.
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

Note - All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

Form No. 1-A 406
R 2788

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany, August 16 1918

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Hoohemewillillene
English name Josephine Obmaumenen
Age 7
Name of Band Albanypinhil
No. of ticket under which child's annuity is paid 189
Father's full name and No. Jean-Baptiste Obmaumenen 189
Mother's full name and No. Nancy Carpenter 189
Parents living or dead Both living.
State of child's health Good
Religion Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended No **school for** **years**

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 2788

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, Part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Ottawa Ont, August 10 1948

Sir, -

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name John Paul Martin
Age 10
Name of Band ~~1946~~ Ottawa Ont
No. of ticket under which child's annuity is paid 196
Father's full name and No. Xavier Paul Martin 196
Mother's full name and No. Louise Jorocmouse 196
Parents living or dead Both living.
State of child's health Good
Religion Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended No school for years

ᓱᐦᐸ ᐳᒪᓂᐣ
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Arthur Lavoie o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No 1-A 406
R 2222

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, Ont., Aug. 1st 194 *8*

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child.....
English name..... Elie Saul-Martin
Age 12
Name of Band ~~196~~ Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid 196
Father's full name and No. Xavier Saul-Martin 196
Mother's full name and No. Louisa Jacomomeu 196
Parents living or dead..... Both living.
State of child's health Good
Religion.. Catholic
Does applicant speak English?.... A little
Previously attended..... Here ..... school for 2 years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Arthur Lavoie o.m.i. .....
Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No 1-A 406
R 2222

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pt 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany Ont., August 20 th 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name Jean-Paul Spence
Age 8
Name of Band Albany
No. of ticket under which child's annuity is paid 473
Father's full name and No. Luke Spence 473
Mother's full name and No. Maggie Sutherland 473
Parents living or dead Both Living
State of child's health Good
Religion Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended No school for years

Luke Spence
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R.3788

(OVER)

Indian Affairs. School Files
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, Ont. Aug. 10 1948

Sir, –

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child.....
English name..... Suzanna Metat (Susan Metatawabin)
Age 8
Name of Band Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid 149
Father's full name and No..... Michel Metat 149
Mother's full name and No..... Nancy Wabano 149
Parents living or dead..... Both living
State of child's health Good
Religion..... Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended No school for years

A 752-1-C1

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE- All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2222

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pt 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Moosonee, Ont., Aug. 23rd 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Alice Kioke (Kebokee)
English name
Age 8
Name of Band Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid 163
Father's full name and No. Joseph Kioke
Mother's full name and No. Louise Linklater
Parents living or dead Mother is dead
State of child's health Good
Religion Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended ..... school for .... years

J. Kioke

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2788

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fiddler, Ont, August 20th 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the..... Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Madeleine Kiobi (Kobokee)
English name .
Age 12
Name of Band Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid 163
Father's full name and No. Joseph Kiobee
Mother's full name and No. Rodina Linclater
Parents living or dead ... Mother is dead
State of child's health Good
Religion Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended..... No school for.... years

2 klase

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Arthur Lavoie o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2788

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, Ontario 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Marguerite Nakoochee
English name Margaret Nakoochee
Age 14
Name of Band Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid 188
Father's full name and No. Emilien Nakoochee 188
Mother's full name and No. Elizabeth Hirbi 188
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion Catholic
Does applicant speak English? A little
Previously attended ½ day school for 1½ years

Arthur Lavoie
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany, August 15th 1918.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ...
English name..... John Katabwabit (Kataquapit)
Age 9
Name of Band ..... Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid 74
Father's full name and No..... Joseph Katabwabit 74
Mother's full name and No..... Hotie Wabasley 74
Parents living or dead..... Both living
State of child's health Good
Religion ..... Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended..... No ..... school for..... years

JS. 6 C.6V.
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE - All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany, August 15th 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Mary Tippeneskum
English name Mary Jeffries Bannister
Age 13
Name of Band Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid 156
Father's full name and No. Simeon
Mother's full name and No. Elizabeth Carpenter 176
Parents living or dead Father is dead
State of child's health Good
Religion Catholic
Does applicant speak English? Willis
Previously attended Albany school for 2 years

ᓴᓱᐦᐊᓂᐦᑲᑲᑐᒃ
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE - All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affaire,
Ottawa, Canada

Albany Ont, August 15 . 194..8...

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child [illegible] (Tippeneskum)
English name [illegible] Tippenerbaw Philip
Age 11
Name of Band Albany first nat
No. of ticket under which child's annuity is paid 15-6
Father's full name and No. Simeon
Mother's full name and No. Elizabeth Courchene 156
Parents living or dead Father is dead
State of child's health Good
Religion Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended . . . . No school for 1 1/2 years

[illegible]
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Arthur Lavoie a.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

[illegible]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R.2788

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany, Ont. August 15th 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name Suzanne Sutherland
Age 13
Name of Band Albany
No. of ticket under which child's annuity is paid 40
Father's full name and No. Simeon Sutherland 406
Mother's full name and No. Charlotte Kostachin 40 406
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion Catholic
Does applicant speak English? Little
Previously attended Here school for 4 years

Simeon Sutherland
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Arthur Lavoie o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 3788

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Moosonee, Ont, August 25th 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child.....
English name..... Chakasim Marie-Rose
Age..... 15
Name of Band..... Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid 170
Father's full name and No..... Jacob Chakasim 170
Mother's full name and No..... Elizabeth Katahmatit 170
Parents living or dead..... Both living
State of child's health..... Good
Religion..... Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended..... No school for . years

7d C 6c0
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R.2788

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6116, File 460-10, part 1

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Ottawa Jes Pal, August 10 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *....Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child.... Joseph Wabano
English name.....
Age ... 8
Name of Band Abitawifinhat
No. of ticket under which child's annuity is paid 100
Father's full name and No. Raphael Wabano 100
Mother's full name and No. Marguerite Kichi 100
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion..... Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended..... No ..... school for ... years

ᓂᐸᐁᐣ ᓃᒋᐢᑭ
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

•Arthur Lavoie, o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pt. 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Moosonee, Ont
June 23 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Moosonee Catholic *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Omushkegoe Bakoochee
English name Omushkegoe Bakoochee
Age 9
Name of Band Attawapiskat # 166
No. of ticket under which child's annuity is paid 166
Father's full name and No. John Bakoochee
Mother's full name and No. Amelia Bakoochee (Nakoochee)
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended..... school for ..... years

John Bakoochee
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

.....
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 2788

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, Ont, August 10 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the.. ....Albany. Indian ...Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child .....
English name..... Anna Matat Hannah Metatawabin
Age 13
Name of Band .....Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid.... 168
Father's full name and No.... Barthelemy Matat Metatawabin 168
Mother's full name and No.... Louisa Metatawabin 68
Parents living or dead..... Both living
State of child's health .... Good
Religion ..... Catholic
Does applicant speak English?..... No
Previously attended ... No school for ... years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

*..... Arthur Lavoie o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406 (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

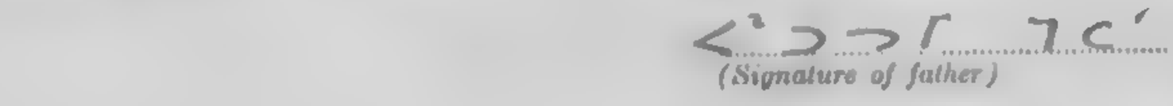
To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Allanwajishat, Nº, August 10 1918.

Sir,—

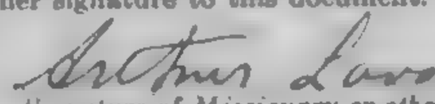
I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child.....
English name..... Thérèse Metatawabin Therese Metatawabin
Age..... 10
Name of Band Allanwajishat
No. of ticket under which child's annuity is paid 168
Father's full name and No..... Barthelemy Metatawabin (Metatawabin) 168
Mother's full name and No..... Lonnie Metatawabin 168
Parents living or dead..... Both living
State of child's health ..... Good
Religion ..... Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended..... No ..... school for ..... years


(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.


Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406 (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Moosonee, ont, Sept. 20th ... 1948.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the... Albany Indian .. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child.....
English name Louise Aloket Louise Tookata
Age 10
Name of Band Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid 23
Father's full name and No. Philip Aloket 23 Philip Tookata
Mother's full name and No. Emily Carpenter 23 Emilda Tookata
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended ..... No ..... school for.... 0 years 6 months

0 1 5

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lovell o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE. All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Moosonee, Ont, Sept 20th 1948

Sir,--

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian .... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child	
English name	Annie Alofat Annie Tookata
Age	8
Name of Band	Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid	23
Father's full name and No.	Philip Alofat 23 Philip Tookata
Mother's full name and No...	Emelda Carpenter Emilda Tookata
Parents living or dead..	Both living
State of child's health	Good
Religion	Catholic
Does applicant speak English?	No
Previously attended	No school for 0 years

19 20 '1

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Arthur Lavoie o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Ottawa Fisher August 10th 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child.....
English name Marguerite Whisk (Wheesk)
Age 6
Name of Band..... Ottawa Fisher
No. of ticket under which child's annuity is paid 180
Father's full name and No..... Emile Whisk 180
Mother's full name and No..... Euphemie Tinkeler 180
Parents living or dead. Mother is dead
State of child's health ..... Good
Religion ..... Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended..... No ..... school for.... years
Mother dead no proper home care

Emile Whisk
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Arthur Lavoie
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R...

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, August 18 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany, Ontario *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name John Wheesk (Wheesk)
Age 2
Name of Band Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid 180
Father's full name and No. Emile Wheesk 180
Mother's full name and No. Euphemie Linklater 180
Parents living or dead My father is dead
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? No
Previously attended No school for 0 years

Mother dead no proper home care

Emile Wheesk.
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE - All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 2788

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Ottawa finish, August 18 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .....
English name Nicholas Wheesk (Wheesk)
Age 4
Name of Band ..... Ottawa finish
No. of ticket under which child's annuity is paid 180
Father's full name and No.... Emile Wheesk 180
Mother's full name and No... Euphemia Lundeter 180
Parents living or dead... Mother is dead
State of child's health Good
Religion Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended..... No ..... school for.... years

Mother dead no proper home care

Emile Wheesk
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

• Arthur Lavoi o.m.i
Signature of Missionary or other Witness

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2788

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Moosonee, Ont
August 20th, 1948

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child
English name Ruth-Jenny Kioke (Kehakee)(Kebokee)
Age 6
Name of Band Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid 163
Father's full name and No. Joseph Kioke
Mother's full name and No. Louise Lucien D.
Parents living or dead mother is dead
State of child's health Good
Religion Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended No ... school for ... years
Mother dead no proper home care

J. Kioke
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R 2788

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

2.1

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Moosonee, Ont August 20th 1948.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child..... Tommy Kiabi (Kebokee)
English name .....
Age 3
Name of Band ..... Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid 163
Father's full name and No..... Joseph Kiabi
Mother's full name and No. ..... Hattie Linklater
Parents living or dead..... ... Mother is dead
State of child's health..... Good
Religion ..... Catholic
Does applicant speak English? ..... No
Previously attended..... No ..... school for ..... years
Mother dead no proper home care

J. Kiabi

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Arthur Lavoie o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R.2788

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, Part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. I. A. 411
R. 2139

ADMISSION OF PUPILS AT Albany Residentielle Catholique romain SCHOOL DURING Juillet aout et septembre QUARTER, 1948

No.	NAME	Date of Admission 1948	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0264	Marie-Rose Jacasum	20 aout	15	170	Attawapiscat	Jacob J acasum V.	Zabeth KatakwapitV.	Cath	Nil	Nil
0265	Louise Ateket	15 sept	9	23	Attawapiscat	Philip AteketV.	Imelda CarpenterV.	Cath.	Nil	Nil
0266	Annie Ateket	15 sept	7	23	Attawapiscat	Philip AteketV.	Imelda CarpenterV.	Cath.	Nil	Nil

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. I. A. 411
R. 2830

ADMISSION OF PUPILS AT Albany Residentielle catholique romaine SCHOOL DURING Juillet aout et septembre QUARTER, 19 48

No	NAME	Date of Admission 1948	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0256	Bernadette Metat	20 juil	I3	I49	Attawapiscat	Michel Metat V.	Monie Dine M.	Cath.	Nul	Nul
0257	Therese Metat	20 juil	I0	I68	Attawapiscat	Berthélémy MetatV.	Louise Mathieu V.	Cath	Nul	Nul
0258	Suzanne Metat	20 juil	I0	I49	Attawapiscat	Michel Metat V.	Nancy WabanoV.	Cath.	Nul	Nul
0259	Marguerite Wisk	20 juil	6	I80	Attawapiscat	Emile Wisk V.	Euphemi LinsleterM.	Cath.	Nul	Nul
0260	Josephine Okimawewenew	I5 aout	7	I89	Attawapiscat	Jean-BaptisteOkimawewenewV.	Anna CarpenterV	Cath	Nul	Nul
0261	Madeleine Kieke	20 aout	I3	I63	Attawapiscat	Joseph Kieke V.	Louise LinsleterM.	Cath.	Nul	Nul
0262	Alice Kieke	20 aout	8	I63	Attawapiscat	Joseph KiekeV.	Louise LinsleterM.	Cath.	Nul	Nul
0263	Jenny Kieke	20 aout	6	I63	Attawapiscat	Joseph KiekeV.	Louise LinsleterM.	Cath.	Nul	Nul

DISCHARGE OF PUPILS

No	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0234	Madeleine Mapeshishiwit	Ier sept	I3 2				Nul	Ier gr	La tenue de la maison le tricot et la couture	Retenu par ses parents
0246	Elsie Wisk	Ier sept	II	I			Nul	Ier gr		Retenu par ses parents
0248	Louise Okimawewenew	Ier sept	I5	I			Nul	Ier gr		Retenu par ses parents
0250	Euphemie Ashwakamic	Ier sept	I0	I			Nul	Ier gr		Retenu par ses parents
0251	Monie Ashwakamic	Ier sept	7	I			Nul	Ier gr		Retenu par ses parents
0253	Marie-Louise Wisk	Ier sept	9	I			Nul	Ier gr		Retenu par ses parents

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. I. A. 411
R. 2826

III

ADMISSION OF PUPILS AT Albany Residentielle catholique romaine SCHOOL DURING Juillet aout et septembre QUARTER, 1948

No.	NAME	Date of Admission 1948	Age on Admission	No. on Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0I81	Thomas Kieke	20 aout	4	I83	Attawapiscat	Joseph Kieke V.	Louise Linceloter M.	Cath		
0I82	John Wisk	20 juil	2	I80	Attawapiscat	Emile Wisk V.	Euphemie Linceloter M.	Cath		
0I85	Jean-Paul Spence	15aout	7	473	Albany	Luke Spence V.	Maggie Sutherland V.	Cath	Nil	Nil
0I92	Suzanne Sutherland	15 aout	13	406	Albany	Simeon Sutherland V.	Charlette Kestadjin V.	Cath	3 gr	Ici 3ans
0222	Marguerite Maketchi	20 juil	12	I88	Attawapiscat	Emelien Maketchi V.	Zabeth Kieke V.	Cath.	2 gr	Ici 2 ans
0226	Menie Tepenishkam	15 aout	14	I86	Attawapiscat	Simeon Tepenishkam M.	Zabeth Carpenter V.	Cath	3 gr	Ici 2 ans
0235	Louise Okimawewenew	20 juil	10	I	Attawapiscat	John Okimawewenew V.	Anna Attel M.	Cath	1er gr	Ici 1 an
0255	Anna Matat	20 juil	14	I88	Attawapiscat	Berthalamy Matat V.	Louise Mathieu V.	Cath	Nul	Nul

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0I90	Juliette Kestadjin	1er sept	15	5			Nul	3ieme gr	Couture et	Retenu par ses parents
0202	Therese Mathieu	1er sept	16	3			Nul	3ieme	tricot	Retenu par le père
0206	Anna-Bella Ashwakamic	1er sept	13	3			Nul	2ieme gr		Retenu par ses parents
0208	Therese Paulmartin	1er sept	14	4			Nul	4ieme gr		Retenu par ses parents
0219	Euphemie Kestadjin	1er sept	12	4			Nul	1er gr		Retenu par ses parents
0227	Bernadette Kashew	1er sept	16	2			Nul	1er gr		Retenu par ses parents
0229	Anna Atekot	1er sept	11	2			Nul	1er gr		Retenu par ses parents
0233	Therese Napeshishiwit	1er sept	15	2			Nul	3ieme gr		Retenu par ses parents

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I

Form No. I. A. 411
R. 2939

Albany

ADMISSION OF PUPILS AT Residentielle catholique romaine SCHOOL DURING juillet août et septembre QUARTER, 19 48

No.	NAME	Date of Admission 19 48	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
I55	Elie Paulmartin	20 juil	II	I96	Attawapiscat	Xavier Paulmartin V.	Louise Jeconomun V.	Cath.	Ilerer	Ici [illegible]
I74	Daniel Okimawewenew	20 juil	8	I	Attawapiscat	John Okimawewenew V.	Anna Aitel M.	Cath.	Nul	Nul
I75	John Katakwapit	20 juil	9	74	Attawapiscat	Joseph Katakwapit V.	Loutie Wesley V.	Cath.	Nul	Nul
I76	John Paulmartin	20 juil	9	I96	Attawapiscat	Xavier Paulmartin V.	Louise Jeconomun V.	Cath.	Nul	Nul
I77	Philip Tepeniskam	20 juil	9	I56	Attawapiscat	Simeon Tepeniskam V.	Elizabeth Carpenter V.	Cath.	Nul	Nul
I78	Joseph Wabano	20 juil	8	I00	Attawapiscat	Raphael Wabano V.	Marguerite Kioke V.	Cath.	Nul	Nul
I79	Dominique Naketchi	20 aout	9		Attawapiscat	John Naketchi V.	Imelda Kestadjin V.	Cath.	Nul	Nul
I80	Nicholas Wisk	20 juil	4	I80	Attawapiscat	Emile Wisk V.	Sophie Lincleter M.	Cath.		

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
I 42	Dave Amichinabe	Ier sept I5	7				Nul	4ieme gr	Travaux de	Retenu par sa mère
I27	Louis Pemachish	Ier sept I5	8				Nul	4ieme gr	l exterieur	Retenu par ses parents
I30	John Aitel	Ier sept I6	8	6			Nul	3ieme gr		Retenu par ses parents
I45	Alex Katakwapit	Ier sept I5	6				Nul	4ieme gr		Retenu par ses parents
I58	Louis-Benoit Naketchi	Ier sept I5	3				Nul	3ieme gr		Retenu par ses parents
I51	John Scott	Ier sept I5	2				Nul	3ieme gr		Retenu par ses parents
I41	Madeleine Sutherland	Ier sept I6	5				Nul	3ieme gr		Pour aider ses parents
I74	Anna-Bella Sutherland	Ier sept I5	4				Nul	3ieme gr		Retenu par ses parents

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

460-10 (E.6)

, November 22, 1948.

Mr. J.S. Allan,
Supt. of Indian Agency,
Moose Factory via Moosonee, Ont.,

You may inform the Principal of the Albany Indian Residential School that the admission of the following are approved:

Tommy Kebokee,	Suzanne Sutherland,
Rubie Jenny Kebokee,	Philip Tepineshkan,
Nicholas Wheesk,	Marie Tepineshkaw,
John Wheesk,	John Kataquapit,
Marguerite Wheesk,	Marguerite Nakotchee,
Annie Tookata,	Madeleine Kabokee,
Louise Tookata,	Alice Kebokee,
Therese Metatawabim,	Susan Metatawabim,
Hannah Metatawabim,	Jean Paul Spence
Dominique Nakochee,	Eli Paul Martin,
Joseph Wabaut	John Paul Martin,
Marie Rose Chabasom,	Josephine Okiwawinew
Daniel Okiwawinew	

The discharge of the following is also approved:

No. 112	No. 0174	No. 0190
117	0234	0202
130	0246	0206
145	0248	0208
158	0250	0219
161	0251	0227
0141	0253	0229
		0233

MFT/HM.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. I. A. 411
R. 839

ADMISSION OF PUPILS AT Ecole résidentielle d'Albany R. SCHOOL DURING Octobre novembre et décembre QUARTER, 19 48

No.	NAME	Date of Admission 19 48	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0212	Jenny Katakwapit	15 oct	15	74	Attawapiscat	Joseph Katakwapit(v)	Loutie Wesley(v)	Cath	Nul	Ici 3 ans

Born 4 Nov 1931.

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0158	Menie Penashish	18 nov	16	5	3		Nul	4ieme cours	Cõûture et tricot	Malade à L'hopital de Moosonee

212-17

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

460-10 (E.1)

8th February, 1949.

Mr. J.S. Allan,
Superintendent, Indian Agency,
Moose Factory via Moosonee, Ont.

With reference to the September Quarter Return of the Albany Residential School, the Department approves the discharge of pupil No. 0158.

Philip Phelan,
Chief, Education Division

I:/ST

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. I. A. 411

I/B 0-10

ADMISSION OF PUPILS AT Ecole residentielle c.r.d Albany SCHOOL DURING Janvier fevrier et mars QUARTER, 1949

No.	NAME	Date of Admission 1949	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0260	Josephine Okimawewenew	16 mars	7	189	Attawapiscat	Jean-Baptiste Okimawewenew (V)	Anna Carpenter (V)	cath	Nul	Ici 4 mois

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge 1949	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0186	Jenny Anishinabe	25 janv	14	6	5	25	Nul	3ieme cours	La tenue de la maison la couture et le tricot.	Retenue par sa mère.
0260	Josephine Okimawewenew	16 fev.	7	-	4	16	Nul	-	-	Malade à l hopital

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

460-10 (E6)

, April 28, 1949.

Mr. J.S. Allan,
Supt. of Indian Agency,
Moose Factory via Moosonee, Ont.,

The Department approves the discharge of the following pupils from the Albany Indian Residential School:

No. 0186
0260

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

MFT/HM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. I. A. 411
R. 828

4 [illegible] -10

ADMISSION OF PUPILS AT Albany residentielle cath.Rom. SCHOOL DURING Avril mai et juin QUARTER, 19 49

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge 1949	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0266ß —	Annie Atoket	Avril 14	7		6		Nulle	Débutante		Malade à l hopital

Evêque James Bay Agency

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

460-10 (E6)

, July 20, 1949.

Mr. J.S. Allan,
Supt. of Indian Agency,
Moose Factory via Moosonee, Ont.,

The Department approves
the discharge of pupil No. 0266 Annie Atoket
from the Albany Indian Residential School.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

MFT/HM

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

460-10

RELEASE QUOTE

FILE

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

11-6 (44)

Moose Factory, Ont.,
Sept. 27, 1949

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Enclosed please find 23 Applications for Admission to Roman Catholic Residential School at Albany,

881

J.S.Allan
Superintendent
James Bay Indian Agency

J.A./G
encl.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

460-10 (E6)

, October 4, 1949.

Mr. J.S. Allan,
Supt. Indian Agency,
Moose Factory, Ont.,

Your file 11-6 (44)

Your letter of September 27th in reference to twenty-three applications for admission to the Roman Catholic Residential School at Albany.

As the medical examination section of these are not completed, the forms are being returned for the medical certificates.

A decision will be given by the Department on the completion of these applications.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

Encls:

MFX/TSA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

460-10 (E6)

, October 8, 1949.

Mr. J.S. Allen,
Supt. Indian Agency,
Moose Factory, Ont.,

Your file 11-6 (44)

This refers to your letter of September 27th in reference to the admission of George Wheesk, a thirteen month old child to the Fort George R.C. Indian Residential School.

As this boy is under school age his upkeep at the school should be charged to the Welfare Vote. The matter, is therefore, being directed to the Superintendent of Welare.

Would you please contact the Principal at the school and instruct him that this boy's name cannot be included on the Quarterly Return.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

MFT/RM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C O P Y

Albany Indian Residential School,
Albany, via Moosonee, Ont.
October 7, 1949.

Mr. J.S. Allan,
Superintendent,
James Bay Indian Agency,
Moose Factory, Ont.

Dear Sir,

I am just receiving your letter with the application for Admission to the School of Francis Nosh and Annie Okimawininew from Attawapiskat. Though they are both overage, I am sending a word to ask you if you could not recommend their admission for one year in the school, as they werenever in school before. They are both attending class since a month and they are doing fine. Annie Okimawininew's parents are spending the winter at Lake River nd Frances Nosh's parent probably left Attawapiskat now for the bush.

Hoping these applications will receive favorable attentions from the department, I thank you very much.

Yours very truly,

(SGD.) J. Laguerrier, O.M.I.
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

460-10

FIELD SERVICE

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE
44/25-2-460

E-1
E-1

6889

Moose Factory, Ont.
October 21, 1949

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

I returned, on Sept. 27th., two applications for admission to the Roman Catholic Indian Residential School at Albany; one for Frances Noah who is 18 years and 2 mos., and one for Annie Hookemawillillene who is 16 years and 7 months, as being overage. I asked the Principal of this school to submit a report as to why they should be admitted and if there was any special reason for his recommendation.

I am attaching hereto copy of the Principal's reply in this regard for your information and consideration.

May I please be advised if you approve of the admission of these two overage pupils into the Residential School at Albany. Frances Noah, was born 15 July, 1931 and Annie Hookemawillillene was born 18 Feb. 1933.

J.S. Allen,
Superintendent
James Bay Indian Agency

JSA/G
Encl.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C O P Y

14 Septemoer, 1949

Re: Helene Spence.

I am sending the Application for admission in the School of Helene Spence who is 16 years old. I was asked by her father to take here as a protection for her. I therefore ask to keep her for one year.

(SGD.) Jule Laguerrier, O.M.I.
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

460-10

FIELD SERVICE

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE
44/25-2-460

E/F 1

6890

Moose Factory, Ont.,
October 21, 1949

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

OCT 28

I am in receipt of another application for Admission to Albany Roman Catholic Residential School of Helen Spence, who was born Aug. 30, 1933 and is 16 years and two months old.

This girl is overage and I am attaching copy of letter from Father Laquerrier giving reason why this girl should be admitted as a pupil for one year.

May I please be advised if you approve of the admission of this overage girl to Residential School.

J.S. Allen
Superintendent
James Bay Indian Agency

JSA/G

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6486, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

460-10

FIELD SERVICE

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE

44/25-2-460
Your file 460-10 (E6)

6887

Moose Factory, Ont.,
October 21, 1949

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources
Ottawa, Ont.

I have yourletter of the 4th inst., with enclosure of twenty-three applications for admission to the Roman Catholic Residential School at Albany.

This is to adivse that there is no Doctor in residence at Port Albany and it will not be possible to have these forms completed and returned to you before the end of January or February, which will be the next visit of the Doctor to this point. If, however, there should be an opprtunity of having these completed earlier than this we will take advantage of it and have the forms returned to you.

J.S.Allen
Superintendent
James Bay Indian Agency

JSA/G

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

460-10

FIELD SERVICE

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE
44/25-2-460

6888

Moose Factory, Ont.,
October 21, 1949

RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

I have a few more applications for admission to the Albany Roman Catholic Residential School which have not been completed in that Physical examination cannot be completed as there is no resident Doctor at that point.

As you a re probably aware, Albany is about 125 miles North of Moose Factory and there will be no means of communication between that point and here before the end of January or February. Plane service, etc., is suspended at this time of the year owing to unsettled condition of weather and danger of sudden freeze-up.

Will you please advise if you wish us to hold these applications in abeyance until the Doctor has an opportunity of completing a physical examination.

J.S.Allen
Superintendent
James Bay Indian Agency

JSA/G

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

460-10 (E6)

, October 8, 1949.

Memorandum:

SUPERINTENDENT OF WELFARE

Attached please find a letter from Superintendent J.S. Allan recommending the admission of George Wheesk, a thirteen month old child to the Fort George R.C. Indian Residential School.

You will also find a letter from the Principal of the school and an application for the admission of this child to the school.

As this boy is under school age, his upkeep at the school should be charged to the Welfare Vote. This matter, therefore, is being referred to your office.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Encl:
MFT/HM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

476-50

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Hudson's Bay Company,

Address Central Post Division, James Bay Section,
Hudson's Bay House,
Winnipeg, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	WEENUSK	
Oct. 25	To rations issued to Weenusk children while attending Albany school.	
	516	$57.80

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated

FORM No. I.A. 506

F.G. Swartman, Agent

Voucher No. 1017.....(144)

Date October 25, 1949.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. I. A. 411

ADMISSION OF PUPILS AT Albany Residential SCHOOL DURING Summer QUARTER, 1949

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	[redacted]	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of [redacted]	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
184	Gabriel Katakwapit	Aug 20	8	191	Attawapiscat	Simeon Katakwapit	A. Kioki D.	R.C.	0	0
185	Peter Okimawinimow	Aug 20	9	49	"	David Okimawinimow	Christiane Katakwapit	R.C.	0	0
186	Rene Nakotchi	Aug 20	9	188	"	Emilien Nakotchi	Elizabeth Kioki	R.C.	0	0
187	Thomas Kisk	Aug 20	11	138	"	Antoine Kisk	Charlotte Katakwapit	R.C.	0	0
188	George Kisk	July 20	1	195	"	Emile Kisk	Euphemie Linklater D	R.C.		

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
151	John Katakwapit	Sept. 1st	13	4			0	Grade 4	Woodwork Garden	Returned by parents
152	Joseph Gull	Sept. 1st	15	4			0	Grade 4		" " "
154	Gabriel Katakwapit	Sept. 1st	14	3			0	Grade 3		" " "
155	Elie Paul Martin	Sept. 1st	12	3			0	Grade 3		" " "
156	Marius Katakwapit	Sept. 1st	10	3			0	Grade 3		" " "
159	Gabriel Tomykatic	Sept. 1st	13	4			0	Grade 4		" " "
162	Jimmy Ashawakamic	Sept 1st	14	3			0	Grade 3		" " "
163	Xavier Okimawinimow	Sept. 1st	13	2			[redacted]	Grade 2		" " "

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. I. A. 411
R. 3829

ADMISSION OF PUPILS AT Albany Residential SCHOOL DURING Summer QUARTER, 1949

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0 257	Thérèse Metatat	Sept. 1st	11	1			0	Grade 1	Sewing	Retained by parents
0 258	Suzanne Metatat	Sept. 1st	10	1			0	" 1	Mending	"
0 259	Mary Spence	Sept. 1st	12	1/2			0	" 1	Knitting	"
0 261	Madeleine Kioki	Sept 1st	14	1			0	" 1	Housekeeping	"
0 262	Alice Kioki	Sept 1st	9	1			0	" 1		"
0 263	Jenny Kioki	Sept. 1st	7	1			0	" 1		"
0 264	Marie Rose Chacasum	Sept 1st	16	1			0	" 1		Over age
0 265	Louise Atoket	Sept 1st	10	1			0	" 1		Retained by parents

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. I. A. 411
R. 220

ADMISSION OF PUPILS AT Albany Residential SCHOOL DURING Summer QUARTER, 19 47

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
C 273	Marie Louise Chakasom	Aug 25	10	164	Attawapiscat	Joseph Chacasom	Anna Chokomonow	R.C.	0	0
C 274	Jn. Thérèse Sutherland	Aug 1	11	3	Hemisk	David Sutherland	Jeannette Rekoteki	R.C.	0	0
C 275	Thérèse Halane	Aug 10	13	38	"	Xavier Halane	Angèle Okemaninimow	R.C.	0	0
C 276	Fracy Halane	Aug. 10	15	38	"	Xavier Halane	Angèle Okemaninimow	R.C.	0	0
C 277	Anne Kostachuk	Aug. 10	8	30	"	Mosco Kostachuk	Christiana Hunter	R.C	0	0
C 278	Lavina Gull	Aug. 10	9	35	"	Antoine Gull	Maggie Sutherland	R.C.	0	0
C 279	Jenny Kinepew	Aug. 22	13	67	Cyothi	George Ohungeno	Mary Achitepenichkam	R.C.	Grade II	Mc Intosh

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0 198	Eva Loon	Sept. 1st	16	6			0	Grade 5	Mending	Over age
0 205	Anna Mathieu	Sept. 1st	16	5			0	" 5	Sewing	Over age
0 215	Thérèse Pitaban	Sept. 1st	12	3			0	" 3	Knitting	Retained by parents
0 222	Marguerite Rakotchi	Sept. 1st	14	4			0	" 3	Housekeeping	" " "
0 225	Mary Tepenishkam	Sept 1st	14	3			0	" 3		" " "
0 239	Thérèse Tomykaki	Sept. 1st	13	3			0	" 3		" " "
0 252	Marguerite Kisk	Sept. 1st	11	2			0	" 3		" " "
0 255	Anna Metat	Sept 1st	15	1			0	" 1		" " "
0 256	Bernadette Metat	Sept 1	14	1			0	" 1		" " "

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. I. A. 411
R. 1929

ADMISSION OF PUPILS AT Albany Residential SCHOOL DURING Summer QUARTER, 1949

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Where and period of Previous Education
0 175	Heline Spence	Aug 28	16	473	Albany	Eric Spence	Maggie Sutherland	R.C	Grade 4	Albany
0 186	Jenny Anishinape	Aug. 28	14	301	Albany	Jacob Anishinape D	Mary Carpenter	R C	" 3	"
0 189	Madeleine Carpenter	Aug. 20	14	27	Attawapiscat	George Carpenter	Mary Halfano	R.C	" 3	"
0 208	Therese Paul-Martin	Aug 24	15	196	Attawapiscat	Louise Jocomomian	Xavier Paul-Martin	R.C	" 3	"
0 213	Maggie Halfano	Aug 20	14	100	Attawapiscat	Raphael Halfano	Marguerite Aitel	R C	" 2	"
0 216	Eric Sutherland	Aug. 10	13	3	Kenusk	David Sutherland	Jeannette Rakotchi	R.C.	" 3	"
0 219	Euphemie Kostachin	Aug. 10	11	30	Kenusk	Moses Kostachin	Christiana Hunter	R C.	" 2	"
0 228	Mary Rakotchi	Aug. 20	11	186	Attawapiscat	Emilien Rakotchi	Elizabeth Kioke	R C.	" 1	"

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
166	Joseph Kisk	Sept 1st	9	2			0	Grade 2	Woodwork	Retained by parents
169	Louis Sutherland	Sept. 1st	10	3			0	" 4	Garden	Over age
170	John Kisk	Sept. 1st	9	2			0	" 2		Retained by parents
171	Joseph Sutherland	Sept. 1st	11	2			0	" 2		" " "
172	Xavier Sutherland	Sept. 1st	8	2			0	" 2		" " "
173	Gabriel Spence	Sept 1st	10	1			0	" 1		" " "
174	Daniel Chimawimin	Sept. 1st	9	1			0	" 1		" " "
177	Philip Petenishkam	Sept 1st	9	1			0	" 1		" " "

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. I. A. 411
R. 2128

ADMISSION OF PUPILS AT Albany Residential SCHOOL DURING Summer QUARTER, 1949

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
250	Euphemie Mark	Aug. 20	11	15	Kenusk	William Mark	Bernadette Imetat	R.C.	Grade 1	Albany
251	Mary Mark	July 20	8	15	"	William Mark	Bernadette Imetat	R.C.	Grade 1	Albany
267	Bernadette Rusk	Aug. 20	7	158	Attawapiscat	Charlotte Katakuspit	Antoine Rusk	R.C.	0	0
268	Anne Okimawinimow	July 25	10	131	"	Joseph Okimawinimow	& Ethington	R.C.	0	0
269	Mary Paul Martin	July 25	8	196	"	James Paul Martin	Louisa Jocomonow	R.C.	0	0
270	Frances Roach	Aug. 25	10	64	"	Thomas Roach	Maggie Hisday	R.C.	0	0
271	M. Martha Nakotchi	Aug 20	7	188	"	Emilien Nakotchi	Elizabeth Koski	R.C.	0	0
272	Mary Okimawinimow	July 25	8	1	"	John Okimawinimow	Anna Aitel D	R.C.	0	0

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
179	Dominic Nakotchi	Sept. 1st	9	1			0	Grade 1		Retained by parents
181	Thomas Koski	Sept. 1st	4	1			0			" " "
171	Therese Aitel	Sept. 1st	16	5			0	Grade 5	Mending	Over age
173	Pauline Carpenter	Sept. 1st	16	5			0	" 5	Sewing	Over age
191	Eveline Scott	Sept. 1st	15	5			0	" 5	Knitting	Retained by parents
192	Suzanne Sutherland	Sept. 1st	14	6			0	" 6	Housekeeping	" " "
194	Lulu Ishwakamic	Sept. 1st	14	5			0	" 5		" " "
197	Alexandra Loon	Sept 1st	15	6			0	" 6		" " "

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

460-10 (E6)

, November 2, 1949.

Mr. J... Allan,
Supt. Indian Agency,
Moose Factory, Ont.,

The Department approves the discharge of the following pupils from the Albany Indian Residential School:

No.	0198	No. 0257	No. 152
	0205	0258	154
	0215	0259	155
	0222	0261	156
	0225	0262	159
	0239	0263	162
	0252	0264	163
	0255	0265	166
	0256	151	169
	170	173	179
	171	174	181
	172	177	0171
	0173	0191	0192
		0196	0197

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

MFT/HM

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

460-10

FIELD SERVICE

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
8578
FILE
44/25-2-XXX
Your File 460-10 (E6)

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 1 1949
P.M.
REGISTERED

Moose Factory, Ont.,
October 28, 1949

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Re. George Wheesk (Wisk), age 13 months.

This will acknowledge receipt of your letter of the 11th inst., with regard to the above referenced Indian child.

I have been in touch with the Resident Priest at Fort George and have radioed Attawapiskat requesting a complete report regarding this child and upon receiving this information you will be advised.

J.S.Allan
Superintendent
James Bay Indian Agency

JSA/G

NOV 1 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. I. A. 411
R. 220

10

ADMISSION OF PUPILS AT Albany Residential SCHOOL DURING Last QUARTER, 1949

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
171	Joseph Sutherland	Oct. 15	11	406	Albany	Simeon Sutherland	Charlotte Kostachin	R.C.	Grade II	Albany
172	Xavier Sutherland	Oct. 15	10	406	Albany	Simeon Sutherland	Charlotte Kostachin	R.C.	Grade I	Albany

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0279	Frances Soak	Dec. 29	16		4		0	Grade I		Sick in hospital

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

460-10 (E6)

, January 25, 1950.

Mr. J.S. Allan,
Supt. Indian Agency,
Moose Factory via
Moosonee, Ont.,

Your file 44/23-16-460

With reference to your letter of the 18th instant, the Department approves the discharge of pupil No. 0270 Frances Noah from the Albany Indian Residential School.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

MPI/HM

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Films.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pt 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Al 1

PLEASE QUOTE
FILE
5363
44/23-16-460

Moose Factory, Ont.
January 18, 1950

JAN 23 1950
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Attached hereto is Albany Residential School quarterly returns for quarter ending December 31, 1949.

I would refer you to pupils Nos. 0185, Helen Spence; No. 0268 Annie Hookemawillillene; No. 0270 Francis Noah ; and my letter on these three pupils of October 21, 1949, file 44/25-2-460.

These pupils are all overage and as I have received no reply to the letters referred to above. I have made a notation on returns and would be glad to hear from you if you approve of the admission of these three pupils to school.

J S Allan
Superintendent
James Bay Indian Agency

JSA/G
encl.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

460-10 (E1)

, January 26, 1950.

Mr. J.S. Allan,
Supt. of Indian Agency,
Moose Factory, Ontario.

Re: Albany Residential School
Your File 44/23-16-460

We have your letter of the 18th instant in which you refer to your letter of October 21st. In view of the information supplied by the Principal to the effect that the girl was admitted to the school at the express wish of her father, we approve her remaining in the school for one year.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

PI/MMcN

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. I. A. 411
R. 220

ADMISSION OF PUPILS AT Albany Residential SCHOOL DURING March QUARTER, 19 50

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living D for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
188	Michel Spence	Feb 13	13	473	Albany	Luc Spence	Maggie Sutherland	R.C	Grade IV	London Sanatorium

RE
AP
MO
IN

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in It	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form No. I.A.-506B

Agency File No. 14/10-3-14 HQ File No. 460-10

INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to HUDSONS' BAY COMPANY

Address CENTRAL POST DIVISION

HUDSON'S BAY HOUSE

WINNIPEG MANITOBA

(To be typed or in Block Letters)

DATE	SERVICE	AMOUNT
1950	WEMUSK	
Oct. 13	To: Provisions issued to Wemusk school children enroute to Albany School by boat	80.60

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 1119 Date Oct. 13, 1950

P.O. E.R.

Charge to Vote 516 Allot 02-221

Band Funds

Emergency Expenditure

Dept'l Letter File No.

Dept'l Cheque No. *(Credit Voucher only)*

Certificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Recommended for payment:

Superintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No.

Vote

Allot

Amount Approved for Payment

Date

EDUCATION DIVISION OCT 27 1950 FORWARDED TO TREASURY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROSAR SAFETY FILM

Copy sent Mr. Allan

460-10
(E6)

, November 2,1950.

Rev. J. Leguerrier, O.M.I.,
Albany Indian Res. School,
Fort Albany via Moosonee, Ont.,

Attached, please find the September Quarterly Return for your school which is being returned for correction.

On the last page you have listed a number of pupils but failed to show the attendance for these pupils.

It is noted that for some of the new admissions you are using register numbers that have been previously used for pupils who have been discharged. This practice is not satisfactory . It is suggested that new admissions should be inserted at the end of the previous return and numbers assigned consecutively following the last numbers used.

Please have this return corrected and forward to this office as soon as possible.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Encl:

MFT/MM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Ottawa Ont, Sept 10 ... 195 0

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Elizabeth Metat

English name

Age 17 16

Name of Band Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid 168

Father's full name and No. Bartholemy Metat 168

Mother's full name and No. Louise Kapatan 168

Parents living or dead Both living

State of child's health Good

Religion R-Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended ..... school for ..... years

Bartholemy Metat +
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Fr. Fortier
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Albany Res. School
Sept 20, 1950.

Re.: Elizabeth Wastal
Albany Ont. T.N. 168

I ask permission from the Department to keep in school for one year Elizabeth Wastal age 16, from Lake Rein. Her father (not the mid her sister) D. wants her to school before.

J. Laquerre Rev.
Principal

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, July 26 ... 1950.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child ..... Mafaskisikwit Mary-Thérèse

English name .....

Age ... 16 yrs (13/10/33)

Name of Band. Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid 257

Father's full name and No..... Charles Mafaskisikwit 257

Mother's full name and No... Rosa Alfred 257

Parents living or dead..... Both living

State of child's health ... Good

Religion ... R Catholic

Does applicant speak English? Little

Previously attended Here school for 2 years

Charles Mafaskisikwit +
his mark

(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Arthur Lavoie O.M.I. ... Agent

Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Allan Pin. School.

Re: Wapeshkunit Marie-Therese
Attawapiskat Band No 257.

Upon her father's request
ask to keep in school for one
year longer than Wapeshkunit
as she is 16 year old. She has
been to school just 2 years
and her father asked me to keep
her another year.

J. Leguerrier O.M.I.
Prin.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

13585 PLEASE QUOTE

FILE. .....

44/25-2-460

Moose Factory, Ont.
November 9, 1950

RECEIVED NOV 18 1950 INDIAN AFFAIRS BRANCH OTTAWA

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ont.

Re: Albany Roman Catholic Residential School

I am enclosing herewith application form for admission into the above referenced school covering Marie Therese Knapaysweet, Attawapiskat Band No. 257 to which is attached letter received from Father Leguerrier. According to our records this girl is 18 years old.

I am also attaching application form for admission of Elizabeth Metat, Attawapiskat Band No. 168, along with letter received from Father Leguerrier.

Would you please return application forms for completion of medical examination if the admission of these two girls is approved.

J.S.Allan
Superintendent
James Bay Indian Agency
Department of Citizenship & Immigration

JSA/G
encl.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

460-10
(E1)

December 2nd, 1950.

Mr. W.J. McGuire,
In Charge, James Bay Agency,
Moose Factory, Ontario.

Albany Residential School
Your File 44/25-2-460

With reference to Mr. Allan's letter of November 9th, it is noted that Marie Therese Knapaysweet is 18 years of age. Under these circumstances, the Department is not prepared to approve her admission as a grant-earning pupil to the Albany Residential School.

Elizabeth Metat is stated to be 17. If the Principal considers it advisable, we will approve her admission to the Albany School for one year only.

FP/ST

Philip Phelan,
Chief, Education Division

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Waewish, July 22 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Mathias Versonigua

English name

Age 9

Name of Band Waewish

No. of ticket under which child's annuity is paid 41

Father's full name and No. Syriam Mathias " "

Mother's full name and No. Lucie Hunter "

Parents living or dead Both living

State of child's health Good

Religion R. Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended 0 school for — years

Syriam Mathias +
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Weenish July 22 1950.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Tichaban Suzanne

English name.....

Age 11

Name of Band Weenish

No. of ticket under which child's annuity is paid 5

Father's full name and No. Job Tichaban 5

Mother's full name and No. Christina Sutherland 5

Parents living or dead Both living

State of child's health Good

Religion..... R.C.

Does applicant speak English? No

Previously attended — school for — years

Job Tichaban
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Wamish, July 22 .. 195.0

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Alberni Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child ..... Tichaban Thisse

English name

Age ... 14

Name of Band..... Wamish

No. of ticket under which child's annuity is paid 5-

Father's full name and No. Job Tichaban 5

Mother's full name and No. Christiana Sutherland 5-1

Parents living or dead ... ... Both living

State of child's health .... Good

Religion..... R.C.

Does applicant speak English? A little

Previously attended here school for ..... 3 ..... years

..... J' ALL' ..... Job Tichaban
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Arthur Lavoie O.M.I. .....
Signature of Missionary or other Witness

..... Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Films.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Weenusk, July 22 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child..... Wabano Joseph

English name.....

Age 10

Name of Band..... Weenusk

No. of ticket under which child's annuity is paid... 38

Father's full name and No..... Xavier Wabano 38

Mother's full name and No... Angele Okimaximmen 38

Parents living or dead ..... Both living

State of child's health..... Good

Religion ..... Catholic

Does applicant speak English?... No

Previously attended..... school for ..... years

Xavier Wabano
SVA -242

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lovell C.O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Re: Cegwa Wastachi
Weemis Band No 30.

As her mother is at the hospital since June, her father put her to school with her other two sisters.

J. L. Orr
Principal, Alberni Res. School

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Arthur Lavoie O.M.I. Agent
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Weenib, July 22 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Kovstadjin Agnes

English name

Age 6

Name of Band Weenib

No. of ticket under which child's annuity is paid 30

Father's full name and No. Moses Kostachin 30

Mother's full name and No. Christiana Hunter 30

Parents living or dead Both living

State of child's health Good

Religion R Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended school for — years

Moses Kostachin +

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie O.O.M.I.

Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. C. [illegible] Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany, August 25th 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child..... Nabotchie Marguerite

English name.....

Age 8 4/12/41

Name of Band ..... Albany

No. of ticket under which child's annuity is paid 541

Father's full name and No..... Xavier Nabotchie 541

Mother's full name and No. ..... Jeanne d'Arc Matat 541

Parents living or dead..... Both living

State of child's health ..... Good

Religion..... R. C.

Does applicant speak English? 95

Previously attended ..... school for 2 years

Xavier Nabotchie +
his mark
Witness: [illegible]

(Signature of father)

NOTE—If 'mother' or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie, O.M.I. R.M.D.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

[illegible]
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany, August 25 195.0

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child..... Weesk Bernadette

English name.....

Age 7

Name of Band..... Albany Band 501

No. of ticket under which child's annuity is paid..

Father's full name and No..... Raphael Weesk 504

Mother's full name and No..... Laura Jeconum 501

Parents living or dead ..... Both living

State of child's health..... Good

Religion ..... R. Catholic

Does applicant speak English? ..... No

Previously attended ..... school for ..... years

Raphael Weesk
(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie O.D.I.
Signature of Missionary or other Witness

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—If mother or guardian signs; agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany, August 2 — 195.0

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child..... Wesak William

English name.....

Age 8

Name of Band.. Albany Band

No. of ticket under which child's annuity is paid 501

Father's full name and No..... Raphael Wesk 501

Mother's full name and No..... Lame Woman 501

Parents living or dead .. both living

State of child's health... ..... Good

Religion..... R.C.

Does applicant speak English? No

Previously attended ——— school for ——— years

Raphael Wesk
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany, August 25 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child ..... Weesk John
English name .....
Age 11
Name of Band ..... Albany Band
No. of ticket under which child's annuity is paid 501
Father's full name and No. ..... Raphael Weesk
Mother's full name and No. ..... Emma Jacomin
Parents living or dead ..... Both living
State of child's health ..... Good
Religion ..... R C Catholic
Does applicant speak English? ..... A little
Previously attended ..... Here

..... school for 2 years

..... Raphael Weesk .....
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Arthur Lavoie C.D.M.D.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany, Ontario 25 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Wasabo Marguerite

English name

Age 12

Name of Band Albany

No. of ticket under which child's annuity is paid 501

Father's full name and No. Raphael Wabo 501

Mother's full name and No. Laura Documunn 501

Parents living or dead Both living

State of child's health Good

Religion R. Catholic

Does applicant speak English? A little

Previously attended Here school for 2 years

Raphael Wabo
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the .
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany 26 August 19 40

Sir, –

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Spence Mary Madeleine
English name
Age 7
Name of Band Albany
No. of ticket under which child's annuity is paid 473
Father's full name and No. Luke Spence 473
Mother's full name and No. Maggie Sutherland 473
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion R. Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended — school for — years

Luke Spence
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE – All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 2788

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany, August 26 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Sutherland Tater
English name
Age 7
Name of Band Albany
No. of ticket under which child's annuity is paid 406
Father's full name and No. Simon Sutherland 406
Mother's full name and No. Charlotte Hostadin
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? No
Previously attended ..... school for ..... years

Simon Sutherland
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany, August 26 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Sutherland Geo. Bella
English name
Age 15
Name of Band.... Albany
No. of ticket under which child's annuity is paid 40
Father's full name and No. Simeon Sutherland 40
Mother's full name and No. Charlotte Hostadqin 40
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion R Catholic
Does applicant speak English? A little
Previously attended Here ... School for 4 years

Simeon Sutherland
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Allanwajishat July 26. 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Kabotchis **Rachel** Astane
English name
Age 7
Name of Band Allanwajishat
No. of ticket under which child's annuity is paid 188
Father's full name and No. Emilien Kabotchis 188
Mother's full name and No. Elizabeth Kistee 188
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended 0 years school for

Emilien Kabotchis
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Laroche O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, July 25 1950.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Spence Mary
English name
Age 8
Name of Band Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid 124
Father's full name and No. David Spence 124
Mother's full name and No. Janet Nicobel 124
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion R. Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended school for years

David Spence +
his mark

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 2788

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, July 26. 1950.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... Albany Indian ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Grégoire Kostachin
English name
Age 8
Name of Band .... Attawapiskat 157
No. of ticket under which child's annuity is paid 157
Father's full name and No. Jacob Kostachin 157
Mother's full name and No..... Louise Wabano 157
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion..... R Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended..... —

school for — years

Jacob Kostachin
(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

•Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 2788

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, July 26 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Mafeshabinit Emeline

English name

Age 8

Name of Band Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid 257

Father's full name and No. Charles Mafeshabinit 257

Mother's full name and No. Cora Stoney 257

Parents living or dead Both living

State of child's health Good

Religion R. Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended ..... school for ..... years

Chas Mafeshabinit +
his mark
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Ottawa Sinkit, July 26 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Alberni *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:* In payment

Indian name of child..... Mapeshushint Madeleine

English name

Age 14

Name of Band... Alexandrishint

No. of ticket under which child's annuity is paid 257

Father's full name and No..... Charles Mapeshushint 257

Mother's full name and No. Emma Alfred 257

Parents living or dead..... Both living

State of child's health Good

Religion..... R Catholic

Does applicant speak English? No little

Previously attended here. School for 2 years

Charles Mapeshushint x
his mark

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie O.M.I.

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, July 25 1950.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the..... Albany ..... Indian ..... Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child ..... Wesley Mary
English name
Age 8
Name of Band Attawapiskat 219
No. of ticket under which child's annuity is paid 219
Father's full name and No. Jean ..... Wesley 219
Mother's full name and No. Alexandra Bird 91
Parents living or dead... Mother is Dead
State of child's health Good
Religion R. Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended ..... school for.... — .. years

To Mary C Wesley + Guardian
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie O. M. I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 2788

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat 26 July 1950.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian ... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Elsie Wisk

English name

Age 13

Name of Band Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid 219

Father's full name and No. Edward Wisk 219

Mother's full name and No. Maggie Koshon 219

Parents living or dead Both living

State of child's health Good

Religion R Catholic

Does applicant speak English? Cree

Previously attended Here school for 1 years

Edward Wisk +
his mark
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE - All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 2788

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Allanwafirstnat July 26 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Lytton Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child..... Kwasto Whusk Joseph

English name.....

Age 10

Name of Band..... Allanwafirstnat.

No. of ticket under which child's annuity is paid 175

Father's full name and No. Eusebium Wasko 175

Mother's full name and No... Francis Batapinaht 175

Parents living or dead ..... Mother dead.

State of child's health ..... Good

Religion ..... Catholic

Does applicant speak English?..... A little

Previously attended..... here ..... school for 2 years

Eusebium Wasko +

..... (Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, July 27 1950.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany, Indian ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Anna Toobatee
English name
Age 13
Name of Band Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid 152
Father's full name and No. Joachim Toobatee 152
Mother's full name and No. Frances Nichol 152
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? Little
Previously attended Here school for 2 years

Joachim Toobatee
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie M.D.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R.2788

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, July 26 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Anna-Bella Okimawinini

English name

Age 8 years

Name of Band Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid 98

Father's full name and No. Philip Okimawinini 98

Mother's full name, and No. Jenny Wesley 98

Parents living or dead.... both living

State of child's health Good

Religion R Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended —— school for —— years

Philip Okimawinini
(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

• Arthur Lavoie O.M.D.
Signature of Missionary or other Witness

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat 26 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the.....Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

Indian name of child Daniel Obiwawininen
English name
Age 12
Name of Band Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid 1
Father's full name and No. John Obiwawininen 1
Mother's full name and No. Rose Attel 1
Parents living or dead.... Father is living
State of child's health Good
Religion..... R Catholic
Does applicant speak English?.. No
Previously attended Here

school for 1 years

John Obiwawininen
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Gironi C.M.O.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. H. [illegible]
Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE - All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 2788

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

July 26, Attanafishat 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child.... Katabunabit Gabriel
English name
Age 14
Name of Band.. Attanafishat
No. of ticket under which child's annuity is paid Hbt
Father's full name and No..... James Natabunabit
Mother's full name and No. Fanny Wesley
Parents living or dead ..... Both living
State of child's health ..... Good
Religion.. R.C.
Does applicant speak English? ..... A little
Previously attended..... Never school for 3 years

James Natabunabit
(Signature of father)

NOTE If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat July 26 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Sophie Rohiokki (Mud)
English name
Age 8
Name of Band Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid 5
Father's full name and No. John Mud 5
Mother's full name and No. Elizabeth Obiwanuminee 5
Parents living or dead... Both living
State of child's health Good
Religion R Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended ..... school for ..... years

John Rohiokki (Mud) +
his A.S.P.P.
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE - All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 2788

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, July 26 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child .. Mary Aitel
English name.....
Age..... 9
Name of Band..... Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid 90
Father's full name and No..... Xavier Aitel 90
Mother's full name and No.... Francis Metatat 90
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion R. C.
Does applicant speak English? No
Previously attended ..... school for — years

Xavier Aitel +
his X mark
(*Signature of father*)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

..... Arthur Lavoie O.M.I. .....
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

..... Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 2788

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attanaquisquit, July 26 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper;*

Indian name of child ... Aitel Marie-Louise
English name
Age .. 9
Name of Band Attanaquisquit
No. of ticket under which child's annuity is paid 28
Father's full name and No. Joseph Aitel 28
Mother's full name and No. Nancy Watano 28
Parents living or dead... Both living
State of child's health Good
Religion R Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended..... school for..... years

Joseph Aitel +
his mark
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE - All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany 26 August 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the .....*Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Zachary Marie-Louise
English name
Age 7
Name of Band Albany
No. of ticket under which child's annuity is paid 1
Father's full name and No. Peter Zachary
Mother's full name and No. Mary Chickabis
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion R Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended — school for — years

Peter Zachary
X C. 560
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

• Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J. [illegible]
Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE - All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany 26. August 1950.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the .....*Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child ..... Sakaney Agnes
English name .....
Age 8
Name of Band ..... Albany
No. of ticket under which child's annuity is paid 51
Father's full name and No. ..... Peter Jacksney
Mother's full name and No. ..... Thesy Chickata
Parents living or dead ..... Both living
State of child's health ..... Good
Religion ..... R. Catholic
Does applicant speak English? ..... No
Previously attended ..... school for ..... years

Peter Jacksney 560 +
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Arthur Lavoy M.D.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J.H.C.
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R 2788

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6486, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Ottawafisht, August 20 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Res *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Hostachin Sophie

English name

Age 14 or 15

Name of Band Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid 157

Father's full name and No. Jacob Hostachin 157

Mother's full name and No. Louise Wabano 157

Parents living or dead Both living

State of child's health Good

Religion R Catholic

Does applicant speak English? Yes

Previously attended school for 4 years

Here Jacob Hostachin
X
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, Sept 10 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Sarah Metat

English name

Age 13

Name of Band Attawapiskat 91

No. of ticket under which child's annuity is paid 91

Father's full name and No. Xavier Metat 91

Mother's full name and No. Cecilia Bird 91

Parents living or dead Both living

State of child's health Good

Religion R-Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended 0301 school for — years

Xavier Metat
(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Fr. F. Fortier
Signature of Missionary or other Witness

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, Sept 10 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Madeleine Metat

English name.....

Age.. 5 1/4

Name of Band..... Attawapiskat 91

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No..... Xavier Metat 91

Mother's full name and No. Cecilia Bird 91

Parents living or dead..... Both living

State of child's health..... Good

Religion .. R. Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended ..... school for — years

Xavier Metat +
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Fr. J. Fortier
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, Sept 15 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Mary Metat
English name.....
Age.. 10
Name of Band.. Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid 168
Father's full name and No. Bartholemy Metat 168
Mother's full name and No. Carpentin Louise 168
Parents living or dead ..... Both living
State of child's health ..... Good
Religion..... R-Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended

school for — years

Bartholemy Metat
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Fr. Fortier
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Albany Res. School
Sept 20, 1950.

Re: Marie Therese Toothetz
Attawapiskat. T.N. 152

I ask the permission from the Department to keep in school for one year Marie Therese Toothetz, age 16 from Fort Severn. Her father and her have said her never been to school before.

J. Legueux OMI
Principal

Signature of Missionary or other Witness

Fr. Fortier

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, Sept 10 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Marie-Thérèse Toobate

English name

Age 6 15

Name of Band Attawapiskat 152

No. of ticket under which child's annuity is paid 152

Father's full name and No. Jacob Toobate 152

Mother's full name and No. Suzanne Carpenter 152

Parents living or dead Both living

State of child's health Good

Religion R. Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended ..... school for — years

Jacob Toobat t
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Fr. Fortier
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, Sept 10 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child ..... Mary Toobate

English name .....

Age 14

Name of Band..... Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid 152

Father's full name and No..... Jacob Toobate 152

Mother's full name and No. Susan Carpenter 152

Parents living or dead.. ..... Both living

State of child's health ..... Good

Religion... ..... R Catholic

Does applicant speak English? ..... No

Previously attended ..... school for 1 years

Jacob Toobate +
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Fr. Fortier .....
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE– All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Restigouche, Sept 10 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child.... Marie-Louise Hostachin

English name

Age 12

Name of Band.. Restigouche

No. of ticket under which child's annuity is paid 54

Father's full name and No. Michel Hostachin 54

Mother's full name and No. Elena Carpentier 54

Parents living or dead..... Both living

State of child's health Good

Religion R. Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended school for — years

Michel Hostachin +
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

T.R. Fortier
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J.H.C.
Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, Sept 18 ... 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Josephine Kostachin

English name

Age 7

Name of Band... Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid 54

Father's full name and No. Michel Kostachin 54

Mother's full name and No... Theresa Carpenter 54

Parents living or dead ..... Both living

State of child's health ..... Good

Religion..... R-Catholic

Does applicant speak English?..... No

Previously attended ..... school for — years

Michel Kostachin
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J.D. Fortier
Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany 10 sept 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Philip Tapwanbam

English name

Age 12

Name of Band Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid 156

Father's full name and No. Simeon Tapwanbam

Mother's full name and No. Elizabeth Carpenter 156

Parents living or dead Father is dead

State of child's health Good

Religion R. Catholic

Does applicant speak English? A little **school for** years

Previously attended here

Elizabeth Tapwanbam +
(Signature of father)

NOTE If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

A. Mulot
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, Sept 10 1950

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Antoine Edwards

English name

Age 13

Name of Band..... Attawapiskat 83

No. of ticket under which child's annuity is paid

Father's full name and No... Peter Edwards 83

Mother's full name and No. Jane Katabunabit 83

Parents living or dead.. Both living

State of child's health Good

Religion R. Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended.. school for years

1943

Peter Edwards
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Fr. Fortier
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

E 1

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE ...

44/25-2-460
Your file 467-10 (E1)

10861

Moose Factory, Ont.,
November 22, 1950

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration
Ottawa, Ont.

Complying with request in your letter of the 15th inst., I am enclosing 35 applications for admission into Albany R.C. Indian Residential School.

I am also attaching 5 application for children from the Weenusk Band to the same school.

J.S. Allen
Superintendent
James Bay Indian Agency
Department of Citizenship & Immigration

JSA/G
encl.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

460-10
(E6)

, December 5, 1950.

Mr. W.J. McGuire,
A/Supt. Indian Agency,
Moose Factory via Moosonee, Ont.,

The Department approves the admission of the following Indian children to the Albany Indian Residential School:

Antoine Edwards
Philip Tepineshkan
Josephine Kostachin
Marie L. Kostachin
Mary Tookate
Agnes Sakaweg
Marie L. Aitel
Sophie Ashishki
Daniel Okiwawiniwen
Anna Tookate
Elsie Wisk
Madeline Napeskishin
Gregoire Kostachin
Rachel Napotchie
Peter Sutherland
Marguerite Weesk
William Weesk
Marguerite Nakotchie
Joseph Wabano
Suzanne Pichaban
Marie Therese Tookate
Mary Metal
Madeleine Metal
Sarah Metal
Sophie Kostachin
Marie L. Sachaweg
Mary Aitel
Gabriel Katakwahit
Anna Bella Okiwawinew
Joseph Weesk
Mary Wesley
Emily Napeshishiwith
Mary Spence
Anna Bella Sutherland
Mary M. Spence
Job Weesk
Bernadette Weesk
Agnes Koostadjin
Therese Pichaban
Marthieu Veronique

It is noted that none of these children have had a Physical Examination. It is understood that it is difficult to have the Doctor give this examination. However, the local Medical Superintendent should be advised that on his next visit to the school he should examine these children and forward a report to this office.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

M.T/EM

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.A.F.B. 1531 (4 PARTS)

ARMY MESSAGE

UNCLASSIFIED (OUTGOING)

FILE: 460-10 (E6)

PLACE DATE

Ottawa, December 11, 1950.

Mr. W.J. McGuire,
A/ Supt. Indian Agency,
Moose Factory via Moosonee, Ont.,

SEPTEMBER QUARTERLY RETURN ALBANY RESIDENTIAL SCHOOL NOT RECEIVED Stop CONTACT PRINCIPAL TO FORWARD RETURN IMMEDIATELY Stop

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

Phoned To:

Phoned By:

Time:

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE	DEGREE OF PRIORITY	TIME OF ORIGIN

COPY 3

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. I. A. 411
R. 1229

ADMISSION OF PUPILS AT Alma Residential SCHOOL DURING Summer QUARTER, 19 50

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0 297	Mary Tookate	Sept	10	14	Mauzhusea	Jacob Tookate	Suzanne Carpenter	R.C.	0	0
0 298	Elizabeth Metat	Sept	10	16	"	Bartolomy Metat	Louise Carpenter	R.C.	0	0
0 299	Mary Metat	Sept.	10	10	"	Bartolomy Metat	Louise Carpenter	R.C.	0	0
0 300	Madeline Metat	Sept.	10	12	"	Louis Metat	Cecilia Card	R.C.	0	0
0 301	Sarah Metat	Sept	10	13	"	Louis Metat	Cecilia Card	R.C.	0	0
0 302	M-Louise Hostachin	Sept.	10	12	"	Michel Hostachin	Therese Carpenter	R.C.	0	0
0 303	Josephine Hostachin	Sept	10	7	"	Michel Hostachin	Therese Carpenter	R.C.	0	0

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. I. A. 411

ADMISSION OF PUPILS AT Ottawa Industrial SCHOOL DURING Summer QUARTER, 19[illegible]

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0 21[illegible]	Anna Lilla Nemawinimin	Aug. 22	8	72	Ottawa (Pisea)	Philip Nemawinimin	Annie Wesley	R.C.	0	0
0 22	Mary Wesley	Aug. 22	8	219	"	Leon Wesley	Alexandra (Bird) D	R.C.	0	0
0 23	Wilhelmine Spence	Sept. 21	7	173	Ottawa	Peter Spence	Maggie Sutherland	R.C.	0	0
0 24	Bernadette Nichi	Sept. 21	7	63	"	Nathaniel Nichi	Maria Nicomonimin	R.C.	0	0
0 25	Rachel Pakotchi	Sept. 21	7	158	"	Francis Pakotchi	Elizabeth Nichi	R.C.	0	0
0 26	Marguerite Pakotchi	Sept. 21	8	67	"	Xavier Pakotchi	Jeanne d'Arc Nichi	R.C.	0	0
0 27	Marie Therese Pakotchi	Sept. 21	10	152	Ottawa (Pisea)	Joseph Pakotchi	Suzanne Carbuhr	R.C.	0	0

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. I. A. 411 12
R. 2120

ADMISSION OF PUPILS AT Albany Residential SCHOOL DURING Summer QUARTER, 19[illegible]

No	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
0 283	Mary Spence	July 27	8	124	Wauzhusca	David Stone	Jeannette Nicki	R.C.	0	0
0 284	Agnes Mckenney	Aug 20	8	336	Albany	[illegible]eton Zachary	Daisy Chichack	R.C.	0	0
0 285	Mt Louis Zachary	Aug 20	7	336	Albany	[illegible]ster Zachary	Daisy Chichack	R.C.	0	0
0 286	Agnes Kostachin	Aug 22	6	30	Kenisk	Moses Kostachin	Christianna Hunter	R.C.	0	0
0 287	Mc-Louis Tibbet	Aug. 22	7	28	Wauzhusca	Joseph Tibbet	Mary Makers	R.C.	0	0
0 288	Mary Tibbet	Aug 22	9	91	"	Louis Tibbet	Frances Meta	R.C.	0	0
0 289	Sophie Dreadful	Aug 22	4	5	"	John Dreadful	Elizabeth Skinaweem	R.C.	0	0

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. I. A. 411 — 15.
R. 2120

ADMISSION OF PUPILS AT Albany Residential SCHOOL DURING Summer QUARTER, 1950

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	[illegible]	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
0 233	Therese Pashashishkwut	July 27	10	257	Attawapiscat	Charlie Napashishkwut	Lena Atoket	R.C.	Grade 2	Albany 2 yrs
0 234	Madeleine "	July 27	11	257	"	Charlie Napashishkwut	Lena Atoket	R.C.	Grade 1	" 2 yrs
0 246	Elsie Rush	July 27	13	179	"	Edmund Rush	Maggie Rupchow	R.C.	Grade I	" 1 yr
0 252	Marguerite Rush	July 27	13	221	Albany	Raphael Rush	Laura Jacmomum	R.C.	Grade 2	" 2 yrs
0 280	Suzanne Katalan	July 27	1	[illegible]	Fiust	Joe Katalan	Christienna Sutherland	R.C.	0	0
0 281	Veronique Mathew	July 27	7	1	"	Simon Mathew	Lucie Hunter	R.C.	0	0
0 282	Emilienne Napashishkwut	July 27	8	257	Attawapiscat	Charlie Napashishkwut	Lena Atoket	R.C.	0	0

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0 272	Irene Panawinnie	Sept. 21	9				0	Grade 1	Leaving	Retained by parents
0 275	Thirse Katano	Sept. 21	14				0	Grade 1	Finishing	"
0 276	Mary Katano	Sept. 21	12				0	Grade 1	Over age	"
0 279	Jenny Shimpeno	Sept. 21	14				Grade 1	Grade 1	Left to help	Has left to help at home

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. I. A. 411
R. 2220

T1

ADMISSION OF PUPILS AT Albany Residential SCHOOL DURING Summer QUARTER, 1950

No	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
191	William Husk	Sept. 1st	9	501	Albany	Mikhail Husk	Laura Jocomomus	RC	0	0
192	Peter Sutherland	Sept 1st	7	406	"	Simeon Sutherland	Charlotte Kastachin	RC	0	0
193	Antoine Edwards	Sept 1st	13	83	Attawapiskat	Peter Edwards	Jane Katakinapat	RC	0	0
194	Anna Bella Sutherland	Sept 1st	12	406	Albany	Simeon Sutherland	Charlotte Kastachin	RC	Grade III	Albany 4 yrs
0 174	Sophie Kastachin	Aug. 22	16	157	Attawapiskat	Jacob Kastachin	Louise Hakuns	RC	Grade III	Albany 3 yrs
0 193	Thérèse Petatan	Aug. 22	14	5	Henrietta	Robert Petatan	Christianne Sutherland	RC	Grade II	Albany 3 yrs
0 215	Anna Stoke	July 27	12	152	Attawapiskat	Joachim Stoke	Frances Kioki	RC	Grade I	Albany 1 yr
0 229										

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it		REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0 175	Helene Spence	Sept 1st	16	4			0	Grade 4	Sewing	Good	Over Age
0 189	Madeleine Carpenter	Sept 1st	14	4			0	Grade 4	Mending	Very good	" "
0 216	Lucie Sutherland	Sept 1st	15	3			0	Grade 3	Knitting etc	Good	" "
0 241	Madeleine Ishwakamic	Sept 1st	13	3			0	Grade 3		Good	Retained by parents
0 242	Jn-Rose Carpenter	Sept 1st	11	3			0	Grade 3		Good	" "
0 243	Euphemie Kioki	Sept 1st	16	2			0	Grade 2		Good	Over Age
0 244	Madeleine Kioki	Sept 1st	14	2			0	Grade 2		Good	Retained by parents

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. I. A. 411
R. 2529

ADMISSION OF PUPILS AT Albany Residential SCHOOL DURING Summer QUARTER, 1920

No.	NAME	Date of Admission 19	Age	No. Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education
154	Gabriel Katakarpi	Aug. 22	13	125	Attawapiscat	James Katakarpi	Jennie Hisky	R.C.	Grade II	Albany 2 yrs
166	Isaac Hisk	July 27	10	175	"	Eusebe Hisk	Frances Katakarpi D	R.C.	Grade II	" 2 yrs
170	John Hisk	Sept. 1st	11	501	Albany	Abraham Hisk	Laura Jocomonimo	R.C.	Grade I	" 1 yr
174	Daniel Okimaninnew	July 27	11	1	Attawapiscat	John Okimaninnew	Anna Aitel D	R.C.	Grade I	" 1 yr
177	Philip Tepoushkum	Sept. 1st	11	156		Simeon Tepoushkum D	Elizabeth Carpenter	R.C.	Grade I	
189	Joseph Habano	Aug. 22	12	38	Henisk.	Xavier Habano	Angele Okimaninnew	R.C.	0	0
190	Gregoire Natachin	Aug. 22	8	187	Attawapiscat	Jacob Natachin	Louise Habano	R.C.	0	0

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
160	Michel Natachin	Sept. 1st	12	1	4		0	Grade IV	Woodworking & Gardening Good	Retained by parents
165	Eric Samson	"	11		3		0	Grade II		" " "
171	Joseph Sutherland	"	12		5		0	Grade III		" " "
175	John Katakwapis	"	12		8		0	Grade II		" " "
178	Joseph Habano	"	10		2		0	Grade III		" " "

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. I. A. 411
R. 329

ADMISSION OF PUPILS AT [illegible] SCHOOL DURING [illegible]-10 QUARTER 3 19

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Places and period of Previous Education

DISCHARGE OF PUPILS Albany Residential School

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0230	Irene Loon	Oct 9th	13	4			0	Grade III	Sewing Mending Knitting & Housekeeping	Sick

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Albany Indian Residential School,
Albany, via Moosonee, Ont.
Jun. 5, 1951.

Mr. Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

Inclosed I am forwarding to you the September Quarterly Return which has been corrected. I am sorry that one of the three copies sent to the Superintendent of the Agency in October was not complete. As we received the first winter Mail only yesterday by the plane, please excuse me for being so late in sending the Return.

As for your other observation about the register Numbers, I want to say that in the past we were giving the same number to a pupil that was coming back to the school after having been discharged for a year or two as it has been the case in this Return. Should we continue or should we give new numbers to those who having been discharged in the past, are coming back to school?

Truly Yours,

Jules Leguerrier, O.M.I.
Principal

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. I. A. 411 b
R. 820

ADMISSION OF PUPILS AT [illegible] SCHOOL DURING [illegible] QUARTER, 19[illegible]

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
297	Mary Jonas	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Manitoulin	[illegible]	Suzanne [illegible]	R.C.	0	0
298	Elisabeth Metat	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	Baptiste Metat	Louise Lavender	R.C.	0	0
299	Mary Metat	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	" "	" "	R.C.	0	0
300	Madeleine Metat	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	[illegible] Metat	Cecilia [illegible]	R.C.	0	0
110	Sarah Metat	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	" "	" "	R.C.	0	0
302	Ann-Louise Kostachin	Sept 16	[illegible]	[illegible]	"	[illegible] Kostachin	Jane Taylor	R.C.	0	0
303	Josephine Kostachin	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	" "	" "	R.C.	0	0

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASON AND AUTHORITY

RECEIVED
OCT 16 [illegible]
MOOSE FACTORY

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. I. A. 411
R. 820

ADMISSION OF PUPILS AT [illegible] SCHOOL DURING [illegible] QUARTER, 19[illegible]

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
[illegible]	[illegible]	Aug 22	8	98	Attawapiscat	Philip Okimawinin	[illegible] Shirley	[illegible]	0	0
[illegible]	[illegible] Shirley	Aug 22	8	219	"	Leon Shirley	[illegible]	[illegible]	0	0
[illegible]	[illegible]	Sept 1	7	473	Albany	Luc Spence	Maggie Sutherland	R.C.	0	0
[illegible]	[illegible]	Sept 1	7	501	"	Baptiste Thomas	Laura Solomon	R.C.	0	0
[illegible]	[illegible]	Sept 1	7	188	"	Simeon Sutherland	Elizabeth Sioki	R.C.	0	0
[illegible]	[illegible]	Sept 1	8	54	"	[illegible]	Jeanne d'Arc Metat	[illegible]	0	0
[illegible]	[illegible]	Sept 10	10	133	Attawapiscat	[illegible]	Cecile Tookate	[illegible]	0	0

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

RECEIVED
[illegible]
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. I. A. 411 √
R. 220

ADMISSION OF PUPILS AT Albany Residential SCHOOL DURING Summer QUARTER, 19 : 1

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of previous Education
1	Diane Jones	July 27	8	27	Attawapiskat	David Jones	Jeannette Sutherland	C.	0	0
2	Agnes Robinson	July 21	8	55	Moose	Peter Sutherland	Mary Turner	C.	0	0
3	Theodore Williams	July 21	7	56	Albany	Peter Hannah	Lucy Cheechoo	C.	0	0
4	Hans Koolchin	July 22	6	31	Henley	Peter Fiddler	Christianna Hunter	C.	0	0
5	287 Fl. Tomas Aitel	July 22	9	23	Attawapiskat	Joseph Aitel	Mary Matane	C.	0	0
6	288 Mary Aitel	July 22	9	90	"	Xavier Aitel	Frances Michat	C.	0	0
7	289 Sophie Cloud	July 22	8	5	"	Peter Cloud	Cecilia Hunter	C.	0	0

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

RECEIVED
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. I. A. 411
R. 1139

ADMISSION OF PUPILS AT [illegible] SCHOOL DURING Summer QUARTER, 19[illegible]

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	R.C.	Grade 2	Albany 2 yrs
[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	R.C.	Grade 2	Albany 2 yrs
[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	R.C.	Grade 1	Albany 1 yr
[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Laura Jocomomore	R.C.	Grade 2	Albany 2 yrs
252	Marguerite Stuart		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Elizabianne Sutherland	R.C.	0	0
[illegible]	Lucienne Pelletier		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Lucy Hunter	R.C.	0	0
[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Lena Atoker	R.C.	0	0
282	Emilienne Napashimus		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			

RECEIVED
OCT 1 [illegible]
DEPT. OF HISTORY
INDIAN OFFICE

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
272	Annie Okimaninimus	Sept 1st	9							Returned to parents
275	Therese Nabans	Sept 1st	[illegible]							"
[illegible]	Mary [illegible]	[illegible]	[illegible]							"
279	Jenny Ithingeno	Sept 1st	14							"
							[illegible]	Grade	Leaving	"
							[illegible]	Grade	Married	"
							[illegible]	Grade	Transferred to [illegible]	"
							Grade [illegible]	Grade 2	Transferred to reserve	"

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. I. A. 411 V
R. 1920

ADMISSION OF PUPILS AT Albany Residential SCHOOL DURING Summer QUARTER, 19

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
154	Gabriel Katakwapit	Aug. 22	13	125	Attawapiscat	James Katakwapit	Jennie Hisky	R.C.	Grade II	Albany 2 yrs
166	Joseph Hisk	July 27	10	178	"	Ensebe Hisk	Frances Katakwapit	R.C.	Grade II	Albany 2 yrs
170	John Hisk	Sept 1st	11	501	Albany	Raphael Hisk	Laura Jocomonimin	R.C.	Grade I	Albany 1 yr
174	Daniel Okimawinimin	July 27	11	1	Attawapiscat	John Okimawinimin	Anna Antel D	R.C.	Grade I	Albany 1 yr
177	Philip Ichenishkum	Sept 10th	11	156	"	Simeon Tepemishkum D	Elisabeth Carpenter	R.C.	Grade I	Albany 1 yr
189	Joseph Halans	Aug 22	10	38	Flemish	Xavier Halans	Angele Okimawinimin	R.C.	0	0
190	Gregoire Kostachin	Aug. 22	8	157	Attawapiscat	Jacob Kostachin	Louise Halans	R.C.		

RECEIVED
OCT 10
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge 19	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
160	Michel Kostachin	Sept 1st	13	4			0	Grade IV	Woodwork	Retained by parents
165	Elie Samson	Sept 1st	11	3			0	Grade II	"	"
171	Joseph Sutherland	Sept 1st	12	3			0	Grade III	"	"
175	John Katakwapit	Sept 1st	12	2			0	Grade II	"	"
178	Joseph Halans	Sept 1st	10	2			0	Grade II	"	"

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. I. A. 411
R. 1929

ADMISSION OF PUPILS AT Albany, Williams SCHOOL DURING Summer QUARTER, 1950

1

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
		Sept.			Albany	Rathbail Wish				
		Sept.			Albany	Simeon Sutherland	Charlotte Kostashie	N.C.		
		Sept.		83	Ottawapuscat	[illegible] Edwards	[illegible] Natchiapin	R.C.		
		Sept 1st		486	Albany	[illegible] Sutherland	Charlotte Kostashie	N.C.	Grade 3 - Albany	4 yrs
		[illegible]		157	Ottawapuscat	[illegible] Sutherland	[illegible] Sutherland	[illegible]	Grade 3 - Albany	2 yrs
175	[illegible]	[illegible]				[illegible]	Christianna Sutherland	N.C.	Grade 3 - Albany	3 yrs
	Therese Sutherland	Aug. 22		5	Jewish	[illegible]	Frances Nicoki	[illegible]	[illegible]	[illegible]
229	Anna Atoket	July 27		152	Ottawapuscat	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

RECEIVED
OCT 10 [illegible]
NOT SATISFACTORY
INDIAN OFFICE

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
175	Hélène Spence	Sept/41	16	4					Grade 4	Over age
189	Gradeleine Carpenter	Sept. [illegible]	[illegible]	[illegible]					Grade 4	"
216	Lucie Sutherland	Sept. [illegible]	[illegible]	3					Grade 3	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	3					Grade 3	Returned [illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5					Grade 3	
242	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]					Grade 2	Over age
243	Euphemie Nicoke	Sept. [illegible]	[illegible]	2					Grade 2	Returned [illegible]
244	Irene Nicoki	Sept/41	14	2						

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

460-10
(E6)

, January 27, 1951

Mr. J.S. Allan,
Supt. Indian Agency,
Moose Factory via Moosonee, Ont.,

The Department approves the discharge of the following pupils from the Albany Indian Residential School:

No.	0175	No.	160
	0189		165
	0216		171
	0241		175
	0242		178
	0243		0272
	0244		0275
	0276		0279

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

MFT/HM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Albany - 10

RECEIVED
[illegible]

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

per E. Albany, Jan 3 ... 195.1

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child ..... Crow Rita

English name ..

Age 7

Name of Band ..... Semans

No. of ticket under which child's annuity is paid 35

Father's full name and No. John Crow 35

Mother's full name and No. mother is dead

Parents living or dead .....

State of child's health ..... Good

Religion ..... Catholic

Does applicant speak English? ..... no

Previously attended ..... school for ..... years

RECEIVED FEB 19 AM 9:20

07947

John Crow +
(Signature of father)

NOTE.—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Joseph Turgeon O.M.I. ..... Agent
Signature of Missionary or other Witness

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE.—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

460-10
(B6)

, February 21,1951.

Mr. J.S. Allan,
Supt. Indian Agency,
Moose Factory via Moosonee,Ont.,

The Department approves the admission of Rita Crow to the Albany Indian Residential School.

Philip Phelan,
Acting Superintendent of Education.

KPT/EM

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

460/10

RECEIVED
1951 FEB 19 AM 9:19
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Albany, Jan. 3 ..... 195 1.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Res. Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Wishwapit Joseph

English name.....

Age 7 Born 27th/1944.

Name of Band..... Albany Band

No. of ticket under which child's annuity is paid 542

Father's full name and No. James Wishwapit 542

Mother's full name and No. Nancy Sutherland

Parents living or dead Father is dead

State of child's health Good

Religion..... Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended ..... school for ..... years

C. T. [illegible]
(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Joseph Turgeon OMI.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(over)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

460-10
(E6)

, March 2, 1951.

Mr. J.S. Allan,
Supt. Indian Agency,
Moose Factory via Moosonee, Ont.,

The Department approves the admission of Joseph Mishwapit to the Albany Indian Residential School.

Philip Phelan,
A/Superintendent of Education.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Elbang, Ont. March 12 1954

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Elbang Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Wabotchie Alice

English name.....

Age 6

Name of Band..... Ottawa Quebec

No. of ticket under which child's annuity is paid 188 033

Father's full name and No. Emillien Wabotchi 188

Mother's full name and No. Elizabeth Nichee 188

Parents living or dead..... both living

State of child's health Good

Religion..... Cath.

Does applicant speak English? No

Previously attended ..... school for ..... years

Emil Wabotchi

(Signature of father)

RECEIVED
MAR
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(over)

FORM No. 1-A 406

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

39295

Attawapiskat Res School.
March 12, 1951

1951 APR 5 AM 8:19

INDIAN AFFAIRS

Alice Mafoldie T.N. No 188, Attawapiskat Band.

Her mother being sick at the Hospital, Emile Mafoldie ask. to put his daughter Alice in school, though she is only six year old.

Yours truly
Principal

RECEIVED
MAR
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany, Ont., March 20 1951.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Toobate Lonas

English name

Age 12

Name of Band Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid 23

Father's full name and No. Philip Toobate 23

Mother's full name and No. Helen Emelda Carpenter 23

Parents living or dead Both living

State of child's health Good

Religion C of E

Does applicant speak English? A little **Previously attended** Here 2 **school for** 1 **years**

(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Loving O.M.I.

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

Form No. 1-A 406

3929

RECEIVED
APR 8 1951
MUSEUM OF ANTHROPOLOGY
INDIAN AFFAIRS
INDIAN OFFICE

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

460-10
(B6)

, April 9, 1951.

Mr. J.S. Allan,
Supt. Indian Agency,
Moose Factory via Moosonee, Ont.,

The Department approves the admission of the following children to the Albany Indian Residential School:

Louise Tookate,

Alice Nakotchie

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/HM

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. I. A. 411
R. 329

ADMISSION OF PUPILS AT Albany Residential SCHOOL DURING Winter QUARTER, 1957

No.	NAME	Date of Admission 1957	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
194	Joseph Rushnapit	Jan. 3rd	7	542	Albany	James Rushnapit D	Nancy Sutherland	R C	0	0
0304	Rita Crow	Jan. 3rd	6	35	Severn	John Crow D		R.C	0	0
0265	Louise Atoket	March 20	12	23	Attawapiscat	Philip Atoket	Lunelda Carpenter	R.C	Grade I	Albany (1948)
0305	Alex Fiddler	March 12	6	188	Attawapiscat	Emilien Fiddler	Elisabeth Koki	R.C.	0	

RECEIVED
MAR 21
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
191	William Slick	Feb. 26	9	-	4	6	0	1st year		Sickness

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

460-10
(E6)

, April 16, 1951.

Mr. J.S. Allan,
Supt. Indian Agency,
Moose Factory via Moosonee, Ont.,

The Department approves the discharge of pupil No. 191 William Wisk from the Albany Indian Residential School.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

M:T/HM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 18 1951
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany, August 8 195 1

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School: to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child ..... Marie-Elmire Edward

English name

Age 9

Name of Band ..... Albany Band

No. of ticket under which child's annuity is paid 370

Father's full name and No. Jean-Baptiste Edward 370

Mother's full name and No. Francis Spence 370

Parents living or dead ..... Both living

State of child's health ..... Good

Religion ..... R. Catholic

Does applicant speak English? ..... No

Previously attended No school for years

0309

Jean Baptiste Edward
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(over)

FORM No. 1-A 406

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-1B, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 18 1951
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany, Ont. August 30 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child: John Sutherland
English name:
Age: 6
Name of Band: Albany Band
No. of ticket under which child's annuity is paid: 406
Father's full name and No.: Simeon Sutherland 406
Mother's full name and No.: Charlotte Kostachin 406
Parents living or dead: Both living
State of child's health: Good
Religion: R. Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended: No school for years

205

Simeon Sutherland
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 18 1951
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany, Ont., August 30 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child..... Madeleine Tomagtick Tomikatik
English name.....
Age 7
Name of Band..... Albany Band
No. of ticket under which child's annuity is paid 584
Father's full name and No. Charles Tomiatik Tomagtick 584
Mother's full name and No. Bernadette Okimawininew 584
Parents living or dead..... Both living
State of child's health..... Good
Religion ..... R. Catholic
Does applicant speak English?..... No
Previously attended..... No ..... School for ..... years

Chas Tomiatik
(Signature of father)

NOTE—If "mother or guardian signs," agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....
Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 18 19
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany, Ont. August 30 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Tomagatick Joseph(Tomikatik)
English name
Age 8
Name of Band Albany Band
No. of ticket under which child's annuity is paid 584
Father's full name and No. Charles Tomikatik
Mother's full name and No. Bernadette Okimawininew 584
Parents living or dead Both Living
State of child's health Good
Religion R. Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended school for years

Charles Tomikatik +
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Arthur Lavoie a.m.i. Agent
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 18
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany, Ont. August 30 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School: to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child	Nakogee Madeleine (Nakotchie)
English name	
Age	7
Name of Band	Albany Band
No. of ticket under which child's annuity is paid	541
Father's full name and No.	Xavier Nakotchie 541
Mother's full name and No.	Jeanne-d'Arc Metat 541
Parents living or dead	Both livng
State of child's health	Good
Religion	R. Catholic
Does applicant speak English?	No
Previously attended	No school for years

03/18

Xavier Nakotchie
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 18 ..
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany, Ont. August 30 ... 195.1.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child ..... Job William .....
English name .....
Age 8
Name of Band ..... Albany Band
No. of ticket under which child's annuity is paid 421
Father's full name and No. .....
Mother's full name and No. ..... Therese William 421
Parents living or dead ..... Mother living
State of child's health ..... Good
Religion ..... R. Catholic
Does applicant speak English? ..... No
Previously attended ..... No ..... school for ..... years

202

Steve William +
50 UOT .A C 5c
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie a.p.m.i.c.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 18 1951
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany, Ont. Sept 3 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Marie - Cecile Spence

English name

Age 5

Name of Band Albany

No. of ticket under which child's annuity is paid 542

Father's full name and No. Frederic Spence 542

Mother's full name and No. Fabiola Carpenter 542

Parents living or dead Both living

State of child's health Good

Religion R. Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended school for years

N.B. Mother is at the Hospital outside for T.B.

Frederic Spence
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

0321

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 18 1951
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany, Ont, Sept 3 ... 195..

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child..... Alice Spence
English name .....
Age..... 3 ½
Name of Band..... Albany
No. of ticket under which child's annuity is paid 542
Father's full name and No..... Frederic Spence 542
Mother's full name and No. Fabiola Cayouette 542
Parents living or dead ..... Both living
State of child's health ..... Good
Religion. . . . . R. Catholic
Does applicant speak English? .. No
Previously attended ..... school for ... years

N.O. Mother is at the Hospital outside for T.B. ..... Frederic Spence
(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie .....
Signature of Missionary or other Witness

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 18 ...1
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany, Ont, Sept. 1 ... 195 1

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Xavier Loon

English name

Age 9

Name of Band Albany Band

No. of ticket under which child's annuity is paid.

Father's full name and No. Michel Loon

Mother's full name and No. Helene

Parents living or dead Father is dead; mother married to Alfred Atlet

State of child's health Good

Religion R. Catholic

Does applicant speak English? A little

Previously attended Fort George 2 D. ; school for ... years

Helene Atlet +
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie S.A.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 18 . .
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany, Ont, Sept. 1 ... 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School: to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child . Joseph Lom
English name.....
Age 7
Name of Band . Albany Band
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No. Michel Lom
Mother's full name and No Hélène
Parents living or dead Father is dead : Mother married to Alfred Artel
State of child's health..... Good
Religion..... R. Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended
school for ..... years

201

Hélène Artel
(Signature of father)

NOTE—If 'mother' or 'guardian' signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie, o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

18
MOOSE FAC[illegible]
INDIAN OF[illegible]

To the
Director of Indian Affaire,
Ottawa, Canada

Albany, Ont, Sept 1st 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Cecilia Tepsinkham

English name

Age 7

Name of Band Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid 156

Father's full name and No. Simeon Tepsinkham 156

Mother's full name and No. Elizabeth Carpenter 156

Parents living or dead Father is dead

State of child's health Good

Religion R. Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended 0 years school for —

Elizabeth Tepsinkham
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Larocque
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

Form No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 18 19[illegible]
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Band

Albany, August 28 1951.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Pauline Sutherland

English name

Age 8

Name of Band Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid 211

Father's full name and No. Moses Sutherland 211

Mother's full name and No. Juliette Carpenter 211

Parents living or dead Both living

State of child's health Good

Religion R. Catholic

Does applicant speak English? Yes

Previously attended 0319 school for — years

Sgd by Chief Moses Sutherland

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie o.m.i.

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

.....
Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 18 1951
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany, August 28 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Annie Sutherland
English name
Age 7
Name of Band.. Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid 211
Father's full name and No.. Moses Sutherland 211
Mother's full name and No. Juliette Carpenter 211
Parents living or dead Both living
State of child's health..... Good
Religion.... Roman Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended.....school for — years

Moses Sutherland
(Signature of father)

0370

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-13, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 18 1951
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, August 20. 1951.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child: Marie Madeline Hookemawillillene

English name: Marie Madeline [illegible]

Age: 8

Name of Band: Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid: 49

Father's full name and No.: David Ohimaweemun 49

Mother's full name and No.: Christian Katakunabit 49

Parents living or dead: Both living

State of child's health: Good

Religion: R. Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended: 0 school for 0 years

David Ohimaweemun
His Syllabic
Mk. [illegible]
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie a.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

Indian Affairs, School Files.
RG 10, Volume 6186, File 480-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 18
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, August 20 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child.....
English name..... Daniel Waband
Age... 8
Name of Band Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid 100
Father's full name and No. Raphael Waband 100
Mother's full name and No. Marguerite Hickel 100
Parents living or dead..... both living
State of child's health ..... Good
Religion..... R. Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended

99 school for years

Raphael Waband +
his X mark

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 18 1951
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, August 20 1951.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Madeleine Kakakeesick

English name Medaline Kecokee

Age 14

Name of Band Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid 101

Father's full name and No. Charles Kitchen 101

Mother's full name and No. Agnes Shannon 101

Parents living or dead Both living

State of child's health Good

Religion R Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended 0310 school for — years

Charles Kitchen
(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

.....
Signature of Missionary or other Witness

***Principal or other official of the school must not sign as witness.**

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 18 [illegible]
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat August 20 1951.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Gerard Kabokea
English name Gerard Kabokea
Age 13
Name of Band Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid 101
Father's full name and No. Charles Kabokea 101
Mother's full name and No. Agnes Spence 101
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion R Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended [illegible] school for [illegible] years

Chas Kabokea

(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant earning pupil.

Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(over)

Form No. 1-A 406

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 18 1951
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, July 25 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Euphemia Metatawabin
English name
Age 9
Name of Band Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid 149
Father's full name and No. Michel Metat - 149
Mother's full name and No. Nancy Wabano 149
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion R. Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended here 1y school for + years

0307

+ Michel Metat
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, Part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 18 ....
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, Ont. July 25 ... 195. 1.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School: to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child ..... Marie-Therese Metatawabin

English name

Age ..... 6 .....

Name of Band ..... Attawapiskat .....

No. of ticket under which child's annuity is paid 149

Father's full name and No. ..... Michel Metat 149

Mother's full name and No. ..... Nancy Wabano 149

Parents living or dead ..... Both living

State of child's health ..... Good

Religion ..... R. Catholic

Does applicant speak English? ..... No

Previously attended ..... No ..... school for ..... years

0208

Michel Metat
(Signature of father)

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

..... Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

Form No 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 18 1951
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat July 10 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Heine Carpenter

English name

Age 10

Name of Band Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid 209

Father's full name and No. Michel Carpenter 209

Mother's full name and No.

Parents living or dead mother is dead

State of child's health Good

Religion R. Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended — school for — years

0306

Michel Carpenter +
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lafrenie o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

Form No. 1-A 406

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 19 ..
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Weenisk Ont. August 10 ..... 1951....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... Albany--Indian ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Annie Wabano

English name

Age 7

Name of Band..... Weenisk Band

No. of ticket under which child's annuity is paid 38

Father's full name and No. Xavier Wabano no 38

Mother's full name and No. Angèle Okimawininew no 38

Parents living or dead Both living

State of child's health Good

Religion R. Catholic

Does applicant speak English? no

Previously attended no school for years

0315

Xavier Wabano T

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie o.m.i.

Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 18 1951
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Weenisk Ont. August 10 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Louise Sutherland
English name
Age 8
Name of Band Weenisk Band
No. of ticket under which child's annuity is paid 3
Father's full name and No. David Sutherland 3
Mother's full name and No. Janet Nakotahia 3
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion R.Catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for years

0312

David Sutherland +
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(over)

FORM No. 1-A 406

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 14 ....
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Weenisk, Ont. C August 10 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Emile Sutherland
English name
Age 7
Name of Band Weenisk Band
No. of ticket under which child's annuity is paid 3
Father's full name and No. David Sutherland no 3
Mother's full name and No. Janet Nakotchie no 3
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion R. Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended No school for years

1951

David Sutherland +
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant earning pupil.

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(over)

Form No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 18 1951
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Weeniak, Ont. August 10 195

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child ..... Xavier Patrick

English name

Age 7

Name of Band ..... Weeniak Band

No. of ticket under which child's annuity is paid 4

Father's full name and No. ..... Michael Payriok no 4

Mother's full name and No. ..... Nancy Wabano no 4

Parents living or dead ..... Both living

State of child's health ..... Good

Religion ..... R. Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended ..... No ..... school for ..... years

196

Michael Patrick
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Father Laroi O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

..... Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion" The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 18 1951
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Weenisk Ont. August 10 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Joseph Harry Mark

English name

Age 7

Name of Band.. Weenisk Band

No. of ticket under which child's annuity is paid 15

Father's full name and No. William Mark no 15

Mother's full name and No. Bernadette Metat

Parents living or dead ... Both living

State of child's health ..... Good

Religion R. Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended no school for years

1951

William Mark
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 18 1951
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Weenisk, Ont., August 10 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Daniel Kostachin
English name
Age 8
Name of Band Weenisk Band
No. of ticket under which child's annuity is paid 30
Father's full name and No. Moses Kostachin 30
Mother's full name and No. Christiana Hunter 30
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion R. Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended no school for years

Moses Kostachi +
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Arthur Laroche o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 18 1951
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Weenisk, Ont, August 10 .. 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Therese Okimawininew

English name

Age 7

Name of Band Weenisk Band

No. of ticket under which child's annuity is paid 42

Father's full name and No. Antoine Okimawininew 42

Mother's full name and No. Christiana Sutherland 42

Parents living or dead Both living

State of child's health Good

Religion R. Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended No school for ..... years

Antoine Okimawininew
(Signature of father)

0327

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie o.m.i
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 18 19..
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

"Weenisk, Ont. August 10 195 1

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Elisabeth Hunter
English name
Age 10
Name of Band Weenisk Band
No. of ticket under which child's annuity is paid 28
Father's full name and No. Tobie Hunter 28
Mother's full name and No. Mary Mark 28
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion R.Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended No school for years

0312

Tobie Hunter +
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Eb Albany 1-10

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 18 ....
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Weenisk Ont. August 10 .. 195 1

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child ..... Annie Hunter

English name

Age ..... 7 .....

Name of Band ..... Weenisk Band .....

No. of ticket under which child's annuity is paid 28

Father's full name and No. Tobie Hunter 28

Mother's full name and No. Mary Mark 28

Parents living or dead ..... Both living .....

State of child's health ..... Good .....

Religion ..... R.Catholic .....

Does applicant speak English? No

Previously attended ..... No ..... school for ..... years

0313

Tobie Hunter +
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Laroie, o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

..... Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

460-10
(E6)

, October 27, 1951.

Mr. J.S. Allan,
Supt. Indian Agency,
Moose Factory, Ont.,

The Department approves the admission of the following children to the Albany Indian Residential School:

Annie Hunter	Marie Therese Metatawabin
Elisabeth Hunter	Euphemie Metatawabin
Therese Okimawininew	Gerard Kisbee
Daniel Kostachin	Madeleine Kisbee
Joseph Harry Mark	Daniel Wabano
Xavier Patrick	Marie Madeline Hookemawillillene
Emile Sutherland	Annie Sutherland
Louise Sutherland	Pauline Sutherland
Annie Wabano	Cecilia Tepinishkan
Therese Caspenter	Joseph Loon
Xavier Loon	Andrew Wesley
Joe William	George Wesley
Madeleine Nakogee	Joseph Tomagatick
Madeleine Tomagtick	John Sutherland
Marie Elmire Edward	

With reference to Alice Spence and Marie Cecile Spence, as these girls are only 3½ and 5 years of age, the Department is prepared to approve her admission if the Principal is willing to accept them.

MFT/HM

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I. A. 411
R-4267

ADMISSION OF PUPILS AT Albany Residential SCHOOL DURING Summer QUARTER, 19 51

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Period of Previous Education
0321	Spence Marie-Cecile	Sept.3	5	542	Albany	Frederic Spence	Fabiola Carpenter	R.C.	0	
0322	Spence Alice	Sept. 3	3 1/2	542	Albany	Frederic Spence	Fabiola Carptenter	R.C.	0	
0323	Okimawininew Therese	Sept.10	7	42	Weeniek	Antoine Okimawiniew	Chris. Sutherland	R.C.	0	

RECEIVED
OCT 18 [illegible]
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

24103

OCT 27 AM 9:06

INDIAN AFFAIRS

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I. A. 411
R-4387

ADMISSION OF PUPILS AT Albany Residential SCHOOL DURING Summer QUARTER, 1951

Page 4

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
0310	Hunter Elisabeth	Aug. 10	10	28	Weenisk	Tobi Hunter	Mary Mark	R.C.	0	
0311	Hunter Annie	Aug. 10	7	28	Weenisk	Tobi Hunter	Mary Mark	R.C.	0	
0312	Wabano Annie	Aug. 10	8	38	Weenisk	Xavier Wabano	Angele Okimawini.	R.C.	0	
0313	Sutherland Louise	Aug. 10	9	3	Weenisk	David Sutherland	Jeanette Nakotchie	R.C.	0	
0314	Kiokee Madeleine	Aug. 15	14	101	Attawapiskat	Charles Kiokee	Agnes Spence	R.C.	0	
0315	Okimawininew Mary	Aug. 15	9	49	Attawapiskat	David Okimawininew	Christiana Katakwabit	R.C.	0	
0316	Tepineshkam Cecilia	Sept. 1	7	156	Attawapiskat	Simeon Tepineshkam	D Elisa. Carpenter	R.C.	0	
0317	Tomykatik Madeleine	Sept.1	7	584	Albany	Charles Tomykatik	Bernadette Okimawini.	R.C.	0	
0318	Nakotchie Madeleine	Sept. 1	7	541	Albany	Xavier Nakotchie	Jeanne-d-Arc Maat	R.C.	0	
0319	Sutherland Pauline	Sept. 1	9	211	Attawapiskat	Moses Sutherland	Juliette Carpenter	R.C.	0	
0320	Sutherland Annie	Sept. 1	7	211	Attawapiskat	Moses Sutherland	Juliette Carpenter	R.C.	0	

RECEIVED

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0300	Metat Madeleine	Sept. 1	16	1			0	Grade 1	Sewing Mending	Over Age
0301	Metat Sarah	Sept. 1	14	1			0	Grade 1	Knitting and	Retained by Parents
0302	Kostachin Marie-Louise	Sep.1	13	1			0	Grade 1	Housekeeping	" "
0303	Kostachin Josephine	Sept. 1	8	1			0	Grade 1	" "	" "
0304	Crow Rita	Sept. 1	6	1			0	Grade 1		

Note:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I. A. 411
R-4267

ADMISSION OF PUPILS AT Albany Residential SCHOOL DURING Summer QUARTER, 19 31

Page 23

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Chief's Annuity is paid		NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
R 0216	Sutherland Lucie	Aug.10	16	3	Weenisk	David Sutherland	Jeanette Nakotchie	R.C	Grade 3	Here for 3 Yrs
0225	Tepineshkam Mary	Sept.1	16	156	Attawapiskat	Simeon Tepineshkam D	Elisabeth Carpenter	R.C.	Grade 2;	here 2 Yrs
0230	Leon Mary	July 10	14	48	Albany	Philip Leon D	Agnes Kostachin	R.C.	Grade 2	here for 3 Yrs
0239	Tomykatik Therese	Sept. 1	13	584	Albany	Charle Tomikatik	Berna. Okimawini.	R.C.	Grade 2	Here for 2 Yrs
0256	Metat Bernadette	July 25	16	149	Attawapiskat	Michel Metat	Mary Diné D	R.C.	Grade 1	Here for 1 Yr
0257	Metat Therese	July 10	13	168	Attawapiskat	Bartholemy Metat	Louise Carpenter	R.C.	Grade 1	Here for 1 Yr
0258	Metat Suzanne	July 25	13	149	Attawapiskat	Michel Metat	Nancy Wabano	R.C.	Grade 1	Here for 1 Yr
0276	Wabano Mary	Aug. 10	16	38	Weenisk	Xavier Wabano	Angele Okimawininew	R.C.	Grade 1	Here for 1 Yr
0306	Therese Carpenter	July 10	10	209	Attawapiskat	Michel Carpenter	D	R.C.	0	
0307	Metat Euphemie	July 25	9	149	Attawapiskat	Nancy Wabano	Michel Metat	R.C.	0	
0308	Metat Therese	July 25	8	149	Attawapiskat	Michel Metat	Nancy Wabano	R.C.	0	
0309	Edwards Marie-Elmire	July 25	10	370	Albany	Jean-Baptiste Edward	Francis Spence	R.C.	0	

RECEIVED
OCT 18 1931
MOOSE FACTORY
AGENCY OFFICE

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0278	Gull Laura	Sept. 1	10	2			0	Grade 2	Sewing Mending	Retained by Parents
0280	Pitaban Suzanne	Sept. 1	12	1			0	Grade 1	Knitting and	"
0283	Spence mary	Sept. 1	9	1			0	Grade 1	Housekeeping	"
0284	Zachaney Agnes	Sept. 1	9	1			0	Grade 1	" "	"
0285	Zachaney Marie-Louise	Sept.1	8	1			0	Grade 1	" "	"
0288	Aitel Marie-Louise	Sept. 1	10	1			0	Grade 1	" "	Sick at the Hospit al
0289	Mud Sophie	Sept. 1	9	1			0	Grade 1	" "	Retained by Parents
0290	Okimawininew A.-B.	Sept. 1	9	1			0	Grade 1	" "	"
0293	Weesk Bernadette	Sept. 1	8	1			0	Grade 1	" "	Sick
0296	Tookate Marie-Therese	Sep.1	17	1			0	Grade 1	" "	Over Age
0297	Tookate Mary	Sept. 1	15	1			0	Grade 1	" "	Retained by Parents
0298	Metat Elisabeth	Sept. 1	16	1			0	Grade 1	" "	"

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I. A. 411
R-4257

ADMISSION OF PUPILS AT Albany Residential SCHOOL DURING Summer QUARTER, 1951

Page 32

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
				584						
203	Tomykatik Joseph	Sept. 1	8	XXX	Albany	Charles Tomykatik	Bernadette Okima.	R.C.	0	
204	Sutherland John	Sept. 1	6	406	Albany	Simeon Sutherland	Charlotte Kostachin	R.C.	0	
205	Kostachin Daniel	Spet. 10	8	30	Weeniak	Moses Kostachin	Christiana Hunter	R.C.	0	
206	Wesley George	Sept. 20	7	293	Albany	Joel Wesley	Liza Wesley	R.C.	0	
207	Wesley Andrew	Sept. 20	6	293	Albany	Joel Wesley	Liza Wesley	R.C.	0	
0171	Aitel Marie-Therese	Aug. 15	17	28	Attawapiskat	Joseph Aitel	Mary Wabano	R.C.	Grade 4 Here 4 Yrs	
0175	Spence Helene	Sept. 1	17	473	Albany	Luc Spence	Maggy Sutherland	R.C.	Grade 4 Here 4 yrs.	
0192	Sutherland Suzanne	Sept.1	15	406	Albany	Simeon Sutherland	Charlotte Kostachin	R.C.	Grade 4 Here 4 Yrs.	
0196	Mark Luce	Aug. 10	16	7	Weeniak	Joseph Mark D	Christiana Sutherland	R.C.	Grade 4 Here for 4 yrs	
0197	Leon Alexandra	Sept. 1	17	481	Albany	Philip LOOn D	Agnes Kostachin	R.C.	Grade 4 Here for 4 Yrs	
0204	Agnes Hunter	Aug. 10	17	28	Weenisk	Tobie Hunter	Mary Mark	R.C.	Grade 3 Here for 3 Yrs	

RECEIVED
OCT 18 1951
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age at Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0216	Leon Marie-Marthe	Sept. 1	12	5			0	Grade 3	Sewing Mending	Retained by her mother
0229	Tookate Anna	Sept. 1	13	2			0	Grade 2	Knitting and	Retained by Par ents
0283	Kapeshishiwit Therese	Sept.1	17	3			0	Grade 3	Housekeeping	Over Age
0235	Okimawininew Louise	Sept.1	15	4			0	Grade 4	"	Retained by Par ents
0245	Weesk Elsie	Sept. 1	14	2			0	Grade 2	"	" "
0247	Aitel Anna-Bella	Sept. 1	14	4			0	Grade 2	"	" "
0250	Mark Euphemie	Sept. 1	13	3			0	Grade 2	"	" "
0252	Weesk Marguerite	Sept. 1	14	3			0	Grade 3	"	To Fort George School
0268	Okimawininew Annie	Sept. 1	17	2			0	Grade 3	"	Over Age
0269	Paul-Martin Mary	Sept. 1	10	2			0	Grade 2	"	Gone to Hospital
0273	Chakasom Marie-Louise	Sep.1	12	2			0	Grade 2	"	Retained by Parents
0274	Sutherland Therese	Sept. 1	13	2			0	Grade 3	"	" "

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I. A. 411
R-4267

ADMISSION OF PUPILS AT Albany Residential SCHOOL DURING Summer September QUARTER, 1961

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
R	156 Katakwabit Marius	August 15	13	128	Attawapiskat	James Katakwabit	Jennie Wesley	M.E.	Grad e 2	Here 3 years
R	175 Katakwabit John	Sept. 1	13	74	Attawapiskat	Joseph Katakwabit	Letie Wesley	R.C.	Grade 3	Here 2 years
R	178 Wabano Joseph	Aug. 15	11	100	Attawapiskat	Raphael Wabano	Marguerite Kiokee	R.C.	Grade 4	Here 2 years
	195 Mark Joseph	Aug. 10	8	15	Weeniek	William Mark	Bernadette Matat	R.C.	0	
	196 Patrick Xavier	Aug. 10	8	4	Weeniek	Michael Patrick	Nancy Wabano	R.C.	0	
	197 Sutherland Emile	Aug. 10	8	3	Weenusk	David Sutherland	Jeanette Nakotchie	R.C.	0	
	198 Kiokee Gerard	Aug. 15	12	101	Attawapiskat	Charles Kiokee	Agnes Spence	R.C.	0	
	199 Wabano Daniel	Aug. 15	8	100	Attawapiskat	Raphael Wabano	Marguerite Kiokee	R.C.	0	
	200 Loon Xavier	Sept. 1	9		Albany	Michel Loon D	Helene Aitel	R.C.	Grad e 1	Fort George
	201 Loon Joseph	Spt. 1	7		Albany	Michel Loon D	Helene Aitel	R.C.	0	
	202 William Job	Sept. 1	8	421	Albany		Th erese Mark	R.C.	0	

RECEIVED
OCT 18
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
166	Weesk Joseph	Sept. 1	11	2			0	Grade 2	Woodwork and	Retained by Parents
170	Weesk John	Sept. 1	11	2			0	Grade 2	Gardening	Gone to Fo rt George
172	Sutherland Xavier	Spt. 1	11	3			0	Grade 3	"	Retained by Parents
174	Okimawinenew Daniel	Sept. 1	12	2			0	Grade 2	"	" "
176	Paul-Martin John	Sept. 1	13	3			0m	Grade 3	"	" "
190	Kostachin Gregory	Sept. 1	8	1			0	Grade 1	"	" "
193	Edwards Antoine	Sept. 1	13	1			0	Grade 1	"	" "
0174	Sutherland Anna-Bella	Sept.1	16	4			0	Grade 4	Sewing Mending	Over Age
0186	Anishinabe Jenny	Sept. 1	16	6			0	Grade 4	Knitting and	" "
0193	Kostachin Sophie	Sept. 1	17	3			0	Grade 3	Housekeeping	" "
0208	Paul-Martin Therese	Sept. 1	17	4			0	Grade 4	" "	" "
0213	Wabano Maggy	Sept. 1	16	4			0	Grade 4		

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

460-10
(E6)

, October 30, 1951

Mr. J.S. Allan,
Supt. Indian Agency,
Moose Factory, Ont.,

The Department approves the discharge of the following pupils from the Albany Indian Residential School:

No. 166	No. 0174	No. 0233
170	0186	0235
172	0193	0246
174	0208	0247
176	0213	0250
190	0216	0252
193	0229	0268
0269	0273	0274
0278	0283	0285
0280	0284	0288
0289	0290	0293
0296	0297	0298
0300	0301	0302
	0303	0304

The re-admission of the following pupils to the Albany School is approved:

Katakwabit Marius
Katakwabit John
Wabano Joseph
Aitel Marie-Therese
Spence Helen
Sutherland Suzanne
Mark Luce
Loon Alexandra
Agnes Hunter

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sutherland Lucie
Tepineshkam Mary
Loon Mary
Tomykatik Therese
Metat Therese
Metat Suzanne
Wabano Mary
Metat Bernadette

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/HM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

April 22, 1952.

Memorandum for Deputy Minister

Attached are applications for the admission of Andrew Wesley age seven and George Wesley age ten of the Albany Band in the Province of Ontario to the Albany (R.C.) Indian Residential School.

The applications, signed by the father, Paul Wesley, state that the religious denomination is Roman Catholic. Indian Superintendent J.S. Allan has approved these applications by signing them and by so doing verified the accuracy of the information shown thereon.

On receipt of these applications the Superintendent of Education ~~advised Mr. Allan approving~~ approved the admission of the two children to the Albany Indian Residential School. ~~The two children~~ They were admitted to the ~~Albany~~ Albany school on September 20, 1951.

On March 29th we received a telegram from Bishop Neville R. Clarke reading as follows:

" Reverend Elliott of Albany Advises Two Children of Joel Wesley Albany 293 Anglicans Are Enrolled in the Roman Catholic Residential School at Albany Please Arrange Discharge of Transfer to Moose Fort School"

On March 27th Right Reverend Neville R. Clarke confirmed his telegram with a letter a copy of which is attached.

On receipt of Bishop Clarke's protest the matter was immediately referred to Mr. Allan and he was requested to report fully on this situation.

We have now received a reply from Mr. Allan which reads as follows:

" I am in receipt of a letter ~~from Bishop N.R. Clarke~~ re the admission of George Wesley and Bertie Andrew Wesley into the R.C. Residential School at Albany.

This is the case of a mixed marriage, the father being Anglican and the mother Roman Catholic. According to the Indian Act the admission can be signed by either parent and according to the Roman Catholic Church, here, the children of mixed marriages are considered as belonging to their faith. I cannot recall who signed the application for admission but as this application was signed there is not much that can be done from this end in the form of a protest and I am afraid we do not have the answer to these problems at this end".

It would be appreciated if a ruling were given on these applications.

Director.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I. A. 411
R. 5461

ADMISSION OF PUPILS AT [illegible] SCHOOL DURING [illegible] QUARTER, 19[illegible]

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	[illegible]	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and [illegible] of Previous Education
13	[illegible] Smith			29	Hensk	Mathew Ansark D	Elisabeth Sutherland	R C	Grade 3	[illegible] 3 yrs
32	Jane Sutherland	Oct 25	5	211	Attawapiscat	Moses Sutherland	Juliette Cannier	R C	C	

RECEIVED
JAN 17
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
32	Mr. Louis Spence	Nov 25	5		2	25	0	✓		They went with the Grandmother
0 522	Miss Spence	Nov 25	3½		2	25	0	0		" " " " "

One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

460-10
(E6)

, February 6,1952.

Mr. J.S. Allan,
Supt. Indian Agency,
Moose Factory, Ont.,

The Department approves the discharge of the following pupils from the Albany Indian Residential School:

0321 M. Cecile Spence

0322 Alice Spence

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

PT/EN

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany, Ont, Oct 20 1941

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School: to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Sutherland Alex

English name

Age 5 (11 March 1936)

Name of Band Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid 211

Father's full name and No. Moses Sutherland 211

Mother's full name and No. Juliette Carpenter 211

Parents living or dead Both living

State of child's health Good

Religion R. C.

Does applicant speak English? No

Previously attended ..... school for ..... years

N.B. Mother is sick and not able to look after her.

Moses Sutherland
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Joseph Jr-ain
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE.—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

RECEIVED
DEC 17
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

04674

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE

FILE

44/25-2-460

1952 FEB 14 AM 9:53

INDIAN AFFAIRS

Moose Factory, Ont.
February 6, 1952

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ont.

I am attaching hereto application for admission of Eleena Sutherland, Attawapiskat Band No. 211, into the Albany Residential School. You will note that this child is not yet 5 years old being born 11 March, 1947.

J.F. Allan
Superintendent
James Bay Indian Agency
Department of Citizenship & Immigration

J: A/G
encl.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

460-10
(E6)

, February 18,1952.

Mr. J.S. Allan,
Supt. Indian Agency,
Moose Factory, Ont.,

Your file 44/25-2-460
of February 6th

The Department approves the admission of Olive Sutherland to the Albany Indian Residential School.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/HM

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

January the 24th ..... 1952.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Joseph Louis George Sinklater
English name
Age 9 1/2 (Born august the 23d 1942)
Name of Band Albany
No. of ticket under which child's annuity is paid # 285
Father's full name and No. Sydney Sinklater
Mother's full name and No. Elizabeth Katakwaquet
Parents living or dead Father living
State of child's health
Religion Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended No school for ..... years

RECEIVED
FEB 1 ...
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

S. Sinkallee
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

J M Houle
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R. 4287

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany, Ont., June 28, 1952.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Ignace Kiokee Ignace Kebokee

English name

Age ~~14~~ 10

Name of Band Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid 71

Father's full name and No. George Kiokee 71

Mother's full name and No. Kashou 71

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion R. Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended No

RECEIVED
FEB 1 19[illegible]
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

school for years

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Laroche O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany, Ont. Jan. 2 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Residential *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Gabriel (Napeshishiwit) Knapaysweet

English name

Age 7

Name of Band Attawapiskat Band

No. of ticket under which child's annuity is paid 257

Father's full name and No. Charles Napeshishiwit 257

Mother's full name and No. Sarah Cena Tookate 257

Parents living or dead Mother is living

State of child's health Good

Religion R. Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended No. school for years

Pierre Napeshishiwit +
(Signature of father)

RECEIVED
FEB 1
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

Note—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

Note—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

Form No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

460-10
(E6)

, February 18,1952.

Mr. J.S. Allan,
Supt. Indian Agency,
Moose Factory, Ont.,

The Department approves the admission of the following children to the Albany Indian Residential School:

Gabriel Knapaysweet
Ignace Kiokee (Aneas Kebokee)
Joseph Louis George Linklater

Herewith please find application for the admission of Gabriel Louis Linklater. Please sign this application and return for approval.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

Encl:

MFT/HM

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Albany-10

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs
Ottawa, Canada

January the 24th 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Muckal Linklater Gabriel Louis Linklater
English name
Age 5 (Born February the 12/47
Name of Band Albany
No. of ticket under which child's annuity is paid 295
Father's full name and No. Sydney Linklater # 295
Mother's full name and No. Elizabeth Katakwapit # 295
Parents living or dead Father living
State of child's health
Religion Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended No years

RECEIVED
FEB. 1
MOOSE FACTORY
INDIAN AGENCY OFFICE

S Linklater
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Jas Hinde
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406
R. 4287

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs, School Files
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

460-10
(E6)

, February 29,1952

Mr. J.S. Allan,
Supt. Indian Agency,
Moose Factory, Ont.,

The admission of Gabriel Louis Linklater to the Albany Indian Residential School is approved.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MPT/HM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. General Files.
(RG 10, Volume 6810, File 468-10, part 3)

EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

S. E. WHITE, GENERAL MANAGER
TORONTO

STANDARD TIME

1952 MAR 28 PM 9 40

TNA430 34/32 NL=MOOSONEE ONT 28=
:PHILIP PHELAN. SUPT EDUCATION INDIAN AFFAIRS BRANCH=
1423 DEPT CITIZENSHIP AND IMMIGRATION OTTAWA=

REV ELLIOTT OF ALBANY ADVISES TWO CHILDREN OF JOEL WESLEY
ALBANY 293 ANGLICANS ARE ENROLLED IN THE ROMAN CATHOLIC
RESIDENTIAL SCHOOL AT ALBANY PLEASE ARRANGE DISCHARGE OR
TRANSFER TO MOOSE FORT SCHOOL=
BISHOP NEVILLE R CLARKE=..

REGISTERED
MAR 29 1952
INDIAN AFFAIRS

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

460-10
(E6)

, March 31, 1952.

Mr. J.S. Allan,
Supt. Indian Agency,
Moose Factory, Ont.,

On receipt of applications for the admission of Andrew and George Wesley to the Albany Indian Residential School, the Department approved their admission by our official letter of October 27th. The applications clearly stated that the religious denomination of the two boys was Roman Catholic.

We have now received a telegram from Bishop Neville R. Clarke reading as follows:

" Rev. Elliott of Albany Advises Two Children of Joel Wesley Albany 293 Anglicans Are Enrolled in the Roman Catholic Residential School at Albany Please Arrange Discharge or Transfer to Moose Fort School".

Please forward a full report regarding these two children as soon as possible.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/HM

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE
CORRESPONDANCE EXCLUSIVE AVEC WESTERN UNION CABLE SERVICE

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

TORONTO

STANDARD TIME — HEURE NORMALE

1952 APR 8 PM 12 58

TNA153 24 DL=MOOSONEE ONT 8 115A=

DR MCKAY, DIRECTOR INDIAN AFFAIRS BRANCH=

OTTAWA=

TELEGRAPHED MR PHELAN MARCH TWENTY EIGHTH RE RECRUITING ANGLICAN CHILDREN AT ALBANY FOR ROMAN CATHOLIC SCHOOL HAVE HAD NO ACKNOWLEDGEMENT PLEASE INVESTIGATE AND ADVISE=

BISHOP W M CLARK=

APR 8 1952

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE
CORRESPONDANCE EXCLUSIVE AVEC WESTERN UNION CABLE SERVICE

FORM 6109 S

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

CLASS OF SERVICE DESIRED
DAY LETTER — LETTRE DE JOUR
NIGHT MESSAGE — DEPÊCHE DE NUIT
NIGHT LETTER — LETTRE DE NUIT X
PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED
INDIQUEZ PAR UN X LE GENRE DE SERVICE DESIRÉ

File 460-10 (E)

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to
Veuillez expédier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes

Ottawa, April 8, 1952.

Rt. Rev. Neville R. Clarke, D.D.,
Suffragan Bishop of Moosonee,
Moose Factory via Moosonee, Ontario.

[illegible]

PD/CT

Philip Phelan,
Superintendent of Education

[illegible]

IS YOUR MESSAGE COMPLETE? EXTRA WORDS COST ONLY A FEW CENTS.
VOTRE MESSAGE EST-IL CLAIR ET COMPLET? LES MOTS SUPPLÉMENTAIRES COÛTENT À PEINE QUELQUES CENTS

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

51097

460-10

PLEASE QUOTE

FILE

41/25-2-460

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1957 APR 10 AM 9:12

INDIAN AFFAIRS

[illegible], Ont.,
April [illegible], 1

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship [illegible],
Ottawa, Ont.

I am in receipt of a letter from Bishop N.R. Clarke, re. the admission of George Wesley and Bertie Andrew Wesley into the R.C. Residential School at Albany.

This is the case of a mixed marriage, the father being Anglican and the mother Roman Catholic. According to the Indian Act the admission can be signed by either parent and according to the Roman Catholic Church, here, the children of mixed marriages are considered as belonging to their faith. I cannot recall who signed the application for admission but as this application was signed there is not much that can be done from this end in the form of a protest and I am afraid we do not have the answers to these problems at this [illegible].

J.C. Allan
Superintendent
James Bay Indian Agency

[illegible]

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I. A. 411
R. 6401

ADMISSION OF PUPILS AT Ab

No.	NAME	Date of Admission
208	Ignace Kioke	Jan. 1st
209	Gabriel Kapashesheweit	Jan. 2nd
210	George Linklater	Jan. 21
211	Michael Linklater	Jan. 27

No.	NAME	Date of Discharge
0175	Helene Spence	Jan. 6th
0240	Madeleine Mark	Jan. 6th
0256	Bernadette Metat	Feb. 10th
195	Joseph Mark	March 25

NOTE: One or more of these forms should be forw

Mr. J.S. Allan,
Supt. Indian Agency,
Moose Factory, Ont.,

The Department approves the discharge of the following pupils from the Albany Indian Residential School:

No.	
0175	Helene Spence
0240	Madeleine Mark
0256	Bernadette Metat
195	Joseph Mark

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/HM

, April 19, 1952.

460-10
(E6)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I. A. 411
R. 5491

ADMISSION OF PUPILS AT Albany Residential SCHOOL DURING Winter QUARTER, 19 5

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Chief's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and Period of Previous Education
208	Ignace Kioke	Jan. 1st	11	71	Attawapiscat	George Kioke	Charlotte Kashow	R.C.	0	0
209	Gabriel Kapashashwit	Jan. 2nd	8	251	"	Charlie Kapashashwit D	Lena Atoket D	R.C	0	0
210	George Linklater	Jan. 21	9	285	Albany	Sydney Linklater	Elizabeth Natanuspit D	R.C	0	0
211	Michael Linklater	Jan. 27	5	285	"	Sydney Linklater	Elizabeth Natanuspit D	R.C	0	0

RECEIVED
APR 1 1952
MOOSE ... COPY
INDIAN ...

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
175	Raelene Spence	Jan. 24th	17	4	7	6	5	Grade 8	Good	Left to stay with her grandmother
240	Madeleine Mark	Jan. 6th	16	4	4	6	0	Grade 8	Good	Left to help her parents
256	Bernadette Mukash	Feb. 15th	17	1	5	10	0	Grade 6	Very poor	Left to help her mother
45	Joseph Small	March 25	8	0	7		0	Grade 1	Fair	Sick

NOTE: One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I. A. 411
R-4267

ADMISSION OF PUPILS AT Albany R.C. SCHOOL DURING ..... QUARTER, 19...

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
190	KOOSTACHIN Grégoire	5/4/52	16	154	Attawapiskat	Jacob	Louise	C		Albany Res. Sch.

This boy spent a year at Albany Res. School 1950-51
this year he was a pupil at Attawapiskat Day School and since his parents leave for the muskrat hunt he did not want to lose the credit of his year and asked to be admitted for the remaining months of academic year

Yours Truly

Raymond W. Adams Gen.
Acting Principal

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

INDIAN AFFAIRS
1952 APR 24 AM 9:22

RECEIVED
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

60137

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

RT. REV. NEVILLE R. CLARKE, D.D.
SUFFRAGAN BISHOP OF MOOSONEE

St. Thomas Church

Moose Factory
via Moosonee, Ontario

schools as long as he brings in qualified teachers and gets the signature of one parent for any children he might recruit?

This is not the first time that it has been brought to my attention regarding the recruiting of children outside of the religious denomination of which they beong. Howevere, these instances were outside of my diocese and I could make no official protest, but in the case of the Wesley children I most certainly do.

There is no question that Hoel Wesley, the father of the children was encouraged by some member of the Roman Mission staff. I know my people well enough to know that he would not suddenly pick up his children and take them over to the school at the Roman Mission without previous encouragement or discussion. I feel that the opportunity of Rev. Elliott's absence was taken advantage of.

Iam well aware, that it is not your desire to have these unpleasant instances occur, nor do I derive pleasure in submitting them to you, but they have to be dealt with.

Yours sincerely,

Rt. Rev. Neville R. Clarke,D.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

460-10

43071

RT. REV. NEVILLE R. CLARKE, D.D.
SUFFRAGAN BISHOP OF MOOSONEE

St. Thomas Church

Moose Factory
Ontario

1952 APR 3 AM 8:55

E.

INDIAN AFFAIRS Apr., 1952.

REGISTERED
APRIL 3 1952
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

Mr. Philip Phelan,
Supt. Education, Indian Affairs Branch,
Dept. Citizenship & Immigration,
Ottawa , Ont.

(2)

Frederick George & Bertie Andrew Wesley- Albany 293.

Dear Mr. Phelan;

I have to hand a letter from Rev. C. Elliott at Albany, which informs me that, during his absence this fall, two of our children were recruited by the Principal of the Roman Catholic Residential School at Albany and were admitted and are at present enrolled. I wish to lodge a protest against such action.

The new Indian Act is not as definite as the old one in this matter, and section 117 is quite ambiguous. However the action of the Principal at Albany establishes a precedent, which I wonder whether you will be willing to accept. Children can be recuited wherever we may find them, as long as we get a signature of one parent? I am also interested to know which parent should sign?

I see another problem arising from this action. There is at present in this area a Pentecostal Assembly: or I believe, the other name they go by is Jehovah Witness; missionary working out of Hearst. He has a personal aeroplane, (a luxury neither I nor the Roman Bishop can afford, evidently.) He has visited Moose and up both coasts of the Bay as far as Weenusk, and Fort George. Also at inland posts of Mr. Swartman's area. If section 117 stands as the Roman Principal has interpreted it; then you will back this man if he desires to establish

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

April 22, 1952.

Memorandum for Deputy Minister

Attached are applications for the admission of Andrew Wesley age seven and George Wesley age ten of the Albany Band in the Province of Ontario to the Albany (R.C.) Indian Residential School.

The applications state that the religious denomination is Roman Catholic. Indian Superintendent J.S. Allan has approved these applications by signing them and by so doing verified the accuracy of the information shown thereto.

On receipt of these applications the Superintendent of Education advised Mr. Allan approving the admission of the two children to the Albany Indian Residential School. The two children were admitted to the Albany school on September 20.

On March 29th we received a telegram from Bishop Neville R. Clarke reading as follows:

" Reverend Elliott of Albany Advises Two Children of Joel Wesley Albany 293 Anglicans Are Enrolled in the Roman Catholic Residential School at Albany Pleare Arrange Discharge of Transfer to Moose Fort School"

On March 27th Right Reverend Neville R. Clarke confirmed his telegram with a letter a copy of which is attached.

On receipt of Bishop Clarke's protest the matter was immediately referred to Mr. Allan and he was requested to report fully on this situation.

We have now received a reply from Mr. Allan which reads as follows:

" I am in receipt of a letter from Bishop N.R. Clarke re the admission of George Wesley and Bertie Andrew Wesley into the R.C. Residential School at Albany.

This is the case of a mixed marriage, the father being Anglican and the mother Roman Catholic. According to the Indian Act the admission can be signed by either parent and according to the Roman Catholic Church, here, the children of mixed marriages are considered as belonging to their faith. I cannot recall who signed the application for admission but as this application was signed there is not much that can be done from this end in the form of a protest and I am afraid we do not have the answer to these problems at this end".

It would be appreciated if a ruling were given on these applications.

Director.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Films.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I would
like to put The attached letter and the
[illegible] Signature
where [illegible] Card. Send
a Signature of the information
affirmed
Contained on these

460-10

(E)

May 6, 1952.

Mr. J. S. Allan,
Superintendent, Indian Agency.
Moose Factory, Ontario.

Re: Albany Residential School.

I desire to refer to my letter of March 31 and your reply of April 5, with reference to the admission of George Wesley and Bertie Andrew Wesley to the above-noted school.

These applications were signed by the father, Joel Wesley and, as stated in my letter of March 31, the application forms stated that the religious denomination of the two boys was Roman Catholic.

In your letter of April 5th you state in part as follows:

> "This is the case of a mixed marriage, the father being Anglican and the mother Roman Catholic. According to the Indian Act the admission can be signed by either parent and according to the Roman Catholic Church, here, the children of mixed marriages are considered as belonging to their faith."

Recently the Right Reverend Neville Clarke telephoned the Director and stated to him that Joel Wesley has been married three times - that his first wife was a Roman Catholic but the second and third wives were members of the Church of England. He also advised Major MacKay that the two boys are children of Joel Wesley's second marriage and that Wesley himself has always been recognized as a member of the Church of England.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Bishop Clarke's information regarding Joel Wesley's second wife, who was the mother of the boys, is different from your statement that it was a mixed marriage.

It would be appreciated if you would make further inquiries regarding this matter and let us hear from you at the earliest possible date.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

PP/KM

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

460-10

FIELD SERVICE 86570

PLEASE QUOTE

FILE

44/25-2-460

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

1952 JUN 2 AM 9:11

INDIAN AFFAIRS

Moose Factory, Ont.,
May 29, 1952

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ont.

I am now in receipt of information with regard to the admission of Joel Wesley's children into the Albany Indian Roman Catholic Residential School.

Information received from Church records is as follows:

"Joel Wesley married Christiana Rickard, 22 July 1925, both Anglican. Children of this marriage are

Walter William,	born	26 Aug. 26
Marry Emma,	"	9 July 28
Susan Winnifred	"	14 Sept.30
Alex. James	"	29 March 23

His second marriage was to Eliza Morrison Wesley, Roman Catholic. He was married by the Rev. Gilbert Thompson in the Anglican Church at Moose Factory on Nov. 22, 1943. The children of thie marriage are

Frederick George	Born	20 Mar. 44
Bertie Andrew	"	2 Aug. 45
Virginia Dorothy	"	20 Sept.47
Joel Redfern	"	5 Aug. 51 "

From information gathered I am informed that wife of the second marriage turned Anglican after marriage and was confirmed in the Anglican Church at Albany 30 July 1945. To our knowledge there has been only two marriages registered against Joel Wesley and not 3.

You will note from the above that the second wife was Roman Catholic and the children in question are sons of the second marriage.

J.S.A. Allan,
Superintendent
James Bay Indian Agency

JSA/G

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"I am in receipt of a letter re the admission of George Wesley and Bertie Andrew Wesley into the Roman Catholic Residential School at Albany.

This is the case of a mixed marriage, the father being Anglican and the mother Roman Catholic. According to the Indian Act the admission can be signed by either parent and according to the Roman Catholic Church, here, the children of mixed marriages are considered as belonging to their faith. I cannot recall who signed the application for admission but as this application was signed there is not much that can be done from this end in the form of a protest and I am afraid we do not have the answer to these problems at this end".

It would be appreciated if a ruling were given on these applications.

Director.

Encl:

MFT/HM

Indi■ Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, May 1, 1952.

MEMORANDUM TO THE DEPUTY MINISTER

Attached are applications for the admission of Andrew Wesley age seven and George Wesley age ten of the Albany Band in the Province of Ontario to the Albany (R.C.) Indian Residential School.

It will be noted that the applications were signed by the father and the signature of the Indian Superintendent approved the information contained on them.

On receipt of these applications the Superintendent of Education approved the admission of the two children to the Albany Indian Residential School and they were admitted to the Albany (R.C.) school on September 20, 1951.

On March 29th we received a telegram from Bishop Neville R. Clarke reading as follows:

> "Reverend Elliott of Albany Advises Two Children of Joel Wesley Albany 293 Anglicans Are Enrolled in the Roman Catholic Residential School at Albany Please Arrange Discharge of Transfer to Moose Fort School"

On March 27th Right Reverend Neville R. Clarke confirmed his telegram with a letter, a copy of which is attached.

On receipt of Bishop Clarke's protest the matter was immediately referred to Mr. Allan and he was requested to report fully on this situation.

We have now received a reply from Mr. Allan which reads as follows:

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 18 1951
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany, Ont, Sept. 15 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child George Wesley
English name.....
Age 8
Name of Band Albany Band
No. of ticket under which child's annuity is paid 293
Father's full name and No. Joel Wesley 293
Mother's full name and No. Eliza Wesley 293
Parents living or dead Both Living
State of child's health Good
Religion R. Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended — school for — years

Joel Wesley
(Signature of father)

NOTE—If 'mother' or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie O.M.I.
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion" The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 18 1951
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany, Ont, Sept. 15 1951

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany Indian *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Andrew Wesley

English name

Age 7

Name of Band Albany

No. of ticket under which child's annuity is paid 293

Father's full name and No. Joël Wesley 293

Mother's full name and No. Eliza Wesley 293

Parents living or dead Both living

State of child's health Good

Religion R. Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended ..... school for ..... years

Joël Wesley
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie o.m.i.
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

460-10

68803

CANADA

DEPUTY MINISTER

1952 MAY 7 AM 10 CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS

Ottawa, May 6, 1952.

MEMORANDUM FOR:

MAJOR MACKAY

I have your memorandum of May 1st regarding the Wesley children who have been admitted to the Albany (R.C.) Indian Residential School.

According to the application forms, I note that the relatives of these children appear to be Roman Catholics and, from the report received from Mr. Albert, it would appear to be a mixed marriage.

In view of the foregoing and as the father has applied to have his children educated in a Catholic School, I consider that they have been properly admitted to the Albany (R.C.) Indian Residential School.

REGISTERED MAY 7 1952 RECORDS INDIAN AFFAIRS

Laval Fortier.

NOTED 6. 5. 52 B. Mc.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

460-10 (E6)

Ottawa, May 1, 1952.

MEMORANDUM TO THE DEPUTY MINISTER

Attached are applications for the admission of Andrew Wesley age seven and George Wesley age ten of the Albany Band in the Province of Ontario to the Albany (R.C.) Indian Residential School.

It will be noted that the applications were signed by the father and the signature of the Indian Superintendent approved the information contained on them.

On receipt of these applications the Superintendent of Education approved the admission of the two children to the Albany Indian Residential School and they were admitted to the Albany (R.C.) school on September 20, 1951.

On March 29th we received a telegram from Bishop Neville R. Clarke reading as follows:

"Reverend Elliott of Albany Advises Two Children of Joel Wesley Albany 293 Anglicans Are Enrolled in the Roman Catholic Residential School at Albany Please Arrange Discharge of Transfer to Moose Fort School"

On March 27th Right Reverend Neville R. Clarke confirmed his telegram with a letter, a copy of which is attached.

On receipt of Bishop Clarke's protest the matter was immediately referred to Mr. Allan and he was requested to report fully on this situation.

We have now received a reply from Mr. Allan which reads as follows:

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"I am in receipt of a letter re the admission of George Wesley and Bertie Andrew Wesley into the Roman Catholic Residential School at Albany.

This is the case of a mixed marriage, the father being Anglican and the mother Roman Catholic. According to the Indian Act the admission can be signed by either parent and according to the Roman Catholic Church, here, the children of mixed marriages are considered as belonging to their faith. I cannot recall who signed the application for admission but as this application was signed there is not much that can be done from this end in the form of a protest and I am afraid we do not have the answer to these problems at this end".

It would be appreciated if a ruling were given on these applications.

Director.

Encl:

MFT/HM

Indian Affairs. School Files.
(a) HQ, Volume 6146, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

460-10 (E)

Ottawa, May 5, 1952.

MEMORANDUM TO THE DEPUTY MINISTER

I desire to refer to my memorandum of May 1st, with regard to the applications for the admission of Andrew Wesley and George Wesley to the Albany R.C. Indian Residential School.

Right Reverend Neville Clarke, Suffragan Bishop of Moosonee, who has protested the admission of these children to the Albany School, telephoned to me this morning from Toronto in regard to the matter.

Bishop Clarke stated that the father, Joel Wesley, has been married three times. His first wife was a Roman Catholic and his second and third wives were members of the Church of England. He stated that Joel Wesley has always been recognized as a member of the Church of England. Bishop Clarke further stated that the two boys are children of Joel Wesley's second marriage.

The information just supplied by Bishop Clarke is different from that contained in Indian Superintendent Allan's letter which was quoted in my memorandum of May 1st.

In view of the above, I feel that your decision should be withheld until we obtain further information from the Indian Superintendent.

Director.

PP/EM

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Office 69632

460-10

CANADA

DEPUTY MINISTER
OF
CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

1952 MAY 8 AM 12:14

INDIAN AFFAIRS

Ottawa, May 7, 1952.

MEMORANDUM FOR:

MAJOR MACKAY

I received your memorandum of May 5th concerning Andrew and George Wesley after I had signed and forwarded my memorandum to you of May 6th.

Of course, if the children are not Roman Catholics if the father is Anglican and their mother was Protestant, the ruling I made in my memorandum should be disregarded.

I agree with you that any further decision should be taken only after we are in full possession of the facts. I understand that you have asked the Indian Superintendent to let you have a report on this case.

RECEIVED
MAY 8 1952
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

Laval Fortier.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. Central Files.
Ottawa. Records Unit, File 466-1-3, part 3)

CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

World Wide Communications

CLASSES OF SERVICE	
Full Rate	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	X

PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED

ACCOUNTING REFERENCE	CHECK	

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to.

460-10 (E6)

Ottawa, May 20, 1952.

Mr. J.C. Allan,
Supt. Indian Agency,
Moose Factory, Ont.,

WOULD APPRECIATE IMMEDIATE REPLY OUR LETTER MAY SIXTH

REGARDING WESLEY CHILDREN ALBANY RESIDENTIAL SCHOOL

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

Charge: Indian Affairs
MFT/LM

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. General Files.
(RG 10, Volume 6810, File 452-10, Part 3)

EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE
CORRESPONDANCE EXCLUSIVE AVEC WESTERN UNION CABLE SERVICE

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

STANDARD TIME — HEURE NORMALE

(00)

.TNA015 22 1 EXTRA COLLECT=MOOSONEE ONT 26 708P=

INDIAN AFFARIS BRANCH=

958 SUPT EDUCATION ATTN MR P PHELAN DEPT OF CITIZENSHIP
AND IMMIGRATION OTTAWA ONT=

460-10

STILL WAITING FURTHER PARTICULARS RE MARRIAGE AND BAPTISM
CERTIFICATES JUST AS SOON AS RECEIVED FULL DETAILS WILL BE
SENT FORWARD=

J S ALLAN SUPT JAMES BAY INDIAN AGENCY=

REGISTERED
MAY 27 1952
RECORDED
IN INDIAN
AFFAIRS

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

See Original on 150-7

460-10 (E)

Ottawa, June 19, 1952.

MEMORANDUM TO THE DEPUTY MINISTER

I desire to refer to my memoranda of May 1st and May 5th and your replies of May 6th and May 7th, with regard to the admission of George Wesley and Bertie Andrew Wesley to the Albany R.C. Residential School.

We have now received the following additional information from Indian Superintendent Allan:

"I am now in receipt of information with regard to the admission of Joel Wesley's children into the Albany Indian Roman Catholic Residential School

"Information received from Church records is as follows:

"Joel Wesley married Christiana Rickard, 22 July 1925, both Anglican. Children of this marriage are

Walter William,	born	26 Aug. 26
Mary Emma,	"	8 July 28
Susan Winnifred	"	14 Sept. 30
Alex. James	"	29 March 23

"His second marriage was to Eliza Morrison Wesley, Roman Catholic. He was married by the Rev. Gilbert Thompson in the Anglican Church at Moose Factory on Nov. 22, 1943. The children of this marriage are

Frederick George	born	20 Mar. 44
Bertie Andrew	"	2 Aug. 45
Virginia Dorothy	"	20 Sept. 47
Joel Redfern	"	5 Aug. 51.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"From information gathered I am informed that wife of the second marriage turned Anglican after marriage and was confirmed in the Anglican Church at Albany 30 July 1945. To our knowledge there has been only two marriages registered against Joel Wesley and not 3.

"You will note from the above that the second wife was Roman Catholic and the children in question are sons of the second marriage."

For your information I enclose the previous correspondence with your office regarding these applications and would appreciate it if you would return these documents when giving your decision.

Director.

Encl.

The ruling was as follows:

"In view of this additional information they should not continue attendance to R.C. School. They are all Anglicans".

PP/KM

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

460-10
(E6)

, June 23, 1952.

Mr. J.S. Allan,
Supt. Indian Agency,
Moose Factory, Ont.,

With reference to our recent correspondence regarding the Joel Wesley children, you are advised that the following ruling has been given for this case: "In view of this additional information they should not continue attendance at a R.C. School. They are all Anglicans".

In view of the above information it will be in order for these children to remain in the Albany Indian Residential School to the end of June 1952 and the Principal may claim grant for them only to that date. After June 30 these children should be discharged from the Albany Residential School and if institutional care is required for them, arrangements should be made to place them in the Moose Fort Indian Residential School.

It would be appreciated if you would advise Bishop Clarke of the Department's ruling on these children and advise this office when you have done so.

Philip Phelan

- Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MPI/HM

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

460-10
(B6)

, July 24, 1952.

Mr. J.S. Allan,
Supt. Indian Agency,
Moosonee, Ont.,

Andrew Wesley
George Wesley

With reference to my letter of June 23rd regarding the above-mentioned children, please advise whether they were discharged from the Albany Indian Residential School and returned to their parents at the end of June as requested.

You should instruct the Principal that these children should not be accepted at the school unless he is specifically instructed to do so.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT, HM

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I. A. 411
R. 5401

ADMISSION OF PUPILS AT Albany Residential SCHOOL DURING Spring QUARTER, 19 52

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and Period of Previous Education
190	Pauline Natachee	April 2nd	10	1.7	Attawapiskat	Jacob Natachee	Louise Halans	R.C.	Grade II	1950-1951 Albany
191	Doreen Mark	April 2nd	9	15	Kinoshameg	William Mark	Bernadette Metatawabin	R.C.	Grade I	Albany

RECEIVED
JUL 11 1952
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
313	Grace Netherland	April 9		7	21		C	Grade I	Knitting. Good	Sickness

INDIAN AFFAIRS
MAY 6 1953

NOTE: One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

460-10
(E6)

, August 6, 1952.

Mr. J.S. Allan,
Supt. Indian Agency,
Moosonee, Ont.,

The Department approves
the discharge of pupil # 0313 Louise Sutherland
from the Albany Indian Residential School.

Philip Phelan

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/HM

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

460-10
(E6)

, August 7, 1952.

Mr. J.S. Allan,
Supt. Indian Agency,
Moosonee, Ont.,

With reference to the June Quarterly Return for the Albany Indian Residential School it is noted that the Principal has claimed 91 days grant for pupil # 195 Joseph Mark with the remark "Back from hospital".

The Chief Treasury Officer has brought to our attention the fact that the hospital report indicates that this pupil was admitted to the hospital on February 23rd and discharged from hospital April 7, 1952. On the March Quarterly Return the Principal claimed 83 days grant for this pupil and requested that this pupil be discharged from the residential school March 23rd.

Please advise the date [illegible] boy was placed in the Albany Indian Residential School after discharge from the hospital.

Philip Phelan

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/HM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

03689

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

44/25-2-460
Your file 460-10
(E6)

1952 AUG 11 AM 9:01

INDIAN AFFAIRS

Moose Factory, Ont.,
August 4, 1952

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ont.

In reply to your letter of June 23rd, with regard to the children of Joel Wesley.

I have to advise you that I have this day informed Rt.Rev. Bishop N.J. Clarke that these children are classed as Anglican and will be discharged from the R.C. Indian Residential School at Albany at the close of the June term and if additional instutitional care is required they will be placed in Moose Fort Indian Residential School.

[illegible]
Superintendent
James Bay Indian Agency
Department of Citizenship & Immigration

J A/G

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

CANADA

PLEASE QUOTE
FILE

460-10

44/25-4-460
Your file 460-10 (E6)

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

INDIAN AFFAIRS
INDIAN AFFAIRS

Moose Factory, Ont.,
August 8, 1952

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ont.

This is to advise that Andrew and George Wesley, sons of Joel Wesley, Albany Band No. 293, were discharged from the Albany R.C. Residential School on June 26, 1952.

I may also advise you that the Principal has been advised that he should not re-admit these children to his School this fall.

J.F.A. Ian.
Superintendent
James Bay Indian Agency

JSA/G

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

460-10
(E6)

August 7, 1952.

Mr. J.S. Allan,
Supt. Indian Agency,
Moosonee, Ont.,

With reference to the June Quarterly Return for the Albany Indian Residential School it is noted that the Principal has claimed 91 days grant for pupil # 195 Joseph Mark with the remark "Back from hospital".

The Chief Treasury Officer has brought to our attention the fact that the hospital report indicates that this pupil was admitted to the hospital on February 23rd and discharged from hospital April 7, 1952. On the March Quarterly Return the Principal claimed 83 days grant for this pupil and requested that this pupil be discharged from the residential school March 23rd.

Please advise the date this boy was placed in the Albany Indian Residential School after discharge from the hospital.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/HM

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PLEASE QUOTE

FILE

FIELD SERVICE

Indi
Depa
Otta

E6)

Our records show that James Mark was admitted to the R.C. Mission Hospital at Albany, on March 17th and was discharged April 19th., 1952.

This would indicate that James Mark was returned to School on April 19th., and was placed on the school register on the 20th.

J.S.Allan
Superintendent
James Bay Indian Agency

JSA/G

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

PLEASE QUOTE
FILE

44/25-2-460

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Moose Factory, Ont.,
Sept. 3, 1952

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ont.

Reference is made to your letter File 460-10 (E6)

Our records show that James Mark was admitted to the R.C. Mission Hospital at Albany on March 17th and was discharged April 19th., 195■.

This would indicate that James Mark was returned to School on April 19th., and was placed on the school register on the 20th.

J.S.Allan
Superintendent
James Bay Indian Agency

JSA/G

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

460-10
(E6)

Sept. 26, 1952

Mr. J. S. Aleen,
Supt. Indian Agency,
Moose Factory, ONT.

Further to our letter of August 7 regarding Pupil 195 Joseph Mark, a pupil in the Albany Indian Residential School and your reply of September 3rd, it is noted that in your letter you are referring to James Mark who is also in hospital. We have checked yourinformation with the information available in Treasury and it is noted that James Mark is seventeen years of age, and is not the same boy we are referring to. It would be appreciated if you would look into the matter again and advise when Joseph Mark returned to the Albany Residential School.

In order to avoid delaying the Per Capita Grant payment to the school we have disallowed any grant for this pupil on the June Return. Please advise the Principal in this regard in order that he may claim the grant for this pupil on the September return for the June quarter in addition to the grant the school is entitled to for the September quarter.

Phillip Phelan,
Superintendent of Education.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

59098

PLEASE QUOTE

FILE

CANADA

1.4/25-2-460

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

OCT 17 AM 8:41 INDIAN AFFAIRS BRANCH

INDIAN AFFAIRS

Moose Factory, Ont.
October 14, 1952

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ont.

Replying to your letter of 26th September.

This is to advise that the pupil in question is Joseph Mark and not James. Joseph was admitted to Hospital Feb. 15th., and discharged on April 7th., and it is assumed that the child was admitted to the Albany Residential School on that date, by plane.

J.C.Allan
Superintendent
James Bay Indian Agency

JSA/G

ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
PUBLIC ARCHIVES CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6146, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 10
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Weenusk, July 28 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Koostachin
English name Rita
Age 6
Name of Band Weenusk
No. of ticket under which child's annuity is paid 30
Father's full name and No. Moses Kostachin 30
Mother's full name and No. Christiana Hunter 30
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for years

0328

Mother is in the Hospital

Moses Kostachin
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Fr. Fortier
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant earning pupil.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 10 . .
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Weenusk, July 28 195 2

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Pineshish (Bird)
English name Xxxxxx Maggy
Age 10
Name of Band Weenusk
No. of ticket under which child's annuity is paid 18
Father's full name and No. Michal Pineshish (Bird) 18
Mother's full name and No. Scolastique Okimawininew 18
Parents living or dead Both Living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? No
Previously attended No school for ... years

0321

Father is in the Hospital

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Fr. Fortier
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE. All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 10
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Weenusk, July 28 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child: Pineaish (Bird)
English name: Joseph
Age: 9
Name of Band: Weenusk
No. of ticket under which child's annuity is paid: 18
Father's full name and No.: Michel Pineshish (Bird) 18
Mother's full name and No.: Scolastique Okimawininew 18
Parents living or dead: Both Living
State of child's health: Good
Religion: R.C.
Does applicant speak English?: No
Previously attended: No school for ..... years

214

Father is in the Hospital

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Fr. Fortier
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 10
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Weenusk, July 28 ..... 195 2

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Pitchaban (Chapman)
English name ... Laura
Age 11
Name of Band ... Weenusk
No. of ticket under which child's annuity is paid 5
Father's full name and No. Job Pitchaban (Chapman) GS
Mother's full name and No. Christiana Sutherland no 5
Parents living or dead Father is dead
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? No
Previously attended No school for years

0326

Mother is in the Hospital
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Fr. Fortier
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant earning pupil.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 10
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat August 10 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child ..... Knapaysweet Joseph Louis
English name ..... Knapashish (Boy) Louis
Age 24/12/46 7
Name of Band ..... Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid 273
Father's full name and No. ..... Knapashish Joseph 273
Mother's full name and No. ..... Vincent Lobut 273
Parents living or dead ..... Both dead
State of child's health ..... Good
Religion ..... R Catholic
Does applicant speak English? ..... No
Previously attended ..... school for ..... years

Jacob Kostachin, Chief.
T.D.-C.P. Apl 6,
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Rev. Clayton
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 10
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, August 9 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child ..... Wisley Xavier
English name .....
Age 6½ 22/8/46
Name of Band ..... Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid 258
Father's full name and No. Ignace Wesley 258
Mother's full name and No. Elizabeth Longfeather 258 Sabette
Parents living or dead ..... Both living
State of child's health ..... Good
Religion ..... R.C.
Does applicant speak English? ——
Previously attended ——— school for ——— years

Ignace Wesley
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Rev. Faignon
Signature of Missionary or other witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE. All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 10
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, August 7 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Metatat Metatawabin
English name Agnes
Age 7 8/12/46
Name of Band Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid 234
Father's full name and No. Emillien Metatat 234
Mother's full name and No. Marie Louise Augusta 234
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English? No
Previously attended school for —— years

0333

Emillien Metatat
his mark
Witness: J.C.
(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Rev Lagueux
Signature of Missionary or other Witness

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 10
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat Aug-10 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child O Sitchibo Okitchquo
English name John
Age 15 7/2/36
Name of Band Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid 108
Father's full name and No. Joseph O Sitchibo 108
Mother's full name and No Louise Okitchquo Mafeeshish 108 Okitchquo
Parents living or dead ... ... Mother is dead
State of child's health Good
Religion R. Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended — — school for — — years

Joseph O Sitchibo
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 10 . .
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, July 25 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper;*

Indian name of child Sutherland Rita
English name ....
Age 8 21/6/44
Name of Band Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid ... 276
Father's full name and No... Abraham Rose (Trad. Hunter) 194
Mother's full name and No.... Elizabeth Sutherland 194
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion.... R. Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended — school for — years

0325

Abraham Rose
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Peter Gagnon
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 10
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, Ontario 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Katanubit Katabwabit Celine

English name

Age 8 6/6/40

Name of Band Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid 125

Father's full name and No. James Katabwabit 125

Mother's full name and No. Jenny Wesley 125

Parents living or dead Both living

State of child's health Good

Religion R.C.

Does applicant speak English? No

Previously attended school for — years

0331

James Katabwabit

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Peter Gagnon
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406 (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
X. 10
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, July 26 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child ..... Toobate Eli Louis Aneas

English name .....

Age..... 8 15/7/44

Name of Band.. Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid 152

Father's full name and No. Joachim Toobate 152

Mother's full name and No. Francis Kitchen 152

Parents living or dead Both living

State of child's health ..... Good

Religion..... R.C.

Does applicant speak English? No

Previously attended..... school for ..... years

55 4 2 91

..... Joachim Toobate t.
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Alex Lagnon
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. I-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 10
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, August 10 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Weesk Frederic Wheesk, Frederick
English name .....
Age 8 17/2/43
Name of Band.. Attawapiskat 235
No. of ticket under which child's annuity is paid 235
Father's full name and No. .....
Mother's full name and No. Louise Weesk 235
Parents living or dead Living
State of child's health Good
Religion R. C.
Does applicant speak English? No
Previously attended —— school for 1 year

Louise Weesk
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Rev. Jaques
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 10
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, Aug. 10 . 195 2

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Evelyne Wisht Wheesk
English name
Age..... 8 24/2/44
Name of Band . Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid 158
Father's full name and No. Antoine Wesh 158
Mother's full name and No. Charlotta Katchumbit 158
Parents living or dead ..... both living
State of child's health ..... Good
Religion . . . R. Catholic
Does applicant speak English? No
Previously attended — school for — years

Antoine Wesh +
his mark
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Peter Gagnon
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pt 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 10 19[illegible]
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat, August 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Wabano Marie-Madeleine
English name
Age 7 25/2/44
Name of Band Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid (180) 100
Father's full name and No. Raphael Wabano (181) 100
Mother's full name and No. Mary Kitchi (181) 100
Parents living or dead Both living
State of child's health Good
Religion R.C.
Does applicant speak English?
Previously attended ——— school for —— years

3334

A. P. Wabano
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* Peter Vaquan
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

Indian Affairs. School Files.
RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 10
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Attawapiskat July 26 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Obimawunnee Hookemawillllllne, Matthew

English name .....

Age 12 20/3/39

Name of Band .... Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid 131

Father's full name and No. Joseph Obimawunnee 131

Mother's full name and No. Nancy Etherington

Parents living or dead ..... both living

State of child's health ... Good

Religion ... ... R.C.

Does applicant speak English? No

Previously attended ... school for — years

Joseph Obimawunnee +
J. D. PLAUO
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

* ..... Agent
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pt 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 10
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

august the 31st 1962

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Joseph archibold
English name
Age 6 24/5/46
Name of Band New Post
No. of ticket under which child's annuity is paid 24
Father's full name and No. Thomas archibold
Mother's full name and No. Isaac - Rose Sutherland
Parents living or dead living
State of child's health good
Religion catholic
Does applicant speak English? no
Previously attended no school for ... years

Thomas Archibald
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

J.M. Houle
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406
R. 4287

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 10 195
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany, Sept 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child ..... Nakotchie ..... Nakogee
English name ..... Marie-Anne ..... Mary Anne
Age 7 1/1/46
Name of Band ..... Albany
No. of ticket under which child's annuity is paid 541
Father's full name and No. ..... Xavier Nakotchie 541
Mother's full name and No. ..... Jeanne d'Arc Matat ..... Sandra
Parents living or dead ..... both living
State of child's health ..... good
Religion ..... R. C.
Does applicant speak English? ..... no.
Previously attended ..... school for ..... years

540

Xavier Nakotchie
510 287
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, Pt 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 10 ; .
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany 1 Sept .. 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child ..... Matat ..... Metatawabin
English name ..... Joseph
Age ..... 8 ..... 4/5/42
Name of Band Albany
No. of ticket under which child's annuity is paid Albany 642
Father's full name and No. Felix Matat Chichak
Mother's full name and No. Sarah
Parents living or dead.... Father is dead
State of child's health .. Good
Religion ... .. R.C.
Does applicant speak English? No
Previously attended..... school for — years

Sarah Matat +
G.C.F.C.
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

•..... Arthur Lavoie
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

..... Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 10
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany, August 29 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child ..... Kamalatisit Kamalatisit
English name ..... Marie Cecile ..... Mary Cecilia
Age 8 26/6/44
Name of Band ..... Albany
No. of ticket under which child's annuity is paid 439
Father's full name and No. Marius Kamalatisit 439
Mother's full name and No. Louise Kabotchi 439
Parents living or dead .. Both living
State of child's health .. Good
Religion ..... R.C.
Does applicant speak English? no
Previously attended ..... school for — years

Marius Kamalatisit +
L. or T. 62 or 59
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lanoie
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406 (OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pt 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 10
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany, Sept 1 ... 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany ..... *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Tom Ashamock
English name Anastasia (Hannah)
Age b 5/7/47
Name of Band Albany
No. of ticket under which child's annuity is paid
Father's full name and No. Harry Tom
Mother's full name and No. Christiane Rupert
Parents living or dead ... ... Both living
State of child's health ... good
Religion ..... R.C. .....
Does applicant speak English? ..... No .....
Previously attended ..... school for ..... years

0342

Harry Loone
(Signature of father)

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie
Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other officer of the school must not sign as witness.

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

... Agent

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 10 19[illegible]
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany, Sept. 1 19 52

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Zackanay Sackanay
English name Marie-Rita-Louise
Age 7 31/10/44
Name of Band Albany
No. of ticket under which child's annuity is paid 556
Father's full name and No. Peter Zackanay 556 Sackanay
Mother's full name and No. Mary Chickeb 556 Daisy Sackanay
Parents living or dead both living
State of child's health good
Religion R.C.
Does applicant speak English? no
Previously attended ——— school for — years

0339

Peter Zackanay
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Sept, the 9 1952 ..... 194.....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany R.C. *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:*

Indian name of child Rose Dolly

English name.....

Age 10

Name of Band Albany

No. of ticket under which child's annuity is paid 472.

Father's full name and No. James Wesley

Mother's full name and No. Sophie Aitel

Parents living or dead Living

State of child's health Good

Religion Roman Catholic

Does applicant speak English? some

Previously attended Fort George R.C. Res, Christ the King Day school for. I I years

RECEIVED
OCT 2[illegible]
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Signature of Missionary or other Witness

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

NOTE. All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(over)

FORM No. 1-A 406
R. 4287

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

460-10

FIELD SERVICE

PLEASE QUOTE

FILE

44/25-2-460

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

NOV 10 AM 8:50

Moose Factory, Ont.,
November 3, 1952

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ont.

I am attaching hereto Application for Admission to the Albany R.C. Indian Residential School, of two girls from Attawapiskat.

The two young girls are both from Attawapiskat, one 17 years and the other 20 years old. I have no reason as to why these should be transferred from Attawapiskat other than that which is submitted by the Principal of the School at Albany. This I am assuming should be a welfare proposition and these application be referred to them for their decision and what action is to be taken.

Yours

J.C. Allan
Superintendent
James Bay Indian Agency

JCA/G

except in the case of ... of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

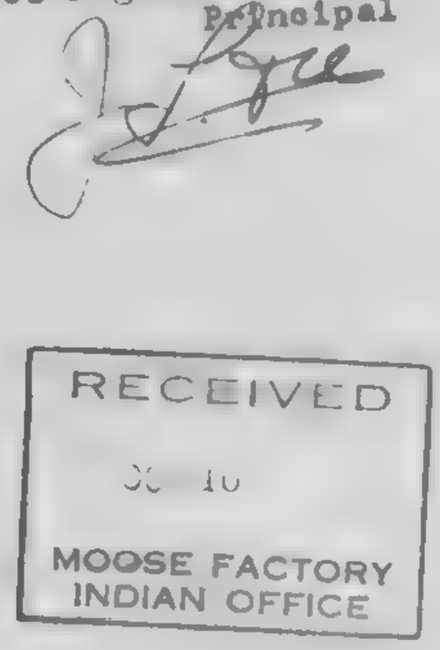
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Albany Residential School,
August 10, 1952

RE: Charlotte Kiokee, Attawapiskat no 101

I was asked to take Charlotte Kiookee ah School. She is 17 years old and was never at school before. So I ask to keep her for one year.

Jules Leguerrier, O.M.I.
Principal



Y

19 5.. 2

child into
to remain
Citizenship

years

signs, agent

e above child,
eligible to be

.....
Agent

A [illegible] OR OTHER DIRECTOR OF THE SCHOOL must not sign as witness.

NOTE— All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

RECEIVED
OCT 10
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Fanafishat August 10 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School: to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child ..... Kioker ..... KEEOKEE
English name ..... Charlotte
Age ..... 17 ..... 14/2/36
Name of Band .... Attawapiskat
No. of ticket under which child's annuity is paid . 101
Father's full name and No. ..... Charles ~~Kekookee~~ Kioker 101
Mother's full name and No. Agnes Spence 101
Parents living or dead .. Both living
State of child's health ..... Good
Religion ..... R.C.
Does applicant speak English? No
Previously attended ..... school for ..... years

Chas Kioker
his
L.S. P.C.
mark
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

• Rev Lagnon
Signature of Missionary or other Witness

Agent

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Albany Residential School,
Albany, Ont.

RE: Emelda Okitiko.

Emelda Okitiko Attawapiskat Band no273 is an Orphan of about 20 years old. Since her mother died last year she has nobody to look after her. The Missionnary at Attawapiskat and the Chiefs asked me to take her at School for one year to protect her. She has never been at School before.

J. Leguerrier, O.M.I.
Principal

Band

Agency

195

child into
; to remain
of Citizenship

Emilde

years

signs, agent

he above child,
s eligible to be

Agent

Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(over)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Agency

...ission.)

...ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

195.....

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the ..... Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:

Indian name of child Obitchoquo Emelda

English name OKITCHQUO, Emilde

Age.. 20 2°/2/31

Name of Band..... Attawapiskat

No. of ticket under which child's annuity is paid 268 ~~273~~ 268

Father's full name and No. Obitchoquo John ~~273~~ 268

Mother's full name and No. Napeshish Janet ~~273~~ 268

Parents living or dead ... ... Both dead

State of child's health Good

Religion... ... R. Catholic

Does applicant speak English? No

Previously attended..... school for — years

This girl has been living with Simeon Shisheesh, #244 (Step father). Mother died 21 Sept. 51

Jacob Kostachin, Conc.
16, J.C.R. D P L6,
..... *(Signature of father)*

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil

Agent

• Rev. Lagnon
Signature of Missionary or other Witness

•Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I. A. 411
R-4287

ADMISSION OF PUPILS AT Albany Residential SCHOOL DURING Summer QUARTER, 1952

No.	NAME	Date of Admission 1952	Age on Admission	No of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
0336	Wynne Rebecca	Sept.1	11	488	Albany	Hosiah (L)	Vadney Chichak(L)	Prot.	None	
0337	Wynne Myra	Sept. 1	8	488	Albany	Hosiah (L)	Vadney Chichak(L)	Prot.	None	
0338	Kamanatishishit Marie	Sept.1	8	439	Albany	Marius (L)	Louise Nakotchie(L)	R.C.	None	
0339	Zachaney Rita	Sept. 1	7	556	Albany	Peter (L)	Thesy Chichak (L)	R.C.	None	
0340	Nakotchie Marie-Anne	Sept.1	7	541	Albany	Xavier (L)	Jeanne-d-Arc Metat(L)	R.C.	None	
[illegible]										
0341	Weesk Anastasia	Sept.1	7	501	Albany	XXX Raphael (L)	Jokomonum Laura(L)	R.C.	Grade 1	1 yr at P G.
0342	Loon Anastasia	Sept. 1	6		Albany	Harry L)L	Christiana Rupert(L)	R.C.	None	
0343	Wesley Eva-Dolly	Sept.19	12		Albany	Jimmy (L)	Sophie Kitel (L)	R.C.	Grade 1	1 yr at Fort Gerge

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME

RECEIVED
OCT 23
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I. A. 411
R-4287

ADMISSION OF PUPILS AT Albany Residential SCHOOL DURING Summer QUARTER, 19 52

No.	NAME	Date of Admission 1952	Age on Admission	No. of Ticket under which Chief's Annuity is paid	BAND	(Insert L. for living, D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
R	0247 Aitel Anna-Bella	Aug. 10	15	28	Attawapiskat	Joseph (L)	Mary Wabano (L)	R.C.	Grade 4	Here for 4 yrs
R	0250 Mark Euphemie	July 28	13	15	Weenisk	William (L)	Bernadette Metat(L)	R.C.	Grade 4	Here for 3 yrs
	XXXX XXXX XXXXXX									
R	XXXX0266 Tookate Annie	Aug. 10	12	23	Attawapiskat	Philip (L)	Emelda Carpenter(L)	R.C.	Grade2	Here for 1 Yr
R	0272 Okimawininew Mary	July 26	12	1	Attawpiskat	John (L)	(D)	R.C.	Grade 1	Here 1 yr
R	0268 Okiwawininew Annie	July 26	17	131	Attawapiskat	Joseph (L)	Vadney Etrington(L)	R.C.	Grade 3	Here for 2 Yrs
R	0275 Wabano Therese	July 28	16	38	Weenisk	Xavier (L)L	Angele Okima. (L)	R.C.	Grade 2	Here forl yr
R	0280 Suzanne Pitaban	July 26	12	5	Weenisk	Job (D)	Chris.Sutherland(L)	R.C.	Grade 2	Here for 1 yr
R	0283 Spence Mary	Aug. 10	9	124	XXXXAttawapiskat	David (L)	Janet Kiokee (L)	R.C.	Grade 2	Here for 1 yr
R	0284 Zachaney Agnes	Sept. 1	10	556	Albany	Peter (L)	Thesy Chichak (L)	R.C.	Grade 1	Here 1 yr
R	0285 Zachaney Marie-Louise	Sep.1	9	556	Albany	Peter (L)L	Thesy Chichak(L)	R.C.	Grade 1	Here 1 yr
R	0287 Aitel Marie-Louise	Aug. 10	10	28	Attawapiskat	Joseph (L)	Mary Wabano (L)	R.C.	Grade 2	Here 1 yr
R	0289 Mud Sophie	Aug. 10	9	5	Attawapiskat	John (L)	Elis.Okimawi.(L)	R.C.	Grade 1	Here lyr

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age at Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	Standard On Admission	Standard On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
—206	Wesley XXXXXGeorge	Sept.1	8				None	Grade 1	Woodwork	Retained by Parents
—207	Wesley Andrew	Sept. 1	7				None	Grade 1	"	"
—208	Kiokee Ignace	Sept. 1	11			6	None	Grade 1	"	"
—0171	Aitel Marie-Therese	Sept.1	17	4			None	Grade 3	Sewing mending	Over Age
—0196	Ashwagamik Luce	Sept.1	16	3			None	Grade 3	Knitting and	"
—0216	Sutherland Lucie	Sppt. 1	16	4			None	Grade 4	Housekeeping	"
—0215	Pitaban Therese	Sept. 1	16	5			None	Grade 5	"	"
—0219	Kostachin Euphemie	Sept. 1	13	4			None	Grade 4	"	Retained by Parents
—0225	Tepineshkam Mary	Sept. 1	17	3			None	Grade 3	"	Over Age
—0230	Loon Mary	Sept. 1	14	4			None	Grade 3	"	Sick at the Hospital
—0234	Napeshishiwit Made.	Sept. 1	16	3			None	Grade 3	"	Over Age
	XXXX XXXXXXXXXX									

MOOSE FACTORY INDIAN AGENCY RECEIVED

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I. A. 411

ADMISSION OF PUPILS AT Albany Residential SCHOOL DURING September QUARTER, 1952

No.	NAME	Date of Admission 1952	Age on Admission	No of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	Father (Insert L. for living. D. for dead after name)	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
R 191	Weesk William	Sept. 1	10	501	Albany	Raphael (L)	Jokomonum Laura (L)	R.C.	Grade 1	Here for 6 M.
212	Okimawininew Mathew	July 26	12	131	Attawapiskat	Joseph (L)	Vadney Etrington (L)	R.C.	No ne	
213	Tookate Elie	July 26	8	152	Attawapiskat	Joachin (L) L	Spence Francis (L) L	R.C.	None	
214	Pineshish (Bird) Joseph	July 28	9	18	Weenisk	Michel (L)	Sco. Okimawini. (L)	R.C.	None	
215	Okitiko [illegible] John	August 10	15	108	Attawapiskat	Joseph (L)	[illegible] (D)	R.C.	None	
216	Weesk Frederic	August 10	8	235	Attawapiskat		Weesk Louise (L) L	R.C.	None	
217	Mapeshish Louis	August 10	8	273	Attawpiskat	Joseph (D)	Vincent Lotis (D)	R.C.	None	
218	Wesley Xavier	August 10	6	258	Attawapiskat	Ignace (L) L	Longpeter Elizabeth	R.C.	None	
+ 219	Wynne Roy	Sept. 1	10	488	Albany	Mosiah (L)	Vadney Chichak (L) L	Prot.	None	
220	Metat Joseph	Sept. 1	8		Albany		Cena Chichak (L)	R.C.	None	
221	Archibald Joseph	Sept. 1	6	24	New Post	Thomas (L) L	Marie-R. Sutherland (L)	R.C.	None	
R 0213	Wabano Mary	Aug. 10	16	100	Attawapiskat	Raphael (L)	Marguerite Kiokee	R.C.	Grade 4	here 4 yrs

RECEIVED
JUL 23
INDIAN OFFICE FACILITIES

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
154	Katakwabit Gabriel	Sept. 1	15				None	Grade 5	Woodwork	Retained by Parents
175	Katakwabit [illegible]	Sept. 1	15	4			None	Grade 3	"	"
178	Wabano Joseph	Sept. 1	12	4			None	Grade 5	"	"
183	Spence Jean-Paul	Sept. 1	10	3			None	Grade 3	"	"
184	Katakwabit Gabriel	Sept. 1	10	3			None	Grade 3	"	"
185	Okimawininew Peter	Sept. 1	12	4			None	Grade 4	"	"
187	Weesk Thomas	Sept. 1	13	3			None	Grade 3	"	"
189	Wabano Joseph	Sept. 1	12	2			None	Grade 3	"	"
195	Mark Joseph	Sept. 1	8	1			None	Grade 1	"	Sick at the Hospital
197	Sutherland Emile	Sept. 1	8	1			None	Grade 1	"	Retained by Parents
200	Leon Xavier	Sept. 1	9	1			Grade 1	Grade 2	"	"
201	Leon Joseph	Sept. 1	7	1			None	Grade 1	"	"

NOTE: One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I. A. 411
R-4357

ADMISSION OF PUPILS AT Albany Residential SCHOOL DURING Summer QUARTER, 1952

No.	NAME	Date of Admission 19	Age on Admission	No of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead after name) Father	Mother	Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
R 0290	Okimawininew AnnaBella	Aug.10	11	98	Attawapiskat	Philip (L)	Jenny Linklater(L)	R.C.	Grade 1	Here 1 yr
0325	Sutherland Rita	July 26	8	276	Attawapiskat		Elisabeth Sutherland(L)	R.C.	None	
0326	Ptaban Laura	Jul. 28	11	5	Weenisk	Job (D)	Chris. Sutherland(L)	R.C.	None	
0327	Pinseshish(Bird)Mary	Jul.28	10	18	Weenisk	Mikhel (L)L	Scol.Okimawininew(L)	R.C.	None	
0328	Kostachin Rita	Julu 28	6	30	Weenisk	Mose (L)	Chris. Hunter(L)	R.C.	None	
0329	Okitoko Emelda	Aug. 10	20	268	Attawapiskat	John (D)	Janet Napeshish(D)	R.C.	None	
0330	Kiokee Charlotte	Aug. 10	17	101	Attawapiskat	Charles (L)	Agnes Spence (L)	R.C.	None	
0331	Katakwabit Celine	Aug.10	8	125	Attawapiskat	James (L)	Jenny Wesley (L)	R.C.	None	
0332	Weesk Eweline	Aug. 10	8	158	Attawapiskat	Antoine (L)	Charlotte Katakwabit(L)	R.C.	None	
0333	Metat Agnes	Aug. 10	7	234	Attawapiskat	Emillien(L)	Marie-L.Augusti(L)	R.C.	None	
0334	Wabano Madeleine	Aug. 10	7	100	Attawapiskat	Raphael (L)	Marguerite Kiokee(L)	R.C.	None	
0335	George Alice	Aug. 15	11		Richmond Gulf	(D)	Noemie Shishiwiash(L)	R.C.	Grade 4	3 yrs at R.C.

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL Years	Months	Days	STATE OF EDUCATION On Admission	On Discharge	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
0239	Tomykatik Therese	Sept.1	13	3			None	Grade 2	Sewing Mending	Retained by Parents
0257	Metat Therese	Sept.1	13	2			None	Grade 2	Knitting and	" "
0258	Metat Suzanne	Sept. 1	13	2			None	Grade 2	Housekeeping	" "
0267	Weesk Bernadette	Sept. 1	11	3			None	Grade 3	" "	" "
0281	Mathieu Veronique	Sept. 1	12	2			None	Grade 3	" "	" "
0295	Nakotchie Marguerite	Sept.1	10	2			None	Grade 2	" "	" "
0306	Carpenter Therese	Sept. 1	10	1			None	Grade 1	" "	" "
0307	Metat Euphemie	Sept. 1	9	1			None	Grade 1	" "	Sick at the Hospital
0310	Kiokee Madeleine	Sept.1	14	1			None	Grade 1	" "	Retained by Parents
0323	Okimawininew Therese	Sept.1	8	1			None	Grade 1	" "	" "
0299	Metat Mary	Sept.1	13	2			None	Grade 2	" "	" "

INDIAN AFFAIRS BRANCH
RECEIVED
FACTORY OFFICE

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

KODAK SAFETY FILM

460-10
(E6)

, November 13,1952.

Mr. J.S. Allan,
Supt. Indian Agency,
Moose Factory, Ont.,

With reference to the September Quarterly Return for the Albany Indian Residential School, please advise the Principal that we have allowed 146 days grant for pupil # 195. This is the pupil for whom we disallowed grant on the June Quarterly Return.

As we have not received the necessary applications for admission for pupils # 219, 0336, 0337, 0341 and 0343 we have disallowed the Per Capita Grant claimed for them. When the necessary applications are received and the admissions approved the Principal may claim retroactive grant for these children on the December Return.

As the admission of Alice George to the Albany school has not been approved we have disallowed the grant claimed for her.

The Department approves the discharge of the following:

# 154	# 185	# 200	# 0171	# 0225
175	187	201	0196	0230
178	189	206	0216	0234
183	195	207	0215	0239
184	197	208	0219	0257
0258	0267	0281	0295	0306
0307	0310	0323	0299	

Philip Phelan

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/HM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

460-10
(E6)

, November 13,195?

Mr. J.S. Allan,
Supt. Indian Agency,
Moose Factory, Ont.,

With reference to your letter of November 3rd regarding the admission of Charlotte Kibokee and Emilda Okitiko to the Albany Indian Residential School, it is noted that the first girl is seventeen years of age and the latter twenty years of age.

Your letter is not clear as to why you consider that institutional care is required for these girls. It would be appreciated if you would obtain more information as to the reason why these girls can not obtain employment rather than attend school. It can be readily understood that as these girls have never attended school they would not adapt themselves to classroom activities as it would ▪ necessary for the teacher to place them with a group of youngsters who are taking Grade 1. We are disallowing the Per Capita Grant claimed for these girls on the September Return.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

KFT/EM

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Wed Nov 19/1

460-10
(E6)

, November 15,195:

Mr. J.S. Allan,
Supt. Indian Agency,
Moose Factory, Ont.,

The Department approves the admission of the following children to the Albany Indian Residential School:

Rose Dolly
Marie Rita Lucie Sackanay
Anastasia Loon
Marie Cecile Kamalatisit
Joseph Metatawabin
Marie Anne Nakogee
Joseph Archibald
Mathew Hookemawillillene
Marie Madeleine Wabano
Evelyne Wheesk
Frederic Wheesk
Eli Louis Aneas Tookate
Celine Katakwabit
Sutherland Rita
John Okitiko
Agnes Metatawabin
Xavier Wesley
Louis Knapaysweet
Laura Pitchaban
Joseph Pisehish (Bird)
Maggy Pisehish (Bird)
Rita Koostachin

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/HM

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany, Sept 2 ... 195.2

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Meyna Wynne
English name
Age 8
Name of Band Albany
No. of ticket under which child's annuity is paid 488
Father's full name and No. Hosiah Wynne 488
Mother's full name and No. Nancy Chichack 488
Parents living or dead Both living
State of child's health ... Good
Religion..... Protestant
Does applicant speak English? No
Previously attended — ... school for ... — ... years

Hosea Wynne
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

* Arthur Lavoie
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No. of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No 1-A 406

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Indian, Sept 2 1952

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child Wynne
English name Rebbca
Age 11
Name of Band Albany Band
No. of ticket under which child's annuity is paid 488
Father's full name and No. Osiah Wynne 488
Mother's full name and No. Nadney Wynne 488
Parents living or dead Both living
State of child's health Yes
Religion Anglican Protestant
Does applicant speak English? No
Previously attended ..... school for 10 years

Horace Wynne
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

Arthur Lavoie
Signature of Missionary or other Witness

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

(OVER)

FORM No. 1-A 406

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR ADMISSION

RECEIVED
OCT 10
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Albany, Sept 2 195 2.

Sir,—

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the Albany *Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Citizenship and Immigration may deem proper:*

Indian name of child ..... Wayne Roy Tater
English name .....
Age 10
Name of Band ..... Albany
No. of ticket under which child's annuity is paid 488
Father's full name and No. ..... Hosiah Wayne 488
Mother's full name and No. Audrey Archibald 488
Parents living or dead ..... both living
State of child's health ..... Good
Religion ..... Anglican Protestant
Does applicant speak English? ..... no
Previously attended ..... school for 1 years

Hosiah Wayne .....
(Signature of father)

NOTE—If mother or guardian signs, agent must forward full explanatory note.

I hereby certify that the above application for admission has been read over and interpreted to the parent or guardian and that the contents were understood by him or her and that I witnessed his or her signature to this document.

I recommend the admission of the above child, who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil.

Arthur Lavoie .....
Signature of Missionary or other Witness

Agent

*Principal or other official of the school must not sign as witness.

NOTE—All the above particulars must be fully given, especially the "Name of Band," "No of ticket under which child's annuity is paid" and "Religion." The minimum age for admission is seven (7) years, except in the case of an orphan, destitute or neglected child. When application is made for the admission of such cases, full particulars should accompany the application.

FORM No. 1-A 406

(OVER)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pt 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C
O
P
Y

Albany Residential School,
Sept. 2, 1952.

RE: Hosiah Wynne's children

Hosiah Wynne, Albany Band No. 488, asks me to take his three Children at the School, though they are all Protestant. Since they would have been without schooling as he was not willing to place them at any other school I took them at school for one year.

So I send the Application for Admission and would like the same to go to Ottawa.

J. Leguerrier, O.M.I.,
Principal.

Indi■ Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-1■, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

19761

CANADA

PLEASE QUOTE

44/25-2-460 FILE

460-10

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

1952 NOV 27 AM 9:05 INDIAN AFFAIRS BRANCH

INDIAN AFFAIRS

Moose Factory, Ont.,
November 19, 1952

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ont.

I am attaching hereto application for admission of three children of Hosea Wynne, Albany Band No. 488, along with copy of letter received from the Rev. Father Leguerrier, O.M.I., Principal of Albany Indian Residential School.

It will be noted that these children are shown as being Anglican and Protestant and also from the letter that this admission is for one year only and it is on this understanding that I am signing the application form.

J. S. Allan
Superintendent
James Bay Indian Agency

JSA/G
encl.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

460-10
(E6)

, December 1, 1952.

Mr. J.S. Allan,
Supt. Indian Agency,
Moose Factory, Ont.,

With reference to your letter of November 19th regarding the admission of Roy Peter and Rebecca Wynne to the Albany Indian Residential School, in view of the fact that the application indicates that this family is Anglican the admission of these children to the Albany Indian Residential School can not be approved. The fact that the children will remain in the school for one year does not enter into the matter.

Please advise the Principal in this regard instructing him that he should not include these childrens' names on future quarterly returns as the Department will not allow per capita grant for them.

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

PFT/HM

PUBLIC ARCHIVES
CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

copy sent Supt. Allan

351-10
(E6)

, July 16, 1952.

Right Reverend H. Belleau, O.M.I.,
Vicariate Apostolic of James Bay,
Moosonee, Ontario.

Dear Bishop Belleau:

With reference to your letter of July 4th regarding the admission of the daughter of Naomi George to the Fort George R.C. Indian Residential School, you are advised that it will be necessary for you to arrange to have an application for admission and physical examination for this girl completed.

When this has been done, this form should be forwarded to Indian Superintendent J.S. Allan for necessary action.

Yours sincerely,

Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/HM

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6126, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

351-10

REGISTERED
JUL 14 1952
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

L.J.C.et M.I.

VICARIATE APOSTOLIC OF JAMES BAY

Moosonee, Ont. July 4th, 1952.

Mr. Philip Phelan,
Superintendent of Education
Indian Affairs
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa.

Dear Mr. Phelan:-

Naomi George, an Indian widow of Richmond Gulf, and a patient now hospitalized at Moosonee, was officially received into the Roman Catholic Church on October 30th,1950.

The undersigned received her Profession of faith and abjuration,in presence of two witnesses, and entered same in the Register of the Roman Catholic Mission of Moosonee.

Mr. J.S.Allan, Superintendent of the Moose Factory Indian Agency, has been officially notified and it was requested of him that he enter her name in his books as that of a member of the Roman Catholic Church.

Naomi George has a daughter who is a pupil of the Anglican Residential School,at Fort George. That daughter of hers now being about eight years old, she wishes her to be admitted into the R.C. Residential School operated by the Grey Nuns at the same post. She has signed an Application to that effect, and this Application was given to Mr. Allan, with a letter of explanation also signed by herself.

She would like her daughter to come and pay her a visit at Moosonee. Transportation on one of the R.C. Mission boats can be arranged, from Fort George and back, before the opening of School in September.

We are taking up this matter with Mr. Allan; in view of giving the Department an acuurate description of the case, I thought it advisable to write you these few lines.

With thanks and kind regards.

Yours truly in Christ,

+Henri Belleau O.M.I.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, pt 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

St. Thomas Church

Moose Factory

Ontario

August 13, 1952.

The Right Hon. Walter E. Harris,
Minister of Citizenship and Immigration,
Parliament Buildings,
Ottawa, Ontario.

Honourable Sir:

I have asked my good friend and compatriot, Canon H.G. Cook of the Indian School Administration, Ottawa, to lodge a protest in my name regarding the petition, of the Roman Catholic Bishop of Moosonee to have one of our Anglican Children place in the Roman Catholic School at Fort George.

This case is a very lenghty one, and Supt. J.S. Allen is submitting a full report, to Dr. MacKay Director of Indian Affairs Branch. You will be able to obtain all the details there.

However I will give you a short resume of the case. The mother Naomi George was hospitalized with a T.B. in 1949 being brought down from Fort George. She was put in the R.C. hospital over my strong objections, as one of the reasons for moving her was the request of her people to do so to avoid the pressure being put on her at Fort George. In April 1950 she wrote asking that she be moved to the Anglican hospital owing to proselytizing by the R.C. priest. I contacted Dr. E.P. Moore and an investigation was ordered. My claims were sustaniated and the woman was ordered moved, but as the local doctor gave her such a short time to live. It was decided to leave her there. She has outlived medical prophecy, and is still alive, and has been converted, as I maintain under pressure.

Now this woman is not mentally nor physically normal, she has been under the influence drugs for the medical two years her condition is so serious.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6146, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The petition is made by the Roman Bishop under section 117 of the Indian Act. This I feel cannot be considered owing to the mother's condition. Also the child ten years of age is at present being detained against her will. She entered the hospital in company with the Principal Canon H.S. Shepherd of our school, for the sole purpose of visiting her mother. The request being made by Sister Rolande that, the child be allowed to visit her mother who is on her death bed, a very unpleasant scene occurred as reported by Canon Shepherd and the child was returned.

The Church of England closed it's hospitals on James Bay to co-operate with the Govt. and assist in making the Govt. Hospital at Moose-Factory a real asset. The Romans took the exact opposite course, and today a building new hospitals. So we cannot be expected to accept such actions as the above without protest.

Trusting this will receive your attention, and thanking you for your kindness.

Yours sincerely,

"Neville R. Clarke"

Rt. Rev. Neville R. Clarke, D.D.
Suffragan Bishop of Moosonee.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy for File 351-10

350-10 (D.I.A.)

Ottawa, September 18, 1952.

[redacted]

I wish to refer to Mr. Levy's memorandum of August 18th, forwarding a letter received by the Minister from the Right Reverend Neville N. Clarke, D.D., Suffragan Bishop of Moosonee, regarding Alice George, daughter of Naomi George a member of the Great Whale River Band, James Bay Indian Agency. This subject was referred to Mr. Allan, Indian Superintendent at Moose Factory, and his reply, together with accompanying correspondence, was left with you on Wednesday last for discussion with the Minister.

Bishop Clarke's letter to the Minister is being forwarded herewith in order that an interim reply may be made if the Minister so desires.

Our records indicate that No. 0246, Alice George, Grade III, is registered as a pupil of the Fort George Church of England Indian Residential School. The records further indicate that she was admitted to this school on September 3, 1948, and that the religious denomination is Church of England. The admission form was signed by the mother, Naomi George. The father, Abraham George, died prior to the admission of the child to the school.

As this case is of a somewhat different pattern to the others submitted to you for consideration, you may wish to discuss the matter with the branch officials before a decision is made.

Director.

[redacted]/EA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

APPLICATION FOR ADMISSION

To the
Director of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

August 17th, 1949.

Sir,--

I hereby make application for admission of the undermentioned child into the St. Philip's Anglican Residential School; to remain therein under the guardianship of the Principal for such term as the Minister of Mines and Resources may deem proper:

0246

Indian name of child..George.....

English name.....Alice.....

Age.....6 years.....

Name of Band..Great Whale River.....

Father's full name and No.Abraham George.(Dead).....

Mother's full name and No.Naomi George.(Living).....

Parents living or dead..Mother living only.....

State of child's health..Good.....

Religion.....C. of E.....

Does applicant speak English?.learning.....

Previously attended St. Philip's Anglican school for.1...years

....Naomi George.....
(Signature of father)

"Peryl MacRae"
Signature of Missionary or other Witness.

I recommend the admission of the above child who is of good moral character and is eligible to be admitted as a grant-earning pupil. "J.S.All" Agent

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indi■ Affairs. School Files.
(RG 1■, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

St. Thomas Church

Moose Factory

Ontario

August 13, 1952.

The Right Hon. Walter E. Harris,
Minister of Citizenship and Immigration,
Parliament Buildings,
Ottawa, Ontario.

Honourable Sir:

I have asked my good friend and compatriot, Canon H.G. Cook of the Indian School Administration, Ottawa, to lodge a protest in my name regarding the petition, of the Roman Catholic Bishop of Moosonee to have one of our Anglican Children place in the Roman Catholic School at Fort George.

This case is a very lenghty one, and Supt. J.S. Allen is submitting a full report, to Dr. MacKay Director of Indian Affairs Branch. You will be able to obtain all the details there.

However I will give you a short resume of the case. The mother Naomi George was hospitalized with a T.B. in 1949 being brought down from Fort George. She was put in the R.C. hospital over my strong objections, as one of the reasons for moving her was the request of her people to do so to avoid the pressure being put on her at Fort George. In April 1950 she wrote asking that she be moved to the Anglican hospital owing to proselytizing by the R.C. priest. I contacted Dr. E.P. Moore and an investigation was ordered. My claims were sustaniated and the woman was ordered moved, but as the local doctor gave her such a short time to live. It was decided to leave her there. She has outlived medical prophecy, and is still alive, and has been converted, as I maintain under pressure.

Now this woman is not mentally nor physically normal, she has been under the influence drugs for the medical two years her condition is so serious.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The petition is made by the Roman Bishop under section 117 of the Indian Act. This I feel cannot be considered owing to the mother's condition. Also the child ten years of age is at present being detained against her will. She entered the hospital in company with the Principal Canon H.S. Shepherd of our school, for the sole purpose of visiting her mother. The request being made by Sister Rolande that, the child be allowed to visit her mother who is on her death bed, a very unpleasant scene occurred as reported by Canon Shepherd and the child was returned.

The Church of England closed it's hospitals on James Bay to co-operate with the Govt. and assist in making the Govt. Hospital at Moose-Factory a real asset. The Romans took the exact opposite course, and today a building new hospitals. So we cannot be expected to accept such actions as the above without protest.

Trusting this will receive your attention, and thanking you for your kindness.

Yours sincerely,

"Neville R. Clarke"

Rt. Rev. Neville R. Clarke, D.D.
Suffragan Bishop of Moosonee.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MINISTER OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

OTTAWA, August 18th, 1952.

TO: DEPUTY MINISTER

FOR: DIRECTOR OF INDIAN AFFAIRS

Preparation of reply for signature of..... the Minister xx

Discussion with

Perusal and necessary action

Report

to the attached letter dated August 13th from the Rt. Rev. Neville R. Clarke, D.D., Suffragan Bishop of Moosonee, protesting against the actions of the Roman Catholic Bishop of Moosonee, who desires to have one of the Anglican children placed in the R.C. School at Fort George. The child's mother, Mrs. Naomi George, is ill and is in a Roman Catholic hospital. Bishop Clarke states that a full report on this matter is being submitted to Major MacKay.

RB Noted 19.8.52 BM

Private Secretary

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, volume 6166, file 420-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy placed on 351-10

→350-10 (D.I.A.)

Ottawa, September 12, 1952.

MEMORANDUM TO THE DEPUTY MINISTER

I wish to refer to Mr. Levy's memorandum of August 18th, forwarding a letter received by the Minister from the Right Reverend Neville R. Clarke, D.D., Suffragan Bishop of Moosonee, regarding Alice George, daughter of Naomi George a member of the Great Whale River Band, James Bay Indian Agency. This subject was referred to Mr. Allan, Indian Superintendent at Moose Factory, and his reply, together with accompanying correspondence, was left with you on Wednesday last for discussion with the Minister.

Bishop Clarke's letter to the Minister is being forwarded herewith in order that an interim reply may be made if the Minister so desires.

Our records indicate that No. 0246, Alice George, Grade III, is registered as a pupil of the Fort George Church of England Indian Residential School. The records further indicate that she was admitted to this school on September 3, 1948, and that the religious denomination is Church of England. The admission form was signed by the mother, Naomi George. The father, Abraham George, died prior to the admission of the child to the school.

As this case is of a somewhat different pattern to the others submitted to you for consideration, you may wish to discuss the matter with the branch officials before a decision is made.

D. M. Jones

Director.

D.M./BH

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

8

44/3-8-R

Moose Factory, Ont.,
August 5, 1950

Mr. F. Matters,
Regional Supervisor Indian Agencies,
North Bay, Ont.

Dear Mr. Matters:

Attached hereto, please find copy of letter received from Archdeacon Clarke with regard to patient Naomi George in the Roman Catholic Hospital at Moosonee, which is self-satisfactory.

This is a follow-up on the grievance which we had from the Archdeacon re. Naomi George in the month of April. Shortly after my return from Noth Bay last Spring, I visited Bishop Belleau and discussed this matter fully with him and he assured me that no pressure was being brought to bear by any of the Sisters in ths Hospital. He also stated that he would take the matter up with the Nuns in the Hospital and see that any misunderstanding was clarified and corrected. I propose visiting the Biship today and discuss the matter further.

Yours truly,

J.S.Allan
Superintendent
James Bay Indian Agency
Department of Citizenship & Immigration

JSA/G

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St. Thomas Church
Moose Factory

5th
Aug. 7, 1950

Mr. J.S. Allan,
Supt. James Bay Indian Agency,
Moose Factory, Ontario.

Dear Mr. Allan:

My curate Rev. W.H. Thompson, that, on visiting the Roman Catholic Hospital at Moosonee this afternoon he found Naomi George wearing Roman Catholic medallions.

This matter was thoroughly gone into this Spring, but it seems that the Dept's dictum is being ignored.

I trust that you will give this matter your immediate attention.

Your 's sincerely;

(Sgd.) Neville R. Clarke

Ven. Neville R. Clarke.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

44/17-19

Moose Factory, Ont.,
May 24, 1950.

Mr. F. Matters,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
North Bay, Ont.

Dear Mr. Matters:

I have to advise that I have transferred Daisy Atsynia and Baby from The Roman Catholic Hospital at Moosonee to Bishop Newnham Hospital, Moose Factory on May 20th.

The matter of patients in the Hospital in Moosonee has been discussed fully with Dr. Cronk and arrangements are being made to have all patients belonging to the Anglican Faith transferred to Sanatorium just as soon as beds are available.

Dr. Cronk informs me that Naimo George is a very serious case and is not likely to recover and as the necessary facilities and equipment for her treatment is not available at Moose Factory he feels that it would not be advisable to transfer this woman and in this particular case I concur with him in his wishes to have her remain in the Hospital at Moosonee.

Yours truly,

J.S.Allan
Superintendent
James Bay Indian Agency
Department of Citizenship and Immigration

JSA/G

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, Part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

8

Translation

I am writing a letter to you our Minister.

I would like to tell you that I don't like staying here at all on account of my religion.

I would like you to come and visit me here. They are fater me about my religion and they tempt me so much about their religion.

from

Naomi George

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

8 Copy

Translation

I am writing to you, our Minister, I want to tell you something. Every day I am troubled and not treated right.

I wish you could move me away from this Hospital, also my child.

I am very sorry to be over on this side in this Hospital on account of my religion. I wouldn't like to leave my religion. There is a woman here, who is being changed in her religion. I would like you to try and get me and my child out of here because I don't want to leavemy religion .

All my things are taken too and my child's. They are after me about getting it baptized. I feel like crying every day on account of my child. My husband also doesn't like it when I am over here on account of our son. And also they don't treat me like the Doctor says.

I am really sorry to be over in this Hospital.

I also know a girl who turned over her religion and so they are after me now, not treating me right and teasing me every day about my child. So Good bye Goodbye, Minister. I am sorry I can't talk with you when you come here.

I am,

Daisy Ateynia.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C
8
Y

Translation

I Daisy Atsynia am writing to you Charlotte Thom, just to let you know that I am well and so is my child. I would like to tell you that I really don't like staying here on account of my child. I don't know what to do about getting him baptized.

In case you want to see me sometime, I am on the lower floor in this hospital, my child is at a different place. The Nun told me they would baptize my child in their Church and that I don't like at all when she told me that.

You can tell the Minister if you like. It's just Jane Cheechoo and myself that don't join in their prayers yere.

I would also like to tell you that there is a woman here who was taken in the Hospital at Fort George. She used to use our religion, but now she joins in these prayers here. You can tell the Minister if you want to. They always talked to me when I was at Fort George about our religion. They don't treat me good here on account of my religion.

So you can tell the Minister. This will be all for now. Write to me again sometime and tell me what you think. George is the name ofmy son, Say hello to Alice and all of you.

I am sorry I can't see my husband soon. I told you I was felling well.

I guess you may have heard the Janie Sam Iserhoff's daughter is here.

Goodbye Goodbye Goodbye

Daisy Atsynia

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

C 8
P
Y

Department of
National Health and Welfare,

Moose Factory, Ont.,
May 25, 1950.

Mr. J.S Allan,
Superintendent,
James Bay Indian Agency,
Moose Factory, Ont.

Dear Mr. Allan:

Re: Daisy Atsynia and her infant child.

I have recently learned that this woman and her baby were admitted to the Anglican Cottage H$_o$spital at Moose Factory and transferred from Moosonee. I am not aware by whose authority this was done. I have tried to keep this woman from active tuberculosis as she and her baby are comparatively free. On this account I am somewhat concerned.

I herewith advise and recommend that this woman be transferred to other quarters outside of the hospital immediately and am writting a discharge slip for her today.

Yours truly,

(Sgd.) B.H. Harper
(B.H. Harper, M.D.)
Indian Health Services.

BHH/ogw

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

FORM 3

ONTARIO NORTHLAND COMMUNICATIONS

TELEGRAM

A FREEMAN,
General Manager, North Bay.

E A FRITH
Manager

RECEIVER'S NO. COPY | TIME FILED | CHECK

Send the following message, subject to the conditions on the back thereof, which are hereby agreed to

19

4 NB BD CNT 39 day letter 3 extra

To Ottawa, Ont. 330p.m. April 17th

J.S. Allan,
Supt. Indian Agency
Moose Factory, Ont. 4.55p.m.

Re Letter archdeacon Clarke stop investigate patients complaints with Dr. Gronk. If patients requests transfer and satisfactory care available on Island have one or both moved provided patients conditions allows and they definitely insist on transfer.

F. Matters,
Regional Supervisor of Indian Agencies.

Sender's address or telephone number

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C
O
P
Y

Translation,

April 4, 1950

I am Annie Small.

I would like to talk about what I know about this woman Daisy Atsynia. She doesn't like it when she knows the Nuns are not treating her good when she know they want her to change her religion and she know they don't like her and she doesn't like staying in that Hospital at all, when they do that to her.

The Nuns also took her book that she got from the Minister.

Only I don't know which Nun it is that is trying to change her ways. I never saw her. It really is hard on her and she was also told she would be baptized in another Church..

So that is what I know of her. Why I talked about it because I feel sorry for her when she is worried lying in bed in the Hospital. I got a letter from her again today and she talked about the same thing and that will be all I have to say. I am sorry my friend is not doing so good.

(Sgd.) Annie Small

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

8
0
P
Y

Translation

I am writing to you Mr. Clarke. I am Naomi George. I want to tell you that I hate to stay in this Hospital, about this Catholic religion, but I would like you to get me out of here. Sometimes they talk about prayer to me here and they sure try hard to get me about their own religion, this hospital where I am. I have those medals now what they wear and I want you to get me out of here where I am.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C O P Y

St. Thomas Church,
Moose Factory

April 4th, 1950

Mr. J.S. Allan,
Supt. James Bay Agency,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Citizenship & Immigration,
Moose Factory, Ont.

Dear Mr. Allan:

The attached letter was sent to Charlotte Thom, who is in Bishop Newnham Hospital at Moose Factory; the contents to be translated and given to me. It is written by by Daisy Acheenaya who is at present hospitalized in the Hospital of Le Assumption at M osonee. The contents of this letter speaks for itself, as you will find upon having it translated, that this woman is objecting strongly to the pressure that is being put upon her by the local Priests of the Church of Rome, to change her religion from Anglican to Roman Catholic.

I wish to register on behalf of my parishioners very s trong protest against this practice. I know that your Department do not agree with such practices being indulged in by any religious group.

As the resident Indian Health Service Doctor is not on the Island, may I suggest that you take this matter up with Dr. Cronk, the Doctor who is relieving him at present, and ascertain whether or not this woman is receiving medical treatment that cannot be given her in the Bishop Newnham Hospital. If this woman can be treated equally as well in the Bishop Newnham Hospital I ask that she be removed there immediately.

Another patient Naomi George of Fort George who is also hospitalized at Moosonee, complains verbally of similar treatment, and I wish that her case be considered at the same time and similar action taken.

The effects of such practices as mentioned above are very far reaching and I am appeaaling to you for the consideration of this matter, rather than take the step which I would be obligated to as Archdeacon of M osonee, by the Canon Law of the Church of England in Canada; that is to submit this as a brief to the College of Bishops of the Ecclesiastical Province of O tario for their judgement and action.

Yours sincerely,

(Sgd.)Neville R. Clarke

Ven. Neville R. Clarke, L.Th., D.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. Schools. Shingwauk Hall Memorial Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

C 8
O
P
Y

April 3rd 1950
Moosonee, Ont.

To Mr. Clark

I would like to tell you all of what this woman by the name of Daisy Echeena told me when I go to visit her in the Hospital.

She says she isn't at all happy in that Roman Catholic hospital in that case because one of them Sisters there , always talk to her about their religion. Meaning that she should turn to it. And had told her once already that there will soon be some body coming to Baptize her and turn her to a Roman Catholick. And also I think you gave her some kind of a book, I mean a prayer book or else a Baptism card, for her infant son. She said she had layed it under her pillow and that was when she last seen it. And she thinks this Sister must have taken it. Because this Sister always says things to her.

At one time I was visiting her on a Sunday evening, she told me she had been crying because of this. She told me, she couldn't tell every thing what this Sister had said to her.

I'm sure if I was in her place and if I couldn't speak a word of English and couldn't understand I'd feel the same way as she dose. N't that because she is my cousin, but I'd feel the same way for anybody else. But I know it's not a very nice to do that to anybody. And I feel very sorry for her and hope that this won't go on any further. Because it doesn't at all make her happy.

The same ting happened to her when she was in the Fort George Hospital. She had also told me about that.

She had also said that she never had a chance to talk to you about this whenever you were visiting her in the hospital, because she never had anyone to talk for her.

I had a chance to tell you all this a lot of times; but then I used to wonder if I should or not and I'm glad now that I've told you in this letter what all she told me. And hope & pray that there will be someting done about it.

I will now bring my letter to an end.

Yours truly,

(Sgd.) Mrs. Daisy Hester.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C
O
P
Y

March 26, 1950

Translation

I am writing to you Anne. I want to tell you I was told they wouldn't give me anything or for my child to wear. Try and see where I could get things from to wear when we get out of here.

Tell the Doctor I don't like staying over here. Tell him I would like to go out now. I don't like staying here because they don't do what the Doctor says.

He said I could walk around now. But they didn't let me do that. They really don't want to treat me right.

Hurry and tell the Doctor so they won't fool me when I was told I could go out now, I don't like staying here. So you will tell the Doctor for me.

(Sgd.) Daisy Atsynia.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

Moose Factory, Ont.,
August 12, 1952

The Superintendent,
James Bay Indian Agency,
Moose Factory, Ont.

Dear Sir,- Re: Alice George

Sometime in July, last month, I received a letter from Father Couture at Fort George regarding the above mentioned Alice George, then in residence in our School at Fort George, requesting that she be allowed to go to Moosonee on their boat to visit her mother who was ill in their hospital and not expected to live. I answered this letter stating that if he would give me a promise that Alice would be returned to our school at Fort George before the date of school opening in August, that I would allow her to go. He did not give me any such promise and Alice did not go.

Sometime after, I had a letter from Sister Rolande at Fort George saying that she had promised to bring Alice from Fort George to Moosonee and would I please see that Alice was put on the plane with Sister Rollande. I asked the same promise of Sister Rollande as of Father Couture and Sister Rollande would give me no promise that Alice would be returned to Fort George. I refused to allow Alice to go with Sister Rollande.

I told Sister Rollande that since I was then about to move from Fort George to the Bishop Horden Memorial School at Moose Factory, that I would get in touch with the Indian Agent at Moose Factory and if he, Mr. Allan would authorize it, I would bring Alice with me to Moose Factory and take her myself to visit her mother. The Indian Agent gave permission and I brought Alice to Moose Factory on Saturday, August 9th, 1952.

Yesterday, August 11th, I took Alice to visit her mother at the Roman Catholic Hospital Moosonee. I had with me besides Alice, an interpreter, because I wanted to be clearly understood by Naomi, Alice's mother, who is a Cree Indian and understands no English, and further I wanted to know exactly what Naomi had to say.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

We were admitted to the Hospital, but asked to wait for some considerable time before being allowed to see Naomi George, Alice's mother. When we were admitted to the patient's room, which contained one other patient besides Naomi George, Father Couture of Fort George, another Priest, possibly resident at Moosonee, and two sisters were in the room and remained there for as long as I stayed.

After Alice had had a reasonable length of time with her mother, I explained to Naomi through my interpreter, that I would have to take Alice back to Moose Factory, but that I would bring Alice again to see her and possibly several times before I needed to take her back to our school at Fort George. I then asked Alice to come, which she proceeded to do, without any hesitation. Alice was then caught by her mother and there ensued a most unpleasant scene of Alice trying to free herself to get to me and her mother trying to restrain her. It would have been easy to have forced Alice from her mother, who is a person very ill, but that I would not do. No force was exerted by anyone except that of Alice trying to free herself from her mother and her mother's effort to restrain her. All the time Alice was crying violently. After some minutes, I decided it was inhuman to allow the struggle to continue and so I left Alice, much to her distress, but with the promise, that I would not forget her but would see that the right things was done concerning her.

Naomi George was a member of the Church of England when Alice was placed in the school at Fort George. At the time of the proposed visit Alice had no clear remembrance of her mother, nor any desire to see her. Alice is now ten years of age and has spent four year's in our school at Fort George, a member of our happy school family, quite content and making excellent progress. It was quite clear that the child was greatly distressed yesterday by being kept away from me, and that the child's desire and happiness would be to return to me and to my care.

I would recommend that Alice be placed back in my care, be kept at Moose Factory, if Alice desires it, and allowed to visit her mother under normal and happly conditions, for the period Naomi might yet live and at the end of that time, return to her people and home environment at Fort George.

Faithfully submitted,

(SGD.) H.S.Shepherd

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St. Thomas Church
Moose Factory, Ont.

Aug. 7, 1952

Mr. J.S. Allan
Supt. James Bay Agency,
Moose Factory, Ontario.

Dear Mr. Allan:

Rev. T. Masson brought a matter to mine attention on my return from up the coast. Alice George from the Anglican residential school at Fort George is at present in Moosonee. She is visiting her mother who has been in the R.C. Hospital at Moosonee for more than two years. It appears that Mr. Masson who was acting upon a request from Canon Shepherd of the Anglican School at Fort George to look after this girl, by virtue of a wire sgd. H.S. Shepherd, dated 29/7/52, was refused the privilege of even seeing the girl in a pastoral capacity. Also I am informed application has been made to have this girl transferred to the R.C. School at Fort George under Sec. 117 of the Indian Act.

Although you are well acquainted with the facts I will review them briefly, Naomi George was brought from Fort George by Dr. B. H. Harper, and was placed at Moosonee instead of in the Bishop Newnham Hospital at Moose Factory upon the direction of Dr. Harper who claimed an over-crowded condition existed in our hospital. Objections were made to you, but you rightly felt you could do little against medical advise. Naomi George xxx herself at that time expressed a desire to remain with her own people. As this was the definite wish of her husband now deceased

In the winter of 49-50 I noticed evidences of proselytizing and along with letters from Daisy Achynia, made request that in view of such evidences they be removed.

Daisy was transferred over to Moose Factory but again it was stated by Dr. Harper that moving Naomi might bring about her death. Later in the year along with the Rev. Wm.H.Thompson I visited the R.C. hospital where we were told she had turn to the Church of Rome. I immediately telephoned Dr. E.P. Moore who was in conference with Mr. F. Matters in North Bay.an immediate investigation was promised. Rev. Thompson visited Naomi all signs of her turning had vanished and she received Communion.

Now this woman has been at death's door ever since she came down from Fort George, and I leave it up to medical evidence whether or not she was entirely of a healthy mind and body. You have the evidences of Daisy's claims to whether there was any pressure being applie
d

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I would suggest that, though this child nor this mother be deprived of what little consolation remains for the mother in life. This should not beallowed to be another opportunity for proselytizing. I don't think in Canada, in our xx wildest imaginations can we find justifications for such actions.

I feel that if you find it impossible to deal with this, and I thank you for your previous fairness and considerations. The only course is to have this dealt with at the Meetings of the House of Bishops meeting in London and give it a public airing.

Your's sincerely

(Sgd.) Neville R. Clarke
Rt. Rev. Neville R. Clarke, D.D.
Suffragen Bishop of Moosonee

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

TRANSLATION

Moosonee Aug. the
12th, 1952

Dear Sir,

Best regards to you, the I$_n$dian Agent, from me Naomi George.

Dear Sir I want very much that my daughter Charlotte come here in Moosonee. I also want her to go to school after I have seen her. I pray you to do as I ask.

Thank you,

Naomi George

Witness. Annie Whisk

Mr. J.S.Allan,
Superintendent,
James Bay Indian Agency
Moose Factory, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indi■ Affairs. School Files.
(■G 1■, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

The Church of the Apostles
(Anglican)

Moosonee,
Ontario

July 30, 1952

Dear Mr. Allan,

We received a radio communication this afternoon from Canon Shephard at Ft. George telling us that Alice George, schoolgirl from the Anglican school and daughter of Naomi George, formerly Anglican and now Roman Catholic and a seriously ill patient at the RC hospital here was on her way down to see her mother on the RC boat. He asked that I arrange to have her boarded and sheltered at the Bishop Horden school until the boat returned.

This evening I called Fr. Houle bue he insists on keeping her there, spparently on the grounds that she is "her mother's child".

Can you tell me if the girl's father is alive and if he is an Anglican, and whether the RC's have legal grounds for their claim? If not, I would appreciate it if you would, in your capacity of Indian Agent, restrain Fr. Houle from keeping the child at the RC hospital.

This kind of thing is disagreeable and I have to bother you with it, but I have found it mose difficult to maintain any really cordial realtionship with Fr. Houle--though this is not true with any others at the RC mission.

Your co-operation in this matter will be greatly appreciated. I only hope that the mother's deathbed and the child's sorrow are not disturbed and increased by this dispute.

P.S. Fr. Houle was unable to say the day their boat will arrive - "depends on the weather"

Faithfully yours.

(Sgd.) Thomas H. Masson
The Reverend
Thomas H. Masson, B.A.
Deacon-in-charge

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

CANADA

PLEASE QUOTE

FILE

351-10
(E6)

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

COPY

Ottawa, July 16, 1952

Mr. J.S. Allan,
Supt. Indian Agency,
Moose Factory, Ont.,

Attached is a copy of a letter recently forwarded to Right Reverend H. Belleau, Vicar Apostolic of James Bay regarding the daughter of Naomi George.

(Sgd.) Philip Phelan
Philip Phelan,
Superintendent of Education.

Encl:

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

35-1-10
(B6)

July 16, 1952

Right Reverend H. Belleau, O.M.I.,
Vicariate Apostolic of James Bay,
Moosonee, Ontario.

Dear Bishop Belleau:

With reference to your letter of July 4th regarding the admission of the daughter of Naomi George to the Fort George R.C. Indian Residential School. You are advised that it will be necessary for you to arrange to have an application for admission and physical examination for this girl completed.

When this has been done, this form should be forwarded to Indian Superintendent J.S. Allan for necessary action.

Yours sincerely,

(Sgd.) Philip Phelan
Philip Phelan,
Superintendent of Education.

MFT/HM

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-1B, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

L.J.C. & M. I.

C O P Y

VICARIATE APOSTOLIC OF JAMES BAY

Moosonee, Ont., July 4th, 1952.

Mr. J.S. Allan,
Superintendent,
James Bay Indian Agency,
Moose Factory,
Ont.

Dear Mr. Allan:-

I hereby certify that Naomi George, of Richmond Gulf, was officially received into the Roman Catholic Church, by the undersigned, on October 30th,1950, in presence of two witnesses who assisted at the reading of her Profession of faith and abjuration, at Moosonee, Ont..

The above-mentioned ceremony was registered at the Roman Catholic Mission of Moosonee, in the Register of Baptisms, Marriages, Confirmations and Burials.

I would be obliged if you were so kind as to enter the name of Naomi George in your books, as that of a member of the Roman Catholic Church.

With thanks and kind regards.

Yours truly in Christ,

(Sgd.) Bishop Henri Belleau, O.M.I.,
Bishop Henry Belleau, O.M.I.,
Vicar Apostolic of James Bay

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

L.J.C. & M. I.

Vicariate Apostolic of James Bay

Moosonee, Ont., July 4th, 1952.

C
O
P
Y

Mr. J.S. Allan,
Superintendent,
James Bay Indian Agency,
Moose Factory,
Ont.

Dear Mr. Allan:-

Naomi George, a widow of Richmond Gulf who was received officially into the Roman Catholic Church, has a young daughter at present boarding at the Anglican Fort George Residential School.

Naomi has expressed the wish to have this child of hers pay her a visit during the Summer holidays. We shall be able to arrange transportation of the child from Fort George and back.

Pursuant to the conversation we had on this subject, you will be handed an Application form, signed by Naomi, requesting that her daughter be admitted into the Fort George Roman Catholic Residential School, next September.

We would be oliged if you were so kind as to advise the Principal of the Fort George Anglican School that this transfer will take place, from his School to the other Residential School, and that meanwhile, the child is to visit her mother at Moosonee.

Thank you sincerely,

Yours truly in Christ,

(Sgd.) Bishop Henri Belleau, O.M.I.
Vicar Apostolic of James Bay

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy for Mr. J.S. Allan,
Superintendent, James Bay Indian Agency
L.J.C.et M.I.

COPY

VICARIATE APOSTOLIC OF JAMES BAY

Moosonee, Ont., July 4th, 1952.

Mr. Philip Phelan,
Superintendent of Education,
Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship and Immigration,
Ottawa.

Dear Mr. Phelan:-

Naomi George, an Indian widow of Richmond Gulf, and a patient now hospitalized at Moosonee, was officially received into the Roman Catholic Church on October 30th,1950.

The undersigned received her Profession of faith and abjuration, inpresence of two witnesses, and entered same in the Register of the Roman Catholic Mission of Moosonee.

Mr. J.S.Allan, Superintendent of the Moose Factory Indian Agency, has been officially notified and it was requested of him that he enter her name in his books as that of a member of the Roman Catholic Church.

Naomi George has a daughter who is a pupil of the Anglican Residential School, at Fort George. That daughter of hers now being about eight years old, she wishes her to be admitted into the R.C. Residential School operated by the Grey Nuns at the same post. She has signed an application to that effect, and this Application was given to Mr. Allan, with a letter of explanation also signed by herself.

She would like her daughter to come and pay her a visit at Moosonee. Transportation on one of the R.C. Mission boats can be arranged, from Fort George and back, before the opening of School in September.

We are taking up this matter with Mr. Allan; in view of giving the Department an accurate description of the case,, I thought it advisable to write you these few lines.

With thanks and kind regards.

Yours truly in Christ,

(Sgd.) Henri Belleau O.M.I.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

CANADA

PLEASE QUOTE

FILE

44/3-8-R

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Moose Factory, Ont.,
September 3, 1952

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ont.

I am in receipt of a letter from the Rt. Rev. N.R. Clarke, Suffragen Bishop of Moosonee, copy of which is attached, protesting against the conversion of Naomi George to the Roman Catholic Faith and the entrance of the daughter to the Roman Catholic Residential School at Fort George.

Bishop Clarke called at my office and discussed the matter with me at length, protesting, most bitterly against the method of forceful actions of the Priests and nurses towards adherents of the Anglican Faith who are admitted into Roman Catholic Institutions in this Agency.

There are two cases to which Bishop Clarke makes special reference, viz., Daisy Atsynia, Old Factory Band No. 69 and Naomi George, Great Whale Band No. 8. Protest was made by him to me during the winter of 1949.

I will take each case separately and will deal with Naomi George, and without favoring either, I will describe her case since this matter was first drawn to my attention, without judgment or favor.

During the summer of 1949, I was visiting the Roman Catholic Hospital at Fort George, and was in semi-private room in which Naomi George was a patient. She requested Bishop Belleau, Vicar Apostolic of James Bay to interpret on her behalf. She explained, through his Excellency, that she was doing well and as I was going through to Richmond Gulf. she would be glad if I would bring her daughter back with me to Fort George for a visit and place her in school where she would be near her.

NOTED 8.9.52 A.M.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

During my stay at Richmond Gulf, I called upon the family of Naomi George, conveying her message, and the suggestion of moving the child to Fort George was violently protested on the grounds that they had received word from her mother that the people in the Hospital were interfering with her religion. They demanded that Naomi be removed from the Hospital at Fort George and be transferred to Nursing Station at that point. Dr. Simpson, Regional Superintendent, Indian Health Services, was at Fort George upon my return and the reported proselytizing, of which there was no evidence, was discussed. The question of transferring this woman to the Nursing Station was also considered, but due to the fact that this building was much overcrowded the idea was abandoned. It was then decided that she be moved to Moose Factory during the winter.

In the early part of the month of March, 1950, this woman along with Daisy Atsynia, Old Factoy Band No. 69 was transferred to Moosonee and complaints were being registered within one month of admission to the R.C. Mission Hospital at Moosonee, to the then Ven. N.R. Clarke. First complaint was registered April 3rd., by Daisy Hester, cousin of Daisy Atsynia and this continued until I transferred this woman to Bishop Newnham Hospital 24th May, 1950. This transfer was in full agreement with Bishop Belleau, who expressed the desire that anyone who was not happy in the hospital, it would be in their own interests to have them removed.

The case of Naomi George was thoroughly discussed with Dr. Cronk, who, due to her critical condition, advised against moving her. She required special care and treatment which could not be rendered in the Bishop Newham Hospital. Her condition was also discussed with Archdeacon Clarke, who had no other wish than that she have her last few days in peace and agreed that she remain where she was.

For your information and perusal, I am attaching copies of all letters from this file.

During the month of April this case was thoroughly discussed with Mr. Matters, Regional Supervisor in North Bay, who took the file through to Ottawa for discussion.

This case has again burst forth with very strong protests from the Rt. Rev. N.R. Clarke, Anglican Bishop of Moosonee, upon the proposed transfer of Alice George, daughter of Naomi, (who I am informed was received into the Roman Catholic Church on October 30, 1950, the ceremony has been registered at the Roman Catholic Mission, Moosonee,) being transferred to Fort George R.C. School.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I am attaching copies of all correspondence for your own information and judgment and will appreciate having your comments and direction with regard to the two children of Naomi George, viz., Charlotte and Alice.

Due to the dispute regarding the admission of this child into the Roman Catholic School, and religious denomination not being shown, Form No. I-A406, has not been completed. Bishop Belleau advises that child Alice George has been admitted to the R.C. Indian Residential School at Fort Albany which is in full agreement with the mother.

Schedule Sent Albany

J.E.Allan
Superintendent
James Bay Indian Agency
Department of Citizenship and Immigration

JSA/G
encl.

CC: Mr. F. Matters, North Bay
Vishop Clarke, Moose Factory, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

35'0-10

CANADA

DEPUTY MINISTER
OF
CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Ottawa, September 15, 1952.

MEMORANDUM FOR:

Major MacKay

Reference your memorandum of September 12 concerning a letter received by the Minister from the Right Reverend Neville R. Clarke, D.D., Suffragan Bishop of Moosonee, regarding Alice George, daughter of Naomi George a member of the Great Whale River Band, James Bay Indian Agency.

Superintendent Allan's report has been read together with the attached correspondence. It would appear from this report that Naomi George would have been received into the Roman Catholic Church on October 30, 1950, but that her daughter Alice has remained in the Anglican Residential school up to now. It will certainly be necessary to have a more complete investigation of the statement made on proselytizing in the Roman Catholic hospital. I would like to discuss this matter further with you before leaving on my Western trip.

As mentioned above, there is no doubt that additional investigation will have to be made, which may take some time, and as the child has always be at the Anglican Residential school, pending investigation she should remain or return to that school. In reaching this decision I am taking into consideration the fact that the child has been raised away from her mother, and the only friends she has are those she met at the residential school.

Will you please have an interim reply prepared for the Minister's signature to Right Reverend Clarke's letter. I am attaching hereto copy of a letter addressed by Right Reverend Clarke to Mr. White, M.P. I would ask you to prepare a letter for the Minister's signature to Mr. White on this case.

Note) 15.9.52 3.pm.

Laval Fortier.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

350-10 (D.I.A.)
DMM/BM

Ottawa, September 19, 1952.

The Right Reverend Reville R. Clarke, D.D.,
Suffragan Bishop of Moosonee,
St. Thomas Church,
Moose Factory,
Ontario.

Dear Bishop Clarke:

I have received your letter of the 13th of August, regarding the case of Alice George, a pupil of the Fort George Indian Residential School. I may say that information is being secured regarding this case and I shall be pleased to again communicate with you once the Department is in a position to make a decision.

Yours sincerely,

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

350-10 (D.I.A.)

DMM/BM

Ottawa, September 13, 1952.

H. O. White, Esq., M.P.,
Glanworth,
Ontario.

Dear Mr. White:

You will recall receiving a letter dated August 13, 1952, from the Right Reverend Neville R. Clarke, Suffragan Bishop of Moosonee, regarding the case of Alice George, a pupil of the Fort George Indian Residential School.

I may say that because of the isolated character of the Reserve and the difficulty in getting in touch with Indians who have information on the subject, a delay in concluding the matter is unavoidable. I wish to assure you, however, that everything possible is being done to secure the information required, by the Department, in order that a decision may be made.

Yours sincerely,

K.W.M.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. General Files.
1952, volume 8286, file 490-10, part 3)

NEW WESTERN UNION CABLE SERVICE
WESTERN UNION CABLE SERVICE

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

GENERAL MANAGER — GÉRANT GÉNÉRAL

CLASS OF SERVICE DESIRED / GENRE DE SERVICE

FULL RATE PLEIN TARIF	
DAY LETTER LETTRE DE JOUR	
NIGHT MESSAGE DÉPÊCHE DE NUIT	
NIGHT LETTER LETTRE DE NUIT	X

PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED
INDIQUEZ PAR UN X LE GENRE DE SERVICE DÉSIRÉ

CHECK	RECEIVERS NO.	TIME FILED	CHARGE TO DEPT. OR ACCTS.

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to
Veuillez expédier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes

350-10 (F)

Ottawa September 19 1952

MR J S Allan
Superintendent Indian Agency
Moose Factory via Moosonee Ontario

REFERENCE YOUR LETTER SEPTEMBER THIRD AND PREVIOUS CORRESPONDENCE REGARDING ALICE GORE -stop- THIS GIRL SHOULD REMAIN IN FORT GEORGE CHURCH OF ENGLAND RESIDENTIAL SCHOOL UNTIL DEPARTMENT DECISION IS GIVEN BY DEPARTMENT REGARDING RELIGIOUS AFFILIATIONS UNDER WHICH SHE SHOULD BE EDUCATED - stop- IF SHE IS NOT IN FORT GEORGE CHURCH OF ENGLAND SCHOOL AT PRESENT YOU SHOULD ARRANGE TO RETURN HER TO THAT SCHOOL -

D M MacKAY
Director Indian Affairs

IS YOUR MESSAGE COMPLETE? EXTRA WORDS COST ONLY A FEW CENTS
VOTRE MESSAGE EST-IL CLAIR ET COMPLET? LES MOTS SUPPLÉMENTAIRES COÛTENT À PEINE QUELQUES CENTS.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

350-10

(E)

September 24, 1952.

Mr. J. S. Allan,
Superintendent, Indian Agency,
Moose Factory, via Moosonee, Ontario.

I desire to refer to the Director's telegram of September 19th regarding Alice George.

As stated in that message, the Department requires that this girl remain in the Fort George C. of E. Residential School until a final decision is made regarding her religious status.

If she is not in the Fort George C. E. School at the present time, you should arrange to have her placed in that school immediately.

Please advise the Department what you have taken action in the matter.

Phillip Phelan,
Superintendent of Education.

PP/EM

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

350-10

I-7E
1-G

A M E N D E D

Copy for the Minister 350-10 (D.I.A.)

Copy for Indian Affairs DMM/BM-im

Ottawa, September 22, 1952.

The Right Reverend Neville R. Clarke, D.D.,
Suffragan Bishop of Moosonee,
St. Thomas Church,
Moose Factory, Ontario.

Dear Bishop Clarke,

I have received your letter of the 13th of August, regarding the case of Alice George, a pupil of the Fort George Indian Residential School (C. of E.). Instructions have been issued that she remain under the authority of this school until full particulars are available, at which time I shall write you again advising you of the decision.

Yours sincerely,

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy for the Indian Affairs Branch

350-10 (D.I.A.)

DMM/BM

Ottawa, September 18, 1952.

The Right Reverend Neville R. Clarke, D.D.,
Suffragan Bishop of Moosonee,
St. Thomas Church,
Moose Factory,
Ontario.

Dear Bishop Clarke:

I have received your letter of the 13th of August, regarding the case of Alice George, a pupil of the Fort George Indian Residential School. I may say that information is being secured regarding this case and I shall be pleased to again communicate with you once the/Department is in a position to make a decision.

Yours sincerely,

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

350-10

MINISTER OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

OTTAWA, August 18th, 1952.

TO: DEPUTY MINISTER

FOR: DIRECTOR OF INDIAN AFFAIRS

Preparation of reply for signature of.....the Minister xx

Discussion with

Perusal and necessary action

Report

to the attached letter dated August 13th from the Rt. Rev. Neville R. Clarke, D.D., Suffragan Bishop of Moosonee, protesting against the actions of the Roman Catholic Bishop of Moosonee, who desires to have one of the Anglican children placed in the R.C. School at Fort George. The child's mother, Mrs. Naomi George, is ill and is in a Roman Catholic hospital. Bishop Clarke states that a full report on this matter is being submitted to Major MacKay.

Major MacKay.

For preparation of reply.

Noted 19.8.52 B.G.

RB

for Deputy Minister.

Private Secretary

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(Vol 10, volume 6126, file 452-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, volume 6166, file 468-10, Part 3)

EXCLUSIVE CONNECTION WITH WORLD-WIDE CABLE SERVICE

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

STANDARD TIME

350-10 (001)..

RX TNA027 30 NL=MOOSONNE ONT OCT 4

=MAJOR D M MCKAY DIRECTOR INDIAN AFFAIRS BRANCH=

0012 :OTTAWA ONT=

10

=RETEL SEPTEMBER NINETEENTH REGARDING ALICE GEORGE STOP BISHOP IN OTTAWA IN CONNECTION WITH THIS GIRL STOP PRINCIPAL OF ALBANY RESIDENTIAL SCHOOL REFUSES TO RELEASE GIRL WITHOUT THE AUTHORITY OF BISHOP=

J S ALLAN JAMES BAY AGENCY

REGISTERED OCT. 6 1952 RECORDS INDIAN AFFAIRS

REC. NO. 53830 TIME 3:21P
TO
CALLS LEFT
ATTEMPTS
FILE M IL

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

October 10, 1952.

MEMORANDUM FOR FILE 350-10

Re: Alice George

The case regarding this pupil was discussed at considerable length today with Bishop Belleau, Reverend Father Renaud and Mr. Phelan. Bishop Belleau finally agreed to arrange for the return of the child to the Fort George Indian Residential School (C of E) pending a review of the case by the Minister and a decision as to the school the child should attend.

Bishop Belleau mentioned that transportation difficulties might delay her immediate return.

D. M. M.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

54372

350-10

CANADA

FILE

44/3-8-R

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

OCT 11 AM 10 44

INDIAN AFFAIRS

Moose Factory, Ont.,
October 8, 1952

The Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ont.

I called at the R.C. Mission, Albany on October 3rd., and presented to the Principal of the R.C. Residential School, your telegram, also letter received from Mr. Phelan, Superintendent of Education, advising that I had been instructed to return Alice George to Fort George Residential School.

Father Legeuerrier informed me that he could not release this child without the authority of Bishop Belleau who was at present in Ottawa dealing with this case. Before leaving for Albany, I tried to contact Bishop Belleau and Father Poule but was informed that they both had left Moosonee and the date of their return was unknown.

This will also confirm my wire of the 4th inst., reading as follows:

> "Retel. Sept. 19th., regarding Alice George Stop Bishop in Ottawa in connection with this case and Principal at Albany School cannot release girl without authority of Bishop."

Canon Shepherd visited me on the night of the 7th inst., presented the attached letter which is self-explanatory. This also deals with this case. Canon Shepherd informed me that the child was not very happy on her transfer to Albany and that she had cried for 4 days before being removed from the R.C. Hospital at Moosonee to the Residential school at Albany.

J.S. Allan
Superintendent
James Bay Indian Agency

JSA/G
encl. 1
CC. Mr. F. Matters, North Bay

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

RECEIVED
7 1953
MOOSE FACTORY
ADMINISTRATIVE OFFICE

Grossmee. Ont.
Aug. 30th 1953.

Cadmin Dear Sir

just a line or so. to tell you. I went over to the hospital yesterday afternoon. to see Alice Senga. and I ask the Sister about Alice, and she told me. Alice she's not here I. don't know where she is she said to me, And I went up to she her. mother, and I ask her where Alice is, and she told me. she is Albany school. Alice about a week ago, And she said she can only stay with me 4. days, and she left to Albany on the boat. Last night Fri. 28. day and she told me. she was crying all the time, and she can hardly understand people talking. But she said.

350-10

PLEASE QUOTE

FILE

44/3-8-R

ATION

ry, Ont.,
1952

bany on October 3rd.,
. Residential School,
Mr. Phelan, Superinten-
en instructed to return
chool.

hat he could not release
p Belleau who was at
Before leaving for
and Father Houle but
nee and the date of their

f the 4th inst., reading

George Stop
this case and
elease girl

night of the 7th inst.,
f-explanatory. This also
med me that the child
y and that she had cried
C. Hospital at
any,

J.C. Allan
Superintendent
James Bay Indian Agency

JSA/G
encl. 1
CC. Mr. F. Matters, North Bay

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

350 -10

PLEASE QUOTE

FILE

44/3-8-R

ATION

ry, Ont.,
1952

bany on October 3rd.,
. Residential School,
Mr. Phelan, Superinten-
en instructed to return
chool.

at he could not release
Belleau who was at
Before leaving for
and Father Houle but
nee and the date of their

of the 4th inst., reading

George Stop
this case and
release girl

night of the 7th inst.,
-explanatory. This also
med me that the child
y and that she had cried
C. Hospital at
any,

RECEIVED
OCT 7 1952
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

J.S.Allan
Superintendent
James Bay Indian Agency

JSA/G
encl. 1
CC. Mr. F. Matters, North Bay

2.

and I took the Parcel with me.
the nurse Shepherd gave it to
me, and when I found out she
not there, I bring that Parcel
back, and Lin plat wondering
if. Id send it to her. B. not,
and I also took her address.
from. her mother,
and this is her address.
J. M. Jr. Lake St. Ann.
Albany.
Iam afraid she'll turn. like
her mother Probably thats why
they send her there)
well. I guess Id better
close for now.
bye bye for now.
from Ethel
Hunter

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MINISTER OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

OTTAWA. October 15th, 1952.

350-10 (D.I.A.)

DMM/BM

TO: DEPUTY MINISTER

FOR: DIRECTOR OF INDIAN AFFAIRS

Preparation of reply for signature of the Minister xx

Discussion with

Perusal and necessary action

Report

ber 17, 1952.

to the attached letter dated October 14th from Bishop Henri Belleau with respect to the education of Alice George. As Bishop Belleau states, and you also mentioned by telephone this morning, you and Mr. Phelan received him last Friday and discussed this case. In this letter he makes no promise that Miss George will be returned to the Fort George School pending a decision.

of October 14th, hter Alice George, Indian Resi- u have supplied e in mind when view.

on of this o you by the st, October 10th, the return of esidential ion of the case

for the west, ters, Regional rn Ontario, tigate and mpleted the investigation and his report is expected shortly.

Yours sincerely,

JGL/BB

Private Secretary

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

350-10 (D.I.A.)

DHM/BM

Ottawa, October 17, 1958.

The Most Reverend Henri Belleau, O.M.I.,
Vicar Apostolic of James Bay,
[illegible],
Ontario.

Dear Bishop Belleau:

I have received your letter of October 14th, regarding Mrs. Naomi George and her daughter Alice George, registered as a pupil of the Fort George Indian Residential School, C.E. The information you have supplied has been noted and will be carefully borne in mind when the case of Alice George comes up for review.

I understand that the position of this department in the matter was explained to you by the Director of Indian Affairs on Friday, last, October 10th, at which time Your Excellency agreed to the return of Alice George to the Fort George Indian Residential School, C.E., pending further consideration of the case by the department.

Before Colonel Fortier left for the west, arrangements were made to have Mr. F. Matters, Regional Supervisor of Indian Agencies for Northern Ontario, proceed to the James Bay Agency to investigate and report this case. Mr. Matters has now completed the investigation and his report is expected shortly.

Yours sincerely,

Signed
Hoey

DHM.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy for the Indian Affairs Branch

61929

360-10 (D.I.A.)

DMM/BM

1952 OCT 21 AM 9:39

INDIAN AFFAIRS

Ottawa, October 17, 1952.

The Most Reverend Henri Belleau, O.M.I.,
Vicar Apostolic of James Bay,
MOOSONEE,
Ontario.

Dear Bishop Belleau:

I have received your letter of October 14th, regarding Mrs. Naomi George and her daughter Alice George, registered as a pupil of the Fort George Indian Residential School, C.E. The information you have supplied has been noted and will be carefully borne in mind when the case of Alice George comes up for review.

I understand that the position of this department in the matter was explained to you by the Director of Indian Affairs on Friday, last, October 10th, at which time Your Excellency agreed to the return of Alice George to the Fort George Indian Residential School, C.E., pending further consideration of the case by the department.

Before Colonel Fortier left for the West, arrangements were made to have Mr. F. Matters, Regional Supervisor of Indian Agencies for Northern Ontario, proceed to the James Bay Agency to investigate and report this case. Mr. Matters has now completed the investigation and his report is expected shortly.

Yours sincerely,

would be decisive and final.

2...

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

350-10

MINISTER OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

OTTAWA, October 15th, 1952.

OCT 15 PM 3:27

TO: DEPUTY MINISTER

FOR: DIRECTOR OF INDIAN AFFAIRS

Preparation of reply for signature of the Minister xx

Discussion with

Perusal and necessary action

Report

to the attached letter dated October 14th from Bishop Henri Belleau with respect to the education of Alice George. As Biship Belleau states, and you also mentioned by telephone this morning, you and Mr. Phelan received him last Friday and discussed this case. In this letter he makes no promise that Miss George will be returned to the Fort George School pending a decision.

The Minister has not seen this letter.

JGL/RB

Private Secretary

REGISTERED OCT 16 52 RECORDS INDIAN AFFAIRS

s

ONT. October 14, 1952.

tion,

riday, I had an
ector of the Indian
lip Phelan, Director
ud, O.M.I., Super-

ge, daughter of
attention by Major
hurch of England have
I am fully aware that
Agency, Mr.J.S. Allen,
following pertinent

information;

1 - Mrs Naomi George, a widow, of Richmand Gulf, P.Q., formerly adhering to the Church of England, has made her Profession of Faith in the Roman Catholic Church during the fall of 1950.

2 - Before Mrs. George made her Profession of Faith, I notified Mr. Allen of her considerate decision to enter the Catholic Church. She had previously requested, several months before, her admittance into the Church, and she was given ample time to weigh her decision; she was further advised by us that the step she was undertaking would be decisive and final.

2...

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

350-10

REGISTERED
OCT 16 1952
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

OCT 15 PM 3 27

L.J.C. et M.I.

INDIAN AFF

VICARIAT APOSTOLIQUE DE LA BAIE JAMES

MOOSONEE, ONT. October 14, 1952.

The Honourable W.E. Harris,
Minister,
Department of Citizenship and Immigration,
Woods Building
Ottawa, Ontario.

Honourable Sir:

While in Ottawa last Friday, I had an interview with Major D.M. MacKay, Director of the Indian Affairs Branch, together with Mr. Philip Phelan, Director of Education, and Reverend Andre Renaud, O.M.I., Superintendent of our Welfare Commission.

The case of Alice George, daughter of Naomi George, has been brought to my attention by Major MacKay. While the officials of the Church of England have already presented their case to you, I am fully aware that your superintendent for the James Bay Agency, Mr.J.S. Allen, has not forwarded to Major MacKay the following pertinent information;

1 - Mrs Naomi George, a widow, of Richmand Gulf, P.Q., formerly adhering to the Church of England, has made her Profession of Faith in the Roman Catholic Church during the fall of 1950.

2 - Before Mrs. George made her Profession of Faith, I notified Mr. Allen of her considerate decision to enter the Catholic Church. She had previously requested, several months before, her admittance into the Church, and she was given ample time to weigh her decision; she was further advised by us that the step she was undertaking would be decisive and final.

2...

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, Pt 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Soon after her admission into the Church in 1950, I advised Mr. Allen verbally. In February 1952, Mrs. Naomi George signed the usual Application Form for admission of her daughter Alice, age 10, to the Roman Catholic Residential School at Fort George, P.Q. This application was shown to Mr. Allen with this comment: "When the school year is ended, I shall request that Alice's admission to the Roman Catholic School be approved by the Department." At that time, Mr. Allen expressed a view that Alice's admission would be aporoved by the Department.

I then gave official notice by letter, of Mrs. George's admission into the Church to Mr. Allen, (July 1952).

I also wish to state that I had previously requested that Mr. Allen make provision for Alice to come from Fort George to see her mother at the Moosonee Hospital. He answered that he would notify the Very Reverend Canon Shepherd, by radio. Canon Shepherd brought Alice to Moosonee in August 1952; while Alice visited her mother, Mrs. George decided to request the admission of her daughter to Fort Albany R.C. School, instead of the Fort George R.C. The Application Form was amended accordingly and given to Mr. Allen for his signature.

Mr. Allen forwarded this application, however, without his signature to Mr. Phelan, who returned it to him; Mr. Phelan states that Mr. Allen had not as yet re-sent the form back to Ottawa. Meanwhile, we decided to send Alice to Fort Albany R.C. School.

Then on September 19th, your Department sent a wire to Mr. Allen ordering the return of Alice to the Fort George Church of England School, pending an investigation and a final decision on the case.

I regret that the required information on Alice's case has not yet been transmitted to the Department by Mr. Allen. Had you been informed of all the pertinent facts, this present situation would not have arisen.

3.....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I feel that Mrs. George's right to have her daughter Alice, educated in a Roman Catholic School is clear, according to Section 117 of the Indian Act.

Begging you to give this matter your immediate attention, I am,

Yours truly in Christ,

+Henri Belleau O.M.I.

Most Reverend Henri Belleau, OMI,
Vicar Apostolic of James Bay,
Moosonee, Ontario.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

CANADA

PLEASE QUOTE
FILE 44/3-8-10 (A)

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

North Bay, Ontario,
October 18, 1952.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ontario.

Attention: The Director.

Re: Naomi George.
James Bay Agency.

As requested when in Ottawa recently, I carried out an investigation as to the circumstances of the above case, which involved a change in religion and the transfer of a child from the Fort George Anglican Residential School to the Albany Roman Catholic Residential School.

Mrs. George is presently in the Roman Catholic Hospital at Moosonee. The circumstances covering her arrival there are covered in the report of Mr. Allan.

All through the case reference is made to her being in a dying condition, this from three years ago. For this reason, it was suggested that I should have a doctor accompany me when I interviewed her. On my arrival at Moose Factory, I found that the two doctors who had been attending her were absent and Dr. McKone did not feel that he could give any report as to her condition either by a single examination or by being present at the interview. I, therefore, visited her accompanied only by an interpreter.

There was another Indian patient in the room, at first the Sister, who is the nurse, wanted to stay but acceded to my request that she leave the room.

I found Mrs. George to be bright and to my lay mind quite alert. Had I not known of her long stay in hospital, I would have said that she was not very ill. After chatting for a while to relieve her of any tension and explaining why I wanted to speak to her, I asked why she had

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

decided to change her religion. The answer was that it was from what she had seen in the hospital and that no influence had been used on her to change. This latter remark was rather surprising as no mention had been made of influence and Indian women especially very seldom volunteer statements.

When asked if the child Alice had been happy at the Fort George Anglican School, she said that Alice was happy there. With regard to the change to Albany Roman Catholic School, she said that she did not know beforehand that the girl was going there but she was quite satisfied with the arrangement. She further said that she had had letters from Alice that she was happy to be there.

Whilst there was much more conversation of a general nature intended to engender confidence to talk freely, these answers covered the main points we wanted to clear up. I had no difficulty in seeing her at least semi privately.

The next day, October 15th, I interviewed the Rev. Canon Shepherd at the Moose Fort Indian Residential School. He outlined what had happened in the same way as is done in the letters from he and Mr. Allan. The only new points he mentioned were that when Mrs. George was in the Fort George Roman Catholic Hospital, he had no difficulty when visiting her with Alice. He had known her for a long time and she was always friendly. When he visited her at Moosonee, he could not see her privately and with the other people in the room, she refused to even shake hands with him. This he claimed could only be due to something that Mrs. George had been told at Moosonee.

I do not think that this case involves any opinions from me. I simply tried to get answers to questions on certain points, verified as far as possible that the statements made in the previous correspondence had been made by the persons concerned. All the Indians concerned in the correspondence were away from Moosonee. Most of them live at Fort George and were visiting Moose Factory at different times. I will be glad to try to enlarge on any point of which I have knowledge if you so desire. As I see it, the case is simply the matter of religious denominations and how the change affects children already admitted to school in proper form.

F. Matters,
Regional Supervisor of Indian Agencies.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

NOV 6 AM 8:54

350-10

PLEASE QUOTE FILE

44/25-2-460
CR. 44/25-1-350
Your file 460-10 (E6)

INDIAN AFFAIRS

Moose Factory, Ont.,
Oct. 31, 1952

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ont.

With reference to your letter of 18th ulto., file 460-10 (E6) and 24th ulto., file 350-10 (E).

I may advise that child Alice George has been returned to Fort George Anglican Residential School and admitted on Sunday, October 26th.

J.S. Allan
Superintendent
James Bay Indian Agency

JSA/G
CC. Mr. F. Matters, North Bay

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy for the Indian Affairs Branch

350-10 (D.I.A.)

DMM/BM

Ottawa, September 18, 1952.

H. O. White, Esq., M.P.,
Glanworth,
Ontario.

Dear Mr. White:

You will recall receiving a letter dated August 13, 1952, from the Right Reverend Neville R. Clarke, Suffragan Bishop of Moosonee, regarding the case of Alice George, a pupil of the Fort George Indian Residential School.

I may say that because of the isolated character of the Reserve and the difficulty in getting in touch with Indians who have information on the subject, a delay in concluding the matter is unavoidable. I wish to assure you, however, that everything possible is being done to secure the information required, by the Department, in order that a decision may be made.

Yours sincerely,

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

460-10(E6)

September 18, 1952.

Mr. J.S. Allan,
Superintendent, Indian Agency.
Moose Factory, Ontario.

I return herewith the application for admission of Alice Georges to the Albany Indian Residential School. This application has not been signed by you and it will be noted that this girl has attended the Fort George Residential School for the past three or four years. Please advise which Fort George Residential School this girl attended and whether you have any definite information regarding the religious denomination of the parent , as you will note the application form states that the religious denomination is "Christian".

Philip Phelan,
Superintendent of Education

MFT:ST
Attach.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. Central Files.
(RG 10), Black Series, file 470-10, part 3)

EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE
CORRESPONDANCE EXCLUSIVE AVEC WESTERN UNION CABLE SERVICE

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

GENERAL MANAGER — DIRECTEUR GÉNÉRAL

CLASS OF SERVICE DESIRED	
DAY LETTER LETTRE DE JOUR	
NIGHT MESSAGE DÉPÊCHE DE NUIT	
NIGHT LETTER LETTRE DE NUIT	X

PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED

CHECK	RECEIVERS NO.	TIME FILED	CASH / CHARGE / DEFERRED / ACCTS

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to
Veuillez expédier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes

460-10 (E)

Ottawa November 10 1952

Mr J S Allan
Superintendent Indian Agency
Moose Factory via Moosonee Ontario

REFERENCE OFFICIAL LETTER SEPTEMBER EIGHTEENTH RETURNING APPLICATION FOR ADMISSION ALICE GEORGES TO ALBANY RESIDENTIAL SCHOOL

PLEASE RETURN THAT APPLICATION OR A NEW ONE IMMEDIATELY -

Philip Phelan
Superintendent of Education

Charge Indian Affairs Branch
Dept Citizenship and Immigration

PP/EM

IS YOUR MESSAGE COMPLETE? EXTRA WORDS COST ONLY A FEW CENTS
VOTRE MESSAGE EST-IL CLAIR ET COMPLET? LES MOTS SUPPLÉMENTAIRES COÛTENT À PEINE QUELQUES CENTS.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6210, File 468-10, Part 3)

WESTERN UNION CABLE SERVICE

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

R. WHITE
GENERAL MANAGER — GÉRANT GÉNÉRAL

CLASS OF SERVICE DESIRED / GENRE DE SERVICE	
[illegible]	
DAY LETTER / LETTRE DE JOUR	
NIGHT MESSAGE / DÉPÊCHE DE NUIT	
NIGHT LETTER / LETTRE DE NUIT	X

PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED / INDIQUEZ PAR UN X LE GENRE DE SERVICE DÉSIRÉ

CHECK	RECEIVERS NO	TIME FILED	PHONE TO DEPT OR ADDRESS

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to
Veuillez expédier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes

460-10 (E)

Ottawa November 19 1952

Mr J S Allan
Superintendent Indian Agency
Moose Factory via Moosonee Ontario

REFERENCE MY WIRE NOVEMBER TENTH REGARDING APPLICATION FOR ADMISSION ALICE GEORGES TO ALBANY RESIDENTIAL SCHOOL HAVE NOT YET RECEIVED APPLICATION FORM -stop- MUST HAVE THIS IMMEDIATELY -stop- ADVISE BY WIRE WHEN IT WILL REACH US -

Philip Phelan
Superintendent of Education

Charge Indian Affairs Branch
Dept Citizenship & Immigration

IS YOUR MESSAGE COMPLETE? EXTRA WORDS COST ONLY A FEW CENTS.
VOTRE MESSAGE EST-IL CLAIR ET COMPLET? LES MOTS SUPPLÉMENTAIRES COÛTENT À PEINE QUELQUES CENTS.

PP/EM

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. General Files.
(RG 10, Volume 6810, file 468-10, part 3)

EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE
CORRESPONDANCE EXCLUSIVE AVEC WESTERN UNION CABLE SERVICE

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

(18).

STANDARD TIME HEURE NORMALE

.TNA258 15=MOOSONEE ONT 20 1145A=

:PHILLIP PHELAN=

409 :SUPT EDUCATION INDIAN AFFAIRS BRANCH OTTAWA=

RETEL FORM REQUESTED IS IN MAIL AND SHOULD REACH YOUR OFFICE MONDAY AT THE LATEST=

J S ALLAN JAMES BAY INDIAN AGENCY=

REGISTERED
NOV 20 1952
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

FIELD SERVICE

PLEASE QUOTE
FILE

44/25-2-460
25-2-350

CANADA

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Moose Factory, Ont.,
November 17, 1952

Indian Affairs Branch,
Department of Citizenship & Immigration,
Ottawa, Ont.

Re, Alice George

This is in reply to your telegram of 15th inst., also your letter under date of Sept. 18th., regarding the above referenced school child.

Application for Admission of this child into the R.C. Mission School was retained here due to the fact that I had instructions from the Director to remove her from the Albany R.C. School and return her to her original school at Fort George. This was carried out as directed and would refer you to my letter of October 26th., in which I advise you of this transfer.

Alice George is registered under her old number at Fort George Anglican Residential, via., No. 0246.

Complying with your request I am attaching application form received with your letter of Sept. 18th.

J.S. Albas
Superintendent
James Bay Indian Agency

JSA/G

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-10, part 3)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NO FURTHER CORRESPONDENCE TO BE PLACED ON THIS FILE

SEE CURRENT VOLUME

Indian Affairs. School Files.
(... 16, Whale River, File 901-16, Part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —

CLOSED FILE

FILE NUMBER 460-10 VOLUME 3

SUBJECT ADMISSION & DISCHARGES

JAMS BAY AGENCY

ALBANY MISSION RESID. SCHOOL

CORRESPONDENCE FROM NOV. 1946

TO NOV. 1952

NO FURTHER CORRESPONDENCE

TO BE PLACED ON THIS FILE

221911

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE 460-10 VOLUME 2

FILE NO. 1-1-1-1
TO BE RETAINED IN REGISTRY
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6186)

File 460-10, part 1	Treaty No. 9 - Albany Roman Catholic Residential School - Admissions and Discharges. 1923 - 1938
File 460-10, part 2	Treaty No. 9 - James Bay Agency - Albany Roman Catholic Residential School - Admissions and Discharges. 1939 - 1946
File 460-10, part 3	Treaty No. 9 - James Bay Agency - Albany Roman Catholic Residential School - Admissions and Discharges. 1946 - 1952
File 460-23, part 1	Treaty No. 9 - James Bay Agency - Albany Roman Catholic Residential School - Deaths. 1936 - 1942

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

460-23

No. ~~460-23~~ .....

Department of Indian Affairs

19

ALBANY RESIDENTIAL SCHOOL

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Memorandum of an inquiry into the cause and circumstances of the death of Émilien Rital, Pupil No. 71

of the Roman Catholic Indian Residential School at Elkhorn,

who died at Albany (place) on October 17th 1935

INSTRUCTIONS

When a pupil of an Indian Residential School dies, the Principal is required to inform the Indian Agent at once.

On receipt of the Principal's notice the Indian Agent shall convene a Board of Inquiry, consisting of himself as Chairman, the Principal of the Residential School, and the Medical Officer who attended the deceased pupil. These members of the Board shall, in each other's presence, complete this memorandum, which shall then be forwarded to the Department of Indian Affairs, Ottawa, in one copy.

The Board of Inquiry shall, if at all practicable assemble within 48 hours of the pupil's death.

The parents or guardians of the deceased pupil shall be given notice of this inquiry and be permitted to attend it or to send a representative. They or their representative shall be asked if they wish to make a statement. In the event of their so wishing, their statement shall be attached to the report. The inquiry, however, shall not be delayed more than 72 hours after the time at which it would otherwise be held, to enable them to attend it.

If the Indian Agent is located at such a distance from the school as to make it impracticable for him to attend the Board, he shall request a responsible local resident to act for him. A suitable person for this duty would be a Justice of the Peace or a member of the Royal Canadian Mounted or Provincial Police. A more or less permanent arrangement of this kind might be necessary in some cases. The Department is prepared to pay a reasonable fee for this duty, on the Agent's recommendation. The report of the Board, in any case, must reach the Department through the Indian Agent's office.

This inquiry is not designed to take the place of, or prevent, any other inquiry, including an inquest, which may be required by law.

If the pupil died as the result of an accident, the Indian Agent is required to take the statements of the witnesses of the accident, and attach them to this memorandum.

Form No. 414.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-23

A. STATEMENT OF THE PRINCIPAL OF THE RESIDENTIAL SCHOOL

1. On what date did this pupil fall sick or suffer injury? October, 3rd, 1935

2. At what time of day? In the afternoon

3. When and to whom did he or she report this illness or accident? To the Sister in care of the ...

4. What means were taken to afford relief? ...

5. What medicines were used for this purpose and in what dose or quantity? Antiseptic ... dressing; ... Aspirin, and ...

6. When was the doctor called?

7. If the pupil was removed to hospital, at what time was this done and by what means of transport? ...

8. If the pupil was not removed to hospital, what measures were taken for his or her care at the school?

9. Add any other useful information here.

Principal.

NOTE: If the deceased pupil dies in hospital at a distance from the school, under the care of the physician or surgeon who attends him at the hospital, a clinical report of the patient's illness and death in the hospital is to be secured and attached to this memorandum.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

B. STATEMENT OF THE PHYSICIAN WHO ATTENDED THE DECEASED PUPIL

I attended Emilien Aitel from Athawapiscat

to Roman Catholic School Albany The immediate cause of death was

" Cerebritis

The contributory cause of death was small pox

Do you consider that the Principal of the School, and the members of the School staff exercised reasonable care and judgment in regard to the illness and death of this pupil?

Did they follow out your professional instructions?

If in either respect, you consider them to have been at fault, it is required that you express your carefully considered views as follows:

This is the first notice I have had of this case - I would consider the diagnosis of small pox very unlikely This was some chicken pox at Albany this fall.

W J Fyfe M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C. STATEMENT OF INDIAN AGENT

1. Having heard and read over the statements of the Principal and the Physician, do you consider that all essential circumstances relating to the death of..... have been recorded?..... If not, you are required to add here any further particulars which strike you as essential.

2. In this space record any recommendations which the Board consider should be made to the Department in relation to the health or safety of the pupils of this School.

Chairman— Indian Agent.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-23.

Ottawa, August 10, 1936.

Dear Sir:

Enclosed is the form regarding the death of Imelda Edwards, pupil No. 110, Albany Indian Residential School. It is returned in order that you may complete same.

Yours truly,

Philip Phelan,
for Supt. of Indian Education.

Encl.

Dr. W. L. Tyrer,
Indian Agent,
Moose Factory,
via Moosonee, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-23

CANADA

SEP 2 [illegible]

RECORD

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Memorandum of an inquiry into the cause and circumstances of the death of

Imelda Edwards, Pupil No. 110.

of the Roman Catholic Indian Residential School at Williams, James, Boy

who died at Albany (place) on May, 3rd 1932

INSTRUCTIONS

When a pupil of an Indian Residential School dies, the Principal is required to inform the Indian Agent at once.

On receipt of the Principal's notice the Indian Agent shall convene a Board of Inquiry, consisting of himself as Chairman, the Principal of the Residential School, and the Medical Officer who attended the deceased pupil. These members of the Board shall, in each other's presence, complete this memorandum, which shall then be forwarded to the Department of Indian Affairs, Ottawa, in one copy.

The Board of Inquiry shall, if at all practicable assemble within 48 hours of the pupil's death.

The parents or guardians of the deceased pupil shall be given notice of this inquiry and be permitted to attend it or to send a representative. They or their representative shall be asked if they wish to make a statement. In the event of their so wishing, their statement shall be attached to the report. The inquiry, however, shall not be delayed more than 72 hours after the time at which it would otherwise be held, to enable them to attend it.

If the Indian Agent is located at such a distance from the school as to make it impracticable for him to attend the Board, he shall request a responsible local resident to act for him. A suitable person for this duty would be a Justice of the Peace or a member of the Royal Canadian Mounted or Provincial Police. A more or less permanent arrangement of this kind might be necessary in some cases. The Department is prepared to pay a reasonable fee for this duty, on the Agent's recommendation. The report of the Board, in any case, must reach the Department through the Indian Agent's office.

This inquiry is not designed to take the place of, or prevent, any other inquiry, including an inquest, which may be required by law.

If the pupil died as the result of an accident, the Indian Agent is required to take the statements of the witnesses of the accident, and attach them to this memorandum.

Form No. 414.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A. STATEMENT OF THE PRINCIPAL OF THE RESIDENTIAL SCHOOL

1. On what date did thie pupil fall sick or suffer injury? March, 22nd

2. At what time of day? Morning

3. When and to whom did he or she report this illness or accident? To the nurse in charge

4. What means were taken to afford relief? She was placed in the hospital

5. What medicines were used for this purpose and in what dose or quantity? The best we could do for case of Flu

6. When was the doctor called?

7. If the pupil was removed to hospital, at what time was this done and by what means of transport? Immediately

8. If the pupil was not removed to hospital, what measures were taken for his or her care at the school?

9. Add any other useful information here.

Principal.

NOTE: If the deceased pupil dies in hospital at a distance from the school, under the care of the physician or surgeon who attends him at the hospital, a clinical report of the patient's illness and death in the hospital is to be secured and attached to this memorandum.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

B. STATEMENT OF THE PHYSICIAN WHO ATTENDED THE DECEASED PUPIL

I attended (I did not see this child since I examined all the pupils from last September) at that time the girl was normal.

to . The immediate cause of death was I beleive

Tuberculosis of the lungs.

The contributory cause of death was None.

Do you consider that the Principal of the School, and the members of the School staff exercised reasonable care and judgment in regard to the illness and death of this pupil? yes.

Did they follow out your professional instructions? yes my general instructions.

If in either respect, you consider them to have been at fault, it is required that you express your carefully considered views as follows: No.

W. L. Tyrer M.D.

W.L.Tyrer

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2

C. STATEMENT OF INDIAN AGENT

1. Having heard and read over the statements of the Principal and the Physician, do you consider that all essential circumstances relating to the death of ~~your~~ Imelda Edwards, have been recorded? yes If not, you are required to add here any further particulars which strike you as essential.

2. In this space record any recommendations which the Board consider should be made to the Department in relation to the health or safety of the pupils of this School.

W.L.Tyrer

Chairman—Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-23.

Ottawa, September 5, 1936.

Dear Sir:

The Department is in receipt of the memorandum into the cause and circumstances of the death of Imelda Edwards, pupil No. 0110 of the Albany Residential School.

Yours truly,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

Dr. W. L. Tyrer,
Indian Agent,
Moose Factory,
Via Moosonee, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

sent to Dr. Orford,
see letter of May 11, 1942.

Original letter to Director, Indian Affairs,
dated July 14/41
from R.C.M.P.

" report (4 pages - enclosed with above letter)
dated June 27/41
from R.C.M.P.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6180, File 468-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44-2-10

41D 1074 - 3 F 35

Ottawa, July 17, 1941.

Dear Sir:

I desire to acknowledge receipt of your letter of the 14th instant, enclosing report of your Moose Fort Detachment in connection with three boys who ran away from the Albany Roman Catholic Indian Residential School on April 18 and 19, last, and to date have not been found.

This is a very regrettable occurrence and the matter is being taken up immediately with the church authorities.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

The Commissioner,
Royal Canadian Mounted Police,
O t t a w a.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, July 17, 1941.

Dear Bishop Belleau:

I am very much worried over a report that has just been received from the Royal Canadian Mounted Police. It appears that three pupils truanted from the Albany Indian Residential School last April and are presumably drowned.

The R. C. M. Police consider they should have been notified sooner, but it is doubtful if they could have done much in the matter at that time, in view of weather conditions. However, the Department should have been notified immediately. Any unusual event at a school, especially when the results are fatal, should be immediately brought to the Department's attention.

While I realize that there are difficulties that would be encountered, at the same time it is felt that a more determined effort should have been made by the Principal and staff to locate these boys. This whole happening is likely to have a very disturbing effect on the Indians and will naturally react on the school. I feel it advisable to recommend to you that very strict instructions be issued to the Principals of the residential schools in your diocese, to the effect that when any pupil truants from the school immediate and effective efforts should be made to locate the pupil.

Yours very truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Right Rev. H. Belleau, O.M.I.,
Vicar Apostolic of James Bay,
Moosonee, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Lake Ste-Anne June 14th.1941

Report on the death of three boys of our Lake Ste-Anne School, at Albany, James Bay.

Names: John Kioki, 14 years old, from Attawapiskat.
Michel Sutherland, 13 yeard old, from Weenisk
Michel Matinas, 11 yearsold, from Attawapiskat.

Statement on each child:

John Kioki:- He had been accepted, lat year, only after he had promised to be quiet, obedient and respectful. He had already been three years in the school and had not given much satisfaction to the members of the staff. He was hard to controll.

Michel Sutherland:- He was in his second year at school. We have to complain about him.

Michel Matinas:- He was in his first year at school and we had nothing to complain about him too.

The fact:-

In the night from Friday, 18th of April, to Saturday 19th, the boys escaped from the dormitory, early in the night, and went away; and we are without news from them ever since.

That was done to find them:

In the morning, when we noticed those children had escaped, we thought they had be- going into the bush around here; so we waited till the middle of the afternoon, hoping the v would be back in the evening; because when some do get away in daytime, they come back at least in the evening.

Also, we have built two camps, where the children go for picnics int the winter time. So we sent an Indian to visit those camps and walk in the bush around here; the Brothers also walked in different directions, but they did not find them.

Nearly all the Indians were away for hunting. On Sunday, they were reported to have been seen at a small distance from here; so the India went, but found only tracks that he followed till dark, and then he quit. Those tracks were leading to the Post (Hudson's Bay) Co.

On Monday morning, our team got back from Moosonee; the trip had been bad; so we le let the dogs rest that day.

During that time, we inquired among the children and the result as this:

John Kioki was the chief of the band. He gave for reason of his escape that he wanted to go back to Attawapiskat to see his mother. He had asked his younger brother and many other boys to go away with him; they all refused; and his younger brother answered hi " I will not go out; we are well treated here and I like to be at school." At last he found two with whom he went out.

The had very little food to go away with, he used to give the children slices of bread every day between meals, in the fore-noon and in the after-noon, for a few days before they left, they started to hide those slices of bread they were given. John Kioki had als his bow and arrows, and he was reported by his brother to have said: " I do not mind/ car to take much grub; I have my arrows and I will kill birds on the way."

We did not notice that they had stolen anything like axe or food before they left.

On Tuesday morning, I sent to the mouth of North River, a Father with an Indian and t the dogs; but they did not find them and came back just in time in the after-noon; if they had turned back two hours later, they would have been caught by the break-up which took pla that same after-noon. After that, we could not do anything to find these children.

When the Indians were back after the break-up of the ice, one reported he had seen a small wigwam and arrows on the south shore of Chickney River, about twenty miles from here. We sent five men to look for the bodies, but they did not find any.

So the children might have tried to cross the river on the thin ice; they broke thro and the current carried them out into the Bay.

The parents have notified.

Paul Lanlois O.M.I., Principal

Paul Lanlois O.M.I.
Principal

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, pt 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

LES MISSIONNAIRES OBLATS DE MARIE IMMACULÉE

MOOSONEE, ONT.....

of the Albany Residential School has thorough experience of life conditions in James Bay District and is conscientious in the discharge of his duty as a Missionary and Educator. He has devoted twelve years of his life to the welfare of the Indians and has not spared himself in his task.

As soon as the boys had gone, contact was made with the Attawapiskat Mission by wireless, and the Father in charge of the latter notified the father of the leader of the truants. This Indian immediately set off for Albany. The break-up of the ice is later at Attawapiskat than at Albany. As no further news were heard from this man, it was believed that he might have already found the three boys. An accident had happened to him and he had given up the search. It had then become utterly impossible to continue looking for the truants, because of the break-up of the ice on the Albany River; in fact, only three full days elapsed between the departure of the boys and the breaking of the ice. Conditions of broken ice, jammed and moving at times make traveling impossible on or across any river. This and only this was the real cause of the loss of the three boys.

On arriving at Albany and learning with all evidence that ~~all~~ hope was no more, Charlie Kioki and his wife, parents of the leader of the truants showed not the least attitude of reproach toward the Father Principal or the School, but they burst into tears and with great spirit of faith, loudly spoke to God words of deep resignation. The opposite might have been expected from them at the time. You will please find enclosed a translation of the letter they sent to the Father in charge at Attawapiskat. A similar letter was sent to the Principal of the School.

The desertion of the truants had not even a shadow of reason and they had received no punishment to cause them discontent. Moreover, the time of their departure (three days only before the breaking of the ice) made the members of the Staff easily believe the the boys had not gone any distance, and consequently, to search within a radius of a few miles, the first and secondday.

I frankly confess that I cannot understand how any accusation of negligence could be substantiated against the Father Principal of the School.

I thank you very sincerely for the interest you take in the welfare of the Indians, concerning their education; Thank you also for the advice you have given in your letter concerning situations and occurrences like those of last April.

Yours very truly in Christ,

+ Henri Belleau O.M.I.

Bishop Henri Belleau O.M.I.
Vicar Apostolic of James Bay

P.S. Rev. Father Bilodeau tells me he has mislaid the letter he received from Charlie Kioki's wife. When he finds it, you will receive a copy translation of it.
+ H. B. O.M.I.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

LES MISSIONNAIRES OBLATS DE MARIE IMMACULÉE

MOOSONEE, ONT. July 8th, 1941

Mr.Philip Phelan
Chief of Training Division
Indian Affairs Branch
Department of Mines and Resources
Ottawa.

Dear Mr.Phelan:-

I beg to acknowledge receipt of your letter no. 44-2-1, dated 17th instant ,regarding the loss of three truant pupils of the Albany Indian Residential School. I am enclosing a copy of the report made by the Reverend Father Principal of the School, to Constable Dexter of the (RCMP) Royal Canadian Mounted Police.

The Father Principal had transmitted a message by wireless to our Moosonee Mission,in order that I should notify you.He thought at the time that details would not be necessary in the message.Unfortunately,I was somewhat puzzled by the lack of details and put off until later when further particulars could be obtained. I now realize that the very scant information concerning the loss of the boys should have been forwarded to you; in this,I readily admit that I was wrong,because it was difficult to get a lenghhy and complete report on the affair before June. The message sent by the Reverend Father Principal over the Radio was transmitted soon after the evasion of the boys.

As for notifying the R.C.M.Police,we could see no use in doing this soon.I am still of that opinion;nothing in the way of rescuing the truants could have been done by them because the Police are stationed in Moose Factory,over a hudred miles away;and moreover,a plane could not make a landing at the time because the ice on the rivers was just about breaking. There was no open water where a plane could have landed. The Albany School's dog team was on the way back from Moosonee at the time,and the early thaw obliged the Fatherand his Indian guide to take wells over a week to cover the distance,traveling in water and over dangerous ice. Help from Moosonee or elsewhere was therfore out of question.

The truants knew that their chances of desertion were better in the absence of the Mission's dog team.As soon as the exhausted dogs had been given a rest,another Father set off with an Indian in pursuit of the fugitives,assuming considerable risk in so doing.After a fruitless run of nearly twenty miles,they had to return: but they did so just in time.Two hours after they had left the North Branch of the Albany River(about fifteen miles from the School) the break-up of the ice occurred. They had to wade in water well over their knees in certain dangerous passages.

You state"that it is felt that a more determined effort should have been made by the Principal and Staff to locate these boys."

The Principal himself was confined to the hospital for a severe illness at the time of the evasion.Nevertheless,it being during the night of the 18th-19th April that the boys escaped,the search for them began on the 19th. Some reports on the case may have been worded so as to create the impression that the Father Principal cared little or not whether the boys got into bad straits.This is absolutely false ,however;the principal

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-1

Ottawa, August 11, 1941.

Dear Bishop Belleau:

I have Your Lordship's letter of the 26th ultimo, submitting a report with reference to the three pupils from the Albany Residential School who truanted last April and were, presumably, drowned. I appreciate the very complete information that you have supplied in regard to this very regrettable matter.

Yours very truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Right Rev. H. Belleau, O.M.I.,
Vicar Apostolic of James Bay,
Moosonee, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, pt 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

LJC et MI

(without date of the month)

Translation of a letter written by Charlie Kioki's wife to Reverend Father Arthur Bilodeau O.M.I.,Missionary at Attawapiskat,James Bay.This letter introduces another letter written by the same Indian woman to Albert Matinas,father of one of the boys lost and given up as dead as a consequence of deserting the Albany Residential School,April,1941.

" Father,

Read this letter of mine (written) for Albert Matinas,to whom I want to console so that he may not cast a judgment on what has happened to him; and also that you may know in what manner I take unto myself.(what has happened)"

"If you think I do not say well,tell Marie - Thérèse. If you think it is well, give it to Marie-Thérèse so that she give it to Albert Matinas."

Agnes Kioki.

Translation of the letter written by the same to Albert Matinas.

" Letter of consolation;"

" My friends whom I love and with whom I share suffering, I wish to console you although I suffer from anguish myself; but wishing to show you that I love you,being at heart(i.e. feeling as you feel) exactly as you are,I beseech you to accept as I do,this suffering, I wishing to accept it with meekness for the sake of God. For God Himself is the one who will judge us.With patience let us accept our suffering to please Him and to please our children(the three dead boys) who see us and who see God. Let us hope that the bodies may rise again,just as we lost them,and let us be consoled by the fact that the body dies only once in this world (on earth). Let us do as God wants us to do,in order to redeem those who are the worst sinners and to redeem ourselves,and to not lose these our children in the next life. If we try to please God in this suffering which He gives us,the heaviest,which He has chosen for us,let us thank Him feeling how much He loves us; and let us listen one to the other with pity we who suffer this suffering for the first time."

" My friends, thatis how I accept this suffering given us by God. I cannot go to see you. Their is only one road,I think,the one which leads to the church; that is the only way that I am able to walk.

From this happening I do not wish that rash judgment arise so that (in turn) we be rashly judged.Always,as much as we could,we minded our children well.But to them it happened just as God willed(thught).I don't wish that judgment arise from this about my child who is already without life,But I only wish that search be well made for the bodies that they may be buried,if they are now lying in the wilderness.Not that anger arise; I suffer more when I hear that this was taken with resistance(without resignation).I listened patiently when I heard tell about the event at Lake Ste-Anne(Site of the Albany School).One thing only did I detest very much.It was that the Protestant chief wanted to accuse the Father in charge (of the School). When I heard this,I went to tell our Father all that I thought and he was glad to hear it. Above all,I am sorry for you whom I love and who are religious people(the writer here seems toaddress the missionaries) and who are about to be judged,it being without reason that you be judged,as it is without reason that God be judged. He who is God Himself seemsto suffer rebellion in such a case."

"Do not think that I alone or both Charlie(her husband) and I will join in this if it is done(that any judgment be passed on the Missionaries). I willnot give myself up to rebel against God who loves me."

"I cannot speak long,but I have written this letter wishing to state well what I think."

(This letter is from Agnes,wife of Charlie Kioki,of Attawapiskat.)

-Certified correct translation. + Henri Bélanger O.M.I.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Albany Residential School
44-2-1

L.J.C. et M.I.

Les Missionnaires Oblats de Marie Immaculée
Attawapiskat
Via Moosonee,Ont. August 2nd,1941.

Mr. Philip Phelan
Chief,Training Division
Indian Affairs Branch
Department of Mines and Resources
Ottawa.

AUG 194
REGISTRY

Dear Mr.Phelan:

Please find enclosed translation of a letter written by the mother of one of the boys who deserted the Albany Residential School and was lost. The letter was sent to Reverend Father Bilodeau O.M.I. at Attawapiskat in order that he should have it handed over to the father of another of the three dead boys.

I mentioned this letter when I last wrote to you about the case. Reverend Father Bilodeau had mislaid it at themoment of the departure of the schooner taking the mail.

I trust that this may throw some light upon the subject,and that it will help ~~it~~/forming an objective opinion on the fashion in which most Catholic Indians have accepted the unhappy event.

With best regards,

I remain

Yours very truly,

+ Henri Bellaw O.M.I.

Vicar Apostolic of James Bay.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, pt 1)

44-2-1

EXD.

Ottawa, September 2, 1941.

Dear Bishop Belleau:

I have Your Lordship's letter of the 2nd instant, enclosing translation of a letter written by the mother of one of the boys who truanted from the Albany Indian Residential School last year.

I appreciate your thoughtfulness in sending this letter for our file.

Yours very truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Right Reverend Henri Belleau, O.M.I.,
Vicar Apostolic Of James Bay,
Moosonee, Ontario.

Rw Paul Langlois OMI
Sept 1938

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Please advise regarding these pupils.

The names of the pupils numbered as follows are shown on the September quarter return but were not shown on the June quarter return:

No. 066	No. 0127
" 070	" 0129
" 074	" 0136
	" 0138

The above-mentioned pupils must have been re-admitted although no authority was given for their re-admission.

Please forward the usual application forms and certificates of health for the new pupils numbered as follows:

No. 137	No. 0184
" 138	" 0185
" 139	" 0186
" 140	" 0187
" 141	" 0188
" 142	" 0189
" 0181	" 0190
" 0182	" 0191
" 0183	" 0192

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

Ottawa,
January 19, 1942.

Dear Sir:

The Department has just received the September quarter return of the Albany Indian Residential School. It is difficult to understand why there should be such a delay in forwarding the return.

The names of Antoine Kamanatishishth, No. 132, and Lebedie Okitiko, No. 0149, were shown on the March quarter return but are not shown on the June return, although no application has been received for their discharge. Please advise regarding these pupils.

In letter dated July 14, 1941, from the R.C.M.P., the Department was informed that John Kioki, No. 97, Michel Sutherland, No. 119, and Michel Matinas, No. 125, had been drowned. No official notification to this effect has been received from the school.

The names of the pupils numbered as follows were shown on the June quarter return but do not appear on the September return, although no application has been received for their discharge:

No. 103	No. 126	No. 0130	No. 0163
" 111	" 127	" 0139	" 0166
" 113	" 128	" 0152	" 0167
" 114	" 133	" 0155	" 0168
" 115	" 134	" 0157	" 0170
" 116	" 154	" 0159	" 0174
" 120	" 078	" 0160	" 0180
" 121	" 0106	" 0161	

Dr. T.J. Orford,
Indian Agent,
Moose Factory, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

L.J.C.et M.I.

Les Missionnaires Oblats de Marie Immaculée

Ecole-pensionnat Indien d'Albany

Via Moosonee Ont.

25 mars,1942

BUREAU DES TRANSLATIONS
APR 1942
OFFICE OF THE

Monsieur R.A.Hoey
Surintendant du Bien-être et de l'Entraînement
Branche des Affaires Indiennes
Ministère des Mines et des Ressources
Ottawa

Monsieur le Surintendant,

Monsieur le Docteur T.J.Orford Agent des Indiens,à Moose Factory,m'informe qu'il a reçu de vous une lettre contenant le paragraphe suivant:

" In letter dated July 14th,1941,from the R.C.M.P. the Department was informed that John Kioki,no 97 Michel Sutherland,no 119 and Michel Matinas,no 125 had been drowned. No official notification to this effect has been received from the school."

Par la présente lettre,je vous prie de bien vouloir être averti et renseigné comme suit au sujet de ce malheureux evênemen t:

A notre demande,le Vicaire Apostolique,Son Excellence Mgr Belleau a écrit un rapport à Monsieur Philip Phelan Chef de la Division d'Entraînement,donnant tous les détails connus de nous sur la désertion et la disparition des trois enfants. La traduction d'une lettre écrite par la mère d'un des enfants déserteurs,fut ajoutée à ce rapport.

Vers la mi-septembre,1941,je suis allé moi-même voir Monsieur Phelan;à cette occasion,je lui ai donné de vive voix tous les détails connus de moi sur la mort des enfants déserteurs.

Je vous donc par la présente,de référer au rapport de Mgr Belleau et à celui que Monsieur Phelan pourra faire par suite de ma conversation avec lui.

Je suis heureux d'ajouter incidemment que tous les enfants vont très bien cette année.

Merci bien sincèrement de votre intérêt et de votre dévouement à la cause des Indiens.

Mines & Ressources
Indian Affairs Branch
APR 7
2903
RECORDS

44553

Principal
J Langlois

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-23

Bureau for Translations 44555.

March 25, 1942.

R. A. Hoey, Esq.,
Superintendent of Welfare and Training,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa.

Dear Sir:

Dr. T. J. Orford, Indian Agent at Moose Factory, has informed me that he had received from you a letter containing the following paragraph:

> "In letter dated July 14th, 1941, from the R.C.M.P. the Department was informed that John Kioki, no 97 Michel Sutherland, no 119 and Michel Matinas, no 125 had been drowned. No official notification to this effect has been received from the school."

I wish to give you some information with regard to this unfortunate accident.

At our request the Apostolic Vicar, His Excellency Bishop Belleau, sent a report to Mr. Philip Phelan, Chief of the Welfare and Training Division, giving all available information in regard to the desertion and disappearance of those three children. The translation of a letter written by the mother of one of those children was attached to the report.

Around the middle of September, 1941, I called personally on Mr. Phelan and I gave him verbally all available information on the death of those deserters.

I would therefore ask you to refer to Bishop Belleau's report and to that which may have been made by Mr. Phelan following our conversation.

Incidentally, I am happy to state that all the children are in good health this year.

Please accept my sincere thanks for the interest you are taking in the welfare of the Indians.

Yours very truly,

(sgd.) P. Langlois, O.M.I.
Principal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, April 23,1942.

Dear Brigadier Wood:

You will recall our recent conversation regarding the case of three Indian boys who presumably perished after running away from the Albany Residential School about a year ago, and which was the subject of a letter to me from Superintendent Duncan, dated July 14 last, enclosing copy of a report from the Officer in Charge of your Moose Factory Detachment.

As I intimated to you on that occasion, it has been decided to conduct an investigation into the circumstances of the case pursuant to the provisions of Regulations dealing with inquiry into the cause and circumstances of the death of pupils attending Indian Residential Schools, a copy of which is enclosed for your information.

It would be appreciated if you would kindly give permission for your Officer at Moose Factory to act on the Board as provided by the Regulations. It will be noted that in this instance, the doctor and agent are one and the same, and furthermore, that under the Regulations, provision is made for the appointment of a member of your force.

I shall await your reply before instructing the Indian Agent.

Yours very truly,

Director.

Brigadier S.T.Wood,
Commissioner,
Royal Canadian Mounted Police,
Ottawa.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School files.
(RG 10, Volume [illegible] file 420-2, part 1)

"B.F." SLIP

"B.F."

FOR

Date

Initials

M 741

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

L.H. 6A

Royal Canadian Mounted Police

(C. I. B.)

"G" Division

IN REPLY PLEASE QUOTE

Ottawa. Apl. 23rd. 1942

DIV. FILE No.—

H. Q. FILE No. 41 D 1074-3-E-25

APR 25 1942

The Director,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
OTTAWA, Ont.

Dear Sir:

Re: Indian Boys John Kioki, Michael SUTHERLAND and Michael MATINAS - R.C.Mission School, Fort Albany, Ont. Accidental deaths.

---

1. By direction of the Commissioner of the R.C.M.Police, I have to acknowledge receipt of your letter of the 20th. inst., concerning the inquiry which is to be held into the deaths of the three Indian boys named above.

2. I wish to advise you that Corporal W.G.Kerr of our Moose Factory, Ontario, will be available to act a a member of the Board of Inquiry, and I will instruct him to place himself at the disposal of the Indian Agent at Moose Factory in this regard.

Yours truly,

D. J. Martin

D. J. Martin Insp.
Commanding "G" Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I wish you to go very thoroughly into this matter and explore all circumstances connected with it. I should think it advisable to bring the fathers of these boys to give evidence before the board.

You will understand that I shall leave of course to you the decision as to the time and place of holding this inquiry but suggest that the time of your treaty trip in June would be a suitable one. It may be necessary to make arrangements to have witnesses come from Attawapiskat. In any event it is necessary that all the information available should be obtained and forwarded in a full report.

Should you desire copies of our file correspondence relating to this matter these will be sent at your request.

Yours very truly,

Director.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

D

A

Ottawa, April 27, 1942.

Dear Sir:

Re: Indian boys John Kioki, Michael Sutherland and Michael Katinas -- R.C. Mission School, Fort Albany, Ontario. Accidental deaths.

There has come to my attention only within the past two weeks a communication from the Royal Canadian Mounted Police dated July 14, 1941 and an enclosed report dated at Moose Factory, June 17, 1941, dealing with the above noted. The knowledge of the incident came to me quite by chance and in looking into the matter I find that there is no record of a report of the tragedy having been made to this Branch by either the school principal or yourself previous to or immediately following the police report.

As you had but recently taken over the office in the James Bay Agency I am assuming that you were possibly unacquainted with form #414 which deals with the procedure to be followed in the event of the death occurring of a residential school pupil. I am sending you under separate cover a number of these forms with the thought that possibly you may have some in your office.

This is a matter that of course should have been dealt with on the occasion of your visit to Albany and Attawapiskat last June at the time the police constable conducted his investigation. Although a year has elapsed from the time of this accident I still think that you should form a board of inquiry and make a full investigation into all the unfortunate circumstances of this affair, according to the instructions set out in form #414. I have taken the matter up with the Royal Canadian Mounted Police who are instructing their Officer at Moose Factory, Corporal W. G. Kerr, to act as a member of the board which would thus consist of yourself as Chairman, the principal of the School, Father Langlois, and Corporal Kerr.

I wish you to go very . . . . .

Dr. T. J. Orford,
Indian Agent,
Moose Factory, Ontario.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, pt 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-23

Ottawa,
May 5, 1942.

[redacted]

SECRET MINUTES

Re: Indian boys John Kioki, Michael Sutherland and Michael Matinas -- R.C. Mission School, Fort Albany, Ontario. Accidental deaths.

With reference to our recent interview, I submit the following information in connection with the above:

1. Three boys truanted from the Albany Mission Residential School early in April, 1941. As the spring breakup on the river occurred shortly after they left the school, it is presumed that their bodies were carried into Hudson Bay;

2. The R.C.M.P. investigated the matter in June, 1941, and submitted a report;

3. His Excellency Bishop Belleau forwarded a letter on July 24 outlining the efforts made by the school management to locate the boys;

4. I have directed the Indian Agent, Dr. T.J. Orford, to hold a court of inquiry at the time of the treaty trip in June, 1942.

Director.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE SH-1

Moose Factory, Ont.,
May 5th., 1942.

Dear Sir: Re: R.C. Mission School, Fort Albany.
Your letter of April 27th.

The matter of the death last year of three Indian boys from the above school will be investigated in June during the course of the Treaty trip.

I am undoubtedly at fault in not reporting the unfortunate affair and can only offer as an excuse that I was not familiar with form No. 414 and was under the impression that the R.C.M. Police investigation was all that was necessary.

The fathers of the boys will be notified by radiogram to be present at Albany to give evidence before the board of inquiry.

I would appreciate copies of correspondence on your files. In the event of this correspondence not reaching me here before May 20th. I presume it may be held here and forwarded to me at Albany by boat.

Yours truly,

Thos. J. Orford

Dr. T. J. Orford.

Dr. Harold W. McGill,
Director,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
OTTAWA.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, July 17, 1941.

Dear Sir:

I desire to acknowledge receipt of your letter of the 14th instant, enclosing report of your Moose Fort Detachment in connection with three boys who ran away from the Albany Roman Catholic Indian Residential School on April 18 and 19, last, and to date have not been found.

This is a very regrettable occurrence and the matter is being taken up immediately with the church authorities.

Yours truly,

Philip Phelan,

Chief, Training Division.

The Commissioner,
Royal Canadian Mounted Police
O t t a w a .

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, July 17th, 1941.

Dear Bishop Belleau,

I am very much worried over a report that has just been received from the Royal Canadian Mounted Police. It appears that three pupils truanted from the Albany Indian Residential School last April and are presumably drowned.

The R.C.M.Police consider they should have been notified sooner, but it is doubtful if they could have done much in the matter at that time, in view of weather conditions. However, the Department should have been notified immediately. Any unusual event at a school, especially when the results are fatal, should be immediately brought to the Department's attention.

While I realize that there are difficulties that would be encountered, at the same time it is felt that a more determined effort should have been made by the Principal and staff to locate these boys. This whole happening is likely to have a very disturbing effect on the Indians and will naturally react on the school. I feel it advisable to recommend to you that very strict instructions be issued to the Principals of the residential schools in your diocese, to the effect that when any pupil truants from the school immediate and effective efforts should be made to locate the pupil.

Yours very truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Right Rev. H. Belleau, O.M.I.
Vicar Apostolic of James Bay
Moosonee, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

reason of his escape that he wanted to go back to Attawapiskat to see his mother. He had asked his younger brother and many other boys to go away with him; they all refused; and his younger brother answered him "I will not go out; we are well treated here and I like to be at school." At last he found two with whom he went out.

They had very little food to go away with. We used to give the children slices of bread every day between meals, in the fore-noon and in the after-noon. So a few days before they left, they started to hide those slices of bread they were given. John Kioki had also his bow and arrows, and he was reported by his brother to have said: " I do not care to take much grub; I have my arrows and I will kill birds on the way."

We did not notice that they had stolen anything like axe or food before they left.

On tuesday morning, I sent to the mouth of North River, a Father with an Indian and the dogs; but they did not find them and came back just in time in the after-noon; if they had turned back two hours later, they would have been caught by the break-up which took place that same after-noon. After that, we could not do anything to find these children.

When the Indians were back after the break-up of the ice, one reported he had seen a small wigwam and arrows on the south shore of Chiekmey River, about twenty miles from here. We sent five men to look the bodies, but they did not find any.

So the children might have tried to cross the river on the thin ice; they broke through and the current carried them out into the Bay.

The parents have notified.

Paul Langlois O.M.I. Principal

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Lake Ste-Anne, June 14th, 1941.

Report on the death of three boys of our Lake Ste-Anne School, at Albany, James Bay.

Names: John Kioki, 14 years old, from Attawapiskat,
Michel Sutherland, 13 years old, from Weenisk
Michel Matinas, 11 years old, from Attawapiskat.

Statement on each child:

John Kioki- He had been accepted, last year, only after he had promised to be quiet, obedient and respectful. He had already been three years in the school and had not given much satisfaction to the members of the staff. He was hard to controll.

Michel Sutherland: He was in his second year at school. We have to complain about him.

Michel Matinas: - He was in his first year at school and we have nothing to complain about him too

The fact:

In the night from Friday, 18th of April to Saturday 19th, the boys escaped from the dormitory, early in the night, and went away; and we are without news from them ever since.

What was done to find them:

In the morning, when we noticed these children had escaped we thought they had been going into the bush around here; so we waited till the middle of the afternoon, hoping they would be back in the evening; because when some do get away in daytime, they come back at least in the evening.

Also, we have built two camps, where the children go for picnics in the winter time. So we sent an Indian to visit those camps and walk in the bush around here; The Brothers also walked in different directions, but they did not find them.

Nearly all the Indians were away for hunting. On Sunday, they were reported to have been seen at a small distance from here; so the Indian went, but found only tracks that he followed till dark, and then he quit. Those tracts were leading to the Post (Hudson's Bay)Co.)

On Monday Morning, our team got back from Moosonee; the trip had been bad; so we let the dogs rest that day;

During that time, we inquired among the children and the result was this.

John Kioki was the chief of the band. He gave for

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

reason and they had received no punishment to cause them discontent. Moreover, the time of their departure (three days only before the breaking of the ice) made the members of the Staff easily believe the boys had not gone any distance, and consequently, to search within a radius of a few miles, the first and second day.

I frankly confess that I cannot understand how any accusation of negligence could be substantiated against the Father Principal of the School.

I thank you very sincerely for the interest you take in the welfare of the Indians, concerning their education; Thank you also for the advice you have given in your letter concerning situations and occurrences like those of last April.

Yours very truly in Christ,

Henri Belleau, O.M.I.

Bishop Henri Belleau, O.M.I.
Vicar Apostolic of James Bay

P.S. Rev. Father Bilodeau tells me he has mislaid the letter he received from Charlie Kioki's wife. When he finds it, you will receive a translation of it.

H.B. O.M.I.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

after they had left the North Branch of the Albany River (about fifteen miles from the School) the break-up of the ice occurred. They had to wade in water well over their knees in certain dangerous passages.

You state" that it is felt that a more determined effort should have been made by the Principal and Staff to locate these boys."

The Principal himself was confined to the hospital for a severe illness at the time of the evasion. Nevertheless, it being during the night of the 18th-19th April that the boys escaped, the search for them began on the 19th. Some reports on the case may have been worded so as to create the impression that the Father Principal cared little or not whether the boys got into bad straits. This is absolutely false, however; the principal of the Albany Residential School has thorough experience of live conditions in James Bay District and is conscientious in the discharge of his duty as a Missionary and Educator. He has devoted twelve years of his life to the welfare of the Indians and has not spared himself in his task.

As soon as the boys had gone, contact was made with the Attawapiskat Mission by wireless, and the Father in charge of the latter notified the father of the leader of the truants. This Indian immediately set off for Albany. The break-up of the ice is later at Attawapiskat than at Albany. As no further news were heard from this man, it was believed that he might have already found the three boys. An accident had happened to him and he had given up the search. It had then become utterly impossible to continue looking for the truants, because of the break-up of the ice on the Albany River; in fact, only three full days elapsed between the departure of the boys and the breaking of the ice. Conditions of broken ice, jammed and moving at times make traveling <u>impossible</u> on or across any river. <u>This</u> <u>and</u> <u>only</u> <u>this</u> was the real cause of the loss of the three boys.

On arriving at Albany and learning with all evidence that hope was no more, Charlie Kioki and his wife, parents of the leader of the truants showed not the least attitude of reproach toward the Father Principal. Not a word was uttered by them against the Staff of the School, but they burst into tears and with great spirit of faith, loudly spoke to God words of deep resignation. The opposite might have been expected from them at the time. You will please find enclosed a translation of the letter they sent to the Father in charge at Attawapiskat. A similar letter was sent to the Principal of the School.

The desertion of the truants had not even a shadow of

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, pt 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

LES MISSIONNAIRES OBLATS DE MARIE IMMACULEE

Moosonee, Ont. July 26th, 1941.

Mr. Philip Phelan
Chief of Training Division
Indian Affairs Branch
Department of Mines and Resources
Ottawa.

Dear Mr.Phelan:-

I beg to acknowledge receipt of your letter no.44-2-1, dated 17th instant, regarding the loss of three truant pupils of the Albany Indian Residential School. I am enclosing a copy of the report made by the Reverend Father Principal of the School, to Constable Dexter of the Royal Canadian Mounted Police.

The Father Principal had transmitted a message by wireless to our Moosonee Mission, in order that I should notify you. He thought at the time that details would not be necessary in the message. Unfortunately, I was somewhat puzzled by the lack of details and put off until later when further particulars could be obtained. I now realize that the very scant information concerning the loss of the boys should have been forwarded to you; in this, I readily admit that I was wrong, because it was difficult to get a lengthy and complete report on the affair before June. The message sent by the Reverend Father Principal over the Radio was transmitted soon after the evasion of the boys.

As for notifying the R.C.M.Police, we could see no use in doing this soon. I am still of that opinion; nothing in the way of rescuing the truants could have been done by them because the Police are stationed in Moose Factory, over a hundred miles away; and moreover, a plane could not make a landing at the time because the ice on the rivers was just about breaking. There was no open water where a plane could have landed. The Albany School's dog team was on the way back from Moosonee at the time, and the early thaw obliged the Father and his Indian guide to take well over a week to cover the distance, traveling in water and over dangerous ice. Help from Moosonee or elsewhere was therefore out of question.

The truants knew that their chances of desertion were better in the absence of the Mission's dog team. As soon as the exhausted dogs had been given a rest, another Father set off with an Indian in pursuit of the fugitives, assuming considerable risk in so doing. After a fruitless run of nearly twenty miles, they had to return; but they did so just in time. Two hours after

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, pt 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, August 11, 1941

Dear Bishop Belleau:

I have Your Lordship's letter of the 26th ultimo, submitting a report with reference to the three pupils from the Albany Residential School who truanted last April and were, presumably, drowned. I appreciate the very complete information that you have supplied in regard to this very regrettable matter.

Yours very truly,

Philip Phelan

Chief, Training Division.

Right Rev. H. Belleau, O.M.I.,
Vicar Apostolic of James Bay,
Moosonee, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

could, we minded our children well. But to them it happened just as God willed (thught). I don't wish that judgment arise from this about my child who is already without life, But I only wish that search be well made for the bodies that they may be buried, if they are now on shore lying in the wilderness. Not that anger arise; I suffer more when I hear that this was taken with resistance (without resignation). I listened patiently when I heard tell about the event at Lake Ste-Anne (Site of the Albany School). One thing only did I detest very much. It was that the Protestant chief wanted to accuse the Father in charge (of the School). When I heard this, I went to tell our Father all that I thought and he was glad to hear it. Above all, I am sorry for you whom I love and who are religious people (the writer here seems to address the missionaries) and who are about to be judged, it being without reason that you be judged, as it is without reason that God be judged. He who is God Himself seems to suffer rebellion in such a case."

"Do not think that I alone or both Charlie (her husband) and I will join in this if it is done (that any judgment be passed on the Missionaries). I will not give myself up to rebel against my God who loves me."

" I cannot speak long, but I have written this letter wishing to state well what I think."

(This letter is from Agnes, wife of Charlie Kioki, of Attawapiskat.)

Certified correct translation,

Henri Belleau
V. Ap. of J.B. O.M.I.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

LJC et MI (without date of the month)

Translation of a letter written by Charlie Kioki's wife to Reverend Father Arthur Bilodeau O.M.I., Missionary at Attawapiskat, James Bay. This letter introduces another letter written by the same Indian woman to Albert Matinas, father of one of the boys lost and given up as dead as a consequence of deserting the Albany Residential School, April, 1941.

"Father,
Read this letter of mine (written) for Albert Matinas, whom I want to console so that he may not cast a judgment on what has happened to him; and also that you may know in what manner I take unto myself. (what has happened)"
"If you think I do not say well, tell Marie - Therese. If you think it is well, give it to Marie-Therese so that she give it to Albert Matinas."

Agnes Kioki.

Translation of the letter written by the same to Albert Matinas.

"Letter of consolation."

"My friends whom I love and with whom I share suffering, I wish to console you although I suffer from anguish myself; but wishing to show you that I love you, being at heart (i.e. feeling as you feel) exactly as you are, I beseech you to accept as I do, this suffering, I wishing to accept it with meekness for the sake of God. For God Himself is the one who will judge us. With patience let us accept our suffering to please Him and to please our children (the three dead boys) who see us and who see God. Let us hope that the bodies may rise again, just as we lost them, and let us be consoled by the fact that the body dies only once in this world (on earth). Let us do as God wants us to do, in order to redeem those who are the worst sinners and to redeem ourselves and to not lose these our children in the next life. If we try to please God in this suffering which He gives us, the heaviest, which He has chosen for us, let us thank Him feeling how much He loves us; and let us listen one to the other with pity we who suffer this suffering for the first time."

" My friends, that is how I accept this suffering given us by God. I cannot go to see you, Their is only one road, I think, the one which leads to the church; that is the only way that I am able to walk.

From this happening I do not wish that rash judgment arise so that (in turn) we be rashly judged. Always, as much as we...

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6180, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

LES MISSIONNAIRES OBLATS DE MARIE IMMACULEE
Attawapiskat,

Via Moosonee, Ont. August 2nd, 1941.

Mr. Philip Phelan
Chief, Training Division
Indian Affairs Branch
Department of Mines and Resources
Ottawa.

Dear Mr. Phelan

Please find enclosed translation of a letter written by the mother of one of the boys who deserted the Albany Residential School and was lost. The letter was sent to Reverend Father Bilodeau O.M.I. at Attawapiskat in order that he should have it handed over to the father of another of the three dead boys.

I mentioned this letter when I last wrote to you about the case. Reverend Father Bilodeau had mislaid at the moment of the departure of the schooner taking the mail.

I trust that this may throw some light upon the subject, and that it will help forming an objective opinion on the fashion in which most Catholic Indians have accepted the unhappy event.

With best regards,

I remain

Yours very truly,

Henri Belleau O.M.I.

Vicar Apostolic of James Bay

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, Part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, September 2, 1941.

Dear Bishop Belleau:

I have Your Lordship's letter of the 2nd instant, enclosing translation of a letter written by the mother of one of the boys who truanted from the Albany Indian Residential School last year.

I appreciate your thoughtfulness in sending this letter for our file.

Yours very truly,

Philip Phelan,

Chief, Training Division.

Right Reverend Henri Belleau, O.M.I.,
Vicar Apostolic of James Bay
Moosonee, Ontario.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume #186, File 460-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

March 25, 1948.

R.A. Hoey, Esq.,
Superintendent of Welfare and Training
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources
Ottawa.

Dear Sir:

Dr. T.J. Orford, Indian Agent at Moose Factory, has informed me that he had received from you a letter containing the following paragraph:

> "In letter dated July 14th, 1941, from the R.C.M.P. the Department was informed that John Kioki, No. 97 Michel Sutherland, no. 119 and Michel Matinas, no 125 had been drowned. No official notification to this effect has been received from the school."

I wish to give you some information with regard to this unfortunate accident.

At our request the Apostolic Vicar, His Excellency Bishop Belleau, sent a report to Mr. Philip Phelan, Chief of the Welfare and Training Division, giving all available information in regard to the desertion and disappearance of those three children. The translation of a letter written by the mother of one of those children was attached to the report.

Around the middle of September, 1941, I called personally on Mr. Phelan and I gave him verbally all available information on the death of those deserters.

I would therefore ask you to refer to Bishop Belleau's report and to that which may have been made by Mr. Phelan following our conversation.

Incidentally, I am happy to state that all the children are in good health this year.

Please accept my sincere thanks for the interest you are taking in the welfare of the Indians.

Yours very truly,

(sgd.) P. Langlois, O.M.I.
Principal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

Ottawa, May 11, 1942.

Dear Doctor Orford:

I have received your letter of May 5 in connection with the inquiry to be held into the deaths of three Indian boys from the R. C. Mission School at Fort Albany. As mentioned in my previous letter, I presumed that you had not conducted this inquiry sooner because you were possibly not familiar with form #414.

Enclosed for your information are copies of correspondence and original documents from our file as follows:

Original letter to Director, Ind. Affairs	dated	July 14/41	from Royal Can. Mounted Police.
Original report (4 pages) -enclosed with above letter-	"	June 27/41	" " " " "
Letter to R. C. M. P.	"	July 17/41	" Chief, Training Division
" " Bishop Belleau	"	" " " "	" " "
" " Indian Affairs Branch	"	June 14/41	" Paul Langlois, O.M.I.
" " Chief, Training Division	"	July 26/41	" Bishop Belleau
" " Bishop Belleau	"	Aug. 11/41	" Chief, Training Division
" " Chief, Training Division (and enclosed translations)	"	Aug. 2/41	" Bishop Belleau
" " Bishop Belleau	"	Sept. 2/41	" Chief Training Division
" " Dr. Orford (you have)	"	Jan. 19/42	" Mr. Hoey.
" " Mr. Hoey (translations)	"	Mar. 25/42	" Paul Langlois, O.M.I.

Please return for our file the original documents enclosed herewith when you have finished with them.

Yours very truly,

Harold

Director.

Dr. T. J. Orford,
Indian Agent,
Moose Factory, Ontario.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Division File No.

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

Division "J"
Province Ontario

Sub-Division -

Detachment Moose Factory
Date June 25th,1942

Re: Indian Boys John Kioki, Michael Sutherland, and Michael Matinas - R.C.Mission School, Fort Albany, Ont. - Accidental Deaths.

Headquarters 41D 1074-3-E-25

1. Reference the Officer Commanding's letter of April 24th,1942, in the above connection.

2. While at Fort Albany, Ont. on the 22nd instant, a board of inquiry was held regarding the deaths of the above noted Indian Boys, the members of which consisted of Doctor T.J.Orford,Indian Agent, Rev.Paul Langlois,O.M.I., Principal of the R.C.Mission School at Albany, and myself.

P.C.R. 27-6-42

3. The parents of Michael Sutherland and Michael Matinas were present, The father ofJohn Kioki was unable to attend owing to ill health.

4. The hearing was held in the Mission quarters and all persons having a part in the unfortunate affair were questioned and signed statements taken from each.

7. The board was of the opinion that no blame could be attached to anyone and that all practical steps had been taken to effect the safe return of the three Indians.

8. The Fathers of Michael Matinas and Michael Sutherland, who were present, informed the Board that they were satisfied with it's findings and they too believed that everything possible had been done, now that they had heard the different witnesses give evidence.

9. The complete report of the proceedings is being forwarded by the Indian Agent to the Department of Indian Affairs, direct.

Case concluded

Corpl.
(W.G.Kerr) Reg.No.7685
i/c Moose Factory Detachment

The Commissioner,
R. C. M. Police,
Ottawa, Ont.

1. Sir: FORWARDED 1-7-42, for your information and that of the Indian Affairs Branch.

CASE CONCLUDED.
HANDED TO DEPARTMENT CONCERNED

R. C. Bowen, Insp.,
for O.C. "G" Division.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 4185, File 400-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Division File No.

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

Division "G" | Sub-Division - | Detachment Moose Factory

Province Ontario | Date June 25th,1942

Re: Indian Boys John Kioki, Michael Sutherland, and Michael Matinas - R.C.Mission School, Fort Albany, Ont. - Accidental Deaths.

Headquarters 41D 1074-3-E-25

1. Reference the Officer Commanding's letter of pril 24th,1942, in the above connection.

2. While at Fort Albany, Ont. on the 22nd instant, a board of inquiry was held regarding the deaths of the above noted Indian Boys, the members of which consisted of Doctor T.J.Orford,Indian Agent, Rev.Paul Langlois,O.M.I., Principal of the R.C.Mission School at Albany, and myself.

P.C.R. 27-6-42

3. The parents of Michael Sutherland and Michael Matinas were present, The father ofJohn Kioki was unable to attend owing to ill health.

4. The hearing was held in the Mission quarters and all persons having a part in the unfortunate affair were questioned and signed statements taken from each.

7. The board was of the opinion that no blame could be attached to anyone and that all practical steps had been taken to effect the safe return of the three Indians.

8. The Fathers of Michael Matinas and Michael Sutherland, who were present, informed the Board that they were satisfied with it's findings and they too believed that everything possible had been done, now that they had heard the different Witnesses give evidence.

9. The complete report of the proceedings is being forwarded by the Indian Agent to the Department of Indian Affairs, direct.

Case concluded

W.G.Kerr Corpl.
(W.G.Kerr) Reg.No.7685
I/c Moose Factory Detachment

The Commissioner,
R. C. M. Police,
Ottawa, Ont.

1. Sir: FORWARDED 1-7-42, for your information and that of the Indian Affairs Branch.

CASE CONCLUDED.
HANDED TO DEPARTMENT CONCERNED

R. C. Bowen, Insp.,
for O.C. "G" Division.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6180, File 400-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ALL CORRESPONDENCE TO BE
[redacted]
THE COMMISSIONER,
R. C. POLICE,
OTTAWA

IN REPLY PLEASE QUOTE

FILE NO. 41 D 1074-3-E-25

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE
HEADQUARTERS

OTTAWA, July 8, 1942.
CANADA

JUL 9 [illegible]

Sir:

Re: John KIOKI, Michel
SUTHERLAND & Michel
MATINAS - Accidental
Death - Fort Albany, Ont.

Referring to your letter of April 20th last and further to that of the Officer Commanding "C" Division addressed to you under date of April 23rd, enclosed herewith, are copies of a report dated the 25th ultimo, submitted by our Moose Factory Detachment, in connection with the board of inquiry held into the deaths of the above named Indian boys.

2. You will note that the complete report of the proceedings is being forwarded to your Department by Doctor T.J. Orford, Indian Agent.

Yours truly,

J. A. Armitage, D/Insp.,
for Director, Criminal Investigation.

The Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA, Ontario.

Encl.
JS/ACH.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Memorandum of an inquiry into the cause and circumstances of the death of Michel Sutherland, Pupil No. 119

of the Albany Roman Catholic Indian Residential School Lac Ste Anne Albany

who died at The vicinity of Fort Albany (place) on or about April 19 19 4.

INSTRUCTIONS

When a pupil of an Indian Residential School dies, the Principal is required to inform the Indian Agent at once.

On receipt of the Principal's notice the Indian Agent shall convene a Board of Inquiry, consisting of himself as Chairman, the Principal of the Residential School, and the Medical Officer who attended the deceased pupil. These members of the Board shall, in each other's presence, complete this memorandum, which shall then be forwarded to the Department of Indian Affairs, Ottawa, in one copy.

The Board of Inquiry shall, if at all practicable assemble within 48 hours of the pupil's death.

The parents or guardians of the deceased pupil shall be given notice of this inquiry and be permitted to attend it or to send a representative. They or their representative shall be asked if they wish to make a statement. In the event of their so wishing, their statement shall be attached to the report. The inquiry, however, shall not be delayed more than 72 hours after the time at which it would otherwise be held, to enable them to attend it.

If the Indian Agent is located at such a distance from the school as to make it impracticable for him to attend the Board, he shall request a responsible local resident to act for him. A suitable person for this duty would be a Justice of the Peace or a member of the Royal Canadian Mounted or Provincial Police. A more or less permanent arrangement of this kind might be necessary in some cases. The Department is prepared to pay a reasonable fee for this duty, on the Agent's recommendation. The report of the Board, in any case, must reach the Department through the Indian Agent's office.

This inquiry is not designed to take the place of, or prevent, any other inquiry, including an inquest, which may be required by law

If the pupil died as the result of an accident, the Indian Agent is required to take the statements of the witnesses of the accident, and attach them to this memorandum.

Form No. 414.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A. STATEMENT OF THE PRINCIPAL OF THE RESIDENTIAL SCHOOL

1. On what date did this pupil fall sick or suffer injury?

2. At what time of day?

3. When and to whom did he or she report this illness or accident?

4. What means were taken to afford relief?

5. What medicines were used for this purpose and in what dose or quantity?

6. When was the doctor called?

7. If the pupil was removed to hospital, at what time was this done and by what means of transport?

8. If the pupil was not removed to hospital, what measures were taken for his or her care at the school?

9. Add any other useful information here.

Paul Pamplois OMI
Principal.

NOTE: If the deceased pupil dies in hospital at a distance from the school, under the care of the physician or surgeon who attends him at the hospital, a clinical report of the patient's illness and death in the hospital is to be secured and attached to this memorandum.

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C. STATEMENT OF INDIAN AGENT

1. Having heard and read over the statements of the Principal and the Physician, do you consider that all essential circumstances relating to the death of Michel Turkeyfoot have been recorded? yes If not, you are required to add here any further particulars which strike you as essential.

2. In this space record any recommendations which the Board consider should be made to the Department in relation to the health or safety of the pupils of this School.

Thos X. Cross
Chairman—Indian Agent.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Memorandum of an inquiry into the cause and circumstances of the death of

Michel Matiraar, Pupil No. 125

of Albany Roman Catholic Indian Residential School at Lac St. Anne, Albany

who died in the vicinity of Fort Albany (place) on or about April 1914!

INSTRUCTIONS

When a pupil of an Indian Residential School dies, the Principal is required to inform the Indian Agent at once.

On receipt of the Principal's notice the Indian Agent shall convene a Board of Inquiry, consisting of himself as Chairman, the Principal of the Residential School, and the Medical Officer who attended the deceased pupil. These members of the Board shall, in each other's presence, complete this memorandum, which shall then be forwarded to the Department of Indian Affairs, Ottawa, in one copy.

The Board of Inquiry shall, if at all practicable assemble within 48 hours of the pupil's death.

The parents or guardians of the deceased pupil shall be given notice of this inquiry and be permitted to attend it or to send a representative. They or their representative shall be asked if they wish to make a statement. In the event of their so wishing, their statement shall be attached to the report. The inquiry, however, shall not be delayed more than 72 hours after the time at which it would otherwise be held, to enable them to attend it.

If the Indian Agent is located at such a distance from the school as to make it impracticable for him to attend the Board, he shall request a responsible local resident to act for him. A suitable person for this duty would be a Justice of the Peace or a member of the Royal Canadian Mounted or Provincial Police. A more or less permanent arrangement of this kind might be necessary in some cases. The Department is prepared to pay a reasonable fee for this duty, on the Agent's recommendation. The report of the Board, in any case, must reach the Department through the Indian Agent's office.

This inquiry is not designed to take the place of, or prevent, any other inquiry, including an inquest, which may be required by law

If the pupil died as the result of an accident, the Indian Agent is required to take the statements of the witnesses of the accident, and attach them to this memorandum.

FORM No. 414.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A. STATEMENT OF THE PRINCIPAL OF THE RESIDENTIAL SCHOOL

1. On what date did this pupil ~~fall sick or suffer injury~~? Truant April 18/1941

2. At what time of day? During the night

3. When and to whom did he or she report this illness or accident? Truant.

4. What means were taken to afford relief? See attached Sheet

5. What medicines were used for this purpose and in what dose or quantity?

6. When was the doctor called?

7. If the pupil was removed to hospital, at what time was this done and by what means of transport?

8. If the pupil was not removed to hospital, what measures were taken for his or her care at the school?

9. Add any other useful information here.

Stanley Tanglewood
Principal.

NOTE: If the deceased pupil dies in hospital at a distance from the school, under the care of the physician or surgeon who attends him at the hospital, a clinical report of the patient's illness and death in the hospital is to be secured and attached to this memorandum.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, pt 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C. STATEMENT OF INDIAN AGENT

1. Having heard and read over the statements of the Principal and the Physician, do you consider that all essential circumstances relating to the death of..... Michel Mattinus ..... have been recorded?..... Yes..... If not, you are required to add here any further particulars which strike you as essential.

2. In this space record any recommendations which the Board consider should be made to the Department in relation to the health or safety of the pupils of this School.

Thos. L. Orford
Chairman—Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Memorandum of an inquiry into the cause and circumstances of the death of John Kwaku, Pupil No. 97 ..

of the Albany Roman Catholic Indian Residential School at or near St. Anne, Albany

who died ~~at~~ in the vicinity of Fort Albany (place) on or about April 1919 4!

INSTRUCTIONS

When a pupil of an Indian Residential School dies, the Principal is required to inform the Indian Agent at once.

On receipt of the Principal's notice the Indian Agent shall convene a Board of Inquiry, consisting of himself as Chairman, the Principal of the Residential School, and the Medical Officer who attended the deceased pupil. These members of the Board shall, in each other's presence, complete this memorandum, which shall then be forwarded to the Department of Indian Affairs, Ottawa, in one copy.

The Board of Inquiry shall, if at all practicable assemble within 48 hours of the pupil's death.

The parents or guardians of the deceased pupil shall be given notice of this inquiry and be permitted to attend it or to send a representative. They or their representative shall be asked if they wish to make a statement. In the event of their so wishing, their statement shall be attached to the report. The inquiry, however, shall not be delayed more than 72 hours after the time at which it would otherwise be held, to enable them to attend it.

If the Indian Agent is located at such a distance from the school as to make it impracticable for him to attend the Board, he shall request a responsible local resident to act for him. A suitable person for this duty would be a Justice of the Peace or a member of the Royal Canadian Mounted or Provincial Police. A more or less permanent arrangement of this kind might be necessary in some cases. The Department is prepared to pay a reasonable fee for this duty, on the Agent's recommendation. The report of the Board, in any case, must reach the Department through the Indian Agent's office.

This inquiry is not designed to take the place of, or prevent, any other inquiry, including an inquest, which may be required by law

If the pupil died as the result of an accident, the Indian Agent is required to take the statements of the witnesses of the accident, and attach them to this memorandum.

FORM No. 414.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A. STATEMENT OF THE PRINCIPAL OF THE RESIDENTIAL SCHOOL

1. On what date did this pupil fall sick or suffer injury?...

2. At what time of day?...

3. When and to whom did he or she report this illness or accident?...

4. What means were taken to afford relief?

5. What medicines were used for this purpose and in what dose or quantity?

6. When was the doctor called?

7. If the pupil was removed to hospital, at what time was this done and by what means of transport?

8. If the pupil was not removed to hospital, what measures were taken for his or her care at the school?

9. Add any other useful information here.

Paul Langlois O.M.I.
Principal.

NOTE: If the deceased pupil dies in hospital at a distance from the school, under the care of the physician or surgeon who attends him at the hospital, a clinical report of the patient's illness and death in the hospital is to be secured and attached to this memorandum.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C. STATEMENT OF INDIAN AGENT

1. Having heard and read over the statements of the Principal and the Physician, do you consider that all essential circumstances relating to the death of John Kioki have been recorded? Yes If not, you are required to add here any further particulars which strike you as essential.

2. In this space record any recommendations which the Board consider should be made to the Department in relation to the health or safety of the pupils of this School.

Chas. L. Carford
Chairman—Indian Agent.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Statement of John Sutherland -

On the Saturday after the boys had left school Father Langlois told me to start searching for them. I searched all day until dark Saturday west of the school, but found no trace of the missing boys.

Early Sunday morning I started East and discovered some tracks, three sets, going in a north east direction which I followed until late in the evening when a storm obliterated all signs and I had to turn back at midnight.

On Monday I did not go out as it was still storming and all signs would have been obliterated.

. . . . . .

Indi■ Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
CANADA

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Statement of Brother Lapointe.

At the time the boys disappeared from school I was detailed to search for them by Father Langlois, who was ill in bed.

On the Sunday following their disappearance I went at 5 a.m. to the Lakes west of the school and searched all day making a circular tour of about ten miles without seeing any signs. On my return I was told by some Indians that some one had been seen on the mainland south east of this Island, and it was assumed that it was the boys. Breaking ice prevented us from going to this point until Wednesday when we took a canoe through the ice floes only to discover that those who had been seen were some other Indians.

. . . . . .

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Statement of Joseph Kamalatisit

I was at Lac Ste. Anne at the time in 1941 when the three boys left school. I was sick in bed and only heard about it two days later. John Sutherland was searching for them but other Indians were waiting for some instruction to start searching. The ice at that time was very bad and break-up occurred about three days after the boys had left school. John Sutherland searched well but I think more could have been done. The dog team which the Father sent to search should have carried a canoe and they would have been able to search farther, but ice conditions were very bad.

. . . . . .

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Statement of Charles Kioki - Father of John Kioki

I am not sure that sufficient search was made for my son and the other boys. I would have circled the area for days until tracks were found (at this point Kioki was told that the area had been circled and tracks found which were followed until obliterated by the storm)

I later came to Albany myself from Attawapiskat and saw the men who in June went searching at Chickney Creek, North of Albany (about ten miles) but I think the search was too late then.

After this happened the other children of the school received a lecture from the priest and I think he said they were not to talk about the affair.

(At this point Father Langlois interrupted to say that he had given the children a lecture but that he had told them they were to tell only the truth about the affair).

I heard some of the other children say that one of the three boys had done something for which he was punished and that they ran away for this reason.

. . . . . .

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Inquiry into the deaths of -
John Kioki
Michel Matinas
Michel Sutherland.

Held at Lac Ste. Anne - Albany - James Bay, on June 22nd, 1942.

Statement of Albert Matinas - Father of Michel Matinas

I do not understand why my boy and the others ran away from school and I feel satisfied that my son would not have done so on his own initiative. Of course I understand that if the reason had been known Father would have cleared it up and the boys would not have gone away.

Some people have been telling me that more could have been done to find the boys but I feel satisfied that everything was done that could be under the circumstances, although I heard that there were Indians here at the time who would not search. Some of the people say that they were not told about the boys being missed from school, but I know that Father Langlois who was ill in bed at the time had directed that a search be made.

. . . . . .

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE_____

Inquiry into deaths of John Kioki
Michel Matinas
Michel Sutherland.

The accompanying statements, were taken on June 22nd, 1942 at the Roman Catholic Indian Residential School, Lac Ste. Anne, Albany, in the presence of Corporal W. Kerr, R.C.M.Police - Father Paul Langlois, Principal of the School, and Dr. T.J. Orford, Indian Agent as chairman of the Board of Inquiry - and were interpreted from Cree Indian to English by James Gunner, interpreter employed by the Indian Agency.

Thos. J. Orford
Dr. T.J. Orford.

W.E.K. Cpl
R.C.M.Police

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, pt 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Statement of Father Langlois, cont'd.

Following break-up it was some time before anything could be done as ice and weather conditions made travel impossible. During this time a report was received from an Indian that a small wig-wam and arrows had been seen on the South shore of the Chickney River about twenty miles from the school. Five Indians were sent to search as soon as it was possible. They were away for three days but found nothing that would indicate that the boys had been in the vicinity of the Chickney River.

No further search has been made and no reports of any kind have come in about the boys.

In the matter of reporting the incident to the R.C.M. Police and the Department I sent a radiogram not later than a week following the disappearance to Father Charland at Moosonee who immediately wrote to Bishop Belleau who was at the time in Montreal or Ottawa.

. . . . . .

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Statement of Father Langlois

The three boys John Kicki, Michel Sutherland, and Michel Matinas, left the school Friday night of April 18th, 1941. Cases of truancy have occurred before in which boys always returned the following day, so it was not until Saturday afternoon that I considered it necessary to search for them.

John Sutherland and the lay brothers searched on foot in all directions from the school, starting out Saturday afternoon - continuing the search Sunday and Monday - returning each night.

No tracks or signs of any kind were found except those followed on Sunday by John Sutherland. These tracks were leading in the direction of the Hudson's Bay Company post about five miles away, and were obliterated by the storm on Sunday night. It is not known if these were the tracks of the boys as they appeared to be more or less aimless it could have been the tracks of hunters.

It was three days before a team of dogs was sent to search for the missing boys because there were not many dogs around as most of the men were away hunting with them and our team was at Moosonee and did not return until Monday morning. Our team was given a rest on Monday and sent on Tuesday to search for the boys. They went to the north mouth of the Albany river searching in this direction because an Indian had reported that he thought he might have seen the boys in that vicinity. The Indian reporting this assumed it was the boys he had seen only after reaching the Albany post and learning of their disappearance because on his way in to the post he had seen what he thought to be one or two people some distance away from him, but had not stopped as he thought it was only somebody hunting.

The men searching with the team found no signs of any kind of the boys and were forced to return due to the breaking up of the river ice, which broke up completely only two hours after they returned.

Following break-up.....

Indian Affairs. School Files.
RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Division File No. 41 T 1274 4/9

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

Division	Sub-Division	Detachment	Date
"O"	-	Moose Factory	June 27th., 1941.
Province ONTARIO.			

File References

Re John KIOKI, Attawapiskat, Ont., Michel SUTHERLAND, Weenusk, Ont., Michel MATINAS, Attawapiskat, Ont. - Missing from R.C.Mission Indian School, Fort Albany, Ont.

Headquarters

Sub-Division

Detachment

MF 177.

P. C R.

1st.

10-6-41.

1. Upon arrival at Fort Albany on the above date whilst accompanying the Indian Agent, Dr. T.J.Orford, on the annual treaty trip, it was learned that the three captionally noted Indian children had run away from the R.C.Mission school at Lake St. Ann around breakup time in April and that nothing had been learned of them since.

11-6-41

2. Whilst at the R.C.Mission on this date the principal of the school the Rev. Paul LANGLOIS was interviewed regarding the missing children and the following statement was supplied by Father Langlois:

BEGINS:

Lake St. Ann,
June 14th., 1941.

Report on the death of three boys of our Lake St. Ann school at Albany, James Bay.

Names:
John Kioki, 14 years old, from Attawapiskat.
Michel Sutherland, 13 years old, from Weemusk.
Michel Matinas, 11 years old, from Attawapiskat.
Statement on each child:
John Kioki: he had been accepted last year, only after he had promised to be quiet, obedient and respectful. He had already been three years in school and had not given much satisfaction to the members of the staff. He was hard to control.
Michel Sutherland: he was in his second year at school; we have nothing to complain about him.
Michel Matinas: he was in his first year at school and we have nothing to complain about him.
The fact: In the night, from Friday 18th. of April to Saturday 19th. the boys escaped from the dormitory early in the night and went away and we are without news from them since.
What was done to find them:
In the morning, when we noticed these children had escaped, we thought they had been going into the bush around here; so we waited till the middle of the afternoon, hoping they would be back in the evening; because when some do get away in day time, they come back atleast in the evening. Also, we have built two camps, where the children go for picnics in the winter time. So we sent an Indian to visit those camps and walk in the bush around here; the brothers also walked in different directions, but they did not find them.

Nearly all the Indians were away for hunting. On Sunday, they were reported to have been seen at a small distance from here; so the Indians went but found

File numbers must be quoted

(Continued on Page 2.)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Re: John KIOKI, Attawapiskat, Ont., Michel SUTHERLAND, Weemusk, Ont., Michel MATINAS, Attawapiskat, Ont. - Missing from R.C.Mission Indian School, Fort Albany, Ont.

Continued from Page 1.

(Statement of Father Paul Langois)

WENT BUT FOUND only tracks, that he followed till dark and then he quit. These tracks were leading to the Post.

On Monday morning, ourbteam got back from Moosonee; the trip had been bad; so we let the dogs rest that day. During that time, we inquired among the children and the result was this;

John KIOKI was chief of the band. He gave for reason of his escape, that he wanted to go back to Attawapiskat to see his mother. He asked his younger brother and many other boys to go away with him; and his younger brother answered him; " I will not go out;" we are well treated here and I like to be at school". At least he found two with whom he went out.

They had very little food to go away with. We use to give the children slices of bread every day between meals, in the forennon and in the afternoon. So a few days before they left, they started to hide those slices of bread they were given. John Kioki had also his arc and ten arrows, and he was reported by his brother to have said: "I do not mind to take much grub; I have my arrows and I will kill birds on the way". We did not notice that they had stolen anything like axe or food before they left.

On Tuesday morning, I sent to the mouth of the North River a Father with an Indian and the dogs; but they did not find them and came back just in time, in the after noon; if they had turned back two hours later, they would have been caught by break up, which took place that afternoon. Afetr that we could not do anything more to find those children.

When the Indians were back after the break up of the ice, one reported he had seen a small wigwam and arrows on the south shore of Chickney River, about 20 miles from here. We sent five men to look for the bodies, but they did not find them.

So the children might have tried to cross the river on the thin ice they broke through and the current carried them out into the Bay.

The parents have been notified.

Witness: Cst. G.E.Dexter.

Sgd: Paul Langlois, O.M.I.
Principal.

ENDS.

3. Father Langlois was asked whther the boys had been disciplined for any reason before the ran away but he said that they had not. He was also asked why the matter had not been reported to the police and why more prompt action had not been taken to look for them. He stated that it often happens that a boy will run away for the day but will return at night at meal time or when it gets dark. They had expected that the boys would return in this instance. It is also unfortunate that the boys deiced to run away just before break up time when travelling on the ice is so uncertain; however,it was learned that Indians were travelling for a week after the boys left school. Father Langoissaid that he had reported the matter to the Mission at Moosonee but evidently it did not occur to them to notify the police.

21-6-41.

4. Whilst at Attawapiskat on the above date the Fathers of John KIOKI and Michel MATINAS complained to the

(Continued on Page 3.)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School files.
(RG 10, Volume 6810, file 452-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Re: John KIOKI, Attawapiskat, Ont., Michel SUTHERLAND, Weenusk, Ont., Michel MATINAS, Attawapiskat, Ont. - Missing from R.C.Mission Indian School, Fort Albany, Ont.

Continued from Page 2.

COMPLAINED TO THE Indian Agent and the writer regarding the boys being lost, stating that they believed that the boys had been mistreated and that they had not been notified until it was too late for them to go and look for them. The Father of John KIOKI had started out to look for them when he had been notified but shot his finger off accidently in the tent the first night out. They also said that they had heard from the children that they were not fed well and that their letters were censored and if anything undesirable to the Mission was included in a letter it was torn up by those in charge. Albert MATINAS, father of Michel, said that he had learned from the children that they were told by the priests at the Mission not to speak of anything that they had seen whilst attending school during the winter. Albert MATINAS had another child die at the school.

5. An endeavour was made by the Indian Agent and the writer to explain to these Indians that it was often necessary to discipline children at school and that it was difficult to believe a child regarding treatment received in school as they naturally find it hard to get accustomed to school life and necessary regulations there. This endeavour was not very well accepted and both Fathers said that they would not send anymore of their children to school.

6. There is no doubt that the children have perished, either by starvation or by drowning. The Chiefs of the Indian bands at Albany, Attawapiskat, and Moose Factory have been asked to have all the Indians on the lookout for the bodies whilst travelling along the coast and in the bush.

7. The whole affair is very regretable and the parents indignation regarding the loss of their children is readily understandable; however, there does not seem to be anything further that can be done at this late date. In view of this the file is being considered closed.

CONCLUDED.
NO EXPENSE INCURRED.

Cst.
(G.E.Dexter) Reg.No. 11776.
I/C Moose Factory Detachment.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6180, file 400-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

41 T 1274-4/9 - John KIOKI, Attawapiskat, Michel SUTHERLAND, Weenusk, Michel MATINAS, Attawapiskat, Ontario - Missing from R.C.Mission School, Fort Albany, Ont.

THE COMMISSIONER:

1. FORWARDED for your information. This report will undoubtedly be of both interest and concern to the Indian Affairs Branch. While the three Indian children departed from the R.C.Mission School at Lake St. Ann, during the night of April 18th/19th last, the matter had not been reported to Moose Factory Detachment, or the Indian Agent, although Father Langlois claims to have notified the R.C.Mission at Moosonee.

2. The boys had not been disciplined, according to Father Langlois, and it was hoped they would have returned at meal time, or at least when darkness prevailed.

3. The fathers of Michel Matinas and John Kioki made complaints to the Indian Agent, and Cst. Dexter, to the effect the boys had been mistreated, were not fed well, and that their mail had been censored. An endeavour was made to make these Indians realize certain adjustments to a child's life was necessary, when in school, but they could not be convinced, and maintained they would not send any more of their children to school.

4. No doubt the missing children have been drowned, or have died from starvation, and the Chiefs of the Indian Bands at Albany, Attawapiskat and Moose Factory have been requested to have all Indians keep a watch for the bodies.

5. This is a very unfortunate and tragic incident, and in view of the attitude displayed by Albert Matinas, and the father of John Kioki, who will probably give the matter some circulation among other Indians, it may be other parents of Indian children will be loath to send their children for the purpose of receiving education at the R.C.Mission herein.

6. There appears to be nothing further that can be done by this Force in the circumstances, and the file is therefore considered closed.

HANDED TO DEPARTMENT CONCERNED.

CONCLUDED.

TORONTO
8-7-41
D.

(V.A.M. Kemp) Supt.,
Comdg. "O" Div.,

PUBLIC ARCHIVES
CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-10

ALL CORRESPONDENCE TO BE ADDRESSED:—
COMMISSIONER,
R. C. M. POLICE,
OTTAWA

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE
HEADQUARTERS

IN REPLY PLEASE QUOTE

FILE NO. 41 D 1074-3 (E) 25. OTTAWA, July 14, 1941.
CANADA

Sir,-

Re: John KICKI, Michel SUTHERLAND and Michel MATINAS, (Truancy), Fort Albany, Ontario.

Enclosed herewith, for your information, is copy of Moose Factory Detachment report, dated 27th ultimo, in connection with the above named boys who you will note ran away from the Roman Catholic Mission School at Lake St. Ann, during the night of April 18th-19th last, and to date have not been found.

2. There is little doubt but that these boys have been drowned or perished from starvation and there is nothing further that can be done at this late date. It is very regrettable that the officials of the school did not report this matter to our Detachment at the time.

Yours truly,

R. Duncan, Supt.,
Asst. Director, Criminal Investigation.

The Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa.

Encl.
KD/a.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE SH-1

Moose Factory, Ont.,
August 21st., 1942.

Dear Sir:

Enclosed is report of inquiry into death of three school boys, held at Albany in June.

I feel satisfied the authorities of the school could not have foreseen the unfortunate occurrence and that they did do all that was possible, under the existing weather conditions at break-up time, to find the truant boys.

The fathers of two of the boys were present, and left the inquiry apparently satisfied that no individual was to blame for the fatalities.

Original documents are also returned as requested.

I trust the report is satisfactory.

Yours truly,
Thos. J. Orford
Dr. T.J. Orford.

Dr. Harold W. McGill,
Director,
Indian Affairs Branch,
Dept. Mines & Resources,
OTTAWA.

Dominion Bureau of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 23 1942

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-23

Ottawa,
August 31, 1948.

Dear Sir:

I have for acknowledgment your letter of the 21st instant, in which you state that you are sending forward a report of the inquiry into the death of three school boys recently held at the Albany Residential School.

I have, today, discussed with the head of the Records Division the subject matter of your letter. Mr. St. Louis informs me, however, that there is nothing to indicate that the report referred to by you has reached the Department. If this report has been lost would it be possible to receive an additional copy?

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Dr. T.J. Orford,
Indian Agent,
Moose Factory, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... Mr. Rod. Crford .....

ADDRESS.... Lilin Gut - Loone Actory

..... Ont. .....

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE 194	SERVICE	AMOUNT	
	Paid to:		
June 22	Charles Nioki - summoned to Albany from Attawapiskat to attend inquiry into death of one.	3	00
	Time 2 days	3	00
June 22	Court continue - no need to stay for me attendant to att. inquiry into death of one.		
	Wage on note book	6	00
	Food to return	1	00
	DUPLICATE FOR FILE 19.42 voucher in duplicate detached for attachment to own		
	TOTAL	33	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

Ross J. Oxford
Agent

VOUCHER No. 369

DATE Aug 5 1942

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Attawapiskat. June 30th 194 2.

... Department of Indian ... Affairs.

IN ACCOUNT WITH

D. WYNNE

GENERAL MERCHANT & DEALER IN RAW FURS

WPTB License # 96681

Provisions supplied to CHas Kiwaki and family authorized by Doctor Orford.

75	Lbs	Flour	5.50	
8	"	Sugar	1.60	
6	Cans	Milk	1.50	
2	Lb	Tea	2.20	
1	"	Baking Powder	.40	
14	"	Lard	3.50	
6	Bxs	Matches	.30	
			$	15.00

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... Dr Wynne .....

ADDRESS. Trader

ATTAWAPISKAT

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	S R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE 1942	SERVICE	AMOUNT	
June 30	To.		
	Provision supplied to Chas. Kiwaki (Kioky or Kobokee) for himself and family for and during trip to Albany for inquiry into death of his son at Albany R.C. School	15	00
	PAID FOR FILE S.L.K. Slate detached Memorandum to pay.		
	TOTAL	15	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Thos. J. Orford
Agent

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No. 373

DATE Sept 3 Th

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Memorandum of an inquiry into the cause and circumstances of the death of Jennie Kostachin ., Pupil No. 0185 ..

of the ..... Albany ..... Indian Residential School at Albany.,

who died at Albany (place) on 25th May 19 47

INSTRUCTIONS

When a pupil of an Indian Residential School dies, the Principal is required to inform the Indian Agent at once.

On receipt of the Principal's notice the Indian Agent shall convene a Board of Inquiry, consisting of himself as Chairman, the Principal of the Residential School, and the Medical Officer who attended the deceased pupil. These members of the Board shall, in each other's presence, complete this memorandum, which shall then be forwarded to the Department of Indian Affairs, Ottawa, in one copy.

The Board of Inquiry shall, if at all practicable assemble within 48 hours of the pupil's death.

The parents or guardians of the deceased pupil shall be given notice of this inquiry and be permitted to attend it or to send a representative. They or their representative shall be asked if they wish to make a statement. In the event of their so wishing, their statement shall be attached to the report. The inquiry, however, shall not be delayed more than 72 hours after the time at which it would otherwise be held, to enable them to attend it.

If the Indian Agent is located at such a distance from the school as to make it impracticable for him to attend the Board, he shall request a responsible local resident to act for him. A suitable person for this duty would be a Justice of the Peace or a member of the Royal Canadian Mounted or Provincial Police. A more or less permanent arrangement of this kind might be necessary in some cases. The Department is prepared to pay a reasonable fee for this duty, on the Agent's recommendation. The report of the Board, in any case, must reach the Department through the Indian Agent's office.

This inquiry is not designed to take the place of, or prevent, any other inquiry, including an inquest, which may be required by law

If the pupil died as the result of an accident, the Indian Agent is required to take the statements of the witnesses of the accident, and attach them to this memorandum.

Form No. 414.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I.

A. STATEMENT OF THE PRINCIPAL OF THE RESIDENTIAL SCHOOL

1. On what date did this pupil fall sick or suffer injury? 22nd February

2. At what time of day? in the forenoon

3. When and to whom did he or she report this illness or accident? When the sister in charge of the girls noticed she was sick

4. What means were taken to afford relief? she sent her to the nurse in the hospital

5. What medicines were used for this purpose and in what dose or quantity? alternately quinine 2 gr. and dovers 5 gr. three times a day and cod liver oil.

6. When was the doctor called?

7. If the pupil was removed to hospital, at what time was this done and by what means of transport? 27nd February

8. If the pupil was not removed to hospital, what measures were taken for his or her care at the school?

9. Add any other useful information here.

He had a very bad whooping cough and also a beginning of pleurisy; with this the lungs were very weak though there was not yet active tuberculosis

Paul Langlois O.M.I.
Principal.

NOTE: If the deceased pupil dies in hospital at a distance from the school, under the care of the physician or surgeon who attends him at the hospital, a clinical report of the patient's illness and death in the hospital is to be secured and attached to this memorandum.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

B. STATEMENT OF THE PHYSICIAN WHO ATTENDED THE DECEASED PUPIL

I attended ..... from .....

to ..... . The immediate cause of death was

Pulmonary Tuberculosis

The contributory cause of death was .....

Whooping Cough ... Measles

Do you consider that the Principal of the School, and the members of the School staff exercised reasonable care and judgment in regard to the illness and death of this pupil?

Did they follow out your professional instructions?

If in either respect, you consider them to have been at fault, it is required that you express your carefully considered views as follows:

.....

.....

.....

M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C. STATEMENT OF INDIAN AGENT

1. Having heard and read over the statements of the Principal and the Physician, do you consider that all essential circumstances relating to the death of Jennie Kootachin have been recorded? Yes If not, you are required to add here any further particulars which strike you as essential.

2. In this space record any recommendations which the Board consider should be made to the Department in relation to the health or safety of the pupils of this School.

Thos. L. Cujes, J.
Chairman—Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICIAL USE ONLY
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

44-2-23

PLEASE QUOTE
FILE SH-1

Moose Factory, Ont.
Sept., 24th., 1942.

REGISTERED

Dear Sir:

I have for acknowledgement your letter of August 31st., in which you state that the report of the inquiry into the death of three school boys at Albany Residential School, does not appear to have reached the Department.

The report was forwarded from here with my letter of August 21st., addressed to The Director.

There is a copy on file in this office and this will be forwarded if advice is received that the original cannot be found. There are of course no copies at this office of the original R.C.M.P. report sent to me by the Department before the inquiry, and which were returned along with my report.

Yours truly,

Dr. T.J. Orford.

R.A. Hoey, Esq.,
Supt., Welfare & Training
Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Memorandum of an inquiry into the cause and circumstances of the death of Marlene Hunaracatishishit, Pupil No. 189

of the Albany Indian Residential School at Albany,

who died at Albany (place) on May 18 1942

INSTRUCTIONS

When a pupil of an Indian Residential School dies, the Principal is required to inform the Indian Agent at once.

On receipt of the Principal's notice the Indian Agent shall convene a Board of Inquiry, consisting of himself as Chairman, the Principal of the Residential School, and the Medical Officer who attended the deceased pupil. These members of the Board shall, in each other's presence, complete this memorandum, which shall then be forwarded to the Department of Indian Affairs, Ottawa, in one copy.

The Board of Inquiry shall, if at all practicable assemble within 48 hours of the pupil's death.

The parents or guardians of the deceased pupil shall be given notice of this inquiry and be permitted to attend it or to send a representative. They or their representative shall be asked if they wish to make a statement. In the event of their so wishing, their statement shall be attached to the report. The inquiry, however, shall not be delayed more than 72 hours after the time at which it would otherwise be held, to enable them to attend it.

If the Indian Agent is located at such a distance from the school as to make it impracticable for him to attend the Board, he shall request a responsible local resident to act for him. A suitable person for this duty would be a Justice of the Peace or a member of the Royal Canadian Mounted or Provincial Police. A more or less permanent arrangement of this kind might be necessary in some cases. The Department is prepared to pay a reasonable fee for this duty, on the Agent's recommendation. The report of the Board, in any case, must reach the Department through the Indian Agent's office.

This inquiry is not designed to take the place of, or prevent, any other inquiry, including an inquest, which may be required by law

If the pupil died as the result of an accident, the Indian Agent is required to take the statements of the witnesses of the accident, and attach them to this memorandum.

FORM No. 414.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A. STATEMENT OF THE PRINCIPAL OF THE RESIDENTIAL SCHOOL

1. On what date did this pupil fall sick or suffer injury? March 17/42

2. At what time of day? afternoon

3. When and to whom did he or she report this illness or accident? to Rev Fr. sister in charge & boys found him sick in bed

4. What means were taken to afford relief? sent him to the nurse in hospital

5. What medicines were used for this purpose and in what dose or quantity? alternately Geminiaz gr ½ - 3 times daily & Aspirin gr. ½ - 3 times daily Phenobarbic. Cod liver oil. & Rickets Jamieson Syrup Co.

6. When was the doctor called?

7. If the pupil was removed to hospital, at what time was this done and by what means of transport? March 17/42

8. If the pupil was not removed to hospital, what measures were taken for his or her care at the school?

9. Add any other useful information here.

He began with whooping cough & soon tuberculosis has ached. Later he got measles & did not last long after that —

Fr. Paul Langlois, omi
Principal

By Kept. Asst

NOTE: If the deceased pupil dies in hospital at a distance from the school, under the care of the physician or surgeon who attends him at the hospital, a clinical report of the patient's illness and death in the hospital is to be secured and attached to this memorandum.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Films.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

B. STATEMENT OF THE PHYSICIAN WHO ATTENDED THE DECEASED PUPIL

I attended ..... from .....

to ..... . The immediate cause of death was

Pulmonary Tuberculosis .....

The contributory cause of death was Scrofula .....

Tuberculous Laryngitis .....

Do you consider that the Principal of the School, and the members of the School staff exercised reasonable care and judgment in regard to the illness and death of this pupil?.....

Did they follow out your professional instructions?

If in either respect, you consider them to have been at fault, it is required that you express your carefully considered views as follows:

.....

.....

.....

.....

M.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C. STATEMENT OF INDIAN AGENT

1. Having heard and read over the statements of the Principal and the Physician, do you consider that all essential circumstances relating to the death of Mathew Kamanatsiak have been recorded? Yes If not, you are required to add here any further particulars which strike you as essential.

2. In this space record any recommendations which the Board consider should be made to the Department in relation to the health or safety of the pupils of this School.

Chairman Indian Agent.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Memorandum of an inquiry into the cause and circumstances of the death of Simeon Achneepineskum, Pupil No. 142

of the Pelican Indian Residential School at Pelican,

who died at Pelican (place) on May 13 1942

INSTRUCTIONS

When a pupil of an Indian Residential School dies, the Principal is required to inform the Indian Agent at once.

On receipt of the Principal's notice the Indian Agent shall convene a Board of Inquiry, consisting of himself as Chairman, the Principal of the Residential School, and the Medical Officer who attended the deceased pupil. These members of the Board shall, in each other's presence, complete this memorandum, which shall then be forwarded to the Department of Indian Affairs, Ottawa, in one copy.

The Board of Inquiry shall, if at all practicable assemble within 48 hours of the pupil's death.

The parents or guardians of the deceased pupil shall be given notice of this inquiry and be permitted to attend it or to send a representative. They or their representative shall be asked if they wish to make a statement. In the event of their so wishing, their statement shall be attached to the report. The inquiry, however, shall not be delayed more than 72 hours after the time at which it would otherwise be held, to enable them to attend it.

If the Indian Agent is located at such a distance from the school as to make it impracticable for him to attend the Board, he shall request a responsible local resident to act for him. A suitable person for this duty would be a Justice of the Peace or a member of the Royal Canadian Mounted or Provincial Police. A more or less permanent arrangement of this kind might be necessary in some cases. The Department is prepared to pay a reasonable fee for this duty, on the Agent's recommendation. The report of the Board, in any case, must reach the Department through the Indian Agent's office.

This inquiry is not designed to take the place of, or prevent, any other inquiry, including an inquest, which may be required by law

If the pupil died as the result of an accident, the Indian Agent is required to take the statements of the witnesses of the accident, and attach them to this memorandum.

FORM No. 414.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A. STATEMENT OF THE PRINCIPAL OF THE RESIDENTIAL SCHOOL

1. On what date did this pupil fall sick or suffer injury? March 21/47

2. At what time of day? Forenoon

3. When and to whom did he or she report this illness or accident? Sister in charge of boys noticed he was sick & sent him to the hospital

4. What means were taken to afford relief? he was in the hospital

5. What medicines were used for this purpose and in what dose or quantity? Alternately Gaumine 5 Grains 3 times a day & Dover powder 5 Grains 3 times a day. Cod liver oil. Iron tonic. Co. White pine & syrup

6. When was the doctor called?

7. If the pupil was removed to hospital, at what time was this done and by what means of transport? March 21/47

8. If the pupil was not removed to hospital, what measures were taken for his or her care at the school?

9. Add any other useful information here.

He started to have Whooping cough soon Tuberculosis was active: he had very weak lungs. Later he got measles and he did not last long after that.

H. Paul Langlois O.M.I.
By J. Lajeunesse
Principal

NOTE: If the deceased pupil dies in hospital at a distance from the school, under the care of the physician or surgeon who attends him at the hospital, a clinical report of the patient's illness and death in the hospital is to be secured and attached to this memorandum.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

B. STATEMENT OF THE PHYSICIAN WHO ATTENDED THE DECEASED PUPIL

I attended ..... from .....

to ..... . The immediate cause of death was .....

Pulmonary Tuberculosis .....

The contributory cause of death was .....

Measles. Whooping Cough .....

Do you consider that the Principal of the School, and the members of the School staff exercised reasonable care and judgment in regard to the illness and death of this pupil?.....

Did they follow out your professional instructions?

If in either respect, you consider them to have been at fault, it is required that you express your carefully considered views as follows:

.....

.....

.....

.....

M.D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C. STATEMENT OF INDIAN AGENT

1. Having heard and read over the statements of the Principal and the Physician, do you consider that all essential circumstances relating to the death of Simeon Pahmapomenitowe have been recorded? Yes If not, you are required to add here any further particulars which strike you as essential.

2. In this space record any recommendations which the Board consider should be made to the Department in relation to the health or safety of the pupils of this School.

Chas. K. Orford
Chairman—Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44-2-23

Ottawa,
October 23, 1942.

Dear Sir:

I am in receipt of memoranda of inquiry into the cause and circumstances of the death of Mathieu Kamanatishishit, No. 139, and Simeon Ashnipinishkam, No. 142, of the Albany Indian Residential School.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Dr. T.J. Orford,
Indian Agent,
Moose Factory, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form F T. 13—1-41

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

ATTAWAPISKAT POST

INVOICE

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS — September 30th 19 42.

No. 14 — OTTAWA ONTARIO

Albert Koptiwee No.7. was called down to Albany not to attend an inquiry on his sons death. Families to the # lue of $15.00 (fifteen dollars) issued to cover travelling expenses authorized by Indian Agent.

30 lbs.	flour	4.20
1 "	Tea	.75
1 pr.	Mocassins	1.50
1 only	Trays	.45
1 doz.	Matches	.35
1 only	Soap	.10
1 lbs.	Sugar	.15
1 "	Oatmeal	.15
1 only	Shirt	1.25
1 pr.	Pants	2.12
		15.00

Correct,
supplies furnished,
charges fair and reasonable

O K Mowery
for the Hudson's Bay Co.

Thos. L. Ostrom
Indian Agent

RECEIVED
JAN 29 1943
MOOSE FACTORY
INDIAN OFFICE

Please mail cheque to.
The District Manager.
Moose Bay District.
Hudson's Bay Company.
Hudson's Bay House.
Winnipeg. Manitoba.

12.2.42

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6186, File 460-23, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 460-23

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

ALBANY MISSION

RESIDENTIAL SCHOOL

DEATHS

CROSS REFERENCE

44-2-23

FILE NO. 460-23

CENTRAL REGISTRY	P.A. or B.F.	DATE	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS (If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")	INITIALS	DATE

CANADA

R. 3785

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6187)

File 461-1, part 1	Kenora Agency - Cecilia Jeffrey Residential School - General Administration. 1908 - 1925
File 461-1, part 2	Kenora Agency - Cecilia Jeffrey Residential School. 1925 - 1935
File 461-2, part 1	Kenora Agency - Cecilia Jeffrey Residential School - Quarterly Returns. 1942 - 1946
File 461-2, part 2	Kenora Agency - Cecilia Jeffrey Residential School - Quarterly Returns. 1947 - 1952
File 461-3, part 1	Kenora Agency - Cecilia Jeffrey Residential School - Payment of Grants. 1929 - 1951

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES

No. 129-3-1

Department of Indian Affairs

19.....

KENORA

General Correspondence
Cecilia Jeffrey Brandon

PUBLIC ARCHIVES
RECORDS CENTRE

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Films.
(RG 10, Volume 6187, File 461-2, part 1)

2[illegible]657/1

Ottawa, June 4, 1908.

Rev.Sir,-

The last inspection report on the Cecilia Jeffrey Boarding School does not leave a very favourable impression of this institution. There has been an entire change of staff since the last inspection.

The discipline is lax, the Principal being indulgent and disinclined to excite the hostility of parents, and, owing to his being overworked, cannot give effective supervision to the school.

At the time of the inspection the children were not too warmly clad, although there were ample supplies of unused clothing on hand furnished by the Woman's Foreign Missionary Society. The bedding was insufficient and not clean.

The Inspector claims that the location of the school was badly chosen, it being difficult to reach at any season of the year. The site is low and impossible to drain, owing to the water in Lake of the Woods being raised by the heightening of the dam. Farming operations are conducted on small islands, to reach which horses and workmen have to be taken over in the launch. He found

the

Rev. R.P. McKay, D.D.,
General Secretary,
The Presbyterian Church in Canada,
Toronto, Ont.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

building cold and no proper precaution taken to retain the heat and, although this is comparatively a new school, it is badly in need of repairs for lack of attention. They have no systematic water supply; the daily needs are dependent on what is brought in pails and barrels.

The Department considers that the Inspector's remarks call for some action on the part of your Society to improve the condition of affairs and make the school popular with the Indians.

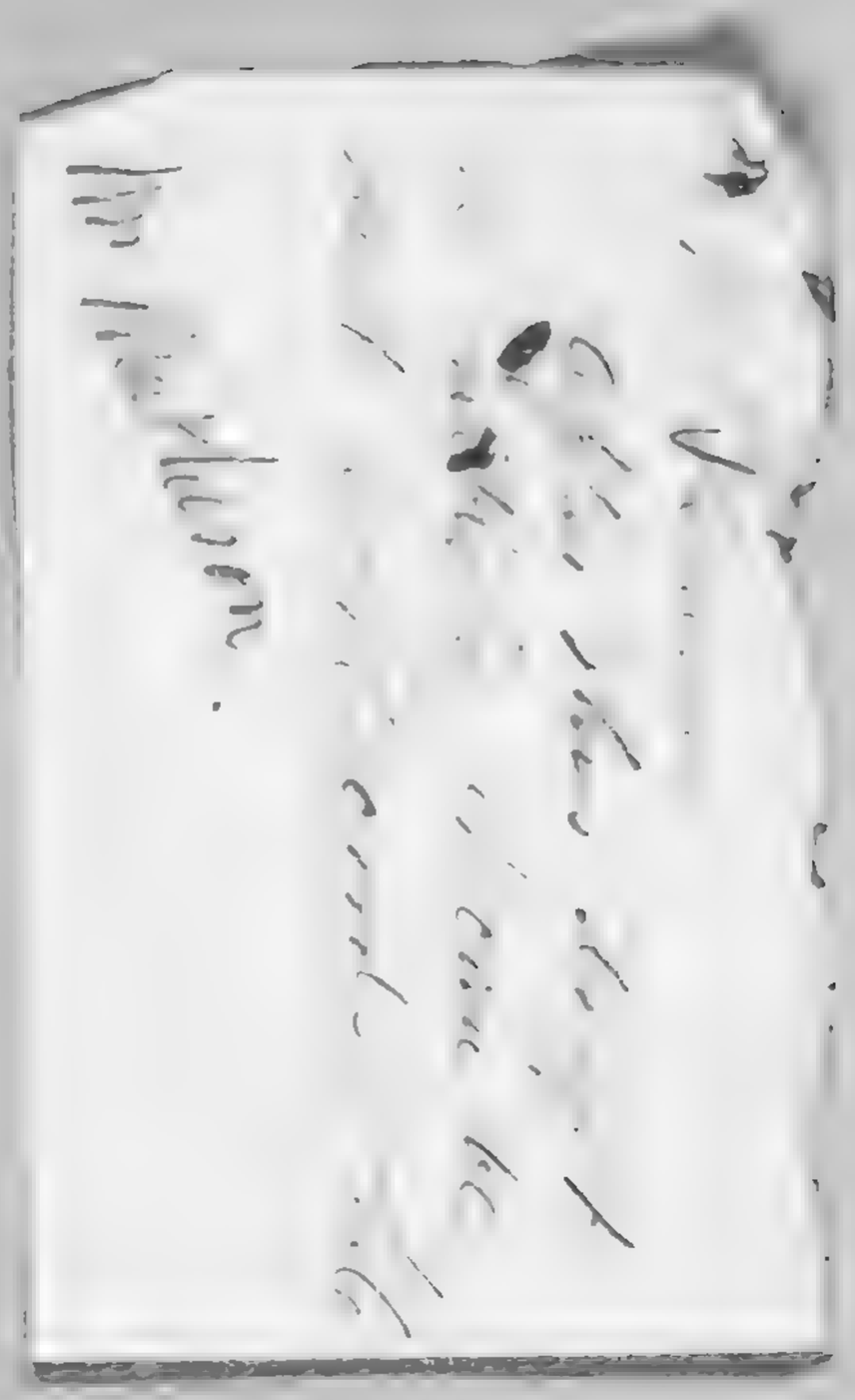
Your obedient Servant.

J.B. McLEAN

Secretary.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6207, File 468- , part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MARTIN
Address: BUTEROS.

Presbyterian Church in Canada

FOREIGN MISSION COMMITTEE
(WESTERN DIVISION)

REV. R. P. MACKAY, D.D.
Secretary.
REV A. B. ARMSTRONG, M.A.
Ass't Secretary.
80 Confederation Life Building
Toronto.
Phone Main 2783.

Toronto June 5th., 1908.

JUN 6 1908

Secretary Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

In the absence of Dr. Mackay from the city we beg to acknowledge your favour of the 4th. to him, regarding the Cecilia Jeffrey School. This will be considered by the Executive at its next meeting.

Sincerely Yours,
FOREIGN MISSION OFFICE

Reply to No.209657/1

Indian Affairs. School Files.
Vol. 10, Volume 6187, File 461-1, part 1]

PUBLIC ARCHIVES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Winnipeg, 6. June 1908

k Pedley, Esq.
Deputy Minister of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario/

Mr Pedley:-

Yours of the 4th inst, received, reporting on the unsatis-
ory condition of the"Cecilia Jeffery Boarding School". This comes
surprise and dissappointment, The building when erected was regard-
satisfactory and the drainage was also satisfactory at that time,
ve just learned from Professor Hart that the waters of the Lake have
dammed which I presume explains the fact that the level of the Lake
been raised, This you state in your letter as a fact, which of course
d not have been anticipated when the building was erected. The site
chosen after careful consideration and whilst it was regarded as
away from Kenora,on the other hand it was in the neighborhood of the
ans to be served, This not only secured children more readily but
made it possible to be in constant contact with the parent to their
ntage; these were the reasons that prevailed in choosing a site so
te.

I am putting your letter into the hands of Prof. Hart,the
ener, of the Synodical Committee, in charge of the work, and they
give immediate attention and report.

Mr.and Mrs Dodds who are in charge of that Mission and
had experience of several years in Indian work and were deemed succ-
il.

I regret the unfavorable report now received, The diffi-
of securing satisfactory agents for this work increases, we shall
er try and do the best possible. I am,

Yours faithfully,

R. P. Black

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

332005

Your Committee spent some time in examining the accounts of the school and the vouchers, and although they made no formal audit they believe the accounts to be correct.

Your Committee beg to state further that they left the school with the conviction that the members of the staff are devoted to their work, and that they are doing excellent work.

All of which is respectfully submitted.

William Patrick

James Farquharson

That the foregoing is a correct copy of the report of sub-committee of the Indian Mission Committee of the Synods of Manitoba and Saskatchewan is hereby affirmed by the undersigned.

James Farquharson
Secretary.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3,2305

to it that henceforth there will be no room for such a complaint.
(4) Your Committee do not regard themselves as called upon to justify the convenience of the location chosen for the school, but they are surprised at the complaint coming at this date from an inspector who had visited the school so often. They believe that the Inspector's opinion that it would be impossible to drain the basement of the school is erroneous, and are convinced that this will be manifest when the drain is opened and cleared out. (5) Your Committee regretted to learn that it was very difficult to heat parts of the building and especially the school room. They are of the opinion that the difficulty arises in part at least from the position of the hot air register in relation to a ventilator in the ceiling. Whether the difficulty be due to any extent to the size of the furnace, or to its construction, or the way in which the pipes are placed or their size, they express no opinion. What the Inspector thinks should be done to retain the heat your Committee do not know, but they do desire to call your attention to the greater danger of the want of ventilation in such a building, than of cold. Your Committee are also in doubt as to what the Inspector's words,"badly in need of repairs", may refer, as although they examined all parts of the building and are recommending that some repairs be made, they saw nothing to warrant such a strong expression.
Your Committee beg to report that the Inspector's complaint that there was no systematic way of supplying the school with water was true at the time of his visit and that the system is not yet what it ought to be, that the explanation of this is that the pump which had been in use for some time had worn out, that another had been gotten and put in its place, that because of the stiffness of the working of this new pump some of the castings of the wind mill broke, and that although new ones have not yet been procured, and consequently wind power cannot be used, water is pumped by hand into the school. Your Committee hopes that in the very near future the wind mill will be repaired and that water for all school purposes will be pumped by it.
Your Committee readily admit that the duties of the Principal of the school are so varied and require his presence at one and the same time at the school and in the steamboat whether freighting supplies for the school or doing mission work along the shores of the lake as to render it impossible for him to discharge them all satisfactorily, that they have considered the recommendation of the Inspector of Indian Agencies that two men be appointed to the work, the one to be Principal of the school and the other to take charge of the boat and to do the mission work, and are convinced that it would be a mistake to appoint two men entirely independent of each other to this work, (1) because in their judgment the number of Indians to be benefited do not warrant the additional cost; (2) because of the danger of friction arising between two men so situated and (3) because all who have had any experience in recruiting pupils for Indian Schools say that the Principal alone can do this work satisfactorily, as no other can give the personal pledges the Indians require regarding the care to be taken of their children. Hence they recommend that a male teacher be appointed who shall also be Assistant Principal and take full charge of the school in the Principal's absence.
In conclusion your Committee would call your attention to the fact that the cost of maintaining this school will be greater in proportion to the number of pupils than that of any other of our other schools for the following reasons. (1) A steamboat is a necessity because of the situation of the school. This has increased the cost from the first. The difference is now further increased by the enforcement of the regulation of the Department of Marine and Fisheries requiring the employment of two men, the one having a masters certificate and the other an engineer's. Happily the Principal of the school has passed the examination and received a master's certificate, but instead of engaging an Indian to be fireman we are now compelled to engage an engineer at a much higher salary. (11) The cost of keeping horses and cattle is much greater at Shoal lake than on the prairie. The Principal estimated that it will cost $60.00 to raise a steer to the third year and fit him for beef, whereas the same quality of animal can be bought on the market for $40.00. Hence while other schools save money by raising their own meat the Cecilia Jeffrey School would lose heavily. But milk must be had and the cost of securing it is even greater in proportion. During the Summer when the feed should cost little or nothing and the supply of milk be most abundant; because of the flies the cows all but cease to give milk. For this reason the Principal recommends that only one or at most two cows be kept and that they be stall fed Summer and Winter.
Your Committee beg to report further that since the beginning of mission work in this region soil for raising potatoes for the use of the school has been found not on the land secured by the Foreign Mission Committee for the school, but on two islands some distance from it. In the present state of the land owned by the church it is impossible to do more than estimate very roughly that amount that may be cultivated. A large proportion of the higher land is rock; the lower although good soil is wet. Part of this can be drained without much difficulty, but there are parts of it the drainage of which would involve such heavy cost

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3,2005

ceiling of the room be removed to one side of the room and that a second register be put on the other side of the room.

Your Committee examined the wing which was built last year and found that there is on the ground floor a kitchen, pantry, and storeroom for provisions; that upstairs there are four bedrooms intended for the members of the staff; and that the building is in every way satisfactory except that the only provision for heating the bedrooms is that the pipe from the kitchen stove is to pass through the upstairs hall and that it is proposed to put a drum in the pipe there. Believing this to be altogether inadequate your Committee considered the various ways in which these rooms may be heated and concluded that as there is not sufficient room for a heating stove in the narrow hall, and that in the opinion of the Committee the rooms are too far from either of the furnaces in the older part of the building to have heat conveyed thence, even if these furnaces have sufficient capacity to heat the additional space, recommend that a new furnace be purchased and put in the basement of the new wing.

The Matron called the attention of your Committee to the fact that the storeroom for clothing is in the attic and therefore difficult to reach and that owing to the heat and darkness mothe gather about it in great numbers and destroy the clothing. Your Committee recommend that if space can be found a room in one of the other rooms be fitted up for a storeroom- also that lockers for the boys clothes be fitted up in their dormitory.

The Matron stated that mattresses for the boys beds are worn out and asked that 18 for the larger size of sigle beds be procured. The Committee agreed to recommend that this be done.

The Principal directed the attention of your Committee to the fact that the wind mill for pumping water to the school is broken and that all pumping has to be done by hand. The Committee agreed to request the Principal to find the cost of the necessary repairs and unless these should be high, to have the mill repaired at once.

Your Committee inquired into the complaints regarding the school and the manner in which it is conducted made by the Inspector of Indian Agencies to the Department of the Interior.

The first statement in the complaint as sent by the Secretary of the Indian Department is as follows: "The last report of the Inspector of the Cecilia Jeffrey Boarding School leaves an unfavorable impression of this institution".

The specific matters complained of are; (1) There has been an entire change of staff since the last inspection. (2) The discipline is lax, the Principal being indulgent and disinclined to excite the hostility of parents, and owing to his being overworked, cannot give effective supervision to the school. (3) At the time of inspection the children were not too warmly clad although there were ample supplies of unused clothing on hand furnished by the Women's Foreign Missionary Society. The bedding was insufficient and not clean. (4) The location of the school was badly chosen, it being difficult to reach at any season of the year. The site is low and impossible to drain, owing to the water of the Lake of the Woods being raised by the heightening of the dam. Farming operations are conducted on small islands to reach which horses and men have to be taken over in the launch. (5) The Inspector found the building cold and no proper precautions taken to retain the heat, and althought this is comparatively a new school, it is badly in need of repairs for lack of attention. They have no systematic water supply. The daily needs are dependent on what is brought in pails and barrels. The first statement is general and stands or falls with the particulars afterwards given.

These are:- (1) The change in the staff. This arose mostly out of an attempt to improve the school by the appointment of a new principal, an appointment which your Committee still believe will be justified by the results.

(2) Discipline. Your Committee's visit was made during the holiday season so that they had no opportunity of judging of the school's discipline from the conduct of the pupils, but they did ask each member of the staff regarding this and received from each the assurance that there was no laxity in the Principal's discipline. They also learned that the Indians look upon his discipline as being too strict and that a petition for his dismissal on this ground and the appointment of another had been prepared and signed by some of the Indians. The Committee are confident that if any error as to discipline were made during the first year the Principal was in charge they will be corrected very soon by experience.

(3) The children were insufficiently clad. Your Committee are at a loss to know what reply to make to this complaint. The Matron had children of her own and should therefore know something about what children require in the way of clothing. The Committee received ample testimony to the kindliness of her disposition and of the affection of the Indian children for her. It is readily admitted that a consid[illegible]able number of mattresses were all but worn out- a defect your Committee desire to have remedied. [illegible] Committee regret to report that the Inspector's complaint as to the lack [illegible] in the bed clothing was justified by

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, pt 1)
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3,2005

Indian Mission Committee of the Synods of Manitoba and Saskatchewan.

Report of the Sub-Committee appointed to visit the Cecilia Jeffrey School.

Your Committee left Winnipeg at 7.45 on the morning of July 21st. and arrived at the school a little after 8 P. M. On the 22nd. they examined all the buildings and their equipment, traversed a large part of the land held by the Church in the interests of the school, examined all departments of the work as far as this was possible during the holiday season when the school is closed, and the scholars scattered over the woods gathering berries for sale, and inquired into the complaints made by the Inspector of the Indian Agencies to the Department of the Interior; and beg to report:

As to buildings:- The residence of the Principal. This is a good building, commodious and comfortable. Your Committee found that the cost of painting, which was done last Fall by the son of the Principal at a low rate, was very considerably increased by the fact that the building had stood so long unpainted before it was purchased by the Foreign Mission Committee and moved on to the school site, thus necessitating the use of a much larger quantity of paint than would otherwise have been required; that the inside had been painted by members of the Principal's family without any other charge than the cost of the paint. Your Committee found that an excellent cistern had been placed in the second storey of the building, that there is a bath room on the ground floor in which a wash basin is placed, but that there is no bath tub, that there is a sink in the pantry, and that metalic pipes have been provided to carry the water from the lake to the house, and that water is now pumped through these into a barrel, in the kitchen, but that the pipes are all above ground and are therefore useless in the winter; that there is no means of pumping the water directly from the lake to the cistern, or of taking the water from the cistern to the kitchen and bath room, and that the drain to convey water from the kitchen sink and the bath room to the lake has not been completed and is consequently useless. Your Committee requested the Principal to sink the water pipes to a sufficient depth below the ground to protect them from frost; to get an estimate of the cost of completing the plumbing so as to take the water to the cistern and from the cistern to the kitchen and bath room and of putting a bath tub in the bath room; and also to inquire into the cost of completing the drain from the sink and bath room to the lake and the precautions against frost that would be required at the outlet of this drain.

The Stable:- Your Committee noticed that the stable stands on the direct road between the residence of the Principal and the school; and thus not only needlessly mars the beauty of the walk between the two buildings, but also that the treading of the cattle must in times of rain stir up mud not only on this path but also all around the back door of the school, which the animals must pass in going between the pasture and the stable. On consultation with the Principal it was learned that a workshop and also a storeroom are required and that the present stable can be fitted up for this purpose without much cost. Your Committee recommend that a new stable be built to the south of the school, (i. e. between the school and the pasture) and that the present stable be converted into a workshop and storeroom.

School. Outside water closets:- Your Committee found that there is no provision for saving labour in the cleaning out of these; and that the Inspector of the Department of the Interior had recommended that the liquids be drained off and that a box be put in as a receptacle for the solids in such a way that it may be drawn out and emptied from time to time. Your Committee approve of this recommendation.

Your Committee examined the drainage from the school to the lake and learned that for a time it had been impossible to drain the bath tubs and that it had been feared that the lake was backing up into the tube, but that this fear had been almost entirely removed by the fact that on pressing a rod down the pipe the tube had been drained so that they are now perfectly dry. Your Committee, although they had no means of determining the levels, are convinced that unless the lake rise very considerably higher than it was during their visit, there is plenty of fall to drain the basement of the school; and consequently advised the Principal to open the drain so as to determine whether the lack of drainage arose from a stoppage in the drain. Your Committee found that the floor in the boys bath room had been laid on the clay and that parts of it are so decayed and broken that the clay is exposed in places, and that consequently it is impossible to keep the room clean and sweet. Your Committee recommend that a cement floor be put down. Your Committee further recommend that in a part of the basement in wh[ich] there is at present an earthen floor either a stone or a cement floor, as [may be] determined after further inquiry be laid.

Heating of the school room. The attention of your Committee was d[rawn to the] fact that there is but one hot air register in the room, and that [consequently the] heating [is] very [unsatisfactory] during the winter months. Your Committee [recommend] that a ventilator [be placed] in the room [connecting] with the [chimney] either

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, Part 1)
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21567 1

Synodical Home Mission Committee:
REV. DR. CARMICHAEL, Convener.
Synodical Indian Mission Committee:
REV. DR. HART, Convener.
The Board of Management of the Church and Manse Building Fund of the Presbyterian Church in Canada for Manitoba and the North-West.
JUDGE MYERS, Chairman. REV. DR. FARQUHARSON, Agent.

Presbyterian Church Office,

WINNIPEG, Oct. 14th., 1908

To the Secretary of the Department of Indian Affairs,

Government Buildings,

Ottawa, Ont.

3,2005

Dear Sir:-

You will find enclosed a copy of a report of a Committee appointed to visit the Cecilia Jeffrey School. I am sorry that this report has been so long in being forwarded to you. It was sent from here to our Committee in Toronto with the expectation that it would be forwarded to you by the Committee there. A letter from Rev. Dr. MacKay, the Secretary of the Toronto Committee written on the 10t. September has the following:-

"The Jeffrey School report was submitted, read and appreciated. It implies a good deal of expenditure which would fall upon the W. F. M. S. The report will be referred to them. It also agreed that a copy of this report should be sent to Ottawa. Possibly you have done so already. If not would you do so immediately. I would have sent it from this office but that I leave tonight in connection with the Layman's Missionary Movement for Halifax and am instructed to follow that movement from ocean to ocean, which means I shall not be in the office until November."

Yours truly,

James Farquharson

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657 1

Cecilia Jeffrey Boarding School.

Kenora, July 3rd. 1909

345611

Secretary, Department of Indian Affairs,
Ottawa

Sir:—

I am forwarding the quarterly returns for June quarter and requisition for school materials directly to you, as agent McKenzie is away attending to treaty payments and is not expected to return for six weeks.

I am sending under another cover a copy of my annual report.

I would respectfully call the attention of the Department to the fact that we have a number of children of treaty Indians in the school for whom we are receiving no grant — the grant being paid for thirty only — and, since the new part was added to the school, Inspector Semmens seemed satisfied that we had ample accommodation for forty; perhaps 45. I would ask that the Department raise the number paid for to forty, I do not like to turn children away when we have the accommodation, and, even when all receive the grant, the strictest economy must be exercised in order to carry on the school,

Yours truly
F. J. Hoddle
Principal

SCHOOLS BRANCH
PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657/1

Ottawa, July 14, 1909.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 3rd inst., and in reply I beg to say that the return from your school for the June quarter and requisition for desks and a blackboard have been received.

Mr. Agent McKenzie has been written to with reference to the cost of these articles locally, and the matter will be dealt with in due course.

In regard to the increased pupilage I beg to say that provision is made in the current year's estimates for only thirty pupils, and this number cannot be exceeded.

Your obedient Servant,

[redacted]

Secretary.

Rev. F. T. Dodds,
Principal,
Cecilia Jeffrey Boarding School,
Kenora, Ont.

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21957 347373

Nanaimo, Aug. 10th 17

Secretary, Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Ex'd

Sir,

I forwarded the quarterly returns, one month, for the Cecilia Jeffrey School about the 1st of July and I have heard nothing of them since. The lack of the money is causing me a good deal of inconvenience. I see no reason why it should not be here in two weeks after the returns are sent. Will you please attend to this at your earliest convenience.

Yours truly
F. T. Dodds

5-410
Ind Aff, ii

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

319657/1

Ed'd.

Ottawa, August 15, 1909.

Rev. Sir,-

Replying to your letter of the 10th inst. I beg to say that on July 10, last, a cheque for $540.00, being the earnings of the Cecilia Jeffrey school for the June quarter was sent to the Treasurer of the Presbyterian Church, Toronto, with whom you will have to communicate. As you will see, the Department attended to the matter of payment very promptly.

The grant has never been paid direct to the School by the Department but through the Church, a fact of which you should have been aware.

Your obedient Servant,

J. D. McLEAN

Secretary.

Rev. F.T. Dodds,
Principal,
Cecilia Jeffrey Boarding School,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-[illegible], part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CECILIA JEFFREY,
Indian Boarding School.

219657-1

Kenora, Dec. 13th, 1909

347747

The Secretary,
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Ex'd

Dear Sir:-

In your letter of July 14th, No. 219657/1, you say that for the Cecilia Jeffrey Indian Boarding School provision is made in the current years estimates for thirty pupils only and this number cannot be exceeded.

I beg to say that if this cannot be reconsidered I shall have to discharge some of the pupils, as I cannot finance the school and keep a number of children that are not paid for. But I have been at great pains and trouble to create and foster the inclination in the Indians to send their children to school, I have had to refuse seven applications already this summer owing to lack of space and if I have to turn out some of those we have in it will certainly injure the school.

Yours truly
F. T. Dodds

REGISTRY BRANCH
REC'D
DEC 14 1909

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219667/1

Ex'd

Ottawa, August 21, 1909.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 13th inst., and in reply I beg to say that the Parliamentary appropriation provides for only thirty pupils at the Cecilia Jeffrey Boarding School, and, as you were advised on the 14th ult., this number cannot be exceeded.

Knowing the provision made for this school, you should not have taken in more pupils than the Department is prepared to pay for and there would not now be occasion to discharge any, a proceeding which might prove detrimental to the interests of the school.

Your obedient Servant,

[redacted]

Secretary.

Rev. F. T. Dodds,
Principal,
Cecilia Jeffrey Boarding School,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657-10

Convener:
REV. W. A. J. MARTIN
Brantford.

Address: BUTBROS.

Presbyterian Church in Canada

FOREIGN MISSION COMMITTEE
(WESTERN DIVISION)

REV. R. P. MACKAY, B.D
Secretary.
REV. A. B. ARMSTRONG, M.A.
Ass't Secretary.
430 Confederation Life Building,
Toronto.
Phone Main 3783.

RECEIVED NOV 19 1909 MISSIONS

Toronto November 17th.,1909.

Mr. Duncan C. Scott,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

353594
Encl

Dear Mr. Scott:-

I received the other day a letter reporting that Mr. Dodds of the Cecilia Jeffrey School, had declined to receive a boy into the school who was seeking admission, and it was stated that this was the 10th. child declined during the year. This was done because the Government grant allowed is for only 30 children, and they cannot afford on that amount to maintain a larger number. There are at present, I believe, 33 in the school, but it does seem unfortunate that the purpose of the school is being defeated simply for want of funds. Our Board is prepared to in some measure prevent such action as that, at the same time does it not seem desirable that we should be able to meet the requirements of that band. The school is an expensive one,- the most expensive that we have, by far, because of its location. Now that it is maintained at so great an expense, the little additional expense necessary to meet the requirements of the situation ought not to be refused. Having done so much should we not do the rest? I will be glad if you will give this consideration.

Yours sincerely,

RPM/LBA.

R. P. Mackay

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21965-7

Convener:
W. A. J. MARTIN, D.D
Brantford.

Presbyterian Church in Canada

FOREIGN MISSION COMMITTEE
(WESTERN DIVISION)

CABLE ADDRESS: BUTEROS

REV. R. P. MACKAY, D.D.
Secretary.
REV. A. B. ARMSTRONG, M.A.
Ass't Secretary.
439 Confederation Life Chambers
Toronto.
Phone Main 3713.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 19 1911

Toronto, January 17 th, 1911.

379205

Mr. Duncan C. Scott,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Scott;-

I have a letter from Dr. Farquharson, submitting the name of Miss Ethel C'Bannon for appointment to the Cecilia Jeffrey School. She is from Nova Scotia; holds certificate as teacher from the Educational Department of the Province of Nova Scotia and has presented to the Western Committee testimonials from the Superintendent under whom she taught, and also from her College, with references to several others such as President H.E. Stout of the Howard Payne College, Fayette, Mo., Rev. G. Ernest Forbes, New Glasgow, N.S., and Dr. David R. Boyd, 156 Fifth Ave., New York City. She is 25 years of age; a high-school graduate, and has had a year and a half experience in teaching. This seems a suitable appointment.

My one objection to it is that she comes a long way, which involves considerable expense in travel. However the difficulty of securing teachers increases, and I presume if it meets with your approval it would be well to appoint her.

I am,

Yours sincerely,

R. P. Mackay

R.P.M.

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657/1

Ottawa, January 20, 1911.

Rev. Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 17th instant, and in reply I beg to say that the Department has pleasure in approving the appointment of Miss Ethel O'Bannon as teacher in the Cecilia Jeffrey Boarding school.

...obedient servant,

...sst. Deputy and Secretary.

Rev. R. P. MacKay, D.D.,
Secretary,
Foreign Mission Committee of the
Presbyterian Church in Canada,
Toronto, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, pt 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT.
ORIGINAL ON
178701- 1

381588

Presbyterian Church in Canada.
Foreign Missions Committee

Toronto, February 20th, 1911.

Dear Mr Scott:-

I received a letter this morning from Dr Farquharson x x x

He further asks - " Can you tell me whether the Department desires to have the appointment of Matrons and assistant matrons reported to them ? I would like to know definitely regarding this. Miss Wright was appointed today to the Jeffrey School as assistant matron, but the appointment can only be on trial for the meantime.

I shall be glad to receive your answer to Dr Farquhar-son's communications

x x x x

R.P.Mackay.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Films.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657/1

RECD.

Ottawa, February 27, 1911.

Rev. Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 20th instant, and in reply to that portion in which Dr. Farquharson asks for information relative to the appointment of matrons and assistant matrons I beg to say that in the past it has not been the practice of the Department in all cases to approve the appointment of these officers at boarding and industrial schools, but from the time the new agreement comes into effect, April 1st, next, all nominations for positions of this kind will have to be submitted to the Department before permanent engagements are agreed to.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. R. P. MacKay,
Secretary,
Foreign Mission Committee of the
Presbyterian Church in Canada,
Toronto, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

...Ont. April, 1911.

The Agreement for the future maintenance and management of the Cecilia Jeffrey ---------- Boarding School was sent to the Rev. R.P. Gordon, Secretary of the Foreign Mission Committee of the Presbyterian Church in Canada for his signature on the above date.

For Correspondence see File No. 116,741 - 1

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Pool Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-i, part 1)
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21963-7

CONVENER
W. A. J. MARTIN, D.D.
BRANTFORD.

Presbyterian Church in Canada

FOREIGN MISSION COMMITTEE
(WESTERN DIVISION)

CABLE ADDRESS: BUTEROS.

REV. R. P. MACKAY, D.D.
SECRETARY
REV. A. E. ARMSTRONG, M.A.
ASSISTANT-SECRETARY.
439 CONFEDERATION LIFE CHAMBERS
TORONTO
PHONE MAIN 3783.

Toronto June 2nd. 1911

3992[illegible]

3992[illegible]

Mr. Duncan C. Scott,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Scott;

There is a matter that I proposed some time ago to write to you about, and neglected, which is perhaps not practicable, but is important if it could be done.

Between the Cecilia Jeffrey School and Kenora there is a narrow channel, and when thewater is low it is not possible for the vessel to get there. I am afraid this year they will cut off from their source of supplies. A little blasting would remove certain boulders, I believe, and open the channel. It would, of course, have to be a Government undertaking. Would it be within your province to make the suggestion and have the situation looked into? It would become very embarrassing to our work if we should find the water so low as to in the future shut off steamer connections.

I am,

Yours sincerely,

RPM-ES

R. P. MacKay

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657/5

Ottawa, June 10, 1911.

Sir,

There is situated in western Ontario near the boundary of Manitoba at the west end of Shoal Lake, 45 miles south-west of Kenora, an Indian boarding school conducted under the auspices of the Presbyterian Church. This school has to bring in all supplies by boat from Kenora and between the location of the school and Kenora there is a narrow channel. When the water is low it is not possible for the vessel to navigate this channel. The Department is in receipt of a communication from Rev. R. P. MacKay, Secretary of the Foreign Mission Committee of the Presbyterian Church in Canada, in which he says that he is afraid that this year they will be cut off from the source of their supplies. It is stated that a little blasting would remove certain boulders and open the channel.

I desire to bring this matter to the attention of your Department with a request that you kindly have it looked into.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

The Secretary,
Department of Public Works,
Ottawa.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461--, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sub. ....
Ref .....
In your reply please refer to No .....

RCD;ID.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS OF CANADA,
SECRETARY'S OFFICE,

OTTAWA, June 13, 1911.

800

The Assistant Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Sir,-

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter of the 10th instant, No. 219657/5, in reference to improvement of channel at Kenora, for the benefit of the Indian Boarding School, at the west end of the Shoal Lake, and to state that the matter will be duly examined into.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

A. Desrochers

Secretary.

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. Schools Films.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657/5

Ottawa, June 16, 1911.

Rev. Sir,

Replying to your communication of the 2nd instant in reference to the channel between the Cecilia Jeffrey Boarding School and Kenora I beg to say that the Department of Public Works was communicated with, and a reply has been received, in which it is stated that the matter will be duly considered into.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. R. P. MacKay, D.D.,
Secretary,
Foreign Mission Committee of the
Presbyterian Church in Canada,
Toronto, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Manitoba College.
WINNIPEG.

392751
July 28. 1911

Dear Mr Oliver,

The Presbyterian Church has an Indian mission School on Shoal Lake, the western extension of the Lake of the Woods. The mission owns a steamer upon which it depends for bringing out its supplies from Brandon, forty miles distant. But the usefulness of this steamer is greatly hampered by the impediments to navigation presented by Ash Rapids between Shoal Lake and the Lake of the Woods. We therefore, along with others, are asking the Dominion Government to improve the navigation of these rapids. A survey and estimate of cost has recently been made by the Department of Public Works and we understand that sufficient data are now available in the hands of Department to enable the Government to give intelligent consideration to the application

Will you be so kind as to look into the matter and give it your support as being in the interest of Western development in general and especially in the interest of the more efficient working of one of the schools of the Indian Department

I enclose a memorandum giving further information & I am

Hon. Frank Oliver
Ottawa

Yours very truly
Andrew B Baird

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

In support of the application to have the channel deepened at Gull Rapids attention is directed to the following circumstances:

302751

Navigation is impossible under present conditions. There is only three feet five inches of water in the shallowest part of the passage at present which makes it impassable for everything but gasoline boats of trifling size. Even when the water is higher the rapids are difficult and hazardous. When the writer visited the place a few days ago he counted nine propeller flanges in the water or on the bank which had evidently been broken off by steamers that had struck the rocks. And along the shore are strewn the remains of wire cables and hawsers which had been broken in the attempt to warp steamers over the obstructions.

The undertaking is in the public interest. Shoal Lake is a considerable body of water about fourteen miles from east to south and about nineteen from east to west. Its only means of communication with the outer world is through Ash Rapids and the Lake of the Woods. The industries now in operation on Shoal Lake include two gold mines in operation, the Mikado and the Ramsaeus mine (or Cameron Island mine) and half a dozen others which have buildings erected but are awaiting more favourable conditions, an Indian boarding school, under the care of the Presbyterian Church, which has now an attendance

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

enlarged, to accommodate [illegible], a fishery which
[illegible] two steamers and scattered farmers along the
shore of the lake. During the recent visit of the Dominion
Government engineer who made a survey of the rapids,
in the course of twenty-four hours, three steamers and
three gasoline motor boats arrived at the rapids, (not
including the boat in which the Government party travelled.) The steamers had to transfer their goods, but the
gasoline boats, with a good deal of bumping on the rocks,
managed to get through.

3. This improvement is asked for not only by those whose business interests are immediately involved, but also by the Kenora Board of Trade, the Foreign Missions Committee of the Presbyterian Church, and every public man in every part of the country who knows the circumstances.

4. The cost is likely to be small because the amount of solid rock to be blasted is not great. The chief work is the removal of boulders the expense of which is inconsiderable.

Andrew B Baird

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MMcKS.

COPY.

Manitoba College.
Winnipeg.

July 28. 1911.

392751

Dear Mr Oliver:

The Presbyterian Church has an Indian Mission School on Shoal Lake, the western extention of the Lake of the Woods. The Mission owns a steamer upon which it depends for bringing out its supplies from Kenora, forty miles distant. But the usefulness of this steamer is greatly hampered by the improvements to navigation presented by Ash Rapids between Shoal Lake and the Lake of the Woods-We therefore, along with others, are asking the Dominion Government to improve the navigation of these rapids-A survey and estimate of cost have recently been made by the Department of Public Works and we understand that sufficient data are now available in the hands of Department to enable the Government to give intelligent consideration to the application.

Will you be so kind as to look into the matter and give it your support as being in the interest of Western development in general and especially in the interest of the more efficient working of one of the schools of the Indian Department. I enclose a memorandum giving further information & I am

Yours very truly.

Andrew. B Baird.

The Hon Frank Oliver.
OTTAWA.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MMcKS.

COPY.

Manitoba College.
Winnipeg.

July 28. 1911.

392751

Dear Mr Oliver:

The Presbyterian Church has an Indian Mission School on Shoal Lake, the western extension of the Lake of the Woods. The Mission owns a steamer upon which it depends for bringing out its supplies from Kenora, forty miles distant. But the usefulness of this steamer is greatly hampered by the improvements to navigation presented by Ash Rapids between Shoal Lake and the Lake of the Woods-We therefore, along with others, are asking the Dominion Government to improve the navigation of these rapids-A survey and estimate of cost have recently been made by the Department of Public Works and we understand that sufficient data are now available in the hands of Department to enable the Government to give intelligent consideration to the application.

Will you be so kind as to look into the matter and give it your support as being in the interest of Western development in general and especially in the interest of the more efficient working of one of the schools of the Indian Department. I enclose a memorandum giving further information & I am

Yours very truly.

Andrew. B Baird.

The Hon Frank Oliver.
OTTAWA.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

AK SAFETY FILM

392749

the boat in which the Government party travelled.) The steamers had to transfer their loads, but the gasoline boats with a good deal of bumping on the rocks, managed to get through.

3. This improvement is asked for not only by those whose business interests are immediately involved but also by the Kenora Board of Trade, the Foreign Mission Committee of the Presbyterian Church, and every public man in this part of the country who knows the circumstances.

4. The cost is likely to be small because the amount of solid rock to be blasted is not great. The chief work is the removal of buolders, the expense of which is inconsiderable. "

He suggests that it might be advisable for some member of the Committee to visit the Public Works Department but I imagine that that is unnecessary. Could you not present the case better than we can? If, however, you think any advantage would come from such a visit, somebody would go to Ottawa for that purpose. You will be a better judge as to whether or not the coming Election would have any bearing upon that question.

I am,
Yours sincerely,

R.P. Mackay

RPM/LOB.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CONVENER
REV. W. A. J. MARTIN, D.D.
BRANTFORD.

Presbyterian Church in Canada

FOREIGN MISSION COMMITTEE
(WESTERN DIVISION)

CABLE ADDRESS: BUTEROS.

REV. R. P. MACKAY, D.D.
SECRETARY
REV. A. E. ARMSTRONG, M.A.
ASSISTANT-SECRETARY.
430 CONFEDERATION LIFE CHAMBERS
TORONTO
PHONE MAIN 3783.

Toronto August 1st, 1911.

ACCOUNTANT AUG 3 1911 BRANTFORD

Mr. Duncan C. Scott,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

317974

Dear Mr. Scott;

I have a letter to-day from Professor Baird who is summering on the Lake of the Woods and has been looking into the navigation of that region. He went with the engineer and visited the rapids. He feels very strongly that the interests of that part of the country require prompt action. The following is his report which I take the liberty of sending to you ;

"In support of the application to have the channel deepened at Ash Rapids, attention is directed to the following considerations;

1. Navigation is impossible under present conditions. There is only two feet five inches of water at present which makes it impassable for anything but gasoline boats of trifling size. Even when the water is higher the rapids are difficult and hazardous. When the writer visited the place a few days ago he counted nine propeller flanges in the water or onthe bank which had evidently been broken off by steamers that had struck the rocks. And along the shore are strewn the remains of wire cables and hawsers which had been broken in the attempt to warp steamers over the obstructions.

2. The undertaking is in the public interest. Shoal Lake is a considerable body of water about fourteen miles from north to south and about nineteen from east to west. It's only means of communication with the outer world is through Ash Rapids and the Lake of the Woods. The industries now in operation, on Shoal Lake include two gold mines in operation, the Mikado and the Damascus mine (or Cameron Island mine) and half a dozen others which have buildings erected but are waiting more favourable conditions, an Indian boarding school under the care of the Presbyterian Church which has now an attendance of forty boarding pupils and is about to be enlarged to accommodate seventy-five, a fishery which operates two steamers and scattered farmers along the shore of the Lake. During the recent visit of the Dominion Government engineer who made a survey of the rapids in the course of twenty-four hours, three steamers and three gasoline motor boats arrived aththe rapids (not including

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

393748

Ottawa, 9th August, 1911.

Sir,-

I beg to transmit herewith for your information copy of a letter which the Department has received from the Rev. R.P. MacKay with regard to the difficulty in navigating Shoal Lake, an extension of a portion of the Lake of the Woods.

This Department has an Indian Boarding school at Shoal Lake conducted by the Presbyterian Church, and it is in the interests of the school that the channel referred to should be made navigable. I have, therefore, the honour to request that your Department will give the request made by the Rev. Dr. MacKay favorable consideration.

Your obedient servant,

Asst. Deputy & Secretary.

The Deputy Minister,

Department of Public Works,

Ottawa.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-4, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

382749

Ottawa, 8th August, 1911.

Rev. Sir,-

I beg to say that a copy of your letter of the 1st instant regarding the desirability of having the channel between Shoal Lake & the Lake of the Woods deepened at Ash Rapids has been sent to the Department of Public Works, and it has been intimated that this Department will be glad if the request which you have made in the matter be given favorable consideration.

Your obedient servant,

[illegible]

Asst Deputy & Secretary.

Rev. R.P. MacKay, D.D.,
Secretary,
Foreign Mission Committee,
Presbyterian Church in Canada,
439 Confederation Life Chambers,
Toronto, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

write on one subject only
in a letter

IN REPLY REFER TO
NO.

CANADA

SECRETARY'S OFFICE.

OTTAWA, August 11, 1911.

RCD:ID.

32325

The Asst. Deputy & Secretary,

Department of Indian Affairs,

O T T A W A.

Sir,-

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter of the 8th instant, enclosing copy of a communication from the Rev. Mr. MacKay in regard to difficulty in navigating Ash Rapids near Shoal Lake, an extension of a portion of the Lake of the Woods.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

Secretary.

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 451-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

395061

using it, although the Mikado Gold Mine, at Shoal Lake, is being worked and will bring in their suppliesvia Ash Rapids. A fish Company operating in Shoal Lake had built a wharf and storehouse at the Rapids, but they were burned down, leaving the foundation of the wharf.

I enclose two prints showing the Rapids.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

(S'd) W. M. Earle,

District Engineer.

Eugene D. Lafleur, Esq.,

Chief Engineer,

Dept. of Public Works,

OTTAWA , CANADA.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Winnipeg, August 3rd., 1911.

36C961

Sir,

Your letter giving instructions to report on the Channel between the Lake of the Woods and Shoal Lake, was mislaid by Mr. Davies, Assistant Engineer, hence I am unable to refer to the file number. I trust that it will be found and sent to you later.

An examination was made July 17th. and showed that the obstructions are in what are known as the Ash Rapids, connecting the Lake of the Woods with Shoal Lake, through which all boats taking in supplies to the Indian School (supported by the Presbyterian Church) must pass. The rapids are short and contracted, being only 30 feet wide from bank to bank. They are known as the Upper and Lower Rapids, separated by Lock Lake, a body of water about 1600 feet long. The difference in elevation of the Lake of the Woods and Lock Lake is 0.30 of a foot; and between Lock Lake and Shoal Lake 0.90 of a foot. These heights are very much augmented by the wind, which causes the water to rise in either lake, depending upon the way the wind blows.

To obtain a channel five feet deep, and 30 feet wide, it would be necessary to blast and dredge about 467 cubic yards boulders and solid rock. In the lower channel about 232 cubic yards of rock and boulders would require to be removed. As there is no plant which would be available for this work it would be expensive and would cost in the vicinity of $3500.00. The motor boat which the Mission uses draws 4½ feet of water, so that a five foot channel would be necessary at the present time, when the water is extremely low in the lakes.

The necessity for improving these rapids is problematical At present the Indian Mission or school are the principal ones

using it

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21765-7-J

Please write on one subject only in a letter.

IN YOUR REPLY REFER TO

[redacted]

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS. SEP 15 1911

SECRETARY'S OFFICE.

OTTAWA. Sept. 13, 1911.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS. SEP 19 1911 SURVEYS.

38506

ACCOUNTANTS SEP 21 1911 BRANCH

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Sir,

Referring to your letter of August 8th., calling attention to the difficulty experienced in navigating Ash Rapids near Shoal Lake, an extension of the Lake of the Woods, I enclose copy of a report from our District Engineer at Winnipeg in which he estimates the cost of excavating a channel at $3500.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

J. H. Ellis

Asst. Secretary.

J.H.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-i, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219,657-3

[P.X.]

Ottawa, 26th September, 1911.

Sir,-

With reference to letter from your Department of the 13th instant, and previous correspondence, regarding the necessity for excavating a channel through Ash Rapids near Shoal Lake, an extension of the Lake of the Woods, which work it is estimated by your district engineer at Winnipeg, will cost $3500.00, I have the honor to request that your Department will make provision in your Estimates of 1912-1913, for an amount to defray the cost of having the necessary work done.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

The Deputy Minister of Public Works,
Ottawa, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy

21965-7-5

717,080-5ry.

Ottawa, 10th October, 1911.

Sir,-

I beg to acknowledge receipt of your communication of the 6th October; and in reply desire to remind you that you have already been advised as to the Department's intention regarding the Pirtle school.

As regards the Round Lake, ~~xxxxxxx~~ I may say that the Department will be disposed, provided you actually purchase material ~~xxxxxxxxxxxxxxx~~ and get it on the ground during the winter, and also make all preparations for putting up the new building at that point (on plans prepared by the Department, or by yourself and approved by the Department) to pay you a per capita grant of $125. from the 1st April. The Departments architect has stated that he had a conversation with the Western Committee and proposed to them a new plan for Crowstand, which will also answer the needs at Round Lake.

As regards the Cecelia Jeffrey school I may say that the matter seems to hinge on the improvement to the channel. The cost ofthe improvements in question is estimated at $3500. [illegible] funds are available. The Public Works has been asked [illegible] amount in their estimates, but it is not possible [illegible] present time to [illegible] will be available [illegible] expenditure next year and, therefore, [illegible] channel might be post-poned indefinitely this Department feels that it would hardly be justified in consenting to pay the increased grant to the Cecelia Jeffry's school from the 1st April.

Your obedient servant,

[illegible]

[illegible]

[illegible]

21965-7 1

EW S. GRANT
Superintendent

Presbyterian Church in Canada

BOARD OF HOME MISSIONS
(Western Section)

J. H. EDMISON
Secretary

Confederation Life Building

Toronto, Dec. 4th, 1912.

424869

SECRETARY

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

In a letter I have just received from Dr. Farquharson of our Winnipeg office, he advises me that Miss E. M. Bennett has been appointed to the C. Jeffrey School. She holds a senior Cambridge certificate from England. She sends certificates as to her work signed by J. G. Moat, Manager Hudson's Bay Company, Moose Factory; F. B. Evans, Manager Hudson's Bay Company, Cochrane, Ont., and Rev. Jno. R. Bythell, Incumbent, Cochrane, Ont. All these testimonials speak very highly of Miss Bennett, and state that she has the qualities of an honorable christian lady and a most able teacher. Miss Bennett taught in an Indian School at Moose Factory under the Indian Department for eight months. Since then she has been acting as governess in the homes of the two Hudson's Bay Company Managers who write testimonials in her behalf.

Yours very sincerely,

J. H. Edmison

J.H.E.-A.V.

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657/1

Ottawa, December 7, 1912.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 4th instant advising the Department of the appointment of Miss E. M. Bennett as teacher at the Cecilia Jeffrey Boarding School.

In reply I beg to say that this appointment is approved and the Department trusts that Miss Bennett will be most successful in her school work.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

J. H. Edmison, Esq.,
Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
Toronto, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

J. GRANT
Superintendent

219607 1

J. H. EDMISON
Secretary

Presbyterian Church in Canada

BOARD OF HOME MISSIONS
(Western Section)

Confederation Life Building

Toronto, ...Sept. 22nd, 1913.

445612

Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont.

Dear Sir:-

This is to inform you that we have appointed Miss C. E. Brodie as teacher in the Cecilia Jefirey School, to replace Miss Bennett who has resigned. She holds a second class certificate for Ontario.

Yours very sincerely,

A.S.G.-A.V.

General Superintendent of Home Missions
Presbyterian Church in Canada.

PUBLIC ARCHIVES CANADA
Indian Affairs. School Films.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657-1

Ottawa, September 25, 1913.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 22nd instant, informing the Department of the appointment of Miss C. K. Brodie as teacher of the Cecilia Jeffrey School.

In reply I beg to say that this appointment is approved.

Your obedient servant

Assistant Deputy and Secretary

Rev. A.S.Grant, D.D.,
Superintendent,
Board of Home Missions
Presbyterian Church in Canada,
Confederation Life Building
Toronto, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GENELIA JEFFERY
BOARDING SCHOOL.

Dec, 12-, 1913

451639

Dear Mr. McGregor :-

I wish to bring to your notice and to the attention of the Department an act of courage on the part of one of our boys which is seldom paralelled and which, I think, deserves some sort of recognition, for, at the risk of his own life he saved a man who accompanied him from drowning,

Our mail had been brought out to the [illegible] at the head of Indian bay, Yesterday, Dec. 11, I asked Rec. No. 29 [illegible] to go over and bring the mail from the camp, Mr. Aitkin, chemist in charge of the laboratory in connection with the Winnipeg water supply, said he would go with him as he had some busines to attend to there, They were skating and when crossing Snowshoe bay they came upon thin ice and both broke through and went down in the water at the same time, after breaking the ice at the edge in several attempts to get out Rec. at last succeeded in getting on the ice where he lay for a [illegible] short time chilled and exhausted to get his breath, When,

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

seeing Mr. Aitkin with a heavy coat on struggling in the water and unable to get out, he went over to where he was and, believing that if he broke in again they would both drown, he went near enough the edge to seize Mr. Aitkin's hand and, exhausted as he was himself, managed to pull him out of the water, Mr. Aitkin himself assures me that he could not have got out if Alec. had not come to his assistance, as he was becoming numb and helpless in the ice-cold water,

I might add that an Indian passing a short distance from the place saw them struggling in the water and refused to go to their assistance because he feared that he might break in himself if he went near the spot.

I think that this case might very reasonably be brought to the attention of the Secretary for the Carnegie hero fund,

Sincerely yours,
T. L. Dodds,
Principal,
Cecilia Jeffrey School.

Kenora Ont. Nov. 4

I wish to add that Mr. Dodds has given particulars, I had given him, in every detail and am only too glad that such a boy as that came with me. Yours Truly

Chas P. Aitkin.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21937-1

DEC 20 1913

INDIAN AGENTS OFFICE. KENORA. ONT:-

No.132-9:- December 17th. 1913:-

451639

Sir:-

The enclosed letter received from The Rev. Mr Dodds. Principal of Cecilia Jeffrey Boarding School. Speaks for itself, and in my openion is worthy of some attention. as I think this a boy should receive some recognition for his bravery.

But as I do not understand the working of this matter I am sending it to you for your kind consideration. and will be glad to have a reply. so I can write Mr Dodds.

I have the honour to be

Sir.

Your obedient servant.

R. S. McKenzie.

Indian Agent.

The Secretary:-

Dept of Indian Affairs:-

Ottawa. Ont:-

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657/1 Ty

Ottawa ,23rd December, 1915

Sir,

I beg to inform you that this Department is in receipt of a letter from Mr R.S. MacKenzie,Indian Agent,at Kenora, in which he enclosed a communication from the Revd F.E. Dodds,Principal of the Cecelia Jeffrey Boarding School, reporting a signal act of bravery on the part of Alec,an Indian pupil of the Institution. This boy,with his companion Mr Aitkin,crossed "Snowshoe" Bay on the ice on their skates. Both persons broke through the ice at the same time and were struggling for life in the water. Alec succeeded in reaching a place of safety,but a short time after returned in his weakened condition to the rescue of his companion,whom he saved,but with difficulty. The fact that another Indian witnessed the accident,but refused,from fear, to go to the rescue,indicates the dangers of the situation. Copy of Mr Dodds letter setting forth all the facts of the case is enclosed herewith.

This matter is reported to you in the hope that your Society will award a medal to Alec for his bravery.

Your obedient servant.

H.P. Dwight,Esqr.,
Chairman,Investigating Governors,
Royal Canadian
Humane Association,
Toronto,Ont.

[redacted]
Asst. Deputy [redacted]ry.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

217857-1

Ottawa, 23rd December, 1913.

Sir:-

In reply to your letter of the 17th instant with enclosure, I beg to say that the Department has read with much interest the communication which you forwarded from the Rev. F.E.Dodds, reporting an act of bravery on the part of Alec, a pupil of the Cecelia Jeffrey Boarding School. The Department is bringing the case to the attention of the Royal Humane Society, and requesting that the boy's conduct receive a mark of recognition from the Society

Your obedient servant,

D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

R.S.McKenzie Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA.

Memorandum

Mr. Scott:-

You will observe the letter hereunder to the Royal Humane Society in regard to the case of the Indian boy at Cecelia Jeffrey Boarding School, who risked his life to save Mr. Aitkin from drowning.

I shall be glad to know whether you wish any action taken upon the suggestion made by Mr. Dodds, that the case be brought to the attention of the Secretary of the Carnegie Hero Fund. I do not know just where to write in that case, but I suppose the information could be obtained.

F. H. Paget
Accountant.

Ottawa, 23rd December, 1913.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219,657-1 Ty.

Ottawa, 27th December, 1913.

Sir,-

It has been suggested to the Department to bring to your notice an account of an act of bravery on the part of Alec, an Indian boy, who is a pupil at the Cecelia Jeffry Boarding School, in Ontario. I, therefore, enclose herewith copy of a letter bearing on the matter, which was received from the Indian Agent, Mr. R. S. McKenzie, and also copy of the communication which he enclosed from Mr. Dodds, Principal of the School. The boy Alex, with his companion, Mr. Aitkin, crossed "Snowshoe Bay" on the ice on their skates. Both persons broke through the ice at the same time and struggled for life in the water. Alec succeeded in reaching a place of safety, but a short time after returned, in his weakened condition, to the rescue of his companion, whom he saved with difficulty. The fact that another Indian witnessed the accident, but refused, from fear, to go to the rescue indicates the dangers of the situation.

It is hoped that the facts now submitted will be sufficient to admit of recognition by the "Carnegie Hero Fund" of the act of bravery on the part of this Indian boy. The Department feels that his conduct merits recognition.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

F. M. Wilmot, Esq.,
Carnegie Hero Fund Commission,
Oliver Building,
Pittsburg,
N. Y.
U. S. A.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROYAL CANADIAN HUMANE ASSOCIATION.

PATRON:
HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR-GENERAL OF CANADA
PRESIDENT:
ADAM BROWN, ESQ., HAMILTON.
SECRETARY:
C. A. P. POWIS, ESQ., HAMILTON.
TREASURER:
H. E. MACLAREN, ESQ., HAMILTON.
INVESTIGATING GOVERNORS:
H. P. DWIGHT, ESQ., CHAIRMAN, TORONTO.
CHARLES BLACK, ESQ., SECRETARY, NIAGARA FALLS, ONTARIO.
W. C. MATTHEWS, TORONTO, ONT. JOSEPH J. GREENE, ESQ., HAMILTON. C. A. MURTON, ESQ. HAMILTON.
REPRESENTATIVES IN MONTREAL:
GEORGE GILLESPIE, ESQ., HONORARY SECRETARY:
HIS HONOUR MR. RECORDER WEIR. HIS HONOUR MR. RECORDER POIRIER

21967-1

DEC 31 1913

Hamilton, December 30th 1913

452267

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa, Canada.

Dear Sir,-

With reference to the act of heroism which you have reported.

I have pleasure in enclosing you declaration forms to be completed and attested before a Justice of the Peace or Notary Public. Detailed narratives are expected when possible from the rescued, the rescuer and an eye-witness.

On the return to me of these duly completed forms, I will place the case before the Investigating Governors.

Thanking you for bringing the case to the attention of the Association.

Yours truly.

C. A. Powis

Secretary.

Please file 219657/1 ZX

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. Sahmal Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-4, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657-1ty

Ottawa, 3rd January, 1913

Sir:-

With further reference to your letter of the 17th ult., in regard to the act of bravery on the part of Alec, an Indian boy, of the Cecelia Jeffrey Boarding School, who risked his life to save a ~~person~~ from drowning; I beg to say that the Secretary of the Royal Canadian Humane Association has replied to the Department's letter in the matter. It is stated that the Society expects to receive, before dealing with a case of this nature, detailed narratives, if possible, from the person rescued, the rescuer and an eye witness. Forms of declaration for use in this connection have also been furnished and they are transmitted herewith. Th Department desires that you will kindly have them properly filled in. When they are again received at the Department, they will be transmitted to the Royal Canadian Humane Association for further consideration of the case.

The Carnegie Hero Fund Commission was also written to in this matter, but a reply has not yet been received.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

R.S.McKenzie Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657 Ity

CARNEGIE HERO FUND COMMISSION

OLIVER BUILDING

PITTSBURGH, PA.

December 31, 1913.

W. WILMOT
MANAGER

R. EBERSOL
ASSISTANT MANAGER

Subject: - - - - - - -

Dept

J. D. McLean,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Canada.

439176

Dear Sir:

Your letter of December 27, with enclosure, calling the attention of the Commission to an act performed by an Indian boy, was duly received.

In order that this case may receive propor attention, I shall be obliged if you will give me a circumstantial account of the act, embodying therein the following information:

1. The date and time of day of the act, and the name of the city, town or village, etc., in which it was performed.

2. The name, address, age, height, weight and occupation of the rescuer.

3. The name, address, age, height, weight and occupation of the rescued (or victim).

4. The exact location of the place where the accident occurred, and a description of it and its environments. (If a water accident, please give depth of water at the point rescuer reached rescued, and the distance from that point to the place rescued was taken, and state what part of the distance was over the head of the rescuer. Also give speed and direction of current, if any; height of waves, and state of weather).

5. A complete description of the accident and the rescue, or attempted rescue, giving in detail the precise nature of the risk the rescuer ran in performing the act, and the method employed in effecting the rescue. (If a water accident, state precisely how rescuer took hold of rescued and took him to the place of safety; and to what extent, if any, the latter struggled or impeded the efforts of rescuer to save him. Also state how the rescuer was clothed, and what experience he had had in swimming).

6. The physical effect of the act upon the rescuer. If injured, state nature of injuries and how long disabled, giving name and address of attending physician. If killed, state nature of injuries and cause of death, and name and address of attending physician and coroner. In both injury and death cases, state whether single or married; if single, and any one dependent upon him (or her) for support, the name, address, age, and relationship of such; if married, the names and dates of birth of wife (or husband) and children.

7. The names, addresses, ages and occupations of at least three eye-witnesses of the act, if there were that many.

Newspaper clippings may be sent with your statement, but they cannot be accepted as part of it. Affidavits are not necessary.

Upon receipt of your report, as above indicated, the case will receive due consideration.

Yours very truly,

Manager.

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219,657-1 ty.

Ottawa, 9th January, 1914.

Sir,-

Referring to previous correspondence regarding the act of bravery on the part of Alec, an Indian boy of the Cecelia Jeffry Boarding School, I beg to say that the Manager of the Carnegie Hero Fund Commission who was written to in the matter has replied. He states that in order that the case may receive attention by the Commission, it will be necessary for him to be furnished with a circumstantial account of the act embodying therein certain information which he has specified. Attached herewith is an extract from his letter. I shall be glad if you will kindly obtain and submit to the Department without delay full information such as has been requested.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

R. S. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657 15

INDIAN AGENTS OFFICE. KENORA. ONT:-

No.132-9:- January. 21st. 1914:-

1,53826 ,3826

Sir.-

Referring to your letter of No·219657-1.Ty· of January 3rd. 1914:- regarding the brevery of Alic Mandamin. a Pupil of the Cecilia. Jeffrey School. and the forms sent to be filled in.

I beg to say that as it would have cost a considerable sum for me to go out there and get this done, I concluded it best to send a copy of your letter to the Rev. F. T. Dodds. Principal of the school. and have him Have them filled up. and the same declared to oefore him. and in thus way save expense. and time. This he he has done. and I now transmit the same to you, and trust this will be found satisfactory.

I have the honour to be

Sir.

Your obedient servant.

Indian Agent.

The Secretary:-

Dept of Indian Affairs:-

Ottawa. Ont.-

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. Manual Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657-ty

Ottawa, 27th January, 1914.

Sir:-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 21st instant, enclosing an affadivit from Mr. Chas. E. Aitken in regard to his rescue from drowning by Alec Mandamin, No.29 of Cecelia Jeffrey Boarding School, and also an affidavit from Alec Mandamin in the matter; and in reply I have to point out that the Department has not been furnished with all the information which is required. I transmit herewith a copy of the statement which accompanied letter to you of the 9th January. In that statement which was extracted from a letter from the Manager of the Carnegie Hero Fund Commission, it was specified that the date and time of day when the accident occurred should be stated, and also that the name, address, age, height, weight etc. of the rescuer be given, as well as similar information with regard to the person rescued. I again enclose the extract referred to, and I have to request that you will carefully read it over and take steps to have the Department furnished, without delay, with the full information called for therein. When this information is received, it will be transmitted by the Department, together with the affidavits which you have furnished, to the Carnegie Hero Fund Commission. I may add that the Department approves of your having, with a view to saving expense, communicated with Mr. Dodds in the matter.

Your obedient servant,

R.S.McKenzie Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

J. D. McLean
Asst. Deputy and Secretary.

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Original on
Y. 119,469-1

Copy.

28th January, 1914.

Dear Dr. Grant,-

In further reference to your communication of the 21st instant, re appointment of nurses in Indian Boarding Schools, I beg to say that I have decided to try the experiment by appointment temporarily two nurses, one to be stationed at the Cecelia Jeffrey Boarding School where medical attendance is not readily available, and one to be appointed at File Hills Boarding School on the understanding that her services will also be available for given periods at Portage la Prairie and Round Lake.

I regret that the funds at my disposal will not permit me at present to go more extensively into this scheme, but, should experience show the wisdom of the move I shall be prepared at a later date to give the question of extension due consideration.

It is to be understood that these two appointments are temporary, the continuance to depend upon results. Salary will be $600. per annum, the School authorities to provide food and lodging. When you are in a position to nominate graduate nurses for these positions I shall be pleased to have the names with full information respecting qualifications etc.

Yours very sincerely,

(Sgd) D.C.S.

Deputy Superintendent General.

Dr. A. S. Grant,
Superintendent Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)
Microfilm.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657-1Ty

INDIAN AGENTS OFFICE. KENORA. ONT:-

No.132-9:- January. 10th. 1914:-

Sir.-

In reply to your letter of the 9th January. last. of number 219,657-1.Ty. I now beg to enclose here-with a statment, of the accident, as far as can be given. and trust the same may be found satisfactory. and in order.

I have the honour to be

Sir.

Your obedient servant.-

R. S. McKenzie

Indian Agent.

The Secretary:-

Dept of Indian Affairs:-

Ottawa.Ont:-

45216

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Records. Microfilm.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

Information required by Carnegie Hero Fund Commission

1 5 0 2 1 5

1. The rescue took place on December 11, 1913, at 9 o'clock A.M. in Snowshoe Bay at the west end of Shoal Lake, an arm of the Lake of the Woods, near the western boundary of the Province of Ontario.

2. The name of the rescuer is Alec. Mandamin, He is in his 17th year, weighs 132 lbs., is 5 ft 7 inches in height, and is at ~~at~~ present, as he was at the time of the accident, a pupil of the Cecilia Jeffrey Indian Boarding School. His winter address is Ingolf, Ont. Summer-Kenora, Ont.

3. The name of the man rescued is Charles E Aitkin, His address is Ingolf, Ont., age 23, height 6 ft and ½ inch, weight 160 lbs. He is an analytical chemist in the employ of the Greater Winnipeg Water Commission.

4. Snowshoe Bay, at the west end of Shoal Lake where they were skating when the ice broke precipitating them into the water, is about a mile in width and where the accident happened about the middle of the bay. The water is 20 feet deep. The Cecilia Jeffrey school to which the boys belonged is a mile and a half from the place where a change of clothing could be obtained is a mile and a half from the place.

5. The two above mentioned were skating ~~a~~ situated from each other about four or five yards, when they came upon thin ice which broke under their weight precipitating them into the water simultaneously. The boy, Alec, wore his ordinary winter clothing without overcoat as he thought he would be warm enough skating without it, After being in the water about five minutes, during which time he

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

made several attempts to get out, the ice breaking again and again as his weight came on it, he succeeded in getting on the ice where he lay a few moments to recover breath, Then seeing Mr. Aitkin still struggling in the water he went over to him and venturing near enough the edge of the broken ice to grasp his hand succeeded in pulling him out of the water on the ice. Naturally the boy might be expected to be unnerved and somewhat exhausted by his plunge into the icy water and his subsequent efforts to get out the success of which seemed for a time doubtful.

The risk and danger consisted in this.— That the ice which had broken repeatedly under his weight while endeavouring to extricate himself might break again if he went sufficiently near the edge to grasp the man struggling in the water, but if he succeeded in getting hold of him the chances were twenty to one that the weight of the man in the water added to his own would cause the ice to break and both would be in the water again. He faced that danger and took the risk believing, if that happened in the condition he was in then they would have both drowned.

6 They are both swim fairly well but are not expert swimmers. They were in a precarious condition when they reached the school, chilled to the bone with their clothes frozen upon them, The boy was given dry clothes, hot drinks &c. and kept inside until thoroughly warm, He seemed none the worse afterwards.

7 There were no other eyewitnesses.

Mr. Aitkin informed me afterwards that he could not have got out without assistance, He said that when the boy approached the edge of the ice to pull him out his face was

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

pale but there was a firm, determined expression upon it which said distinctly though inaudibly — "I will save you or die in the attempt."

We all think that he showed extraordinary coolness, courage and determination.

Yours truly
F. T. Dodds
Principal
Cecilia Jeffrey Boarding School
Kenora, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DOMINION OF CANADA.

PROVINCE OF Ontario

DISTRICT OF Kenora.

In the matter of the rescue from drowning

of Charles E.Aitken.

I Chas.E.Aitken of the Shoal Lake, District of Kenora, Province of Ontario, Dominion of Canada, do solemnly declare that on the eleventh day of December 1913, while skating across the lake, in company with Alex. Mandamin, No.29, Cecilia Jeffrey School, the ice gave way and we both went into the water simultaneously, encumbered as I was with a heavy Mackinaw Coat and the Clare ice affording no hold, it is doubtful whether I could have got out without assistance.

About 5 minutes after we went into the water, Alex. Mandamin managed to drag himself on to his stomach, on the ice. He then came close to where I was and caught my hand pulling me on the ice: Altogether I should judge the time I was in the water would be about 8 minutes.

When pulled on the ice it was as much as I could do to move my arms and legs. I am deeply indebted to this boy, as I believe I could not have got out alone, no one else being in the vicinity at the time.

AND I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true, and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath and by virtue of the Canada Evidence Act, 1893.

(sgd) Chas. E.Aitken.

Declared before me at the :
Cecilia Jeffrey School :(sgd) F.T.Dodds,
District of Kenora : Principal,
this 16th day of January 1914.: Cecilia Jeffrey Boarding School.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DOMINION OF CANADA,
PROVINCE OF Ontario
DISTRICT OF Kenora.

In the matter of the rescue from drowning
of Charles E.Aitken,

I Alec Mandamin of Shoal Lake, District of Kenora, Province of Ontario,Dominion of Canada,do solemnly declare that, On the 11 th day of December,1913,while skating across SnowShoe bay on Shoal Lake in company with Mr.C.E.Aitken. The ice broke and we both went down in the water at the same time. We were in the water I should think about five minutes when I succeeded after several attempts,in getting out on the ice,. After resting a moment and seeing Mr.Aitken still in the water,I went over where he was and getting near enough to catch his hand,succeeded in pulling him out of the water on to the ice. No one else was near enough to give assistance. Our clothes were frozen stiff before we reached the school,about a mile and a half distant.

AND I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true,and knowing it is of the same force and effect as if made under oath and by virtue of the Canada Evidence Act,1893.

(sgd) Alec Mandamin.

Declared before me at the :
Cecilia Jeffrey School, : (sgd) F.T.Dodds,
District of Kenora : Principal,
this 16th day of January 1914.: Cecilia Jeffrey Boarding School.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657-1 Ty.

Ottawa, 16th February 1914.

Sir,-

Referring to your letter of the 31st December, relative to the case of the Indian boy Alec. Mandamin, No. 29 of Cecilia Jeffrey Boarding School, who risked his life to save Mr. Aitken from drowning; I beg to enclose herewith a circumstantial account of the act, setting forth all the information it has been possible to obtain in the matter. It is hoped that this information will be sufficient to justify the Carnegie Hero Fund Commission in recognizing the act of bravery performed by Mandamin.

Your obedient servant,

F. D. Mich...

Asst. Deputy and Secretary.

F.M.Wilmot Esq.,
Manager,
Carnegie Hero Fund Commission,
Oliver Building,
Pittsburg. U.S.A.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657-1 Ty.

Ottawa, 16th February, 1914.

Sir,-

In reply to your letter of the 30th December; I beg to transmit herewith an affidavit made by Aleo Mandamin and also an affidavit from Mr. Chas. F. Aitken, in regard to Mandamin's rescue of Mr. Aitken from drowning. It is hoped that these documents will be sufficient to meet the requirements of the Royal Canadian Humane Association in connection with the application laid before the Association for a medal for Mandamin in recognition of his act of bravery.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

C.A.P. Powis Esq.,
Secretary,
Royal Canadian Humane Association,
Hamilton Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Films
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657-1

Carnegie Hero Fund Commission

OLIVER BUILDING

WILMOT
MANAGER
EBERSOL
ASSISTANT MANAGER

Pittsburgh, Pa. February 20, 1914.

455949

I. D. McLean,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Sir:

Your letter of February 16, giving information on the case of Alec. Mandamin, duly received.

The Carnegie Hero Fund applies to acts in which conclusive evidence may be ained showing that the person performing the act voluntarily risked his own life aving, or attempting to save, the life of a fellow-being.

I beg to state that we have found it necessary to adopt a rule not to con- r cases in which there were no eye-witnesses to the essential details of the act. efore, I regret to say, we cannot proceed further with this case. You will under- l, I am sure, that the application of the rule in this instance is not in any way ended as a reflection upon the veracity of the rescuer or rescued.

Yours very tr..,

Manager.

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA.

Memorandum.

Mr. Scott:

In December the Rev. F. T. Dodge, Principal of the Cecilia Jeffrey School, reported through Agent McKenzie that Alec Mandamin, No. 29 of the school, risked his life in endeavouring to save from drowning Mr. Charles E. Aitken. The matter was brought to the attention of The Carnegie Hero Fund with the request that Mandamin receive recognition for his bravery. The evidence, while conclusive, consists of a circumstantial account of the accident by Mandamin and by Mr. Aitken, the man who was rescued. There were seemingly no eye witnesses. The result is that The Carnegie Hero Commission states that it will not be possible for them to proceed further with the case as they have adopted a rule not to consider cases in which there were no eye witnesses of the essential details of the act.

Mandamin's act of bravery was also reported by the Department to The Royal Canadian Humane Association, and is still under consideration by that society.

When Agent McKenzie first presented this case to the Department,(December 17th last), he remarked that he considered the boy should receive some recognition for his bravery. It is possible that he may yet be given a medal

by

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Films.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

by The Royal Canadian Humane Association, but I beg to point out that in the case of bravery exhibited by Indians in British Columbia the Department recognized the noble conduct of the individuals by granting assistance to them, and it occurs to me that we might do something out of the ordinary for Mandamin. If you approve of the suggestion his case might be noted as deserving of special consideration when he makes a start in life.

H. Pagé
Accountant.

Ottawa, 27th February, 1914.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657-I IY

Ottawa, 28th February, 1914.

Rev. Sir:-

Referring to your letter of the 12th December, addressed to Agent McKenzie, of Kenora, copy of which letter is in the Department, regarding the case of Alec Mandamin, No. 29 of Cecilia Jeffrey Boarding School, I beg to say that the act of bravery in endeavouring to rescue from drowning Mr. C. E. Aitken was brought to the attention of The Carnegie Hero Fund Commission, and although the evidence furnished by you indicates that the young man risked his life in an endeavour to rescue Mr. Aitken, the Manager of The Hero Fund Commission states that it will not be possible to make an award to Mandamin as the commission has adopted a rule not to consider cases in which there were no eye witnesses of the essential details of the act. He remarks that the application of the rule in this instance is not in any way intended as a reflection upon the veracity of the rescuer or rescued.

The Department has also been in correspondence with The Royal Canadian Humane Association in regard to Mandamin's case. You will therefore be advised in this connection at a later date.

I may say that the Department desires to recognize Mandamin's act of bravery in a special manner and therefore when the young man is about to leave school it is desired that

Rev. F. T. Dodds,
Principal,
Cecilia Jeffrey Boarding School,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

that you will make a report to Head-Quarters stating what line of work he proposes taking up. The Department will then consider the question of assisting him to make a good start. It is intended in this way to mark approval of his bravery upon the occasion of his rescuing Mr. Aitken. You may communicate to Mandamin the Department's intentions in this matter. It is hoped that he will endeavour, when in school, to acquire as much knowledge as possible towards fitting himself for a useful life after he leaves the institution.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219,657-1 Ty

Ottawa, 2nd March, 1914.

Sir,-

I beg to say that the Department will be glad to receive a reply to letter to you of the 16th February, regarding the case of Alec Mandamin, on whose behalf application was made for a medal for bravery.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

C. A. P. Powis, Esq.,
Secretary,
Royal Canadian Humane Association,
Hamilton, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657-1

PATRON:
HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR-GENERAL OF CANADA.

PRESIDENT:
ADAM BROWN, ESQ., HAMILTON.

SECRETARY:
C. A. P. POWIS, ESQ., HAMILTON.

TREASURER:
H. E. MCLAREN, ESQ., HAMILTON.

INVESTIGATING GOVERNORS:
H. P. DWIGHT, ESQ., CHAIRMAN, TORONTO.
CHARLES BLACK, ESQ., SECRETARY, NIAGARA FALLS, ONT.
W. C. MATTHEWS, ESQ., TORONTO, ONT. JOSEPH J. GREENE, ESQ., HAMILTON. C. A. MURTON, ESQ., HAMILTON.

REPRESENTATIVES IN MONTREAL:
HIS HONOUR MR. RECORDER WEIR. HIS HONOUR MR. RECORDER POIRIER.

MAR 16 1914

Hamilton, March 4th 1914 191

450536

The Dept of Indian Affairs,

Ottawa, Canada.

Dear Sirs:-

In reply to your letter 219657-1 would say that a medal has been awarded to Alec Mandamin and is now in the hands of the engraver. I will forward to Ottawa as soon as received.

Yours very truly,

H. A. Kelly

Sec't'y

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21967-1

45886

MAR 11 1914

ROYAL CANADIAN HUMANE ASSOCIATION.

PATRON:
HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR-GENERAL OF CANADA.

PRESIDENT:
ADAM BROWN, ESQ., HAMILTON.

SECRETARY:
C. A. P. POWIS, ESQ., HAMILTON.

TREASURER:
H. E. MCLAREN, ESQ., HAMILTON.

INVESTIGATING GOVERNORS:
H. P. DWIGHT, ESQ., CHAIRMAN, TORONTO.
CHARLES BLACH, ESQ., SECRETARY, NIAGARA FALLS, ONT.
W. C. MATTHEWS, ESQ., TORONTO, ONT. JOSEPH J. GREENE, ESQ., HAMILTON. C. A. MURTON, ESQ., HAMILTON.

REPRESENTATIVES IN MONTREAL:
HIS HONOUR MR. RECORDER WEIR. HIS HONOUR MR. RECORDER POIRIER.

Hamilton, March 10th 1914

The Department of Indian Affairs,

Ottawa, Canada.

Dear Sirs:-

I have pleasure in forwarding you, under separate cover, medal awarded to Alec. Mandamin, which kindly have presented in a suitable manner, sending for our records newspaper clippings of the presentation.

Yours very truly,

C. A. P. Powis

Sect'y

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657-17y

Ottawa, 12th March 1914.

Sir,-

Referring to previous correspondence I have pleasure in forwarding to you under separate cover a medal issued by the Royal Canadian Humane Association for Alec Mandamin in recognition of his courage in the rescue of Mr.Charles E.Aitkin from drowning,near Kenora. Kindly see that the medal is duly presented to Mandamin in a suitable manner. The Department will be glad to receive from you after the presentation,newspaper clippings of the event,in order that the same may be forwarded to the Royal Canadian Humane Association.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

R.S.McKenzie Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657-1Ty.

Ottawa, 12th March 1914.

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 10th instant,with which you forwarded under separate cover, a medal awarded by the Royal Canadian Humane Association to Aleo Mandamin;and in reply I beg to thank you on behalf of the Association for the kind consideration given to this case. The medal is being sent to the Indian Agent,Mr.McKenzie at Kenora,for the young Indian and Mr.McKenzie has been asked to have it presented in a suitable manner and to send to the Department newspaper clippings of the event. When they are received they will be sent to you.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

C.A.P.Powis Esq.,
Secretary,
Royal Canadian Humane Association,
Hamilton, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21657-1

MAR 15 1914

457175

To The Secretary
Department of Indian Affairs.

I am in receipt of your communication No. 21657-1 dated February 28, 1914, in reference to Alec. Mandamin who risked his life to save C. C. Aitkin from drowning.

I have conveyed to him the desire and the intentions of the Department,

The boy wishes me to assure you that he never thought of any reward for what he did only what he thought was right and what I would expect of him. He appreciates nevertheless the interest the Department has taken in him and wishes to thank you for it.

Yours truly
F. T. Dodds.
Principal.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657-1

INDIAN AGENTS OFFICE. KENORA. ONT:-

No.132-9:- March. 16th. 1914:-

457493

Sir:-

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter of the 12th. instant No.219657-1.Ty. and of the Medal mentioned there in. for which I thank you,

In reply beg to say that I am of openion the young man will be very proud of the medal.and so he should be, As it will be out of the question to make the presentation, befor the boats will be running. May I suggest that the best time to make the presentation, would be at Treaty payments, in presence of the whole band, and all conserned.

Then I could have some one there who would take down the whole proceedings reported in the news-papers. then I could send you clippings as asked for.

I have the honour to be

Sir

Your obedient servant.

Indian Agent.

The Secretary:-

Dept of Indian Affairs:-

Ottawa. Ont.-

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219687-1

Ottawa, March 27, 1914.

Sir,-

Referring to your letter of the 16th instant, I beg to state that you may postpone until the next annuity payment the presentation of the medal awarded by the Royal Canadian Humane Association to Alec. Mandamin.

Your obedient servant,

Asst. Deputy & Secretary.

R. S. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Indian affairs. School Files.
RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)

may here.

ATH

Gil-
death
t the
While
the
aphic
foot-
y-five
other
was
d he
car-
past
cr-
was
and
r R.
ality
year,
and
har
for
yet

een
s in
car.
Alth-
ugh
of
on
es

ties at the Parliament buildings.

Kenora Miner & News March 28th 1914

INDIAN'S HEROIC ACT REWARDED

PUPIL OF CECILIA JEFFREY INDIAN SCHOOL, SHOAL LAKE, AWARDED BRONZE MEDAL BY CANADIAN ROYAL HUMANE SOCIETY.

News has just been received from Ottawa to the effect that Alexander Mandamum, a pupil of the Cecilia Jeffrey Indian School at Shoal lake, has been awarded a bronze medal by the Royal Canadian Humane society for an act of conspicuous bravery.

It will be remembered that early in December, Mr. Aitkin, a chemist and young Mandamum crossed Shoal lake on skates, and on their return they broke through the thin ice. After a desperate struggle, the young Indian succeeded in pushing himself to the edge of the ice, and crept to a place of safety. The rescue remembered was unanimous, and, though Aitkin has great pluck, at once started to the house [illegible] he was greatly exhausted the plucky lad succeeded in getting Mr Aitkin to a place of safety.

The matter was brought to the attention of the Royal Canadian Humane Society, and the brave act of the young Indian was deemed worthy of suitable reward, with the result that the coveted medal has been awarded him.

"A lot of kindness would be left undone if everybody waited until they were rich."

THE ENTERPRISE KEEWATIN, ONTARIO

The Transportation of Grain

Construction of an Inland Waterway From the Ocean to the Prairies is Advocated

Advocating the construction of an inland waterway from the ocean to the prairies as the most practical way of making the raising of grain a more profitable undertaking, Mr. C. A. Dunning of Regina, a member of the Saskatchewan Commission on Grain Marketing, in addressing the Regina Board of Trade, advanced arguments proving the necessity for such a waterway. Mr. Dunning is manager of the Saskatchewan Co-operative Elevator Company, with headquarters at Regina, and in view of the investigations carried out by the commission of which he was a member, is well able to deal with the question of "Marketing of Saskatchewan Grain."

In the course of his remarks Mr. Dunning said: "The marketing of grain at a country elevator is a common scene in Saskatchewan. Here you see farmers marketing their grain in the most common of all methods. You even see a team of oxen. The grain is weighed on a platform, which has a special arrangement for dumping the grain into the pit, from which it is elevated to the top of the elevator and [illegible] desired to transferred to cars, and carried by rail to Montreal. Another route is by way of Buffalo, the Erie canal or rail to New York, while still another is that by way of Port Colbourne, the Welland canal and the St. Lawrence River.

"Going one step further along the path of the grain—I am taking the case of grain shipped via Port Colborne, the Welland Canal and the St. Laurence to Montreal. The Dominion Government owns a transfer elevator at Port Colbourne. A large leg reaches out from the side of the elevator next the lake boat like an arm. The grain is taken up by this leg and can be run from the top of the elevator into smaller boats. This is one of the expenses rendered necessary, owing to the fact that the large lake boat cannot pass through the canal system at the present time and illustrates the necessity of a deeper waterway.

(To be Continued)

Knee Joint Stiff Three Years

CURED BY NERVILINE

Anyone would marvel at my recovery, writes Mr Leonard Lotham, a young man well known about Chatham. I had inherited a rheumatic tendency through my mother's family, and in my early days suffered frightfully. About three years ago the pain

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

48/1/8

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

219657-1

APR 4 1914

INDIAN AGENTS OFFICE. KENORA. ONT:-

No.132-9:-

April. 1st. 1914:-

438728

Sir:-

In reply to your letter No.219657-1. of March 27. 1914. and also of yours of March 12th 1914. No.219657-1Ty. I now beg to enclose you some news-paper clippings, which I have secured regarding the medal sent me for Alex Mandamin; and will see that it will be presented in a suitable manner at Payments, and will then send you some further clippings.

I have the honour to be

Sir

Your obedient servant.

Indian Agent.

The Secretary:-

Dept of Indian Affairs:-

Ottawa. Ont:-

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21967

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
APR 4 1914

INDIAN AGENTS OFFICE. KENORA. ONT:-

No.130-3.

April 2nd. 1914:-

ACCOUNTANTS
APR 8 1914

Sir.-

Referring to my letter of even number, of 1st inst, enclosing clippings, refrence to receipt of medal for Alex. Mandamin. I now beg to enclose two more.

I have the honour to be

Sir

Your obedient servant.

W. S. McKenzie

Indian Agent.

The Secretary:-

Dept of Indian Affairs:-

Ottawa. Ont:-

From Winnipeg Telegram March 30th. 1914.

Kenora Miner and News. March 28th. 1914.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES

Medal Received From the Royal Humane Society

Mr. R. S. Mackenzie, Indian agent, after considerable delay and correspondence, is in receipt through the Department of Indian Affairs at Ottawa, of a bronze medal beautifully engraved, awarded by the Royal Canadian Humane association, to Alexander Mandamin a pupil of the Cecilia Jeffrey Boarding school, aged 16 years, for his heroic act in the rescue of Mr. Charles E. Aitkin from drowning on Shoal Lake in December, 1913. This medal will be presented to Alex Mandamin, in a suitable manner by Mr. McKenzie in due time.

between what he got and what he should have got with interest to date."

Medal for Bravery

KEEWATIN, Ont., March 28.—R. S. McKenzie, Indian agent, Kenora, after considerable delay and correspondence, is in receipt, through the department of Indian Affairs at Ottawa, of a bronze medal, beautifully engraved, awarded by the Royal Canadian Humane association, to Alexander Mandamin, a pupil of the Cecilia Jeffray boarding school, aged 16 years, for his heroic act in the rescue of Charles E. Aitkin from drowning in Shoal Lake in December, 1913. This medal will be presented to Alex Mandamin in a suitable manner by Mr. McKenzie in due time.

Souris Wins Inter-Collegiate Debate

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

O. H. M. S.

Newspaper Clippings

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 27 1914

Extract from Inspector Semmens' Report on the Kenora and Savanne Agencies. July 8, 1914.

Original on File 427021-29

Notes.

460556

x x x x

Complaint was made that the children in the Cecilia Jeffrey boarding school were cruelly beaten by the Principal at times and the Indians were afraid the this would hurt the reputation of the Institution. The charge was made by Chief Red Sky in the presence of the Principal.

In reply to this, Principal Dodds said that the impression was exaggerated, that he never punished when any other method of maintaining discipline would meet the case and that he seldom punished at all severely.

It was further reported that one pupil was punished so severely that she fell sick and shortly after died in part it was thought the result of her humiliation.

This was on investigation found to be false as the girl in question had never at any time received severe chastisement.

It must be added that this charge had become common gossip all over the Lake of the Woods and was corrected by our party at every point. Not one pupil, however, could be obtained for the school at any point.

x x x x

SCHOOLS BRANCH
JUL 29 1914

Sgd. John Semmens,

Inspector of Indian Agencies.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 30 1914

INDIAN AGENTS OFFICE. KENORA. ONT.-

No.132-9:-

July. 28th. 1914.-

465272

Sir:-

Referring to your letter of the 12th. March. 1914. of number 219657-1.Ty. I beg to say that on the 16th Instant, I presented Alex Mandamin of Shoal Lake, Band, with the medal issued by the Royal Canadian Humain Association, and can assure you he was a very proud boy. as was all his band,

I now beg to enclose you a clipping from the Kenora Miner and News of the 18th. and one from the Winnipeg Telegram of the 19th. as requested in your letter,

I have the honour to be

Sir

Your obedient servant.

D. S. McKenzie

Indian Agent,

The Secretary:-
Dept of Indian Affairs.-
Ottawa Ont:-

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

213657-1

Ottawa, July 31st, 1914

Sir,-

Referring to that portion of yourereport on the Kenora and Savanne Agencies in which you state that complaint was made that the children in the Cecilia Jeffrey Boarding School were cruelly beaten by the Principal at times and the Indians were afraid that this would hurt the reputation of the Institution, I beg to say that the Department would like to know whether you made inquiries in regard to this complaint and if so, what foundation there is for these charges. It is noted that you state that the reputation of the school suffered the consequence and that not one pupil could be obtained at any point along the lake of the Woods. You state that you investigated the charge laid against the principal that a girl pupil was punished so severely that she fell sick and shortly afterwards died it is thought partly from the humiliation and that you found this charge to be false as the children at any time never received severe chastisement. It is not however, denied by the Principal that corporal punishment is administered in this school, but he claims that the punishment is not at all severe, but whether severe or not, it sets the Indians against the school and it would be better if the Principal would adopt some other means of maintaining discipline in the future.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. John Semmens,
Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

RGDAI

219,657-I

Ottawa, 6th August, 1914.

Sir:-

In further reference to your letter of the 10th March last, relative to the medal awarded to Alec Mandamin, an Indian of Whitefish Bay Band, I beg to enclose herewith, as requested, newspaper clippings of the presentation.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

C. A. P. Powis, Esq.,
Secretary,
Royal Canadian Humane Association,
Hamilton, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APETY ▲ FILM +0

219657-1

Ref No. 13

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

LAKE OF THE WOODS INSPECTORATE

Departments Letter
No 219,007-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 17 1914

WINNIPEG, MAN., August 1o th 1914

466760

Sir,-

I have your letter of the 31 st ultimo in regard to the report circulated on the Lake of The Woods to the effect that one of the pupils of the Cecilia Jeffrey Boarding School had been severely punished by the Principal and shortly after had sickened and died, it was thought partly from the effects of the punishment.

In reply to your question as to whether an investigation was made into the circumstances of the case I beg to say that the matter became the subject of immediate enquiry by me.

The result of my finding was that the report was untrue as intimated in my Report of the Kenora Agency dated July 8 th 1914

The facts are as follows:-

The Girl in question was classed as good and never at any time did she merit punishment. She died from a complication of troubles resulting from measles . Her death was regretted by all . The Principal gave me his solemn avowal that he never punished her in his life and Mrs Dodds confirmed the statement .She was acting Matron at the time of the girls demise.

INDIAN SCHOOLS BRANCH
AUG 19 1914

I made enquiries as to the origin of the report and found that a Conjuror a member of the Shoal Lake Band No 40 had circulated the report .His attitude toward the School has been one of continued opposition. He is an old time Pagan and dislikes the religious element adopted in the management of the Institution and has done everything in his power to prevent parents from sending their children to the School.

When this was ascertained I made it my business to correct the report at every point and Mr Dodds was present to confirm the statements of the Agent and myself by his own testimony.

The fact remains that the Principal has resorted to corporal punishment at times and the children have reported this to

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

their parents and dissatisfaction is the result and recruiting has been made difficult in this way.

The Principal has been advised by me to adopt other means of correcting the pupils so as restore confidence and I hope that my next visit will find a happier state of things.

I have the honor to be

Your Obedient Servant

John Semmens

Inspector of Indian Agencies & Schools

The Assistant Deputy and Secretary

Department Of Indian Affairs

Ottawa

Canada

466760

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

O 219637/1

Ottawa, August 19, 1914.

Rev. Sir,-

13 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 15th instant reporting on the charge made against the Principal of the Cecilia Jeffrey Boarding School that a girl pupil was punished so severely that she fell sick and died.

In reply I beg to say that your report exonerates the principal from all blame in connection with this girl's death. The Department agrees with you that the principal should adopt other means of correctingpupils instead of resorting to corporal punishment, as the Indians are so prone to take offence.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. John Semmens,
Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461--, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE QUEENS
THE HUB HOTEL OF THE HUB CITY OF CANADA
WINNIPEG

MATHEW & PETRIE BROS.
PROPRIETORS

471626

Nov 10th 1914

Duncan C Scott
Deputy Superintendent of Indian affairs
Ottawa

Dear Sir

Please find Enclosed Acct Sent me by Mr S.V. Cockt Capt of the Boat Hamilton Operating at Shoal Lake Ont under the Indian dept.

I Engaged Him in Oct 1913 to take a Barge Load of Lumber from Keewatin to Indian Bay a Distance about 55 Miles. After the Barge was almost loaded he made Some Excuse that the Barge could not go through as Shallow at the Narrows & when Comes the Barge was Present at the Narrows and assured Him that the Barge could go through with the Small Load which I had. I was obliged to Get two Small Barges & Put Load which only took half the Lumber

After taken Charge of the Barges He Allowed me to Sink It took Down a Full half day to raise it & Load up on the left-Kenora Oct-31st 1913

Arrived at-Shoal Lake Narrows Nov 1st. He Laid up until Nov 3rd. He went to Indian Bay with the Ty Engineer & Man & Luggage & Tools & left the Barges Nov 4th He took Barges & went to the Bay about 2 Hours distance about 25 Miles from the Indian School

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(2)

THE QUEEN'S
THE HUB HOTEL OF THE HUB CITY OF CANADA
WINNIPEG

MATHEW & PETRIE BROS.
PROPRIETORS

He unloaded the Barges in about two & one half hours. I asked him & Begged them to make few Journeys & take the Barges back with him as he was going to Kenora for another load of Supplies

He promised that he would turn up in the morning & Take them to Kenora for another load as he was going anyway. He never showed up until Fri. 7th Came up & took the barges to the Division & there he remained there until this Morning

I was frozen in at Indian Bay with my Men until Nov 16th When I Got Chief Red Sky & Ten Indians to Portage us through to Myatt a Station on the C P R about 18 Miles

On account of Failure to Carry out His Contract with me. I was obliged to Cut a road from Myatt to Indian Bay & Haul the Lumber in with Teams. If He had Done what He agreed. I could have Completed the Buildings on 20 Acres of Land by Christmas. Circumstances Consequently we had to work all winter. Finished in March this Spring

I may Also Add that the Keewatin Lumber Co took the Big Barge through with 10 Tons more Lumber than I would have had two days later

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21965 - 1

November 12, 1914.

Dear Sir,-

I have your communication of the 10th instant, inclosing an account against you from Rev. J. T. Dodds, Principal of the Cecilia Jeffrey boarding school, in which you take objection to the charges made by the latter.

In reply I beg to say that the boat in question, the "Wanderer," is the property of the boarding school and this Department has no control whatever of it. The adjustment of this account is, therefore, a question between yourself and Mr. Dodds and the Department cannot intervene.

Yours truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

A. E. Allison, Esq.,
The Queens Hotel,
Winnipeg, Man.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. Annual Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21965-7

INDIAN AGENTS OFFICE. KENORA ONT:-

No.-108-13.-

November. 16th. 1914:-

41138

Sir:-

The enclosed letter has just been received by me. and as I know nothing of this business, I enclose it for your consideration as to what reply to give this young lady.

I may state that she has been at the school for some time and has given very good satisfaction, she told me she had been ordred there by the Rev Mr. Grant. and that she had been at File Hills for some time, and that the Department paid her salary. this is all I know of the case. a reply will oblige.

I have the honour to be

Sir

Your obedient servant.

Indian Agent.

The Secretary:-

Dept of Indian Affairs:-

Ottawa. Ont.-

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. Schools. Microfilm.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)

47135

Cecelia Jeffrey School.
Okeburg. Aug 1/14

Wm J. Mackenzie
Agent of Indian Schools.

Dear Sir

I have been wondering from
time to time, I am to receive my salary, as
I understood it was to be paid quarterly.
as none of the Cecelia Jeffrey School,
Chief. I have applied to you for
information, but have not had
[illegible]

Hoping to hear from you soon,
I remain,
Yours Truly
Lyla Smallboy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

O 219657/2

Ottawa, November 21, 1914.

Sir,-

105-13 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 16th instant enclosing a communication from Miss Stratton, who has been filling the position of nurse at the Cecilia Jeffrey Boarding School, requesting that salary for her services be paid.

In reply I beg to inform you that the Department appointed at the solicitation of the authorities of the Presbyterian Church two nurses, one of which was to be stationed at the Cecilia Jeffrey Boarding School, where medical attendance is not readily available. Her salary was to be paid at the rate of $600.00 per annum, the school authorities to provide food and lodging.

You will be good enough to forward a voucher, in duplicate, for the salary due Miss Stratton from the time she began her duties as nurse at this school, when the amount due her will be paid. The Principal should also certify on the voucher that Miss Stratton has been present in the school and that her services have been satisfactory. Kindly attend to this matter as soon as possible.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

R. S. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

ARCHIVES
PUBLIC
Indian affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6267, File 470-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21657-1

Indian Office,

Winnipeg, Nov. 17th, 1914.

Received Nov. 18. 1914.

By

Duncan C. Scott, Esq.,

Deputy Superintendent General of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

47142

Sir,-

Some time ago you informed me that there were two nurses deputed for File Hills for work among the Indians. I understand that one of them Miss Stratton has been transferred to Cecilia Jeffery School and since going there she has not received her salary for the last three months.

Is there any reason why she should not be employed there at the same salary? Will you kindly let Rev. Mr. Semmens know and oblige.

I remain,

Yours sincerely,

R. Allen.

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657/1

Ottawa, April 9, 1915.

Sir,-

Referring to that portion of your report on the Cecilia Jeffrey Boarding School for the month of March, last, in which you state that instruction in calisthenics is given about thirty minutes each week I beg to say that the Department considers that a little more time should be devoted to this branch of the work. Kindly inform the Principal accordingly.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

R. S. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. Schmal Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Extract from Mr. Agent McKenzie's report for month of March, 1915, on the Cecilia Jeffrey Boarding School. Original on 219657/7.

Instruction in calisthenics is given about thirty minutes each week.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

478981

CECILIA JEFFREY BOARDING SCHOOL

Financial statement for year ending March 31st, 1915

Receipts.

Contributed by Government, per capita grant.....	4702.81
" " Church, for salaries.....	2614.55
" " " in clothing.....	800.00
From other sources.....	693.87
Total Receipts.....	$8811.23

Expenditure

Deficit March 31st, 1914.....	253.73	
Salaries.....	2934.52	
Clothing.....	978.79	
Food.....	1378.19	
Fuel and Light.....	529.10	
Buildings and Repairs.....	1183.23	
House Equipment.....	423.14	
Farm and Garden.....	561.01	
Transport, Travelling Expenses, Freight and Express.....	363.79	
Extra Labour.....	137.90	
Miscellaneous.....	81.45	
Total Expenditure.....	9324.88	
Deficit, March 31st, 1915.....		513.65
	$ 9324.88	$9324.88

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CECILIA JEFFREY
BOARDING SCHOOL.
BOX.560.KENORA.ONT

Copy.

April 23, 1915.

R.S. McKenzie Esq.
Indian Agent
Kenora, Ont.

478991

Dear Sir:—

Yours of the 14th inst. to hand in reference to the number of pupils in Cecilia Jeffrey school for which the per capita grant is paid. I understood when the building was reconstructed and enlarged in accordance with the plans of the government architect that the agrument providing for 70 pupils only was cancelled and that payment would be made for a larger number of pupils according to the capacity of the building and the accommodation afforded. The reason, as I understand it, for limiting the number of pupils in any school is to prevent overcrowding. I had asked to have the building enlarged sufficiently to accommodate 70 or 75 pupils, and when space was provided for a larger number I can see no reason why we should be tied down to an old agreement which should have been automatically cancelled.

After the expense of enlarging and improving the school, visiting the Indians in order to

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. Schools. General Schools Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

assure them of the additional comfort and accommodation, and when they are sending to send their children to the number of 60 or 70, it is not very encouraging to be informed that the per capita grant is provided for only forty pupils

This makes the grant for March quarter about $200.00 less than we had expected, and at a time, too, when the advance in the price of almost everything makes the keeping up of the school and the carrying on of the work a very difficult problem even with the grant paid for all the children attending.

I beg leave to suggest that the Department be informed through an Agent or Inspector, or both, of the maximum number of pupils our school can accommodate, and that the per capita grant be paid for all regularly admitted pupils attending, up to that number, from the first of January. 1915.

Yours Truly.
F. T. Dodds.
Principal.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C[illegible]
BU[illegible]
BOX 5[illegible] ONT

April 29 [illegible]

78991

Rev. Dr. Grant.
Toronto.

Dear Sir:—

I enclose a copy of a letter, which I received from the Indian Agent at Kenora, in reference to the number of pupils for which the per capita grant is paid in our school, together with a copy of my reply to his letter. I suppose the "agreement" mentioned is in existence somewhere, but I never saw it and do not know where it is.

Perhaps you can take this question up with the Indian Department and bring some pressure to bear on it in order to obtain the per capita grant for a larger number. We have 75 regularly admitted pupils in the school now, and I had expected that before the summer was past the number would be up to 65 or over. But it is impossible to carry on the school and keep out of debt with that number if we receive payment for only 40 pupils. So if we can not get the grant for a larger number we shall be compelled to cut down the number of pupils again to about 40. And I shall be very sorry to do that as it would injure the school. —

Very sincerely yours
J. F. Dodds

[illegible] writing this, his predecessor has [illegible] to [illegible] to appear [illegible] [illegible] of his children in the school, [illegible] place two of his children in the school.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School File.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy.

Indian Agent's Office, Kenora, Ont.

No. 108-18

April 14, 1915

478991

Rev. Sir:—

I am in receipt of a letter from the Department in which they say:—

"The March quarter return shows that there was an average attendance during the quarter of 46-65 pupils. In this connection I beg to inform you that the per capita grant is provided for only forty pupils at this school. The return shows an attendance of 54 pupils during the quarter, while the agreement with the school authorities for the maintenance and and management of this school provided that only forty pupils should be in residence."

Will you kindly give me some explanation in regard to this as I understood you were allowed 60 pupils. But as I never got any information from the Department I hardly know what to say.

Yours truly.

R. S. McKenzie.

Indian Agent.

Rev. F. T. Dodds, (Principal)
Cecilia Jeffrey Boarding School
Ingolf, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REW S. GRANT
Superintendent

Presbyterian Church in Canada

BOARD OF HOME MISSIONS
(Western Section)

Confederation Life Building

Toronto, May 6th, 1915.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 8 1915
OTTAWA

478991

Mr. D. C. Scott,

Deputy Superintendent General,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Dear Mr. Scott:-

I am forwarding to you the correspondence that I have received from the Cecilia Jeffrey School. There must be some mistake here, as this school has been remodelled at great expense, and the capacity of the school increased. I do not see any reason why we should not receive the percapita grant for the full number of pupils in the school, especially from the first of this present year, as we have had this increased accommodation now for nearly two years, and the school is in Grade A and entitled to a percapita grant of $125. I hope, in view of the enclosed financial statement, you will see, not only the wisdom, but the absolute necessity of our receiving a grant for all the pupils we have cared for in this school.

Awaiting your reply,

I am,

Yours very sincerely,

Andrew S. Grant

A.E.G.-A.V.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657-1

May 8th. 1915.

Dear Dr. Grant.

I have your letter of the 6th. instant with enclosures, relative to an increase in the pupilage at the Cecilia Jeffrey Boarding School. This was a matter which was under consideration when your letter arrived, and correspondence had been had with the local Agent. I have decided to grant an increase of 20 in the pupilage, making it 60, and to antedate this increase from the first of the March quarter, that is January 1st. last.

Yours sincerely,

Deputy Superintendent General.

Rev. Andrew S. Grant, D. D.,
Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

478997

Memoranda Re Cecilia Jeffry Boarding School

(1) For some years the Cecilia Jeffrey School has been poorly managed as my reports have shown from time to time.

(2) There have been extenuating circumstances which have also been mentioned in my reports and while I have criticised as in duty bound I have never been without hope of better things when the conditions should improve.

(3) Laterally the Department has increased the capacity of the School and improved the heating etc so that the Staff has had a better chance to show good results.

(4) The attendance has much increased within the last year and with the consequent additional income the Principal has ~~much~~ made much advancement in efficient management so that our last report shows a very good state of things--indeed a complete transformation has taken place which we have had great pleasure in reporting.

(5) The present attendance of Pupils is 54 . The average attendance for last quarter was 46-65 . More pupils are applying so that the attendance for the coming season is estimated at 65 .

(6) Lately the Department through Agent Mc Kenzie has notified the Principal the Rev F.T.Dodds that the grant can only be paid for 40 pupils as per agreement on record. This means a loss of 200.00 on the March Quarter and this amount of loss will be greater in the June quarter when it is expected more pupils will be in attendance.

(7) There are sixty childrens cots in the Dormitories and my report of February 1914 states that there is accommodation for 60 to 65 pupils. It seems to me to be advisable to have the Department authorize the the admission of a greater number than forty so that the present level of efficiency may be maintained,and the number now on the roll be kept in the School. Where so many applicants are found willing to attend it is a pity to turn them down,especially as there are hundreds of children on the Inspectorate not attending any School.

Respectfully Yours

Semmens

Glen Campbell Esquire
Chief Inspector Indian Agencies & c

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21965-7-1

OFFICE OF THE

Chief Inspector of Indian Agencies,

Winnipeg May 5 th 191 5

478937

ncan Campbell Scott Esquire
puty Superintendent General
Department Of Indian Affairs
Ottawa- Canada

My dear Mr Scott,-

I append herewith a Memo from Mr Semmens re Cecilia Jeffrey School which I am sure will interest you.

The case seems to be that the Department since its agreement with the Church has enlarged and improved the accommodation in the School to such an extent that 65 pupils can now be cared for.

When the limit was forty the Principal was tied up for funds and the School was run in a more or less slovenly manner. With the grant for 65 the work will be very much better done. We have the accommodation and we have about 500 children on the various Reserves in need of education.

I bring this to your personal attentionin the hope that you will give instructions that assistance will be given the Church to the limit of the School in order to insure the best results for the outlay in buildings, improvements etc by the Department.

Yours Sincerely

Glen Campbell

Chief Inspector of Indian Agencies

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Records
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)
Microfilm Reel

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

May 11th. 1915.

Dear Mr. Campbell,

I have your letter of the 5th. instant with enclosure. I was glad to read what Inspector Semmens said about the Cecilia Jeffrey school. Just the other day I wrote to the Rev. Dr. Grant, who superintends the work of the Presbyterian schools, to the effect that we would grant an increase of 20 in the pupilage at this school, making it 60, this to date from the 1st. January, 1915.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Allen Campbell, Esq.,

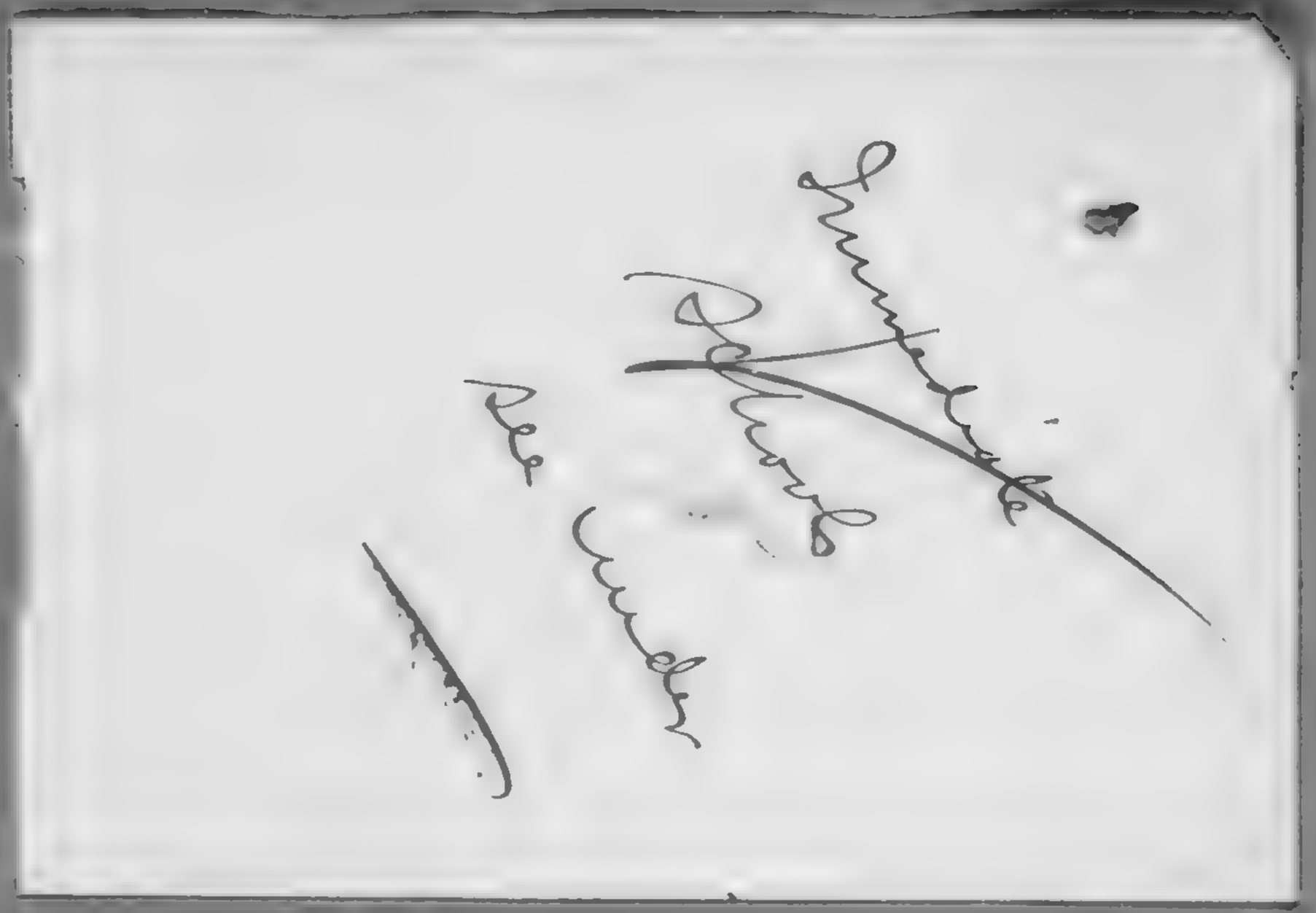
Chief Inspector of Indian Agencies,

Winnipeg, Man.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Schools, residing the Indians are under to assure them of the additional comfort and accommodation, and when they are willing to send their children to the number of 60 or 70, it is not very encouraging to be informed that the per capita grant is provided for only forty pupils.

This makes the grant for March quarter alone about $200.00 less than we had expected, and at a time too when the advance in the price of almost everything makes the keeping up of the school and the carrying on of the work a very difficult problem even with the grant paid for all the children attending.

I beg leave to suggest that the Department be informed through its Agent or Inspector, or both, of the maximum number of pupils our school can accommodate, and that the per capita grant be paid for all regularly admitted pupils attending, up to that number, from the first of January, 1915.

Yours Truly,

F. T. Dodds.

Principal.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

478817

HC 17

April 23. 1915

R. S. McKenzie Esq.
Indian Agent
Hanover, Ont.

Dear Sir:—

Yours of the 14th inst. to hand in reference to the number of pupils in Cecilia Jeffrey school for which the per capita grant is paid.

I understood when the building was reconstructed and enlarged in accordance with the plans of the government architect that the agreement providing for 40 pupils only was cancelled and that payment would be made for a larger number of pupils according to the capacity of the building and the accommodation afforded. The reason, as I understand it, for limiting the number of pupils in any school is to prevent overcrowding. I had asked to have the building enlarged sufficiently to accommodate 70 or 75 pupils, and when space was provided for a larger number I can see no reason why we should be tied down to an old agreement which should have been automatically cancelled.

After the expense of enlarging and improving the

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Jeffrey School Kenora
April 12 1915

Jno. F. S. McKenzie
Agent of Indian Schools,
Kenora.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,
MAY 22 1915
ARCHITECT.

Dear Sir:-

I beg to submit the following report of work done in the above school, for the month of April.

Jimmy Wapsey aged nine contracted influenza which developed into pneumonia. The crisis came on the seventh day about eight a.m. after which Jimmy rapidly recovered, and is now fast on the gain.

One of our senior boys aged eighteen stepped on a rusty nail, which pierced through the plantar [illegible]. He received treatment at once and so was able to return to work in a very short time.

Dressing due to accident	22
Teeth extracted	3
Eye	2
Ear	4

Have had four calls to attend patients on Indian Reserve. One was a baby a month old. Child was suffering with collapse of right lung. Temperature 104, pulse & respirations very rapid. I stayed one afternoon, teaching the mother how to care for her baby, and gave visits every day until child was better. The Indians had given this child up, to die.

Agency Physician

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657-1

INDIAN AGENTS OFFICE. KENORA. ONT:-

No.108-18:-

May. 4th. 1915:-

1 13817

Sir:-

Referring to your letter No. 219657/10. of the 9th April 1915.- With refrence to the per capita grant to Cecilia Jeffrey Boarding School.

I beg to say that I ~~xxx~~ at once on receipt of your letter above quoted, wrote the Rev Principal, Informing him as you directed, and owing to the breaking up of the ice and mail comunication with the school,

I have only received the Rev Principals reply on the 3rd instant, which I here with enclose for your consideration.

I may say that in my openion the Cecilia Jeffrey Boarding School is now in a position to accommodate from 65 to 70, pupils, and as the school is now in first class order and is well managed. I trust you will increase the per capita grant. particularly as there are a number of pupils asking for to be admitted, which the principal has to refuse, which will put a damper on him getting children later on, I may say the same applies to the Kenora Boarding School.

I have the honour to be

Sir.

Your obedient servant.

SCHOOLS BRANCH MAY 7 1915

R. S. McKenzie

Indian Agent.

The Secretary:-

Dept of Indian Affairs:-

Ottawa Ont'o

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657/1

Ottawa, May 12, 1915.

Rev. Sir,-

Rev. Dr. Grant, General Superintendent of Home Missions of the Presbyterian Church in Canada, has forwarded correspondence between you and Mr. Agent McKenzie relative to the pupilage of the Cecilia Jeffrey Boarding School. This matter was also brought to the attention of the Department by Mr. McKenzie and it has been decided to grant an increase of twenty in the pupilage of this school, which will provide for sixty grant earning pupils in all. This increase in the grant will date from the first of January, last, and a cheque for the balance due your school under this arrangement, amounting to $207.51, will be sent to the Treasurer of the Presbyterian Church.

Your obedient servant,

J. [illegible]

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. F. T. Dodds,
Principal,
Cecilia Jeffrey Boarding School,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. Schools. Microfilm Films.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219655/2

Ottawa, May 12, 1915.

Sir,-

In reply to your letter of the 4th instant enclosing a communication from the Rev. F. T. Dodds, Principal of the Cecilia Jeffrey Boarding School, in reference to the number of pupils provided for at this school I beg to say that it has been decided to grant an increase of twenty in the pupilage, which will bring the number of grant earning pupils there up to sixty and the Rev. Mr. Dodds has been so informed. This increase is to date from the first of January, last, and a cheque for the balance due for the March quarter, amounting to $207.51, is being sent to the Treasurer of the Presbyterian Church.

Your obedient servant.

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

R. S. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

RANT
Superintendent

Presbyterian Church in Canada

BOARD OF HOME MISSIONS
(Western Section)

Confederation Life Building

J. H. EDMISON
Secretary

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Toronto, May 10th, 1915.

Bell
a/22

Mr. D. C. Scott,

Deputy Superintendent General,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

4 Dec 282

Dear Mr. Scott:-

Yours of May 8th received. Thanks very much for your decision re the Cecilia Jeffrey School. This will help matters very materially. I will notify the Principal in terms of your letter.

Yours very sincerely,

Edmund Scott

A.S.G.-A.V.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C O P Y

Kenora, July 8th, 1915

Rev. Dr. Grant,

Confederation Life Bldg.,

Toronto, Ont.

Dear Dr. Grant:-

A short time ago the Indian Department raised the number of grant-earning pupils in our school from forty to sixty, but I am satisfied that we have ample accommodation for ten more, or seventy. We have already 59 on the roll, and we had an average of 57 for the month of June. We have applications already, verbal or by letter, for the admission of 10 more children, The Indian Agent at Kenora, Mr. McKenzie, agrees with me that we have easily room for 70 pupils.

If the attention of the Department were dire cted to this matter, I think they might reconsider it and raise the number to 70.

Yours sincerely,

F. T. Dodds.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657-1

S. GRANT
Superintendent

J. H. EDMISON
Secretary

Presbyterian Church in Canada

BOARD OF HOME MISSIONS
(Western Section)

Confederation Life Building

Toronto, July 16th, 1915.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 17 1915

481-53

Mr. J. D. McLean,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Dear Mr. McLean:-

I am enclosing a copy of a letter which I have just received from the Principal of the Cecilia Jeffrey School, Mr. Dodds, in which he asks that the number of pupils be raised from sixty to seventy. Now, if they have room there, it seems to me that we ought to give these extra children that are applying admission to the school. Please let me hear from you, stating that this is granted.

Yours very sincerely,

Archdrum Scott

A.S.G.-A.V.

SCHOOLS BRANCH
JUL 20 1915

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. Schools Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657/1

Ottawa, July 20, 1915.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 16th instant enclosing a communication from the Principal of the Cecilia Jeffrey Boarding School in which he asks that the number of pupils be raised from sixty to seventy.

In reply I beg to say that on May 6th, last, you were advised that the Department would grant an increase of twenty in the pupilage at this school, making it sixty, and antedate it from the first of January, last, and no further increase can be made this year in the pupilage at this school, as the present appropriation will not permit it.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. Andrew S. Grant,
Superintendent,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

S. GRANT
Superintendent

H. EDMISON
Secretary

219657-1

Presbyterian Church in Canada

BOARD OF HOME MISSIONS
(Western Section)

Confederation Life Building

Toronto, July 23rd, 1915.

4-1574

Mr. J. D. McLean,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Dear Mr. McLean:-

File No. 219657/1. Yours of July 20th received. I am writing to the Principal of the Cecilia Jeffrey School, to state that he will have to leave those extra children out of school for this year. It seems too bad, when we have gone to the expense of providing buildings, the Government are not prepared to allow the full quota of pupils that the school will accommodate. I thought the idea was to give education to as many of those Indians as possible. The reason given, that they have not been provided for in the estimates, is, in my judgment, not sufficient. However, I am notifying the Principal of the School of your decision.

Yours very sincerely,

Amedrew Grant

A.S.G.--A.V.

SCHOOLS BRANCH
JUL 27 1915

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Wm. O. S McKenzie
Agent of Indian Schools.
Kenora.

Dear Sir:—

As our hospital wards have never been furnished, I thought I would write and ask you, if the Indian Department would supply me with four hospital beds. When a child suddenly sickens, I have no where to take it

Beds	5 ft. 6 in.	— 4
Mattress		— 4
Pillow.		— 6
Coverlet		— 4
Blankets, white		— 4 pr.
Sheets		— 1 doz.
Pillow slips, Bath.		— 1.
Towels, Bath		— 1.
Hand		— 6

The drugs as revised by the Medical Inspector, may be ordered.

.....
ACCOUNTANT.

Approved and forwarded to the Department July 3rd 1915.

.....
MEDICAL INSPECTOR.
Dept. of Indian Affairs
Inita Stratton

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Cecilia Jeffrey School

Kenora Ont.
July 26, 1915

Medical Supplies.

Medical Supplies	No. on Hand	Amount Required	Prescriptions	
Acid Boracic.	1 lb	15 lb	I	1-gal.
" Carbolic.	6 oz	1 pt.	II	1-tube
Absorbent Cotton.	½ lb	5 lb	III	1-2-lb.
Antitoxin	2.20 c.c.	3000 c.c.	IV	½-lb.
Bandages	1 doz	1 Doz 6 in	V	1-lb.
Bottles		4 -	VI	1-lb
Chloride of Lime		1 -	VII	½ lb.
Calomel gr 1-2 gr. 1-10		100	XVIII	½ lb
Camel hair brushes		3	XXIV.B.	iv
Chest cloth.	1 yds	15 yds	XXVI A.	XX
~~Chloroform.~~			XXVII.	~~XX~~ 10
Corks assorted.	½ doz	5 doz	XXIX	½ lb.
Emplast. Belladonna.		1 "	XXX	1/4
" Canthardeo.	Blister	½ gr	XXXV	2 th
" Strengthening		1 doz	XXXVII	3 V iii
Emulsion, Cod Liver Oil.		10 "	XXXVIII	1 tablespoon
Eye droppers.	1	6		
Funnel, glass 4-ozs		1		
" tin 8-ozs		1	Silk, Surgeons, Cords, assorted	2
Gauze, plain	2 yds	15 yds	Toothache drops	3 vi
Glycerine		12 oz	Tr. Iodine	3 xii
Ice bags, paper		1 doz	Turpentine	3 ~~xii~~
Labels, blank.		5 "	Ung Hydrarg	1 lb
Linseed meal.	4 lb	10 lb	" Sulphur	1 "
Listerine		12 ozs	" Zinc Oxide	5 "
magnes. Sulph.		15 lb		
needles, Surgeons.		½ doz	assorted	
Oiled Silk	½ yds	1 yd		
Oil Ricini	8 ozs	1 gal		
Ointment Boxes, chip.		5 doz		
Petrolatum		10 lb		
Pill boxes, nested		3 doz		
Powder papers.		1 box		
Sabadilla, for vermin	1 Doz tins			

MEDICAL Dept

L. Stratton

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2 19

[illegible] AGENTS OF [illegible] KEWORA ONT:-

Fort 118:- July 30th, 1915.

482115

Dear Sir,-

I beg leave to enclose in duplicate a requisition received from the Principal and Nurse of the Cecilia Jeffrey Boarding School. For your approval.

With reference to the request of the Nurse, for Hospital furnishings, I beg to say that they are very much wanted, as they have none, and it is hard for the Nurse to look after any sick child without having some place to put them beyond the childrens dormitaries, and as the school authorities are not able to supply them. I would beg leave to recommend that they be supplied if at all possible.

I have the honour to be

Sir.

Your obedient servant,

(sgd) R.S. McKenzie

Indian Agent.

The drugs as revised by the Medical Inspector may be ordered.

C.J. Grain, Esq., M.D.

Medical Inspector of

Indian Agencies,

Selkirk, Man.

ACCOUNTANT. 19/8/15

INDIAN AFFAIRS

SCHOOLS BRANCH AUG 19 1915

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21407 1

REF. No. 13

OFFICE OF THE

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

LAKE OF THE WOODS INSPECTORATE

WINNIPEG MAN. September 10 th 1915

Duncan [illegible] Scott Esquire

Deputy Superintendent General 483087

Department Of Indian Affairs

Ottawa-- Canada

Dear Mr Scott,-

On the morning of the 8 th inst I received the following telegram:-

Kenora Ont Sept 7 th 1915

Rev John Semmens
Winnipeg -Man

An important question has arisen regarding two of our pupils.Consulted Agent about it and he thought you ought to come to Kenora or to the school at once to investigate and decide what should be done.Will you wire me at Kenora if you can come and when.

F.T.Dodds

To this I replied;-

Winnipeg Sept 8 th 1915

Rev F. T. Dodds
Care Indian Agent
Kenora- Ont

Will leave for Kenora Thursday morning. Better meet me there.

John Semmens

I left Winnipeg on the first train September 9 th and arrived at Kenora at 11:30 A.M.

Mr Dodds and Agent Mc Kenzie met me at the Depot and we made arrangements to meet immediately after dinner.

Met Mr Dodds as arranged at 1:30 P.M. in Agent s Office Kenora and asked the Principal to state his case . He said:-

Two of the girl pupils of the school have broken the laws of the School in a very serious way. They were taken out by Miss Mc Cormie with other girls for exercise and aftergoing some distance into the woods Beatrice Pah-Pah-Pen-Ais aged 15 and Betty Mah-jah-ke-sik of the same age decided to return to the school and were allowed to do so . Instead of returning to the School they went into the woods with some boys and returned some considerable time after. This had occurred on Sunday the 5 th of September.

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

claimed that these girls had been stubborn and wilful at various ways and would not try to learn English and now that this had happened he felt that they should either be sent to Elkhorn or be expelled and sent back to their Reserve .

I asked the Principal if he had held any investigation at the time the offence happened and he admitted that he had only heard from the assistant Matron that this had been reported to her by a pupil.

At this point attention was called to the fact that Miss Cormie had been remiss in permitting these girls to return to the School alone and that the Principal should have informed himself thoroughly by a personal enquiry from all parties concerned.

Learning that the two girls had been brought in with a view to their immediate expulsion and return to their homes I sent for them and questioned them closely. They admitted that they had been in the company of two boys and that they had walked with the boys knowing this to be a violation of school regulations. They denied having had any improper relations with the boys and there was no evidence to prove that this was the case.

It was found further that they were orphans and had no very near friends to take care of them at Lac De Mille Lacs and it was considered that further misfortune might possibly await them there and that danger of want and starvation might result so after reasoning the circumstances out I came to the following conclusions:-

(1) It was their first serious offence and reasonable leniency should be shown.

)2) There was no proof of actual immorality and they should have the benefit of the doubt.

(3) They are under age and might go wrong or starve if sent home and continued guardiarship would be beneficial.

(4) Sending them to another school might if undesirable consequences should follow involve the reputation of that School.

With these thoughts in my mind I administered a severe reproof to the girls, and warned them of consequences, and made them promise never again to break laws made for their protection, and demanded a

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

solemn promise from each girl that they would observe school regulations for the future if taken back. When this promise had been given in the presence of the gentlemen present in the room, the girls standing on their feet and making affirmation as required, I turned to Mr Dodds and asked him if after this he would give his consent to try the honesty of their resolution for a longer period. He consented to take them home and see if better conduct would manifest itself .

At the same time I felt that it would be necessary to exercise a special watch over these girls and if it should be found that they were to become mothers the fact should be reported to the Department with a request for their expulsion. This was impressed upon the Principal as he seemed to think that the Agent could take such action without reference to the Superintendent General or his deputy.

Steamer Wanderer left at once for the Cecilia Jeffrey School and I returned to Winnipeg the same evening.

I have the honor to be

Your Obedient Servant

John Semmens

Inspector of Indian Agencies &Schools

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657-1

Ottawa, September 21, 1915.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 10th instant submitting a report on your investigation on the conduct of two of the ~~girls~~ girls pupils of the Cecilia Jeffrey Boarding School.

In reply I beg to say that the Department considers that the principal should be competent to handle matters of this kind without putting you to the expense and inconvenience of holding an investigation.

Your obedient servant

Assistant Deputy and Secretary

Rev. John Semmens,
Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Extract:- Original on 273821/3.

Lake of the Woods Inspectorate,
Indian Office, Kenora, Ont.,
November 12th, 1915.

The Deputy Superintendent General
Department of Indian Affairs,
Ottawa Canada.

Dear Mr. Scott,-

X X X X X X

Reports from Cecilia Jeffrey School shows that four members of the staff have left and I think an early visit would be in order. Would have gone this trip but a three days storm has been on and we could not face it.

I have the honor to be
Your obedient servant,
John Semmens,
Inspector Indian Agencies & Schools.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

229657/1

Ottawa, November 19, 1915.

Rev. Sir,-

Referring to that portion of your letter of the 12th instant in which you state that reports from the Cecilia Jeffrey School show that four members of the staff have left I have to ask you, when you next visit this school, to ascertain the reason for those members of the staff leaving and report to the Department.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. Semmens,
Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219617

COPY

INDIAN AGENT'S OFFICE, KENORA, ONT.

October 26, 1915.

SCHOOLS BRANCH DEC 2 1915

Sir,- 30406

I beg to enclose for your consideration a letter I have received from the Principal of the Kenora Boarding School, asking to be allowed (70) seventy grant earning pupils for reasons stated, as his school has ample room for that number.

Some time ago we could not get sufficient pupils for the schools, but now that the Indians are willing to send their children, it is hard to turn them away, which if done will soon have a detrimental effect on securing pupils when required and would recommend, if at all possible, they be allowed the number of pupils asked for.

I may add that the same thing applies to the Cecelia Jaffrey Boarding School. In fact both these schools have at present several children in the schools over and above the number allowed them rather than turn them away, and for which they do not receive any grant.

Trusting this will meet with your approval and that you will be pleased to allow both these schools seventy pupils in future

I have the honour to be

Sir,

Your obedient servant

Sgd. R.S.McKenzie,

Indian Agent,

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School files.
(RG 10, Volume 1487, File 401-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

219657/1

Ottawa, December 4, 1915.

MEMORANDUM.

The Acting Deputy Superintendent General,

Mr. Agent McKenzie reports that the Principal of the Cecilia Jeffrey Boarding School is anxious to have the number of grant earning pupils increased from 60 to 70.

The question of accommodation was referred to Mr. Ogilvie, Architect of this Department, sometime ago and he states that the school can accommodate that number. They are allowed for 60 pupils now and have an enrolment of 66. As this is an expensive school to carry on, owing to the locality in which it is situated, I would recommend that they be granted the increase asked for.

Duncan C. Scott

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, pa

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657/1

Ottawa, December 10, 1915.

Sir,-

In reference to that portion of your letter of the 26th of October, last, in regard to an increase in the pupilage of the Cecilia Jeffrey Boarding School I beg to say that this matter will be brought to the attention of the Deputy Superintendent General on his return to the Department.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

R. S. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. Sahool Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, Part 1)
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657/5

Ottawa, January 13, 1913.

1

Sir,-

In further reference to that portion of your letter of the 26th of October, last, applying on behalf of the Principal of the Cecilia Jeffrey Boarding School to have the number of grant earning pupils increased from 60 to 70 I beg to say that the Department regrets that it will be unable to comply with this request, as no provision is made in the current year's estimates for more than 60 pupils and the school vote for next year has been so reduced that it will not be possible to provide for more than that number for sometime to come.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

R. S. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657-1

V S. GRANT
Superintendent

J. H. ELLIOTT
Secretary

Presbyterian Church in Canada

BOARD OF HOME MISSIONS
(Western Section)

Confederation Life Building

Toronto, Jan. 14th, 1916.

486677

Mr. J. D. McLean,

Department of Indian Claims,

Ottawa, Ont.

Dear Mr. McLean:-

I am writing to inform you that, on account of ill health, Miss Bates has had to give up her work as teacher for the present at the Cecilia Jeffrey School, and we have succeeded in securing the services of Miss Brodie. She was a teacher who gave splendid satisfaction before in that same school.

We have also appointed Miss Lucia Becker to the school at Alberni in place of Mr. McKnight, who had to resign on account of ill health.

I am sorry also to have to report that Rev. J. T. Ross wishes to withdraw from the work at Ahousaht in the spring, and Mr. Iverach has resigned the principalship of Birtle School. We are looking for parties to take the place of these two men.

Hoping the above arrangement will meet with your approval,

I am,

Yours very sincerely,

(Copied)

A.S.G.-A.V.

General Superintendent of H.Missions
Presbyterian Church in Canada.

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-i, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657/1

Ottawa, January 24, 1916.

Rev. Sir,-

In reply to your letter of the 14th instant I beg to say that the Department approves of the appointment of Miss Brodie as teacher at the Cecilia Jeffrey Boarding School in place of Miss Bates, who has had to give up her work on account of ill health.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. Andrew S. Grant,
General Superintendent of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219,657-1.

February 29th, 1916.

Dear Sir -

I beg to refer to application made some-time ago for the increase in the pupilage at the Cecilia Jeffrey Boarding School from 60 to 70. At that time the Department did not see its way clear to grant the request of the Principal, but upon further consideration it has been decided to allow this increase to take effect from the first of April, next, being the beginning of the new fiscal year. You will be good enough to advise the Principal accordingly.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

R. S. McKenzie, Esqr.,
Indian Age t,
Kenora, Ont.

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

19657/1

2

Ottawa, April 11, 1916.

Rev. Sir,-

I beg to inform you that Mr. Inspector Semmens in his report on the Cecilia Jeffrey Boarding School again calls attention to the frequent changes in the staff, the cause of which he attributes to constant strain and overwork.

That these changes are not conducive to the best interests of the school is evident by reference to the quarterly returns. The last return received shows that there are twenty-seven pupils in the first standard who have been two years and over in the school. Three of these pupils have been six years in the first standard, two five years, three four years, eleven three years and eight two years. This is most unsatisfactory and should be remedied.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. A. S. Grant,
Superintendent,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
Con federation Life Building,
Toronto, Ont.

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

S. GRANT,
Superintendent.

219657-1

J. H. EDMISTON,
Secretary

Presbyterian Church in Canada

BOARD OF HOME MISSIONS
(Western Section)

Confederation Life Building,

Toronto, Apr. 13th, 1916.

489407

r. J. D. McLean,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

ear Mr. McLean:-

Your letter of April 11th, File No. 219657/1, received.
e Cecilia Jeffrey School. I note what you say as to the Inspector's
eport of the conditions in the school, and I am taking these matters
p with the Principal. There have been very few changes, as far as
he teaching staff is concerned. The new teacher that was appoint-
, because of ill health, had to withdraw, and the former teacher
ook her place, and is still in the work. However, as soon as I
ear from the Principal, I will let you know how conditions may be
mproved.

Yours very sincerely,

Andrew Scott

.S .-A.Y.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 401-, part 1)

COPY

Cecilia Jeffrey School,

Kenora, Ont., Apr. 25th, 19 6

Rev. Dr. Grant,

Toronto, Ont.

Dear Dr. Grant:-

Yours of the 13th inst. to hand, with letter from the Secretary of the Indian Department enclosed. Miss Brodie, our teacher, admits that the figures quoted and the statements made in the leter from the Department, in reference to the grading of supils, are correct. But she refuses to promote pupils from one standard to another until they are prepared for it by a thorough knowledge of all that is included in the standard they are leaving. She states that usually it requires from two to three years for white children to pass the first and second parts of standard one, even when they are not handicapped as Indian children are by ignorance of the English language.

In reference to changes in the staff last summer, we had quite a number which seemed unavoidable. Since then there have been none except the addition of one more member. But what has changes in other departments to do with the class-room? Miss Brodie has been in charge of that for two and a half years, except the short time (about two months) that Miss Bates relieved her. How can the "most unsatisfactory" conditions in the class-room be attributed to frequent changes there. If the criticism is intended to apply to and reflect upon those who preceded Miss Brodie in the class-room then I think it is rather belated.

Miss Brodie assures me that this unsatisfactory state of affairs is no reflection upon her methods or work, and has no reference to her. For, she states, she has in her possession a copy of that part of Inspector Semmen's official report which refers to her and the class-room work, sent to her privately by Inspector Semmens, and which is so flattering and eulogistic that she is ashamed to show it to anyone. She, however, stated incidentally that Nurse Stratton had seen it and had pronounced it "every word true".

Now, waiving altogether the injudiciousness, not to say irregularity, of such procedure on the part of an inspector, I heard Mr. Semmens express dissatisfaction with Miss Brodie's method of teaching when he was in the class-room at the time of his inspection, and I leave it with him and Miss Brodie to harmonize the copy of his report sent to her, which gives her so much satisfaction, and the one sent to Ottawa upon which is based the letter sent to you complaining of "most unsatisfactory" conditions in the class-room. Miss Brodie has no other duties outside the class-room, but she is not strong. She could not continue teaching in schools for white children very long at a time. She says she

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

is working now to the limit. I have thought that if an assistant principal were sent he might relieve the pressure of work in the class-room sometimes.

Yours sincerely,

F. T. Dodds.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

S. GRANT.
Superintendent

J. H. EDMISON,
Secretary

21965?/1

Presbyterian Church in Canada

BOARD OF HOME MISSIONS
(Western Section)

430532

Confederation Life Building.

Toronto,.... May 12th, 1915.

Mr. J. D. McLean,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

I am enclosing a copy of a letter which I have just received from the Principal of the Cecilia Jeffrey School, which is an answer to the complaint made by the Inspector in regard to the work in the class room. In the light of this, it seems somewhat difficult to understand why the Inspector should have reported to you as he has. I may say that we are trying to arrange for an assistant to Mr. Dodds, and hope, by another year, to strengthen the work by this method.

Yours very sincerely,

Hugh S. Grant

A.S.G.-A.V.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657/1

EXTRACT

ORIGINAL ON FILE.....219657/6.

EXTRACT FROM THE REPORT OF INSPECTOR J. SEMMENS ON THE CECILIA JEFFREY BOARDING SCHOOL, DATED JULY 7th, 1916.

..... 432124

I furthery suggest that a bread mixer should be obtained and sent to the institution. This would reduce the amount of manual labor very greatly, mix the bread more thoroughly and make a better article than is now produced by hand mixing.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21965-7-1

GRANT,
Superintendent

J. H. EDMISON.

Presbyterian Church in Canada

BOARD OF HOME MISSIONS
(Western Section)

Confederation Life Building,

Toronto, Aug. 4, 1916.

492385

Mr. J. D. McLean,

Department of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont.

Dear Sir;-

We have just received a communication from Miss Lyla Stratton, the nurse at the Cecilia Jeffrey Indian School, Kenora. She has resigned from her position there, and is coming to Toronto to wait on her mother.

We are taking steps at once to secure another competent nurse to take her place.

Yours sincerely,

JHE/EG.

J H Edmison

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ARCHIVES
PUBLIC

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)

219657-1

J. GRANT
Superintendent.

J. H. EDMISON,
Secretary

Presbyterian Church in Canada

BOARD OF HOME MISSIONS
(Western Section)

Confederation Life Building,

Toronto, Aug. 23rd, 1916.

493063

Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

A few weeks ago, we wrote you stating that Miss Stratton, nurse at the Cecilia Jeffrey School, had resigned. I am now writing to submit the name of Mrs. Katharine M. Fraser as successor.

Mrs. Fraser is not a graduate nurse, but has had some training. I enclose copy of a testimonial written by Dr. Patrick of Glasgow in 1901. Following that, she took a course of surgery in the Glasgow, Scotland, Royal Infirmary, in preparation for work as a Home or Foreign Missionary. She also did simple dispensary work in the Medical Mission of Cowcaddens, United Free Church, along with the outdoor and home nursing of the district where she was deaconess for eleven years, before coming to Canada.

Mrs. Fraser is a widow of one of our missionaries. She is, I judge, a woman of nearly forty years of age. Her

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

influence and personality, I am sure, would mean much to the school. The only drawback, of course, is that she has not the full standing of a nurse, but the training she has had, together with the eleven years' deaconess work, ought to have made her pretty competent. We have tried in various directions to secure a graduate nurse, but so far have not succeeded. You understand nurses are very hard to get at the present time. Cecilia Jeffrey is a very isolated spot. This makes the position less attractive.

I trust we may be able to secure the consent of the Department to the appointment of Mrs. Fraser for one year. At the end of that period, we will be in a position to judge of her fitness. Mrs. Fraser is free to go forward at once.

Hoping to hear from you soon,

I am,

Yours sincerely,

J.H. Edmison

Secretary.

J.H.E.-A.V.

Enc.

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C O P Y

Royal Infirmary,

Glasgow, Apr. 30, 1901.

Miss Cathatine McDougall has been a very regular attender at the Surgical Dispensary of this Infirmary during the past six months.

She proved herself to be a very diligent student and did the work of a Dresser to my entire satisfaction.

John Patrick

M.A. M.B.

Dispensary Surgeon.

PUBLIC ARCHIVES
ADDITIONAL MANUSCRIPTS
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657/1

Ottawa, August 26, 1916.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 23rd instant submitting the name of Mrs. Katharine M. Fraser as nurse for the Cecilia Jeffrey Boarding School.

In reply I beg to say that the appointment of Mrs. Fraser is approved, but, as she is not a graduate nurse, the Department can only allow her a salary of $500.00 per annum. Her appointment will only be temporary pending the receipt of reports from the doctor as to her fitness for the position.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

J. H. Edmison, Esq.,
Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657/1

Ottawa, August 26, 1916.

Sir,-

I beg to advise you that the Secretary of the Board of Home Missions of the Presbyterian Church in Canada has submitted the name of Mrs. Katharine M. Fraser as nurse for the Cecilia Jeffrey Boarding School. Her appointment has been approved of, but, as she is not a graduate nurse, the Department can only allow her a salary of $500.00 per annum. Her appointment will only be temporary pending the receipt of reports from the doctor as to her fitness for the position.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

R. S. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

S GRANT
Superintendent.

219657 1/

J H. EDMISON
Secretary

Presbyterian Church in Canada

BOARD OF HOME MISSIONS
(Western Section)

Confederation Life Building.

Toronto, Aug. 30th, 1916.

493320

File No. 219657/1.

Mr. J. D. McLean,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Dear Mr. McLean:-

Yours of August 26th to hand, re the appointment of Mrs. Katharine M. Fraser as nurse for the Cecilia Jeffrey School. The action of the Department is very acceptable to our Board. We will notify Mrs. Fraser to go forward to her work at once.

Yours very sincerely,

J.H.E.-A.V.

J H Edmison

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657 1

EXTRACT

ORIGINAL ON FILE....219657-6.

433254

REPORT OF INSPECTOR J.SEMMENS ON THE CECILIA JAFFREY RES.

REPORT DATED,- August 22nd, 1916.

The very efficient nurse, Miss Stratton has I fear severed her connection with the school because she is compelled to accept $40.00 per month and board instead of the $50.00 and board formerly allowed her by the Department. Should she finally decide to retire a very great loss will be sustained for she has been very helpful and successful in her work.

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21965-7 1

ORIGINAL ON FILE.....219657-6. 433252

REPORT OF INSPECTOR J.SEMMENS ON THE CECILIA JAFFREY RDG.
REPORT DATED,- August 22nd, 1916.

I very seriously pressed upon the Principal's attention the need of removing the stables and hog pens etc from the Point to the Main land both in the interests of appearance and health. He quite agrees with the suggestion but the question of expense is always a delaying factor. Meantime the atmosphere is polluted and appearances are unsightly and a possible menace to health is there.

I urged in last report the purchase by the Department of a bread mixing plant for this school. My reasons for doing so were,-(1) It would save the girls from much muscular exertion in mixing dough for seventy pupils and seven or eight members of Staff, (2) The dough mixed in this way would be cleaner than if made by the hands of the children and freer from contamination., (3) The thoroughness of the mixing machine would make a lighter and more nourishing article than is produced by prevailing methods and this would contribute to the general health.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. Schools Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657 1/

INDIAN AGENTS OFFICE. KENORA ONT:-

No.108-13:- .. September. 1st. 1916:-

433446

Sir:-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 26th. Ultimo. No.219657/1. with refrence to the appointment of Mrs Katharine M. Fraser as nurse for the Cecilia Jeffrey Boarding School . At a salary of $500.00 per annum,

May I ask if this will be sent direct to her, or will it have to be sent to the Board of Home Missions, as was done with Miss Stratton Vouchers, and will the board deduct the sum of $10.00 per month from her salary for board or not.

Kindly advise me if I should make her vouchers out to her C/o of the Home Mission Board at Toronto. or direct here.

I have the honour to be

Sir.

Your ovedient servant.

Indian Agent.

The Secretary.-

Dept of Indian Affairs.-

Ottawa, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

213337/1

Ottawa ,7th September, 1918.

Sir,

In reply to your letter of the 1st instant, I beg to say that Mrs Katharine M. Fraser's salary as nurse at the Cecilia Jeffrey Boarding School will be paid to the Board of Home Missions of the Presbyterian Church . You should make enquiry of the Board as to whether a deduction will be made from her salary .The Department proposes to make payment at the rate of $300.00 a year, as arranged.

Your obedient servant.

D. McL...

Asst.Deputy & Secretary.

R.S.McKenzie,Esqr.,
Indian Agent,
Kenora,Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21,965 7/-1

EXTRACT

ORIGINAL ON FILE.....219657-6.

REPORT OF INSPECTOR SEMMENS ON THE CECILIA JAFFREY BOARDING SCHOOL.

REPORT DATED,- January 22nd, 1917.

STATE OF DISCIPLINE,-

I am unable to report perfect deportment out of the school room. Pupils are rather refractory. The Indian language is still used by pupils to an undesirable extent. The Indian parents visit the school frequently and remain for meals and talk a grat deal with the childre. More than this it is feared that they encourage their children in disobedience and they resent every form of punishment. Complaints of the pupils are too readily believed by their guardians and the Principal finds that their interference makes his work doubly hard.

Much trouble has been occasioned lately by the exchange of notes between girl and boy pupils and clandestine meetings have been arranged and carried out. Several children have run away lately and have been shielded and retained by the fathers. Happily this was corrected by our visit and the children are back again and it is to be hoped that advice given may have the effect of checking the abuses which have occasioned much trouble and misunderstanding. The Principal is very kind and conscientious and forbearing, but he must needs assert his authority and retain his position as Master of the situation. He gives me the assurance that he never punishes severely and that he only uses a strap on the open hands of law breakers.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Ottawa, February 1st, 1917.

ReveredSir,-

Inspector Semmens, who visited the Cecilia Jaffrey Boarding school, on the 22nd, u'timo, has fowarded his report to the Department.

It is noted that the Inspector states that the department of the pupils outside the school room is unsatisfactory.

The Department considers that it would to your advantage in the maintenance of discipline if you discouraged too frequent visits of parents to the school,, and discontinue furnishing meals.

The Inspector states that he is assured that you have not punished the pupils, severely, and this action on your part is to be commended, still, the Department will, in future, expect you to take a decided stand and deal firmly with those who transgress the rules, in order that the present abuses in the children's conduct may be corrected.

Your obedient servant

Assistant Deputy and Secretary.

Rev. F.T.Dodds,
Principal,
Cecilia Jaffrey Boarding School
Ingolf, Ont.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-19

12[illegible]

[illegible]

[illegible]

control in some way, and either compelled to return to the school or placed somewhere under restraints where they could not run home whenever they pleased. And I think the most effective way would be for the Indian Department to take action in the matter. Those boys are allowed to leave the school when they choose to do so and to remain away and be kept free. Their action will infect the whole school, has done so already to a considerable degree, and the infection will spread. Duets to run away are quite common already among the younger pupils, if they are subjected to discipline or controll, or if any restraint is put upon them. do you see this has become a vital question, and if action is not taken soon, the efficiency of the school will, I believe, be greatly impaired and our efforts for the education of our Indians in large measure paralyzed.

Your [illegible]

Principal

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21965-7-1

INDIAN OFFICE. KENORA ONT:-

No.108-13., March. 15th. 1917:-

498834

Sir:-

I here with enclose you a letter just received from Rev. F? T? Dodds. Principal of Cecilia Jeffrey Boarding School. for your consideration and advice.

I may say that there appears to be some friction between the Principal and Pupils, what it is I do not know, when I visited the school in January last in Company of Inspector Semmens, there was trouble then A girl had ran away in the night, and a boy the next day, I got the two brought back and thought all was going to be well, but it did not stop there,

On the 15th February. Mr Dodds. wrote me that four of their oldest boys had ran-away during the night, I have not heard whether he got them back or not. and now comes this report of four more boys, having ran away, There was also a report that four of the big Girls made an attempt to leave during the night in February last, the night after the four boys ran away, but was caught, before they got away.

There is sure something wrong out there, and I am of the openion, Mr Inspector Semmens should be sent down to investgate the whole business,, and would suggest that if these pupils are returned to the school, they should be transferred at once to the Elkhorn School.

It would be useless to attempt to get these boys at the present time, as the cost would be very high,will be guided by your instructions.

I have the honour to be

Sir.

Your obedient servant.

The Secretary:-

Dept of Indian Affairs.,

Ottawa Ont.,

R. S. McKenzie

Indian Agent,

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. Sammel Films
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL

OTTAWA

March 26, 1917.

The Schools Branch,-

You had better ask Inspector Semmens to go and investigate this matter and advise the authorities of the Presbyterian Church that Mr. Dodds seems to have lost control of the situation.

D. C. G. I. A.

ARCHIVES
PUBLIC DOCUMENTS
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Q?19657/1

Ottawa, March 29, 1917.

Sir,-

Reports on the Cecilia Jeffrey Boarding School have lately been received, which show that the Principal, the Rev. Mr. Dodds, is lacking in administrative ability, proper discipline is not maintained, the pupils are refractory, the Indian language is used to an undesirable extent, the parents are allowed to visit the school frequently and remain for meals and talk a great deal with the children, which unsettles them and encourages them in disobedience. Much trouble has lately been caused by the exchange of notes between the boy and girl pupils and clandestine meetings have been arranged and carried out. Desertions are frequent and there is constant friction between the pupils and the Principal. The Principal, however, is reported to be very kind and conscientious and forbearing, but he has failed to assert his authority and make himself master of the situation.

The Department is of the opinion that a man with more force of character than the present Principal should be placed in charge of this school.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN,

Asst. Deputy and Secretary.

J. H. Edmison, Esq.,
Secretary, Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No. 419

Indian Office, Winnipeg,
March 22nd, 1917.

R. S. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Sir:-

Yours of March 21st, duly received and contents noted. I think it would be better if I went down ~~there~~ From here and I could inspect the school at the same time. I have written to the Rev. Mr. podds to have me met at Indian Bay on Monday next. I will afterwards let you know what procedure I am taking.

Yours truly,

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No. 418

Indian Office, Winnipeg,
March 22nd, 1917.

Rev. F.F. Dodds,
Cecilia Jeffries, I.B. School,
Ingolf, Ont.

Dear Mr. Dodds:-

I have a communication from Mr. R.S. McKenzie, Indian Agent re the sick girl you have at the School. Rev. Mr. Semmens advised me to write to you to have a rig to meet me at Indian Bay on the arrival of the train on Monday. If it is not too late and the weather is favorable , perhaps we could drive over to the School that evening, if not I could arrange with your man to stay over night at Indian Bay.

Yours sincerely,

D.C. Scott

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Cecilia Jeffrey" D. 13. D.
Ingolf.

4th March 1917.

Ingersoll,

Dear Sir

I am sending this note to consult
regarding one of our pupils in the Home School.
Child is in the 1st, & since the beginning of January has
been suffering from tubercular abscess of the left thigh.
Also she suffers from curvature of the spine, which lately
has been causing her much pain.
The wound on her thigh discharges at times very profusely
closes for a time & appears to be healing only to begin
again.
The treatment I have given is as follows.
Hot Vest to the limb, & poultice to be worked; with occasional
syringe, & sometimes peroxide.
Tablets of Iodine-Iron; & Cod liver oil Emulsion.
This child often suffers much pain all over & has been
a fretful child & is very delicate in many ways.
I would like if you could see her, as it may
that an operation would be necessary & some
special treatment.

Yours sincerely

(Miss R.) Katharine M. Jones.

(Nurse)

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN OFFICE. KENORA ONT:-

No.118:- March. 21st. 1917.,

Dear Sir.-

The enclosed letter was sent here by Rev. F. T, Dodds, I handed it to Dr Ferguson, and we talked the whole matter over. and as this will entail considerable expense we thought best to send it to you for your consideration, and advice. as to what action we should take if any.

Dr Ferguson, would have to go into Winnipeg, and down by the Water ways Rail Road to Indian Bay, and get a team if he could to the school, this would cost some money,

The Doctor thinks that the girl should be brought in here and put into the Hospital, where she could be attended to in proper manner, He would be obliged to get proper appliances to put on the girl for her spine. of course you will understand just what is required, a reply will oblige.

Your obedient servant.

R. S. Mackenzie

Indian Agent.

O. I. Grain. Esq. M. D.,
Indian Office.
Winnipeg. Man.-

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21963-7 1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
APR 6
1917

File No. 421

Indian Office, Winnipeg,
March 29th, 1917.

499273

APR 4 1917
RECORDING

Sir:-

Enclosed is a communication in regard to a girl, ill at the Cecilia Jeffrey School. I went down on Monday last to see the patient, also a number of others, and inspected the School. The girl is too far gone with tuberculosis for any operation, or to have her removed to any other institution. She is isolated from all the others excepting a little boy, five years old who is dying rapidly from tuberculosis. I instructed the nurse how to take care of the little girl, and she is getting every care where she is.

I brought back the enclosed requisition and ordered from the A.J. Brown Co., Druggist, the articles marked with a cross opposite, as I want these drugs used at once. They will reach there on Saturday. Perhaps it would be better if the whole order was made up here, as the train from Kenora to the School has to come around by Winnipeg.

Your obedient servant,

D. C. Main.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657-1

Extract from letter from Dr. O. I. Grain, Indian Office, Winnipeg, dated March 31, 1917. Original on 140507/4.

Since returning from Brandon I received a letter from Mr. McKenzie, Indian Agent at Kenora, about sickness at the Cecilia Jeffrey School. I went out there on Monday 26th and saw a little girl who is rapidly dying of tuberculosis all through her system. I instructed the nurse how to care for her and I do not think her in a condition to be removed or anything done for her. There is also a little boy, five years old, going very rapidly with phthisis. I had him put in the same room with the little girl. There are a number of others suffering from tubercular glands and I would recommend that they be sent into Kenora for treatment, as soon as the ice breaks up.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657 1

D. C. PIDGEON, D.D.
CONVENER

...RER, D.D.
...TENDENT OF SOCIAL
...E AND EVANGELISM

The Presbyterian Church in Canada
The Board of Home Missions and Social Service

REV J. H. EDMISON B.A.
SECRETARY OF THE BOARD

REV. F. A. ROBINSON, B.A.
SECRETARY OF EVANGELISM

494 CONFEDERATION LIFE BUILDING

Toronto, April 2, 1917

499307

D. McLean, Esq.,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

No. 219657/1.

...ar Sir,-

Yours of Mar. 29th to hand re Rev. Mr. Dodds, Prin. of Cecelia ...ffrey Boarding school. We have for some time had under consideration ...e question of a new appointment at Cecelia Jeffrey. At the meeting ... our Board held last week we appointed Mr. A. Matthews as assistant ...incipal. He is a young man and will no doubt help to restore ...sciplinein the school. Mr. Matthews is a son of Rev. A. Matthews ...r Indian missionary at Rolling River. He understands Indian life ...d ought to prove a serviceable man. He was highly recommended to us ... Dr. Murray, our District Superintendent. He goes to his work April ...th. During the past winter he has had charge of our mission at ...ikedale, Man. We trust this appointment will meet with the approval ...the Government and will tend to improve the situation at Cecelia ...ffrey.

Yours sincerely,

J H Edmison

...E/FB

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6147, File 462-., part 1)

PUBLIC ARCHIVES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6147, File 401-, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

O 219657/2

Ottawa, April 5, 1917.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 2nd instant, in which you inform the Department that at the meeting of the Board of Home Missions of the Presbyterian Church in Canada held last week Mr. A. Matthews was appointed assistant principal of the Cecilia Jeffrey Boarding School.

In reply I beg to say that the Department approves of this appointment and it is hoped that there will be an improvement in the conditions at this school.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. H. Edmison, B.A.,
Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-i, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657/1

Ottawa, April 11, 1917.

Sir,-

Referring to that portion of your report of the 31st ultimo, in which you state that you visited the Cecilia Jeffrey Boarding School on the 26th ultimo and found two children in the last stages of consumption, as well as a number of others suffering from tubercular glands, I beg to say that Mr. Agent McKenzie is being written to and instructed to have the children with the tubercular glands taken to Kenora as soon as possible and treated by Dr. Ferguson, the medical attendant for the school.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

O. I. Grain, Esq., M.D.,
Chief Medical Officer for Indians,
Winnipeg, Man.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

239657/1

3 letters

Ottawa, April 11, 1917.

Sir,-

Dr. Grain, in a recent report on the Cecilia Jeffrey Boarding School, mentions that there are a number of children there suffering from tubercular glands and recommends that they be sent in to Kenora for treatment as soon as the ice breaks up.

The Department approves of this being done and would like you to arrange with Dr. Ferguson, the medical attendant for the school, to have them placed under his charge in the hospital and operated on by him while there, if necessary.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

R. S. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-13

a meeting of
was held last night
change is necessary
benefit of the
shown himself
he was holding.
and
and at the

X
X
[illegible]
[illegible]
[illegible]

y are waiting for Mr Dodds to do their
d if he does. They'll let their children
. School. This writes a boy has
l - the School. ~~the boys~~. The parents -
aps - that - there are going to wait -
or another principle. and they all
ring their children back.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IV ▲ FILM +8

I'd are afraid the School may go
wrong. All these boys that- has left-
the School. The boys says why they
leave the School. that- like ~~is~~. Mr Dodds
isn't- very good to them. Since ~~not~~ he
has been the principle of the School. we
have been watching him in his
ways. And we know the reason too.
And we are going to buy and get
another principle in his place. It
is not the Indians fault- why
these boys goes away. It is all Mr
Dodds fault. why the go away. It
all comes from the School. The first
principle that- was here. The School
was all right-. All the Indians were
sorry when the other principle left- here
at ~~&~~. If he is going to stay any longer
The School will go on worser. We
can get him to ~~o~~ what- right- too.
We always tell him the reason why
the boys goes away. And he does not-
stop. when we tell him why. that-
why the people are all afraid that
it might go wrong. We don't-
want that-. Their are a lot of children
yet who hasn't been in School yet-.
that's why they don't their children
in School. That's Reasons.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, pt 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219489-1

INDIAN OFFICE. KENORA ONT:-

No.108-13:- April. 4th. 1917:-

499556

Sir:-

I received the enclosed letters one signed and one unsigned from the Shoal Lake Bands Nos 39 and 40. and as requested by the Indians, I sent them on to Mr Inspector Semmens, and he has returned them to me to forward to the Department for their consideration and advice as to what reply to give the Indians,

I will be pleased to hear from you as soon as possible. We feel that without an investigation it is not in order for us to express an openion on the suoject.

I have the honour to be

Sir.

Your obedient servant.

D.S.McKenzie

Indian Agent.

The, Asst, Deputy and Secretary:-

Department of Indian Affairs:-

Ottawa Ont.-

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657/1

Ottawa, April 16, 1927.

Sir,-

108-13 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 4th instant enclosing communications from the Indians of the Shoal Lake Bands Nos. 39 and 40 in regard to the Cecilia Jeffrey Boarding School.

In reply I beg to say that the Presbyterian Church authorities were written to in regard to the administration of this school and, in order to try and improve the situation there, they have appointed Mr. A. Matthews as assistant principal.

Your obedient servant,

J. D. M[illegible]

Asst. Deputy and Secretary.

R. S. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657/1

D.I.A.

Ottawa, August 4, 1917.

Rev. Sir,-

Since writing you on the 29th of March, last, in reference to the management of the Cecilia Jeffrey Boarding School I beg to say that a report has been received from our Inspector, which shows that no improvement in the management of this school has taken place since then and I cannot do better than quote from the Inspector's report as follows,-

"The history of the school named since last inspection has not been marked by that tranquility, which is most desirable; nor by that harmony of action between officers which one loves to observe.

"Quite a number of the children have run away, and have travelled through all sorts of hardships to reach their distant homes. When such things happen on an extensive scale, one begins to look about for some adequate cause, and careful enquiry showed that two reasons were given, first, too much hard work, and second frequent punishment. Information showed that boys were not treated wih the same leniency which marked the treatment of the girls, and that when the Principal enforced discipline he displayed considerable temper, possibly forgetting his own strength, and without realizing that the subjects of correction were only children after all.

"While this information may in the main be correct it

Rev. J. H. Edmison, B.A.,
Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

it is nevertheless to be received with some reserve. Indian children are not subject to much severity at home and it would perhaps be better for them if they were. Parents and guardians sympathize too deeply with the juniors and, it is believed, that they encourage them to resent all forms of punishment. The Principal is a godly man and it is hardly likely that he would resort to corporal punishment such as is said to be given or that he would allow his temper to become ungovernable as reports suggest. However, the fact remains that the boys are held to be well nigh incorrigible; and on the other hand, the Principal is regarded as hasty and severe in his chastisements. Pupils lack interest in their work and prefer the hardships of a wild run through the forest to remaining under the discipline given.

"The Chiefs of Reserves No. 39 and 40 living within a mile or so of the school complain that days are allowed to elapse from the time of desertion before they were notified of the flight of the boys; and that, in the meantime, such a start was gained that they were unable to trace and bring them back. Had the facts been given to them in due time they might have tracked and overtaken them and restored them to the custody of the management, but delay was unfortunate.

"Further than this, bad feeling seems to exist between the Chiefs and the Principal; so much so, that the latter has notified the Indians that he will not allow them to get meals at the institution, or travel on the steamer, or have their freight brought out from Kenora free, as aforetime. It is understood that this action was taken in punishment for the offence of sending a letter of complaint to the Secretary of Indian Affairs last winter. In this the Principal may not have been very judicious. Our conclusion

was

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

was that very unpleasant relations between the school management and the people have been established, which it will take sometime to overcome.

"It is hoped that the arrival of the new Assistant Principal, Mr. Matthews, who takes special charge of the boys, will be able to help matters considerably, if he proves to be equable in temperament, wise in action and moderate in the exercise of authority.

"In speaking to the Indians we counselled patience and fair play so that Mr. Matthews might have a chance to show what was in him; and we urged them not to find fault too quickly, or to encourage pupils to be insubordinate, but to report all wrongs to their Agent or Inspector, rather than to take affairs in their own hands.

"There was not that harmony between the Matron and the subordinate officers which we could have desired to find. This raises the question as to whether it is best to have the Principal and his wife in command in the same institution. Sympathies may be so strong between them that a sort of family compact appears. In this case others may for self protection criticise so freely as to awaken secret dislike which later manifests itself in opposition. So often this kind of thing grows from more to more until some one must go to preserve the peace.

"I have no animosity towards Mr. and Mrs. Dodds and I think that I am a friend of the school, but my interest in the work of the Department compels me to give as correct a view as possible to my superior officers and in my humble opinion things have not been promising of late."

In view of this report the Department is forced to the conclusion that the present Principal will not make a success of this school and it would be to the interests of

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

of the institution that a change should be made.

Your obedient servant,

[redacted]

Asst. Deputy and Secretary.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657-1

O. C. FIDGEON, D D
CONVENER

E SHEARER, D.D.
SUPERINTENDENT OF SOCIAL SERVICE AND EVANGELISM

The Presbyterian Church in Canada
The Board of Home Missions and Social Service

REV J. H EDMISON, B.A.
SECRETARY OF THE BOARD

REV. F. A. ROBINSON, B.A.
SECRETARY OF EVANGELISM

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

502998

Toronto, Aug. 10th, 1917

File No. 219657/1

Sir. J. D. McLean,

Asst. Deputy and Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

J.D.

Dear Sir:-

Yours of August 4th to hand in reference to the Principalship of Cecilia Jeffrey School. I will take this matter up at once with our Presbytery authorities and the Women's Missionary Society, and let you know the result of our deliberations.

Yours sincerely,

J. H. Edmison

Secretary.

J.H.E.-A.V.

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

504018

219657-7

Extract from Agent's Monthly Report on the Cecilia Jeffrey Boarding School, August, 1917. Original on 219657-7.

x x x

There is some friction between the Principal, Matron and Staff, but I could not find out what it is, there is also a lot of trouble between the Indians and Principal and they do not want to send their children back. I, however, have done my best with the Indians and think they will eventually send their children back. I, however, think there will always be trouble there, at least until there is some change made.

In fact the school is not at all what it should be. Mr. Matthews, who was appointed there as assistant principal, is no more than a common chore boy, and he resents it very much. He is a fine man and should not be treated this way.

As it is the school is in a very bad shape and something should be done quick or the school may be closed.

Sgd. R. S. McKenzie,

Agent

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. Shhsel Records. General Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657/1

EXTRACT

ORIGINAL ON FILE....219657-I.

Report of Agent McKenzie on the Cecilia Jeffrey Boarding school.

Mr Matthews is very paistaking but is very much handicapped, as everything appears to go wrong abd there is some friction between the staff and matron, also the Principal and Indians ing general.

In fact things are not going as they should do. I have done my best to get at the foundation of the trouble but have failed to do so. The fact is the school is not at all satisfactory and I hope there will be a change soon.

September 29th, 1917.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

819657-1.

E.D.

Ottawa, October 13th, 1917.

Reverend Sir,-

In your letter of August 10th, you informed the Department that you would take up consideration of the situation at the Cecilia Jeffrey Boarding school with your Presbtery authorities and the Women's Missionary Society.

The Department would be pleased to be informed in regard to the result of your deliberations, as we are receiving very unfavourable reports in regard to the present conditions at this school.

Your obedient servant

Assistant Deputy and Secretary.

Rev.J.H.Edmison, B.A.
Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada
434 Confederation Life Bldg.
Toronto, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21965-7-1

C. PIDGEON, D.D
CONVENER

THEARER, D.D.
INTENDENT OF SOCIAL
CE AND EVANGELISM

The Presbyterian Church in Canada

The Board of Home Missions and Social Service

REV J. H EDMISON, B.A.
SECRETARY OF THE BOARD

REV. F. A. ROBINSON, B.A.
SECRETARY OF EVANGELISM

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 17 1917

Toronto, Oct. 16, 1917

504062

D. McLean,Esq.,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

r Sir,-

Yours of Oct. 13th to hand re the situation at Cecilia Jeffrey
ool. I have been notified by the Clerk of Winnipeg Presbytery
t a small commission has been appointed to go and make full
estigation. We will be able to give you a report soon.

Yours sincerely,

J/EB

J H Edmison

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21407 1

O. C. PIDGEON, D D
CONVENER

WEARER, D.D.
INTENDENT OF SOCIAL
RVICE AND EVANGELISM

REV J. H EDMISON, B.A.
SECRETARY OF THE BOARD

REV. F. A. ROBINSON, B.A.
SECRETARY OF EVANGELISM

The Presbyterian Church in Canada
The Board of Home Missions and Social Service

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

Toronto, Oct.27,1917

505104

r. J. D. McLean,
Indian Department,
Ottawa.

ear Mr. McLean,-

Since writing you Oct. 16th re the situation at Cecilia offrey, I have received word from the chairman of the commission ppointed by Winnipeg Presbytery to visit the school, and he notifies e that the commission has been obliged to postpone their visit eing to the very serious illness of Mr. Dodds. The matter will eceive attention just as soon as possible.

Yours sincerely,

JE/EB

J. H. Edmison.
Per E.B.

OCT 31 1917

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657/1

Ottawa, November 17, 1917.

Rev. Sir,-

I beg to refer you to your letter of the 27th ultimo, in which you stated that the situation at the Cecilia Jeffrey Boarding School would receive attention just as soon as possible.

Kindly let the Department whether anything has yet been done in regard to this matter.

Your obedient servant,

J. D. [illegible]

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. H. Edmison, B.A.,
Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21965-7-1.

O. C PIDGEON, D D
CONVENER

...RER, D D.
...NDENT OF SOCIAL
...O EVANGELISM

The Presbyterian Church in Canada

The Board of Home Missions and Social Service

REV. J. H. EDMISON, B.A.
SECRETARY OF THE BOARD

REV. F. A. ROBINSON, B.A.
SECRETARY OF EVANGELISM

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

F Toronto, Nov. 21, 1917

505753

D. McLean, Esq.,
Asst. Deputy & Secretary,
Indian Dept.
Ottawa.

Dear Sir,-

Yours of Nov. 17th to hand re the situation at Cecilia Jeffrey Boarding school. In a communication I had from Winnipeg the other day the Convener of the Commission intimated that they would not be able to get into Cecilia Jeffrey until the lake is frozen over. I think some of the men made an attempt to get in by boat a few weeks ago but were only able to get part way. I am writing again to the Convener of the Commission to-day asking him to make the visit just as soon as possible.

Yours sincerely,

JHE/EB

J H Edmison

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657/1

Received.

Ottawa, December 18, 1917.

Rev. Sir,-

In reference to your letter of the 21st ultimo, in which you stated that the Convenor of the Commission appointed to visit the Cecilia Jeffrey Boarding School had intimated that they would not be able to get there until the lake was frozen over and that you had asked him to make the visit just as soon as possible, I have to ask you to be good enough to advise the Department as to whether anything has yet been done in regard to this matter or not.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. H. Edmison, B.A.,
Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada
434 Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21963-7-1

...RO. C. PIDGEON, D.D.
CONVENER

...WER, D.D.
...ENDENT OF SOCIAL
... AND EVANGELISM

The Presbyterian Church in Canada

The Board of Home Missions and Social Service

REV. J. H. EDMISON, B.A.
SECRETARY OF THE BOARD

REV. F. A. ROBINSON, B.A.
SECRETARY OF EVANGELISM

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

506979

Toronto, Dec. 24th, 1917.

Mr. J. D. McLean,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

Yours of December 18th, re visitation of Cecilia Jeffrey School, received. I have just learned that the Convener of the Committee was called East about ten days ago on account of his mother's illness. I am not sure if anything was done before he left. I expect that he will call at the office next week, and I will take up the matter with him, and, if the visit has not already been made, I will urge that it be attended to as soon as he returns.

Yours sincerely,

J.H.E'-A.V.

J H Edmison

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-..., part 1)

ARCHIVES

PUBLIC

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657/1

Ottawa, January 21, 1918.

Rev. Sir,-

I beg to call your attention to the fact that the Department has not yet received any report in regard to the situation at the Cecilia Jeffrey Boarding School.

In your letter of the 24th ultimo you stated that the Convenor of the Committee appointed to look into this matter had been called East on account of his mother's illness and that you expected he would call at your office the next week and you would take the matter up with him.

The Department would like to have a report in connection with this matter as soon as possible, as it has been before you for nearly a year.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. H. Edmison, B.A.,
Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Films.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21965-7-1

C. PIDGEON, D.D.
CONVENER

HEARER, D.D.
INTENDENT OF SOCIAL
AND EVANGELISM

REV J. H EDMISON, D.D.
SECRETARY OF THE BOARD

REV. F. A. ROBINSON, M.A.
SECRETARY OF FOREIGN FIELD

The Presbyterian Church in Canada
The Board of Home Missions and Social Service

494 CONFEDERATION LIFE BUILDING

JAN 1918

Toronto, Jan. 23, 1918

507754

Dr. J. D. McLean,
Indian Department,
Ottawa.

Dear Sir,-

Yours of Jan. 21st to hand re the situation at Cecelia Jeffrey. Mr. Robertson called at the office a few weeks ago after visiting his mother at Woodstock. He promised me that as soon as he got back to Winnipeg he would get his commission together and visit Cecelia Jeffrey. We should get a report soon.

Yours sincerely,

JHE/EB

J H Edmison

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, pa
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657-1

. FIDGEON, D D
VENER

ZARER, D.D.
NTENDENT OF SOCIAL
AND EVANGELISM

504827

REV J. H EDMISON, B A.
SECRETARY OF THE BOARD

REV. F. A. ROBINSON, B.A.
SECRETARY OF EVANGELISM

The Presbyterian Church in Canada
The Board of Home Missions and Social Service

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

Toronto, Feb. 4th, 1918.

508047

. J. D. McLean,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

ear Mr. McLean:-

I have word this morning from Rev. H. J. Robertson
f Winnipeg that the commission appointed by Winnipeg Presbytery
o visit Cecilia Jeffrey will make their visit in two weeks'
ime. They are arranging to reach Cecilia Jeffrey Wednesday
ebruary 20th.

Yours sincerely,

J H Edmison
Secretary.

.H.E.-A.V.

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657/1

Ottawa, February 6, 1918.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 4th instant, in which you state that you had word from the Rev. H. J. Robertson of Winnipeg that the commission appointed by the Winnipeg Presbytery to visit Cecilia Jeffrey will make their visit in two weeks time and that they are arranging to reach Cecilia Jeffrey Wednesday, February 20th.

In reply I beg to say that the Department trusts that nothing will interfere with this visit and that the report of the Commission will be forwarded as soon as possible.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. H. Edmison, B.A.,
Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657/1

EX'D.

Ottawa, March 25, 1918.

Rev. Sir,-

On the 29th of March of last year your attention was called to the lack of administrative ability of the Principal of the Cecilia Jeffrey Boarding School and the Department expressed the opinion that a man with more force of character than the present Principal, the Rev. Mr. Dodds, should be placed in charge of this school.

Further reports were received, showing that proper discipline was not maintained there, and on the 4th of August, last, you were given a precis of the Inspector's report, which showed that no improvement in the management of the school had taken place since the Department's letter of the 29th of March.

On the 10th of August you wrote the Department saying that the matter would be taken up at once with the Presbytery authorities and the Women's Missionary Society and the Department would be informed of the results of their deliberations. Up to the present time no such report has been received, although the matter has been brought to your notice on five different occasions.

On the 4th ultimo you informed the Department that the commission appointed by the Winnipeg Presbytery to visit the school would go there in two weeks' time and that they were arranging to reach Cecilia Jeffrey on Wednesday, the 20th ultimo. If the visit was made the Department would like to know the result.

Your obedient servant,

Rev. J. H. Edmison, B.A.,
Secretary, Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

J. D. McLean
Asst. Deputy and Secretary.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Films.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Q Q E Y.

Winnipeg, February 26th, 1918.

REPORT of Commission of Presbytery appointed to investigate conditions at "Cecilia Jeffries Boarding School".

Your Committee beg to report:-

Your committee visited the Cecilia Jeffries Boarding School on February 20th to 24th, devoting Thursday 21st and Friday 22nd wholly to investigating conditions there.

We went carefully into the matters complained of in the documents submitted by the Department of Indian Affairs under date of August 4th, 1917, first, with the Principal, Rev. F. T. Dodds, afterwards with a number of Indians, including chiefs Nos. 39 and 40, and finally with each member of the staff separately. Most of the forenoon and the whole of the afternoon of the 22nd was spent in hearing the Indians.

We find that there is constant friction between the Indians and the School, which became serious a year ago when it was manifested by an epidemic of truancy on the part of the pupils, frequent punishment, and later a refusal on the part of Indians to allow pupils to return to the school. The prejudices on the part of the Indians against the school management was aggravated by the action of the Principal in discontinuing the furnishing of meals to the Indians and his refusal to carry them on the steamer to and from Kenora as in the past. This condition of unrest and insubordination has not been removed, and your committee has made a very earnest effort to discover the real root of the whole trouble.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

In conducting its investigation your committee proceeded along the line suggested by the document forwarded by the Department of Indian Affairs, and in presenting its report will do so by discussing seriatim the several paragraphs of that document.

1. "Quite a number of children have run away and have travelled through all sorts of harships to reach their distant homes. When such things happen on an extensive scale, one begins to look about for some adequate cause, and careful inquiry showed that two reasons were given- first, too much hard work, and second, frequent punishment. Information showed that boys were not treated with the same leniency ~~[illegible]~~ which marked the treatment of girls, and that when the Principal enforced discipline he displayed considerable temper, possibly forgetting his own strength, and without realising that the subjects of correction were only children after all."

The following is a summary of the truancy cases and the circumstances attending the same according to the discovery made by your committee.

The case of -

1. Wilfred Redsby:- who ran away to his home three quarters of a mile across the bay at the end of December, 1916, because he had been punished by hand strapping for having written a suggestive letter to one of the girls. A few weeks later, on the arrival of the Indian Agent and Inspector, the father brought the boy to the school and lodged a complaint against the Principal of cruelty. Evidence as to the nature of the offence and the character of the punishment was given. The representative of the Department expressed no disapproval of the action of the Principal but instructed the father to leave the boy at the school. The boy remained until the July closing, at which time he was unwilling to go home with his father and

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ran into the woods and hid while the other children were being taken away. A week later the father returned and by force took the lad away in his canoe.

On the Agent's visit in August, Redsby was summoned to explain why he would not send his children back. He said "Because he did not want his children killed". On being reminded of his son's unwillingness to go home in July, he admitted in the presence of the Agent and members of the staff that because of sever punishment at home the boy preferred being at the school.

2. Samuel Laird, Ezra Lightning and Joseph Redsby:- who ran away about the end of January 1917. These boys had been punished by hand strapping for a clandestine meeting with some of the girls in a house at some distance from the school. They had left the school after dark, but all were discovered and brought back the same night. Six girls and four boys were involved in this adventure. Some days later the three boys named escaped from the school about 11 P.M. but their absence was not discovered until next morning. Laird went north, it was afterwards learned, over the Ingolf trail with which he was familiar, and on to his home at White Dog Reserve. The other two went south to the North West angle, and later to Buffalo Bay and Asabaska. The Principal has made inquiries about the boys and learned that they suffered no ill effects from their journey. They have never returned and their names have been struck off the register.

3. Edward Laird, cousin of Samuel, John Kipling and

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Roy Henry:- ran away early in February.

On a Saturday night these boys had broken into the store room and stolen food. During Sunday the boys, when questioned, admitted their guilt and were instructed to report at the office on Monday for punishment. That night they ran away. They had not been previously punished.

4. Norman - ran away during the last week of February.

He had been punished by hand strapping, in December, for being implicated in a case of theft. He had not been punished at any other time. He had only been at the school for five months, and was 14 years of age, so naturally felt its restraint and discipline irksome.

5. About the same time - 11 girls escaped from their room during the night. They had shown no spirit of insubordination, had gone to their room apparently happy and contented. By the evening of the second day they were all returned to the school.

Since that time there has been occasional running away on the part of small boys to homes in the neighborhood, but all have been quickly returned.

Recently Morris - age 16, who has been a pupil for seven years, has run away. He is reported as being a clever boy and was a favorite with the teachers. Of late she has had occasion to report him to the Principal. By constant infringing of rules and continual insubordination in the class room and in the other departments he merited and received punishment, the regular hand strapping. No effort has been made to secure his return.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6127, File 461-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

At the re-opening in August there was a general refusal on the part of parents to return their children to the school. At that time the Indian Agent visited the Institution, investigated the situation, and insisted on parents sending the pupils back. Since that time the attendance has been increasing until it is now nearly up to what it was two years ago;

The following figures indicate the fluctuation of averages during the past two years:-

Average attendance for quarter ending March 31/16 - 61.49
" " " " " June 30/16 - 62.5
" " " " " Sept. 30/16 - 60.12
" " " " " Dec. 31/16 - 65.10
" " " " " March 31/17 - 65.41
" " " " " June 30/17 - 60.
" " " " " Sept. 30/17 - 54.17
" " " " " Dec. 31/17 - 57.29

Your committee, after dealing with the general conditions, took up the statement of the Department and examined the causes assigned therein for the frequency of truancy and the apparent spirit of insubordination.

A. <u>The Charge of Overwork</u> -

The Indians were asked for particulars as to the kind and amount of work assigned.

One Indian alleged that small boys were compelled to cut cord wood in winter. No other had any complaint either general or particular under this head. We found that boys had not cut cord wood for five years. At that time boys were given the opportunity of cutting wood on land near the school on Saturdays if they wished, and were paid for their work at current rates. No boy was compelled to engage in such work.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The only other case under this head was an allegation that Mr. Dodds had compelled a boy who was not well, to make the trip to Ingolf for mail in winter; that the boyd had returned used up, and had died within two days.

The Principal stated that it had been his fixed rule to ask for volunteers for this service - in no case had a boy been impressed - that in the face of an approaching storm boys had turned back and had been commended for their caution. Four years ago a boy who had volunteered to go for mail, two days after his return complained of being ill. The doctor was made acquainted with his condition and the treatment being given. He approved the treatment but did not think it necessary for him to make the journey to the school. The case developed into pneumonia and resulted in death two weeks after the beginning of the illness. Mr. Dodds further stated that it had never occurred to him to connect the illness with the journey to Ingolf. The Indian now accepts Mr. Dodds' statement of the facts.

The members of staff felt that if there were any grounds of complaint on the score of work, it would be on the part of the girls rather than boys, but that no complaints had been made of overworking girls and further references to hard work provoked smiles both from Indians and staff. It seemed strange to your committee that Indians had to hark back five years for grounds to substantiate present day dissatisfaction. Questioning Indians upon the grounds of dissatisfaction justifying them for withholding children from the school, in nearly every case they had to go back several years for specific cases. In one instance a

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

medicine man went back ten years when his boy and three others had died of meningitis and stated that since then he had refused to allow his children to attend the school. In all only seven deaths have occurred at the school in the past ten years.

B. Frequency of punishment -

It was the concensus of opinion of the staff that punishments were not more frequent or more severe than the cases merited. As to the immediate causes and the punishments administered on such occasions we have already reported in certain parts.

C. Partiality of treatment -

That girls were treated more leniently than the boys. The Principal averred that punishments were identical when offences were the same, and members of the staff emphatically repudiated the suggestion of partiality. The only explanation we could suggest for this charge being made, was the Indian tendency to regard the boy as superior to the girl and more worthy of consideration.

D. Temper - "That the Principal had displayed considerable temper when he had enforced discipline."

Members of staff being questioned on this matter, unanimously stated that the Principal was uniformly deliberate; that they had on no occasion witnessed any display of temper, either in dealing with pupils on the premises or in administering punishment; that when girls were punished the nurse was always present and that in no instance had punishment resulted in abrasion of skin or any permanent injury.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. Mchmol Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-4, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

II. Paragraph 2:

> "While this information may in the main be correct, it is nevertheless to be received with some reserve. Indian children are not subject to much severity at home and it would perhaps be better for them if they were. Parents and guardians sympathize too deeply with the juniors and it is believed that they encourage them to resent all forms of punishment . . . . . However the fact remains that the boys are held to be well-nigh incorrigible; and on the other hand the Principal is held to be hasty and severe in his chastisements."

With regard to the first sentence of this paragraph, your committee is of the opinion that the Department has been misinformed, as to the work and punishment, and have found no evidence of any adequate reason for the Indians regarding Mr. Dodds as hasty and severe in his chastisements, beyond native prejudice against any manner of corporal punishment. But we do endorse the statement about the treatment of children in their homes.

III. Paragraph 4.

The chiefs of Reserves Nos. 39 and 40, living within a miles or so of the school complain that days are allowed to elapse from the time of desertion before they were notified of the flight of the boys and that in the meantime such a start was gained that they were unable to trace and bring them back. Had the fact been given them in due time, they might have tracked and overtaken them and restored them to the custody of the management, but delay was unfortunate.

Chiefs take considerable credit to themselves for bringing back truant children and Mr. Dodds gratefully acknowledges their assistance.

In the cases complained of, when they were not requested to assist, and which were made the ground of the statement in Paragraph 1 as to hardships endured by runaway boys, very careful

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Investigation was made by your committee.

The Principal stated that on these occasions both chiefs No. 39 and 40 were absent from their homes working on wood contracts 10 or 12 miles away. Upon examination, chief No. 39 without knowing that the Principal had said, admitted that he was absent and beyond reach of Mr. Dodds, and could not have rendered assistance by the time word might have been sent him.

In private examination chief No. 40 stated that he was at home the night the boys ran away, but afterwards upon further examination in the presence of Mr. Dodds and a group of Indians stated that he had come home unexpectedly about six o'clock in the evening, after dark, and had returned to his work next morning, leaving home at seven o'clock (before daylight) and that the Principal could have had no knowledge of his visit home on that occasion.

Had the chiefs been sent for on these occasions, according to their own admission they could not have overtaken the boys and further the boys had suffered no ill consequences from their journeys. The complaint of the chiefs in this connection seems to be wholly captious.

LV. Paragraph 4:

"Further than this bad feeling seems to exist between the Chiefs and the Principal; so much so, that the latter has notified the Indians that he will not allow them to get meals at the Institution, or travel on the steamer, or have their freight brought out from Kenora free as aforetime. It is understood that this action was taken in punishment for the offence of sending a letter of complaint to the Secretary of Indians Affairs last winter. In this the Principal may not have been very judicious. Our conclusion was that very unpleasant relations between the people and the school management have been established, which it will take some time to overcome."

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The charge that the Principal was actuated by bad feeling in declining to furnish any further meals to the Indians, and that this was done as a punishment for their having written a letter of complaint to the Secretary of Indian Affairs, does not seem to be borne out in the light of a letter from the Department under date of February 1st, 1917, which is as follows:-

"Ottawa, February 1st, 1917.

Rev. Sir,-

Inspector Semmen who visited the Cecilia Jeffries Boarding School on the 22nd ultimo has forwarded his report to the Department.

It is noted that the Inspector states that the deportment of the pupils, outside the school room, is unsatisfactory.

The Department considers that it would be to your advantage in the maintenance of discipline if you discouraged too frequent visits of parents to the school and discontinue furnishing meals.

The Inspector states that he is assured that you have not punished the pupils severely, and this action on your part is to be commended, still the Department will in future expect you to take a decided stand and deal firmly with those who transgress the rules, in order that the present abuses in the children's conduct may be corrected.

Your obedient servant,
(Sgd) J. D. McLean
Asst.Dep.& Secretary."

Acting upon the recommendation contained in this letter, the Principal discontinued the meals.

The second charge, that he refused to carry freight is positively denied by the Principal. Every Indian who appeared before your committee to register complaints, including Chiefs 39 and 40, freely stated that they never knew of any instance of such refusal to carry goods for Indians or that the Principal had ever charged for such service. There seems absolutely no foundation

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

for this charge and the Indians examined seemed surprised that such an allegation had been made.

The cause assigned for the action of the Principal seems irrelevent. Mr. Dodds states that while he had heard during the winter that a letter of complaint had been written, he had no certain knowledge of its contents until sometime in June, several months after he had been declining to furnish meals on the instructions from the Department.

His refusal to carry Indians on the boat was closely related to the question of meals. Indians going on the boat expected to be given breakfast before they started and to be fed on route. On more than one occasion the boat was so crowded with Indian passengers that all the provisions taken for the round trip were devoured before they reached Kenora, so that food had to be purchased for the return trip. Sometimes when the boat remained over night at Kenora the boat was so occupied by Indians that the crew had to sleep in town. The practice of the Indians making such free use of the steamer had become an intolerable nuisance and in following instructions to cut out the meals the Principal thought it necessary and wise to place restrictions on the use of the steamer. But while refusing to carry passengers, Mr. Dodds at no time refused to carry their freight for them.

Your committee could not discover the date of the Indian's letter of complaint, but it would seem to have fallen between the receipt of the recommendation of the Department and the opening of navigation. In this whole matter the Principal

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

seems to have been carrying out to the best of his ability the instructions of the Department in their letter of February 1st.

Apparently the chiefs and Indians were not aware that Mr. Dodds was acting under instructions in this connection, and expressed surprise when informed that such was the case. The Principal has himself borne the brunt of the antagonism occasioned by this change in their treatment without making any effort to shield himself behind the Government. When we so informed the Indians they appeared to be greatly mollified. Chief Redeby gave what seemed to be rather an unwilling assent to their change of view, but promised to go back to his Reserve and tell his people those things and that Mr. Dodds had not acted with any desire to punish them for what they had done.

VII. Paragraph seven reads:

> "There was not that harmony between the Matron and the subordinate officers which we could have desired to find. This raises the question as to whether it is best to have the Principal and his wife in command in the same Institution. Sympathies may be so strong between them that a sort of family compact appears. In this case, others may for self protection criticise so freely as to awaken secret dislike which later manifests itself in opposition. So often this kind of thing grows from more to more until someone must go to preserve the peace."

In the judgment of your committee it is when we come to deal with conditions set out in this paragraph that we discover circumstances, which combined with the misapprehension of the Indians regarding the meals and steamer privileges have produced the state of unrest, suspicion and insubordination prevalent in the school.

"a failed, however, to discover any evidence of a "family compact" because of the Matron being the wife of the

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Principal. All members of the staff stated emphatically that such a compact did not exist.

We did not discover that there had been any breach between Matron and members of the staff - nor was there any lack of loyalty on their part towards the Matron. There was in fact a sense of duty on the part of the staff that in itself was sufficient to prevent anything like disruption.

It seemed however clearly evident that there was a nervous anxiety on the part of the Matron for the success of the School, and a tendency to worry over the details of all departments that has led her to unnecessary interference with both pupils and members of staff. This lack of tact in general management - understood and overlooked by some - is tacitly resented by others.

While pupils require close and constant guarding and observation, this supervision has not been as wisely directed as could be wished, and pupils themselves have been made to feel that they were under suspicion by the issuing of instructions to members of staff in their presence. The thought that they were under suspicion has developed in them a spirit of rebellion, which breaks out in acts of insubordination. This whole atmosphere was revealed in a few phrases of the Indians when they said:- "Things are not right in here" (referring to the internal economy of the school). "There is something to blame." "There are too many watchers". "Children don't like to be watched." "They want to run away."

These conditions within the Institution in conjuntion with the resentment felt by parents occasioned by the cutting off

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

the meals and restriction of boat privileges, have combined to produce the present conditions - conditions by no means unknown on other reserves.

The suggestion that there might be a sort of family compact was not supported by any member of the staff, all affirmed that the Principal had been uniformly impartial. The only justification for such a suggestion, might be the anxiety of the matron to spare her husband unnecessary worry. As to the general principle that it is not advisable to have both husband and wife in authority in the same institution, we do not agree with the Report. The same relation exists at the Portage La Prairie Boarding School - and those acquainted with conditions there, regard that very relation as an important factor in the successful management of that institution.

We regret that the health of Mr. Dodds has been so greatly impaired and that increasing years make it inexpedient for himself to continue very much longer in the work, yet we are strongly of opinion that his removal at this juncture would be construed by the Indians as the direct result of their appeal to the Department and a victory on their part. Such a sense of victory would be disastrous and would certainly lead to trouble for his successor in the future.

We would express the hope that the Department stand by the Principal in the enforcement of discipline for a further period, pending the changes entailed by his retirement. Our judgment has been confirmed in this by the splendid results following the action of the Agent in dealing with the Indians in

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

August - (action which Mr. Dodds cordially recognizes and appreciates) - when the Agent insisted on the return of the children to the School. Continued support for the coming summer would do much in restoring right relations between the Indians and the Institution.

Upwards of two years ago Mr. Dodds warned the Home Mission Board that the time was drawing near when he must be relieved, and suggested the appointment of an assistant who might become acquainted with the many phases of the work in this particular school. To your committee Mr. Dodds expressed the opinion that Mr. Matthews, the present assistant, would acquire during this year that familiarity with the work that would warrant his appointment to the Principalship.

In view of these facts and in view of the fact that Mr. Dodds has rendered 21 years of efficient service in Indian work and has had his work favorably reported on year after year, we consider that his removal at this juncture would be unjust, as well as detrimental to future discipline.

Therefore, we recommend that Mr. Dodds be continued in charge sufficiently long into the summer to enable Mr. Matthews to become acquainted with the navigation of the lake, after which time Mr. Dodds might be relieved from further responsibility.

All of which is respectfully submitted.

(Signed) Hugh J. Robertson,
Convener of Committee.

S. C. Murray.

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219607 1

REV. J. H. EDMISON, B.A.
SECRETARY OF THE BOARD

REV. F. A. ROBINSON, B.A.
SECRETARY OF EVANGELISM

DR. C. PIDGEON, D.D.
CONVENER

C. SHEARER, D.D.
SUPERINTENDENT OF SOCIAL SERVICE AND EVANGELISM

The Presbyterian Church in Canada

The Board of Home Missions and Social Service

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

Toronto, April 2nd, 1918.

510044

Mr. J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Can.

Dear Mr. McLean:- No. 21[illegible]

I have yours of March 25th, re the situation at Cecilia Jeffrey Boarding School.

At the meeting of our Home Mission Board last week, we had presented to us the report of the Commission appointed by Winnipeg Presbytery to look into the situation. I am enclosing copy of the Commission's report. After full discussion, the following resolution was passed:-

"The Board, having heard the report of the Commission of Winnipeg Presbytery re the Cecilia Jeffries Indian School, receive and adopt the same, and instruct the Secretary to forward it to the Department of Indian Affairs; and would strongly urge upon the Government their support of the Principal in the conduct of the work, assured that if [illegible] stand by him through the present period of unrest, the spirit of disloyalty or rebellion will disappear; and that failing to do so, they are only inviting future difficulty both for the Department and for the next Principal of this School - and would assure the Government that changes in staff will take place during the year that will satisfactorily remove the situation, without conveying to the [illegible] of the Indians the impression that they can control the situation."

I may say that since the meeting of our Board, I have received a communication from Mr. Dodds. He does not approve of the finding, and tenders his resignation, this to take effect June 30th. I am [illegible] correspond with Mr. Dodds, suggesting that he remain in charge during the summer. This will give Mr. Matthews an opportunity to get his hand on the work. I hope we may be able to retain Mr. Dodd's services during the summer, particularly on account of the boat. Mr. Matthews has not had an opportunity yet to learn how to run the boat, and it would be desirable familiar with the lake, channels, etc.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mrs. Dodds has sent in her resignation as Matron. She desires that this resignation shall take effect forthwith. Our Women's Missionary Society is now endeavoring to find someone to take her place. As soon as a successor is secured, Mrs. Dodds will be relieved. We are suggesting to Mr. Dodds that as soon as a new Matron is secured, he and Mrs. Dodds move over to the Mission residence, and that Mr. and Mrs. Matthews, with the new matron, take charge of the School Home. This would relieve him of the discipline of the School and it would leave him comparatively free for the summer months. It would give him an opportunity of giving to Mr. Matthews the instruction and direction that he may require in the direction of the school and the management of the boat. We, of course, do not know as yet whether Mr. Dodds will consider our proposal, but I hope it will meet with the approval of the Department.

Yours sincerely,

J H Edmison

Secretary, Board of Home
Missions and Social Service.

JHE/CMcF.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657/1

Ottawa, April 11, 1918.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 2nd instant enclosing a copy of the report of the Commission appointed by the Winnipeg Presbytery to investigate conditions at the Cecilia Jeffrey Boarding School, as well as a copy of the resolution of the Home Mission Board on the finding of the Commission.

In reply I beg to say that the proposal of the Board as embodied in the resolution above referred to meets with the approval of the Department and our Agent will be informed accordingly.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. H. Edmison, B.A.,
Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657/1

Ottawa, April 11, 1918.

Sir,-

I beg to advise you that the Department has been furnished with a copy of the report of the Commission appointed by the Winnipeg Presbytery to investigate the conditions at the Cecilia Jeffrey Boarding School and also with a copy of the resolution of the Board of Home Missions approving of the suggestions made by the Comission, which are that Mr. Dodds be continued in charge sufficiently long into the summer to enable Mr. Matthews, who is to succeed him, to become better acquainted with the conditions, after which Mr. Dodds will be relieved of further responsibility. Other changes in the staff will be made which will satisfactorily relieve the situation, without conveying to the minds of the Indians the impression that they are in control of the situation.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

R. S. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
PUBLICATIONS
Indian affairs. School Files.
(RG 10, Volume 4087, File 468-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657/1

EXTRACT

ORIGINAL ON FILE.....219657-6.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 16 1918
RECORDS

REPORT OF INSPECTOR SEMMENS ON THE CECILIA JEFFREY BOARDING SCHOOL.

The dispensary department was visited and carefully noted as this is regarded as an important branch of school work. The lady in charge is Mrs. Fraser. She is a certificated nurse and was appointed to the position now held by the Department of Indian Affairs. Her monthly allowance comes from the Department through the Presbyterian Church, Toronto. As I have visited from time to time I have come to regard Mrs. Fraser as a superior type of woman, as a capable and conscientious nurse, as a faithful and devoted member of the school staff and as an exemplary christian lady. Her work was well done, the infirmaries were very clean and orderly and she appeared to have a knack of ministering to the sick, and of nursing them backto health which marked her as a person of special worth.

Imagine my surprise when the Principal refused to endorse a voucher looking to the issuance of a cheque for her last month's salary which the Agent presented for his signature. On being pressed for a reason, the Rev.Mr.Dodds said that Mrs. Fraser had not been amenable to discipline, had violated the rules of the school in several instances and was more or less of a gossip; so that he could not attach his signature to the voucher but would give his permission for the Assistant Principal Mr.Matthews to do so if he would. Mr.Matthews refused to sign believing there was something in what the Principal had stated and that while he might be disposed to act in an emergency in the absence of the Principal, he felt it would not be right for him to do this, his superior officer being present.

Mrs. Fraser was called and her story was heard. She threw some reflections upon the management, found fault with the amount of fatty food supplied, defended herself against the charge of gossiping, affirmed her faithfulness to duty, and declared her intention both of clearing up ~~the~~ reflections upon her status and of leaving the service if the Department should so decide. No one could help admiring her able defense. She was dignified and her language was well chosen. The Principal however regarded it as a tissue of incorrect statements and so the matter ended. As it was more of a personal dispute than an offence in which the Department was concerned, the matter was left in abeyance until further investigation was requested or ordered, but I see no reason why the lady's salary should be withheld inasmuch as the work assigned her by the Department was without doubt very well done.

Date of Inspection,-June 21st, 1918.

PUBLIC ARCHIVES
(Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 4013, File 470-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657-1

July 22, 1918.

E. X

"everend Sir,-

In further reference to your communication of the 2nd of April last, enclosing a copy of the report of the commissioners appointed by the Winnipeg Presbytery to investigate conditions at the Cecilia Jeffrey Boarding School, I beg to request that you will be good enough to advise the Department when the proposed change in the principalship of this institution is likely to be carried out.

Your obedient servant

Assistant Deputy and Secretary

Rev. J. H. Edmison, B. A.,
Secretary
Board of Home Missions
Presbyterian Church in Canada,
Confederation Life Building
Toronto, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 401-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657-1

PIDGEON, D.D.
...VENER

REV. J. H. EDMISON, B.A.
SECRETARY OF THE BOARD

REV. F. A. ROBINSON, B.A.
SECRETARY OF EVANGELISM

The Presbyterian Church in Canada

The Board of Home Missions and Social Service

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

Toronto, July 26,1918.

File No. 219657-1.

513617

SECT. JUL...

Mr. J. D. McLean.
Assistant Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs.
Ottawa, Canada.

H.A.S.

Dear Mr. McLean:-

I have yours of July Twenty-second to hand, re the Principalship of the Cecelia Jeffrey Boarding School.

Mr. Matthews takes over the Principalship the First of October. He will assist Mr. Dodds until that time.

Yours sincerely,

J H Edmison

JHE:MB.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~427033/29~~

Copy for 219657 1/1

Ottawa, September 25, 1918.

Sir,-

I-13 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 31st ultimo enclosing the resignation of Mrs. Fraser as nurse at the Cecilia Jeffrey Boarding School, also of your letter of the 20th instant in reference there to.

In reply I beg to say that Mrs. Fraser's resignation is accepted, although the Department is sorry to lose her services.

Rev. J. H. Edmison, Secretary of the Board of Home Missions of the Presbyterian Church, is being written to in regard to securing the services of another nurse for this school.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

R. S. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~27041/29~~

Copy for 219(3)1/1

Ottawa, September 25, 1918.

Rev. Sir,-

I beg to advise you that Mr. Agent McKenzie has forwarded to the Department the resignation of Mrs. Fraser as nurse at the Cecilia Jeffrey Boarding School, the same to take effect on the first of October, next.

Mrs. Fraser's resignation has been accepted and I have to ask you to be good enough to submit the name of a competent nurse to take her place at this school.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. H. Edmison, B.A.,
Secretary,
Board of Home Mission,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Build ing,
Toronto, Ont.

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21965-7 1

PIDGEON, D.D.
ENER

EARE[illegible] D.
[illegible] SOCIAL
A[illegible] LISM

The Presbyterian Church in Canada
The Board of Home Missions and Social Service

REV J H EDMISON, B A
SECRETARY OF THE BOARD

REV. F. A. ROBINSON, B.A.
SECRETARY OF EVANGELISM

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
11 1918

Toronto, Oct. 9, 1918.

015652

Mr. J. D. McLean,
Assistant Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. McLean:-

I wrote you on Thursday last, asking your approval of the appointment of Miss Grant as nurse of Cecilia Jeffrey Indian School. As I have not received definite reply, I am taking the liberty of sending her on to-day.

The boat is to be in Kenora on Saturday. In order to reach there by that time she will have to leave Toronto at once.

As there is now no nurse at Cecilia Jeffrey, we are anxious to have someone at work just as soon as possible. The school is 45 miles from a Doctor and should an out-break of influenza occur, the situation would be very serious.

The question of salary will have to be decided later. We will, I presume, have to leave that to you. You have in Miss Grant a thoroughly competent nurse. You know just how scarce women of this type are to-day, and how they are in demand and what remuneration is being offered to them.

Yours sincerely,

JHE/LM.

J H Edmison

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657/1

Ottawa, October 16, 1918.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 9th instant in further reference to the appointment of Miss Grant as nurse for the Cecilia Jeffrey Boarding School and stating that you are sending her on to the school.

In reply I beg to refer you to official letter of the 10th instant, in which you were informed that the Department approves of the appointment of Miss Grant as nurse for this school.

Your obedient servant,

for Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. H. Edmison, B.A.,
Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657-1

C. PIDGEON, D.D.
CONVENER

SHEARER, D.D.
INTENDENT OF SOCIAL
CE AND EVANGELISM

The Presbyterian Church in Canada

The Board of Home Missions and Social Service

REV. J. H. EDMISON, B.A.
SECRETARY OF THE BOARD

REV. [illegible] ROBINSON, B.A.
SECRETARY OF EVANGELISM

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 16 1918
REGISTERED

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

Toronto, Oct. 14, 1918

515774

J. D. McLean, Esq.,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Mr. McLean,-

Yours of Oct. 10th to hand in which you approve of the appointment of Miss Elizabath Grant as nurse at Cecelia Jeffrey. You estimate that you can only allow a salary af the rate of $500 per annum. I cannot hope to retain Miss Grant at this salary. You have evidently over-looked the fact that she is a trained nurse and a very efficient one, who could secure without difficulty $4 a day in any of our cities at private nursing. When the appointment of Mrs. Fraser was made you wrote as follows,- " I beg to say that the appointment of Mrs. Fraser is approved but as she is not a graduate nurse the Department can only allow her a salary of $500 per annum".

So you will see that you reduced the salary because Mrs. Fraser was not a graduate nurse. Now that we are supplying the school with a thoroughly qualified nurse, we feel that the salary should at least go back to the old figure which was $600 per year. My own judgment is that it should go higher. Our experience of the last few months has been that it is almost impossible to get workers of any kind.

Hoping you may see your way clear to re-open the case and make it possible for us to retain Miss Grant,

Yours sincerely,

J H Edmison

E/EB

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Kenora, Oct 14th, 1918

R. S. Mc Kenzie,
Indian Agent,
Kenora.

Dear Sir —

On Saturday Mrs Matthews Princ. of Cecilia Jeffrey School told me that there would seem to be sickness at the school & thought that I should go out & investigate. On Monday I went out and found that all the girls were in bed suffering from Influenza. The greater number had taken sick within the past 24 hours. They complained of chills, severe headache, of feeling sore all over and nearly every one had nose bleeding. I have no doubt but that this is the so called "Spanish Flu" that is so prevalent in this country at present so it is hard to conduct the affairs of Institutions it may assume amongst the Indians unless drastic measures are taken to stamp it out.

The staff of the school are doing all they can to make the children comfortable but they are short handed as they have no person to do the outside work. I left full instructions how to care for the sick ones & told them not to

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

many Indians. to visit the school at
it. It may be necessary for me to make
other trip in a few days. If anything further
occurs I shall let you know at once

Sincerely yours

F. D. Ferguson

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6137, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21965-7-1

No.118

INDIAN AGENT'S OFFICE.

KENORA ONT.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 16 1918
RECORDS

Oct.14th.1918.

515784

Sir:-

I beg to enclose letter from Doctor Ferguson relative to his recent visit to the Shoal Lake school and to the outbreak of Spanish influenza".

We are adopting every precaution to prevent the spread of the outbreak, and hope to be successful in our efforts.

I have recently returned from Reserves Nos.31D and 31E with the Timber Inspector and have completed the distribution of supplies.

I am leaving again today for Reserve No.38 B and shall return in two days.

Your obedient servant,

Indian Agent.

J.D.McLean Esq.

Asst.Deputy & Secretary.

Dept. of Indian Affairs.

OTTAWA. ONT.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657/1

Ottawa, October 21, 1915.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 14th instant in further reference to the appointment of Miss Elizabeth Grant as nurse at the Cecilia Jeffrey Boarding School and asking that her salary should at least go up to the old figure, which was $600.00 per annum, as she is a thoroughly qualified nurse.

In reply I beg to say that the Department has decided to pay Miss Grant at the rate of $600.00 per annum and I have to ask you to be good enough to inform her accordingly.

Your obedient servant,

S P

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. H. Edmison, B.A.,
Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657/1

2 letters

Ottawa, October 21, 1916.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 14th instant enclosing a communication from Dr. Ferguson, relative to his recent visit to the Cecilia Jeffrey Boarding School and to the outbreak of Spanish Influenza there.

In reply I beg to say that if Dr. Ferguson visits this school again you will be good enough to ask him to furnish the Department with a full report in regard to the condition of the pupils.

Your obedient servant,

J. D. McL

Asst. Deputy and Secretary.

R. S. MacKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
Indian Affairs. Consult this file.
(Aff. ind. Consulter ce dossier.)

219657-1

CANADIAN PACIFIC R'Y. CO.'S TELEGRAPH

FORM T. D. 1

TELEGRAM

CABLE CONNECTIONS TO ALL PARTS OF THE WORLD

J. McMILLAN, Manager Telegraphs, Montreal.

516110

S R Z 12 OCT

M :WINNPEG MAN OCT,23-18

DUNCAN C SCOTT

DEPUTY SUPT GENERAL DEPT INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT

PRINCIPAL MATTHEWS CECILIA JEFFREY BOARDING SCHOOL

AD . LEAVING FOR :KENORA .TONIGHT

:JOHN. BEMMENS

OCT 23 1918

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219457/1

Ottawa, October 24, 1918.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your telegram of the 23rd instant, which reads as follows,- "Principal Matthews Cecilia Jeffrey Boarding School dead leaving for Kenora tonight".

In reply I beg to say that the Department is very sorry to learn of the death of Mr. Matthews.

Your obedientservant,

for Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. Semmens,
Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657/1

2 letters

Ottawa, October 24, 1918.

Rev. Sir,-

The Department is advised by Mr. Inspector Semmens of the death of Mr. Matthews, Principal of the Cecilia Jeffrey Boarding school. In his telegram Mr. Semmens stated that he was leaving for Kenora last night.

The Department is very sorry to learn of the death of Mr. Matthews.

As soon as you have secured a successor to him you will be good enough to advise the Department.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. H. Edmison, B.A.,
Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES

(0573)

Form

TRANS-ATLANTIC CABLEGRAM

The following Cablegram received
VIA COMMERCIAL CABLES (The Mackay Companies' System)
Working in Direct Connection with the
CANADIAN PACIFIC RAILWAY CO'S TELEGRAPH

This is an Unrepeated Cablegram, and is delivered by request of the Sender, subject to Conditions on Form 2.

gi 19---collect Rush

Kenora Ont Oct. 23rd. 18.

5 16065

OCT 24 19

Deputy & Secy Dept of Indian Affairs.

Ottawa

athews Principal Cecilia Jeffrey school died yesterday only

on in charge things in bad shape many sick.

R S McKenzie.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657-1

No.11E:-

DEPT. OF INDIAN AFF. OCT 28 1918 RECORDS

INDIAN AGENTS OFFICE. KENORA. ONT:-

October. 23rd. 1918:-

516147

Sir:-

I wired you this morning regarding the death of Mr Mathews Principal of Cecilia Jeffrey Boarding School, In this connection I beg to say that Mr Mathews has been sick for some time about 10. days with the flu. Dr Ferguson being laid up in the Hospital, and I could not get a Doctor here to go out,under any circumstances,

I communicated with Mr Inspector Semmens, and he could not get one there for some time, at last he got one, but the Dr took sick during the night and could not come, he,then done the best he could and finally got Dr Yule, to come down, on the 19th., and I arranged with Mr Belyea to take him out on the 20th which he did.

However when he arrived there where he is still, he found that the nurse had done every thing possible for him, but there was no hope of his recovery, this word was sent in to me, and I have done every thing possible in my power for them, when Doctor Ferguson heard how bad Mr Mathews was although he was still in the Hospital he got up and went out, but Mr Mathews hnd passed away before he arrived.

I have sent out a boat with men to take the body in here, for burial, Mr Mathewas Father and Mother arrived to day and will stay in here until after the funeral.

At present there is no one in charge of this school except the Matron, and every thing is in very bad shape, they are out of wood, and no one to help them, except the man we sent out,

I realy do not know what is to be the outcome of all this, Some none should be sent at once to take charge. of the school. or it will have to be closed, and what can be done with the lot of children should this happin, is more than I can say.

I expect Mr Semmens to night.

Asst Deputy and Secretary:-

Dept of Indian Affairs.-

Ottawa. Cnt.-

BRIAN

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SAFETY ▲ FILM +●

to night when we will consult to gether, as to the best way to proceed in this case.,

At present we have quite a lot of this disease out amongst our Indians, at Rat Portage Reserve we have nearly all the Land laid up and five deaths already. At Kenora Boarding School. there is 35 laid up at present, but of a mild type.

I have been and am kept on the go Day and night, doing my very best to cheque the spread of this disease. of course it is costing quite a bit but that cannot be helped. in cases like this,

Should any thing furtheroccurr I will at once comunicate with you, and in the mean time will do my best, so long as my own health holds out.

I have the honour to be

Sir.

Your obedient servant.

K.S. McKenzie

Indian Agent.

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES

CANADIAN PACIFIC R'Y. CO.'S TELEGRAPH

FORM T. D. 1

TELEGRAM

CABLE CONNECTIONS TO ALL PARTS OF THE WORLD

J. McMILLAN, Manager Telegraphs, Montreal

516317

H1n3 RND 38 COLL

KENORA ONT OCT 2n/1

D C SCOTT

DEPUTY SUPT GENERAL OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA

PRINPHPA.L OF CECILIA JEFFREY SCHOOL DEAD WOULD YOU HELP SOL.VE THE DIFFICULTY BY ALLOWING MR SEMMENS THE INSPECTOR TO TAKE CHARGE TEMPORARILY THE INDIANS KNOW HIM HE UNDERSTANDS THE SITUATION AND AWAITS YOUR DIRECTION IN THE MATTER

W J MACQUARRIE.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES

CANADIAN PACIFIC R'Y. CO.'S TELEGRAPH

FORM T. D. 2

TELEGRAM

CABLE CONNECTIONS TO ALL PARTS OF THE WORLD

J McMILLAN, Manager Telegraphs, Montreal

No.	Sent By	Rec'd By	Time Sent	Time Filed	Check

Send the following Message, subject to the terms printed on the back hereof which are hereby agreed to:

Ottawa, October 27th. 1918.

N. J. MacQuarrie, Esq.,
Kenora, Ont.

No objection to Mr. Semmens remaining at school for short time.

Chargo I. A.

Duncan C. Scott.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-4, part 1)

219657/1

Ottawa, October 29, 1918.

Rev. Sir,-

In further reference to official letter of the 24th instant, in which you were informed that the Department had been advised by Mr. Inspector Semmens of the death of Mr. Matthews, Principal of the Cecilia Jeffrey Boarding School, I beg to say that immediately upon Mr. Semmens hearing of Mr. Matthews' death he proceeded to the school and he is now in charge there.

Mr. Semmens is an old man and hardly fitted for the onerous duties falling upon him, owing to the disorganized condition of the school occasioned by the outbreak of influenza there. The Department considers that steps should be taken by your society at once to relieve him of these duties by the appointment of a competent person to take charge of this school.

I should be glad if you would let me know as soon as possible what action you take in this matter, as the situation there is serious.

Your obedient servant,

for Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. H. Edmison, B.A.,
Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657/1

Ottawa, October 29, 1918.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 23rd instant regarding the death of Mr. Matthews, the Principal of the Cecilia Jeffrey Boarding School, and conditions at the school.

In reply I beg to say that the Department was very sorry to hear of the death of Mr. Matthews.

Rev. J. H. Edmison, Secretary of the Board of Home Missions of the Presbyterian Church, is being written to and informed that Mr. Inspector Semmens is in charge of this school, but that he is an old man and hardly fitted for the onerous duties falling upon him, owing to the disorganized condition of the school occasioned by the outbreak of influenza there. Mr. Edmison is also being informed that the Department considers that steps should be taken at once by his society to relieve Mr. Semmens of these duties by the appointment of a competent person to take charge of this school.

Your obedient servant,

for Asst. Deputy and Secretary.

R. S. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6367, File 462-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C. PIDGEON, D.D.
CONVENER

The Presbyterian Church in Canada
The Board of Home Missions and Social Service

REV. J. H. EDMISON, B.A.
SECRETARY OF THE BOARD

REV. F. A. ROBINSON, B.A.
SECRETARY OF EVANGELISM

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

Toronto, Oct. 26, 1918

515254

Mr. S. Stewart,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Dear Mr. Stewart,-

Yours of Oct. 24th to hand re Cecelia Jeffrey Boarding School. We are endeavoring to secure someone to take the place of the late Mr. Matthews. I have a wire this morning from Kenora stating that temporary arrangements have been made.

Yours sincerely,

JHE/EB

J H Edmison

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES

Indian affairs. School Files.
(RG 10, volume 6267, file 461-, part 1)

CANADIAN PACIFIC R'Y. CO.'S TELEGRAPH

FORM T. C. 1

TELEGRAM

All Messages are received by this Company for transmission, subject to the terms and conditions printed on their Blank Form No. 2, which terms and conditions have been agreed to by the sender of the following message. This is an unrepeated message, and is delivered by request of the sender under these conditions.

J. McMILLAN, Manager Telegraphs, Montreal.

THE THREE SURE THINGS IN LIFE—

516265

121 RA D 52 NL COLL

WINNIPEG MAN OCT 29 31 18

DUNCAN C SCOTT

DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL

INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT

LETTER MACQUARRIE KENORA STATES YOU NO OBJECTION TO MY TAKING CHARGE CECILIA JEFFREY SCHOOL DO NOT DESIRE POSITION AILING WIFE OBJECTS THINK AM NEEDED HERE UNDER PRESENT HEALTH CONDITIONS. VACANCIES MAY OCCUR THROUGH DEATH YET TO HELP OUT WILL GO CHEERFULLY AND IMMEDIATELY IF OFFICIALLY DIRECTED WITHOUT PREJUDICE GO PRESENT STATUS

JOHN SEMMENS

DEATH—TAXES AND VICTORY BONDS!

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

FORM 2

Great North Western Telegraph Company of Canada

Exclusive Connection with the WESTERN UNION TELEGRAPH CO.

Cable Service to all the World

NDITIONS.—Approved by Board of Railway Commissioners for Canada, under Order 162, dated March 30, 1916.
o agreed between the sender of the message on the face of this form and this Company that said Company shall not be liable for damages arising from failure to transmit or deliver or
ror in the transmission or delivery of any unrepeated telegram whether happening from negligence of its servants or otherwise, or for delays from interruptions in the working of its
rvices in cipher or otherwise messages or for errors from illegible or incomplete writing beyond the amount received for sending the same.
guard against errors the Company will repeat back any telegram for an extra payment of one-half the regular rate, and, in that case, the Company shall be liable for damages suffered
der to an extent not exceeding $ARIES due to the negligence of the Company in the transmission or delivery of the telegram.
pressness in the transmission and delivery of messages can be insured by contract in writing stating agreed amount of risk and payment of premium thereon at the following rates in
the usual charge for repeated messages viz: One per cent for any distance not exceeding 1000 miles and two per cent for any greater distance.
ny shall not be liable for the act or omission of any other Company but will endeavor to forward the telegram by any other Telegraph Company necessary for reaching its destin-
on as the agent of the sender and without liability therefor. The Company shall not be responsible for messages until the same are presented and accepted at one of its transmitting
a message is sent to such office by one of the Company's messengers he acts for that purpose as the sender's agent and if by telephone the person receiving the message acts therein as
he sender, being authorized to assent to these conditions for the sender. This Company shall not be liable in any case for damages, unless the same be claimed, in writing, within sixty
receipt of the telegram for transmission.
employes of the Company shall vary the foregoing.
A. LASH, President. GEO. D. PERRY, General Manager

ER No.	Time Filed	Sent No.	Sent By	Received By	Time Sent	Checks

Send the following message, subject to the above Terms, which are hereby agreed to.

Rev. John Semmens,
Inspector, Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

Ottawa, October 31, 1918.

Under circumstances do not wish you to take charge of school.
writing tonight.

Duncan C. Scott.

ge. D.I.A.

DCS

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

October 31, 1918.

Dear Mr. Semmens,-

When I replied to a telegram from Mr. McQuarrie, of Kenora, in which I said that I had no objection to your taking charge for a short time, I believed that you were then at Cecilia Jeffrey and were willing to stay for a short while to accommodate the Presbyterian Church authorities, but I did not know that you had returned to Winnipeg, and certainly have no intention of asking you to go back to the school, particularly under the circumstances you mention. You have, of course, your inspectoral work to attend to, and I have no doubt that the Presbyterians will select a principal as soon as possible.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Rev. J. Semmens,
Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-i, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(No 10, Volume 2827, File 401-, part 1)

219657-1

CANADIAN PACIFIC R'Y. CO.'S TELEGRAPH

FORM T. D.-1

TELEGRAM

All Messages are received by this Company for transmission, subject to the terms and conditions printed on their Blank Form No. 2, which terms and conditions have been agreed to by the sender of the following message. This is an unrepeated message, and is delivered by request of the sender under these conditions.

J. McMILLAN, Manager Telegraphs, Montreal.

STOP! LOOK!! LOOSEN!!!

516263

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 2 1918
R.L.B.

31 RAA 11 COLLECT

KENORA ONT OCT 31-18

D C SCOTT

DEPUTY SUPT GENERAL OF INDIAN AFFAIRS

OTTAWA ONT

DR SEMMONS HESITATES UNTIL YOUR DEPARTMENT INSTRUCTS

PLEASE DO SO

W J M COUARRIE

BUY VICTORY BONDS

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

November 2nd. 1916.

Dear Sir.

I have your telegram of October 31st., and have to say that when I sent you my first wire I understood that Mr. Inspector Semmens was at the Cecilia Jeffrey Boarding school, and as he has since returned to Winnipeg, and is needed in connection with his inspectorial duties, I could not see my way clear to give him instructions to return to the school. I hope that you will be able to get someone to take charge at an early date.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

Rev'd. J. McQuarrie, B. D.,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2196571

COPY. Original on 427031-29

Indian Office, Kenora,
October 26, 1918.

Assistant Deputy and Secretary
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Sir,-

As we have been passing through troubles of an unusual character lately it is considered advisable to let you know something of what has been happening in these last days.

You have already been advised that the principal of the Cecilia Jeffrey Boarding School passed away on the/22nd instant. He fell ill on a return journey from Kenora at Ash Rapids. Fortunately he was taking a nurse to the school at the time and she gave him first aid while en route and nursed him carefully afterwards up to the time of death. Her services were invaluable. Our Dr. Ferguson followed him out from here and treated him at the school and then returned and fell sick himself and was compelled to go to the hospital at Kenora with his wife who was also sick. Word of the growing need of medical aid at the school was sent to Mr. Inspector Semmens and he reported it to Dr. Grain who, because he had made arrangements to visit Fort Alexander was unable to give the school personal attention. It was left for Mr. Semmens to get what assistance he could. He engaged a Dr. Henderson on the 17th instant but the next day he was laid up with the disease himself and could not go. On the 18th a Dr. Yule was engaged and he left Winnipeg on the morning of the 19th and could not find a boat until the 20th. He found the Principal practically beyond medical aid but did what he could for the dying man for the sick children and the sick Indians on the reserve. The Dr. returned to Winnipeg on the night of the 25th. Meantime Dr. Ferguson thinking that he might do something got up from a sick bed and hurried after Dr. Yule but the Principal was dead when he arrived at the school. The body was brought in on the 23rd and was buried in the Kenora cemetery on the 25th instant, the Rev. Dr. Murray of Toronto/ conducted the services both at the undertaking rooms and at the grave.

Mrs. Matthews has gone back to the school to pack her goods and will shortly leave for the West to stay with the parents of her late husband. I can assure you this has been an anxious time for us all, but the news from the school is cheering as the disease abates. What is called the Spanish Flu is at present very prevalent in the Kenora Boarding School and on the Rat Portage Reserve. No deaths have been reported from the school here but out on the reserve two grown persons and four children have already died. We are feeding them and doing all we can to aid them but the weather is bad and at the doctor's last visit yesterday conditions were more hopeful.

Dr. Ferguson has certainly proved himself to be a hero in his devotion to duty. He has no thought of his personal interest and has given the Indians every possible care and attention.

Indian Agent McKenzie has been ever active and faithful to the last duty. He has spent time and energy freely in hours and after hours in the endeavour to meet every demand made upon his judgment, his time and his resources. Two more faithful officers could not be found anywhere than the Medical Officer and the Agent at this point.

Mr. Inspector Semmens ran down when he heard of the death of Mr. Matthews to see if he could give any help and to represent the Department at the funeral returning to Winnipeg Saturday 26th

Owing to the time of year we have heard no news from the reserves out on the Lake and it is impossible for us to reach them just now. The Savanne Agency has not sent any reports of sickness or made any appeals for assistance so far.

(Sgd.) R. S. McKenzie, Ind. Agt. John Semmens, Inspector

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1/

219657

9.10[illegible]-17.

I. A. AGENTS OFFICE. KENORA. ONT.-

NOV 6 1918

November. 2nd. 1918.

516397

Sir.

Refrence to your letter of 29th Ultimo. No. 219657/1. Re the Death of Mr Mathews, Principal of Cecilia Jeffrey Boarding School, and that Rev. J. H. Edminson, Secretary of the Board of Home Missions of the Presbyterian Church, had been informed that Mr. Inspector Semmens was in charge,

I beg to inform you that Mr Inspector Semmens has not been out to that school up to the present time, as he had no official orders to go out there, and until he gets direct orders I do not think he will go of his own accord.

There is no one but the Matron and Teacher there in charge at the present time, Some one should be sent out at once, as from what I hear things are very much mixed up and in bad corder.

Should Mr Inspector Semmens be sent out, it will only be to take charge of things in gereral,Principally the Internal affairs, until a compitent man is placed in charge, which should be done as soon as possible.

I am mearly giving you this information so you will know just how things stand out there. I have just received word that all the Staff and Pupils are now quite well, at the school, but there is quite a number of Indians sick on the Reserve, and several deaths has been reported, and it is very likely there may be more form all accounts received.

I have the horour to be

Sir.

Your obedient servant.

Asst, Deputy & Secretary:-

Dept of Indian Affairs.-

Ottawa. Ont.,

Indian Agent.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657-1

C. PIDGEON, D.D.
CONVENER

The Presbyterian Church in Canada

The Board of Home Missions and Social Service

REV J H EDMISON, B A
SECRETARY OF THE BOARD
REV. F A. ROBINSON, B A
SECRETARY OF EVANGELISM

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

Toronto, Nov. 8, 1918

Mr. S. Stewart,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

16976

Dear Mr. Stewart,-

I have yours of Oct. 29th in which you approve of the appointment of Mr. Semmens as acting Principal of Cecelia Jeffrey Indian Boarding School.

I note that you are anxious that someone should be appointed to relieve him soon. We have asked Dr. Murray, our District Superintendent, to secure a permanent Principal. We hope to be able to report his action soon.

Yours sincerely,

JHE/EB

J H Edmison

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. Schools Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-4, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657/1

Ottawa, November 14, 1918.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 2nd instant in reference to the Cecilia Jeffrey Boarding School and stating that there is no one in charge there at the present time but the matron and the teacher.

In reply I beg to say that the Rev. J. H. Edmison, Secretary of the Board of Home Missions of the Presbuterian Church, has been asked to try and secure a more competent Principal to take charge of this school. No doubt he will be able to secure the services of a suitable person shortly, as he is in communication with Dr. Murray, their District Superintendent.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

R. S. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21965-7

CO. C. PIDGEON, D.D.
CONVENER

REV. J. M. EDMISON, B.A.
SECRETARY OF THE BOARD

REV. F. A. ROBINSON, B.A.
SECRETARY FOR EVANGELISTIC WORK

The Presbyterian Church in Canada

The Board of Home Missions and Social Service

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 30 1918
RECORDS

Toronto November 29, 1918.

517141

J. D. McLean, Esq.,
Department of Indian Affairs.
Ottawa, Canada.

Dear Mr. McLean:-

I have just had word from our representatives in Kenora, Ontario, stating that Rev. P. T. Martin has been appointed temporarily, to take charge of the work in Cecelia Jeffrey Boarding School.

Mr. Martin is a man thirty-seven years of age, with a good deal of experience. Our thought is that he should take charge for the winter months. By spring we will know if he is likely to succeed. Our District Superintendent is to go in during the winter, and report to us.

I trust the Department will approve of Mr. Martin's appointment temporarily. I think he is going forward this week.

Yours sincerely,

JHE:MB.

J.H. Edmison

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657/1

Ottawa, December 4, 1918.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 29th ultimo, in which you state that you have just had word from your representative in Kenora, Ont., stating that the Rev. F. T. Martin has been appointed temporarily totake charge of the work in the Cecilia Jeffrey Boarding School.

In reply I beg to say that the Department approves of the temporary appointment of Mr. Martin as Principal of this school.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. M. Edmison, B.A.,
Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657/1

Ottawa, December 5, 1918.

Sir,-

I beg to inform you that the Department is in receipt of a communication from the Rev. J. M. Edmison, Secretary of the Board of Home Missions of the Presbyterian Church in Canada, in which he states that he is advised by their representative in Kenora that the Rev. P. T. Martin has been appointed temporarily to take charge of the work in the Cecilia Jeffrey Boarding School.

Mr. Edmison has been informed that the Department approves of the temporary appointment of Mr. Martin as Principal of this school.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

R. S. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657 - 1

10.10-14.

INDIAN AGENTS OFFICE. KENORA. ONT:-

DEC 9 1918

December. 4th..1918..

517379

Sir:-

Would you kindly inform me whether the new nurs at the Cecilia Jeffrey School is paid by the Department. I understand Her name is Miss Edith Grant. What salary is she to receive and.

Should I issue Vouchers in her favour in the usual way. I may say that as there is no Principal there as yet, No crtificate could be outained, A reply will oblige.

I have the honour to be

Sir.

Your obedient servant.

Indian Agent.

Asst, Deputy and Secretary:-

Dept of Indian Affairs.-

Ottawa. Ont.-

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657/1

Ottawa, December 11, 1913.

Sir,-

108-13 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 4th instant with reference to the nurse recently appointed to the Cecilia Jeffrey Boarding School.

In reply I beg to say that Miss Elizabeth Grant was appointed to this position at a salary at the rate of $600.00 per annum. You will be good enough to forward vouchers, in the usual way, for the payment of the salary due Miss Grant to the end of the current month and at the end of each month thereafter.

The authorities of the Presbyterian Church have been informed of the appointment of Miss Grant and the salary she is to receive.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

R. S. McKenzie, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-i, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21965?/,

EXTRACT

ORIGINAL ON FILE...21965?-6.

REPORT OF INSPECTOR SEMMENS ON THE CECILIA JEFFREY BOARDING SCHOOL.

In November the Church sent in Mr.P.T.Martin a lawyer from Williamsport, Indiana who is also a clergyman of the Congregational Church. He was temporarily employed for a period of six months as Principal of Cecilia Jeffrey school. He is on trial and if he proves his worth, may be permanently employed after his probation expires. Meantime, Rev.MrR.McQuarrie(Kenora) controls the finances and keeps the accounts while Mr.Martin is local manager. This arrangement is [illegible] perhaps the best that could be made under the circumstances but will not do as a permanent procedure. The Principal must have a free hand and must be supported by the authority of the Church and the Indian Dept. otherwise he cannot take that deep interest in his charge which is necessary to success. A divided responsibility weakens any enterprise.

Now as to my own impressions of Mr.Martin, I bow to say that a considerable portion of my time was taken up in conversing with him so that I might estimate his fitness for the position and be able to represent his case to the Department in an intelligent manner. His training and experience as a lawyer will no doubt enable him to judge questions from all points of view & o that his conclusions are likely to be well thought out and action based upon them to be definite and wise. He has a good deal of self possession, has a good temper, is firm and yet sauve. He is a person of good address, pleasant in manners and disposed to be agreable and conciliatory. He is a practical man, knows a good deal about machinery, is not afraid of work, is a good manager and looks toward profitable and permanent results. I know little of his history but his position as a clergyman should be a guarantee of his moral worth. His addresses to the children and to the staff give evidence of an unusual ability to direct and counsel receptive minds. He has instituted a system of detention so that boys who violate the rules of propriety are shut up for a short time in small compartments and lightly fed but immediately released when they show signs of penitence and promise amendment. So far the children are quite attached to him. No single member of the staff made any complaint though ample opportunity was afforded. The chiefs of 39 and 40 expressed themselves in most complimentary terms. Old misunderstandings seem to be disappearing like snow in springtime. I have great hopes for the cfuture. Should the Church decide to make his appointment per anent and allow him to pursue a progressive policy he is willing to continue and I am convinced that he will in a short while be able to show better results than the school has ever known.

Report dated,-February 5th, 1913.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

219657 1/

ORIGINAL ON FILE....219657-6.

REPORT OF INSPECTOR SYMMETS ON THE CECILIA JEFFREY BOARDING SCHOOL.

519643

GENERAL REMARKS,-

1. I am convinced that more agricultural work should be done and am sure that the soil can be found within easy reach.

2. In order to supply the school with milk and butter more stock is an absolute necessity. With this, dairying can be taught to the great advantage of pupils.

4. At the present time a man with a pony and sleigh goes 20 miles to Ingolf station for the mails once a week. The mail might be brought from Winnipeg over the Water District Railroad in a school bag so that a trip of 5 miles over and 5 miles back might suffice for this purpose each week, instead of 40 miles per week as at present. By this method, mail could be received three times each week.

6. The freighting of school supplies from Kenora is expensive and takes the Principal away from home a great deal,. Why not purchase in Winnipeg freight out to the end of steel at Waugh and have only ten miles to haul it instead of 50. That is to Waugh and return is but ten miles while to Kenora and return is 50.

Date of Inspection,-February 5th, 1919.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ORIGINAL ON FILE...219657-6.

EXTRACT FROM REPORT OF INSPECTOR SEMMENS ON THE CECILIA JEFFREY BOARDING SCHOOL.

SEWING ROOM,-

This room was closed and work was suspended owing to the lack of a director. One other member of the staff would help matters much. As it is everybody hoppe within and without their own department but if the attempt was made to add another line of work, pleasure and duty would become burdersome.

Date of Report,-Feb.5th, 1919.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

319657/1

Ottawa, February 21, 1919.

Rev. Sir,-

I beg to call your attention to the following remarks made by Mr. Inspector Semmens in a recent report on the Cecilia Jeffrey Boarding school,-

"I am convinced that more agricultural work should be done and am sure that the soil can be found within easy reach.

"In order to supply the school with milk and butter more stock is an absolute necessity. With this, dairying can be taught to the great advantage of pupils.

"At the present time a man with a pony and sleigh goes 20 miles to Ingolf station for the mails once a week. The mail might be brought from Winnipeg over the Water District Railroad in a school bag so that a trip of 5 miles over and 5 miles back might suffice for this purpose each week, instead of 40 miles per week as at present. By this method, mail could be received three times a week.

"The freighting of school supplies from Kenora is expensive and takes the Principal away from home a great deal. Why not purchase in Winnipeg freight out to the end of steel at Waugh and have only ten miles to haul it instead of 80. That is to Waugh and return is but ten miles while to Kenora and return is 80."

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. H. Edmison, B.A.,
Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6767, File 401-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Films.
(RG 10, Volume 6127, File 461-, part 1)

21965-7

J. C. PIDGEON, D.D.
CONVENER

The Presbyterian Church in Canada
The Board of Home Missions and Social Service

REV. J. H. EDMISON, B.A.
SECRETARY OF THE BOARD

REV. F. A. ROBINSON, B.A.
SECRETARY OF EVANGELISM

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING
Toronto

April 9, 1919

Mr. J. D. McLean,
Indian Department,
Ottawa.

Dear Mr. McLean,-

A few days ago we learned that both Nurse Grant and Miss Brodie of Cecelia Jeffrey school were ill with Influenza. The call that came was for urgent assistance. We were also informed that Nurse Grant would have to resign and that a successor should be sent in forthwith. Fortunately we were able to engage Miss Alberta C. Reid at a salary of $50 per month. She has had nine years experience, was 21 months in munition work - nursing and two and a half years assistant Superintendent Nursing-at-Home. You will see that she is a woman of a good deal of experience. We are very sorry that we were obliged to send her on to this school without first submitting her name to the Department, but we have no option and the situation at the school was such that we were obliged to send someone in without delay.

I hope that you will approve of our action in this matter. You will note that the salary fixed was $50 per month. I presume you had better regard Miss Grant's resignation as having taken effect April 12th and Miss Reid's appointment as having taken place April 12th

Yours sincerely,

JHE/EB

J. H. Edmison

219654-1

O. C. PIDGEON, D.D.
CONVENER

The Presbyterian Church in Canada
The Board of Home Missions and Social Service

REV. J. H. EDMISON, B.A.
SECRETARY OF THE BOARD

REV. F. A. ROBINSON, B.A.
SECRETARY OF EVANGELISM

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

DEPT. APR 16

Toronto April 12, 1919

521718

Mr. J. D. McLean,

Indian Department,

Ottawa.

Dear Mr. McLean,-

Since the death of Rev. A. Matthews of Cecelia Jeffrey Indian School, Mr. P. T. Martin has been acting principal. I am writing to notify you that at the recent meeting of our Board, Mr. Martin was given the principalship of this institution. Our Winnipeg committee, when visiting the school a short time ago, seemed quite impressed with the thoroughness of the work he has done during the winter.

Yours sincerely,

JHE/EB

J. H. Edmison.
Per E.B.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

218657-1

Ottawa, 22nd April, 1919.

Sir:-

I beg to transmit herewith for your information copy of a letter of today's date which the Department has written the Principal of the Cecelia Jeffrey School in regard to the appointment of Miss Reid as nurse for the pupils. You will observe therefrom that the Department expects to receive a report at the close of each month from Miss Reid relative to her work on behalf of the pupils of the School. It will be your duty to see that these reports reach the Department regularly. Any comment which you deem advisable to make when sending in the reports the Department will be glad to receive.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

R.S.McKenzie Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

219657-1

Ottawa, 22nd April, 1919.

Sir:-

I beg to say that the Department has learned through Mr. Edmison, Secretary of the Presbyterian Board of Missions of the appointment of Miss Reid, which it is understood, took place on the 12th April as nurse at the Cecelia Jeffrey School in succession to Miss Grant. The Department has approved of the appointment and will expect to receive a report at the close of each month from Miss Reid relative to her work on behalf of the pupils of the School. It is hoped that she will be active in the discharge of her duties and that she will keep the Department informed with respect to the health of the children etc.

Your obedient servant,

The Principal,
Cecelia Jeffrey School,
Kenora, Ont.

Asst. Deputy and Secretary.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

219657-1

Ottawa, 22nd April, 1919.

Sir:-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 9th instant, reporting that Miss Grant, nurse at the Cecelia Jeffrey School, resigned recently, and that she has been succeeded in office by Miss Alberta C. Reid who is to receive a salary of $50.00 a month; and in reply I beg to say that in view of your statement that Miss Reid is a woman of experience in nursing work, the Department approves of the appointment.

Miss Reid should make a report at the close of each month relative to her work on behalf of the pupils of the School, and the said reports should be forwarded regularly to the Department by Mr. McKenzie, the Agent.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J.H.Edmison,
Secretary of the Board
Home Missions,
434 Confederation Life Bldg.,
Toronto, Ont.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

219657

No.108-13:-

INDIAN AGENTS OFFICE, KENORA, ONT.,

April. 26th. 1919:-

522262

Sir:-

I have the honour to acknowledge the receipt of your Letter, No.219657-1 of the 22nd instant, Re the appointments of Miss Reid to Cecilia Jeffrey School. in succession to Miss Grant.

In reply to say I will be guided by your instructions, and will inform the principal that this must be carried out by Miss Reid regularly at the end of each month,

Would you kindly inform me what salary Miss Reid is to be paid, and if I am to semd in Vouchers each month for same.

I have the honour to be

Sir.

Your obedient servant.

R.S. MacKenzie

Indian Agent.

Asst, Deputy & Secretary:-

Dept of Indian Affairs.,

Ottawa, Ont.,

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, Part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

213,657-1

Ottawa, May 1st., 1913.

Sir,-

In reply to the inquiry in your letter of the 26th ultimo, I beg to say that Miss Reid, who has recently been appointed as nurse at the Cecelia Jeffry School, will be paid at the rate of $50.00 a month, the salary which was allowed her predecessor. When writing you in the matter on the 22nd April the Department overlooked mentioning the salary. Be good enough to submit a voucher at the close of each month making request for payment of Miss Reid's salary at the above-mentioned rate. The date of this letter and fyle number should be quoted as authority in the matter.

Your obedient servant,

Asst.Deputy and Secretary.

R.S.McKenzie Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)

319657-1

Ottawa, 10th June, 1918.

Sir:-

I am in receipt of your letter of the 5th instant, with which you submitted a report from Miss Reid, the newly appointed nurse at the Cecelia Jeffrey School, relative to her work during the month of May; and in reply I beg to say that the said report has been examined. It is pleasing to observe that none of the children were ill for more than a few days. A further report should be submitted later on with regard to the case of Alfred Sakakonis who suffered from a slight hemorrhage. The Department should also be furnished with particulars at a later date with regard to the case of the girl Flora Kahkekaynipen who was operated upon at St. Joseph's Hospital.

After Miss Reid has carried on her work for a few months, you should inform the Department as to whether you consider she is making a success of the same.

Your obedient servant,

R.S.McKenzie Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

SCHOOLS BRANCH
JUN 11 1918

For Asst. Deputy and Secretary.

Library and Archives Canada / Bibliotheque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No.108-13:-

INDIAN AGENTS OFFICE, KENORA, ONT:-

July. 26th. 1919.

525625

Sir:-

With further refrence to your letterof No.219557-1 of June 10th. 1919.- and mine of the 16th Instant No.108-13.

I beg to say that I have beene out to Cecilia Jeffrey School, and find that Alfred Sakakonis has fully recovered and is now said to be in perfect health,

Flora Kahkekaynipon appears quite well and looks well but the sore in her side. still keeps running, and when it heals up for a time, it breaks out in another place, during the time it is healed up she is not nearly as well as while it is running, The principal and Nurse states that they are of openion it will take years before she is quite well and robust if ever, as it is a case of scrofula and tubercular trouble, which may in time ware off,

This is all the information I could get, further than the girl is looking well and appears healthy, and smart.

I have the honour to be

Sir.

Your obedient servant,

R. S. McKenzie

Indian Agent.

Agst, Deputy & Secretary.-

Dept of Indian Affairs:-

Ottawa, Ont:-

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 30 1919
RECORDS

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

M. H. SEDGEWICK, D.D.
CONVENER
J. A. ROBINSON, B.A.
SECRETARY OF EVANGELISM
[illegible]NG, D.D.
OF NON-ANGLO
SAXON WORK

The Presbyterian Church in Canada

Board of Home Missions and
Social Service

REV. [illegible]MSON, D.D.
SECRETARY
REV. D. N. McLACHLAN, B.D.
FIELD SECRETARY

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 3 1
RECORDS

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

Toronto, Apl. 29, 1921.

551941

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs-
Ottawa, Canada.

Dear Mr. Scott:-

Enclosed please find copy of a Resolution passed at the Annual Meeting of our Board held recently, urging the erection of a new Indian Boarding School for the Reserves now served by Cecilia Jeffrey.

Yours sincerely,

J. E. Edmison

JHE:MB.

Enclosure.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACTED FROM THE MINUTES OF THE MEETING
- OF -
THE BOARD OF HOME MISSIONS AND SOCIAL SERVICE-
MARCH 30- April 6, 1921.

" On motion of Rev. J. A. Cormie, it was agreed to forward a request to Ottawa, requesting the Government to erect a new Boarding School for the Reserves now served by Cecilia Jeffrey, on a site to be determined upon later, the new building to be completed, if possible, in 1922."

J. W. Edmison

General Secretary.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129.3-1

May 2nd. 1921.

Dear Mr. Edmison,

I have your letter of the 29th. ultimo enclosing a resolution passed at the meeting of the Board of Home Missions and Social Service, requesting the erection of a new boarding school for the accommodation of Indian children on reserves now served by the Cecilia Jeffrey school. In reply I would state that I have noted this resolution and will bear it in mind. No action, as you are aware, can be taken at the present time.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

Rev. J. H. Edmison, D.D.,
General Secretary,
Presbyterian Church in Canada,
Board of Home Missions and Social Service,
434 Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-3-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 13 1922
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 108-13.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

... Kenora, Ont. .....

..March 10th 19 22

564355

Sir,—

I have received a letter from the Principal of Cecilia Jeffrey School in which he asks me if I can get him any information regarding wood on the Islands in Shoal Lake across from the School.

Could arrangements be made with the Ontario Government for the school to cut wood off these Islands? as the timber on Shoal Lake Reserve has been sold to the Keewatin Lumber Company, and Mr. Cookson thinks the School should be in a position to cut the wood without being dependent on the Company.

Your obedient servant.

Indian Agent

Ass't Deputy and Secretary
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

130-3-1

Ottawa, March 14th, 1922.

Sir:-

In reply to your letter of the 10th instant making enquiry as to the possibility of the Cecilia Jeffrey School Authorities securing wood from islands in Shoal Lake which are under the control of the Provincial Government of Ontario, I have to state that the school Superintendent should communicate direct with Mr. W. C. Cain, Deputy Minister, Department of Land and Forests, Toronto.

Yours obedient servant,

J. D. McLean.
Assistant Deputy & Secretary.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
KENORA, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

APR 22 1922

Kenora, Ontario.

17th April, 1922.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 108-13.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

566004

Sir,—

I am in receipt of a letter from the Principal of the Cecilia Jeffrey Boarding School, copy of which is enclosed.

I have agreed to the school giving a small quantity of supplies to Mrs Green and Geo Big Joe who is well on in years and crippled.

Re wood, the school cut a certain amount from an Island in Shoal Lake for their own use, and have more than they need so wish to sell to some of the Mines which are opening up this summer, it is all poplar.

In regard to the Launch, unless the Presbyterian Board give him a new one, he will have difficulty in getting in his supplies &c.

Re New school, he still believes we should have another one built and keep the Cecilia Jeffrey still running, his argument is reasonable as he has his full compliment of pupils mostly from the Shoal Lake Reserves, and there will be many more children to attend school from other Reserves and we shall have no school for them to go to.

Re No 044 Beatrice Pa papi nais eck, I will enquire into this at Treaty time? should the illigemate children be admitted to Treaty provided the father is an Indian? This girl got in the family way of her first child whilst a pupil at the school when Mr Dodds was principal.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

Indian Agent.

Assistant Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY.

Cecilia Jeffrey Boarding School
Shoal Lake, Man.
April, 11th, 1922.

Dear Captain Edwards,

Your last letter referring to the matter of Willie Sinclair and Granny Green received.

I have taken the matter up with Councellor Indian Joe a brother of Granny Green and we have been able to arrange for their accommodation in a teepee near to his Residence, This we believe is the best that can be done for Willie Sinclair. There is no doubt that with the return of Spring that he may recover. Referring to Granny Green, she is dependent on Big Joe her brother who is well on in years and more or less crippled. I am arranging to supply them with the necessary supplies in the way of Tea, Sugar, Lard, and Flour. We have cared for Granny Green all winter and she will be dependent upon either the government or the School for supplies.

In regard to the other boy Joseph Carpenter, it will not be necessary to make any arrangements as I fear he cannot last very much longer. He is in a critical condition.

The third case referred to is that of Velma Kabestraw, she is a very an exceptionally bright girl and we would all be sorry to loose her, I will try to do the best I can in the way of providing means for open air treatment.

Referring to the matter of wood, I am pleased to hear that you have been able to get at least a promise in the matter of the disposal, The Caretaker from Olympia Mine was here today and there will be no trouble in our disposing of it. Regarding the matter of price, we paid $2.50 a cord that I figure covers the cost of cutting and purchase of wood. It will cost another 50 cents to haul to the Lake Shore and 35 cents for stumpage, which means that we could not sell at less than $3,50 a cord to cover expenses. I believe it might be possible for us to haul to the Lake Shore during the summer although I am not particularly anxious for the job, as we can welll afford to hold the wood. I have got myself into considerable trouble with the Board over cutting this wood but I am confident was fully confident that the investment would pay for itself.

In regard to the question of Launch and School repair, I have not heard anything as yet outside of the fact that the Committee will visit the School to advise us regarding the action of the Board in this respect. Mention has been made of the fact that we shall remain in the building for the year 1923 when the Government will build a New School with a better location.

I still adhere to the suggestion that we have already made in this matter and I am fully persueded if only the Church and Government will consider our suggestion that it will be in the interest of our Indians from these two Reserves, without receiving a child as yet from N.W.Angle we have now now 75 children I believe on the roll we have three others that we expect to get after trapping There is no need to move the building merely for what might be its gain in the feeding of stock and greater convenience in handling supplies. A little work and I will guarantee to cut down the feeding stock 65% of what it is at the present time. We have already started work and it will be easily possible for us to grow all the corn and hay we need right on the school land.

As to the question of freight I fail to see that we are going to gain very much providing of course that we could procure a suitable launch.

Again I am not in favour of closing the school without due consideration being given to the feelings of the Indians in this matter. When other Reserves closed their doors to the question of a School, the Indians on these Reserves gave to the Church the opening that they asked for by way of trying to prove that Education the value of education, They have stood by the school. There isnt a child with but one exception of school age but is attending school.

We need a school in fact two or three to do our duty to those hundreds of children that at the present time have no school to attend. It will be impossible for us to accept any of the children that may desire to attend the school following Treaty, and I know there a great many who are planning to do so. If the Church and the Government would only give us this assurance that a new

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

school would be built without in any way effecting the work at Shoal Lake I would find some way of enlarging our dormitories and dining room myself.It would not cost so very much for I would do all the work myself, with the help of but two men and the boys at school However of course with the uncertainty of things we will simply have to refuse unless we should decide not the second floor and convert it into a dormitory for the big boys. Personally I do not for a moment think the Government will build a new school even if they should so to replace the present building for the next 5 or 6 years. I have no doubt but what a sum of money will be voted upon by way of putting a suitable foundation for the interior support of this building, and I am satisfied with this,there are numbers of schools that will be in far greater need than what we will for the next ten or eight or 10 years I infer this from the remarks that Mr Orr made after his tour of inspection.

I am pleased to report that we have a new Teacher, also that the boy taken to St Roches Hospital has returned his health has improved although he still has a slight discharge from the eye. I am uncertain as to his age possibly you could fill this in for us.

There is a matter here that should be attended to at Treaty, No 044 Beatrice Pa papi nais eck, She has two illegetimate children and no means of support. I believe that the father is Sam Keejick (the Chiefs son) She comes to the school for support and some steps ought to be taken in the settlement of her case.

This is our last mail I expect to be in Kenora when the Lake is clear.

Yours truly,

(Signed) W. J. Cookson.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, April 25, 1922.

Sir:-

I have your No. 108-13 of the 17th instant, enclosing copy of a letter from the principal of the Cecilia Jeffrey Indian Boarding School.

In connection with the proposed new school, it is noted that the principal is of the opinion that Cecilia Jeffrey should be kept in operation, due to the fact that it is well located for the purpose of providing educational facilities for the Shoal Lake reserve. As you are aware, the future of the Presbyterian residential school work in the Kenora agency is at present under discussion, and the principal's opinion will not be overlooked.

Concerning No. 044 Beatrice Papapinaiseek, another communication will be addressed to you.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

F.T.F.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 17 1922
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 108-13.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Kenora, Ont., June 14th 19

9231

Sir,

I have received a letter from Nurse Reid of the Shoal Lake School in which she says the school holidays are starting on the 29th of June, and as she had two patients all winter who needed care during the school holidays, she wishes to know if the Government would obtain a practical nurse who would stay at the School while she is away —to look after the patients— as she informs me that their hospital has not been empty since early last November and that means many months of broken sleep and never off duty. She says the responsibility of seventy pupils and the Indians on the Reserve so many miles from a Doctor is ~~not looked~~ hard work, and she does not think she can go on another year without a rest.

I shall be glad to know if the Department ~~can supply~~ will supply a substitute for her, ~~if not, would I have authority~~ I shall be away on Treaty payment so please ~~to try and get one Graduate here.~~ reply direct to Miss Reid Cecilia Jeffrey School via St Boniface Man.

I have the honor to be,

Your obedient servant.

Frank Edwards

Indian Agent.

Assistant Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, June 20, 1922.

Madam:-

A communication has been received from Mr. Agent Edwards, of Kenora, Ont., in which he requests that the services of a substitute nurse be engaged at the Cecilia Jeffrey Boarding School, in order to relieve you of your present duties and permit you to take a rest on account of your health. The agent states that the school holidays will begin on the 29th instant and that two patients are at present in the school hospital, who will require the services of a practical nurse to look after them.

In connection with this matter, I beg to say that, if you can obtain the services of a practical nurse to relieve you for a period of one month, you may do so, and the salary allowed will be at the same rate as is paid you, viz.: $50.00 per month. Under the regulations, we can allow you only one month's leave with pay, and we hope this will be sufficient to give you a needed rest.

A voucher for the salary due the substitute nurse can be prepared and forwarded by Mr. Agent Edwards, in the usual manner. He has requested us, owing to his absence on Treaty payments, to correspond direct with you. We hope that you will be able to obtain another nurse to carry on while you are away, and will be pleased to hear from you in this connection, stating the name of the nurse whom you are able to secure.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

Miss Alberta C. Reid,
Cecilia Jeffrey Indian Bdg. School,
McMunn, via St. Boniface, Man.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, June 20, 1922.

Sir:-

I have to acknowledge receipt of your letter of the 14th instant, in which you state that Miss Reid, Nurse at the Cecilia Jeffrey Boarding School, requires a rest, and that the services of a practical nurse should be secured to take over her work during her absence.

In reply I beg to say that, as requested by you, we have communicated with Nurse Reid and informed her that we would approve of her engaging another nurse to perform her duties for a period of one month, which is the full leave of absence that we can allow Miss Reid, with pay. We will pay the substitute nurse at the same rate as is allowed Miss Reid, viz.: $50.00 per month.

If the services of this nurse are secured, you will be good enough to forward a voucher, in duplicate, properly certified, at the end of her month's services, for the amount of salary due her.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-5

H. EDGEWICK, D.D.
CNER
A. ROBINSON, B.A.
TARY OF EVANGELISM
IG, D.D.
F NON-ANGLO SAXON WORK

The Presbyterian Church in Canada

Board of Home Missions and Social Service

REV. J. H. EDMISON, D.D.
GENERAL SECRETARY
REV. D. N. McLACHLAN, B.D.
FIELD SECRETARY

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

Toronto, June 28, 1922

568802

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 30 1922
RECORDS

Mr. Duncan C. Scott, Litt.D.
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Dr. Scott,-

Recently I had a letter from our District Superintendent Rev. J. A. Cormie, in which he states that there are two children at Cecilia Jeffrey in the last stages of consumption. They are in the hospital ward and it does not seem right to leave them there. He suggests that if the Department would approve of a sleeping porch on the South side of the hospital, Mr. Cookson would be willing to erect this if the Government would supply the materials.

Apparently Dr. Ferguson is in touch with the situation as Miss A. Reid, in a communication to Mr. Cormie writes as follows,-

"Dr. Ferguson was here on Saturday and we brought up the question. He does not approve of making any provision for taking care of patients suffering from active tuberculosis either in or near the school, but he strongly recommends the erection of a good sleeping porch along the south side of the hospital, so that we may use all the prophylatic measures possible in the incipient stages of the disease."

I hope you can suggest some relief either through the removal of the children to a sanitorium or the erection of the porch suggested.

Yours sincerely,

JHE/EB

J H Edmison

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

July 3rd, 1922.

Dear Dr. Eimison: -

I have your letter of the 28th ultimo, referring to the case of two pupils of the Cecilia Jeffrey Boarding School who are in the last stages of consumption.

In connection with this matter, I wish to say that a communication was forwarded from our Agent at Kenora in which he requested that a substitute nurse be arranged in order to relieve Nurse Reid, and to permit her to take holidays on account of her health. The Agent stated that it was necessary to have a nurse at the school during the summer holidays in order to attend to the two cases referred to above. We informed Nurse Reid that she might obtain the services of a practical nurse to relieve her for one month.

It appears from the report of Nurse Reid that the present condition of these two pupils is such that it would be impossible to move them, and it was considered that the appointment of a nurse would be the best arrangement that could be made to look after them during the absence of Nurse Reid. If it were possible to move them, we could have them placed in a hospital at Dynevor or at St. Boniface, where we have a number of Indian children, pupils of our schools, undergoing treatment.

Our appropriation for the current fiscal year has been entirely assigned, but I shall be pleased to receive an estimate of the cost involved in the erection of a sleeping porch on the south side of the hospital for tubercular cases.

When this information is received, consideration will be given to the suggestion made by Dr. Ferguson that this be done.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Rev. J. H. Eimison, D.D.,
Gen. Sec., Board of Home Missions &
Social Service, Presbyterian Church in Canada,
Toronto, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6147, File 461-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

... Kenora, Ont., ...

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 108-13
AND
TO DATE OF THIS LETTER

... July 12, ... 1922.

Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear *Sir*,—

I am in receipt of your letter # 129 of the 30th of June. I enclose copy of reports for March and April for Cecilia Jeffrey School. These were forwarded to the pins Dept. before Treaty Payments. as shown by date.

We have great difficulty in getting mail from this school owing to it being so far from Kenora and mail having to go via. Greater Winnipeg Water District Railway.

The Principal informs me that Velma Kabestra (Pupil) is now dead. T. B.

I have the honour to be

Your obedient servant,

Frank Edwards

Indian Agent.

FE/EC.

P.S.

Also enclosed Summary report for June Requisition for Drugs Attendance report Admission reports and Agents report

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

569850

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 2 - 1922
REGISTRY

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 108-13.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Kenora, Ont.

22nd July, 1922.

Sir,—

In reference to your letter No 129-3-1 of 20th ultimo.

Nurse Reid is away on her holidays and the Principal of Cecilia Jeffrey School had engaged an Indian woman to look after the few patients in her absence, unfortunately several children developed illnesses and it was found imperative to have a fully qualified nurse the Principal sent word in to me to get a Nurse at once, I therefore wired Inspector Bunn to get someone from Winnipeg, but he was unable to do so and wrote that I had better go to Winnipeg and find someone myself as he was leaving town on annuity payments, after visiting the School with Dr Ferguson on Sunday 16th, I went to Winnipeg on 19th and called on the Nurses Register where I found it impossible to obtain a Nurse at the rate mentioned viz $50 for the month, and as it was absolutely necessary to have a Nurse I had tow promise $75 for the month, which is a great deal less than a temporary Nurse usually gets.

The temporary Nurse Tully went to the School on Thursday last the 20th and the School launch was to meet her at Waugh.

Mr F.H.Paget will be here on Monday or Tuesday next and we intend going to the School.

Trusting the arrangements I have made will be satisfactory to the Department,

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

Hauk Edwards

Indian Agent.

Assistant Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa. Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

OTTAWA, July 26th, 1922.

Sir: -

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 22nd instant, informing the Department that you have engaged the services of Nurse Tully to replace Nurse Reid at the Cecilia Jeffrey Boarding School during the latter's holidays, and that the salary promised Nurse Tully was $75.00 for the month.

In reply I beg to say that the action taken by you in engaging the services of a nurse to replace Nurse Reid and the salary promised, viz: $75.00 per month, is approved.

Properly certified vouchers, in duplicate, should be forwarded at the end of Miss Tully's services for the amount due her. The Christian name of Miss Tully should be stated on the voucher.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
for Asst. Deputy & Secretary.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

EXTRACT FROM LET... [illegible] REV. H. J. COCHRON,
[illegible] CECILIA JEF[illegible] [illegible] DATED AUG. 21/22.

[illegible]

It is hard for us to know at the present time just what plans we should make as the Board in Toronto do not seem to be able to advise us as to the future of the school at Shoal Lake. The general feeling here is that with the need of other schools for the accommodation of numbers of children for which at the present time [illegible] for in the matter of education, that [illegible] little expense be [illegible] for a number of [illegible]. At this [illegible]

[illegible]

At a meeting [illegible]

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-3-1

...SEDGEWICK, D.D.
...MER

...L YOUNG D.D.
...TARY OF NON-ANGLO SAXON WORK

The Presbyterian Church in Canada

Board of Home Missions and Social Service

REV. J. H. EDMISON, D.D.
GENERAL SECRETARY

REV. D. N. McLACHLAN, D.D.
FIELD SECRETARY AND ACTING SECRETARY OF EVANGELISM

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

573323

Toronto, October 13th, 1922.

...can C. Scott, Esq., F.R.S.C., Litt.D.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

OCT 16 1922

...ar Dr. Scott,- Re Cecilia Jeffrey Indian Boarding School

At the meeting of the Executive of our Board of Home Missions ...d Social Service, held recently, it was agreed, after conference with ...e Women's Missionary Society:-

1st, To again ask the Indian Department to erect a new building to ...ke care of the children in the Lake of the Woods district, the build- ...g to be located on another site, preferably where there are farming ...cilities.

2nd, To request the Indian Department to make such expenditure as ...y be necessary on the present Cecilia Jeffrey plant, to make the build- ...gs habitable and confortable.

3rd, To ask the Government to provide a new boat, also a boat ...use.

You may wonder why the Executive is asking for repairs on the ...d school, while at the same time they are urging the erection of a new ...ilding on another site. This request is made as the result of re- ...mmendations from the Presbytery of Winnipeg and the Women's Missionary ...ciety. It was argued that it will take a year or two to complete the ...w building and that in the meantime, the staff and children should be ...de confortable.

The heating plant and the plumbing system need over-hauling. ...e lighting system is poor and there should be some incidental repairs - ...ains, out houses, etc. and a new boat is an absolute necessity. At ...esent, the only means of getting in and out of Cecilia Jeffrey is by ...e Disappearing-Propeller boat that was purchased by the members of the ...aff.

If the new building is to be ready within a year, we would, ... course, expect that a minimum of expenditure should be made on the ...ildings - just sufficient to make them habitable and sanitary. ...me of our representatives in Manitoba are prepared to recommend two ...hools for the Lake of the Woods district. They claim there are plenty ... children to fill two buildings. If I mistake not, the Agent, Mr. ...vards, shares this view.

Yours sincerely,

...T/EWS

J. H. Edmison

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, pa... part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

12y-3-1.

Dear Dr. Edmison:

October 25th, 1922.

Your letter of the 13th instant, referring to the Presbyterian Church Indian work in the Lake of the Woods district, has received my careful consideration. I have noted that both the Board of Home Missions and the Women's Missionary Society request that the Cecilia Jeffrey Boarding School be made as comfortable as possible until such time as a new residential school is erected in a farming community in the same district.

In reply I wish to state that the providing of a boat and such expenditure as is necessary to enable the Cecilia Jeffrey School to operate for another year or so will receive my hearty support. I would be pleased if you would have Mr. Cockson estimate roughly the cost of overhauling the heating, plumbing and lighting systems.

The matter of a new building will be given serious consideration when we are preparing our Estimates for the coming fiscal year.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Rev. J. H. Edmison, D.D.,
General Secretary, Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Building,
Toronto, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C O P Y

129-3-1.

Original on # 129-3-5.

Ottawa, Nov. 20, 1922.

Dear Dr. Edmison:-

I have your letter of the 13th instant, estimating the cost of overhauling the heating and lighting systems of the Cecilia Jeffrey Indian Boarding School. I have noted that the Principal will be responsible for any repairs that are necessary to the plumbing.

I will have to include items in the Estimates, which we are now preparing, for the requirements of this institution. Parliament will be asked to vote items providing for a boat and boat house, alterations to the building and for a new furnace and other heating fixtures. I wish to recommend that the Church authorities and the Rev. Principal make arrangements for the electric lighting at the school. If this Department provides funds for the other and more expensive requirements, I am of the opinion that church funds, supplemented perhaps by per capita earnings, should arrange for the proper lighting of the building.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Rev. J. E. Edmison, D. D.,
General Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Bldg.,
Toronto, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 108-13.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Kenora.....Ontario.

12th December, 19 22.

576047

Sir,—

Enclosed please find letter received from the Principal of the Cecilia Jeffrey School, in reference to the help the Department is giving the School.

The Presbyterian Board seems to be still under the impression that the Department intends to shortly build another School for them.

I consider it would be advisable to inform the Board that the Department will not build another School for some years yet as when the improvements are made there will be no necessity of doing away with this School, we can always find enough pupils from the Sheal Lake Reserves to keep it going.

You will see the Principal is doing his best with the per capita grant.

Your obedient servant

Indian Agent.

P.S. Kindly return Mr Cooksons letter after perusal.

Assistant Deputy and Secretary
Department of Indian Affairs,

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-3, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, Dec. 16, 1922.

Sir:-

I have your No. 108-13 of the 12th instant, enclosing a communication from the Principal of the Cecilia Jeffrey School.

In reply I beg to state that this Department and the Board of Home Missions of the Presbyterian Church are in close touch and it is understood that the work at Cecilia Jeffrey is to continue for some years. This Department is aware of the necessity of providing an electric light plant in the immediate future; but, in view of the heavy expense that we hope to incur if Parliament allows the item for extension and general repairs, we feel that the cost of installation should be met by the Church and School authorities. I enclose Mr. Cookson's letter to you.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Encl.

R.T.F.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GOVERNMENT OF CANADA

RECOMMENDATION FOR SALARY INCREASE

129-3-1
Department No.

Apr. 3/23.
Date

THE CIVIL SERVICE COMMISSION:

The salary increase specified below is hereby recommended for the employee named;

Name in full.....Alberta C.Reid

Department Indian Affairs Branch Outside . Organization Unit and Position No 1A-3-403

Classification Title of position.. . Senior Nurse ..

Present salary..600.00..... .....Proposed salary.....660,00.....Amount of increase..... 60.00

Date of last increase .....

Date increase should become effective.....April 1st, 1922.

TIFICATE OF DEPUTY HEAD:

I HEREBY CERTIFY THAT THE ABOVE NAMED EMPLOYEE HAS PERFORMED AND IS PERFORMING MERITORIOUS SERVICE AND HAS INCREASED HIS USEFULNESS IN THE SERVICE.

Signed .....
(Signature of Deputy Head)

S AND INSTRUCTIONS

1. This form must be used only for applications for increases in compensation under Civil Service Act 1918 as amended Sec. 45 B (3).
2. This form must be submitted to the Civil Service Commission in duplicate. When the increase is approved the original will be retained by the Commission files and the duplicate, bearing the Commission's approval, returned to the Department. No letter of transmittal need accompany the form.
3. Separate form must be submitted for each employee

THIS SPACE RESERVED FOR THE USE OF THE CIVIL SERVICE COMMISSION.

C.S.C. 104—25M-1-21.

..... (Commission's Number)

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GOVERNMENT OF CANADA

RECOMMENDATION FOR SALARY INCREASE

120-3-1
Department No.

Apr. 3/23.
Date

THE CIVIL SERVICE COMMISSION:

The salary increase specified below is hereby recommended for the employee named;

Name in full.....Alberta O. Reid

Department Indian Affairs Branch Outside .. Organization Unit and Position No 1A-3-103

Classification Title of position .. .. Senior Nurse

Present salary.....660.00 .....Proposed salary.....720.00.....Amount of increase 60.00

Date of last increase .....April 1st, 1922 .....

Date increase should become effective.. .....April 1st, 1923.

TIFICATE OF DEPUTY HEAD:

I HEREBY CERTIFY THAT THE ABOVE NAMED EMPLOYEE HAS PERFORMED AND IS PERFORMING MERITORIOUS SERVICE AND HAS INCREASED HIS USEFULNESS IN THE SERVICE.

Signed

(Signature of Deputy Head)

AND INSTRUCTIONS:

This form must be used only for applications for increases in compensation under Civil Service Act 1918 as amended Sec. 45 B (3).

This form must be submitted to the Civil Service Commission in duplicate. When the increase is approved the original will be retained by the Commission files and the duplicate, bearing the Commission's approval, returned to the Department No letter of transmittal need accompany the form

Separate form must be submitted for each employee

THIS SPACE RESERVED FOR THE USE OF THE CIVIL SERVICE COMMISSION.

wrongly-marked
9 W D
Bonfield

C.S.C. 104—2M-1-21

(Commission's Numbe-

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)
Film.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

IMARY REPORT from Berlin Jeffrey & Co - Hospital,

Kenora Agency, for the month of March 1923.

Act

R

ified correct,

Alberta C. Rich.
Nurse in charge.

mined with Hospital Register and found correct,

Medical Officer.

Frank Edwards
Indian Agent.

Kenora Ont.
7th April 1923

KODAK SA

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Monthly Report from Cecilia Jeff

For the mon

Date of Dismission	NAME	BAND	Band No.	Age	Sex	
				4	M.	
W. 1.	Wilfred.			6	F	C.
3.	A. Christina V Ramson.	Nor. Dealy.		9.	F	
14.	Marian Fox.	Frenchmans Isd.	192	11.	M	
15	Lyn Tilly.	Asaabiasca.	85	14	F	
15	Eva Wapey.	Shoal Lake #39.	32	15	M	
18	Stewart Pasunchipanine	Asaabiasca	54	13	M	
18	Arthur Pusqua Lindop.	Shoal Lake #40	18	9	F	
19.	Janet Pasunchipanine	Asaabiasca	54	7	F	
18.	Sadie Starr say.	White Dog		9	M	
18	John Shanne neb. qua Peking	Shoal Lake #40	42.	12	M	
18.	Robert Fox.	Frenchmans Isd	192	8.	M.	
22.	Bert Land.	Shoal Lake 40.	54	11.	M	
18.	Stella Fox	Frenchmans Isd.	192	8.	F	
18.	Alice Fair	Shoal Lake #40	31	11	M	
20.	Josephine Lindsay	The Dalles.	67	8	F	
20.	Ernest Fair	Shoal Lake 40	31	13	M	
20	Maville Clem.	Shoal Lake 40	30	10	M	
20	Archie Nah tie we tuppo.	Shoal Lake #40	28	14	M	
19	Walker nah tie we tuppo	Lac. des mille	39.	18.	M	
21.	Alfred. Sa ka ko. neke.	Shoal Lake #40	34	17	M	
20.	Victor Kakeatin	Shoal Lake #40	29	15	M	
22	Richard Mah ko. ne pmisse	Shoal Lake #39		adult	M	
7	George Greene.	Shoal Lake #40.		aged.	M.	
10		Shoal Lake 39.	24	adult.	M	
" 13	Charlie Ogemah	Shoal Lake 39		6yrs.	M	
" 24	Fraser Keith.	Shoal Lake 39		2yrs	M	
" 26	Kathlin Williamson.	Shoal Lake 39		2yrs.	F	
" 26.	Margaret Keith	Shoal Lake 40.	30.	7	M	
" 26	Fred Clem.	Shoal Lake 40	15	adult	M	
" 27	Chief Redsky	Shoal Lake 40	18.	"	F	
" 26.	Mrs Pasqua Lindop.	Shoal Lake 39		"	M	
"	David Keith.	Big Island #2	52	15 mo.	M.	
" 25.	Baby martin.					

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, pad 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

..... School Hospital

..... March ..... 1923.

In-Patient	Out-Patient	DISEASE	No. of days treated	RESULT	REMARKS
"		Influenza	15	recovered.	
"	"	Sores on face.	9	Healed.	
"	"	Ulcers on arms	17	slightly improved.	
"	"	Influenza	3.	Discharged.	
"	"	Conjunctivitis	9	Discharged improved	
"	"	Influenza.	4	Discharged.	
"	"	"	6	"	
"	"	"	3	"	
"	"	"	4	"	
"	"	"	4.	"	
"	"	"	4	"	
"	"	"	4	"	
"	"	"	4

DO NOT WRITE ABOUT MORE THAN ONE SUBJECT IN THE SAME LETTER

C.S.C. FORM H
150M—8

W. FORAN,
SECRETARY

Civil Service Commission

Canada

IN YOUR REPLY PLEASE QUOTE

FILE NO. IA-IA3-403

Office of the Secretary,

Ottawa, 16th April, 1923

582139

Sir,-

I am in receipt of your recommendations for salary increase on behalf of Miss Alberta C. Reid, IA-IA3-403, to be effective 1st April, 1922 and 1923.

You refer to Miss Reid as a Senior Nurse and are apparently paying her at the salary rate for this class. Miss Reid is shown on the Official Posttion List of the Department of Indian Affairs as a Graduate Nurse with a salary range from $900 to $1200 per annum. It would appear that Miss Reid should be paid in accordance with her classification and if the classifi ation is too high it should be changed.

I am, Sir,
Your obedient servant,

SECRETARY

D. C. Scott, Esq.,
Deputy Superintendent General of Indian Affairs,
O T T A W A.

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

Ottawa, April 17, 1923.

Reverend Sir,-

I beg to draw attention to your letter of the 9th April, 1919, describing the circumstances under which Miss Alberta C. Reid was engaged to do nursing work at the Cecelia Jeffrey Indian Boarding School. Recently the question has been raised as to whether Miss Reid is a graduate nurse, and I shall be glad to receive definite information on this point from you. If she holds a certificate, ~~definite~~ statement to that effect should be made, and the Department should be furnished with the name of the training school from which she graduated. Kindly let me have your reply in this matter at your earliest convenience.

Your obedient servant,

J.D.McLean
Asst. Deputy and Secretary.

Rev.J.H.Edmison,
Secretary of the Board
Home Missions,
434 Confederation Life Bldg.,
Toronto,Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, pa

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

" C O P Y "

15 Dinnick Crescent, Toronto, Ont.,
April 18th, 1923.

Dear Dr. Edmison:-

Yours of the 19th re Nurse Reid, Cecilia Jeffrey, to hand. I note that Mr. J.D. McLean of the Indian Dept. writes re standing of Miss Reid.

Miss Alberta Reid is a graduate of the Nursing-at-Home Mission Hospital, 76 Hayter St., Toronto. We have had graduates from this Hospital in our Indian work and in our W.M.S. Hospitals in Western Canada and they have measured up to the requirements of the Institutions in an acceptable manner. We consider them especially fitted for our Indian work as they gain much of their nursing experience in daily visitations among all classes of people in our City. They are Social Service workers in every sense of the word. Miss Reid was considered one of the best and served 2½ years as Asst. Supt. in the Nursing-at-Home Hospital. We considered ourselves fortunate to secure her services and never at any time have we had any adverse criticism regarding her work at Cecilia Jeffrey. I always felt that we could depend absolutely on Nurse Reid in ministering to the physical and spiritual needs of our Indians.

Yours sincerely,

Sgd.- Adelaide Clark.
Indian Sec., W.M.S.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

. SEDGEWICK, D.D.
ENER

S. YOUNG, D.D.
TARY OF NON-ANGLO SAXON WORK

The Presbyterian Church in Canada
Board of Home Missions and Social Service

REV. J. H. EDMISON, D.D.
GENERAL SECRETARY

REV. D. N. McLACHLAN, B.D.
FIELD SECRETARY AND ACTING SECRETARY OF EVANGELIS

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

Toronto, April 20, 1923.

Mr. Paget

DEPT OF
1923
RECORDS

582423

Mr. J.D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Mr. McLean:-

I have yours of April 17th in which you make inquiry re the training of Miss Alberta C. Reid. I referred your communication to Mrs. Clark of the W.M.S. I have a reply today, copy of which I enclose. I trust this is the information you desire.

Yours sincerely,

J H Edmison

Enc. 1.

JHE/HC

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

Ottawa, April 25, 1923.

MEMORANDUM

Mr. Scott,-

I beg to draw attention to the case of Miss Alberta C.Reid who is on the staff of the Cecelia Jeffrey Boarding. It appears from a report from the Secretary of the Women's Missionary Society of the Presbyterian Church that Miss Reid is a graduate of the Nursing-at-Home Hospital, Toronto. The Civil Service Commission has pointed out that her name appears on the official position list as a graduate nurse with a salary range from $900.00 to $1200.00 per annum, and has suggested that salary as a graduate nurse be paid to her if her classification remains as at present. As a Senior Nurse she would receive salary at the rate of $720.00 from the 1st April, 1923. I recommend that she be paid at the rate of $900.00 from the 1st April, 1923, in recognition of her rank as a graduate nurse, as it is assumed that the hospital mentioned is a recognized training school for nurses.

Miss Reid was on the list of officials recently blanketed in. Her work is very satisfactory.

F. W. Rugg
Accountant.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Lucien Jeffrey.
Lillooet
Apr. 23.

Supt Edwards.
Kenora

Dear Sir-

I would like very much
to take in the Oneman Sum-
mer Educational Ses-
sion this summer. so am writing
to ask permission to put
in a substitute for the
month of August.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

there is a Miss Nichol who was
on mrs. Stupp. for over a year.
that I can get. she is not a
Graduate nurse. but has
nursed for a number of years.
(eight or ten) and the Physicians
she nursed under speak very
highly of her work.
She is well acquainted with
the Indian children (left
because of a death in her family).
and I think it would be much
better to have one who understands
the work. than a stranger.
Kindly let me know as.
soon as possible as that I
may be able to make definite
plans — Sincerely yours.
Alberta E Reid

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)

P. S.
We pusent the children and Indians are real well - there was considerable sickness during march -
I am afraid she have to take little Marian Fox into Hosp. again for her eyes - They are not responding to treatment as I would like -
G K.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 30 1923
RECORDS

Kenora, Ontario,

25th April, 1923

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 108-13.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

582674

Sir,—

Enclosed please find letter received from Nurse Reid of the Secilia Jeffrey School, asking permission to be absent for the Month of August, and to put in a Miss Nichol in her place, as she wishes to take in an Overseas tour with the Educational Association.

I do not know Miss Nichol, and can give you no further particulars as to her suitability for the position, but would suggest that should the Department give Miss Reid leave of absence, I be instructed to find out from the Physicians and the Principal of the School if Miss Nichols is suitable.

You will find on your files that Miss Reid was allowed leave of absence last summer and received full pay, and Nurse Tully of Winnipeg relieved in her absence.

I may say that Nurse Reid was thought a great deal of by the late Agent, and is also well spoken of by the Principal of the School, and she holds the position of Nurse at the School, from a purely Missionary spirit.

Kindly let me know if the Department approves of the leave of absence, and relief as soon as possible so that I can ascertain if Miss Nichols is suitable.

I shall be glad also of instructions as to whether Nurse Reid is to receive full pay during her absence, if allowed.

Your obedient servant.

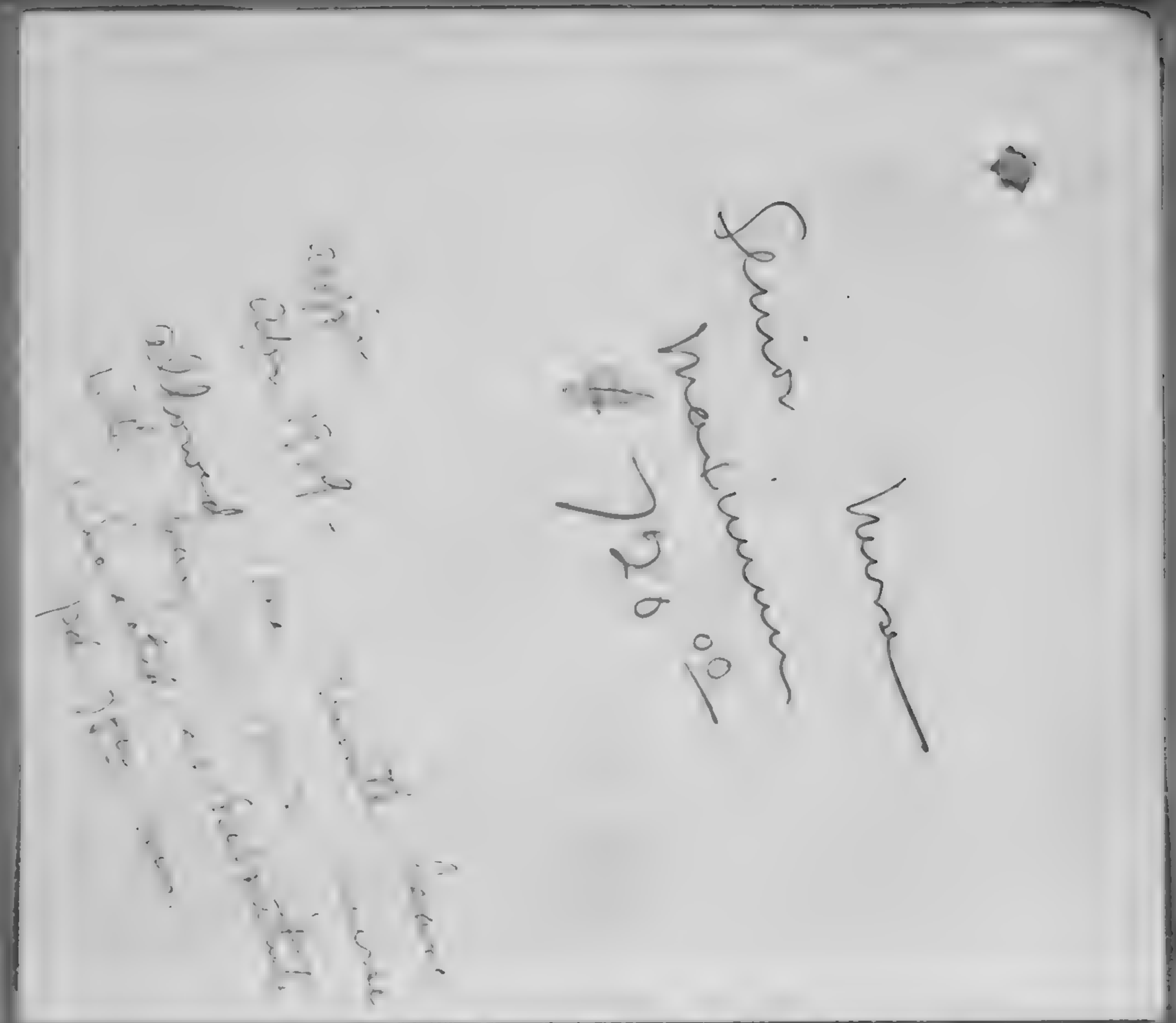
Hawk Edwards

Indian Agent.

Assistant Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, pa

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DO NOT WRITE ABOUT MORE THAN ONE SUBJECT IN THE SAME LETTER

B.C. FORM 21
JUNE—6-23.

FORM
SECRETARY

YOUR
I-1-8-403
FILE No.

Civil Service Commission

Canada

Office of the Secretary,

Ottawa, 1st May 1923.

582639

Sir:

I wrote you on the 16th instant with reference to your recommendation for salary increase on behalf of Miss Alberta C. Reid who is being paid the compensation for Senior Nurse although she is classified as a Graduate Nurse. I shall be obliged if you will let me know what is being done in this case.

I am, Sir
Your obedient servant,

C. H. Beaud

SECRETARY.

D.C.Scott, Esq.,
Deputy Supt. General,
Dept. of Indian Affairs,
O T T A W A

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

May 2, 1923.

Dear Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 1st instant, your file IA-IA3-403, with reference to the case of Miss Alberta C.Reid, now employed as Nurse at the Cecilia Jeffrey School, in the Kenora Indian agency.

We have decided to take no action with reference to Miss Reid's case at the present time, so that you may allow the request for statutory increases to stand.

Yours very truly,

DC/

Deputy Superintendent General.

Wm.Foran, Esq.,
Secretary,
Civil Service Commission,
Ottawa.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

May 2, 1923.

Dear Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 25th ultimo, your file 108-13, and inclosed communication addressed you by Miss Reid, Nurse at the Cecilia Jeffrey School, in which she makes application for leave of absence for the month of August to take an overseas tour with the Educational Association.

In reply I beg to say that Miss Reid may be allowed leave of absence as requested with full pay. During her absence it will of course be necessary to employ a substitute, and you should be satisfied that the substitute has the necessary qualifications to carry on the work. I think it would be well for you to obtain a report on Miss Nichols, as you suggest.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6167, File 40i-3, part 1)

Davidson. Sask.
May. 21. 1923.

To Whom It May Concern.

This certifies that I have been acquainted with
Miss M. H. Nichol for several years, during which time
I had the opportunity of knowing her as a nurse under
varied conditions & illnesses; and I feel I can
recommend her as a reliable & conscientious worker,
who will give satisfaction

L. S. D. E. Hutchison. M.D.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

erling Sept 24 [illegible]

Hon Sir Edm...

You will find enclosed petition of Hon Gutelius of Ham... and for whom I am... for nearly ... years, which I presume will have satisfactory ... Let me know if possible.

Yours truly,

Isaac H. Mc L.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-3-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 7 1923
RECORDS

Kenora, Ontario,

3rd June. 1923.

YOUR REPLY REFER TO
108-13.
AND
DATE OF THIS LETTER

584534

Sir.—

Referring to your letter of the 2nd May, giving authority for Nurse Reid of the Cecilia Jeffrey School to have leave of absence with full pay during the month of August to take an Overseas tour with the Educational Association.

I enclose letter received from Nurse Margaret H. Nichols, and recommendation from Dr F.S.T.Hutchison of Davidson, Sask. on her behalf.

The Principal approves of Miss Nichols substituting Nurse Reid during her absence, and I shall be glad to receive the necessary authority to enclude her name on the Pay Roll for August.

Your obedient servant.

Rank Edwards

Indian Agent.

Duncan C. Scott Esq.
Deputy Superintendent General
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

June 7, 1923.

Dear Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 3rd instant, your file 108-13, and to say in reply that Miss Margaret H.Nichols may be appointed as substitute for Nurse Reid at the Cecilia Jeffrey School during the month of August, and you may include her name on the pay-roll for that month.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

11-129

Memorandum.

Alberta Reid,

Cecilia Jeffrey School,

Kenora, Ont.

Department of Indian Affairs, Canada.

Ottawa, July 24 1923.

Will you kindly give me the following information, *at your earliest convenience:*—

	WRITE REPLIES IN THIS COLUMN.
Surname	Reid
Christian names in full	Alberta Clark
Date of birth	May 19 1881
Place of birth	Paisley Ont.
National origin	Scotch
Religion	Presbyterian
Province to which you belonged at time of appointment	Ontario
Date on which you reported for duty	Apl. 18: 1919
Signature	Alberta C. Reid

(Copy of note replies and memo. attached. A.R.J.

J. D. McLEAN,
Asst. Deputy and Secretary.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I-) 2-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
1923
RECORDS

.....Kenora.....Ontario.....

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 108-13.
ALSO
THE DATE OF THIS LETTER

...28th..July, 1923.

386905

Sir,

Please note that the Postal address for Cecilia Jeffrey Boarding School is now, changed to:-

Cecilia Jeffrey Indian Boarding School.

Indian Bay,

Manitoba.

Yours obediently,

Frank Edwards.

Indian Agent.

Assistant Deputy and Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

-13.

Ottawa, July 31st, 1923.

Sir:

Replying to your letter of the 26th instant, we note that the post office address of the Cecilia Jeffrey Indian Boarding School has been changed to Indian Bay, Man. In future, all correspondence to the Principal of this school will be sent to that address.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

A. SEDGEWICK, D.D.
HER
S. YOUNG, D.D.
TARY OF NON-ANGLO
SAXON WORK

The Presbyterian Church in Canada

Board of Home Missions and
Social Service

REV. J. H. EDMISON, D.D.
GENERAL SECRETARY

REV. D. N. McLACHLAN, B.D.
FIELD SECRETARY AND ACTING
SECRETARY OF EVANGELISM

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

Toronto, October 25th, 1923.

Duncan C. Scott, Esq., F.R.C.S., Litt.D.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Dr. Scott,- Re Principalship of Cecilia Jeffrey School

I beg to notify you that Mr. J.J. Cookson, who has been Principal of Cecilia Jeffrey, is giving up the work and that in his place, our Board has appointed Rev. A.D. Menzies, formerly minister at Wiseton, Sask. Mr. Menzies will begin his work at Cecilia Jeffrey soon after the 4th of November. I trust this meets with the approval of your Department. Mr. Menzies is well known in our Church. Has been successful in all his undertakings and I understand that Mrs. Menzies has had experience in institutional work. She will probably be appointed Matron at a later time.

Yours sincerely,

J H Edmison

JHC/EWS

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, Oct. 27, 1923.

Dear Dr. Edmison:

I have your letter of the 25th instant, informing the Department that the Rev. A. D. Menzies has been appointed by your Board to the principalship of the Cecilia Jeffrey Indian Residential School.

In reply I have to inform you that the Department approves of the temporary appointment of Mr. Menzies, and I trust that there will be a career of much usefulness in his case.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

Rev. J. H. Edmison, D. D.,
General Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Bldg.,
Toronto, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Kenora. Ontario.

108-13. Personal 19th November 2

Dear Mrs Clarke,

I delayed answering your lettere until I had had an opportunity to visit Cecilia Jeffrey School.

Mr Menzies and his wife arrived, and I was with them on Friday and Saturday morning, and we thoroughly discussed the several matters on which he desired information.

You seem to be under the impression that I am not in favour of the Department spending money on the School, but I can assure you the contrary is the fact, as if the Church Authorities do not or cannot instal electric light, the Department should do so, as the danger is very great of having a fire which would have very disasterous effects, the frame buildings would go in no time.

You inform me Mr Cookson spent over $7000.00 on repairs and equipment in the last two years, if this is so I cannot understand where the money has gone, he always appeared to be very economical, I cannot understand how it was there are no books to show his expenditure.

I was not aware that the Government were responsible for the buildings and equipment and the Church for the payment of Staff and clothing of pupils.
If this is so it appears to me that we are responsible for the installation of the electric light plant. but I will ascertain this from the Department as they informed me some time ago that they considered the School Authorities should pay for the installation of an electric light plant.

As regards the launch, I feel sure you could not have obtained a more suitable one, providing you have a capable Engineer to run the engine, and whatever kind of a boat you had, you would require a barge, Mr Cookson informed me that the one he built (which is a very good one) only cost $75 for material, the labour being supplied by himself and the boys.
The boat you got cost us more that the $4300 charged the School.

I will communicate with my Department and ascertain if they are willing to bear more of the expenses of running this School. but as regards a new School, at the present time in the Kenora Agency, I think although you say you are due one, that it will be difficult to get the Department to see this as in my Savanne Agency I have over 700 children of School age without any School, it would therefore not be right for me to ask for another School for you, until their needs had been attended to.

As regards the isolation ward, I discussed this with Mr Menzies, and he considering the matter.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
Indian affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6767, File 452-2, part 1)
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I am informed an electrician from Schumaker-Gray in W'Peg visited the School and made an estimate of the costs of installing and wiring, so presume something will be done soon by someone.

If the School was removed from Sheal Lake to Keewatin, we should have great difficulty in getting the parents to allow their children to attend. The School we have in Kenora are always wishing they were further away, owing to the difficulty in keeping children. they are always running away, and being brought back by the Constable and others. This never occurs at Sheal Lake.

It was too bad I could not meet you last summer, but it was at Treaty time and I was unable to get away, however I hope you will make a trip soon when I may have the pleasure of your acquaintance.

Reduction in grant. The Department deducted the two weeks holidays allowed, it was not my fault as I O. K. ed the return as originally sent in, but it was notified from Ottawa, and if the Department has not already allowed you the two weeks, perhaps they will do so if you ask them, although you understand there are rules set down that must be maintained.

I was very sorry to have to send the returns back to the School for revision, but was compelled to.

Re your grant of $165 per pupil, this is a very large grant, and I doubt if there is any other School in Canada under our Department getting a larger one, I always understood the grant was only $145.

Mr Freeman is taking very great interest in the School, and the Staff are very favorably impressed with him, as is also Mr Menzies, Mr Freeman informs me he will be able to visit the School again about New Year and I will try and arrange one of my visits so that we can be there together.

Three of the School children are in Hospital in Winnipeg and we are sending them back on Wednesday next.

Mr Menzies informed me there is a large quantity of material at the School, purchased by the late Principal, for the alterations to the building, which he will use up.

Providing the electric light plant is installed, and the wiring and fixtures set up, he does not think at the present time much more is necessary.

The second teacher Miss Lamont has left and Miss Bennett who I understand was previously at the School, has taken her place.

I should be glad if the Church could suggest or do something for the pupils leaving the School when discharged, it seems a pity they should go back to their old life again, after the work done on their behalf at the School. Perhaps you could get suggestions from the new Principal.

With kindregards,

Yours faithfully

Frank Edwards.

Indian Agent.

Mrs Adelaide Clarke.
W.M.C Presbyterian Church.
Toronto. Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(Vol 10, Volume 6487, File 401-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
RECORDED

Kenora, Ontario.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 108-13.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

19th November, 1923

Sir,

Enclosed please find copy of a personal letter sent to Mrs Adelaide Clarke of the Women's Missionery Society of the Presbyterian Church (Western Division) Toronto, in reply to communications received from her, for your information.

The New Principal for the Cecilia Jeffrey School has arrived and I was at the School on Friday and Saturday last.

As regards the electric light, this should be attended to by either the Department of the School Authorities at an early date, as in case of fire there would probably be loss of life as well as loss of the buildings, as there is no place for the inmates of the School to go to if it burnt down nearer than Waugh 7 miles away, and it would be difficult to reach there, without exposure over the ice in the winter time.

Trusting I have not said too much in the letter to Mrs Clarke, which is a personal one.

Your obedient servant.

Chas Edwards

Indian Agent.

The Secretary.

Department of Indian Affairs.

Ottawa.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, Nov. 26, 1923.

Sir:

I have your No. 108-13 of the 19th instant, enclosing a copy of your communication to the Secretary of the Women's Missionary Society of the Presbyterian Church. I have noted that the new principal was at the school on the 16th instant, at the time of your visit. I have to inform you that the installation of the electric lighting system is being undertaken with the least possible delay.

Relative to the subject matter of your communication to Mrs. Clarke, I have to inform you that the Department allows only 31 days holiday, without grant. With reference to the Government and Church responsibility at Indian residential schools, I have to state that, generally speaking, this Department allows a per capita grant for current expenses and makes grants for capital expenditure, whenever funds can be found for the purpose. Relative to the last paragraph on the first page of your letter to Mrs. Clarke, I have to inform you that the Department cannot increase the per capita grant, and that for the coming fiscal year the per pupil rate will be the last year, i. e., $165 per annum.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-i, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

129-3-5

INDIAN AGENT'S OFFICE.

[illegible] Ontario,
[illegible] February, 1924.

Sir,-

I have just returned from an inspection trip to Cecilia Jeffrey Indian School.

The Principal Rev. A. D. Menzies appears to be getting along all right, but the Indians complained he did not visit them at the Reserve, I suggested he do this occasionally and he agreed it would be a good thing, he is very interested in his work.

His wife apparently does not care for Indians and has very little sympathy with them, and she is not liked by the staff, but no doubt that after a little time she may get along better.

x x x x

Your obedient servant,

(Sgd.) Frank Edwards.

Indian Agent.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

Read please

121-2-1

EXTRACT FROM AGENCY REPORT FOR MONTH OF APRIL,
FROM FRANK EDWARDS, KENORA, Ont.

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 7 1928
RECEIVED

Original on File 75-129.

In the early part of the month I went to Winnipeg and had a conference with the Principal of the Cecilia Jeffrey School and some of the Presbyterian Mission Board to see if we could not devise some scheme to make better feeling between the Principal and the Indians and prevent so many pupils running away. The conference did good and perhaps things may improve.

. . . . . .

We had to send a doctor down to Cecilia Jeffrey School from Winnipeg, owing to a wire from the Nurse that some of the children were ill. It would have cost too much to have sent Dr. Ferguson from Kenora.

. . . . . .

I have been notified that the Principal of the Cecilia Jeffrey School is laid up with pneumonia and that his brother has been sent for.

. . . . . .

The new land taken into the property last summer is being plowed up and put into garden.

. . . . . .

(Sgd.) Frank Edwards.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, May 8, 1924.

Sir:

I have to acknowledge that portion of your report for the month of April which refers to your conference with the Principal of the Cecilia Jeffrey Indian Residential School and certain members of the Presbyterian Mission Board. I have noted with satisfaction that you are hopeful of a better feeling between the Principal and the Indian parents.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

September 19, 1924.

MEMORANDUM FOR FILE:

On July 29th and 30th I visited the Cecilia Jeffrey Indian Residential School. The institution is situated on a peninsula in Shoal Lake. The postoffice address is Indian Bay, Man., and the express and freight, Waugh, in care of the G.W.W.D., Man. Mr. Menzies is a kindly type, but I was not impressed by his ability as an organiser. His wife has no sympathy for the work and I believe is the actual head of the institution. She is not the proper type for institutional life, is matron but cannot handle the staff. The outside man, Mr. Gibson, is a splendid chap with children. He is responsible for the small farm, the carpentering and engineering end of the work. They allow a week-end holiday for the pupils that live close to the school. I discouraged this practice.

The main building needed paint, but material was supplied a year ago and the work was about to be undertaken. The building is badly cut up by alterations and is not suitable for purposes of Indian education. The heating system is inadequate - there are three separate units. The lighting plant is working well. The water intake has had to be rebuilt: church funds are being used.

I promised to send a little athletic equipment and to give favourable consideration to requisitions for material for Art. One of the teachers is a splendid artist and some of the pupils are showing excellent progress.

The school purposes changing the balcony to an infirmary and making alterations in the present sick-room. It can be undertaken by day labour, under the supervision of the staff, provided that one skilled carpenter is engaged and the materials allowed. They will really need more than $400 which has been promised, I believe. If the Church would furnish the rest of the money, I believe the Department should allow $600 for this work. I propose to examine the correspondence and write the agent.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6197, File 461-, part 1)
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

R

EXTRACT FROM LETTER FROM A. D. MENZIES, PRINCIPAL, CECILIA JEFFREY RESIDENTIAL SCHOOL, Dated Nov. 1, 1924. (addressed to Mr. Ferrier).

As you are aware, we get most of our supplies over the G. W. W. D. Ry. at Waugh. This necessitates our approach via Indian Bay, a sheet of navigable water about 1½ miles by 3½ miles, from one end of which Winnipeg gets its water supply. The Railway and waterway belong to the city. We have received notice from the Superintendent of the system that next spring we must cease the use of Indian Bay and approach Waugh via Snowshoe Bay and a so-called canal, connecting it with the west end of Indian Bay for drainage purposes. Showshoe Bay is not navigable for a row-boat at present, much less for a launch of any kind, being very shallow and infested with weeds. So much for the situation. Presuming on your interest in our school, I want to ask you to ascertain from the proper Department whether the Government has authorized or could authorize the City of Winnipeg or its officials to close against navigation a body of water such as the above, whose entrance is three or four hundred yards wide.

(Sgd.) A. D. Menzies.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

December 5, 1924.

Dear Sir:

I am enclosing herewith for your attention an extract from a letter from Mr. A.D. Menzies, principal of the Cecilia Jeffrey Indian school at Shoal Lake, Man. with regard to the closing of Indian Bay for navigation purposes.

Encl.

Mr. Menzies points out that if Indian Bay is closed it will be impossible for the people at the school to go to the town of Waugh where they are obliged to get their supplies and conduct their business. In these circumstances it would be practically impossible for the Department to carry on the institution. I may say the Department has in contemplation the removal of this school in the near future to a point on the Railway line between Waugh and Winnipeg. It is hoped, however, that for the present at least, navigation between the school and Waugh will not be interfered with.

Yours truly,

J. D. McLean.
Actg. Deputy Superintendent General.

J. J. Lewis, Esq.,
Actg. Director of Fisheries,
Dept. of Marine & Fisheries,
Ottawa, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Indian Affairs. General Files.
(RG 10, Volume 6771, File 401-1, part 1)

CANADIAN PACIFIC R'Y. CO.'S TELEGRAPH

TELEGRAM

CABLE CONNECTIONS TO ALL PARTS OF THE WORLD

J. McMILLAN, General Manager of Telegraphs, Montreal.

129-3-1

Via C.P.R.
Queen 10[illegible]

KENORA ONT JAN 5/25

SECTY DEPT OF INDIAN AFFAIRS

OTTAWA ONT

NURSE REID CECILIA JEFFERY SCHOOL ORDERED TO TAKE TWO MONTHS REST ON ACCOUNT HEART TROUBLE AND MUST LEAVE SCOOL SHALL I TRY TO GET SUBSTITUTE AND MAY NURSE REID RECEIVE PAY WHILE SHE IS AWAY SHE HAS DONE GOOD WORK

FRANK EDWARDS

8.31 P

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(R.G. 10, Volume 4017, File 467, Part 1)

SERVICE DESIRED

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT. GEO. D. PERRY, VICE PRES'T AND GEN'L MANAGER

Form 2A-TW

Exclusive Connection with the UNION Mnéé. Co. by

RECEIVER'S NO.	TIME FILED	CHECK

The following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa, Feb. 6th. 1925.

Frank Edwards,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Nurse Reid may have two months leave with pay.

Charge I. A.

Duncan C. Scott.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

Kenora.Ont., February 5th 1925 19

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 100-13
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

This letter is in confirmation of a night lettergram which I have sent to the Department this day.

Begins,

Nurse Reid,Cecilia Jeffrey School ordered to take 2 months rest on account of heart trouble,and must leave soon.Shall I try to get a substitute,and may Nurse Reid receive full pay whilst she is away.She has done good work.

Ends,

A great deal of trouble is expected in securing the services of a certified nurse at the rate of salary paid Miss Reid.Kindly advise what salary the Department is prepared to pay a temporay nurse in this connection.

Your obedient servant,

The Assistant Deputy
and Secretary.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.Ont.,

Indian Agent.

ARCHIVES
PUBLIC
Indian affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

Kenora.Ont.,

19

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 185-13
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

R

Febuary 5th 1925 19

Sir,—

This letter is in confirmation of a night lettergra which I have sent to the Department this day.

Begins,

Nurse Reid,Cecilia Jeffrey School ordered to take 2 months rest on account of heart trouble,and must leave soon.Shall I try to get a substitute,and may Nurse Reid receive full pay whilst she is away.She has done good work.

Ends,

A great deal of trouble is expected in securing the services of a certified nurse at the rate of salary paid Miss Reid.Kindly advise what salary the Department is prepared to pay a temporay nurse in this connection.

Your obedient servant,

Jas. Edmond.

Indian Agent.

The Assistant Deputy
and Secretary.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.Ont.,

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

February 10, 1925.

Dear Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 5th instant, and to say that, in granting leave of absence with pay to Nurse Reid, of the Cecilia Jeffrey School, on account of illness, it was not contemplated to employ a substitute. Surely they could get along for a couple of months without one.

Yours truly,

Deputy Superintendent General.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files,
(RG 10, Volume 6187, File 461-i, part 1)
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ukiomeo Fish
29-3-1
closed
Reserve
PS

94

POOR COPY

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6187)

File 461-1, part 1	Kenora Agency - Cecilia Jeffrey Residential School - General Administration. 1908 - 1925
File 461-1, part 2	Kenora Agency - Cecilia Jeffrey Residential School. 1925 - 1935
File 461-2, part 1	Kenora Agency - Cecilia Jeffrey Residential School - Quarterly Returns. 1942 - 1946
File 461-2, part 2	Kenora Agency - Cecilia Jeffrey Residential School - Quarterly Returns. 1947 - 1952
File 461-3, part 1	Kenora Agency - Cecilia Jeffrey Residential School - Payment of Grants. 1929 - 1951

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES

POOR COPY

Cat. 2.

DEPARTMENTAL USE ONLY

Department of Indian Affairs

19

461-1 Vol 2

KENORA

PUBLIC AR
RECORDS C.

GENERAL CORRESPONDENCE

OFFICIAL CORRESPONDENCE

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

CANADA

DEPARTMENT OF MARINE AND FISHERIES

OTTAWA.

ANY FURTHER COMMUNICATION ON THIS SUBJECT SHOULD BE ADDRESSED TO
THE DEPUTY MINISTER OF MARINE AND FISHERIES
AND THE FOLLOWING NUMBER SHOULD BE QUOTED
59175
CABLE ADDRESS—MARINE, OTTAWA

March 23rd.1925.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 24 1925
RECORDS

Dear Sir,

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 3rd.instant in which you state that the Superintendent of the Greater Winnipeg Water District has notified the Cecilia Jeffrey School that they must no longer use the bay as their approach to Waugh.

I understand that your Department granted a portion of Indian bay to the Greater Winnipeg Water District in April.1915, but made a reservation to the Crown for navigation purposes. I have not read the grant, but if it contains such a reservation I do not see how Indian bay can be closed to navigation.

Yours very truly,

E. L. Patenaude,
Assistant Deputy Minister.

J. D. Sclater, Esq.,
Acting Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

POOR COPY

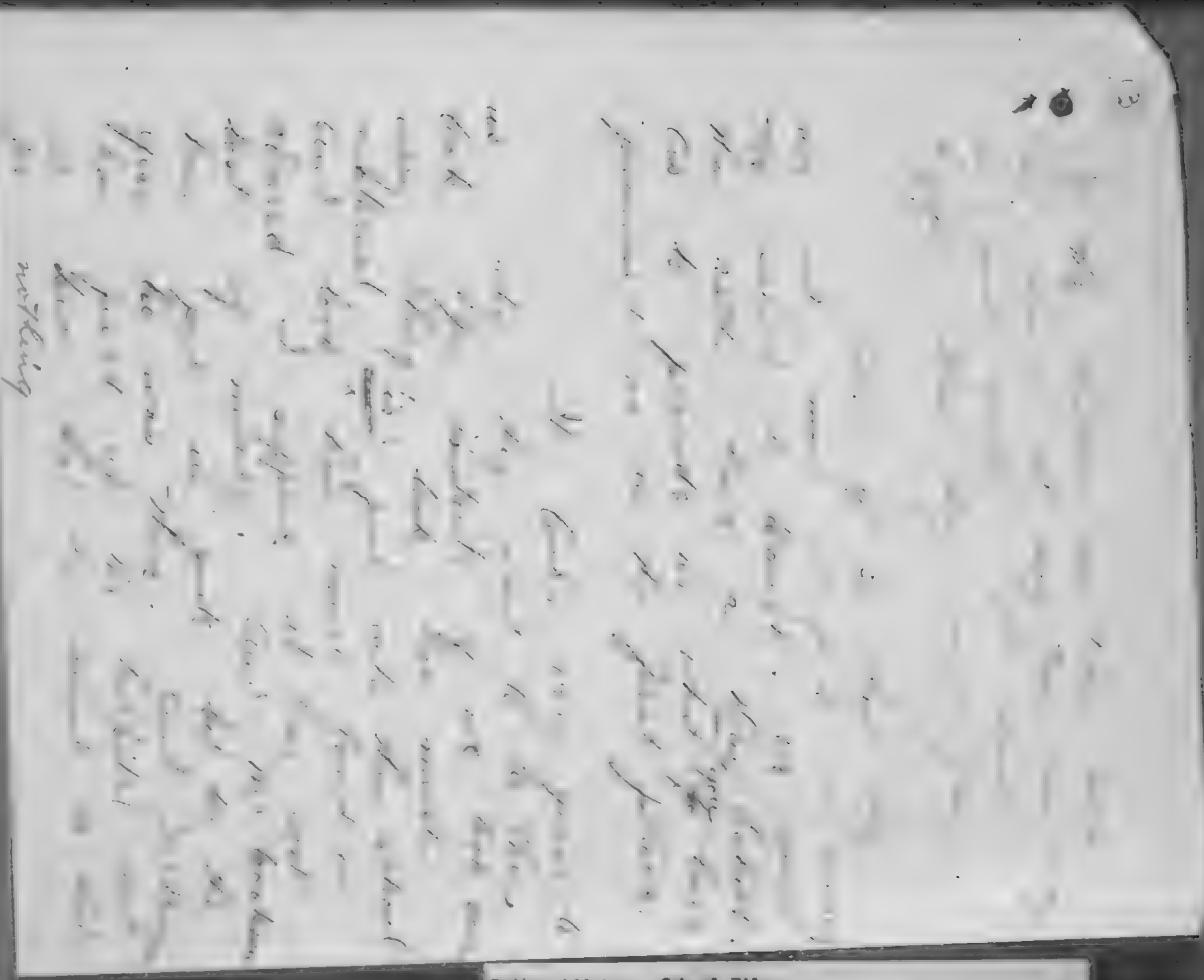
PUBLIC ARCHIVES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

We the undersigned
Parents of Cecelia
Jeffrey Indian Residential
School do not agree
that we do not agree with the
removing of Cecelia
Jeffrey from Indian Residential
School.

Parent

Parent

Parent

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

INDIAN OFFICE

108-13.

At Kenora.Ont.,

April 6th 25 19

APR 8

The Assistant Deputy
and Secretary.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.Ont.,

Sir,

I beg to enclose herewith letters of protest re the proposed removal of the Cecilia Jeffrey School which are self explanatory.

I have never informed the Indians of this proposition and they have evidently received their news from the school management.

I am writing the Indians informing them that nothing official has been decided on this matter.

If this school is removed I am certain that the Indians will agitate for a day school at Snoal Lake.

Your obedient servant,

Frank Edwards

Indian Agent.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

12v-3-1.

Ottawa, April 16, 1925.

Sir:

I have your 108-13 of the 6th instant, enclosing letters from members of the Shoal Lake Indian Band protesting against the changing of the locality of the Cecilia Jeffrey Indian Residential School. I note that you are convinced they will agitate for a day school at Shoal Lake if the boarding school is moved.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, April 16, 1925.

Sir:

I wish to acknowledge and thank you for your 59175 of the 23rd ultimo, relative to the use of Indian Bay by the Cecilia Jeffrey School.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

E. Hawken, Esq.,
Asst. Deputy Minister,
Dept. Marine & Fisheries,
Ottawa, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

129-3-1.

Ottawa, April 16, 1925.

Reverend Sir:

I am pleased to inform you that I am now in a position to write with reference to the use of Indian Bay by the Cecilia Jeffrey Indian Residential School. This letter follows a study of the patent issued by this Department to the G. W. W. D. in April 1915 and correspondence with the Department of Marine and Fisheries.

The patent in question reserved the free use, passage and enjoyment of, in, over and upon all navigable waters, and Indian Bay cannot be closed to navigation.

I believe you would be well advised to write to the G. W. W. D., informing them that the Department has assured you that you may use Indian Bay for navigation. You should intimate that every effort will be made to see that there is no contamination of the water by the school launch or barge. They should also be given to understand that we hope to move the school from its present locality in the near future and that the school will not require the use of Indian Bay very much longer.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Rev. A. D. Menzies,
Principal,
Cecilia Jeffrey Indian Res. School,
Indian Bay, Man.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

MAR 26 1945

Kenora, Ontario.

March 23rd 1945 19

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 129-1j.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,

I have received a letter from Nurse A.C.Reid of the Cecilia Jeffrey Residential Indian School, who is now at present living at Vancouver B.C. on two months sick leave with pay from the Department.

She states that she feels that she will be unable to return to her duties at the end of her leave of absence, but that at least she would require until about June the 3rd before she thinks she would be in a fit condition to do so., and that she considers that this is asking too much from the Department and prefers to tender her resignation.

I had a letter from the Principal in which he has told me confidentially that Nurse Reids substitute, Mrs. [illegible] White is a graduate of Orangeville, Ont, and has her [illegible] Diploma for Ontario, is doing good work, and gets on well with the children, and is in many respects more efficient and superior to Nurse Reid.

Miss Reid has asked me to advise her as to the Department's decision in this matter, and I shall be glad to hear as soon as possible as to whether it is decided that her resignation be accepted or not. Doctor Ferguson has been satisfied with Nurse Reid's work.

Your obedient servant,

Frank Edwards

Indian Agent.

The Assistant Deputy Secretary,
Department of Indian Affairs.
Ottawa.Ont.,

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 30 1925
RECEIVED

INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 10[illegible]-1[illegible].
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

.....Kenora.....Ontario.

.....26th March.....19 25.

R

Sir,—

Reference Mr Duncan C. Scotts telegram to me dated 21st February.

Mrs M. E. White who has relieved Nurse Reid at the Cecilia Jeffrey Residential School, is a graduate of Orangeville, Ontario and holds a R. N. Diploma.

She was engaged for the School by Mrs Gordon (Mrs Ralph Connor) and we have agreed to pay her at the rate of $65.00 per month for two months form the date of taking over the duties i.e. 21st February 1925.

Her salary for February was not included in the returns.

I shall be glad therefore if you will send her a cheque for the amount due her and also for her salary for March.

Please also read my letter to you of the 23rd instant re Nurse Reid, and give me the necessary instructions.

Your obedient servant

Indian Agent.

Assistant Deputy and Secretary.
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1 File No.

10 -1

INDIAN OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 15 19

At Kenora.Ont.

April 1_th. 19

19

Assistant Deputy & Secretary.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.Ont.,

Sir,

With reference to my letter of March 23rd,re Nurse Reid,kindly inform me what the Department hasedecided to do in this matter.

She has written to me again and is anxious to know whether she will be granted an extention of two months leave of absence (without pay) or whether she will be required to resign.

Nurse White, who has taken Nurse Reids place temporary,and who is aware that Nurse Reid wants the extention of leave,has written to me-that although she has some differences with the management at the [illegible] School she is willing to fulfill [illegible] more,but no longer.

[illegible] at your earliest convenience.

Your obedient servant,

Frank Edwards

Indian Agent.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM

129-3-1 A

April 25, 1925.

Dear Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your letters of March 23 and 26 and April 13, your File 108-13, and to say in reply that Miss Reid , Nurse for the Cecilia Jeffrey school, who is now on leave of absence, may have an additional two months' leave, without pay, at the end of which time it is hoped that she will be able to resume her duties. I note that Nurse White, now acting as substitute for Miss Reid, will be willing to retain the position for two months longer.

Yours truly,

Deputy Superintendent General.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, Part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

INDIAN OFFICE

File No.126

At Kenora.Ont.

April 19th 192 19

MEMO.

The Secretary,
Department of Indian Affairs.
Ottawa.Ont.

Re. Nurse White - Cecilia Jeffrey School.

With reference to the above noted and the April pay list,I beg to draw to your notice that her name was inadvertently omitted from the March pay list,and I understand that she has not been paid for that month.

She is temporary employed at the rate of $65.00 per month and commenced her duties on the 21st Febuary 1924. It was originally intended to employ her only for two months but Nurse Reid is unable to return to resume her duties,and has written to the effect that she will require two months more leave of absence before she will be able to return to her duties.

It will be in order to [illegible] in the absence of Nurse Reid.

Your obedient servant,

Hawk Edwards

Indian Agent.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1 A

April 21, 1925.

Dear Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 15th instant, with reference to Nurse White, substitute for Nurse Reid, Cecilia Jeffrey school, and to say in reply that, as I wrote you on the 16th instant, Nurse Reid may have an additional two months' leave, this to be without pay, and it will be in order to continue Nurse White in the position for that time.

126.

Yours truly,

Deputy Superintendent General.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

Mr. Reid
To write
Authorities
Principal

Rec'd
To Reid
May 28, 1925

129-3-1A

Dear Sir,-

I beg to advise you that, after giving consideration to the matter, it has been decided to discontinue the services of a Nurse, who is paid by this Department, at the Cecilia Jeffrey school. We consider that this service should be given in return for the per capita grant allowed by the Department, as is the case in all other Indian residential schools. Miss White, now acting as substitute for Miss Reid, may be continued until the expiration of the time for which she was engaged, and, if Miss Reid is able to resume her duties when her leave, without pay, expires, she may do so, but she should be advised of the intention of the Department and that her services as an employee of this Department will terminate on September 30, next.

The Church authorities are being advised of the decision of the Department.

Yours truly,

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Deputy Superintendent General.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, May 30, 1925.

Dear Dr. Edmison:

Some years ago, at the request of Dr. Grant, I appointed two nurses for duty at the Indian residential schools in Manitoba and Saskatchewan that are conducted under the auspices of the Presbyterian Church. This was a temporary arrangement and the scheme was not extended. It has been decided to ask the two schools where the nurses are now situated to conform to the general practice, and I have directed that the Department discontinue paying for the services of nurses at the Portage la Prairie and Cecilia Jeffrey Schools as from August 31st and September 30th, next, respectively.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Rev. J. H. Edmison, D. D.,
General Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Bldg.,
Toronto, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

" C O P Y "

Toronto, June 9th, 1925.
15 Dinnick Crescent.

Dear Dr. Edmison,-

Your favor of June 2nd to hand enclosing a letter from Indian Dept. re dispensing withour nurses at Portage and Decilia Jeffrey Indian Boarding School August 31st, 1925.

I have no comment on the matter re Portage school but I trust the Dept. will permit us to retain a nurse at Cecilia Jeffrey until the proposed new school is ready for occupation.

On no account would our W.M.S. leave our staff and pupils in that isolated spot without a nurse, one hundred miles from the nearest doctor. When our Sr. teacher, Miss Brodie, was seriously ill this spring it was necessary to bring in a doctor from Winnipeg. He was compelled to remain with her four days so great was her danger. Our W.M.S. could not leave Miss Brodie to bear this expense and paid the doctor for the time he was away from his practice in Winnipeg. I feel confident that Dr. Scott, Superintendent of Indian Affairs, would not ask us to assume any such unnecessary responsibility but will permit nurse to remain until the new school is ready for occupation.

Yours sincerely,

(sgd.) Adelaide Clark

Indian Secretary, W.M.S.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

A. SEDGEWICK, D.D.
...NER
...G, D.D.
...TARY NON ANGLO SAXON WORK

The Presbyterian Church in Canada

Board of Home Missions and Social Service

REV. J. H EDMISON D D.
GENERAL SECRETARY

REV. D. N. McLACHLAN, B.D.
FIELD SECRETARY AND ACTING SECRETARY OF EVANGELISM

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

Toronto, June 11th, 1925.

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 13 1925
RECORDS

Duncan C. Scott, Esq., F.R.C.S., Litt.D.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Dr. Scott,-

I received your communication re the dispensing with the nurses at Portage la Prairie and Cecilia Jeffrey Schools. I conferred with the W.M.S. in regard to this and I have the enclosed letter from Mrs. Clark today. You will see that she is anxious that until the new Cecilia Jeffrey School is completed, the nurse be retained at that institution.

Yours sincerely,

J H Edmison

JHE/EWS

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, June 16, 1925.

Dear Dr. Edmison:

I have your letter of the 11th instant, with reference to the nurse at the Cecilia Jeffrey Indian Residential School. I have noted Mrs. Clark's request and wish to assure you that, when September 30th next was fixed as a date for discontinuing the payment for this service, it was hoped that the new building would be ready for occupation. It is intended to allow payment of a nurse's salary until such time as the new buildings are in use.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Rev. J. H. Edmison, D. D.,
General Secretary,
Board of Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Bldg.,
Toronto, Ont.

PUBLIC ARCHIVES CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

INDIAN OFFICE

126

At Kenora.Ont., June 20th 1925 19.....

The Asst.Deputy & Secretary.
Dept.of Indian Affairs.
Ottawa.Ont.

R

Sir,

I have just received notification from the Rev. A.D.Menzies,Principal of the Cecilia Jeffrey School that Nurse Reid had returned to resume her duties on July 14th inst.

When I made out my July pay sheet I had not received any advice either from Nurse Reid or the Principal about her returning,although she was notified in time to have replied definitely,therefore I did not place her name on the pay roll.

Kindly add her name and send cheque direct to C. J. School Indian Bay.

Your obedient servant.

Frank Edwards

Indian Agent.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Mr. Garret McBride

We have decided
to pay for the services
of a nurse at the
Cecilia Jeffrey School
until the new bldg. is
ready for occupation.

H.D.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

Kenora, Ontario,

September 19th, 19[illegible]

IN YOUR REPLY REFER TO
No 1[illegible]-1
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

From previous correspondence from the Department, Nurse Reid at the Cecelia Jeffrey Residental School will cease to be paid by the Department at the end of this month. Whilst visiting the School last week the principal [illegible] Nurse Reid informed me that they understood [illegible] had been made by the Department [illegible] with Mrs. Charles of the Presbyterian Missionary Society, Toronto, that the Department [illegible] Nurse Reid's salary until the new school was [illegible]. If this arrangement has been made [illegible] to receive [illegible] necessary instructions to include her name in the monthly pay list.

Your obedient servant,

Chas. Edwards

Indian Agent.

Assistant Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

50

129-3-1

Ottawa, October 3rd, 1925.

Sir,-

I have your letter of the 29th ultimo. with reference to the continuing of the payment of salary for Nurse Reid at the Cecelia Jeffrey Indian Residential School.

In reply I beg to say that it is intended to allow payment of a nurse's salary at this school until such time as the new buildings are in use.

The salary of Nurse Reid has been paid to the end of June last. You should include her name on your monthly pay list from that date and until such time as the new building is ready.

Your obedient servant.

Acting Asst. Deputy and Secretary.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

Kenora, Ont. fie

October 4th 19

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 108-13
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

I am in receipt of your letter #129-3-1 of October 3rd re payment of salary for Nurse Reid at the Cecelia Jeffrey Residental School. You say Nurse Reid has only been paid to the end of June last but I think if you will look up your records, you will find she has been paid until the end of September, or at least this should have been done as she was included on my pay sheets.

I note that she is to be included on my list until the school is moved.

Your obedient servant,

Hank Edwards

— Indian Agent.

Assistant Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACTED FROM THE MINUTES OF THE

MEETING OF THE EXECUTIVE OF THE BOARD OF HOME MISSIONS AND
SOCIAL SERVICE
(Presbyterian Church)
OF THE UNITED CHURCH OF CANADA

Isolation Hospital for Cecilia Jeffrey
Indian Boarding School

" It was moved by Dr. Cormie and duly seconded, that the Department of Indian Affairs be approached with a view to the establishment of an Isolation Hospital for Cecilia Jeffrey Indian School. Carried."

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-3-

A. SEDGEWICK, D.D.
TREASURER

R. YOUNG, D.D.
SECRETARY OF NON-ANGLO-SAXON WORK

The United Church of Canada

Board of Home Missions and Social Service

PRESBYTERIAN CHURCH IN CANADA

REV. J. H. EDMISON, D.D.
GENERAL SECRETARY

REV. D. N. MCLACHLAN, B.D.
FIELD SECRETARY AND ACTING SECRETARY OF EVANGELISM

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

Toronto, 2, April 15, 1926.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 16 1926
RECORDS

Duncan C. Scott, Esq., D.Litt., F.R.S.C.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dear Dr. Scott:-

Enclosed please find a copy of a resolution passed at the recent meeting of our Executive in regard to an Isolation Hospital at Cecilia Jeffrey Indian Boarding School.

I am also enclosing a copy of a resolution in regard to a Nurses Home for the Moose Mountain Reserve.

I expect to be in Ottawa tomorrow and will drop in and discuss these matters with you.

Yours sincerely,

J H Edmison

Encs. 2.

JHE/HC

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-5.

Ottawa, April 17, 1926.

Dear Dr. Edmison:

I have your letter of the 15th instant, enclosing copy of a resolution passed at a recent meeting of your Executive, concerning an isolation hospital at the Cecilia Jeffrey Indian Residential School. Please inform me if the resolution has to do with an isolation hospital for pupils of the school at the proposed new site.

Yours very truly,

Duncan C Scott

Deputy Superintendent General.

Rev. J. H. Edmison, D. D.,
General Secretary, Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Bldg.,
Toronto (2) Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, Part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-F1

EDGEWICK, D.D.
ER

YOUNG, D.D.
RY OF NON-ANGLO-
SAXON WORK

The United Church of Canada

Board of Home Missions and Social Service

PRESBYTERIAN CHURCH IN CANADA

REV. J. H. EDMISON, D.D.
GENERAL SECRETARY

REV. D. N. McLACHLAN, B.D.
FIELD SECRETARY AND ACTING
SECRETARY OF EVANGELISM

34 CONFEDERATION LIFE BUILDING

Toronto, 2, April 28, 1926.

Duncan C. Scott, D.Litt., F.R.S.C.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dear Dr. Scott:-

I have yours of April 17th if which you ask if the resolution we sent you on the 15th concerning an isolation hopsital at the Cecilia Jeffrey Indian Residential School has to do with "an isolation hospital for pupils of the school at the proposed new site".

That is not the suggestion of our Women's Missionary Society. They feel that the Tubercular Hospital for the Indians should not be near the new school. Our representatives in Winnipeg contend that the Principal's residence at the present Cecilia Jeffrey School could be used effectively as a hospital. It is a commodious building with three or four rooms upstairs as well as down stairs. It has running water, toilet, etc. It would not be an expensive matter to fit it out as an isolation hospital.

Our District Superintendent for the Manitoba Conference is strongly of the opinion that something should be done for the tubercular Indians in that locality. We will not require the building when the new school is ready for occupation.

If you did not regard the Principal's residence as adequate for hospital purposes, after you have the new school erected, the present Boarding School could be used.

Those who brought the matter before us were of the opinion that at first, a resident nurse might be sufficient with a visit from a medical assistant from Winnipeg twice a week.

If you find that the Principal's residence is adequate for the purpose, the Women's Missionary Society feel that the Government should have the use of it as their contribution to this most needy cause.

In a recent report from Cecilia Jeffrey, it was stated that the greatest discouragement in the work at this point is due to the prevalence of tuberculosis on the surrounding Reserves and consequently at the School. Some families have been or are being entirely removed by its ravages. During the past year our school

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

lost seven pupils through this disease, while five others are now out of the school. We, of course, cannot retain pupils in the school and expose others to the infection. The Indians seem to object to their children being sent to Selkirk, as they say they never see them again, because of the distance, and because most of them go there to die.

Yours sincerely,

J H Ferrison

JHF/HC

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129 3 1

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
JUN 15 19
RECORDS

.....Kenora, Ont. .....

.....June 8th. 19 26

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 132-13
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

SCHOOLS BRANCH

Sir,—

On Friday the 4th. inst. we inspected the Cecilia Jeffery Indian Residential School at Shoal Lake, and there would seem to be a lack of good feeling between the staff and the principal. I believe the church authorities should be informed and the matter investigated, so that things would run more smoothly to the advantage of staff and Indians alike.

In response to a request of the principal, Dr. Ferguson removed tonsils from three pupils named Tully, who are white. Their father is employed by the Greater Winnipeg Water District Railway at Waugh, Man. and I understand that payment is being made for their board and education. The teacher herself, who has been at the school for fifteen years, is averse to their presence, and I do not think for my own part that they should attend, since there are many Indian children on Lake of the Woods who could attend if they were properly recruited.

In regard to holidays, the principal tells me that he is giving six weeks, as he did last year. I think this is all right. although Dr. Ferguson feels that owing to the amount of Tuberculosis in that neighbourhood the vacation should be extended.

Nurse Reid, who is paid by the Department, asked me if she could have the same holidays as the children. I informed her that this would be quite satisfactory provided there were no sick children to be attended. In discussing the matter, the principal did not think she should have so long. I should be glad to have instructions confirming my recommendation.

The attitude of the principal towards the staff is that of an autocrat. Neither the staff nor the missionary are allowed to enter the school by the front door. The nurse had her first intimation of the operation on the Tully children when Dr. Ferguson told her he had been asked to operate. I would therefore recommend a change of principal, with a temporary appointment if the difficulties between the United and Presbyterian churches forbid anything more permanent.

I do not

The Assistant Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I do not wish to appear as interfering in the internal management of the school, but things are so bad that I have been asked to draw your attention to the matter.

Your obedient servant,

Hawk Edwards

Indian Agent.

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, June 12, 1926.

Dear Dr. Edmison:

I regret that it is my duty to draw to your attention a recent report from Mr. Indian Agent Edwards, of Kenora. Following a general inspection of the Cecilia Jeffrey Indian Residential School on the 4th instant, he reports in part as follows: "There would seem to be a lack of good feeling between the staff and the principal. . . . . The attitude of the principal toward the staff is that of an autocrat. Neither the staff nor the missionary are allowed to enter the school by the front door. . . . . I would therefore recommend a change of principal. . . . . I do not wish to appear as interfering in the internal management of the school, but things are so bad that I have been asked to draw your attention to the matter."

I might add that the Superintendent of Indian Education visited this school in July, 1924, and reported that he was not impressed with Mr. Menzies' ability. He also stated that "his wife, who is matron, has no sympathy for the work and, I believe, is the actual head of the school. She is not the proper type for institutional life as she cannot handle the staff."

I am not urging you to arrange for a new incumbent at the present time, unless you consider such action advisable: but I am free to state that, if a new building is erected next year, the Department could hardly give favourable consideration to the retention of the Rev. and Mrs. Menzies.

Yours very truly,

Duncan C Scott

Deputy Superintendent General.

Rev. J. H. Edmison, D. D.,
General Secretary, Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Bldg.,
Toronto, (2) Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, Part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

60

129-3-1.

Ottawa, June 12, 1926.

Sir:

I have your 152-13 of the 8th instant, with general reference to the Cecilia Jeffrey Indian Residential School. I regret to learn that there is lack of harmony between the principal and the staff. I am corresponding with the Church Authorities in this connection. I note that three white pupils have been taken in. Please inform the Rev. Principal it is the Department's opinion that he would be well advised to secure a full complement of Indian pupils. We have made certain capital investments at this institution and are paying the salary of the nurse. This assistance will be withdrawn if the education of white children becomes an important function of the institution.

The Department approves of 43 days' holidays with grant, the same as last year. Concerning the duration of Nurse Reid's holidays, I consider that you and the Rev. Principal should come to some mutually satisfactory agreement. As a Civil Servant, she is entitled to 18 working days, but the Department has no objection to a longer holiday if such can be taken without burdening the rest of the lady members of the staff. It might be advisable to give her the same holiday as the other school workers receive.

Your obedient servant,

E. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Frank Edwards, Esq.
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

SEDGEWICK, D.D.
...ER

YOUNG, D.D.
...ARY OF NON-ANGLO-
SAXON WORK

The United Church of Canada

Board of Home Missions and Social Service

PRESBYTERIAN CHURCH IN CANADA

REV. J. H. EDMISON, D.D.
GENERAL SECRETARY

REV. D. N. MCLACHLAN, B.D.
FIELD SECRETARY AND ACTING
SECRETARY OF EVANGELISM

434 CONFEDERATION LIFE BUILDING

Toronto, 2, June 19th, 1926

JUN 21 1926
...BOR...

...S BRANCH
... 1926

Duncan C. Scott, Esq., F.R.S.C., Litt.D.,
Deputy Superintendent General,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Dr. Scott,-

I have yours of June 12th in regard to Mr. and Mrs. Menzies of Cecilia Jeffrey Indian School. We have had information very similar to that sent to you by Indian Agent Edwards. It was the mind of both the Board of Home Missions and the Women's Missionary Society that this change was due but as the new School was deinitely promised for this year, we had planned to have a new Principal and matron take up the work in the new building. Should it be that the new building is not erected this year, this upsets our plans. We, however, will be glad at the earliest opportunity to carry out your suggestions. I presume your estimates are through by this time. I will be glad to know if there is any possibility of the Department going ahead with the building this year.

Yours sincerely,

JHE/EWS

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, June 23, 1926.

Dear Dr. Edmison:

I have your letter of the 19th instant, with reference to Rev. and Mrs. Menzies of the Cecilia Jeffrey Indian Residential School. I am pleased to note that your Board agrees the indefinite retention of their services cannot be favourably considered.

It is with much regret that I inform you of the postponement of the erection of new buildings for this school. The Government is insisting upon the exercise of strict economy and the item was not allowed. Upon the occasion of our first interview, I shall be glad to explain our financial position this year.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Rev. J. H. Edmison, D. D.,
General Secretary, Home Missions,
Presbyterian Church in Canada,
434 Confederation Life Building,
Toronto, (2) Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

SCHOOLS BRANCH
23 1926

CECILIA JEFFREY BOARDING SCHOOL
Indian Bay, Man.,
June 21st 1926

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 28 19[illegible]
RECORDS

Dear Mr Ferris:

There are [illegible] points on which I should like to get information.

Is it not a regulation of the department that Indian children between the ages of 7 and 15 must attend some School?

We are greatly disappointed that our new School building is not to be erected this year: it is a tremendous handicap when two other new Schools are opened in the Agency within the year. We could however make some preparation for the larger building, which surely will be erected next year, by opening the Principal's Residence, now unused. It has ten good rooms any of which would accommodate two with ample space and five are large enough for three or even four. We will also be able to accommodate at least fifteen additional pupils in the School building,

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

filling to the Department's limit, twenty. We could thus provide for forty or forty five new pupils when School reopens. There are quite enough children now out of School in the North West Angle, Assabaska and Big Island Bands - namely 60 or - to provide this number. If it can be argued that there is not School accommodation for all, why compel some to attend. the age limit could be made 7 to 12 or 10 to 15. Many Indian Children are now missing School simply because there is not accommodation for all. What can we do to supplement persuasion?

Our Indians are definitely informed that Kenora R. C. School is to get two months' holidays and ask why are our Children given only six weeks. Are they correctly informed?

Yours sincerely

D M Renzies

Of course if the Residence were opened boys only would be placed in it and kept under supervision

D M

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, June 29, 1926.

Reverend Sir:

I have your letter of the 24th instant and in reply beg to state that the Indian Act provides for the compulsory attendance at school of physically fit children from 7 to 15 years of age. The rigid enforcement of this section is undertaken by the Department only when it is considered advisable. I am not satisfied that drastic action to enforce attendance of the Lake of the Woods Indian children should be taken at the present time. Serious consideration to such action may be given when our building programme is completed.

I further doubt the advisability of making temporary arrangements for the accommodation of boys outside of the main building at the Cecilia Jeffrey Indian Residential School. A pupilage of 95 is allowed, and, to earn a grant for this number, an enrolment of 99 or 100 would be necessary. I have examined the files and I find that the average attendance at your school has not reached more than 60 for any quarter during the past year. Before considering any temporary accommodation, would it not be well to make a special effort to recruit up to strength? If you concur, I will correspond with Mr. Indian Agent Edwards to secure his active cooperation. You might indicate the exact number of pupils that you believe can be safely accommodated in the main building at the present time.

Concerning your question regarding the length of holidays at the Kenora Indian Residential School, I have to inform you that we ask all our institutions to conform to the general practice - 43 days holiday with grant.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Rev. A. D. Menzies,
Principal,
Cecilia Jeffrey Indian Res. School,
Indian Bay, Man.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

SCHOOLS BRANCH
JUL 1926

Cecelia Jeffrey Boarding School,
Indian Bay, Manitoba,
July 14th, 1926.

Mr. J.D. McLean,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

Your letter of the 29th ultimo (129-3-1) was evidently delayed en route, arriving only by our last mail. I believe 75 is our pupilage limit, not 95 as you suppose, hence the enrolment should not be more than 78 or 79. If all were in actual residence we could if necessary utilize a staff room.

We have reported an average attendance of 62 for the June quarter, just closed; we will ask for the discharge of six after school reopens in September, and the health of two or three others makes their presence very uncertain. To take full advantage of our school's accommodation we should enroll 25 additional pupils for the fall term, and of this number we have one third or more in sight at present

We have recently secured a missionary for work among the Indians of the Lake of the Woods district, one of whose duties will be the recruiting of pupils for our school. I thank you for your order to secure the active cooperation of the Indian Agent, Capt. Edwards, in this endeavor. We have no great difficulty in enrolling all of school age on the two Shoal Lake Reserves, but our school is very unfavorably located for all other Lake of Woods bands.

Two years ago your Mr Ferrier told me we were next in order of time for a new School Building; a few months later I was informed that official notification would be given our Board in the immediate future of the Department's intention to proceed with the erection of the School Building. This went forward in due time and later we were given assurance that the Building would be ready for occupation this fall. Within the two years, referred to above, two other schools have been erected within this Agency, and we are now informed that we must wait at least another year though the necessary money had been voted. Needless to say this delay imposes a serious handicap on us, situated as we are in a remote corner, difficult of access and in an old building. The new schools serve the same territory.

It was because of the above facts and because scores of our L. of W. Indian Children are getting absolutely no education that I suggested compulsory attendance at some School within age limits that might be fixed with knowledge of accommodation available. To increase this limit I offered to open our Principal's Residence, but do not regret your disapproval since the proportionate cost, if using a second building, would be greater though it is equipped with heating, water and sewage systems.

Yours etc A D McInnes

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, July 22, 1926.

Reverend Sir:

I have your letter of the 14th instant, with reference to the pupilage at the Cecilia Jeffrey Indian Residential School. I note that the accommodation will permit of a pupilage of only 75 and that you need 25 additional pupils for the fall term, eight or ten of which are now in sight. I shall ask Mr. Indian Agent Edwards to cooperate with a view to recruiting up to strength.

The Department officials regret exceedingly the fact that the new school building is not under way. Circumstances over which we had no control have caused the postponement of the activity.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Rev. A. D. Menzies,
Principal,
Indian Residential School,
Indian Bay, Man.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

A O

129-3-1.

Ottawa, July 22, 1926.

Sir:

I have to inform you that the Cecilia Jeffrey Indian Residential School requires 25 pupils for the fall term if they are to be up to strength. The Rev. Principal states that he has one third of this number in sight, as he has no great difficulty in enrolling all of school age on the two Shoal Lake reserves. I should be pleased if you would bend every energy to secure some 15 pupils from the Protestant families of the other Lake of the Woods bands. I am sure that Rev. Mr. Menzies will cooperate with you in this regard.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

O
IT

129-3-1

Ottawa, January 20, 1927.

Dear Miss Cummings:

I am returning the communication from the Rev. A. D. Mennies, Indian Bay, Man., which you forwarded under cover of your letter of the 10th instant. Dr. Scott, of Indian Affairs, states that Mr. Mennies is the principal of the Cecilia Jeffrey Indian Residential School and is employed by the Church Missionary Society. Some months ago, when it was proposed to replace the old school by a modern building, the Department of Indian Affairs wrote to the responsible church officer, mentioning certain criticisms of Mr. and Mrs. Mennies and suggesting that, when the new building was erected, it would be advisable to arrange for new management. The General Secretary of the Presbyterian section of the United Church Board of Home Missions replied in part as follows: -

> "It was the mind of both the Board of Home Missions and the Woman's Missionary Society that this change was due. . . . . We had planned to have a new principal and matron take up the work in the new building."

I may say that funds for the new building are not yet available and it is uncertain just when it will be erected.

As far as the Department is concerned, the matter rested at that.

Yours very truly,

(J. D. Scott)
Private Secretary.

A-M. initialed first draft

Miss Isabel Cummings,
Private Secretary,
Minister of Agriculture,
CITY.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Jack Anderson

Jan. 12th/21

Dear Friend

I received your letter
I was glad to hear from you
I am glad to hear that you
are getting along nicely
in school. I am getting
along nicely in school.
I am in the fifth grade.
I study reading, writing,
spelling, arithmetic, geography
and history. I like to go
to school very much.
I go to school every day
except Saturday and Sunday.
On Saturday I work around
the house. I will go home
on Saturday.
I want you to write to me
often. I will write to you
often. I will write to you
every week.
Your friend,
Jack Anderson

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AGENT'S OFFICE

Kenora, Ont. January 15th, 1927

IN REPLY REFER TO
108-13
ALSO
DATE OF THIS LETTER

Sir,—

I beg to submit herewith my report in the matter of Mildred Martin, #49 Shoal Lake Band No.40, reported by the principal of Cecilia Jeffrey Residential School as being a common prostitute and a menace to morality on the reserve and in the neighbourhood of the school. Attached hereto is the letter from Mr. Menzies setting forth his complaint, in consequence whereof I made a journey to Shoal Lake to investigate this along with other matters.

On arrival at the school I immediately went into Mildred's case with Mr. and Mrs. Kenzies, and gathered from their expressed opinions that she was a sort of moral leper whose activities could not be curtailed except in a detention home. I was advised that I should be armed before going to interview Mildred and her parents, especially if I should suggest taking her to Winnipeg for mental observation,(this course being indicated by the reports). However, I found the girl quite ready to discuss her position, after she had recovered from the preliminary breakdown and shame attending my appearance. She admitted several indiscretions so openly that I was inclined to consider her either unbalanced or brazen, until further conversation gained her confidence, when she expressed her entire willingness to go to Winnipeg to see Mr. Bunn and to find, if possible, some sanctuary where she would not be subjected to overwhelming temptations. She admitted she was none too strong in the face of temptation, and her story coincides with subsequent investigation which showed that having once got on the wrong track she was hounded by a certain type of young loafer among the Indians.

Accordingly, I took Mildred to Waugh, Man. that same night, in company with Miss Reid, the nurse, so that we might get the train for Winnipeg in the morning. Before leaving the school Miss Reid was instructed by Mrs. Menzies to make Mildred sleep on the floor, and to lock the door. In this connection I would refer you to the last paragraph of Mr. Menzies' letter.

I took Mildred to Winnipeg the next day, but arrived too late to enable us to see Mr. Bunn, so I registered Mildred at the Y.W.C.A., putting her on her honour to be there when I should wish to find her. She was under no restraint, and I found her there whenever I required to see her. Desireous of neutral opinion, I took her to see my mother and sister, who both concluded that she was quite normal, but perhaps too young for her years, and undeveloped in the ability to protect herself from the effects of physical maturity.

Frank Edwards, Esq.
Indian Agent,
Kenora.

A

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

On Monday, January 11th, Mildred and I went to see Mr. Bunn at his office. He had a long talk with Mildred, and stated his determination to take no steps involving her detention and the stamping of her as a degenerate, but he wrote a letter to Mr. Menzies, commending Mildred to his kindness and charity, suggesting that she be received at the school in some capacity and given a helping hand, since her case seemed to provide a good opportunity for the exercise of a clergyman's holy office.

On Wednesday, January 13th, Mildred and I returned to Shoal Lake, taking with us her tiny niece Elizabeth Martin, who had been in St. Boniface Hospital with a broken leg. Mildred gave her every possible attention so that the child arrived at the school feeling as comfortable as when she left the hospital.

Mildred's reception was not attended with the killing of any fatted calf, and Mr. Menzies refused to take her into the school in any capacity, and suggested that I send her back to the reserve, claiming that none of the pupils would have anything to do with her, and that he was glad of it. To return her to the reserve would have been to expose her to the former vicious circumstances, so I took the matter entirely into my own hands. The next day I sent Mildred home with her father, to see her mother, telling her I would call for her in a short time. This I did, and brought her back to the school for the night, to the evident dislike of Mrs. Menzies.

Next morning, at seven o'clock, I took Mildred from the school. She received a parcel from Miss Reid and Miss Brodie, and a request from nearly all the girls to write to them. Charley Green had his pony waiting, and we came to Ingolf and so to Kenora, where Mildred is at present, helping my wife with her housework, and giving satisfaction. We propose to pay her as we would pay a white girl for the same work, unless yourself or the Department should formulate some different plan.

While at Shoal Lake I ordered two Indians to return to their own reserves. These Indians had been concerned in Mildred's case, and had been hanging around the school at nights, with the permission of the principal, who complained to me that young Indians had given chewing snuff to very young boys, and stood outside the building at night and whistled to the girls in the dormitory, causing a stampede to the windows. I pointed out that the school site had been surrendered, and that he was empowered to keep such visitors away. He admitted that he knew this to be so, but apparently he had not utilized his powers in this direction. He told me that one girl pupil had complained that Norman Kelly had made advances to her and had attempted her virtue. Notwithstanding this, I found Norman Kelly visiting the school.

20

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

the school.

In the course of my enquiries I discovered that male visitors to the school were making amorous advances to the girl pupils, and I took from one Indian who confessed to this practice a letter he had received in reply and which is attached to this report. In view of information received from Mildred since her establishment here I expect to bring to light even worse conditions than those already revealed.

Discipline at the school seems to consist of an even mixture of laxity and of severe repression. As the pupil's attached letter shows, pupils are permitted to go home for the week-end, although the principal realizes the dangers involved, and when a pupil falls from grace as in Mildred's case he suggests that she be placed in a detention home and branded as a Magdalene. In considering the conditions at the school one finds it difficult to absolve the principal from contribution to her downfall, and his refusal to rise to Mr. Bunn's kindly proposal is barely in keeping with the professed philosophy of Christ, as enjoined on the clergy. It is not decently Pagan.

Your obedient servant,

Hector M Angus.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, Part 2)

PUBLIC ARCHIVES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-13.

C. J. Bdg. School
Indian Bay, Man.,
Dec 24. 1926.

Capt T. Edwards
Kenora, Ont.

Dear Capt Edwards:

You will remember that I spoke to you in the long ago about the advisability of trying to place Mildred Martin in some sort of Detention Home or Shelter where she would be looked after. As you are aware we asked for her discharge after the holidays. She is now on the Reserve, I will not say at home as report says they have no control over her and at night especially, the Reserve is said to be her field. Norman Kelly & Norman Grisdale are said to be two of her intimates Hansen tells me she has been to their fish camp with N. G. after night and on one occasion they were forced to keep them over night: he asked me if she was allright mentally. If half the reports are

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

true she is making herself a common prostitute, and common going after men if they do not go to her. She will certainly demoralize the Reserve if the stories told of her are true, and it seems to me something should be done with or for her. Since she has gone out from the School I can no longer interfere but I would suggest that your have her case looked into and judge whether or not something should be done

Yours &c

A D McInnis

PUBLIC ARCHIVES CANADIAN

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
RECORDS

INDIAN AGENT'S OFFICE

Kenora, Ont.

January 18th, 1927

IN REPLY REFER TO
108-13
AND
DATE OF THIS LETTER

Sir,—

Enclosed herewith please find a letter received from Rev. A.D.Menzies, principal of Cecilia Jeffrey Residential School regarding the case of Mildred Martin, along with a report made by Mr. Angus off constable, in the same connection, in consequence of my request that he proceed to Shoal Lake and investigate the matter.

I had previously discussed this matter with Mr. Bunn at Winnipeg, and he did not favour trying to have Mildred placed in a detention home if the affair could be otherwise disposed of, one of his reasons being the possible difficulties arising from her reserve being mostly in Ontario. I saw inspector Bunn again yesterday, the 17th, and his conversation on this subject coincides with Mr. Angus' report.

Mildred would appear to be in love with an Indian, Charley Green, but I do not know as yet whether he returns her affection. I shall see him as soon as possible, and if he should desire marriage it would furnish a good solution, but of course no pressure will be brought to bear.

The only reason I have for forwarding the enclosed report and correspondence is that it may be useful to have them on file in connection with any statements made or action taken by Mr. Menzies in view of his censure by the Church authorities, the Department, the Indians or members of the school staff as per previous correspondence. I think Mr. Ferrier is well aware of the difficulties in the case of this principal.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Assistant Deputy
and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

E/A Enc.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, pa

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, January 25, 1927.

Sir:

I wish to acknowledge, with thanks, your 108-13 of the 18th instant, concerning the case of Mildred Martin of the Cecilia Jeffrey Indian Residential School.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

179-3-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 15 1927
RECORDS

.....Kenora...Ontario.....

12th February.....19 27

REPLY REFER TO
108-13.
ALSO
OF THIS LETTER

INDIAN AFFAIRS BRANCH
FEB 1927

Sir,—

On Friday I went by train from St Bonaface to Waugh on route to make my usual inspection of the Cecilia Jeffrey School. At Waugh I met the Rev John A. Cormie, District Superintendent of the United Church who had been into the School to audit the books.

He informed me there was a certain amount of unrest at the School, between the staff and the Principal this I knew, and have informed you of it, some time ago.

Mr Cormie said nothing could be done at the present time as the Continuing Presbyterians were taking over the School, and no changes could be made until the organisation was ready to take over.

Some of the staff complained to me of certain matters, but I informed them of my conversation with Dr Cormie, and that this was entirely a Church matter and things would no doubt be remedied at an early date, I also let them know it was entirely a Church matter and nothing to do with our Department.

I was informed that the Principal and his wife had gone to extremes, as previously they had been very strict disciplinarians, they were now too easy, and in consequence the children were hard to control.

Miss Brodie, the teacher informed me she had asked the Principal's wife for a loaf of bread for an old dying woman (Mrs Green) Mrs Kenzies refused, so Miss Brodie asked if she could purchase a loaf for the old woman, this she was allowed to do, and paid for same out of her own pocket, Miss Reid, the Nurse, informed me she had asked for eggs for some sich children, but was refused, although there were plenty at the School, but she was allowed to purchase some herself from the School stock, which she did and supplied them at her own expense to the children.

I have authority as per Departmental letter 35-129 of 24th ultimo to purchase 5 tons of hay for the North West Angle Band #33. and as Shoal Lake Band #40 had no hay for their oxen, I asked the Principal of the School, if he would sell us some, he agreed, but said it would cost $19.00 per ton. f.o.b. Waugh, as I found out afterwards the hay costs the school, $15.00 per ton and about $1.25 freight. The Indians were very hard up and I gave the Principal authority to issue a small amount of provision as relief. The staff inform me that the Principal even charges the Indians for clothing sent by the Church people for the Indians, He also runs a store at the School, and his prices are as high or higher than that charged by the store at Waugh. He claims that if he charged less the storekeeper at Waugh would object. I informed him that according to the act he should apply for permission to trade according to sec. 42 &131 of the Indian Act, but he did not seem willing to do this. There is no doubt this store is a convenience to the Indians but the goods should be at least sold at a small price. This would make for better feelings between the School and the parents, and assist recruiting.

The Principal is more of a hard headed business man than a Principal or Missionary, and I am informed

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, pt 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

he practically never visits the Indians on the Reserves, although they live only a few minutes walk from the School.

Dr Cormie informs me that when the late Principal Mr Cookson left, the School was in debt about $1500 and that the present principal wiped this off and is now somewhere about $3000 or $4000.00 ahead, this does not look reasonable, I made enquiries and the children appear to be well fed and nourished, and it seems to me the surplus has been made from trading with the Indians, as well as Mr Menzies being a close business man, If he Had used any surplus towards helping some of the poor Indians he would have had better feelings between the Indians and himself, a large amount of relief I understand was always previously given by the School to the destitutes.

There was a certain amount of immorality going on at the School, but I do not suggest this was the fault of the Principal, I had the offenders up before me, in front of the Principal and they were severely repremanded.

All the above information is for your files, as I do not think anything can be done until the Presbyterian Church takes over, and make their own arrangements for their staff.

Dr Cormie asked me to inform him, the amount of grant per capita the school was receiving, and when this had been raised to the present amount, I should be glad therefore if you would kindly send him this information as soon as possible, also notifying me at the same time. Dr Cormies address is:-

Rev John A. Cormie.
District Superintendent.
United Church of Canada.
Somerset Bldg.
Winnipeg. Man.

Your obedient servant,

Hawk Edwards

Indian Agent.

Assistant Deputy and Secretary.
Department of Indian Affairs.
Ottawa. Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, February 21, 1927.

Sir:

I wish to acknowledge your 108-12 of the 12th instant, with general reference to the management of the Cecilia Jeffrey Indian Residential School. I am enclosing, for your information, copy of my letter to the Rev. Mr. Cormie.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier.
Supt. of Indian Education.

Encl.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, February 21, 1927.

Reverend Sir:

At the request of Mr. Indian Agent Edwards, I am writing to inform you that the per capita grant in the case of the Cecilia Jeffrey Indian Residential School is $165 and that it has been paid at this rate since April first, 1921.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

Rev. John A. Cormie,
District Superintendent,
United Church of Canada,
Somerset Bldg.,
Winnipeg, Man.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, Part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129. 3. 1

Extract from letter of Frank Edwards, Indian Agent, dated Kenora, Ont., February 16, 1927.

Original on File #30129-2.

INDIAN AFFAIRS BRANCH
1921

108-13.

I have informed the Principal of the Cecilia Jeffrey Indian Residential School that he should not trade with the Indians without a permit from the Department. He therefore applies for the necessary permit, which I recommend should be granted, but in giving same it might be mentioned that prices should be fair and reasonable, as I am informed his charges are rather high.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

Copy

Ottawa, February 23, 1927.

THE CECILIA JEFFREY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL, of SHOAL LAKE, MANITOBA, is hereby permitted to trade for an indefinite period on INDIAN RESERVE NUMBER FORTY, SHOAL LAKE, on which the school is situated.

This license is issued and accepted on and with the following conditions, viz:

That the holder thereof will sell to or barter with the Indians only serviceable and useful articles and that the same shall be sold to or bartered with them in accordance with a scale of fair and reasonable prices, which shall be approved by the Indian Agent: that the holder thereof shall not in any respect violate the provisions of the Indian Act or of the amendments thereto.

This license may be revoked by the Superintendent General without notice.

Sgd. J.D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, February 23, 1927.

Sir:

Referring to that portion of your letter of the 16th instant, relative to the Principal of the Cecilia Jeffrey Indian Residential School trading with the Indians without a permit from the Department, I enclose herewith the necessary permit, which you will be good enough to hand to the Principal. A copy is also enclosed, which you should retain on file in your office.

You will note in the permit the conditions on which the same is issued. You will also note that the Principal should deal with the Indians on a scale of fair and reasonable prices, the same to be approved by you, and that the license will be revoked without notice if for any reason the terms of the permit are not complied with.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

EMC.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF INDIAN AGENT
APR 29 1927
RECORDS

Kenora, Ont.
April 25th, 1927.

132-9

Sir:

With reference to my letter 108-13 of Jan.18th 1927 regarding Mildred Martin, an ex-pupil of Cecilia Jeffrey Indian Residential School, I would say that our constable, Mr. Angus, and his wife have been keeping her and endeavouring to reform her to some extent, Mr. Inspecter Dunn having expressed his belief that neither jail nor a detention home would be quite the right place, while the facilities for wrongdoing forbade her being left with her parents at that time. Mr. and Mrs. Angus kept this girl from Jan.14th to the 14th inst, and there has been so much improvement shown that we have allowed the girl to go back to the reserve.

Mr. Angus is in receipt of a small salary, and is unable to keep a maid, and I would suggest that he be allowed ~~xxxx~~ a nominal sum, say, $15 a month, towards the maintenance of this girl. This would be cheaper than either detention home or jail. If you agree with the above suggestion I would be glad t receive a cheque for $45 which should be charged against account 223, and on receipt of the same I shall send the necessary vouchers.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Assistant Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

E/A

1164 and 1930 4/27

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

May 6, 1927.

Memorandum:

Mr. Pratt.

Your letter of January 20th to Miss Cummings cannot be usefully supplemented in any way. This Mr. Menzies is at present in charge of the school, which was handed over to the Presbyterian Church. It is probable that before long we may put up a new building for this institution, but we shall have to insist that Mr.Menzies shall disappear with the old building as far as the principalship is concerned.

Deputy Superintendent General.

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

129-3-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

APR 30 1927
OFFICE OF INDIAN AGENT
RECORDS

LIBRARY
MAY 9 1927

Kenora. Ontario.
27th April, 1927

Dear Sir,

I am informed by Mrs (D.) Helen M. Strachan, that she is Secretary of the Womens Missionary Society of the Presbyterian Church in Canada, and that her Society has taken over the Cecilia Jeffrey Indian Residential School in this Agency, seley, as from 1st April, 1927. and that the arrangement is that the Rev. Mr Menzies and his staff, are staying on at the School in the meantime, so it will be carried on in the future as at present.

Mrs Strachan asked me to notify the Department as to their taking over the School, but I would suggest to the Department that it is advisable to make a change in the Management, (at not too late a date) as was suggested to the late Board of management of this school, so as to prevent a recurrance of the difficulties of the staff and Indians under Mr Menzies, although the Indians inform me he has improved in his treatment of them.

Your obedient servant,

Hank Edwards

Indian Agent.

If [illegible] Edwards Pr WHS
Ident See Pr W.H.S. Is Macdonald Comment Ironside

Assistant Deputy and Secretary.

Department of Indian Affairs.

Ottawa.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

COPY

Original on 160-6.

May 12, 1927.

Dear Mrs. Strachan:

Rev. Dr. Edmison has informed me that the Birtle and Cecilia Jeffrey Indian Residential Schools are now under the control of the Presbyterian Church in Canada. I wish to assure your Society that you may count on the fullest cooperation of the officers of this Department in the conduct of these institutions. They are two important adjuncts of the general programme for the education of the youth of our wards and I trust that they will continue to be of much usefulness. The resignation of the Rev. Mr. Pitts, the incumbent at Birtle, has been brought to the attention of the Department and I should be grateful if you would let me know something of your plans for the management of these institutions.

Once every three months, the Department issues per capita grant cheques, and it will be necessary for us to know to whom they should be directed. They can be drawn in favour of the Society or sent direct to the Rev. Principals.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Mrs. D. Strachan,
Educational Secretary,
Presbyterian Women's Miss. Society,
12 Meredith Crescent,
TORONTO ONT.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1224-3-1

CENTRAL INDIAN AFFAIRS
MAY 21 1927
REGISTRY

Extract from letter, dated May 18th, 1927, from the Women's Missionary Society of the Presbyterian Church in Canada.

Original on File 160-6.

"In regard to Cecilia Jeffrey Indian Residential School, Rev. A. D. Menzies is still in charge, and I am not sure whether he wishes to make a change or not. We are perfectly satisfied for him to remain if he so desires."

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

108-13

Kenora, Ont.
July 8th, 1927.

Sir:

We have received a letter of resignation from Nurse Reid of Cecilia Jeffrey Residential School, to take effect after the holidays. The school closes on the 15th inst and will re-open, I presume, about Sept. 1st. I would imagine therefore, that it would be in order to pay her until August 31st. We shall therefore make entries accordingly on the monthly pay-sheets, and I should like to receive for Miss Reid a refund of superannuation deductions, cheques to be sent to this office.

I am also informed that two teachers, Miss Brodie and Miss Lonie, are likewise leaving, and in my opinion this all results from retention of the present principal, whom I still consider the wrong person to have charge of an Indian school.

Your obedient servant,

Hank Edwards

Indian Agent.

The Assistant Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

E/A

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

O
K

129-3-1A

July 15, 1927.

Dear Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 8th instant, in which you state that Miss Alberta C. Reid has tendered her resignation as Nurse at the Cecilia Jeffrey residential school.

3-15

In reply I have to say that as Miss Reid is a permanent employee of this Department, it will be necessary to have her resignation accepted by Order in Council and in order that we may take this action she must forward her resignation in writing. Her resignation will be effective from August 31, and the money at her credit in the Retirement Fund will be forwarded her after that date.

Yours truly.

Deputy Superintendent General.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 401-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Winnipeg
July 26.

Capt. Edwards
Kenora

Dear Sir

Will you kindly forward my resignation as nurse & Cecilia Jeffrey Residential school to the Dept: to take effect Aug. 31. & they also ask the Dept. to

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

If found the money al-
ready credited to the
Retirement Fund
of College.
Alberta Ed'n'd.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Kenora, Ont.
July 27th,1927.

108-13

Sir;

Enclosed herewith please find the resignation of Nurse Reid of Cecilia Jeffrey Indian Residential School, effective August 31st,1927.

Kindly send a cheque for her salary and for the amount to her credit in the retirement fund to her in care of this office.

Your obedient servant,

Frank Edwards

Indian Agent.

The Assistant Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

E/A Enc.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

July 30,1927.

Mr. MacInnes.-

Kindly prepare memorandum to Council to accept the resignation of Miss Alberta C. Reid as Nurse at the Cecilia Jeffrey Residential School from August 31,1927; Miss Reid is a contributor to the Retirement Fund.

D. S. G. I. A.

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK

129-3-1A

August 1, 1927.

His Excellency

The Governor General in Council.

The undersigned has the honour to recommend that whereas Miss Alberta C. Reid, Graduate Nurse for the Indians at the Cecilia Jeffrey Indian Residential School, in the Kenora Indian Agency, in the Province of Ontario, has tendered her resignation, the same be accepted as from the 31st day of August 1927, and that the amount to her credit in the Retirement Fund be paid her.

Superintendent General
of Indian Affairs.

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
Indian Affairs. School Files.
Vol 10, Volume 137, File 461-1, Part 2)

To accept the resignation of Miss Alberta C. Reid, Graduate Nurse for the Indians at the Cecilia Jeffrey Indian Residential School, Kenora, Ont., as from the 31st of August, 1927, and that the amount to her credit in the Retirement Fund be paid her.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

P.C. 19/1583

Certified to be a true copy of a Minute of a Meeting of the Treasury Board, approved by His Excellency the Governor General in Council, on the 12 TH AUGUST 1927

INDIAN AFFAIRS:

The Board recommend acceptance of the resignation of Miss Alberta C. Reid, Graduate Nurse for the Indians at the Cecilia Jeffrey Indian Residential School, Kenora Indian Agency, to take effect from the 31st August, 1927.

Clerk of the Privy Council.

The Honourable

the Superintendent General of Indian Affairs.

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1. Records - To register.

2. Accounts - To note and take necessary action re Retirement Fund money.

3. Schools - To note.

ACCOUNTANTS
AUG 17 1927
BRANCH

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1 "A".

Ottawa, August 18th, 1927.

Dear Sir:-

I beg to enclose, herewith, a copy of the Order-in-Council accepting the resignation of Miss Alberta C. Reid, Graduate Nurse at the Cecilia Jeffrey Indian Residential School at Kenora, and to request that you will kindly forward me a cheque for the amount standing at her credit in the Retirement Fund.

Yours truly,

F. H. Paget,
Chief Accountant.

Enclosure.

J. G. Macfarlane, Esq.,
Chief Accountant,
Department of Finance,
Ottawa, Ontario.

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

AUG 22 1927

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Kenora, Ont.
August 10th, 1927.

Sir:

As I already stated in a letter to the Department, the teachers and nurse have resigned from Cecilia Jeffrey Indian Residential School, and the principal now informs me that he has engaged two teachers and a nurse for duty after the vacation.

I presume the nurse will be paid by the school authorities, as the Department has previously refused to continue supplying a nurse at the Department's expense.

Kindly let me hear from you in this regard, so that I small know whether to include the nurse in the pay-lists. I do not know what salary the principal has arranged to pay the new nurse.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Assistant Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

E/A

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, August 25, 1927.

Sir:

I have your 108-13 of the 18th instant, with reference to payment of nurse's salary at the Cecilia Jeffrey Indian Residential School.

I have to inform you, in reply, that some time ago the Department intimated they would retain the position of nurse at this school until such time as the proposed new buildings were occupied. However, as the Rev. Principal has engaged a nurse, it may be his intention to pay her salary from school funds. If it is his wish that a nurse be placed on the Department's payroll, he should have his church authorities make a nomination to the Department.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, Part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY
OF THE
PRESBYTERIAN CHURCH IN CANADA
COUNCIL EXECUTIVE

...SHARP, Montreal

...L. McKERROLL
...Laws St., Toronto 9

...
...N B. HORNE
...D STRACHAN
...NNIE MACMURCHY
...OBERT ROSS
...Provincial Societies

...DEPARTMENTS
...EN'S.
...M M POOLE
...Collier St.
...ND:
...W DILL
...alina Ave.
...IEL GRAY
...enham Ave.
...ES:
...A. LOCKE
...ewatin Ave.
...D HOSPITAL:
...A PRINGLE
...ttrey Ave.
...NS AND
...ERSHIPS:
...FARMONE
...Office 105, 220 Bay St
...McEWEN
...Poplar Plains Rd.
...H FLETCHER
...oon Park Ave.
...IN CANADA:
...G HANNA
...oon Park Ave.
...INGLIS GRANT
...Lawn Ave. W.
...AL:
...ME HOMES AND INDIANS
...STRACHAN
...redith Cres.
...TENSION:
...VICE DEPARTMENT.
...AND WELFARE
...ONGRS
...C W. McMULLEN
...Pembroke St.
...H. ROSS
...oom 105, 220 Bay St,
...ARTHUR McMURRICH
...Balmoral Ave.
...AMER
...Albuquerque St.

12 Meredith Crescent,

TORONTO 2, 5,

August 26th, 1927.

RECORDING SECRETARY
MISS MARGARET M. REID
67 PEMBROKE ST.

TREASURER AND FINANCIAL SEC'Y.
MRS. E. G. DONALD
88 ADMIRAL RD.

CORRESPONDING AND INTERNATIONAL SECRETARY
MISS BESSIE MACMURCHY
172 SOUTH DRIVE

SCHOOLS BRANCH SEP 2 1927

DEPT. ... 1927

The Department of Indian Affairs,
Ottawa,
Ont.

Dear Sirs,-

I wish to notify you that our nurse at the Cecilia Jeffrey Indian School has resigned, and we have appointed in her place Miss Bessie Clare, a registered nurse of Winnipeg, Man. I understand from the Rev. A. D. Menzies that the Department had agreed to pay the nurse's salary while the work was being carried on in the Cecilia Jeffrey building. Miss Reid, the former nurse received from you, I think, $57.00 per month, but we could not secure a thoroughly qualified and competent nurse for less than $60.00 per month. I presume that you will still continue to pay the salary of the nurse, and would like to ask if you will now pay the $60.00, or if our Board will be required to meet the difference.

I also wish to thank the Department for providing the pillows for the Birtle Indian Boarding School. I am sorry that this has not been acknowledged sooner, but my absence from the city has prevented it.

Would you let me hear as soon as possible about the nurse's salary, that I may notify Mr. Menzies.

Yours sincerely,

(Miss) Helen M. Strachan

HMS/EC.

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

September 2, 1927.

Dear Mrs. Strachan:

I have your letter of the 26th ultimo, nominating Miss Bessie Clare for the position of nurse at the Cecilia Jeffrey Indian Residential School. The Department has agreed to provide nurse's salary at this institution until it is re-established on another site, and I am instructing Mr. Indian Agent Edwards to place her name on the paylist at $60 per month. As her position is but temporary, her entire salary will be paid to her and no deduction made for superannuation.

Yours very truly,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Acting Deputy Superintendent General.

Mrs. D. Strachan,
Educational Secretary,
Presbyterian Women's Miss. Society,
12 Meredith Crescent,
Toronto 5, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

129-3-1.

X

September 2, 1927.

Dear Mr. Edwards:

With further reference to your 108-13 of the 18th ultimo, I have to inform you that the Department has approved of the appointment of Miss Bessie Clare to the position of nurse at the Cecilia Jeffrey Indian Residential School. Salary at the rate of $60 per month will be allowed in her case and her name should be placed on the paylist. There will be no deduction made for superannuation, as her appointment is but temporary.

Yours very truly,

D. McLEAN

J. D. McLean,
Acting Deputy Superintendent General.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Finance

Ottawa, Canada, Sept 6 1927

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of the 18th August and enclose as requested cheques in favour of the undermentioned persons, being refund of deposits and interest thereon on account of Retirement Fund

#3608 Ulbinta b. Reid $120.72

Chgs Chq'm Chq'm
for $120.72

Yours truly,

W. F. Rhain
For Deputy Minister of Finance

Rec'd W.S.

The Deputy Minister,
Dept. of Indian Affairs
Ottawa

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. Schools. General File.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1A
68-129

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

With Cheque.
$120.92.

Ottawa, September 7, 1927.

Dear Sir,-

I enclose herewith Finance Department's cheque No. 3008, in favor of Miss Alberta C. Reid, late Senior Nurse, Cecilia Jeffrey Residential School, covering the amount at her credit in the Retirement Fund.

Yours truly,

F.H.Peget,
Chief Accountant.

F. Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

C.J.Boarding School,
Indian Bay,Man.,
Sept.8th.,1927.

Mr.Russell T.Ferrier,
Super't Indian Education,
Ottawa,Ontario.

Dear Mr.Ferrier:

A certain member of our Staff,for reasons best known to herself,has adopted a course of action ruinous to the harmony and co-operation,so necessary to the work of our School. She has estranged from her the entire Staff by language and conduct which I will not attempt to characterize. I have found it necessary to give her a month's notice as provided for in our agreements.

The air has cleared somewhat today,but I understand she has appealed to you and to the W.M.S.Board of Toronto,hence this letter. The Secretary of the Board will no doubt repond by our next weekly mail;should you wish an enquiry I should be pleased to have Capt.Edwards pay us a visit and make if desired a thoro ugh investigation. Accordingly I will not burden you with details but may note that one cause of the outward storm can be traced to Labor Day. We had a very heavy fall of rain on the night preceding and mud and water lay everywhere;rain still threatened and I felt it was a day quite unfit for a holiday here as we must be watchful re wet feet and consequent colds. I tld the Teachers to call School and we would have a holiday a little later when it could be enjoyed. This may not be strictly legal but I know you

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6147, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

are interested in conserving the health of the children under our charge and will agree that there is an unwritten law that should on occasion take precedence.

I am sending a copy of this letter to Capt.Edwards that he may be informed regarding the situation.

Yours faithfully

A D McLaughlin
Dpty.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Cecelia Jeffrey Indian School
Indian Boy Class
Sept 6, 1927

Supt of Indian Schools
Indian Affairs
Ottawa

Dear Sir
I wrote you last week
How it is my duty to state
that there is serious trouble
here —
I find this unless remedied the
school — that her
work is unreliable
— that Mr Menzies word is
not reliable — and that
he hates her at times
to shame herself.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

that both are very
unjust in their dealings
I feel Mrs Thompson interfers
in school affairs and
she has no qualifications
That she shows favoritism
to some pupils
That she has no
missionary spirit —
I have resigned and
am awaiting your reply
and also a replacement
the Toronto W.M.S. and
then I became their
migrant-aide —

Yours truly
(Mrs) M. E. Pierce

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Important

Cecelia Dorsey - Indian School
Indian Bag. Wash
Sept. 4, 1927

The Indian Women's Council
Meet Tuesday at Ottawa

Dear Sir

Yesterday the Indian girls declared a vacation
We usually enjoy Labor Day and a
Monday is a good day. They all
Labor Day comes we suit themselves
Vote — Labor Day was a beautiful
day — and the Iroquois and the
Algonquin friends about most of —
day & camp around — Lake —
Big boat — They did not come —
in — (or word)
Do you see the Iroquois — told mother
Lee — Can the Iroquois vote the
school there? and change the vote
made by Parliament.
When the Iroquois made a Re

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

statement I received from Board, I was instructed to teach it."
He said I here would be no one there & are in Sept 14
(Pupils & children never know that laws are made by parliament and that they are respected)
Besides this Ukrainian did not like to secure an (Ontario) for the Junior room. The laws not to be observed
(Of course that is only the Ukrainians)
Jessie - "Betty took "Indian" in & told yesterday" There was a holiday on Sept 14. Yesterday told them and for Ukrainian" Was just curious and [illegible] children home for Sept 14. (Yesterday climate bad) (15 to write - holiday)
Teachers were not told this till this morning at breakfast -
Only 10 children have gone here yet -

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

in take Day, who when we ask
I say should we want the Indians
to know there was a Pow Wow
or they would take the Initiation
fees

Yours. Received a letter from Mr Vankoughnet
stating that the Minister of the
Interior and Mr Macdonald
not to go. I have obeyed the order
given. Kind of Indians wants
to summon to Ottawa is the type
why I am instructed.

Yours truly
Indian Agent F E Tims

I am not leaving here, till I hear
from you are the inquiries
and interference -

Senior room open - on Dec 30. and 31
Junior room allowed to be in session only
the afternoon of Dec 31.

P.S - I wish the Trustees would
write to me - telling me the
best address - who Rheingans says
there is none - Can that be so?
If it is so we can understand
the state of affairs here - w[illegible]
- but think they are unfriendly.
Kindly reply and let me know
if there is no master [illegible]

W. E. J.

May - cloudy - 11 a.m.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

U. S. Indian Training School
Pine Ridge Agency, S. Dak.
August 16. 1927

In the matter of the name of
(Mrs.) Theresa Iron Hawk

Dear Sir:

My husband was issued
a deed to
Indian Land. He died
I am
so that
my
I am
of which he is
as given.

Yours truly,
Marguerite. Iron

If you want to see me
regarding
let me know and
I'll

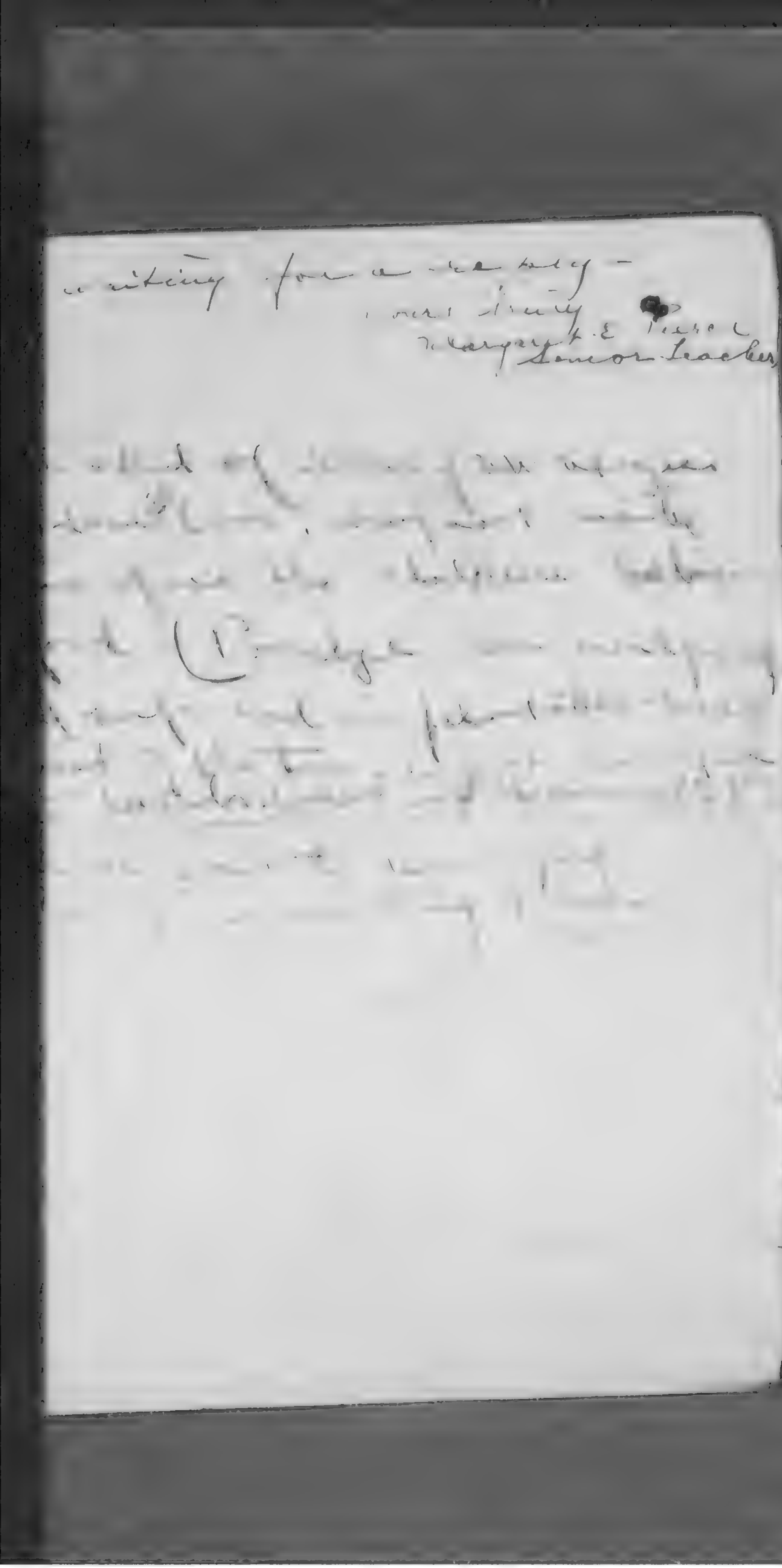
PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, pt 2)
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Y. W. C. A. Montgomery Bldg. J. G. Bishop

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG [illegible], Volume 6187, File [illegible] 461-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, September 21, 1927.

Dear Madam:

Upon receipt of your letter of the 8th instant, mentioning an earlier communication to me, I waited a few days to see if your first writing would reach me. It is not yet to hand, and this letter is to acknowledge four communications - all with reference to difficulty you have had with the management of the Cecilia Jeffrey Indian Residential School, where you were employed.

I wish to point out that you were an employee of the school management, and, if you are looking for any satisfaction following difficulties with the Rev. Principal, you should look to the church authorities. The Department has no information that demands our investigation into the circumstances attendant upon your recent dismissal.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

Miss Margaret E. Pierce,
Y. W. C. A.,
Montgomery Building,
Winnipeg, Man.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, September 21, 1927.

Dear Sir:

I have your letter of the 8th instant, with reference to the dismissal of Miss Pierce from the staff of the Cecilia Jeffrey Indian Residential School. In reply I cannot do better than enclose a copy of my letter of today's date to her.

Encl.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

A.A.

Rev. A. D. Menzies,
Principal,
Cecilia Jeffrey Indian Res. School,
Indian Bay P. O., Man.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

Y.W.C.A. Montgomery Bldg.
Portage Ave. Winnipeg

Sept 19. 1927

Supt of Indian Schools
Department of Indian Affairs. Ottawa

Dear Sir

Answered Sept 22 1927

Answered

Re Children's Camp

Breakfast. Evening dinner. Dinner. Supper.

porridge and bread & lard and 1 glass cup of milk, and water.

soup bread & lard and water

soup or cornmeal porridge and bread & lard and water

(I the bread is seldom palatable.)

(dried figs cooked per whole)

(added milk.)

Older children who do work outside and inside — get meat and potatoes and some preserved fruit as figs or prunes, and — sometimes blueberries and Saturdays, sometimes biscuits

Of the three meals from us

Of the children taken — the smaller children — only get blueberries three

times a week and sometimes cake on Sundays

besides the above mentioned fare

Where two parents

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, Part 2)
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Margaret E. Reid

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

129 - 3 - 1

INDIAN AGENT'S OFFICE

R

.....Kenora, Ont.....

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 106-13
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

.....Sept. 27th.....1927

Sir,—

The principal of Cecilia Jeffrey Indian Residential School informs me that he has had trouble with one of his new teachers, whom he has replaced.

As these matters concern the internal management of the school I have not thought it necessary to bring it to your particular attention, presuming it was up to the church authorities.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Assistant Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

E/A

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

EXTRACT FROM LETTER FROM MRS. D. STRACHAN,
EDUCATIONAL SECRETARY, PRESBYTERIAN WOMEN'S
MISSIONARY SOCIETY, 12 MEREDITH CRESCENT,
TORONTO 5, ONT., March 1, 1928.
Letter addressed to Deputy Supt. General.

x x x

Original on 129-3-9.

Would you think it wise for us to send
Rev. A. D. Menzies, the principal of the school also?
I would appreciate your advice in this matter.

--- --- ---

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

March 9, 1928.

Dear Mrs. Strachan:

With reference to the last paragraph of your letter of the first instant, concerning the site for the new Cecilia Jeffrey Indian Residential School, I wish to inform you the Department does not consider it advisable to consult the Rev. Mr. Menzies. As you are, no doubt, aware, it was decided some time ago that another principal should be appointed for the new institution. As the new incumbent should be ready for duty when the building is under construction, there is no reason why your Society should not make a selection and nomination immediately. If a suitable gentleman can be secured without delay, it would be well to have him meet with Rev. Mr. Patterson and our Mr. Orr when the final selection of the site is made. If possible, your nominee should be experienced in institutional activity and capable of handling a staff and supervising the various phases of our educational work.

Yours very truly,

Duncan C. Scott
Deputy Superintendent General.

Mrs. D. Strachan,
Educational Secretary,
Presbyterian Women's Miss. Society,
12 Meredith Crescent,
Toronto 5, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM +●

129-3-1

WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY
OF THE
PRESBYTERIAN CHURCH IN CANADA
COUNCIL EXECUTIVE

TREASURER AND FINANCIAL SECRETARY
MRS. R. C. DONALD
88 ADMIRAL RD.

CORRESPONDING AND INTERNATIONAL SECRETARY
MISS BESSIE MacMURCHY
122 SOUTH DRIVE

12 Meredith Cres.,
TORONTO 5,

March 12th, 1928.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 14 1928
SCHOOLS BRANCH

Mr. Duncan C. Scott,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,-

Your letter of March 9th received, and it was a surprise to me to learn that it had been agreed upon that a new principal should be appointed for the new institution. I was not aware of this. I suppose this must have been decided upon before the division of the Indian work between the United Church and the Presbyterian Church in Canada. I wonder if I might ask why this was decided upon, and if it was the wish of the Department or the wish of the Board that was then carrying on the work? If it is not the wish of the Department that Mr. Menzies take over the duties of the new School, I suppose we must search for some other principal at once. May I also ask if Rev. Mr. Menzies is aware of this?

Awaiting your reply.

Yours very truly,

(Mrs. D) Helena M. Strachan

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

March 14, 1928.

Dear Mrs. Strachan:

In reply to your letter of the 12th instant, I have to state that the decision to have another principal for the new institution was made before the division of the Indian work between the United Church and the Presbyterian Church in Canada and that it was the wish of both the Department and the Mission Board that the change be made. I may say that Mr. and Mrs. Menzies have shown lack of ability to properly handle the staff of an institution and there have been several reports from responsible department officers concerning unsatisfactory conditions at the Cecilia Jeffrey School. I regret that I have to request you to nominate another reverend gentleman for the principalship of the new school.

The Reverend Mr. Menzies may not be aware of the exact nature of this decision; but, undoubtedly, he knows that the Department is not satisfied with his services.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Mrs. D. Strachan,
Educational Secretary,
Presbyterian Women's Miss. Society,
12 Meredith Crescent,
Toronto 5, Ont.

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, Part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6357, File 441-1, part 1)

129-3-1

FORM T.D. 1 M

IADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY'S TELEGRAPH

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 16 1928
RECORDED
SCHOOL
MAY 18 1928
BRANCH

TELEGRAM

CABLE CONNECTIONS TO ALL THE WORLD

J. McMILLAN, General Manager Telegraphs, Montreal.

95 NL COUNT BRACKETS TORONTO ONT MAY 15 1928

CAN C SCOTT
DEPT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT

AN APPLICATION FOR POSITION OF PRINCIPAL OF AN INDIAN SCHOOL FROM
NRY T BROUGHALL NOW MINISTER IN MINNESTOA(STOP) HE HAS HAD TEN
EXPERIENCE IN INDIAN WORK IN CANADA AND UNITEDSTATES (STOP)
OUR YEARS IN INDIAN WORK IN QU'APPELLE PRESBYTERY (STOP) IS SCOTCH
ORTY FIVE YEARS HIS WIFE CANADIAN (STOP) MRS BROUGHALL WOULD ACT
TRON (STOP) HAVE YOU ANY INFORMATION OR CRITICSM OF MR BROUGHALL
IN CANADA (STOP) ARE CONSIDERING HIM FOR CECILIA JEFFREY (STOP)
YOU LET ME KNOW AT ONCE

HELEN M STRACHAN

1250A

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
Indian Affairs. Correct files.
Vol. 10, Volume 4-4-1 Part 4-4-1

Form 6103, replacing Form D [illegible]

DAY LETTER

129-3-1.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.

Cable Service to all the World

Money Transferred by Telegraph

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, GENERAL MANAGER

RECEIVER'S NO	TIME FILED	CHECK

The following Day Letter, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa, May 18, 1928.

W. M. GRAHAM,
Indian Commissioner,
REGINA, SASK.

Department considering application of Reverend Henry T. Broughall for principalship Presbyterian residential school in Ontario - STOP - He mentions four years Indian work in Saskatchewan -STOP - Please telegraph any information you have concerning this gentleman.

Dept. I. A.

DUNCAN C. SCOTT.

SENDER'S ADDRESS FOR ANSWER

SENDER'S TELEPHONE NUMBER

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 4267, file 471-1, pt 1)

1171-3-1

CANADIAN PACIFIC R'Y. CO.'S TELEGRAPH

FORM T.C. 1

TELEGRAM

CABLE CONNECTIONS TO ALL PARTS OF THE WORLD

J. McMILLAN, General Manager of Telegraphs, Montreal.

A269 65 COLLECT RUSH STANDARD TIME

REGINA SASK 18 158P 1928 MAY 18 PM 4

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 19 1928
RECORDS

C SCOTT

INDIAN DEPT OTTAWA ONT

COUGHALL WAS EMPLOYED AS MISSIONARY ASSINIBOINE RESERVE HE IS
INCOMPETENT UNRELIABLE AND WAS A SOURCE OF MUCH TROUBLE WHILE THERE
COULD NOT MANAGE A SCHOOL OF ANY KIND SEE MY LETTER NUMBER THREE
HUNDRED AND ONE DASH NINETEEN OF MAY 26TH 1922 AND OTHER CORRES-
PONDENCE CHURCH AUTHORITIES HERE WHO KNOW HIM WOULD NOT RECOMMEND HIM
FOR ANY SUCH POSITION

W M GRAHAM

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6127, File 401-1, Part 2)

129-3-1.

FORM T.D. 8 K.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY'S TELEGRAPH

TELEGRAM

CABLE CONNECTIONS TO ALL THE WORLD

TIME FILED

CHECK

J. McMILLAN, General Manager of Telegraphs, Montreal.

owing Message, subject to the terms printed on the back hereof which are hereby agreed to

Ottawa, May 19, 1928.

Mrs. D. Strachan,
12 Meredith Crescent,
Toronto Ont.

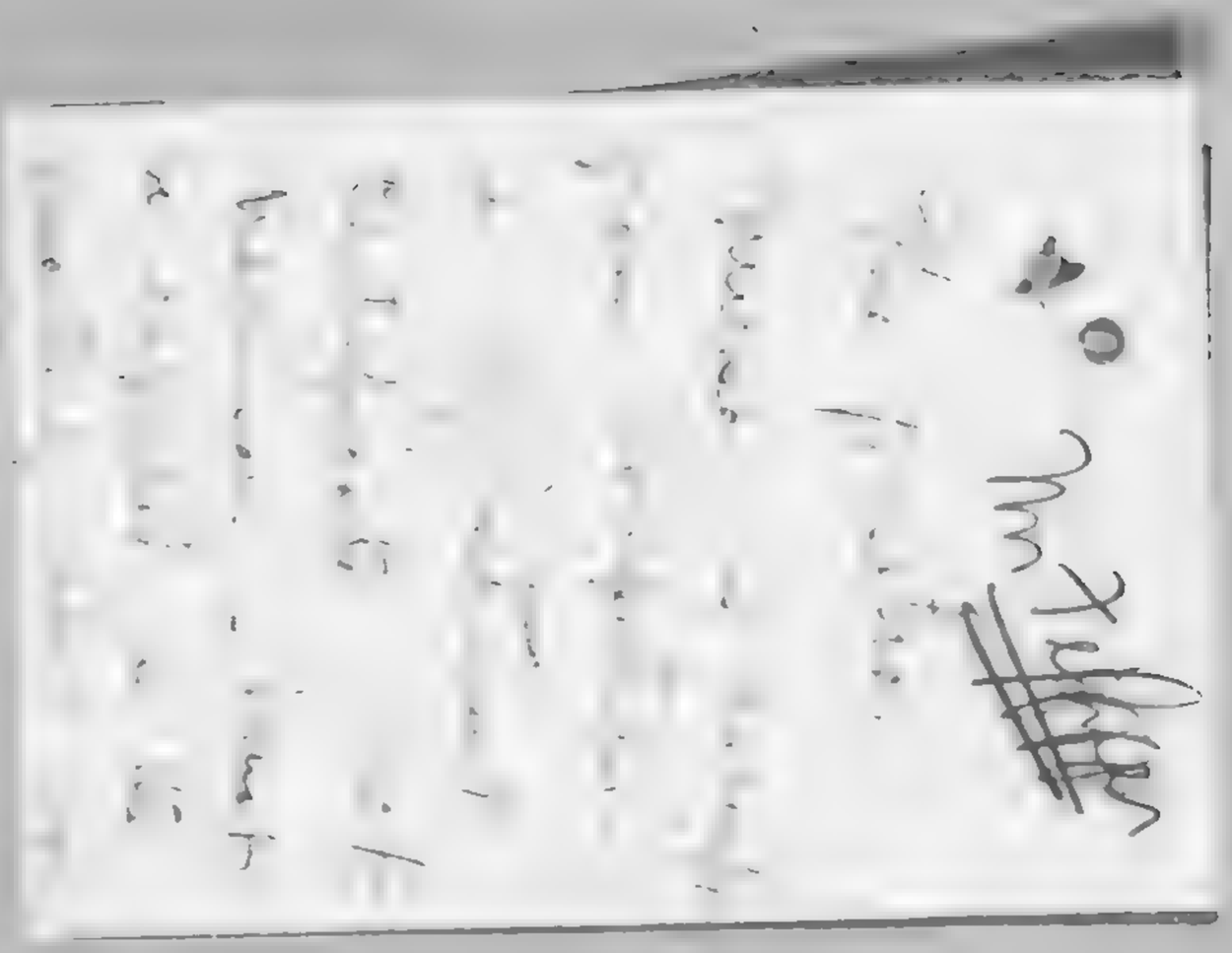
Reverend Broughall not acceptable -STOP- Past experience entitles me to say he would be incompetent for such important position.

Duncan C. SCOTT.

Chg. Dept. I. A.

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



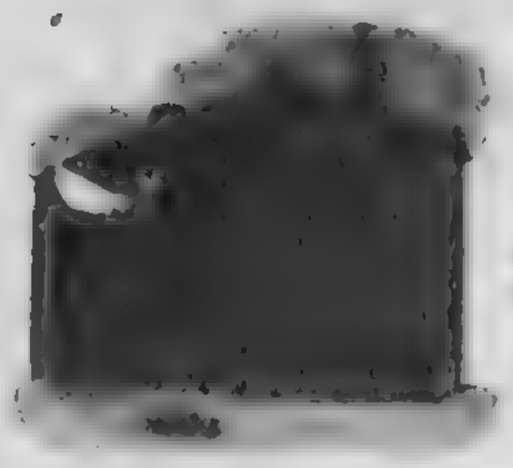
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6197, File 401-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

HOTEL CORONA



COR. MAIN STREET AND
NOTRE DAME AVE. EAST

TELEPHONES { A 5217
A 5247
A 5248

J. J. GRAY
PROPRIETOR

WINNIPEG
CANADA

CAFE AND LUNCH ROOM IN CONNECTION
RATES: $1.50 PER DAY UP
26 ROOMS WITH BATH :: SUITES WITH BATH
HOT AND COLD WATER IN EVERY ROOM

RECORDED 29 MAY 28
SCHOOLS BRANCH MAY 30 1928

May 23. 1928.

The Secretary
Dept. of
Indian affairs
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

I regret to have to report that our Nurse Miss Clare has been offered an appointment on the Staff of the Government Sanitorium [redacted] British Columbia and has asked to be relieved for June 1st. Capt Edwards who had just arrived for Treaty advised that we let her go without the customary

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

month's notice and that I come to the City at once & find another to take her place

This I am endeavoring to do and would ask that the Salary be as heretofore, Sixty Dollars per month.

As soon as I secure a suitable Nurse I shall report re name, qualifications and experience. Miss Clare proved very competent and her work was eminently satisfactory

Yours faithfully

A D Mangeis

Pain C. J. School.

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, May 30, 1928.

Reverend Sir:

I have your letter of the 23rd instant, annoumcing the resignation as from the first proximo of Miss Bessie Clare, nurse at the Cecilia Jeffrey Indian Residential School. Either you or the Presbyterian Church authorities should nominate a worker to fill this post, temporarily. I am enclosing an application form, which should be forwarded to the Department by the applicant. Salary at the rate of $60 per month will be allowed for a suitable nurse.

I am sending a copy of this letter to Mr. Indian Agent Edwards, for his information and guidance.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Encl.

Rev. A. D. Menzies,
Principal,
Cecilia Jeffrey Indian Res. School,
Indian Bay P. O., Man.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

I08-I3

RTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Kenora, Ont., June 2, 1928.

SCHOOLS BRANCH
JUN 6 1928

Deputy and Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa, Ont.

Sir:

I am in receipt of a copy of your letter #I29-3-I of May 30 to
rincipal of the Cecelia Jeffrey Indian Residential School re the
nation of Miss Bessie Clare, nurse.

On my visit to the school on May 2Ist, Mr. Menzies informed me
Miss Clare was leaving as she had received the offer of a much
r position. The principal was deducting two weeks salary in lieu
tice, this money to go to the school. I informed him that as
Clare was paid by the Department, I did not think they would agree
y deduction from her salary and as I was on Treaty payments, I
him to try to arrange for someone to fill her place, subject to
rmation by the Department. He now writes me that he has engaged
Margaret Matheson, who has had the following training; Eye Inf-
ry, Glasgow, 2years; Northern Infirmary, Inverness, 3 years;
ral Hospital, Winnipeg, Obstetrical, 3 months. In addition to this
has had 4 or 5 years experience. Miss Matheson came to Canada
fall and started duty on the 3Ist of May.

We have not been able to see Miss Matheson as yet as we are now
reaty payments and shall be away until the Ist of July.

On the principal's recommendation, I would therefor ask that her
intment be approved. at same rate as Nurse Clare $60 per month.

Vouchers for the principal's expenses in this connection will be
arded as soon as possible after we return from Treaty payments.

Your obedient servant,

Hawk Edwards

Indian Agent.

Miss D. M. Sc.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Miss C. A. Donald
Nurse

129-3-1

Ottawa, June 6th, 1928.

Sir,-

I have your letter of the 2nd instant informing the Department that the principal of the Cecilia Jeffrey Indian Residential School has engaged the services of Miss Margaret Matheson as nurse to succeed Miss Bessie Clare and stating the qualifications which Miss Matheson possesses. The Department approves of her appointment with salary at the same rate as was paid Miss Clare, viz.. $60. per month.

The principal should not make any deduction in Miss Clare's salary in lieu of notice from her in due time of her intention to resign.

Please inform the principal of the approval of the appointment of Miss Matheson and the salary allowed.

Your obedient servant.

D. C. Scott

~~A. F. MacKenzie.~~
Acting Asst. Deputy and Secretary.

Frank Edwards, Esq..
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

Checked by Certificate

CIVIL SERVICE OF CANADA

APPLICATION FORM

Application for the position of Nurse in Cecelia Jeffrey Indian School

In the Department of Indian Affairs Competition No.

Name in full, surname first Matheson Margaret (Write plainly)

Address Cecelia Jeffrey Indian School Island Bay P.O. Manitoba
(Give Number and Street, City or Town, County and Province)
(Applicants must inform the Commission immediately of any change of address)

Give, in full, particulars of the length of your residence in this locality Three weeks

If an examination is held, at which centre do you wish to write? — (See list of centres on last page)

Are you willing to serve in Ottawa? — Amount of fee enclosed — —

Will you write in English or French? E ; Do you speak and write well (a) English? Yes (b) French? No

Place of birth Ard-Loug Lewis Scotland

Date of birth May 22nd 1895 (Day, Month, Year) Age last birthday 29

Height 5' 4" Weight 130 lbs Are you in good health? Yes

Have you any defect of sight, hearing, speech, limb or otherwise? No

If so, give details —

Are you physically fit to carry on the duties of the above position in a satisfactory manner? Yes (Yes or no)

Sex Female (Male or Female) Married or single Single Number of dependents —

Are you a British subject? Yes Natural born or naturalized? Natural born

If naturalized, give date and place of naturalization
(If naturalized through a parent's naturalization give the latter's name in full, also date and place where naturalization effected)

Length of residence in Canada Seven months Date of arrival in Canada November 20th 1927

Are you now employed in the Civil Service? Yes (Yes or no) Department I.A. Indian School

Are any members of your family employed in the Civil Service? No (Yes or no)

If so, state names, Department in which employed, and salary received by them

Name	Department	Salary

Have you ever been convicted of a criminal offence? No

Names, addresses and occupations in full of three referees (not relatives) who can certify to your good character. (These names need not be filled in by the referees themselves)

1 Rev. R. Mackenzie. Ft. Church Manse. Back, Ont.
2 Mrs Galloway Kinclaven Ayr. Scotland
3 Miss Turnbull Belmont Nurses Club Glasgow Superintendent

Form C.S.C. 60 50M—8-28

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

CIVIL SERVICE OF CANADA

APPLICATION FORM

Application for the position of Nurse in Cecelia Jeffrey Indian School

In the Department of Indian Affairs Competition No. ____

Name in full, surname first Matheson Margaret (Write plainly)

Address Cecelia Jeffrey Indian School Indian Bay P.O. Manitoba
(Give Number and Street, City or Town, County and Province)
(Applicants must inform the Commission immediately if any change of address)

Give, in full, particulars of the length of your residence in this locality ... Three weeks

If an examination is held, at which centre do you wish to write? ... (See list of centres on last page)

Are you willing to serve in Ottawa? ... Amount of fee enclosed —

Will you write in English or French? E ; Do you speak and write well (a) English? Yes (b) French? No

Place of birth Ard Toug Lewis Scotland

Date of birth May 22nd 1895 (Day, Month, Year) Age last birthday 29

Height 5' 4" Weight 130 lbs Are you in good health? Yes

Have you any defect of sight, hearing, speech, limb or otherwise? No

If so, give details —

Are you physically fit to carry on the duties of the above position in a satisfactory manner? Yes (Yes or no)

Sex Female (Male or Female) Married or single Single Number of dependents ...

Are you a British subject? Yes Natural born or naturalized? Natural born

If naturalized, give date and place of naturalization ... (If naturalized through a parent's naturalization, give the latter's name in full, also date and place where naturalization effected)

Length of residence in Canada Seven months Date of arrival in Canada November 20th 1927

Are you now employed in the Civil Service? Yes (Yes or no) Department C.J. Indian School

Are any members of your family employed in the Civil Service? No. (Yes or no)

If so, state names, Department in which employed, and salary received by them ...

Name ... Department ... Salary ...

Have you ever been convicted of a criminal offence? No

Names, addresses and occupations in full of three referees (not relatives) who can certify to your good character. (These names need not be filled in by the referees themselves.)

1. Rev R. Mackenzie. Free Church Manse. Back, Lewis
2. Mr Galloway Auchendrane Ayr. Scotland
3. Miss Turnbull Belmont Nurses Club Glasgow Scotland
Superintendent of Nurses

Form C.S.C. 50 50m—5-28

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(3)

EDUCATION AND EXPERIENCE

All statements are subject to investigation. Statements found to be untrue, exaggerated, or intentionally misleading, may result in the disqualification of the applicant.

State the schools, colleges or universities you have attended, giving approximately the date of entry and leaving in each case. Mention any subjects or courses in which you have specialized, and any technical training or apprenticeship you have received.

Tong School 1905 - 1913
Nicholson High School 1913 - 1915

Degree or Diploma obtained Scottish State Registration of Nurses

Age on finally leaving school or university 25

Give a full account of your career and show in what respect the experience acquired would be of advantage in the discharge of the duties of the position for which you are now an applicant. (If you need more space attach an additional sheet of the same size as this form.)

Applicants (except for clerical or lower grade positions) must also submit herewith three letters of reference as to their experience and qualifications for the position in question, preferably from their most recent employers.

Candidates for clerical examinations Grades 1 and 2 should mention any special qualification they may possess, such as a knowledge of shorthand, typewriting, adding machines, multigraph, etc., etc.

Glasgow Eye Infirmary Berkeley St. Scotland
October 1918 - May 1920
(Special Ophthalmic training)

Three years General training
in The Northern Infirmary Inverness Scotland
May 1920 - June 1923

Two years. Private nursing
in the Park Nursing Home Glasgow. Scotland
February 1924. March 1926

Belmont Nurses Club. Belmont Gardens Glasgow
Scotland. June 1926 - July 1927

Winnipeg General Hospital Canada
Three months Obstetrical Course
February 1925. May 1925

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Give dates between which you will be available for appointment, if successful:—

From ..... 19 to ..... 19 .

Are the above answers in your own handwriting? Yes

Signature of applicant Margaret Matheson

Declared before me at ..... . this. day of . 19

(SEAL)

(Signed) .

(Title)

Applications will not be accepted unless legally certified

Centres at which written examinations are held: Prince Rupert, Victoria, Vancouver and Nelson, in the Province of British Columbia; Edmonton, Calgary and Lethbridge, in the province of Alberta; Saskatoon, Regina and Moose Jaw, in the Province of Saskatchewan; Brandon and Winnipeg, in the province of Manitoba; Port Arthur, Sault Ste. Marie, North Bay, Windsor, Sarnia, London, Woodstock, Brantford, Hamilton, Toronto, Peterborough, Kingston and Ottawa, in the Province of Ontario; Montreal, Sorel, Sherbrooke, Three Rivers, Quebec and Rimouski, in the Province of Quebec; Fredericton, Chatham, St. John and Moncton, in the Province of New Brunswick; Charlottetown and Summerside, in the Province of Prince Edward Island; Kentville, Yarmouth, Halifax and Sydney, in the Province of Nova Scotia.

Travelling expenses entailed in connection with writing an examination or reporting for duty are not defrayed by the Government.

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, Part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-301

Ottawa, July 14, 1928.

132-9

Sir,-

Referring to your letter of the 25th April, 1927, I beg to point out that on the 30th April of that year the Department sent forward to you official cheque No.1164 for $45.00 to cover the maintenance of Mildred Martin, an ex-pupil of the Cecilia Jeffrey Indian Residential School. Request has been received at the Department from the Auditor General's Office to have this advance accounted for without delay. Kindly, therefore, submit credit vouchers promptly in connection with the said advance.

Your obedient servant,

A.F.MacKenzie
Acting Asst. Deputy and Secretary.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. Asst

Treaty No. 3 Pole

Department of Indian Affairs

To A.D.Menzies, Esqr.,
c/o Cecelia Jeffrey Residental Schoo
Indian Bay, Man

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
26-28	Account rendered per vouchers attached	$28.25
70	(Expenses incurred obtaining nurse for Cecelia Jeffrey School)	

2417 File
2 Ltrs
Rec'd August 2/28

TOTAL.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

[illegible]

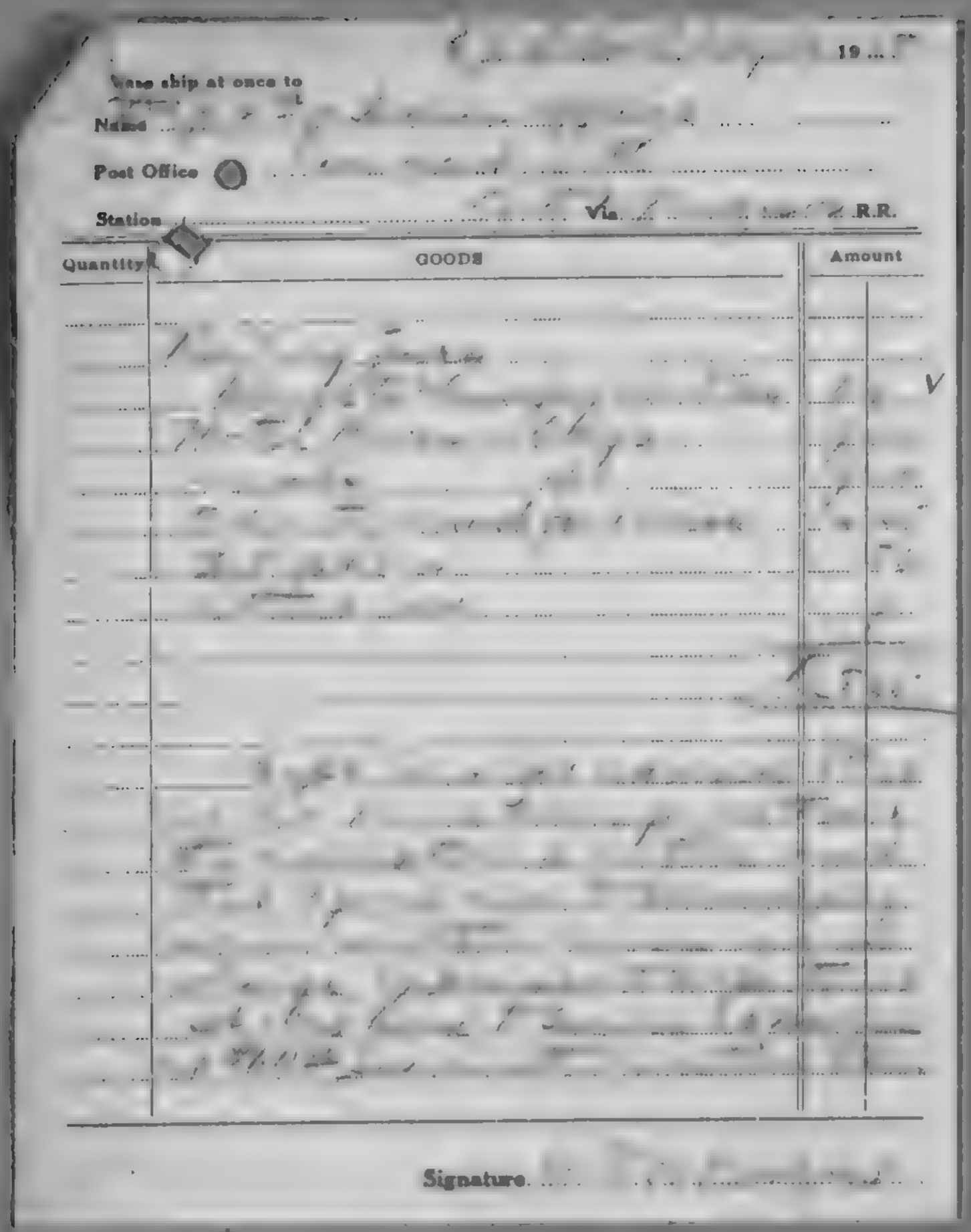
J.P. Shore

Agent.

52.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



19 ...

Name ship at once to

Name .....

Post Office .....

Station ..... Via ..... R.R.

Quantity	GOODS	Amount

Signature .....

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

110
Letter No.....

CANADA

INDIAN AFFAIRS
JUL 30 19[illegible]
RECORDS

Office of the Fenora, Ontario *Indian Agency,*

July 26th 192 8

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 4270 ,

amounting to $. 20.25 *in favour*

of A.D.Menzies, Cecelia Jeffrey School, Indian Bay, Man

for expenses incurred obtaining nurse for School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 129-3-1 *dated* 0th May,1928 (to Principal Menzies)

Your obedient servant,

Frank Edwards

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

File on

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

Ottawa, August 1st, 1928.

Mr. Ferrie

Put Extract on Copy on Kenora School-1 129-1-1

By request

For your information is quoted below what transpired at the Conference of Chiefs and Councillors of the various Bands in the Kenora and Savanne Agencies held at Kenora on the 16th and 17th July, 1928, in connection with Indian Education.

I promised them that I would submit their statements to the Department for its information and consideration.

The Conference started about 10 o'clock on Monday, July 16th, by Mr. Paget, who informed the Indians that he came from Ottawa to listen to anything they had to say to him as regards complaints they might have.

Chief William Gardner of the Wabigoon Band opened the meeting, by saying that he was glad to see Mr. Paget and hoped he would give them plenty of time to talk as they did not often have a representative from Ottawa and the Indians had a great deal to say.

Mr. Paget stated he would be willing to stay two days and listen to them, or longer if it was found necessary. This satisfied everybody.

Chief Gardner, Wabigoon Band. For my part I have not paid anyone to write for me as I like to keep my money in my pocket and if I find out the Agent does not do as I want or find out things for me when I ask him, I might then go to someone else, or go direct to the Department, but I would be sure to go to somebody who is in authority and not outsiders. As regard the schools he think s the same as the other Chiefs and thinks a great deal of what the Government is doing to educate the Indian children and is very thankful to the Government for helping them. But he has a grievance against the Roman Catholic School. His wife and three of his sons have been in school but he does not feel that they have learned anything and what little the boys know he has taught them, particularly as regards hunting and trapping, and he has had hard work to teach them to trap as they were fairly old when they left school and should have learned this when they were young, but they were in school and there the children did not learn anything about hunting. The children could not read or write well when leaving school. The youngest one of the boys went to school when he was 7 and he is now 17. Surely he should have been able to readaand write now. What is taught at the school mostly is to pray and not to learn to read and write and that is why the children are backward. Since leaving the school the ministers or priests have not come to see them. Mr. Sanderson does. He is glad to know that there is a Protestant School being built at Kenora and he looks on the schools not for religious purposes only. He said that is a question for each person to

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

decide for himself. Is it possible to teach children a better way to earn a living? He hears at the Cecelia Jeffrey they are taught trades. This is not done at the Catholic School. The boys in leaving school are not fitted to take up work in town and make a living. Could not they be taught some trades?

Mr. Paget said he would write to the Department what the Indians said about the schools.

Chief Gardner said he hoped to see the new school filled with children and when the children were at the two schools in Kenora the parents would come to see them occasionally, but now the Indians have no Reserve or camping ground at Kenora and no house to live in when they came in the Winter or Summer. If they camped on a white man's land they might be and are often sent away. Could not some place be got for the Indians to stay?

Mr. Paget then said that the Agent had been speaking to him about this and the Department would see if anything could be done. The Agent has spoken to Mr. Paget each year about this and the matter would be taken up.

Chief Kejick wanted to know what had been done about the old school, Cecelia Jeffrey School, at Shoal Lake. Mr. Paget informed him that the school would be closed and a very much better one built at Kenora. Chief Kejick said the school should be left as it is as there are enough children at Shoal Lake and North West Angle to fill the present school. When the school was first built there, the other Chiefs were not in favor of it, but the Shoal LakeIndians were and that was why the school was built there, and the Indians were told that as long as the Indians were there, the school would be there, and they wished to have it kept there. He said he had 30 children from his own Reserve now attending the school, or would be able to attend shortly.

Mr. Paget said the Department were building a new school at Kenora as the Cecelia Jeffrey School was not large enough and was owned by the Church, and not the Department. Also that a larger school near town would cost much less to maintain and being nearer town the children would have a better chance to learn the white man's ways, etc.

Chief Kejick, Shoal Lake Band No. 39, said he agreed with what the other Chiefs had said about the children. That they did not know how to make a living when they left school and would like trades taught. In the old days trapping was different. Now the only way the Indians can make a living is to work like the white man and owing to the furs going through white men trapping and the raising of waters, it made it harder for the Indians each year to make a living.

Chief Kejick said he had eight children from his Reserve in the school and when the children left they did not know anything and could hardly speak English. They work hard to see that the children attended every day and one of the troubles was that the children were made to work at cutting wood around the school and not in the classroom, and even th very young ones did this. He thinks this is wrong as they go to school to learn to read,write and speak English. He had no fault to find with the new school being built and would

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

do his best to send the children from the Reserve. He said when the children left school there was nothing done for them, not even given a blanket. When the school was built they promised that when these pupils left school they should have a sewing machine or lumber for a house, or something given them to enable them to earn a living.

Mr. Paget promised to look into this for them and let the Agent know if anything could be done.

Chief Black Hawk, North West Angle Band, No. 33, said he was glad to hear about the school and had sent some children to the Cecelia Jeffrey School. He could not understand why the Indians were not consulted first as to where the schools should be built, and he was not in favor of it being built at Kenora. It should have been built at the South end of the lake nearer their Reserve. Mr. Paget said the attendance of school children was compulsory the same as the white children if the Department insisted on them going, but up to the present they had not been compelled. The Department could not build schools near all the Reserves and had to decide on the best positions. The Department could not please everybody and the Indians came to Kenora more than any other place, and could see their children once or twice a year.

Chief Black Hawk said he did not understand the school was going to be built right close to the town but now thought it would be alright after hearing the explanation. He hoped the Department would get some land where the Indians could camp and have a house where they could stay to be called an Indian House.

Chief Thunder, Buffalo Bay Reserve, speaking through Chief Gardner. I won't promise to send all our children to school, but I am glad the Department is building a school and I would like to see the Indians use it. Can all Indians send their children to this school?

Agent Edwards. Roman Catholic children must go to the Roman Catholic School and Protestant Children to the Protestant school and pagans can go to either school.

Councillor Jim Kahkeeway said he had a girl who had been in school four years and she was deaf. Could she be discharged. Agent Edwards promised to look into this.

Chief Williamson said that old man Sinclair had a girl in school who had bad eyes, and the only trouble she had was when she was in the classroom. The Chief wanted this girl discharged. Agent Edwards said this girl had been to see a Specialist in Winnipeg last Fall and he would get the particulars, and if the Doctor said she should be discharged, he would see that this was done.

Chief Jim Williams informed the Agent that it was reported to him that at the Kenora school the children are made to kneel cometimes for hours at a time. This is called "sitting punishment" but is not really sitting but kneeling. The Chief thinks this is cruel and should not be allowed. Agent Edwards promised to put this in his report and make inquiries.

J.H. Paget

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, Part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

October 17, 1928.

Dear Mrs. Strachan:

May I remind you of the advisability of securing a suitable principal for the new Cecilia Jeffrey Indian Residential School without delay. The building is now under construction, and I believe the new incumbent could be profitably engaged as from the first of the new year. I should be grateful if you would make a nomination as soon as possible.

The Department is erecting a modern building, on a suitable site, at considerable expense. The proximity to the city of Kenora suggests that it will be visited a great deal by the general public, and both the Church and the State should be desirous of conducting a well managed institution. Every energy should be bent towards securing the services of a reverend gentleman with real capacity for this important post.

Yours very truly,

R.S. Dek

Duncan C. Scott

Mrs. D. Strachan,
Educational Secretary,
Presbyterian Women's Miss. Society,
12 Meredith Crescent,
Toronto 5, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

129-3-1

able.

Dept of the Interior, Indian Office, Ottawa. Minnesota U.S.A.
December 3rd 1926.

Dear Sir,

Mr Fenton

May I direct your attention to Church Missionary Society's (Evangelical) Church in Canada invited me to consider the offer of Principal of the Indian Boarding or Residential School at Jeffreys on Lake of the Woods.

My many years experience with Indian both in the U.S.A. has fitted me for such a position and there I know what these needs are. also many references indicate character and reputation, are of the highest.

Later, a letter from the Home Society informed me that it was acceptable to the Department of the Interior hence did not engage me; no explanation being given me as to why and I felt that I was being discriminated against a certain doctrine some also at time held to in missionary to the Indians.

It was the case of J. D. Mc-, a former Indian Agent whom I found drunk, and his wife in house of the Agency after a round of house drew in course of official duties.

Many complaints had been made to me as the only person to be expected to endeavour to correct the misuse and in company with an employee of the Agency. Same information the Agent's daughter will testify. My file of the records of also subsequent disclosures confirming this Agent. Dr. that I was entirely blameless, and after investigating I would have been severely censured by my part. Solid request

entirely in protecting the Indians under my Department
all hung Charges made against me by the Press were
explained fully for the purpose of making me
Persona grata with the Commissioner - Mr Graham and
the Department of the Interior; in fact Mr Graham himself
that if I would be useless for me to send in Complaints
would come right back to me, and I could easily "fix"
it in the Dept.

If you will communicate this to Judge Farrell of Regina
(knows the whole circumstances of the affair) I feel sure
I can be vindicated - my intention to call also probably
on of his personal friends of N.W. Mission.

I feel as do many of my friends, that if the whole truth
Indian in Attitude (until in Regina, no after that opportunity
of my going back into the North I have no means of in
and of which I am so much prepared.

Perhaps I should add - in order to show Mr Wilson in his true
- that he compelled Miss Grant the clerk at Broadview
to sign a false affidavit - Miss Grant admitted that to me
after affidavit came into my possession - Judge Farrell (since
me - and subsequently sent for Miss Grant from the
insurance of forgiveness and so that she should be satisfied
document I have destroyed - she felt relieved of it.
I did I be punished for helping the Dept rid itself of
of Mrs calibre!

am still a British subject and have the British idea of
and during - justice! I am in my prime of life, my
ter, and respectable men are trying to ruin me; but I am not
help me by removing the conjunct stigma of being
ceptable, and communicate with the Woman's Missionary Society, and
me.

Yours truly Sincerely Henry I. Broadhurst

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, Part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, December 7, 1928.

Reverend Sir:

I am directed to acknowledge your letter of the 3rd instant, addressed to the Honourable the Superintendent General. The Department and the Women's Missionary Society of the Presbyterian Church have given considerable thought to the appointment of a principal for the new Cecilia Jeffrey Indian Residential School. I understand that the Society has offered the post to another gentleman, and the Department expects to receive the nomination in a few days. I am returning the correspondence which you enclosed.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Encl.

Rev. Henry T. Broughall,
Crosby, Minnesota,
U. S. A.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

MRS. D. STRACHAN
12 Meredith Cres.,
Toronto 5

SECRETARY
MISS MARY M. REID
PEMBROKE ST

WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY
OF THE
PRESBYTERIAN CHURCH IN CANADA
COUNCIL EXECUTIVE

TREASURER AND FINANCIAL SECRETARY
MRS. R. C. DONALD
26 Admiral Rd.

CORRESPONDING AND INTERNATIONAL SECRETARY
MISS BESSIE MACMURCHY
122 SOUTH DRIVE

19 Laws Street,

TORONTO

December 11, 1928.

Dr. Duncan C. Scott,
Deputy Superintendent General
Department Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

My dear Dr. Scott:

Since returning home I have been laid up with influenza and have therefore been unable to write you to tell you that on coming home I found a letter from Mr. May, whose name we had been discussing for Cecilia Jeffrey, saying that he had been appointed history instructor in the city of Guelph.

I am sorry that we have missed securing him. I am today pursuing information in regard to a Mr. MacPherson, who has been recommended, and will let you know later should he seem to be a suitable appointee.

Thanking you, I remain

Yours sincerely,

M C McKerroll

Indian Secretary for W.M.S.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

Crosby, Manitoba. U.S.A.
December 10th 1928.

Rec'd Dec 18 '28
Reply to yours
124,73-1
December 7th 1928.

Dear Sir,

Your letter of the 7th inst reached me and I beg to thank you for prompt reply.

May I take the liberty of asking if you will kindly give me as precisely as possible the reasons why my request to you that I should succeed to the Chieftainship of the Crosby Indians should be placed in favour of my name. Having the advantage of your personal knowledge of me it would seem to be entirely plain & consistent with that knowledge of my being employed in a position which requires both adequate ability, tact, and strict honesty.

I feel sure your Department will endorse my claim upon the strength of actions of such a nature as to show that the Dept has long ago taken this circumstance into consideration & that my actions in office and employ have all been in conformity to such principles as would warrant me in claiming the position.

It appears that if your Dept would indicate to the Members of the Reserve Council that my name should be accepted, & their favourable opinion thereof expressed to me, it would be sufficient for the purpose.

Will you kindly do this for me as soon as possible, and if the result also kindly let me know. This is a very great favour to me.

Thanking you in anticipation of an early favour

I am

Yours truly

Henry T. Braithwaite.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, December 19, 1928.

Reverend Sir:

I have your letter of the 10th instant, with reference to the position of principal for the new Cecilia Jeffrey Indian Residential School. I regret the Department is unable to inform the Woman's Missionary Society of the Presbyterian Church that your application will be favourably considered.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Rev. Henry T. Broughall,
Ozosby, Minnesota,
U. S. A.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

129-3-1

Mrs Strachan

WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY
OF THE
PRESBYTERIAN CHURCH IN CANADA
COUNCIL EXECUTIVE

TREASURER AND FINANCIAL SECRETARY
MRS E C DONALD
88 ADMIRAL RD.

CORRESPONDING AND INTERNATIONAL SECRETARY
MISS BESSIE MACMURCHY
138 BLOOR STREET

1 Lans St.
TORONTO

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 19 1928
RECORDS

Dec. 12, 1928

D. C. Scott Esq
Dear Sir,

In today's mail is an application from Mr Harry T. Brough Hall for the Pinchi Lake Indian School. His name came up before when there was question, I remember. Will you give me an opinion as to his fitness as I believe he was formerly doing some similar work under the Department, but of this type or quality I do not know.

If there is any information available about him I would be glad to have it. He enquires to avoid a mistake.

Thanking you,

Yours Very Sincerely,
Mary E. Bickell

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

January 2, 1929.

Dear Mrs. McKerroll:

I have your letter of the 12th ultimo, with reference to Rev. H. T. Broughall's application for the principalship of the Cecilia Jeffrey Indian Residential School. On May 19th last, in reply to a telegram from Mrs. Strachan, I telegraphed as follows:

> "Reverend Broughall not acceptable. Past experience entitles me to say he would be incompetent for such important position."

I regret that the Department could not favourably consider an application from this gentleman.

Yours very truly,

D.C. Scott

Mrs. D. T. L. McKerroll,
Educational Secretary,
Women's Missionary Society of the
Presbyterian Church in Canada,
19 Lawe St.,
Toronto, 9, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

WORLD DAY OF PRAYER, FEBRUARY 15TH, 1929.

WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY
OF THE
PRESBYTERIAN CHURCH IN CANADA
COUNCIL EXECUTIVE

TREASURER AND FINANCIAL SECRETARY
MRS. E. C. INWALD
88 ADMIRAL RD.

(CORRESPONDING AND INTERNATIONAL SECRETARY
MISS HENRIE MACMURCHY
123 BOOTH AVE.

19 Lawe Street,
TORONTO 9,

January 15th, 1929.

Dr. Duncan C. Scott,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Doctor Scott,-

I have written Mr. Menzies advising him that as soon as another principal is secured for Cecilia Jeffrey School, we would terminate his contract, but I have asked him to carry on until such time as a new principal is ready to step in. I am advertising in the daily press for a suitable man. For two or three weeks I have been pursuing the credentials of a man who seemed all that we required, only to find that he lacked money sense and financial responsibility, and while all his other qualificiations were admirable, his recommenders advise us that were he given $5,000. to spend, bills would be for at least $10,000. Therefore another disappointment.

In regard to one thing I had mentioned when I was in Ottawa, that Mr. Menzies told us in one of his letters that there were no wash basins nearer to the dormitories than the basement and as water was being taken up for lavatory, I wondered if a basin or two could also be put in, not for the main use but for night use, nearer the dormitories. Would you kindly bring this to the attention of your architect.

I will advise you as soon as any appointment has been made.

Yours very sincerely,

M. C. McCarroll.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129. 3. 1

6 J Elg School.
Indian Bay, Man
Jany

Russell Stuart Esq
Ottawa, Ont.

Dear Mr Ferrier:

As the new School building is being erected I should be glad to know what the Department's plans for removal from our present location are. I have been assuming that the change would be made during the holidays but have no information re your desires

Again will any of the house furnishings be moved, e.g. Iron Beds, Desk and Filing Cabinet in Office, Engines, Washer, Cooking Range &c &c. I presume horses, cattle & agricultural Implements will be taken over. Plans and preparations have to be made at this end hence the request for information.

I understand that if parents insist on taking their children out of School at 16 years of age the Department will

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, Part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

grant their discharge, but prefers to
have them remain for further training
Does it follow that a boy or girl with-
out any such request from parents
may say I am sixteen, I will step
out without any formality, without
the consent of the Department?
Kindly inform me re your attitude
re this matter.

Yours faithfully
A D McKenzie

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, January 23, 1929.

Reverend Sir:

I have your letter of recent date, with reference to the Department's wishes concerning the removal from the present school to the new institution. Of course, all equipment of any kind, that is worth moving over to the new Cecilia Jeffrey Indian Residential School, should be transferred. I refer, not only to house equipment, but to live stock, agricultural implements, boats, etc. In due course, the Department will ask Mr. Indian Agent Edwards to cooperate in this matter. At the present rate of progress, it appears that the new building will be ready for occupation early in June.

Concerning the last paragraph of your letter, I may say that, at the present time, the Department cannot compel attendance of Indian children at school past the 16th birthday. However, every effort is bent to have those who should remain longer stay until they are 18 years of age. This should guide you in your relations with both parents and children, and, if there are requests for the discharge of pupils who are 16 or 17, you should inform them that the matter will have to be referred to the Department.

Your obedient servant,

J. D. McLean

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Rev. A. D. Menzies,
Principal,
Cecilia Jeffrey Indian Res. School,
Indian Bay P. O.,
Man.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

B.J. Bdg School,
Indian Bay, Man.,
Feby 5th 1929.

The Secretary,
Department Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

(129-3-1)

Dear Sir:

Yours of 23rd ult came to hand by our last weekly mail. I thank you for the information it conveys.

Since the new building will not be ready before June and holidays beg in July 15th, I take it you will wish the transfer to be made while the School is closed rather than break in on the work during June. Be good enough to let me know whether the above is in accord with your wishes or if you prefer to close out here when the new School is ready.

My resignation went in some months ago but I agreed to remain until holidays and attend to the moving at this end. Presumably my successor will be on hand to see to the settling in the new building.

Your position re the discharge of pupils is, it seems to me, the only reasonable one.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I have always informed both parents and child. re that there must be authority from the Department before a boy or girl can be discharged, and that this authority must be asked for in the regular way. From some other source they have recently got the impression that when 16 years of age they can step out without consulting any one. Accordingly about a month ago two of our boys, 16 and 17 respectively, took French leave without any suggestion re discharge either from the boys or their parents. I referred their case to Capt Edwards who stated that as they were above 16 nothing could be done, and as nothing was done another of 17 or 18 followed their example. It would seem therefore that the guardianship of a Principal becomes in practice a dead letter when a boy or girl reaches 16 years. And I have only to report that Nos 74, 77 & 78 have discharged themselves. If however you have any instruction or guidance to give me I shall be glad to hear from you.

Yours faithfully

A D Menzies

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, February 15, 1929.

Sir:

I am enclosing, for your information and guidance, a copy of my letter of today's date to Rev. Mr. Menzies. Please let me have a recommendation from you regarding the advisability of putting forward the holiday dates for the pupils of this school.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

Ottawa, February 15, 1929.

Reverend Sir:

I have your letter of the 5th instant, with reference to the transfer from the old to the new Cecilia Jeffrey Indian Residential School. It might be better to send the pupils home from the present school and have them return to the new, after the holiday. Would it be pleasing to the Indian parents if the holiday dates were put forward a month, say, from June 15th to August first? At the present time, it appears that the building will be ready for occupation in June. If it were not for a delay in the matter of the water supply, even earlier occupancy could be arranged.

I note, with regret, that two or three pupils who have reached 16 years of age have truanted and that you have been unable to persuade them to return to school. It is true that we cannot compel their attendance at that age. The Department relies on moral suasion for further schooling if such is considered advisable.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Rev. A. D. Menzies,
Principal,
Cecilia Jeffrey Residential School,
Indian Bay, Man.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129 - 3 - 1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 21 1929
OFFICE OF INDIAN AGENT

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

108-13

Noted

Kenora, Ont.
February 18th./29.

Sir;-

I visited the Cecelia Jeffrey Residential school at Shoal Lake, last week, and discussed the question of when the children should be moved. It was suggested that the school close on July 1st. instead of the 15th., and that everything be moved to the new building at that time. It might be advisable to give the children a slightly longer holiday this year to enable the staff to get their regular holidays, and to be at the new school, say a couple of weeks, before the children return, so as to get things in shape.

I will forward an inventory of the equipment etc. to be moved from the old school, in a day or so.

While at the Shoal Lake school, I persuaded the truants over 16 years of age, to return to the school for a short time, until I obtain their discharge for which I will apply in a separate letter.

While in Winnipeg I called on Mrs. Hutcheson, convenor of the Presbyterian Committee. She will come to Kenora shortly to look over the new school, and make arrangements. We have had no one here representing the Church since the building started.

While in the city I also picked out the electric light fixtures and gave orders for the wash basins in the dormitories, subject to Mr. Orr's approval.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Assistant Deputy & Secretary
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

E/S

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, pt 2)

PUBLIC ARCHIVES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Bay, Man.,
Feby 20. 1929.

Dear Capt Edwards:

I have talked with Edward and Archie, informing them that as soon as we got reply to request for their discharge - probably about Mar 1st — they would be free to go. I am enclosing application for discharge; will you be good enough to attach your approval and forward to Ottawa. It has been a wholesome lesson for all and the change of attitude is very evident.

We discussed the question of closing the School July 1st instead of July 15th. Since you thought it might be wise to do so, giving longer time to settle in the new School, perhaps it would be well for you to make this recommendation to the Department. It makes no real difference to me. School could open about Aug 15th, but berry picking is not usually completed at that time

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

If given eight weeks, some members of staff could stay on two weeks here if necessary and others return early to help get things in shape for opening. Of course I think the work could be done in the usual six weeks time, but one cannot be sure.

I presume you will suggest the need for some one at the School to put in the crop, for which the horses could be used up as soon as the ice leaves the Lake, hence in time for Spring work. We will need them only to plow the garden for the Indians as I suggested when you were here,

Yours &c

A. D. Menzies

PUBLIC ARCHIVES CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

February 27, 1929.

MEMO FOR FILE:

Mr. Indian Agent Edwards (108-13, Feb. 22) enclosed the attached letter from the Principal of the Cecilia Jeffrey Indian Residential School, which has reference to holidays. He also suggests that arrangements be made for farming on the new site.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-8-1.

February 27, 1929.

Dear Mrs. McKerroll:

I wish to refer to your letter of January 15th, last, and to enquire if you are now in a position to nominate a well qualified principal for the Cecilia Jeffrey Indian Residential School. In a few weeks, it would be timely for the new incumbent to be at Kenora, getting acquainted with the situation and cooperating with Mr. Indian Agent Edwards and the former Principal in the matter of transferring equipment, engagement of staff and giving general supervision to the activity on the new site. The farm instructor, also, should be appointed at an early date. Mr. Menzies has promised to send over the horses to put in the crop soon after the ice leaves the lake.

Yours very truly,

D.C.S. dcl

Duncan C. Scott

Mrs. D. T. L. McKerroll,
Educational Secretary,
Women's Missionary Society of the
Presbyterian Church in Canada,
19 Laws St.,
Toronto, 9, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, February 27, 1929.

Sir:

I wish to refer to that portion of your 108-13 of the 22nd instant, which has reference to holidays at the Cecilia Jeffrey Indian Residential School. In view of all the circumstances, the Department has decided to allow two months this year - the months of July and August. Please inform those interested. I am writing the church authorities regarding the farming activity on the new school site.

Your obedient servant,

J. D. McL. S.A.G.

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Frank Edwards, Esq..
Indian Agent.
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Cecelia Jeffrey School,
Indian Bay,Man.,
Feb.25th.,1929.

Mrs.D.T.L.McKerroll
Toronto Ont.

Dear Madam:

It has been recently brought to our attention that certain charges have been filed against the Principal of the above named School. We,as members of the present Staff, would like to refute the said charges.

1. "There would seem to be a lack of good feeling between the Staff and principal."

In all our dealings with the Principal we have failed to find the least foundation for such a statement. Mr.Menzies has always supported the Staff in every way.

2."The attitude of the Principal toward the Staff is that of an autocrat."

We have always found him kind,considerate,and very just,a friendly spirit existing at all times between the Principal and Staff.

3."Neither the Staff nor the Missionary are allowed to enter the School by the front door."

Although the front door of the School opens into Mr.Menzies' Office,it is always open to members of Staff when they wish to use it.

4."The Principal's wife has no sympathy with the work of the School

5."She is not the proper type for institutional work as she cannot handle the Staff."

We cannot see that the above two charges have anything to do with the Principal,and their use against him seems unreasonable"

6."I believe she is the real head of the School."

In our experience Mr.Menzies has been the head of the School

Signed:

Margaret Matheson
Mary Jensen
Evelyn M Fletcher
Archie Davidson
Marian D Cole
Agnes I Arnold

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Cecelia Jeffrey Mag School,
Feb.20th.,1929.

Capt.Frank Edwards
Indian Agent
Kenora,Ont.

Dear Capt.Edwards:

Some time ago,on false information furnished you by two members of staff at C.J.,you formulated certain charges or complaints against me as Principal,adding "I would therefore recommend a change of Principal. I do not wish to appear as interfering in the internal management of the School,but things are so bad that I have been asked to draw your attention to the matter". This resulted in a finding by the Department,citing the charges and accepting all at their face value.

Presumably Mr.Ferrier,having made only a brief visit while the School was closed,is responsible for only one statement;I am quite content to let the record of the years answer it.

When appealed to for information,both you and the Department refused to say who the complainants were and,when invited to make thorough investigation at the School,failed to do so.

You have now frankly given me the names of the two responsible parties,and have yourself cited evidence that they were not wholly trustworthy. Ihave from the first been quite sure of the identity of one of the two,who had long had the reputation of being a trouble-maker,but I found it hard to believe the other capable of such dishonesty.

When confronted with the charges,the former admitted some of the statements but said she spoke only for herself,not for the Staff,and that you had no right to so report her statements. The latter not only denied responsibility but when asked whether the charges were true to fact,replied "No,emphatically No"and assured me of her loyalty,yet shehad been one of your informants.All other members of staff gave like positive denial of the truth of the assertions on which the finding of the Department was based.

On the testimony of reliable staff members these two tried constantly to prejudice new members of staff and to create ill feeling. They had their good qualities and did much good work,but they have made themselves responsible for many dishonorable acts and untrue statements.

We had been here only a short time when they informed us that they had little use for Capt.Edwards as an Agent and less as a man. Dr.Ferguson was disposed of in like radical fashion.

When informed that the two Chiefs and certain of the G.W.W.D. Railway officials had asked me if I was going to be Principal or if Misses B.and M.were still going to run the School,the reply was:- "The two last Principals did little for the discipline of the School and every one knows the last Matron was no disciplinarian,so we had to take responsibility for the management of the children." They were restive under any semblance of authority and evidently wished

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

to be a mere figure-head in the School.

After leaving the School in July 1927 they industriously defamed its management, tried to get an emissary on the Staff (who by the way had to be dismissed), tried to carry on secret correspondence with the children, and informed at least two persons, where they thought it would do most harm, that the United Church Board, the Presbyterian Church Board and the Department of Indian Affairs had each asked for my resignation, but they could not get rid of me. Suffice it to say I have never been asked to resign.

Ihave just shown the present Staff a copy of the charges sent to Ottawa; they were amazed. The enclosed, which is a copy of their signed statement, is their answer. Leaving out the two conspirators, a like reply would have been signed by all former members of Staff.

Capt. Edwards you are an Englishman, with I fancy an Englishman's sense of honor and justice. On your report and recommendation, given presumably in good faith though on false information, the Department took action and, so far as their report could do so, discredited me with the Church of which I am a minister. Fortunately Dr Eamison, to whom the communication was sent, had known me as a fellow-student in the University, had asked me to undertake the work here and knew that such radical statements <u>could not</u> be true.

We have been above five years at C.J. School, we have not wrecked the institution, three who were on the Staff since we came have again applied for work with us, discipline (for the sake of which we were asked to live in the School) has certainly improved greatly, you yourself stated, during your recent visit, that there is an improved spirit both amongst children and Indians since the two took their departure, (they had tried to make trouble in and out of the School) even these two special friends stated again and again that we had given both Staff and Children every much better table than formerly yet we changed an annual deficit into an annual surplus. We have been paying the salaries of four members of Staff, yet keeping the balance on the right side. Youhave seemingly never found occasion to criticise our School or its work, or to suggest any line along which improvement might be made. I speak of Mrs Menzies as well as myself for without her efficient oversight and careful cooperation such results could not have been obtained.

As you are aware the Church's Board has expressed its hearty appreciationof our work and without my knowledge and months after my resignation had been given personally to their Secretary, the President and Secretary went to Ottawa and urged withdrawal of the finding of the Department, being unable to find anything to justify it. The Department refused reconsideration or enquiry, presumably because you, their only source of information, were supposed to stand by your original report and recommendation. They thus repeated to the Presbyterian Board the decision given the United Church some time ago, hence this communication and appeal.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, pt 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I have no desire to go to the new School,but I do object to my going out under a cloud after five years of honest and not unsuccessful work. I object too to being condemned afresh before the Church with which I have worked harmoniously since our School was taken over by it,and this under utterly false charges,which have never been looked into and which the complainants themselves had not the courage to face

Capt Edwards the facts are before you;if not sufficiently informed,the School and its conditions are open to you at any time. As you suggested I am sending forward to the Department a full statement of the case as above and I shall expect you as a man of honor to withdraw your former statements,discredited as above,and to ask for the United Church of which I am a Minister,and for the Presbyterian Board under which I am working,a statement from the Department of Indian Affairs in accord with the facts.

Yours &c.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 401-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

C J Bdg School
Indian Bay Man
Feb 27. 1929.

The Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

The enclosed is a copy of a communication going forward to Capt Edwards. Some time ago I was condemned unheard by your Department. That condemnation has been repeated recently, I take it because you assumed that Capt E would not forward such a report without very evidence that he was dealing with facts.

Right the necessary length of the enclosure but would ask you to give its statements careful consideration The School is open at all times to any representative of your department. I simply ask that justice be done as far as that is now possible

Yours faithfully
A D McInnis

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, March 6, 1929.

Reverend Sir:

I wish to acknowledge your letter of the 27th ultimo, enclosing copy of a communication which you have forwarded to Mr. Indian Agent Edwards. The contents have been noted.

Your obedient servant,

A. F. Mackenzie.
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Rev. A. D. Menzies,
Principal,
Cecilia Jeffrey Mem. School,
Indian Bay, Man.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C O P Y

108-13.

Kenora, Ont.,
February 28th, 1929.

A. D. Menzies,
Indian Residential School,
Shoal Lake.

Dear Mr. Menzies:-

Two people mentioned in your letter, as having been informants against you, are not the only ones who complained. I do not remember in any way saying that they were not wholly trustworthy.

At the present time your relations with the staff have appeared to me as always cordial; as are also your dealings with the Indians now. This is due, I believe, through your closer associations with them. I do not think that you leaving the school should make any difference in your relations with your Church as I spoke well of you to Mrs. Hutchison, who was here to see the new school.

You have very excellent business ability; although when you first came I did criticize your dealings with the Indians after complaints had been made by them. I am glad to say that you have now changed for the better in their opinion.

I am forwarding your letter to Ottawa, and if I receive any instructions I will follow them out. I cannot do anything further in this connection without hearing from them.

The forms for the school and hospital reports, etc. have already gone forward.

Yours faithfully,

Indian Agent.

E/S

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

108-13

Kenora, Ont.
March 4th./291

Sir:-

Enclosed please find letter received from Mr. Menzies, Principal of the Cecelia Jeffrey Indian Res. school, at Shoal Lake, and my reply to same.

I shall be glad if you will return the letter of Mr. Menzies for my fyles. I consider Mr. Menzies greatly improved of late but still feel that, on account of his wife, that he is not the right man for principal of the new school.

Your obedient servant,

Jas. Edward.

Indian Agent.

The Assistant Deputy & Secretary
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

E/S Kindly return Mr. Menzie letter reply for my files JE

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

105-3-1.

Ottawa, March 11, 1929.

Sir:

I have your No. 105-13 of the 4th instant, enclosing copies of letters which have passed between yourself and the Reverend Principal of the Cecilia Jeffrey Indian Residential School. These have been noted by the Department and are returned herewith.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
Acting Asst. Deputy and Secretary.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School files.
Vol 10, Volume 1287, File 401-1, Part 1

Form 6102, replacing Form 4A T.W.

SERVICE DESIRED
Message
Letter
Message
Letter
Should m[illegible] A prior-
ity of service desired;
[illegible]VISE THE MESSAGE
[illegible] TRANSMITTED AS
[illegible]RATE TELEGRAM

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, GENERAL MANAGER

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.
Cable Service to all the World
Money Transferred by Telegraph

RECEIVER'S NO.	TIME FILED	CHECK

following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa, March 11th. 1929.

Mrs. M. C. McKerroll,
19 Law Street,
Toronto, Ont.

TEACHERS RESIDENCE KENORA PART OF NEW SCHOOL
SIX ROOMS AND BATH READY FOR OCCUPATION ABOUT JUNE
FIRST DEPARTMENT WILL FURNISH

harge I. A.

A. F. MacKenzie.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

March 11, 1929.

Dear Madam:

With reference to our phone conversation of today's date and the Deputy Superintendent General's letter to you of the 27th ultimo, I wish to inform you that the Department Architect states the Principal's quarters in the new building could be made ready for occupation by May first. For a few weeks from that date, however, there would be no water supply or sewage disposal, and it would be necessary to use well water and outdoor facilities. I have learned that the ice may not be out of the lake until some time in May, so June first might be a suitable date for the new principal and the farm instructor to take over their duties.

May I suggest that you do not complete arrangements for a principal until the Department has approved of your nomination. I know you are doing your best to secure a well qualified incumbent, but it is customary for the Department to pass on the qualifications of principals of Indian residential schools before the appointment is made.

Yours very truly,

A. F. MacKenzie,
Secretary to the Deputy.

A.F.M.
q1/m

Mrs. D. T. L. McKerroll,
Educational Secretary,
Women's Missionary Society of the
Presbyterian Church in Canada,
19 Lawa St., TORONTO 9, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

Winnipeg

274 Toronto St. March 12, 1929

Secretary,
Civil Service Commission of Canada.

Dear Sir,

I would like to ask you if you will please tell me where to put application in for a position in the new Indian training School near Kenora, Ontario, as I am a Canadian I feel I would like to make application any way.

Thanking you in advance for your kindness,

I remain

Sgd. John McPhail

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

T. FORAN,
SECRETARY

CIVIL SERVICE COMMISSION
CANADA

IN REPLY REFER TO FILE No. Misc.

OTTAWA, March 16, 1929

Dear Sir,

I am enclosing herewith for your information a copy of a letter from Mr. John McPhail of Winnipeg. Mr. McPhail has been informed that his letter has been referred to your Department for information. Will you kindly furnish the necessary details to Mr. McPhail without delay.

Yours truly,

Secretary

Dr. D.C. Scott,
Deputy Superintendent General
of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK S

129-3-1.

Ottawa, March 20, 1929.

Sir:

The Civil Service Commission have forwarded to this Department a copy of your letter of the 12th instant addressed to the Secretary, in which you request to be informed as to whom you should apply for a position in the new Indian residential school which is in course of erection near Kenora, Ont.

This school will be conducted under the auspices of the Women's Missionary Society of the Presbyterian Church in Canada. The nomination of the Principal is made by this Society, subject to the approval of the Department. All other appointments to the staff are made by the Women's Missionary Society. You should forward your application to Mrs. D. T. L. McKerroll, Educational Secretary, Women's Missionary Society of the Presbyterian Church in Canada, 19 Laws St., Toronto, 9, Ont.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

John McPhail, Esq.,
274 Toronto St.,
Winnipeg, Man.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IY ▲ FILM +●

WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY
OF THE
PRESBYTERIAN CHURCH IN CANADA
COUNCIL EXECUTIVE

TREASURER AND FINANCIAL SECRETARY
MRS. H. C. DONALD
96 ADMIRAL RD

CORRESPONDING AND INTERNATIONAL SECRETARY
MISS MARGARET M. REID
[illegible]

19 Lawe Street,
TORONTO 9,

March 20th, 1929.

Mr. McKenzie,
Secretary to Dr. Campbell Scott,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,-

May I acknowledge the receipt of your wire and the letter which followed the next day. It was very kind of you to act so promptly, and to let me know this information which was so vital for the gentleman whom we are arranging to appoint.

May I ask when Dr. Scott will be returning?

Thanking you very much for your kindness.

Yours very sincerely,

M. C. McDonnell.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~Hoot~~ 129-3-1

File

APR 2

March 22nd. 1929.

Dear Madam,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 20th. instant and to say in reply that I expect Dr. Scott to be in his office on Tuesday, April 2nd.

Yours very truly,

S. G. Jr.

Secretary to the Deputy.

Mrs. M. C. McKerrell,
19 Laws Street,
Toronto 9, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-3-1

...ST:
...S D MCNAUGHAN
...17 M...N CRESCENT, TORONTO 5
...ND SECRETARY
...MRS MARGARET M REID
...97 ...NBROOK ST

WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY
OF THE
PRESBYTERIAN CHURCH IN CANADA
COUNCIL EXECUTIVE

TREASURER AND FINANCIAL SECRETARY
MRS. R. C. DONALD
20 ADMIRAL RD.

CORRESPONDING AND INTERNATIONAL SECRETARY
MISS BESSIE MACMURCHY
120 SOUTH DRIVE

19 Lawe Street,
TORONTO 9,

April 5th, 1929.

The Hon. Duncan C. Scott,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir;

Your admonition when we were in Ottawa to secure a principal at once and your letters since that time, urging us to make the appointment by the first of February, I am sorry to say, proved impossible. However, I am glad to notify you that we have appointed, subject to your confirmation, Mr. E.W. Byers of Brandon, Manitoba. I have been waiting very impatiently for his acceptance as he is a most excellent person and I was so afraid he would not accept. I only received his full acceptance yesterday and now send word of this at once to you. I telephoned to Ottawa while you were away in order to discuss with you this and some other matters and found you would be back in April.

Mr. Byers has been for six years, principal of the David Livingstone School in the City of Brandon. It is a fifteen room school, mostly composed of new Canadian pupils. Previously, he was principal at the King Edward school at Moose Jaw, and for eleven years before that in the High School at Rouleau, Saskatchewan, and in Bridgeport, Ontario, has been supervisor in boys' work for the Rotary Club for six years and is considered one of the outstanding community workers in Brandon. He holds certificates in the following subjects:- First Aid, St. Johns Ambulance: Physical Training: Cadet Instruction: Commercial Standing. Mr. Byers holds a first class Professional certificate for Saskatchewan and Manitoba and has also had one term in the Agricultural College, Saskatoon.

Mrs. Byers is described by those who know her as "a capable, strong and a splendid woman." She is a good dress-maker, has had much experience in nursing and has been President of various Mission Bands which shows her interest in children.

I have a number of recommendations which I could forward to you if you so desire. However, probably these extracts will serve the purpose.

Mr. Currie of Birtle says of him," Mr. Byers has had fine experience in Military training. He is outstanding in Community Welfare. His present salary is $2700.00 and it will

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

be a sacrifice for him to consider this new position. From my best available information, you are not likely to secure a better applicant for the position."

Mr. Alex McIntyre of Winnipeg in his report of the David Livingstone School, says "This is the most interesting and most promising school in the Brandon School system. To be successful in such a school one must have the missionary spirit..... It would be difficult to find a better man for this community than the principal, Mr. E.W. Byers. Mr. Byers knows his work, he labors for the best and in the best spirit, and the evident results achieved, speak of his success."

Mr. C.W. Webb, superintendent of schools in Brandon, writes that, "Mr.Byers has been principal of the David Livingstone School since 1923. He has done and is still doing excellent work. As a disciplinarian, Mr. Byers is firm and courteous as well as sympathetic and winning in his attitude to his pupils. As a teacher, he employs a cool, concrete method, moving at a rate of speed adapted to the need of his class and explaining their difficulties with clearness and patience... Mr. Byers is a good manager of his school and has such a hold upon his staff as to win their good will and enjoy their whole hearted co-operation."

I find that Mr. Byers was for five years official auditor of school districts and rural municipalities in addition to his school duties. He was also a captain in the 229th battalion, and served overseas. Among all those who have applied for the position, he appears to be the most outstanding and I hope the department will see fit to confirm his appointment.

It was a great disappointment to me to receive word from your secretary that the building is far from ready and that the principal's residence is not complete, nor is there any immediate prospect of furniture for it. Could you let me know if furniture for the principal's part could be sent on earlier than that for the school so that Mr. Byers could plan the putting in of the [illegible] and what ever is to be done before perhaps the older boys would be moved over from the old site. Could you give me as soon as possible, an idea as to when it may be ready. It means extra expense for our Board to have to procure quarters in Kenora itself for him and yet I do not see what else could be done. If he stays at the old school he will be of no use. We are asking Mr. Menzies to complete the school term as you suggest.

In view of the building not being complete and the extra expense this entails on our Board, could the Government see fit to give us any grant to help meet the situation. The two salaries and the housing and board will run into quite a sum of money.

Mr. Byers is very anxious to know if he should take his electric washing machine with him. It is too bad to trouble you with these details, but itis the first time that a new school and residence have been equipped for us for a long time and I have forgotten the details of the furnishing that the Government does.

Would you kindly let me know if the appointing of Mr. Byers meets with your approbation, also if there is anything else which requires my attention that you know of, would you be kind enough to mention it.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Thanking you.

Yours very sincerely.

(Duncan C. Scott)

Secretary of Indian Department.

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

April 10, 1929.

Dear Mrs. McKerroll:

I have your letter of the 5th instant, nominating Mr. E. W. Byers, of Brandon, for the principalship of the Cecilia Jeffrey Indian Residential School. I have read concerning this gentleman's qualifications with interest, and as his experience appears to prepare him quite well for our work, I am pleased to approve of his appointment.

The Department is quite ready to furnish the Principal's residence at any time, but there is no prospect of water supply or sewage disposal for a few weeks. If Mr. Byers and his family are willing to put up with a little inconvenience until the water is in the building, there is no reason why he could not take up residence at an early date and supervise the farming activity, accept the furnishings as they arrive and look after the many details attendant upon a successful re-establishment of an institution of this type.

The Department is willing to bear a fair share of the expenditure before the new school is placed on per capita grant basis. It is our practice to allow about two-thirds of the total costs of the school management. When the school is opened, of course, a per capita grant is made for the current expenses. The work on the farm should be commenced at an early date, and the Department believes it advisable for Mr. Byers to visit Kenora, look over the situation and cooperate with Mr. Indian Agent Edwards in the selection of furnishings for his residence and in the commencement of the farm and garden activity.

The Department provides the necessary furnishings and equipment, not only for all the buildings, but also for the farm and garden. This, of course, includes the necessary live stock. However, Mr. Byers had better take his electric washing machine with him, as equipment of this kind is not supplied. Of course, the school laundry will be fully provided for. Mr. Byers should have a full discussion with Mr. Edwards in relation to all details of this character and he will be better prepared to decide what he should take with him to Kenora.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Mrs. D. T. L. McKerroll,
Educational Secretary,
Women's Missionary Society of the
Presbyterian Church in Canada,
19 Lawe St., TORONTO 9, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ABOLISHED
Indian Affairs. School Files.
Vol 20, Volume 2287, file 471-1, Part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

April 10, 1929.

Dear Captain Edwards:

I am enclosing, for your information and guidance, copy of my letter of today's date to Mrs. D. T. L. McKerroll, Educational Secretary, Women's Missionary Society of the Presbyterian Church in Canada, 19 Laws St., Toronto 9, Ont. When Mr. Byers presents himself at your office, I should be grateful if you would give him every assistance in his effort to familiarize himself with conditions at the new Cecilia Jeffrey Residential School. Before he is desirous of moving into the principal's residence, you should forward, for the Department's consideration, a list of the furnishings you recommend with an estimate of the cost.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NIGHT LETTER 129-3-1. Form N.L.1-TW

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

Cable Service to all the World

Money Transferred by Telegraph

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT GEO. D. PERRY, VICE PRES'T AND GEN'L MANAGER

DRIVER'S NO. | TIME FILED CHECK

...wing Night Letter, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa, May 4th, 1929.

E. W. Byers, Esq.,
Brandon, Man.

Superintendent of Indian Education would like to see you during contemplated trip to Manitoba STOP He could be in Kenora on thirteenth instant STOP He will [illegible] be in Brandon for week commencing twentieth instant STOP Telegraph Department collect which arrangement would suit you better

J. D. McLEAN.

C. Dept. I.A.

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6287, file 452-1, Part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ARCHIVES
PUBLIC

Indian Affairs. School Files.
RG 10, Volume 6287, File 401-1, Part 2)

129-3-1

in Canada.)

FORM T. D. 1X

NADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY'S TELEGRAPH

TELEGRAM

(508)

CABLE CONNECTIONS TO ALL PARTS OF THE WORLD

J. McMILLAN, General Manager of Telegraphs, Montreal.

STANDARD TIME

DF 13 COLLECT N.L.

KENORA ONT MAY 5

OF INDIAN EDUCATION.,

DEPT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT.

ELEVENTH MOST SUITABLE DATE FOR VISIT TO KENORA CAPT

DS WILL BE HERE ALSO COLD WEATHER AND ICE DELAYING

BY TRIP.

E.M.BYERS.

PM

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ARCHIVES
PUBLIC

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 4041-1, part 2)

129-3-1

FORM T.D. 2 X.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY'S TELEGRAPH.

TIME FILED

CHECK

TELEGRAM

CABLE CONNECTIONS TO ALL THE WORLD

J. McMILLAN, General Manager of Telegraphs, Montreal.

...ing Message, subject to the terms printed on the back hereof which are hereby agreed to.

Ottawa, May 8, 1929.

Frank Edwards,
Indian Agent,
KENORA, Ont.

Mr. Ferrier will arrive Kenora early Tuesday morning STOP

Is this satisfactory to you and Mr. Byers.

J. D. McLEAN.

D.I.T.

Dept. I. A.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 4281-1, File 487, Part 2)

Printed in Canada.

CANADIAN PACIFIC R'Y. CO.'S TELEGRAPH
FORM T.D. 1

TELEGRAM

CABLE CONNECTIONS TO ALL PARTS OF THE WORLD

J. McMILLAN, General Manager of Telegraphs, Montreal.

STANDARD TIME

123 14

1929 MAY 8 PM 12 25

DF KENORA ONT 8 1032A

Y DEPT INDIAN AFFAIRS

OTTAWA ONT

BYER AND MYSELF WILL MEET MR FERRIER AT KENORA ON TUESDAY

FOURTEENTH

FRANK EDWARDS

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 5 1929
RECORDS

108-13

Kenora, Ont.
June 1st./29.

Sir:-

Mr. Byers the new principal of the Cecelia Jeffrey school asks me to write requesting the Department to keep on Miss Matheson, nurse, at the Department's expense.

It appears to me as a reasonable request, particularly as the Department is paying the major expenses until the new school is on a grant earning basis. Dr. Ferguson, Mr. Kenzies and myself speak well of Miss Matheson and recommend this suggestion, as she is a very capable nurse and takes great interest in the children, and is well suited forthe work.

SCHOOLS BRANCH
JUN 6 1929

Yours obedient servant,

Jack Edwards

Indian Agent.

The Asst. Deputy & Secretary
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

E/S

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, June 6, 1929.

Sir:

I have your 108-13 of the first instant, with reference to the nurse at the Cecilia Jeffrey Indian Residential School. It is understood that the Department will not pay the nurse's salary after the end of June. At all Indian residential schools, a practical nurse is on the staff and her salary is met from school earnings. The reason the exception was made in the case of the old Cecilia Jeffrey School was the need for a fully qualified nurse because of the difficulty of securing the services of a doctor quickly.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE G. McLEAN COMPANY LTD.

Wholesale Grocers

WINNIPEG, Man.

[illegible] 19[illegible]

Please ship at once to

Name [illegible] Dept of Indian Affairs

Post Office Via act [illegible]

Station .. Via C.P.R. / C.N.R.

Quantity	GOODS	Amount
	Railway Fare	
	Waugh to Winnipeg & return	4 80
	Hotel Room — 6 days	9 00
	Meals do	9 00
	Advertisement for Nurse	2 25
	Telephone	55
	Street Car	75
	V 4270 July 1929	
	129.3.1	
	30 inst 28	
		$28 26
	Capt Edwards advised that	
	we let Nurse Blare go without	
	the accustomed notice and	
	that she was to claim for	
	[illegible]	
	charge expenses to Hospital	
	St Boniface and secure a Nurse	
	at $60.00 per month three time [illegible]	

Signature A.D. McLeans

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
RECORDS

108-13

ACCOUNTANT
JUL 1929

Kenora, Ont.

July 24th./29

Sir;

Re. Voucher #4270 - A.D.Menzies - July 1928

The above account for $28.25, in Mr. Menzies favour was forwarded to the Department for payment.

Mr. Menzies does not remember receiving cheque, and I would be obliged if you would look this matter up. Enclosed is a copy of the account.

Your early reply will oblige,

Your obedient servant,

Frank Edwards

Indian Agent.

The Asst. Deputy & Secretary
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

E/S

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, Part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

F. 229-3-1

Ottawa, August 2nd., 1929.

Sir,-

Referring to your letter of the 24th ultimo, No. 103-13, relative to voucher No. 4270 in favor of A.D.Menzies for expenses incurred in obtaining a Nurse for the Cecelia Jeffrey School, I beg to state that this voucher was paid by cheque No. 2417 which was sent to him at Indian Bay, Man. I herewith enclose the cancelled cheque which is duly endorsed by Mr. Menzies. As soon as he has examined the signature, kindly return the cheque.

Yours truly,

F.H.Paget
Chief Accountant and Purchasing Agent.

Frank Edwards Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

40

COPY

C. J. Bdg. School,
Indian Bay, Man.,
Aug. 9, 1929.

Hon. Peter Heenan,
Minister of Labour,
Ottawa, Ont.

Hon. Sir:

The Chief of Shoal Lake #40, two councillors and other Indians called at the School yesterday to inform me of the Chief's interview with you re the closing of the School here and other matters. They asked me to report to you and to the Church's Board under which I am working. They claimed to be in a position to speak for the two Shoal Lake Bands, the two North West Angle Bands and Buffalo Bay Band, and I have good reason to believe their claim is justified by the facts.

These Bands assert that they can practically fill the school and keep it filled and this is probably true as they have now 50 children in the school and a very considerable number have been kept out lest they should have to go to the new school. They assert further that they are all agreed that they will not allow their children to go to the new school, even if it means jail for refusal, but will willingly send all their children to Shoal Lake School if it is re-opened. They also urge that Mrs. Menzies and I remain in charge of the work here.

Let me assure you that I have no axe to grind in stating their case for the Indians. While appreciating the confidence of the Indians, we told them we

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

were leaving in any event. I may say, however, from my knowledge of the situation, after almost 6 years amongst them, that I consider they have a good case and are not making unreasonable request.

Why close a school accommodating 75 pupils when, if the new school be filled to capacity, 150 or 200 children in the agency will remain with no means of obtaining any education?

Why shut the door on the children of five Indian bands expressing readiness to send their children when so many others refuse to do so?

I do not know whether the Church would be willing to carry on here and at Kenora, but I do know the past six years has shown that the school, though small, can be run without undue cost as I have paid out of Maintenance Fund (per capita grant) four members of staff each year and am handing over a balance or surplus of around $4000.00.

A PERSONAL WORD

The Department of Indian Affairs, through a report of four years ago from the Indian Agent at Kenora, judged Mrs. Menzies and myself incompetent or worse, but the attitude of the Indians, the emphatic commendation of the Church's Board, the testimony of the staff and the record of six years would seem to justify the Church's refusal to make a change.

Should the School be re-opened, it would be very necessary to overhaul the building and make some more or less radical changes.

Yours very truly,

(Sgd.) A. D. Menzies,
Prin.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

MINISTER OF LABOUR
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 21 1929
RECEIVED

Ottawa, August 19, 1929.

SECRETARY'S OFFICE
AUG 23 1929

Dear Doctor Scott,

I am forwarding you herewith letter which I received from Mr. A.D. Menzies, Indian Bay, Manitoba, regarding the Shoal Lake School.

I would be glad if you would look into this matter and let me have your opinions, together with the return of the attached communication.

Yours very truly,

Peter Heenan

Minister of Labour.

Dr. D.C. Scott,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

470

129-3-1.

August 24, 1929.

Dear Mr. Heenan:

I have your letter of the 19th instant, enclosing a communication from Rev. Mr. Menzies, Principal of the old Cecilia Jeffrey Indian Residential School at Shoal Lake. I may say that this school is wholly unfit for educational purposes, as it is old and constitutes a very serious fire hazard. It was on these grounds that the Presbyterian Church authorities represented that it must be replaced. The new building near Kenora is now ready for occupation. The old building has been abandoned and no further Indian educational activity will be undertaken there. I have no doubt that the new school will be successful. I am returning Mr. Menzies' letter.

Yours faithfully,

Duncan C. Scott

ENCL.

Honourable Peter Heenan,
Minister of Labour,
Ottawa,
Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

August 26, 1929.

Dear Mrs. McKerroll:

The Department has learned that Reverend Mr. Menzies is urging that the old Cecilia Jeffrey Indian Residential School remain active and that pupils from the neighbouring reserve be re-enrolled there. As the main building is quite unfit for the purpose and constitutes a very serious fire hazard, the Department cannot sanction such an undertaking and I should be grateful if you would let Mr. Menzies know that Indian educational activity in the old building is out of the question. I believe it is in the interests of both the Church and the Department that Mr. Menzies move out of the old building. Nothing should interfere with the recruiting and general success of the new Cecilia Jeffrey School, which is now prepared for the reception of pupils.

R.S. dcl

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Mrs. D.T.L. McKerroll,
Educational Secretary,
Women's Missionary Society of the
Presbyterian Church in Canada,
19 Lawe St., TORONTO 9, Ont.

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WORLD DAY OF PRAYER, MARCH 7TH, 1930. 129-3-1

WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY
OF THE
PRESBYTERIAN CHURCH IN CANADA
COUNCIL EXECUTIVE

TREASURER AND FINANCIAL SECRETARY
MRS. H. C. DONALD
80 ADMIRAL RD.

CORRESPONDING AND INTERNATIONAL SECRETARY
MISS JESSIE MACMURCHY
120 SOUTH DRIVE

19 Lawe Street,
TORONTO 2,

August 23rd, 1929.

Dr. Duncan C. Scott,
Deputy Superintendent,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Doctor Scott,-

Although I have not yet heard from Mr. Byers and Captain Edwards, the exact date of the formal opening of the new Indian School at Kenora, we are planning about the invitations. I am not sure as to whether these should go out in the name of the Indian Department of the Government or our Society, or whether there should be a joint invitation. Would you be kind enough to let me know what the usual procedure is in such cases? I am planning to go out at the time of this official opening as our Board has appointed me to represent them.

Thanking you, I remain,

Yours sincerely,

M. C. McKerroll

Secretary, Indian Department.

The Superintendent

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 4027, File 401-1, Part 4)

Ottawa, Aug. 28 1929

Mr. Ferrabee

Please report on attached letter and return it to the office of the Deputy Superintendent General.

Do not file.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

108-13

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Kenora, Ont

August 26th, 1929

F. H. Paget, Esq.,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Paget,

Replying to your letter #F.129-3-1 of the 2nd instant re Voucher #4270 in favor of Mr. A. D. Menzies, I return herewith the cheque which I have now received back from Mr. Menzies, which should close the matter.

Yours faithfully,

Hank Edwards

Indian Agent.

Enc 1

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

ARCHIVES

PUBLIC

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Bay, Man.
Aug 20. 1929

Dear Capt Edwards

On receipt of the enclosed I wrote you promptly but must have failed to place them with the letter. Accept my apologies for the oversight and be good enough to thank Mr Padgett for his kindness. Had he simply stated that the claim was paid it would have been quite satisfactory to me.

I expect to be up in the course of a few days. The boys put fire a couple of days ago near the bush to burn up some stumps and this letter and every changing wind seems to start it afresh in the turf hence I have to stay with it until quite sure the fires are all out.

Yours &c
D D Mowatt

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

August 30, 1929.

Dear Mrs. McKerroll:

I have your letter of the 23rd instant, with reference to the formal opening for the new Cecilia Jeffrey Indian Residential School. The invitations should be in the name of the Principal. He really represents both the Church and the Department. Before the final arrangements are made or the invitations mailed, it would be advisable to forward, for the Department's approval, the proposed programme and a list of those to whom invitations will be mailed.

Yours very truly,

D.C. Scott

Duncan C. Scott

Mrs. D.T.L. McKerroll,
Educational Secretary,
Women's Missionary Society of the
Presbyterian Church in Canada,
19 Lawe St., Toronto 9, Ont.

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

FORM T D. 2 X.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY'S TELEGRAPH

TELEGRAM

CABLE CONNECTIONS TO ALL THE WORLD

TIME FILED

CHECK

J. McMILLAN, General Manager of Telegraphs, Montreal.

...wing Message, subject to the Terms and Conditions printed on the back hereof which are hereby agreed to.

Kenora, Ont. Sept. 6th. 1929.

...D. F. L. McKerroll.
...Lawe St., Toronto, Ont.

...CHILDREN COME FRO.' SHOALLAKE (STOP) MENZIES STILL THERE (STOP) INDIAN
...D ME TODAY THAT WHILE MENZIES WAS AROUND THE INDIAN WOULD EXPECT SHOALLAKE
...OOL TO REOPEN (STOP) ONLY FIFTEEN CHILDREN HERE (STOP) MENZIES HAS NOT
...NED OVER EITHER BOOKS NOR MONEY (STOP) SITUATION BEING MADE DIFFICULT.

...6 A.M.7TH.

E. W. Byers.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

WORLD DAY OF PRAYER, MARCH 7TH, 1930.

WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY
OF THE
PRESBYTERIAN CHURCH IN CANADA
COUNCIL EXECUTIVE

TREASURER AND FINANCIAL SECRETARY
MRS. R. C. DONALD
88 ADMIRAL RD.

(CORRESPONDING AND INTERNATIONAL SECRETARY
MISS BESSIE MACMURCHY
122 SOUTH DRIVE

19 Laws Street,
TORONTO 9,

September 10th, 1929.

Dr. Duncan C. Scott,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Doctor Scott,

May I thank you for your letter of August 30th, in regard to the invitations for the opening of Cecilia Jeffrey Indian Residential School. I am writing Mr. Byers and instructing him to prepare an invitation list and to send it to me at once that it may be forwarded to your Department. We shall be only too glad to comply with your request in this regard.

I have received a telegram from Mr. Byers, which rather worries me, not the part about Mr. Menzies still being at Shoal Lake, as we gave him permission to spend a couple of weeks camping and resting there before finally pulling out, but the part about the non-attendance of the children. This looks rather serious. Can your Department, through the Agent at Kenora, do anything to reach these Indians and have their children sent in to the new school. They are still pressing for carrying on the two schools. I wrote Mr. Menzies as conciliatory a letter for them as I thought I could, saying that neither the Department nor the Church were in funds sufficient to carry on two schools, and urging that the Indians send their children in to the new school and give it a thorough trial, and we felt that they would not find it the hardship they expected, to have them a few miles further distant.

Mr. Menzies wrote me that he was turning over the books and the moneys to Mr. Byers at the beginning of September. He is forty-five miles away by launch and it is possible that they have lingered at the camp an extra week and this has not been done. Our Board has no desire to hurry Mr. Menzies, although we would like him to have turned over the books before now. However, he stated in his letter that he was making an effort to secure accounts which were owing for some supplies which he had brought out on the boat to accommodate the Indians

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

and which had not been paid. Mr. Menzies informed me that he was leaving for Winnipeg as soon as the camping season is over.

I am writing Mr. Byers to get in touch with the Indian Agent in regard to the non-attendance of the children and informing him that I am taking the matter up with you. Is there something further that you feel I should do? I shall be glad if you will let me know if this is the case.

Thanking you.

Yours very sincerely,

Duncan C. Scott

Secretary, Indian Department.

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM

129-3-1.

September 11th, 1929.

Dear Mrs. McKerroll,-

I have your letter of the 10th instant, with reference to the Cecilia Jeffrey Indian Residential School. I note that the pupils from Shoal Lake have not presented themselves at the new institution and I am today writing Mr. Indian Agent Edwards, asking him to assist Mr. Byers to secure these delinquents and, also, to secure recruits.

Yours very truly,

D. McLEAN

Acting Deputy Superintendent General.

Mrs. D.T.L. McKerroll,
Educational Secretary,
Women's Missionary Society of the
Presbyterian Church in Canada,
19 Laws Street,
Toronto 9, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

COPY

Original on..68-129.

Ottawa, September 21, 1929.

Reverend Sir:

I have your letter of the 9th instant, with reference to the salary for Nurse Matheson. Miss Matheson's stipend was on a monthly basis, as she was considered only a temporary civil servant. Her case cannot be regarded the same as if she were a member of the staff and paid by the school management or the church authorities. However, I may say that her salary for her work at the Cecilia Jeffrey Indian Residential School will be paid by the Principal there, and I am writing to him today in the matter.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Rev. A. D. Menzies.
Indian Bay.
Man.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, September 21, 1929.

Sir:

The salary of Miss Matheson, Nurse at the old Cecilia Jeffrey Indian Residential School, has been paid by the Department up to the end of June of this year. As she was classified as a temporary civil servant and was paid by the month, there can issue no further cheque from the Department in her case. However, as she is now employed at the new school, there is no reason why you could not allow her for July and August whatever salary you contemplate paying her in the future. The Department will then consider this as one of the current expenses when making an adjustment in lieu of per capita grant, as explained in official 129-3-3 of June 6th. As Miss Matheson has been continuously in the employ of the school during the year, there is no reason why she should not be allowed full salary for July, even though she took some holidays during the month.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

E. W. Byers, Esq.,
Principal,
C. J. Indian Residential School,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

WORLD DAY OF PRAYER, MARCH 7TH, 1930.

WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY
OF THE
PRESBYTERIAN CHURCH IN CANADA
COUNCIL EXECUTIVE

TREASURER AND FINANCIAL SECRETARY
MRS. R. C. DONALD
69 Admiral Rd.

(CORRESPONDING AND INTERNATIONAL SECRETARY
MISS JESSIE MACINTOSH
178 South Drive

19 Laws Street,
TORONTO 9.

September 24th, 1929.

Dr. Duncan C. Scott,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Doctor Scott,-

We would appreciate having a cut of the new Indian School at Kenora, to use in our papers. We are preparing a poster now and we would be glad to have a cut for this if you could send it by return mail.

Thanking you in advance,

Yours very truly,

Mrs D. J. L. McKerrol
Per LCB

Secretary, Pub'ns Department.

SCHOOLS

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

September 26, 1929.

Dear Mrs. McKerroll:

I have your letter of the 24th instant, with reference to a picture of the new Cecilia Jeffrey Indian Residential School. I regret that the Department has nothing suitable at the present time; but arrangements are now being made for some photographs, and I shall be glad to send you one or two that would be most suitable for your purpose.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Mrs. D. T. L. McKerroll,
Women's Missionary Society,
Presbyterian Church,
19 Lewis St.,
Toronto 9, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy

Honourable Peter Heenan,
Minister of Labour,
Member for Kenora District,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir,

We, the Chiefs and Councillors of Shoal Lake Bands 39 and 40, following a meeting of our Bands, assembled yesterday the 29th September and by their instructions hereby petition you, our Member, to represent us before the Department of Indian Affairs as follows:

We very earnestly desire to have the Cecelia Jeffrey Indian School reopened and in this desire are joined by the two North-West Angle Bands and Buffalo Point Band.

With some repair the present building would be made quite fit to carry on for some years, and we are willing to give without charge a suitable site and sufficient good land for a new school building when necessary. Such a site is available north of Indian Bay, two miles from Waugh, nine miles from Ingolf and six miles from the proposed highway.

When Mr. McKitrick, representing the Presbyterian church, arranged with us to build the school on Shoal Lake he promised us that the church would always give us a school in this vicinity.

We want education for our children and as there is a good deal of tuberculosis amongst us we want our children where we can see them often. We are a long way from a Doctor (45 miles), and a nurse at the school is a great help to us in time of sickness.

The school has helped us greatly, giving us wood to cut and other work, buying supplies from us, and furnishing us with clothing at a very low rate, our old people without any charge. Fur has become very scarce here, the high water has spoiled our rice fields and our hay and now they would take the help of the school away.

There are more than enough Indian children in Lake of Woods Bands to fill the new shcool at Kenora without sending our children there. We are willing to meet you at any time in Kenora, or to go down to Ottawa if necessary, and would urge you to visit the Shoal Lake School and see it for yourself.

The Department is not providing enough shcools to educate all the Indian children in the Agency. Why close Cecelia Jeffrey?

Signed.....Chief Kesik (X)
Chief Jim Cheenah (X)
Councillor Baldhead #40 (X)
Councillor Pete Redsky #40 (X)
Councillor Geo. Mandanien #39 (X)

Witnessed at Shoal Lake
Sept. 30th, 1929 by-----(sg.) 'Joe La pointe'

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MINISTER OF LABOUR
CANADA

Ottawa, October 7, 1929.

Dear Doctor Scott,

I am in receipt of a communication signed by some of the Indian Chiefs of my constituency, regarding the Cecelia Jeffrey school, copy of which I am forwarding herewith for your consideration.

Yours very truly,

Peter Heenan

Minister of Labour.

Dr. D.C. Scott,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
O t t a w a.

o

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

October 8th. 1929.

Dear Mr. Heenan,

I have to acknowledge the receipt of your letter of October 7th. with enclosure from certain Indians of the Shoal Lake bands 39 and 40. These Indians desire that the Cecilia Jeffrey school be reopened.

If you intend to reply directly to these Indians I would take it as a favour if you would tell them that the Department has no intention whatever of reopening this school.

For your own information I would say that I have reason to believe that the former principal, a Mr. Menzies, is stirring up the Indians to make this request. I have drawn the attention of the Presbyterian Church authorities to this man's activities and I hope they will be able to control him.

Yours faithfully,

DCI

Hon. Peter Heenan,
Minister of Labour,
Ottawa.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 12 1929
RECORDED

61 Carlton St
Winnipeg, Man. Oct 9th 29

The Secretary
Dept^mt of Indian Affairs
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

I have just received a communication from your Department re the payment of Nurse Mathison of T. J. School for the months of July and August.

Miss Mathison was engaged on precisely the same conditions as her predecessors who, after 10½ months service, were given the usual holiday with pay. If hers was to be made a "special case" the Board and Miss Mathison should have been informed. Representing as I believed both Department and Board, I engaged her, promising six weeks holidays. She was on duty continuously from June 1st '28 to July 15th '29 and was surely entitled to her holidays before returning to her duties as she did Aug 25th or thereabout. No Nurse has given better

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

device than that rendered by Miss Matheson.
As I understand it the Department agreed to pay the Nurse for E. J. School until the new building was occupied, hence the Board is justified in looking to the Department to implement its promise.

Mrs McKerroll, the Board's Secretary for Indian Work, writes me that after insisting that while under two Principals one should be Treasurer of regular School Funds your Department had sent at least a part of the Imns per capita directly to Mr Byers at the new School instead of sending it through the Board as usual.

As the Board's appointed Treasurer, I advanced to Mr Byers such monies as he required to prepare for the carrying on of the work in the new School. He informed me that he was furnished with Departmental funds for stumping, clearing ground grading &c: in short to do anything necessary to put land and building and stock in shape to start work September 1st.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Surely we are not to understand now that the Department has been using for buildings or land or equipment per capita funds that had been earned by the Board carrying on the work in the old School.

None would question the fact that the April-June per capita belonged to the Board in charge of the old School and, since the holidays are given because of the preceding 10½ months of continuous service the Boards claim on the July and August per capita is equally strong. This latter gives opportunity to gain a little leeway financially when expenses are at a minimum.

In the above I have endeavored to give a plain statement of the Board's position under the circumstances.

Yours &c

A D McRae

Presumably adjustment will be made in due course but in the meantime it has been a serious handicap to me in the winding up of Old School affairs duly at the end of Sept did I learn of the complete change of plan. A D M

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, October 15, 1929.

Reverend Sir:

I have your letter of the 9th instant, with reference to holidays for Nurse Matheson. I may say that, on the 21st ultimo, I wrote to Mr. Byers in part as follows: "There is no reason why you could not allow her for July and August whatever salary you contemplate paying her in the future. . . . . As Miss Matheson has been continuously in the employ of the school during the year, there is no reason why she should not be allowed full salary for July, even though she took some holidays during the month."

I am sure that Mr. Byers will deal fairly with this officer of the staff. I am today writing to Mr. Byers, telling him that he may allow her full salary for August as well.

With reference to the payment of the June per capita grant, the Department has had no misunderstanding with the Women's Missionary Society of the Presbyterian Church. The per capita grant, of course, is not being used for buildings or land or equipment. As far as the Department is aware, the same Board is in charge of the new school as was in charge of the old one.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Rev. A. D. Menzies,
61 Carlton St.,
WINNIPEG. MAN.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 401-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, October 15, 1929.

Sir:

I wish to refer to my letter of the 21st ultimo, concerning the salary of Nurse Matheson. I have had a further communication from the former Principal, and the Department now authorizes you to pay full salary for the summer, even though she took 5 or 6 weeks' holidays. This salary should be charged to the current expenses for the September quarter. This action, of course, should be taken only if you concur that it is fair and reasonable.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

E. W. Byers, Esq.,
Principal,
Cecilia Jeffrey Residential School,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, October 18, 1929.

Dear Mrs. McKerroll:

Pursuant to Dr. Scott's letter of the 26th ultimo, I have sent, under separate cover, to you today, two photos of the new Cecilia Jeffrey Indian Residential School.

Yours very truly,

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

Mrs. D. T. L. McKerroll,
Women's Missionary Society of the
Presbyterian Church in Canada,
19 Laws St.,
Toronto 9, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

THE PRESBYTERIAN CHURCH IN CANADA

GENERAL BOARD OF MISSIONS,

(HOME AND FOREIGN)

CONVENER
W. D. RUMMOND, D.D.

SECRETARY
ANDREW S. GRANT

373 BAY STREET
CORNER RICHMOND AND BAY

TELEPHONE
ELGIN 3171

ROOMS 706-9

TORONTO 2.

October 18th, 1929.

Mr. Duncan C. Scott,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dear Mr. Scott:-

At the request of our Board of Missions I am forwarding to you the following resolution passed by the Board at its September meeting:

> "It was moved, seconded, and agreed, that the Board place on record its deep appreciation of the generous action of the Indian Department of the Government in placing at the disposal of the Women's Missionary Society of our Church, the excellent and excellently equipped buildings at Kenora, for the purpose of Indian education, and that a copy of this resolution be forwarded to the Department".

Yours sincerely,

Andrew S. Grant

ASG/B

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

108-13

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT Kenora, Ont.

October 18th, 1929

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 21 1929
KENORA

Assistant Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

I have been informed by some of the Indians of the Shoal Lake Band that the late Principal of the Cecelia Jeffrey School, Reverend A.D.Menzies, prepared a petition for the Indians asking that the school be kept on at Shoal Lake, and that the petition was sent in direct to Ottawa. Mr. Menzies appears to have been the cause of a lot of the trouble we have had in getting the children back to the new school at Kenora as he was staying there until just lately and I have it on good authority that he has caused most of the dissatisfaction among the Indians. He h as now left Shoal Lake,and I presume he will not be going back there.

Mr. Byers , the new Principal, also complains about him and particularly in connection with school funds. He told Mr. Byers he had about $3,000 on hand, but from Mr. Byers statement to me he is unable to obtain the funds from him and Mr. Byers requires money to carry on the work at the school. I have advised him to write to his church authorities in connection with this and no doubt they will take the matter up with you.

Your obedient servant,

Jack Edwards

Indian Agent.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROGRAMME

Wednesday, November 6th (Probable)

Afternoon and Evening Sessions

Afternoon 2 to 4
Evening 8 to 10

Speakers

Govt. Representative	Hon. Peter Heenan
Indian Department Representative	Mr. J. P. Farney, M. P. P.
Church	Rev. W. M. MacKay
W. M. S.	Mrs. D. T. L. McKerroll

A short programme will be given by the pupils both afternoon and evening.

The School will be open for inspection at any time during the afternoon or evening.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, Part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mr. and Mrs. H. B. Currie	Indian School, Birtle, Man.
Miss C. E. Brodie	Ahousat, B. C.
Miss A. Reid	" "
Miss A. J. Arnold	174 Burrin St., Winnipeg
Rev. A. D. and Mrs. Menzies	61 Carlton St., Winnipeg
Miss M. V. Jensen	Oak Hammock, Man.
Mrs. Mackie Niven	Cathedral Ave., Winnipeg

Invitations are also being sent to each local W. M. S. Auxiliary in Brandon, Winnipeg, Temiskaming, Algoma and Superior Presbyteriale.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Rev. Peter Heenan	Kenora, Ont.
Mr. J. P. Earngey, M. P. P.	" "
Rev. W. M. and Mrs. MacKay	Sault Ste. Marie, Ont.
Mrs. D. T. L. McKerrell	19 Lawe St., Toronto, Ont.
Dr. D. C. Scott	Deputy Superintendent General, Ottawa
Mr. E. Guerney Orr	Architect, Ottawa
Mr. Russell T. Ferrier	Supt. of Indian Education, Ottawa
Mr. F. H. Paget	Chief Accountant, Ottawa
Mr. Earl Hutchison	Mayor, Kenora, Ont.
Mr. W. W. Duncan	Pres., Board of Trade, Kenora
Mr. R. W. Neilsen	" Rotary Club, " "
Rev. Father Baillargeon	Principal Indian School, " "
Mr. H. S. Rosevear, B. A.	Principal Collegiate, " "
Mr. S. Shannon	Inspector of Schools, " "
Judge Dowler	Kenora
Rev. Canon Sanderson	"
Bishop Dewdney	"
Archdeacon Lofthouse	"
Dominic Duchane	Principal, Whitefish Bay, Ont.
Sgt. A. P. Colper	R. C. M. P., Kenora
Mr. Gordon Hudson	Building Inspector, Kenora
Col. C. N. Schnar	Secretary to Minister of Labor, Kenora
Mr. J. W. Collinson	Editor of "Examiner", Kenora
Supt. Franie	C. P. R., Kenora
Asst. Supt. Dunphy	" "
Mr. Thos. Cherry	Mgr., Lake of Woods Milling Co., Keewatin
Mr. Harry Cornish	Gen. Supt. " " " " "
Mr. J. M. Pearen	Chemist " " " " "
Mr. D. McLeod	Gen. Mgr., Keewatin Lumber Co., Kenora
Mr. J. I. Chamberlain	Mgr., Maple Leaf Milling Co., "
Mr. Fred Witts	Mgr., Western Grocers "
Col. A. T. Fife	Kenora, Ont.
Mr. A. Gordon	Chief of Police, Kenora
Mr. F. Dubois	Fire Chief, Kenora
Mr. Fred Gray	President, Canadian Legion, Kenora
Miss Christine MacCullie	Supt., General Hospital, Kenora
Sister Superior	St. Joseph's Hospital, "
Rev. J. Marshall	Principal Sioux Lookout Indian School, Sioux Lookout, Ont.
Father Pierault	" Indian School, McIntosh, Ont.
Rev. Robert Nairn	Kenora
Rev. Hislop Dickson	"
Mr. Alex. Shewan	Brandon, Man.
Mrs. M. G. Abey	" "
Teachers and Officers	First Presbyterian S. S., Brandon
	Mr. F. E. Adolph, Secretary.
Capt. Frank Edwards	Indian Agent, Kenora
A. D. Ferguson, M. D.	Kenora,
Dr. N. Snider	"
Mr. J. Sauerbrie	"
Mr. W. H. Dickinson	"
Mr. H. H. Tate	"
Mr. T. A. Meelin, M. A.	Supt. of Schools, Brandon, Man.
Miss I. Allen	Secy. of the Livingstone School Staff, Brandon

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Rev. David Perrie, D. D.	Wingham, Ont.
Rev. and Mrs. J. W. MacNamara, D. D.	Room 701, 372 Bay St., Toronto 2.
Rev. D. R. Drummond, D. D.	41 Duke St., Hamilton, Ont.
Rev. A. S. and Mrs. Grant	Room 701, 372 Bay St., Toronto 2.
Dr. W. M. and Mrs. Rochester	" " " " "
Dr. and Mrs. Wardlaw Taylor	St. Andrew's, N. B.
Rev. M. P. Floyd,	Melita, Man.
Rev. John J. Cowan, B. A.	360 Frederick St., Brandon, Man.
Rev. C. S. Oke	Parkview Apts., Brandon, Man.
Rev. David Johnstone	1652 Alexander Ave., Winnipeg, Man.
Rev. N. A. MacEachern	40 Alloway Ave., Winnipeg, Man.
Rev. H. R. Grant, D. D.	211 S. Brodie St., Fort William, Ont.
Rev. Alfred MacFarlane, M. A., B.D.	Englehart, Ont.
Rev. W. N. Ferguson	Huntsville, Ont.
Mr. F. W. Acheson	266 Albert St., Sault Ste. Marie, Ont.
Rev. W. M. MacKay	Box 329, Weston, Ont.
Miss Margaret M. Reid (for Council Executive)	87 Pembroke St., Toronto 2, Ont.
Mrs. D. Strachan	12 Meredith Cres., Toronto 5, Ont.
Mrs. J. A. McDonald	318 - 11th St., Brandon, Man.
Mrs. A. G. McDonald	702 - 14th St., Brandon, Man.
Mrs. A. M. L. Long	Suite 7, 195 Furby St., Winnipeg, Man.
Mrs. J. Stanley Flook	120 Polson Ave., Winnipeg
Mrs. T. Delbridge	St. James St., Port Arthur, Ont.
Mrs. L. Petrie	122 N. Marks St., Fort William, Ont.
Mrs. J. R. Sanderson	149 Main St. E., North Bay, Ont.
Miss C. McLaren	Box 102, North Bay, Ont.
Mrs. Jas. Paterson	Englehart, Ont.
Mrs. W. McKnight	New Liskeard, Ont.
Mrs. Robt. Long	Sault Ste. Marie, Ont.
Mrs. D. S. Humphrey	Sudbury, Ont.
Mrs. F. W. Allott	302 - 25th Ave. W., Calgary, Alta.
Mrs. G. W. Ledingham	348 - 8th Ave. E., Vancouver, B. C.
Mrs. J. S. Hutchison	337 Dubuc St., Norwood, Winnipeg, Man.
Mrs. W. M. Rochester	37 Alvin Ave., Toronto, Ont.
Mrs. I. C. Sharp	1663 Wellington St., Montreal, Que.
Mrs. H. R. Horne	144 Leopold Cres., Regina, Sask.
Mrs. R. H. MacMicking	11049 - 83rd Ave., Edmonton, Alta.
Mrs. Thos. Wilson	336 East 8th Ave., Vancouver, B. C.
Mrs. A. J. McInnis	44 Robinson St., Winnipeg
Mrs. W. J. McCullough	98 Pine Crest Road, Toronto, Ont.
Miss L. A. Sinclair	Apt. 2, 311 Clifton Ave., Montreal.
Mrs. G. D. Ralston	2245 Hamilton St., Regina, Sask.

On invitations to those marked # please write "For your W. M. S.Executive"

Rev. D. J. Ralston,	M. A.	Douglas Park Road, Winnipeg, Man.
Rev. T. O. Hughes	M. A.	St. John's, Winnipeg
Rev. John Hart	M. A.	Old Kildonan Manse, Winnipeg
Rev. D. J. Graham		Suite 3, Garry Court, Winnipeg

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

WORLD DAY OF PRAYER, MARCH 7TH, 1930.

WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY
OF THE
PRESBYTERIAN CHURCH IN CANADA
COUNCIL EXECUTIVE

[illegible]
[illegible] COLLEGE, TORONTO 5
SECRETARY
MRS. HARRY M. REID
[illegible] PENDRITH ST.

TREASURER AND FINANCIAL SECRETARY
MRS. E. G. DONALD
88 ADMIRAL RD.

CORRESPONDING AND INTERNATIONAL SECRETARY
MISS BESSIE MACMURCHY
120 SOUTH DRIVE

19 Lawe Street,
TORONTO 9,

October 19th, 1929.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
21 OCT 1929
RECEIVED

Dr. Duncan C. Scott,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Doctor Scott,-

First may I thank you, on behalf of our Council Executive, most heartily for your kindness in regard to the advance on the Per Capita to buy the autumn supplies, and also your very kind granting of the sum for the extra bed-room furnishings of quilts. We do appreciate your kindness in this matter.

I have heard from Mr. Byers that the probable date of the opening will be November 6th. I am hoping that both the President and myself will be able to go up to this opening. Mr. Byers has sent me a list of those to whom he would like invitations to go. To this list I have added some more names. Are there other names of which the Department has knowledge, who should also be invited? I am sending you this list today and as soon as I hear from you I will authorise Mr. Byers to send out the invitations.

Thanking you,

Yours very sincerely,

(Mrs. H.) Mary C. M. Reid.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, Part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, October 24, 1929.

Sir:

I have your 108-13 of the 18th instant, with reference to the Rev. Mr. Menzies, formerly principal of the Cecilia Jeffrey Indian Residential School. I note, with satisfaction, that he has now left Shoal Lake. You were quite right in informing Mr. Byers that he should write to the church authorities in connection with the funds of the old school.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

October 24, 1929.

Dear Mrs. McKerroll:

I have your letter of the 19th instant, with reference to the official opening of the Cecilia Jeffrey Indian Residential School. The invitation list appears to be complete, with the exception of the Honourable Charles Stewart, Superintendent General. It is not likely that he will be able to attend; but he should receive an invitation. I have read the proposed programme, and I note the name of Mr. J. P. Earngey, M. P. S., after the words "Indian Department representative." Mr. Indian Agent Edwards should represent the Department.

I am very pleased to learn that both the President of the W. M. S. and yourself will be able to be present at the opening. I know you will have a very profitable time.

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Mrs. D. T. L. McKerroll,
Women's Missionary Society of the
Presbyterian Church in Canada,
19 Lawa St.,
Toronto, 9, Ont.

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

October 25, 1929.

Dear Captain Edwards:

I have received from the Women's Missionary Society of the Presbyterian Church a proposal for the official opening of the Cecilia Jeffrey Indian Residential School. I have written to Mrs. McKerroll to the effect that you will represent the Department on this occasion. It is unlikely that a headquarters officer will be present.

Yours very truly,

DCI

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1
108-13.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT
Kenora. Ontario.
28th Oct, 1929.

Russell T. Ferrier Esq.

Department of Indian Affairs.

Ottawa.

Dear Mr Ferrier,

The new Cecilia Jeffrey School are having an official opening on the 6th November, and yourself and Mr Scott were invited,

Mr Scott writes me by todays mail, that it will be unlikely that a headquarters officer will be present for the occasion, and has informed Mrs McKerroll that I will represent the Department.

Under the circumstances I have to say a few words, and I have very little information about the school on file in this office, except since I have been Agent. would you be kind enough to give me anything that you think would be usefull, such as when the school first opened, who built it, The names of the different principals, who was Agent at the time of opening, was there any particular ceremony at this opening, and any other information that might be usefull.

The time is short so drop me a line as soon as you can.

With kindest regards,

Yours very faithfully,

Hawk Edwards

Indian Agent.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

was a reverend gentleman, or not:-

1902 - Mr. J. O. McGregor.
1904 - Rev. A. G. McKitrick.
1908 - Rev. F. T. Dodds.
1918 - Rev. A. Mathews, (died of Flu a few months after appointment)
1918 - Mr. P. T. Martin (temporary)
1920 - Rev. J. T. Ross.
1922 - Rev. W. J. Cookson.
1923 - Rev. A. D. Menzies.
1929 - Mr. E. W. Byers.

Interesting points in connection with the school are as follows: In 1907 and 1908, the Department built an addition at a cost of $2,200 and gave further assistance for improvements. In 1912, the church enlarged the building and made improvements. In 1913, a pupil, Alex. Mandamin, performed an act of heroism - saving the life of a white man, who had broken through the ice. Alex. received the Royal Canadian Humane Association Medal. In 1914, the building was again enlarged, the Department helping with fire escapes, etc. In 1921, the Department built a septic tank: in 1923, provided a launch: and in 1924, provided electric light.

Commencing in 1927, after it had been decided that a new building was imperative, efforts were made to select a suitable farm and site. From that time to the present date, the establishment of the new institution near Kenora has cost the Dominion Government a total of $141,000.00. This figure does not include any current expenses whatever.

I trust that you will be able to use some of the material I have hurriedly arranged for this letter.

Yours very truly,

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, November 2, 1929.

Dear Mr. Edwards:

I have your 108-13 of the 28th ultimo, with reference to the history of the Cecilia Jeffrey Indian Residential School. I have examined old reports and all files for this school, and I am able to give you the following information. I regret that, if my letter is to reach you in time for the opening, I will have no opportunity of putting it into readable shape.

In 1901, the Presbyterian Church, no doubt assisted by their Women's Missionary Society, commenced the erection of a boarding school on Shoal Lake. A main building and a Principal's residence were completed, at a cost of approximately $7,000. The church acquired 210 acres on the point as a site. The Department allowed a per capita grant of $72 per child per year and provided school desks and minor equipment. In these days and right from the beginning, the church found it necessary to supplement the per capita grant.

The representative of the Department in 1902, when the school was opened, was Inspector J. Arthur Leveque. He was acting as agent for what was then called the Rat Portage agency. In 1903, Mr. R. S. McKenzie was transferred to Rat Portage and was the Indian agent until you succeeded him. From time to time, the Department increased the amount of the per capita grant, provision being made as follows:-

1902	- $72.	1919	- $145.
1911	- 125.	1921	- 165.
1917	- 135.		

The pupilage has been increased from time to time, as follows:-

1902	- 30	1916	- 70
1909	- 40	1927	- 75
1915	- 60	1929	- 125.

The Principals are as follows, and I regret that I am unable to learn whether the first principal

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

- was a reverend

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

108-13

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT Kenora, Ont

November 5th, 1929

Russell T. Ferrier, Esq.,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Ferrier,

I thank you very much for the information given me in your letter #129-3-1 of the 2nd instant in reference to the Cecelia Jeffrey School. This information was just what I required.

Yours sincerely.

Kauk Edwards

Indian Agent.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

EMBER 9, 1929. Kenora Miner + News.

DEDICATION OF CECEL. JEFFERY INDIAN SCHOOL

Impressive Ceremony Marked Official Opening of Splendid New Residential School at Round Lake

A new and distinguished chapter was added to the history of the Cecelia Jeffery Indian Residential School at Round Lake on Wednesday afternoon, November 6th, when the magnificent new building was opened; impressive ceremonial marking the dedication service which was presided over by Rev. Norman MacEachern, M.A., moderator of the Winnipeg Synod of the Presbyterian Church in Canada, who was assisted by a number of others in the interesting program.

A large number of Kenora citizens were present and they were received by Principal and Mrs. Byers, Mrs. McKerroll, Secretary of Indian Affairs for the Women's Missionary Society, and Mrs. Strachan of Toronto, president of the council of the Women's Missionary Society of the Presbyterian Church in Canada.

The visitors were conducted over the new building, inspecting the class rooms, some of which were occupied, spacious dormitories, playrooms, and all parts of the new building.

Principal E. W. Byers presided over the opening ceremonies, and in opening he welcomed the people of Kenora and outside points to the new school. He felt that this was a red-letter day in the history of the school, and stated that the Department of Indian Affairs had placed a monument here in the school, that was worthy of any Government. He expressed regret at the absence of Hon. Charles Stewart and Dr Scott, Superintendent of Indian Affairs

Mr. Earl Hutchinson, who acted as Dominion government representative, was then called on, and in handing the key of the building to Mrs. McKerroll, Mr. Hutchinson paid a tribute to Dr. Scott and others who had taken a great personal interest in the Cecelia Jaffery school.

Mrs. McKerroll in accepting the keys, stated that she did so with a full appreciation of what the Government had done, not only here but in other points. She received the key with every pledge and all sincerity to do all they could for the Indian children. Mrs. McKerroll also paid a strong tribute to Cecelia Jeffery, after whom the school had been named. She then handed on the keys to Principal Byers as the Society's representative

Captain F. Edwards, who represented the Department of Indian Affairs, thanked the former speakers for the compliments made to the Department. In a brief resume of the history of the Cecelia Jeffery school, Captain Edwards stated that it had been built by the church at Shoal Lake in 1901, with 210 acres of land secured, and the Department's contribution had been $7,000. The new building was first thought of in 1925 and great care had been shown in chosing the site. The approximate expenditure was $141,000. He thanked the Church, on behalf of the Department, for their good works, and also asked all present to show a continual interest in the children.

Rev. Norman MacEarchern then took charge of the proceedings, and a service, marked with simplicity and impressive solemnity, was carried through, and the new building dedicated. Rev. David Johnstone, clerk of the Synod, and Rev. J. O. Ralston assisted in the Dedication Service.

Mrs. Strachan was called upon and in a most impressive address, she outlined the work of the Society. The Indian Department had done their part well, and the society was pledged to carry on the work of education. The upkeep of the school cost the Society approximately $165 for each child per annum, or an amount equal to that furnished by the department..

Rev. W. A. McKay, supervisor of missions for the Presbyterian church in northern Ontario and eastern Manitoba, brought greetings to all. He expressed the hope that the Indians would furnish a pulpit "Longboat" one who could be outstanding and not only carry a message to his or her own people, but also minister to the Anglo-Saxon congregations

Before the conclusion of the service, Principal Byers read messages of greetings and congratulations from all parts of the Dominion. In the evening Principal and Mrs. Byers entertained at dinner the church and society representatives who had taken part in the service

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FI

129-3-1

108-13.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF INDIAN AGENT
Kenora, Ont
Nov.16th, 1929

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Scott,

Enclosed please find cutting from the Kenora Miner & News, with reference to the dedication of the new Cecelia Jeffrey School here, where I acted in your place. The ceremony went off very satisfactorily and I think everyone was pleased with what the Department had done. The Principal asked Mr. Earl Hutchison, Mayor of the Town and Labor member-elect in the Provincial House to hand over the keys of the building to Mrs. McKarroll, Secretary of Indian Affairs for the Women's Missionary Society as he was the only member of any Government there. This was, of course, not quite in order but Mr. Hutchison spoke very nicely and nobody noticed anything.

Yours very faithfully,

Jack Edwards

Indian Agent

Enc.1.

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

WORLD DAY OF PRAYER, MARCH 7TH, 1930.

WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY
OF THE
PRESBYTERIAN CHURCH IN CANADA
COUNCIL EXECUTIVE

TREASURER AND FINANCIAL SECRETARY
MRS. R. C. DINSDALE
80 ALMORAL RD.

CORRESPONDING AND INTERNATIONAL SECRETARY
MISS BONNIE McMURCHY
128 BLOOR DRIVE

19 Laws Street,
TORONTO 9,

November 23rd, 1929.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 25 1929
REGISTRY

Noted

Dr. Duncan C. Scott,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Doctor Scott,-

The opening and dedication of the lovely new Cecilia Jeffrey Indian Boarding School at Kenora, passed off very well indeed. The service was most interesting and the dedication most impressive. We had arranged to have sufficient members of Winnipeg Presbytery to form a quorum come to Kenora for the occasion. The Rev. Mr. McEachern in his robes led the dedication procession and the whole service was very fine. Mr. Hutchison, M.P.P., and Captain Edwards, Indian Agent, were among those who made very fine addresses. The only flaw in the proceedings was that the seating of the chapel had not yet arrived. Mr. Byers had rented all the chairs available in Kenora, which were just enough to seat the guests. The Indian boys and girls, eighty-three in number, came in and sat on the floor.

May I express to you, and to the Honorable Mr. Stewart and to the Indian Department, our very great appreciation of the new building and of the care and thought that have been put into arrangements to carry on the Indian work at this point.

I met two of the Chiefs who had been pressing to have the school on the old site continued, and I think that the Rest House arranged for them in Kenora, has been a great factor in their becoming more contented with the new school, and I hope this will increase as time goes on.

There are some details which should be arranged and completed before the architect is completely paid. I will write you more fully about this in a day or so, and will give Mrs. Strachan notes before she meets you. On the whole the building is very well suited to its purpose

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 401-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

and the children seemed to be enjoying very much their new home. The principal's house is very nice indeed and looked so cosy and homelike, although I fear that neither he nor Mrs. Byers had been in it except at sleeping times, owing to the strain of preparation.

The white quilts which you so kindly arranged arrived only an hour before the opening, but certainly made everything look much nicer.

There are many other things I would like to say to you about the kindness of the Department, and also in appreciation of Captain Edwards assistance, which has meant a very great deal to us and to Mr. Byers. May I also thank you, Sir, personally, for your continued and wise interest and guidance in this large undertaking, which must be a great satisfaction to you, as well as to us, to see now in operation.

May I again express to you the appreciation of our Board of all your personal supervision.

Yours very sincerely,

(Mrs. D.J.C.) Mary C. McKerroll

Secretary, Indian Department.

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

The "Cecilia Jeffrey" Indian Residential School

A Brief History

Presbyterian WMS Winnipeg

THE "Cecilia Jeffrey" Indian Residential School was opened in 1902 and was named in memory of one of our Women's Missionary Society Secretaries of Indian work, who had given long service in the work of the north west. For a couple of years previous to this date, pioneering work had been carried on by Rev. A. D. McKittrick among the bands of Indians living on the Reserves round the Lake of the Woods and Shoal Lake. These Indians were all pagans, but they received the missionary kindly and listened to his conversation and teaching. Mr. McKittrick had a knowledge of Cree which was a great help to him in his study of Ojibway and enabled him to converse with them in their own language.

A site for a school was chosen between Shoal Lake and Rice Bay, near the boundary line of Ontario and Manitoba and forty-five miles from the town of Kenora. The government granted ten acres free and one hundred and ninety more for a mere nominal sum, which would prevent anyone settling too near the school. The money to build this school was provided by the Women's Missionary Society.

The school, a commodious substantial building, two and one half storeys high, and thirty eight by sixty feet, with accommodation for forty children and staff, was opened in January, 1902. After the dinner to the Chief and principal Indians, articles were signed by which they promised to send their children. The Chief at once brought his four, and the Chief Councillor three until nine were gathered. These children never having gone to school, it was thought best to take in only twenty-five to begin with.

While the school was in process of erection, Mrs. McKittrick endeavored to reach the women and, after many efforts, much tact, and the giving of a cup of tea, she succeeded, and ere long they came to her with their troubles and trials, then they began to come for tempting food and medicine for their sick and were anxious for the missionary to visit them.

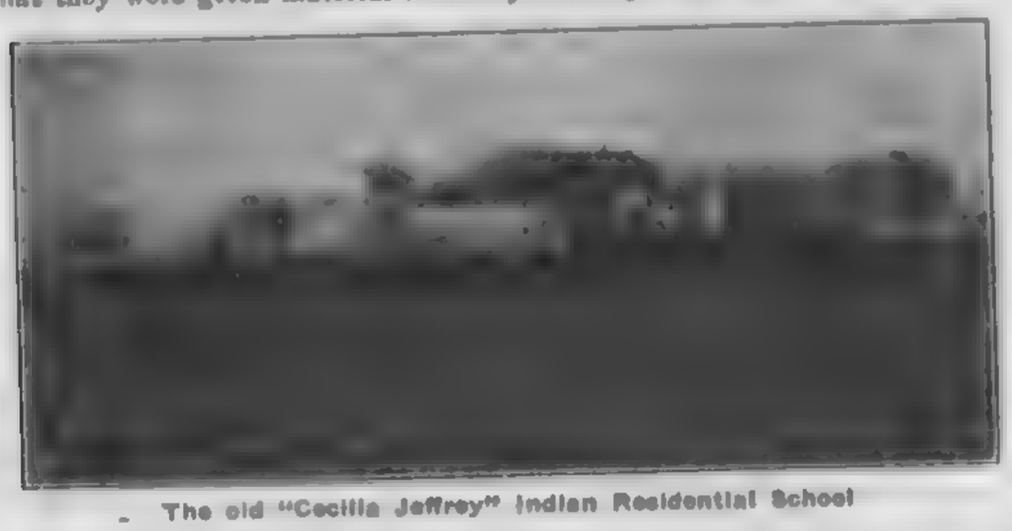
The Indians were delighted with the school and its equipment, and began building houses close to it which meant that they came more under its influence. Even those from a distance who opposed it brought their children. In one year the children made a remarkable advance in neatness and thoroughness of work out of school and rapid progress and increasing interest in the school room.

The year 1905 saw forty names on the roll. It was the most successful year in the history of the school, not only in attendance, but in progress and influence. The scholars had begun to show the effects of earnest Christian teaching in their lives and characters and some older

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

students had accepted Christ as their personal Saviour. In December two of the graduates were united in Christian marriage and established a Christian home. From the very beginning worship was conducted in the school morning and evening. The class room work was also opened with Bible reading and prayer. On Sunday there was a morning service, Sunday School in the afternoon and a song service in the evening.

In 1909, an Auxiliary composed of the older girls of the school was formed. It had a special educational value in teaching the Indian girls Christian duties, privileges, responsibilities and methods of organization which they could use in any Christian work they might undertake among their own people. Three years later a Mission Band was organized and so anxious were the smaller girls to do something to help outside of meeting, that they were given material and they made quilts for babies.



The old "Cecilia Jeffrey" Indian Residential School

And so the work grew. By 1923, there were enough children in the district to fill two large schools. Despite the fact that the school had been remodelled and enlarged in 1912, there was not sufficient class room accommodation for the children who sought admission. New features were introduced such as public health nursing, with the result that one of the girls entered one of the W.M.S. hospitals to take a regular course of nursing, and our hope is that several others will take a similar course, while one of the senior boys took an advanced course in studies to enable him to help his own people. The attendance mounted steadily until the original nine have increased to eighty.

No review of the past would be complete without some reference to the Principals and staff who, in this isolated spot and amid many difficulties, accomplished such a fine piece of work for the Indians and the Church. The list of Principals includes the names of: Rev. Mr. Gandier; Mr. J. D. McGregor; Rev. F. T. Dodds; Mr. Matthews; Rev. P. Martin; Rev. J. T. Ross; Mr. W. Cookson; Rev. A. D. Menzies.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The closing of this school sees the closing of a chapter in the history of the work among the Indians rich in result that no statistical table can ever tabulate.

On November 6th, we begin again a fresh chapter in the "Cecilia Jeffrey" School, and our hope is, in the years to come, to fit many boys and girls for work, and missionary service.

Whereas the old school was built with the funds of the W M S, a new policy has been inaugurated, and the new school has been built and equipped by the Department of Indian Affairs, and we wish publicly and through our official magazine to thank the Department who, through the erection of this fine school, have made it possible for us to carry on a much larger and more efficient work.—M.C.G.F.

New "Cecilia Jeffrey" Indian Residential School Officially Opened

THE official opening of the "Cecilia Jeffrey" Indian Residential School, Kenora, Ontario, took place at 2 o'clock on Wednesday, November 6th, in the presence of a large and representative gathering. The Principal, Mr. E. W. Byers, and Mrs. Byers, Mrs. D. T. L.

The new "Cecilia Jeffrey" Indian Residential School

McKerroll and Mrs. Daniel Strachan, of Toronto, received the guests at the entrance to the Chapel. Among those present were:—

Col. A. T. Fife, ex-Mayor; Mayor E. Hutchinson, M.P.P.; Dr. Fer-

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, file 401-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

guson, Indian Department Physician, Medical Officer of Health; Bishop Dewdney, Church of England; Archdeacon Lofthouse, Church of England; Canon Fairies, Church of England; Rev. B. Nairn, Treasurer of Ontario Government; Mr. Frainie, Superintendent C.P.R.; Mr. I. J. Chamberlain, Manager Maple Leaf Milling Company, Chief of Police Gordon; Fire Chief Dubois; Rev. H. Dickson, United Church; Mrs. Thos. Delbridge; Mrs. Evans; Captain F. Edwards; Dr. Snider, Official Dentist; W. H. Dickenson, Manager Bank of Nova Scotia, President of Boy Scouts; H. H. Tate, Manager Royal Bank; Chief J. China, Shoal Lake Band; Councillor Joe Crow, Big Island Band. Letters of regret were received from Dr. Scott, Deputy Minister of Indian Affairs, Dr. W. M. Rochester, Editor of *The Presbyterian Record*, who had much to do with the building of the first school, and other interested friends.

Mr. E. W. Byers, Principal

Mrs. E. W. Byers, Matron

After the guests had been received they were shown through the building by members of the staff, then they returned to the Chapel for the opening services.

Principal Byers presided, and on the platform with him were: Mr. Earl Hutchinson, M.P.P., representing the government; Capt. Edwards, the Department of Indian Affairs; Mrs. Daniel Strachan and Mrs. D. T. L. McKerroll, Toronto, and Mrs. J. S. Hutchison, Winnipeg, the Women's Missionary Society

After the singing of the National Anthem, Principal Byers gave a short introductory statement and introduced Mr. Earl Hutchinson, M.P.P., who made a brief address and, in closing, on behalf of the Government, handed over the key of the school to Mrs. D. T. L. McKerroll, Secretary of Indian Schools, for the Women's Missionary Society (W.D.) of the Presbyterian Church in Canada.

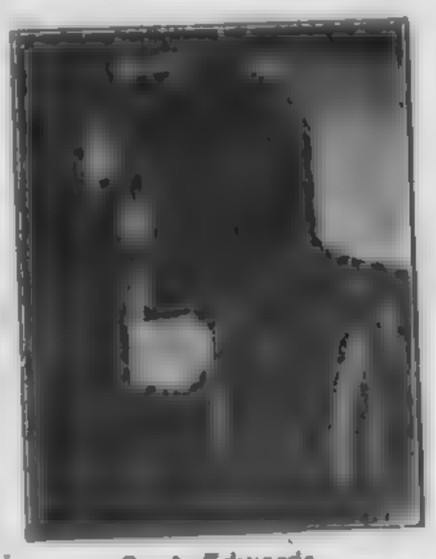
PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
Vol 10, Volume 6287, File 461-1, Part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mrs. McKerroll, in receiving the key for the Society thanked the Government and the Department of Indian Affairs for the fine and splendidly equipped building, and promised that, as a Society, we would carry on the work of the School as efficiently as possible.

Captain Edwards, the next speaker, gave a short history of the School from its opening in 1902, with a statement of the monies expended on this School by the Department of Indian Affairs since then.

The Presbytery of Winnipeg, led by the Moderator in his robes, then came to the platform and took charge and conducted the service of dedication. Rev. N. A. MacEachren, of Winnipeg, was Acting Moderator, and other members of Presbytery present were:— Rev. J. O. Ralston and Rev. David Johnstone, of Winnipeg. Rev. W. M. Mackay, Synodical Superintendent, sat as a corresponding member.



Capt. Edwards
Indian Agent, Kenora, to whose unfailing courtesy we owe so much.

The service opened with the singing of Psalm 86—Old Hundred. Rev. J. O. Ralston read the scripture lesson—Psalm 84; and Rev. David Johnstone led in prayer. A very beautiful dedication service was then conducted by the Moderator, Rev. N. A. MacEachren, the congregation joining in the response. Hymn 295, "The Church's One Foundation" was sung.

Mrs. MacEachren then introduced Mrs. D. Strachan, President of the Women's Missionary Society. Mrs. Strachan referred briefly to the responsibilities of the Women's Missionary Society in connection with the training of the Indian children, and expressed the hope that from this School some Indian girls would soon come to the Missionary and Deaconess Home in Toronto, for training for work among their own people.

Rev. W. M. Mackay then spoke stressing the gratitude of the Church for this new building.

Principal Byers spoke briefly expressing his thanks to the citizens of Kenora for their kindly co-operation.

Rev. N. A. MacEachren pronounced the benediction.

Principal and Mrs. Byers entertained the out of town guests at dinner in the evening at the Tourist Hotel.

The School is a fine red brick building two and a half stories in height, with an extension to one side in which is the chapel. The Principal's residence also forms a part of the building with a door

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

connecting it and the school proper. The school is beautifully situated on rising ground and overlooking a lovely little lake. All the buildings necessary for carrying on farm work are also on the land adjoining the School. The property includes 168 acres of land, 70 of which are already under cultivation, the remainder is covered with wood. The dormitories are large, sunny and airy as, indeed, are all the rooms. The School has accommodation for 125 pupils. At present there are 82 boys and girls in attendance, leaving adequate room for expansion.

The Reunion of the Scottish Churches

[The material for this article describing the reunion of the Scottish Presbyterian Churches, has been taken from the *Record of the Church of Scotland* and from articles by Dr. Norman MacLean and other Church dignitaries, which appeared in the special supplement of *The Scotsman* devoted to this great event.—EDITOR.]

THE second of October, 1929, provided a new date in Scottish story for that day, in the stately city of Edinburgh, the reunited Church of Scotland entered a greatly enlarged sphere of opportunity and service and became again as it was in the past, the principal moral force in Scotland.

"It was a day with gleams and sunshine, and flecked with shadows, in which the two streams of Scottish Presbyterians separated for eighty-six years, came together at the top of Bank Street, and flowed into St. Giles'—the Temple of Conciliation. The scenes that preceded were impressive—the slow emptying of the two Assembly Halls, the issuing of the processions until at last the halls were tenantless. It was all very different from the great scene in St. Andrew's Church in 1843, when nearly half left and half remained. That was a scene of triumph and desolation, of glory and of tragedy. But, to-day nobody was left. Dense crowds watched the meeting of the two streams. As the two Moderators shook hands a cheer passed down the High Street. Some of the crowd raised the strains of a psalm. The united procession then moved four abreast and so passed into the Church of John Knox. As the procession went up the nave, the white Christ in the great east window glowed as if in benediction. It was a solemn thing to watch the ministers and elders come in. Church of Scotland and United Free Church of Scotland side by side. It took forty minutes ere the Church was filled, and at the end men stood against the walls for the great Cathedral could not seat all that throng.

A Great Heritage

"The first tense moment came when the west door was flung open and the Lord High Commissioner, His Royal Highness, the Duke of York,

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WORLD DAY OF PRAYER, MARCH 7TH, 1930.

WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY
OF THE
PRESBYTERIAN CHURCH IN CANADA
COUNCIL EXECUTIVE

TREASURER AND FINANCIAL SECRETARY
MRS R C DOWALD
66 ADMIRAL RD

CORRESPONDING AND INTERNATIONAL SECRETARY
MISS HENRIE MacMURCHY
172 SOUTH DRIVE

12 Meredith Cres.,
TORONTO 5,

INDIAN AFFAIRS
DEC 4 1929
REGISTRY

November 14th, 1929.

Dr. Duncan C. Scott,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Doctor Scott,-

I have just returned from Kenora, where in company with Mrs. McKerroll, I attended the opening of the new Cecilia Jeffrey School. Our Board thought the occasion important enough to send out the President of our Society as well as the Secretary for Indian work.

I felt that I must write and tell you what a contribution that school is to work among the Indians. It is such a nice bright, airy building that it should be full of health for the children, and its nearness to the town of Kenora, will mean a great deal to keeping the staff happy and contented. I suppose the Secretary will have found some things that are not quite right, but I have nothing to do with that, she will likely be writing to you herself.

I met Mr. Byers, the principal, for the first time, and was very much pleased with the appointment. He seems to have already a good grasp of what is required in Indian work. May I also say how delighted I was to meet Captain Edwards, the Indian Agent, and what a good address he made at the opening of the School. Although I had corresponded with Captain Edwards when I was Indian Secretary, I had never met him and it was a real pleasure to do so at this time.

I simply want to write and thank you now, on behalf of my Board and the Society, for all that the Indian Department has done in placing this School at our disposal to carry on educational and religious work. May I also thank you for your own personal interest in all that has concerned the building of this School, and to say how much we regretted that you could not be present to see for yourself the splendid contribution that the Department has made to this work.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Thanking you most sincerely, on behalf of the Women's Missionary Society of our Church, I remain,

Yours sincerely,

(Miss H) Helen M. Stacken

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

November 15, 1929.

Dear Mrs. Strachan,-

I have read with great gratification your letter of the 14th instant. I am very glad to know that you are pleased with the new Cecilia Jeffrey School. I regretted greatly that I was not able to attend the opening, but I am very much occupied here just now preparing for the Session of Parliament. I am pleased that you are favourably impressed with Mr. Byers, and I think in Captain Edwards we have an Agent who will promote the interests of the school on every occasion.

Thanking you for your letter, I am

Yours faithfully,

Dcl.

Mrs. D. Strachan,
President of The Women's Missionary Society
Of The Presbyterian Church in Canada,
12 Meredith Crescent,
Toronto 5.
Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, March 4, 1930.

Sir:

I am enclosing an anonymous communication, which refers to the food for the children at the Cecilia Jeffrey Indian Residential School and the general suitability of the Principal and the Matron. I should be pleased if you would comment on the various complaints, returning the enclosure with your answer.

Your obedient servant,

A. F. Mackenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Encl.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CHILDREN'S MENU (WINTER)

SUNDAY	BRAEKFAST.....	Porridge , Milk & Sugar , Bread & Syrup , Tea.
	Dinner	Roast Beef , Potatoes , Brown Gravy, Raisin Pie , Milk, Bread.
	SUPPER	Jelly , Bread & Lard, Cake , Cocoa.
Monday	Breakfast.....	Porridge , Milk & Sugar , Bread , Peanut Butter , Tea.
	Dinner	Beef Stew , Bread , Rice Pudding , Milk.
	Supper	Barley Soup , Bread & Prunes, Cocoa
Tuesday	Breakfast	Porridge , Milk & Sugar , Bread ,& Syrup , Tea.
	Dinner	Boiled Beef , Potatoes , Gravy , Corn Starch Pudding , Bread , M.
	Supper	Beans , Bread & Apple Sauce , Cocoa.
Wednesday	Breakfast	Porridge , Milk & Sugar , Bread & Jam , Tea.
	Dinner	Pea Soup , Bread , Cocomut Cream Pudding , Milk.
	Supper	Meat Pie , Prunes , Bread , Bran Cake , Cocoa.
Thursday	Breakfast	Porridge , Milk & Sugar , Bread & Lard , Tea.
	Dinner	Stew & Dumplings , Bread , Sage Pudding , Milk.
	Supper	Potatoes , Bread & Apricots , Cocoa.
Friday	Breakfast	Porridge , Milk & Sugar , Bread & Syrup , Tea.
	Dinner	Meat Pie , Bread , Tapioca Pudding.
	Supper	Barley Soup , Bread & Prunes , Cocoa.
Saturday	Breakfast	Porridge , Milk & Sugar , Bread & Peanut Butter , Tea.
	Dinner	Stew . Bread , Rice Pudding , Milk.
	Supper	Pea soup , Bread & Apple Sauce , Cocoa.

Raw Vegetables .....Three times each week

Raw Fruit .....Twice each week

Candy .....Three times each week.

Lard served with all meals unless soup and gravy are served.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

The Department of Indian Affairs
Ottawa Ontario

Dear Sirs -

This report is to bring to your attention some things in connection with the Fort Frances Jeffrey Indian School - Kenora - Ontario.

Food supplied for the children previous to Dec. 17th 1929 was insufficient - One member of staff can testify that she served two suppers to the children consisting of one slice of dry bread, and a cup of cold water - This in a Christian mission.

On Dec 17th the staff protested to the Principal, about the meagre food supply which the children were getting, and one woman said to him "go into the children's dining room at meal time yourself, and hear them asking for food, and have none to give them, and see how you like it." to which he replied "give them all they want, and let them make pigs of themselves. The next morning for breakfast after the children had eaten more porridge than they had been given previously they ate 35 loaves of bread - and most of it dry!! For dinner in addition to meat and vegetables they ate 28 loaves of bread most of it dry - and for supper they ate 23 .. ... - most of

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

itching - only two slices for each child being
handed. This was the first day that the staff had
been allowed to give the children as much food
as they needed. since the new school opened
sometime in September. 85 Children
The staff say that it was only the quantity of
cod liver oil which nurse gave the children.
that helped them fit at all. Anyone knows that
one one could feed children that amount of bread
in one day. if they were not hungry and needed it.
further any one who has been connected with
Indians would in one of the schools, can tell you,
that 50% of the Indian children are not starving
they need food and plenty of it.
A Principal who is contemptable enough to
starve poor helpless little children should
be flogged. Surely a school getting a large per-
capitia grant such as it is getting can afford
to give the children enough to eat. We do not
ask for extravagance fancy things, just good
plain food in sufficient quantities.
This is a disgraceful state of affairs, and was
reported to the Indian Agent at Kenora some
time ago by Indians and Children, evidently
he has not forwarded the report to the dept.. I cannot
believe that the dept. knowing these things
would want a Principal like at the school

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

the perpetrates such injustice.
There is a "Children's Dentist" menu which hangs in the landing, purporting what the menu used for the Children. Why it is there no one knows, unless it is for show, because it has never been put into effect - even if that menu was used, it would not be adequate, because they are allowed no lard on their bread for some meals - surely the Children should not be required to eat dry bread. They need the fat - especially in winter, when they get so little milk.
People in Hemaruka know what the situation at the new school is - the Principal does the talking - but they did not. The Children told it themselves.
Up until Christmas and after the staff were not supplied with kerosene lamps, and when out for the evening, were obliged on returning to the school either to find or awaken the engineer if they could, or make an ignominious entrance by way of the fire escape and a window which they had left open for that purpose.
Mr. & Mrs. Byers are very nice - educated - cosmopolitan people, and it is very humiliating for them & the staff, who are superior to them in every way to have to take their instructions such as this from them. There is no reason why the

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, Pt 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

staff should be treated as servants surely.
No servants of today would put up with the things
the staff do. but they carry on for the sake of the
children. what would happen to the children
otherwise one doesn't like to think.
There was a very fine Indian girl (ex pupil of the old
school) working at the new school, a lovely pure
minded, dependable, good character in every way, and
understanding the Indian language as she did - been
an invaluable help. but she was bullied and
treated so meanly by the Prin. & matron that
she could not stand it; and left; and it broke
very much as though they were trying by their
treatment of the old staff to force the old school to
force them out. It is my earnest hope that the
Prin. will be dismissed before this happens. He is
not the man for the appointment by his untruthfulness,
and general mean, disagreeable, how hurt the
confidence, and respect of both staff and children.
And will never regain it. many things have gone
to far to make for that - I even the children say to
each other "Mr Byers tells lies" they can't under-
stand this in their principal, he is so different
from Mr. Menzies who won the soul of honour
in all his dealings with staff, children and
Indians, and whom they all liked and respected.
I have no hesitation in saying that Mr & Mrs.
Byers create a very bad atmosphere in the school

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Their unkindness, shirking of duties and responsibilities, are all bad. and in engendering a spirit of bitterness & dislike for them with the children. ~~They do~~ They are not doing the work which the Church sent them there to do, the children would be better out of the school than living under the influence of such people —

There is nothing in this report, that cannot be substantiated upon investigation. much more could be said, but one has to stop some time. I have tried to be comprehensive without being trying, but the best short written can not convey the state of things really. one has to live with it from day to day to realize how bad things are.

Lovely Between Church and State something can be done. The right sort of people found who are able and worthy of the work.

This is more than a report it is a prayer for action and that speedily —

One who is interested

P.S. The Indians held an indignation meeting at the school re the food question. before Mr Stott took his question round.

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

108-13

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT Kenora, Ont.

March 10th, 1930

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 12 1930
RECORDS

SCHOOLS BRANCH
MAR 14 1930

Assistant Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

Replying to your letter No.129-3-1 of the 4th instant, enclosing an anonymous letter referring to the food for the children of the Cecelia Jeffrey School and also the general suitability of the Principal and Matron, I thought it advisable to go over the matter with the Principal himself which I did, and he immediately requested me to read the letter to the staff and get their opinion on it. I thought this was the best thing to do so went to the school on Saturday the 8th, and had a meeting of the Principal and all the staff, and went into the different matters complained of.

(1) As regards the food supplied to the children, the staff all informed me that they considered the children were getting plenty at the present time. One or two of them had an idea that they were not getting enough at one time. This was mentioned to the Principal and the matter was immediately rectified. I enclose a copy of the menu mentioned in the letter. The staff inform me this menu is adhered to pretty well, but on one occasion some time ago there was not enough pudding to go around. This was no fault of the Principal and it only happened on one occasion. The menu is taken from that used at the Sioux Lookout Indian Residential School and got up by the Church of England authorities. The Principal has made additions to that given at Sioux Lookout and I think there should be no complaints.

As regards the statement made in the letter that the matter had been reported to the Indian Agent by the Indians and children, a few weeks ago Chief Kejick of the Shoal Lake Band informed me he had heard the children were not getting enough to eat. I asked him to go to the school and be there at meal time, and not to inform the Principal or staff what he was there for, and to report back to me what he thought. He came in a few days afterwards and informed me he thought they had plenty to eat. His boy who was a pupil at the school also informed me they had plenty to eat so no further action was taken in the matter.

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(2) As regards latch keys for the staff, the Principal informed me he had given three out but there was only one to be found at the present time. He told the staff if anybody desired a key they could always have one. All the staff informed me that both Mr. and Mrs. Byers were reasonable and not rude, ill-mannered, and there did not seem to be any ill feeling between any of them.

(3) As regards the Indian ex-pupil from the school. This girl was working there and Mr. Byers had been compelled to speak to her about several things she had done. His treatment of her accordin- to what I heard, appeared reasonable. Mr. Byers informs me that he believes this anonymous letter came from or through one of the members of the staff he had to discharge some time ago, but of course, is not sure. This person, he informs me, pursuaded the Indian ex-pupil to leave her position. The girl is not here now and I will not be able to see her for some time, but if I do I will try and find out what she left.

I asked all the staff if they had any complaints against the Principal and they told me "No." I told them the Principal and staff were all engaged by the Church but the Principal had to be approved by the Department and that we did not like interfering with any internal matters at the school but if there was any dissatisfaction or trouble, I would be only too glad to see what I could do on behalf of the Department. None had any complaints of any kind and I do not think any particular notice need be taken of this communication. Mr. Byers mentioned that one had also been sent to the Church authorities in Toronto, which they had taken no notice of and destroyed.

As regards the letter, I made a full investigation and could not substantiate anything that was said in it. The staff inform me they have no knowledge of an indignation meeting having been held at the school by the Indians.

Your obedient servant,

Rank Edwards

Indian Agent.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

March 13, 1930.

MEMORANDUM:

Mr. [illegible]

From correspondence on file you will notice that the Principal has been complaining about the difficulty in operating the mechanical plant at the new Cecilia Jeffrey School.

I have today received a letter giving in detail the result of an investigation of the water supply system, especially the Chlorinator. The following is an extract from this report,-

> "During the course of my inspection with Captain Edwards we noticed that the pumps required repacking, the air compressor motor in the tank room was in a very dirty condition, there were fire hazards in the boiler room, and the interior of the building was not receiving proper attention. Your Department has gone to great expense in equipping this school with modern conveniences. The installations made for providing these conveniences have in every instance been made as simple as possible, but for efficient and continuous service proper attention is essential. In my opinion the services supplied at the Cecilia Jeffrey school are not fully appreciated by the Principal, the operation of the chlorinating water supply and heating systems instead of being entrusted to a competent and qualified operator are being inadequately looked after by the chief farm hand. Under these circumstances full advantage cannot be taken of the conveniences supplied, damage to equipment will result, and complaints will be frequent."

From the above it would appear that the mechanical plant at this school is not receiving the proper attention and is not being operated as it should. Mechanical equipment such as installed in a modern residential school requires the services of a competent, qualified operator and unless the school authorities employ a man with the necessary qualifications sooner or later there will be trouble in the operating of the systems and the Department will be called upon to pay for repairs which are due to improper operating.

ARCHITECT.

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, March 17, 1930.

Sir:

I have to inform you that the Department is today writing Mr. Byers, Principal of the Cecilia Jeffrey Indian Residential School, asking him to take immediate steps to secure a properly qualified engineer. A recent report indicates that the mechanical plant is not receiving proper care and expert handling. Mr. Byers has been requested to inform you what steps he is taking. You will please report to the Department.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, March 17, 1930.

Sir:

I have your 108-15 of the 10th instant, returning the anonymous letter concerning conditions at the Cecilia Jeffrey Indian Residential School. I note that you made careful investigation and I have to state that the Department concurs in your recommendation that no further action be taken.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, March 17, 1930.

Sir:

A recent report from the engineer, who was requested to visit the Cecilia Jeffrey Indian Residential School, indicates that your engineer is hardly competent to look after the mechanical plant. It is stated that the pumps required repacking, the air compressor motor in the tankroom was in a very dirty condition, that there were fire hazards in the boiler room and that the equipment for chlorinating the water was not properly used. I have to ask you to make immediate arrangements for a new school engineer - one who is qualified and competent to look after expensive machinery.

Please inform Mr. Indian Agent Edwards concerning the steps you take. He is being informed that a change in the engineer is necessary.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Acting Asst. Deputy & Secretary.

A.F.M.

E. W. Byers, Esq.,
Principal,
Cecilia Jeffrey Residential School,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

40

129-3-1.

March 17, 1930.

Dear Mrs. McKerroll:

I regret that it has been necessary to write to Mr. Byers, insisting on a change in the school engineer at the Cecilia Jeffrey Indian Residential School. I am enclosing a copy of the official letter to him. Would you be good enough to write to him also, informing him that he must give this important matter immediate consideration.

Yours very truly,

Encl.

Duncan C. Scott

Mrs. D. T. L. McKerroll,
Women's Missionary Society of the
Presbyterian Church in Canada,
19 Lewis St.,
Toronto 9, Ont.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Cecilia Jeffrey School ,

Kenora , Ont. March 21st , 1930.

The Secretary ,

Dept. of Indian Affairs ,

Ottawa , Ont.

Dear Sir ,-

Re report from Engineer who visited the school recently and who reported unfavorably upon our Engineer as being not competent to look after the mechanical plant.

I wish to state that it was a rather unfortunate inspection . It was a condition which existed that day only. The Furnace room was untidy owing to the fact that it was the day on which the furnaces were being cleaned out . I have three of the older boys appointed to clean out the ashes and sweep the furnace room immediately after Breakfast. This is attended to daily without fail . This particular day the cleaning was left until the furnace was cleaned .

Re the pumps requiring packing it was our engineer who called the Inspector's attention to it. Our check valves were not holding and we had to order new ones. As we could not secure them locally we were obliged to send away for them and we were waiting for the valves before doing the packing. In fact it was not so much the need for packing as for new valves .

Re the chlorinating plant not being properly used - This was no fault of our engineer. Wallace and Tiernan will corroborate this statement that our engineer knows the Chlorinator plant in every detail. We did have the plant ready to operate when the pumps shut down in the Fall. Then when every thing was ready again the safety plug in the cylinder corroded through allowing the liquid gas to escape. This accident was entirely beyond our control and as Wallace and Tiernan stated might have occurred in any plant. The escaping gas certainly did a lot of damage and there is no telling just how far it will effect the plant. This was no neglect on our part , the gas could not be shut off , the only thing we could do was to disconnect the cylinder and carry it outside.

As regards fire hazards in the boiler room , we had a box containing the sweepings which are regularly burned. I do not consider there was any fire hazard however I have had the box removed.

Our engineer's work was very favorably commented on by such engineers as Campbell, of Campbell Heating Co.

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Robertson of Spencer Heating Co. and others.
He is a very trustrorthy man and I would appreciate your giving him a further trial and see what a later inspection will prove regarding his suitability as an engineer .
I was away the day the engineer made his inspection and I feel that the conditions met with that day were very unusual and not a just basis upon which to judge our engineer. He spent two years as engineer in the old school at Shoal Lake.
I wish to lay this information before you and shall await your further ruling in the matter.

I remain ,
Sir,
Your obedient servant ,

E W Eyers Principal.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

108-13

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF INDIAN AGENT
Kenora, Ont.
March 22nd, 1930

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 24 1930
RECORDS

Assistant Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

Replying to your letter No.129-3-1 of the 17th instant informing me that the Principal of the Cecilia Jeffrey School had been asked to take immediate steps to secure a properly qualified Engineer, and that a recent report indicated that the chemical plant is not receiving proper care, and expert handling. I enclose a letter received yesterday from Mr. Byers, in reply to your letter to him. Mr. Byers is very averse to changing the Engineer who came to the Cecilia Jeffrey School at Shoal Lake some time ago and has been well spoken of by the previous staff and also by Mr. Byers. This young fellow was a student, and is wonderfully well liked as far as the school is concerned. Mr. Kelly, Boiler Inspector of Fort Arthur, also spoke well of him and Mr. H.C.Linisten of Wallace and Tiernan who installed the chlorinator, informed me the other day that he knew as much about the chlorinator as any man could know, and was a most efficient man. Mr. Byers does not want to lose this Engineer as if he did he would probably also have to get rid of the Indian who is working with him, and he asks the Department if they will not reconsider their decision and keep him on. To have a proper qualified Engineer at the school the authorities would have to pay larger wages, and they say this is impossible in view of the grant they get.

Mr. Gowe of the Dominion Water Power Branch, who put in the report only visited the school once and his report is based on that visit. I personally think that the present Engineer will be alright but he has been working under a handicap. We have arranged, as advised by Mr. Orr, for the men in charge of the Town Chlorinator plant to visit the school occasionally and inspect the plant. I would, therefore, recommend that for the present at least the Engineer be kept on.

Your obedient servant,

Indian Agent

ing.

139-3-1.

Ottawa, March 29, 1930.

Madam:

I wish to refer to the Deputy Superintendent General's letter of the 17th instant, concerning the engineer at the Cecilia Jeffrey Indian Residential School. The Department is in receipt of a full report from Principal Byers and from Indian Agent Edwards, and it has been decided to give the present employee a further trial.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Mrs. D. T. L. McKerroll,
Women's Miss. Society,
Presbyterian Church,
19 Laws St.,
Toronto 9,
Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM

129-3-1.

Ottawa, March 29, 1930.

Sir:

I have your 108-13 of the 22nd instant, with enclosure, concerning the qualifications of the engineer at the Cecilia Jeffrey Indian Residential School. In view of Mr. Byers' report and your recommendation, the Department has decided to give the present arrangement a further trial. Please inform Mr. Byers that the present engineer may remain for the time being but that he must bend every energy towards an intelligent handling of the mechanical plant.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

O. STRACHAN
MEREDITH CHAMBERS, TORONTO 4.

MARGARET J. REID
81 PENBROKE ST.

WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY
OF THE
PRESBYTERIAN CHURCH IN CANADA
COUNCIL EXECUTIVE

TREASURER AND FINANCIAL SECRETARY
MRS. R. O. DONALD
98 ADMIRAL RD.

CORRESPONDING AND INTERNATIONAL SECRETARY
MISS EMMIE MacMURCHY
120 SOUTH DRIVE

19 Laws Street,
TORONTO 9,
April 8th, 1930.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 9 1930
RECEIVED

Dr. Duncan C. Scott,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Doctor Scott,-

Your letter in regard to the engineer at Cecilia Jeffrey School was received, and later your second letter authorizing me to give him another chance. I hope that he may measure up fully to this opportunity for improvement. He seems to be a very fine young man and to have a good influence over the boys, but if his other work is not satisfactory, we of course could not keep him for that alone. I do hope that he may be able to do his work in such a way as to satisfy both the Principal and the Department.

Thanking you, I remain,

Yours very truly,

Mary C. McTavish
Secretary, Indian Department.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-3-1

THE PRESBYTERIAN CHURCH IN CANADA

GENERAL BOARD OF MISSIONS

(HOME AND FOREIGN)

...ER
...MOND, D.D.

...AY STREET
CORNER RICHMOND AND BAY

SECRETARY
ANDREW S. GRANT

TELEPHONE
ELGIN 3171

ROOMS 702-9

TORONTO 2. May 14th, 1930.

SCHOOLS BRANCH
MAY 16 1930

DEPT. OF ...

Dr. Duncan C. Scott,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Dr. Scott:-

The following is an Extract Minute of the General Board of Missions of The Presbyterian Church in Canada, expressing their appreciation of the opening of the Indian School at Kenora:

> "The General Board of Missions of The Presbyterian Church in Canada, having received the reports of the opening of the new Indian Residential School at Kenora, desire to place on record its gratitude and sincere appreciation to the Department of Indian Affairs for their making possible the splendid accommodation which the Church now has for its work in this School. We also desire to record our appreciation of the courtesy and spirit of co-operation shown by the Department in their undertaking. And further, we order that a copy of this resolution be forwarded to the Deputy Minister of the Department of Indian Affairs".

Yours sincerely,

A. S. Grant

ASG/B

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

129-3-1.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 19 1931

February 19th, 1931.

MEMO FOR FILE:-

Re:- Cecilia Jeffrey Indian Residential School.

In memo dated February 17th, 1931, on File 1-1-5, Mr. Orr states that there is air space for 136 pupils in this school. It should be noted that approximately 140 pupils could be accommodated.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS OF CANADA

Cecilia Jeffrey School

PRESBYTERIAN

W. BYERS,
PRINCIPAL

KENORA, ONT. March 5th. 1931.

Captain Frank Edwards,
Indian Agent,
Kenora, Ontario.

Dear Sir:

On several occasions Indians have asked me to buy from them Deer meat and also Moose meat. I was not certain just how this would be viewed by the Game Warden or other game authorities, and so have refused to take any.

They are always very sore when I do not buy and state that other schools always take it from them.

It would be very nice if we could give the children some Deer meat periodically as they have a longing for the wild meat.

I wish you would secure for me a ruling on this and ascertain if arrangements could be made to have Deer meat periodically for the Indian Children. They have always been accustomed to having the meat and I understand that the law allows Indians to have Deer meat for their own use, and as these are Indian children would it not be considered within the rights of the law to have meat occasionaly for their use.

Awaiting to hear your instructions in regard to this matter,

I remain,

Sir,
your obedient servant,

E W Eyers
Principal.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

127-3-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 9 1931
RECORDS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

108-13

Kenora, Ontario.
March, 6th. 1931.

Dear Sir,

Herewith please find a letter we have received from the Principal, of the Cecilia Jeffrey Residential School, re. purchasing Deer and Moose meat from the Indians for the use of the Indian children at the School.

We understand that some years ago the Indian Schools here had authority to purchase meat for the Indian children, and we shall be glad if you will take this matter up, so we can reply to the Principal.

Your obedient servant,

Hawk Edwards

Indian Agent.

Assistant Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa. Ontario.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

March 10, 1931.

Sir:-

I am enclosing herewith for your consideration copy of a letter that has been received from the Principal of the Cecilia Jeffrey Indian Residential School at Kenora, Ontario, with reference to the desirability of obtaining a supply of deer and moose meat for the use of the Indian children at the school.

Your obedient servant,

A.F.MacKenzie.
Secretary.

.McDonald, Esq.,
Deputy Minister,
Department of Game and Fisheries,
Toronto, Ontario.

.olo.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129 3 1

WRITE ABOUT MORE
E SUBJECT IN THE SAME

UR REPLY TO THE
FISHERIES DEPART-
LIAMENT BUILDINGS,
O, 2.

ONTARIO

GAME AND FISHERIES DEPARTMENT

ALL CHEQUES AND MONEY ORDERS ARE TO BE MADE PAYABLE TO THE ORDER OF THE "PROVINCIAL TREASURER OF ONTARIO."

DEPT. MAR 26

REFER TO N.... 143

27 1931

Toronto 2, March 25, 1931.

Sir:-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 10th instant, file #129-3-1, enclosing copy of letter received from Mr. E. W. Byers, Principal of the Cecilia Jeffrey Indian Residential School at Kenora. The present provisions of the Ontario Game and Fisheries Act contain no authority under which venison or moose meat could be purchased for the purpose of serving the Indian children attending this school.

I have the honour to be, Sir,

Your obedient Servant,

Assistant to Deputy Minister.

A. F. MacKenzie, Esq.,
Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

JF/LT

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, March 27, 1931.

Sir:

I have your letter of the 6th instant, enclosing a communication from the Principal of the Cecilia Jeffrey Indian Residential School with reference to the purchase of deer and moose meat from the Indians for the use of the pupils at his school.

In reply I have to say that this matter was referred to the Ontario Game and Fisheries Department, Toronto, and the Assistant to the Deputy Minister states, in reply, that the present provisions of the Ontario Game and Fisheries Act contain no authority under which venison or moose meat could be purchased for the purpose of serving the Indian children attending this school.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

CECILIA JEFFREY RES. SCHOOL:-

Pupilage of 135 from April 1st, 1931. Agent Edwards advised regarding this by letter of July 14th, 1931, on File 129-3-3.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

ARCHIVES
PUBLIC

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

108-13

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Kenora, Ontario.
July, 17th. 1931.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 21 1931
REGISTRY

Dear Sir;

Some of the Indians have been objecting to their children at some of the Schools being baptized Christians, and mention was made particularly of the Cecilia Jeffrey School, where the Principal had some baptized Presbyterian, lately.

The Principal informs us that the children were asked to see their Parents and get permission, but aparently this was not done.

He also informs us that no pressure was brought to bear on the children, but they were baptized at their own request.

We would like to have a ruling re this, for future guidance.

Your obedient servant,

Jas. Edwards

Indian Agent.

Assistant Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

the Father and Mother of these girls
belong to the Church of England and
all the children baptized C.of E. and
new baptized Presbyterian on June 19th.

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, July 23, 1931.

Sir:

I have your letter of the 17th instant, relative to the baptism by the Principal of the Cecilia Jeffrey Indian Residential School of certain of the pupils who are in the school.

In reply I have to say that any baptisms of minor children should not be undertaken until the approval of the parents has first been obtained, and you will be good enough to inform the Principal accordingly.

Your obedient servant,

~~Per~~ [illegible],
Secretary.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

1 - .

Kenora, Ontario.
September, 21st. 1932.

Mrs. D. T. L. Mc.Kerroll,
19 Laws Street,
Toronto, Ontario.

Dear Mrs. Mc.Kerroll:

We wired you today, asking when Mr. Byers, would be back, as George Waugh the Farm Instructor at the School was unfortunately drowned in Round Lake on Wednesday 14th. inst. The night before, he had married Miss Jamieson one of the Teachers. In the absence of Mr. Byers, and in conjunction with Mr. Davidson, I took charge.

It appears that Waugh called the boys as usual to get in the cows at 5:30 A.M. and was last seen that morning, going towards the Barn. His Cap was found in the Lake that day, and dragging operations commenced, the body being recovered the next day. An enquiry was held by the Coroner and a Post-Mortum made, and death was caused by drowning. There is no evidence to show how he got in the Lake. Mrs. Waugh, (Miss Jamieson)s Brother came here also the closest relative Mr. Charles Stewart, and Waugh was buried in the soldier's plot in the Lake of the Woods cemetery, under the auspices of the Canadian Legion. Mr. Davidson and I were two of the Pall Bearers.

Mrs. Waugh, naturally does not wish to stay at the School any longer, and is going to her home in B.C. but would like to see Mr. Byers before she goes. Mr. Byers will write you re this, on his return.

We are sorry for the unfortunate accident, and would like you to know of the splendid work and great kindnesses shown by Mr. Davidson and Miss Woods at the School. If Mr. Byers had been in charge, he could not have

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45

done any more than what was done and we think a letter of thanks to these members of the Staff, would shew them that what they have done in this case, is appreciated by the Church.

With kind regards,

Yours faithfully,

Indian Agent.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Lenore, Ontario.
September, 21st. 193 .

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 24 1952
RECORDS

[redacted]
letter we [redacted]
of Toronto, [redacted]
tunate accident [redacted]
Residential School.

[redacted]

Frank Edwards

[redacted]

[redacted]

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

129-3-1.

No. 45

Ottawa, September 27, 1932.

Sir:

I have your letter of the 21st instant, enclosing copy of a communication which you forwarded Mrs. McKerroll, Women's Missionary Society, Presbyterian Church, Toronto, in connection with the regrettable drowning accident of a member of the staff, Mr. Geo. Wamgh, at the Cecilia Jeffrey Indian Residential School. In reply I have to say that this unfortunate accident is regretted.

It is hoped that the Principal has returned and resumed duties before this date. The Church authorities will, no doubt, take the necessary steps to appoint a successor to the position as farm instructor and also to replace the teacher.

Your obedient servant,

T. R. [illegible]
Acting Secretary.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS OF CANADA

Cecilia Jeffrey School

PRESBYTERIAN

KENORA, ONT. October 31st, 1932.

Mr. J.D.Sutherland,
Acting Supt. Indian Educ.
Dept. Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,-

Relative to a conversation in your office re an increase of pupilage I wish to state for your information that there are six dormitories in the school of the following dimensions :-

2 Girls' Dormitories	52.8' x 28.6 x 10' -	30200
2 Boys' "	52.8' x 28.6 x 10' -	30200
I Girls' Dormitory	14' x 14' x 10' -	1960
	19.7 x 23' x 10'	4531
I boys' "	Do.	1960
		4531
	Total	73382 c.ft.

This allows 500 c.ft of air space for 146.7 pupils and there should be sufficient accommodation for 150.

I have gone over my roll and asked for several discharges but there are quite a number of children who should be in school and I shall appreciate it if you will increase our pupilage to 145 as suggested, to take effect from Oct. 1st of this year.

Thanking you for your worthy consideration of the

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

foregoing ,

I remain,

Sir,

Your obedient servant ,

E W Byrd
Principal.

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, November 10, 1932.

Sir:

I have to acknowledge receipt of your letter of the 31st ultimo, requesting an increase in pupilage at the Cecilia Jeffrey Indian Residential School.

Your request has been noted, and when preparing our Estimates for 1933-34 an endeavour will be made to secure a per capita allowance for an increase of ten in the pupilage.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

E. W. Byers, Esq.,
Principal,
Cecilia Jeffrey Indian Res. School,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-I

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS OF CANADA

Cecilia Jeffrey School

PRESBYTERIAN

KENORA, ONT. Dec.30th , 193 2.

Mr. A.F.MacKenzie,
Secretary,
Dept. of Indian Affairs ,
Ottawa , Ont.

Dear Sir ,-

Referring to your letter I29-3-I, dated Nov. IOth , I932, I wish to make request that the increase of ten in our pupilage be authorized and to take effect as from Oct. Ist.

There are a number of pupils that should be in school and on the strength of the above letter I had made arrangements for the admission of additional pupils and unless I receive the Depattment's saction to this I shall be obliged to return some children to the reserve.

I hope the Dept. will grant the above favor as I feel some of these children should be given an opportunity of attending school before they are too old.

Wishing you the very best of good things throughout the coming year and extending same to the various members of the Dept. ,

I remain ,

Sir ,

Your obedient servant ,

E.W.Byers

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, January 5, 1933.

Sir:

I have your letter of the 30th ultimo, requesting that an increase of 10 in the pupilage at the Cecilia Jeffrey Indian Residential School be authorized to take effect as from October first, last. In reply I have to say that the Department will have no funds to provide for an increase in pupilage during the present fiscal year. An item has been included in the Estimates for 1933-34 to obtain a per capita allowance for an increase of 10 as from April first, 1933. However, I am unable to state at the present time whether same will be allowed or not.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

L. W. Byers, Esq.,
Principal,
Cecilia Jeffrey Residential School,
K e n o r a, O n t.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, Part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS OF CANADA

Cecilia Jeffrey School

PRESBYTERIAN

W. [illegible]
PRINCIPAL

KENORA, ONT. June 29th, 1933.

SCHOOLS BRANCH JUL 1933
JUL 8

Mr. A.F. MacKenzie,
Secretary
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

Referring to your letter of January 5th, #I29-3-I I wish to state for your information that I find it extremely difficult to finance on our reduced grant.

I was fully confident that you would increase our pupilage and this would assist us to some extent. I have had no official authorization of the above increase but I have been assuming that it would take effect as from April First as per your letter.

I shall very much appreciate your further consideration of this matter and I sincerely hope I shall not be disappointed but that I shall receive the Department's approval.

Thanking you in anticipation of your worthy consideration of the above,

I remain,

Sir,

Your obedient servant,

E. Bquet
Principal.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, July 4, 1923.

Sir:

Replying to your letter of the 29th ultimo, I have to inform you that a per capita grant has been provided for 145 pupils at the Cecilia Jeffrey Indian Residential School as from April first, last. This is an increase of 10 in the pupilage over that allowed during the last fiscal year. I regret that you were not previously informed of the increased pupilage allowed as from the date mentioned above.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

E. W. Byers, Esq.,
Principal,
Cecilia Jeffrey Indian Res. School,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, Part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

Ottawa, July 4, 1933.

Sir:

I have to inform you that our Estimates for the current fiscal year provide a grant for an increase of 10 in the pupilage at the Cecilia Jeffrey Indian Residential School as from April first, last. The per capita grant will be paid up to an average attendance of 145 pupils from the date mentioned. The Principal of the School is being informed accordingly and he may recruit up to that number.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Frank Edwards, Esq.,
Indian Agent,
Kenora, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

MACMURCHY
DRIVE, TORONTO 5

ANY
AY
ROAD CRESCENT, TORONTO

WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY
OF THE
PRESBYTERIAN CHURCH IN CANADA
COUNCIL EXECUTIVE

TREASURER
MRS D STRACHAN
13 MERROTH CRESCENT, TORONTO 5

(CORRESPONDING AND INTERNATIONAL
SECRETARY
MRS. DONALD GORDON
29 FORDAR ROAD, TORONTO

19 Lawe Street,
TORONTO 9,

July 11th, 1933.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 10
REGISTRY

SCHOOLS BRANCH

Dr. H. W. McGill,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,-

I wish to notify you in regard to changes of teachers at Cecilia Jeffrey Indian Residential School, Kenora. Instead of Miss McQueen and Mrs. Douglas, two of the teachers at this school, who are now going elsewhere, we have appointed Miss Mora MacLeod, who is a fully qualified teacher of some seven years' experience, with high qualifications in discipline and teaching, also a graduate of our Deaconess Training Home, as one teacher. Miss Vesta Cast, who has had several years' experience in Indian work is to be the other teacher. She has been teaching also for several years and has excellent references from every standpoint. She, too, was a pupil in the Missionary and Deaconess Training Home.

Our old nurse, Miss Carruthers, is going back to "C. J." in place of Miss Powell, who is coming on our staff in hospital work. Miss Carruthers is a valued and tried worker and is most interested in the Indian children, as well as being a most capable nurse. We know we are adding a great strength to our staff in having her return.

These are the changes which we are making at the present time.

Yours very sincerely,

(Mrs D. L.) H. C. McGill
Secretary, Indian Department.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

July 21, 1933.

Dear Mrs. McKerroll:

I have your letter of the 11th instant, with reference to changes of teachers at the Cecilia Jeffrey Indian Residential School.

The qualifications of Miss Mora MacLeod appear quite satisfactory, and her appointment is approved.

With regard to Miss Vesta Cast, I may say that she taught for a few years at the Oneida No. 3 Indian Day School on the Caradoc Reserve. At the end of June, 1932, the Department was obliged to request her resignation, owing to unsatisfactory reports received regarding the discipline at the school and methods used by the teacher when handling the pupils. In view of our previous experience with this teacher, I am inclined to feel that her services at the Cecilia Jeffrey School might not be satisfactory, and I would, therefore, appreciate your giving the matter further consideration before engaging her services.

I also note that Miss Carruthers is returning to the Cecilia Jeffrey School.

Yours very truly,

R. S. Williams

Acting Deputy Superintendent General.

D.T.L.

Mrs. D. T. L. McKerroll,
Women's Missionary Society of the
Presbyterian Church in Canada,
19 Lawe St.,
Toronto 9, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY
OF THE
PRESBYTERIAN CHURCH IN CANADA
COUNCIL EXECUTIVE

TREASURER
MRS. D. STRACHAN
19 Maybrook Crescent, Toronto 8

CORRESPONDING AND INTERNATIONAL SECRETARY
MRS. DONALD GORDON
80 Forbes Road, Toronto

MRS. A. MacMURCHY
[illegible] Drive, Toronto 5

[illegible]
[illegible] Road Crescent, Toronto

19 Laws St.,
TORONTO 9.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 27 1933
RECORDS

SCHOOLS BRANCH
JUL [illegible] 1933

July 26th, 1933.

. A.S. Williams,
ting Deputy Superintendent General,
partment of Indian Affairs,
tawa.

ear Sir:

This is to acknowledge with thanks your letter of ly 21st. I would be much obliged to you if you would be kind nough to send me more in detail the nature of the unsatisfactory eports about Miss Vesta Gast's work on the Indian Reserve at aradoc, as well as the report from your own agent. Would there lso be one from the School inspector? We were aware that she nd the agent had not always been in accord, and we also realise that he strapped the pupils in the enforcement of discipline only as last resort. If we had a few more details about this matter it ould be a help to us in coming to a final conclusion in the atter.

May I suggest that under Mr. Byers at "Cecilia effrey" school, she would have unusual help in methods of dis- ipline on account of his having been principal of a Public chool himself.

I am much obliged to you for your letter as we are lways glad to have all possible information about our appointees. ay I ask for a reply to this letter at your earliest convenience s the matter of having the position filled is urgent.

Sincerely yours,
Mary E. M'Kenzie per B.M.
Secretary of Indian Department.

BM/MR

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1.

July 31, 1933.

Dear Mrs. McKerroll:

I am in receipt of your letter of the 26th instant, with reference to Miss Vesta Gast.

I have reviewed the Inspector's reports and, for your information, quote the following from his report regarding his visit to the school on May 25, 1932:-

> "Success - Fair.
> First and Second Classes were poor. Reading also was not good. Some of the Spelling and Arithmetic of the Third Class was fair. 40% was poor.
>
> "There cannot be satisfactory progress unless pupils attend more regularly. Regularity will depend upon the interest parents take in the progress of the pupils and also in the interest the teacher is able to create in the pupils for their studies."

The local Indian Agent's report, during the period of Miss Gast's services as teacher on the Oneida reserve, indicated that the discipline and methods used by her in the classroom were unsatisfactory. Her attitude towards the work and in her dealing with the children and Indian parents was in part responsible for the poor attendance. As pointed out in my letter of the 21st instant, it is felt, in view of previous experience with this teacher, that unless she has profited by her training at the Deaconess Training Home, it is doubtful if her services would be satisfactory at the Cecilia Jeffrey School. However, under the supervision of the Principal, Mr. Byers, she may give satisfactory service.

Yours very truly,

Acting Deputy Superintendent General.

Mrs. D. T. L. McKerroll,
Women's Missionary Society of the
Presbyterian Church in Canada,
19 Lawa Street,
Toronto 9, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-1

WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY
OF THE
PRESBYTERIAN CHURCH IN CANADA
COUNCIL EXECUTIVE

TREASURER
MRS D. STRACHAN
13 MEREDITH CRESCENT, TORONTO 5

CORRESPONDING AND INTERNATIONAL SECRETARY
MRS. DONALD GORDON
19 LAWS STREET, TORONTO

19 Laws Street,
TORONTO 9,

September 14th, 1953.

Dr. H. W. McGill,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,-

In regard to Miss Vesta Gast, I wish to notify you that we have reappointed Mrs. Douglas, who has found herself able to return to the Cecilia Jeffrey School, Kenora, and that Miss Gast is not coming on our staff this year. May I thank you for the information which you sent to us in her regard.

I am not sending you any information about Mrs. Douglas as you had that previously and quite approved. Therefore, I feel that her return to her old post will meet with your approval.

Sincerely yours,

[signature]

Secretary, Indian Department.

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXT.

129-3-1

Ottawa, September 21, 1933.

Madam,-

I am directed to acknowledge the receipt of your letter of the 14th instant, in connection with the Cecilia Jeffrey Indian Residential School. In reply I beg to say that the reappointment of Mrs. Douglas is approved.

It is noted that Miss Gast will not be on the staff.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Secretary.

Mrs. D. T. L. McKerroll,
Women's Missionary Society of the
Presbyterian Church in Canada,
19 Laws St.,
Toronto 9, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Division Fyle No. 35 W 1250 K14

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

Sub-Division | Detachment: Kenora | Date: 11-11-35

Re: STANLEY BENN - "Treaty Indian" Cecilia Jeffery School Kenora, Ont.

8-11-35

1. On this date I. Meikle Esq. Clerk Indian Office Kenora, Ont. phoned this office that he was in receipt. of a complaint from E.W. Byeres Principle of the Cecilia Jeffery Indian School that Stanley Benn the above mentioned Indian boy refused to answere his teacher and this was making a bad impression on the other Indian childern attending the School and requested assistance from the police.

2 On the same date I patrolled via Private Car accompanied by Mr. I. Meikle to The Cecilia Jeffery Indian School, Kenora, Ont. and there interviewed the above mentioned boy, he informed me that he had a cold and when the teacher told him to speak up he just looked at her and would not say a word. I then explained to this boy that at anytime he should feel sick or have a cold to inform his teacher, and that he would find she, his teacher would assist him all she could, and that if he would apologize to his teacher in front of the other Indian children this would be satisfactory to all, this he did. The above action met with the approval of E. W. Byeres Esq. Principle of the Cecilia Jeffery Indian School.

3. This duty performed I returned on the same date via private car to Detachment.

Private Car Mileage 6 miles
No EXPENCE INCURRED

CONCLUDED

J.E. McCardle Const.
J.E. McCardle Reg. No. 10

The Officer Commanding,
Royal Canadian Mounted Police,
Manitoba District,
Winnipeg, Man.
Sir; Forwarded 11-11-35

e Commissioner,
C.M.P. OTTAWA, Ont.

Forwarded for your information. Const.
-11-35. Inspector
W.R.Day, for Insp. ODS. (E. STANLEY) Reg. No. 10175
i/c C.I.B. I/C Kenora Detachment
CD/H

Fyle ... be quoted

Indian Affairs. School Files. (vol 10, volume 427, file 471-1, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CORRESPONDENCE TO BE ADDRESSED TO THE COMMISSIONER, ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE, OTTAWA

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

CRIMINAL INVESTIGATION BRANCH

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 18 1935
RECORDS

IN REPLY PLEASE QUOTE

FILE No. 35 D 1250-E-17

OTTAWA, November 16, 1935.

CANADA

Sir:

Re - Complaint Against Stanley BENN, Cecilia Jeffery School, Kenora, Ontario.

Attached, for your information, is copy of a report dated the 11th instant received from our Officer Commanding at Winnipeg, Manitoba, covering the above noted complaint.

Yours truly,

A.H.L. Mellor, Supt.,
Asst. D.C.I.

The Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Encl.
WA/MG

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

L.H 4A

CORRESPONDENCE TO BE ADDRESSED TO THE COMMISSIONER, ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE, OTTAWA

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

CRIMINAL INVESTIGATION BRANCH

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 18 1935
RECEIVED

IN REPLY PLEASE QUOTE

FYLE No. 35 D 1250-E-17

OTTAWA, November 16, 1935.

CANADA

Sir:

Re - Complaint Against Stanley BENN, Cecilia Jeffery School, Kenora, Ontario.

Attached, for your information, is copy of a report dated the 11th instant received from our Officer Commanding at Winnipeg, Manitoba, covering the above noted complaint.

Yours truly,

A.H.L. Mellor, Supt.,
Asst. D.C.I.

The Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Encl.
WA/MG

PUBLIC ARCHIVES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE No. 129-3-1 VOL. 2

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CELIA JEFFREY RESIDENTIAL SCHOOL

GENERAL CORRESPONDENCE

FROM 24-2-25 TO 16-11-35

CENTRAL REGISTRY	REFERRED TO	DATE REC'D	INITIALS	CENTRAL REGISTRY	REFERRED TO	DATE REC'D	INITIALS

FILE No. 129-3-1 VOL. 2

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-1, part 2)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6187)

File 461-1, part 1	Kenora Agency - Cecilia Jeffrey Residential School - General Administration. 1908 - 1925
File 461-1, part 2	Kenora Agency - Cecilia Jeffrey Residential School. 1925 - 1935
File 461-2, part 1	Kenora Agency - Cecilia Jeffrey Residential School - Quarterly Returns. 1942 - 1946
File 461-2, part 2	Kenora Agency - Cecilia Jeffrey Residential School - Quarterly Returns. 1947 - 1952
File 461-3, part 1	Kenora Agency - Cecilia Jeffrey Residential School - Payment of Grants. 1929 - 1951

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129-3-2.

Vol 5 (Closed

See Vol 6

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CORRECTION

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6187)

File 461-1, part 1	Kenora Agency - Cecilia Jeffrey Residential School - General Administration. 1908 - 1925
File 461-1, part 2	Kenora Agency - Cecilia Jeffrey Residential School. 1925 - 1935
File 461-2, part 1	Kenora Agency - Cecilia Jeffrey Residential School - Quarterly Returns. 1942 - 1946
File 461-2, part 2	Kenora Agency - Cecilia Jeffrey Residential School - Quarterly Returns. 1947 - 1952
File 461-3, part 1	Kenora Agency - Cecilia Jeffrey Residential School - Payment of Grants. 1929 - 1951

ARCHIVES
PUBLIC
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-2, part 1)

No. ~~179 & 271~~

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

461-2 Vol I

Cecilia Jeffrey

Residential School

Quarterly Returns

PUBLIC ARCHIVES
RECORDS CENTRE

221 F2

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency Kenora

REPORT of the Cecilia Jeffrey School at Norway on Reserve for Quarter ended March 31 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days school was in session during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
0186	Janet Mandamin	15		1	Whitefish Bay 35					21-9-36	90	315	
0188	Edna Kakeky	14		1	Shoal Lake 40					7-9-34	90	32	
0189	Annie Adams	15		1	Sandy Lake 91					24-9-34	90	30	
0191	Margaret Bruce	15		1	Grassy Narrows 14					24-9-34	90	30	
0192	Ruby George			1	Grassy Narrows 104					24-9-36	90	25	[illegible]
0195	Mary Kent	13		1	Islington 124					8-9-36	70	31	
0197	[illegible]			1	Shoal Lake 39 51					[illegible]	90	8	[illegible]
0199	[illegible]			1	Shoal Lake 39 51					4-9-36	70	32	[illegible]
0200	Doris Lockie			1	[illegible]					[illegible]	35	31	
0201	Mildred Lockie			1	Shoal Lake 39 45					3-9-35	70		
0202	Barbara Cameron	5		1	Islington 175			School work and household science		[illegible]	70		
0203	Norah Wawenee	11		1	Islington 15					21-9-35	70	1	
0205	Ida McDonald	10		1	Islington 3 K					[illegible]	70	61	
0206	Lena Wawenee	12		1	Islington 15					[illegible]	70	65	
0208	Hazel Martin	10		1	Grassy Narrows					[illegible]	70	31	
0214	Victoria Hardcrgan			1	Kiguta 166					[illegible]	70	61	
0210	Mary Mandin			1	Sandy 54					[illegible]	70	31	
0211	Mary Anne Fiddler			1	Pine 15					[illegible]	70	0	
0212	Irene Cameron	13		1	Islington 162					26-9-36	70	295	
0213	Emma Cameron	12		1	Islington 162					14-10-36	90	30	
0216	Mary Eldene Kent	12		1	Islington 179					21-9-39	90	31	
0217	Elijah Oaks	10		1	Shoal Lake 39 57					15-9-39	90	31	
0219	Mary Louise Sandy	11		1	Shoal Lake 124					2-9-39	90	1	
0220	Barbara Keeash	12		1	Shoal Lake 39 54					3-9-39	90	1	
[illegible]	Agnes Kakeky	2		1	Shoal Lake 40 52					4-9-39	70	295	
0222	Sarah Jane Bruce	13		1	Grassy Narrows 14					3-10-39	90	30	
0224	Edna Antakegick	12		1	Kiguta 17					22-10-39	70	31	
0225	Clara Williams	13		1	Wabigoon 27								
TOTALS			28		TOTALS	1 8 10 4 2 3			5 18 7		TOTALS	2470	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter..... 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 12219

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 135.74

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Exhibit 1

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeffrey School for the Quarter ended March 31 1942.

Principa

Dated March 31 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Frank Edwards
Indian Agent

Dated at Kenora

this 9th day of April 1942.

NOTE.

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A 403
Reqn. [illegible]

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Girls 2

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeffrey School for the Quarter ended March 31 1942

Principal

Dated March 31 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Frank Edwards
Indian Agent

Dated at Kenora

this 9th day of April 1942

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 288

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Kenora Agency — Cecilia Jeffrey — School at Kenora on — Reserve for Quarter ended March 31 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil was in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Brought forward			28		1 8 10 4 2 3	3 1 7				2499	874	
0227	Jessie Williams	11		1	Shoal Lake 39-52	1	1						
0228	Mae Gardner	8 10		1	Shoal Lake 39-57½	1	1			9-9-38	90	36	
0230	Eliza Patrick	10		1	Dalles 73	1	1			2-1-39	90	57	
0231	Ella Greene	5 10		1	Shoal Lake 39-43	1	1			12 6 39	70	62	
0232	Joyce Gloria Greene	7 10		1	Shoal Lake 39-43½	1	1			2 9 39	71	61	
0233	Nancy Autakyeek	7 10		1	Big Island 73	1	1			5 1 39	70	31	
0234	Orpah Spence Henderson	10		1	Islington 193	1	1			2 1 39	70	60	
0235	Nita Blacklock	11 4		1	N W Angle 39	1	1			20 5 39	71	62	
0236	Victoria Pitchenese	12 0		1	Eagle Lake 79	1	1			16-9 39	70	51	
0237	Anna Peters	10 4		1	Lac des Mille Lacs #1	1	1			1 1 39	70	31	
0238	Mary Peters	14 9		1	Lac des Mille Lacs #37	1	1			1 1 39	70	62	
0239	Grace Peters	10 7		1	Lac des Mille Lacs #5	1	1			1 1 39	70	30	
0240	Mary Jane McDonald	13 6		1	Islington 157	1	1	School work and general homework "Crafts"		1 1 39	70	31	
0241	Agnes McDonald	11 5		1	Islington 57	1	1			2-9-39	90	30	
0242	Mary Louise Peters			1	Shoal Lake 40-57	1	1			2-9-39	90	30	
0243	Mabel Redsky	9 4		1	Shoal Lake 40-52	1	1			2-9-39	90	31	
0244	Hazel Redsky	13		1	Shoal Lake 40-47½	1	1			2-9-39	90	62	
0245	Mary George	11		1	Manitou Rapids 113	1	1			2-9-39	90	62	
0246	Cecilia Wawenese	11		1	Islington 13	1	1			3-10-39	90	60	
0247	Josephine Prowse	9 1		1	Big Island 85	1	1			2-10-39	90	62	
0248	Leah Spence	11 9		1	Islington 116	1	1			21-10-39	90	62	
0249	Alice Masters	9 10		1	Islington 156	1	1			28-10-39	90	62	
0250	Alice Bunting	12		1	Islington 101	1	1			8-11-39	90	62	
0251	Helga Rabbitskin	10		1	Islington 136	1	1			23-12-39	90	62	
0252	Cecilia Cameron	9 11		1	Islington 125	1	1			2-2-39	90	31	
0253	Isobel Redsky	9 1		1	Shoal Lake 40-52	1	1			1 3 39	70	62	
0254	Christene Adams	11		1	Manitou Rapids 191	1	1			3-9-40	90	56	
	TOTALS			55	TOTALS	0 13 12 11 4 2 3	1 9 32 13			1-9-40 TOTALS	90 4020	62 2244	

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 12,219

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 135.76

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeffrey ..... School for the Quarter ended March 31 1942.

Principal

Dated March 31 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Frank Edwards
Indian Agent

Dated at ..... Kenora Ont.

this 9th day of April 1942

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I A 403
Regn. No. 288

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Kenora Agency

REPORT of the Cecilia Jeffrey School at Kenora on Reserve for Quarter ended March 31 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Special	STANDING IN CLASS: Good	Fair	Poor	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours on Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended (in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Brought forward			55		10	13	12	11	4	2	3			1	9	2	13				4429	2244	
0255	Walter Boyd	12		1	Islington 114	1												1	She greater		2-9-40	90	62	
0256	Dolly Gardner	6		1	Shoal Lake 39-40	1												1	number of the		3-9-40	90	31	
025[illegible]	Shirley Churchill	7		1	[illegible]	1												1	primary children		21-8-40	10	31	
0258	Rose [illegible]	8		1	[illegible]	1												1	High school		8-10-40	1	31	
0259	Lydia Land	11		1	Islington 10	1											1		to say higher		31-10-40	1	62	
0260	Mary Celestine [illegible]	7		1	[illegible]	1											1		the duties of		9-2-40	1	62	
026[illegible]	Elizabeth Jamieson			1	[illegible]	1												1	school in the		3-9-41	10	31	
0262	Maggie Mishakawis [illegible]	10		1	[illegible]		1										1		evening and		1-41	1	62	
0263	Minnie Gardner	13		1	[illegible]	1												1	the evening		2-9-41		43	
0264	Mayonie Williams	8		1	[illegible]	1											1				[illegible]	4	31	
0265	Dorothy Masdemon	8		1	[illegible]	1											1				[illegible]		31	
0266	Margaret Rose Henry	8		1	Dalles	1											1				[illegible]	4	31	
0267	Mena Rabeetia	7		1	[illegible]	1											1				[illegible]	1	31	
0268	Mary Oshie	7		1	[illegible]	1											1				[illegible]	10	31	
0269	[illegible]	7		1	[illegible] 125	1											1				[illegible]	10	31	
	TOTALS			70	TOTALS	24	4	12	11	4	2	3			2	12	4	13			TOTALS	6279	2845	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 12219

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 135.76

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

The quarter record of the primary children

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada | Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy 1

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeffrey School for the Quarter ended March 31 1942

Principal

Dated March 31 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Frank Edwards
Indian Agent

Dated at Kenora

this 9th day of April 1942.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I. A. 403
Regn. No. 268

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Rèmoras Agency School at Rèmoras on ... Reserve for Quarter ended March 31 1942.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in the School during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Brought forward		0	70		Grade I: 24; II: 14; III: 12; IV: 11; V: 4; VI: 2; VII: 3; High School: 2	Very Good: 12; Good: 43; Fair: 13				6279	2845	
183	Stanley Indian	14	1		[illegible]					8 9 32	90	26	
14	Allan Papineau	15	1		[illegible]					19 6 33	90	29	
96	Bert Greene	15	1		Shoal Lake 39-40					21 10 33	90	325	
197	Frank Sinclair	15	1		Rat Portage [illegible]					21 11 33	90	325	
199	Warren Allman	15	1		Shoal Lake 39 52					30 12 33	90	285	
201	Stanley Patrick	16	1		Dalles 73					29 3 34	90	20	
203	Percy [illegible]	14	1		[illegible]					27 3 34	90	29	
204	Demi Wapeys	14	1		Shoal Lake 39 2					4 11 34	90	31	
2	Clarence Windsor	14	1		Shoal Lake [illegible]					18 2 34	90	27	
2	James Henderson	14	1		Big Island 66					21 2 35	90	29	
2	Sam Papineau	10	1		N W Angle 37-25					7 5 35	90	27	
20	William Kelly	14	1		Assabaska 64					9 5 35	90	32	
211	Robert Wapioke	14	1		Shoal Lake 39 46					2 5 35	90	325	
210	Wilfred Redsky	14	1		Shoal Lake 40 37					2 7 35	90	31	
21	George Macdims	14	1		N W Angle 37-83					3 7 35	90	21	
2	James Richard Redsky	15	1		Shoal Lake 40 11					11 7 35	90	280	
2	Robert Pierson	14	1		Islington 125					14 10 35	90	27	
2	Ronald Mackie	15	1		Islington 126					14-10-35	90	305	
2	Eric Wabeetia	14	1		Shoal Lake 40-67					9 3 36	90	21	
221	Tom Gordon Martin	13	1		Shoal Lake 40-65					20-5 36	90	51	
222	Mary Ann Mackie	12	1		Islington 124					31-8 36	90	21	
2	Daniel Greene	12	1		Shoal Lake 39 53					31-8-36	90	31	
225	Alfred Redsky	11	1		Shoal Lake 40 57					19 1 36	90	32	
226	Jimmy Redsky	12	1		Shoal Lake 40-83					24-12 36	90	31	
2	Colin Mackie	15	1		Islington 169					24-12 36	90	68	
233	Moses Sam	12	1		Assabaska 107					TOTALS	8709	3691.5	
234	Harry [illegible]	15	1		Assabaska 107								
	TOTALS		27	70		TOTALS: 24 15 15 21 12 6 4 0 0 2 16 6 3 16							

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 12219

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 135.7

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Nanaimo Agency — School at Nanaimo on _____ Reserve for Quarter ended March 31 1942

Principal Leslie Jeffrey

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours at Trade or Course	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days actual instruction during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days actual attendance during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Brought forward		27	70		24 15 15 21 12 6 4	2 16 63 16				8709	31 115	
236	Arthur Gardner	16	1		Skeetchestn 3955		1			4 9 37	90	25	
237	Maurice Gardner		1		Skeetchestn 3955	1	1			4 9 37	90	31	
239	Wm Luke Sandy	13	1		Nwagha 3934	1	1			8 10 37	90	30	
240	Robert Ronald Sandy	14	1		Nwagha 3934	1	1			8 0 37	90	235	
242	Norman Richard Gabriel	7	1		Kamloops 03	1	1			9 9 38	90	31	
243	Gerham Capoose	5	1		Skeetchestn 3946	1	1			1 38	90	31	
244	Donald Churchill	9	1		Lac du Mille Lac	1	1	Sidewalk	1	0 38	90	62	
245	Harvey Churchill	7	1		Lac du Mille Lac	1	1	Gardening		0 38	90	62	
247	James Lamb	12	1		Skeetchestn	1	1	Wood	114	2 39	90	61	
[illegible]	[illegible]		1		Skeetchestn	1	1	[illegible]		5 39	10	31	
250	William Mandamin	10	1		Skeetchestn 3943	1	1	[illegible]		39	10	30	
[illegible]	[illegible] Charlie		1		Quilchena 69	1	1	Orchard Garden		3 39	10	62	
252	Augustine [illegible]	6	1		Kamloops 346	1	1			7 39	10	275	
253	Frederick Peters	7	1		Skeetchestn 3943	1	1			7 39	90	62	
254	James Peters	9	1		Skeetchestn 3943	1	1			7 39	10	60	
255	James Robert Greene	9	1		Skeetchestn 3943	1	1			9 39	10	62	
256	Robin Robert Greene	7	1		Kamloops 18	1	1			9 39	1	605	
257	John Genesse	7	1		Skeetchestn 3943	1	1			0 39	10	62	
258	Sidney Augustine	7	1		Quilchena 69	1	1			0 39	10	305	
263	Larry Boyd	13	1		Quilchena 114	1	1			13-10-39	90	31	
264	Charlie Lightbody	7	1		Quilchena 70	1	1			6 39	10	31	
265	Howard Jack	9	1		Ascabeuka 125	1	1			31-10-39	90	615	
266	Clarence Henry	12	1		Dallas 7	1	1			6 0 39	90	62	
267	John Prevost	14	1		Quilchena 111	1	1			6-11-39	90	62	
268	Joe Peters	6	1		Skeetchestn 3943	1	1			2 39	90	62	
270	Norbert Major	7	1		Kamloops 7	1	1			1-9 40	90	62	
271	Jim Williams	18	1		Skeetchestn 3952	1	1			1-11-58	90	305	
	TOTALS		54	70	TOTALS	28 25 24 24 12 7 4	2 26 77 19			TOTALS	11139	4950	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 12219

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 135.76

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

Page 2

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeffrey School for the Quarter ended March 31 1942

Principal

Dated March 31 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Frank Edwards
Indian Agent

Dated at Kenora

this 9th day of April 1942.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I A 403
Regn. No. 268

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Page 3.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Henry Cherry that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeffrey ..... School for the Quarter ended March 31 ... 1942 Ontario

Principal . D. A. Watts

Dated March 31 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Frank Edwards
Indian Agent

Dated at Kenora

this 9th day of April 1942

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I A 403
Regn. No 288

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Cecilia Jeffrey Agency School at Kenora on Reserve for Quarter ended March 31st 1942.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours a day Trade or Other Ind.	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days school was open during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupils attended school during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			54	70		Grade: 1 2 3 4 5 6 7 8 High School	Very Good / Good / Fair / Bad				11139	4950	
272	William Cameron	11		1	Islington 32	1				3-9-40	10	62	
273	Burke Charles Canton	10		1	Wabigoon 85	1				17-9-39	90	62	
274	Leonard Churchill	3		1	Lac du Mille Lacs	1				14-5-41	90	31	
275	Peter Crowe	8		1	Big Island 105	1				3-9-41	10	62	
276	Frank (Wapuske) Roberts	9		1	Heads Lake 30-46	1				1-10-41	90	62	
277	Victor Robertson	7		1	Heads Lake 30-47	1				6-10-41	90	62	
278	Angus Kelly	9		1	Wabigoon 85	1				6-10-41	10	62	
279	Sam George			1	Big Island 105	1				4-11-41	91	62	
280	Alexander Land	8		1	Islington 113	1				1-1-41	10	62	
281	Philip Tom	6		1	Heads Lake 92	1				15-2-41	11	62	
282	Robert Major	6		1	Big Island 97	1				15-2-41	11	62	
283	Thos Williamson	8		1	Heads Lake 30	1				8-12-41	10	62	

The greater number of the primary children attend school all day They here little duties before school and after 5 o'clock in the evening

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 12219

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 135.76

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ 5668.10

TOTALS	66	70	136	TOTALS	39	26	24	29	12	7	4	4	29	82
TOTALS	12219	5668												

Gr. Gr. 148 @ 41.25 = 5961.25
Pay at 92.24% = 5517.11

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Cecilia

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeffrey School for the Quarter ended June 30 1942.

Principal

Dated June 30 1942.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at Kenora

this 30 day of June 1942.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

JUN 29 194
KAN

Form No I A 403
Reqn No 921

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School files.
(RG 10, Volume 6187, file 470-2-3, part 1)

Library and Archives Canada | Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Kenora Agency — Cecilia Jeffrey — School at Kenora — on — Reserve for Quarter ended June 30 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days (pupils were) present during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days (pupils were) enrolled during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
REMARKS	NO					Grade I–VIII, High School	Very Good, Good, Fair, Bad						
5 6 26	0186	Janet Mandamin	16	1	Whitefish Bay 35		/			21 10-33	7	0	[illegible] went to work for Dr and Mrs Deane and Kenora. Discharged dept Letter 37-3-10) 28-10-1936
6 7 27	0188	Elma Nesdoly	14	1	Shoal Lake 40 34		/			1-9-34	78	23.5	Working in Kenora for a time.
24 3 27	0189	Annie Adams	15	1	Assabasca 91	/				24 9 34	91	29	
18 7 26	0191	Margaret Prince	15	1	Assabasca 146	/				24 9 34	91	29	
15 12 26	0192	Ruby George	15	1	Assabasca 108		/			24 9 34	91	27.5	
8 6 28	0195	Mary Kent	14	1	Islington 124	/				8 2 35	91	26.5	
15 11 27	0199	Evelyn Williams	14	1	Shoal Lake 1933		/			1 5 35	91	28.5	
19-2 28	0200	Doris Oshie	14	1	Islington 170	/				1 7 35	91	27	
28 2 30	0201	Myrna Rose	12	1	Shoal Lake 39 67	/				3 9 35	91	28.5	
20 1 27	0202	Barbara Cameron	15	1	Islington 185		/	School work		3 9 35	91	28	
12-11 27	0203	Norah Crawford	14	1	Islington 137	/		general housework		3 9 35	91	28	
13 5-29	0205	Ida McDonald	15	1	Islington 85	/		Crafts		21 9 35	4	21	
17-1 29	0206	Una Lawrence	13	1	Islington 137	/				14 9 35	91	525	
7 5 30	0208	Joyce Martin	12	1	Shoal Lake 40 68	/				18 1 36	91	28.5	
24 5 30	0209	Victoria Henderson	12	1	Big Island 64	/				11 2 36	91	26.5	
23 4 30	0210	Mary Mackie	12	1	Islington 136	/				10 6 36	91	27	
19 4 [illegible]	0211	Mary Anne Settee	13	1	Pauls 71	/				1 9 36	91	28	
13 4 [illegible]	0212	Irene Cameron	14	1	Islington 162		/			28 7 36	91	28	
26 2 [illegible]	0213	Emma Cameron	12	1	Islington 162	/				28 7 36	91	28.5	
24 7 31	0216	Mary Eldine Kent	12	1	Islington 123	/				14 10 36	91	28.5	
23-5-31	0217	Elsie Oshie	11	1	Shoal Lake 40 57	/				21 3 37	91	28.5	
15-3-31	0219	Mary Jane Sandy	11	1	Shoal Lake 39 67	/				15 5 37	91	28.5	
1-5-29	0220	Barbara Kisick	13	1	Shoal Lake 39 34	/				2 9 37	91	28.5	
12-10-29	0221	Agnes Nesdoly	12	1	Shoal Lake 40 [illegible]	/				2 9 37	91	27.5	
29-1-29	0222	Sarah Jane Bruce	13	1	Assabasca 146	/				3 9 37	91	28.5	
4 4 29	0224	Edna Antakijuck	13	1	Big Island 71	/				3 10 37	91	28	
5 7 28	0225	Clara Williams	13	1	Wabigoon 50		/			22-10 37	91	28	
	TOTALS			27	TOTALS	1 8 5 8 2 3	13 8 6			TOTALS	2360	749.5	

NOTE Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the [illegible] School for the Quarter ended June 30 1942

Principal

Dated [illegible] 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at [illegible]

this [illegible] day of June 1942

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

IN 29 1942

Form No I A 403
Regn No 921

Indian Affairs, School Files. RG 10, Volume 6187, File 40-2, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Nanaimo Agency — Cecelia Jeffrey School at Kenora on ____ Reserve for Quarter ended June 30 1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days (not inter-vening during Quarter	Total number of days present in session during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Brought forward.			27		1	8	5	5	2	3				1	3	8	6				2360	749.6	
19-5-31	0227 Jessie Williams	11		1	Kenora		1									1					9-9-38	91	485	
14-5-33	0228 Mae Gardner	9		1	Shoal Lake 39-57		1									1					2-1-39	91	53	
10-2-32	0230 Olga Patrick	10		1	Dalles 73	1										1					12-16-39	91	59	
14-5-31	0231 Ella Greene	11		1	Shoal Lake 39 #5		1									1					2-9-39	91	51	
0-5-32	0232 Joyce Flora Greene	10		1	Shoal Lake 39 #5	1												1			2-9-39	91	27	
8-5-32	0233 Nancy Antakeyesick	10		1	Big Island 77		1										1				2-9-39	91	515	
8-3-32	0234 Agnes Spence Medawenon	10		1	Islington 193		1									1					30-8-39	91	48.5	
25-6-31	0235 Metta Blacksmith	11		1	N Wauzhe 39	1										1					16-9-39	91	29.5	
24-5-29	0236 Victoria Pitchenence	13		1	Eagle Lake 77			1										1	School work		16-9-39	91	28.5	
20-11-31	0237 Irene Nelson	10		1	Shoal Lake 39-56 #5	1												1	general housework		11-9-39	91	34.5	
14-6-27	0238 Mary Nelson	15		1	Shoal Lake 39 #5				1									1	Cooking		11-9-39	91	28.5	
16-11-25	0239 Jessie Peters	16		1	Shoal Lake 39 #5					1								1			11-9-39	7	1	Discharged dept's letter
7-9-28	0240 Mary Jane McDonald	13		1	Islington 157				1							1					2-9-39	91	28.5	
2-10-30	0241 Agnes McDonald	11		1	Islington 157		1									1					2-9-39	91	28.5	
20-3-33	0242 Eva Florence Ostler	7		1	Shoal Lake 39 #5	1										1					2-9-39	91	29.5	
12-1-32	0243 Mabel Redsky	10		1	Shoal Lake 40 52		1									1					2-9-39	91	52.5	
6-3-29	0244 Hazel Redsky	13		1	Shoal Lake 40-37					1						1					2-9-39	91	53	
6-3-31	0245 Mary George	11		1	Assabaska 108	1												1			13-10-39	91	50	
28-3-31	0246 Cecilia Clemence	11		1	Islington 157		1											1			2-10-39	91	53	
21-6-32	0247 Josephine Keeper	10		1	Big Island 77	1											1				21-11-39	91	55	
1-6-30	0248 Leah Spence	12		1	Islington 116		1										1				21-11-39	91	51.5	
1-5-32	0249 Alice Masters	10		1	Shoal Lake 39 #5					1							1				8-11-39	91	59	
22-3-30	0250 Irene Dunlop	12		1	Islington 101		1										1				23-12-39	91	52.5	
8-3-32	0251 Olga Knighblood	10		1	Islington 116		1											1			28-12-39	91	24.5	
9-4-32	0252 Cecilia Cameron	10		1	Islington 125		1										1				1-1-39	91	46	
27-2-33	0253 Isabel Redsky	9		1	Shoal Lake 40 #1	1											1				5-1-40	91	29	
14-2-29	0254 Christina Adams	11		1	Assabaska 91		1										1				1-9-40	91	59	
	TOTALS			54	TOTALS	10	13	12	6	8	2	3		2	24	17	11				TOTALS	4922	1866.5	

NOTE Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
Affaires indiennes, Dossiers des écoles.
(RG 10, Volume 6477, File 881-1, part 1)

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Grade 3

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Lacrosse Jeffrey School for the Quarter ended [illegible] 30 19[illegible]

Principal

Dated [illegible] 19[illegible]

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at [illegible]

this [illegible] day of [illegible] 19[illegible]

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

JUN 2 1

Form No I A 403
Regn No 921

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Cecilia Jeffrey Agency School at Kenora on Reserve for Quarter ended June 30 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade	STANDING IN CLASS: High School	Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in last week during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS ETC REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
BROUGHT FORWARD				54		10 13 12 6 8 2 3		2 24	17	11					4733	1866.5	
20-11-30 0255	Harriet Floyd	11			Islington 114	1				1		The greater		2-9-40	91	59	
24-4-35 0256	Kathy Gardner	7		1	Shoal Lake	1				1		number of the		2-9-40	91	29.5	
19-7-36 0257	Shirley Emily Good Rock 11	5		1	Lac Seul Band	1				1		primary children		29-8-40	86	24.5	Sick [illegible] up to 31 p.135
30-8-33 0258	Rose [illegible]	8		1	Lac Seul Band	1				1		attend school all		8-10-40	91	29.5	
20-3-31 0259	Lydia Sand	11			Islington 3	1				1		day. They have		31-10-40	91	59	
15-11-34 0260	Mary Celine Rose	7			Shoal Lake	1		1				little duties before		19-2-40	91	59	
25-4-34 0261	Elizabeth Cameron	8			Islington 102	1				1		school on the		3-9-41	91	59	
25-9-32 0262	Maggie McKenzie Indian	10			Grassetts					1		mornings and in the		11-9-41	91	53	
6-10-32 0263	Rhonnie Gardner	9		1	Shoal Lake 39	1				1		evening		2-10-41	91	0	
20-5-34 0264	[illegible]	8		1	Shoal Lake	1				1				12-10-41	91	29.5	
15-12-33 0265	Dorothy Mandamin	8		1	Wabuk	1				1				16-10-41	91	29.5	
6-5-33 0266	Margaret Rose Thomas	9		1	Dalles 91	1			1					16-10-41	91	29.5	
6-11-32 0267	Marie Mckenzie	9		1	Sandy Lake 40	1			1					18-12-41	91	29.5	
29-12-34 0268	Mary Oakes	6		1	New Eng 37-70	1				1				18-12-41	91	29.5	
7-10-34 0269	Ida Jack	7		1	Grassetts 25	1				1				30-1-41	91	29	
21-2-23 0-0-0	Christene Pinese	19		1	Lac Seul 46	1				1				27-4-42	65	21	
20-6-35 0271	[illegible]	6		1	Shoal Lake 39	1				1				1-5-42	61	19	
30-5-35 0272	Mary Rebecca	7			[illegible]	1			1					6-5-42	56	17.5	

The greater number of grades are in school all day except Wednesday

TOTALS 72 TOTALS 2 7 14 12 6 8 23 4 32 25 11 TOTALS 6274 24735

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Regd

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecelia Jeffrey School for the Quarter ended June 30 1942

Principal

Dated June 30 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at Norway

this day of June 1942

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No I A 403
Regn. No. 021

Indian Affairs. School Files.
[illegible] Volume 6187, File [illegible], part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Kenora Agency — Cecilia Jeffrey — School at Kenora — on — Reserve for Quarter ended June 30 — 1942.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY (Grade I–VIII, High School)	STANDING IN CLASS (Very Good, Good, Fair, Bad)	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil was in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil was in class during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
[illegible]	[illegible]		0	72		27 14 12 6 8 2 3	4 32 25 11				6274	24135	
11 [illegible]	183 Stanley Sutcan		1		Pas Portage 10[illegible]		1			8-9-32	91	28	
4 [illegible]	194 Allan Kapinesse		1		N W Angle 3/25		1			19 [illegible] 33	91	28.5	
[illegible]	196 Bert Greene	16	1		Shoal Lake 39 40		1			21-11 33	91	28 5	
[illegible]	197 Frank Sinclair	11	1		Pas Portage [illegible]		1			21 11-33	91	28	
6-26	199 Maurice Williams	16	1		Shoal Lake 39 52		1			30-12 33	91	27.5	
[illegible]	201 Stanley Patrick	[illegible]	1		Dalles 73		1			29. 3 34	91	28 5	
6 5 [illegible]	203 Percy Tom		1		Assabaska 92		1	School work		27-9-34	91	28 5	
[illegible]	204 Tom Teapey		1		Shoal Lake 39 52		1	[illegible] training		4 10 '4	91	28	
[illegible]	205 Eleanor Gardner	14	1		Shoal Lake 39-57		1	Sand		18-12-34	91	28.5	
[illegible]	206 Wm. Flandorgan		1		Big Island 66		1	general farm work		3-1-35	91	26	
15 2 31	207 Sam Kapinesse	11	1		N W Angle 37-25		1	painting - exterior		18-1-35	91	28.5	
[illegible]	208 William Kelly		1		Assabaska 64		1	and exterior work.		21-2-35	91	28 5	
6 4 [illegible]	209 Robert Wapioke	5	1		Shoal Lake 39-46		1			7-5-35	91	25.5	
[illegible]	210 Wilfred Redsky		1		Shoal Lake 40 57		1			9-5-35	91	27.5	
[illegible]	211 George Machimo	4	1		Melgeg 3/33		1			2-5 35	91	28	
[illegible]	213 James Richard Redsky	5	1		Shoal Lake 40 59		1			2-9 5	91	27	
1 2 38	215 Norbert Cameron		1		Islington 125		1			3-9-35	91	28	
[illegible]	219 Horace Masters	16	1		Islington 156		1			10-9-35	91	28	
[illegible]	220 Eric Valentine		1		Kenora 4017		1			14 11 5	91	26.5	
19 6 -3	221 Tom Gadon Marlow		1		Shoal Lake 40 65		1			14-10-35	91	28.5	
6 [illegible]	222 Maurice Muckle		1		Islington 184		1			4-3 36	91	27.5	
4 1 [illegible]	223 Daniel Greene	12	1		Shoal Lake 39 52		1			20-5-36	91	27	
[illegible]	225 Alfred Redsky		1		Shoal Lake 40 57		1			21-8 36	91	28 5	
[illegible]	226 Jimmy Redsky		1		Shoal Lake 40 53		1			21 8 36	91	28	
3-3 6	230 Colin Linklater		1		Islington 189		1			19 4 36	91	27	
28 4-38	231 Isaac Patrick	14	1		Islington 87		1	Left Returned from		1	34	95	
11 2 [illegible]	233 Thomas Tom	14	1		Lac Seul 107		1	Sydney Jan March		4-12 36	91	28 5	
	TOTALS		27	72	TOTALS	27 14 14 17 17 6 4	8 48 29 14			TOTALS	~~3084~~ 8674	3055	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

School Files.
[illegible], File 461-2, part 1)

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeffrey School for the Quarter ended June 30 1942

Principal

Dated June 30 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at [illegible]

this [illegible] day of [illegible] 1942.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

JUN 29 1942

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs, School Files.
[illegible]

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada | Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Kenora Agency — School at Kenora — on — Reserve for Quarter ended June — 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade	STANDING IN CLASS: High School	Very Good	Good	Fair	Poor	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil was in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil was absent from School during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
BIRTHDATE																	
7-9-26	234 Brought forward	15 9	29	22		29	14	14	17	17	6	4		8	8	2	14
5-1-26	238 Hardy Gardner	16 3	1		Agency	1				1				1			
6-2-30	237 Maurice Gardner	12 4	1		Kenora		1										
1-1-29	239 Wm Locke Sandy	13 5	1		Wabigoon			1						1			
15-5-31	240 Robert Ronald Sandy	15 1	1		Anglican			1						1			
15-10-29	242 Norman Muskakunabun	12 8	1		Naotaka		1							1			
15-12-29	243 William Wapooke	12 6	1		Stoney Lake		1							1			
29-12-32	244 Donald Churchill	9 6	1		Lac des Mille Lacs	1								1			
29-7-34	245 Harvey Churchill	7 11	1		Lac des Mille Lacs	1								1			
2-2-32	247 James Land	12 4	1		Islington		1							1			
16-6-29	249 Lawrence Redsky	13 1	1		Shoal Lake No 39		1			1							
11-5-31	250 William Mandamin	12 11	1		Shoal Lake 39		1			1							
28-4-30	251 Frank Paiash	12 2	1		Islington 169	1				1							
25-2-31	252 Napoleon Prince	11 4	1		Naotaka 104		1				1						
2-12-30	253 Harvey Redsky	11 6	1		Shoal Lake No 39	1					1						
20-8-32	255 Lavon Redsky	9 10	1		Shoal Lake No 39	1					1						
20-4-32	257 James Robert Greene	10 2	1		Shoal Lake 39	1					1						
16-5-32	260 Robin Robert Greene	10 1	1		Big Island 38	1					1						
30-10-31	261 John Cheecoo	12 5	1		Shoal Lake 39	1					1						
9-11-29	262 Ely Carpenter	12 7	1		Islington 160		1			1							
19-6-28	263 Larry Boyd	14 1	1		Islington 114		1				1						
27-11-29	264 Baptiste Bigbird	12 7	1		Islington 136		1				1						
16-7-32	265 Howard Jack	9 11	1		Naotaka 125	1				1							
6-7-29	266 Clarence Kenny	12 11	1		Wabigoon 91	1				1							
6-11-27	267 John Hunter	14 7	1		Islington 111	1				1							
22-9-31	268 Joe Redsky	10 7	1		Shoal Lake No 39	1					1						
4-7-32	270 Norbert Major	9 11	1		Big Island 38	1				1							
19-1-29	271 Jane Williams	13 5	1		Shoal Lake 39	1				1							
	TOTALS		55	22	TOTALS	31	25	23	20	17	7	4	12	61	8	6	4

Total number of days in Quarter .....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter $

NOTE Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files
(See Box No 7, Part 1)

Boys 3

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeffrey School for the Quarter ended June 30 1942 Ontario

Principal D. A. Cella

Dated June 30 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

C. Roberts
Indian Agent

Dated at Kenora

this 30th day of June 1942

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

JUN 29 1942

Form No I A 403
Regn No 921

Indian Affairs. School Files.
(Records, 1936-, file 578/7, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Cecilia Jaffray Agency Kenora School at Kenora on Reserve for Quarter ended June 30 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	High School	STAND'G IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days' pupil was in residence during Quarter	Total number of days he attended School during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
BIRTHDATE No	Brought forward		55	72		91	25	23	20	17	7	4		12	61	38	16				11222 ~~11232~~	9915	
16 2 31	272 William Cameron	11 4	1		Islington 133	1									1					7-9 40	91	59	
6-11-31	273 Buddie Charles Canton	10 7	1		Wabigoon 83		1								1					17 9 39	91	50.5	
14-4 33	274 Leonard Churchill	4 2	1		Lac des Mille Lacs	1								1						14-5 41	91	29.5	
20-11 33	275 Peter Crowe	8 8	1		Big Island 105	1								1						3 9 41	91	59	
11-12 32	276 Frank (Wapuske) Kobitz	9 6	1		Shoal Lake 39 H	1									1					11 10 41	91	54	
18-8-34	277 Victor Kabestia	7 10	1		Shoal Lake 39	1									1			School work		14 10 41	91	59	
23-1-33	278 Angus Kelly	9 5	1		N. Wabigoon 33	1									1			manual training		14 10 41	91	59	
29-4-34	279 Jim George	8 2	1		Big Island 77	1										1		band		4 11 41	91	40	
2-1-34	280 Alexander Land	8 5	1		Islington 113	1									1			general farm work		6 11 41	91	43	
7-7-35	281 Philip Tom	6 11	1		Assabeeka 92	1									1			interior and exterior		18-12-41	91	40	
16-1-36	"92 Wm. Keit Major	6 5	1		Big Island 17	1								1				decorative painting		13 12 41	91	59	
29-3-34	283 Thos Williamson	8 3	1		Shoal Lake 39 A	1									1					13 12 41	91	59	
11-1-33	284 Robert Yuckles	9 5	1		Islington	1									1					28 4 42	64	205	
27-8-35	285 Basil Greene	6 10	1		Shoal Lake	1									1					5-5-42	57	17	
19-8-35	286 John Lawrence Kirby	7 9	1		Shoal Lake	1									1					8-5-42	30	16	

TOTALS 70 72 = 142 TOTALS 45262320 [illegible] 15 68 42 17 TOTALS ~~12499~~ 5062-0 12489

Total number of days in Quarter 91

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter 12489

Average attendance of pupils during Quarter 137.35

Amount of per capita grant due for Quarter $ 5661-15

NOTE Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeffrey School for the Quarter ended September 30 1942

Principal

Dated October 1942.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at Kenora

this 1st day of October 1942

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. 1 A 403
Requ No. 921

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6287, File 452,[illegible], part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency Kenora

REPORT of the Cecilia Jeffrey School at Kenora on Reserve for Quarter ended September 30 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Industry	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in classroom during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
BIRTHDATE NO																								
6 7 27 0188	Elmer Redsky	15 2		1	Shoal Lake 40-58				1							1					1 9 34	92	9	
24 3 27 0189	Annie Adams	15 6		1	Assabeeka 91				1							1					24 9 34	92	9	
18 7 26 0191	Margaret Pierce	16 2		1	Assabeeka 146				1							1					24 9 34	62	0	Discharge applied for
15 12 26 0192	Kirby George	5 9		1	Wassabeeka 108					1						1					24 9 34	62	0	Discharge applied for
5 6 28 0195	Mary Kent	14		1	Islington 124				1							1					8 2 35	92	9	
15 11 27 0199	Evelyn Linklaman	14 0		1	Shoal Lake 39 13					1						1					9 5 35	92	9	
19 2 28 0200	Dora Cochie	14 7		1	Islington 37 B				1							1					1 7 35	53	5.5	Returned September 20.
8 8 30 0201	Myrna Rossi	12 1		1	Shoal Lake 39 47		1									1					3 9 35	84	7.5	Returned September 9.
20 12 28 0202	Barbara Cameron	15 8		1	Islington 125					1						1					9 9 35	92	9	
12 11 27 0203	Norah Lawrence	14		1	Islington 137				1								1		School work		3 9 35	12	9	
13-5 27 0205	Ida McDonald	15 4		1	Islington 88				1							1			[illegible]		21 9 35	84	7.5	Returned September 9
17 1 28 0206	Irma Lawrence	13 8		1	Islington 137		1									1			Sewing		14 9 35	42	9	
[illegible] 30 0208	Joyce Martin	12 4		1	Shoal Lake 40 45			1								1					18-1-36	84	8.5	Returned September 9.
24 [illegible] 30 0209	Veronica Vandergan	12 4		1	Big Island 66				1							1					11-2-36	84	7.5	Returned September 9.
23-4 30 0210	Mary Masters	12 5		1	Islington 56			1								1					10-6-36	12	8.5	
19-4-29 0211	Mary Anne Patrook	13 5		1	Dalles 73			1								1					1 9 36	[illegible]	6 5	Returned September 10
13-4 28 0212	Irene Cameron	14 5		1	Islington 162					1							1				28-9-36	92	9	
26 [illegible] 0213	Emma Cameron	12 7		1	Islington 162				1							1					28-9 36	92	8.5	
21 [illegible] 0216	Mary Jane Kent	13 2		1	Islington 179			1								1					14-10-36	92	8	
23-5-31 0217	Eliza Cochie	11 4		1	Shoal Lake 40 57			1								1					21 5 34	92	8.5	
15-3-31 0219	Mary Louise Sandy	11 6		1	Shoal Lake 39-47			1								1					15 5 37	84	7.5	Returned September 9.
1-5-29 0220	Barbara Kesick	13 4		1	Shoal Lake 39-54				1							1					2-9-37	92	8 5	
12-10-29 0221	Agnes Redsky	12 11		1	Shoal Lake 40-52				1							1					3-9-37	92	8 5	
29 1 29 0222	Sarah Jane Pierce	13 3		1	Wassabeeka 146				1							1					3 9 37	85	8	
4-4-29 0224	Edna Antakoyeck	13 5		1	Big Island 77		1									1					3 11 37	83	7	
5-7-28 0225	Clara Williams	14 2		1	Lake Grove 70				1							1					22 10 37	92	9	
19-3-31 0227	Jessie Williams	11 6		1	Shoal Lake 39-52	1										1					1 9 38	92	9	
	TOTALS			27	TOTALS	2	8	5	8	4						3					TOTALS	2340	206.0	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Total number of days in Quarter ....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter ..... Sept. 8 / Sept. 10

Amount of per capita grant due for Quarter ..... $

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Girls 2

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecil Jeffrey School for the Quarter ended September 1917

Principal

Dated October 1917

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at Kamloops

this 1st day of October 1917

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No 1 A 403
Reqn No 921

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6427, File 40-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Cecilia Jeffrey Agency Fénoras School at Fénoras on Reserve for Quarter ended September 30 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours of Trade or Craft	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in attendance during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended class during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				27		2 8 5 8 4	13 4				2340	206	
14 5 31	0228 Mae Gardner	9 4		1	Shoal Lake 39-57	1	1			2-1-39	92	9	
10 2 32	0230 Eliza Patrouch	8		1	Dalles 73	1	1			12-6-39	83	14	Returned September 10
4 5 31	0231 Ella Greene	11 4		1	Shoal Lake 39-45	1	1			2-9-39	92	9	
0 5 32	0232 Jessie Gloria Greene	10 4		1	Shoal Lake 39-53	1	1			2-9-39	92	14	
8 5 32	0233 Nancy Antakijeck	10 4		1	Big Island 77	1	1			2-9-39	83	9	Returned September 10
8-3-32	0234 Orpah Agnes Mendenhall	10 6		1	Islington 193	1	1			30-8-39	92	9	
25 6 31	0235 Theta Blackhawk	11		1	N. W. Angle 39	1	1			11-9-39	92	8.5	
24-5-29	0236 Victoria Fitzgerald	13 4		1	Eagle Lake 39	1	1			16-9-39	75	4	Returned September 18
20-11-31	0237 Annie Peters	10 10		1	Lac du Mille Lacs 85	1	1	school work		11-9-39	92	18	
14 6 29	0238 Mary Peters	13		1	Lac du Mille Lacs 85	1	1	general housework		11-9-39	92	8	
7 9 28	0240 Mary Jane McDonald	14		1	Islington 157	1	1	"Crafts"		2-9-39	84	7.5	Returned September 9
2 10 30	0241 Agnes McDonald	11 11		1	Islington 57	1	1			2-9-39	84	7	Returned September 9
20 3 33	0242 Mary Louise Archie	7 6		1	Shoal Lake 40-57	1	1			2-9-39	92	9	
12 6 32	0243 Mabel Redsky	10 3		1	Shoal Lake 40-52	1	1			2-9-39	92	9	
6-3-29	0244 Hazel Redsky	13 6		1	Shoal Lake 40-39	1	1			2-9-39	92	9	
6 3 31	0245 Mary George	11 6		1	Assabaska 108	1	1			13-10-39	85	9	Returned September 8
23 5 31	0246 Cecilia Lawrence	11 6		1	Islington 137	1	1			2-10-39	92	9	
21 6 32	0247 Josephine Crowe	10 3		1	Big Island 85	1	1			21 10-39	84	5	Returned September 9
1 6 30	0248 Leah Spence	12 11		1	Islington 116	1	1			28-10-39	92	9	
1 5 32	0249 Alice Mawdsley	10 9		1	Islington 156	1	1			8-11-39	92	18	TOTAL number of days in Quarter
22 3 30	0250 Alice Bunting	12 5		1	Islington 101	1	1			23-12-39	92	9	
8 3 31	0251 Eliza Bigblood	10 6		1	Islington 136	1	1			23-12-39	92	9	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
9 4 32	0252 Cecilia Cameron	11 5		1	Islington 125	1	1			1-3-39	92	9	
27 2 33	0253 Isabel Redsky	9 7		1	Shoal Lake 40-52	1	1			3-9-40	92	9	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
4-2-31	0254 Christene Adams	11 7		1	Assabaska 91	1	1			1-9-40	92	18	
20 11 30	0255 Harriet Boyd	11 10		1	Islington 114	1	1			2-9-40	92	18	AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $
24 4 33	0256 Dolly Gardner	7 5		1	Shoal Lake 39-57	1	1			3-9-40	75	8	Returned September 18
	TOTALS			54	TOTALS	2 10 14 11 5 8 4	21 3 1			TOTALS	4741	490	

NOTE— Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Girls 3 Girls 3

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the [illegible] School for the Quarter ended [illegible] 1942

Principal

Dated [illegible] 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at [illegible]

this [illegible] 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No I A 403
Regn No 921

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, volume 7487, file 461-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Cecilia Jeffrey School at Kenora on Reserve for Quarter ended September 30 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY Grade	STANDING IN CLASS High School	Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE Total number of days (actual sessions) during Quarter	Total number of days pupil attended in Aggregate during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				54		2 10 14 11 5 8 4				1	1				4741	490	
19-7-36	0257 Shirley Emily Agnes Thunderchild	6		1	Lac des Mille Lacs #90	1				1				29-8-40	92	9	
30-8-33	0258 Annie Celina	9		1	Lac des Mille Lacs #85	1				1				8 10 40	92	18	
30-3-31	0259 Hilda Land	11		1	Dalington 187	1				1				31-10 40	92	18	
15-11-34	0260 Mary Celina Rose	7		1	Shoal Lake 39-67	1				1				19-2 41	84	15	Returned September 9
25-4-34	0261 Elizabeth Cameron	8		1	Dalington 162	1				1				8 9 41	92	14	
25-3-32	0262 Margaret Lake Indian	11		1	Assabaska 103	1				1				11 9 41	92	1	
6-10-32	0263 Richard Gardner	9		1	Shoal Lake 39 55	1				1				2 10 41	92	16	Return d September 16
20-3-34	0264 Maryanne Williams	8		1	Shoal Lake 39-55	1				1				12 10 41	92	18	
15-12-33	0265 Dorothy Mandamin	9		1	Shoal Lake 39 #3	1				1		Farming, Assistan		16 10 41	92	18	
6-5-31	0266 Margaret Rose Henry	9		1	Dalles 91	1				1		Home Little duties		11 10 41	92	18	
6-11-32	0267 Mabel Isabella	9		1	Shoal Lake 40 67	1				1				18-12-41	92	18	
29-12-34	0268 Mary Adele	7		1	N.W. Angle 37-70	1				1				18-12 41	73	8	Returned September 20
7-10-34	0269 Ida Jack	7		1	Assabaska 125	1				1				30-12-41	92	18	
21-12-25	0270 Christine Prince	8		1	Assabaska 146	1				1				27-4 42	84	16	Returned September 8
20-6-35	0271 Vera Greene	7		1	Shoal Lake 39-53	1				1				1-5-42	92	18	
5-5-35	0272 Mary Peltier	7		1	Shoal Lake 40 52	1				1				6-5-42	92	18	Application mailed to Parent for Signature — not yet returned.
16-4-34	0274 Mary Kelly	6		1	N.W. Angle #33	1				1				6-9-42	25	14	
5-1-33	0275 Eliza McDonald	9		1	Dalington	1				1				9-9-42	22	15	
21-8-35	0276 Alberta Crowe	7		1	Big Island 105	1				1				9-4-42	22	15	Application mailed to Parent for Signature — not yet returned
	0277 Mary Gardner	7		1	Shoal Lake 39 55	1				1				8-4-42	23	16	
	0278 Eliza Kakakapeoke	4		1	Shoal Lake 39-47	1				1				2 1-42	4		

TOTALS 75 TOTALS 19 10 15 11 5 8 4 × 44 1

TOTALS 6269 80815

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada | Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Gordon Indian School for the Quarter ended September 30 1942

Principal

Dated October 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at Punnichy

this 1st day of October 1942

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. 1 A 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs, School Files. (Part 1)
RG 10, Volume 6287, File 60 (Part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Sisters of Assumption School at Fort Resolution on Reserve for Quarter ended September 30 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours of Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupils were in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupils were in class during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
BROUGHT	No. Brought forward		1	75		19 13 15 11 8 8 4	Very Good 1 Good 20 Fair 24 Bad 1				6267	808.5	
4-6-27	183 Stanley Indian	4	1		Fort Resolution 107	1	1				42	8.5	
4-6-27	194 Allan Napoleon	15	1		Fort Wrigley 37.25	1	1				62	0	Drowning.
14-6-26	196 Peter Greene	16	1		Hook Lake 39.45	1	1				62	0	Discharge applied for
20-6-26	199 Maurice Williams	16	1		Hook Lake 39.52	1	1				62	0	Discharge applied for
21-2-27	201 Stanley Catholic	15	1		Dallas 73	1	1				83	7	Returned September 10
26-5-27	203 Percy Simon	5	1		Resolution	1	1				62	0	Working
6-5-27	204 Jim Wrigley	15	1		Hook Lake 39.22	1	1			4-10-34	92	8.5	
8-12-27	206 Clarence Gardner	14	1		Hook Lake 39.57	1	1	school work		18-12-34	92	6.5	
3-5-27	206 James Vandergam	15	1		Big Island 66	1	1	manual training			92	9	
11-2-31	20 Sam Napoleon	11	1		Fort Wrigley 37.25	1	1	band			12	8.5	
7-8-27	208 William Kelly	15	1		Resolution 64	1	1	general farm work		21-2-35	62	0	Working
6-4-27	209 Robert Hapiorke	15	1		Hook Lake 39.46	1	1	painting - interior		7-5-35	92	8.5	
12-4-27	210 Wilfred Redsky	15	1		[illegible]	1	1	[illegible]		[illegible]	62	0	Working
18-12-27	[illegible]	14	1		[illegible]	1	1			[illegible]	55	7	Returned September 8
23-3-27	[illegible] Richard Redsky	15	1		[illegible]	1	1			[illegible]	12	7	
2-2-28	3 Norbert Cameron	14	1		Islington 125	1	1			3-9-35	12	8.5	
3-3-27	219 Horace Masters	15	1		Islington 156	1	1			[illegible]	12	8.5	
8-3-28	220 Eric Valentine	14	1		Hook Lake 40.47	1	1			4-10-35	12	9	
19-6-28	221 Tom Cadzow Paulin				[illegible]	1	1			4-10-35	12	7.5	
6-12-29	222 Warren Mackenzie		1		[illegible]	1	1			9-3-36	92	8.1	
14-11-29	223 Daniel Greene	12	1		Hook Lake 39.53	1	1			20-5-36	92	8.5	
18-1-30	225 Alfred Redsky	2			[illegible]	1	1			31-8-36	92	7	
5-2-30	226 Jimmie Redsky	2			[illegible]	1	1			31-8-36	12	8.5	
13-5-30	230 Solomon Paulette	6			[illegible]	1	1			[illegible]	92	9	
28-4-28	231 Horace Paulette	14	1		Islington 169	1	1			19-9-36	92	9	
11-2-30	232 Moses Tom	12	1		Resolution 107	1	1			[illegible]	92	8.5	
7-4-26	34 Harry Tom	16	1		[illegible]	1	1			[illegible]	12	9	
	TOTALS		27	75	TOTALS	19 13 16 13 16 17 8	6 40 52 4			TOTALS	8555	980	

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form 2

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeff School for the Quarter ended September 30 1942.

Principal

Dated ..... October 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at Nanoose

this 1st day of Oct. 1942

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I A 403
Regn. No. 921

Indian Affairs, School Files
(RG 10, Volume 6479, File 468-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada | Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Cecelia Jeffrey School at Kenora on Reserve for Quarter ended September 30 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY (Grade I–VIII, High School)	STANDING IN CLASS (Very Good, Good, Fair, Bad)	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Brought forward		27	25		19 13 16 13 16 17 8	4 10 5 4				8558	980	
5-1-26	263 Arthur Gardner	16 9	1		Shoal Lake 39-55	1	1			14 9 39	62	0	Discharge applied for
6-2-30	247 Maurice Gardner	12 7	1		Shoal Lake 39-55	1	1			14 9 39	85	8.5	Returned September 8
1-1-29	237 Wm Leslie Sandy	13 3	1		N W Angle 33-34	1	1			8 10 39	85	8	Returned September 8
15-5-37	240 Robert Donald Sandy	15 7	1		N W Angle 33-34	1	1			8 10 39	85	8	Returned September 8
15-10-29	242 Norman Meshakeo Indian	12 11	1		Grassy Narrows 103	1	1			19 9 38	92	8.5	
15-12-29	243 William Wapeokeo	12 9	1		West Lake 39-46	1	1			1 10 38	92	7	
29-12-32	244 Donald Churchill	9 1			Ear Falls 39-55	1	1			1-10 38	92	14.5	
23-7-34	245 Ja ep Churchill	8 6	1		Ear Falls 39-55	1	1	School work		1 10 38	92	14.5	
2-2-32	247 James Sand	12 7	1		Islington 113	1	1	manual training		14 2 39	92	9	
16-6-29	249 Lawrence Redsky	13 3	1		Shoal Lake 40-35	1	1	land		15 5 39	92	8.5	
11-5-31	250 William Mandamin	12 4	1		Shoal Lake 39-55	1	1	general farm work		15 5 39	92	8	
28-4-30	251 Frank Pascoe	12 5	1		Islington 169	1	1	painting interior		15 5 39	92	9	
25-2-31	252 Napoleon Prince	11 1	1		Ascutaka 146	1	1	and exterior work		5 9 39	85	8	Returned September 8
2-12-30	253 Harvey Redsky	9	1		Shoal Lake 40-35	1	1			25 9 39	92	9	
20-8-32	255 Sam Redsky	7	1		Shoal Lake 40-35	1	1			25 9 39	92	16.5	
20-4-32	257 James Robert Greene	10 5	1		Shoal Lake 39-55	1	1			25 9 39	92	7.5	
16-5-32	260 Robin Robert Greene	10 7	1		Big Island 98	1	1			25-9 39	92	7.5	
20-10-29	261 [illegible]	9 11	1		Shoal Lake 39-47	1	1			2 10 39	92	9	
9-11-29	262 Eli Carpenter	12 10	1		Islington 64	1	1			13-10 39	92	8	
19-6-28	263 Larry Boyd	11 3	1		Islington 114	1	1			13-10-39	92	6.5	
27-11-29	264 Baptiste Eaglehead	12	1		Islington 134	1	1			6-10-39	92	8	
16-7-32	265 Howard Jack	10	1		Ear Falls 25	1	1			31-10-39	92	9	
6-7-29	266 Clarence Henry	13 4	1		Dalles 91	1	1			6-10-39	92	9	
6-11-27	267 John Hunter	14 6	1		Islington 111	1	1			6-11-39	92	9	
22-1-31	268 Joe Redsky	8	1		Shoal Lake 40-35	1	1			23-9-39	92	15.5	
4-1-32	270 Robert Major	9 2	1		Big Island 7	1	1			1 9 40	92	9	
11-29-31	271 Jim Williams	8	1		Shoal Lake 39-55	1	1			1 11 38	92	8.5	
	TOTALS		54	38	TOTALS	19 17 14 22 19 17 9	12 5 6 5			TOTALS	10981	1423.5	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Number of days in Quarter that Trade or Industry was taught

TOTAL number of days in Quarter .....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter .....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Page 3

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeffrey School for the Quarter ended September 30 1944.

Ontario

Principal D L Leitch

Dated October 20th 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

C. H. Acton
Indian Agent

Dated at Toronto

this 27 September 19 44

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No I A 403
Regn. No 921

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Cecilia Jeffrey School at Nenoose on Reserve for Quarter ended September 30 1942.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter
REGISTER NO	[illegible]		54	75		11	17	21	22	19	17	9			2	51	41	5		
2/2	William Cameron	11	1		[illegible]	1										1				
2/3	Reuben Charlie Carlson	1	1		Jackpot 83		1									1				
2/4	Leonard Churchill	4	1		Fort Rupert B.C.	1									1					
2/5	Peter Crowe	4	1		Bella Bella 105	1										1				
2/6	Frank Wapeshe Dakota	1	1		Stuart Lake 5-46	1										1				
2/7	Victor Valentine	8	1		Stuart Lake 40-47	1										1				
2/8	[illegible]	1	1		N.A. Anglican 77	1														
[illegible]	[illegible]	[illegible]	1		Big Island 77	1												1	10 hours a day & 4 hours Saturday	
2/10	Alexander Sam	8	1		Babine Lake 113	1										1			Cow milk duties morning and evening	
281	Philip Tom	7	1		Babine Lake 92	1										1				
282	Robert Mason	8	1		Babine Lake 97	1									1					
283	[illegible]	8	1		Stuart Lake 5-46	1										1				
284	Robert Muckle	9	1		Babine Lake 184	1										1				
285	Raul Greene	7	1		Stuart Lake 198	1									1					
286	[illegible]		1		Stuart Lake 77	1									1					
2/8	Robert Cameron	8	1		Babine Lake 125	1									1					
288	Bobby Blackduck	7	1		N. Anglican 35-39	1										1				
289	Charlie Paul	8	1		[illegible]	1										1				
TOTALS		72	75	147	TOTALS	31	22	21	22	19	17	9			2	51	41	5		10.

DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil was introduced during Quarter	Total number of days pupil entered class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	10981	12235	
7-9-40	92	14.5	
17-9-39	92	9	
14-5-41	92	9	
3-9-41	84	12.5	Returned September 9
11-10-41	92	17	
16-10-41	92	18.5	
16-10-41	12	13.5	
4-11-41	43	11.5	Returned September 10
6-11-41	92	15.5	
18-12-41	67	3	Returned September 26
18-12-41	92	16.5	
18-12-41	85	13.5	Returned September 8
28-4-42	92	18	
5-5-42	92	18	
8-5-42	92	18	
4-9-42	27	16.5	Admitted September 4
7-9-42	24	16	Admitted September 7
20-9-42	11	8	Admitted September 20.

TOTALS 12374 1467

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 12374

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 134.5

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ 5548.12

[illegible] 5481.25

[illegible] 5517.11

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
[illegible], File 1-2-4, part 1)

Page 3

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeffrey School for the Quarter ended December 31 1942

Principal H Roberts.

Dated December 31 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

H Roberts
Indian Agent

Dated at Kenora

this 2 day of January 1943

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 921

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM +●

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Teresa Agency School at Teresa on — Reserve for Quarter ended December 31 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	High School	STAND IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in school-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
BIRTHDATE	Brought forward		52	74		20	17	26	22	19	15	7	0		19	36	59	12				11197 / 11223	42135	
16-2-31	272 William Cameron	11 10	1		Islington 33		1									1					7-9-40	92	56.5	
6-11-31	273 Burdett Charlie Canton	11 1	1		Wabigoon 53			1								1					19-9-39	92	24	
19-4-28	274 Leonard Chaudier	4 5	1		Lac des Mille Lacs #40	1												1			14-5-41	92	40	
20-10-31	275 Victor Cromer	9 2	1		Big Island 105		1									1					3-9-41	92	56.5	
11-12-32	276 Frank Kitchener Kakeshick	10	1		Shoal Lake 39 #6		1									1					11-10-41	92	54	
18-8-34	277 Cecil Kakegamic	8 4	1		Shoal Lake 40 #7		1									1			The primary pupils have little duties		16-10-41	92	56.5	
23-1-33	278 Angus Kelly (Rose)	9 11	1		Wabigoon 53 #3		1									1					6	92	54	
28-4-34	279 Jim George	8 8	1		Big Island 71		1									1			the rest are taking		"	92	58	
2-1-34	280 Alexander Land	8 11	1		Islington 113		1									1					6-11-41	92	58	
7-7-35	281 Philip Tom	7 5	1		Ossabanka 42		1									1					"	12	54	
16-1-34	282 Robert Mayo	8 11	1		Big Island 91			1								1					"	2	57	
29-3-34	283 Thos. Williamson	8 9	1		Shoal Lake 39 #6		1									1					"	12	57	
11-1-33	284 Robert Muckle	9 11	1		Islington 189		1									1					"	12	17	
27-8-35	285 Basil Greene	7 4	1		Shoal Lake 39 #1		1									1					"	12	58	
19-3-35	286 John Lawrence Keeley	7 9	1		Shoal Lake 40 #7		1									1					"	12	57	
2-8-34	287 Robert Cameron	8 1	1		Islington 125		1									1					"	12	54	
25-3-36	288 Bobby Blackhawk	6 9	1		Wabigoon 53-54		1									1					"	12	57	
17-3-34	289 Charlie Peach	8 4	1		Wabigoon 37-68		1									1					"	12	55	
8-[illegible]	290 Edward Mandamin	7 2	1		Shoal Lake 39 #6		1									1					"	83	54	
TOTALS		71	74	145	TOTALS	39	22	27	22	19	15	7	0		19	36	59	12			TOTALS	12362 / 12731	5785	

Grades I and II are in school all day on Tuesday

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter ..... 12831 / 12962

AVERAGE attendance of pupils during Quarter ..... 140.897 / 55

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $ 5797.68

145 @ 40¢ = 58.00 — 41.25 = 5941.25

Pg 2 12 @ 50¢ = 6.00 — 2.57 = 3.43

5797.68

NOTE Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Indian Affairs. School Files. (Vol. 4, June 1, 1942, File No. 1/1-1-1, part 1)

Library and Archives Canada www.collectionscanada.gc.ca Bibliothèque et Archives Canada

Boyce.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeffrey School for the Quarter ended December 31 1942

Principal

Dated December 31 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

C. Roberts
Indian Agent

Dated at Kenora

this day of January 1943

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No I A 403
Reqn No 921

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada | Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Benita Jeffrey Agency Renora School at Renora on Reserve for Quarter ended December 31 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours a Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil was in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	TOTALS BROUGHT FORWARD		26	34		20	13	16	13	16	13	7	0		10	30	15					8831	3385.0	
6-2-30	237 Maurice Gardner	12	1		Rat Lake 95			1									1				14-9-37	92	29	
1-1-29	239 Wm Leslie Sandy	13	1		Wabigoon 33 34				1							1					8-10-37	92	29	
15-5-27	240 Robert Ronald Sandy	15	1		Wabigoon 33 34				1								1				8 10 37	92	27.5	
15-10-29	242 Norman Mechuke Nelson	13	1		Ross Lake 110			1									1				19-9-38	92	28.5	
15-12-29	243 William Wapioke	13	1		Shoal Lake 34 36			1								1					1-10-38	92	26	
19-12-32	247 Donald Churchill	10			Lac la Mille Lacs #90	1											1				1 10 38	92	565	
28-7-34	245 Harvey Churchill	8	1		Lac des Mille Lacs #90	1											1				1 10 38	92	565	
2-2-32	247 James Land	12	1		Islington 113		1									1			School work manual training band general farm work painting-interior and exterior work		14 2 39	92	253	
1-6-29	249 Lawrence Redsky	13	1		Shoal Lake 40 78			1								1					5 5 39	92	219	
1-1-30	250 William Mandamin	12	1		Shoal Lake 39 49			1								1					15 5 39	92	265	
23-4-30	251 Frank Paisley	12	1		Islington 109		1									1					5 9 39	92	219	
25-5-29	252 Napoleon Prince	11	1		Ross Lake 110					1						1					26-9-39	92	265	
2-12-30	253 Harvey Redsky	12	1		Shoal Lake 40-78			1								1					21 9 39	92	555	
20-8-32	255 Sam Redsky	10	1		Shoal Lake 40-82	1											1				25 9-39	92	265	
20-4-32	257 James Robert Greene	10	1		Shoal Lake 34-51			1								1					3 9 39	92	26	
16-5-32	260 Robin Robert Greene	10	1		Big Island 48			1								1					5 1 39	92	265	
20-10-29	261 John Pinesse	13	1		Shoal Lake 39 49			1									1				5 1 39	92	245	
9-11-29	262 Ed Carpenter	13	1		Islington 60				1							1					0 39	92	245	
19-6-28	263 Larry Boyd	14	1		Islington 114				1								1				6-0 39	92	29	
27-11-29	264 Baptiste Bigblood	13	1		Islington 34				1								1				31 0 39	92	26	
16-7-32	265 Howard Jack	10	1		Ross Lake 125												1				0 10 39	92	265	
6-7-29	266 Clarence Henry	13	1		Dalles 91				1								1				0 11 39	92	265	
6-11-27	267 John Hunter	15	1		Islington 111				1							1					23 1 39	92	565	
22-9-31	268 Joe Redsky	11	1		Shoal Lake 40-79	1											1				1-9-40	92	25	
4-7-32	270 Norbert Major	10	1		Big Island 49			1								1					1 11 38	92	29	
19-1-29	271 Jim Wilkinson	13	1		Shoal Lake 39 52				1								1								
	TOTALS		52	70	TOTALS	20	17	26	22	19	15	7	0	2	19	56	59	10			TOTALS	11223	4213.5	
																						11192		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Sixteen and six tenths days work, half a day

TOTAL number of days in Quarter ... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter ... 11223

AVERAGE attendance of pupils during Quarter ... 42135

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ... $ 11192

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Boyd

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeffrey School for the Quarter ended December 31 1942

Principal

Dated... December 31 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

E. Roberts
Indian Agent

Dated at Kenora

this 4 day of January 1943

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. 1 A 403
Requ No. 921

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, volume 6479, File 452, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada | Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Cecilia Jeffrey Agency School at Nenora on Reserve for Quarter ended December 31 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY (Grade I–VIII, High School)	STANDING IN CLASS (Very Good, Good, 1, 2, 3)	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Days at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
BIRTHDATE	Brought forward			74		20 13 15 11 5 7 3 0	5 17				8805	2395	
1-1-27	183 Stanley Indian	15	1		Rat Portage 107	1	1			8 9 32	92	29	
14-2-27	194 D Allan Kapenesse	15 10	1		Nto Angle 3725	1	1			19 6 33	0	0	Sick in hospital
17-10-26	200 Jim McDonald	16	1		Islington 157	1	1			17-2 33	91 60	175	returned from Pine Creek
21-2-27	201 Stanley Potoosh	15 6	1		Dalles 73	1	1			29-3 34	92	225	near Sioux Lookout Nov 10 1942
26-5-27	203 D Percy Jones	15 7	1		Assabaska 92	1	1			27 9 34	0	0	working in camp
6-5-27	204 Jim Wapeyo	15 9	1		Shoal Lake 39 40	1	1			4 10 34	92	29	
8-12-27	205 Clarence Chudney	14 9	1		Shoal Lake 39 40	1	1			18 12 34	92	265	
5-5-27	206 James Hardesiyan	15 7	1		Big Island 64	1	1	School work manual training band		3 1 35	92	265	
13-2-31	207 Sam Kapenesse	11 10	1		Islington 157 25	1	1			18-1 35	92	27	
9-8-27	208 William Kelly	15 7	1		Rat Portage 64	1	1			21 2 35	0	0	Transfer to Cecilia Jeffrey
6-4-27	209 Robert Wapachee	15 9	1		Shoal Lake 39 40	1	1	general farm work painting-interior and exterior work		7-5-35	92	275	
12-9-27	210 Alfred Redsky	15 9	1		Shoal Lake 40 57	1	1			7 5 35	0	0	working in camp
18-12-27	211 George Meechim	15	1		Nto Angle 37 38	1	1			2 5-35	92	27	
23-3-27	213 James Richard Redsky	15 2	1		Shoal Lake 40 39	1	1			2-9-35	92	27	
7-2-28	215 Norbert Cameron	14 10	1		Islington 125	1	1			3 9-35	92	29	
6-3-27	219 Horace Maitland	15 2	1		Islington 156	1	1			10-9-35	92	28	
8-3-28	220 Eric Kabestia	14	1		Shoal Lake 40 64	1	1			14 10 35	92	26.5	
19-6-28	221 Tom Gordon Martin	14 6	1		Shoal Lake 40 65	1	1			14-10-35	92	265	
6-12-29	222 Manuel Muckle	13	1		Islington 184	1	1			9-3-36	92	29	
14-11-29	223 Daniel Greene	13 1	1		Shoal Lake 7 53	1	1			20-5-36	92	29	
28-4-30	225 Alfred Redsky	12 8	1		Shoal Lake 40 57	1	1			31-8-36	92	29	
5-2-30	226 Jeremiah Redsky	12	1		Shoal Lake 40 83	1	1			31-8-36	92	28	
3-5-28	230 Colin Paish	16 7	1		Islington 169	1	1			19-9-36	92	265	
28-4-28	231 Horace Paish	14 8	1		Islington 169	1	1			19-9-36	92	265	
11-2-30	233 Moses Tom	12 10	1		Assabaska 107	1	1			24-12-36	92	27 5	
7-9-26	234 Harry Tom	16 3	1		Assabaska 107	1	1			24-12-36	92	26.5	
	TOTALS		26	74	TOTALS	20 3 6 7 6 5 7 0 0 10 30 48 2				TOTALS	8831	8850	

Total number of days in Quarter

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter

Average attendance of pupils during Quarter

Amount of per capita grant due for Quarter $

8860

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Yorke 3

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Elkhorn Agency School for the Quarter ended December 31 1942

Principal

Dated December 31 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

C. H. Roberts
Indian Agent

Dated at Elkhorn

this 1st day of January 1943

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No I A 403
Regd No 921

Indian Affairs, School Files. 1866-1966. Reel C-8466, Item 6187, File 461-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Q

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Cecilia Jeffrey Agency School at Normal on Reserve for Quarter ended December 31, 1942.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY (Grade I–VIII, High School, Busy Good)	STANDING IN CLASS (Good, Fair, Bad)	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours per week devoted to trade or other industry	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil was resident during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended class during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
BIRTHDATE NOT Known found				52		2 10 14 11 5 7 7 1 0 9 14 2 1					1 Sa 16235		
17 - 36025	Shirley Melgrea Smith	6		1	Fort Hope	1				27 8 41	05	27	
30 8 33 0258	Rose Peters	9		1	Fort Hope	1				8-10-40	12	57	
20-3 31 0259	Lydia Land			1	Dalton 187	1				31 10 40	01	58	
15-11-34 0260	Mary Celene Rose	8		1	Sloat Lake 1967	1				14 2 41	02	18	
25-4 34 0261	Elizabeth Simon	8		1	Dalington 162	1				3-9-41	01	53	
25-3-32 0262	Maggie Meekatoke Simon	10		1	Meekatoke 183		1			11-9-41	9:	26	
6-10 32 0263	Minnie Gardner	10		1	Sloat Lake 39 55	1				2-10-40	01	58	
20-3-34 0264	Marjorie Williams	8		1	Sloat Lake 39 52	1				12 11 41	01	58	
15-12-33 0265	Dorothy Mandamin	9		1	Sloat Lake 39 45	1				16 12 41	02	58	
6-5-33 0266	Margaret Rose Henry	9		1	Dalles 91	1		school work		16-10-41	01	3/5	
6-11-32 0267	Mary Nakoshis	11		1	Sloat Lake 40-47	1		general housework		18 2 41	02	57	
29 12-34 0268	Mary Dalles Half Ojk 2	8		1	N W Angle 33/70	1		Crafts		18 12 41	02	58	
7-10-34 0269	Ida Jack	8		1	Meekatoke 125	1				30 12 41	02	5/5	
21-12-3 0270	Christine Prince	9		1	Meekatoke 146	1				27-4-42	02	58	
20-6-35 0271	Olive Greene			1	Sloat Lake 39-53	1				1 5 42	02	57/5	
5-5-35 0272	Mae Redsky			1	Sloat Lake 40 62	1				6 5 42	01	58	
16-4-36 0274	Mame Kelly	6		1	N W Angle 33-52	1				6 9 42	02	57.5	
5-1 33 0275	Eliza McDonald	9		1	Dalington 157	1				4-7 42	02	58	
21-8 35 0276	Alberta Crowe			1	Big Island 105	1				1 7 42	02	58	
0277	Mary Gardner	7		1	Sloat Lake 39 55	1				8 7 42	02	58	
6 6 38 0278	Elizabeth Wapioke	4		1	Sloat Lake 39 67	1				21 1 42	01	19	
6-2-35 0279	Mary Anne Rose	7		1	N W Angle 33 38	1					02	57	
TOTALS		14			TOTALS	20 13 15 11 5 7 3	0 0 5 17	43 9		TOTALS	6305	2795	

Awaiting Legislation on Application Forms by Mother

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Girls 2

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeffrey School for the Quarter ended December 31 1942.

Principal

Dated [illegible] 31 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

E. Roberts
Indian Agent

Dated at [illegible]

this [illegible] day of January 1943

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No I A 403
Regn No 921

Indian Affairs, School Files, Vol 1, File 6-27, Part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Cecilia Jeffrey Agency School at Kenora on Reserve for Quarter ended December 31 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil was in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
BIRTHDATE	NUMBER					Grade I–VIII	High School, Very Good, Good, Fair, Bad						
	Brought forward			26		0 0 3 8 5 7 3 0 0 3 7 1					342	1045	
10-2-32	0230 Eliza Patrook	10		1	Dalles 73	1	1			12-6-37	92	26.5	
4-5-31	0231 Ella Greene	11		1	Shoal Lake 39 #5	1	1			2-9-34	1	26.5	
10-5-32	0232 Joyce Gloria Greene	10		1	Shoal Lake 39 #3	1	1			2-9-37	92	27	
8-5-32	0233 Nancy Anita Kejodo	10		1	Big Island 77	1	1			2-9-37	92	26.5	
8-3-32	0234 Cyril Spence Medawewe	10		1	Islington 138	1	1			30-8-37	92	26.5	
25-6-31	0235 Meta Black Hawk	11		1	Wabigoon 89	1				1-9-39	92	45	
24-5-29	0236 Victoria Pitchenese	13		1	Eagle Lake 27	1				1-9-37	92	26.5	
20-11-31	0237 Annie Peters	11		1	Lac du Milieu	1				11-9-37	92	58	
14-6-27	0238 Mary Peters	15		1	Lac du Milieu		1			11-9-39	92	29.	
9-9-28	0240 Mary Jane McDonald	14		1	Islington 157		1	School work		2-1-37	92	27	
2-10-30	0241 Agnes McDonald	12		1	Islington 157		1	Special assignments		2-1-37	92	24.	
20-3-35	0242 Mary Louise Jake	7		1	Shoal Lake 40 #7	1	1	Knitting		2-9-37	92	18	
12-6-32	0243 Mabel Redsky	10		1	Shoal Lake 40 #2	1	1			2-9-37	92	26.5	
6-3-29	0244 Hazel Redsky	13		1	Shoal Lake 40 #9	1	1			2-9-39	92	26	
6-3-31	0245 Mary George	11		1	Wabaseemoong 108	1	1			2-9-37	92	26.5	
28-3-31	0246 Cecilia Wawrence	11		1	Islington 137	1	1			2-9-37	92	26.5	
21-6-32	0247 Josephine Crowe	10		1	Big Island 105	1	1			2-9-37	92	56	
1-6-30	0248 Leah Spence	12		1	Islington 116	1	1			2-9-37	92	26.5	
1-5-32	0249 Alice Masters	10		1	Islington 156	1	1			2-9-37	92	56.5	
22-3-30	0250 Alice Bunting	12		1	Islington 101	1	1			28-12-37	92	26.5	
8-3-32	0251 Eliza Bigblood	10		1	Islington 136	1	1			28-2-37	92	29.	
9-4-32	0252 Cecilia Cameron	10		1	Islington 125	1	1			1-9-37	92	26.5	
25-2-33	0253 Rachel Redsky	9		1	Shoal Lake 40 #2	1	1			3-9-40	92	29.	
14-2-31	0254 Christene Adams	11		1	Wabaseemoong 91	1	1			1-9-40	92	58.	
26-1-30	0255 Harriet Boyd	12		1	Islington 114	1	1			2-9-40	92	57	
24-4-35	0256 Dolly Gardner	7		1	Shoal Lake 39 #7	1	1			3-9-40	92	57	
	TOTALS			52	TOTALS	2 0 4 11 5 7	3 0 0 4 14 25 9				TOTALS 4784	1623.5	

Number of days in regular session during which pupils were required to attend school

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files. (RG 10, Vol. 7, File 40-2, part 1)

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Gubs 1

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeffrey School for the Quarter ended December 31 1942.

Principal

Dated December 31 1942.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

C. H. Parker
Indian Agent

Dated at Kenora

this 1st day of January 1943

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No I A 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. School Files.
(dd 49, 1 box 187, file 481, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the [illegible] School at [illegible] on Reserve for Quarter ended December 31 1942.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours on Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil was in residence during Quarter	Total number of days pupil attended on class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
PATIENTS NO																								
6 7 27	0188 Elmer Redsky	15 5		1	Shoal Lake No 40					1						1					1-9-34	92	265	
7 3 27	0189 Annie Adams	15 9		1	Assabaska 91				1							1					7-1-34	92	26	
8 6 28	0190 Mary Kent	14 6		1	Islington 124				1							1					8 2 35	92	265	
15 11 27	0199 Evelyn Williams	15 1		1	Shoal Lake 39-38					1					1						5 35	92	265	
19 2 28	0200 Dora Oshkie [illegible]	14 [illegible]		1	Washagamis [illegible]				1								1				1 35	92	265	
28 2 30	0201 Phyrna Rose	12 10		1	Shoal Lake 39 67			1									1				5 35	92	29	
20 1-27	0202 Barbara [illegible] Morrison	15 11		1	Islington 125					1					1						9 35	92	265	
12 11 27	0203 Norah Lawrence	15 1		1	Islington 137				1								1				1-35	92	265	
13 [illegible]-27	0204 Ida M Donald	15 11		1	Islington 88				1								1				9 35	92	265	
[illegible] 27	0206 Lena Wavenecs	13 [illegible]		1	Islington 137		1											1	School work		[illegible]	92	265	
7 5 30	0208 Joyce Martin	12 7		1	Shoal Lake No 40			1										1	General housework "Crafts".		18 1 36	92	275	
24-5 30	0209 Victoria Nanooyer	12 7		1	Big Island 66				1								1				11 2 36	92	29	
23 4 30	0210 Mary Masters	12 8		1	Islington 136			1									1				10 6 36	92	29	
19-4 29	0211 Mary Jane Yahroud	13 9		1	Dalles 73			1									1				1 9 36	92	27	
13 4 28	0212 Irene Cameron	14 3		1	Islington 162				1								1				29-4 36	92	265	
26 2 30	0213 Emma Cameron	2 10		1	Islington 162			1								1					28 9 36	92	28	
21 [illegible]-29	0216 Mary Eldine Kent	13 5		1	Islington 171			1								1					[illegible]	92	29	
23 3 31	0217 Eliza Oshkie	11 7		1	Shoal Lake 40 39			1									1				[illegible]	92	29	
[illegible]	0219 Mary Louise Sandy	11 9		1	Shoal Lake 39 67			1								1					[illegible]	92	185	
[illegible]	0220 Barbara Keesick	13 7		1	Shoal Lake 39 34				1							1					[illegible]	92	29	
12-[illegible]-2	0221 Agnes Redsky	13 2		1	Shoal Lake 40 52				1							1					[illegible]	92	29	
24 [illegible] 2	0222 Sarah Jane Turner	13 11		1	Assabaska 146				1								1				8 1 37	92	275	
4 7-27	0224 Edna Antakeyesick	13 9		1	Big Island 77				1								1				5-0 37	92	29	
5 [illegible]-28	0225 Clara Williams	14 5		1	Wabigoon 70			1								1					22 0 37	92	265	
19-9-31	0227 Jessie Williams	11 9		1	Shoal Lake 39 52		1									1					1-2 38	92	265	
14-[illegible] 33	0228 Mae Gardner	9 7		1	Shoal Lake 39 [illegible]		1										1				21-39	92	265	
	TOTALS		26		TOTALS		2	1	5	3	2	0	3	1	9	7					TOTALS	2302	7465	

Leaves and entire medical payments made half a day.

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 2765

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 265

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Indian Affairs. Consol. Files. [illegible] F-265. (Microfilm reel C-8287, file volume 8287, file folder, part 1)

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Mines and Resources.

Boys 3

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeffrey School for the Quarter ended March 31 1943

Principal D. L. Città.

Dated March 31, 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Roberts.
Indian Agent

Dated at Kenora

this 22nd day of April. 1943

APR 22 1943
INDIAN AGENCY

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 921

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Kenora Agency

REPORT of the Cecelia Jeffrey School at Kenora on Reserve for Quarter ended March 31 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours in Trade or Industrial classes each week
	Brought forward		52	75		22	15	26	23	19	15	7		24	50	36	1		
1-31	272 Lillian Cameron	12	1		Islington 33		1							1					
11-31	273 Burdis Charles Canton	14	1		Wabigoon 83			1								1			
4-33	274 Leonard Churchill	11	1		Lac des Mille Lacs	1										1			
11-33	275 Peter Crowe	5	1		Eagle Lake 21 & 35		1									1			
10-32	276 Frank Gaspard Roberts	11	1		Shoal Lake 39 & 40	1										1			
8-34	277 Victor Rabeston	8	1		Shoal Lake 40 & 34		1									1			
1-33	278 Angus Kelly (Rossa)	10	1		N.W. Angle 33 52		1									1			
4-34	279 Jean Georges	8	1		Eagle Island 35	1										1			
1-34	280 Alexander Sand	9	1		Islington 113	1										1			
7 35	281 Philip Bond	7	1		Lac des Mille Lacs 92	1										1			
1 36	282 Robert Major	7	1		Eagle Island 97		1									1			
9 3-34	283 Thomas Williamson	9	1		Shoal Lake 39 & 40	1										1			
1-35	284 Robert Muckle	10	1		Islington 184	1										1			
8-35	285 Basil Greene	7	1		Shoal Lake 39 & 40	1										1			
3-35	286 John Lawrence Peddy	8	1		Shoal Lake 40 & 34	1										1			
8-34	287 Robert Cameron	8	1		Islington 125	1										1			
5-3 36	288 Robb, Blackbird	7	1		N.W. Angle 33-37	1										1			
6-34	289 Martin Paul	9	1		N.W. Angle 37 & 43	1										1			
10-35	290 Edward Wastamenn	7	1		Shoal Lake 40 & 34	1										1			

DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days open in term during the Quarter	Total number of days pupils attended in term during the Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	10990	5405	
7-9-40	91	63	
17-9-39	90	31	
14-5-41	85	52	(274)
3-9-41	90	64	St. Joseph's Hospital
4-10-41	90	60	Kenora Feb. 5 to Feb 11
16-10-41	90	62	
14-10-41	90	595	
4-11-41	90	62	
6-11-41	90	61	
19-12-41	10	64	
18-12-41	10	615	
18-12-41	10	64	
28-4-42	90	64	
5-5-42	90	605	
5-5-42	91	635	
4-9-42	90	64	
7-9-42	90	61	
20-9-42	90	64	
10-10-42	90	64	

Grades I and II, except Crown wards' pupils, are allowed three school hours

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 12695

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 1405

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $3,231

TOTALS 91 75 14 6 TOTALS 38 20 23 19 15 7 25 15 21 12 TOTALS 12695 5685.5

On Gr. I to 4 at $1.25 = $181.25
For 11 to 12 at $1.50 = 5517.11

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School ... ies, ... 27, ... 2...

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Boys 2

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeffrey School for the Quarter ended March 31 1943

Principal

Dated March 31 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at Regina

this day of April 1943

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. 1 A 403
Reqn No. 921

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Rev. Leslie Jeffreys Agency Renoval School at Renoval on Reserve for Quarter ended March 31 1939

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	High School	STANDING IN CLASS Very Good	Good	Fair	Poor	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE Total number of days pupil is in residence during Quarter	ATTENDANCE Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
BIRTH PAGE NO	Brought forward		26	75		21	12	16	14	16	15	7			18	38	9	14				8650	3627.5	
6-2-30	237 Maurice Gardner	9	1		Mosquito 55				1									1			14-9-37	90	30	
1-1-29	239 Thomas Lockie Sandy	10	1		Wellington 33 34					1						1					8-10-37	90	30.5	
15-5-27	240 Robert Ronald Sandy	12	1		Wellington 33 34					1								1			8-10-37	90	30.5	
15-10-24	242 Norman Meshake Indian	13	1		Meadowlake 103				1									1			14-9-37	90	30	
15-10-24	243 William Wapioke	13	1		Meadowlake 39 46				1							1					1-10-38	90	30	
24-2-32	244 Donald Churchill	10			Meadowlake		1									1					1-10-38	90	60	
23-6-34	245 Harvey Churchill	8	1		Meadowlake	1										1					1-10-38	90	61	
2-2-32	247 James Land	13	1		Wellington 113			1								1			School work manual training		4-2-37	90	28	
6-6-24	249 Lawrence Lobsky	15	1		Meadowlake 103				1							1					5-5-39	90	29	
11-5-24	250 William Mantleman	14	1		Meadowlake 39 43				1							1					5-5-39	90	30	
28-4-30	251 Frank Faichi	9	1		Wellington 169			1								1			general farmwork		15-5-39	90	31.5	
25-2-31	252 Napoleon Prince	10	1		Meadowlake 46					1						1			painting outside and outdoor work		5-9-39	90	27.5	
2-12-30	253 Harvey Redsky	12	1		Meadowlake 40 78			1								1					25-9-39	90	27.5	
20-8-32	255 Sam Redsky	10	1		Meadowlake 40 82		1										1				5-9-39	90	61.5	
20-4-32	257 James Robert Greene	10	1		Meadowlake			1								1					25-9-39	90	30.5	
16-5-32	260 Willie Robert Greene	10	1		Big Island 78			1									1				25-9-39	90	0.5	
20-10-29	261 John Pinesse	13	1		Meadowlake 39 47			1								1					2-10-39	90	30.5	
9-11-24	262 Elo Carpenter	15	1		Wellington 160				1							1					13-10-39	90	30	
19-6-25	263 Larry Boyd	14	1		Wellington 114				1								1				13-10-39	90	30	
-11-29	264 Baptiste Bigfoot	13	1		Wellington 34				1								1				31-10-39	90	30	
10-7-32	265 Howard Jack	10	1		Meadowlake 40			1									1				31-10-39	90	30	
6-7-29	266 Clarence Henry	13	1		Dalles 91			1								1					6-11-39	90	30	
6-11-29	267 John Hurlich	15	1		Wellington 111			1								1					6-11-39	90	31	
22-7-31	268 Joe Redsky	11	1		Meadowlake 39		1									1					23-9-39	90	64	
1-1-2	270 Herbert Mayo	10	1		Big Island 4			1									1				1-1-40	90	31.5	
21-1-29	271 Jim Williams	14	1		Meadowlake 35				1							1					1-11-38	90	30	
	TOTALS		52	75	TOTALS	22	15	26	23	19	15	7			24	50	36	17			TOTALS	10990	4570.5	

Several pupils paid $1.00 per week for board

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 12690

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 141.33

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Indian Affairs, Records (Vol. 1)

Boys'

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Lebret Indian School for the Quarter ended March 31 1943

Principal

Dated March 31 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at Regina

this 29th day of April 1943

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I A 403
Reqn No 921

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6287, File 60-6, Part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Cecilia Jeffrey Agency School at Kenora on. . Reserve for Quarter ended March 31 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days (all) pupils were in attendance during the Quarter	Total number of days on roll of all pupils enrolled in the School during the Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	NO Brought forward			75		21	12	15	12	5	7	3			13	28	25	9				6670	29725	
14-11-27	183 Stanley Indian	15		1	Rat Portage 107					1								1			8-9-32	90	295	
14-2-27	194 Allan Kopainesse	16		1	Wabigoon 37-25					1						1					19-6-33	0	0	Discharge applied for
17-10-26	200 Jim McDonald			1	Selkirk 157						1						1				1 2 33	90	27	
21-2-27	201 Stanley Catcoochi	6			Dalles 73						1						1				7-2-34	90	0	
26-5-27	203 Cecil Tom	10		1	Wabaska 92						1						1				9 34	0	0	Discharge applied for
6-5-27	204 Jane Wapay	15		1	Heal Lake 42						1						1				4 11 34	10	29	
8-12-27	205 Clarence Gardner	15		1	Shoal Lake 39-57						1						1				18-12-34	10	5	
5-5-27	206 James Standoosan	13		1	Big Island						1						1			Tailor's work	1-35	10	45	
1-2-31	207 Sam Kopainesse			1	Wabigoon						1						1			manual training	18-1-35	10	185	
7-4-27	208 William Kelly	15		1	Heal Lake 49						1						1			band	21-2-35		0	Discharge applied for
6-4-27	209 Robert Kapainesse	15		1	Heal Lake 49						1						1			special farmwork	5 35		105	
12-9-27	210 Wilfred Kelly	15		1	Heal Lake 49							1				1		1		painting interior	7 35		0	Discharge applied for
18-12-27	211 George Machen	15		1	Wabigoon 37-18							1				1		1		and exterior work	2-5-35	10	95	
2-5-27	213 Jeanne Richard-Kelly	16		1	Shoal Lake 49						1						1				2-9-35	10	215	
7-2-28	215 Norbert Cameron	15		1	Selkirk 125						1					1					3-9-35	10	30	
6-3-27	219 Horace Masters	16			Selkirk 156						1						1				10-9-35	10	305	
5-3-28	220 Eric Kakestra	15			Shoal Lake 40 49							1				1					14-10-35	10	215	
19-6-28	221 Wm. Gordon Masters	14			Heal Lake 49						1						1				1 0 35	10	30	
6-12-27	222 Frances Kakekee			1							1						1				7 3-36	10	20	
14-11-27	223 Daniel Greene	13			Shoal Lake 39						1						1				20 5 36	10	190	
23-4-30	225 Alfred Kakekee	2			Shoal Lake 49						1						1				21 5-36	10	215	
5-2-30	226 Jeannette Kakekee				Shoal Lake 49 38						1						1				11 8 36	10	27	
7-5-26	230 Colin Paudek	16		1	Selkirk 169							1				1		1			17 1-36	10	305	
28-4-28	231 Horace Paudek	14		1	Selkirk 169							1				1		1			19-9-36	90	31.5	
4-2-30	233 Moses Tom	13		1	Wabaska 107						1						1				24-12-36	90	29.	
7-9-26	234 Mary Jane Tom	6			Wabaska 92						1						1				27-12-36	90	30.5	
	TOTALS		26	75	TOTALS	21	12	16	14	6	15	7			18	38	31	4			TOTALS	8650	3625	

Leave and return to pupils except those in the highest grade in the school

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 12698

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 141.05

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Girls 3

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecil A Jeffrey School for the Quarter ended March 31 19 43

Principal

Dated March 31 19 43

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at Montreal

this 1st day of April 19 43

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I A 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs, School Files, (RG 10, Volume 6787, File 452, 7-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Kenora Agency

REPORT of the Cecilia Jeffrey School at Norman Lake on Reserve for Quarter ended March 31 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours per week actually engaged in Trade or Other Industry	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total Number of days (all sessions) during Quarter	Total number of days (all sessions) attended in same during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	[illegible] Dwight [illegible]			51		3	9	14	12	5	7	3			10	17	1	0				4690	4515	
17-6-0257	Shirley Emily Rose Caribou	6		1	[illegible]	1											1				3-9-41	90	30.5	
30-6-33	0258 Rosie (Yellow)	9		1	[illegible]		1										1				3-10-41	90	64	
20-3-31	p259 Lydia Lank	12			[illegible]		1										1				31-9-41	90	62	
15-11-34	0260 Mary Irene Lucas	9			[illegible]		1										1				4-10-41	90	64	
15-4-34	0261 Elizabeth Cameron	8		1	[illegible]		1										1				3-9-41	90	63	
5-9-32	0262 Maggie McKake Indian	11			[illegible]			1									1				11-9-41	90	45	
1-10-32	p263 Mary Gardner	10			[illegible]		1										1				2-10-40	90	54	
6-9-34	0264 Mary Jane Corbiere	4		1	[illegible]		1										1				12-10-41	90	61	
15-12-33	p265	Dorothy Mandamen	8		1	Shoal Lake 39		1										1			School work general housework after		16-10-41	90	59	
6-5-33	p266	Margaret Rose Henry	9		1	Dalles 91		1										1					10-10-41	90	55	
[illegible]	0267	Diane Russell	[illegible]			[illegible]																	5-10-41	90	58	
7-12-34	0268	Mary Ashes	8		1	[illegible]		1										1					10-10-41	90	60	
7-11-34	0269	Ida Jack	8			[illegible]		1										1					1-10-41	90	64	
21-2-[illegible]	0	Christine Pierce	9		1	[illegible]		1										1					10-10-41	90	60	
20-6-35	0271	Olive Greene	7		1	Shoal Lake 39-33		1										1					1-5-42	90	61	
[illegible]	[illegible]	Mae Redsky	7		1	Shoal Lake 40 32		1										1					[illegible]	90	61	
10-4-36	2	Mamie Kelly	6		1	NW Angle 33 32		1										1					[illegible]	90	56	
5-1-33	[illegible]	Eliza McDonald	10		1	Islington 157		1										1					[illegible]	90	57	
21-8-35	0276	Alberta Crowe	7		1	Big Island 105		1										1					9-9-42	90	60	
	0277	Mary Gardner	7		1	Shoal Lake 39-33		1										1					5-9-42	90	59	
[illegible]	[illegible]	Siphonell Shakespeare	4		1	[illegible]																	[illegible]	[illegible]	22	
[illegible]	0279	Catherine Rose			1	[illegible]												1					[illegible]	47	41	655
		TOTALS			75	TOTALS	21	12	15	12	5	7	3		13	28	25	9				TOTALS		6670	2977	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

The pupils in Standard I are in class work according to their ability.

TOTAL number of days in Quarter..... 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 12695

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 141.05

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Indian Affairs, School ... (Records, part 1)

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Gen. 2.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecil Jeffrey School for the Quarter ended March 31 1943

Principal

Dated at Kenora, March 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at Kenora

this 1st day of April 1943

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No I. A 403
Regn. No. 921

Indian Affairs. Consol. Files.
[illegible] Reel C-8187, File 45-7-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada | Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Cecilia Jeffrey Agency School at Kenora on Kenora Reserve for Quarter ended March 31st 1939

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours of Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil was enrolled during Quarter	Total number of days pupil attended during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
BIRTHDATE	No Brought forward			27		0	0	3	9	5	7	3			3	7	9	8				2350	1759.5	
0-2-32	0230 Eliza Patwood	11		1	Dalles		1									1						12-6-39	90	64	
14-5-31	0231 Ella Greene	11 10		1	Shoal Lake No 39			1							1							2-9-39	91	31.5	
10 5 32	0232 Joyce Gloria Greene	10 10		1	Shoal Lake No 39	1											1					2-9-39	70	32	
8 5-32	0233 Nancy Antakeyash	10 10		1	Big Island			1								1						2-9-39	10	31.5	
9 3-32	0234 Capt Spence Wandaman	11		1	Selkirk 142			1							1							30-8 39	70	26.5	
25-6-31	0235 Meta Blacklock	11 9		1	Selkirk 33 10	1											1					16-9-39	10	60	
24 5 29	0236 Victoria Otchenese	13 10		1	Eagle Lake No 9			1									1					16-9 39	70	3[illegible]	
20-11-31	0237 Annie Peters	11 4		1	Lac La Croix No 25	1										1						11-9 39	70	61	
14-6 27	0238 Mary Peters	15 9 x		1	Lac La Croix No 25				1								1					11-9-39	90	27[illegible]	
7-9-28	0240 Mary Jane McDonald	14 3		1	Selkirk 142				1								1		Selkirk			2-9-39	10	2[illegible]5	
2-10-30	0241 Ogden McDonald	12 4		1	Selkirk 5				1								1		Printing Office "Crafts"			2-9-39	70	2[illegible]5	
20-3-35	0242 Mary Louise Cada	8		1	Shoal Lake No 39	1										1						2-9-39	70	0	(sanatorium / patient
12-6-32	0243 Mabel Redsky	10 9		1	Shoal Lakes No 32		1										1					2-9-39	90	21	
6-3-24	0244 Hazel Redsky	14		1	Shoal Lake No 39		1										1					2-9-39	10	3[illegible]	
6-3-31	0245 Mary George	12		1	Rat Portage		1											1				13-10-39	90	[illegible]	
28-3-31	0246 Cecilia Wabeneese	12		1	Selkirk 137		1									1						2-10-39	10	2[illegible]	
21-6-32	0247 Josephine Crowe	10 4		1	Fort Frances	1										1						21-10-39	10	20	
1-6 30	0248 Leah Spence	12 10		1	Selkirk 116		1									1						28-10-39	10	24	
1-5-32	0249 Alice Masters	10 10		1	Selkirk 156	1											1					8-11-39	90	5[illegible]	
22-3-30	0250 Alice Bunting	12 11		1	Selkirk 101		1									1						23-12-39	90	31.5	
8-3-32	0251 Eliza Bigblood	11		1	Selkirk 136	1											1					23-12-39	90	3[illegible]	
9-4-32	0252 Ethel Cameron	10 11		1	Selkirk 125		1									1						1-3-39	90	31	
27-2 33	0253 Isabel Redsky	10 1		1	Shoal Lake No 39	1											1					3-9-40	90	33.5	
14-2-31	0254 Theodore Addimo	12 1		1	Manitoba	1										1						1-9-40	90	3[illegible]	
20-1-30	0255 Harriet Boyd	12 4		1	Selkirk 114	1											1					2-9-40	90	61	
24-4-28	0256 Dolly Gardner	9 11		1	Shoal Lake No 39	1										1						3-9 40	10	3[illegible]	
	TOTALS			53	TOTALS	3	4	12	5	7	3				17	17	9					TOTALS	4690	7515	

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 12695

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 141.05

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Shubenacadie

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeffrey School for the Quarter ended March 31 1943

Principal

Dated March 31 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at Kenora

this 1st day of April 1943

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I A 403
Reqn No 921

Indian Affairs, School [illegible]
[illegible] (Quarterly, Case 4.0, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Kenora Agency — Cecilia Jeffrey — School at Kenora on — Reserve for Quarter ended March 31 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours per week devoted to Trade or Industry	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil was in attendance during Quarter	Total number of days pupil was in class during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
6-7-27	0203 Elmer Redsky	15 8	1		Shoal Lake No 32				/					/					5	1-9-34	90	315	
24-3-27	0205 Irene Adams	16		1	Assabaska 91				/						/				5	24-9-34	90	90	
8-6-28	0207 Mary Kent	14 9		1	Saskatoon 129				/					/					5	8-2-35	70	305	
15-11-27	0199 Evelyn Williams	15 4		1	Shoal Lake 39B				/						/				5	9-5-35	90	315	
19-2-28	0200 Dora Osher	15 1		1	Islington 39, 70				/							/			5	1-7-35	90	305	
28-2-30	0201 Virginia Moss	13 1		1	Shoal Lake 39 No 1		/									/			5	3-9-35	90	30	
20-1-27	0203 Barbara Cameron	16 2		1	Kenora 125				/					/					5	3-9-35	90	31	
12-11-27	0203 Sarah Lawrence	15 4		1	Saskatoon 8				/								/		5	3-9-35	90	315	
13-5-27	0205 Ida McDonald	15 10		1	Kenora 8X				/							/			5	1-9-35	90	315	
17-1-29	0206 Zena Wawrence	14 1		1	Islington 137		/										/	School work	5	14-9-35	90	30	
7-5-30	0208 Jessie Martin	12 10		1	Shoal Lake No 40			/									/	general housework "Crafts"	5	18-1-36	90	30	
24-5-30	0209 Victoria Gardiner	12 10		1	Big Island 66				/								/		5	11-2-36	90	295	
23-4-30	0210 Mary Masters	12 11		1	Kenora 26			/									/		5	10-6-36	90	29	
19-4-29	0211 Mary Anne Patrick	13 11		1	Dalles 38			/									/		5	1-9-36	90	29	
13-4-28	0212 Irene Cameron	14 11		1	Islington 162				/								/		5	28-9-36	90	315	
26-2-30	0213 Emma Cameron	13 1		1	Islington 162			/									/		5	28-9-36	90	30	
21-1-29	0216 Mary Fiddler Point	13 8		1	Lac Seul 4				/								/		5	14-10-36	90	30	
28-5-31	0217 Eliza Fisher	11 10		1	Lake Seul			/								/			5	21-9-39	70	285	
15-3-31	0219 Mary Anne Sandy	12		1	Shoal Lake 39 No 1			/									/		5	15-5-37	30	2	Discontinued patient
1-5-29	0220 Barbara Kenick	13 10		1	Shoal Lake 39 57				/								/		5	2-9-37	90	30.5	
12-10-29	0221 Agnes Fiddler	13 5		1	Shoal Lake No 32				/								/		5	2-9-37	70	28	
24-1-29	0222 Mildred Anne Spence	14 1		1	Lac Seul 4				/								/		5	3-9-37	90	29	
31-5-30	0223 Mary Mayor	12 10		1	Big Island 97			/									/		5	4-9-37	(W)	3.5	Visited from Dryden Ont. near with 1 day March 22
4-4-29	0224 Edna Fiddler	13 11		1	Big Island 97				/								/		5	3-10-37	90	295	
5-7-28	0225 Flora Williams	14 8		1	Lac Seul 4				/								/		5	22-10-37	90	315	
19-3-31	0226 Jessie Williams	12		1	Shoal Lake No 32		/									/			5	1-1-38	90	295	
14-5-33	0228 Mae Gardner	9 10		1	Shoal Lake 39 57		/									/			5	2-1-37	90	305	
	TOTALS		27		TOTALS															TOTALS	2350	7595	

NOTE -Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Number of days in Quarter (Exclusive of days spent in travelling and in vacation)

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 12695

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 141.05

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

Indian Affairs, School Circ. No. 27, File No. 1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy 3

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeffrey School for the Quarter ended June 30 1943

Principal D. L. Little

Dated June 30 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Norman Paterson
Indian Agent

Dated at [illegible] JUL 6 1943 this [illegible] day of June 1943

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No I A 403
Regn. No 288

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School [illegible]
[illegible], File 1505, part 2)

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Cecilia Jeffrey School at Kenora on Reserve for Quarter ended June 30 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days actually attended in class or shop during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
BIRTHDATE						24 15 26 23 19 15 7	17 18 28 26				11117	43725	
16-2-31	272 William Cameron	12 4	1		Islington 133	1	1			29-9-40	91	60	
6-11-31	273 Birdie Charlie Carter	11 7	1		Wabigoon 63 #10	1	1			17-9-39	91	60	
19-4-38	274 Leonard Chinchill	5 2	1		Lac des Mille Lacs	1	1			14-5-41	91	30	
21-10-35	275 Peter Crowe	9 8	1		Big Island 105	1	1			3-9-41	91	57	
11-12-32	276 Frank Lac de Roberts	10 6	1		Shoal Lake 39 46	1	1			11 10 41	91	28.5	
18-8-34	277 Victor Radcetta	8 10	1		Shoal Lake 40-67	1	1	The primary supply		16-10-41	91	595	
23-1-33	278 Angus Keith (Cree)	10 5	1		Wabigoon 33-52	1	1	have little interest		16 10-41	91	595	
29-4-34	279 Jim George	9 2	1		Big Island 77	1	1	more progress in work		4-11-41	83	51	St Joseph's Hospital May 1 May 10
2-1-34	280 Alexander Land	7 5	1		Islington 113	1	1			6 11-41	91	56.5	
7-7-36	281 Philip Tom	7 0	1		Assabaska 92	1	1			18-12-41	91	60	
16-1-36	282 Robert Major	7 5	1		Big Island 97	1	1			18-12-41	91	60	
29-3-34	283 Thos Williamson	9 3	1		Shoal Lake 39-36	1	1			18-2-41	91	58	
11-1-33	284 Robert Muckle	10 5	1		Islington 189	1	1			28-4-42	91	60	
27-8-35	285 Basil Greene	7 1	1		Shoal Lake 34-51	1	1			5-5-42	91	595	
19-3-35	286 John Lawrence Redsky	8 1	1		Shoal Lake 40 7	1	1			8-5-42	91	60	
2-8-34	287 Robert Cameron	8 10	1		Islington 125	1	1			4-9-42	91	58	
25-3-36	288 Bobby Blackhawk	7 3	1		Wabigoon 33 39	1	1			9-42	91	60	
7-6-34	289 Charlie Nault	9 1	1		Wabigoon 3-65	1	1			20 9 42	91	595	
8-10-35	290 Edward Mandamin	7 8	1		Shoal Lake 39-73	1	1			10-10-42	91	59.5	
2-1-32	291* Bobby Copenace	11	1		Assabaska 1/2	1	1			8-5-43	54	16.5	
26-11-32	292* Daniel Raphael	9	1		Islington 169	1	1			21-5-43	41	235	
1-7-33	293* Joseph Wawenese	9	1		Islington 13	1	1			22-5-43	40	25	
?	294* John Pemmican (absent)	?	1		Red Lake		1			6-6-43	23	15	
TOTALS		15 17 162			TOTALS	39 40 21 28 23 19 15 7	18 74 26			TOTALS	12998	55090	

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 12998

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 142.835

AMOUNT of per capita grant due for Quarter 571.13

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Page 2

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeffrey School for the Quarter ended June 30 1943

Principal

Dated June 30 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Norman Paterson
Indian Agent

KENORA ONTARIO JUL 6 1943 INDIAN AGENCY

this day of 1943

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I. A. 403
Regn. No. 258

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada | Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Cecilia Jeffrey School at Kenora on Reserve for Quarter ended June 30 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	High School	STANDING IN CLASS Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE Total number of days pupil was in actual residence during Quarter	Total number of days pupil attended school during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			26	27		23	12	16	14	16	15	7			14	46	24	22				8800	3586.5	
6-2-30	237	Maurice Gardner	13	1	Shoal Lake 39 55				1								1					14-9-37	91	29.5	
1-1-29	239	William Leslie Sandy	14	1	Wanga 33-34					1							1					8-10-37	91	29	
15-5-27	240	Robert Ronald Sandy	16	1	Wanga 33 34					1							1					8-10-37	91	28	
15-0-29	242	[illegible]	13	1	Wabaseka 103				1								1					19 9 38	91	29.5	
15-12-29	243	William Wapoke	13	1	Shoal Lake 39-96				1							1						1-10-38	91	29.5	
29-12-32	244	Donald Churchill	10	1	Lac La Croix	1											1					1-10-38	91	60	
23 7 34	24[illegible]	[illegible]	9	1	Lac La Croix	1											1					1 10 38	42	28	Went to St Joseph's Hospital Kenora May 12
2-2 32	24[illegible]	[illegible] Laird	10	1	[illegible]			1									1		School work manual training band general farmwork passing-in linen and other work	Same as per capita grant	14 [illegible]	9	29.5	
16-6-29	24[illegible]	[illegible]	14	1	Shoal Lake 40-39				1								1					15-5-39	7	29.5	
11-5 31	251	[illegible] Anderson	13	1	[illegible] 38				1								1					15 5 39	9	29.5	
28 4-30	251	[illegible]	12	1	Wabaseka 169			1									1					5 5 39	9	29	
25 2 31	252	Napoleon Vernet	12	1	Assabaska 46					1							1					5-9 39	91	30	
2-2 30	253	[illegible]	12	1	Shoal Lake 40-5			1									1					25 9 39	91	29	
20-8-31	255	Jean Pedoky	10	1	Shoal Lake 40-52		1										1					25 9 39	9	29.5	
10-4 32	257	James Robert Bruce	11	1	Shoal Lake 39-4			1									1					25 9 39	91	30	
16-5 32	260	[illegible]	11	1	Big Island			1									1					25 9 39	91	29.5	
2-0	261	[illegible]	13	1	Shoal Lake 39-1			1									1					2-10 39	9	29.5	
9-1-29	262	[illegible]	13	1	[illegible] 160				1								1					3 10 39	9	21.5	
9 6 28	26[illegible]	[illegible]	15	1	[illegible]				1									1				3 10 39	91	27	
2-[illegible]-29	26[illegible]	[illegible] Eldred	13	1	Dalles Station 136					1							1					6-10-39	91	28.5	
16-7-32	26[illegible]	[illegible] Jack	10	1	Shoal Lake 125			1									1					31-10-39	91	29.5	
6-7-29	26[illegible]	Clarence Beany	13	1	Dalles 91			1									1					6-10-39	91	29	
6-[illegible]-[illegible]	[illegible]	John Hunter	15	1	Islington 111			1									1					6-11-39	91	29	
22-9-[illegible]	[illegible]	[illegible] Ludwig	11	1	Shoal Lake 40-39		1										1					23-9-39	91	29.5	
4-[illegible]-[illegible]	[illegible]	Norbert Major	10	1	Big Island 9			1									1					1-9-40	91	28	
9-1-29	[illegible]	[illegible] Wilson	4	1	Shoal Lake [illegible]			1									1					1 11 38	9	29.5	
		TOTALS	52		TOTALS	24	15	26	25	0	5				17	58	28	26				TOTALS	11117	4372.5	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 12 998

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 142.835

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Rose

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeffrey School for the Quarter ended June 30 1943

Principal

Dated June 30 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Norman Paterson
Indian Agent

Dated at [illegible]
this [illegible] 19[illegible]

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. 1 A 403
Regn No. 921

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Agency Cecilia Jeffrey School at Kenora on Reserve for Quarter ended June 30 1936

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil was under the charge of Quarter	ATTENDANCE: Total number of times present in School	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
BROUGHT forward				77		23 2 5 12 5 1 3	7 32 29 15				6859	2964	Permit to work May 1st #18
1	Stanley Sinclair	15 8	1		Pelican Lake 16		1			8-9-32	30	95	
1 2-27	194 Allan Kapeniese	16 4	1		Fort Alexander 25	1	1			19-6-33	0	0	Discharged
7 10 26	200 Jim McDonald	16 8	1		Islington 35	1	1			17-2-33	91	265	Discharge applied for
21-2 27	201 Stanley Patrick	16 11	1		Dalles 73	1	1			29-2-34	1	29.5	Discharge applied for
5-2-27	203 Percy Jon	16 1	1		Assabaska 92	1	1			27-9-34	0	0	Discharged
6-5-27	204 Jim Wapeny	16 1	1		Shoal Lake 39-32	1	1			4-10-34	1	29	
8-12-27	205 Clarence Gardner	15 6	1		Shoal Lake 39-57	1	1			18-12-34	1	29	
5-5-27	206 James Henderson	16 1	1		Big Island 66	1	1			3-1-35	31	28	
13-2-31	207 Sam Koperuse	11	1		Wabigoon 35	1	1	shoe work		8-1-35	31	29.5	
7 8-27	208 William Kelly	15	1		Assabaska 64	1	1	manual training		21-2-35	0	0	Discharged
6-4 27	209 Robert Swapeboke	16 5	1		Shoal Lake 31 40	1	1	Cook			31	28	Discharge applied for
2-9-27	2100 Wilfred Redsky	15 9	1		Shoal Lake 40 57	1	1	general farm work		1-3-35	0	0	Discharged
18-12 27	211 George Machom	15 6	1		Fort Alexander 38	1	1	painting-outside		2-3-35	31	29.5	
23-3 27	213 James Richard Reasky	16 3	1		Shoal Lake 40	1	1	and white		2-9-35	31	29	Discharge applied for
7-2-28	215 Norbert Cameron	15 4	1		Islington 125	1	1	work		3-9-35	31	29.5	
6-3 27	210 Horace Mastew	16 3	1		Fort Alexander 38	1	1			16-9-35	1	29	Discharge applied for
8-3-28	220 Eric Kabestra	15 9	1		Shoal Lake 40 65	1	1			14-10-35	31	29.5	
19-6-28	221 Gordon Martin	15			Shoal Lake 40 65	1	1				31	29.5	
6-12-9	222 Maurice Wuckle	15	1		Islington 18	1	1				1	30	
14-11-29	223 Daniel Greene	13 1	1		Shoal Lake 39-53	1	1			20-5-36	91	29	TOTAL number of days in Quarter.....
28-4-30	225 Alfred Redsky	13 2	1		Shoal Lake 40 57	1	1			31-8-36	1	29.5	
5-2-30	226 Jimmie Redsky	15 4	1		Shoal Lake 40 83	1	1			31-8-36	91	30	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
5-5-26	230 Colin Paulk	10 1	1		Islington 169	1	1			19-9-36	91	29.5	Discharge applied for
28-4-28	231 Horace Paulk	15 5	1		Islington 69	1	1			19-9-36	91	30	AVERAGE attendance of pupils during Quarter .....
11-2-30	233 Moses Jon	13 1	1		Assabaska 107	1	1			24-12-36	91	29.5	
17-6-23	234 Harry Jon	16 9	1		Assabaska 67	1	1			24-12-36	91	30	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... $
	TOTALS	26	77		TOTALS	23 12 16 4 6 5	11 46 24 22			TOTALS	8800	35865	

NOTE Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada www.collectionscanada.gc.ca Bibliothèque et Archives Canada

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Lecelles School for the Quarter ended [illegible] 19[illegible]

Principal

Dated [illegible] 19[illegible]

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Norman Patterson
Indian Agent

Dated at [illegible]

this [illegible] 19[illegible]

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No I A 403
Regn. No. 921

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada | Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Anglican Agency School at Aurora on. Reserve for Quarter ended June 30 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil was in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil was required to attend school during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			51			3 9 14 12 5 7 3	5 20 13 15				4766	17595	
14-7-36	0253 Lucy Evelyn Churchill	6 11		1	Lac Seul #10	1	1			29 8 41	91	90	
30 8 33	0258 Rosie Rae	9 10		1	Lac Seul #87	1	1			6 10 41	91	53.5	
20 3 31	0259 Lydia Lord	12 3		1	Sachigo 87		1			31 10 41	91	59.5	
25 11 34	0260 Mary Theresa Rose	8 1		1	Shoal Lake 39-40	1	1			17 2 41	0	59	
25-4-34	0261 Elizabeth Cameron	9 1		1	Islington 162	1	1			3-3-41	1	60	
25 3 32	0262 Peggy Nichols in law	11 7		1	Assabasca 103	1	1			11-9-41	71	285	
0 0 32	0263 Minnie Gardner	10 8		1	Shoallake 39-55	1	1			2 9 41	71	57	
20 3-34	0264 Marjorie Williams	9 3		1	Shoallake 39-52	1	1			3 11 41	0	59.5	
15 12 33	0265 Dorothy Mandamin	9 6		1	Shoallake 39-43	1	1			1 11 41	1	59.5	
6 5 33	0266 Margaret Rose Henry	10 1		1	Dalles 91	1	1			11 11 41	1	59.5	
6 11 32	0267 Marie Nakestrid	10 7		1	Shoallake 40-49	1	1			18-12-41		59.5	
29-12 34	0268 Mary Oshie	8 6		1	M W Angle 37-38	1	1			18-12-41	1	58.5	
7 10 34	0269 Ida Jack	8 9		1	Assabasca 125	1	1			30 12 41	71	59.5	
21 12 23	0270 Christene Prince	9		1	Assabasca 146	1	1			27-4-42	1	57.5	
20 6 35	0271 Olive Greene	8		1	Shoallake 39-53	1	1			1	1	57.5	
5 5 30	0272 Mae Nedosky	8 1		1	Shoallake 40-54	1	1			1	1	53.5	
16-7-36	0274 Marie Kelly	7 0		1	M.W Angle 38-52	1	1			1 4 4	1	56	
5 1 33	[illegible]	9 6		1	[illegible]	1	1			1 1		52	
21 8 35	[illegible]	10		1	[illegible]	1	1			4 11	1	56	
1-8	77 Mary Gardner	10		1	Shoallake 39-55	1	1			8 1	1	55	
6 6 38	0278 Elizabeth Keeposkus	5		1	Sachigo 87a	1	1			2 1 4	1	29	
6-2-35	0279 Mary Anne Rose	8 7		1	M W Angle 38	1	1			1 11 41	91	265	
5 0 35	0280 Molly Neasky	5 8		1	Shoallake 40-57	1	1			11 5 43	51	32	
12-7-36	0281 Nancy Paish	6 11		1	Islington 169	1	1			22-5-43	40	261	
TOTALS				77	TOTALS	23 12 15 12 5 7 3	7 3 23 15			TOTALS	6859	2964	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter. $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C, Ass

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeffrey School for the Quarter ended [illegible] 19[illegible]

Principal

Dated [illegible] 19[illegible]

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Norman Paterson
Indian Agent

Dated at [illegible]

this [illegible] 19[illegible]

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn No. 921

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada | Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Cecilia Jeffrey ... Agency School at Kenora on Reserve for Quarter ended June 30 1933

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	High School	STAND NO IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Industry	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days actually in session during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				27		0	0	3	9	5	7	3			2	7	7	11				2400	757.5	
10-2-32	0230 Elsie Oatoowah	11		1	Deliss		1									1					12 6 30	91	58	
7-5-31	0231 Ella Greene	12		1	[illegible]			1								1					2 9 30	71	29.5	
10-5-32	0232 Joyce Gloria Greene	11		1	[illegible]	1										1					2 1 1	91	43.5	
8-5-32	0233 Nancy George (Antakeyesk)	11		1	[illegible]		1										1				2 9 30	71	29	
8-5-32	0234 Opal Spence Mandeamin	11		1	[illegible]		1								1						30 8 30	91	30	
25-6-31	0235 Meta Blackhawk	12		1	[illegible]	1											1				16 [illegible]	91	59	
24-5-29	0236 Victoria Pitchenese	14		1	[illegible]		1									1					16 [illegible]	71	28	
20-11-31	p237 Annie Peters	11		1	[illegible]	1										1					11 7 30	91	57.5	
4-6-29	0238 Mary Peters	16		1	Lac-des-Mille-Lacs			1									1				1 7 30	71	29.5	
9-7-31	110 Mary Jane McDonald	14		1	[illegible]				1								1			"Crafts"	2 1	91	28	
2-10-30	0241 Agnes McDonald	12		1	[illegible]				1								1				[illegible]	91	28	
10-3-30	0242 Mary Louise Oskie	8		1	Shoal Lake No 39	1											1				[illegible]	91	32.5	
2-6-32	0243 Abel Redsky	11		1	Shoal Lake No 39			1								1					[illegible]	91	23.5	
6-3-29	0244 Hazel Redsky	14		1	Shoal Lake No 39			1								1					[illegible]	91	29.5	
6-3-31	p245 Mary George	12		1	Assabaska 108			1									1				[illegible]	91	29.5	
28-3-31	0246 Cecilia Wawrence	12		1	Dalington 137		1									1					[illegible]	91	30	
2-6-32	0247 Josephine Crowe	11		1	Big Island 105	1									1						21 [illegible]	71	56.5	
1-6-30	0248 Leah Spence	13		1	Dalington 116		1									1					28 [illegible]	71	29.5	
5-3-33	0249 Alice Masters	11		1	Dalington 156	1										1					[illegible]	71	60	
22-3-30	[illegible] Dunning	13		1	[illegible]											1					23 12 29	1	29	TOTAL number of days in Quarter
8-3-32	0251 Edna Kejakond			1	[illegible]	1										1					2 2 29	71	29.5	
9-4-32	p252 Cecilia Cameron	11		1	Dalington 125		1									1					[illegible]	71	29.5	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
27-2-33	p253 Isobel Redsky	10		1	Shoal Lake 40-78	1										1					[illegible]	91	56	
14-2-31	p254 Christene Adams	12		1	Assabaska 91	1										1					[illegible]	91	58	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
20-11-30	p255 Harriet Boyd	12		1	Dalington 114	1										1					[illegible]	71	59	
24-4-35	p256 Dolly Gardner	8		1	Shoal Lake 39-57	1											1				[illegible]	1	30	AMOUNT of per capita grant due for Quarter $
	TOTALS			53	TOTALS	3	9	14	[illegible]					5	20	19	15				TOTALS	4166	1759.5	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School Files. (Vol. 6377, File 49-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sealed

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the [illegible] School for the Quarter ended [illegible] 19[illegible]

Principal

Dated [illegible] 19[illegible]

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Norman Patterson
Indian Agent

Dated at [illegible]

this [illegible] 19[illegible]

JUL 8 1943

INDIAN AGENCY

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A 403
Regn No 921

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada | Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Cecilia Jeffrey School at Kenora on Reserve for Quarter ended June 30 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY (Grade I–VIII, High School)	STANDING IN CLASS (Very Good, Good, Fair, Bad)	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours per week devoted to Trade or Industry	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days in session during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days attended by pupils during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
6 1-27 0181	Edna Redsky	15 11		1	Shoal Lake No 39		1 1			1-9-34	62	195	Discharged Went to work in Kenora May 31
24-1-27 0189	Annie Adams	16 3		1	Obashkong		1			24-7-34	71	29.5	
8-6-28 0196	Mary Kent	15		1	Islington 124		1			8-2-35	71	30	
15-11-27 0199	Evelyn Williams	15 7		1	Shoal Lake 39-38		1			9-5-35	71	30	
9-2-28 0200	Dora Oshie	15 5		1	Wabigoon 27-30		1			1-7-35	71	30	
28-2-28 0201	Myrna Ross	15 4		1	Shoal Lake 39-67		1			3-9-35	7	29.5	
20-1-27 0202	Barbara Cameron	16 5		1	Islington 125		1 1			3-9-35	75	25	Discharged to work at Kenora June 18
2-1-27 0203	Norah Wawenow	16 7		1	Islington 137		1			3-9-35	91	30	
3-5-27 0205	Ida McDonald	16 1		1	Islington 88		1			2-9-35	89	235	Discharge applied for. Working 2 weeks
17-1-29 0206	Lena Wawenow	14 5		1	Islington 137		1	School work		14-9-35	91	30	
7-5-29 0208	Joyce Nadeau	13		1	Shoal Lake 39-45		1	Special course in Crafts		18-9-35	91	28	
24-5-30 0209	Victoria Henderson	13 1		1	Big Island 66		1			11-9-35	91	29	
23-4-30 0210	Mary Masters	5 2		1	Islington 156		1			10-9-35	91	29.5	
19-4-29 0211	Mary Anne Patrick	14 2		1	Dalles 73		1			1-9-36	71	29.5	
3-4-28 0212	Irene Cameron	15 2		1	Islington 162		1			28-9-36	71	27.5	
26-2-30 0213	Emma Cameron	13 4		1	Islington 162		1			28-9-36	71	30	
2-[illegible] 0216	[illegible]	13 11		1	[illegible]		1			14-9-36	71	29.5	
28-5-30 0217	[illegible]	12 1		1	[illegible] 7		1			21-9-36	71	29.5	
15-5-30 0218	[illegible]	2 1		1	[illegible] 46		1			15-9-37	71	21.5	
1-5-30 0220	[illegible]	14 1		1	Shoal Lake 39		1			2-9-37	71	28.5	
2-[illegible] 0221	Agnes Redsky	13 8		1	Shoal Lake 40-52		1 1			2-9-37	91	29	
29-2-[illegible]	[illegible]	5		1	[illegible] 46		1			[illegible]	71	29.5	
31-5-30 0223	Mary Major	13 1		1	Big Island 97		1			[illegible]	71	28	
4-4-[illegible] 0224	Edna Antakeyeak	14 2		1	Big Island		1			[illegible]	71	28	
5-[illegible]-28 0225	Clara Williams	14 4		1	Wabigoon 70		1			22-10-37	71	30	
9-[illegible]-29 0227	Susie Williams	12 3		1	Shoal Lake 39-52		1			9-9-38	71	25.5	
4-5-33 0228	Rita Gardner	10 1		1	Shoal Lake 39-57		1			2-1-39	71	28	
	TOTALS			21	TOTALS	3 9 5 7 3	2 7 7 11			TOTALS	2400	757.5	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, General Files, ... (File 461-2, part 1)
Volume 6187, File 461-2, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada | Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Rep't

Ottawa

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeffrey School for the Quarter ended September 30 1943

Principal.

Dated October 1943

RECEIVED
OCT 20 1943
INDIAN AFFAIRS

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Norman Patterson
Indian Agent

Dated at [redacted]

this [redacted] 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I A. 403
Reqn. No. 1467

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Agency Kenora Cecilia Jeffrey School at Kenora on Reserve for Quarter ended September 30 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Years in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-rooms during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE: DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	BROUGHT FORWARD		54	80		20 8 19 26 30 20 9 2	9 58 52				11391	1168.5	
23	2 8 Angus Kelly (Keo)	10 8	1		S. Tp. Indian 35 52	1	1			16-10-41	92	9	
24	4 42 9 Jim George	9 5	1		Big Island 27	1	1			4-11-41	92	9	
2	1 34 280 Alexander Land	1 9	1		Lac Seul 28	1	1			6-11-41	92	9	
7	7 35 281 Pierre Tom	8 2	1		Wabaskang 42	1	1			18-12-41	92	18	
16	1 36 282 Robert Major	7 8	1		Big Island 27	1	1			18-12-41	92	9	
29	3 34 283 Thomas Williamson	9 6	1		Shoal Lake 39 40	1	1			18-12-41	92	18	
11	1 33 284 Robert Muckle	10 8	1		Washington 184	1	1			28-4-42	92	18	
21	8 35 285 Basil Greene	8 1	1		Shoal Lake 39 40	1	1			5-5-42	92	18	
19	3 35 286 John Lawrence Redsky	8 6	1		Wabaskang 42	1	1			8-5-42	92	6.5	
2	8 34 287 Robert Cameron	9 1	1		Lac Seul 28	1	1			4-9-42	92	18	
25	3 36 288 Bobby Blackbird	6 6	1		Pelican Lake 39	1	1			7-9-42	92	18	
6	6 34 289 Charlie Mack	9 1	1		N. W. Angle 37 38	1	1			20-9-42	92	18	
8	10 35 290 Edward Mandamin	7 11	1		S. Indian Lake 39 43	1	1			10-10-42	92	18	
2	1 32 291 Robert Copenace	11 8	1		Wabaskang 42	1	1			8-5-43	92	9	
26	11 30 292 Daniel Jacobs	12 10	1		Saltcoats 169	1	1			21-5-43	92	18	
1	1 33 293 Joseph Flamand	10 2	1		Washington 137	1	1			22-5-43	92	18	
6	9 33 294 Jack Commando	10	1		non treaty	1	1			6-6-43	92	18	Mother Lac Seul Band #42
26	1 31 295 David Hunter	11 8	1		Washington 111	1	1			8-9-43	22	15.5	
28	12 34 296 Carl Carpenter	8 9	1		Washington 60	1	1			8-9-43	22	17	
16	7 36 297 Walter Pierre	7 2	1		Anaconda 16	1	1			7-9-43	56	15	
24	5 30 298 Norman Abrahams	13 4	1		Alexander 153	1	1			12-9-43	19	14	
28	11 34	8 10	1		Alexander 153	1	1			12-9-43	19	14	
	300 George Morrison	7	1		Non treaty	1	1			24-9-43	7	4	
	301 William Morrison	9	1		Non treaty	1	1			24-9-43	7	4	
	302 Louis Morrison	11	1		Non-treaty	1	1			24-9-43	7	4	
	TOTALS		19	80-57	TOTALS	35 1 21 27 30 20 9 2	11 68 52			TOTALS	13114	1506.5	
											13062		

* Pupils N.T. and T. except Pupils born to parents in receipt of Treaty Annuities

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 13114

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 142.19

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ 586.33

NOTE Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Rep 2

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeffrey School for the Quarter ended September 30 1943

Principal

Dated October 1943

OCT 20 1943
INDIAN AGENCY

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Norman Paterson
Indian Agent

Dated at OCT

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Regn. No 1487

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada | Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Kenora Agency — Indian Residential School at [illegible] on Reserve for Quarter ended September 30 1943

REGISTER NUMBER	NAME OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade	STANDING IN CLASS: High School	Very Good	2nd	Med	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Industry per week	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupils actually in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in term time during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
BIRTHDATE No	Brought forward		2	80		19 6 13 16 23 19 19 2		8	41	21				892.1	913.5	
29 12 31 '44	Donald Russell	10	1		[illegible]	1			1				1-10 38	92	9	
23 " 29 45	[illegible]	12	1		[illegible]	1			1				1-10 38	92	18	
2 2 32 247	James Land	13	1		Islington 113	1			1				14-2-39	92	1	
16 6 29 249	Lawrence Redsky	14	1		[illegible]	1			1				15 5 39	92	9	
11 5 31 250	William Francis	13	1		[illegible]	1			1				15 5 39	92	9	
19 9 30 251	Jack Sutherland	12	1		[illegible] 67	1			1				15-9-39	92	9	
25 2 31 252	Phyllis Frances	12	1		Assabaska 14	1			1		School work		5-9-39	92	7	
2 12 30 [illegible]	[illegible] Redsky	12	1		St. Z [illegible]	1			1		[illegible]		25 9 39	92	9	
20 8 32 [illegible]	Jane Redsky	11	1		[illegible] 2	1			1		[illegible]		25 9 39	92	9	
20 4 29 257	[illegible]	11	1		[illegible] 31	1			1		[illegible]		25 9 39	92	9	
16 5 32 260	[illegible]	11			Big Island 48	1			1		[illegible]		25 9 39	92	9	
21 10 29 261	[illegible]	13	1		Shoal Lake 39 41	1			1		[illegible]		25 9 39	92	9	
9 11 29 262	[illegible]	13	1		Islington 160	1			1		[illegible]		25 9 39	92	9	
19 6 28 263	Larry Boyd	15	1		Islington 114	1			1		[illegible]		13-10 39	92	9	
27-11-29 264	Baptiste Bigbloods	10	1		Islington 136	1			1		[illegible]		13-10 39	92	9	
16 7 32 265	Howard Cook	7			[illegible] 125	1			1		[illegible]		6-10-39	92	9	
0 21 266	[illegible]	14	1		Dalles 91	1			1		[illegible]		31-10-39	92	4	
0 67	[illegible]	15	1		Islington 111	1			1		[illegible]		6-10-39	92	7	
22 4 263	[illegible] Redsky	12	1		Shoal Lake 40-39	1			1		[illegible]		6-11-39	92	8	
4 30 [illegible]	[illegible]	12	1		Big Island 97	1			1		[illegible]		23-9-39	92	9	
19 1 29 [illegible]	[illegible]	14	1		Shoal Lake 39-52	1			1		[illegible]		1-9-40	92	9	Total number of days in Quarter
16-2 31 [illegible]	[illegible]	12	1		Islington 133	1			1		[illegible]		1-11-38	92	9	
6 11-31 [illegible]	[illegible]	10	1		[illegible] 53	1			1		[illegible]		7-9-40	92	9	Aggregate number of days pupils in residence during Quarter
19 4 30 [illegible]	Leonard Shurchill		1		[illegible]	1					[illegible]		9-39	70	3	*Returned Sept 23, 1943
21 10 32 [illegible]	[illegible]	11			Big Island 105	1			1		[illegible]		14 5 41	92	18	Average attendance of pupils during Quarter
11-12-30 [illegible]	Frank Kapeskitoquit	0			Shoal Lake 39 40	1			1		[illegible]		3 7 41	92	7	
8-8-34 [illegible]	Verta [illegible]	9			Shoal Lake 40	1			1		[illegible]		11-10 41	92	6	Amount of per capita grant due for Quarter $
	TOTALS		57	80	TOTALS	20 8 19 26 30 20 9 2		9	58	60	Intermediate and senior pupils' work half a day		16 0 41	92	9	
													TOTALS	1391	1168.5	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada | Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Boyce 1

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at Cecilia Jeffrey School for the Quarter ended September 30 1943

Principal

Dated October 1943

OCT 20 1943
INDIAN AGENCY

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Norman Paterson
Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn No. 1487

Indian Affairs, School Files, Vol. 6797, File 452-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada | Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Cecilia Jeffrey Agency School at Kenora on Reserve for Quarter ended September 30 1943.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours per week devoted to Trade or Industry	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class rooms during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE WHETHER AUTHORIZED OR NOT
BIRTHDATE	Brought forward			80		9 6 13 15 2 10 4 1	7 31 20				6865	798	
14-10-27	183 Stanley Indian	15 5	1		Rat Portage 107					8 9 32	62	0	Discharged 12 3 10 July 9
17-10-26	200 Jim McDonald	16 11	1		Islington 157					1 2 33	62	0	Discharged 12 3 0 July 9
21 2 27	201 Stanley Patrick	16 7	1		Dalles 73					29 2 34	62	0	Discharged
6 5-27	204 Jim Wapey	16 4	1		Shoal Lake 39 42					4 10 34	62	0	Discharge applied for
8-12-27	205 Clarence Giddner	15 2	1		Shoal Lake 39 57					18 12 34	92	6-5	
5-5-27	206 James Handorgan	16 9	1		Big Island 66					3-1-35	62	0	Discharged
13-2-31	207 Sam Rejendieu	12 7	1		N W Angle 37-25					18-1-35	92	9	
6-4	209 Robert Wapioke	16 5	1		Shoal Lake 39 46			Blacksmith	Day as right [illegible]	5 3 35	62	0	Discharged
18-2	211 George Machum	15 3	1		N W Angle 37 [illegible]			manual training		2-3-35	64	2	Returned September 28, 1943
23-5	213 James Medard Redsky	16 6	1		Shoal Lake 40 [illegible]			Band		2-7-35	62	0	Discharged
7-2	215 Norbert Cameron	15 2	1		Islington 125			general farm work		[illegible]	92	9	
6-3-27	219 Horace Masters	16 6	1		Islington 156			planting cutting		0-7-35	62	0	Discharged
8 3-28	220 Eric Kabestra	15 2	1		Shoal Lake 40 47			and storing		14-0-35	90	8	* Permission to stay for two weeks
19 6 28	221 Wm Gordon Martin	15 3	1		Shoal Lake 40 65			work		14 10 35	62-1	0	Discharge applied for Father says he is working
6 12 29	222 Maurice Muckle	13 9	1		Islington 184					4-3-36	92	9	
14-11-29	223 Daniel Greene	13 10	1		Shoal Lake 39 53					20-5-36	92	9	
28 4-30	225 Alfred Redsky	13 5	1		Shoal Lake 40 [illegible]					31-8-36	92	9	
5-2 30	226 Norman Redsky	13 3	1		Shoal Lake 40 83					[illegible]	[illegible]	9	
3 5	6230 Solon Vacahk	11 11 5	1		Islington 169					[illegible]	[illegible]	0	Discharged
28 4-29	231 Horace Vacahk	15 1	1		Islington 169					13 9-36	62-1	0	Not Returned — [illegible]
11-2-30	233 Moses Tom	3 7	1		Assabaska 107					20 12 36	92	9	TOTAL num[illegible] Quarter
7-7-26	234 Harry Tom	17 7	1		Assabaska 107					[illegible]	92	9	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
6-2-30	237 Charles Gardner	13 8	1		Shoal Lake 39 55					[illegible]	[illegible]	9	
1-1-29	239 Wm Leslie Sandy	14 1	1		N W Angle 39 34					8-10-37	62-1	0	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
15-5-27	246 Robert Ronald Sandy	16 4	1		N W Angle 37-34					8 0 37	[illegible]	0	Discharge applied for
15-10-29	242 Thomas Wishkeahkahon	13 11			Assabaska 103					19-1-38	[illegible]	9	AMOUNT of per capita grant due for Quarter $
15 12-29	243 William Wapioke	13 9	1		Shoal Lake 39 46					1-10 38	92	9	
TOTALS		27	80	TOTALS	19	6 13 16 23 19 9 2 1	8 45 59 27		Sum and [illegible]	TOTALS	8[illegible]	9135	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUE CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada www.collectionscanada.gc.ca

Grade 3

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Alberni Residential School for the Quarter ended September 30 1943

Principal

Dated 1st day of October 1943

OCT 20 1943
INDIAN AGENCY

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the Instructions of the Department.

Norman Paterson
Indian Agent

Dated at [illegible] this [illegible] 19

OCT 2[illegible]

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I A. 403
Regd. No. 1467

Indian Affairs, School Files
(RG 10, Volume 6287, File 40-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Cecilia Jeffrey Agency School at Kenora ON Reserve for Quarter ended September 30 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours per week devoted to each trade or industry	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended school during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
BIRTHDATE No.	Brought forward			54		2 2 10 14 11 10 4 1	5 20 29 0				4698	417	
30-8-39 0258	Rose Peters	10		1	Lac-des-Mille-Lacs #57					8-10-40	92	9	
20-3-31 0259	Lydia Land	12		1	Islington 187					31-10-40	92	9	
15-4-34 0260	Mary Celene Rose	8		1	Shoal Lake 39 67					19-2-40	92	9	
25-4-34 0261	Elizabeth Cameron	9		1	Islington 162					3-9-41	92	17.5	
25-3-32 0262	Maggie Indian	11		1	Grassy Narrows 183					11-9-41	92	9	
6-10-32 0263	Minnie Gardner	10		1	Shoal Lake 39-67					2-10-40	92	8	
20-3-34 0264	Marjorie Williams	9		1	Shoal Lake 39-67					12-10-41	92	18	
15-12-33 0265	Dorothy Meawasige	9		1	Shoal Lake 39-67					16-10-41	92	8	
6-5-33 0266	Margaret Rose Henry	10		1	Dalles 91					16-10-41	92	14	
6-3-32 0267	Mamie Nabesica	10		1	Shoal Lake 40 67			School work		18-12-41	92	18	
29-2-34 0268	Mary Oshie	8		1	N.W. Angle 37, 0			general housework		18-12-41	62	0	Transferred to White Pad Day School
7-10-34 0269	Ida Jack	8		1	Assabaska 125			Eagle		30-12-41	92	14	
21-12-23 0270	Christine Prince	9		1	Assabaska 146					27-4-42	92	15	
20-6-35 0271	Aline Greene	8		1	Shoal Lake 39-67					1-5-42	92	18	
5-5-35 0272	Mae Redsky	8		1	Shoal Lake 40-67					6-5-42	92	18	
16-4-36 0274	Mene Kelly	7		1	N.W. Angle 33-67					6-7-42	92	18	
5-1-33 0275	Elsie McDonald	10		1	Islington 167					9-9-42	92	18	
21-8-35 0276	Alberta Crowe	8		1	Big Island 105					7-9-42	92	18	
1-8-35 0277	Mary Gardner	8		1	Shoal Lake 39-67					8-9-42	92	18	
6-6-38 0278	Elizabeth Crapeau	5		1	Shoal Lake 39-67					27-1-42	92	13	
6-2-35 0279	Mary Anne Rose	8		1	N.W. Angle 33-67					1-10-42	92	11.5	
5-10-37 0180	Molly Redsky	5		1	Shoal Lake 40-67					11-5-43	92	17	
12-7-36 0281	Nancy Paulette	7		1	Islington 169					22-5-43	92	18	
12-12-33 0282	Rosie Redsky	9		1	Shoal Lake 40-67					4-9-43	27	18	
20-1-35 0283	Mary Agnes Redsky	8		1	Shoal Lake 40-67					4-9-43	27	9	
0284	Helen Jane Prince	14		1	Hillsport IR#								
TOTALS				80	TOTALS	12 6 13 15 10 4 1	7 31 40 2			TOTALS	6865	7980	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Give Div. I and II as per "Private Tuition" section of Syllabus, and state number of pupils engaged in work daily.

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Gule 2

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecil Jeffrey School for the Quarter ended Sept 30 1943

Principal

Dated 3rd October 1943

OCT 20 1943
INDIAN AGENCY

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Norman Paterson
Indian Agent

Dated at [illegible]
OCT 21 [illegible]
INDIAN AGENCY
this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I A 403
Reqn No 1487

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Cecilia Jeffrey Agency — School at Kenora on Reserve for Quarter ended September 30 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil was in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in each class during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
BIRTHDATE	Brought forward			25		3 9 10 7 1	2 8 [illegible]				2334	2025	
10-2-32	0230 Elijah Patrick	11 7		1	Dalles 33	1	1			12 6 39	92	9	
14-5-31	0231 Ella Greene	12 4		1	Shoal Lake 39-40	1	1			2 1 39	92	9	
10-5-32	0232 Joyce Gloria Greene	11 4		1	Shoal Lake 39-53	1	1			2 9 39	92	9	
8-5-32	0233 Nancy George	11 4		1	Big Island 71	1	1			2 9 39	92	9	
5-5-32	0234 Oscar Spence Anderson	11 5		1	Islington 19	1	1			30 8 39	92	9	
25 6 31	0235 Nita Blackjack	2 3		1	Pelican 35-61	1	1			11 9-39	92	0	
24-5-29	0236 Victoria Fiddler	14 4		1	Eagle Lake #87	1	1			16-9-39	62+1	0	0236 Permission granted to be absent,
20-11-31	0237 Annie Peters	11 10		1	Lac des Mille Lacs #87	1	1			11-9-39	92	9	owing to sickness at home
14 6 27	0238 Mary Fobister	16			Lac des Mille Lacs	1	1			11 1 0	02	0	Discharge applied for
7-9-28	0240 Mary Jane McDonald	15		1	Islington 157	1	1	Domestic work		2 1 39	02 1	0	Permission granted to be absent
2-10-30	0241 Agnes McDonald	12		1	Islington 57	1	1	General housework		1-4-39	42	9	owing to mother's illness
20-3-35	0242 Mary Louise Odjig	8 6		1	Shoal Lake 40-57	1	1	Sewing		2-9 39	92	11	
12-6-32	0243 Mabel Redsky	11 3		1	Shoal Lake 40-52	1	1			2-9 39	92	0	
6 3 29	0244 Hazel Redsky	14 5		1	Shoal Lake 40 39	1	1			2-9 39	92	9	
6-8-31	0245 Mary George	12 4		1	Assabaska 108	1	1			13 0 39	62+1	0	0245 Mary George is believed to be ill
28-3-31	0246 Cecilia Lawrence	12 6		1	Islington 137	1	1			2-10-39	12	9	
21-6-32	0247 Josephine Crowe	11 3		1	Big Island 105	1	1			21-10-39	02	9	
1-6-30	0248 Leah Spence	13 3		1	Islington 116	1	1			28 10 39	92	9	
1-5-32	0249 Alice Masters	11 4		1	Islington 156	1	1			8 11-39	92	9	
22 3 30	0250 Alice Bruntag	13		1	Islington 101	1	1			23-12 39	02	9	
8-3-32	0251 Edgar Bighead	11 6		1	Islington 136	1	1			23-12-39	02	0	
9-4-32	0252 Cecilia Cameron	11 5		1	Islington 125	1	1			3 39	92	0	
27-2-33	0253 Isobel Redsky	10 7		1	Shoal Lake 40-78	1	1			3-9-40	92	9	
14-2-31	0254 Christene Adams	12 7		1	Assabaska 91	1	1			1-9-40	92	9	
20-11-30	0255 Harriet Boyd	12 10		1	Islington 114	1	1			2 9 40	92	9	
24-4-35	0256 Dolly Gardner	8 5		1	Shoal Lake 39-57 #90	1	1			3-9 40	92	9	
19 7-36	0257 Shirley Emily Agnes Chisholm	5 5		1	Lac des Mille Lacs	1	1			7-9 40	02 1	18	
	TOTALS			54	TOTALS	2 2 10 14 11 10 4 1	5 20 29 0			TOTALS	4698	417	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Total

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecelia Jeffrey School for the Quarter ended September 30 1943

Principal

Dated Sept 1st 1943

RECEIVED
OCT 20 1943
INDIAN AGENCY

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Norman Paterson
Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I A. 403
Regn No. 1487

Indian Affairs, School Files, Reg. File No. 1487, File 452/1, Part 1

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Cecilia Jeffrey Agency School at Kenora on Reserve for Quarter ended September 30 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil was entitled to attend during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil actually attended during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
BIRTHDATE	No. Brought forward											
6-7-27 0183	Elma Redsky	16		1	Shoal Lake 40-52				9 34	62	0	Discharged
24-3-27 0189	Annie Adams	16		1	Assabaska 91				24 9 34	62	0	Discharge applied for
8-6-28 0195	Mary Kent	15		1	Islington 147				8 2 35	92	7	
15-11-27 0199	Evelyn Williams	15		1	Shoal Lake 39-33				9 5 35	92	8	
19-2-28 0200	Dora Oshie	15		1	Mc Dougall 37-30				1 - - 35	62	0	Transferred to Whitefish Dayschool
28-2-30 0201	Myrna Rose	13		1	Shoal Lake 39-47				3 1 35	92	7	
20-1-27 0202	Barbara Cameron	16		1	Islington 125				3-9-35	62	0	Discharged
12-11-27 0203	Norah Lawrence	15		1	Islington 137				3-9-35	92	7	
13-5-27 0205	Ida McDonald	16		1	Islington 88				21 9 35	62	0	Discharged
17-1-29 0206	Enab Lawrence	14		1	Islington 137				11 9 35	62	0	
7-5-30 0208	Jessie Martin	13		1	Shoal Lake 40-60				18 1 36	92	7	
24-3-30 0209	Victoria Handorgan	13			Big Island 66				21-2 36	92	7	
23-4-30 0210	Mary Mastena	13		1	Islington 156				10-6-36	92	7	
19-4-29 0211	Mary Anne Patrouch	14		1	Dalles 73				1 9-36	92	7	
13-4-28 0212	Irene Cameron	15		1	Islington 162				28 9-36	92	7	
26-2-30 0213	Emma Cameron	13		1	Islington 162				28-9-36	92	7	
21-7-29 0216	Mary Eldene Kent	14		1	Islington 147				14 10-36	92	7	
28-5-31 0217	Eliza Oshie	12		1	Shoal Lake 40-4				21 3 37	92	7	
15-5-31 0219	Mary Louise Sandy	12		1	Shoal Lake 39-60				0-5 37	92	8	
1-5-29 0220	Barbara Rosenick	14			Shoal Lake 39-57				2 9 37	92	9	
12-10-29 0221	Agnes Redsky	13		1	Shoal Lake 40-52				2 9 37	92	9	
29-1-29 0222	Sarah Jane Sunset	14		1	Assabaska 146				3-9-37	92	9	
31-5-30 0223	Mary Major	13		1	Big Island 47				4 4-37	12	1	
4-4-29 0224	Edna Nutakeyesik George	14		1	Big Island 77				3 10 37	92	9	
5-7-28 0225	Clara Williams	15		1	Wabigoon 70				22 9 37	92	9	
19-3-31 0227	Irene Williams	12		1	Shoal Lake 39-32				7-9-38	92	9	
14-5-33 0228	Mae Gardner	10		1	Shoal Lake 39-57				2 - 39	92	9	
	TOTALS				TOTALS	3 9	10 4 1	2 8	TOTALS	2334	2025	

Sewing and knitting and other work; general housework; Baths

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter: 129 3 10

AVERAGE attendance of pupils during Quarter: 12.9

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

Re admitted April 26, 1943

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
Indian Affairs, School - Circular No. 40-42, Part 2)

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa

Boys 3

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeff 14) School for the Quarter ended December 31 1943

Principal D. A. Little.

Dated December 31 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Norman Lickman
Indian Agent

Dated at [illegible]

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I A 403
Reqn No. 1487

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Cecilia Jeffrey Agency Kenora School at Kenora on Reserve for Quarter ended December 31 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil was present during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade I–VIII, High School	Very Good / Good / Fair / Bad						
						1	21 42 65 2				10938	41200	
286	John Lawrence Kirby	8	/		Kenora 40 "A"	1	/				92	46	
34 287	Robert Cameron	11	/		Kenora 123	1	/				92	56	
288	Bobby Blackhawk	9	/		Kenora 31 39	1	/				92	56	
289	Charlie Jacob	6	/		Kenora 31 48	1	/				92	56	
290	Edward Mandamin	8	/		Shoal Lake 39 43	1	/				92	55	
291	Robert Chapman	11			Grassy Narrows 2	1	/				92	56	
292	Dorothy Kakfwi	11			Kenora 169	1	/				92	28	
293	Joseph Cameron	8	/		Kenora 123	1	/				92	46	
294	Ben Mercredi	11			Non Treaty	1	/				92	56	
295	David Saulter	11	/		Kenora 111	1	/				92	56	
296	Peter Spence	7	/		Kenora 160	1	/				92	50	
297	Walter Mercredi	8			Grassy Narrows 196	1	/				92	56	
298	Norman Linklater	12			Shoal Lake 39 53	1	/				92	50	
299	Wm George Isaac Abraham	7			Shoal Lake 39 53	1	/				92	56	
300	Thomas Dean	7	/		Grassy Narrows 196	1	/				92	56	
XXX	George Thomson	7	/		Non Treaty	1	/			25-10-43	68	40	
XXX	William Thomson	9	/		Non-Treaty	1	/			24-9-43	51	30	
XXX	Louis Thomson	11	/		Non-Treaty	1	/			24-9-43	51	30	
										24-9-43	51	30	

(Guest) Alexander Meredith — 4 (Kenora dean)

(Temporarily Mother in hospital)

Attended school as follows: Grade 1, 2 days; Grade 2, 1 day; Grade 3, 1 day; Grade 4, 1 day; Grade 5, 1 day; Grade 6, 1 day; Grade 7, 1 day; Grade 8, 1 day; Grade 9, 1 day; Grade 10, 1 day; Grade 11, 1 day; Grade

Page 2

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the.... Lacisha Jeffrey School for the Quarter ended..December 31 ..... 19 43

Principal

Dated..December 31 ..... 19 /

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Norman Paterson
Indian Agent

Dated at, [illegible]

[illegible] 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Regn. No. 1487

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

D

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Kenora Agency School at Kenora on Reserve for Quarter ended December 31 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Poor	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Industry each week	DAYS OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil was present during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	No Brought Forward		29	76		16	10	14	19	11	6	5	2		12	52	56	1				84	3940	
20	255 Sam Kitchy	11	1		Shoal Lake 40 324			1										1				72	26	
	259 Jas Robert Greene	11	1		Shoal Lake 39 51				1					1										
	260 Robin Robert Greene	11	1		Big Island 98				1					1										
	261 Jos Jeremiah	14	1		Shoal Lake 39 77				1									1				72	28	
	262 Eli Carpenter	14	1		Islington 160					1				1				1				72	28	
	263 Leroy Boyd	15	1		Islington 144					1				1				1				72	28	
	264 Baptiste Kiyklood	14	1		Islington 136					1				1				1				72	28	
	265 Howard Jack	11	1		Anaheke 125				1					1				1				72	28	
	266 Clarence Henry		1		Islington 91																	72	28	
	267 John Edward		1		Islington 111					1				1				1				72	28	Dec 1 to 31 Left to Join Fam
	268 Joe Redsky	12	1		Shoal Lake 40 39			1						1				1				72	28	
	270 Norbert Mayor	12	1		Big Island 97				1					1				1				72	28	
	271 Jim Williams	4	1		Shoal Lake 39 52					1				1				1				72	28	
	272 William Cameron	12	1		Islington 133				1					1								72	28	
	273 Buddy Charles Carter	12	1		Wabigoon 83									1								72	28	
	274 Leonard Fred	5	1		Lac La Croix #10	1																72	28	
21 10 43	275 Peter Crowe	10	1		Big Island 105				1					1								72	28	
	276 Frank Kakekaspan Robert	11	1		Shoal Lake 39 96				1													72	28	
	277 Peter Kakegamic	9	1		Shoal Lake 40 97				1					1								72	28	
	278 Angus Kelly Kheenah	10	1		N W Angle 33-52				1													72	X	TOTAL number of days in Quarter
	279 John Geo	9	1		Big Island 97		1							1				1			4-11-41	92	56	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
	280 Edward Sand		1		Islington 113		1							1				1			6-11-41	92	56	
7-7-35	281 Philip Tom	8	1		Anaheke 92		1							1				1			18-12-41	92	56	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
16 1 36	282 Robert Mayor		1		Big Island				1					1							19 12 41		28	
29-9-34	283 Thomas Williamson	9	1		Shoal Lake 39 26		1							1				1			18-12-41	92	145	AMOUNT of per capita grant due for Quarter $
	284 Robert Mackie	10	1		Islington 184		1															92	56	
2 8 35	285 Basil Greene	8	1		Shoal Lake 39-51		1							1								92	45	
	TOTALS		54	76	TOTALS	19	15	21	26	26	16	5	2	21	42	65	2				TOTALS	10938	4120	

NOTE— Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada www.collectionscanada.gc.ca Bibliothèque et Archives Canada

Boyer

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeffrey School for the Quarter ended December 31 1943

Principal

Dated Dec. 31st 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Norman Patterson
Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

D

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Kenora Agency

REPORT of the Cecile Jeffrey School at Kenora on Reserve for Quarter ended December 31 1943

REGISTER NUMBER	BIRTHDATE	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days actually at School during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days actually at each room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
		Brought forward		0	76		16 9 13 15 12 8 2 1	11 28 36 1				6451	25205	
	6-5-27	204 Jim Wapey	16	1		Shoal Lake 39-32		1						
	9-[illegible]-05	205 Laurie Baldwin	16	1		Shoal Lake 39-33		1						
	1-2-31	207 Sam Kapineese	12	1		N.W. Angle 37-32		1						
	2-2-27	211 George Mackem	16	1		N.W. Angle 37-33		1						
	-5-[illegible]	215 Norbert Cameron	10	1		Islington 115		1						
	3-21	220 Eric Wakeitis	15	1		Shoal Lake 40-47								
	1-[illegible]	221 Wm Gordon Martin	15	1		Shoal Lake 40-46								
	6	222 [illegible] Meeches	11	1		Wabigoon 84								
	14-[illegible]	225 Daniel Greene	15	1		Shoal Lake 39-28		1						
	[illegible]	[illegible] Alfred Redsky	13	1		Shoal Lake 40-57		1						
	5	226 Jemmie Redsky	9	1		Shoal Lake 40-83		1						
	[illegible]	231 Horace Sandy	13	1		Islington 169		1						
	1-[illegible]	233 Moses Tom	13	1		Assabaska 107								
	1-[illegible]-26	234 Harry Tom	17	1		Assabaska 107								
	6	[illegible] Maurice Sedore	15	1		Shoal Lake 39-55								
	1	4 Wm. Leslie Sandy	14	1		N.W. Angle 39-34								
	2	240 Sgt. Donald Sandy	16	1		N.W. Angle 39-34								
	10-9-12	40 mo. Mistakwandar	4			Assabaska 103								
	9	243 William Wasicke	14	1		Shoal Lake 39-46								
	27	244 Donald Churchill	11	1		Lac La Croix								
	4	245 Harvey Churchill	9	1		Lac La Croix								
	2	247 [illegible] Sand	11	1		Islington 113								
	6-[illegible]	249 [illegible] Redsky		1		Shoal Lake 40-75								
	12	0 William Mandamin	13	1		Shoal Lake 39-45								
	[illegible]	251 Frank Paisley	12	1		Islington 169								
	[illegible]	252 Napoleon Punnie	12	1		Assabaska 146								
	2-12-30	253 Harvey Redsky	13	1		Shoal Lake 40-78								
		TOTALS	27	76	TOTALS		16 10 14 19 21 16 5 2	12 32 58 1				TOTALS 8475	31915	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Gr. 1 & 3

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecil Lee Jeffrey School for the Quarter ended December 31 1943

Principal

Dated December 31 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Norman Paterson
Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada | Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Kénora Agency

REPORT of the Cecilia Jeffrey School at Kenora on Reserve for Quarter ended December 31 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY (Grades I–VIII, Night School)	STANDING IN CLASS (Very Good, Good, Fair, Poor)	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil was in the home during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended school during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
BIRTHDATE	No. Brought forward.			37		2 5 13 14 11 8 2 1	8 22 23 1				4508	1499	
25-3-32	0262 Mary Indian	11 9		1	Anaheka 103	1	1			11-9	92	28	
6-10-32	0263 Thelma Gardner	11 2		1	Shoal Lake 39-53	1	1			2-11 42	92	55.5	
20-3-34	0264 Mayone Williams	9 1		1	Shoal Lake 39-52	1	1			10-11	92	56	
5-12-33	0265 Dorothy Henderman	10		1	Shoal Lake 39-53	1	1			1	92	56	
33	0266 Margaret Rose Henry	10 7		1	Dalles 91	1	1			1 41	92	56	
1-32	0267 Irene Valentine	11		1	Shoal Lake 40-57	1	1				92	56	
0-34	0269 Ida Jack	9 2		1	Anaheka 125	1	1			41	92	6	
21-12-23	0270 Christena Turner	10		1	Anaheka 146	1	1				92	56	
0-6-35	0271 Olivia Greene	8 6		1	Shoal Lake 39-53	1	1				92	56	
	0272 Mae Redsky	8 7		1	Shoal Lake 40-52	1	1	Sewing work			92	56	
	0274 Irene Kelly Shingoose	7 8		1	N W Angle 33-52	1	1				92	56	
	0275 Eliza McDonald	10 11		1	Islington 157	1	1			1 7	92	56	
	0276 Ida Mae Crowe	8 4		1	Big Island 105	1	1			9-9	92	55	
1-8-35	0277 Mary Gardner	8 4		1	Shoal Lake 39-53	1	1				92	56	
6-6-38	0278 Elizabeth Wapioke	5		1	Shoal Lake 39-67	1	1				92	56	
6-2-35	0279 Mary Anne Rose	8 10		1	N W Angle 33-52	1	1				92	56	
5-10-37	0280 Molly Redsky	6 1		1	Shoal Lake 40-57	1	1				92	56	
2	0281 Nancy Thiele	7		1	Islington 169	1	1				92	56	
12-12-35	0282 Rosie Redsky	7 10		1	Shoal Lake 40-57	1	1				92	56	
20-1-35	0283 Mary Agnes Redsky	8 11		1	Shoal Lake 40-75	1	1				92	56	
	0284 Helen Jane Pierre	14		1	Fort Alexander							6	TOTAL number of days in Quarter
8-34	0285 Margaret Kent	9		1	Islington 124	1	1				92	56	
	~~Kelly Edmund Henry~~	8		X	Fort Alexander			(Not admitted)		19-11			AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
	Gabriel Moses Woodcock	9											AVERAGE attendance of pupils during Quarter
								(Temporarily Home - Illness)		(6 days)			AMOUNT of per capita grant due for Quarter $
	TOTALS	76			TOTALS	16 9 13 15 12 8 2 1	11 28 36 1				TOTALS	6451	25205

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

KODAK SAFETY FILM

Re Ch 2

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the..... Cecilia [illegible] School for the Quarter ended. December 31 19[illegible]

Principal

Dated. December 31 ... 19[illegible]

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Norman Paterson
Indian Agent

Dated at. [illegible]

[illegible] 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the Cecilia Jeffrey School at Renova on Reserve for Quarter ended December 31, 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE	REMARKS AS TO PROGRESS ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Brought forward			27								
	Lizzie Spence											
	Mary Blackhawk											
	Victoria Pitchenese											
	Annie Peters											
	Mary Peters											
	Mary Jane McDonald											
	Agnes McDonald											
	Mary Louise Lukie											
	Mabel Redsky											
	Hazel Redsky											
	Mary George											
	Cecilia Lawrence											
	Josephine Crowe											
	Leah Spence											
	Alice Masters											
	Alice Bunting											
	Eliza Bigblood											
	Cecilia Cameron											
	Isabel Redsky											
	Christene Adams											
	Harriet Boyd											
	Dolly Gardner											
	Shirley Emily Agnes Lucille											
	Rosie Pelew											
	Lydia Land											
	Mary Olene Rose											
	Elizabeth Cameron											
	TOTALS			54								

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

1-9-40	92	28
3-9-40	92	315
	92	56
		34
	92	28
	92	28
	92	28

Gitksl

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Lecelles Jeffrey School for the Quarter ended December 31 1943

Principal

Dated December 31 1943

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Norman Paterson
Indian Agent

Dated at [illegible] 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Cecilia Jeffrey School at Kenora Agency Kenora on Reserve for Quarter ended December 31 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY Grade	STANDING IN CLASS High School	Very Good	Good	2	3	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Industry per week	ATTENDANCE DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	No. Brought forward																
24-3-32	0189 Annie Adams	16 9/12		1	Assabeka 191				1					24-9-34	0	0	Discharged
8-6-28	0195 Mary Kent	15 3		1	Islington 124				1					8-2-35	92	28	
1-11-27	0199 Evelyn Williams	16 1		1	Shoal Lake 39-33				1					9 [illegible]	92	16	
28 10	0201 Myrna Ross	15 10		1	Shoal Lake 39-67				1					[illegible] 1 [illegible]	92	28	
7	0203 Norah Wawrence	16 1		1	Islington 137				1					3-9-35	92	28	Discharge applied for
19	0206 Una Wawrence	14 11		1	Islington 137				1					14-9-35	92	8	
30	0208 Joyce Martin	13 7		1	Shoal Lake 40 65				1					18-1-36	92	4	
	0209 Victoria Hardergan	15 7		1	Big Island 66				1					11-2-36	92	28	
3 4 30	0210 Mary Mastchi	13 8		1	Islington 156				1					10-6-36	92	28	
7	0211 Mary Anne Patrosh	14 7		1	Dalles 73				1			School work	20	9-36	92	28	
	0212 Sidney Cameron	15 8		1	[illegible]				1					[illegible] 1 [illegible]	92	28	
	0213 Emma Cameron	13 9		1	Islington 162				1					28-9-36	92	28	
7	0216 Mary Ildine Kent	14 5		1	Islington 179				1					14-10-36	92	28	
31	0217 Eliza Oshie	12 2		1	Shoal Lake 40-59				1					21-3-39	92	28	
1	0219 Mary Louise Sandy	12 8		1	Shoal Lake 39-67				1					16-5-39	92	28	
9	0220 Barbara Kasook	14 7		1	Shoal Lake 39-54				1					2-9 [illegible]	92	28	
9	0221 Agnes Rabaky	14 4		1	Shoal Lake 40-52				1					2-9 [illegible]	92	28	
	0222 Sarah Jane Chinee	14 11		1	Assabeka 146				1					8-9-39	92	28	
0	0223 Mary Mayor	13 7		1	Big Island 97				1					4-9-39	92	28	
1	0224 Edna George	14 5		1	Big Island "				1					[illegible]	92	28	
5	0225 Clara Williams	15 3		1	Wabigoon 70				1					22-10-39	92	28	
1	0227 Lucie Williams	12 9		1	Shoal Lake 39-55				1					1 [illegible]	92	27	
13	0228 Mae Gardner	10 7		1	Shoal Lake 39-57				1					2-1-39	92	28	
	0230 Eliza Patrosh	11 10		1	Dalles 73				1					12-6-39	92	28	
31	0231 Ella Greene	12 7		1	Shoal Lake 39-46				1					2-9-39	92	28	
	0232 Joyce Gloria Greene	11 8		1	Shoal Lake 39-53				1					[illegible]	92	56	
	0233 Nancy George	11 7		1	Big Island 97				1					[illegible]	92	28	
	TOTALS				TOTALS									TOTALS	2392	804	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Gab 3

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeffrey School for the Quarter ended March 31 1944

Principal

Date: April 6th 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Norman Paterson
Indian Agent

Dated at [illegible] APR 10 [illegible]

[illegible] 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A. 403
Regs. No. 268

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada | Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Cecilia Jeffrey Agency Kenora School at Kenora on Reserve for Quarter ended March 31 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours of Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
BIRTHDATE No	Brought forward.		67	54		18 11 22 26 22 15 5 2	20 61 37 3				10164	4350.5	
20-3-34 0264	Marjorie Williams	10		1	Shoal Lake 39 52	1				12-10-41	91	64	
15-12-33 0265	Dorothy Mandamin	10		1	Shoal Lake 39 52	1				16-10-41	91	59	
6-5-33 0266	Marjorie Rose Henry	10		1	Dalles 91	1				16-10-41	91	64	
6-11-32 0267	Marie Kabestra	11		1	Shoal Lake 40 57	1				18-12-41	91	63	
7-10-34 0269	Ida Jack	9		1	Assabaska 125	1				30-12-41	91	64	
21-12-33 0270	Christine Prince	10		1	Assabaska 146	1				21-4-42	91	64	
20-6-35 0271	Olive Greene	8		1	Shoal Lake 39 52	1				1-5-42	91	51	
5-5-35 0272	Mae Redsky	8		1	Shoal Lake 40 57	1				6-5-42	91	64	
16-4-36 0274	Mena Kelly Cheenah	7		1	N W Angle 33 52	1				6-9-42	91	55	
5-1-33 0275	Eliza McDonald	11		1	Islington 157	1		School work		9-9-42	91	64	
21-8-35 0276	Alberta Crowe	8		1	Keewatin 105	1		general housework		1-9-42	91	64	
1-8-35 0277	Mary Gardner	8		1	Shoal Lake 39 56	1				1-9-42	91	64	
6-6-38 0278	Elizabeth Wapeske	5		1	Shoal Lake 39 49	1				21-9-42	91	27	Acute tonsilitis
6-2-38 0279	Mary Anne Rose	9		1	N W Angle 33 52	1				1-10-42	91	32	
5-10-37 0280	Shirley Redsky	6		1	Shoal Lake 40-57	1				11-5-43	91	62.5	
12-7-36 0281	Nancy Rusk	7		1	Islington 169	1				22-5-43	91	29	Tempo
12-12-33 0282	Rosie Redsky	10		1	Shoal Lake 40-75	1				4-9-43	91	63	
20-1-35 0283	Mary Agnes Redsky	9		1	Shoal Lake 40 75	1				4-9-43	91		
	0284 Helen Jane Prince	14		1	N Albany 88		1			4-9-43	91	31.5	
3-3-34	0285 Margaret Douglas Hunt	9		1	Islington 124	1				21-9-44	91	63.5	TOTAL number of days in Quarter 91
8-2-36	0286 Mary Greene	7		1	Shoal Lake 40 50	1				2-2-44	54	41	
12-1-37	0287 Jeanne McDonald	"			Islington 194	1				28-2-44	31	11 emp.	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 12076
										(awaiting Decision of Department)			AVERAGE attendance of pupils during Quarter 132.70
													AMOUNT of per capita grant due for Quarter $473.87
TOTALS			67	71	TOTALS	34 16 22 26 23 15 5 2.	24 65 48 3			TOTALS	12076	5511.5	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Gib 2 .

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeffrey School for the Quarter ended March 31. 1944

Principa

Dated 19

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Norman Paterson
Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A. 403
Regn. No. 289

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Cecilia Jeffrey School at Kenora Agency Kenora on — — — — — — Reserve for Quarter ended March 31 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade								High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Days a Trade or Class	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupils were present in class during Quarter	Total number of days pupils attended in class during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
BIRTHDATE No.	Brought forward		67	27		16	9	9	18	20	15	5	2		17	44	3					8040	35245	
25-6-31 0235	Meta Blacklock	12		1	21 W Eagle 239		1										1				16-9-39	91	32	
24-5-29 0236	Victoria Pitchenese	14		1	Eagle Lake 79 #37			1									1				16-9-39	0	3	0	0236 not returned since summer vacation
20-11-31 0237	Annie Petite	12		1	Lac des Mille Lacs		1										1				11-9-39	91	32	
7-9-28 0240	Mary Jane McDonald	15		1	Selkirk 157				1								1				2-9-39	0	3	0	240 not returned since summer vacation
2-10-30 0241	Agnes McDonald	18		1	Selkirk 157				1								1				2-9-39	91	32	
20-3-35 0242	Mary Louise Oake	9		1	Shoal Lake 40 #1		1										1				1-9-39	91	32	
12-6-32 0243	Mabel Redsky	11		1	Shoal Lake 40 #2			1									1				1-9-39	91	32	
6-3-29 0244	Hazel Redsky	15		1	Shoal Lake 40 #1			1						1							1-9-39	91	32	
6-3-31 0245	Mary George	13		1	Canoe Lake 103		1										1				1-9-39	0	3	0	0245 Still absent Released to Ind Dept
28-3-31 0246	Cecilia Wawonese	13		1	Selkirk 137			1									1		Sewing		2-9-39	91	32	
21-6-32 0247	Josephine Crowe	11		1	Big Island 105		1							1					general housework		21-9-39	91	32	
1-6-30 0248	Leah Spence	13		1	Selkirk 116			1						1							28-11-34	91	32	
1-5-32 0249	Alice Masters	11		1	Selkirk 156		1							1							8-11-39	91	29	
22-3-30 0250	Alice Sunday	4		1	Selkirk 101			1									1				23-2-39	91	32	
8-3-32 0251	Edgar Deerblood	12		1	Selkirk 136		1							1							21-12-39	91	4	
9-4-30 0252	Archie Cameron	11		1	Selkirk 125			1						1							1-9-39	91	32	
25-2-33 0253	Mabel Redsky	11		1	Shoal Lake 40 #2		1							1							7-9-40	91	2	
4-2-30 0254	Charlie Adams	13			Canoe Lake 91		1							1							19-9-40	2	20	
20-1-30 0255	Harriet Boyd	13		1	Selkirk 114		1							1							9-9-39	91	29	
24-4-35 0256	Dolly Gardner	8		1	Shoal Lake 40 #1		1							1							1-9-40	91	32	TOTAL number of days in Quarter 91
14-7-36 0257	Shirley Emelyn Quewezance	7		1	Lac du Mille Lacs #39		1							1							5-9-40	21	15	St Joseph's Hospital sanatorium Pneumonia
30-8-33 0258	Rosie Peters	10		1	Lac des Mille Lacs #41			1						1							8-10-40	91	32	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter .....
20-3-31 0259	Lydia Land	13		1	Selkirk 87		1							1							1-9-40	1	2	
15-11-40 0260	Mary Rose Ross	7		1	Sandy Lake 35 #1		1							1							12-9-40	91	32	AVERAGE attendance of pupils during Quarter 120.76
25-4-34 0261	Elizabeth Cameron	9		1	Selkirk 162		1							1							3-9-41	91	64	
20-3-32 0262	Maggie Indian	12		1	Red Lake 103			1						1							1-9-41	1	32	AMOUNT of per capita grant due for Quarter $132.703
6-10-32 0263	Minnie Gardner	11		1	Shoal Lake 39 #55		1							1							2-10-42	911	315	
	TOTALS		67	54	TOTALS	18	11	22	26	22	15	5	2	20	61	37	3				TOTALS	10164	4350	6

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada | Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Circle 1.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeffrey School for the Quarter ended March 31 1944

Principa

Dated 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Norman Watson
Indian Agent

Dated at [illegible]

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 255

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency Kenora

REPORT of the Cecilia Jeffrey School at Kenora ON Reserve for Quarter ended March 31 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil was present during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in each room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
BIRTHDAY No	Brought forward		67	0		Grade I: 16; II: 8; III: 8; IV: 12; V: 11; VI: 8; VII: 3; VIII: 1; High School: ; Very Good: 6; Good: 71; Fair: 1; Bad:					5686	2642	
8-6-28 0190	Mary Kent	15 9/12		1	Islington 124					8 2 35	9	13	
15-11-27 0199	Evelyn Williams	16 4/12		1	Shoal Lake 39 33						91	91	
28-2-30 0201	Myrna Rose	14 1/12		1	Shoal Lake 40						1	1	
12-11-27 0203	Norah Lawrence	16 4/12		1	Islington 137					3 1 32	0	0	Discharged
17-1-29 0206	Una Lawrence	15 2/12		1	Islington 137					17 9 33	1	2	
7-5-30 0208	Joyce Alice Martin	13 11/12		1	Shoal Lake 40 45					15 1 36	91	91	
24-5-30 0209	Victoria Handorgan	13 10/12		1	Big Island 66					1 2 6	91	12	
23-4-30 0210	Mary Martin	13 11/12		1	Islington 136					10 6 40	11	12	
19-4-29 0211	Margaret Deborah Jameson	14 11/12		1	Dalles 73					1 1 6	11	0	Name entered name Robert Jameson stands name of grandfather
13-4-28 0212	Irene Cameron	15 11/12		1	Islington 162			[illegible] work		22 4 46	91	63	Attended Kenora for two weeks [illegible]
26-2-30 0213	Emma Cameron	14 1/12		1	Islington 162			[illegible] work		3 9 [illegible]	11	5	
21-7-29 0216	Mary Eldene Kent	14 10/12		1	Islington 139					[illegible]	11	13	
28-5-31 0217	Elsie Cache	12		1	Shoal Lake 40-59					[illegible]	11	13	
15-3-31 0219	Mary Louise Sandy	13		1	Shoal Lake 167					21 3 [illegible]	11	32	
1-4-29 0220	Barbara Keech	15 3/12		1	Shoal Lake 39 37					[illegible]	11	10	
12-[illegible]-29 0221	Agnes Redsky	14 3/12		1	Shoal Lake 40 37					2 1 [illegible]	11	2	
29-1-29 0222	Sarah Jane Prince	15 2/12		1	Shoal Lake 140					3 1 [illegible]	11	2	
[illegible]-30 0223	Mary Major	13 10/12		1	Big Island 67					[illegible]	11	13	
4-4-29 0224	Edna George	15 2/12		1	Big Island 7					[illegible]	11	4	
5-[illegible]-30 0225	Clara Williams	13 9/12		1	Islington [illegible]					3 0 [illegible]	11	10	
9-[illegible]-31 0226	[illegible] Williams	13			Shoal Lake 39 2					2 2 [illegible]	2	2	
14-[illegible]-33 0228	Mae Gardner	10 10/12		1	Shoal Lake [illegible]					1 1 [illegible]	1	1	
10-2-30 0230	Edgar Babcock Jameson	2 1/12		1	[illegible]			[illegible]		2 [illegible]	11	12	
14-5-31 0231	Ella Greene	12 10/12		1	Shoal Lake [illegible]					2 6 [illegible]	11	2	
10-5-32 0232	Joyce Gloria Greene	11 10/12		1	Shoal Lake 39 53					[illegible]	11	4	
8-5-32 0233	Nancy George	11 10/12		1	Big Island 17					[illegible]	11	2	
8-[illegible]-32 0234	Opal Irene Manderson	2		1	Islington 193					[illegible]	[illegible]	[illegible]	
	TOTALS		67	27	TOTALS	16 9 9 18 20 15 2 [illegible]				30 8 31	911	[illegible]	
										TOTALS	8040	3524.5	

Lines and columns ruled for pupils

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 12076

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 39

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Bx. 9, 8

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the .. Lecuta Heffley ... School for the Quarter ended March 31 ... 1944

Principa

Dated 19 4 4

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Norman Sateman
Indian Agent

APR 10 '44

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 288

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Kenora Agency

REPORT of the Cecilia Jeffrey School at Kenora on Reserve for Quarter ended March 31 1944

REGISTER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	High School	INTERMEDIATE CLASS Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
BIRTHDATE No	Brought forward		54	11		6	6	8	11	11	8	3	1		3	26	4	1				1344	920	
7-6-34 289	Charles Mack	9 9	1		Rat Portage 38		1								1									
9-10-35 290	Edward Mandamin	8 5	1		Shoal Lake 40	1										1								
2 1 32 291	Robert Papenash	12 2	1		Cross Lake 19			1								1								
11-9 33 292	Daniel Bird	10 6	1		Islington 167	1										1								
1 7 33 293	Joseph Wawenesa	10 8	1		Islington 187	1											1							
6 7 33 294	John Semmican	10 6	1		Fort Frances		1										1		School work					
26-1-31 295	David Hunter	12 2	1		Islington No 2	1											1		band					
25-2 " 296	Allen Carpenter	9 3	1		Islington 160	1											1		general farmwork					
16-7-34 297	Walter Prince	9 5	1		Cross Lake 19	1											1		sweeping					
21 5 30 298	Norman Jas Abrahams	13 10	1		St Alexander 153	1										1			scrubbing					
28-11-34 299	Wm Geo Jas Abrahams	9 9	1		St Alexander 153	1											1							
3 8 34 300	Thomas Iron	9 12	1		Cross Lake 19	1										1								
30 5 10	Angeconeb	11	1		Lac Seul 28	1										1								

Page 2

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeffrey School for the Quarter ended March 31 1944

Principa

Dated 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Norman Paterson
Indian Agent

Dated at [illegible] 10 '44 1944

19

NOTE

Principals will please be guided by the [illegible] tops printed on the last page

Form No. I. A. 403
Regn. No. 258

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(7)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Sénora Agency

REPORT of the Cecilia Jeffrey School at Sénora on Reserve for Quarter ended March 31 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	High School	STANDING IN CLASS Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE Total number of days (equal to residence during Quarter	ATTENDANCE Total number of days (equal attended to same during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
BIRTHDATE No.	Brought forward		27	0		0	1	2	6	6	8	3	1		3	13	10	1				2227	8135	
21-10-29 261	John Kenny	14 5	1		Shoal Lake 39 47			1							1						2-10-39	91	32	
9-1-29 262	Ella Carpenter	14 4	1		Islington 160				1							1					13-10-39	91	32	
19-6-28 263	Larry Boyd	15 9	1		Islington 144				1								1				13-10-39	91	29.5	
27-11-29 264	Baptiste Bigblood	14 4			Islington 136				1							1					6-10-39	91	32.	
16-7-32 265	Howard Jack	11 8	1		Islington 113			1								1					31-10-39	91	32.	
6-7-29 266	Clarence Henry	14 5	1		Dalles 91			1								1					0 0 0	85	42	Was at St Joseph's Hospital Jan 15 - Jan 22/1944
6-11-29 267	John Hunter	16 4	1		Islington 111				1							1				School work band	6 11 00	0	0	was discharged
22-9-3 268	Joe Redsky	12 6	1		Shoal Lake 40 7		1									1				general farm work	23 1 39	11	00	
4-7-32 269	Norbert Mayor	12 8	1		Big Island 37			1							1					window decoration	1 4 41	11	32	
19-1-29 270	Jim Williams	15 2	1		Shoal Lake 39 52				1							1				scrubbing	1 1 42	1	2	
16-2-31 271	Williams Cameron	13 1	1		Islington 133		1									1				sweeping	0 9 41	11	32	
6-11-31 272	Linda Charles Cardinal	12 7	1		Wabigoon 83			1									1				10 9-39	11	32	
19-4-38 274	Leonard Churchill	6 11	1		Lac du Jubilee	1										1					14-5 41	11	64	
21-10-33 275	Peter Crowe	10 5	1		Big Island 115			1								1					3-7 41	11	31	
11-12-32 276	Frank Wapuske Roberts	11 3	1		Shoal Lake 39 46		1									1					11 10 41	91	64	
18-8-34 277	Victor Kakeshia	9 7	1		Shoal Lake 40 1/2			1									1				16 10 41	11	32	
23-1-33 278	Angus Kelly Cheenuk	11 2	1		Wabigoon 35 52			1									1				16-10 41	91	305	
29-4-34 279	Jim George	9 11	1		Big Island 37		1									1					4 11 41	41	37	
2-1-34 280	Alexander Land	10 2	1		Islington 113		1									1					6 11 41	41	635	
7-7-35 281	O'Kelly Tom	8 8	1		Shoal Lake 42		1									1					18-12 41	11	64	
16-1-36 282	Robert Mayor	8 2	1		Big Island 37			1								1					18 12 41	41	28	
29-3-34 283	Thos Williamson	10	1		Shoal Lake 39 6		1									1					18 12-41	11	64	
11-1-33 284	Robert Muckle	11 2	1		Islington 184		1									1					28-4 42	7	44	
27-8-35 285	Basil Green	8 7	1		Shoal Lake 39 4		1									1					5-5-42	11	64	
19-3-35 286	John Lawrence Redsky	7	1		Shoal Lake 40 7		1									1					8 5 42	7	64	
2-8-34 287	Robert Cameron	9 7	1		Islington 125		1									1					4-1 42	11	63	
25-3-36 288	Bobby Blackbank	8	1		N W Angle 33 39		1									1					1 1 42	11	61	
	TOTALS		54		TOTALS	6	6	8	11	11	8	3	1		13	26	14	1			TOTALS	458	1920	

Number of hours at Trade or Quarter: 11 1/2 a day

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 12076

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 132 703

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Boys'

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the Cecelia Jeffrey School for the Quarter

ended March 31 19 44

Principal

Dated 19 44

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the Instructions of the Department

Thomas Sutton
Indian Agent

Dated at [illegible] 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A. 403
Regn. No. 288

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Kenora Agency

REPORT of the Cecilia Jeffrey School at Kenora on Reserve for Quarter ended March 31 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil actually in class during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
BIRTHDAY No	Brought forward		0	0									
8-12-27 205	Clarence Gardner	16 9	1		Shoal Lake 39-57					18-12-34	91	31	
13-2-31 207	Sam Kopenesse	13 1	1		N Wabigoon 39-55					18-1-35	91	32	
18-12-27 210	George Macdonald	16 3	1		N Wabigoon 39-55					2-2-35	91	32	
7-2-28 216	Norbert Cameron	16 1	1		Islington 125					3-9-35	91	32	
8-3-28 220	Eric Kabestia	16 1	1		Shoal Lake 40-57					14-10-35	91	32	
6-12-29 222	Maurice Muckle	14 3	1		Islington 184			School work		9-3-36	91	32	
14-11-29 223	Daniel Greene	14 9	1		Shoal Lake 39-55			band		20-5-36	91	32	
28-4-30 225	Alfred Redsky	13 11	1		Shoal Lake 40-57			general farm work		31-8-36	91	32	
5-2-30 226	Jimmie Redsky	14 1	1		Shoal Lake 40-57			indoor decoration		31-8-36	91	32	
28-4-28 231	Horace Patrick	15 11	1		Islington 169			scrubbing		19-9-36	0	0	Not released since summer vacation
11-2-30 233	Moses Tom	14 1	1		Assabeeka 107			sweeping		12-36	91	32	
7-9-26 234	Harry Tom	17 5	1		Assabeeka 107					24-12-36	43	14	Went to Grandstock, February 15, 1944
6-2-30 237	Maurice Gardner	14 1	1		Shoal Lake 39-55					17-9-37	91	32	
1-1-29 239	William Leake Sandy	15 8	1		N Wabigoon 39-54					8-10-37	91	32	
15-10-29 242	Norman Redsky Jackson	14 5	1		Assabeeka 109					19-9-38	91	32	
16-12-29 243	William Wapioke	14 3	1		Shoal Lake 39-54					1-10-38	91	32	
29-12-32 244	Donald Churchill	11 3	1		Lac du Bonnet #90					1-10-38	91	32	
23-7-34 245	Harvey Churchill	9 8	1		Lac du Bonnet #90					1-10-38	91	64	
2-2-32 247	James Lord	12 1	1		Islington 113					14-2-39	91	32	
16-6-29 249	Lawrence Redsky	14 9	1		Shoal Lake 40-57					15-5-39	91	32	
11-5-31 250	William Mandamin	13 10	1		Shoal Lake 39-54					15-5-39	91	32	
28-4-30 251	Frank Patrick	12 11	1		Islington 169					15-5-39	91	32	
25-2-31 252	Napoleon Pine	13			Assabeeka 116					5-9-39	91	32	
2-2-30 253	Harry Redsky	13 1	1		Shoal Lake 40-57					25-9-39	91	32	
20-8-32 255	Sam Redsky	11 7	1		Shoal Lake 40-57					25-9-39	91	32	
20-4-32 257	James Robert Greene	11 11	1		Shoal Lake 39-54					25-9-39	0	0	
16-5-32 260	Robin Robert Greene	11 10	1		Big Island 95					25-9-39	91	32	
	TOTALS		27		TOTALS	0	12	6	6	8	3	1	3	13	10	1					TOTALS	2227	813.5	

257 Dyment Son Dec 10/44

Leaver and intermediate pupils

TOTAL number of days in Quarter..... 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 12076

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 32.707

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department
at
Ottawa

Girls 3

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

KENORA
JUN 29 1944
INDIAN AGENCY

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeffrey School for the Quarter ended June 30 1944

Principal

Dated June 30 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Norman Paterson
Indian Agent

Dated at

this 19.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Cecilia Jeffrey Agency Kenora School at Kenora on Reserve for Quarter ended June 30 1944

REGISTER No.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY (Grade)	STANDING IN CLASS (High School / Very Good / Good / Fair / Bad)	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
BIRTHDATE	Brought forward		67	54		19 12 22 26 21 14 5 2	18 65 58				10226	3527.5	
15-12-33	0265 Dorothy Thandesmon	10 6		1	Shoal Lake 39-43	1	1			16-10-41	91	51	
6-5-33	p266 Margaret Rose Henry	11 1		1	Dalles 91	1	1			16 10 41	91	50.5	
6-11-32	0267 Marie Kabestra	11 7		1	Shoal Lake 40-67	1	1			8 12 41	91	51	
7-10-34	p269 Ida Jack	9 8		1	Anaconda 125	1	1			30-12-41	91	45	
21-12-23	p270 Christena Prince	10 6		1	Anaconda 146	1	1			2 4 42	91	45	
20-6-35	p271 Aline Greene	9 1		1	Shoal Lake 39-53	1	1			5 42	91	45	
5-5-35	p272 Mae Redsky	9 2		1	Shoal Lake 40-52	1	1			6 5 42	91	37	
16-4-36	p274 Mary Kelly Cloud	8 2		1	N. W. Angle 33-52	1	1			6 9 42	91	41	
5-1-33	p275 Eliza McDonald	11 5		1	Islington 157	1	1	School work		4 9 42	91	45	
21 5-35	0270 Alberta Crowe	8 10		1	Big Island 105	1	1	general housework		7-1 42	91	44.5	
1-8-35	p277 Mary Gardner	8		1	Shoal Lake 39-55	1	1			8-1 42	91	45.5	
6-6-38	p278 Elizabeth Wapooke	6 4		1	Shoal Lake 39-67	1	1			27-9-42	91	39 5	
6-2-35	p279 Mary Anne Rose	9 8		1	N. W. Angle 33-38	1	1			1-10-42	91	45.5	
5-10-3	0280 Molly Redsky	6 8		1	Shoal Lake 40-57	1	1			11-5-43	91	44	
12-7-36	p281 Nancy Vandall	7 11		1	Islington 169	1	1			22-5-43	91	23.5	
12-12-33	p282 Rosie Redsky	10 6		1	Shoal Lake 40-75	1	1			4-9-43	91	43	
20-1 35	0283 Mary Agnes Redsky	9 3		1	Shoal Lake 40-76	1	1			4-9-43	91	43	
	p284 Hellen Jane Prince	14		1	Hale Lender #854	1	1			4-9 43	31	28	
23-8-34	p285 Margaret Douglas Kent	9 10		1	Islington 124	1	1			21-12 43	91	45.5	
8-5-36	0286 Mabey Greene	7 11		1	Shoal Lake 40-49	1	1			2 2 44	91	44	
12-1-3	p287 Jeanette McDonald	10 5		1	Islington 193	1	1			28 2 44	91	0	
	p288 Eleanor Lang Shebagget	9		1	Anaconda 154	1	1			6 4 44	86	0	
	p289 Louise Ruth Shebagget	8		1	Anaconda 154	1	1			6 4 44	86	0	
TOTALS			67	77	144	37 16 22 26 22 14 5 2	24 17 49		Grades I and II, pupils not in attendance at School	TOTALS	12309	4499	

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 12309

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 135.26

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $ 5519.47

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada www.collectionscanada.gc.ca

Grade 2

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

RECEIVED
JUN 29 1944
INDIAN AGENCY

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeffrey School for the Quarter ended June 30 1944

Principal

Dated June 30 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Norman Paterson
Indian Agent

[redacted]

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn No. 1487

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency Kenora

REPORT of the Cecelia Jeffrey School at Kenora ON Reserve for Quarter ended June 30 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade I	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours of Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended to class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE
BIRTHDAY	No	Brought forward		67	27		17	9	10	18	19	4	5	2		47	48	1				805	2834	
24-5-29	0236	Victoria Pitchenese	15		1	Eagle Lake 79										1					10-9-39	0	0	Not returned discharge applied for.
20-11-31	0237	Annie Peters	12 7		1	Lac des Mille Lacs #87			1							1					11-9-39	91	22.5	
1-9-28	0240	Mary Jane McDonald	15 9		1	Selkirk 157				1						1					2-9-39	0	0	Discharged - April 19, 1944
2-10-30	0241	Agnes McDonald	13 5		1	Selkirk 157				1						1					2-9-39	91	25	
20-3-35	0242	Mary Louise Ostler	9 3		1	Shoal Lake 40-57	1									1					2-9-39	76	25	St Joseph's Hospital - Kenora - April 27/44
12-6-32	0243	Mabel Redsky	12		1	Shoal Lake 40-52				1						1					2-9-39	91	25.5	
6-3-29	0244	Hazel Redsky	15 2		1	Shoal Lake 40-39				1						1					2-9-39	91	25.5	
6-3-31	0245	Mary George	13 3		1	Assabasca 108			1							1					13-10-39	0	0	not returned since June 1939
25-3-31	0246	Cecelia Wabasse	13 3		1	Selkirk 137				1						1			School work general housework		2-10-39	41	25	Believed to be ill
21-6-32	0247	Josephine Crowe	12		1	Big Island 105			1							1					21-10-39	91	22	
1-6-30	0248	Leah Spence	14		1	Selkirk 116				1						1					28-10-39	91	25.5	
1-5-32	0249	Alice Mastine	12		1	Selkirk 156			1							1					8-11-39	91	21.5	
22-3-30	0250	Alice Bunting	14 3		1	Selkirk 101				1						1					23-12-39	91	25.5	
8-3-32	0251	Eliza Bigblood	12 3		1	Selkirk 136			1								1				23-12-39	91	21.5	
9-4-32	0252	Cecelia Cameron	12 2		1	Selkirk 125				1						1					1-3-39	91	25.5	
27-2-33	0253	Isobel Redsky	11 4		1	Shoal Lake 40-78			1								1				3-9-40	91	22.5	
14-2-31	0254	Christine Adams	13 4		1	Assabasca 91			1						1						1-9-40	91	22	
20-1-30	0255	Garnet Boyd	13 7		1	Selkirk 114			1							1					2-9-40	91	22.5	
24-4-35	0256	Dolly Gardner	9 2		1	Shoal Lake 39-57	1										1				3-9-40	91	50.5	
14-7-36	0257	Shirley Emily Agnes Chevrier	7 11		1	Eagle Lake #90	1										1				29-8-40	41	17	
30-8-33	C258	Rosie Peters	7 0		1	Lac des Mille Lacs #87			1							1					8-10-40	91	22	
20-3-31	0259	Lydia Land	9 3		1	Selkirk 187			1							1					11-10-40	91	22.1	
15-11-34	0260	Mary Celene Rose	9 7		1	Shoal Lake 39-47			1							1					19-2-40	91	22.5	
25-4-34	0261	Elizabeth Cameron	10 2		1	Selkirk 162	1									1					3-9-41	91	50.5	
25-3-32	0262	Maggie Indian	12 3		1	Assabasca 103			1							1					11-9-41	91	25.5	
6-10-32	0263	Jessie Gardner	11 8		1	Shoal Lake 39-55	1										1				2-10-42	91	22.5	
20-3-34	0264	Mayone Williams	10 3		1	Shoal Lake 39-52	1									1					12-10-41	9	5.1	
		TOTALS		67	57	TOTALS	19	12	23	26	21	14	5	2		18	65	3			TOTALS	10226	35295	

Leave and extreme date pupils except

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Gulo 1

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

INDIAN AGENCY
JUN 29 1944

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the... Cecil Jeffrey ... School for the Quarter ended... June 30 ... 1944

Principal

Dated ... June 30 ... 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Norman Paterson
Indian Agent

Dated at

this ... 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

FORM No. I. A. 403
Reqn No. 1487

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada | Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Kenora Agency School at Cecilia Jeffrey — Kenora — on Reserve for Quarter ended June 30 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY Grade I	2	3	4	5	6	7	8	STANDING IN CLASS High School	Very Good	Good	Fair	Bad	INDUSTRY	Number of Hours at Work or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE Total number of days pupils in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
BIRTH DATE	No. Brought forward					17	8	8	12	10	8	3	1		14	3rd	16					5691	2142	
8-6-28	0199 Mary Kent	16		1	Selkirk 124						/					/					8 2 35	91	25.5	
5-11-27	0199 Evelyn Williams	16		1	Shoal Lake 39-35							/				/					7-5 35	91	55.5	Discharge applied for
28-2-30	0201 Virginia Rose	14		1	Shoal Lake 39-49				/				/								3 9-35	91	28	
17-1-29	0206 Una Wawrence	15		1	Selkirk 137			/					/								14 9 35	91	25.5	
7-5-30	0208 Joyce Eileen Martin	14		1	Shoal Lake 40-45				/				/								'8-1 36	91	27	
24-5-30	0209 Victoria Hardorgan	14		1	Big Island 66					/			/								11 2-36	91	26.5	
23-7-30	0210 Mary Mastuk	14		1	Selkirk 156				/				/								10-6 36	91	28	
19-9-29	0211 Mary Anne Jameson	15		1	Dalles 73				/				/								1-9 36	91	28	
13-4-28	0212 Irene Cameron	16		1	Selkirk 162					/			/						School work		28 9 36	0	0	Discharged 11-3-37
26-2-30	0213 Emma Cameron	14		1	Selkirk 162					/			/						general housework		28 9 36	91	28	
21-7-29	0216 Mary Eldine Kent	14		1	Selkirk 179				/				/								14-10 36	91	28	
28-5-31	0217 Eliza Oshie	13		1	Shoal Lake 40-39				/				/								1-3-39	91	28	
15-2-31	0219 Mary Louise Sandy	13		1	Shoal Lake 39-47				/				/								15-5-37	91	27.5	
1-4-29	0220 Barbara Kenequk	15		1	Shoal Lake 39-54					/			/								2-9-37	91	28	
12-10-29	0221 Agnes Redsky	14		1	Shoal Lake 40-52					/			/								2-9 37	91	28	
29-1-29	0222 Sarah Janet Prince	15		1	Assabaska 46					/			/								3-9 37	91	28	
31-5-30	0223 Mary Major	14		1	Big Island 97				/				/								4-9-37	91	24	
4-7-29	0224 Edna Glorge	15		1	Big Island 77				/				/								3-10 37	91	27.5	
5-7-28	0225 Clara Williams	15		1	Wabigoon 70					/			/								22-10 37	91	28	
19-3-31	0227 Jessie Williams	13		1	Shoal Lake 39-52			/					/								9-1-38	91	25	
14-5-33	0228 Mae Gardner	11		1	Shoal Lake 39-57			/					/								2 1-31	91	25.5	
10-2-32	0230 Eliza Patrick Jameson	12		1	Dalles 73		/						/								12 6 39	91	22.5	
14-5-31	0231 Ella Greene	13		1	Shoal Lake 39-45			/				/									2-9 39	91	25.5	
10-5-32	0232 Joyce Gloria Greene	12		1	Shoal Lake 39-53		/						/								2-9 39	91	25.5	
8-5-32	0235 Nancy George	12		1	Big Island 77			/				/									2-9 39	91	25.5	
8-3-32	0234 Opal Irene Henderson	12		1	Selkirk 193			/				/									30 8-39	91	25.5	
25-6-31	0235 Metis Blacklock	13		1	N. Wpg 32-39			/					/								16-9 39	91	22.5	
TOTALS																					TOTALS	8057	2884	

NOTE— Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTALS 17 9 10 18 9 14 5 2 7 4 1 29

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Boys 3

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeffrey ..... School for the Quarter ended June 30 1944

Principal

Dated June 30 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Norman Paterson
Indian Agent

Dated at [redacted]

[redacted] 19

JUN 29 1944
INDIAN AGENCY

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Regn. No. 1487

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Page 3

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeffrey School for the Quarter ended June 30 1944

Principal

Dated June 30 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Norman Paterson
Indian Agent

Dated at

this 19

JUN 29 1944
INDIAN AGENCY

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1467

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada | Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Kenora Agency School at Cecilia Jeffrey on Reserve for Quarter ended June 30 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY (Grade I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, High School)	STANDING IN CLASS (Very Good, Fair, Bad)	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE WHETHER AUTHORIZED OR NOT
BIRTHDATE	Brought forward		54			6 7 8 11 10 8 3 1	11 31 12				4641	1640	
8-10-35	290 Edward Mendenias	8	1		Shoal Lake 31 #3	1	1			10-10-42	91	45	
2-1-32	291 Robert Copinace	12	1		Assabaska 172	1	1			8 5 43	91	25.5	
11-9-35	292 Daniel Parish	10	1		Islington 169	1	1			21-5 43	91	45	
1-7-33	293 Joseph Wawonee	10	1		Islington 137	1	1			22 5 43	91	45.5	
6 9-33	294 John Pinnecian	10	1		Non treaty	1	1	School work band general farm work sweeping dusting		6 6 43	91	51	
26 1-31	295 David Hunter	12	1		Islington #1	1	1			8 9 43	0	■	
28 12-34	296 Allan Carpenter	9	1		Islington 160	1	1			8 9 43	91	45	
16-7-36	299 Walter Prince	7	1		Assabaska 146	1	1			7-9 43	91	40.5	
24-6-30	298 Norman Jos Abalam	14	1		St Alexander 153	1	1			12 9 43	91	45.5	
28-11-34	299 Wm Geo. Isaac Abalam	9	1		St Alexander 153	1	1			12 9-43	91	45.5	
3 3 34	300 Thomas Tom	10	1		Assabaska 107	1	1			2 10 43	91	45.5	
	301 Leo Angecombe	11	1		Lac Seul 405	1	1			27 2 44	91	45	
10-3-37	302 Hugh Robert Redsky	7	1		Shoal Lake 40 #8	1	1			13 5 44	49	23	

Grades I and II attend school both forenoon, afternoon to learn

TOTALS 67 TOTALS 17 8 8 12 10 8 3 1 143716 TOTALS 5691 2142

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

NOTE— Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Boys 2

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeffrey ..... School for the Quarter ended June 30 ..... 19 44

Principal

Dated June 30 ..... 19 44

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Norman Paterson
Indian Agent

Dated at

this 19

RECEIVED
JUN 29 1944
INDIAN AGENCY

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Regn. No. 1467

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Cecelia Jeffrey Agency Kenora School at Kenora on Reserve for Quarter ended June 30 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours a day Trade or Industry	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil was residing during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended school during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	No Brought forward		27			0 1 2 6 6 8 3 1 5 15 7				2184	691	
21-10-29	261 John Pineuse	14 5	1		Shoal Lake 39 #7				2-10-39	91	25.5	
9-11-29	262 Cale Carpenter	14 7	1		Islington 160				13-10-39	91	28	
19-6-28	263 Larry Boyd	16	1		Islington 147				3-10-39	91	28	Discharge appl'd for.
27-11-29	264 Captain Bigblood	14 7	1		Islington 136		school work		6-10-39	91	28	
16-[illegible]-32	265 Howard Jack	11 11	1		Ass'abeka 135		Land		11-10-39	91	25.5	
6-7-29	266 Clarence Henry	14 11	1		Dalles 91		general farm work		11-10-39	91	25.5	
22-9-31	267 Joe Sidesky	12 9	1		Shoal Lake 40 #7		indoor decoration		23-9-39	91	22.5	
4-7-32	270 Norbert Major	12 11	1		Big Island 97		scrubbing		1-9-40	91	25.5	
14-1-29	271 Jean Le Chasse	15 5	1		Shoal Lake 39 #2		sewing		11-10-38	91	25	
16-2-34	272 William Cameron	13 1	1		Islington 133			half time day	7-9-40	91	22.5	
6-11-31	273 Buddy Charles Canton	12 7	1		Wabigoon 83				17-9-39	91	24.5	
19-4-35	274 Leonard Churchill	6 2	1		Lac des Mille Lacs #90				14-5-41	91	45.5	
21-10-33	275 Peter Crowe	10 9	1		Big Island 105				5-9-41	91	22.5	
11-12-32	276 Frank Wapiske Robert	11 6	1		Shoal Lake 39 #1				11-10-41	91	51	
18-8-34	277 Victor Kabestie	9 10	1		Shoal Lake 40 #7				16-10-41	91	22.5	
23-1-33	278 Angus Kelly Cheenah	11 5	1		Wabigoon 83-52				16-10-41	91	22.5	
29-4-34	279 Jean George	10 2	1		Big Island 97				4-11-41	91	51	
2-1-34	280 Alexander Land	10 5	1		Islington 113				6-11-41	91	51	
7-7-35	281 Philip Tom	8 11	1		Lac Seul 92				18-12-41	91	45	
16-1-36	282 Robert Major	8 3	1		Big Island 97				18-12-41	91	22.5	
24-3-34	283 Theo Williamson	10 3	1		Shoal Lake 39 #6				18-12-41	91	51	
11-1-33	284 Robert Muckle	11 3	1		Islington 134				28-4-42	91	44	
27-5-36	285 Basil Greene	8 10	1		Shoal Lake 39 #1				5-5-42	91	51	
1-3-35	286 John Lawrence Redsky	9 3	1		Shoal Lake 40 #7				8-5-42	91	44.5	
2-8-34	287 Robert Cameron	9 10	1		Islington 133				4-9-42	91	45	
25-3-34	288 Bobby Blackhawk	8 3	1		Wabigoon 83 #9				1-9-42	91	4	
7-6-34	289 Charlie Nash	10	1		Wabigoon 83 #8				20-9-42	91	51	
	TOTALS		54		TOTALS	6 7 8 11 10 8 3 1 0 11 31 12			TOTALS	4641	1640	

Since last return pupils came and left.

NOTE.—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boys 1

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeffrey ..... School for the Quarter ended June 30 1944

Principal

Dated June 30 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Norman Watterson
Indian Agent

Dated at

this 19

ARNORA
JUN 29 1944
INDIAN AGENCY

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1487

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Kenora Agency — Cecilia Jeffrey — School at Kenora — on Reserve for Quarter ended June 30 .1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade	STANDING IN CLASS: High School	Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
BIRTH NO																	
8-12-29 205	Clarence Gardner	16 6/12	1		Shoal Lake 39-57				1					18-12-34	91	27.5	special dispensation letter
13-2 31 207	Sam Kapenesse	13 9	1		N.W.Angle 37 95			1						18-1-35	91	28	
18 12 27 211	George Mackim	16 6	1		N.W.Angle 37 88				1					2 5-35	91	60	would like to go to sigl School.
7-2 28 215	Norbert Cameron	16 4	1		Islington 125			1						3 9-35	91	28	Discharge applied for
8 3 28 220	Eric Rabestia	16 3	1		Shoal Lake 40-67				1					14-10 35	91	28	Discharge applied for
6-12-29 222	Maurice Mueller	14 6	1		Islington 184			1						9-3-36	91	28	
14-11-29 223	Daniel Greene	14 6	1		Shoal Lake 39 53			1				school work	28 a day	20 5-36	91	27	
28 4 30 225	Alfred Redsky	14 2	1		Shoal Lake 40 57			1				board		31-8 36	91	28	
5-2 30 226	Jeremie Redsky	14 4	1		Shoal Lake 40 55			1				general farm work		31 8 36	91	28	
28 4 28 231	Horace Paulk	16 2	1		Islington 169				1			indoor decorator		14-9-36	C	0	Discharge applied for
11 2 30 233	Moses Tom	14 1	1		Assabaska 107			1				scrubbing		24 12 36	91	27.5	
7-9 26 234	Harry Tom	17 3	1		Assabaska 107				1			sweeping		24 12 36	C	C	Discharge applied for
6-2-30 237	Maurice Gardner	14 7	1		Shoal Lake 39-57			1						14-9-37	91	28	
1-1-29 239	Wm Leslie Sandy	15 5	1		N.W.Angle 39 34				1					8-10-37	91	27.5	
15-10-29 242	Norman Indian	14 8	1		Assabaska 103			1						14-9-38	91	27.5	
15-12-29 243	William Wapuse Robert	14 6	1		Shoal Lake 39 46			1						1-10-38	91	25	#243 Formly #90 under Roberts
29-12-32 244	Donald Churchill	11 6	1		Lac des Mille Lacs #90				1					1 10 38	41	22.5	
23-7-34 246	Harvey Churchill	9 11	1		Lac des Mille Lacs #90				1					1 10 38	11	50	
2-2-32 247	James Land	12 7	1		Islington 113			1						14-2 39	11	20.5	
16-6-29 249	Lawrence Redsky	15 1	1		Shoal Lake 40 75				1					15 5 39	41	26.5	TOTAL number of days in Quarter
11-5-31 250	William Mandahein	14 1	1		Shoal Lake 39 43				1					15 5 39	41	26.5	
28-4 31 251	Frank Paulk	13 2	1		Islington 169			1						15-9-39	91	25.5	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
25-2-31 252	Napoleon Prince	13 7	1		Assabaska 114				1					5-9 39	91	28	
2-12-30 253	Harvey Redsky	13 6	1		Shoal Lake 40 76			1						26-9-39	91	25.5	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
20-8 32 255	Sam Redsky	11 10	1		Shoal Lake 39 48				1					25 9-39	41	22.5	
20-4-32 257	Jas Robert Greene	12 2	1		Shoal Lake 39-51			1						25 9 39	02	0	AMOUNT of per capita grant due for Quarter $
16-5-32 260	Robin Robert Greene	12 1	1		Big Island 98			1						25 9 39	91	25.5	
	TOTALS		27		TOTALS	0	1	2	6	6	8	3	1	TOTALS	2184	691	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Girls 3

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

Ottawa

OCT 17 1944
INDIAN AGENCY

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeffrey School for the Quarter ended September 30 1944

Principal

Dated October 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Norman Lalonde
Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Kenora Agency — Cecilia Jeffrey — School at Kenora — on Reserve for Quarter ended September 30 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY Grade	STANDING IN CLASS High School	Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Occupation	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE Total number of days pupils in residence during Quarter	ATTENDANCE Total number of days pupils attended school during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS ETC REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Brought forward		69	54		12 9 15 24 25 19 17 2			1						1029	954	
6-11-32	0267 Marie Kakeetia	11 10		1	Sheol Lake 40-67		1			1				18 2 41	92	63	
7 10 34	0269 Ida Jack	9 11		1	[illegible]		1			1				30 1 41	92	19	
21-12-33	0270 Christena Prince	10 9		1	Assabaska 146		1			1				27 4 42	92	18	
20-6-35	0271 Olive Greene	9 3		1	Sheol Lake 39-53		1			1				3 42	92	19	
5-5-35	0272 Mae Redsky	9 4		1	Sheol Lake 40-52		1			1				6 5 [illegible]	92	7	
16-4-36	0274 Marie Kelly Cheenah	8 0		1	N Wabigoon 33-52		1			1				[illegible] 42	92	17	
5-1-33	0275 Eliza McDonald	11 8		1	Delaney Tw 157		1			1				9 42	92	19	
2 8 [illegible]	0276 Alberta Crowe	9 [illegible]		1	Big Island 105		1			1				9 1 42	92	7	
1-8-35	0277 Mary Gardner	9 [illegible]		1	Sheol Lake 39-55		1			1				5 9 42	92	[illegible]	
6-6-36	0278 Elizabeth Wapeeke	6 3		1	Sheol Lake 39 67		1			1		School work		[illegible]	92	[illegible]	
6-2-35	0279 Mary Anne Rose	9 7		1	N Wabigoon 33-129		1			1		general housework		1-10 [illegible]	92	16	
5-10-37	0280 Molly O Redsky	6 11		1	Sheol Lake 40-57		1			1				11-5-43	92	17	
12 [illegible] 36	0281 Mandy Oswald	8 5		1	Delington 169		1							22 [illegible] 43	92	8.5	
12-12-33	0282 Rosie Redsky	10 1		1	Sheol Lake 40-75		1							4-9-43	92	17	
20-1-35	0283 Mary Agnes Redsky	9 8		1	Sheol Lake 40-75		1							4-9-43	92	17	
	0284 D Helen Jane Parker	14 5		1	H. Alexander #524		1							4-9-43	62	0	Discharged July 1st
2 [illegible] 5-34	0285 Margaret Douglas Kent	10 1		1	Delington 124		1			1				21-12-43	92	17	
[illegible] 5 36	0286 Nancy Greene	8 4		1	Sheol Lake 40-70		1							2-2-44	[illegible]	11.5	
12-1-37	0287 Jeanne McDonald	7 8		1	Delington 194		1							28-2-44	[illegible]	8.5	
	0288 Florence Long Shekegoget	9 3		1	Assabaska 154		1			1				6-4-44	92	15	
	0289 Louise Ruth Shekegoget	8 3		1	Assabaska 154		1			1				6-4-44	[illegible]	15	
[illegible]	0290 K Cassie Louise Kirk	8 7		1	Assabaska 52		1			1				12-9-44	19	1	
TOTALS			69	76	145	TOTALS 25 15 16 25 26 19 17 2 0 9 5 6 1 0								TOTALS	12010	1268		
															11950		

Grades I and II include pupils over 14 years of age.

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter ... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 12011

AVERAGE attendance of pupils during quarter 129.7 ~~130.565~~

AMOUNT of per capita grant due for Quarter 5357.76

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada | Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Girls 2

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeffrey School for the Quarter ended September 30 1944

Principal

Dated October 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Norman S. Paterson
Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

OCT 17 944

Form No. I. A 403
Reqn. No. 1717

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Kenora Cecilia Jeffrey Agency

School at Kenora on Reserve for Quarter ended September 30 1940

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade I	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Poor	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Occupation	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupils were in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. DATE OF ABSENCE	REASON FOR ABSENCE WHETHER AUTHORIZED OR NOT
BIRTHDATE, No.	Brought forward		69	54		11	8	9	13	18	18	17	2		9	54						4243	7707	7505		
20-11-31 0237	Annie Peters	12			#27 Lac des Mille Lacs				1																	
2-10-30 0241	Agnes McDonald	13			Islington 157					1						1					11-7-39	92	65		
20-3-35 p242	Mary Louise Oshe	9			Shoal Lake #40 57	1											1				2-9-39	72	70		
12-6-32 0243	Mabel Redsky	12			Shoal Lake #40 52				1							1					2-1-39	1	1	[illegible]	
6-3-29 p244	Hazel Redsky	15			Shoal Lake #40 51					1						1					2-9-39	92	0		
6-3-31 0245	Mary George	13			Assabasks 108			1									1				2-11-39	0	0	#0245 - Believed to be ill Not returned since Dec. [illegible]	
[illegible] 0246	Cecilia [illegible]	13			Islington 137				1							1			School work	[illegible]	2-9-40	72	9		
21-6-32 0247	Josephine Crowe	12			Big Island 105			1								1				[illegible]	2-11-39	15	15		
1-6-30 0248	Leah Spence	14			Islington 116					1						1					2-10-39	72	1		
[illegible] 0249	Alice Masakeis	14			Islington 156				1								1				2-11-39	0	0	Not returned	
22-3-30 p250	Alice Beating	14			Islington 101					1						1					2-12-39	0	0	Not returned	
8-8-32 0251	Eliza Bigblood	12			Islington 136				1							1					2-12-39	92	7		
9-4-32 0252	Cecilia Cameron	12			Islington 125					1						1					1-9-40	42	9		
27-2-33 0253	Isabel Redsky	11			Shoal Lake 40-78			1									1				2-10-40	92	90		
14-2-31 0254	Christine Adams	13			Assabasks 91				1							1					1-9-40	92	6		
20-11-30 0255	Harriet Boyd	13			Islington 114				1							1					2-9-40	92	0.5		
24-4-35 0256	Dolly Gardner	9			Shoal Lake 39-57			1									1				3-9-40	72	1.5		
14-7-36 0257	Shirley Mae Redsky	8			Lac des Mille Lacs #40		1										1				2-8-40	72	7.5		
30-8-33 0258	Rose Peters	11			Lac des Mille Lacs #27				1								1				8-10-40	12	8.5		
20-3-31 0259	Lydia Land	13			Islington 187				1							1					11-10-40	92	85		
15-11-34 0260	Mary Celene Rose	7			Shoal Lake 39-67				1							1					19-2-40	92	15		
25-4-34 0261	Elizabeth Cameron	10			Islington 162			1								1					2-9-41	12	8.5		
25-3-32 0262	Peggie Indian	12			Assabasks 113					1						1					11-9-41	12	9		
6-10-32 0263	Madine Gardner	11			Shoal Lake 39-55			1								1					2-10-41	12	1.5		
20-3-34 0264	Marjorie Williams	10			Shoal Lake 39-52			1								1					12-10-41	12	0.5		
15-12-33 0265	Dorothy Mendenon	10			Shoal Lake 39-53			1								1					16-10-41	12			
6-5-33 0266	Margaret Rose Harry	11			Dalles 91				1							1					16-[illegible]	3	1.5		
	TOTALS		69	54	TOTALS	12	9	15	24	25	19	17	2	0	9	63	51				TOTALS	1008	954		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Date of return of intermediate pupils to work [illegible]

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 12010

AVERAGE attendance of pupils during quarter 130.3652

AMOUNT of per capita grant due for Quarter

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Gubl

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecil R. Jeffrey School for the Quarter ended September 30 1944

Principal

Dated October 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Norman Paterson
Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE.

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

OCT 1 1944

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Cecilia Jeffrey Agency Kenora School at Kenora on Reserve for Quarter ended September 30 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY (Grade I II III IV V VI VII VIII High School)	STANDING IN CLASS (Very Good / Good / Fair / Bad)	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours per Week in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil to resided during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
BIRTHDAYS	Brought forward		69	0		11 8 8 10 11 0 0 1	8 42				5616	590	
8-6-28	0195 Mary Kent	16		1	Lansdowne 124		1			8 2 30	62	0	Discharge applied for
15-11-28	0199 Evelyn Williams	16		1	Shoal Lake 39 33		1			9 .	62	0	Discharged 13 7 44
28-2-30	0201 Myrna Rose	14		1	Shoal Lake 39 67		1			3-9-35	92	9	
17-1-29	0206 Enak Lawrence	15		1	Islington 107		1			14-9-35	92	9	
7-5-30	0208 Joyce Elsie Martin	14		1	Shoal Lake to 45		1			18-1-36	62	0	Permission to help mother who is ill
24-5-30	0209 Victoria Hendrigen	14		1	Big Island 66					11-2-36	62	0	
4-30	0210 Mary Maclean	11		1	Islington 156					10 6 36	62	0	
11	4-29 0211 Maryanne Jamieson	15		1	Dalles 73					1-9-36	92	85	
	0212 Emma Cameron			1	Islington 162			School work		24 11 36	83	5	Absented herself from school
	0214 Mary Ida Head	15		1	Islington 19			general housework		14 10-36	62	9	Returned 29 1 1944
28-5-31	0217 Eliza Oakes	13		1	Shoal Lake 40 57					21-3-39	92	9	
15-3-31	0219 Mary Louise Sandy	13		1	Shoal Lake 40 47					15 5 39	92	9	
1-4-29	0220 Barbara Kesick	15		1	Shoal Lake 39 54					2 9 39	92	8	
12-10-29	0222 Agnes Kakeky	14		1	Shoal Lake 40 52					2 1 39	92	8	
7-1-29	0222 Sarah Jane Pierce	15		1	Kenora Lake 140					3 1 39	92	8	
15 30	0223 Mary Mason	14		1	Big Island 77					4-9-39	62	0	Not returned - believed to be ill.
4-4-29	0224 Edna George	15		1	Big Island 77					3-10-39	92	9	
5-7-28	0225 Clara Williams	16		1	Whitedog 10					12 .	67	1	
19-3-31	0227 Jessie Williams	13		1	Shoal Lake 39 52					1 1 39	12	1	
14-5-33	0228 Mae Gardner	11		1	Shoal Lake 39 57					2-1-39	92	9	
10-2-32	0230 Eliza Patrosk Jameson	12		1	Dalles 73					12 6 39	92	85	
14-5-31	0231 Celia Greene	13		1	Shoal Lake 39 45					2-9-39	92	8	
10-5-32	0232 Joyce Gloria Greene	12		1	Shoal Lake 39 53					2-9-39	92	8	
8-5-32	0233 Nancy George	12		1	Big Island 77					3 9 39	92	1	
8-5-32	0234 Opok Spence Mandamin	12		1	Islington 175					30 10 39	92	1	
25 6 31	0235 Theta Blackhawk	13		1	Wabigoon 39					16 9 39	92	9	
4-2-29	0236 Victoria Peterlence	15		1	Eagle Lake 79					16-9-39	60	6	Discharged for 1944
	TOTALS		69	27	TOTALS	11 8 9 13 18 16 17 3	9 39 3 0			TOTALS		7505	

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 12010

AVERAGE attendance of pupils during quarter 130.5652

AMOUNT of per capita grant due for Quarter

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Boys 3

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Lecelles Jeffrey ..... School for the Quarter ended September 30 1949

Principal

Dated October 1949

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Norman Lickers
Indian Agent

Dated at [redacted] 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

OCT 17 [illegible]

Form No. I. A. 403
Regn. No. 1717

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Kenora Agency — School at Kenora — on — Reserve for Quarter ended September 30 1944

Reporting Officer: Cecilia Jeffrey

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OF RESERVE	CLASS ON STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours ... Trade or Quarry	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days ... attended on class ... during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			54			1 5 7 10 10 10 10 1	7 Very Good; 36 Good; 11 Fair; 0 Poor				4392	381	
8-10-32	290 Edward Manitowabi	8	1		Shoal Lake 39-40	1				10-10-42	92	19	
2-[illegible]-[illegible]	[illegible] Robert Copenace	12	1		Grassbasket 32	1				8-5-43	92	9	
11-9-31	292 [illegible] Kenth	11	1		Islington 169	1				21-5-43	92	18	
1-7-33	293 Joseph Lawrence	11	1		Islington 137	1				22-5-43	92	17	
6-1-31	294 [illegible] Mcleon	11	1		Non-treaty	1				6-6-43	01	0	Not returned from Red Lake Ontario
26-1-31	295 David Hunter	12	1		Islington 111	1		Trades 1 and 2		8-7-43	92	8	
28-2-34	296 [illegible] Jacobs	7	1		Islington 160	1		Learn little below		8-1-43	92	18	
16-[illegible]-27	Walter Pierce	8	1		Grassbasket 36	1		[illegible] regular time		7-4-43	92	9	
[illegible]	298 Norman Isaac Abraham	14	1		Wabigoon 95	1		duties, except Sundays		1-7-43	92	1	
28-11-34	299 Wm Thomas Isaac Abraham	7	1		Wabigoon 96	1		[illegible]		12-7-43	92	6	
3-5-34	300 Thomas Semi	10	1		Grassbasket 07	1				[illegible]	92	9	
	301 Leo Angecombe	11	1		Lac Seul 405	1				21-2-44	92	17	
10-3-37	302 Hugh Rae [illegible]	7	1		Shoal Lake 40	1				[illegible]	92	[illegible]	
21-3-34	303 Joe Pieto Crowe	8	1		Big Island 105	1				30-8-44	32	[illegible]	
	304 Jerry Rae	8	1		Wabigoon 35-35A	1				[illegible]	[illegible]	[illegible]	
TOTALS		69			TOTALS			Grades 1 and 2 [illegible]		TOTALS	5616	590	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 12010

AVERAGE attendance of pupils during quarter 130.565

AMOUNT of per capita grant due for Quarter

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada | Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Boys 2

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeffrey School for the Quarter ended September 30 19 44

Principal

Dated October 19 44

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Norman Palmer
Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

OCT 1 -

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Cecilia Jeffrey Agency Kenora School at Kenora Reserve for Quarter ended September 30 1944

REGISTER NUMBER	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil was entered during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil actually in class during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE WHETHER AUTHORIZED OR NOT
							Grade I–VIII, High School	Very Good, Good, Fair, Bad					
							1 4 4 1 10 1	4 1 10			2028	144	
21-10-29	261	John Fiddler	14 11	1		Shoal Lake 39 40	1	1					
9-11-29	262	Elv Carpenter	14 10	1		Islington 160	1	1			2-10-39	92	8
19-6-28	263	Larry Boyd	16 3	1		Islington 144	1	1			13-10-39	62	0 Discharged July 13. 1944
27-11-29	264	Baptiste Bigblood	14 10	1		Islington 176	1	1			13-10-39	62	0 Discharged July 13. 1944
16-7-32	265	Howard Jack	12 2	1		Anaharkers 25	1	1			6-10-39	62	0 Believed to be ill
6-7-29	266	Clarence Henry	15	1		Dalles 91	1	1			31-10-39	92	1 75
22-9-31	268	Joe Redsky	13	1		Sandy Lake 40 41	1	1			6-10-39	92	7
4 7 32	270	Norbert Meyo	13 1	1		Big Island 91	1	1			23-9-39	92	1
19 1 29	271	James Williams	15 8	1		Shoal Lake 39 52	1	1	School work		1-9-40	92	5
10 2 3	272	William Cameron	13 7	1		Islington 35	1	1	hard		1 9 40	92	95
6-11-31	273	Bude Clarke Cantin	12 6	1		Wabigoon 5 #30	1	1	general farm work		1 9 39	92	2
19-4-38	274	Leonard Churchill	6 5	1		Lac des Mille Lacs 1		1	interior decoration		14-5-41	92	6
21-10-33	275	Peter Crowe	10 7	1		Big Island 165	1	1	scrubbing		9 41	92	90
11-12-32	276	Frank Roberts	11 9	1		Shoal Lake 39 46	1	1	sweeping		11 10 41	92	85
18-8-34	277	Victor Kabestrie	10 1	1		Shoal Lake 40 67	1	1			10 10 41	92	85
1-35	278	Angus Kelly Cleenah	11 8	1		N W Angle 33 52	1	1			6 41	92	8
4 4 4	279	Jim George	10 5	1		Big Island 77	1	1			11 41	92	8
2 34	280	Alexander Land	8 8	1		Islington 113	1	1			6 11 41	62	1 0 Believed to be ill
7-7 35	281	Philip Jones	9 2	1		Anaharka 92	1	1			18 12 41	92	16
16-1-36	282	Robert Major	10 6	1		Big Island 97	1	1			18 2 41	92	75
29 5 32	283	Alex Wilkinson	6 6	1		Shoal Lake 39 26	1	1			18 12 41	92	95
11 33	284	Robert Muckle	11 8	1		Islington 184	1	1			28 4 42	92	19
2 8 35	285	Hazel Greene	7 1	1		Shoal Lake 39 51	1	1			3 5 42	92	95
19-3-35	286	John Lawrence Kitchekesky	11 1	1		Shoal Lake 40 8	1	1			8 5 42	92	18
2-8-34	28	Robert Cameron	10 1	1		Islington 125	1	1			4 9 42	92	17
25-3-36	288	Bobby Blackhawk	8 6	1		N W Angle 33 39	1	1			7 7 42	92	18
7-6-34	289	Charles Rank	10 3	1		N W Angle 37 68	1	1			20 9 42	92	93
		TOTALS				TOTALS	1 5 7 10 10 10 10	7 36 11			TOTALS	4392	381

Leave and entitlement to sick pupils a day

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 12010

AVERAGE attendance of pupils during quarter 130.5652

AMOUNT of per capita grant due for Quarter

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Boys 1

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecil H. Jeffrey ..... School for the Quarter ended September 30 ..... 19 44

Principal

Dated October 19 44

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Norman Edelson
Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

OCT 17 ' '

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Cecilia Jeffrey School at Kenora on Reserve for Quarter ended September 30 1944

Kenora Agency

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	STANDING IN CLASS High School	Very Good	Good	Fair	Has	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours ad Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE Total number of days pupil was in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE WHETHER AUTHORIZED OR NOT
BIRTHDAY	No Brought forward																							
8-12-27	205 Clarence Gardner	16	1		Shoal Lake 39-57								1			1					18-12-34	62	0	Discharge applied for
3-2-31	206 Sam Kapenace	13	1		N.W. Angle 37-55								1		1						18-1-35	92	9	
18-12-27	211 George Machem	16	1		N.W. Angle 37-55									1		1					2-9-35	62	1	0
7-2-28	215 D Norbert Cameron	16	1		Islington 125					1						1					3-9-35	62	0	Discharged July 13, 1944
8-3-28	220 Eric Kakeshia	16	1		Shoal Lake no 40								1			1					11-10-35	62	0	Discharged July 5, 1944
6-12-29	222 Maurice Muckle	14	1		Islington 124								1			1					1-5-36	92	9	
14-11-29	223 Daniel Greene	14	1		Shoal Lake 39-53								1			1					1-8-36	92	9	
28-4-30	225 Alfred Redsky	14	1		Shoal Lake no 37								1			1					5-8-36	92	9	
5-2-30	226 Jeremie Redsky	14	1		Shoal Lake no 40								1			1			School work		1-8-36	92	7	
28-4-18	231 Thomas Prince Jr.	16	1		Islington 124						1					1			band	half a day	19-9-36	00	0	Discharged July 1944
4-2-30	233 Moses Tom	14	1		Assabasca 107					1						1			general farmwork		24-12-36	92	6	
7-9-26	234 D Harry Tom	18	1		Assabasca 107						1					1			interior decoration		24-12-36	00	0	Discharged Jan 4 1944
6-2-30	237 Francine Gardner	14	1		Shoal Lake 39-55								1			1					14-9-36	92	8	
1-1-29	239 Wm Leslie Sandy	15	1		N.W. Angle 33-37								1			1			sweeping		8-10-37	62	1	0 Not returned from vacation
10-10-29	242 Norman Indian	14	1		Assabasca 3								1			1					29-9-38	62	1	0 Not returned - believed to be ill
15-12-29	243 Jonathan Redsky	14	1		Shoal Lake 39-41								1			1					1-10-38	92	9	
29-12-32	244 Donald Churchill	11	1		Lac des Milles Lacs				1							1					1-10-38	92	1	
23-7-34	245 Harvey Churchill	10	1		Lac des Milles Lacs					1						1					1-12-38	42	9.5	
2-2-32	247 James Land	12	1		Islington 113						1					1					4-[illegible]-39	[illegible]	[illegible]	
16-6-29	249 Laurence Redsky	15	1		Shoal Lake no 35						1					1					15-5-39	92	8	
11-5-31	250 William Mandamin	14	1		Shoal Lake 39-43						1					1					15-5-39	92	9	
28-4-30	201 Frank Daniels	13	1		Islington 169						1					1					15-9-39	92	9	
25-4-[illegible]	252 Napoleon Prince	13	1		Assabasca 146						1					1					25-9-39	92	7	
2-12-30	253 Harvey Redsky	13	1		Shoal Lake no 40						1					1					25-9-39	92	9	
20-8-32	255 Sam Redsky	12	1		Shoal Lake no 40						1					1					25-9-39	[illegible]	7.5	
20-4-32	257 Jas Robert Greene	12	1		Shoal Lake 39-51						1					1					25-9-39	00	3 0	
14-5-32	260 Robin Robert Greene	12	1		Big Island 98						1					1					25-9-39	92	6	
	TOTALS		27		TOTALS	1	4	4	7	10	1		4	17	6						TOTALS	2628	144.0	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter . . 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 12010

AVERAGE attendance of pupils during quarter 130.5652

AMOUNT of per capita grant due for Quarter

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada www.collectionscanada.gc.ca Bibliothèque et Archives Canada

Department of Indian Affairs

Page 6

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeffrey Indian Residential School for the Quarter ended December 31 1944

Principal D. L. Coates

Dated January 2 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Norman Lickers
Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A. 403
Regn. No. 1717

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Cecil A. Jeffrey Residential School at Kenora, Agency Kenora on Reserve for Quarter ended December 31 1944.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade	STANDING IN CLASS: High School	Very Good	Good	Fair	Poor	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil was in residence during Quarter	Total number of days pupil returned to class during Quarter	DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Brought forward		54	77		20 15 15 23 26 16 15 1			20	61	58	2			10613 10413	41051-5
26-1-31	295 David Hunter	12 11	1		Islington 111	1				1			8 9 43	92	30.5	
28-12-34	296 Allan Carpenter	10 5	1		Islington 160	1				1			8 9 43	92	50	
11 7 36	297 Walter Prince	8 5	1		Wabaseca 146	1				1			7 9 43	92	51.5	
24-5-34	298 Norman Jos Abraham	14 7	1		Wabaseca 153	1				1			12 9 43	92	59	
28-11-34	299 Wm Geo Isaac Abraham	10 1	1		Wabaseca 153	1				1			12 9 43	92	47	
3-3-34	300 Thomas Tom	10 9	1		Wabaseca 107	1				1		Grades I and II	25 10 43	92	56	
	301 Leo Angecombe	11 6	1		Lac Seul 405	1				1		attend school all	27 2 44	92	56	
10-3-35	302 Hugh Russel Redsky	7 9	1		Shoal Lake 40-78	1				1		day but have	13 5 44	92	56	
21-3-36	303 Joe Victo Crowe	8 9	1		Big Island 155	1				1		little duties	30 8 44	92	54	
	304 Jerry Rose	8	1		Washagamis 148	1				1		suitable to the	5 9 44	92	56	
13 12 35	305 Clifford Resnick	9	1		Shoal Lake 1953	1				1		child assigned	26 10 44	67	35.5	
5 12 35	306 Sandy Redsky	9	1		Shoal Lake 4037	1				1		before and after	26 10 44	67	32.5	
27 5 39	307 Lorne Martin	5	1		Shoal Lake 40-49	1				1		school	14 11 44	48	27.5	
5-10-35	308 Isaac Mandamin Hunter	9	1		Islington 115	1				1			21 12 44	11	0	
	TOTALS		68	77	TOTALS	32 17 15 23 26 16 15 1 0			21	60	62	2	TOTALS	11552		

Grades I and II are in school all day except Thursdays when they go home for lunch

TOTAL number of days in Quarter . 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 11874 11552

AVERAGE attendance of pupils during quarter 125.56

AMOUNT of per capita grant due for Quarter . 5179.35

11574 46630

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Boyce 5

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeffrey Indian Residential School for the Quarter ended December 31 1944

Principal

Dated January 2 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made up in accordance with the instructions of the Department

Indian Agent

Dated at

this day of 19

NOTE.

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Cecilia Jeffrey Indian Agency School at Kenora on Reserve for Quarter ended December 31 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY Grade	STANDING IN CLASS High School	Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE Total number of days pupil is required during Quarter	ATTENDANCE Total number of days pupil attended in class during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS ETC REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
															8171		
BIRTHDATE	No Brought forward		27	77		18 7 9 17 22 15 15 1	0	14	39	49	2				8193	30925	
6-7 29	266 Clarence Henry	15 5	1		Dalles 91	1			1					6 10 39	51	13	#266 Clarence Henry was granted
22 9 31	268 Joe Dick	13 3	1		Shoal Lake 40 39	1				1				23 9 39	92	295	permission Nov 2 1944 to be absent
4 7 32	270 Norbert Major	13 1	1		Big Island 77	1			1					1 9 40	92	29	from school to help maintain
19 1 29	271 Jane Williams	15 11	1		Shoal Lake 39 52	1				1				1 11 38	92	29	his mother - as his father was
16 2 31	272 William Cameron	13 10	1		Islington 133	1			1					7 9 40	92	295	believed to have been drowned
6-11 31	273 Reuben Charlie Carleton	13 1	1		Wabigoon 83	1				1				17 9 39	92	29	Nov 14 1944
19 4 38	274 Leonard Churchill	6 8	1		Lac La Croix #10	1				1		Schoolwork		14 5 41	92	55.5	
21 10 33	275 Olive Crowe	11 2	1		Big Island 105	1				1		band		3 9 41	92	29.5	
11-12 32	276 Frank Roberts	12	1		Shoal Lake 39 46	1				1		general farmwork		11 10 41	92	29	
18-8-34	277 Victor Kabestra	10 11	1		Shoal Lake 40 49	1				1		interior decoration		16-10-41	92	29	
23-1 32	278 Angus Kelly Kenah	11	1		N Wanga 39 52	1				1		scrubbing		16 0 41	92	295	
29-4 34	279 John Gabrys	10 8	1		Big Island 77	1				1		sweeping		4-11 41	92	675	
2-1 34	280 Alexander Land	10 11	1		Islington 113	1				1				6 11 41	9	60	#280 Alexander Land until Dec 23 1944
7-7 35	281 Philip Tom	9 2	1		Accident 92	1				1				18-12-41	92	59	
16 1 36	282 Robert Trapper	8 11	1		Big Island 77	1				1				18 12 41	92	295	
29 3 34	283 Theo Wabasnais	10 9	1		Shoal Lake 39 46	1				1				18 12 41	92	29	
11 1 33	284 Robert Wuckles	11 11	1		Islington 184	1				1				28 4 42	92	58	
27 8 30	285 Basil Greene	9 7	1		Shoal Lake 39 51	1				1				5 5 42	92	27	
19 3 35	286 John Lawrence Derby	9 9	1		Shoal Lake 40 78	1				1				8 5 42	92	59	
2 8 30	287 Robert Cameron	14 4	1		Islington 126	1				1				4 9 42	92	59	TOTAL number of days in Quarter
25-3 36	288 Bobby Blacklock	8 9	1		N W Angle 33 19	1				1				7 9 42	92	59	
9-6-34	289 Charles Nash	10 3	1		N W Angle 37-68	1				1				20 9 42	92	26	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
8 10 35	290 Edward Mendemin	9 2	1		Shoal Lake 39 43	1				1				10-10-42	92	58	
2-1-32	291 Robert Copenace	12 11	1		Accident 92	1				1				8 5 43	92	29	AVERAGE attendance of pupils during quarter
11-9-33	292 Daniel Paul	11 5	1		Islington 169	1				1				21-5-43	92	52	
1 7 33	293 Joseph Lawrence	11 5	1		Islington 137	1				1				22-5-43	92	55.5	AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $
6 7 33	294 John Commeau	11 3	1		Non Treaty	1				1				6-6 43	60	200	#294 John Commeau not returned Quest
	TOTALS		54	77	TOTALS	20 15 15 23 26 16 15 1		20	51	58	2			TOTALS	10439	4051.5	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Summer and intermediate days pupils were in attendance

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Page 4

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecelia Jeffrey Indian Residential School for the Quarter ended December 31 ... 1944

Principal

Dated January 2 ... 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Norman Salmon
Indian Agent

Dated at

this ... 19 ...

NOTE.

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A. 403
Regn. No. 1717

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Kenora Agency

REPORT of the Cecilia Jeffrey Indian School at Kenora on Reserve for Quarter ended December 31 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours per week devoted to Trade or Occupation	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupils in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupils absent from school during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
BIRTHDAY No	Brought forward		0	77		18 7 8 14 15 8 7 0	14 19 43 1				6106		
											6128	2485	
8 12 29 205	Clarence Gardner	17	1		Shoal Lake 39 57		1			18 12 34	00	00	Discharged
13 2 31 207	Sam Kapenaase	13 10	1		N Wauge 37 95		1			18-1-35	92	295	
18-12 29 211	George Machiskunic	17	1		N Wauge 37 88		1			2 5 35	0	00	Discharge applied for
6 12 29 212	Maurice Muckle	15	1		Islington 184		1			9 3 36	92	295	
11 29 212 3	Daniel Greene	15	1		Shoal Lake 39 53		1			20-5 36	92	28	
28 4 30 225	Alfred Kidoky	14 8	1		Shoal Lake 40 89		1			31-8 36	92	29	
5 2 30 226	Jeremiah Kidoky	14 10	1		Shoal Lake 40 83		1	School work		31 8-36	92	295	
11 2 30 233	Moses Tom	14 10	1		Wauchope 107		1	Band		24 12 36	92	295	
6 2 30 237	Maurice Gardner	14 9	1		Shoal Lake 40 93		1	general farmwork		14 9 37	92	295	
1-1 29 239	Wm Peter Sandy	15 11	1		N Wauge 3 84		1	Indian decoration		8-10 37	68	205	#239 transf to Sandy rec'd Oct 26 1944
15 10 29 242	Norman Indian	15 2	1		Wauchope 183		1	scrubbing		19 9 37	00	200	#240 Norman Indian ass rec'd Dec 1944
15 12 29 243	William Roberts	15	1		Shoal Lake 39 46		1	sweeping		1 10 38	92	295	
29-12 32 244	Donald Churchill	12	1		See der Mille Lacs		1			1 10-38	92	29.5	
23 / 34 245	Harvey Churchill	10 5	1		See der Mille Lacs		1			1 10 38	92	275	
2-2 32 247	James Land	12 10	1		Islington 113		1			14 2 39	92	19.5	Jas Land recovery all but recovered
16 6 29 249	Lawrence Kidoky	15 4	1		Shoal Lake 40 73		1			15-5 39	92	275	
11-5 31 250	William Mandamin	14 7	1		Shoal Lake 39 43		1			15 5 39	92	29.5	
28 4 30 251	Frank Oniskk	13 8	1		Islington 169		1			15 9 39	92	29	
25 2 31 252	Napoleon Kinew	13 10	1		Wauchope 116		1			25 9 39	92	29.5	
2 12 29 253	Harvey Kidoky	14 1	1		Shoal Lake 40 78		1			25 9-39	92	36	TOTAL number of days in Quarter
20 8 32 255	Sam Kidoky	12 4	1		Shoal Lake 40 82		1			25-9-39	92	295	
20 4 32 257	Jacob Robert Keene	12 3	1		Shoal Lake 39 51		1			25 9-39	92	24	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
16 5 32 260	Robert Robert Keene	12 7	1		Big Island 98		1			25-9 39	92	295	
21 10 29 261	John Kinew	15 2	1		Shoal Lake 39 47		1			2 10 39	92	29	AVERAGE attendance of pupils during quarter
9-11-29 262	Eli Carpenter	15 1	1		Islington 160		1			13 10 39	52	145	#262 Eli Carpenter rec'd Nov 10 1944
2 11 29 264	Baptiste Bigblood	15 1	1		Islington 136		1			6-10 39	13	00	AMOUNT of per capita grant due for Quarter ...$
16 7 32 265	Mary and Jack	12 5	1		Wauchope 125		1			31-10-39	92	29	#264 Baptiste Bigblood rec'd Dec 19 1944
	TOTALS		27	77	TOTALS	18 7 9 17 22 15 15 1 0	14 39 49 21		Seven hours per week devoted to Trade or Occupation for grade I and Kindergarten	TOTALS	8198	3025	

NOTE.—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Girls 3

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance on Tuition at the Cecil A. Jeffrey Indian Residential School for the Quarter ended December 31 19 44

Principal

Dated January 2 19 45

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Norman Lickers
Indian Agent

Dated at

This 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A. 403
Regn. No. 1717

JAN 2 5

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Cecilia Jeffrey Indian Agency School at Kenora on Reserve for Quarter ended December 31 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	High School Year I	II	III	STANDING IN CLASS: Good	Fair	Poor	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours of Trade or Other Industry per week	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil was in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
																								4140	
						1	2	7	14	15	8	7	0				9	15	35	1			4148	1358 5	
21 12 33	0270 Christene Prince	11		1	Osnaburgh 46			1														27 4 42	92	58	
20 6 35	0271 Olive Greene	9 6		1	Sioux Lake 3953		1												1			1 5 42	92	55	
5 5 35	0272 Mae Rodesky	9 7		1	Sioux Lake 40 52			1											1			6 5 42	92	27.5	
16 4 36	0274 Mary Molly McDonald	8 8		1	N.W. Angle 33 52	1											1					6-9-42	92	55.5	
5-1-33	0275 Eliza McDonald	11 6		1	Islington 157		1										1					9 9 42	92	58	
21-8-35	0276 Cecilia Crowe	9 4		1	Big Island 105		1												1			9 9 42	92	58	
1-8-35	0277 Mary Gardner	9 6		1	Sioux Lake 3955	1											1			The pupils in grades I and II are not		8-9-42	92	55	
6-6 38	0278 Elizabeth Chapwood	6		1	Sioux Lake 39 67	1													1			27 9 42	92	56	
6-2-35	0279 Mary Anne Rose	9 10		1	N.W. Angle		1										1			half-day workers		1-10-42	92	58	
5-10-37	0280 Molly O Redsky	7 2		1	Sioux Lake 40 57	1													1	but have table duties		11-5-43	92	56	
12-7-36	0281 Nancy Paul	8 5		1	Islington 169	1											1			assigned suitable		22-5-43	92	52.5	
12 12 33	0282 Rose Redsky	11		1	Sioux Lake 40 75	1											1			to the individual		4-9-43	92	55	
26-1-35	0283 Mary Agnes Redsky	9 4		1	Sioux Lake 40 75	1											1			before and after		4-9-43	92	55	
23-8-34	0285 Margaret Douglas Kent	10		1	Islington 124	1												1		school		21-12-43	92	55.5	
8-5-36	0286 Nancy Greene	8		1	Sioux Lake 40 90	1											1					2 2 44	92	56	
12-1-37	0287 Jeanne McDonald	7 4		1	Islington 171	1											1					28-2-44	92	54.5	
6-10-34	0288 Florence Shebagegot	10		1	Ascabaska 167	1											1					6-4-44	92	55.5	
22-10-35	0289 Louise Ruth Shebagegot	9		1	Ascabaska 154	1											1					6-4-44	92	55.5	
11-2-36	0290 Rose Louise Fobb	8		1	Ascabaska 92	1																12 9 44	92	48	
25-12-36	0291 Nancy Belle Kabestra	8		1	Sioux Lake 40 67	1											1					26-10-44	67	35.5	
8-2-37	0292 Elizabeth Mandamin	7		1	Sioux Lake 39 55	1											1					26-10-44	67	22.5	
7-12-36	0293 Retha Williamson	8		1	Sioux Lake 3944	1											1					26-10-44	67	33.5	
	0294 Joy Abraham	7		1	Wabaseca 153	1											1					1-12-44	31	9	
						32	17	15	23	26	16	15	1	0											
TOTALS	1,8 77 a 145	TOTALS				18	7	8	14	15	8	7	0		14	19	43	1				TOTALS	6128	2485	

The grades I and II attend school all day and part time as helpers

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ...$

610 a

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Gitksan

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecil Jeffrey Indian Residential School for the Quarter ended December 31 1944

Principal

Dated January 2 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Norman Stevens
Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A. 403
Regn. No. 1717

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Kenora Agency Cecilia Jeffrey Indian School at Kenora on Reserve for Quarter ended December 31 1944.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY: Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	I	II	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours per Week or Month devoted to Trade or Calling	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil was in residence during Quarter	Total number of days pupil attended school during Quarter	
BIRTHDATE	No Brought forward		0	27		0	0	1	3	8	8	7	0	0	6	21	0				1940	593.5	
20-3-35	0242 Mary Louise Achie	9 7		1	Shoal Lake 40-57	1								1						2 9 39	92	32	
12-6-32	0243 Mabel Redsky	12 6		1	Shoal Lake 40-52				1							1				2 9 39	92	29	
6-3-29	0244 Hazel Redsky	15 9 x		1	Shoal Lake 40-59				1							1				2 9 39	92	29	
6-5-31	0245 Mary George	13 9		1	Assabaska 108			1								1				13 10 39	00	600	not returned since June 1943 #245
28-3-31	0246 Cecilia Wawrence	13 9		1	Islington 139				1							1				2-10 39	92	29	Believed to be still from T.D
21-6-32	0247 Josephine Crowe	12 6		1	Big Island 105				1							1				21 10 39	92	29.5	
1-6-30	0248 Leah Spence	14 6		1	Islington 116				1							1				28-10-39	92	26	
1-5-32	0249 Alice Masters	12 7		1	Islington 156			1								1				8-11-39	00	200	#0249 not returned - truant
22 3 30	0250 Alice Bunting	14 9		1	Islington 101				1							1				23-12-39	00	200	#0250 - not returned - truant
8-3-32	0251 Edyth Bigblood	12 8		1	Islington 136			1								1		School work		23-12-39	92	29	
9-4-32	0252 Cecilia Cameron	12 10		1	Islington 125				1							1		general homework		1-3-39	92	29	
27-2-33	0253 Isobel Redsky	11 10		1	Shoal Lake 40-78				1							1				3 9 40	92	28	
14-2-31	0254 Christene Adams	13 1		1	Assabaska 91				1							1				1-9-40	92	29	
20-11-30	0255 Harriet Boyd	14 8		1	Islington 114				1							1				2-9-40	92	29.5	
24-4-35	0256 Dolly Gardner	9 5		1	Shoal Lake 39-57			1								1				3-9-40	92	28	
14-7-36	0257 Shelly Emily Gardner Bluebell	8		1	Lac du Mille Lacs #70			1								1				29-8-40	92	57	
30-8-33	0258 Rose Peters	11 7		1	Lac du Mille Lacs #57				1							1				8-10-40	92	27	
20-3-31	0259 Lydia Sand	13 1		1	Islington 187				1							1				11-10-40	92	27	
16-11-34	0260 Mary Celene Rose	10 8		1	Shoal Lake 39-67				1							1				19-2-40	92	29	
25 4 34	0261 Elizabeth Cameron	10 9		1	Islington 162		1									1				3-9-41	92	285	
25-3-32	0262 Maggie Indian	12 2		1	Assabaska 103				1							1				11-9-41	92	29	
6-10-32	0263 Wilhelmine Gardner	12		1	Shoal Lake 39-55				1							1				2-10-40	92	29	
20-3-34	0264 Maryonie Williams	10 7		1	Shoal Lake 39-52		1									1				12 10 41	92	285	
15-12-33	0265 Dorothy Mendemen	11		1	Shoal Lake 39 #3		1									1				16-10-41	92	28.5	
6 5 33	0266 Margaret Rose Henry	11 7		1	Dalles 91		1									1				16-10-41	92	28	
6-11-32	0267 Marie Kakeetha	12 1		1	Shoal Lake 40-49			1								1				18 12 41	92	29.5	
7-10 34	0269 Ida Jack	10 2		1	Assabaska 125		1								1					30-12-41	92	57	
	TOTALS			54	TOTALS	1	2	7	14	15	8	7	0	3	15	35	1				TOTALS	4148	1358 5

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

4156

Let it count all the years and attendances of pupils who have passed from one school to another during the year.

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter $

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Gulst

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the.. Cecil Jeffrey Indian Residential School for the Quarter ended December 31 1944

Principal.

Dated January 2 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made up in accordance with the instructions of the Department.

Norman Patterson
Indian Agent

Dated at

this ,19

NOTE.

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Cecilia Jeffrey Indian Agency School at Kenora on Reserve for Quarter ended December 31 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER REQUISITE	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS ETC REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
BIRTHDATE	No. Brought forward.		0	0									
8-6 28	0175 Mary Kent	16		1	Islington 127					8 2 35	00	0	Discharged
28 2 30	02.01 Myrna Rose	14		1	Shoal Lake 39-49					3-9-35	92	29.5	
17 1 29	0206 Unah Wawence	15		1	Islington 137					14-9-35	92	29	
7 5 30	0208 Joyce Elsie Morton	14		1	Shoal Lake 40-65					18-1 36	00	2-00	Not returned - permission to be absent
24-5-30	0209 Victoria Hardcyean	14		1	Big Island 66					11 2 36	00	2-00	Not returned former "Temporary"
23 4 30	0210 Mary Masters	14		1	Islington 156					10-6 36	00	2-00	Not returned truant
19 4 29	0211 Mary Anne Jamieson	15		1	Dalles 73					1-9 36	84	245	0211 absent without permission 8 & 11-Dec.
26 2 30	0213 Emma Cameron	14		1	Islington 162					28 9 36	92	29.5	
21 7 29	0216 Mary Eldene Kent	15		1	Islington 179					14-10 36	21	4	0216 Mary Eldene Kent w'd'd Dec 11, 1944
28 5 31	0217 Eliza Oshea	13		1	Shoal Lake 40 59			School work		21 3 39	92	29.5	
15 3 31	0219 Mary Louise Sandy	13		1	Shoal Lake 39 67			general housework		15 5 37	92	29.5	
1-4-29	0220 Barbara Rowe Ke	15		1	Shoal Lake 39 54					2 9 37	92	29.5	
12-10-29	0221 Agnes Redsky	15		1	Shoal Lake 40-58					2 9 37	92	29.5	
29 1 29	0222 Sarah Jane Turner	15		1	Wabaseemoong					3 9 37	92	28	
31 5 30	0223 Mary Mayor	14		1	Big Island 97					4 9 37	00	2 00	#0223 Mary Mayor former pupil absent Leave per missions to be absent
4 4 29	0224 Edna George	15		1	Big Island 77					3 10 37	92	29.5	
5-7-28	0225 Clara Williams	16		1	Wabigoon 70					23-10-37	99	22	#0225 - Clara Williams w'd'd Oct 19, 1944
19 3 31	0227 Jessie Williams	13		1	Shoal Lake 39 52					9 7 38	78	20	#0227 Jessie Williams absent without permission
14 5 33	0228 Mae Gardner	11		1	Shoal Lake 39 57					2 1-39	92	29	At Jorgs Hospital Nov 9 to Nov 18
10 2 32	0230 Eliza Natoonk Jamieson	12		1	Dalles 73					12 6 39	92	29.5	
14-5-31	0231 Ella Greene	13		1	Shoal Lake 39 45					2 9 37	92	29.	
10-5 32	0232 Joyce Gloria Greene	12		1	Shoal Lake 39 53					2 9 39	92	29.5	
8-5-32	0233 Nancy George	12		1	Big Island 77					2 9 39	92	29	
8 3 32	0234 Clark Spence Mackenzie	12		1	Islington 193					30 8 39	92	29	
25 6 31	0235 Greta Blackhawk	13		1	Wabigoon 39 39 #57					16 9 39	92	29.5	
20-11 31	0237 Annie Peters	13		1	Lac des Mille Lacs					11 9 39	92	25.5	
2-10-30	0241 Agnes McDonald	14		1	Islington 157					2 9 37	92	29.5	
	TOTALS		27		TOTALS 0 0 1 3 8 8 7	0 6 2 10				TOTALS	1940	593.5	

Number of hours at Trade or Quarter: Divers and intermediate grades 5 hours each, 5 days a week, half a day

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ... $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeffrey ..... School for the Quarter ended March 31 ..... 19 43

Principal ..... D. Scott

Dated March 31 19 43

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the Instructions of the Department

Thomas Watson
Indian Agent

Dated at [illegible]

this [illegible] day of [illegible] 19

NOTE.

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A. 403
Regn No. 1717

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Kenora Agency

REPORT of the Cecilia Jeffrey School at Kenora on Reserve for Quarter ended March 31 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY Grade I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	High School	STANDING IN CLASS Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours per day engaged out of school in Trade or Occupation	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil was on roll during Quarter	Total number of days pupil was absent from class during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS ETC REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE WHETHER AUTHORIZED OR NOT
BIRTHDATE	No. Brought forward		54	76		21	14	17	21	28	15	13	1		10	78	4					10954		
																						10794	4622	
28-12-34	296 Allan Carpenter	10 3	1		Islington 160	1										1					8 9 43	90	60	Illness
16-7-34	297 Walter Prince	8 8	1		Ansdbeke 146	1										1					7-9-43	90	60.5	
24-5-30	298 Norman Jos Abrahams	14 10	1		Hollbrandon 953		1										1				12-9-43	90	59	
28-11-34	299 Wm. Geo Isaac Abrahams	10 4	1		Hollbrandon 953	1										1					12-9-43	90	62	
3 3 34	300 Thomas Jonn	11	1		Assabaskeag	1										1					25-10-43	90	62	
-	301 Leo Angecombe	11 9	1		Lac Seul 405	1									1						27-2-44	90	62	
10-9-37	302 Hughs Richard Redsky	8	1		Sioux Lookout 40 7/8	1											1				13-5-44	90	62	
21-3-38	303 Joe Victor Crowe	7	1		Big Island 105	1										1				School work.	30-8-44	90	60.5	
	304 Jerry Ross	8	1		Nth Wash 35-36	1										1				band	5-9-44	90	61.5	
19-12-35	305 Clifford Resick	9 3	1		Sioux Lookout 39-53	1										1				general farm work sports	26-10-44	58	35	#305 Returned to Sanatorium Feb 27, 1945 Now at Dynes Hospital
5-12-35	306 Sandy Redsky	9 10	1		Sioux Lookout 87	1											1				26-10-44	90	53	
27-5-39	307 Lorne Martin	5	1		Sioux Lookout 95	1										1				interior decoration	14 11 44	90	58	
5-10-35	308 Isaac Abraham	9 5	1		Islington 115	1										1				scrubbing sweeping	21-12-44	90	61	
TOTALS			67	76	143	TOTALS	32	16	17	21	28	15	13	1		11	56	42	1		TOTALS		11962	5378.5	

Grade I and II pupils are in classroom all day; kept engaged out of school hours

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 11962

AVERAGE attendance of pupils during quarter 132.91

AMOUNT of per capita grant due for Quarter

Sp. C. 5507.76
500.88
6010.64
Less Adv. 1000
5010.64

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Barpar.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the.... Cecilia Jeffrey ..... School for the Quarter ended March 31 ..19 43

Principal

Dated March 31 19 43

I have carefully examined the within Return and I hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Norman Sateman
Indian Agent

Dated at

this , 19

NOTE.

Principals will please be guided by the Instructions printed on the last page

Form No. I. A. 403
Regn. No. 1717

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Kenora Agency — School at Kenora — on — Reserve for Quarter ended March 31 — 194 5

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade	STANDING IN CLASS: Very Good			TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours a Week Engaged at Trades or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil was in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in class during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
BIRTHDAY	Brought forward			76		18 7 10 15 25 14 13 1		4	68 29 2				9594		
													8454	3518	0
22-9-31	266 Joe Redsky	13 6	1		Shoal Lake 40 39	/			/			23-9-39	10	30	
4-7-32	270 Herbert Major	13 4	1		Big Island 77	/		/				1-9-40	90	30.5	
29-1-29	271 Jim Williams	16 2	1		Shoal Lake 39 52	/			/			1-11-38	90	30.5	
16-2-31	272 William Cameron	14	1		Islington 133	/			/			7-9-40	70	30	
6-11-31	273 Birdie Charlie Canton	13 4	1		Wabigoon 83	/			/			7-9-39	90	30	
19-4-38	274 Leonard Churchill	6	1		Lac des Mille Lacs 110	/			/			14-5-41	70	62	
21-10-33	275 Peter Crowe	11 5	1		Big Island 105	/			/			3-9-41	90	30	
11-12-32	276 Frank Roberts	12	1		Shoal Lake 39 40	/			/	School work		11-10-41	70	30	
18-8-34	277 Victor Kakeshen	10 7	1		Shoal Lake 40 42	/			/	band		16-10-41	90	30	
23-1-33	278 Jacqueline Kenah	12 2	1		N.W. Angle 33 51	/			/	general farmwork		16-10-41	70	30	
29-4-34	279 Jim Glogo	10 11	1		Big Island 77	/			/	sports		4-11-41	10	29	
2-1-34	280 Alexander Sand	11 2	1		Islington 113	/			/	interior decoration		6-11-41	70	29	
7-7-35	281 Philip Tom	9 5	1		Wabaseemoong 32	/			/	scrubbing		18-12-41	90	60.5	
16-1-36	282 Robert Major	9	1		Big Island 77	/			/	sweeping		18-12-41	90	30	
29-3-34	283 Thos Williamson	11 2	1		Shoal Lake 39 54	/			/			18-12-41	70	30	
11-1-33	284 Robert Muckle	12	1		Islington 184	/			/			28-4-42	70	60.5	
27-8-35	285 Basil Greene	9 7	1		Shoal Lake 39 52	/			/			5-5-42	10	30	
19-3-35	286 John Lawrence Kelly	10	1		Shoal Lake 40 78	/			/			8 42	10	59	
2-8-34	287 Robert Cameron	10 7	1		Islington 125	/			/			4 42	10	59	
25-3-36	288 Holly Blacklaws	9 6	1		N.W. Angle 33 39	/			/			7 12	10	59.5	
7-6-34	289 Charles Nash	10 5	1		N.W. Angle 37 48	/			/			20-9-42	10	27	
8-10-35	290 Edward Mandamin	9 2	1		Shoal Lake 39 53	/			/			0 42	10	60.5	
1-1-32	291 Robert Copenace	13	1		Wabaseemoong 172	/			/			8 43	10	30.5	
11-9-33	292 Daniel Panakk	11 6	1		Islington 169	/			/			21-5-43	10	60	
1-7-33	293 Joseph Lawrence	11 6	1		Islington 137	/			/			22 5 43	11	62	
6-9-33	294 John Ammiccan	11	1		Iron Lake Ty	/			/			6 6 43	10	00	
26-1-31	295 David Hunter	14	1		Islington 111	/			/			8 9 43	5	154.5	
	TOTALS		54	76		21 14 17 21 28 15 13 1		10	78 41			TOTALS	10794	4422.0	
													1854		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ...$

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada | Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Boys'

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeffrey ..... School for the Quarter ended March 31 1945

Principal

Dated March 31 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department

Norman S'Aubin
Indian Agent

Dated at

this [illegible] day of [illegible] 19

NOTE.

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Kenora Agency — Cecelia Jeffrey — School at Kenora — on Reserve for Quarter ended March 31 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Days at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	ATTENDANCE: Total number of days pupil attended in other than day school during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
BIRTHDAY No.	Brought forward			76		Grade 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	High School Very Good Good Fair Poor				6294	2790.5	
18-2-31	207 Sam Kapenesse	14 3	1		N.W.Angle 37 95		1			18-1-35	90	31	
18-12-27	211 George Machim	17	1		N.W.Angle 37 88		1			2-5-35	00	00	Discharged
6-12-30	222 Maime Muckle	14 4	1		Islington 184		1			9-3-36	90	3.	
5-11-29	223 Daniel Greene	15 2	1		Shoal Lake 39 63		1			20 5 36	90	30.5	
28-4-30	225 Alfred Redsky	14 11	1		Shoal Lake 40 57		1			31-8-36	90	30	
7-2-29	226 Jeremie Redsky	16 1	1		Shoal Lake 40 63		1			31 8 36	90	30	
10-2-30	233 Moses Tom	15 2	1		Assabasca 167		1			24 12 36	90	30.5	
6-2-30	237 Maime Gardner	15 2	1		Shoal Lake 39 55		1	School work		4 9 37	90	30.5	
1-1-29	239 Wm Leslie Sandy	16 2	1		N.W.Angle 39 34		1	Band		8 0 37	90	30.5	
15-10-29	242 Norman Indian	15 2	1		Assabasca 183		1	general farmwork		19 4 38	00	3.00	Not returned - tenement
1-1-29	243 William Roberts	15 3	1		Shoal Lake 39 44 #90		1	sports		1 10 38	90	30.5	
29-12-32	244 Donald Churchill	12 8	1		Lac des Mille Lacs #90		1	interior decorations		1 10 38	90	30	
23-7-34	245 Harvey Churchill	10 1	1		Lac des Mille Lacs #90		1	scrubbing		1 10 38	90	30	
2-2-32	247 James Land	13 9	1		Islington 119		1	sweeping		24 2 39	90	30.5	
18-6-29	249 Lawrence Redsky	15 10	1		Shoal Lake 40 73		1			10 5 39	71	30.5	
11-5-31	250 William Mandamin	13 10	1		Shoal Lake 39 43		1			10 5 0	90	30.5	
26-11-30	251 Frank Paisle	14 4	1		Islington 169		1			10 1 39	90	30.5	
25-2-31	252 Napoleon Prince	14 9	1		Assabasca 176		1			2 1 39	90	31	
2-12-30	253 Harvey Redsky	14 7	1		Shoal Lake 40 73		1			25 9 39	90	30.5	
20-8-32	255 Sam Redsky	12 11	1		Shoal Lake 40 82		1			2 1 39	90	30	
20-4-32	257 Jas. Robert Greene	12 11	1		Shoal Lake 39 51		1			25 9 39	90	30.5	
16-6-32	260 Robin Robert Greene	12 5	1		Big Island 98		1			25 9 39	90	29	
21-10-29	261 John Pinesse	15 7	1		Shoal Lake 39 47		1			2 10 39	90	29.5	
9-11-29	262 Eli Carpenter	15 4	1		Islington 160		1			13 10 39	90	30.5	
27-11-29	264 Baptiste Bigblood	15 5	1		Islington 136		1			6 10 39	90	30.5	
14-7-32	265 Howard Jack	12 8	1		Assabasca 175		1			31 10 39	90	29.5	
6-7-29	266 Clarence Henry	15 10	1		Kalla 91		1			6 10 39	1	00	Permission to be absent
TOTALS			27	16	TOTALS	18 7 10 15 25 14 13 1	4 68 29 21			TOTALS	8454	3518.0	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ....$

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada www.collectionscanada.gc.ca

Gulo 3.

CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cecilia Jeffrey School for the Quarter ended March 31 19 45

Principal

Dated March 31 19 45

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Norman Paterson
Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the ..... School at ..... on ..... Reserve for Quarter ended 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY: Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	STANDING IN CLASS: Very Good	Good	Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours of Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE: Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
BIRTHDATE	No	Brought fowards		00	54	1	3	8	13	16	7	6			3	38	12	1				4404	1573.5	
20-6-35	0271	Olive Greene	9 9		1	Stoollake 39-53		1									1				1-5-42	90	59.5	
5-5-35	0272	Mae Redsky	9 10		1	Stoollake 40-52			1							1					6-5-42	90	29	
16-4-36	0279	Marie Kelly Cheenah	8 11		1	N.W. Angle 33-52	1									1					6-9-42	90	55	
5-1-33	0275	Eliza McDonald	12 2		1	Islington 157		1							1						9-9-42	90	60.5	
21-8-35	0276	Alberta Crowe	9 7		1	Big Island 185		1									1				9-9-42	90	60.5	
1-8-36	0277	Mary Gardner	9 7		1	Stoollake 39-55	1									1					8-9-42	90	57	
6-6-38	0278	Elizabeth Wapioke	6 9		1	Stoollake 39-47	1										1				27-9-42	90	62	
6-2-35	0279	Maryanne Rose	10 1		1	N.W. Angle 33-38		1									1				1-10-42	90	60.5	
5-10-37	0280	Molly O. Redsky	7 5		1	Stoollake 40-57	1										1		School work		11-5-43	90	61.5	
12-7-36	0281	Nancy Parisk	8 3		1	Islington 169	1										1		general housework		22-5-43	90	46.5	
18-12-33	0282	Rosie Redsky	11 3		1	Stoollake 40-75	1									1					4-9-43	90	61	
20-1-35	0283	Mary Agnes Redsky	10 2		1	Stoollake 40-75	1									1					4-9-43	90	59	
23-8-34	0285	Margaret Douglas Kent	10 7		1	Islington 124	1										1				21-12-43	90	61	
8-6-36	0286	Nancy Greene	8 10		1	Stoollake 40-78	1									1					2-2-44	90	62	
12-1-37	0287	Jeanne Mc Donald	8 2		1	Islington 194	1									1					28-2-44	90	56	
6-10-34	0288	Florence Lang Shebagegot	10 5		1	Cassaberka 154	1									1					6-4-44	90	61	
22-12-35	0289	Louis Keith Shebagegot	9 3		1	Cassaberka 154	1									1					6-4-44	90	60	
11-2-	0290	Reese Louis Tom			1	Cassaberka 92	1										1				12-9-44	90	61.5	
25-12-34	0291	Nancy Bella Kabestra	8 3		1	Stoollake 40-67	1									1					26-10-44	90	61	
8-2-37	0292	Elizabeth Mendemin	8 1		1	Stoollake 39-43	1										1				26-10-44	90	61	
7-12-36	0293	Bertha Williamson	8 3		1	Stoollake 39-69	1										1				26-10-44	90	61.5	
10-7-38	0294	Christene Joy Abraham	6		1	Hillsvendor 163	1										1				1-12-44	00	00	Admitted under Indian Agent's order to attend day classes only but has not attended school under Indian Agent's order to attend day classes only but has not attended school
		TOTALS				TOTALS	18	7	9	13	16	7	6		4	48	23	1				6294	2790.5	

TOTAL number of days in Quarter .....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter .....

AVERAGE attendance of pupils during quarter .....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter ..... $

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
Indian Affairs, School Files. (RG 10, Volume 6187, File 461-2, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

END OF REEL

ARC-30

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6187, File 461-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca